NYU BOBST LIBRARY
3 1142 04839754 4

مطبوعات المتحف القبطى
PUBLICATIONS OF THE COPTIC MUSEUM

فهارس

المخطوطات القبطية والعربية الموجودة بالمتحف القبطى والدار البطريركية وأهم كنائس القاهرة والاسكندرية وأديرة القطر المصرى

تأليف

مرقس سميكه باشا

مدير ومؤسس المتحف القبطى ، زميل مجمع الأثريين بلندن
وعضو لجنة حفظ الآثار العربية ، ورئيس القسم الفنى بها

بمساعدة

يسى عبد المسيح افندى

أمين مكتبة المتحف القبطى

الجزء الثانى — المجلد الأول

CATALOGUE

of the Coptic and Arabic Manuscripts in the Coptic Museum, the Patriarchate, the Principal Churches of Cairo and Alexandria and the Monasteries of Egypt

BY

MARCUS SIMAIKA PASHA, C.B.E., F.S.A.

Founder and Director of the Coptic Museum, Member of the "Comité de Conservation des Monuments de l'Art Arabe," etc.

ASSISTED BY

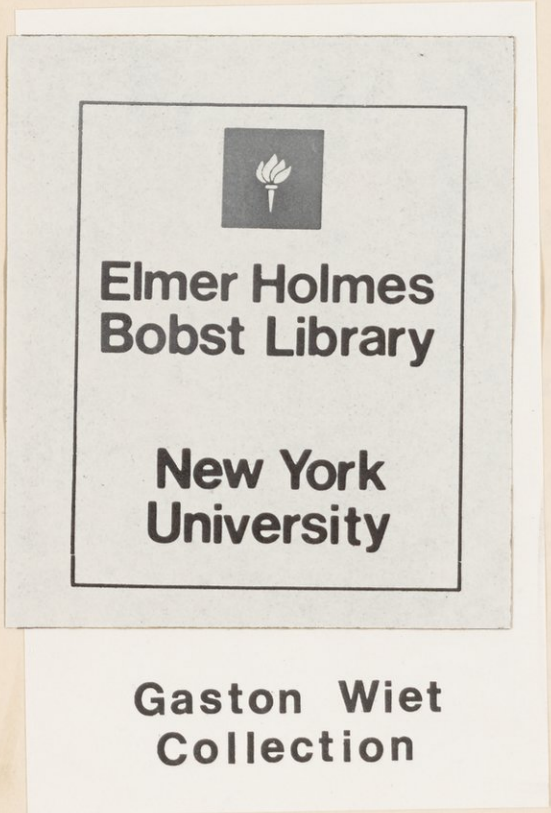
YASSA ABD AL-MASIH EFFENDI

Librarian of the Coptic Museum

Vol. II, Fasc. I.

CAIRO
GOVERNMENT PRESS, BŪLĀQ
1942

Elmer Holmes
Bobst Library
New York
University



Gaston Wiet
Collection

/Fahāris al-makhṭūṭāt al-qibṭiyah wa-al-'Arabiyah/

مطبوعات المتحف القبطى
PUBLICATIONS OF THE COPTIC MUSEUM

فهارس

المخطوطات القبطية والعربية الموجودة بالمتحف القبطى والدار البطريركية وأهم كنائس القاهرة والاسكندرية وأديرة القطر المصرى

تأليف

مرقس سميكه باشا

مدير ومؤسس المتحف القبطى ، زميل مجمع الأثريين بلندن
وعضو لجنة حفظ الآثار العربية ، ورئيس القسم الفنى بها

بمساعدة

يسى عبد المسيح افندى

أمين مكتبة المتحف القبطى

الجزء الثانى — المجلد الأول

CATALOGUE

of the Coptic and Arabic Manuscripts in the Coptic Museum, the Patriarchate, the Principal Churches of Cairo and Alexandria and the Monasteries of Egypt

BY

MARCUS SIMAIKA PASHA, C.B.E., F.S.A.

Founder and Director of the Coptic Museum, Member of the "Comité de Conservation des Monuments de l'Art Arabe," etc.

ASSISTED BY

YASSA 'ABD AL-MASIḤ EFFENDI

Librarian of the Coptic Museum

Simaykah, " Murqus

Vol. II, Fasc. I.

CAIRO
GOVERNMENT PRESS, BŪLĀ
1942

MAR 2 3 2011

Z
6605
.C7
S5
v.3
1939
v.2
Pt.1

The Transcription of Arabic Characters

ا	ā	(Initial ' a).	ع	'	
ب	b		غ	gh	
ت	t		ف	f	
ث	th		ق	q	
ج	g		ك	k	
ح	ḥ		ل	l	
خ	kh		م	m	
د	d		ن	n	
ذ	dh		ه (ة)	h	
ر	r		ـَة	ah	
ز	z		ـِة	eh	
س	s		و	ū	(but w when initial, and occasionally when medial).
ش	sh				
ص	ṣ		ى	ī	(but y when initial, and occasionally when medial).
ض	ḍ				
ط	ṭ		ء		
ظ	ẓ		ـَ	a	
			ـِ	i	
			ـُ	u	

مشتملات الجـــزء الثانى

CONTENTS OF THE 2nd VOLUME

Table of Contents	Page	صفحة	محتويات الكتاب
Transcription of Arabic characters	III	م ٣	الحروف الإنجليزية ومايقابلها من العربية
List of Plates	V	م ٥	بيان اللوحات ... ...
Introduction	VII	م ٧	المقدمة... ... ...
Part II.—Coptic Patriarchate	1	١	الجزء الثانى — الدار البطريركية
Section I.—Biblica	3	٣	القسم الأول — أجزاء الكتاب المقدس
„ II.—Theologica ...	89	٨٩	« الثانى — الكتب اللاهوتية ...
„ III.—Canons	253	٢٥٣	« الثالث — « القانونية ...
„ IV.—Historica	269	٢٦٩	« الرابع — « التاريخية ...
„ V.—Liturgica	317	٣١٧	« الخامس — « الطقسية ...
„ VI.—Varia	475	٤٧٥	« السادس — متنوعة ... ...
Appendices :			تذييلات :
(1) List of Patriarchs and Contemporaneous Sovereigns	501	٤٩١	(١) جدول بأسماء البطاركة والملوك والسلاطين المعاصرين لهم ... ...
(2) Different kinds of Numerals	509	٥٠٩	(٢) جدول بالأعداد المختلفة ... ...
(3) Index of Personal Names	563	٥١١	(٣) فهرس بأسماء الأعلام والمؤلفين وغيرهم ... ...
(4) Index of Names of Churches and Monasteries	575	٥٢٩	(٤) فهرس بأسماء الكنائس والأديرة...
(5) Index of Names of Places and Cities	577	٥٣٣	(٥) « « الأمكنة والمدن ...
(6) Subject Index	581	٥٣٧	(٦) « « الموضوعات ... ...
(7) Table of concordance of the numbers assigned to MSS. in this Catalogue with the numbers given to MSS. in G. Graf's Catalogue (1)...	601		
(8) Table of concordance of the numbers given to MSS. in G. Graf's Catalogue with the numbers assigned to MSS. in this Catalogue....	605		
(9) Plates.			(٧) الصور الفتوغرافية

(1) Georg Graf, Catalogue de manuscrits arabes chrétiens conservés au Caire (Città del Vaticano, 1934).

CLAUDIA SULEIMAN كلوديا نعمه اجو سليمان

LIST OF PLATES

I.—Miniature of Daniel.
II.— ,, ,, Jeremiah.
III.—Folio of Isaiah.
IV.— ,, ,, Jeremiah.
V.— ,, , the Four Gospels.
VI.— ,, ,, the Pentateuch.
VII.— ,, ,, the Epistles.
VIII.— ,, ,, the Four Gospels.
IX.— ,, ,, the same MS.
X.— ,, ,, ,, ,, ,,
XI.—Miniature of St. Mark of the same MS.
XII.—Miniature of St. Luke of the same MS.
XIII.—Miniature of St. John of the same MS.
XIV.—Colophon of the same MS.
XV.— ,, continued.
XVI.— ,, concluded.
XVII.—Folio of the Four Gospels.
XVIII.—Last folio of the Epistles.
XIX.—Two folios of the Epistles.
XX.—Last folio of Isaiah.
XXI.—Folio of the Pentateuch.
XXII.— ,, ,, the Psalms.
XXIII.—Last folio of the same MS.
XXIV.—Folio of the Major Prophets.
XXV.—Colophon of a MS. of the Pentateuch.
XXVI.—Last two folios of the Psalms.
XXVII.—Miniature of David.
XXVIII.—Two folios of Leviticus.
XXIX.—Folio of the Gospel of SS. Luke and John.
XXX.—Miniature of St. Luke.
XXXI.—Folio of the Four Gospels.

بيان اللوحات

١ — صورة دانيال
٢ — صورة ارميا
٣ — صفحة من سفر أشعياء
٤ — « « « أرميا
٥ — « « « البشائر
٦ — « « خمسة أسفار موسى
٧ — « « كتاب الرسائل
٨ — « « « البشائر
٩ — « « الكتاب السابق
١٠ — « « « « «
١١ — صورة مار مرقس من الكتاب السابق
١٢ — « « « لوقا « « «
١٣ — « « « يوحنا « « «
١٤ — صفحة من الكتاب السابق
١٥ — « « «
١٦ — « « «
١٧ — صفحة من البشائر
١٨ — صفحة أخيرة من الرسائل
١٩ — صفحتان من الرسائل
٢٠ — صفحة أخيرة من سفر أشعياء
٢١ — صفحة من خمسة أسفار موسى
٢٢ — صفحة من المزامير
٢٣ — صفحة أخيرة من الكتاب السابق
٢٤ — صفحة من الأنبياء الكبار
٢٥ — صفحة أخيرة من خمسة أسفار موسى
٢٦ — صفحتان أخيرتان من المزامير
٢٧ — صورة داود النبي
٢٨ — صفحتان من اللاويين
٢٩ — صفحة من بشارتي لوقا و يوحنا
٣٠ — صورة لوقا الانجيلي
٣١ — صفحة من البشائر

XXXII.—Miniature of Adam and Eve.

XXXIII.—Folio of Genesis.

XXXIV.—Folio of the same MS.

XXXV.—Miniature of Moses.

XXXVI.—Folio of Leviticus.

XXXVII.—Last folio of Commentary on St. Matthew's Gospel.

XXXVIII.—Two last folios of the Spiritual Elder.

XXXIX.—Folio of Uṣūl ad-Dīn.

XL.—Two last folios of the Guide of the Priest.

XLI.—Colophon of the Biographies of the Patriarchs.

XLII.—Last folio of the same MS.

XLIII.—Two folios of the Biographies of the Apostles.

XLIV.—Folio of al-Maqrīzī's History.

XLV.—Two folios of Sermons.

XLVI.—Two folios of the Consecration of the Chrism.

XLVII.—Folio of the Service of the Enthronement of a Bishop.

XLVIII.—Two folios of the Service of Genuflection on Whitsunday.

XLIX.—Two last folios of the Service of Holy Week Lectionary.

L.—Folio of the Lessons for the Festivals of the Virgin.

LI.—Colophon of Preparation of the Chrism.

LII.—Two folios of the Funeral Services.

LIII.— ,, ,, Pontificals.

LIV.— ,, ,, of lessons read by High Priest.

LV.—Folio of the Liturgy.

LVI.— ,, ,, Lectionary of Holy Week.

LVII.—Last folio of the same MS.

LVIII.—Folio of the Lectionary of Holy Week.

٣٢ — صورة آدم وحواء

٣٣ — صفحة من سفر التكوين

٣٤ — » » الكتاب السابق

٣٥ — صورة موسى

٣٦ — صفحة من اللاويين

٣٧ — صفحة أخيرة من تفسير انجيل متى

٣٨ — صفحتان أخيرتان من كتاب الشيخ الروحانى

٣٩ — صفحة من كتاب أصول الدين

٤٠ — صفحتان من كتاب مرشد الكاهن

٤١ — صفحتان من سير البطاركة

٤٢ — صفحة أخيرة من الكتاب السابق

٤٣ — صفحتان من سير الرسل

٤٤ — صفحة من تاريخ المقريزى

٤٥ — صفحتان من الخطب

٤٦ — صفحتان من تقديس الميرون

٤٧ — صفحة من تجليس الأسقف

٤٨ — صفحتان من السجدة

٤٩ — صفحتان أخيرتان من البسخة

٥٠ — صفحة من فصول أعياد العذراء

٥١ — صفحة من تاريخ عمل الميرون

٥٢ — صفحتان من التجانيز

٥٣ — صفحتان من التكريسات

٥٤ — صفحتان من الفصول يقرأها كبير الكهنة

٥٥ — صفحة من القداس

٥٦ — صفحة من البسخة

٥٧ — صفحة أخيرة من الكتاب السابق

٥٨ — صفحة من البسخة

INTRODUCTION

The Fathers and the historians of the Church are generally agreed that St. Mark the Evangelist(1) was the first to preach Christianity in Egypt and that about A.D. 68 he obtained the crown of martyrdom in the city of Alexandria which was then the capital of Egypt.

The Coptic Church considers St. Mark her first Patriarch. The official residence of the Patriarchs was at that time at Alexandria, where was founded the celebrated Catechetical School which possessed the first Patriarchal library. In this library were deposited the most important philosophical and theological books, as well as the records of important events, the historical documents, and the letters exchanged with the Patriarchs of Antioch, Armenia and the Kings of Ethiopia and Nubia, etc.

In this School were translated the Scriptures and other books from the original languages Greek, Hebrew and Syriac into Coptic. The Greek Alphabet,

(1) According to some writers St. Peter accompanied St. Mark to Egypt and helped him in his mission. They visited together Babylon, which with Memphis, formed the native capital and it is said that St. Peter wrote in the former city his Epistle in which he says, "The Church that is at Babylon, elected together with you, saluteth you, and so doth Marcus my son." (I Pet. 5; 13). Some critics doubt the veracity of this statement which so far has not been proved.

المقدمة

اجمع آباء الكنيسة وعلماؤها أن مار مرقس الانجيلى(1) كان أول من بشر بالانجيل فى الديار المصرية وأنه نال اكليل الشهادة حوالى سنة ٦٨م بمدينة الاسكندرية التى كانت وقتئذ عاصمة البلاد .

وتعتبر الكنيسة القبطية مار مرقس أول بطاركتها وكان مقر الرياسة الدينية فى ذلك الوقت بالاسكندرية وبها تأسست المدرسة اللاهوتية الشهيرة والحق بها أول مكتبة بطريركية تحوى أهم المؤلفات الفلسفية والدينية المعروفة وكذلك الوثائق التاريخية وسجلات الحوادث الهامة والرسائل المتبادلة مع بطاركة أنطاكية وأرمينيا وملوك الحبشة والنوبة وغيرها .

وفيها ترجمت الكتب المقدسة والمؤلفات الدينية الأخرى من لغاتها الأصلية - اليونانية والعبرية والسريانية - إلى القبطية . وبدئ باستعمال الحروف اليونانية فى كتابة اللغة

(1) روى بعض الكتاب ان بطرس الرسول صحب القديس مرقس فى مهمته وساعده فيها وزارا معا مدينة بابلون التى كانت مع منف فى ذلك الوقت العاصمة الوطنية ويقال ان بطرس كتب فيها رسالته التى وردت بها العبارة الآتية "تسلم عليكم التى فى بابل المختارة معكم ومرقس ابنى" (بط ١ : ٥ ، ١٣) ولكن بعض المدققين يشكون فى صدق هذه الرواية التى لم تتحقق بعد .

with the addition of seven characters borrowed from the Demotic to represent sounds not found in Greek, was used for writing the Egyptian language (1st Part, Introduction, p. xxx).

المصرية مع إضافة سبعة حروف من الديموتيكية لألفاظ ليست موجودة باليونانية (أنظر الجزء الأول مقدمة ص ٣٠) .

Alexandria continued to be the official residence of the Patriarchs till the Throne was transferred by Anbā Christodoulos, the 66th Patriarch (A.D. 1048-1077), to the Church of the Holy Virgin, known as al-Muʿallaqah, at Babylon (Cairo). Later, the Patriarchate was removed to the Church of Abū's-Saifain by Gabriel ibn Turaik (2nd), the 70th Patriarch (A.D. 1131-45), and afterwards to other churches in Cairo, so that the Patriarchs might be near the Muslim Rulers of the country either at the Fusṭāṭ or in Cairo.

واستمرت مدينة الاسكندرية مقرا للكرسى البطريركى إلى أن نقل فى عهد الأنبا خرستودولوس البطريرك السادس والستين (١٠٤٨ — ١٠٧٧م) إلى كنيسة السيدة العذراء المعروفة بالمعلقة ببابلون ثم إلى كنيسة أبى السيفين فى عهد الأنبا غبريال بن تريك (الثانى) البطريرك السبعين (١١٣١ — ١١٤٥م) وبعد ذلك إلى كنائس أخرى بمصر القاهرة لتكون الرئاسة الدينية بالقرب من حكام المسلمين بالفسطاط والقاهرة .

During the 11th, 12th, 13th and the early part of the 14th century, 15 Patriarchs resided alternately at the Church al-Muʿallaqah and the Church of Abū's-Saifain, *i.e.* from Anbā Christodoulos down to Anbā Yū'annis (John VIIIth), the 80th Patriarch (A.D.1300-1320), on account of the proximity of the one and the other to the Fusṭāṭ.

وفى خلال القرون الحادى عشر والثانى عشر والثالث عشر حتى أوائل القرن الرابع عشر كان البطاركة وعددهم ١٥ بطريركا من الأنبا خرستودولوس إلى يؤنس (الثامن) البطريرك الثمانين (١٣٠٠ — ١٣٢٠ م) يقيمون تارة فى المعلقة وأخرى فى أبى السيفين لقربهما من بعضهما ومن الفسطاط .

In the 14th, 15th and 16th centuries, 23 Patriarchs, *i.e.* from Anbā Yū'annis (VIIIth) to Anbā Mattāūs (MatthewIVth), the 102nd Patriarch (A.D. 1660-1675), resided at the Church of the Virgin Mary in the Ḥārat Zuwaileh.

وفى القرون الرابع عشر والخامس عشر والسادس عشر أقام البطاركة وعددهم ٢٣ من أنبا يؤنس (الثامن) إلى أنبا متاؤوس (الرابع) البطريرك ١٠٢ (١٦٦٠-١٦٧٥م) فى كنيسة السيدة العذراء بحارة زويلة .

In the 17th and 18th centuries, 7 patriarchs, *i.e.* from Anbā Mattāūs (IVth) to Anbā Marqus (Mark VIIIth), the 108th Patriarch (A.D. 1797-1810), resided at the Church of the Virgin Mary in the Ḥārat ar-Rūm. Finally the Patriarchal Throne with all its dependencies was transferred to its present site at the Azbakīah (Cairo). (1)

وفى القرنين السابع عشر والثامن عشر أقام البطاركة وعددهم سبعة من أنبا متاؤوس (الرابع) إلى أنبا مرقس (الثامن) البطريك ١٠٨ (١٧٩٧ — ١٨١٠ م) فى كنيسة السيدة العذراء بحارة الروم وأخيرا انتقل الكرسى البطريركى وكل ملحقاته إلى الأزبكية فى مكانه الحالى .(١)

During the numerous removals, and on account of disturbances, especially those which led to the general destruction of the churches and their contents throughout Egypt in A.H. 721 (A.D. 1303), due to the war between Egypt and the Crusaders, all records of historical events and a great many books including a considerable part of the Old Testament were irretrievably lost. The Old Testament including the Deutrocanonical Books still exists in Ethiopia up to the present time. In Ethiopia there was also found a MS. in Ethiopic of the Arabic translation of the *Arab Conquest of Egypt* by John (Yūḥannā) Bishop of Nikious. This Arabic translation as well as the original text in Coptic or Greek are lost and no trace of them has yet been found (1st Part, Introduction, p. XXVIII).

وفى أثناء هذه الانتقالات العديدة والاضطرابات والفتن التى نجمت عن الحروب الصليبية وخصوصا حادث حرق الكنائس ومحتوياتها بالقطر المصرى فى سنة ٧٢١ هلالية (١٣٠٣م) ضاعت لسوء الحظ الوثائق التاريخية والسجلات وأغلب الكتب حتى الكتاب المقدس فقدت جملة أجزاء من العهد القديم منه لم يبق لها أثر مع أن هذا الكتاب موجود للآن كاملا بما فى ذلك الكتب القانونية الثانوية بالحبشة . كما أنه توجد بها أيضا النسخة الوحيدة للترجمة العربية لكتاب يوحنا أسقف نقيوس عن الفتح العربى وقد ضاع الأصل القبطى أو اليونانى لهذا الكتاب ولم نعثر له للآن على أثر (أنظر الجزء الأول مقدمة ص ٢٨).

(1) Cf. Kāmil Ṣāliḥ Nakhlah, *The Apostolic Throne of St. Mark*, in the *At-Tawfic Society, Review* No XIII (1939), p. 25, and C. Labib, *Review of ʿAin Shams*, year 5, No. 1, A.M. 1623, p. 4.

(١) راجع "الكرسى الرسولى المرقسى" بقلم الاستاذ كامل صالح نخلة بمجلة جمعية التوفيق العدد ١٣ (سنة ١٩٣٩) ص ٢٥، ومجلة عين شمس لاقلاديوس لبيب السنة الخامسة عدد ١ سنة ١٦٢٣ من ص ٤

وقد نشر القمص مرقس اغريغورى سكرتير مطران المملكة الحبشية السابق الكتاب المقدس كاملا باللغتين الأمهرية والجيئز .

ولما تبوأ البطريركية الأنبا كيرلس (الخامس) فى سنة ١٨٧٤ م وشرع فى ترتيب المكتبة البطريركية ظهر له أن بعض أعيان الأقباط وضعوا يدهم على كثير من كتبها وقد تمكن من استرجاع بعضها ولم يزل الكثير من هذه الكتب بيد الأفراد.

والفهرس الذى ننشره الآن ينقصه بالأسف جزء غير يسير من المكتبة البطريركية ولنا وطيد الأمل أن يسعى غبطة البطريرك بمساعدة المجلس الملى لاسترداد ما يمكن إعادته من الكتب التى لم تزل بيد بعض الأعيان والاهتمام بترتيب وتنظيم هذه المكتبة محافظة على البقية القليلة الباقية منها وأن يضم اليها الحجج والوثائق .

ونرجو ان يسعدنا الحظ ونعثر على بعض الكتب المفقودة أو على أجزاء منها فى الحفائر التى فى عزمنا ان نقوم بعملها عند الميسرة فى المناطق الأثرية القبطية .

ويسرنا ان نكرر الشكر لجناب الدكتور بورمستر لمساعدته لنا فى تصحيح الجزء الثانى من هذا الكتاب ولمساعدته لنا فى تحرير الملحقات ونعد أنفسنا سعداء لمصادفة وجود جنابه بالقاهرة للاستمرار معنا فى العمل .

The Rev. al-Qummuṣ Marqus Ighrīghūrī, Secretary of the ex-Archbishop of Ethiopia, has published a complete version of the Holy Bible in Amharic and Ge'ez (Ethiopic).

When Cyril (Vth) came to the Throne in A.D. 1874, he began to organise the Patriarchal Library and he found that many of the books had been taken away by certain notables and removed to their private houses. Ultimately, he succeeded in recovering some of these books, but many still remain in private hands.

The present Catalogue includes only a part of the Patriarchal Library, since a great number of its books are still in private hands. It is to be hoped that H.B. the Patriarch and the members of the Maglis al-Millī will make a serious effort to recover the books in question and to reorganise properly the Patriarchal Library and to deposit in it all title-deeds and other ecclesiastical documents.

We have great hopes that in the excavation of various Coptic sites which the Coptic Museum proposes to undertake, as soon as the necessary funds can be obtained, some of the lost books, or part of them, may be found.

We wish to thank Dr. Burmester once again for his kindness in correcting the second volume of our Catalogue and in helping us with the arrangement of the Appendices. We consider ourselves most fortunate in having Dr. Burmester with us now in Cairo, and in being able to avail ourselves of his services.

الجزء الثانى — المجلد الأول

فهرس المخطوطات المحفوظة بمكتبة الدار البطريركية

Vol. II, Fasc. I.

CATALOGUE OF THE MANUSCRIPTS IN THE LIBRARY OF THE COPTIC PATRIARCHATE

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		القسم الأول — أجزاء الكتاب المقدس		
		Section I.—BIBLICA		
		البشائر الأربع، بالقبطية .	٢٠١	١
		بأوله ووسطه وآخره بعض أوراق مجددة ، أوله رسم طائر ، صليب ، دكة بالألوان ، أول مرقس ولوقا و يوحنا دكة بالألوان ، أول يوحنا و رقتان مجددتان ، أول كل فصل حرف كبير مزخرف يليه سطران بالمداد الأحمر ، خطه جيد ، ورقه متين ، لغته صحيحة خالية من الخطأ ، تاريخ الترميم بالورقة ٢١٩ (ظ) ١٦ توت سنة ١٥١١ للشهداء (١٧٩٤ م) ، على يد أثناسيوس أسقف أبوتيج ، تلى ذلك العبارة " وكان تاريخ نسخته الأولى سنة ٩٠٠ للشهداء الأطهار (١١٨٣ — ٨٤م) رزقنا الله بقبول شفاعتهم آمين " ، وقفه الأسقف المذكور على دير أنبا أنطونيوس ، ٢٨١ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مقاس ٣٥ × ٢٥ .		
1	201	The Four Gospels ; Coptic.		
		281 folios, 23 lines, 35 × 25 cm. There are at the beginning, in the middle, and at the end a few restored folios. Figure of a bird, a cross and a frontispiece in colours. At the beginning of the Gospels of SS. Mark, Luke, and John frontispieces in colours. Two restored folios at the beginning of St. John. At the beginning of each chapter large letters illuminated followed by two lines in red. Regular hand, good paper, correct style. Date of the restoration on folio 219 (v) 16 Tūt, A.M. 1511 (A.D. 1794), by Athanasius, Bishop of Abū Tīg. The colophon states : " The original date was the year 900 of the pure Martyrs (A.D. 1183–84). May God grant to us acceptation through their intercession. Amen !" Dedicated to the Monastery of St. Anthony (Anṭūnīūs) by the aforesaid bishop. (The text of this MS. was collated by the Rev. G. Horner for his edition of the *Coptic Version of the New Testament in the Northern Dialect,* where it is designated by the letter Γ).		
		خمسة أسفار موسى ، بالعربية .	٢٢	٢
		مشكل ، لغته صحيحة ، خطه جيد ، ورقه متين ، مجدول ومحلى بالمداد الأحمر : بأوله ووسطه وآخره بعض أوراق مجددة ، أول كل سفر ماعدا التكوين مستطيل كتب بوسطه عنوان السفر بليقة الذهب ، تاريخ الترميم بالورقة ٢٥٨ (ظ) ١٦ توت سنة ١٥١١ للشهداء (١٧٩٤ م) ، على يد أثناسيوس أسقف أبوتيج الذى ذكر أن النسخة الأصلية مؤرخة فى سنة ٩٥٠ للشهداء (١٢٣٣ — ٣٤م) ، وقفه الأسقف المذكور على دير أنبا أنطونيوس ، ٢٤٦ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٣٣ × ٢٥ ، بالجلدة نقش .		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
2	22	THE PENTATEUCH ; Arabic. 246 folios, 15 lines, 33×25 cm. Correct style, vocalised, regular hand, good paper. All folios have interlaced lines in red. At the beginning, in the middle and at the end restored folios, replacing missing ones. At the beginning of each book (except Genesis) a rectangle inside which is written the title in gold. Date of the restoration on folio 258 (v) 16 Tūt, A.M. 1511 (A.D. 1794). Restoration by Athanasius, Bishop of Abū Tīg, who presented the book to the Monastery of St. Anthony and who gives the year A.M. 950 (A.D. 1233–34) as the date of the MS. The cover is embossed.		
		الرسائل بصفحة واحدة من المقدمة لابن العسال ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بالعربية . به أوراق مجددة ، العناوين بالمداد الأحمر ، خطه جيد ، ورقه متين ، لغته صحيحة ومشكل ، التاريخ بآخر العبرانيين (ظ) توت سنة ٩٧٠ للشهداء الموافق رجب سنة ٦٥١ هلالية (١٢٥٣م) ، ٢٥٩ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٦ × ٢٠ .	١٥٤	٣
3	154	THE EPISTLES OF ST. PAUL, WITH ONE FOLIO OF INTRODUCTION BY IBN AL-ʿASSĀL ; THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS ; Arabic. 259 folios, 19 lines, 26 × 20 cm. Some folios restored. Titles in red. Regular hand, good paper, correct style, vocalised. Dated at the end of Hebrews (v) Tūt, A.M. 970 corresponding to Ragab, A.H. 651 (A.D. 1253).		
		البشائر الأربع بمقدمة عامة ، أول كل بشارة مقدمة مع بيان الفصول ومضمونها ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر بخط ثلث جميل ، آخره ايضاح الحروف (الرمزية) التى استعملت فى الحواشى وهى عبارة عن قراءات من الرومى والسريانى وغيرهما ، التاريخ بآخر ورقة (ج) سنة ٩٨٨ للشهداء (١٢٧١ — ٧٢م) ، بخط بولس بن موهوب القس بدير أنبا أنطونيوس ، بآخره خاتمة مضمونها أن الكتاب المذكور منقول عن نسخة حررها وقابلها على القبطية والسريانية والعربية الشيخ أبو الفرج هبة الله بن أبى الفضل أسعد بن أبى اسحق ابراهيم بن أبى السهل جرجس بن أبى البشر يوحنا بن العسال الكاتب المصرى ، ذكر الشيخ المذكور الأسباب التى ألجأته إلى ضبط ترجمة الأناجيل بالعربية ، ٢٦٠ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٦ .	١١٩	٤

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
4	119	THE FOUR GOSPELS, WITH GENERAL INTRODUCTION. THERE IS ALSO A SHORT PREFATORY NOTE AND AN INDEX OF CHAPTERS TO EACH GOSPEL ; Arabic. 260 folios, 14 lines, 25 × 16 cm. Titles in red in a large beautiful hand. At the end an explanation of the abbreviations used in the notes to indicate the variant readings of the Greek, Syriac, etc. Dated on the last folio (r) A.M. 988 (A.D. 1271–72). Copied by Būlus ibn Maūhūb a priest of the Dair Anbā Anṭūnīūs. The Colophon at the end states that the MS. was copied from another MS. and verified and collated with the Coptic, Syriac, and Arabic by ash-Shaikh Abū'l-Farag Hibatallah ibn Abī'l-Faḍl As'ad ibn Abī Isḥaq Ibrāhīm ibn Abī's-Sahl Girgis ibn Abī'l-Bishr Yūḥannā ibn al-'Assāl the Egyptian writer who further states the reasons for collating the translation of the four Gospels.		
		البشائر الأربع بنهرين، دليل لما تجب قراءته من الأناجيل والرسائل والكاثوليكون والابركسيس على طول السنة . أوله صليب بالألوان و بليقة الذهب ، بأول كل بشارة إطار زخرفى تعلوه دكة بالألوان و بليقة الذهب ، بأول كل من مرقس ولوقا و يوحنا صورته متقنة ، بأول كل فصل سطران بليقة الذهب ، وعلى هامش الصفحات زخارف بالألوان ، التاريخ بالورقة ٣٩٥ (ج) ٩ مسرى سنة ١٠٠٧ للشهداء موافق ٣ شعبان سنة ٦٩٠ هلالية (١٢٩١م) ، ذكر فى حاشية بنهرين أن الكتاب بخط الشماس برصوما ، برسم الشيخ الأمجد ابن الشيخ التقه ، اهتم به لولده ، وقف دير مار مرقوريس المجمع المعمور بالرهبان المعروف بدير شهران بتاريخ سنة ١٠٤٥ للشهداء (١٣٢٨ — ٢٩ م) ، مطالعة من الشماس برصوما سنة ١٤٦٨ للشهداء (١٧٥١ — ٥٢ م) ، مطالعة أخرى من القس جرجس خادم دير أنبا برصوما ، ذكر أسماء أشخاص يطلبون المغفرة ، ٣٩٦ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٣٣ × ٢٤ ، الجلدة مصقولة و بها نقش .	١٩٦	٥
5	196	THE FOUR GOSPELS ; INDEX OF THE LESSONS FROM THE GOSPELS, THE EPISTLES OF PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS FOR THE WHOLE YEAR ; Copto-Arabic. 396 folios, 25 lines, 33 × 24 cm. Cross in gold and colours at the beginning. Ornamented frame surmounted by an arabesque in colours and gold, at the beginning. At the beginning of each of the Gospels of SS. Mark, Luke and John there is a fine miniature of each Evangelist. The two initial lines of each chapter are in gold. Marginal decoration in colours. Dated on folio 395(r) 9 Misrā, A.M.1007		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		corresponding to 3 Sha'bān, A.H. 690 (A.D. 1291). A Copto-Arabic colophon states that the MS. was copied by the deacon Barṣūmā for ash-Shaikh al-Amgad ibn ash-Shaikh at-Taqah who presented it to his son. Dedication dated A.M. 1045 (A.D. 1328–29), to the Monastery of St. Mercurius known as the Dair Shahrān then occupied by a community of monks. A note by the deacon Barṣūmā dated A.M. 1468 (A.D. 1751–52) and another by the priest Girgis, servant of the Dair Anbā Barṣūmā. Names of persons recorded for prayers for the remission of their sins. The cover is polished and embossed.		
		البشائر الأربع بمقدمة والقوانين العشرة ، بأول كل بشارة مقدمة وبيان الأصحاحات ومضمونها ، بالعربية .	٢٠٧	٦
		لغته صحيحة ، أوله ورقتان مجددتان ، ذكر بآخريوحنا إيضاح الحروف الرمزية التى استعملت فى الحواشى وهى عبارة عن قراءات بالمداد الأحمر من الرومى والسريانى وغيرهما ، ذكر بالورقة ٢٧٤ (ظ) "كمل شطبها بدير أنبا أنطونيوس أب الرهبان على نسخة بالقبطية على رق قديمة سنة ١٠١٢ للشهداء (١٢٩٥ — ٩٦ م)" ، ذكر بآخر الكتاب خاتمة مضمونها " ان الكتاب المذكور منقول عن نسخة حررها وقابلها على القبطية والسريانية والعربية الشيخ أبو الفرج هبة الله ابن العسال ، ذكر الشيخ الأسباب التى ألجأته إلى ضبط الترجمة العربية للأناجيل" ، طالع فيه ابراهيم سمعان أخى الرئيسة الناسخ فى سنة ١٤٥٩ للشهداء (١٧٤٢ — ٤٣ م) ، وقف كنيسة أبى السيفين بمصر القديمة ، ٢٨٤ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ٢٧ × ١٩ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .		
6	207	The Four Gospels, with an Introduction and the Ten Canons. At the beginning of each Gospel an Introduction and an Index to the Chapters ; Arabic. 284 folios, 12 lines, 27×19 cm. Correct style. The first two folios restored. At the end of St. John an explanation of the abbreviations in red, used to indicate the variant readings from the Greek, Syriac, etc. Colophon on folio 274 (v) states that the MS. was copied A.M. 1012 (A.D. 1295–96) from a MS. on parchment at the Monastery of St. Anthony, Father of the Monks. Another colophon at the end states that the MS. was transcribed from a copy (of the MS.) by ash-Shaikh Abū'l-Farag Hibatallah ibn al-'Assāl who compared it with the Coptic, Syriac, and Arabic versions, giving the reasons for this collating. Reading notes by Ibrāhīm Sim'ān copyist and brother of the abbess, in A.M. 1459 (A.D. 1742–43). Dedicated to the Church of Abū's-Saifain at Old Cairo. The cover is polished and embossed.		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بالعربية .	١٥٣	٧
		أوله بعض أوراق مجدّدة ، خطة جيد ، ورقه متين ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٨ برمهات سنة ١٠١٥ للشهداء (١٢٩٩م) ، وكان ذلك بدير أنبا أنطونيوس ، ٢٣٩ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٧ .		
7	153	THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS ; Arabic.		
		239 folios, 16 lines, 25 × 17 cm. At the beginning some folios restored. Regular hand; good paper. Dated on the last folio (r) 8 Baramhāt, A.M. 1015 (A.D. 1299), at the Monastery of St. Anthony.		
		البشائر الأربع بمقدمة ، بأول كل بشارة مقدمة و بيان الفصول ومضمونها ، بالعربية .	٢٠٦	٨
		مشكل ، خطه جيد ، ورقه متين ، لغته صحيحة ، أوله صفحة بأشكال دوائر متداخلة فى بعضها بعضا بليقة الذهب والألوان ، أول يوحنا صفحتان مزخرفتان بليقة الذهب والألوان بهما العدد الأول ، رءوس المواضيع داخل مستطيلات بليقة الذهب والألوان ، ببعض الصفحات دوائر على الهامش بليقة الذهب ، به أوراق كثيرة مجدّدة ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٠ مسرى ١٠٤٢ للشهداء (١٣٢٦م) ، ٢٨٣ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٦ ، بالجلدة نقش ولها لسان .		
8	206	THE FOUR GOSPELS, WITH A GENERAL INTRODUCTION. AT THE BEGINNING OF EACH GOSPEL A SHORT PREFATORY NOTE AND INDEX OF LESSONS ; Arabic.		
		283 folios, 13 lines, 24 × 16 cm. Vocalised, regular hand, good paper, correct style. The frontispiece ornamented with arabesques consists of interlaced circles in gold and colours. At the beginning of St. John two illuminated pages in gold and colours in the middle of which is the first verse of the first chapter. Titles inside rectangles in gold and colours. Marginal circles in gold on some pages. Many restored folios. Dated on the last folio (r) 10 Misrā, A.M. 1042 (A.D. 1326). The cover which is embossed has a flap.		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		البشائر الأربع ، بالقبطية .	٢٠٠	٩
		أوله صفحة برسوم هندسية بليقة الذهب ، نقشت بأعلاها آية من إنجيل متى ، وبالصفحة التالية دكة بليقة الذهب ، كتب داخلها بالقلم الكوفى " كتاب ميلاد يسوع المسيح" وبباقى الصفحة سطر بليقة الذهب وآخر بلون أزرق ، على الصفحتين نص وقفية على كنيسة مرقوريوس بدرب البحر، ومثل ذلك فى بدء باقى البشائر، بأول بعض الفصول خط كبير بليقة الذهب ، الفواصل بشكل نجمة بليقة الذهب، على هامش بعض الصفحات زخارف ، أول كل اصحاح سطر بحروف كبيرة أولها حرف بليقة الذهب يليه سطر بالمداد الأحمر ، بالورقة الأخيرة إطار بليقة الذهب، بآخر كل بشارة كتب التاريخ واسم الناسخ بالقبطية ، وبآخر يوحنا تاريخ الانتهاء من نسخه سنة ١٠٤٣ للشهداء (١٣٢٦ — ٢٧ م) ، بخط توماس ، ٢٩٧ ورقة، ٢٧ سطرا ، مقاس ٣٧ × ٢٦ .		
9	200	THE FOUR GOSPELS ; Coptic.		
		297 folios, 27 lines, 37 × 26 cm. First page ornamented with geometrical designs in gold above which is written a verse of the Gospel of St. Matthew. On the next page an arabesque in the centre of which is written in Cufic "The Book of the Generation of Jesus Christ." The lines on the remainder of the folio are alternately in gold and azure. On these two folios there is a dedication to the Church of St. Mercurius in the Darb al-Baḥr. The same arrangement is observed at the beginning of the other Gospels. At the beginning of some chapters there is a line in large characters in gold. Stars in gold used for punctuation. Ornaments on the margin of some pages. At the beginning of each chapter there is a line in red. At the end of each Gospel the date with the copyist's name is written in Coptic. At the end of St. John date of the completion of the MS. A.M. 1043 (A.D. 1326—27). Copied by Thomas (Tūmās).		
		الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بالعربية .	١٧٤	١٠
		بأوله نقص ، مشكل ، خطه جيد ، لغته صحيحة ، التاريخ بآخر ورقة من العبرانيين (ج) ٢٣ طوبه سنة ١٠٤٥ للشهداء (١٣٢٩ م)، بخط احد رهبان دير مرقوريوس عرف بشهران ، وبآخر ورقة ذكر " أن الكتاب برسم خزانة كتب كنيسة أبو نفر" ، ٢٢٥ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٩ ، الجلدة مصقولة وبها نقش ولها زران .		

Serial No	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
10	174	THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS ; Arabic. 225 folios, 15 lines, 23×19 cm. Incomplete at the beginning. Correct style, vocalised, regular hand, good paper. Dated on the last folio of Hebrews (r) 23 Ṭūbeh, A.M. 1045 (A.D. 1329). Copied by a monk of the Monastery of St. Mercurius known as Shahrān. In a colophon at the end of the last folio it is stated that this book was dedicated to the library of the Church of Abū Nufr. The cover which is polished and embossed is secured by two straps.		
		خمسة أسفار موسى ، أول كل سفر ما عدا التكوين بيان الفصول ومضمونها ، بالعربية .	٢٧	١١
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، الأوراق من ٨٠ — ٩٢ ومن ٢٢٤ الى الآخر مجدّدة ، ترجمه الى العربية الحرث بن سنان من السبعينية ، الكراسة الأولى بخط مغاير للأصل ، التاريخ بالورقة ١٨٦ (ج) ثالث شعبان سنة ٧٣٠ للهجرة (١٣٣٠م) ، تاريخ الأوراق المجددة أبيب سنة ١٦٢٥ للشهداء (١٩٠٩م) ، ٣٤٠ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .		
11	27	THE PENTATEUCH. INDEX OF LESSONS AT THE BEGINNING OF EACH BOOK WITH THE EXCEPTION OF GENESIS ; Arabic. 340 folios, 16 lines, 22 × 16 cm. Titles in red. Folios 80–92 and 224 to the end are restored. Translated into Arabic by al-Ḥarith ibn Sinān from the Septuagint. First quire by a different hand. Dated on folio 186 (r) 3 Sha'bān, A.H. 730 (A.D. 1330). Date of the restored folios Abīb, A.M. 1625 (A.D. 1909).		
		الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بالعربية .	١٧٣	١٢
		مشكل ، لغته صحيحة ، بأول كل رسالة مستطيل بليقة الذهب داخله عنوان الرسالة بمداد أخضر ، الفواصل نقط حمراء ، و بعضها دوائر بليقة الذهب داخلها زخارف ، التاريخ بآخر كل رسالة ، وآخر تاريخ بنهاية الكاثوليكون (ظ) ١١ أبيب سنة ١٠٦٢ للشهداء (١٣٤٦ م) ، بآخر رسالة يوحنا الأولى والثانية والثالثة أوراق مجدّدة ، ذكر فى أولاها أن الكتاب بخط القس توما ابن الصفى الصائغ (بدير يحنس كاما) ببرية شيهات ، ٢٥٥ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٧ .		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
12	173	The Epistles of St. Paul, the Catholic Epistles and the Acts ; Arabic. 255 folios, 13 lines, 23 × 17 cm. Correct style, vocalised. At the beginning of each Epistle a rectangle in gold and colours inside which there is the title of Epistle in green ink. Punctuation in red and occasionally circles in gold with ornamentations. Date at end of each Epistle and a final date of completion at end of the Catholic Epistles (v) 11 Abīb, A.M. 1062 (A.D. 1346). Restored folios at the close of the 1st, 2nd and 3rd Epistles of St. John with colophon at the end of the 1st Epistle stating that the MS. was copied by the priest Tūmā ibn aṣ-Ṣafī aṣ-Ṣaigh (of the Monastery of Yuhinnis Kāmā) in the Desert of Shīhāt.		
		الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بفهرس ، بالعربية . به أوراق مجـدّدة ، التاريخ بآخر العبرانيين (ظ) ٣٠ توت سنة ١٠٧٣ للشهداء (١٣٥٦م) ، ١٥١ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٦ ، بالجلدة نقش ولها لسان .	١٥٢	١٣
13	152	The Epistles of St. Paul, the Catholic Epistles and the Acts with Index ; Arabic. 151 folios, 18 lines, 24 × 16 cm. Restored folios. Dated at the end of Hebrews (v) 30 Tūt, A.M. 1073 (A.D. 1356). The cover which is embossed has a flap.		
		سفر أشعياء ، بنهرين . أوله صليب ودكة بالألوان وشكل ثعبان على الهامش ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، أول كل عدد حرف كبير ، ينتهى الكتاب بدائرة بالألوان داخلها صلبان صغيرة وحرفا ⲁ و ⲱ من أعلى وأسفل ، التاريخ بالورقة ١٨١ (ج) ٧ كيهك سنة ١٠٩٠ للشهداء (١٣٧٣ م) ، النص القبطى نقل عن نسخة بخط أنبا ميخائيل أسقف أتريب والأخيرة منقولة عن نسخة بدير أبو مقار ، والنص العربى نقل عن نسخة بخط البطريرك يؤنس (الثامن) المؤتمن (البطريرك الـ ٨٠) ، ذكر انه نقلها من الرومية القس العلم السكندرى وحررت على القبطى ، ١٧٣ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٣ .	١٢	١٤
14	12	The Book of Isaiah ; Copto-Arabic. 173 folios, 23 lines, 32 × 23 cm. At the beginning a cross and a frame in arabesque at the top in colours ; a figure of serpent on the margin. Titles in red. Large ornamented initials at the beginning of each verse. At the end of the MS. decorations consisting of interlaced circles		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		with small crosses in the centre in colours, and the letters ⲁ and ⲱ written at top and bottom. Dated on folio 181 (r) 7 Kyahk, A.M. 1090 (A.D. 1373). Coptic text copied from a MS. written by Anbā Mīkhāyīl, Bishop of Atrīb, which was copied from a MS. in the Monastery of St. Macarius. Arabic text copied from a MS. in the hand of the Patriarch Yū'annīs (John VIIIth) al-Mū'tamin (80th Patriarch). It is stated that the translation was made from the Greek by the learned priest al-(I)scandarī and collated with the Coptic version.		
		خمسة أسفار موسى ، بتفسير قليل ، مقسم قراءات ، بالعربية . أوله ٢٦ اصحاحا ترميم ، به ٢٧ ورقة على بياض ، آخره أوراق كثيرة مجدّدة ، ذكر بالورقة ٥٣ (ج) ذات الخط أن النيل لم يزد فى سنة ١٠٩٠ للشهداء (١٣٧٣ — ٧٤ م) وتسبب من ذلك حدوث غلاء ومجاعة حتى أكل الناس بعضهم بعضا كما أنهم أكلوا الحمير والكلاب ، وفى سنة ١٠٩١ للشهداء (١٣٧٤ — ٧٥ م) عم الرخاء بسبب زيادة النيل ، ٢٤٤ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٧ ، بالجلدة نقش .	٣٠	١٥
15	30	THE PENTATEUCH, WITH A SHORT COMMENTARY, AND DIVIDED INTO LESSONS ; Arabic. 244 folios, 19 lines, 24 × 17 cm. First 26 chapters restored. 27 folios blank. Many folios at the end restored. Colophon on folio 53 (r) in the same hand records the failure of the Nile to rise in A.M.1090 (A.D.1373–74) and consequently a high cost of living and a famine, so that people ate the flesh of donkeys and dogs and even of human beings. On account of the rise of the Nile in A.M. 1091 (A.D. 1374–75) there was a return of plenty and prosperity. The cover is embossed.		
		البشائر الأربع بمقدمة ناقصة ، القوانين العشرة ، أوّل كل بشارة بيان الفصول ومضمونها ماعدا يوحنا ، بالعربية . به بعض أوراق ترميم ، ذكر بأوّل يوحنا أن الكتاب نسخ فى يوم الجمعة ١١ توت سنة ١٠٩٦ للشهداء (١٣٧٩ م) ، ١٧٠ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٦ ، الجلدة بالية .	١٢١	١٦
16	121	THE FOUR GOSPELS, WITH INTRODUCTION (incomplete) AND THE TEN CANONS. INDEX OF LESSONS AT THE BEGINNING OF EACH GOSPEL, ST. JOHN EXCEPTED ; Arabic. 170 folios, 16 lines, 24 × 16 cm. Folios restored. The following statement at the beginning of St. John: "Written on Friday 11 Tūt, A.M. 1096 (A.D. 1379)" The cover damaged.		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		خمسة أسفار موسى ، حسب النسخة السبعينية ، بالعربية .	١٧	١٧
		أوله أوراق مجدّدة ، عناوين كل سفر بالمداد الأحمر والألوان ، التاريخ بالورقة ٣٧٥ (ظ) ١٦ أبيب سنة ١٠٩٧ للشهداء (١٣٨١ م) ، ذكر ان هذه النسخة نقلت عن نسخة بنهرين ، وذكر كاتب الأخيرة أنه نقلها عن نسخة رق عتيقة مكتوبة بقلم الاغراقا ، وقفه على دير أنبا أنطونيوس أنبا أثناسيوس أسقف أبو تيج ، به حواش ، ٣٧٦ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٦ × ١٦ .		
17	17	The Pentateuch according to the Septuagint ; Arabic.		
		376 folios, 15 lines, 26 × 16 cm. Folios restored at the beginning. Titles in red and colours. Dated on folio 375 (v) 16 Abīb, A.M. 1097(A.D. 1381). Colophon states that the MS. was copied from another MS. in Copto-Arabic, and that this latter was copied from an ancient MS. on parchment in Greek. Dedicated to the Monastery of St. Anthony by Athanasius, Bishop of Abū Tīg. Marginal references.		
		(١) الابوغالمسيس (الرؤيا) ، (٢) البركة ، بنهرين .	٢١١	١٨
		أوله صليب داخل مستطيل ، مستطيل آخر داخله دكة بالألوان ، به بعض أوراق ترميم ، خطه جيد ، ورقه متين ، ببعض أوائل الفصول سطران بليقة الذهب وحروف كبيرة مزخرفة ، على بعض الصفحات زخارف ، التاريخ بالورقة ١١٣ (ظ) (بالقبطية) سنة ١٠٩٨ للشهداء (١٣٨١ — ٨٢ م) ، بخط بطرس الناسخ ، آخره بعض أوراق مرممة بأمر أنبا كيرلس (الخامس) البطريك الـ ١١٢ ، ١٢٦ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٧ .		
18	211	(1) The Apocalypse. (2) Blessings ; Copto-Arabic.		
		126 folios, 19 lines, 24 × 17 cm. Frontispiece ornamented with a cross at the beginning. Arabesques in colours on the first page. Restored folios. Regular hand ; good paper. Some chapters begin with two lines in gold and large illuminated letters. Decorations on some pages. Dated on folio 113 (v) (in Coptic) A.M. 1098 (A.D. 1381–82). Written by Buṭrus the copyist. Folios at the end restored by the order of Cyril (Vth), the 112th Patriarch.		
		سفر المزامير والتسابيح ، بنهرين .	٨	١٩
		أوله صليب ودكة بالألوان ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بخط إبراهيم الشماس خادم بيعة العذراء بحارة زويلة ، نص ولقية على الكنيسة المذكورة سنة ١١٠٨ للشهداء (١٣٩١ — ٩٢ م) بالورقة ٢٣٩ (ظ) ، ٢٣٩ ورقة ، ٢٤ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٤ .		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
19	8	THE PSALMS AND THE ODES ; Copto-Arabic. 239 folios, 24 lines, 31 × 24 cm. At the beginning cross and arabesque in colours. Titles in red. Copied by the deacon Ibrāhīm, minister at the Church of the Virgin in the Ḥārat Zūwaileh. Dedicated on folio 239 (v) to the said church in the year A.M. 1108 (A.D. 1391–92).		
		البشائر الأربع ، القوانين العشرة ، أول كل بشارة بيان الفصول ومضمونها ، بالعربية . أوله ورقتان مجددتان ، أول مرقس ولوقا و يوحنا صفحة بليقة الذهب والألوان بأشكال هندسية بديعة ، كتب بأعلى الصفحة داخل مستطيل " فاتحة للانجيل " ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بعض الفواصل دوائر بأشكال صلبان بليقة الذهب ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٢١ برمهات سنة ١١١٦ للشهداء (١٤٠٠م) ، وقفه أنبا مرقس (السابع) البطريك الـ ١٠٦ على كنيسة مارجرجس بحارة زويلة ، ١٩٦ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٥ .	١١٧	٢٠
20	117	THE FOUR GOSPELS, WITH THE TEN CANONS AND AN INDEX OF THE LESSONS AT THE BEGINNING OF EACH GOSPEL; Arabic. 196 folios, 15 lines, 24 × 15 cm. First two folios restored. At the beginning of SS. Mark, Luke and John beautiful geometrical designs in gold and colours. Preface for the Gospel is written in rectangle at the top of the first folio. Titles in red. Punctuation often consists of circles enclosing crosses in gold and colours. Dated on the last folio (r) 21 Baramhāt, A.M. 1116 (A.D. 1400). Dedicated by Anbā Marcus (Mark VIIth), the 106th Patriarch, to the Church of Mār Girgis in the Ḥārat Zūwaileh.		
		رؤيا يوحنا ، بنهرين . خطه جيد ، ورقه متين ، أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٣٠ برموده سنة ١١٣٥ للشهداء (١٤١٩ م) ، ١٣٢ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٨ × ١٥ ، الجلدة مصقولة و بها نقش بالبرونز .	١٩٢	٢١
21	192	THE APOCALYPSE; Copto-Arabic. 132 folios, 15 lines, 18 × 15 cm. Regular hand; good paper. Cross and arabesque in colours at the beginning. Dated on the last folio (r) 30 Baramūdeh, A.M. 1135 (A.D. 1419). The cover is polished and embossed with bronze.		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بالعربية .	١٦١	٢٢
		مشكل ، ناقص أول روميه وكورنثوس الأولى ، به أوراق مجدّدة ، آخر ورقة مجدّدة ومقطوع جزء منها ، الترميم برسم الايغومانس أبو السعد وولده الشماس حنا ، بالورقة ١١٠ (ج) العبارة الآتية " إنه فى سنة ١٢٣١ للشهداء (١٥١٤ — ١٥م) فى سلطنة قانصوه الغورى قدم إلى مصر — من قبل ملك الحبشة أميران ومعهما هدايا ثمينة فقابلها السلطان مقابلة حسنة وأكرم وفادتهما — أول برمهات فى نصف الصوم الكبير، (وكان العيد فى ٢٧ برمهات والرفاع أول أمشير فى تلك السنة)، ثم توجها إلى القدس لزيارة الأماكن المقدسة وعادا وهما فى أحسن حال"، ١٦٨ ورقة، ١٥ سطرا، مقاس ٢٣ × ١٥ .		
22	161	THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS ; Arabic.		
		168 folios, 15 lines, 23 × 15 cm. Vocalised. First folios of the Epistles of Romans and I Corinthians missing. Folios restored. Last folio mutilated but restored. Restoration by al-Qummuṣ Abū as-Sa'd and his son Ḥannā the Deacon. Colophon on folio 110 (r) mentions that in A.M. 1231 (A.D. 1514–15) on the first day of Baramhāt in the middle of Lent (Easter fell on the 27th of Baramhāt and the Sunday before Lent fell on the 1st of Amshīr of the year in question) two Abyssinian princes arrived in Cairo bringing valuable presents from the king during the reign of Qānṣūh al-Ghūrī and were welcomed and entertained hospitably by the Sultan. Shortly afterwards they left on a pilgrimage to Jerusalem and the Holy Land and returned in good health.		
		العهد القديم ما عدا الأسفار: عزرا، نحميا، استير ، أيوب، الأمثال، الجامعة ، نشيد الانشاد ، حزقيال ، دانيال . أوله فهرس بأسماء الأسفار ومقدمة ، بالعربية .	٣٢	٢٣
		خطه رفيع ، التاريخ بالورقة ٢٢٦ (ج) ٥ محرم سنة ٩٩٤ هلالية (١٥٨٥ م) ، ذكر فى المقدمة أن هذه النسخة منقولة عن ترجمة الشيخ سعيد الفيومى بمراجعة أحد الاسرائيليين، ٢٨٠ ورقة ، ٢٩ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٢ .		
23	32	THE OLD TESTAMENT, EXCLUDING THE BOOKS OF EZRA, NEHEMIAH, ESTHER, JOB, PROVERBS, ECCLESIASTES, SONG OF SONGS, EZEKIEL, DANIEL. INDEX AND INTRODUCTION AT THE BEGINNING ; Arabic.		
		280 folios, 29 lines, 32 × 22 cm. Small hand. Dated on folio 226 (r) 5 Muḥarram, A.H. 994 (A.D. 1585). It is stated in the Introduction that the MS. was copied from the translation of ash-Shaikh Sa'īd al-Fayyūmī and revised by a Jew.		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		الأنبياء الكبار والصغار ، بالعربية .	٨٠	٢٤
		خطه جيد ، ورقه متين ، رءوس المواضيع بخط ثلث بالمداد الأحمر ، به مقابلات على الهامش ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٦ جمادى الأولى سنة ٩٩٣ هلالية (١٥٨٥م) ، عن نسخة بخط جرجس بن القس أبى المفضل كتبها بالقاهرة فى ١٤ بابه سنة ١٠٧٢ للشهداء (١٣٥٥ م) فى الأيام الأبوية السيدية البطريركية المرقسية (أنبا مرقس الرابع البطريرك الرابع والثمانون) ذكر أن مترجم هذه النسخة هو القس السكندرى عن نسخة عتيقة على رق بقلم اللبطن (λ'ϛ'ϖ'ζ) الرومى ، وقوبلت على الأصل الرومى ، ١١٧ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٠ ، بالجلدة نقش .		
24	80	THE MAJOR AND MINOR PROPHETS ; Arabic.		
		117 folios, 25 lines, 30 × 20 cm. Regular hand, good paper. Titles in red in large letters. Collation on the margins. Dated on the last folio (r) 6 Gumādā 1st, A.H. 993 (A.D. 1585). Copied from a MS. by Girgis, son of the priest Abū'l-Mufaḍḍal, dated the 14th of Bābeh, A.M. 1072 (A.D. 1355), in the time of the Father, the Lord Patriarch Marcus (Mark IVth, the 84th Patriarch) and this translation was made from an ancient Greek MS. on parchment in uncials by the priest al-[I]scandarī. Collated with the Greek original. The cover is embossed.		
		الأسفار : خمسة أسفار موسى ، يشوع ، القضاة ، الملوك الأول والثانى (صموئيل الأول والثانى) ، الملوك الثالث والرابع (الملوك الأول والثانى) ، أخبار الأيام ، بالعربية .	٢١	٢٥
		التاريخ بالورقة ١٤٧ (ج) ١٤ بابه سنة ١٣٠٤ للشهداء (١٥٨٧ م) ، ٣٧٠ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٩ × ١٩ ، بالجلدة نقش .		
25	21	PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, THE PENTATEUCH ; JOSHUA ; JUDGES ; I, II KINGS (I, II SAMUEL) ; III, IV KINGS (I, II KINGS) ; I, II CHRONICLES ; Arabic.		
		370 folios, 19 lines, 29 × 19 cm. Dated on folio 147 (r) 14 Bābeh, A.M. 1304 (A.D. 1587). The cover is embossed.		
		الأنبياء الكبار والصغار ، بفهرس بأسماء الأسفار فى ورقة مجدّدة ، شهادات من أشعياء وأرميا عن المسيح ، بالعربية .	٧٩	٢٦
		خطه جيد ، ورقه متين ، رءوس المواضيع بخط ثلث بالمداد الأحمر ، مقابلات على الهامش ، لغته مضبوطة ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٩ ربيع الأول سنة ٩٩٦		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		هلالية (١٥٨٨ م) ، دن نسخة بخط القس جرجس أبي المفضل خادم كنيسة الست السيدة بدمشق مؤرخة فى سنة ١٠٧٢ للشهداء (١٣٥٥ — ٥٦ م) ، وذكر أن مترجم هذه النسخة القس السكندرى عن نسخة عتيقة على رق بقلم الليطن (λίτου) الرومى ، قوبلت على الأصل سنة ١٣٠٩ للشهداء (١٥٩٢ — ٩٣ م) ، وقفه أثناسيوس أسقف أبو تيج على دير أنبا انطونيوس ، ٢٣٦ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٠ ، بالجلدة نقش .		
26	79	THE MAJOR AND MINOR PROPHETS, WITH AN INDEX ON RESTORED FOLIO ; PROPHECIES OF ISAIAH AND JEREMIAH CONCERNING CHRIST ; Arabic. 236 folios, 19 lines, 29 × 20 cm. Most titles in red in large letters. Collation on the margin. Regular hand, good paper, correct style. Dated on the last folio (r) 9 Rabī' 1st, A.H. 996 (A.D. 1588). Copied from a MS. by the priest Girgis Abū'l-Mufaḍḍal, minister of the Church of the Virgin at Damascus, dated A.M. 1072 (A.D. 1355–56), translated from an ancient Greek MS. on parchment in uncials by the priest al-[I]scandarī. Collated with the original in A.M. 1309 (A.D. 1592–93). Dedicated to the Monastery of St. Anthony by Athanasius, Bishop of Abū Tīg. The cover is embossed.		
		البشائر الأربع ، بمقدمة طويلة بالقوانين العشرة ، ولكل بشارة مقدمة صغيرة و بيان الفصول ومضمونها ، بالعربية .	١٩٧	٢٧
		أول ورقة ترميم ، دوّن على الهوامش الأعداد والشواهد بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٢٢٢ (ظ) ١٧ برمهات سنة ١٣١٢ للشهداء (١٥٩٦ م) ، ذكر أن النسخة محررة على عدة نسخ رومية وقبطية وسريانية وعربية ، وقفه أنبا كيرلس (الخامس) البطريك ال ١١٢ على البطريركية ، ٢٢٣ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٥ × ٧ .		
27	197	THE FOUR GOSPELS, WITH A LONG INTRODUCTION INCLUDING THE TEN CANONS AND A SHORT PREFATORY NOTE TO EACH GOSPEL ; Arabic. 223 folios, 15 lines, 15 × 7 cm. First folio restored. Numbers and testimonials in red on the margins. Dated on folio 222 (v) 17 Baramhāt, A.M. 1312 (A.D. 1596). The colophon states that the MS. was verified from several MSS. Greek, Coptic and Syriac. Dedicated to the Patriarchate by Cyril (Vth), the 112th Patriarch.		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		سفر أيوب وما وجد من الأمثال (١٤ فصلا) ، بنهرين .	٦	٢٨
		أوله صليب ودكة بلون بسيط ، بدون تاريخ ، ٢٤١ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٥ .		
28	6	The Book of Job and Proverbs (14 chapters) ; Copto-Arabic.		
		241 folios, 16 lines, 23 × 15 cm. Cross and arabesque simply coloured. Undated.		
		سفر المزامير مع التسابيح ، بنهرين .	٩	٢٩
		أوله صليب بدون تلوين ، وبأول كل قسم دكة بدون تلوين أيضا ، أوله صفحتان من التفسير بالعربية ، وبآخره صفحة من عظة ، آخر ورقة مجدّدة ، بخط القمص عبدالسيد خادم كنيسة مارجرجس بسندبيس ، بدون تاريخ ، ٢٧٢ ورقة ، ٢٢ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٤ .		
29	9	The Psalms and the Odes ; Copto-Arabic.		
		272 folios, 22 lines, 21 × 14 cm. Uncoloured cross at the beginning. At each section uncoloured arabesques. Two pages of an Arabic commentary at the beginning. One folio of a sermon at the end. Copied by al-Qummuṣ ʿAbd ʾs-Sayīd, minister of the Church of Mār Girgis at Sindbīs. Undated.		
		سفر المزامير مع التسابيح ، بالقبطية .	١٠	٣٠
		أوله دكة بلا تلوين ، الكراسة الأولى وخمس وعشرون ورقة من الآخر مجدّدة ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، أول المواضيع حروف كبيرة ، يتخلل التسابيح دكك بلا لون ، بدون تاريخ ، ٢٤٣ ورقة ، ٢٢ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٧ ، بالجلدة نقش .		
30	10	The Psalms and the Odes ; Coptic.		
		243 folios, 22 lines, 25 × 17 cm. Uncoloured arabesque at the beginning. First quire and 25 folios at the end restored. Titles in red. Large letters at the beginning of each section. Aarabesques in different places among the Odes. The cover is embossed. Undated.		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		خمسة أسفار موسى، بمقدمة، أول كل سفر بيان الفصول ومضمونها، بالعربية .	١٥	٣١
		بأول صفحة مستطيل بالألوان وايقة الذهب كتب فى وسطه "كتاب التوراة المقدسة" ، يلى بعض بيان الفصول زخارف جميلة ، بآخر الكتاب خاتمة ذكر فيها أن هذه النسخة منقولة عن نسخة روجعت على النسخ العبرانية ، بدون تاريخ ، ٣١٦ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ ، بالجلدة نقش .		
31	15	THE PENTATEUCH, WITH INTRODUCTION AND INDEX OF THE CHAPTERS ; Arabic.		
		316 folios, 13 lines, 21 × 15 cm. At the top of the first folio a rectangle in gold and colours inside which there is written " The Book of the Holy Pentateuch." Some indices followed by ornamentations. The colophon at the end states that this MS. was copied from a MS. collated with Hebrew MSS. The cover is embossed. Undated.		
		خمسة أسفار موسى، كسابقه بأول كل سفر بيان الفصول ومضمونها، بالعربية .	١٦	٣٢
		أوله مقدمة وآخره الخاتمة السابقة ، بدون تاريخ ، ٣٦٦ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٦ .		
32	16	THE PENTATEUCH, WITH THE INDEX OF CHAPTERS ; Arabic.		
		366 folios, 14 lines, 20 × 16 cm. An introduction at the beginning. At the end a colophon similar to that in the preceding MS. Undated.		
		خمسة أسفار موسى ، أول كل سفر بيان الفصول ومضمونها، بالعربية .	١٩	٣٣
		ناقص الأول ورقة ، وناقص من آخره أيضا ، الورقتان ٣٠٨ و ٣٠٩ على بياض ، ببعض الأوراق ترميم ، بدون تاريخ ، ٣١١ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٤ ، بالجلدة نقش .		
33	19	THE PENTATEUCH, WITH INDEX OF THE CHAPTERS ; Arabic.		
		311 folios, 15 lines, 20 × 14 cm. One folio missing at the beginning and another at the end. At the end folios 308 and 309 blank. Some folios restored. The cover is embossed. Undated.		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		خمسة أسفار موسى ، بالعربية .	٢٠	٣٤
		أول كل سفر مستطيل بالألوان داخله عنوان السفر ، كتب بوسط المستطيل الأول «بسم الله الرحمن الرحيم أهيا شراهيا» ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر، آخر ورقة مستجدة ، بدون تاريخ ، ٢٢٩ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢١ ، بالجلدة نقش .		
34	20	THE PENTATEUCH ; Arabic.		
		229 folios, 19 lines, 29 × 21 cm. Illuminated rectangle at the beginning of each book inside which there is the title of the book. Inside the first rectangle there is also written "In the name of God, the Merciful, the Compassionate אהיה אשר אהיה. I am that I am." Titles in red. Last folio restored. The cover is embossed. Undated.		
		العهد القديم (٤٦ سفرا) ، يدخل ضمنها الأسفار المحذوفة ، بفهرس بأسماء الأسفار ، بالعربية .	٢٩	٣٥
		ناقص من آخره أوراق ، بدون تاريخ ، ٣٣٥ ورقة ، ٣١ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢١ ، بالجلدة نقش .		
35	29	THE OLD TESTAMENT (46 Books) INCLUDING THE DEUTERO-CANONICAL BOOKS, WITH AN INDEX ; Arabic.		
		335 folios, 31 lines, 30×21 cm. Folios missing at the end. The cover is embossed. Undated.		
		الأسفار : عزرا الأول والثانى ، استير ، يهوديت ، طوبيت ، المكابيين ، يوسف بن كريون ، أيوب ، أمثال ، حكمة سليمان ، أدب سليمان ، الجامعة ، نشيد الانشاد ، أوله فهرس وقول حكمة لراهب ، بالعربية .	٣٤	٣٦
		ورقة ٢٠٩ مجدّدة ، آخره فهرس بأسماء كتب العتيقة والحديثة ، بدون تاريخ ، ٤١٧ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٨ × ١٨ ، بالجلدة نقش بالبرونز .		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
36	43	PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, I, II EZRA; ESTHER; JUDITH; TOBIT; I, II MACCABEES; JOSEPH SON OF GORION; JOB; PROVERBS; WISDOM OF SOLOMON; INSTRUCTIONS OF SOLOMON (= Proverbs, ch. 25 *sqq.*); ECCLESIASTES; SONG OF SONGS; INDEX AT THE BEGINNING FOLLOWED BY A DISCOURSE ON WISDOM BY A MONK; Arabic. 417 folios, 19 lines, 28×18 cm. Folio 209 restored. At the end an Index of the names of the Books of the Old and New Testaments. The cover is embossed with bronze. Undated.		
		الأسفار : الملوك الثالث والرابع ، نبوة ارميا غير مقسمة إلى فصول ، بالعربية . الكراسة الأولى مجدّدة ، بدون تاريخ ، ٢١٨ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ .	٥٢	٣٧
37	52	PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, III, IV KINGS AND JEREMIAH (not divided into chapters); Arabic. 218 folios, 17 lines, 21 × 15 cm. First quire restored. Undated.		
		خمسة أسفار موسى ، أول كل سفر بيان الفصول ومضمونها ، آخره خاتمة ، بالعربية . مجدول ومحلى بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ١٩١ (ج) ٢٣ طوبة سنة ١٣٢٤ للشهداء (١٦٠٨م) ، برسم الأسعد ابراهيم بن المعلم موسى ، وقفه على دير أنبا بولا أنبا اخرسطودولوس ، ١٨٧ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢٩ × ١٩ ، بالجلدة نقش .	٢٨	٣٨
38	28	THE PENTATEUCH, WITH INDEX AND APPENDIX; Arabic. 187 folios, 21 lines, 29×19 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in red. Dated on folio 191 (r) 23 Tūbeh, A.M. 1324 (A.D. 1608). Copied for al-Asʿad Ibrāhīm ibn al-Muʿallim Mūsā. Dedicated to the Monastery of Anbā Būlā by Christodoulos (Akhristūdūlūs). The cover is embossed.		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		البشائر الأربع ، بمقدمة بالقوانين العشرة ومقدمة لكل بشارة ، بالعربية . أوله صفحتان بهما أربعة مستطيلات بالألوان وليقة الذهب داخلها عنوان الكتاب ، وبأول كل من مرقس ولوقا ويوحنا دكة بالألوان وبليقة الذهب داخلها العنوان ، التاريخ بالورقة ١٧٦ (ظ) ١٤ برمهات سنة ١٣٢٥ للشهداء (١٦٠٩ م) ، برسم الايغومانس المكين جرجس رأس وعين الكهنة بالبيع الثلاث المقدسة بالثغر الاسكندرى ، وقف خزانة الكتب بالقيامة الشريفة فى ٢١ برمهات سنة ١٣٤٧ للشهداء (١٦٣١ م) ، ١٧٨ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٨ × ٢٠ ، بالجلدة نقش .	٢٠٣	٣٩
39	203	The Four Gospels, with Introduction and the Ten Canons and also a Prefatory Note to each Gospel; Arabic. 178 folios, 15 lines, 28 × 20 cm. The two initial pages have four rectangles illuminated in colours and gold inside which there is the title of the book. At the beginning of SS. Mark, Luke and John arabesques in colours and in gold inside which there is the title of the book. Dated on folio 176 (v) 14 Baramhāt, A.M. 1325 (A.D. 1609). Copied for the chief priest al-Makīn Girgis head of the three holy churches at Alexandria. Dedicated to the Library of Jerusalem on 21 Baramhāt, A.M. 1347 (A.D. 1631). The cover is embossed.		
		خمسة أسفار موسى ، بيان الفصول ومضمونها بأول كل سفر ، بالعربية . أول كل سفر مستطيل بليقة الذهب مجدول ومحلى بالمداد الأحمر ، به صفحات على بياض ، التاريخ بالورقة ٢٦٨ (ظ) سنة ١٠٣٤ هلالية (١٦٢٥ م) ، برسم المعلم يوسف البرلسى بخط شرابى المسيحى بن دميان الخنانى ، وقفه على البطريركية أنبا بطرس (السابع) البطريك ١٠٩ ، ٢٦٨ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٣ .	١٨	٤٠
40	18	The Pentateuch, with Index of each Book ; Arabic. 268 folios, 15 lines, 19 × 13 cm. At the beginning of each book illuminated rectangles in gold. All folios have arabesques with interlaced lines in red. Some folios are blank. Dated on folio 268 (v) A.H. 1034 (A.D. 1625). Copied for the teacher (al-Muʿallim) Yūsuf of al-Burulus, by Sharābī ibn Damyān of [Um]khanān. Dedicated to the Patriarchate by Anbā Buṭrus (VIIth), the 109th Patriarch.		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		البشائر الأربع بمقدمة والقوانين العشرة ، بأول كل بشارة بيان الفصول ومضمونها ، بالعربية .	٢١٢	٤١
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة من يوحنا (ج) ٢٧ برمهات سنة ١٣٤٨ للشهداء (١٦٣٢ م) ، بخط شرابى دميان (من امخنان) برسم المعلم يوحنا ابن المعلم صليب ، آخره فصل الزانية من انجيل يوحنا لأنه غير موجود فى الأصل ثم الوصايا العشر بخط مغاير للأصل ، ٢٣٦ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٧ × ١٢ ، بالجلدة نقش .		
41	212	THE FOUR GOSPELS, WITH INTRODUCTION AND THE TEN CANONS, AND ALSO A SHORT PREFATORY NOTE OF EACH GOSPEL AT THE BEGINNING ; Arabic.		
		236 folios, 15 lines, 17 × 12 cm. Titles in red. Dated on last folio of St. John (r) 27 Baramhāt, A.M. 1348 (A.D. 1632). Copied by Sharābī Damyān (of Umkhanān), for the teacher (al-Muʿallim) Yūḥannā son of al-Muʿallim Ṣalīb. At the end the chapter on the Woman taken in adultery which does not appear in the original text. The Ten Commandments in a different hand. The cover is embossed.		
		خمسة أسفار موسى ، بمقدمة وبيان الفصول ومضمونها بأول كل سفر ، بالعربية .	١٨٣	٤٢
		أوله ورقة مجددة ، خطه سميك ، العناوين والفواصل بالمداد الأحمر ، بأول السفر الأول دكة بليقة الذهب والألوان داخلها عنوان الكتاب ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٣ جمادى الأول سنة ١٠٥٠ للهجرة (١٦٤٠ م) ، ٤٦٧ ورقة ، ١٣ — ١٥ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٠ ، بالجلدة نقش .		
42	183	THE PENTATEUCH, WITH INTRODUCTION AND INDEX AT THE BEGINNING OF EACH BOOK ; Arabic.		
		467 folios, 13–15 lines, 30 × 20 cm. First folio restored. Heavy hand. Titles in red. At the beginning of Genesis an arabesque in gold and colours inside which the title is written. Dated on last folio (r) 13 Gumādā the 1st, A.H. 1050 (A.D. 1640). The cover is embossed.		
		الأنبياء الكبار والصغار ، أولها نبوة حزقيال بمقدمة ، وبآخر الكتاب ذكر الأنبياء وأنسابهم ، بالعربية .	٨١	٤٣
		بأول بعض النبوات دكة ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٧ برمهات سنة ١٣٦٤ للشهداء (١٦٤٨ م) ، ١٩١ ورقة ، ٢٢ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٠ .		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
43	81	THE MAJOR AND MINOR PROPHETS, BEGINNING AT EZEKIEL, WITH INTRODUCTION AND THE NAMES OF THE PROPHETS AND THEIR RELATIONSHIP ; Arabic. 191 folios, 22 lines, 30 × 20 cm. At the beginning of some of the Prophets arabesques. Titles in red. Dated on last folio (r) 7 Baramhāt, A.M. 1354 (A.D. 1648).		
		الأسفار : يشوع ، القضاة ، الملوك الأربعة ، الأيام ، بالعربية . ضائع منه أوراق استبدلت بأخرى على بياض ، أوراق مجدّدة ، ذكر بالورقة ١٤٤ (ج) ان حسب الله بشاره اشترى هذا الكتاب عن يد المعلم عوض الأقرع سنة ١١٤١ هجرية (١٧٢٩م) ، يلى ذلك حاشية مضمونها " أنه فى ٢١ طوبه سنة ١٣٦٥ للشهداء (١٦٤٩ م) نودى أن لايركب النصارى خيولا ولا يلبسون شدودا حمراء ولا طواق جوخ أحمر ولا مراكيب وانما يلبسون شدودا زرقاء طول الواحد عشرة أذرع" ، وأضيف فى آخر يشوع جملة قيل أنها موجودة فى القبطى وهى تمام الكتاب ، ٢٨٤ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٧ ، بالجلدة نقش .	٥٠	٤٤
44	50	PART OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, JOSHUA ; JUDGES ; I–IV KINGS ; I–II CHRONICLES ; Arabic. 284 folios, 19 lines, 23 × 17 cm. Folios missing at the beginning are replaced by other blank folios. Folios restored. It is mentioned on folio 144 (r) that Ḥasaballah Bishārah bought this MS. through al-Muʿallim ʿAwaḍ al ʾAqraʿ, A.H. 1141 (A.D. 1729). The colophon states that on the 21st of Ṭūbeh, A.M.1365 (A.D.1649), it was announced that Christians should neither ride horses nor wear red Shadūd (girdles), nor caps of red broadcloth, nor shoes, but that they should wear blue girdles, each of 10 cubits long. Another colophon at the end of Joshua gives an additional appendix taken from the Coptic version to complete the book. The cover is embossed.		
		خمسة أسفار موسى ، أوله مقدمة تاريخية ، وبأول كل سفر مقدمة أيضا ، بالعربية . بأوله وبوسطه وبآخره أوراق على بياض ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، ذكر بآخر كل سفر " ان الحرث بن سنان ترجم هذا الكتاب عن السريانية إلى العربية" ، التاريخ بالورقة ٤٣٩ (ظ) ٢٨ أمشير سنة ١٣٧٢ للشهداء (١٦٥٦ م) ، ٤٣٩ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ .	١٤	٤٥

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
45	14	THE PENTATEUCH, WITH HISTORICAL INTRODUCTION. AT THE BEGINNING OF EACH BOOK AN INTRODUCTION; Arabic. 439 folios, 15 lines, 21 × 15 cm. Blank folios at the beginning, in the middle and at the end. Titles in red. It is mentioned at the end of each book that the MS. was translated by al-Ḥarith ibn Sinān from the Syriac into Arabic. Dated on folio 439 (v) 28 Amshīr, A.M. 1372 (A.D. 1656).		
		خمسة أسفار موسى ، ناقص الأول ٢٩ أصحاحا، بالعربية . يبتدئ من الورقة ٧٢ ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، أسماء الأعلام كتبت بالقبطية مع بعض قراءات بالعربية وحواش بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ١٣٤ (ظ) ٣٠ طوبه سنة ١٣٧٢ للشهداء (١٦٥٦ م) ، برسم عبدالسيد، وقف كنيسة حارة الروم السفلى بتاريخ سنة ١٤٣٣ للشهداء (١٧١٦ — ١٧ م) ، ٤٥١ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ٢٨ × ٢٠ .	٢٦	٤٦
46	26	THE PENTATEUCH, 29 CHAPTERS MISSING AT THE BEGINNING; Arabic. 451 folios, 11 lines, 28 × 20 cm. Beginning from folio 72. Titles in red. Proper names in Coptic with reference notes in Arabic, both in red. Dated on folio 134 (v) 30 Ṭūbeh, A.M. 1372 (A.D. 1656). Copied for ʿAbd as-Sayyid. Dedicated to the Lower Church of the Ḥārat ar-Rūm in A.M. 1433 (A.D. 1716–17).		
		(١) الأسفار : حكمة سليمان ، أمثال ، أداب (وهو جزء من الأمثال) ، الجامعة ، نشيد الأنشاد ، بفهرس أوله ومقدمة . (٢) كتاب البرهان المنسوب الى يعقوب اليهودى المتنصر فى زمن هرقل . (٣) وصية صطوماثالاصا (Στόμα Θάλασσα فم البحر) لتلميذه . (٤) الاثنتا عشرة وصية التى لهذا الفيلسوف لتلميذه ثاون (Θέον) عند قرب موته . (٥) ميمر البشارة ليوحنا الدمشقى ، بالعربية . به أوراق على بياض ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٨٧ (ج) كانون الأول سنة ٧١٦١ لآدم (١٦٥٣ م) ، بخط يوحنا بن الشماس عيسى عويسات الملكى المذهب الدمشقى الأصل ، ١٩٥ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٤ ، بالجلدة نقش .	٨٣	٤٧

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
47	83	(1) Parts of the Old Testament, namely, The Wisdom of Solomon ; Proverbs ; Instructions of Solomon (= Proverbs, ch. 25 *sqq.*) Ecclesiastes ; Song of Songs ; with Index and Introduction. (2) The Book of al-Burhān (the Proof) attributed to Yaʿqūb the Jew who embraced Christianity at the time of Heraclius. (3) The Commandment of Stoma Thalassa (the Mouth of the Sea) to his Disciple. (4) The Twelve Commandments of the same Philosopher delivered to his Disciple Theon when he was about to die. (5) Mīmar of St. John Damascene on the Annunciation ; Arabic. 195 folios, 15 lines, 20 × 14 cm. Folios blank. Titles in red. Dated on folio 87 (r) Kānūn 1 (= December) A.C. 7161 (A.D. 1653). Copied by Yūḥannā, son of the deacon ʿIsāʿ Iwaysāt the Melkite, of Damascus (ad-Dimashqī). The cover is embossed.		
		سفر المزامير (١٥٠) مصحح على النسخة العبرانية بمقدمة طويلة (الجوامع السبعة) لابن العسال ، يليها أخرى لاغريغوريوس الثاولوغس ، بالعربية .	٦٢	٤٨
		التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٣ أبيب سنة ١٣٩٠ للشهداء (١٦٧٤م) ، ١٢٢ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ ، بالجلدة نقش .		
48	62	The Psalms (150) collated with the Hebrew Version, with a Long Introduction (Introduction in 7 Sections) by ibn al-ʿAssāl. Another Introduction by St. Gregory the Wonderworker ; Arabic. 122 folios, 13 lines, 20×15 cm. Dated on the last folio (r) 13 Abīb, A.M. 1390 (A.D. 1674). The cover is embossed.		
		الأسفار : يشوع ، الملوك (الأربعة أسفار) ، الأيام ، بالعربية .	٣٨	٤٩
		بأول بعض الأسفار دكة بالألوان ، عناوين بعض الأسفار بالمداد الأحمر بخط ثلث ، التاريخ بالورقة ٢١٨ (ظ) ٢٧ برمهات سنة ١٤٠٢ للشهداء (١٦٨٦م) ، وقفه على البطريركية أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ ، ٢١٩ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٠ ، بالجلدة نقش .		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
49	38	PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, JOSHUA ; I–IV KINGS ; I–II CHRONICLES ; Arabic. 219 folios, 21 lines, 29×20 cm. At the beginning of some books coloured arabesques. Titles of some books in large characters in red. Dated on folio 218 (v) 27 Baramhāt, A.M. 1402 (A.D. 1686). Dedicated to the Patriarchate by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch. The cover is embossed.		
		البشائر الأربع بمقدمة والقوانين العشرة، أول كل بشارة مقدمة وبيان الفصول ومضمونها ، بالعربية . مجدول ومحلى بالمداد الأحمر ، أوله ورقتان مجدّدتان ، صفحة مزخرفة بأشكال نباتية حديثة ، مستطيل بالألوان وليقة الذهب داخله عنوان البشارة ، أول مرقس صورته مع الأسد ، أول لوقا صورته مع الثور ، أول يوحنا صورته مع النسر ، ويتخلل أوائل البشائر مستطيلات زخرفية حديثة ، بعضها به عنوان البشارة ، رءوس المواضيع فى مستطيلات بالألوان ، التاريخ بالورقة ٢٢٠ (ظ) ٧ بؤونه سنة ١٤٠٥ للشهداء (١٦٨٩ م) ، ٢٢٠ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٧ × ١٩ .	٢٠٤	٥٠
50	204	THE FOUR GOSPELS, WITH INTRODUCTION AND THE TEN CANONS. AT THE BEGINNING OF EACH GOSPEL A SHORT PREFATORY NOTE AND INDEX ; Arabic. 220 folios, 15 lines, 27 × 19 cm. All folios have arabesques of interlaced lines in red. Two folios restored at the beginning. Illuminated page with modern figures of plants. Rectangle in colours and in gold inside which the title of the Gospel is written. At the beginning of St. Mark a miniature of the Evangelist with a lion ; at the beginning of St. Luke a miniature of the Evangelist with an ox ; at the beginning of St. John a miniature of the Evangelist with an eagle. Modern illuminated rectangles at the beginning of each Gospel, some of which contain the title of the Gospel. Titles in coloured rectangles. Dated on folio 220 (v) 7 Baū'ūneh, A.M. 1405 (A.D. 1689).		
		الأسفار : عزرا ، نحميا (المسمى عزرا الثانى) ، استير ، يهوديت ، طوبيت ، يشوع بن شيراخ ، حكمة سليمان ، الأمثال ، سفر الجامعة ، أوله فهرس بأسماء الأسفار ، بالعربية . التاريخ بآخر ورقة (ظ) ١٨ بابه سنة ١٤٠٧ للشهداء (١٦٩٠ م) ، برسم المعلم غبريال ، وقف البطريركية ، ٢١١ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٠ ، الجلدة نقش .	٧٥	٥١

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
51	75	PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, EZRA ; NEHEMIAH (II EZRA); ESTHER; JUDITH; TOBIT; JESUS BEN SIRACH ; WISDOM OF SOLOMON ; PROVERBS ; ECCLESIASTES, WITH INDEX OF THE BOOKS ; Arabic. 211 folios, 17 lines, 30×20 cm. Dated on the last folio (v) 18 Bābeh, A.M. 1407 (A.D. 1690). Copied for the teacher (al-Muʿallim) Ghabryāl. Dedicated to the Patriarchate. The cover is embossed.		
		(١) الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، أوله فهرس بالرسائل التى تقرأ على طول السنة ، (٢) مقدمة الرسائل لابن العسال "أبلغ الوسائل الى علم الرسائل" ، بالعربية . به أوراق مجدّدة ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ٨ مسرى سنة ١٤٠٧ للشهداء الموافق ١٧ القعدة ١١٠٢ هجرية (١٦٩٠م) ، وقف مار جرجس بحارة زويله ، ١٥٨ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٩ × ١٩ .	٢١٣	٥٢
52	213	(1) THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS. AT THE BEGINNING AN INDEX OF THE EPISTLES READ DURING THE WHOLE YEAR. (2) AN INTRODUCTION BY IBN AL-ʿASSĀL "ABLAGH AL-WASĀ'IL ILĀ ʿILM AR-RASĀ'IL", "A GOOD MEANS TO THE KNOWLEDGE OF THE EPISTLES" ; Arabic. 158 folios, 19 lines, 29 × 19 cm. Restored folios. Titles in red. Dated on the last folio (v) 8 Misrā, A.M. 1407 corresponding to 17 al-Qaʿdat, A.H. 1102 (A.D. 1690). Dedicated to the Church of Mār Girgis in the Ḥārat Zūwaileh.		
		الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بمقدمة لشهادات الأنبياء الواردة بهذا الكتاب ، بالعربية . التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٢٤ برموده سنة ١٤٠٧ للشهداء (١٦٩١م) ، برسم الأنبا غبريال صاحب الكرسى الأورشليمى ، وقفه على البطريركية ، ١٥٤ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٠ ، الجلدة مصقولة وبها نقش ولها لسان .	١٤٩	٥٣
53	149	THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS. AN INTRODUCTION WITH THE REFERENCES FROM THE PROPHETS MENTIONED IN THE MS. ; Arabic. 154 folios, 19 lines, 30 × 20 cm. Dated on the last folio (v) 24 Baramūdeh, A.M. 1407 (A.D. 1691). Provided for by Anbā Ghabryāl, Bishop of Jerusalem. Dedicated to the Patriarchate. The cover which is polished and embossed has a flap.		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		الأسفار : عزرا ، طوبيا ، يهوديت ، استير ، أيوب ، الأمثال ، الجامعة ، الحكمة ، المكابيين الأول والثانى ، أوله فهرس بأسماء الأسفار ، بالعربية .	٤٧	٥٤
		بأول بعض الأسفار دكة بلون أصفر ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر بخط ثلث ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) هتور سنة ١١٠٥ للشهداء (كذا) صحته للهجرة (١٦٩٣م) ، برسم المعلم جرجس الطوخى ، بخط القس سـور يال ابن أبو المنا ، ٢٤٨ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٠ ، بالجلدة نقش .		
54	47	PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, EZRA ; TOBITH ; JUDITH ; ESTHER ; JOB ; PROVERBS ; ECCLESIASTES ; WISDOM ; I–II MACCABEES. INDEX AT THE BEGINNING ; Arabic.		
		248 folios, 19 lines, 29 × 20 cm. At the beginning of some books arabesques in yellow. Titles in red in large letters. Dated on the last folio (v) Hatūr, A.M. 1105 (sic), read A.H. 1105 (A.D. 1693). For the teacher (al-Mu'allim) Girgis of Ṭūkh. Copied by the Priest Sūryāl ibn Abu'l-Munā. The cover is embossed.		
		خمسة أسفار موسى ، أوله فهرس بأسفار أخرى غير الخمسة الأسفار ، بالعربية .	٢٤	٥٥
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ١٢٩ (ظ) ٢٨ امشير سنة ١٤١١ للشهداء (١٦٩٥ م) ، بخط يوسف بن غبريال ، برسم المعلم حام أبو يوسف ، ١٢٩ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٣٥ × ٢٤ .		
55	24	THE PENTATEUCH, WITH INDEX AT THE BEGINNING OF OTHER BOOKS ; Arabic.		
		129 folios, 25 lines, 35 × 24 cm. Titles in red. Dated on folio 129 (v) 28 Amshīr, A.M. 1411 (A.D. 1695). Copied by Yūsuf ibn Ghabryāl for the teacher (al-Mu'allim) Ḥām Abū Yūsuf.		
		الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس بمقدمة ، بالعربية .	١٧١	٥٦
		بأوله ووسطه أوراق مجددة ، الورقة التى قبل الأخيرة مجددة ، تاريخ الترميم ١٥٣٩ للشهداء (١٨٢٢–٢٣م) ، التاريخ الأصلى بالورقة الأخيرة (ج) ٢٥ بشنس سنة ١٤١١ للشهداء (١٦٩٥م) ، بخط وبرسم جرجس ، القمص يوسف بكنيسة حارة زويلة يطلب المغفرة ، ٢٥٦ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ .		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
56	171	THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES, AND THE ACTS, WITH AN INTRODUCTION; Arabic. 256 folios, 14 lines, 20×15 cm. At the beginning and in the middle, restored folios; folio before the last restored. The date of the restoration is A.M. 1539 (A.D. 1822–23). The original date on the last folio (r) 25 Bashans, A.M. 1411 (A.D. 1695). Copied by Girgis. The Qummuṣ Yūsuf of the Church in the Ḥārat Zūwaileh beseeches (the reader) to pray for the remission of his sins.		
		المزامير بمقدمة للشيخ الحبيس المعروف قبل رهبانيته بالشيخ المكين كاتب الجيش ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٢ كيهك سنة ١٤١٣ للشهداء (١٦٩٦ م) ، بخط بطرس سعد من أم خنان ، وقفه أنبا أثناسيوس أسقف أبو تيج على كنيسة مار مرقس بالأزبكية ، ١٤٦ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ٢٧ × ٢٠ .	١٩٣	٥٧
57	193	THE PSALMS, WITH AN INTRODUCTION BY ASH-SHAIKH THE ANACHORITE, KNOWN BEFORE HE BECAME A MONK AS ASH-SHAIKH AL-MAKĪN, CLERK OF THE ARMY; Arabic. 146 folios, 11 lines, 27×20 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) 2 Kyahk, A.M. 1413 (A.D. 1696). Copied by Buṭrus Sa'ad of Umkhanān. Dedicated to the Church of St. Mark at al-Azbakīah by Athanasius, Bishop of Abū Tīg.		
		كتاب يوسف بن كريون ويسمى بالمكابيين ، أربعة أجزاء ، بالعربية . التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٣ أبيب سنة ١٤١٣ للشهداء (١٦٩٧ م) ، ١٥٦ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٠ .	٢٠٢	٥٨
58	202	THE BOOK OF JOSEPH IBN GORION CALLED MACCABEES (SIC.), 4 VOLS.; Arabic. 156 folios, 19 lines, 30 × 20 cm. Dated on the last folio (r) 23 Abīb, A.M. 1413 (A.D. 1697).		
		المزامير مع التسابيح بمقدمة لاغريغوريوس الثاولوغس ، بالعربية . أوله رسم مستطيل داخله صليب بالألوان ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٣ بؤونه سنة ١٤١٤ للشهداء (١٦٩٨ م) ، برسم المعلم لطف الله ، بخط غبريال ، وقف كنيسة حارة الروم ، ١٥٨ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ .	٦٠	٥٩

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
59	60	THE PSALMS AND THE ODES. AN INTRODUCTION BY St. GREGORY THE WONDERWORKER ; Arabic. 158 folios, 11 lines, 20×15 cm. At the beginning a rectangle enclosing a coloured cross with a coloured arabesque. Dated on the last folio (r) 23 Baū'ūneh, A.M. 1414 (A.D. 1698). Copied by Ghabryāl for the teacher (al-Mu'allim) Luṭfallah. Dedicated to the Church in the Ḥārat ar-Rūm.		
		(١) الأسفار : أيوب ، راعوث ، طوبيا ، يهوديت ، استير ، عزرا ، (٢) ميمر وفاة هارون ، (٣) مسائل دينية بين قسيس وبين البطريرك يوحنا الاسكندرى ، (٤) شرح نياحة يوسف الصديق ، (٥) وفاة سليمان بن داود ، (٦) نياحة يوسف النجار ، (٧) خبر عن دخول المسيح الهيكل ، (٨) شرح بنيان الكنيسة ، (٩) عدة شروح أخرى منها وصية آدم بفهرس أوله ، بالعربية . بدون تاريخ ، ١٧٧ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ ، بالجلدة نقش .	٥٦	٦٠
60	56	(1) PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, JOB ; RUTH ; TOBIT ; JUDITH ; ESTHER ; EZRA. (2) MĪMAR ON THE DEATH OF AARON. (3) QUESTIONS ON RELIGION BETWEEN A PRIEST AND THE PATRIARCH JOHN OF ALEXANDRIA. (4) THE DEATH OF JOSEPH THE JUST. (5) THE DEATH OF SOLOMON, SON OF DAVID. (6) THE DEATH OF JOSEPH, THE CARPENTER. (7) HISTORY OF THE PRESENTATION OF CHRIST TO THE TEMPLE. (8) EXPLANATION OF THE BUILDING OF THE CHURCH. (9) VARIOUS EXPLANATIONS AMONG WHICH IS THE COMMANDMENT OF ADAM, WITH AN INDEX ; Arabic. 177 folios, 15 lines, 20 × 15 cm. The cover is embossed. Undated.		
		الأسفار : يشوع بن نون ، القضاة ، الملوك الأول والثانى ، بالعربية . أوله ورقتان مجدّدتان ، ورقتا ٨٠ و ٨١ مجدّدتان أيضا ، بعض أوراقه غير مرتب ، وقف البطريركية ، بدون تاريخ ، ١٠٤ ورقات ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٧ ، بالجلدة نقش .	٥٧	٦١
61	57	PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, JOSHUA SON OF NUN ; JUDGES ; I–II KINGS ; Arabic. 104 folios, 19 lines, 24 × 17 cm. Two folios at the beginning and folios 80–81 restored. Some folios out of order. Dedicated to the Patriarchate. The cover is embossed. Undated.		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		الأنبياء الصغار الاثنا عشر ، رؤيا يوحنا اللاهوتى ، بالعربية .	٥٩	٦٢
		أوله رسم صليب بدون لون ودكة بالألوان ، بدون تاريخ ، ١٥٠ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٧ × ١٣ .		
62	59	The Twelve Minor Prophets and the Apocalypse of St. John ; Arabic.		
		150 folios, 13 lines, 17 × 13 cm. At the beginning an uncoloured cross and arabesque in colours. Undated.		
		المزامير مقسم على السبع الصلوات يبتدىء بمقدمة صلاة باكر بالقبطية ، يليها مقدمة أغريغوريوس الثاولوغس ؛ به قطع قبطية ، ويتهى بتحليل نصف الليل ، بالعربية .	٦٣	٦٣
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ٣٧٨ ورقة ، ١٠ أسطر ، مقاس ١٥ × ١٠ ، بالجلدة نقش .		
63	63	The Psalter divided and arranged for the Seven Canonical Hours, beginning with the Introduction to the Morning Prayer in Coptic, and followed by an Introduction of St. Gregory the Wonderworker. Ends with the Absolution of the Prayer of Midnight; Arabic (some sections in Coptic).		
		378 folios, 10 lines, 15 × 10 cm. Titles in red. The cover is embossed. Undated.		
		سفر المزامير والتسابيح به الكاتسمات ، ناقص ، بالعربية .	٦٩	٦٤
		ناقص منه ١٣ مزمورا وناقص الآخر أيضا ، بدون تاريخ ، ١٤٥ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٥ × ١٠ .		
64	69	The Psalms and the Odes. Contains the Kathismata (καθίσματα), incomplete ; Arabic.		
		145 folios, 15 lines, 15 × 10 cm. 13 Psalms missing at the beginning and some folios at the end. Undated.		
		سفر المزامير بمقدمة (الجوامع السبعة) " مثل رقم ٤٨ " ، قول اغريغوريوس ، بالعربية .	٧٠	٦٥
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بآخر ورقة ذكر اسم اليوم والشهر ولم تذكر السنة ، ١٤٩ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ .		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
65	70	THE PSALMS, WITH AN INTRODUCTION IN SEVEN SECTIONS (*cf.* No. 48) ; SERMON BY ST. GREGORY ; Arabic. 149 folios, 11 lines, 20 × 15 cm. Titles in red. On the last folio there is mentioned the day and the month but not the year.		
		سفر المزامير ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، وقفه أنبا اخرستودولوس على دير أنبا بولا ، بدون تاريخ ، ٥٣ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٠ .	٧٢	٦٦
66	72	THE PSALMS ; Arabic. 53 folios, 21 lines, 30×20 cm. Titles in red. Dedicated to the Monastery of Anbā Būlā by Anbā Christūdūlūs. Undated.		
		الأنبياء الكبار والصغار مبدوء بسفر أشعياء ، أوله ذكر أسماء الأنبياء وأنسابهم ، آخره ورقتان من شرح نبوة دانيال للأب سير يشوع ابن السرى ، بالعربية . خطه جيد ، ورقه متين ، به أوراق مرممة ، حواش ، بدون تاريخ ، ٢٦٤ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٧ .	٨٢	٦٧
67	82	THE MAJOR AND MINOR PROPHETS. BEGINS WITH ISAIAH. LIST OF THE NAMES OF THE PROPHETS AND THEIR RELATIONSHIP. TWO FOLIOS AT THE END FROM A COMMENTARY ON DANIEL BY THE REV. SĪR YASHŪ' (read, Shīrīshūk) IBN AS-SARĪ ; Arabic. 264 folios, 19 lines, 25 × 17 cm. Regular hand ; good paper. Folios restored. Reference notes. Undated.		
		البشائر الأربع بنهرين ، بأول كل بشارة مقدمة مع بيان الفصول ومضمونها ، بعد مرقس القوانين العشرة ، دلال الأناجيل التى تقرأ على طول السنة . أوله صليبان ودكة ، ويخلل أوائل البشائر دكك وصلبان ، به أوراق مجددة ، بدون تاريخ ، ٣٣٨ ورقة ، ٢٨ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢١ .	٩٤	٦٨

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
68	94	THE FOUR GOSPELS, WITH AN INTRODUCTION AND AN INDEX TO EACH GOSPEL. AFTER THE GOSPEL OF ST. MARK, THE TEN CANONS ; INDEX OF LESSONS FROM THE GOSPELS FOR THE WHOLE YEAR ; Copto-Arabic. 338 folios, 28 lines, 31 × 21 cm. At the beginning two crosses and an arabesque. In different places there are arabesques and crosses. Folios restored. Undated.		
		(١) يشوع ابن شيراخ ، (٢) احدى عشرة مسألة للمعلم والتلميذ ، (٣) وعظ من قول الحكماء أوله فهرس بأسماء الأسفار، بالعربية. رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٧٢ (ج) بشنس سنة ١٤٢٣ للشهداء (١٧٠٧م)، ١٣١ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٥ ، بالجلدة نقش .	٨٥	٦٩
69	85	(1) JESUS, SON OF SIRACH. (2) 11 QUESTIONS BETWEEN THE TEACHER AND HIS PUPIL. (3) SAYINGS FROM THE PHILOSOPHERS. AN INDEX AT THE BEGINNING ; Arabic. 131 folios, 13 lines, 19 × 15 cm. Titles in red. Dated on folio 72 (r) Bashans, A.M. 1423 (A.D. 1707). The cover is embossed.		
		البشائر الأربع بمقدمة وبيان الفصول ومضمونها ، بالعربية . صورة كل من مرقس ولوقا و يوحنا فى أول بشارته ، الصفحة الأولى من المقدمة بالمداد الأحمر ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ آخر يوحنا (ج) ٢٢ بؤونه سنة ١٤٢٥ للشهداء (١٧٠٩ م) ، بخط القس داود ، ٢٥٨ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .	١١٨	٧٠
70	118	THE FOUR GOSPELS, WITH AN INTRODUCTION AND AN INDEX; Arabic. 258 folios, 13 lines, 22 × 16 cm. At the beginning of the Gospels of SS. Mark, Luke and John miniatures of each Evangelist. First page of the Introduction in red. Titles in red. Dated on the last folio of St. John (r) 22 Baū'ūneh, A.M. 1425 (A.D. 1709). Copied by the priest Dāwud.		
		الرسائل والكاثوليكون والابركسيس ، بمقدمة للشيخ المؤتمن أبى اسحق ابن العسال ، بالعربية . التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٢١ بشنس سنة ١٤٣٦ للشهداء (١٧٢٠ م) ، بخط القمص غبريال خادم بيعة السيدة بحارة زويلة برسم المعلم سعد أبو ميخائيل ، ٢٤٤ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢١ ، بالجلدة نقش .	١٥٠	٧١

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
71	150	The Epistles of St. Paul, the Catholic Epistles and the Acts. An Introduction by ash-Shaikh al-Mū'tamin Abū Isḥaq ibn al-'Assāl ; Arabic. 244 folios, 17 lines, 29 × 21 cm. Dated on the last folio (v) 21 Bashans, A.M. 1436 (A.D. 1720). Copied by the Archpriest Ghabryāl, minister of the Church of the Virgin in the Ḥārat Zūwaileh, for al-Mu'allim Sa'd Abū Mīkhāyīl. The cover is embossed.		
		الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بالعربية .	١٦٩	٧٢
		أوله ست ورقات مجددة ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٤ أبيب سنة ١٤٣٥ للشهداء (١٧١٩م) ، بخط القمص غبريال خادم كنيسة العذراء بحارة زويلة ، برسم المعلم جرجس أخنوخ ، ١٨٢ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٧ × ٢٠ .		
72	169	The Epistles of St. Paul, the Catholic Epistles and the Acts ; Arabic. 182 folios, 17 lines, 27 × 20 cm. Six folios restored at the beginning. Dated on the last folio (r) 14 Abīb, A.M. 1435 (A.D. 1719). Copied by the Archpriest Ghabryāl, minister of the Church of the Virgin in the Ḥārat Zūwaileh, for al-Mu'allim Girgis Akhnūkh.		
		البشائر الأربع بمقدمة والقوانين العشرة ، بأول كل بشارة بيان الفصول ومضمونها ، بالعربية .	١٩٩	٧٣
		أول كل بشارة مستطيل بالألوان داخله البسملة ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٢٨ أبيب سنة ١٤٣٥ للشهداء (١٧١٩م) ، بخط القس سليمان خادم دير العدوية ، اشتراه أثناسيوس أسقف أبوتيج ، ذكر الناسخ أنه نقل هذه النسخة عن كتاب البشائر المؤرخ فى سنة ٩٩٣ للشهداء (١٢٧٦ — ٧٧م) حبره الأرخن الشيخ الأجل الأسعد بن العسال وهو منقول عن نسخة على الرق بنهرين حاوية الحديثة بكاملها فى دير أنبا أنطونيوس ، ١٤٤ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٢ .		
73	199	The Four Gospels, with an Introduction and the Ten Canons. An Index at the beginning of each Gospel ; Arabic. 144 folios, 19 lines, 31 × 22 cm. At the beginning of each Gospel a rectangle in colours inside which there is written " In the Name of the Father, etc. " Dated on the		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		last folio (r) 28 Abīb, A.M. 1435 (A.D. 1719). Copied by the Priest Sulaimān, minister in the Monastery of al-ʿAdawiyat (Maʿādī), and purchased by Athanasius, Bishop of Abū Tīg. The colophon states that the copyist copied this MS. from a MS. of the Four Gospels dated A.M. 993 (A.D. 1276–77), which belonged to the Archon, the Shaikh, the honourable al-Asʿad ibn al-ʿAssāl who copied it from a parchment MS. in Copto-Arabic of the New Testament in the Monastery of Anbā Anthony (Anṭūnīūs).		
		الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بنهرين .	١٤٧	٧٤
		أوله وآخره أوراق مجدّدة ، و بأوله أيضا صليب ، بأول كل رسالة دكة بالألوان ، خطه جيد ، ورقه متين ، أول الأعداد حروف كبيرة بعضها مزخرف ، بخط القس جرجس ، التاريخ الأصلي سنة ١١٥٠ للشهداء (١٤٣٣ — ٣٤م) ، تاريخ الترميم بآخر ورقة (ج) سنة ١٤٣٨ للشهداء (١٧٢١ — ٢٢م) ، جلد الكتاب مع غيره سنة ١٤٤٠ للشهداء (١٧٢٣ — ٢٤م)، ٣٨٩ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٣٣ × ٢٥ .		
74	147	The Epistles of St. Paul, the Catholic Epistles and the Acts ; Copto-Arabic.		
		389 folios, 25 lines, 33 × 25 cm. At the beginning and at the end restored folios. Cross at the beginning. Arabesques in colours at the beginning of each Epistle. Regular hand ; good paper. Initial letters large and sometimes illuminated. Copied by the Priest Girgis. The original date was A.M. 1150 (A.D. 1433–34). The date of the restoration is given on the last folio (r) A.M. 1438 (A.D. 1721–22). Bound with other MSS. in A.M. 1440 (A.D. 1723–24).		
		الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، كراسة حساب أبقطى ، بالعربية .	١٥٩	٧٥
		التاريخ بالورقة ١٧٠ (ج) ٢١ أمشير سنة ١٤٣٨ للشهداء (١٧٢٢م) ، بخط مرقوريوس بن يوحنا ، ١٨٠ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢١ .		
75	159	The Epistles of St. Paul, The Catholic Epistles and the Acts. One Quire contains the Epact ; Arabic.		
		180 folios, 17 lines, 30×21 cm. Dated on folio 170 (r) 21 Amshīr, A.M. 1438 (A.D. 1722). Copied by Marqūrīūs ibn Yūḥannā.		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		الأسفار : الأنبياء الكبار والصغار ، مبدوء بسفر هوشع ، وبه يشوع ابن شيراخ وعزرا ، أوله فهرس بأسماء الأسفار ، بالعربية . أوله صفحتان بهما دوائر ومستطيلات وصليب بالألوان ، يتخلل الكتاب بين بعض الأسفار دكك ومستطيلات وصلبان ، التاريخ بآخر ورقة (ج) فى اطار زخرفى ١٢ برموده سنة ١٤٤٤ للشهداء (١٧٢٨م) ، بخط جرجس يوسف الحبشى ، برسم غطاس بن المعلم ابراهيم الغمراوى ، وقف دير مار مينا العجائبى ، ٣١٢ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٢ ، بالجلدة نقش .	٧٧	٧٦
76	77	PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, THE MAJOR AND MINOR PROPHETS, BEGINNING AT THE HOSEA; JESUS, SON OF SIRACH ; EZRA WITH AN APPENDIX ; Arabic. 312 folios, 21 lines, 31 × 22 cm. At the beginning two pages on which there are circles, rectangles, and a cross in colours ; arabesques in various places among the books. Dated on the last folio (r) inside an illuminated frame 12 Baramūdeh, A.M. 1444 (A.D. 1728). Copied by Girgis Yūsuf al-Ḥabashī for Ghaṭṭās ibn al-Mu'allim Ibrāhīm of Ghamrāh. Dedicated to the Monastery of St. Menas. The cover is embossed.		
		المزامير ، التاريخ من آدم الى سنة ١٤٥١ للشهداء (١٧٣٤ — ٣٥م) ، بالعربية . آخره ترميم ، يحتمل أن يكون التاريخ ١٤٥١ للشهداء (١٧٣٤ — ٣٥م) هو تاريخ الكتاب ، ١٦٨ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ١٤ × ١٠ ، بالجلدة نقش .	٦٨	٧٧
77	68	THE PSALMS ; CHRONICLE FROM ADAM TO A.M. 1451 (A.D. 1734–35) ; Arabic. 168 folios, 11 lines, 14 × 10 cm. Folios restored at the end. A.M. 1451 (A.D. 1734-35) may be the date of the MS. The cover is embossed.		
		البشائر الأربع بمقدمة ناقصة ، القوانين العشرة غير كاملة ، أول كل من بشارة مرقس ، لوقا ، يوحنا بيان الفصول ومضمونها ، آخره دلال الأناجيل التى تقرأ على طول السنة ، بالعربية . بأوله ورقتان على بياض ، الورقة ١٠٣ والورقة الأخيرة مجدّدتان بخط حديث ، التاريخ بآخر يوحنا (ج) ١١ أبيب سنة ١٤٥١ للشهداء (١٧٣٥م) ، وقف الست دميانة بالزعفران ، ١٩٧ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٦ × ١٠ .	١٢٣	٧٨

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
78	123	THE FOUR GOSPELS, WITH AN INTRODUCTION (incomplete) AND THE TEN CANONS (incomplete). AT THE BEGINNING OF SS. MARK, LUKE AND JOHN AN INDEX, AND AT THE END AN INDEX TO THE GOSPELS FOR THE WHOLE YEAR; Arabic. 197 folios, 15 lines, 16 × 10 cm. At the beginning two folios blank. Folio 103 and the last one restored in a different hand. Dated at the end of St. John (r) 11 Abīb, A.M. 1451 (A.D. 1735). Dedicated to the Church of Sitt Damyānah at al-Za'farān.		
		بشارة يوحنا ، بالعربية . أوله صورته فى مستطيل ، مجدول ومحلى بالمداد الأحمر، آخره مستطيل داخله دائرة بها رسم نجمة بليقة الذهب ، والعبارة " المجد لله فى العلا وعلى الأرض السلام " بليقة الذهب ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) أول مسرى سنة ١٤٥٣ للشهداء (١٧٣٧م)، بخط ابراهيم بن سمعان أخى الرئيسة بدير الأمير تادرس برسم الايغومانس الحبر مكرم الله خادم كنيسة العذراء بحارة الروم ، يلى ذلك أشعار ، ١٣٣ ورقة ، ٩ أسطر ، مقاس ١٦ × ١١ .	١٢٤	٧٩
79	124	THE GOSPEL ACCORDING TO ST. JOHN ; Arabic. 133 folios, 9 lines, 16 × 11 cm. At the beginning a miniature of St. John. All folios have arabesques with interlaced lines in red. At the end a rectangle inside which there is a star in gold surrounded by circle, and in Arabic " Glory to God in the highest and on earth peace." Dated on the last folio (v) 1 Misrā, A.M. 1453 (A.D. 1737). Copied by Ibrāhīm ibn Sim'ān, brother of the Abbess of the Convent of al-Amīr Theodore (Tādrus), for the chief priest the Rev. Makramallah, Minister of the Church of the Virigin in the Ḥārat ar-Rūm. Arabic poems.		
		الأنبياء الكبار والصغار، عزرا العزيز، عزرا الكاتب ، أيوب الصديق ، بالعربية . ناقص من أشعياء ورقة ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ١١ توت سنة ١٤٥٨ للشهداء (١٧٤١ م) ، برسم المعلم منصور ، ٢٩٤ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٠ ، بالجلدة نقش ولها رباط .	٨٦	٨٠

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
80	86	THE MAJOR AND MINOR PROPHETS ; EZRA AL-ʿAZĪZ (beloved); EZRA THE SCRIBE ; JOB THE JUST ; Arabic. 294 folios, 19 lines, 30 × 20 cm. One folio of Isaiah missing. Dated on the last folio (v) 11 Tūt, A.M. 1458 (A.D. 1741). Copied for al-Muʿallim Manṣūr. The cover is embossed and has a band.		
		الابركسيس ، الكاثوليكون ، بتفسير بسيط ، رسالة ديوناسيوس إلى طيموثاوس تلميذ بولس الرسول تعزية من أجل نياحة القديسين بطرس و بولس ، بفهرس ومقدمة ، بالعربية . ورقة ٨ على بياض ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٣٠ هتور سنة ١٤٥٩ للشهداء (١٧٤٢ م) ، وقفه على دير برسوما العريان بدير شهران المعلم سليمان الطوخى ، ٢٦٧ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٤ .	١٧٢	٨١
81	172	THE ACTS AND THE CATHOLIC EPISTLES, WITH A SHORT COMMENTARY ; EPISTLE OF CONDOLENCE ADDRESSED TO TIMOTHY, DISCIPLE OF ST. PAUL, BY THE PSEUDO-DIONYSIUS ON THE MARTYRDOM OF SS. PETER AND PAUL. AN INDEX AND AN INTRODUCTION ; Arabic. 267 folios, 12 lines, 22×14 cm. Folio 8 blank. Dated on the last folio (v) 30 Hatūr, A.M. 1459 (A.D. 1742). Dedicated to the Dair Barsūmā al-ʿIryān at Shahrān by al-Muʿallim Sulaimān of Ṭūkh.		
		سفر المزامير والتسابيح ، بنهرين . أوله صورة داود محلاة بالألوان و بليقة الذهب ، دكة كتب بوسطها عنوان السفر بليقة الذهب ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، به تصحيحات حديثة ، التاريخ بالورقة ٣٤١ (ظ) مسرى سنة ١٤٥٩ للشهداء (١٧٤٣ م) ، بخط القمص ابراهيم ابن سليمان (بالقبطية) ، وقف كنيسة الست بربارة بمصر القديمة ، ٣٣٩ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٠ .	٧	٨٢
82	7	THE PSALMS AND THE ODES ; Copto-Arabic. 339 folios, 18 lines, 31 × 20 cm. At the beginning a miniature of David illuminated in gold and colours. Arabesque inside which there is written the title of the book in gold. Titles in red. Modern corrections. Dated on folio 341 (v) Misrā, A.M. 1459 (A.D. 1743). Copied by al-Qummuṣ Ibrāhīm ibn Sulaimān (in Coptic). Dedicated to the Church of Sitt Barbara in old Cairo.		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		بشارة يوحنا، بالعربية .	١٣٤	٨٣
		التاريخ بالورقة ١٠٤ (ج) بؤونه سنة ١٤٦٢ للشهداء (١٧٤٦ م) ، فائدة للسوع ومزموران ، ١١٠ ورقات ، ١٢ سطرا ، مقاس ١٥ × ١٠ .		
83	134	THE GOSPEL OF ST. JOHN ; Arabic.		
		110 folios, 12 lines, 15 × 10 cm. Dated on folio 104 (r) Baū'ūneh, A.M. 1462 (A.D. 1746). Cure for a snake bite, and two psalms.		
		البشائر الأربع بمقدمة والقوانين العشرة، شهادات من العتيقة، أول كل بشارة مقدمة صغيرة ، بالعربية .	١٢٦	٨٤
		التاريخ بآخر يوحنا (ج) ١٣ برمهات سنة ١٤٦٥ للشهداء (١٧٤٩ م) ، بخط الراهب حنس ، يلى ذلك ما وجده الناسخ بخط ابن العسال عن ملاحظته على الترجمة العربية يقع فى ثلاث ورقات ، ١٦٣ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .		
84	126	THE FOUR GOSPELS, WITH AN INTRODUCTION AND THE TEN CANONS AND REFERENCES FROM THE OLD TESTAMENT. AT THE BEGINNING OF EACH GOSPEL A PREFATORY NOTE ; Arabic.		
		163 folios, 15 lines, 22 × 16 cm. Dated at the end of St. John (r) 13 Baramhāt, A.M. 1465 (A.D. 1749). Copied by the monk Ḥinnis. Reference notes on the Arabic version by ibn Al-'Assāl on three folios.		
		البشائر الأربع ، بآخره بيان فصول الأناجيل التى تقرأ على طول السنة ، بنهرين .	١٤٠	٨٥
		أوله أوراق مجددة ، وبأول كل من مرقس ولوقا ويوحنا دكة بالألوان ، أوائل الأعداد حروف كبيرة ، وبعض الصفحات زخارف ، ورءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٣٦٠ (ظ) ١٤ أبيب سنة ١٤٦٩ للشهداء (١٧٥٣ م) ، بخط جرجس مكرم الله البهنساوى (بالقبطية) ، ذكر أنه أتم نسخ الكتاب فى ٨ أشهر ، ووقف كنيسة القس ابكاوج بالفنت ، ٣٧٢ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٤٢ × ٢٨ ، الجلدة مصقولة وبها نقش وطا لسان .		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
85	140	THE FOUR GOSPELS. AT THE END AN INDEX OF THE LESSONS OF THE GOSPELS READ DURING THE WHOLE YEAR ; Copto-Arabic. 372 folios, 25 lines, 42 × 28 cm. First few folios restored. At the beginning of SS. Mark, Luke and John arabesques in colours. Initial letters large. Illuminations on some folios. Titles in red. Dated on folio 360 (v) 14 Abīb, A.M. 1469 (A.D. 1753). Copied by Girgis Makramallah of Bahnasā (the name in Coptic). He mentions that the MS. was completed within 8 months. Dedicated to the Church of the Priest Abaklūg at al-Fant. The cover which is polished and embossed, has a flap.		
		خمسة أسفار موسى ، بالعربية .	٢٥	٨٦
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بعض حواش بالمداد الأحمر ، الورقة الأولى مجدّدة ، التاريخ بالورقة ١٦٨ (ج) ٦ توت سنة ١٤٧٠ للشهداء (١٧٥٣م) ، ١٥٦ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢١ .		
86	25	THE PENTATEUCH ; Arabic. 156 folios, 25 lines, 30×21 cm. Titles in red. Reference notes in red. First folio restored. Dated on folio 168 (r) 6 Tūt, A.M. 1470 (A.D. 1753).		
		الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بنهرين .	١٤٦	٨٧
		أوله صليب ، بأول كل رسالة دكة بالألوان ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، أول الأعداد حروف كبيرة ، التاريخ بآخر ورقة (ج) سنة ١٤٧٠ للشهداء (١٧٥٣ — ٥٤ م) ، وقفه أسقف البهنسا على كنيسة أنبا ابكلوج ، ٣٥٤ ورقة ، ٢٦ سطرا ، مقاس ٤١ × ٢٩ ، الجلدة مصقولة ولها لسان .		
87	146	THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS ; Copto-Arabic. 354 folios, 26 lines, 41 × 29 cm. Cross at the beginning. Arabesque in colours at the beginning of each Epistle. Titles in red. Initial letters large. Dated on the last folio (r) A.M. 1470 (A.D. 1753–54). Dedicated to the Church of Anbā Abaklūg by a bishop of al-Bahnasā. The cover which is polished has a flap.		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		الأنبياء الكبار والصغار والمكابيين ، بمقدمة بشرح أسماء الأنبياء وأنسابهم ، بالعربية .	٧٣	٨٨
		مجدول ومحلى بالألوان ، رءوس المواضيع داخل مستطيلات ملونة ، منقول عن نسخة لاتينية وعربية ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٢٦ طوبه سنة ١٤٧٢ للشهداء (١٧٥٦م) ، بخط فكيوس يوحنا خادم الأطفال بأسيوط ، برسم المعلم لطف الله ابن المعلم ميخائيل ، ٢٢٨ ورقة ، ٢٤ سطرا ، مقاس ٣٠ × ١٩ .		
88	73	THE MAJOR AND MINOR PROPHETS ; MACCABEES, WITH AN INTRODUCTION GIVING THE NAMES OF THE PROPHETS AND THEIR RELATIONSHIP ; Arabic.		
		228 folios, 24 lines, 30 × 19 cm. All folios have arabesques with interlaced lines in colours. Titles mside rectangles. Copied from the Latin-Arabic version (Rome A.D. 1671), by Fakiyūs Yūḥannā the teacher of children at Asyūṭ, for al-Muʿallim Luṭfallah ibn al-Muʿallim Mīkhāyīl. Dated on the last folio (r) 26 Ṭubeh, A.M. 1472 (A.D. 1756).		
		(١) سفر الرؤيا بنهرين ، (٢) الألحان التى تقال فى مردات الأبوغالمسيس ، بالقبطية .	١٨١	٨٩
		أوله دكة بالألوان ، بعض الحروف الأولية مزخرفة ، التاريخ بالورقة ١٠٠ (ظ) ١٤٧٤ للشهداء (١٧٥٧ — ٨م) ، ١٠٩ ورقات ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٣ .		
89	181	(1) THE APOCALYPSE ; Copto-Arabic. (2) HYMNS RECITED AT THE RESPONSES SUNG AT THE READING OF THE APOCALYPSE ; Coptic.		
		109 folios, 19 lines, 32 × 23 cm. Arabesque at the beginning. Some initial letters illuminated. Dated on folio 100 (v) A.M. 1474 (A.D. 1757–8).		
		الأسفار : من عزرا إلى المكابيين ، كامل ، بالعربية .	٧٤	٩٠
		به أوراق مجددة ، بأول بعض الأسفار دكة بالألوان ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٢ بابه سنة ١٤٧٥ للشهداء (١٧٥٨ م) ، برسم الشماس ميخائيل أسعد أبو عبد القدوس النخيلى ، باهتمام المعلم فاكيوس بن يوحنا الناسخ ، ٣٠٤ ورقات ، ٢٢ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٢ .		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
90	74	PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, EZRA TO MACCABEES, COMPLETE ; Arabic. 403 folios, 22 lines, 32 × 22 cm. Folios restored. At the beginning of some of the books arabesques in colours. Dated on the last folio (r) 12 Bābeh, A.M. 1475 (A.D. 1758). Copied for the Deacon Mīkhāyīl As'ad Abū 'Abd al-Qaddūs of al-Nikhailah, and provided for by Fākyūs ibn Yūḥannā the copyist.		
		الأسفار : يشوع ، القضاة ، الملوك ، بفهرس بأسفار أكثر من الموجود ، بالعربية .	٣٩	٩١
		آخر ورقة مجدّدة ، التاريخ بالفهرس مسرى سنة ١٤٧٤ للشهداء (١٧٥٨م) ، ٢٠٥ ورقات ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٠ .		
91	39	PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, JOSHUA ; JUDGES ; I–IV KINGS, WITH AN INDEX OF OTHER SUBJECTS ; Arabic. 205 folios, 19 lines, 30 × 20 cm. The last folio restored. Dated on the folio containing the Index Misrā, A.M. 1474 (A.D. 1758).		
		الأسفار : تكملة الكتاب السابق ، سفر الأيام ، سؤال أحد الملكية ورد أحد الأقباط اليعاقبة ، مراثى أرميا ، صلاة أرميا ، باروخ ، عزرا ، نحميا ، طوبيا ، أيوب ، بالعربية .	٤٠	٩٢
		يبتدى من الورقة ٢٠٥ إلى ٣٨١ ، التاريخ بالورقة ٣٨٠ (ظ) ٢ بؤونه سنة ١٤٧٤ للشهداء (١٧٥٨ م) ، وقف كنيسة أنبا شنوده بمصر القديمة ، ذكر بالورقة ٢٦٨ (ج) ان وفاة المعلم ابراهيم الجوهرى كانت فى ٢٥ بشنس سنة ١٥١١ للشهداء (٣١ مايو سنة ١٧٩٥ م) ، ١٧٧ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٠ .		
92	40	PARTS OF THE OLD TESTAMENT (continued), NAMELY, I–II CHRONICLES ; QUESTION BY A MELKITE AND THE REPLY BY ONE OF THE COPTIC JACOBITES ; LAMENTATIONS ; THE PRAYER OF JEREMIAH ; BARUCH ; EZRA ; NEHEMIAH ; TOBIT ; JOB ; Arabic. 177 folios, 19 lines, 30 × 20 cm. Beginning from folios 205 to 381. Dated on folio 380 (v) 2 Baū'ūneh, A.M. 1474 (A.D. 1758). Dedicated to the Church of Anbā Shanūdeh in Old Cairo. The colophon on folio 268 (r) states that Ibrāhīm al-Gawharī died on the 25th of Bashans, A.M. 1511 (31st May, A.D. 1795).		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		الأسفار من عزرا الى آخر العهد القديم ينتهى بالمكابيين ، بفهرس ، بالعربية .	٤٥	٩٣
		أول كل سفر دكة بالألوان ، بعضها كتب فى داخلها اسم السفر ، بآخر بعض الأسفار صليب بالألوان ، التاريخ بالورقة ٣٤٤ (ظ) ٢٥ هتور سنة ١٤٧٦ للشهداء (١٧٥٩ م) ، وقفه على البطريركية أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ ، ٣٤٣ ورقة ، ٢٧ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٦ ، بالجلدة نقش .		
93	45	PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, FROM EZRA TO THE END (MACCABEES), WITH AN INDEX ; Arabic.		
		343 folios, 27 lines, 31 × 26 cm. At the beginning of each book arabesques in colours, in some of which there is written the title of the book. At the end of some books a cross in colours. Dated on folio 344 (v) 25 Hatūr, A.M. 1476 (A.D. 1759). Dedicated to the Patriarchate by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch. The cover is embossed.		
		الأسفار : يشوع ، القضاة ، راعوث ، الملوك ، الأيام ، بالعربية .	٣٧	٩٤
		التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٥ بشنس سنة ١٤٧٦ للشهداء (١٧٦٠ م) ، برسم المعلم عبيد خزام البياضى ، وقفه على البطريركية أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ فى طوبه سنة ١٥٣٠ للشهداء (١٨١٤ م) ، ٢٨٧ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٢ ، بالجلدة نقش .		
94	37	PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, JOSHUA ; JUDGES ; RUTH ; I–IV KINGS ; I–II CHRONICLES ; Arabic.		
		287 folios, 21 lines, 32 × 22 cm. Dated on the last folio (r) 25 Bashans, A.M. 1476 (A.D. 1760). Copied for al-Muʿallim ʿUbaid Khuzām al-Bayādi. Dedicated to the Patriarchate by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, in Ṭūbeh, A.M. 1530 (A.D. 1814). The cover is embossed.		
		البشائر الأربع ، بأول بشارة مقدمة مع بيان الفصول ومضمونها ، القوانين العشرة مع بيان (دلال) الأناجيل التى تقرأ على طول السنة ، بنهرين .	٩٥	٩٥
		يخلل الكتاب صلبان ودكك بالألوان ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ج) أبيب سنة ١٤٨٢ للشهداء (١٧٦٦ م) ، بخط ابراهيم سمعان ، وقف القلاية بحارة الروم ، ٣٦٦ ورقة ، ٢٩ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٢ .		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
95	95	THE FOUR GOSPELS WITH AN INTRODUCTION TO EACH GOSPEL AND AN INDEX. THE TEN CANONS WITH THE TABLES OF THE GOSPELS TO BE RECITED DURING THE WHOLE YEAR ; Copto-Arabic. 366 folios, 29 lines, 32 × 22 cm. Crosses and arabesques in colours in various places. Titles in red. Dated on the last folio (r) Abīb, A.M. 1482 (A.D. 1766). Copied by Ibrāhīm Sam'ān. Dedicated to the Patriarchate in the Ḥārat ar-Rūm.		
		البشائر الأربع ، بأول كل بشارة بيان الفصول ومضمونها ، بالعربية .	١٢٥	٩٦
		التاريخ بآخر يوحنا (ج) ٢٠ بؤونه سنة ١٤٨٤ للشهداء (١٧٦٨ م) ، بخط القس جرجس من ناحية الفشن قاطن بدير أبو السيفين ، وقف البطريركية ، ١٥١ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١١ × ٨ ، بالجلدة نقش وهى مصقولة ولها لسان .		
96	125	THE FOUR GOSPELS. AT THE BEGINNING OF EACH GOSPEL AN INDEX ; Arabic. 151 folios, 13 lines, 11 × 8 cm. Dated at the end of St. John (r) 20 Baū'ūneh, A.M. 1484 (A.D. 1768). Copied by the priest Girgis of al-Fashn while he was staying at the Monastery of Abū as-Saifain. Dedicated to the Patriarchate. The cover which is embossed and polished has a flap.		
		الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بمقدمة منقولة عن نسخة الشيخ الإمام بن فخر الكفاءة ، مقدمة أخرى ، بيان (دلال) الرسائل المقروءة فى الصوم الكبير ، بالعربية .	١٤٨	٩٧
		مجدول ومحلى بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر الابركسيس (ظ) ٢٧ مسرى سنة ١٤٨٦ للشهداء (١٧٧٠ م) ، برسم المعلم توماس ، ٢٣٩ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٢ ، الجلدة مصقولة وبها نقش ولها لسان .		
97	148	THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS, WITH AN INTRODUCTION COPIED FROM A MS. OF AS-SHAIKH AL-IMĀM IBN FAKHR AL-KAFĀ'H. ANOTHER INTRODUCTION. AN INDEX OF THE EPISTLES TO BE READ DURING LENT ; Arabic. 239 folios, 17 lines, 32 × 22 cm. All folios have frames illuminated in red. Dated at the end of Acts (v) 27 Misrā, A.M. 1486 (A.D. 1770). Copied for al-Mu'allim Tūmās (Thomas). The cover which is polished and embossed has a flap.		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		الأسفار : حزقيال ناقص الأول ، دانيال ، أيوب ، الحكمة ، الأمثال ، الجامعة ، نشيد الانشاد ، يشوع بن شيراخ ، طوبيا ، عزرا ، يشوع بن نون ، القضاة ، فقرات من أسفار الملوك ، ورقة واحدة من ميخا ، بالعربية . الكتابة فى عمودين ، وقف البطريركية فى مسرى سنة ١٤٦٧ للشهداء (١٧٥١م) ، بدون تاريخ ، ١٥٨ ورقة ، ٢٩ سطرا ، مقاس ٣٨ × ٢٧ ، بالجلدة نقش .	٨٩	٩٨
98	89	PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, EZEKIEL (incomplete at the beginning); DANIEL; JOB; WISDOM; PROVERBS; ECCLESIASTES; SONG OF SONGS; JESUS, SON OF SIRACH; TOBIT; EZRA; JOSHUA, SON OF NUN; JUDGES; FRAGMENTS OF KINGS; ONE FOLIO OF MICAH; Arabic. 158 folios, 29 lines, 38×27 cm. Writing in two parallel columns. Dedicated to the Patriarchate in Misrā, A.M. 1467 (A.D. 1751). The cover is embossed Undated.		
		الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، الرؤيا ، بمقدمة ، بالعربية . بخط عبد السيد ، ذكر بآخر ورقة (ج) حدوث زلزلة ثانى يوم شهر توت سنة ١٤٨٨ للشهداء (١٧٧١م) فى الساعة التاسعة من الليل ، بدون تاريخ ، ٢٦١ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ ، بالجلدة نقش وطا لسان .	١٦٦	٩٩
99	166	THE EPISTLES OF ST. PAUL; THE CATHOLIC EPISTLES; THE ACTS AND THE APOCALYPSE, WITH AN INTRODUCTION; Arabic. 261 folios, 13 lines, 21 × 15 cm. Copied by ʿAbd as-Sayīd. The colophon states on the last folio (r) that an earthquake occurred on the 2nd of Tūt, A.M. 1488 (A.D. 1771) at 9 o'clock at night. The cover which is embossed has a flap. Undated.		
		الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بمقدمة ، بالعربية . أوله صليب ، التاريخ بآخر الابركسيس (ظ) ٢١ هتور سنة ١٤٩٢ الشهداء (١٧٧٥ م) ، وقفه يوسف على دير أنبا أنطونيوس ، ٢٢٤ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .	١٧٠	١٠٠

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدمة	رقم مسلسل
100	170	THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS, WITH AN INTRODUCTION ; Arabic. 224 folios, 14 lines, 22×16 cm. Cross at the beginning. Dated at the end of Acts (v) 21 Hatūr, A.M. 1492 (A.D. 1775). Dedicated to the Monastery of Anbā Anthony (Anṭūnīūs) by Yūsuf.		
		الأسفار من التكوين إلى طوبيا (١٧ سفرا) بفهرس أوله ، بالعربية .	٣١	١٠١
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٣٦٠ (ج) أول بؤونه سنة ١٧٧٨ ميلادية (١٤٩٤ — ٩٥ للشهداء) ، بخط مشرق عبد القدوس ، ٣٦٠ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .		
101	31	PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, GENESIS TO TOBIT (17 books), WITH AN INDEX ; Arabic. 360 folios, 20 lines, 22 × 16 cm. Titles in red. Dated on folio 360 (r) 1 Baū'ūneh, A.D. 1778 (A.M. 1494–95). Copied by Mishriqī ʿAbd al-Qaddūs.		
		الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، الرؤيا ، بالعربية .	١٥٨	١٠٢
		التاريخ بآخر سفر الرؤيا (ظ) ١٧ مسرى سنة ١٤٩٤ للشهداء (١٧٧٨ م) ، بخط القمص صليب خادم الآثارات المقدسة بالقدس ، برسم المعلم حنس الكاتب بديوان ظمياط (دمياط) ، ١٣٥ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٢ .		
102	158	THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES, THE ACTS AND THE APOCALYPSE ; Arabic. 135 folios, 19 lines, 31 × 22 cm. Dated at the end of the Apocalypse (v) 17 Misrā, A.M. 1494 (A.D. 1778). Copied by the Qummuṣ Ṣalīb, minister at the Sacred Monuments (*i.e.* Church of the Holy Sepulchre) in Jerusalem, for al-Muʿallim Ḥinnis, clerk of the Dīwān Ẓamyāt (Damietta).		
		الأسفار : القضاة ، راعوث ، الملوك ، الأيام ، عزرا ، نحميا ، طوبيت ، يهوديت ، استير ، بالعربية .	٣٥	١٠٣
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٣١٩ (ظ) ١٤ أمشير سنة ١٤٩٥ للشهداء (١٧٧٩ م) ، بخط القمص صليب المصرى خادم القدس الشريف ، ٣١٩ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٢ .		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
103	35	PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, JUDGES; RUTH; I–IV KINGS; I–II CHRONICLES; EZRA; NEHEMIAH; TOBIT; JUDITH; ESTHER; Arabic. 319 folios, 19 lines, 32 × 22 cm. Titles in red. Dated on folio 319 (v) 14 Amshīr, A.M. 1495 (A.D. 1779). Copied by the Qummuṣ Ṣalīb al-Maṣrī, minister at Jerusalem.		
		الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بمقدمة تقع فى صفحتين ، بالعربية . أوله صليب بالألوان ، المقدّمة بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخرورقة (ظ) ٣ النسى سنة ١٤٩٦ للشهداء (١٧٨٠م) ، بخط القمص موسى خادم السيدة بحارة زويلة ، برسم المعلم حنين بن تادرس ، ١٥٧ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٢ ، بالجلدة نقش وطها لسان .	٢٠٨	١٠٤
104	208	THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES, AND THE ACTS, WITH AN INTRODUCTION OF TWO FOLIOS; Arabic. 157 folios, 19 lines, 31 × 22 cm. Cross in colours at the beginning. Introduction in red. Dated on the last folio (v) 3 an-Nasī, A.M. 1496 (A.D. 1780). Copied by the Qummuṣ Mūsā, minister of the Church of the Virgin in the Ḥārat Zuwaileh, for al-Mu'allim Ḥinain ibn Tādrus (Theodore). Ths cover which is embossed has a flap.		
		الأسفار : أيوب ، المزامير ، أمثال ، الجامعة ، نشيد الانشاد ، الحكمة ، يشوع بن شيراخ ، الأنبياء الصغار ، المكابيين الأول والثانى ، عزرا ، نحميا ، بفهرس ، بالعربية . التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٣٠ أمشير سنة ١٤٩٧ للشهداء (١٧٨١ م) ، ٣٤٥ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٦ ، بالجلدة نقش .	٥٣	١٠٥
105	53	PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, JOB; PSALMS; PROVERBS; ECCLESIASTES; SONG OF SONGS; WISDOM; JESUS, SON OF SIRACH; THE MINOR PROPHETS; I—II MACCABEES; EZRA; NEHEMIAH; WITH AN INDEX; Arabic. 345 folios, 19 lines, 20 × 16 cm. Dated on the last folio (r) 30 Amshīr, A.M. 1497 (A.D. 1781). The cover is embossed.		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		الأسفار : يشوع، القضاة ، راعوث ، أسفار الملوك الأربعة، الأيام، عزرا ، نحميا ، طوبيا ، يهوديت ، استير ، بالعربية .	٤٢	١٠٦
		أوله صليب بالألوان ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٢٩٠ (ظ) ١٣ مسرى سنة ١٤٩٨ للشهداء (١٧٨٢م)، وقف دير أنبا أنطونيوس ، ٢٩٢ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣٣ × ٢١ .		
106	42	PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, JOSHUA ; JUDGES ; RUTH ; I–IV KINGS ; I–II CHRONICLES ; EZRA ; NEHEMIAH ; TOBIT ; JUDITH ; ESTHER ; Arabic.		
		292 folios, 21 lines, 33 × 21 cm. Cross in colours at the beginning. Titles in red. Dated on folio 290 (v) 13 Misrā, A.M. 1498 (A.D. 1782). Dedicated to the Monastery of St. Anthony.		
		الأسفار : يشوع ، القضاة ، الملوك الأربعة ، الأيام ، بالعربية .	٤٤	١٠٧
		مجدول ومحلى بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٢٣٨ (ظ) ٣ النسى سنة ١٤٩٨ للشهداء (١٧٨٢م) ، برسم الحاج سليمان أبو يوسف ، وقفه على البطريركية أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ بتاريخ ٢٧ طوبه سنة ١٥٣٠ للشهداء (١٨١٤م) ، ٢٣٩ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٣ × ٢٢ .		
107	44	PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, JOSHUA ; JUDGES ; I–IV KINGS ; I–II CHRONICLES ; Arabic.		
		239 folios, 19 lines, 33 × 22 cm. All folios have frames of interlaced lines in red. Dated on folio 238 (v) 3 an-Nasī, A.M. 1498 (A.D. 1782). Copied for al-Ḥāgg Sulaimān Abū Yūsuf. Dedicated to the Patriarchate by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, on 27 Ṭūbeh, A.M. 1530 (A.D. 1814).		
		(١) العهد الجديد بفهرس بالشهادات من العتيقة ، (٢) الباب الثالث والعشرين من كتاب مصباح الظلمة و إيضاح الخدمة لابن كبر يشمل حساب الأبقطى ، (٣) ارجوزة للأسعد ابن العسال فى معرفة الأبقطى ، بالعربية .	١٧٧	١٠٨
		التاريخ بآخر الرؤيا (ظ) بابه سنة ١٤٩٩ للشهداء (١٧٨٢م) ، ٣٥٢ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ .		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
108	177	(1) The New Testament with an Index of the References from the Old Testament. (2) The 23rd Chapter of the "Lamp of Darkness and the Elucidation of the Service" by Ibn Kabar on the Epact. (3) Iambic Poem (Argūzah) of al-Asʿad ibn al-ʿAssāl on the Epact; Arabic. 352 folios, 19 lines, 23 × 16 cm. Dated on the last folio of the Apocalypse (v) Bābeh, A.M. 1499 (A.D. 1782).		
		أسفار المكابيين الأول والثانى ، كتاب يوسف بن كريون ، بفهرس بأسماء الأسفار ، بالعربية . التاريخ بالورقة ٢٢٩ (ج) ٩ هتور سنة ١٥٠٠ للشهداء (١٧٨٣م) ، برسم الحاج سليمان نجل الشيخ يوسف ، ٢٢٩ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٢ ، بالجلدة نقش .	٤٦	١٠٩
109	46	Parts of the Old Testament, namely, I, II Maccabees; Book of Joseph ibn Gorion, with an Index; Arabic. 229 folios, 19 lines, 32 × 22 cm. Dated on folio 229 (r) 9 Hatūr, A.M. 1500 (A.D. 1783). Copied for al-Ḥāgg Sulaimān the son of ash-Shaikh Yūsuf. Mhe cover is embossed.		
		خمسة أسفار موسى ، بالعربية . مجدول ومحلى بالألوان وبليقة الذهب ، أوله رسم موسى أمام العليقة داخل أطار زخرفى بالألوان وليقة الذهب ، يلى ذلك ورقة على بياض ، بعدها رسم فرع شجرة بالألوان داخل أطار ، أول كل سفر مستطيل داخله العنوان بليقة الذهب ، آخر السفر الأول دوائر بليقة الذهب وصورة موسى والحية النحاسية وفوقها العذراء تحمل المسيح وتحتها أشكال حملان داخل مستطيل ، ورقة على بياض ، صورة هرون ، صورة القبة وتابوت العهد داخل مستطيلين بالألوان وليقة الذهب ، الفواصل بليقة الذهب ، يتخلل بعض الفصول مستطيل بليقة الذهب ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٢٧ كيهك سنة ١٤٩٠ للشهداء (١٧٧٣م) ، بخط بطرس سعد نخله من ناحية أم خنان ، وقف كنيسة مار مرقس بالأزبكية ، ١٨٤ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢١ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .	١٨٤	١١٠

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
110	184	THE PENTATEUCH ; Arabic. 184 folios, 15 lines, 32 × 21 cm. All folios have frames of interlaced lines in gold and colours. At the beginning a miniature of Moses before the burning bush in gold and colours surrounded by an illuminated frame. One folio blank. Branch of a tree in colours surrounded by a frame. At the beginning of each book a rectangle inside which there is the title in gold. At the end of the first book circles in gold. Miniature of Moses and the brazen serpent above which there is the Virgin carrying Christ beneath Whom are figures of lambs inside a rectangle. One folio blank. Miniature of Aaron, the Tabernacle and the Ark of the Covenant inside two rectangles in colours and gold. Punctuation in gold, rectangle in gold in various places. Dated on the last folio (r) 27 Kyahk, A.M. 1490 (A.D. 1773). Copied by Buṭrus Sa'ad Nakhlah of Umkhanān. Dedicated to the Church of Mār Marqus (Mark) at al-Azbakīah. The cover is polished and embossed.		
		أسفار : اللاويين ، العدد ، التثنية ، بنهرين .	٥	١١١
		أوله صليب ودكة بالألوان ، مجدول ومحلى بالمداد الأحمر ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٢٩٩ (ظ) ٨ هتور سنة ١٥٠١ للشهداء (١٧٨٤م) ، بخط نسيم أبادير ، وقفه على البطريركية أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ ، ٢٩٩ رقة ، ٢٦ سطرا ، مقاس ٣٦ × ٢٥ .		
111	5	LEVITICUS, NUMBERS, AND DEUTERONOMY ; Copto-Arabic. 299 folios, 26 lines, 36×25 cm. Cross and arabesque in colours at the beginning. All folios have frames of interlaced lines in red. Titles in red. Dated on folio 299 (v) 8 Hatūr, A.M. 1501 (A.D. 1784). Copied by Nasīm Abādīr. Dedicated to the Patriarchate by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch.		
		سفر المزامير مع المقدمة المسماة الجوامع المقدسة السبعة مما جمعه سمعان الحبيس ، بالعربية .	٧١	١١٢
		بعد المقدمة ثلاث ورقات على بياض ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) كيهك سنة ١٥٠١ للشهداء (١٧٨٤ م) ، بخط ابشاى غبريال ، برسم المقدس يوحنا ميخائيل حبشى من القرية "بشرونه" (كذا) شرق اطفيح ، وقف كنيسة مار جرجس بمنية ابن خصيب ، ١٠٣ ورقات ، ١٧ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢١ ، بالجلدة نقش .		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
112	71	THE PSALMS, WITH AN INTRODUCTION IN SEVEN CHAPTERS COMPILED BY SAM'ĀN THE ANCHORITE ; Arabic. 103 folios, 17 lines, 31 × 21 cm. After the Introduction three folios blank. Dated on the last folio (v) Kyahk, A.M. 1501 (A.D. 1784). Copied by Abshāī Ghabryāl for Yūḥannā Mīkhāyīl Ḥabashī of Bashrūnah (sic) east Aṭfīḥ. Dedicated to the Church of Mār Girgis at Minyat ibn Khaṣīb. The cover is embossed.		
		الأنبياء الكبار : أشعياء ، أرميا ، مراثى أرميا ، باروخ ، حزقيال ، دانيال ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ١٩ هتور سنة ١٥٠١ للشهداء (١٧٨٤ م) ، برسم الراهب بطرس بدير أنبا أنطونيوس ، وقفه على الدير المذكور أنبا اثناسيوس ، ٢٧٨ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٥ ، بالجلدة نقش .	٨٤	١١٣
113	84	THE MAJOR PROPHETS : ISAIAH ; JEREMIAH ; LAMENTATIONS ; BARUCH ; EZEKIEL ; DANIEL ; Arabic. 278 folios, 17 lines, 22 × 15 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) 19 Hatūr, A.M. 1501 (A.D. 1784). Copied for the monk Buṭrus at the Monastery of St. Anthony (Anṭūnīūs). Dedicated to the aforesaid monastery by Anbā Athanasius. The cover is embossed.		
		الأسفار : أيوب ، الأمثال ، الجامعة ، نشيد الانشاد ، الحكمة ، ابن شيراخ ، الأنبياء الصغار من هوشع إلى ملاخى ، بالعربية . التاريخ بآخر ورقة (ج) بشنس سنة ١٥٠١ للشهداء (١٧٨٥ م) ، وقف دير أنبا أنطونيوس ، ٢٧١ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ ، بالجلدة نقش .	٥٤	١١٤
114	54	PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, JOB ; PROVERBS ; ECCLESIASTES ; SONG OF SONGS ; WISDOM ; JESUS, SON OF SIRACH ; THE MINOR PROPHETS ; Arabic. 271 folios, 15 lines, 23 × 16 cm. Dated on the last folio (r) Bashans, A.M. 1501 (A.D. 1785). Dedicated to the Monastery of St. Anthony (Anṭūnīūs). The cover is embossed.		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		الأسفار : خمسة أسفار موسى ، يشوع ، القضاة ، الملوك ، الأيام ، بالعربية .	٤٨	١١٥
		التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) مسرى سنة ١٥٠٠ للشهداء (١٧٨٤ م) ، ذكر بالورقة ٢٤٨ (ج) (١) تاريخ نياحة راهب اسمه غبريال من دير أبو يحنس بجبل طهنا ، (٢) حدوث غلاء فى السنة المذكورة لأن النيل لم يزد ثلاث سنوات ، وكثرت أيضا بمصر الفتن سنة ١٥٠١ للشهداء (١٧٨٥ م) ، وأصبح فى شهر أبيب ثمن الأردب ١٥ دينارا أى شريفى محبوب أربعة قروش بدلا من اثنى عشر ريالا ، ٣٤٧ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٣ .		
115	48	The Pentateuch ; Joshua ; Judges ; I–IV Kings ; I–II Chronicles ; Arabic.		
		347 folios, 21 lines, 32 × 23 cm. Dated on the last folio (r) Misrā, A.M. 1500 (A.D. 1784). The colophon on folio 248 (r) mentions : (1) the death of a monk, called Ghabryāl, of the Monastery of Abū Yuḥinnis in the Gabal Ṭahnā ; (2) the increase of prices due to the Nile not rising for three years. There was a famine and disorders occurred in A.M. 1501 (A.D. 1785). In Abīb the price of an Ardab of wheat was fifteen dinars that is Sharīfī Maḥbūb, four piastres, instead of 12 dollars.		
		الرسائل فقط بمقدّمة المؤتمن ابن العسال ، بالعربية .	١٦٢	١١٦
		التاريخ بآخرورقة (ج) ٢٤ برموده سنة ١٥٠٢ للشهداء (١٧٨٦ م) ، بخط القس عبد السيد أحد رهبان دير أنبا بشوى ، وقف القلاية (البطريكية) ، ٢٤٦ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .		
116	162	The Epistles of St. Paul, with an Introduction by al-Mu'taman ibn al-'Assāl ; Arabic.		
		246 folios, 15 lines, 22 × 16 cm. Dated on the last folio (r) 24 Baramūdeh, A.M. 1502 (A.D. 1786). Copied by the priest ʿAbd as-Sayīd, one of the monks of the Dair Anbā Bishūī (Pishoi). Dedicated to the Patriarchate.		
		الأسفار : يشوع ، القضاة ، راعوث ، أسفار الملوك الأربعة ، الأيام ، يهوديت ، المكابيين الأول والثانى ، بالعربية .	٤٣	١١٧
		أغلب أوراقه بالية ، التاريخ بالورقة ٢٥٣ (ظ) ٢٦ بابه سنة ١٥٠٣ للشهداء (١٧٨٦ م) ، بخط يوحنا خادم السيدة بدير المحرق ، ٣١٣ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢١ ، بالجلدة نقش .		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
117	43	PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, JOSHUA ; JUDGES ; RUTH ; I–IV KINGS ; I–II CHRONICLES ; JUDITH ; I–II MACCABEES ; Arabic. 313 folios, 19 lines, 32 × 21 cm. Most folios damaged. Dated on folio 253 (v) 26 Bābeh, A.M. 1503 (A.D. 1786). Copied by Yūḥannā, minister of the Church of the Virgin in the Dair al-Muḥarraq. The cover is embossed.		
		(١) الأسفار : عزرا العزيز ، عزرا الكاتب ، استير ، يهوديت الاسرائيلية ، طوبيت . (٢) نياحة الآباء ابراهيم واسحق و يعقوب. (٣) قصة متياس الرسول والعجائب التي صنعتها معه العذراء من قول أنبا كيرلس . (٤) ميمر ميلاد العذراء ليعقوب الرسول. (٥) ٤ ميامر على بشارة الملاك للعذراء لأربعة حدود كيهك. (٦) شهادة الست برباره. (٧) شهادة الست دميانه ، بالعربية. التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٦ برموده سنة ١٥٠٤ للشهداء (١٧٨٨م) ، بخط نصر الله أبادير وغبريال صموئيل ، برسم المعلم الحاج شنوده بشاى ، وقفه على كنيسة حارة الروم أنبا أثناسيوس أسقف أبوتيج ، ١٣٥ ورقة ، ٢٢ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢١ ، للجلدة لسان .	١٨٥	١١٨
118	185	(1) PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, EZRA AL-ʿAZIZ ; EZRA THE SCRIBE ; ESTHER ; JUDITH THE ISRAELITE ; TOBIT. (2) THE DEATH OF THE PATRIARCHS ABRAHAM, ISAAC AND JACOB. (3) STORY OF MATTHIAS THE APOSTLE AND THE MIRACLES WHICH THE VIRGIN MARY PERFORMED ON HIS ACCOUNT, BY ANBĀ KĪRILLUS (Cyril). (4) MĪMAR ON THE BIRTH OF THE VIRGIN MARY ATTRIBUTED TO JAMES THE APOSTLE. (5) 4 MĪMARS ON THE ANNUNCIATION OF THE ANGEL TO THE VIRGIN FOR THE FOUR SUNDAYS OF KYAHK. (6) THE MARTYRDOM OF SITT (St.) BARBARA. (7) THE MARTYRDOM OF SITT (St.) DAMĪĀNAH ; Arabic. 135 folios, 22 lines, 31 × 21 cm. Dated on the last folio (r) 16 Baramūdeh, A.M. 1504 (A.D 1788). Copied by Naṣrallah Abādīr and Ghabryāl Ṣamūyīl for al-Muʿallim al-Ḥāgg Shanūdeh Bishāī. Dedicated to the Church in the Ḥārat ar-Rūm by Anbā Athanasius, Bishop of Abū Tīg. The cover has a flap.		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بدلال القطمارس السنوى للرسائل والأناجيل ، بالعربية .	١٧٨	١١٩
		التاريخ بآخر ورقة (ج) ٩ بؤونه سنة ١٥٠٤ للشهداء (١٧٨٨م) ، بخط وبرسم أنطونى سعد الجيزاوى ، ١٢٨ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٢ .		
119	178	The Epistles of St. Paul, the Catholic Epistles and the Acts, with an Index of the Gospels and the Epistles for the Whole Year ; Arabic.		
		128 folios, 17 lines, 30 × 22 cm. Dated on the last folio (r) 9 Baū'ūneh, A.M. 1504 (A.D. 1788). Copied and provided for by Anthony (Anṭūnī) Sa'ad of al-Gīzā.		
		مجموعة بها : (١) يشوع بن شيراخ ، (٢) سبع وصايا لقمان الحكيم ، (٣) كتاب روضة الأفكار والعقول ، (٤) أمثال لقمان الحكيم ، (٥) عشر مسائل بين معلم وتلميذ ، بالعربية .	٥٨	١٢٠
		التاريخ بآخر ورقة (ظ) أبيب سنة ١٥٠٤ للشهداء (١٧٨٨م) ، ١٩٠ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ١٧ × ١٢ .		
120	58	Various Works : (1) Jesus, Son of Sirach. (2) The Seven Commandments of Luqmān the Philosopher. (3) Rawḍat al-Afkār wal 'Uqūl (The Pasture-land of Meditation and Reason). (4) The Proverbs of Luqmān the Philosopher. (5) Ten Questions to a Teacher asked by a Pupil ; Arabic.		
		190 folios, 14 lines, 17 × 12 cm. Dated on the last folio (v) Abīb, A.M. 1504 (A.D. 1788).		
		الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بنهرين .	١٤٤	١٢١
		أوله صليب ، بأول كل رسالة دكة بالألوان ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، أول الأعداد حروف كبيرة ، التاريخ بآخر ورقة ٦ هتور سنة ١٥٠٥ للشهداء (١٧٨٨م) ، ٢١٦ ورقة ، ٣٧ سطرا ، مقاس ٣٧ × ٢٦ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .		
121	144	The Epistles of St. Paul, the Catholic Epistles and the Acts ; Copto-Arabic.		
		216 folios, 37 lines, 37 × 26 cm. At the beginning a cross. An arabesque in colours at the beginning of each Epistle. Titles in red. Initial letters large. Dated on the last folio 6 Hatūr, A.M. 1505 (A.D. 1788). The cover is polished and embossed.		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		الأسفار : عزرا ، نحميا ، طوبيا ، استير، أيوب ، الأمثال ، الجامعة ، نشيد الانشاد ، حكمة سليمان ، ابن شيراخ ، أوّله فهرس بأسماء الأسفار ، بالعربية .	٤٩	١٢٢
		التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ١٠ برمهات سنة ١٥٠٥ للشهداء (١٧٨٩م) ، وقفه على البطريركية أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ فى ٢١ أمشير سنة ١٥٣٠ للشهداء (١٨١٤م)، ١٤٤ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢١ ، بالجلدة نقش .		
122	49	PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, EZRA ; NEHEMIAH ; TOBIT ; ESTHER ; JOB ; PROVERBS ; ECCLESIASTES ; SONG OF SONGS ; THE WISDOM OF SOLOMON ; JESUS, SON OF SIRACH ; WITH AN INDEX ; Arabic.		
		144 folios, 19 lines, 32 × 21 cm. Dated on the last folio (r) 10 Baramhāt, A.M. 1505 (A.D. 1789). Dedicated to the Patriarchate by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, on the 21st of Amshīr, A.M. 1530 (A.D. 1814). The cover is embossed.		
		الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بفهرس وتفصيل الشهادات ، بالعربية .	١٩٥	١٢٣
		أوّله مستطيل داخله صليب بالألوان ، صليب آخر بالألوان ، التاريخ بالورقة ١٢٢ (ظ) ٣ النسى سنة ١٥٠٥ للشهداء (١٧٨٩م) ، بخط رزق الله عبد المسيح مؤدّب الأطفال بجرجا ، وقف كنيسة مار مرقس بالأزبكية ، ١٢٣ ورقة ، ٢٢ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢١ .		
123	195	THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISLES AND THE ACTS, WITH AN INDEX OF REFERENCES IN DETAIL; Arabic.		
		123 folios, 22 lines, 30 × 21 cm. At the beginning a rectangle inside which there is a coloured cross. Another cross in colours. Dated on folio 122 (v) 3 an-Nasī, A.M. 1505 (A.D. 1789). Copied by Rizqallah ʿAbd'l-Masīḥ, the teacher of children at Girgā. Dedicated to the Church of St. Mark at al-Azbakīah.		
		الابركسيس بمقدّمة ، بالعربية .	١٧٥	١٢٤
		التاريخ بآخر ورقة (ج) برموده سنة ١٥٠٦ للشهداء (١٧٩٠م)، ١٤٢ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ١٦ × ١٠ ، الجلدة مصقولة وبها نقش ولكن العث أتلفها .		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
124	175	THE ACTS, WITH AN INTRODUCTION ; Arabic. 142 folios, 12 lines, 16 × 10 cm. Dated on the last folio (r) Baramūdeh, A.M. 1506 (A.D. 1790). The cover is polished and embossed, but damaged by moths.		
		الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بنهرين .	١٤٢	١٢٥
		أوله صليب ، بأول كل رسالة دكة بالألوان ، رموس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (جـ) ٣ هتور ١٥٠٧ للشهداء (١٧٩٠م) ، بخط القمص صليب خادم المواضع المقدسة بالقدس (التاريخ مع اسمه بنهرين) ، ذكر انه كتبه فى زمن الشيخوخة من كتاب عتيق ، وقفه على دير أنبا أنطونيوس أنبا أثناسيوس أسقف أبوتيج ، ٢٦٣ ورقة ، ٢٩ سطرا ، مقاس ٣٦ × ٢٥ .		
125	142	THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS ; Copto-Arabic. 263 folios, 29 lines, 36 × 25 cm. At the beginning there is a cross. At the beginning of each Epistle an arabesque in colours. Titles in red. Dated on the last folio (r) 3 Hatūr, A.M. 1507 (A.D. 1790). Copied by al-Qummuṣ Ṣalīb, minister at the Holy Places in Jerusalem (date and name in Copto-Arabic). He mentions that he copied it out, when old, from an ancient MS. Dedicated to the Monastery of St. Anthony by Anbā Athanāsīūs, Bishop of Abū Tīg.		
		الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بالعربية .	١٦٠	١٢٦
		التاريخ بآخر روميه (جـ) ١١ بؤونه سنة ١٥٠٨ للشهداء (١٧٩٢ م) ، وقفه على بيعة أنطونيوس بمدينة الأقصر أنبا ميخائيل الأسقف ، ٢٣٠ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٧ .		
126	160	THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS ; Arabic. 230 folios, 15 lines, 23×17 cm. Dated at the end of the Epistle to the Romans (r) 11 Baū'ūneh, A.M. 1508 (A.D. 1792). Dedicated to the Church of St. Anthony at Luxor (al-Uqṣur) by Anbā Mīkhāyīl the Bishop.		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		(١) سفر الرؤيا . (٢) البركة ، بنهرين . أوله صليب و بأول كل سفر دكة بالألوان ، السطر الأول من بعض الفصول بحروف كبيرة بمداد أصفر و بعضه بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ١٠٤ (ج) ١٨ بؤونه سنة ١٥٠٨ للشهداء (١٧٩٢ م) ، بخط ابراهيم أبو طبل ، برسم القمص حبشى خادم كنيسة أنباشنوده بمصر القديمة ، وقف الكنيسة المذكورة ، ١٠٣ ورقات ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢١ ، بالجلدة نقش .	١٨٠	١٢٧
127	180	(1) The Apocalypse. (2) Blessings ; Copto-Arabic. 103 folios, 19 lines, 31 × 21 cm. At the beginning a cross. At the beginning of each book a frontispiece in colours. First lines of some chapters in large letters in yellow and some in red. Dated on folio 104 (r) 18 Baū'ūneh, A.M. 1508 (A.D. 1792). Copied by Ibrāhīm Abū Ṭabl for al-Qummuṣ Ḥabashī, minister of the Church of Anbā Shanūdeh in Old Cairo. Dedicated to the aforesaid Church. The cover is embossed.		
		الأسفار : (١) الأنبياء الصغار . (٢) شهادات عن مجىء المسيح . (٣) الكاتسمات العشرون . (٤) المسطوغوجيا . (٥) أسماء الأبراج والمنازل . (٦) معرفه اسم أول يوم من الشهر العربى ، بفهرس أوله ، بالعربية . أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ١٣٤ (ج) ٨ كيهك سنة ١٥١١ للشهداء (١٧٩٤ م) ، برسم القمص ميخائيل بدير أنبا أنطونيوس ، ١٤٢ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٤ ، بالجلدة رباط .	٩٠	١٢٨
128	90	(1) The Minor Prophets. (2) References to the Advent of Christ. (3) The Twenty Kathismata. (4) The Mystagogia. (5) The Names of the Constellations. (6) How to determine the First Date of the Arabic Months, with an Index at the beginning ; Arabic. 142 folios, 13 lines, 19 × 14 cm. Cross and frontispiece in colours at the beginning. Dated on folio 134 (r) 8 Kyahk, A.M. 1511 (A.D. 1794). Copied for al-Qummuṣ Mīkhāyīl of the Monastery of St. Anthony. The cover has a strap.		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		بشارتا متى ومرقس، مقدمة لمتى والقوانين العشرة، مقدمة لمرقس، بنهرين .	٩٩	١٢٩
		مجدول ومحلى بالألوان ، العناوين بالمداد الأحمر ، أول متى صليب داخل إطار مزخرف بالألوان ، والصفحة الأولى من المقدمة بها دكة يتدلى منها مستطيل بالألوان ، صورة متى بليقة الذهب ودكة يتدلى منها صليب ، تصوير الشماس يوحنا خادم كنيسة العذراء بحارة الروم ، أول مرقس دائرة داخلها أشكال زخرفية وحولها زهرية وطائران ودكة ، صورة مار مرقس ، دكة يتدلى منها مستطيل كلها بالألوان وليقة الذهب ، التاريخ بآخر متى (ج) ٢٠ بؤونه سنة ١٥١١ للشهداء (١٧٩٥ م) ، ٢٢٨ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٦ × ٢٦ ، بالجلدة نقش .		
129	99	The Gospels of SS. Matthew and Mark; an Introduction to St. Matthew and the Ten Canons; an Introduction to St. Mark; Copto-Arabic.		
		228 folios, 19 lines, 36 × 26 cm. All folios have arabesques of interlaced lines. Titles in red. At the beginning of St. Matthew a cross inside a frame ornamented with colours. The first page of the Introduction contains an arabesque outlined in colours. Miniature of St. Matthew in gold and an arabesque with a cross drawn by the deacon Yūḥannā, minister at the Church of the Virgin in the Ḥārat ar-Rūm. At the beginning of St. Mark a circle in the centre of which there are ornamentations surrounded by figures of a flower vase, two birds and an arabesque. Miniature of St. Mark. An arabesque outlined in gold and colours. Dated at the end of St. Matthew (r) 20 Baū'ūneh, A.M. 1511 (A.D. 1795). The cover is embossed.		
		بشارة لوقا ، بنهرين .	١٠٦	١٣٠
		أوله دكة ، ٢٣ ورقة مجددة ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بعض الصفحات زخارف ، وأول الأعداد حروف كبيرة ، آخر الكتاب ثلاث ورقات مجددة ، تاريخ الترميم بآخر ورقة (ج) ٢٧ كيهك سنة ١٥١١ للشهداء (١٧٩٤ م) ، عن يد اثناسيوس أسقف أبوتيج ، بدون تاريخ ، ١٧٥ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٧ .		
130	106	The Gospel of St. Luke; Copto-Arabic.		
		175 folios, 23 lines, 24 × 17 cm. Frontispiece at the beginning. 23 folios restored. Titles in red. Ornamentations at the beginning of some folios and initial letters large. At the end of the MS. 3 folios restored. The date of the restoration at the end of the last folio (r) 27 Kyahk, A.M. 1511 (A D 1794) Provided for by Athanasius, Bishop of Abū Tīg. Undated.		

رقم مسلسل	مقدسة		Call No. Bibl.	erial No.
١٣١	١٣٦	الانجيل الطاهر المدعو دياطاسارون "Διατεσσάρον" جمعه طيطيانوس اليونانى من المبشرين الأربعة ، بالعربية . أوله صليب بالألوان ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٢٧ بشنس سنة ١٥١١ للشهداء (١٧٩٥م) ، برسم أنبا أثناسيوس أسقف أبو تيج ، بخط جرجس بن قزمان ، ١٤٢ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٩ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .		
131	136	THE PURE GOSPEL CALLED THE DIATESSARON (Diāṭāsārūn) "Διατεσσάρον" COMPILED BY TATIAN (Ṭityānūs) THE GREEK, FROM THE FOUR GOSPELS. SAME TEXT AS THAT OF MS. BORG. ARAB. 250, BIBLIOTHECA APOSTOLICA VATICANA, EDITED BY A. CIASCA : *Tatiani Evangeliorum harmoniae arabice*, Rome, 1888 ; Arabic. 142 folios, 17 lines, 25 × 19 cm. Cross in colours at the beginning. Titles in red. Dated on the last folio (r) 27 Bashans, A.M. 1511 (A.D. 1795). Copied by Girgis ibn Quzmān for Anbā Athanasius, Bishop of Abū Tīg. The cover is polished and embossed.		
١٣٢	١٠٥	بشارتا لوقا ويوحنا ، أول كل بشارة مقدمة ، آخره دلال الأناجيل التى تقرأ على طول السنة (تكملة رقم ١٢٩) ، بنهرين . أوله دكة ، صورة لوقا ، دكة بها رسوم تمثل : (١) سلام العذراء على اليصابات ، (٢) بشارة الملاك لزكريا ، (٣) الجموع خارج الهيكل ، ويتدلى من الدكة مستطيل ، جميعها بالألوان وبليقة الذهب ، أول يوحنا صورته ، دكة بالألوان وبليقة الذهب ، الكتاب مجدول ومحلى بالألوان ، التاريخ آخر يوحنا (ج) ٢٠ بؤونه سنة ١٥١٢ للشهداء (١٧٩٦ م) ، خاتمة بنهرين ذكر فيها أن الكتاب برسم أنبا كيرلس أسقف البهنسا ، بخط يوحنا بن ميخائيل شماس بكنيسة حارة الروم ، وقفه على البطريركية أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ ، ٢٥١ ورقة ، ٢٢ سطرا ، مقاس ٣٦ × ٢٦ ، بالجلدة نقش .		
132	105	THE GOSPELS OF SS. LUKE AND JOHN. AT THE BEGINNING OF EACH GOSPEL THERE IS AN INTRODUCTION. AT THE END AN INDEX OF LESSONS FOR THE WHOLE YEAR. (Continuation of No. 129) ; Copto-Arabic. 251 folios, 22 lines, 36 × 26 cm. At the beginning there is a frontispiece and a miniature of St. Luke, and another frontispiece with miniature representing: (1) The Saluation		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		of the Virgin to Elizabeth; (2) The Announcement of the birth (of John the Baptist) to Zacharias ; (3) The multitude outside the Temple. A rectangle encloses this frontispiece, all of which is in colours. At the beginning of the Gospel of St. John there is a miniature of the Evangelist and an arabesque in gold and colours. All folios have arabesques of interlaced lines. Dated at the end of the Gospel of St. John (r) 20 Baū'ūneh, A.M. 1512 (A.D. 1796). The colophon in Copto-Arabic states that the MS. was provided for by Anbā Kīrillus, Bishop of al-Bahnasā. Copied by Yūḥannā ibn Mīkhāyīl, deacon of the Church in the Ḥārat ar-Rūm. Dedicated to the Patriarchate by Anbā Buṭrus (Peter VIIth) the 109th Patriarch. The cover is embossed.		
		بشارة لوقا ، بالعربية .	١٨٨	١٣٣
		مجدول ومحلى بالألوان ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٧ هتور سنة ١٥١٢ للشهداء (١٧٩٥م) ، وقف كنيسة مار مرقس ، ١٠٤ ورقات ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢١ ، الجلدة مصقولة وبها نقش بالبرونز .		
133	188	The Gospel of St. Luke ; Arabic. 104 folios, 19 lines, 31×21 cm. All folios have arabesques of interalced lines in colours. Titles in red. Dated on the last folio (v) 7 Hatūr, A.M. 1512 (A.D. 1795). Dedicated to the Church of St. Mark. The cover is polished and embossed with bronze.		
		الأسفار : أيوب ، المراثى ، دانيال ، هوشع الى آخر الأنبياء الصغار ، سفر الرؤيا ، بالعربية .	٥٥	١٣٤
		يخلل بعض الأسفار أوراق بيضاء ، ناقص من أيوب ورقة ، بخط عبد الشهيد ميخائيل فى عهد البطريرك بطرس (السابع) ، سفر الرؤيا بخط خليل صليب أحد تلامذة مدرسة الانجليز الكائنة بحارة النصارى فى عهد أنبا بطرس المذكور ، بدون تاريخ ، ٢٨٥ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٢ .		
134	55	Parts of the Old Testament, namely, Job ; Lamentations ; Daniel ; Hosea to the end of the Minor Prophets ; the Apocalypse ; Arabic. 285 folios, 12 lines, 19 × 12 cm. Blank folios in various places. One folio missing at the beginning of Job. Copied by ʿAbd ash-Shahīd Mīkhāyīl in the time of the Patriarch Buṭrus (Peter VIIth). The Apocalypse copied by Khalīl Ṣalīb, one of the pupils of the English School in the Ḥārat an-Naṣārā in the time of Anbā Buṭrus mentioned above. Undated.		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		المزامير والتسابيح بمقدمة ناقصة ، يليها مقدمة لذهبي الفم ، وأخرى لاغريغوريوس ، بالعربية .	٦٥	١٣٥
		ناقص الآخر ، به أوراق مجدّدة ، رءوس المواضيع بالمداد ، بدون تاريخ ، ١٦٩ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٦ × ١٢ .		
135	65	THE PSALMS AND THE ODES WITH AN INTRODUCTION (incomplete), FOLLOWED BY AN INTRODUCTION BY ST. JOHN CHRYSOSTOM, AND ANOTHER BY ST. GREGORY THE WONDERWORKER ; Arabic.		
		169 folios, 13 lines, 16 × 12 cm. Incomplete at the end. Some folios restored. Titles in red. Undated.		
		سفر المزامير بدون التسابيح ، بالعربية .	٦١	١٣٦
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ٩٩ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ ، بالجلدة نقش .		
136	61	THE PSALMS WITHOUT THE ODES ; Arabic.		
		99 folios, 14 lines, 20 × 15 cm. Titles in red. The cover is embossed. Undated.		
		الأسفار : عزرا ، عزرا (وهو نحميا) ، طوبيا ، يهوديت ، استير ، أيوب ، أمثال سليمان ، الجامعة ، نشيد الانشاد ، الحكمة ، يشوع بن شيراخ ، بالعربية .	٧٦	١٣٧
		بدون تاريخ ، ١٦٨ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ ، بالجلدة نقش .		
137	76	PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, EZRA ; EZRA (NEHEMIAH) ; TOBIT ; JUDITH ; ESTHER ; JOB ; PROVERBS ; ECCLESIASTES ; SONG OF SONGS ; WISDOM ; JESUS, SON OF SIRACH ; Arabic.		
		168 folios, 19 lines, 21 × 15 cm. The cover is embossed. Undated.		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		الأنبياء الكبار والصغار ، بالعربية .	٨٧	١٣٨
		مشكل ، خطه جيد ، ورقه متين ، الورقة الأخيرة مجدّدة ، به حواش باللاتينية والعربية ، بدون تاريخ ، ٢٧٠ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٦ ، بالجلدة نقش .		
138	87	The Major and Minor Prophets ; Arabic.		
		270 folios, 21 lines, 25 × 16 cm. Vocalised. Regular hand ; good paper. Last folio restored. Notes in Latin and Arabic. The cover is embossed. Undated.		
		الأسفار : حكمة سليمان ، أمثال سليمان ، الجامعة ، نشيد الانشاد (ورقتان) ، يشوع بن شيراخ (ناقص) ، بالعربية .	٩١	١٣٩
		أغلب الأوراق متآكلة من أسفل ، بخط نصر ابن المرحوم ميخائيل ، بدون تاريخ ، ١٢٥ ورقة ، ١٦–١٧ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٤ ، بدون تجليد .		
139	91	Parts of the Old Testament, namely, The Wisdom of Solomon ; Proverbs ; Ecclesiastes ; Song of Songs (two folios) ; Jesus, Son of Sirach (incomplete) ; Arabic.		
		125 folios, 16–17 lines, 20 × 14 cm. The lower edges of most folios damaged. Copied by the late Naṣr ibn Mīkhāyīl. Without cover. Undated.		
		سفر نشيد الانشاد ، بالعربية .	٩٢	١٤٠
		بدون تاريخ ، ١٤ صفحة (٧ ورقات) ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ ، بدون تجليد .		
140	92	The Song of Songs ; Arabic.		
		Pp. 14 (7 folios), 15 lines, 21 × 15 cm. Without cover. Undated.		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		بشارة متى ، ثلاث صفحات من مرقس ، بنهرين .	١٠٢	١٤١
		أوله وأول مرقس دكة ، بدون تاريخ ، ١٠٦ ورقات ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٢ .		
141	102	THE GOSPEL ACCORDING TO ST. MATTHEW ; THREE PAGES FROM ST. MARK ; Copto-Arabic.		
		106 folios, 25 lines, 32 × 22 cm. At the beginning of each Gospel an arabesque. Undated.		
		بشارة يوحنا ، بنهرين .	١٠٨	١٤٢
		أوراق من عظات عربية بأوله وبآخره ، ورقتان ملصوقتان بالجلدة من الجهتين ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ١٥٠ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ ، بالجلدة نقش ولها لسان .		
142	108	THE GOSPEL ACCORDING TO ST. JOHN ; Copto-Arabic.		
		150 folios, 19 lines, 22 × 16 cm. At the beginning and at the end folios from sermons in Arabic. Two folios attached to the cover at both ends. Titles in red. The cover which is embossed has a flap. Undated.		
		بشارتا لوقا و يوحنا ، بأول كل بشارة مقدمة و بيان الفصول ومضمونها ، بنهرين .	١١١	١٤٣
		أول كل بشارة دكة ، آخر يوحنا دكة ، بدون تاريخ ، ١٧٩ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٢ .		
143	111	THE GOSPELS ACCORDING TO SS. LUKE AND JOHN. AT THE BIGINNING OF EACH GOSPEL AN INTRODUCTION AND AN INDEY ; Copto- Arabic.		
		179 folios, 19 lines, 30 × 22 cm. At the beginning of each Gospel and at the end of St. John arabesques. Undated.		
		بشارة متى ، بالعربية .	١١٣	١٤٤
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، به أوراق مجدّدة ، بدون تاريخ ، ٦٦ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٦ ، الجلدة مصقولة و بها نقش ولها لسان .		
144	113	THE GOSPEL ACCORDING TO ST. MATTHEW ; Arabic.		
		66 folios, 14 lines, 21 × 16 cm. Titles in red. Folios restored. The cover which is polished and embossed has a flap. Undated.		

Serial No.	Cail No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		بشارة مرقس (تابع ماقبله)، بالعربية .	١١٤	١٤٥
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، به أوراق مجدّدة ، آخره مستطيل ملون بداخله نصوص ، ٤٥ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٦ ، الجلدة مصقولة وبها نقش وطها لسان .		
145	114	THE GOSPEL ACCORDING TO ST. MARK (*continued*) ; Arabic. 45 folios, 14 lines, 21×16 cm. Titles in red. Folios restored. At the end a rectangle inside wh ch there are written texts. The cover which is pol shed and embossed has a flap.		
		بشارة لوقا (تابع ماقبله) ، بالعربية .	١١٥	١٤٦
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، به أوراق مجدّدة ، ٨٠ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٦ ، الجلدة مصقولة وطها لسان .		
146	115	THE GOSPEL ACCORDING TO ST. LUKE (*continued*) ; Arabic. 80 folios, 14 lines, 21 × 16 cm. Titles in red. Folios restored. The cover which is polished has a flap.		
		بشارة يوحنا (تابع ماقبله) ، بالعربية .	١١٦	١٤٧
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، به أوراق مجدّدة ، ٦٠ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٦ ، الجلدة مصقولة وطها لسان .		
147	116	THE GOSPEL ACCORDING TO ST. JOHN (*conclusion*) ; Arabic. 60 folios, 14 lines, 21×16 cm. Titles in red. Folios restored. The cover which is polished has a flap.		
		(١) الأبوغالمسيس (رؤيا يوحنا اللاهوتى) بنهرين ، (٢) البركة بنهرين، (٣) مقدمة الرؤيا بالعربية لابن العسال .	١٩٠	١٤٨
		أوله صورة القديس بالألوان وبليقة الذهب ، أطار مزخرف بأعلاه دكة داخلها عنوان الكتاب ، بعض الحروف القبطية مزخرف ، على بعض الصفحات زخارف ، آخره مستطيل بالألوان داخله اسم الناسخ والتاريخ (بالقبطية والعربية)، وبالصفحة التى بعدها أطار زخرفى داخله اسم المهتم ، التاريخ بالورقة ٨١ (ج) ٢٥ طوبه سنة ١٥١٧ للشهداء (١٨٠١م) ، برسم أنبا مرقس (الثامن) البطريك ١٠٨ ، يلى ذلك دائرة مزخرفة حولها طيور بعدها أطار باعلاها دكة ، الأعداد بالقبطية ولفظها بالعربية ، ٩٧ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٣ .		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
148	190	(1) The Apocalypse; Copto-Arabic. (2) Blessings; Copto-Arabic. (3) An Introduction to the Apocalypse by Ibn al ʿAssāl; Arabic. 97 folios, 19 lines, 32 × 23 cm. At the beginning there is a miniature of the Saint in colours and gold. Frontispiece il'uminated inside which is the title. Some Coptic characters are illuminated. Ornamentations on some folios. At the end a rectangle inside which is written the name of the copyist and the date in Coptic and Arabic). There follows a frontispiece illuminated inside which is written the name of the provider. Dated on folio 81 (r) 25 Ṭūbeh, A.M. 1517 (A.D. 1801). Copied for Anbā Marqus (Mark VIIIth), the 108th Patriarch. An il uminated circle around which there are figures of birds and an arabesque. Coptic numerals with the pronunciation in Arabic.		
149	104	بشارتا متى ومرقس ، بنهرين . أوله صليب ، وأول كل بشارة دكة بالألوان ، أوائل الآيات حروف كبيرة ، التاريخ بآخر مرقس (ظ) كيهك سنة ١٥١٩ للشهداء (١٨٠٢م) ، منقول عن نسخة بدير شهران مؤرخة سنة ١٠٠٧ للشهداء (١٢٩٠ — ١٢٩١م) ، بخط حنين أحد كهنة كنيسة العذراء بحارة الروم ، برسم القس ميخائيل بدير أنبا أنطونيوس الذى وقف هـذا الكتاب على الدير بعد وفاته ، بآخر متى حاشية مضمونها حدوث زلزلة يوم الجمعة ١٠ أبيب سنة ١٥١٨ للشهداء (١٨٠٢م) الساعة الثامنة من النهار عند ما كان الناسخ يكتب انجيل الصلبوت ، ٢٠٥ ورقات ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ ، الجلدة مصقولة وبها نقش ولها لسان .	١٠٤	١٤٩
149	104	The Gospels according to SS. Matthew and Mark; Copto-Arabic 205 folios, 19 lines, 22×16 cm. At the beginning a cross. At the beginning of each Gospel a frontispiece in colours. Verses begin with large letters. Dated at the end of St. Mark (v) Kyahk, A.M. 1519 (A.D. 1802). Copied from a M.S. in the Dair Shahrān dated A.M. 1007 (A.D. 1290–1291), by Ḥinain, one of the priests of the Church of the Virgin in the Ḥārat ar-Rūm for the priest Mīkhāyīl of the Dair of St. Anthony (Anṭūnīūs) who bequeathed the M.S. to the same Monastery after his death. The colophon at the end of the Gospel of St. Matthew states that an earthquake occurred on Friday 10th Abīb, A.M. 1518 (A.D. 1802) at the eighth hour, when the copyist was writing the Gospel account of the Crucifixion. The cover which is polished and embossed has a flap.		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		بشارة مرقس ، بنهرين .	١٠٩	١٥٠
		أوله صليب ودكة بالألوان ، ببعض الصفحات زخارف على الهامش ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٢ مسرى سنة ١٥٢٧ للشهداء (١٨١١م) ، وقفه أنبا أثناسيوس أسقف أبوتيج على دير أنبا أنطونيوس ، ١٠٨ ورقات ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٤ ، بالجلدة نقش .		
150	109	The Gospel according to St. Mark ; Copto-Arabic.		
		108 folios, 19 lines, 21×14 cm. Cross and frontispiece in colours at the beginning. Ornamentations on the margin of some folios. Titles in red. Dated on the last folio (r) 12 Misrā, A.M. 1527 (A.D. 1811). Dedicated by Anbā Athanasius, Bishop of Abū Tīg, to the Monastery of St. Anthony. The cover is embossed.		
		بشارة لوقا و يوحنا ، بنهرين .	١٠٧	١٥١
		أوله صليب ، التاريخ آخر يوحنا (ظ) أمشير سنة ١٥١٩ للشهداء (١٨٠٣م) ، خاتمه بنهرين ذكر فيها أن الكتاب بخط القس يوحنا ميخائيل بحارة الروم ، برسم ميخائيل الراهب وقف دير أنطونيوس ، ٢٥٥ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .		
151	107	The Gospels according to SS. Luke and John ; Copto-Arabic.		
		255 folios, 19 lines, 22 × 16 cm. Cross at the beginning. Dated at the end of the Gospel of St. John (v) Amshīr, A.M. 1519 (A.D. 1803). The Copto-Arabic colophon states that the MS. was copied by the priest Yūḥannā Mīkhāyīl of the Ḥā at ar-Rūm for the monk Mīkhāyīl. Dedicated to the Monastery of St. Anthony.		
		بشارة مرقس ، بالعربية .	١٨٧	١٥٢
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٢٨ صفر سنة ١٢١٨ هجرية (١٥١٩ للشهداء = ١٨٠٣م) ، وقف كنيسة مار مرقس بالأزبكية ، ٣٢ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢١ .		
152	187	The Gospel of St. Mark ; Arabic.		
		32 folios, 17 lines, 31 × 21 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 28 Ṣafar, A.H. 1218 (A.M. 1519 = A.D. 1803). Dedicated to the Church of Mār Marqus in al-Azbakīah.		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		البشائر الأربع، أول كل بشارة مقدمة و بيـان الفصول ومضمونها، بنهرين . أوله صليب ودكة بالألوان يتدلى منها أطار، على الهوامش زخارف وأشكال طيور، أول كل بشـارة دكة بالألوان، على بعض الهوامش حروف كبيرة مزخرفة، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر، أوائل الأعداد حروف كبيرة، التاريخ بآخر ورقة (ج) بالقبطية والعربية ١١ مسرى سنة ١٥٢٠ للشهداء (١٨٠٤م)، وقفه أنبا اثناسيوس أسقف أبوتيج على دير أنبا أنطونيوس، ٢٧٢ ورقة، ٣٠ سطرا، مقاس ٣٦ × ٢٥ .	٩٣	١٥٣
153	93	THE FOUR GOSPELS, WITH AN INTRODUCTION AND AN INDEX TO EACH GOSPEL; Copto-Arabic. 272 folios, 30 lines, 36 × 25 cm. Cross at the beginning and frontispiece with interlaced lines. Decorations and figures of birds on the margin. Coloured arabesques at the beginning of each Gospel. Large illuminated letters on some margins. Titles in red. Initial letters large. Dated on the last folio (r) in Coptic and Arabic 11 Misrā, A.M. 1520 (A.D. 1804). Dedicated to the Monastery of St. Anthony by Anbā Athanasius.		
		سفر التكوين والخروج بفهرس ما يقرأ فى صـوم الأربعين و جمعة الآلام وغيرهما، بنهرين . أوله صـورة آدم وحواء فى صفحتين، صليب ودكة بالألوان، رءوس المواضيع بالمـداد الأحمر، أول كل موضـوع حرف كبير محلى بالألوان، به حواش بالمداد الأحمر، النص القبطى بخط يوحنـا مؤدب الأطفال بالأزبكية، والعربى بخط القس يوحنا ميخائيل بكنيسة حارة الروم، التاريخ بالورقة ١٦٨ (ظ) ٩ توت سنة ١٥٢٢ للشهداء (١٨٠٥م)، وقفه على دير أنبا أنطونيوس أنبا اثنـاسيوس أسقف أبوتيج، ١٦٨ ورقة، ٣١ سطرا، مقاس ٤٣ × ٢٧ .	٣	١٥٤
154	3	GENESIS AND EXODUS, WITH AN INDEX OF THE LESSONS TO BE READ DURING LENT, HOLY WEEK, ETC.; Copto-Arabic. 168 folios, 31 lines, 43 × 27 cm. Miniatures of Adam and Eve on two folios at the beginning. Cross and arabesque in colours. Titles in red. Large coloured letters at the beginning of each title. References in red ink. The Coptic text was copied by Yūḥannā, teacher of the children at al-Azbakīah; the Arabic text was copied by the priest Yūḥannā Mīkhāyīl of the Church in the Ḥārat ar-Rūm. Dated on folio 168 (v) 9 Tūt, A.M. 1522 (A.D. 1805). Dedicated to the Monastery of St. Anthony by Anbā Athanasius, Bishop of Abū Tīg.		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		أسفار : اللاويين ، العـدد، التثنية (تكملة السابق)، يبتدئ من الورقة ١٦٩ — ٣٦١ ، بنهرين .	٤	١٥٥
		أوله صورة موسى النبي فى قبة الشهادة ، أول كل سفر محلى بدكة بالألوان ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، أول كل موضوع حرف كبير ، بخط الشماس يوحنا معلم الأطفال و يوحنا بن ميخائيل قسيس كنيسة العذراء بحارة الروم ، التاريخ بالورقة ٣٦١ (ظ) ٩ توت سـنة ١٥٢٢ للشهداء (١٨٠٥م) ، وقفه على دير أنبا أنطونيوس أنبا أثناسيوس أسقف أبوتيج ، ١٩٣ ورقة ، ٣١ سـطرا ، مقاس ٤٣ × ٢٧ .		
155	4	LEVITICUS, NUMBERS AND DEUTERONOMY (*continued*), BEGINNING FROM FOLIO 169–361 ; Copto-Arabic.		
		193 folios, 31 lines, 43×27 cm. At the beginning a miniature of Moses inside the Tabernacle of Witness. At the beginning of each book a frontispiece illuminated in colours. Titles in red. Large letters at the beginning of each title. Copied by the deacon Yūḥannā, teacher of the children, and Yūḥannā ibn Mīkhāyīl the priest of the Church in the Ḥārat ar-Rūm. Dated on the folio 361 (v) 9 Tūt, A.M. 1522 (A.D. 1805). Dedicated to the Monastery of St. Anthony by Athanasius, Bishop of Abū Tīg.		
		أسفار : أشعياء، أرميا، مراثى أرميا، باروخ، دانيال ، بنهرين .	١١	١٥٦
		نبـوة أشعياء بنهرين قبطيين ونهرين عربيين ، و باقى الكتاب بنهرين قبطيين والنهران العربيان على بياض ، بأول أشعياء صورته ، دكة جميلة بليقة الذهب كتب بوسطها "كتاب الأنبياء الكبار والصغار" ، أول سفر أرميا صورته ، دكة جميلة بليقة الذهب والألوان ، أول سفر دانيال صورة سوسنة مع أبيها والشيخين ودانيال ، دكة بليقة الذهب والألوان ، أغلب الكتاب مجدول ومحلى بليقة الذهب و باقيه مجدول ومحلى بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٨٨ (ظ) ١٥ كيهك سنة ١٥٢٢ للشهداء (١٨٠٥م) ، الكتاب منقول عن نسـخة بخط القس بطرس الذى ذكر أنه نقلها من نسخة بخط أنبا ميخائيل أسقف اتريب والأخيرة نقلت عن نسخة بدير أبو مقار ، وقفه على مدرسة الأقباط الأنبا ديمتريوس (الثانى) البطريك ١١١ فى ١٧ أمشير سنة ١٨٦٣ ميلادية ، ٢٤٣ ورقة ، ٣٣ سطرا ، مقاس ٢٨ × ٢١ ، بالجلدة نقش .		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
156	11	PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, ISAIAH, JEREMIAH, LAMENTATIONS, BARUCH, DANIEL ; Copto-Arabic. 243 folios, 33 lines, 28 × 21 cm. Isaiah is written in Copto-Arabic in four parallel columns, two for Coptic and two for Arabic. The remainder of the MS. has two for Coptic ; but the two for Arabic are left blank. At the beginning of Isaiah there is a miniature of the prophet with a beautiful arabesque illuminated in gold inside which there is written " The Book of the Major and Minor Prophets." At the beginning of Jeremiah there is a miniature of the prophet with a beautiful arabesque in gold and colours. At the beginning of Daniel there are miniatures of Susanna with her parents, the two elders and Daniel, with a beautiful arabesque illuminated in gold and colours. The majority of the folios of the MS. have arabesques with interlaced lines in gold and colours. The remainder in red. Dated on folio 88 (v) 15 Kyahk, A.M. 1522 (A.D. 1805). Copied from a MS. belonging to the priest Peter (Buṭrus) who mentioned that it was copied from a MS. belonging to Mīkhāyīl, Bishop of Atrīb, who copied it from a MS. in the Dair Abū Maqār. Presented by Demetrius (IInd), the 111th Patriarch, to the Coptic College on 17 Amshīr, A.D. 1863. The cover is embossed.		
		(١) أسفار دانيال ومراثى أرميا ، (٢) المسطوغوجيا ، بنهرين .	١٣	١٥٧
		أوله صليب ، وبأول كل سفر دكة بالألوان ، ورءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، يتخلل الصفحات زخارف ، التاريخ بالورقة ١٣٣ (ج) ١٢ مسرى سنة ١٥٢٩ للشهداء (١٨١٣م) ، برسم أنبا أثناسيوس أسقف أبوتيج ، ١٣٣ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٤ .		
157	13	(1) THE BOOKS OF DANIEL AND LAMENTATIONS. (2) THE MYSTAGOGIA ; Copto-Arabic. 133 folios, 18 lines, 22 × 14 cm. At the beginning there is a cross At the beginning of each book beautiful arabesques in colours. Titles in red. Ornamentations on various folios. Dated on folio 133 (r) 12 Misrā, A.M. 1529 (A.D. 1813). Copied for Anbā Athanasius, Bishop of Abū Tīg.		
		سفر العدد والتثنية ، بالعربية .	٥١	١٥٨
		بين السفرين أوراق على بياض ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) بشنس سنة ١٥٢١ للشهداء (١٨٠٥م) ، بخط أنطونى ، وقفه على دير أنبا أنطونيوس أنبا أثناسيوس أسقف أبوتيج ، ١٢٧ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٧ .		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
158	51	THE BOOKS OF NUMBERS AND DEUTERONOMY ; Arabic. 127 folios, 17 lines, 25 × 17 cm. Blank folios between the two books. Dated on the 'ast folio (r) Bashans, A.M. 1521 (A.D. 1805). Copied by Anthony (Anṭunī). Dedicated to the Monastery of St. Anthony by Anbā Athanasius, Bishop of Abū Tīg.		
		المزامير مع التسابيح ، بالعربية . يخلله أوراق على بياض ، التاريخ بآخر المزامير (ج) ١٥٢٢ للشهداء (١٨٠٥ — ٦م) ، ١٥١ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٦ .	٦٤	١٥٩
159	64	THE PSALMS AND THE ODES ; Arabic. 151 folios, 17 lines, 21 × 16 cm. Blank folios between the two parts. Dated at the end of the Psalms (r) A.M. 1522 (A.D. 1805-6).		
		الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بالعربية . التاريخ بآخر الابركسيس (ظ) ٢٣ طوبه سنة ١٥٢١ للشهداء (١٨٠٥م) ، بخط ابراهيم أبو طبل ، برسم الراهب عوض من دير أنبا أنطونيوس ، ٢١٠ ورقات ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٦ × ١٩ .	١٥٥	١٦٠
160	155	THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS ; Arabic. 210 folios, 15 lines, 26 × 19 cm. Dated at the end of Acts (v) 23 Ṭūbeh, A.M. 1521 (A.D. 1805). Copied by Ibrāhīm Abū Ṭabl for the monk ʿAwaḍ of the Monastery of St. Anthony.		
		سفر المزامير والتسابيح ، بالعربية . التاريخ بآخر ورقة (ظ) هتور سنة ١٥٢٥ للشهداء (١٨٠٨م) ، بخط القمص غبريال ، أوله ورقة من أخبار الرهبان ، ١٩٨ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ١٦ × ١١ .	١٩٤	١٦١
161	194	THE PSALMS AND THE ODES ; Arabic. 198 folios, 11 lines, 16 × 11 cm. Dated on the last folio (v) Hatūr, A.M. 1525 (A.D. 1808). Copied by the Qummuṣ Ghabryāl. At the beginning one folio from the Paradise of the Monks.		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		رؤيا يوحنا ، بالعربية .	١٩١	١٦٢
		أوله دكة بشكل نباتى ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٤ برموده سنة ١٥٢٦ للشهداء (١٨١٠م) ، ٥٩ ورقة ، ١٠ أسطر ، مقاس ١٩ × ١٣ .		
162	191	The Apocalypse of St. John ; Arabic.		
		59 folios, 10 lines, 19 × 13 cm. At the beginning there is an arabesque in floral form. Dated on the last folio (r) 14 Baramūdeh, A.M. 1526 (A.D. 1810).		
		بشارة متى ، بنهرين .	١٠١	١٦٣
		أوله صليب ودكة بالألوان ، وآخره صليب آخر ، وقفه أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ على دير أنبا أنطونيوس فى ٢٩ مسرى سنة ١٥٢٦ للشهداء (١٨١٠م) ، بدون تاريخ ، ٢٢٢ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .		
163	101	The Gospel according to St. Matthew ; Copto-Arabic.		
		222 folios, 16 lines, 21 × 15 cm. At the beginning a cross and arabesque in colours. Another cross at the end. Dedicated by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, to the Monastery of St. Anthony on the 29th of Misrā, A.M. 1526 (A.D. 1810). The cover is polished and embossed. Undated.		
		الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بمقدمة ، بالعربية .	١٦٧	١٦٤
		أوله ووسطه وآخره أوراق مجددة ، بأول كل رسالة ما عدا الأولى مستطيل بليقة الذهب داخله اسم الرسالة ، الورقتان ١١١ و ١٩٣ بيضاوان ، تاريخ الترميم بآخر ورقة (ج) ١٥٢٧ للشهداء (١٨١٠ — ١١م) ، وقفه أولا على دير أنبا أنطونيوس أنبا أثناسيوس أسقف أبوتيج الذى رمم الكتاب ، وقفه ثانية أنبا كيراس (الخامس) البطريرك ١١٢ على البطريركية ، بدون تاريخ ، ٢٦١ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٤ .		
164	167	The Epistles of St. Paul, the Catholic Epistles and the Acts, with Introduction ; Arabic.		
		261 folios, 13 lines, 19 × 14 cm. Folios restored at the beginning, in the middle and at the end. At the beginning of each Epistle, with the exception of the first, there is a rectangle in gold inside which is written the title. Folios 111 and 193 are blank. The date of the restoration is on the last folio (r) A.M. 1527 (A.D. 1810–11). Dedicated at first to the Monastery of Anbā Anṭūnīūs by Anbā Athanasius, Bishop of Abū Tīg, who restored it. Later, dedicated by Anbā Kīrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch, to the Patriarchate. Undated.		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		خمسة أسفار موسى ، بمقدمة ، وأول كل سفر بيان الفصول ومضمونها ، بالعربية . مجدول ومحلى بالمداد الأحمر ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، وقفه على دير أنبا أنطونيوس أنبا بطرس (السابع) البطريك ١٠٩ فى بؤونه سنة ١٥٢٧ للشهداء (١٨١١ م) ، بدون تاريخ ، ٢٥٩ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ ، بالجلدة نقش .	٢٣	١٦٥
165	23	THE PENTATEUCH, WITH INTRODUCTION AND INDEX ; Arabic. 259 folios, 15 lines, 22×16 cm. All folios have arabesques of interlaced lines in red. Titles in red. Dedicated to the Monastery of St. Anthony by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, in Baū'ūneh, A.M. 1527 (A.D. 1811). The cover is embossed. Undated.		
		البشائر الأربع ، بنهرين . أوله صليب ، وبأول كل بشارة دكة بالألوان ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، أوائل الأعداد حروف كبيرة ، التاريخ بآخرورقة (ج) ١٩ هتور سنة ١٥٢٩ للشهداء (١٨١٢ م) ، وقفه على البطريركية أنبا بطرس (السابع) البطريك ١٠٩ ، ٣٣٠ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٢٨ × ٢١ ، بالجلدة نقش .	٩٦	١٦٦
166	96	THE FOUR GOSPELS ; Copto-Arabic. 330 folios, 25 lines, 28 × 21 cm. At the beginning a cross, and a frontispiece at the beginning of each Gospel. Titles in red. Initial letters large. Dated on the last folio (r) 19 Hatūr, A.M. 1529 (A.D. 1812). Dedicated to the Patriarchate by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch. The cover is embossed.		
		الأسفار : القضاة ، راعوث ، الملوك ، الأيام ، عزرا ، نحميا ، طوبيا ، بالعربية . وقفه على البطريركية أنبا بطرس (السابع) البطريك ١٠٩ فى طوبه سنة ١٥٣٠ للشهداء (١٨١٤ م) ، بدون تاريخ ، ٢٢٧ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٣ ، بالجلدة نقش .	٣٦	١٦٧
167	36	TS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, JUDGES; RUTH; –IV KINGS; I–II CHRONICLES; EZRA; NEHEMIAH; TOBIT; Arabic. 227 folios, 21 lines, 31 × 23 cm. Dedicated to the Patriarchate by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriach, in Ṭūbeh, A.M. 1530 (A.D. 1814). The cover is embossed. Undated.		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		الأسفار : بشارة يوحنا ، رؤيا يوحنا ، نشيد الانشاد ، بشارة لوقا ، بالعربية .	١٧٦	١٦٨
		أوله صليب بلاون ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٥ توت سنة ١٥٣١ للشهداء (١٨١٤ م) ، ٢١٢ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ١٦ × ١١ .		
168	176	PARTS OF THE BIBLE, NAMELY, THE GOSPEL OF ST. JOHN ; THE APOCALYPSE ; THE SONG OF SONGS ; AND THE GOSPEL OF ST. LUKE ; Arabic.		
		212 folios, 12 lines, 16 × 11 cm. Uncoloured cross at the beginning. Dated on the last folio (v) 5 Tūt, A.M. 1531 (A.D. 1814).		
		البشائر الأربع ، اتفاق البشيرين (القوانين العشرة) ، مقدمة مع بيان الفصول ومضمونها أول كل بشارة ، بنهرين .	١٣٧	١٦٩
		يخلل أوائل البشائر دكك بسيطة ، و بأوله دائرتان وصليب ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، يخلل الكتاب صور حديثة طبع لصقت بأوله ووسطه وآخره أهمها : (١) العذراء تحمل السيد المسيح ، (٢) المسيح مصلوب ، (٣) بيلاطس يحكم على المسيح ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٣ مسرى سنة ١٨١٠ للتجسد قبطية موافق ١٥٣٤ للشهداء (١٨١٨ م) ، بخط ابراهيم أبو طبل ، برسم يوحنا تلميذ أنبا بطرس ، ٢٨٢ ورقة ، ٢٧ سطرا ، مقاس ٣٦ × ٢٥ ، الجلدة مصقولة .		
169	137	THE FOUR GOSPELS ; THE TEN CANONS, WITH AN INTRODUCTION AND AN INDEX AT THE BEGINNING OF EACH GOSPEL ; Copto-Arabic.		
		282 folios, 27 lines, 36 × 25 cm. Simple arabesques in various places. At the beginning two circles and a cross. Titles are in red. Modern printed pictures inserted at the beginning, in the middle and at the end of the MS. of which the principal are : (1) The Virgin carrying the Lord Christ. (2) The Crucifixion of Christ. (3) Pilate judging Christ. Dated on the last folio (r) 13 Misrā, Coptic Year of the Incarnation 1810, corresponding to A.M. 1534 (A.D. 1818). Copied by Ibrāhīm Abū Ṭabl for Yūḥannā the pupil of Anbā Buṭrus. The cover is polished.		
		بشارتا متى ومرقس ، بأول كل بشارة مقدمة مع بيان الفصول ومضمونها ، بنهرين .	١٠٣	١٧٠
		يخلل الأقسام دكك وصلبان بالألوان و ببعض الصفحات زخارف وحروف كبيرة ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ابيب سنة ١٥٣٥ للشهداء (١٨١٩ م) ، برسم أنبا ميخائيل		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		أسقف أسيوط ، بخط ميخائيل قزمان (اسمه بالقبطية والعربية) ، وقف القلاية بأسيوط ، ١٦١ ورقة ، ٢٢ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٣ .		
170	103	THE GOSPELS OF SS. MATTHEW AND MARK, WITH AN INTRODUCTION AND AN INDEX ; Copto-Arabic. 161 folios, 22 lines, 31 × 23 cm. Frontispieces and crosses in colours in various places. Some folios have ornamentations and large letters. Dated on the last folio (v) Abīb, A.M. 1535 (A.D. 1819). Copied for Anbā Mīkhāyīl, Bishop of Asyūṭ, by Mīkhāyīl Quzmān (his name in Coptic and Arabic). Dedicated to the See of Asyūṭ.		
		بشارتا لوقا ويوحنا ، بنهرين .	١١٢	١٧١
		أوله صليب ودكة بالألوان ، الورقة الأولى مجددة ، أول يوحنا دكة بالألوان ، التاريخ بآخر يوحنا (ظ) ١٥ هتور سنة ١٥٣٦ للشهداء (١٨١٩ م) ، برسم أنبا ميخائيل أسقف أسيوط ، وقفه على القلاية بأسيوط ، ١٦٦ ورقة ، ٢٧ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٢ .		
171	112	THE GOSPELS OF SS. LUKE AND JOHN ; Copto-Arabic. 166 folios, 27 lines, 29 × 22 cm. At the beginning a cross and arabesque in colours. The first folio restored. At the beginning of St. John a coloured arabesque. Dated on the last folio of St. John (v) 15 Hatūr, A.M. 1536 (A.D. 1819). Copied for Anbā Mīkhāyīl, Bishop of Asyūṭ. Dedicated to the See of Asyūṭ.		
		بشارتا لوقا ويوحنا ، بنهرين .	١١٠	١٧٢
		أوله صليب ودكة بالألوان ، أول يوحنا دكة وآخره دائرة وصليب بالألوان ، التاريخ بآخر يوحنا (ج) ١٤ أبيب سنة ١٥٤٢ للشهداء (١٨٢٦ م) ، بخط قلته الراهب بدير أنبا أنطونيوس ، ١٩٣ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٧ .		
172	110	THE GOSPELS OF SS. LUKE AND JOHN ; Copto-Arabic. 193 folios, 21 lines, 24 × 17 cm. At the beginning a cross and arabesque in colours. At the beginning of the Gospel of St. John an arabesque. At the end a circle and cross in colours. Dated on the last folio of John (r) 14 Abīb, A.M. 1542 (A.D. 1826). Copied by Qulteh the monk at the Monastery of St. Anthony.		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		بشارة متى ، بنهرين .	١٠٠	١٧٣
		أوله صليب بالألوان ودكة بسيطة وآخره صليب ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٧ هتور سنة ١٥٤٩ للشهداء (١٨٣٢م) ، بخط اسطفانوس بولس السقر بدير أنبا أنطونيوس عن نسخة بخط القمص صليب خادم القدس الذى نقلها عن نسخة بخط أولاد العسال ، ٢٣٧ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ .		
173	100	THE GOSPEL OF ST. MATTHEW ; Copto-Arabic.		
		237 folios, 17 lines, 20 × 15 cm. At the beginning a cross in colours and a simple arabesque. At the end a cross. Dated on the last folio (r) 7 Hatūr, A.M. 1549 (A.D. 1832). Copied by Stephen (Isṭafānūs) Paul (Bulūs) as-Siqr in the Monastery of Anbā Anṭūnīūs from a MS. copied by al-Qummuṣ Ṣalīb, minister in Jerusalem, who copied it from a MS. written by Awlād al-ʿAssāl.		
		بشارتا متى ومرقس ، بنهرين .	٩٧	١٧٤
		أوله صليب وأول كل بشارة دكة بالألوان ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) هتور سنة ١٥٥١ للشهداء (١٨٣٤م) ، بخط كلطوس بدير أنبا أنطونيوس ، ذكر أن هذه النسخة منقولة عن نسخة بخط القس اسطفانوس الذى نقلها من نسخة بخط ابن العسال ، وقف على دير أنبا أنطونيوس أولا والبطريركية ثانيا ، ٢٢٠ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٤ .		
174	97	THE GOSPELS OF SS. MATTHEW AND MARK ; Copto-Arabic.		
		220 folios, 23 lines, 21 × 14 cm. At the beginning a cross. At the beginning of each Gospel arabesques in colours. Dated on the last folio (v) Hatūr, A.M. 1551 (A.D. 1834). Copied by Kulṭūs at the Monastery of Anbā Anṭūnīūs (St. Anthony). The colophon states that this MS. was copied from a MS. copied by the priest Isṭafānūs (Stephen) who copied it from a MS. copied by Ibn al-ʿAssāl. Dedicated at first to the Monastery of Anbā Anṭūnīūs and subsequently to the Patriarchate.		
		بشارتا لوقا ويوحنا (تكملة السابق) ، بنهرين .	٩٨	١٧٥
		أول كل بشارة دكة بالألوان ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) طوبه سنة ١٥٥١ للشهداء (١٨٣٥م) ، بخط كلطوس بدير أنبا أنطونيوس ووقفه على دير أنبا أنطونيوس أولا والبطريركية ثانيا ، ٢١٨ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٤ .		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
175	98	The Gospels of SS. Luke and John (*continued*) ; Copto-Arabic. 218 folios, 23 lines, 21 × 14 cm. At the beginning of each Gospel arabesques in colours. Dated on the last folio (v) Ṭūbeh, A.M. 1551 (A.D. 1835). Copied by Kulṭūs of the Monastery of St. Anthony. Dedicated at first to the Monastery of St. Anthony and subsequently to the Patriarchate.		
		سفر التكوين ، بنهرين . محلى بصليب بالصفحة الأولى بالألوان ، ودكة بأعلى الصفحة الثانية ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر و بحروف كبيرة محلاة بزخارف ، وقفه على دير أنبا أنطونيوس أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ فى ٥ بابه سنة ١٥٥٥ للشهداء (١٨٣٨م) ، بدون تاريخ ، ١٦٩ ورقة ، ٢٢ سطرا ، مقاس ٢٨ × ٢١ .	١	١٧٦
176	1	Genesis ; Copto-Arabic. 169 folios, 22 lines, 28 × 21 cm. On the title page a cross illuminated in colours. Arabesque at the top of the second page. Titles in red and large letters are decorated. Dedicated by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, to the Monastery of St. Anthony on the 5th Bābeh, A.M. 1555 (A.D. 1838). Undated.		
		سفر المزامير ، الكاتسمات مصححة على النسخة القبطية ، الشهور الرومية والعربية ، بالعربية . أوله أوراق بها وصفات ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ١٤ برمهات سنة ١٥٦١ للشهداء (١٨٤٥ م) ، برسم ابن القس حنا بشارة خادم السيدة العذراء بشركة أبو يحنس كاما ، ٢٥٤ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ١٥ × ١٠ .	٦٦	١٧٧
177	66	The Psalter ; the Kathismata in Arabic collated with the Coptic Version ; the Arabic and Greek Months ; Arabic. 254 folios, 11 lines, 15 × 10 cm. Rules at the beginning. Dated on the last folio (v) 14 Baramhāt, A.M. 1561 (A.D. 1845). Copied for the son of the priest Ḥannā Bishārah, minister of the Church of the Virgin at the community of Abū Yuḥannis Kāmā (St. John the Black).		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بالعربية .	١٦٣	١٧٨
		التاريخ بآخر ورقة (ظ) ١٦ طوبه سنة ١٥٦٢ للشهداء (١٨٤٦م) ، بخط ابشاى متى ، وقف على دير أنبا أنطونيوس ، ٤١٤ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ١٥ × ١٢		
178	163	THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS ; Arabic.		
		414 folios, 11 lines, 15 × 12 cm. Dated on the last folio (v) 16 Ṭūbeh, A.M. 1562 (A.D. 1846). Copied by Ibshāī Mattā. Dedicated to the Monastery of St. Anthony.		
		(١) الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، (٢) مديح لذهبى الفم عن بطرس و بولس ، بالعربية .	١٥٧	١٧٩
		أوّله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٢٦ بؤونه سنة ١٥٦٢ للشهداء (١٨٤٦م) ، بخط القس جرجس ولد المتنيح اسطفانوس خادم دير أنبا أنطونيوس بالدير التحتانى مقابل الميمون ، ١٥٩ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٢ ، بالجلدة نقش بسيط ولها لسان .		
179	157	(1) THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS ; (2) ENCOMIUM ON SS. PETER AND PAUL BY ST. JOHN CHRYSOSTOM ; Arabic.		
		159 folios, 17 lines, 31 × 22 cm. At the beginning a cross and frontispiece in colours. Dated on the last folio (v) 26 Baū'ūneh, A.M. 1562 (A.D. 1846). Copied by the priest Girgis the son of the late Isṭafānūs (Stephen), minister at the Monastery of St. Anthony, the lower Monastery opposite al-Maimūn. The cover which is simply embossed has a flap.		
		رسائل بولس الرسول ، بنهرين .	١٤٣	١٨٠
		أوّله صليب ودكة بالألوان ، و بأوّل كل رسالة دكة ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٢٥ توت سنة ١٥٧١ للشهداء موافق سنة ١٨٤٦ ميلادية شرقية (١٨٥٤م) ، منقول عن نسخة بخط أنبا يوحنا اسقف سمنود ، طالعها وضبطها الراهب القس غبريال فى سنة ١٩٦ (كذا) صحتها ٩٦٦ موافق سنة ٦٤٧ هجرية (١٢٤٩ — ١٢٥٠م) ، ٢٠٩ ورقات ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٣ .		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
180	143	THE EPISTLES OF ST. PAUL ; Copto-Arabic. 209 folios, 21 lines, 31 × 23 cm. At the beginning a cross and frontispiece in colours. At the beginning of each Gospel a frontispiece. Dated on the last folio (r) 25 Tūt, A.M. 1571=Coptic Year of the Incarnation 1846 (A.D. 1854). Copied from a MS. belonging to Anbā Yūḥannā, Bishop of Samannūd, collated and verified by the monk the priest Ghabryāl in A.M. 196 (sic), read A.M. 966 which corresponds to A.H. 647 (A.D. 1249–1250).		
		البشائر الأربع، بنهرين، بدلال الأناجيل التى تقرأ على طول السنة، بالعربية .	٢٠٥	١٨١
		أوّله صليب بالألوان، وأوّل كل بشارة دكة بالألوان، ويخلل الكتاب صور حديثة الطبع ، التاريخ بالورقة ٤٩٩ (ظ) ١٧ برمهات سنة ١٥٧٠ للشهداء (١٨٥٤م)، بخط قلته مكاريوس أحد رهبان دير أنطونيوس وأسقف أسيوط، وقف البطريركية ، ٥٠٠ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٧ .		
181	205	THE FOUR GOSPELS ; Copto-Arabic. AN INDEX OF THE GOSPELS FOR THE WHOLE YEAR ; Arabic. 500 folios, 17 lines, 20 × 17 cm. At the beginning a cross and frontispiece in colours. At the beginning of each Gospel a frontispiece in colours. Modern printed pictures inserted in various places. Dated on folio 499 (v) 17 Baramhāt, A.M. 1570 (A.D. 1854). Copied by Qulteh Makārīūs, one of the monks of the Monastery of St. Anthony and Bishop of Asyūṭ. Dedicated to the Patriarchate.		
		الأنبياء الكبار والصغار، بمقدمة، بالعربية .	٨٨	١٨٢
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر، التاريخ بآخر ورقة (ظ) برموده سنة ١٥٧٤ للشهداء (١٨٥٨م) ، بخط أقلوديوس بناحية مير ، برسم أنبا أثناسيوس أسقف أبو تيج، ٢٢٩ ورقة، ٢١ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٣ ، بالجلدة رباط من الجلد .		
182	88	THE MAJOR AND MINOR PROPHETS, WITH AN INTRODUCTION ; Arabic. 229 folios, 21 lines, 31 × 23 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) Baramūdeh, A.M. 1574 (A.D. 1858). Copied by Aqlūdīūs (Claudius) of Mīr for Anbā Athanasius, Bishop of Abū Tīg. The cover has a clasp of leather.		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		سفر المزامير بمقدمة لاغريغوريوس أخى باسيليوس وأخرى لذهبى الفم ، ما شرحه الأب أرسانيوس فى باب المزامير (مقدمة) ، مقدمة الجوامع السبعة ، تلخيص ١٥١ مزمورا ، بالعربية . أوله صليب ودكة بالألوان ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ٧ بابه سنة ١٥٧٩ للشهداء (١٨٦٢م) ، ١٢١ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ١٦ × ١١ .	٦٧	١٨٣
183	67	THE PSALMS WITH AN INTRODUCTION BY ST. GREGORY, THE BROTHER OF ST. BASIL ; ANOTHER INTRODUCTION BY ST. JOHN CHRYSOSTOM ; ANOTHER BY ARSENIUS ; AN INTRODUCTION TO THE SEVEN SECTIONS ; SUMMARY OF THE 151 PSALMS ; Arabic. 121 folios, 16 lines, 16 × 11 cm. At the beginning a cross and frontispiece in colours. Titles in red. Dated on the last folio (v) 7 Bābeh, A.M. 1579 (A.D. 1862).		
		الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بالقبطية و بثلاثة أنهر ترجمات عربية ، بمقدمة بالعربية . أول كل رسالة دكة بالألوان ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، به حواش ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٢١ توت سنة ١٥٨٠ للشهداء (١٨٦٣م) ، بخط الشماس عازر بغدادى باشمون طناح ، برسم أنبا مرقس مطران الاسكندرية والبحيرة ، وقفه على كنيسة مار مرقس بالاسكندرية ، به صور حديثة ملصقة بالأوراق التى على بياض ، ٣٢٨ ورقة ، ٣٣ سطرا ، مقاس ٤٥ × ٣٠ .	١٤١	١٨٤
184	141	THE EPISTLES OF ST. PAUL, THE CATHOLIC EPISTLES AND THE ACTS ; Coptic. Three columns in Arabic from different versions ; an Introduction in Arabic. 328 folios, 33 lines, 45 × 30 cm. At the beginning of each Epistle a frontispiece in colours. Titles in red. References on the margins. Dated on the last folio (v) 21 Tūt A.M. 1580 (A.D. 1863). Copied by the deacon ʿĀzar Baghdādī of Ashmūn Ṭanāḥ for Anbā Marqus, Metropolitan of Alexandria (al-Iskandarīah) and al-Buḥairah. Dedicated to St. Mark Church in Alexandria. Modern printed pictures attached to some blank folios.		
		الأسفار : أمثال ، الجامعة ، نشيد الأنشاد ، الأنبياء الكبار والصغار ، بالعربية . التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٢ أمشير سنة ١٥٨٧ للشهداء (١٨٧١م) ، بخط سوس غبريال الفيومى ، برسم أنبا أثناسيوس أسقف أبوتيج ، ٢٢٩ ورقة ، ٢٢ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٣ .	٧٨	١٨٥

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
185	78	PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, PROVERBS; ECCLESIASTES; SONG OF SONGS; THE MAJOR AND MINOR PROPHETS; Arabic. 229 folios, 22 lines, 32 × 23 cm. Dated on the last folio (v) 2 Amshīr, A.M. 1587 (A.D. 1871). Copied by Sūs Ghabryāl of the Fayyūm for Anbā Athanasius, Bishop of Abū Tīg.		
		الأسفار : أربعة أسفار الملوك، الأيام الأول والثانى، عزرا، نحميا، استير، بفهرس أوله، بالعربية. رءوس المواضيع بالمداد الأحمر، التاريخ بالورقة ٢٣٥ (ظ) ٢ برموده سنة ١٥٨٩ للشهداء (١٨٧٣م)، برسم أنبا أثناسيوس أسقف أبوتيج، ٢٣١ ورقة، ٢٠ سطرا، مقاس ٣٣ × ٢٤.	٣٣	١٨٦
186	33	PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, I–IV KINGS; I–II CHRONICLES; EZRA; NEHEMIAH; ESTHER, WITH INDEX; Arabic. 231 folios, 20 lines, 33 × 24 cm. Titles in red. Dated on folio 235 (v) 2 Baramūdeh, A.M. 1589 (A.D. 1873). Copied for Anbā Athanasius, Bishop of Abū Tīg.		
		الأسفار: الخروج، اللاويين، العدد، التثنية، يشوع، قضاة، راعوث، بالعربية. التاريخ بالورقة ١٩٨ (ظ) ٢ بابه سنة ١٥٨٩ للشهداء (١٨٧٢م)، بخط منقريوس غبريال بكوم اشقاو، برسم أنبا أثناسيوس أسقف أبوتيج، ١٩٣ ورقة، ٢٠ سطرا، مقاس ٣٣ × ٢٤.	٤١	١٨٧
187	41	PARTS OF THE OLD TESTAMENT, NAMELY, EXODUS; LEVITICUS; NUMBERS; DEUTERONOMY; JOSHUA; JUDGES; RUTH; Arabic. 193 folios, 20 lines, 33×24 cm. Dated on folio 198 (v) 2 Bābeh, A.M. 1589 (A.D. 1872). Copied by Manqarīūs Ghabryāl of Kūm Ashqāū for Anbā Athanasius, Bishop of Abū Tīg.		
		سفر التكوين، بنهرين. أوله صليب ودكة بالألوان، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر، وقفه على البطريركية فى ١٦ بابه سنة ١٥٩٥ للشهداء (١٨٧٨م)، بدون تاريخ، ٢٤٨ ورقة، ٢٠ سطرا، مقاس ٢٧ × ١٩.	٢	١٨٨

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
188	2	GENESIS ; Copto-Arabic. 248 folios, 20 lines, 27 × 19 cm. At the beginning there is a cross and frontispiece in red. Titles in red. Dedicated to the Patriarchate on 16 Bābeh, A.M. 1595 (A.D. 1878). Undated.		
		البشائر الأربع بمقدمة ناقصة، القوانين العشرة، شهادات من العتيقة، أوّل كل بشارة بيان الفصول ومضمونها ، بالعربية .	١٢٠	١٨٩
		بدون تاريخ ، ٢٥٥ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٥ .		
189	120	THE FOUR GOSPELS, WITH AN INCOMPLETE INTRODUCTION ; THE TEN CANONS ; REFERENCES FROM THE OLD TESTAMENT. AT THE BEGINNING OF EACH GOSPEL AN INDEX ; Arabic. 255 folios, 15 lines, 19 × 15 cm. Undated.		
		البشائر الأربع ، بالعربية .	١٢٢	١٩٠
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ٢٨١ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ١٧ × ١١ .		
190	122	THE FOUR GOSPELS ; Arabic. 281 folios, 12 lines, 17×11 cm. Titles in red. Undated.		
		بشارة مرقس ، بأوّله بيان الفصول ومضمونها ، بالعربية .	١٢٧	١٩١
		بدون تاريخ ، ٤٩ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٦ × ١١ .		
191	127	THE GOSPEL OF ST. MARK, WITH AN INDEX AT THE BEGINNING ; Arabic. 49 folios, 13 lines, 16 × 11 cm. Undated.		
		بشارتا متى ومرقس ، بالعربية .	١٢٨	١٩٢
		بخط بقطر بدير أنبا أنطونيوس ، وقف دير أنبا أنطونيوس ، بدون تاريخ ، ١١٧ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ١٦ × ١١ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .		
192	128	THE GOSPELS OF SS. MATTHEW AND MARK ; Arabic. 117 folios, 14 lines, 16 × 11 cm. Copied by Buqṭur of the Monastery of Anbā Anṭūnīūs (St. Anthony). Dedicated to the Monastery of St. Anthony. The cover is polished and embossed. Undated.		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		بشارة يوحنا بالعربية .	١٢٩	١٩٣
		بدون تاريخ ، ٦٩ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ١٦ × ١١ ، بالجلدة نقش غير ظاهر .		
193	129	THE GOSPEL OF ST. JOHN ; Arabic.		
		69 folios, 17 lines, 16 × 11 cm. The cover is faintly embossed. Undated.		
		بشارة لوقا ، بالعربية .	١٣٠	١٩٤
		أوله دكة بسيطة بالألوان ، آخر ورقة مجدّدة ، بدون تاريخ ، ٦١ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ .		
194	130	THE GOSPEL OF ST. LUKE ; Arabic.		
		61 folios, 14 lines, 21 × 15 cm. At the beginning a simple frontispiece in colours. Last folio restored. Undated.		
		بشارة متى ، بالعربية .	١٣١	١٩٥
		بدون تاريخ ، ٥٢ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٥ .		
195	131	THE GOSPEL OF ST. MATTHEW ; Arabic.		
		52 folios, 14 lines, 22 × 15 cm. Undated.		
		بشارة مرقس ، بالعربية .	١٣٢	١٩٦
		بدون تاريخ ، ٣٣ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٥ .		
196	132	THE GOSPEL OF ST. MARK ; Arabic.		
		33 folios, 14 lines, 22 × 15 cm. Undated.		
		بشارة متى بمقدمة ، القوانين العشرة ناقصة الجداول ، بيان الفصول ومضمونها ، بالعربية .	١٣٣	١٩٧
		أوله مستطيل بالألوان وليقة الذهب كتب داخله بليقة الذهب "بشارة القديس متى" ذكر بآخر ورقة (ج) أن هـذه النسخة محررة عن نسخة بخط الراهب توماس الصائغ ، بدون تاريخ ، ٦٤ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٨ × ١٩ .		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
197	133	THE GOSPEL OF ST. MATTHEW, WITH AN INTRODUCTION; THE TEN CANONS (incomplete) AND AN INDEX; Arabic. 64 folios, 16 lines, 28 × 19 cm. At the beginning a rectangle in colours and gold, inside which there is written in gold "The Gospel of St. Matthew." It is mentioned on the last folio (r) that this MS. was copied from another MS. copied by the monk Tūmās (Thomas) aṣ-Ṣaigh. Undated.		
		البستان الزاهر والانجيل الطاهر المدعو دياطاسارون Διατεσσάρον، جمعه طيطيانوس اليونانى من المبشرين الأربعة، بالعربية . بدون تاريخ ، ٢٠٣ ورقات ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٦ × ١١	١٣٥	١٩٨
198	135	THE FLOURISHING GARDEN AND THE PURE GOSPEL WHICH IS CALLED THE "DIATESSARON," COMPILED BY TATIAN (Ṭiṭyānūs) THE GREEK FROM THE FOUR GOSPELS; Arabic. 203 folios, 15 lines, 16 × 11 cm. Undated.		
		بشارة لوقا بمقدمة ، بيان الفصول ومضمونها ، بالعربية . أول وثالث ورقة ترميم ، بدون تاريخ ، ٣٥ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٠ .	١٣٨	١٩٩
199	138	THE GOSPEL OF ST. LUKE, WITH AN INTRODUCTION AND AN INDEX; Arabic. 35 folios, 19 lines, 31 × 20 cm. The first and the third folios restored. Undated.		
		بشارة يوحنا بمقدمة ببيان الفصول، دلال فصول أناجيل السنة، بالعربية . بخط الشماس يوسف بن يوحنا ، ذكر بآخر ورقة أن هذه النسخة منقولة عن نسخة غبريال بن فخر الكفاءة نقلها عن نسخة بخط يوحنا أسقف قفط الذى نقلها عن نسخة محررة للشيخ نش الإمام بن عز الكفاءة وقوبلت على نسخة أنبا سمعان الحبيس بدير أبو يحنس ، بدون تاريخ ، ٣٠ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٠ .	١٣٩	٢٠٠
200	139	THE GOSPEL OF ST. JOHN, WITH AN INTRODUCTION AND AN INDEX OF THE GOSPELS TO BE READ FOR THE WHOLE YEAR; Arabic. 30 folios, 19 lines, 31×20 cm. Copied by the deacon Yūsuf ibn Yūḥannā. The colophon states that this MS.		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		was copied from a MS. belonging to Ghabryāl ibn Fakhr al-Kafā'ah who had copied it from a MS. belonging to Yūḥannā, Bishop of Qift, who had copied it from a MS. for the Shaikh Nash al-Imām ibn 'Iz al-Kafā'ah. It was collated with a MS. copied by Anbā Sam'ān the anchorite in the Monastery of Abū Yuḥannis. Undated.		
		الكاثوليكون ، الابركسيس ، بنهرين .	١٤٥	٢٠١
		أوّله صليب ، بأوّل كل رسالة دكّة بالألوان ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، به حواش ، بدون تاريخ ، ٢٧٨ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢١ .		
201	145	The Catholic Epistles and the Acts ; Copto-Arabic.		
		278 folios, 23 lines, 32 × 21 cm. At the beginning a cross. At the beginning of each Epistle a frontispiece in colours. Titles in red. References. Undated.		
		الرسائل بمقدمة ، رسالة ديونسيوس إلى طيموثاوس تعزيه فى استشهاد بطرس و بولس ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بالعربية .	١٥١	٢٠٢
		به أوراق مجدّدة ، مشكل لغته صحيحة ، به حواش بالمداد الأحمر ، أسماء من طالع فى الكتاب ، بدون تاريخ ، ٢١٦ (٤٣١ صفحة) ، والمقدمة ١٠ ورقات ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ ، الجلدة مصقولة و بها نقش .		
202	151	The Epistles of St. Paul, with Introduction ; the Epistle of condolence by the Pseudo-Dionysius on the Martyrdom of SS. Peter and Paul, addressed to Timothy ; the Catholic Epistles and the Acts ; Arabic.		
		216 folios (431 pp.), Introduction, folios 10; 15 lines, 23 × 16 cm. Restored folios. Vocalised. References in red. Reading notes. The cover is embossed and polished. Undated.		
		الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بالعربية .	١٥٦	٢٠٣
		ناقص الأوّل ، بأوّل باقى الرسائل مستطيل ملوّن كتب داخله اسم الرسالة ، ذكر بآخر ورقة أن الكتاب ملك العريف مرقس بكنيسة العذراء بحارة زويلة ، بدون تاريخ ، ١٨٦ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٧ × ١٩ .		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
203	156	The Epistles of St. Paul, the Catholic Epistles and the Acts ; Arabic. 186 folios, 17 lines, 27 × 19 cm. Folios missing at the beginning. At the beginning of the Epistles a rectangle in colours inside which there is written the title. It is mentioned on the last folio that the MS. belonged to Marqus the singer at the Church of the Virgin in the Ḥārat Zuwaileh. Undated.		
		الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بمقدمة ناقصة ، بالعربية . أوله صليب ودكة ، به أوراق مجددة ، بالكتاب حواش على الهامش ، بأول كل رسالة ماعدا الأولى مستطيل بليقة الذهب داخله اسم الرسالة ، وفى أول كل من الكاثوليكون والابركسيس صفحتان برسوم هندسية بديعة بليقة الذهب بأسفلهما وأعلاهما مستطيلات داخلها عناوين الرسائل ، الترميم بخط عبد الملك مؤدب الأطفال بحارة زويله ، بدون تاريخ ، ٢٣٦ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٣ ، بالجلدة زخرفتان بالبرونز .	١٦٤	٢٠٤
204	164	The Epistles of St. Paul, the Catholic Epistles and the Acts, with an Introduction (incomplete) ; Arabic. 236 folios, 14 lines, 20 × 13 cm. Cross and frontispiece at the beginning. Some folios restored. References on the margins. At the beginning of each Epistle, the first excepted, a rectangle in gold inside which there is written the title of the Epistle. At the beginning of the Catholic Epistles and the Acts two pages with fine geometrical designs in gold at the top and rectangles inside which there is written the titles of the Epistles. Restored by ʿAbd al-Malak, teacher of the children, in the Ḥārat Zuwaileh. The cover is embossed with bronze. Undated.		
		الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بمقدمة ناقصة ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، ينقصه من الآخر ورقة ، بخط سمعان بن ميخائيل ، بدون تاريخ ، ٢١٧ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٤ ، الجلدة مصقولة وبها زخرفتان من البرونز .	١٦٥	٢٠٥
205	165	The Epistles of St. Paul, the Catholic Epistles and the Acts, with an Introduction (incomplete) ; Arabic. 217 folios, 17 lines, 19 × 14 cm. Titles in red. The last folio is missing. Copied by Samʿān ibn Mīkhāyīl. The cover is polished and embossed with bronze. Undated.		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		الرسائل ، الكاثوليكون ، الابركسيس ، بمقدمة ، بالعربية .	١٦٨	٢٠٦
		ناقص من آخره ورقة ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ٢٢٨ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ ، بالجلدة نقش .		
206	168	The Epistles of St. Paul, the Catholic Epistles and the Acts, with Introduction ; Arabic.		
		228 folios, 15 lines, 20 × 15 cm. One folio is missing at thee nd. Titles in red. The cover is embossed. Undated.		
		المزامير بالكاتسمات والتسابيح ، بالعربية .	١٧٩	٢٠٧
		يبتدىء من المزمور ١٣ ، ناقص منه أوراق فى الوسط ، بدون تاريخ ، ٤٧ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٦ × ١٠ .		
207	179	The Psalms, Kathismata (καθίσματα), the Odes ; Arabic.		
		47 folios, 15 lines, 16 × 10 cm. Beginning at Psalm 13. Folios missing in the middle. Undated.		
		رسائل بولس الرسول الأربعة عشر ، بالقبطية .	١٨٢	٢٠٨
		بأول كل رسالة دكة بعضها بالألوان والبعض بليقة الذهب مع الألوان ، به أوراق مرممة ، بدون تاريخ ، ٣١٢ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ .		
208	182	The Epistles of St. Paul (14) ; Coptic.		
		312 folios, 20 lines, 20 × 15 cm. At the beginning of each Epistle there is an arabesque. Some arabesques are in colours, others are in gold and colours. Folios restored. Undated.		
		بشارة متى ، بالعربية .	١٨٦	٢٠٩
		مجدول ومحلى بالألوان ، رءوس المواضيع بخط ثلث بالمداد الأخضر ، وقف كنيسة مار مرقس بالازبكية ، بدون تاريخ ، ٦٢ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢١ .		
209	186	The Gospel of St. Matthew ; Arabic.		
		62 folios, 19 lines, 31×21 cm. All folios have arabesques of interlaced lines in colours. Titles in green ink in large letters. Dedicated to the Church of St. Mark at al-Azbakīah. Undated.		

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
		بشارة يوحنا ، بالعربية . أوّله صورة القديس ، صورة داخل دائرة ، مستطيلات فوق بعضها بعضا بليقة الذهب والألوان يعلوها قبة مزخرفة ، مجدول ومحلى بالألوان ، وقف كنيسة مار مرقس بالازبكية ، بدون تاريخ ، ٧٥ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢١ ، الجلدة مصقولة وبها نقش بالبرنز .	١٨٩	٢١٠
210	189	THE GOSPEL OF ST. JOHN ; Arabic. 75 folios, 19 lines, 31 × 21 cm. A miniature of the Evangelist at the beginning. Miniature with interlaced lines. Rectangles with interlaced lines in gold and colours above which there is an ornamented dome. All folios have arabesques with interlaced lines in colours. Dedicated to the Church of St. Mark at al-Azbakīah. The cover is polished and embossed with bronze. Undated.		
		(١) رؤيا يوحنا ، بمقدمة بالعربية لابن العسال ، (٢) البركة والألحان التى تقرأ فى الابوغالمسيس ، بنهرين . مجدول ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٢٣ مسرى سنة ١٦٢٣ للشهداء (١٩٠٧م) ، برسم أنبا كيرلس (الخامس) البطريك ١١٢ ، ١٢٩ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٧ × ٢٠ .	٢٠٩	٢١١
211	209	(1) THE APOCALYPSE OF ST. JOHN, WITH AN INTRODUCTION IN ARABIC BY IBN AL-ʿASSĀL; (2) BLESSINGS AND THE HYMNS WHICH ARE RECITED DURING THE READING OF THE APOCALYPSE ON HOLY SATURDAY ; Copto-Arabic. 129 folios, 15 lines, 27 × 20 cm. All folios have arabesques of interlaced lines. Dated on the last folio (r) 23 Misrā, A.M. 1623 (A.D. 1907). For by Anbā Kīrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch.		
		كسابقه . مجدول ، أوّله صليب ودكة بالألوان ، وأوّل الألحان دكة ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ١٠ بشنس سنة ١٦٢٣ للشهداء (١٩٠٧م) ، ١١٨ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٥ .	٢١٠	٢١٢

Serial No.	Call No. Bibl.		مقدسة	رقم مسلسل
212	210	THE SAME MS. AS ABOVE. 118 folios, 19 lines, 22 × 15 cm. All folios have arabesques of interlaced lines. At the beginning there is a cross and arabesque in colours. Another arabesque at the beginning of the Hymns. Dated on the last folio (v) 10 Bashans, A.M. 1623 (A.D. 1907).		
213	198	(1) THE PSALTER WITH THE ODES; Arabic. (2) THE TROPARIA FOR THE CANONICAL HOURS. (3) PRAYERS OF ST. PHILOXENUS. (4) OTHER PRAYERS. (5) PRAYERS (εὐχή) AND MEDITATIONS. (6) INDEX GIVING THE EPACT FROM A.M. 1621–1711. (7) THE DIFFERENCE BETWEEN THE EASTERN AND WESTERN CALENDARS. (8) THE NAMES OF THE MONTHS. (9) ANCIENT NUMERALS (10) CALCULATION OF THE ANCIENT FADDĀN (land measure). (11) THE NUMBER OF THE LETTERS OF THE COPTIC ALPHABET AND THE COPTIC NUMERALS. 196 folios, 15 lines, 25 × 13 cm. All folios have arabesques of interlaced lines in black. At the beginning of the MS. and of the Troparia there is a cross and frontispiece in colours. At the beginning of each section there is an arabesque. Dated at the end of the last folio (v) 3 Baramūdeh, A.M. 1633 (A.D. 1917). Copied by the monk Bākhūm of Qulūṣnah for the Qummuṣ Mattā of the Dair Baramūs. European cover.	١٩٨	٢١٣

(١) المزامير والتسابيح بالعربية ، (٢) القطع المستعملة فى الصلوات اليومية ، (٣) صلوات القديس فلكسينوس ، (٤ صلوات أخرى ، (٥) افاشين (صلوات) وطلبات ، (٦) جدول حساب الابقطى من سنة ١٦٢١ الى سنة ١٧١١ للشهداء ، (٧) فرق الحساب الشرقى عن الغربى ، (٨) أسماء الشهور ، (٩) العدد القديم ، (١٠) حساب الفدان القديم ، (١١) عدد الحروف الأبجدية ، الأعداد القبطية .

مجدول ومحلى بالمداد الاسود ، بأوّل الكتاب وأوّل القطع صليب ودكة بالألوان ، بأوّل كل قسم دكة ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٣ برموده سنة ١٦٣٣ للشهداء (١٩١٧م) ، بخط الراهب باخوم القلوصنى برسم القمص متى البرموسى ، ١٩٦ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٣ ، التجليد افرنجى .

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		القسم الثانى — الكتب اللاهوتية Section II.—THEOLOGICA		
		تفسير الجزء الأول لانجيل متى ليوحنا فم الذهب ، ٢٥ مقالة بعظاتها بفهرس ، بالعربية .	٣٢	٢١٤
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، خطه جيد ، ورقه متين ، أوله ورقة مجدّدة وآخره ورقتان مجدّدتان ، مؤرخ فى ١٨ برمهات سنة ٩٤٧ للشهداء (١٢٣١ م) ، وقفه أنبابطرس (السابع) البطريك الـ ١٠٩ على القلاية ، ٢٣٦ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ .		
214	32	COMMENTARY ON THE GOSPEL ACCORDING TO ST. MATTHEW (1ST PART) BY ST. JOHN CHRYSOSTOM. 25 DISCOURSES, EACH FOLLOWED BY A SERMON, WITH AN INDEX; Arabic.		
		236 folios, 17 lines, 23 × 16 cm. Titles in red. Regular hand; good paper. One folio at the beginning and two folios at the end are restored. Dated 18 Baramhāt, A.M. 947 (A.D. 1231). Dedicated to the Patriarchate by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch.		
		تفسير الجزء الثانى من انجيل متى لذهبى الفم بمقدمة وفهرس (المقالات والعظات ٢٦—٥٧) ، تكملة السابق ، بالعربية.	٣٣	٢١٥
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، خطه جيد ، ورقه متين ، أوله أوراق مجدّدة ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ١٨ برمهات سنة ٩٤٧ للشهداء (١٢٣١ م) ، كتب بدير أنبابولا ، حاشية أد الكتاب انتقل من ملك مرقس خادم كرسى أخميم الى الشماس مكين بن السرور ، ٢٧٧ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ .		
215	33	COMMENTARY ON THE GOSPEL ACCORDING TO ST. MATTHEW (2ND PART) BY ST. JOHN CHRYSOSTOM, WITH AN INTRODUCTION AND AN INDEX. DISCOURSES AND SERMONS 26–57; (*continued*) Arabic.		
		277 folios, 19 lines, 23 × 16 cm. Titles in red. Regular hand; good paper. Restored folios at the beginning. Dated on the last folio (v) 18 Baramhāt A.M. 947 (A.D. 1231). Copied at the Monastery of St. Paul. The colophon states that the MS. passed from the possession of Mark (Marqus), administrator of the See of Akhmīm, into that of the deacon Makīn ibn as-Surūr.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		ميامر أغريغوريوس الثاولوغس ، ٣٠ ميمرا ، بفهرس ، بالعربية . أوله أوراق مجددة ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، خطه جيد ، ورقه متين ، تاريخ بالورقة ٤٧٧ (ظ) ٢ بؤونه سنة ٩٤٧ للشهداء (١٢٣١م) ، بخط زخارياس بدير أنبا انطونيوس ، وقفه الشيخ ولى الدولة على دير الشهداء بحاجر اسنا ، ٤٧٨ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٥ .	١١٦	٢١٦
216	116	MĪMARS (30) BY ST. GREGORY, THE WONDERWORKER, WITH AN INDEX ; Arabic. 478 folios, 18 lines, 24 × 15 cm. Restored folios at the beginning. Titles in red. Regular hand ; good paper. Dated on folio 477 (v) 2 Baū'ūneh, A.M. 947 (A.D. 1231). Copied by Zakhārīās at the Monastery of St. Anthony (Anbā Anṭūnīūs). Dedicated by ash-Shaikh Walī ad-Dawlah to the Monastery of the Martyrs at Ḥāgir Isnā.		
		مجموعة بها : (١) ما كتب من المكاتبات عن السيد الأب البطريرك أنبا كيرلس الثالث (البطريرك الخامس والسبعون) فى سنة ٦٣٣ هجرية (٩٥٢ للشهداء = ١٢٣٥ — ١٢٣٦م) ، (٢) تقليد شماس كبير وشماس صغير ، (٣) تعزية الشيخ الصفى لأخيه المؤتمن ابن العسال فى زوجته ، (٤) وصية قس وتقليد أسقف ، (٥) ما كتبه البطريرك المذكور لبطريرك السريان أنبا اغناطيوس والرد له ، (٦) جوابات لابن العسال والقس بطرس الحبيس ، (٧) رسائل أخرى ، ناقصا الآخر ، بالعربية . خطه جيد ، ورقه متين ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، وقف دير السيدة بالسريان بتاريخ ١٢٥٩ للشهداء (١٥٤٢ — ٤٣ م) ، حاشية ذكرفيها « أن أنبا بطرس (السادس) البطريرك ١٠٤ توجه الى الاسكندرية فى ١١ برموده سنة ١٤٣٨ للشهداء (١٧٢٢م) وعاد الى مصر فى ٢٦ بؤونه واهتم بعمل حجاب خشب لمقام مار مرقس وعمل طاقات فى الحجاب وقنديل فضة » ، بدون تاريخ ، ١٤٩ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٦ .	٢٩١	٢١٧
217	291	COLLECTION OF LETTERS COMPRISING : (1) CORRESPONDENCE OF THE FATHER, THE PATRIARCH ANBĀ CYRIL IIIRD (THE 75TH PATRIARCH), WRITTEN IN A.H. 633 (A.M. 952 = A.D. 1235–1236) ; (2) LETTER OF INVESTITURE (TAQLĪD) OF A DEACON AND A SUBDEACON ; (3) LETTER OF SYMPATHY FROM ASH-SHAIKH AṢ-ṢAFĪ TO HIS BROTHER AL-MŪ'TAMAN IBN AL-'ASSĀL ON THE LOSS OF HIS WIFE ; (4) INJUNCTIONS TO		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		A PRIEST AND LETTER OF INVESTITURE (TAQLĪD) OF A BISHOP; (5) THE CORRESPONDENCE BETWEEN THE ABOVE MENTIONED PATRIARCH AND THE PATRIARCH OF THE SYRIANS, ANBĀ IGNATIUS (AGHNĀṬĪŪS); (6) LETTERS OF IBN AL-ʿASSĀL AND THE PRIEST PETER (BUṬRUS) THE HERMIT; (7) OTHER CORRESPONDENCE, INCOMPLETE AT THE END; Arabic. 149 folios, 17 lines, 24 × 16 cm. Regular hand; good paper. Titles in red. Dedicated to the Monastery of the Virgin of as-Suryān in the year A.M. 1259 (A.D. 1542–1543). The colophon states that Anbā Buṭrus (Peter VIth), the 104th Patriarch, went to Alexandria on the 11th of Baramūdeh, A.M. 1438 (A.D. 1722) and returned to Cairo (Miṣr) on the 26th of Baū'ūneh. He saw to the making of a wooden screen for the tomb of Mār Mark (Marqus) and he made windows in the screen and provided it with a silver lamp. Undated.		
		كتاب وضعه محمد بن هرون المعروف بابى عيسى الوراق فى الرد على الفرق الثلاث من فرق النصارى اليعاقبة والنسطورية والملكية، مما فسر ذلك و برهنه وصححه الشيخ الفيلسوف يحيى بن عدى بن زكريا، جزءان، بالعربية. أوله ورقة مجدّدة، ١٦٩ — ١٧٨ أوراق مجدّدة وكذا بالآخر، التاريخ بالورقة الأخيرة (ح) ٢٠ ذى الحجة سنة ٦٣٨ هلالية (١٢٤١ م)، وقفه أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ على دير أنبا انطونيوس، برسم فخر الدولة أبى الفضل أسعد بن أبى اسحق ابراهيم بن أبى سهل جرجس (بن العسال)، ذكر أن الكتاب أصبح فى حيازة يوحنا بن غبريال، ٣٢٢ ورقة، ١٣ سطرا، مقاس ٢٣ × ١٦.	١٧٣	٢١٨
218	173	THE POLEMICAL WORK OF MUḤAMMAD IBN HARŪN, KNOWN AS ABŪ ʿĪSĀ AL-WARRĀQ, AGAINST THE THREE CHRISTIAN SECTS, THE JACOBITES, THE NESTORIANS AND THE MELKITES, FOLLOWED BY THE REFUTATION OF ASH-SHAIKH THE PHILOSOPHER YAḤYĀ IBN ʿADĪ IBN ZAKARYĀ; 2 PARTS; Arabic. 322 folios, 13 lines, 23 × 16 cm. First folio, folios 169–178 and some of the last folios restored. Dated on the last folio (r) 20 Dhū'l-Ḥiggah, A.H. 638 (A.D. 1241). Dedicated by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, to the Monastery of St. Anthony (Anbā Anṭūnīūs). For Fakhr ad-Dawlat Abī'l-Faḍl Asʿad ibn Abī Isḥaq Ibrāhīm ibn Abī Sahl Girgis (Ibn al-ʿAssāl). It is stated that the book passed into possession of Yūḥannā ibn Ghabryāl.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		تفسير المزامير لأثناسيوس الرسولى بمقدمة كتبت الى رجل اسمه مركليوس ، مقدمة أخرى (عظة) لاغريغوريوس ، بالعربية . خطه جيد ، ورقه متين ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ الأصلى بآخر ورقة (ج) أبيب سنة ١٠١٥ للشهداء (١٢٩٩م) ، بأوله ووسطه وآخره أوراق ترميم بخط ابراهيم سمعان بحارة الروم ، برسم مينا ابن المتنيح المعلم مكسى بتاريخ ١٤٧٣ للشهداء (١٧٥٦ — ٥٧م) ، وقفه أنبا بطرس على القلاية ، ٢٣٣ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٧ .	٢٠	٢١٩
219	20	COMMENTARY ON THE PSALMS BY ST. ATHANASIUS, WITH AN INTRODUCTION ADDRESSED TO A MAN CALLED MARCELLUS (MARKILLĪŪS). ANOTHER INTRODUCTION BY ST. GREGORY, THE THEOLOGIAN; Arabic. 233 folios, 19 lines, 24 × 17 cm. Regular hand; good paper. Titles in red. The original date on the last folio (r) Abīb, A.M. 1015 (A.D. 1299). At the beginning, the middle and at the end folios restored by Ibrāhīm Sam'ān in the Ḥārat ar-Rūm, for Mīnā the son of the late master (al-Mu'allim) Maksī in A.M. 1473 (A.D. 1756–1757). Dedicated by Anbā Peter (Buṭrus) to the Patriarchate.		
		تفسير سفر التكوين مقسم على قراءات للصوم الكبير ، الخروج مقسم قراءات على أسبوع الآلام ، بالعربية . التاريخ بآخر ورقة (ج) ٢٣ أبيب (لم يذكر اسم السنة) ، بخط غبر يال زعتر من المحلة الكبرى ، برسم المعلم بطرس أبو جرجس ، بدون تاريخ ، ٢٤٨ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٢ ، الجلدة مصقولة ولها لسان .	٥	٢٢٠
220	5	COMMENTARY ON GENESIS DIVIDED INTO LESSONS FOR THE GREAT FAST (LENT); EXODUS DIVIDED INTO LESSONS FOR HOLY WEEK; Arabic. 248 folios, 21 lines, 30 × 22 cm. On the last folio (r) there is written 23 Abīb (the year is not mentioned). Copied by Ghabryāl Za'tar of al-Maḥallat al-Kubrā for the master (al-Mu'allim) Buṭrus Abū Girgis. The cover which is polished has a flap. Undated.		
		تفسير الجزء الثانى من سفر الخليقة ليوحنا فم الذهب ، من المقالة ٣٢ — ٦٦ ، ناقصا الآخر ، بالعربية . الورقة ٢٧٢ مجددة ، خطه جيد ، ورقه متين ، حاشية انتقال الكتاب من شخص إلى آخر بالابتياع الشرعى ، بدون تاريخ ، ٢٩٥ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ .	٨	٢٢١

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
221	8	THE SECOND PART OF THE COMMENTARY ON GENESIS BY ST. JOHN CHRYSOSTOM. DISCOURSES 32–66, INCOMPLETE AT THE END ; Arabic. 295 folios, 19 lines, 23 × 16 cm. Folio 272 is restored. Regular hand ; good paper. The colophon states that the MS. passed into the possession of a person by legal sale. Undated.		
		تفسير سفر التكوين مقسم قراءات على الصوم الكبير ، ٥٦ قراءة ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، أوله وآخره أوراق مجددة ، بدون تاريخ ، ٣٧١ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ .	٩	٢٢٢
222	9	COMMENTARY ON GENESIS DIVIDED INTO LESSONS FOR THE GREAT FAST (LENT), 56 LESSONS ; Arabic. 371 folios, 13 lines, 21 × 15 cm. Titles in red. At the beginning and at the end restored folios. Undated.		
		(١) تفسير المزامير لأثناسيوس الرسولى بمقدمة ، (٢) دلال السنكسار السنوى من توت لغاية برموده ، بالعربية . به أوراق على بياض ، بدون تاريخ ، ١٤٠ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٤ ، الجلدة مصقولة وبهانقش .	١٧	٢٢٣
223	17	(1) COMMENTARY ON THE PSALMS BY ST. ATHANASIUS, WITH AN INTRODUCTION. (2) CALENDAR OF THE FEASTS FROM TŪT TO BARAMŪDEH ; Arabic. 140 folios, 13 lines, 20 × 14 cm. Some folios are blank. The cover is polished and embossed. Undated.		
		(١) تفسير نشيد الانشاد لاغريغوريوس أسقف نيصص ، (٢) الدر المنتخب ليوحنا فم الذهب ، بالعربية . أوله ثلاث ورقات من ذات الكتاب ، بالورقة السابعة تشويه ، آخر ورقة مرممة ، وقفه أنبا ميخائيل أسقف أسيوط على القلاية بأسيوط ، بدون تاريخ ، ٢٩٠ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٠ .	٢٣	٢٢٤
224	23	(1) COMMENTARY ON THE SONG OF SONGS BY ST. GREGORY, BISHOP OF NYSSA ; (2) THE CHOSEN PEARL ATTRIBUTED TO ST. JOHN CHRYSOSTOM ; Arabic. 290 folios, 21 lines, 29 × 20 cm. At the beginning there are three folios repeated from the same MS. Folio 7 is damaged. Last folio is restored. Dedicated by Anbā Mīkhāyīl, Bishop of Asyūṭ, to the See of Asyūṭ. Undated.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		تفسير البشائر الأربع لمعلمين كثيرين ، بأول مرقس ولوقا بيان الفصول ومضمونها ، بالعربية .	٢٧	٢٢٥
		ناقص من أوله تسع ورقات ، الورقتان ٩٢ و ٩٣ على بياض ، أول يوحنا ورقتان على بياض ، آخره أوراق كثيرة مجددة ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، خطه جيد ، ورقه متين ، بعض اطراف أوراقه بالية ، بدون تاريخ ، ٣٢٠ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٧ .		
225	27	COMMENTARY ON THE GOSPELS BY VARIOUS TEACHERS. AT THE BEGINNING OF THE GOSPELS OF SS. MARK AND LUKE THERE IS AN INDEX OF CHAPTERS ; Arabic.		
		320 folios, 17 lines, 25 × 17 cm. Nine folios are missing at the beginning. Folios 92 and 93 are blank. At the beginning of the Gospel of St. John two folios are blank. At the end there are restored folios. Titles in red. Regular hand ; good paper. The edges of some folios are damaged. Undated.		
		تفسير البشائر الأربع للقس ابى الفرج ابن الطيب المشرقى ، آخر متى العشرة القوانين ، دلال الأناجيل على طول السنة ، أول لوقا ويوحنا بيان الفصول ومضمونها ، بالعربية .	٢٩	٢٢٦
		مجدول ومحلى بالمداد الأحمر ، أول ورقة مجددة ، به أوراق مشوهة وبآخره أربع ورقات مقطوعة لم يبق الا جزء بسيط منها ، بدون تاريخ ، ٣٣٠ ورقة ، ٢٧ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٠ .		
226	29	COMMENTARY ON THE FOUR GOSPELS BY THE PRIEST ABŪ'L-FARAG IBN AṬ-ṬAYYIB AL-MASHRIQĪ. AT THE END OF THE GOSPEL OF ST. MATTHEW THE TEN CANONS. AN INDEX OF LESSONS FROM THE GOSPELS FOR THE WHOLE YEAR. AT THE BEGINNING OF THE GOSPELS OF SS. LUKE AND JOHN AN INDEX OF THE CHAPTERS ; Arabic.		
		330 folios, 27 lines, 29 × 20 cm. All pages have arabesques of interlaced lines in red. The first folio is restored. Folios damaged. At the end four folios damaged, and only a small part of them remains. Undated.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		تفسير البشائر الأربع من أقوال علماء كثيرين ، بالعربية .	٣٠	٢٢٧
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، لصقت ورقة صغيرة من تاريخ حياة أنطونيوس في أسفل آخر ورقة ، وقف دير أنبا أنطونيوس ، بدون تاريخ ، ٢٤٦ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .		
227	30	COMMENTARY ON THE FOUR GOSPELS BY VARIOUS TEACHERS ; Arabic.		
		246 folios, 15 lines, 21 × 15 cm. Titles in red. A small folio from a biography of St. Anthony at the bottom of the last folio. Dedicated to the Monastery of St. Anthony. The cover is polished and embossed. Undated.		
		الجزء الأول من تفسير ذهبي الفم لانجيل متى ، مقالات بعظاتها ١ — ٢٤ بفهرس ، بالعربية .	٣٤	٢٢٨
		مجدول ومحلى بالمداد الأحمر ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، أوله أشعار بالعربية بخط ثلث ، وقفه أنبابطرس (السابع) البطريك ١٠٩ على القلاية ، بدون تاريخ ، ٢٣٠ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٠ .		
228	34	COMMENTARY ON THE GOSPEL ACCORDING TO ST. MATTHEW (1ST PART) BY ST. JOHN CHRYSOSTOM, WITH AN INDEX. DISCOURSES WITH SERMONS 1–24 ; Arabic.		
		230 folios, 19 lines, 30 × 20 cm. All pages have arabesques of interlaced lines in red. Titles in red. At the beginning poems in Arabic in a large hand. Dedicated to the Patriarchate by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch. Undated.		
		الجزء الثالث من تفسير متى لذهبي الفم ، مقالات بعظاتها ٤٦ — ٦٦ ، بالعربية .	٣٥	٢٢٩
		مجدول ومحلى بالمداد الأحمر ، مستطيل بالبرونز ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، وقفه أنبا بطرس السابع على القلاية ، بدون تاريخ ، ١٤٠ ورقة ، ٢٤ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٢ ، الجلدة مصقولة وبها نقش بالبرونز ولها لسان .		
229	35	COMMENTARY ON THE GOSPEL ACCORDING TO ST. MATTHEW (3RD PART) BY ST. JOHN CHRYSOSTOM. DISCOURSES WITH SERMONS 46–66 ; Arabic.		
		140 folios, 24 lines, 32 × 22 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in red. Rectangle in bronze. Titles in red. Dedicated to the Patriarchate by Anbā Buṭrus (Peter VIIth). The cover which is polished and embossed has a flap. Undated.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		تفسير انجيل متى لسمعان بن كليل القبطى ، بجزء من مقدمة القوانين ، بالعربية .	٣٦	٢٣٠
		ترك للقوانين خمس ورقات على بياض ، بدون تاريخ ، ٢٧٣ ورقة ، ٣٣ سطرا ، مقاس ٣٤ × ٢٣ .		
230	36	COMMENTARY ON THE GOSPEL ACCORDING TO ST. MATTHEW BY SAM'ĀN IBN KALĪL THE COPT, WITH PART OF THE INTRODUCTION TO THE TEN CANONS ; Arabic.		
		273 folios, 33 lines, 34 × 23 cm. Five folios left blank for the Canons. Undated.		
		تفسير بشارتى متى ومرقس لأبى الفرج عبد الله بن الطيب مع بيان الاصحاحات ومضمونها بأول كل بشارة ، بالعربية .	٣٨	٢٣١
		مجدول ومحلى بالمداد الأحمر ، رءوس الفصول داخل مستطيلات بالألوان ، والبعض الآخر بالمداد الأحمر ، الفصول مقسمة تقسيما يونانيا وسوريانيا وقبطيا ، بدون تاريخ ، ٣٣٠ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢١ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .		
231	38	COMMENTARY ON THE GOSPELS OF SS. MATTHEW AND MARK BY ABŪ'L-FARAG 'ABD ALLAH IBN AṬ-ṬAYYIB, WITH AN INDEX OF THE CHAPTERS AT THE BEGINNING OF EACH GOSPEL ; Arabic.		
		330 folios, 20 lines, 30 × 21 cm. All pages have arabesques of interlaced lines in red. Some titles are inside rectangles in colours, and others are in red. Chapters are divided according to the Greek, Syriac and Coptic divisions. The cover is polished and embossed. Undated.		
		تفسير متى للقس أبى الفرج ابن الطيب ، بالعربية .	٣٩	٢٣٢
		خالى المداد الأحمر وبعض الحروف غير منقطة ، آخر ورقة مرممة ، وقف كنيسة السيدة بالعدوية (المعادى) ، بدون تاريخ ، ٢٨٣ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٦ .		
232	39	COMMENTARY ON THE GOSPEL ACCORDING TO ST. MATTHEW BY ABŪ'L-FARAG IBN AṬ-ṬAYYIB ; Arabic.		
		283 folios, 16 lines, 24 × 16 cm. Written throughout in black ink. Some letters without diacritical points. The last folio is restored. Dedicated to the Church of the Virgin at al-'Adawiyah (al-Ma'adī). Undated.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		الجزء الأول من تفسير بشارة متى لذهبي الفم ، مقالات بعظاتها ١ — ٤٠ ، بالعربية . بخط الشماس داود رزق بناحية أم خنان ، برسم المعلم ابراهيم والمعلم جرجس ، بدون تاريخ ، ٣٨٤ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٣٤ × ٢٤ ، بالجلدة نقش .	٤٠	٢٣٣
233	40	COMMENTARY ON THE GOSPEL OF ST. MATTHEW (1ST PART) BY ST. JOHN CHRYSOSTOM. DISCOURSES WITH SERMONS 1–40 ; Arabic. 384 folios, 17 lines, 34 × 24 cm. Copied by the deacon Dāwud Rizq of Umkhanān, for the masters (al-Mu'allim) Ibrāhīm and Girgis. The cover is embossed. Undated.		
		تفسير الجزء الأول من انجيل يوحنا لذهبي الفم ، ترجمة عبد الله ابن الفضل الانطاكي ، ٤٤ مقالة بعظاتها ، بفهرس ، بالعربية . ترك ورقتان على بياض للمقدمة ، رءوس المواضيع بخط ثلث بالمداد الأسود والمداد الأحمر ، وقف البطريركية ، بدون تاريخ ، ٢١٧ ورقة ، ٢٤ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٢ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .	٤٧	٢٣٤
234	47	COMMENTARY ON THE GOSPEL ACCORDING TO ST. JOHN (1ST PART) BY ST. JOHN CHRYSOSTOM. TRANSLATED FROM THE GREEK INTO ARABIC BY ʿABD ALLAH IBN AL-FAḌL OF ANTIOCH (AL-ANṬĀKĪ), 44 DISCOURSES WITH SERMONS, WITH AN INDEX ; Arabic. 217 folios, 24 lines, 32 × 22 cm. Two folios left blank for the Introduction. Titles in a large hand in black and in red. Dedicated to the Patriarchate. The cover is polished and embossed Undated.		
		الشيخ الروحاني بفهرس ، اعتذار أخي القديس الجسداني ، ناقصا الآخر ، بالعربية . التاريخ بالورقة ١٨٣ (ظ) ١١ بابه سنة ١٠٣٨ للشهداء (غير واضح) (١٣٢١م) ، وقف دير الراهبات بحارة الروم بتاريخ ٧ برمهات سنة ١٢٦٤ للشهداء (١٥٤٨م) ، به حواش : (١) ذكر أن المعلم ابراهيم الناسخ طالع هذا الكتاب ، (٢) وجد الكتاب مع جماعة فقهاء ظنوا أنه علم روحاني فدفع لهم المعلم بشاي ثمنا له ريالا ثم وقفه على الدير المذكور بعد ترميمه ، (٣) ذكر أن الراهب يوحنا مع القس ابراهيم ترجم هذا الكتاب من السريانية الى العربية . منقول عن نسخة أخرى بخط القس أنبا غبريال فخر الكفاءة مؤرخة في ٨١ (كذا) صحتها ٩٨١ للشهداء (١٢٦٤–٦٥م) ، ١٨٦ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٥ .	١٥٣	٢٣٥

erial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
235	153	ASH-SHAIKH AR-RŪḤĀNĪ (THE SPIRITUAL ELDER), *i.e.* YŪḤANNĀ SĀBĀ, WITH AN INDEX. AN APOLOGY OF THE BROTHER OF THE SAINT ACCORDING TO THE FLESH, INCOMPLETE ; Arabic. 186 folios, 17 lines, 23 × 15 cm. Dated on folio 183 (v) 11 Bābeh, A.M. 1038 (A.D. 1321). Dedicated to the convent of the nuns in the Ḥārat ar-Rūm on 7 Baramhāt, A.M. 1264 (A.D. 1548). The colophon contains : (1) Reading references by al-Muʿallim Ibrāhīm an-Nāsikh (the copyist). (2) A statement that the MS. was in the possession of certain Faqīhs (jurisprudents) who thought that it dealt with spiritual learning ; the master (al-Muʿallim) Bishāī paid to them one real for it; it was then dedicated to the aforementioned convent after the restoration. (3) A statement that the monk Yūḥannā in collaboration with the priest Ibrāhīm translated this MS. from the Syriac into Arabic. It was copied from a MS. in the handwriting of the priest Anbā Ghabryāl Fakhr al-Kafā'ah dated in A.M. 81 (sic.) read 981 (A.D. 1264–1265).		
		مبامر الأعياد السيدية لبولس البوشى أسقف مصر ، آخره ميمر خميس العهد لذهبى الفم ، بفهرس ، بالعربية . التاريخ بالورقة ١٣٩ (ظ) أول سنة ١٠٤٧ للشهداء موافق أول سنة ٧٣١ هلالية (١٣٣٠م) ، بخط أبو سعيد بن سيد الدار أبو الفضل المسيحى منقول عن نسخة بخط بن صدقة ذكر أنه نقلها من نسخة بخط القديس أنبا كيرلس (الثالث) (البطريك ٧٥ من ١٢٣٥ — ١٢٥٠) ، به أشعار ، وقف المعلقة ، ١٩٨ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ .	٣٣٩	٢٣٦
236	339	MĪMARS FOR THE GREATER FEASTS BY BŪLUS AL-BŪSHĪ, BISHOP OF CAIRO (MIṢR). AT THE END A MĪMAR FOR MAUNDY THURSDAY BY ST. JOHN CHRYSOSTOM, WITH AN INDEX ; Arabic. 198 folios, 15 lines, 23 × 16 cm. Dated on folio 139 (v) the beginning of A.M. 1047 which corresponds to the beginning of A.H. 731 (A.D. 1330). Copied by Abū Saʿīd ibn Sīd ad-Dār Abū'l-Faḍl al-Masīḥī, from a MS. in the handwriting of ibn Ṣadaqah who states that he copied it from a MS. in the handwriting of Anbā Kīrillus, (Cyril III) (the 75th Patriarch, 1235–1250). Some poems. Dedicated to the Church al-Muʿallaqah.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		تلخيص معانى رسائل بولس الرسول (لابن العسال) ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، خطه جيد ، بعض أوراقه متآكلة من الوسط ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٢ برمهات سنة ١٠٥٩ للشهداء (١٣٤٣م) ، بخط غبريال بمدية طفيح ، ١٣١ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٦ .	٨٢	٢٣٧
237	82	EXPOSITION OF THE SIGNIFICATION OF THE EPISTLES OF ST. PAUL BY IBN AL-ʿASSĀL ; Arabic. 131 folios, 19 lines, 24 × 16 cm. Titles in red. Regular hand. Some folios damaged in the middle. Dated on the last folio (r) 22 Baramhāt, A.M. 1059 (A.D. 1343). Copied by Ghabryāl of the city of Aṭfīḥ.		
		(١) كتاب البرهان لأثناسيوس الرسولى ، ناقص الأول ، (٢) الاستشهادات والرسوم والمثالات ، ناقصة الآخر ، بالعربية . أوراقه بالية ، التاريخ بعد الكتاب الأول أبيب ١١٠٢ للشهداء موافق جماد الآخر ٧٨٨ للهجرة (١٣٨٦م) ، ١٠٣ ورقات ، ١٤ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٤ .	٢٠٩	٢٣٨
238	209	(1) KITĀB AL-BURHĀN (BOOK OF THE PROOF) ASCRIBED TO ATHANASIUS THE ISAPOSTOLIC, INCOMPLETE. THE REAL AUTHOR, HOWEVER, IS ABŪ SHĀKIR BUṬRUS IBN AR-RAHIB, DEACON OF CAIRO, WHOSE WORK IS DESCRIBED BY A. MAI IN *Scriptorum Veterum Nova Collectio*, IV, P. 213, INCOMPLETE ; (2) THE TESTIMONIALS, THE ORDINANCES AND THE SYMBOLISMS, INCOMPLETE AT THE END ; Arabic. 103 folios, 14 lines, 19 × 14 cm. Folios damaged. Dated at the end of the first part Abīb, A.M. 1102, which corresponds to Gumād the second, A.H. 788 (A.D. 1386).		
		أصول الدين ، الأول والثانى فقط ، بفهرس بمحتويات الخمسة أجزاء ومقدمة ، بالعربية . خطه جيد ، ورقه متين ، آخر ورقة ترميم كتب بها نجز فى ١٤ برموده سنة ١٢٧٠ للشهداء (١٥٥٤م) ، التاريخ الأصلى ١١٠٤ للشهداء (١٣٨٧ — ١٣٨٨م) ، بخط منصور ، وقف الفلاية ، ٢٢١ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٧ ، التجليدة افرنجى وبها نقش .	١٠٤	٢٣٩

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
239	104	Uṣūl ad-Dīn, etc. (Fundamental Dogmas and proved Traditional Doctrine), 1st and 2nd Parts, with an Index of the five parts and an Introduction ; Arabic. 221 folios, 15 lines, 23 × 17 cm. Regular hand ; good paper. The last folio restored on 14 Baramūdeh, A.M. 1270 (A.D. 1554). The original date A.M. 1104 (A.D. 1387–1388). Copied by Manṣūr. Dedicated to the Patriarchate. Embossed European cover.		
		تفسير الجزء الأول من إنجيل يوحنا لذهبى الفم ، مقالات بعظاتها ٤٨ ، بفهرس ، بالعربية . أوله صليب داخل إطار ، والفهرس مجدول ومحلى بالألوان ، دكة بالألوان ، رءوس المواضيع بالمداد الأسود بخط ثلث وبالمداد الأحمر ، آخر ورقة مجددة ، بدون تاريخ ، ٢٣٥ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٢٨ × ١٩ ، الجلدة مصقولة وبها نقشتان بالبرونز .	٤٨	٢٤٠
240	48	Commentary on the Gospel of St. John by St. John Chrysostom (1st Part) ; 48 Discourses and Sermons, with an Index ; Arabic. 235 folios, 25 lines, 28 × 19 cm. At the beginning a cross inside a rectangle. The index has arabesques of interlaced lines in colours. Frontispiece in colours. Titles in black with large letters in red. The last folio is restored. The cover is polished and embossed with bronze. Undated.		
		تفسير البشائر (جزء من مرقس ولوقا و يوحنا) غير كامل ، بالعربية . غير مرتب ، خطه جيد ، ورقه متين ، بدون تاريخ ، ١٦٤ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٧ ، الجلدة بالية .	٥١	٢٤١
41	51	Commentary on the Gospels (Fragments from SS. Mark, Luke and John), incomplete ; Arabic. 164 folios, 18 lines, 25 × 17 cm. Unarranged. Regular hand ; good paper. The cover is damaged. Undated.		
		تفسير سفر الرؤيا لابن كاتب قيصر ، بالعربية . النص بالمداد الأحمر ، بخط فرج نخله ، برسم ابراهيم روائيل مومى الطوخى ، ذكر أن هذه النسخة منقولة عن نسخة بخط أنبا مرقس أسقف أورشليم (كذا) صحتها أوسيم والجيزية مؤرخة فى ٢٨ أمشير سنة ١٠٥١ للشهداء (١٣٣٥م) عن نسخة مؤرخة فى كيهك سنة ١٠٢٢ للشهداء (١٣٠٥م) ، ١٦٣ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٢ .	٥٧	٢٤٢

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
242	57	COMMENTARY ON THE APOCALYPSE BY IBN KĀTIB QAIṢAR ; Arabic. 163 folios, 18 lines, 29 × 22 cm. Text in red ink. Copied by Farag Nakhlah for Ibrāhīm Rūfāyīl Mūsā aṭ-Ṭūkhī. The colophon states that this MS. was copied from a MS. in the handwriting of Anbā Marqus, Bishop of Jerusalem (Awrushalīm) (sic) *read* Awsīm and al-Gīziyah, dated 28 Amshīr, A.M. 1051 (A.D. 1335) and that it was copied from a MS. dated Kyahk, A.M. 1022 (A.D. 1305).		
		تفسير الرؤيا لابن كاتب قيصر (١ — ٢٠، ٤) ، باقى تفسير السفر لبولس البوشى (من ٢٠ ، ٥ إلى آخره) ، بالعربية .	٥٨	٢٤٣
		خطه جيد ، ورقه متين ، لغته صحيحة ، ومشكلة ، النص بالمداد الأحمر ، التفسير بالمداد الأسود ، أول ورقة مجدّدة ، بآخره أوراق مجدّدة ، ذكر أن الكتاب منقول من نسخة بخط أنبا مرقس أسقف أوشيم (كذا) صحتــه أوسيم والجيزية بتاريخ ٢٨ أمشير سنة ١٠٥١ للشهداء (١٣٣٥م) عن نسخة مؤرخة فى ٣٠ كيهك ســنة ١٠٢٢ للشهداء (١٣٠٥م) ، تاريخ الترميم ١٨ أمشير سنة ١٣٢٨ للشهداء (١٦١٢) ، بخط مرقوريوس الذى نقل ما فسره بولس البوشى عن نسخة بدير أنبا انطونيوس مؤرخة فى ســنة ١١١٧ للشهــداء (١٤٠٠ — ١م) ، وقفه أنبا أثناسيوس على دير أنبا أنطونيوس ، ٣٣٧ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٦ × ١٢ .		
243	58	COMMENTARY ON THE APOCALYPSE (CHAPTER I–XX, V. 4) BY IBN KĀTIB QAIṢAR. THE COMMENTARY ON CHAPTER XX, 5 TO THE END IS THAT OF BŪLUS AL-BŪSHI ; Arabic. 337 folios, 15 lines, 16 × 12 cm. Regular hand ; good paper. Correct style ; vocalised. The text is in red ink, and the commentary in black. The first folio is restored. At the end there are restored folios. The colophon states that the MS. was copied from a MS. in the handwriting of Anbā Marqus, Bishop of Awshīm (sic) *read* Awsīm and al-Gīziyah, dated 28 Amshīr, A.M. 1051 (A.D. 1335) and that it was copied from a MS. dated 30 Kyahk, A.M. 1022 (A.D. 1305). The date of the restoration is 18 Amshīr, A.M. 1328 (A.D. 1612). Copied by Marqūrīūs who copied the commentary by Būlus al-Būshi from a MS. in the Monastery of St. Anthony dated A.M. 1117 (A.D. 1400–1401). Dedicated by Anbā Athanasius to the Monastery of Anbā Anthony (Anṭūniūs).		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		تفسير رسالة رومية لذهبي الفم ، مقالات بعظاتها ، من المقالة السادسة ينتهي بالمقالة الثانية عشر ، غير كامل ، بالعربية . النص بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ١٣٨ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ .	٦٣	٢٤٤
244	63	COMMENTARY ON THE EPISTLE TO THE ROMANS BY ST. JOHN CHRYSOSTOM. DISCOURSES AND SERMONS, FROM THE 6TH DISCOURSE TO THE 12TH DISCOURSE, INCOMPLETE; Arabic. 138 folios, 16 lines, 23 × 16 cm. Text in red ink. Undated.		
		تفسير رسالة كورنثوس الأولى لذهبي الفم ، ٤٣ مقالة بعظاتها ، بالعربية . مجدول ومحلى بالمداد الأحمر ، النص بالمداد الأحمر ، ينقص الكتاب الورقة الأخيرة الخاصة بالوقفية والتاريخ ، بدون تاريخ ، ٣٥٨ ورقة ، ٢٢ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٢ .	٦٤	٢٤٥
245	64	COMMENTARY ON THE FIRST EPISTLE TO THE CORINTHIANS BY ST. JOHN CHRYSOSTOM; 43 DISCOURSES WITH SERMONS; Arabic. 358 folios, 22 lines, 30 × 22 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in red. Text in red ink. The last folio with dedication and date is missing. Undated.		
		تفسير رسالة كورنثوس الثانية ، ٣٠ مقالة بعظاتها ، تفسير غلاطية لذهبي الفم ، بالعربية . النص بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ٢٤٠ ورقة ، ٢٤ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٣ .	٦٦	٢٤٦
246	66	COMMENTARY ON THE SECOND EPISTLE TO THE CORINTHIANS; 30 DISCOURSES AND SERMONS, AND COMMENTARY ON THE EPISTLE TO THE GALATIANS BY ST. JOHN CHRYSOSTOM; Arabic. 240 folios, 24 lines, 32 × 23 cm. Text in red ink. Undated.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		تفسير رسالة كورنثوس الثانية وغلاطية لذهبي الفم ، كسابقه ، بالعربية . مجدول ومحلى بالمداد الأحمر ، النص بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ١٩٩ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٣٣ × ٢٤ .	٦٧	٢٤٧
247	67	COMMENTARY ON THE SECOND EPISTLE TO THE CORINTHIANS AND ON THE EPISTLE TO THE GALATIANS, BY ST. JOHN CHRYSOSTOM (THE SAME AS THE PRECEDING MS.); Arabic. 199 folios, 25 lines, 33 × 24 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in red. The text in red ink. Undated.		
		تفسير رسالة كورنثوس الثانية لذهبي الفم ، ١٨ مقالة بعظاتها ، بالعربية . مجدول ومحلى بليقة الذهب ، أول صفحة إطار زخرفي جميل بالألوان داخله دائرة بليقة الذهب ، كتب داخل الاطار " الثلاثة التقديسات " وخارجه " يسوع المسيح ابن الله " ، وبالصفحة الأخرى اطار زخرفي بليقة الذهب ، بعض أوراقه مجددة ، النص بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ١٢٥ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢١ .	٦٨	٢٤٨
248	68	COMMENTARY ON THE SECOND EPISTLE TO THE CORINTHIANS BY ST. JOHN CHRYSOSTOM; 18 DISCOURSES WITH SERMONS; Arabic. 125 folios, 19 lines, 29 × 21 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in gold. On the first folio there is a beautiful decorative frontispiece in colours inside which there is a circle in gold. Inside this frontispiece there is written " Trisagion " and outside it there is written "Jesus Christ, the Son of God." On the second folio there is a decorative frontispiece in gold. Some folios are restored. Text in red ink. Undated.		
		تفسير رسالة أفسس وفيلبي لذهبي الفم ، أخرجه الى العربية مسعد ايكونوموس الكرسي الاسكندري . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، به تصحيحات وشواهد ، بدون تاريخ ، ٢٦٨ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٢ .	٧٠	٢٤٩

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
249	70	COMMENTARY ON THE EPISTLES TO THE EPHESIANS AND TO THE PHILIPPIANS BY ST. JOHN CHRYSOSTOM, TRANSLATED FROM THE GREEK INTO ARABIC BY MUS'AD, STEWARD (οἰκονόμος) OF THE ALEXANDRIAN THRONE; Arabic. 268 folios, 23 lines, 32 × 22 cm. Titles in red. Corrections and references. Undated.		
		تفسير العبرانيين لذهبي الفم ، ناقص الآخر ، ٢١ مقالة بعظاتها وجزء من مقالة ٢٢ ، بمقدمة وفهرس ، بالعربية . به أوراق على بياض ، بدون تاريخ ، ١٤٨ ورقة ، ٢٢ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٢ ، الجلدة مصقولة وبها نقش ولها لسان .	٧٢	٢٥٠
250	72	COMMENTARY ON THE EPISTLE TO THE HEBREWS BY ST. JOHN CHRYSOSTOM, INCOMPLETE; 21 DISCOURSES WITH SERMONS AND PART OF THE 22ND DISCOURSE, WITH AN INTRODUCTION AND INDEX; Arabic. 148 folios, 22 lines, 32 × 22 cm. Some folios are blank. The cover which is polished and embossed has a flap. Undated.		
		ميامر أفرام السريانى ، ٥٢ ميمرا ، مدح اغريغوريوس أسقف نيصص له ، بفهرس ، بالعربية . بأوله وآخره أوراق مرممة ، خطه جيد ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، رممه القمص فيلوثاوس المقارى فى ٢٣ أبيب سنة ١٦٢٢ للشهداء (١٩٠٦ م) ، بدون تاريخ ، ٣٦٨ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٦ .	١٤٢	٢٥١
251	142	MĪMARS BY ST. EPHRAEM THE SYRIAN (AFRĀM AS-SURYĀNĪ), 52 MĪMARS; ENCOMIUM ON ST. EPHRAEM BY ST. GREGORY (IGHRĪGHŪRĪŪS), BISHOP OF NYSSA, WITH AN INDEX; Arabic. 368 folios, 16 lines, 24 × 16 cm. At the beginning and at the end there are restored folios. Regular hand. Titles in red. Restoration by the archpriest (al-Qummuṣ) Fīlūtāūs (Philotheus) al-Maqārī, 23 Abīb, A.M. 1622 (A.D. 1906). Undated.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		أصول الدين ومسموع محصول اليقين لابن العسال ، الجزء الرابع ، يبتدئ من الباب السادس والأربعين الى الباب التاسع والخمسين (١٤ بابا) ، بفهرس ، بالعربية . به أوراق مجددة ، خطه الأصلى جيد ، ورقه متين ، مشكل ولغته صحيحة ، ذكر بأول صفحة إن الكتاب فى حيازة حبيب شنوده نظير مبلغ أقرضه والده لشخص حائك يسمى أبو الفرج فلم يرده ، تاريخ الترميم ١٨ أمشير سنة ١٣٩٣ للشهداء (١٦٧٧م) ، بدون تاريخ ، بخط روفائيل غبريال الإدفاوى ، وقف القلاية ، ١٤٠ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٨ .	٣٤٦	٢٥٢
252	346	Uṣūl ad-Dīn, etc. (Fundamental Dogmas and proved Traditional Doctrine) by Ibn al-ʿAssāl, Part IV, beginning from the 46th chapter to the 59th chapter (14 chapters), with an Index ; Arabic. 140 folios, 13 lines, 25 × 18 cm. Some folios restored. Regular hand ; good paper. Vocalised ; correct style. The colophon on the first folio states that the MS. came into the possession of Ḥabīb Shanūdeh on account of a sum of money which his father lent to a weaver called Abū'l-Farag who did not repay it. The date of the restoration is 18 Amshīr, A.M. 1393 (A.D. 1677). Copied by Rūfāyīl Ghabryāl of Idfū (al-Idfāwī). Dedicated to the Patriarchate. Undated.			
		كتاب مصباح الظلمة فى ايضاح الخدمة ، الجزء الثانى ، يبتدئ من الباب العاشر و ينتهى بالباب الأخير ، غير كامل ، بفهرس ، بالعربية . الورقة ١٣٥ على بياض ، الورقة الأولى مجددة ، خطه جيد ، ورقه متين ، بدون تاريخ ، ١٤٤ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢٦ × ١٩ .	٣٤٧	٢٥٣
253	347	The Lamp of the Darkness and the Elucidation of the Service, Part II, beginning from the 10th chapter to the last chapter, incomplete, with an Index ; Arabic. 144 folios, 21 lines, 26 × 19 cm. Folio 135 is blank. First folio restored. Regular hand; good paper. Undated.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		تفسير رومية لذهبي الفم ، ٣٢ مقالة بعظاتها ، بمقدمة ، بالعربية . مجدول ومحلى بالمداد الأحمر ، النص بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ٢٢٤ ورقة ، ٢٤ سطرا ، مقاس ٣٤ × ٢٣ ، بالجلدة نقش بسيط وطا لسان .	٧٣	٢٥٤
254	73	COMMENTARY ON THE EPISTLE TO THE ROMANS BY ST. JOHN CHRYSOSTOM; 32 DISCOURSES WITH SERMONS, WITH AN INTRODUCTION ; Arabic. 224 folios, 24 lines, 34 × 23 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in red. Text in red ink. The cover which is simply embossed has a flap. Undated.		
		(١) تفسير رسائل بولس الرسول بمقدمة ، (٢) رسالة ديوناسيوس تلميذ بطرس الى تيموثاوس من أجل شهادة بطرس و بولس ، (٣) تفسير الابركسيس ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، آخره أوراق مجددة ، بخط جرجس بن مينا ، بدون تاريخ ، ٣٨٥ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٢ ، الجلدة مصقولة وطا لسان .	٧٦	٢٥٥
255	76	(1) COMMENTARY ON THE EPISTLES OF ST. PAUL, WITH AN INTRODUCTION. (2) EPISTLE OF DIONYSIUS THE AREOPAGITE, PUPIL OF ST. PETER, TO TIMOTHY ON THE MARTYRDOM OF SS. PETER AND PAUL. (3) COMMENTARY ON THE ACTS ; Arabic. 385 folios, 20 lines, 31 × 22 cm. Titles in red. Restored folios at the end. Copied by Girgis ibn Mīnā. The cover which is polished has a flap. Undated.		
		(١) تفسير الرسائل : كولوسى ، تسالونيكى الأولى والثانية ، طيطس ، فليمون ، لذهبي الفم ؛ (٢) أربع مقالات لذهبي الفم مدح فيها أيوب الصديق ، بفهرس بالمواضيع ، بالعربية . مجدول ومحلى بالمداد الأحمر ، النص بالمداد الأحمر ، به أوراق على بياض ، ٢٤٣ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٢ ، الجلدة بالية وطا لسان .	٧٨	٢٥٦
256	78	(1) COMMENTARY ON THE EPISTLES TO THE COLOSSIANS ; I, II THESSALONIANS ; TITUS ; PHILEMON BY ST. JOHN CHRYSOSTOM. (2) FOUR DISCOURSES IN THE PRAISE OF JOB BY ST. JOHN CHRYSOSTOM, WITH AN INDEX ; Arabic. 243 folios, 23 lines, 31 × 22 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in red. Text in red ink. There are some blank folios. The cover which is damaged has a flap. Undated.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		تفسير رسائل بولس الرسول بمقدمة ، بالعربية . بدون تاريخ ، ٤٧٥ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٢٩ × ١٩ ، التجليد افرنجى .	٧٩	٢٥٧
257	79	COMMENTARY ON THE EPISTLES OF ST. PAUL, WITH AN INTRODUCTION ; Arabic. 475 folios, 20 lines, 29 × 19 cm. European cover. Undated.		
		تلخيص معانى رسائل بولس الرسول (لابن العسال) ، يبتدئ من القسم الثامن شرح الألفاظ العربية اللغوية (كذا) وصحته أن يكون آخر الكتاب ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، خطه جيد ، ورقه متين ، بدون تاريخ ، ٢٢١ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٨ ، الجلدة مصقولة وبها نقش بالبرونز .	٨٠	٢٥٨
258	80	EXPOSITION OF THE SIGNIFICATION OF THE EPISTLES OF ST. PAUL BY IBN AL-ʿASSĀL, BEGINNING FROM THE EIGHTH SECTION " EXPLANATION OF CLASSICAL ARABIC WORDS " (*sic*), WHICH SHOULD BE AT THE END OF THE MS.; Arabic. 221 folios, 15 lines, 25 × 18 cm. Titles in red. Regular hand; good paper. The cover is polished and embossed with bronze. Undated.		
		تلخيص معانى رسائل بولس الرسول ، كسابقه ، ينتهى بالقسم الثامن ، يليه مقدمة للرسائل ، غير كاملة ، بالعربية . أوله أوراق مجددة ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ١٩٣ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ .	٨١	٢٥٩
259	81	EXPOSITION OF THE SIGNIFICATION OF THE EPISTLES OF ST. PAUL, ENDING WITH THE EIGHTH SECTION, FOLLOWED BY AN INTRODUCTION TO THE EPISTLES, INCOMPLETE ; Arabic. 193 folios, 15 lines, 20 × 15 cm. At the beginning there are restored folios. Titles in red. Undated.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		الدر المنتخب ليوحنا فم الذهب ، ١٦ مقالة ، بالعربية .	٨٤	٢٦٠
		أوله صورة القديس ، بعض الأوراق من أوله مجدولة ومحلاة بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ١٨٨ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٠ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .		
260	84	THE CHOSEN PEARL ASCRIBED TO ST. JOHN CHRYSOSTOM, 16 DISCOURSES ; Arabic.		
		188 folios, 19 lines, 29 × 20 cm. At the beginning a miniature of the Saint. Some pages at the beginning have arabesques with interlaced lines in red. The cover is polished and embossed. Undated.		
		الدر المنتخب ليوحنا فم الذهب ، ٣٤ مقالة ، بالعربية .	٨٧	٢٦١
		ناقص الأول ، يبتدئ من الورقة ٩ ، وقف دير أنبا بولا ، بدون تاريخ ، ٢٤٩ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٩ .		
261	87	THE CHOSEN PEARL ASCRIBED TO ST. JOHN CHRYSOSTOM, 34 DISCOURSES ; Arabic.		
		249 folios, 21 lines, 25 × 19 cm. Folios missing at the beginning. Begins at folio 9. Dedicated to the Monastery of Anbā Paul (Būlā). Undated.		
		المواعظ المختصرة من أقوال ذهبي الفم ، ٩٠ عظة ، بفهرس ، بالعربية .	٨٨	٢٦٢
		أوله وآخره أوراق مجددة ، رءوس المواضيع بخط ثلث بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ١٩٣ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٥ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .		
262	88	ABRIDGED EXHORTATIONS FROM THE SERMONS OF ST. JOHN CHRYSOSTOM. 90 EXHORTATIONS WITH AN INDEX; Arabic.		
		193 folios, 17 lines, 23 × 15 cm. At the beginning and at the end folios restored. Titles in red and in large letters. The cover is polished and embossed. Undated.		
		تفسير انجيل متى لسمعان بن كليل بن مقارة القبطى ، بالعربية .	٣١	٢٦٣
		التاريخ بآخر ورقة (ج) ٢٥ طوبه سنة ١٢١٨ للشهداء (١٥٠٢ م) ، بخط يعقوب بن اسحق بن رشيد وبرسوم بن أبو الفرج ، برسم حنون خادم الكرسى المرقسى بالثغر الاسكندرى ، وقفه على القلاية ابرام بتاريخ ١٤٧٢ للشهداء (١٧٥٥ — ١٧٥٦م) ، طالع فيه ابراهيم الناسخ ورمم فيه أوراقا ، ٣٦٤ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢٦ × ١٧ .		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
263	31	COMMENTARY ON THE GOSPEL ACCORDING TO ST. MATTHEW BY SAM'ĀN IBN KALĪL IBN MAQĀRAH THE COPT ; Arabic. 364 folios, 21 lines, 26 × 17 cm. Dated on the last folio (r) 25 Ṭūbeh, A.M. 1218 (A.D. 1502). Copied by Ya'qūb ibn Isḥaq ibn Rashīd and Barsūm ibn Abū'l-Farag, for Ḥannūn, administrator of the Throne of St. Mark at Alexandria. Dedicated to the Patriarchate by Abrām in A.M. 1472 (A.D. 1755–1756). Reference readings by Ibrāhīm the copyist (an-Nāsikh) who restored some folios.		
		مجموعة بها : (١) من أقوال القديسين معلمى البيعة يحتوى على فصل مجموع بنعمة الله من عدة فصول من الكتب المقدسة نقل من أوراق يؤنس (الثالث عشر) البطريرك الرابع والنسعين ، (٢) مجموع فى الاعتقاد نقل أيضا من درج البطريرك المذكور ، (٣) مقالة فى التثليث ناقصة الأول ، (٤) كتاب يشمل ما يجب الاعتماد عليه من الأوراق التى تكتب من القلاية ، (٥) إجازة الرهبنة لراهب ، (٦) من قول اغريغوريوس فى الاتحاد ، (٧) أقوال لاهوتية غير معنونة ، (٨) مختصر من أقوال الآباء القديسين ، (٩) أرجوزة بطرس السدمنتى ، (١٠) خطبة ، (١١) بدء بركة تقال قبل السيرة ، (١٢) وصايا من التوراة ، (١٣) ترجمة كلمات عربية دقيقة ، (١٤) ذكر سمعان العمودى من المقالة ١٣ من كتابه ، (١٥) من تأليف ابن كليل ، (١٦) كلام ملتقط من الميمر الأول من الاكسيماروس المنسوب لابوليدس بابا روما ، (١٧) مجموع ملتقط من قول القديسة دففرنية ، (١٨) أسئلة وأجوبة وفصول من الكتاب المقدس والقوانين وأقوال القديسين ، (١٩) نسخة كتاب يبشر (كذا) صحته سر الثالوث فى خدمة الكهنوت ، (٢٠) كلام ملتقط لأيوب الصديق ، (٢١) نسخة من كلام الانجيل وفى قضية الكلام الحاد ، بالعربية .	١١٠	٢٦٤

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		بخطوط وتواريخ مختلفة ، مؤرخ بالورقة ٧٤ (ج) ٤ بشنس سنة ١٢٧٨ للشهداء (١٥٦٢ م) ، بخط يوحنا بن غبريال بدير أنبا أنطونيوس ، برسم أنبا غبريال (السابع) البطريرك الخامس والتسعين ومؤرخ أيضا بالورقة ٩٤ (ظ) ١٨ أمشير سنة ١٢٧٠ للشهداء (١٥٥٤ م) ، وقف القلاية بتاريخ ٢٢ برمهات سنة ١٢٧٩ للشهداء (١٥٦٣ م) ، الجزء الأخير بخط القس فضل الله ، ذكر ان البطريرك الخامس والتسعين تنيح فى ٢٩ بابه سنة ١٢٨٧ (١٥٧٠ م) فى دير أنبا انطونيوس ونقل جسده ودفن بكنيسة أبى السيفين بمصر القديمة بعد أن أقام على الكرسى ٤٣ سنة و٢٥ يوما ، ١٨٤ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢١ .		
264	110	Collection of Various Works: (1) Sayings of the Saintly Teachers of the Church, compiled through the grace of God from various chapters of the Scriptures and copied from the works of Yū'annis (John XIIIth), the 94th Patriarch; (2) Collection of Articles of Faith copied also from the scroll of the aforesaid Patriarch; (3) Treatise on the Trinity, incomplete; (4) Book containing (models of) Letters which have to be written from the Patriarchate; (5) Admission of a novice to monastic vows; (6) Treatise on the Union by St. Gregory; (7) Various Theological Subjects without titles; (8) Summary of the Sayings of the Fathers; (9) Poem (Argūzah) by Buṭrus as-Sadmantī; (10) Sermon; (11) Beginning of a Blessing to be pronounced before the reading of the lives of the Saints; (12) Commandments from the Torah; (13) Explanation of difficult Arabic words; (14) The Thirteenth Treatise of the Book of Samʿān al-ʿAmūdī (the Stylite); (15) Treatises by ibn Kaṭīl; (16) Extracts from the first Mīmar on the Hexaëmeron ascribed to Hippolytus (Abūlīdis), Pope of Rome; (17) Extracts from the Saying of St. Febronia (Difafrunyah)(1); (18) Answers and Questions; Chapters of the Holy Scriptures; Canons; and Sayings of the Saints; (19) Book on the Mystery of the Trinity in the service of the Priesthood; (20) Extracts from Job the Just; (21) Sayings from the Gospel and the Hard Sayings; Arabic. 184 folios, 19 lines, 31 × 21 cm. Various hands and dates. Dated on folio 74 (r) 4 Bashans, A.M. 1278 (A.D. 1562). Copied by Yūḥannā ibn Ghābryāl at the Monastery of Anbā Anthony (Anṭūnīūs) for Anbā Ghabryāl (Gabriel VIIth) the 95th Patriarch. Dated also on folio 94 (v) 18		

(1) Ⲧ Di = the Coptic feminine definite article, ⲧ.

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		Amshīr, A.M. 1270 (A.D. 1554) and dedicated to the Patriarchate on 22 Baramhāt, A.M. 1279 (A.D. 1563). The last part in the handwriting of Faḍlallah the Priest. The colophon states that Ghabryāl the 95th Patriarch went to his rest on the 29th Bābeh, A.M. 1287 (A.D. 1570) at the Monastery of St. Anthony. His body was removed and buried in the Church of Abū's-Saifain in Old Cairo. He remained on the Throne forty-three years and twenty-five days.		
		(١) ملتقط الجوهر النفيس فيما ينبغى تركه ويجب استعماله للرئيس ، للقديس أنبا كيرلس ، جمع سنة ١٣٠٥ للشهداء (١٥٨٨ — ٨٩م) ، (٢) مقالة فى إيضاح تفسير تدابير السيد المسيح من حين الحبل به إلى صعوده ، بالعربية .	١٦٢	٢٦٥
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٨١ (ج) ٢٠ أبيب سنة ١٣٠٥ للشهداء (١٥٨٩ م) ، بخط القس فضل الله ، برسم شخص كشط اسمه واستبدل باسم المعلم ميخائيل الشهير بالسردى ، وقف القلاية ، ٨٧ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ ، الجلدة مصقولة وبها نقش ولها لسان .		
265	162	(1) Sections from the Precious Pearl concerning what the Superior must do and what he must not do, by St. Anbā Cyril (Kīrillus), composed in A.M. 1305 (A.D. 1588–1589); (2) Explanation of the different phases of Christ's Life from His Conception to His Ascension; Arabic. 87 folios, 12 lines, 20 × 15 cm. Titles in red. Dated on folio 81 (r) 20 Abīb, A.M. 1305 (A.D. 1589). Copied by the priest Faḍlallah, for a person (the original name erased and replaced by that of) Mīkhāyīl known as as-Surdī (of Minyat Surd). Dedicated to the Patriarchate. The cover which is polished and embossed has a flap.		
		روضة الفريد وسلوة الوحيد تأليف القديس سمعان بن كليل ، بالعربية .	٣٤٨	٢٦٦
		الورقة الأولى مجددة ، تاريخ مقابلة الكتاب بالأصل فى بؤونه سنة ١٣١٠ للشهداء (١٥٩٤ م) ، بدون تاريخ ، ٢٥٤ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٤ .		
266	348	The Garden of him who is isolated and the Consolation of him who is alone, by Sam'ān ibn Kalīl; Arabic. 254 folios, 15 lines, 19 × 14 cm. The first folio is restored. The date of the collation is Baū'ūneh, A.M. 1310 (A.D. 1594). Undated.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		الدر المنتخب ليوحنا فم الذهب ، ١٧ مقالة ، بالعربية . رءوس المواضيع بخط كبير ، برسم المعلم غطاس أبو نوار ، وقفه يوسف أسقف قسقام على دير أنبا بولا ، بدون تاريخ ، ١٤٦ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٠ ، الجلدة مصقولة وبها نقش اتلفها العث .	٨٩	٢٦٧
267	89	THE CHOSEN PEARL ASCRIBED TO ST. JOHN CHRYSOSTOM ; 17 DISCOURSES ; Arabic. 146 folios, 21 lines, 29 × 20 cm. Titles in large letters. Copied for the master (Al-Muʿallim) Ghaṭṭās Abū Nawwār. Dedicated by Yūsuf, Bishop of Qusqām, to the Monastery of Anbā Paul (Būlā). The cover is polished and embossed, but damaged by moths. Undated.		
		(١) الايضاح لساويرس أسقف الاشمونين ، (٢) كتاب الجوهر الملتقط فسره أنبا يؤنس أسقف سمنود من اليونانية الى العربية وهو اجابة المعلم عما سأله تلميذه (يقال أن المعلم بطرس الرسول والتلميذ اقليمنطس) ، (٣) ايضاح صفات الله ، (٤) مقالة أنبا ميخائيل أسقف مليج عن خلاص المسيح لمن كان مأسورا بخطية آدم ، بالعربية . بعض أوراقه أطرافها متسخة ، بدون تاريخ ، ٣٠٤ ورقات ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .	٩١	٢٦٨
268	91	(1) AL-ĪḌĀH, ETC. (BOOK OF THE EXPOSITION) BY SEVERUS IBN AL-MUQAFFAʿ ; (2) BOOK OF THE CHOICE JEWELS TRANSLATED FROM THE GREEK INTO ARABIC BY ANBĀ YŪʾANNIS, BISHOP OF SAMANNŪD (REPLIES OF A TEACHER TO THE QUESTIONS OF A DISCIPLE). IT IS SAID THAT THE TEACHER IS PETER THE APOSTLE AND THE DISCIPLE IS CLEMENT ; (3) EXPOSITION OF THE ATTRIBUTES OF GOD ; (4) TREATISE BY MĪKHĀYĪL, BISHOP OF MALĪG, ON CHRIST'S REDEMPTION OF MAN FROM THE BONDAGE INCURRED BY SIN OF ADAM ; Arabic. 304 folios, 15 lines, 22 × 16 cm. The edges of some folios are soiled. Undated.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		الايضاح لساويرس بن المقفع ، ١٢ بابا بفهرس ، بالعربية . أوله أوراق مرممة وآخره ورقة مرممة ، بدون تاريخ ، ١٩٢ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٢ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .	٩٤	٢٦٩
269	94	AL-ĪḌĀḤ, ETC. (BOOK OF THE EXPOSITION) BY SEVERUS IBN AL-MUQAFFAʿ, 12 CHAPTERS WITH AN INDEX ; Arabic. 192 folios, 15 lines, 19 × 12 cm. At the beginning some folios are restored and at the end one folio is restored. The cover is polished and embossed. Undated.		
		الايضاح ، كسابقه ، بفهرس ، بالعربية . يبتدئ من الورقة ١٣٤ — ٢٤٥ ، أوله دكة بالألوان ، الفهرس فى صفحتين بين زخارف ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، وقف القلاية ، بدون تاريخ ، ١١٢ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٠ ، الجلدة مصقولة وبها نقش ولها لسان .	٩٦	٢٧٠
270	96	AL-ĪḌĀḤ (BOOK OF THE EXPOSITION) BY SEVERUS IBN AL-MUQAFFAʿ, WITH AN INDEX ; Arabic. 112 folios, 20 lines, 29 × 20 cm. Beginning from folio 134–245. At the beginning there is an arabesque in colours. An index is written on two folios surrounded by decorations. Titles in red. Dedicated to the Patriarchate. The cover which is polished and embossed has a flap. Undated.		
		البرهان بكشف ما استتر من لاهوت المسيح واختفى ، لساويرس بن المقفع (كذا) ، (صحته البرهان فى القوانين المكملة والفرائض المهملة لأبو شاكر بن الراهب) ، ٥٠ مسألة ، الأخيرة ناقصة ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ٢٢٥ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٠ ، بالجلدة زران .	٩٨	٢٧١
271	98	AL-BURHĀN (BOOK OF THE PROOF), ON THE MANIFESTATION OF WHAT IS SECRET AND WHAT IS HIDDEN WITH REGARD TO THE DIVINITY OF CHRIST, BY SEVERUS IBN AL-MUQAFFAʿ (*sic*) READ BOOK OF THE PROOF ON THE PERFECT CANONS AND THE NEGLECTED PRECEPTS BY ABŪ SHĀKIR IBN AR-RĀHIB ; 50 QUESTIONS ; THE LAST QUESTION BEING INCOMPLETE ; Arabic. 225 folios, 23 lines, 30 × 20 cm. Titles in red. The cover is secured by two straps. Undated.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		البرهان ، كسابقه ، المسألة الأخيرة ناقصة ، بفهرس ، بالعربية . أوله صورة العذراء تحمل المسيح غير محبرة ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ٣٤٢ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٣ ، بالجلدة ازرار .	٩٩	٢٧٢
272	99	AL-BURHĀN (BOOK OF THE PROOF), SAME AS THE PRECEDING MS., THE LAST QUESTION IS INCOMPLETE, WITH AN INDEX; Arabic. 342 folios, 20 lines, 32 × 23 cm. At the beginning there is a miniature of the Virgin carrying Christ. Titles in red. The cover is secured by straps. Undated.		
		(١) الدر الثمين فى ايضاح الاعتقاد فى الدين ، لساويرس بن المقفع ، ١٥ بابا بفهرس ، (٢) الرءوس الاثنا عشر ، لكيرلس الكبير ، (٣) مقالة عن لاهوت المسيح غير معنونة وناقصة الآخر ، بالعربية. رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ١٦٦ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٩ × ١٩ .	١١١	٢٧٣
273	111	(1) THE PRECIOUS PEARL, AN EXPOSITION OF BELIEF REGARDING RELIGIOUS DOGMAS, BY SEVERUS IBN AL-MUQAFFAʿ, 15 CHAPTERS, WITH AN INDEX; (2) THE TWELVE CHAPTERS (κεφαλαῖα) BY ST. CYRIL OF ALEXANDRIA; (3) TREATISE ON THE DIVINITY OF CHRIST, AUTHOR NOT MENTIONED, INCOMPLETE; Arabic. 166 folios, 17 lines, 29 × 19 cm. Titles in red. Undated.		
		ميامر اغريغوريوس الثاولوغس ، ٣٠ ميمرا بفهرس ، بالعربية . وقفه أنبا كيرلس (الخامس) البطريرك ١١٢ على البطريركية ، بدون تاريخ ، ٣٤١ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٢٩ × ١٩ .	١١٧	٢٧٤
274	117	MĪMARS (30) BY ST. GREGORY, THE WONDERWORKER, WITH AN INDEX; Arabic. 341 folios, 25 lines, 29 × 19 cm. Dedicated to the Patriarchate by Cyril (Vth), the 112th Patriarch. Undated.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		ميامر أغريغوريوس الثاولوغس ، الجزء الثانى ، يبتدئ بالمقالة العشرين ، بفهرس ، بالعربية . بدون تاريخ ، ١٨٧ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٨ .	١١٨	٢٧٥
275	118	Mīmars by St. Gregory, the Wonderworker (2nd Part), beginning from the 20th Mīmar, with an Index; Arabic. 187 folios, 16 lines, 25 × 18 cm. Undated.		
		(١) تعاليم أنبا أنطونيوس (٢٠ فصلا) ، (٢) وصاياه وقوانينه لأولاده الرهبان بدير النقلون ، (٣) جزء من بستان الرهبان ، (٤) مسائل وأجوبة من كتاب القديس الأسقف فلكسينوس ، (٥) مسائل سأل أخ راهب أنبا تاودسيوس أسقف تنيس عنها ، (٦) مسائل وتعاليم من الكتاب الأول للقديس برصنوفيوس فى وصايا الرهبنة ، (٧) ميمر لأنبا افرام نوح وعظة ومشورة نافعة لمن عمل به وقول على التحفظ واليقظة للذين هم متراخون ، (٨) قول لمار اسحق ، (٩) أربع رذائل مبدء كل خطية ، (١٠) أقوال لبعض القديسين ، (١١) من كلام افرام السريانى ، (١٢) أقوال أنبا مقار الكبير إلى أولاده وجميع المؤمنين ، (١٣) من قول انطونيوس غير كامل ، بالعربية . الكتاب ملك يوحنا أحد رهبان دير أنبا انطونيوس ، بدون تاريخ ، ٢١٦ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ .	١٢١	٢٧٦
276	121	(1) The Teaching of St. Anthony (20 sections); (2) The Commandments and Laws of this Saint to his Children, the Monks, at the Monastery of an-Naqlūn; (3) Part of the Paradise of the Monks; (4) Answers and Questions from the Book of St. Philoxenus the Bishop; (5) Questions addressed by a Monk to Anbā Theodosius (Tāwdusīūs), Bishop of Tinnīs; (6) Questions and Teachings from the First Book of St. Barṣanūfīūs on the commandments to monks; (7) Mīmar by Anbā Ephraem on Lamentation, Exhortation and Good Counsel; Sermons warning the Negligent of the necessity of being more careful;		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		(8) Saying of Mār Isḥaq ; (9) The Four Vices which are the beginning of every Sin ; (10) Sayings of some Saints ; (11) Sayings of Saint Ephraem the Syrian ; (12) Sayings of Saint Macarius to his Children and to all the Faithful ; (13) Saying of St. Anthony, incomplete ; Arabic. 216 folios, 15 lines, 23 × 16 cm. The MS. was in the possession of Yūḥannā, a monk of the Monastery of St. Anthony. Undated.		
		روضة الفريد وسلوة الوحيد ، ناقصا الأول والآخر ، بالعربية .	١٢٥	٢٧٧
		بوسطه أوراق على بياض ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ١١٥ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٦ ، بالجلدة نقش .		
277	125	The Garden of him who is isolated and the Consolation of him who is alone, incomplete at the beginning and at the end ; Arabic. 115 folios, 15 lines, 21 × 16 cm. Blank folios in the middle. Titles in red. The cover is embossed. Undated.		
		روضة الفريد وسلوة الوحيد، كسابقه، بمقدمة وفهرس، بالعربية .	١٢٦	٢٧٨
		ينقصه التاريخ ، آخر القول الحادى عشر دائرة بالألوان بها كتابة قبطية ، عنوان القول الثانى عشر فى مستطيل بالألوان ، بدون تاريخ ، ٢٤٥ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ ، الجلدة مصقولة وبها نقش وطما لسان .		
278	126	The Garden of him who is isolated and the Consolation of him who is alone, same as the preceding MS., with an Introduction and an Index ; Arabic. 245 folios, 17 lines, 21 × 15 cm. The date is not indicated. At the end of the eleventh discourse there is a circle with colours inside which there is a Coptic inscription. The title of the twelfth discourse is in a rectangle in colours. The cover which is embossed and polished has a flap. Undated.		
		الجزء الأول من كتاب الفديس استطات الراهب المشرقى ، بالعربية .	١٢٨	٢٧٩
		خالى المداد الأحمر ، بخط حنا بدوى أحد شمامسة دير برسوم العريان ، برسم ابراهيم روفائيل موسى الطوخى (حديث) ، بدون تاريخ ، ٤٢١ صفحة (٢١١ ورقة) ، ١٢ سطرا ، مقاس ١٦ × ١٣ .		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
279	128	THE FIRST PART OF THE BOOK OF ST. EUSTATHIUS THE EASTERN MONK; Arabic. Pp. 421 (211 folios), 12 lines, 16 × 13 cm. Written throughout in black ink. Copied by Ḥannā Badawī, one of the deacons of the Monastery of Barsūm al-ʿIryān for Ibrāhīm Rūfāyīl Mūsā aṭ-Ṭūkhī. Modern. Undated.		
		الجزء الأول من كتاب القديس استطات الراهب المشرق، كسابقه، بالعربية . به أوراق مجددة بأوله وآخره ، بدون تاريخ ، ٢٢٢ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ .	١٢٩	٢٨٠
280	129	THE FIRST PART OF THE BOOK OF ST. EUSTATHIUS THE EASTERN MONK, SAME AS THE PRECEDING MS.; Arabic. 222 folios, 16 lines, 20 × 15 cm. At the beginning and at the end restored folios. Undated.		
		كتاب الحرب الروحية يحتوى على٦٦ فصلا وسبعة ملاحق ، بمقدّمة ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأسود وتكملتها بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ١٠٨ ورقات ، ٢٢ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٦ .	١٣٠	٢٨١
281	130	THE BOOK ON SPIRITUAL WARFARE, 66 CHAPTERS AND 7 INDEXES, WITH AN INTRODUCTION; Arabic. 108 folios, 22 lines, 21×16 cm. Titles in black in large letters continued in red. Undated.		
		(١) صورة رسالة كتبها المعلم ميخائيل الدمشق المشهور بالسودق الى الخورى مسعد ايكونوموس الكرسى المرقسى عن اعتقاد الكنيسة الكاثوليكية وانبثاق الروح القدس ورد الخورى عليه فى سنة ١٧٥٠م ، (٢) ترتيب خدمة السجدة يوم أحد العنصرة حسب الطقس اليونانى ، بالعربية . التاريخ بالورقة ٥٢ (ج) سلخ شهر برمهات ١٠٢٣هـ (كذا) (١٣٣٠ للشهداء = ١٦١٤م) ، يتخلل الفصول أوراق بيضاء ، بخط روفائيل ميخائيل الطوخى عن النسخة المحررة التى ألفها القديس ونتور اللودينتينى فى سنة ١٦١٨م (كذا) ، ٧٢ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .	٢٩٣	٢٨٢

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
282	293	(1) A COPY OF A LETTER ADDRESSED BY THE MASTER (AL-MUʿALLIM) MĪKHĀYĪL OF DAMASCUS KNOWN AS SAWDAQ TO THE HEGUMENOS MUSʿAD, STEWARD (οἰκονόμος) OF THE THRONE OF ST. MARK, ON THE BELIEF OF THE CATHOLIC CHURCH AND ON THE PROCESSION OF THE HOLY SPIRIT AND THE REFUTATION BY THE HEGUMENOS IN A.D. 1750; (2) THE ORDO OF THE SERVICE OF GENUFLECTIONS ON WHITSUNDAY ACCORDING TO THE GREEK RITE; Arabic. 72 folios, 19 lines, 22 × 16 cm. Dated on folio 52 (r) at the end of Baramhāt, A.H. 1023 *sic* (A.M. 1330=A.D. 1614). Blank folios in different places. Copied by Rūfāyīl Mīkhāyīl aṭ-Ṭūkhī from a MS. which was written by St. Wintūr al-Lūdīntīnī in A.D. 1618 (*sic*).		
		بهجة المؤمن يتضمن مسائل شرعية وموضـوعات فلسفية جمع عبد الله بن الفضل الأنطاكى وذلك فى التاريخ الرابع من جملة السنين فى عام ٦٥٦٠ (١٠٥٢ م) ، بالعربية .	١١٢	٢٨٣
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، خطه جيد ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ١٠٣٢ هـ (١٣٣٩ للشهداء = ١٦٢٢ — ٢٣ م) ، بخط اخى ملاتيوس مطران حلب ، ١٦٥ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢١ .		
283	112	KITĀB BAHGAT AL-MŪʾMIN (BOOK OF THE DELIGHT OF THE BELIEVER) CONTAINING LEGAL AND PHILOSOPHICAL MATTER COLLECTED BY ʿABDALLAH IBN AL-FAḌL OF ANTIOCH (AL-ANṬĀKĪ) IN THE 4TH INDICTION OF A.A. 6560 (A.D. 1052); Arabic. 165 folios, 19 lines, 30 × 21 cm. Titles in red. Regular hand. Dated on the last folio (v) A.H. 1032, A.M. 1339 (A.D. 1622–1623). Copied by the brother of Meletius (Malātīūs), Archbishop of Antioch.		
		أصول الدين ومسموع محصول اليقين للشيخ الصفى ابن العسال بفهرس (٧٠ بابا) كامل ، بالعربية .	٣٢٢	٢٨٤
		التاريخ بالورقة ٣٢٢ (ج) ٣ هتور سنة ١٤٤١ للشهداء (١٧٢٤ م) ، برسم المعلم غطاس ابراهيم ، بخط الشماس جرجس يوسف المنصورى المعروف ببيت الحبشى ، وقفه على القلاية أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ ، ٣٢٢ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٢ ، بالجلدة نقش بالبروز .		

Seria No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
284	322	Uṣūl ad-Dīn, etc. (Fundamental Dogmas and Proved Traditional Doctrine) by ash-Shaikh aṣ-Ṣafī ibn al-'Assāl. 70 chapters, complete with an Index; Arabic. 322 folios, 21 lines, 30 × 22 cm. Dated on folio 322 (r) 3 Hatūr, A.M. 1441 (A.D. 1724). For the master (al-Mu'allim) Ghaṭṭās Ibrāhīm. Copied by the deacon Girgis Yūsuf al-Manṣūrī, known as Bait al-Ḥabashī (House of the Abyssinian). Dedicated to the Patriarchate by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch. The cover is embossed with bronze.		
		مجموعة بها: (١) المعلم والتلميذ، (٢) واجب المعرف على المعترف، (٣) ١٥٦ مسألة لباسيليوس واغريغوريوس، (٤) المعلم والتلميذ، (٥) ١٠ مسائل فى التجسد والصلب، (٦) أسماء الأعياد والأبقطى، (٧) تعليم الإثنى عشر رسولا لأجل قوانين ترتيب البيعة، (٨) قوانين الرسل، (٩) مختصر قوانين نقيه، (١٠) ميمر لأنبا كيرلس بطريرك الاسكندرية على قيامنا فى البيعة وقت القداس، (١١) ميمر آخر لذهبى الفم من أجل الذين يتكلون على المجد الباطل الفانى، (١٢) وصية على المتعمدين، (١٣) قصة متياس الرسول وعجائب العذراء معه لأنبا كيرلس الكبير، بالعربية.	١٤٥	٢٨٥
		به أوراق على بياض، أوراقه مجددة، التاريخ بالورقة ١٠١ (ظ) ١٨ برموده سنة ١٣٤٠ للشهداء موافق رجب ١٠٣٣ هلالية (١٦٢٤ م)، برسم القس ميخائيل بناحية أخميم، ٢١٥ ورقة، ١٨ سطرا، مقاس ٢٠ × ١٤.		
285	145	Collection of Various Works: (1) The Master and the Disciple; (2) The Duties of the Confessor towards the Penitent; (3) 156 Treatises by SS. Basil and Gregory; (4) The Master and the Disciple; (5) 10 Treatises on the Incarnation and the Crucifixion; (6) The Names of the Feasts and the Epact; (7) The Teachings of the Twelve Apostles concerning the Canons on Church Order; (8) The Canons of the Apostles; (9) Resumé of the Canons of Nicaea; (10) Mīmar by St. Cyril, Patriarch of Alexandria, on standing in the Church during		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		THE LITURGY ; (11) MĪMAR BY ST. JOHN CHRYSOSTOM ON THOSE WHO RELY ON TRANSITORY AND VAIN GLORY ; (12) INJUNCTION TO THOSE WHO RECEIVE BAPTISM ; (13) THE STORY OF MATTHIAS THE APOSTLE AND THE MIRACLES PERFORMED ON HIS BEHALF BY THE VIRGIN MARY BY ST. CYRIL THE GREAT ; Arabic. 215 folios, 18 lines, 20 × 14 cm. Some folios blank and some folios restored. Dated on folio 101 (v) 18 Baramūdeh, A.M. 1340, which corresponds to Ragab, A.H.1033 (A.D. 1624). For the priest Mīkhāyīl at Akhmīm.		
		أصول الدين، جزءان الأول والثانى، بمقدمة، فهرس بمحتويات الخمسة أجزاء، بالعربية .	١٠٥	٢٨٦
		الورقة الأولى كتبت مرتين الأصلية والمجددة ، آخر ورقة مجددة، رءوس المواضع بالمداد الأحمر، وقف القلاية فى ٧ كيهك سنة ١٥٣١ للشهداء (١٨١٤ م) ، حاشية انتقال بالابتياع الشرعى الى رفائيل غبريال فى ١٨ رمضان سنة ١٠٥٣ هلالية (١٦٤٣ — ٤٤ م)، بدون تاريخ ، ٢٤١ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٧ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .		
286	105	UṢŪL AD-DĪN, ETC. (FUNDAMENTAL DOGMAS AND PROVED TRADITIONAL DOCTRINE), PARTS I AND II, WITH AN INTRODUCTION AND AN INDEX OF THE CONTENTS OF THE FIVE PARTS ; Arabic. 241 folios, 15 lines, 25×17 cm. The first folio is written twice. The last folio is restored. Titles in red. Dedicated to the Patriarchate on 7 Kyahk, A.M. 1531 (A.D. 1814). The colophon states that the MS. passed into the possession of Rūfāyīl Ghabryāl by legal sale on 18 Ramaḍān, A.H. 1053 (A.D. 1643–1644). The cover is polished and embossed. Undated.		
		(١) تفسير السفر الثالث والرابع والخامس من التوراة ، (٢) تفسير السفر الثالث منها مغاير للأول (قراءات) ، بالعربية .	١١	٢٨٧
		تاريخ الأول بالورقة ٣٩ (ظ) ١٣ توت سنة ١٣٧٣ للشهداء (١٦٥٦ م) ، وتاريخ الثانى بالورقة ١١٢ (ظ) ٧ بابه سنة ١٣٦٣ (١٦٤٦ م) ، نقل فى جزيرة قبرص المحروسة بمدينة الافقسية المحبة للاله وذلك فى دير القديس ابينا أنبا انطونيوس اب جميع الرهبان ، برسم الشيخ المكين المعلم المصرى الحكيم ، بخط القس نسيم بن المتنيح انطونيوس الغمراوى ، وقف كنيسة أنبا شنوده بمصر القديمة ، صفحتان مزخرفتان بالألوان بهما صلبان ودوائر ، ١١٤ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٢٨ × ١٩ .		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
287	11	(1) Commentary on the 3rd, 4th and 5th Books of the Torah; (2) Commentary on the 3rd Book which is different from that of the former (Lessons); Arabic. 114 folios, 20 lines, 28 × 19 cm. Date of the first part on folio 39 (v) 13 Tūt, A.M. 1373 (A.D. 1656). Date of the second part on folio 112 (v) 7 Bābeh, A.M. 1363 (A.D. 1646). It was copied in the protected Island of Cyprus (Qibruṣ) at the God-loving city of Leukosia (al-Afqusiyah) in the Monastery of the Saint, our father Anbā Anthony (Anṭūnīūs), the father of all monks. For ash-Shaikh al-Makīn the master (al-Mu'allim) al-Miṣrī al-Ḥakīm. Copied by the priest Nasīm, son of the late Anṭūnīūs of Ghamrah (al-Ghamrāwī). Dedicated to the Church of Anbā Shanūdeh in Old Cairo. Two folios ornamented with colours, containing crosses and circles.		
		أحد كتب أقليمس تلميذ بطرس ، بالعربية .	١١٤	٢٨٨
		التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٣ طوبه سنة ١٣٧٤ للشهداء (١٦٥٨م) ، بخط حنون منقول عن نسخة مؤرخة ٢٥ بؤونه سنة ١٠٥٣ للشهداء (١٣٣٧م) ، منقولة عن نسخة أقدم منها ، اشتراها عبد السيد بن جرجس روفائيل من الأب المشار اليه سنة ١٠٩٨ هلالية (١٦٨٦م) ، ١٧٤ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٦ × ١٨ .		
288	114	One of the Books attributed to St. Clement, the Disciple of Peter; Arabic. 174 folios, 16 lines, 26 × 18 cm. Dated on the last folio (r) 13 Ṭūbeh, A.M. 1374 (A.D. 1658). Copied by Ḥannūn from a MS. dated 25 Baū'ūneh, A.M. 1053 (A.D. 1337) which was copied from an ancient one and was bought by 'Abd as-Sayīd ibn Girgis Rūfāyīl from the said father in A.H. 1098 (A.D. 1686).		
		(١) ترياق العقول فى علم الأصول والأسرار الخفيـــة فى علم المسيحية لابن العسال سبط الأب بطرس السدمنتى ، (٢) تفسير الأمانة المقدسة التى رتبها الـ ٣١٨ أسقفا ، بالعربية .	٢٣١	٢٨٩
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، الورقة ١٤٠ بيضاء ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ١٣ توت سنة ١٣٧٥ للشهداء موافق ١٠٦٨ هلالية (١٦٥٨ — ٥٩م) ، برسم وبخط سمعان بن ميخائيل ، ١٤٨ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٤ .		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
289	231	(1) Tirīāq al-ʿUqūl fi ʿIlm al-Uṣūl, etc. "The Theriac Minds on Fundamental Dogmas and the Hidden Mysteries of the Christian Doctrines" by Ibn al-ʿAssāl, member of the family of Father Buṭrus as-Sadmantī; (2) Commentary on the Holy Creed drawn up by the 318 Bishops at the Council of Nicaea; Arabic. 148 folios, 13 lines, 21 × 14 cm. Titles in red. Folio 140 blank. Dated on the last folio (v) 13 Tūt, A.M.1375 which corresponds to A.H. 1068 (A.D. 1658–59). Copied by and for Samʿān ibn Mīkhāyīl.		
		روضة الفريد وسلوة الوحيد لابن كليل بفهرس ، بالعربية .	١٢٣	٢٩٠
		رموس المواضيع بالمداد الأحمر، التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٢ أمشير سنة ١٣٧٧ للشهداء (١٦٦١م) ، بخط القس صليب، برسم الشماس الأرخن المعلم يوسف ابن المعلم موسى الصهرجتى ، ١٩٦ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٨ × ٢٠ .		
290	123	The Garden of him who is isolated and the Consolation of him who is alone by Ibn Kalīl, with an Index; Arabic. 196 folios, 15 lines, 28 × 20 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 12 Amshīr, A.M. 1377 (A.D. 1661). Copied by the priest Ṣalīb for the deacon, the archon, the master (al-Muʿallim) Yūsuf, son of the master (al-Muʿallim) Mūsā of Ṣahragt.		
		كتاب يحتوى على مكاتبات تحتاج اليها الآباء البطاركة والمطارنة والأساقفة بارجوزة للقس بطرس السدمنتى وفهرس (عبارة عن خطابات ونماذج للخطابات و بركات وتقليد) ، بالعربية .	٣٠١	٢٩١
		أوله وآخره دوائر بلا تلوين ، التاريخ قبل الفهرس سنة ١٣٧٨ للشهداء (١٦٦١ — ٦٢م) ، ٢٦٨ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٧ .		
291	301	Book containing letters required by the fathers, the patriarchs, metropolitans and bishops. A poem (Argūzah) by the priest Buṭrus as-Sadmantī, and an Index. This is a collection of models of letters, benedictions, and letters of investiture (Taqlīd); Arabic. 268 folios, 16 lines, 25 × 17 cm. At the beginning and at the end uncoloured circles. Dated before the Index, A.M. 1378 (A.D. 1661–62).		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		الجزء الثانى من تفسير سفر التكوين لذهبي الفم يبتدئ من المقالة ٣٢ و ينتهى بآخر السفر، لكل مقالة عظة بفهرس ، بالعربية . أوله ووسطه وآخره بعض أوراق مجددة ، خطه جيد ، ورقه متين ، العنوان بخط ثلث بليقة الذهب ، ذكر تحته « حوته يد الزمان الى غبريال روفائيل من ناحية مفلوط سنة ١٠٨٥ خراجية (١٦٧٤ — ٧٥ م) » ، وقفه أنبا بطرس الجاولى (السابع) البطريك ١٠٩ على القلاية ، بدون تاريخ ، ٣٤٧ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ١٦ × ٢٣ .	٢	٢٩٢
292	2	COMMENTARY ON GENESIS (2ND PART) BY ST. JOHN CHRYSOSTOM, BEGINNING FROM THE 32ND DISCOURSE TO THE END. EACH DISCOURSE FOLLOWED BY A SERMON, WITH AN INDEX ; Arabic. 347 folios, 17 lines, 23 × 16 cm. At the beginning, in the middle and at the end some folios restored. Regular hand; good paper. Titles in large letters ornamented in gold. A colophon beneath the title states that the MS. passed into the possession of Ghabryāl Rūfāyīl of Manfalūṭ in A.H. 1085 (A.D. 1674–1675). Dedicated by Buṭrus (Peter VIIth) of Gawlī, the 109th Patriarch, to the Patriarchate. Undated.		
		مجموعة بها : (١) مسائل باسيليوس واغريغوريوس ، ١٥٥ مسألة ، (٢) مسائل بين البطريك أنبا يوحنا وقس ، (٣) مسائل بين المعلم والتلميذ (١٠ مسائل) ، (٤) وصية المسيح لتلاميذه ، (٥) تعاليم أنبا صموئيل القلمون يعظ بنيه لما كان عند الأسقف اغريغوريوس أسقف القيس ، (٦) ميمر لافرام السريانى عن التوبة ، (٧) ميمر له أيضا عن اتيان المسيح فى اليوم الأخير ، (٨) ميمر أنبا مقارة تلميذ أنبا مقار الاسكندرى عن النفس عند انتقالها مدة الأربعين يوما بعد موتها ، (٩) ميمر لمار اسحق عن التوبة والموت ، (١٠) ميمر قاله أحد الآباء عن الموت وخروج الروح من الجسد ، (١١) موعظة تقال على الأموات ، (١٢) موعظة تبكيت النفس ، (١٣) عظة من أقوال الحكماء ناقص الآخر ، بالعربية . التاريخ بالورقة ٥٠ (ظ) ١٨ أبيب سنة ١٣٩٥ للشهداء (١٦٧٩ م) ، وتاريخ أيضا بالورقة ١٤٠ (ظ) ١٦ مسرى سنة ١٣٩٥ للشهداء (١٦٧٩ م) ، بخط القمص عوض خادم الأطفال بالمحلة الكبرى ، وقف القلاية ، ٢٠٧ ورقات ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .	١٢٠	٢٩٣

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
293	120	COLLECTION OF VARIOUS WORKS: (1) 155 QUESTIONS AND ANSWERS BY SS. BASIL AND GREGORY; (2) QUESTIONS BETWEEN THE PATRIARCH ANBĀ YŪḤANNĀ AND A PRIEST; (3) QUESTIONS BETWEEN THE MASTER AND THE DISCIPLE (10 QUESTIONS); (4) COMMANDMENT OF CHRIST TO HIS DISCIPLES; (5) INSTRUCTIONS OF ANBĀ SAMUEL OF QALAMŪN TO HIS CHILDREN WHEN HE WAS WITH GREGORY, BISHOP OF AL-QAIS; (6) MĪMAR BY ST. EPHRAEM ON PENITENCE; (7) MĪMAR BY THE SAME SAINT ON THE SECOND COMING OF CHRIST AT THE LAST DAY; (8) MĪMAR OF ANBĀ MACARIUS (MAQĀRAH), DISCIPLE OF ST. MACARIUS OF ALEXANDRIA, ON THE SOUL, ON ITS COMING FORTH DURING THE FORTY DAYS AFTER DEATH; (9) MĪMAR BY MĀR ISḤAQ ON PENITENCE AND DEATH; (10) MĪMAR BY ONE OF THE FATHERS ON DEATH AND THE SEPARATION OF THE SOUL FROM THE BODY; (11) SERMON FOR THE DEAD; (12) SERMON CONTAINING A REPROACH OF THE SOUL; (13) EXHORTATION (TAKEN) FROM THE SAYINGS OF THE WISE, INCOMPLETE AT THE END; Arabic. 207 folios, 14 lines, 20 × 15 cm. Dated on folio 50 (v) 18 Abīb, A.M. 1395 (A.D. 1679). Another date on folio 140 (v) 16 Misrā, A.M. 1395 (A.D. 1679). Copied by al-Qummuṣ ʿAwaḍ, minister of the children at al-Maḥallat al-Kubrā. Dedicated to the Patriarchate. The cover is polished and embossed.		
		الدرر المنضوضة من الأصداف فى علم النيـة وطريق الاعتراف أخرجه من اللاتينية إلى العربيـة أغناتيوس اليسوعى الحلبى سنة ١٦٨٠ م ، بالعربية .	٢٤٣	٢٩٤
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ١٠٤ ورقات ، ٢٣ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ .		
294	243	TREATISE ON CONFESSION TRANSLATED FROM THE LATIN INTO ARABIC BY THE JESUIT FATHER IGNATIUS (AGHNĀTĪŪS) OF ḤALAB (ALEPPO) IN A.D. 1680; Arabic. 104 folios, 23 lines, 21 × 15 cm. Titles in red. Undated.		
		كتاب عقد الجواهر المسيحية والمدائح الانجيلية ، اثنا عشر بابا ، بفهرس ، وهى مدائح عن حياة وعجائب السيد المسيح ، ذكر المؤلف اسمه فى آخر مديحه وهو رزيق ، بالعربية .	٢٨٥	٢٩٥
		التاريخ بآخر ورقة (جـ) ٧ بابه سنة ١٣٩٨ للشهداء (١٦٨١ م) ، بخط نسيم يوحنا ، وقفه أنبا بطرس (السابع) البطريك ١٠٩ على القلاية ، ٢٧٨ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢١ ، بالجلدة نقش ولها لسان .		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
295	285	Book of Rhymed Arabic Hymns on the Life and Miracles of the Lord Jesus Christ, in 12 chapters, with an Index. The author's name Rizaiq is mentioned in the last hymn; Arabic. 278 folios, 21 lines, 29 × 21 cm. Dated on the last folio (r) 7 Bābeh, A.M. 1398 (A.D. 1681). Copied by Nasīm Yūḥannā. Dedicated by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, to the Patriarchate. The cover which is embossed has a flap.		
		الشفاء فى كشف ما استتر من لاهوت المسيح واختفى (لابن الراهب)، بالعربية. التاريخ بآخر ورقة (ج) ٨ أمشير سنة ١٣٩٨ للشهداء (١٦٨١ م)، بخط القمص حنون بحارة الروم، وقفه أنبا مرقس (السابع) البطريك ١٠٦ على القلاية فى ١٦ توت سنة ١٤٦٨ للشهداء (١٧٥١ م)، ٢٩٩ ورقة، ٢١ سطرا، مقاس ٢٨ × ١٨.	٢٠٠	٢٩٦
296	200	Ash-Shifā, etc. (Book of the Proof) on the manifestation of what is secret and what is hidden with regard to the Divinity of Christ (by Ibn ar-Rāhib); Arabic. 299 folios, 21 lines, 28 × 18 cm. Dated on the last folio (r) 8 Amshīr, A.M. 1398 (A.D. 1681). Copied by al-Qummuṣ Ḥannūn in the Ḥārat ar-Rūm. Dedicated by Anbā Marqus (Mark VIIth), the 106th Patriarch, to the Patriarchate on 16 Tūt, A.M. 1468 (A.D. 1751).		
		الايضاح لساويرس بن المقفع بفهرس، بالعربية. أوّله أوراق مجدّدة، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ١٦ برمهات سنة ١٣٩٧ (١٦٨١ م)، برسم المعلم جرجس ابن الأب الأسقف أنبا مرقس، ٢٨٤ ورقة، ١٣ سطرا، مقاس ٢٠ × ١٥.	٩٢	٢٩٧
297	92	Al-Īḍāḥ, etc. (Book of the Exposition) by Severus ibn al-Muqaffa', with an Index; Arabic. 284 folios, 13 lines, 20 × 15 cm. At the beginning some folios restored. Dated on the last folio (v) 16 Baramhāt, A.M. 1397 (A.D. 1681). Copied by the master (al-Mu'allim) Girgis, son of the Father, the Bishop Anbā Marqus.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		مواعظ لذهبي الفم على بشارة متى ، ٩٠ عظة الأخيرة ناقصة ، بالعربية . خالى المداد الأحمر ، به أوراق مجدّدة ، خطه جيد ، ورقه متين ، وقف أوّلا على كنيسة مارجرجس بدير الطين وثانيا على القلاية بحارة الروم سنة ١٤٩٩ للشهداء (١٧٨٢ — ٨٣م) ، بدون تاريخ ، ٢٠٦ ورقات ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٦ × ١٧ .	٣٠٤	٢٩٨
298	304	EXHORTATIONS BY ST. JOHN CHRYSOSTOM ON THE GOSPEL OF ST. MATTHEW, 90 EXHORTATIONS, THE LAST BEING INCOMPLETE ; Arabic. 206 folios, 16 lines, 26 × 17 cm. Written throughout in black ink. Some folios restored. Regular hand ; good paper. Dedicated first to the Church of St. George (Mār Girgis) in the Monastery aṭ-Ṭīn, and subsequently to the Patriarchate in the Ḥārat ar-Rūm in A.M. 1499 (A.D. 1782–1783). Undated.		
		الايضاح لساويرس بن المقفع ، بالعربية . رءوس المواضيع بخط كبير ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٦ مسرى سنة ١٤٠٠ (١٦٨٤ م) ، بخط القمص عبد المسيح خادم بيعة الست السيدة بمنية سرد ، ١٥١ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٠ ، بالجلدة نقش .	٩٧	٢٩٩
299	97	AL-ĪḌĀḤ, ETC. (BOOK OF THE EXPOSITION) BY SEVERUS IBN AL-MUQAFFAʿ ; Arabic. 151 folios, 1 9lines, 30 × 20 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) 6 Misrā, A.M. 1400 (A.D. 1684). Copied by al-Qummuṣ ʿAbd al-Masīḥ, minister of the Church of the Lady the Mistress at Minyat Surd. The cover is embossed.		
		مجموعة بها : (١) ميمر الملاك ميخائيل ناقص الأول ، (٢) ميمر البشارة لمار اسحق ، (٣) ميمر البشارة أيضا ، (٤) الميلاد ، (٥) الغطاس ، (٦) الشعانين لبولس البوشى ، (٧) خطبة البشارة ، (٨) خطبة الميلاد ، بالعربية . التاريخ بالورقة ١١٨ (ظ) ١٦ بابه سنة ١٤٠٤ للشهداء (١٦٨٧ م) ، ١٨٤ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ١٥ × ١٠ .	٢٨٨	٣٠٠
300	288	COLLECTION OF MĪMARS ON : (1) MICHAEL THE ARCHANGEL, INCOMPLETE ; (2) THE ANNUNCIATION BY MĀR ISḤAQ ; (3) THE ANNUNCIATION ; (4) THE NATIVITY ; (5) THE EPIPHANY ; (6) PALM SUNDAY BY BŪLUS AL-BŪSHĪ ; (7) RHYMED ARABIC DISCOURSE ON THE ANNUNCIATION ; (8) ANOTHER ON THE NATIVITY ; Arabic. 184 folios, 11 lines, 15 × 10 cm. Dated on folio 118 (v) 16 Bābeh, A.M. 1404 (A.D. 1687).		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		روضة الفريد وسلوة الوحيد لابن كليل، بمقدمة وفهرس، بالعربية . أوله دكة ، التاريخ بالورقة ١٨٤ (ظ) ١٨ أمشير سنة ١٤٠٣ للشهداء (١٦٨٧م) ، بخط القمص روفائيل بن سليمان المنشاوى عن نسخة وجدت عند المعلم بولس واخوته بناحية الباسكية من أعمال البلينا ، وقف دير أنبا أنطونيوس ، حاشية بتاريخ نياحة أنبا خرستودولو أسقف نقادة فى ٢٤ أمشير سنة ١٤٠٣ للشهداء (١٦٨٧ م) ، وذكر أن الناسخ كان متزوجا ابنة الأسقف واسمها غزال وتوفيت قبل أبيها ، أصبح الكتاب ملكا لجرجس اشتراه من ابن الناسخ بمبلغ ١٠٥ من الفضة ، ١٨٣ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ .	١٢٤	٣٠١
301	124	RAWḌAT AL-FARĪD, ETC. (THE GARDEN OF HIM WHO IS ISOLATED AND THE CONSOLATION OF HIM WHO IS ALONE), WITH AN INTRODUCTION AND AN INDEX ; Arabic. 183 folios, 17 lines, 21 × 15 cm. Arabesque at the beginning. Dated on folio 184 (v) 18 Amshīr, A.M. 1403 (A.D. 1687). Copied by the Qummuṣ Rūfāyīl ibn Sulaimān al-Manshāwī from a MS. in the possession of the master (al-Muʿallim) Būlus and his brothers in the Nāḥiyah of al-Bāskyah in the district of al-Balyanā. Dedicated to the Monastery of Anbā Anṭūnīūs. The colophon states that the date of the death of Anbā Khristūdūlū, Bishop of Naqādah, was on the 24th Amshīr, A.M. 1403 (A.D. 1687). The copyist mentions that he was married to the daughter of the said bishop, and that her name was Ghazāl and that she died before her father. The MS. passed into the possession of Girgis who bought it from the son of the copyist for 105 silver coins.		
		(١) مجموعة من أقوال الآباء معلمى البيعة تتضمن مسائل وأجوبة نافعة، (٢) أرجوزة لأنبا أثناسيوس أسقف قوص أخرجها من القوانين الرسولية ، (٣) أرجوزة رشومات المعمودية لأنبا مرقس أسقف زفتى ، (٤) مسائل وأجوبة فى الملاك (الأملاك) والتزويج والتسرى والميراث ، (٥) أرجوزة فى مختصر مواريث النصارى للأسعد بن العسال ، (٦) قسمة ميراث تصنيف بعض الآباء الأساقفة ، (٧) الزيجات المحرمات لابن العسال ، (٨) الميراث له أيضا ، بالعربية . ورقة ١٠ على بياض ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ١٥ مسرى سنة ١٤١٠ للشهداء (١٦٩٤ م) ، ١١٥ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٤ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .	٢٩٨	٣٠٢

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
302	298	Collection of Various Works: (1) Sayings of the Fathers, the Doctors of the Church, containing useful questions and answers; (2) Poem (Argūzah) by Anbā Athanasius, Bishop of Qūṣ, extracted from the Apostolic Canons; (3) Poem (Argūzah) by Anbā Marqus, Bishop of Ziftā, on the Signings with the Sign of the Cross in Baptism; (4) Questions and answers on Contract of Marriage, Concubinage and Inheritance; (5) Poem (Argūzah) on the Right of Inheritance among the Christians, by al-As'ād ibn al-'Assāl; (6) On Division of Inheritance by some of the Fathers, the Bishops; (7) On Marriages which are forbidden by ibn al-'Assāl; (8) On Inheritances by ibn al-'Assāl; Arabic. 115 folios, 13 lines, 19 × 14 cm. Folio 10 is blank. Dated on the last folio (v) 15 Misrā, A.M. 1410 (A.D. 1694). The cover is polished and embossed.		
		أحد الكتب التى لاقليمس السليح تلميذ سمعان بطرس الصفا، بالعربية. رءوس المواضيع بالمداد الأحمر، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ١٤ هتور سنة ١٤١٢ للشهداء (١٦٩٥ م)، برسم المعلم مينا، ١٩٨ ورقة، ١٦ سطرا، مقاس ٢٨ × ١٩ .	١٥٠	٣٠٣
303	150	One of the Books of Clement the Apostle, Disciple of Simon Peter (Sim'ān Buṭrus aṣ-Ṣafā); Arabic. 198 folios, 16 lines, 28 × 19 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) 14 Hatūr, A.M. 1412 (A.D. 1695). For the master (al-Mu'allim) Mīnā.		
		(١) المعلم والتلميذ، المقالات الموجودة ١، ٢، ورقة من الثالثة، ٢٠، ٢١، ٢٢، (٢) موعظة للنفس، بالعربية . التاريخ بالورقة ٢٥٤ (ظ) ٢٥ هتور سنة ١٤١٢ للشهداء (١٦٩٥ م)، ٦٦ ورقة، ١٣ سطرا، مقاس ٢١ × ١٥، الجلدة مصقولة وبها نقش وليست من الكتاب .	١٤٨	٣٠٤
304	148	(1) The Master and the Disciple. Only Discourses 1, 2, and one folio of 3, 20, 21 and 22 are found; (2) Discourse on the Soul; Arabic. 66 folios, 13 lines, 21 × 15 cm. Dated on folio 254 (v) 25 Hatūr, A.M. 1412 (A.D. 1695). The cover which is polished and embossed does not belong to this MS.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		مجموعة بها : (١) ميمر على قتال الشياطين وكيفية التغلب عليهم ، (٢) شرح صوم الأربعاء والجمعة ، (٣) الامتناع عن الزوجة ليالى السبوت والحدود ، (٤) بيان شروحات وصفة الله ، (٥) ما يجب على الكهنة وسائر الشعب ، (٦) وعظ وتعاليم للآباء الرهبان ناقص الآخر ، بالعربية .	٢٥٦	٣٠٥
		الأوراق ٣٨ — ٤١ على بياض ، التاريخ بالورقة ٣٧ (ظ) ٨ امشير سنة ١٤١٥ للشهداء (١٦٩٩ م) ، ١٤٨ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٥ × ١٠ .		
305	256	COLLECTION OF VARIOUS WORKS : (1) MĪMAR ON THE WARFARE AGAINST THE DEVILS AND HOW TO OVERCOME THEM ; (2) THE EXPLANATION OF THE WEDNESDAY AND FRIDAY FAST ; (3) ON ABSTAINING FROM COPULATION WITH A WIFE ON THE NIGHTS OF SATURDAYS AND SUNDAYS; (4) A TREATISE ON THE ATTRIBUTES OF GOD ; (5) ON WHAT IS INCUMBENT UPON PRIESTS AND LAYMEN ; (6) EXHORTATIONS AND TEACHINGS FROM THE FATHERS, THE MONKS, INCOMPLETE ; Arabic.		
		148 folios, 15 lines, 15 × 10 cm. Folios 38–41 are blank. Dated on folio 37 (v) 8 Amshīr, A.M. 1415 (A.D. 1699).		
		اعترافات الآباء معلمى الكنيسة ، بفهرس ، بالعربية .	١٣٣	٣٠٦
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، آخره ورقة مجددة ، وقف دير أنبا أنطونيوس ، بدون تاريخ ، ١٩٣ ورقة ، ٢٤ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٣ .		
306	133	I'TIRĀFĀT AL-ABĀ, ETC. (CONFESSION OF THE FATHERS, THE TEACHERS OF THE CHURCH), WITH AN INDEX ; Arabic.		
		193 folios, 24 lines, 32 × 23 cm. Titles in red. The last folio is restored. Dedicated to the Monastery of St. Anthony. Undated.		
		سلاح المؤمنين لأنبا يوساب أسقف جرجا وأخميم (٣١ مقالة) ، بفهرس ، بالعربية .	١٣٧	٣٠٧
		بخط القس اسطفانوس خادم مارجرجس بدير العونة ، بدون تاريخ ، ١٩٧ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٣٣ × ٢٤ ، بالجلدة زران .		
307	137	SILĀḤ AL-MŪ'MINĪN (THE WEAPON OF THE FAITHFUL), BY YŪSĀB, BISHOP OF GIRGĀ AND AKHMĪM, 31 DISCOURSES, WITH AN INDEX ; Arabic.		
		197 folios, 17 lines, 33 × 24 cm. Copied by the priest Stephen (Isṭafānūs), minister of the Church of St. George in the Monastery al-'Awanah. The cover is secured by two straps. Undated.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		(١) ثمانى عشرة مقالة من الكتاب السابق ، (٢) صورة الرسالة الرسولية من برتلوماوس الالطينى (كذا) الى أنبا يؤنس (الثامن عشر) البطريك ١٠٧ ورد الأسقف أنبا يوساب عليه بأمر البطريك ، بفهرس ، بالعربية .	١٣٨	٣٠٨
		بدون تاريخ ، القرن الثامن عشر ، ١٦٤ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٧ ، بالجلدة زران .		
308	138	(1) Eighteen Discourses from the preceding MS. ; (2) Copy of the Apostolic Letters of Bartholomew (Bartilūmāūs), the Latin priest, addressed to Anbā Yū'annis (John XVIIIth) the 107th Patriarch, and the Reply of the Bishop Anbā Yūsāb to him (Bartholomew) by the order of the Patriarch, with an Index ; Arabic.		
		164 folios, 16 lines, 23×17 cm. The cover is secured by two straps. Undated. XVIIIth century.		
		(١) المعلم والتلميذ ، المقالة الأولى غير كاملة ، (٢) جليان بولس الرسول ، ناقص الآخر ، (٣) فهرس ببيان بدع طوائف النصارى ، (٤) حساب ابقطى ، بالعربية .	١٤٣	٣٠٩
		بخطين مختلفين ، بدون تاريخ ، ١٨٧ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٤ .		
309	143	(1) The Master and the Disciple, the first discourse is incomplete ; (2) The Revelation of St. Paul the Apostle, the end is missing ; (3) A list of Heresies of the Christian Sects ; (4) The Epact ; Arabic.		
		187 folios, 14 lines, 20 × 14 cm. Written in two different hands. Undated.		
		(١) المعلم والتلميذ ، ناقص منه ١١ مقالة ، كامل الآخر ، (٢) أحكام المعلم على التلميذ ، بالعربية .	١٤٤	٣١٠
		به أوراق بيضاء ، بدون تاريخ ، ٢١٨ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ١٧ × ١٢ .		
310	144	(1) The Master and the Disciple, 11 discourses missing, complete at the end ; (2) Judgments of the Master on the Disciple ; Arabic.		
		218 folios, 12 lines, 17 × 12 cm. Some folios blank. Undated.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		أحد الكتب التى لاقليمس السليح تلميذ بطرس الصفا ، بالعربية . بدون تاريخ ، ١٥٦ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٣٣ × ٢٣ .	١٤٩	٣١١
311	149	One of the Books of St. Clement, the Apostolic, Disciple of Peter (Buṭrus) aṣ-Ṣafā ; Arabic. 156 folios, 18 lines, 33×23 cm. Undated.		
		مجموعة بها : (١) مختصر الفردوس العقلى لابن العسال ، ١٢ فصلا بفهرس ، (٢) اختصار رسالة مار افرام السريانى الى يوحنا الراهب ، (٣) مختصر كتاب الدرجى ، (٤) مختصر كتاب مار اسحق ، (٥) أقوال القديس الحكيم ديادوخوس أسقف فوطق ، ١٠٠ رأس ، (٦) مختصر الشيخ الروحانى ، بالعربية . به أوراق على بياض ، بدون تاريخ ، ٢٨٥ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٦ .	١٥٤	٣١٢
312	154	Collection of Ascetic Works : (1) Summary of the Spiritual Paradise in 12 sections, by Ibn al-ʿAssāl, with an Index ; (2) Summary of the Epistle of St. Ephraem (Mār Afrām) the Syrian addressed to Yūḥannā the Monk ; (3) Summary of the Book of Degrees (ad-Daraǧī = κλῖμαξ) ; (4) Summary of the Book of Mār Isḥaq ; (5) The Sayings of the learned St. Diadokhos, Bishop of Photike (100 chapters) ; (6) Summary of the Book of ash-Shaikh ar-Rūḥānī (The Spiritual Elder) ; Arabic. 285 folios, 14 lines, 21×16 cm. Some folios blank. Undated.		
		مختصر الشيخ الروحانى ، بالعربية . خطه غير متقن ، بدون تاريخ ، ٧١ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ١٥ × ١٠ .	١٥٦	٣١٣
313	156	Summary of the Book of ash-Shaikh ar-Rūḥānī (The Spiritual Elder) ; Arabic. 71 folios, 12 lines, 15×10 cm. Irregular hand. Undated.		
		(١) ميامر يعقوب أسقف سروج ، يبتدئ من ميمر الخليقة وينتهى بميمر العظمة ، (٢) ميامر لمار أفرام ، (٣) ميمر للسروجى على العشر العذارى ، بفهرس ، بالعربية . برسم وبخط حن الله ولد يوحنا من ناحية أبو قرقاس ، كتبه وهو قاطن بحارة الروم من نسخة يمنية سرد ، بدون تاريخ ، ٢٣٢ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ .	١٥٧	٣١٤

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
314	157	(1) Mīmars by Jacob (Yaʿqūb), Bishop of Sarūg, beginning at the Mīmar on the Creation and ending with the Mīmar on Greatness; (2) Mīmars by St. Ephraem (Mār Afrām); (3) Mīmar by Jacob of Sarūg on the Ten Virgins, with an Index; Arabic. 232 folios, 15 lines, 21 × 15 cm. Copied by and for Ḥinallah, son of Yūḥannā, a native of Abū Qurqās, who wrote it when he was living in the Ḥārat ar-Rūm, from a copy at Minyat Surd. Undated.		
		مجموعة بها : (١) الفردوس العقلى ، (٢) تعاليم برصنوفيوس ، (٣) ٣٠ ميمرا لأنبا باسيليوس ، (٤) صفحة من قصة صعود ربنا لاقليمس بابا رومية ، بالعربية . ناقص من أوّله خمس ورقات ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بآخر ورقة أشعار ، وقف القلاية ، بدون تاريخ ، ٢٤٥ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٧ ، الجلدة مصقولة وبها نقش وطا لسان .	١٦٤	٣١٥
315	164	Collection of Various Works : (1) The Spiritual Paradise; (2) Teachings of Barṣanūfīūs; (3) 30 Mīmars by St. Basil; (4) One folio from the Story of the Ascension of our Lord by Clement, Pope of Rome; Arabic. 245 folios, 17 lines, 25 × 17 cm. Five folios missing at the beginning. Titles in red. Poems on the last folio. Dedicated to the Patriarchate. The cover which is polished and embossed has a flap. Undated.		
		الاكسيماروس لأنبا باسيليوس الكبير وإغريغوريوس أخيه ، بالعربية . خطه جيد ، مشكل ، ورقه متين ، أوّله أوراق مجدّدة ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، ورقة التاريخ مقطوعة ، ذكر أن الكتاب برسم الخزانة الأكرمية ولد الشيخ المكرم السديد ، بدون تاريخ ، ٢٣٣ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٧ .	١٦٥	٣١٦
316	165	The Hexaëmeron (ἓξ ἡμέραι = Six Days) by St. Basil and St. Gregory his Brother; Arabic. 233 folios, 17 lines, 25 × 17 cm. Regular hand, vocalised, good paper. At the beginning there are some folios restored. Titles in red. The folio containing the date is cut out. A note states that the MS. was written for the library of the noble son of ash-Shaikh al-Mukarram as-Sadīd. Undated.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		نزهة النفوس ومزيل الخطايا والعكوس ، سبعة أبواب ، بالعربية . أوراقه الأخيرة مشوهة ، بدون تاريخ ، ١٥١ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٦ .	١٦٦	٣١٧
317	166	NUZHAT AN-NUFŪS, ETC. (THE PLEASURE OF SOULS AND THE SETTING ASIDE OF SINS AND TROUBLES), 7 SECTIONS; Arabic. 151 folios, 16 lines, 24 × 16 cm. The last folios are damaged. Undated.		
		(١) الدر الثمين فى إيضاح الاعتقاد فى الدين ، ١٥ بابا ، (٢) البرهان لبطرس السدمنتى ، ٥ مقالات ، (٣) مقالة له فى الصلاة ، (٤) مقالة صنفها فى ١٧ بشنس سنة ٩٧٠ للشهداء (١٢٥٤م) فى الاعتقاد ، بالعربية . بدون تاريخ ، ٣٢٤ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ .	١٧٠	٣١٨
318	170	(1) AD-DUR ATH-THAMĪN, ETC. (THE PRECIOUS PEARL, ON THE ELUCIDATION OF THE ARTICLES OF FAITH IN RELIGION), 15 CHAPTERS; (2) AL-BURHĀN (THE BOOK OF THE PROOF) BY BUṬRUS AS-SADMANTĪ (5 DISCOURSES); (3) A DISCOURSE BY THE SAME AUTHOR ON PRAYER; (4) A DISCOURSE ON THE FAITH COMPOSED BY THE SAME AUTHOR ON THE 17TH BASHANS, A.M. 970 (A.D. 1254); Arabic. 324 folios, 13 lines, 20 × 15 cm. Undated.		
		كتاب فى الاعتقاد بمقدمة رد على المعاندين يبتدئ بكلام ساويرس بطريرك أنطاكية فى الاعتقاد ، ١٤٩ فصلا ، بالعربية . ناقص الورقة الأولى وناقص الآخر ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، أغلبه غير منقط ، بدون تاريخ ، ٢٢٤ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ١٧ × ١٣ .	١٧٦	٣١٩
319	176	BOOK ON THE REFUTATION OF THE CRITICISM OF UNBELIEVERS. BEGINS WITH THE SAYINGS OF SEVERUS (SĀWĪRUS), BISHOP OF ANTIOCH; 149 CHAPTERS; Arabic. 224 folios, 14 lines, 17 × 13 cm. One folio is missing at the beginning. Incomplete at the end. Titles in red. Most of the words are without diacritical points. Undated.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		(١) مقالات أبى زكريا يحيى بن عدى فى التثليث والتوحيد والتجسد ، ١١ مقالة ، (٢) رده على أبى يوسف يعقوب بن اسحق الكندى ، (٣) رسائل حبيب بن خدمة المعروف بأبى رايطة التكريتى اليعقوبى ، ٧ رسائل ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، به أوراق على بياض ، بدون تاريخ ، ٢١٠ ورقات ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ ، بالجلدة زران .	١٧٧	٣٢٠
320	177	(1) Discourses by Abū Zakaryā Yaḥyā ibn ʿAdī on the Trinity and the Unity of God and the Incarnation, 11 Discourses ; (2) The Reply of Yaḥyā to ʿAlī abī Yūsuf Yaʿqūb ibn Isḥaq al-Kindī ; (3) Treatises by Ḥabīb ibn Khidmah known as abī Rāyaṭah at-Takrītī the Jacobite, 7 Treatises ; Arabic. 210 folios, 19 lines, 23×16 cm. Titles in red. Some folios are blank. The cover is secured by two straps. Undated.		
		مصنفات القديس أثناسيوس كلها وهى مقالات ورسالات ضد الاريوسيين ترجمها الى العربية مسعد ايكونوموس الكرسى الاسكندرى ، بفهرس ، بالعربية . منقول من المجلد المطبوع فى باريس (سنة ١٦٢٦ م) ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ٢٤٠ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢١ .	١٨١	٣٢١
321	181	Works of St. Athanasius, Discourses and Letters against the Arians, translated into Arabic by Musʿad, the steward (οἰκονόμος) of the Alexandrian Throne, with an Index ; Arabic. 240 folios, 23 lines, 30 × 21 cm. Translated from the volume printed in Paris (in a.d. 1626). Titles in red. Undated.		
		اعترافات الآباء لغاية اخرسطودولس البطريك ، مترجمة من القبطية الى العربية ، بفهرس (مثل رقم ٣٠٦) ، بالعربية . بأوله وبآخره أوراق مجددة ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ٢٤٨ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢٧ × ٢٠ ، الجلدة خشب .	١٨٥	٣٢٢
322	185	I'tirāfāt al-Abā, Confessions of the Fathers, down to Christodoulos (Ikhristūdūlus). Translated from the Coptic into Arabic, with an Index (same as No. 306) ; Arabic. 248 folios, 21 lines, 27 × 20 cm. At the beginning and at the end there are restored folios. Titles in red. The cover is of wood. Undated.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		(١) بدع طوائف النصارى الملكية والنسطورية والسريان وغيرهم والرد عليها (لبطرس بن الجميل)، (٢) حساب أبقطى، (٣) صورة خطابات تكتب للآباء البطاركة والأساقفة وللآخرين من أصحاب المقامات العالية، بالعربية.	١٩١	٣٢٣
		أوله دكة بسيطة، به أوراق على بياض، وقف دير الست دميانه بوادى الزعفران، بدون تاريخ، ١٦٠ ورقة، ١٦ سطرا، مقاس ٢١ × ١٥.		
323	191	(1) Refutation of the religious practices of the Melkites, the Nestorians, the Syrians and other Sects (by Buṭrus ibn al-Gamīl); (2) the Epact; (3) Copies of the official letters written by the Fathers, the Patriarchs, the Bishops, and the Notables; Arabic.		
		160 folios, 16 lines, 21 × 15 cm. At the beginning a simple arabesque. Some folios are blank. Dedicated to the Monastery of Sitt Damyānah in the Wādī az-Za'farān. Undated.		
		ميامر اغريغوريوس الثاولوغس (١٩ ميمرا) بفهرس، بالعربية.	١٩٣	٣٢٤
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر، وقفه أنبا خرستودلوس على دير أنبا بولا، بدون تاريخ، ٢٥٩ ورقة، ١٧ سطرا، مقاس ٢٣ × ١٧.		
324	193	The Mīmars of St. Gregory the Wonderworker, 19 Mīmars, with an Index; Arabic.		
		259 folios, 17 lines, 23 × 17 cm. Titles in red. Dedicated by Anbā Christodoulos (Khristūdulūs) to the Monastery of Anbā Paul (Būlā). Undated.		
		تفسير سفر الكون لذهبى الفم، يبتدئ من المقالة ٣٠ وينتهى بالمقالة ٦٧ (مقالات بعظاتها)، نقله الى العربية المطران عبد الله ابن الفضل بن عبد الله، بالعربية.	١٩٦	٣٢٥
		أوله أوراق مجددة، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر، بدون تاريخ، ٢٨٠ ورقة، ٢٦ سطرا، مقاس ٢٤ × ١٦، الجلدة خشب.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
325	196	COMMENTARY ON GENESIS BY ST. JOHN CHRYSOSTOM. BEGINNING AT THE 30TH DISCOURSE AND ENDING WITH THE 67TH DISCOURSE. EACH DISCOURSE FOLLOWED BY A SERMON. TRANSLATED FROM THE GREEK INTO ARABIC BY THE ARCHBISHOP ʿABDALLAH IBN AL-FAḌL IBN ʿABDALLAH; Arabic. 280 folios, 26 lines, 24 × 16 cm. At the beginning some folios are restored. Titles in red. The cover is of wood. Undated.		
		(١) البرهان ، تأليف القس بطرس السدمنتى ، (٢) مقالة له ألفها فى سنة ٩٧٦ للشهداء (١٢٥٩ — ٦٠م) ، (٣) الدر الثمين ، ١٥ بابا ، بالعربية . بخطين مختلفين ، به أوراق على بياض ، انتقل الى ملك القس منصور ، بدون تاريخ ، ٢٥٨ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٤ .	٢٠٣	٣٢٦
326	203	(1) AL-BURHĀN (THE BOOK OF THE PROOF) BY BUṬRUS AS-SADMANTĪ; (2) A TREATISE COMPOSED BY HIM IN A.M. 976 (A.D. 1259-1260); (3) AD-DUR ATH-THAMĪN, ETC., 15 CHAPTERS; Arabic. 258 folios, 15 lines, 19 × 14 cm. In two different hands. Some folios are blank. The MS. passed into the possession of the priest Manṣūr. Undated.		
		مقالات ورسائل أثناسيوس الرسولى ضد الاريوسيين ، ينتهى الكتاب برسالة القديس الى روفنيانوس ، ناقص من أوله مقالة وجزء من الثانية ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ٦٢٠ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .	٢٠٧	٣٢٧
327	207	DISCOURSES AND LETTERS OF ST. ATHANASIUS, THE ISAPOSTOLIC, AGAINST THE ARIANS, ENDING WITH THE LETTERS OF THE SAINT ADDRESSED TO RUFINIAN. THE FIRST DISCOURSE AND A PART OF THE SECOND MISSING; Arabic. 620 folios, 17 lines, 22 × 16 cm. Titles in red. Undated.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		البرهان لأثنا سيوس كامل، الشهادات على التجسد تنتهى بالشهادات على أن المسيح هو ابن الله ، ناقصة الآخر ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ١٤٠ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .	٢١٠	٣٢٨
328	210	AL-BURHĀN (THE BOOK OF THE PROOF) BY THE (PSEUDO-) ATHANASIUS, COMPLETE. TESTIMONIES TO THE INCARNATION, ENDING WITH THE TESTIMONIES THAT CHRIST IS THE SON OF GOD; INCOMPLETE AT THE END. Arabic. 140 folios, 20 lines, 22 × 16 cm. Titles in red. Undated.		
		الاعتراف الصحيح فى تجسد السيد المسيح ، بمقدمة ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ٢١٠ ورقات ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٥ .	٢١٣	٣٢٩
329	213	THE CORRECT BELIEF REGARDING THE INCARNATION OF THE LORD CHRIST, WITH AN INTRODUCTION; Arabic. 210 folios, 16 lines, 22 × 15 cm. Titles in red. Undated.		
		الايمان الصحيح فى تجسد السيد المسيح ، كسابقه باختلاف بسيط وبدون مقدمة ، بالعربية . أوله دكة بلا لون ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بخط شنوده ميخائيل ، بدون تاريخ ، ١٥٨ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ .	٢١٤	٣٣
330	214	THE CORRECT BELIEF REGARDING THE INCARNATION OF THE LORD CHRIST, SAME (WITH SLIGHT DIFFERENCE) AS THE PRECEDING MS., BUT WITHOUT THE INTRODUCTION; Arabic. 158 folios, 14 lines, 23 × 16 cm. At the beginning an uncoloured arabesque. Titles in red. In the handwriting of Shanūdeh Mīkhāyīl. Undated.		
		مجموعة بها : (١) ميمر لذهبى الفم قاله لما اجتمع بالملكين الأرثوذكسيين ارغاديوس وانوريوس ، (٢) صورة أمانة السريان للقس ميخائيل السريانى وضعها عند اجتماعه بأنبا بطرس	٢١٨	٣٣١

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		(السادس) البطريرك ١٠٥ صحته ١٠٤ ، (٣) صورة الاعتراف ، (٤) جواب رد على الفرنج الذين يحلون الأصوام والأربعاء والجمعة ، (٥) مجادلة أبو قرة أسقف حران مع عبد الله المأمون ، (٦) شرح الأمانة المقدّسة ، (٧) مقالة لأحد الآباء فى الرد على من يقول بالطبيعتين ، (٨) عجائب المسيح مقتبسة من الأناجيل ، بالعربية . أوله صليب بالألوان ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ١٧٥ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ ، بالجلدة زران .		
331	218	Collection of Various Works : (1) A Mīmar (delivered) by St. John Chrysostom when he met the Two Orthodox Kings Arcadius (Arghādiūs) and Honorius (Anūriūs);(2) The Formula of the Belief of the Syrians by the priest Michael (Mīkhāyīl) the Syrian (which he composed) when he met Anbā Buṭrus (Peter VI) the 105th Patriarch (*sic*) read 104th Patriarch ; (3) A Formula of Confession; (4) Reply to the Latins (al-Farang) who grant dispensations for the Fasts and (for the fasts of) Wednesdays and Fridays ; (5) Discussion of Abū Qurrah, Bishop of Ḥarān, with ʿAbdallah al-Maʾmūn ; (6) Explanation of the Holy Faith ; (7) Discourse by one of the Fathers to refute those who profess " The Two Natures " ; (8) Miracles of Christ drawn from the Gospels ; Arabic. 175 folios, 12 lines, 20 × 15 cm. A cross with colours at the beginning. Titles in red. The cover has two straps. Undated.		
		الأبواب ، تأليف القديس أغريغوريوس أسقف نوسا ، وهى الجزيرة ، فى طبيعة الانسان ، ٤٣ بابا ، نقله من اليونانية إلى العربية اسحاق بن حنين ، بفهرس . أوله صليب ودكة بالألوان ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بآخره أوراق من تفسير إنجيل يوحنا (ص ١٣ ، ١) ، بدون تاريخ ، ١١٤ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٧ × ١٩ .	٢٢٥	٣٣٢

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
332	225	AL-ABWĀB, ETC. (THE 43 CHAPTERS ON THE NATURE OF MAN) BY ST. GREGORY, BISHOP OF NYSSA, *i.e.* THE ISLAND, TRANSLATED FROM THE GREEK INTO ARABIC BY ISḤĀQ IBN ḤINAIN, WITH AN INDEX. THE REAL AUTHOR IS NEMESIOS OF EMESA, CF. MIGNE, Patr. Gr., 40, 503–818; Arabic. 114 folios, 17 lines, 27 × 19 cm. At the beginning a cross and a frontispiece in colours. Titles in red. At the end some folios from a Commentary on John XIII, 1. Undated.		
		مقالات بسوره (بستوره) المعروف بالحريرى، بفهرس، بالعربية.	٢٩٠	٣٣٣
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر، التاريخ بالورقة ١٥١ (ج) ١١ برمهات سنة ١٤٢٥ للشهداء (١٧٠٩م)، بخط ابراهيم سليمان النجار الميرى، برسم المعلم عوض الشهير بنسبه المحلاوى ووهبه الى الايغومانس عبدالمسيح، ١٣١ ورقة، ١١ سطرا، مقاس ٢١ × ١٦.		
333	290	THE DISCOURSES OF BASŪRAH (PISTAUROS), KNOWN AS AL-ḤARĪRĪ, WITH AN INDEX; Arabic. 131 folios, 11 lines, 21 × 16 cm. Titles in red. Dated on folio 151 (r) 11 Baramhāt, A.M. 1425 (A.D. 1709). Copied by Ibrāhīm Sulaimān an-Naggār (carpenter) of Mair for al-Muʿallim ʿAwaḍ well known as al-Maḥallāwī who presented it to the hegumenos ʿAbd al-Masīḥ.		
		ميامر وعظية: (١) البشارة، (٢) الميلاد، (٣) دخول السيد الهيكل ميران، (٤) الغطاس، (٥) التجلى، (٦) الشعانين، (٧) خميس الفصح، (٨) الصلبوت، (٩) وضع جسد سيدنا فى المقبرة (١٠) القيامة، (١١) الأحد الجديد، (١٢) عيد الصعود، (١٣) عيد العنصرة للآباء بولس البوشى، كيرلس الاسكندرى، السروجى، أفرام السريانى، ذهبى الفم، بفهرس، بالعربية.	٢٩٢	٣٣٤
		التاريخ بالورقة ١٥٣ (ظ) ٨ هتور سنة ١٤٢٦ للشهداء (١٧٠٩م)، بخط يوحنا ميخائيل العطار الملوى، وقف كنيسة مار جرجس بطره، ١٥٤ ورقة، ١٥ سطرا، مقاس ٢٠ × ١٥.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
334	292	COLLECTION OF MĪMARS ON: (1) THE ANNUNCIATION; (2) THE NATIVITY; (3) 2 MĪMARS ON THE PRESENTATION OF OUR LORD IN THE TEMPLE; (4) THE EPIPHANY; (5) THE TRANSFIGURATION; (6) PALM SUNDAY; (7) MAUNDY THURSDAY; (8) THE CRUCIFIXION; (9) THE LAYING OF OUR LORD'S BODY IN THE TOMB; (10) THE RESURRECTION; (11) THE SUNDAY OF ST. THOMAS; (12) THE ASCENSION; (13) PENTECOST, BY DIFFERENT FATHERS, SUCH AS: BŪLUS AL-BŪSHĪ, ST. CYRIL OF ALEXANDRIA, JACOB OF SARŪG, ST. EPHRAEM THE SYRIAN AND ST. JOHN CHRYSOSTOM; WITH AN INDEX; Arabic. 154 folios, 15 lines, 20 × 15 cm. Dated on folio 153 (v) 8 Hatūr, A.M. 1426 (A.D. 1709). In the handwriting of Yūḥannā Mīkhāyīl al-ʿAṭṭār al-Mallawī. Dedicated to the Church of Mār Girgis at Ṭurah.		
		الايضاح لساويرس بن المقفع (١٠ أبواب)، بالعربية . التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٢ برمهات سنة ١٤٢٧ للشهداء (١٧١١ م)، ١٥١ ورقة، ١٥ سطرا، مقاس ٢٠ × ١٤، الجلدة مصقولة وبها نقش .	٩٣	٣٣٥
335	93	AL-ĪḌĀḤ, ETC. "BOOK OF THE EXPOSITION, ETC." BY SEVERUS IBN AL-MUQAFFAʿ, 10 CHAPTERS; Arabic. 151 folios, 15 lines, 20 × 14 cm. Dated on the last folio (r) 22 Baramhāt, A.M. 1427 (A.D. 1711). The cover is polished and embossed.		
		مجموعة بها : (١) مسائل القس مع البطريرك أنبا يوحنا، (٢) عظة من أقوال الحكماء، (٣) دعاء مبارك، (٤) وصية ربنا لتلاميذه، (٥) تعاليم أنبا صموئيل سائح جبل القلمون لبنيه الرهبان ونبوته عما يكون فى المملكات الأرضية وكان عند اغريغوريوس أسقف القيس، (٦) ميمر لافرام عن التوبة، (٧) ميمر له على اتيان ربنا يسوع، (٨) بيان صوم الأربعاء والجمعة لابن المقفع، (٩) ميمر فضل وجلالة يوم الأحد، (١٠) موعظة تقرأ على الأموات، (١١) ميمر لبعض القديسين على الموت وخروج الروح من الجسد، (١٢) ميمر لمار اسحق على التوبة والموت، (١٣) مسائل التلميذ والمعلم (١٠ مسائل)، (١٤) عظة للنفس، بالعربية .	٢٣٠	٣٣٦

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		ذكر بالورقة ١١٨ (ظ) : (١) أنه حصل زلزلة فى عيد القيامة سنة ١٤٢٧ للشهداء (١٧١١ م) ، (٢) جلب الله جرادا ثم أنزل مطرا ورعودا وملحا فمات الجراد ، (٣) فى جمعة العيد وقع خلاف بين غز مصر فحدثت شدة عظيمة مدة شهرين وثلث كابدت الناس فى أثنائها مشقة عظيمة ، (٤) حدث فى شهر بؤونه سنة ١٤٣٤ للشهداء (١٧١٨ م) وباء فمات من جرائه خلق كبير كان آخرهم أنبا يؤنس وبعد موته بعشرة أيام مات أيضا المعلم جرجس أبو منصور الطوخى ، (٥) اقامة أنبا بطرس الأسيوطى (السادس) البطريك ١٠٥ (كذا) وهو من دير أنبا بولا فى ١٦ مسرى سنة ١٤٣٤ للشهداء (١٧١٨ م) وأنبا يونس (السابع عشر) الملوانى فى ٦ طوبه سنة ١٤٤٣ للشهداء (١٧٢٧ م) ونياحته ١٣ برموده سنة ١٤٦١ للشهداء (١٧٤٥ م) ، (٦) حدث كسوف للشمس بعد العصر فى ٢١ برموده سنة تاريخه فصارت ظلمة ورياح عاصفة الى الغروب ورحم الله خليقته ، (٧) إقامة أنبا مرقس (السابع) البطريك ١٠٦ فى ٢٤ بشنس سنة ١٤٦١ للشهداء (١٧٤٥ م) ، بدون تاريخ ، ١١٩ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ .		
336	230	Collection of Various Works : (1) Question of a priest addressed to the Patriarch Anbā Yūḥannā ; (2) Exhortation (taken) from the Sayings of the Wise ; (3) A Blessed Prayer ; (4) The Testament of our Lord to His Disciples ; (5) Instructions of Anbā Samuel, hermit of the mountain of al-Qalamūn, to his children the monks, and his prophecy concerning what would happen among the kingdoms of the earth, while he was with Gregory (Ighrīghūriūs), bishop of al-Qais ; (6) A Mīmar by St. Ephraem on Penitence ; (7) A Mīmar by the same author on the Second Coming of our Lord Jesus Christ ; (8) Explanation of the Fast of Wednesday and Friday by ibn al-Muqaffa' ; (9) A Mīmar on the Excellence and the Grandeur of Sunday ; (10) Exhortation which is read concerning the Dead ; (11) A Mīmar by one of the Saintly Fathers on Death and the Coming forth of the Soul from the Body ; (12) A Mīmar by Mār Isḥaq on Penitence and Death ; (13) Questions of the Pupil to the Master (10 questions) ; (14) Exhortation concerning the Soul ; Arabic. 119 folios, 15 lines, 20 × 15 cm. It is stated on folio 118 (v) : (1) that an earthquake occurred on Easter Day in the year A.M. 1427 (A.D. 1711) ; (2) that swarms of locusts made their appearance, but were driven off by rain, thunder and hail ; (3) that during Easter Week the Ghuzz of Egypt fought amongst themselves during seventy days and the people suffered a great deal in consequence ; (4) that in the month of Baū'ūneh in A.M. 1434 (A.D. 1718)		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		an epidemic broke out and important people died, among whom was Anbā Yū'annis. Ten days afterwards al-Mu'allim Girgis Abū Manṣūr of Ṭūkh (aṭ-Ṭūkhī) died; (5) The Consecration of Anbā Buṭrus of Asyūṭ (Peter VIth), the 105th Patriarch (*sic*), a monk of the Dair Anbā Paul (Būlā), took place on the 16th of Misrā, A.M. 1434 (A.D. 1718), and Anbā Yū'annis al-Mallawānī (John XVIIth) on the 6th Ṭūbeh, A.M. 1443 (A.D.1727), and he went to his rest on the 13th Baramūdeh, A.M. 1461 (A.D.1745); (6) A total eclipse of the sun occurred late in the afternoon of the 21st of Baramūdeh in the same year, and a violent blew till the sunset, yet God had mercy upon his people; (7) The Consecration of Anbā Marqus (Mark VIIth), the 106th Patriarch, took place on the 24th Bashans, A.M. 1461 (A.D. 1745). Undated.		
		تریاق العقول فی علم الأصـول (مثل رقم ٢٨٩)، ناقص الآخر، بفهرس، بالعربية.	٢٣٢	٣٣٧
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر، وقف القلاية فی کيهك سنة ١٥٣١ للشهداء (١٨١٤م)، بدون تاريخ، ١٣٨ ورقة، ١٣ سطرا، مقاس ٢٠ × ١٥.		
337	232	TIRIĀQ AL-ʿUQŪL FI ʿILM AL-UṢŪL, ETC. (CF. No. 289); INCOMPLETE, WITH AN INDEX; Arabic.		
		138 folios, 13 lines, 20 × 15 cm. Titles in red. Dedicated to the Patriarchate in Kyahk, A.M. 1531 (A.D. 1814). Undated.		
		(١) الايضاح لذهبی الفم، ٨ فصول، (٢) قصة اركاليدس، (٣) مير لذهبی الفم علی يوم الأحد، (٤) لافرام علی الموت، (٥) عظة تقرأ علی المؤمنين لكيرلس الاسكندری، (٦) مولد العذراء، (٧) لافرام علی التوبة، (٨) اسطاسيوس علی المزمور السادس، (٩) من قول افرام علی القيامة، ناقص الآخر، بالعربية.	١٩٥	٣٣٨
		بأول أغلب الفصول دكة بسيطة، به ورقة مقطوع جزء منها، التاريخ بالورقة ١٢٢ (جـ) ٢٧ كانون الثانی سنة ٧٢١٥ لآدم (١٧١٥م)، بخط نصر الله بن المعلم ابراهيم دحبور اللدی، ١٨٩ ورقة، ١٥ سـطرا، مقاس ٢٠ × ١٥، الجلدة مصقولة وبها نقش.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
338	195	(1) Book of the Exposition falsely ascribed to St. John Chrysostom (Chapters 1–8); (2) Story of Archelides (Arkālīdis); (3) A Mīmar by St. John Chrysostom on Sunday; (4) A Mīmar by St. Ephraem on Death; (5) Exhortation which is read concerning the Faithful by St. Cyril of Alexandria; (6) The Birth of the Virgin; (7) A Mīmar by St. Ephraem on Penitence; (8) A Mīmar by St. Eustathius (Iṣṭāsīūs) on the 6th Psalm; (9) Extracts from the Sayings of St. Ephraem on the Resurrection; incomplete; Arabic. 189 folios, 15 lines, 20 × 15 cm. At the beginning of most of the chapters simple arabesques. A part of one of the folios is cut off. Dated on folio 122 (r) 27 Kānūn the 2nd (January), A.C. 7215 (A.D. 1715). In the handwriting of Naṣrallah ibn al-Muʿallim Ibṛāhīm Daḥbūr of al-Ladd (al-Laddī). The cover is polished and embossed.		
		الايضاح لساويرس بن المقفع ، بفهرس ، بالعربية .	٩٥	٣٣٩
		مجدول ومحلى بالمداد الأحمر ، بأوّله صفحة بها مستطيلات داخلها رسم طيور ، رؤوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ٢٨ توت سنة ١٤٣٤ للشهداء (١٧١٧م) ، برسم المعلم جرجس أبو منصور الطوخى ، بخط ميخائيل جرجس ، وقف القلاية ، ١٦٤ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢١ ، بالجلدة نقش ولها لسان .		
339	95	Al-Īḍaḥ, etc. (The Book of the Exposition, etc.) by Severus ibn al-Muqaffaʿ, with an Index; Arabic. 164 folios, 17 lines, 31 × 21 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in red. At the beginning there is a folio with rectangles inside which are figures of birds. Titles in red. Dated on the last folio (v) 28 Tūt, A.M.1434 (A.D. 1717). Copied for al-Muʿallim Girgis Abū Manṣūr of Ṭūkh (aṭ-Ṭūkhī) by Mīkhāyīl Girgis. Dedicated to the Patriarchate. The cover which is embossed has a flap.		
		مجموعة بها : (١) مسائل أرسلها أخ من الرهبان إلى الأنبا بطرس أسقف اسنا والرد عليها ، (٢) أسئلة وجهت من أنبا خرستودولوس المطران إلى الأب البطريك أنبا كيرلس (ابن لقلق) ، (٣) مسائل بخط الأب الأسقف أنبا ميخائيل أسقف مليج (٣٧ مسألة) ، (٤) مسائل فى العماد ، (٥) قول حكيم ، (٦) فصل	٣٠٠	٣٤٠

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		فى دهن الميرون ، (٧) موعظة لأنبا تاوفيلس البطريرك ، (٨) مسائل وأجوبة نافعة (من أقوال الآباء معلمى الكنيسة) ، (٩) أرجوزة فى العماد لاثناسيوس أسقف قوص ، (١٠) مائة مسألة له أيضا ، (١١) مسألة فى العماد والوصية ، (١٢) ترتيب الطائفة القبطية لمن يريد الانتقال من أى طوائف لها ، (١٣) أرجوزة الأنبا مرقس أسقف زفتى ، (١٤) مسائل وأجوبة فى الأملاك والزواج والتسرى والميراث من أقوال الآباء ، (١٥) مواريث النصارى لابن العسال ، (١٦) قسم ميراث من قول بعض الأساقفة ، (١٧) الزيجات المحرّمة لابن العسال ولأنبا ميخائيل أسقف دمياط الخ . ، بالعربية . التاريخ بالورقة ١١٩ (ج) ١٤٣٣ للشهداء (١٧١٦ — ١٧ م) ، برسم أنبا اخرسطودولوس أسقف القيامة ، وقف القلاية ، ١١٩ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ .		
340	300	Collection of Various Works : (1) Questions addressed by a brother of the monks to Anbā Buṭrus, Bishop of Isnā, and the answers to them; (2) Questions addressed to the Patriarch Anbā Cyril (ibn Laqlaq) by the metropolitan Anbā Christodoulos (Khristūdūlūs) (of Damietta); (3) 37 Questions drawn up by the father, the bishop, Anbā Mīkhāyīl, Bishop of Malīg ; (4) Questions on Baptism ; (5) The Saying of a Wise Man ; (6) A Chapter on the Oil of Chrism ; (7) Exhortation by Anbā Theophilus (Tawfīlus) The Patriarch; (8) Useful Questions and Answers (from the Sayings of the Fathers, the Doctors of the Church) ; (9) An Argūzah on Baptism by Athanasius, Bishop of Qūṣ ; (10) 100 Questions by the same bishop ; (11) Questions on Baptism and the Baptismal Promises; (12) The Ordo of Conversion to the Coptic Church for members of other sects ; (13) Argūzah by Anbā Marqus, Bishop of Ziftā; (14) Questions and Answers relating to Marriage-Contracts, Marriage, Concubinage and Inheritance, as laid down in the writings of the Fathers of the Church ; (15) On the Inheritances of Christians by Ibn al-ʿAssāl ; (16) On the Division of Inheritance (taken) from the sayings of certain Bishops ; (17) The classes of people forbidden to marry, by Ibn al-ʿAssāl and Anbā Mīkhāyīl, Bishop of Damietta (Dumyāṭ), etc. ; Arabic.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		119 folios, 12 lines, 21 × 15 cm. Dated on folio 119 (r) A.M. 1433 (A.D. 1716–1717). Copied for Anbā Christodoulos (Ikhristūdhūlūs), Bishop (of the Church) of the Resurrection (al-Qiyāmah) in Jerusalem. Dedicated to the Patriarchate.		
		(١) المجامع لساويرس بن المقفع أسقف الأشمونين ، (٢) الايضاح له أيضا (١٤ بابا) ، (٣) ترتيب الكهنوت له أيضا وهو عن طقوس الكنيسة (٢٢ بابا) ، بفهرس ، بالعربية .	٢٣٦	٣٤١
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٢ توت سنة ١٤٣٦ للشهداء (١٧١٩ م) ، بخط القس سليمان بن القس فانوس بدير العذراء بالعدوية ، برسم المعلم حن الله باش ديوان الجوالى ، وقف القلاية ، ١٧٢ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٠ ، بالجلدة نقش .		
341	236	(1) The Book of the Councils by Severus ibn al-Muqaffa' Bishop of al-Ashmūnain; (2) Al-Īḍāḥ, etc. (Book of Exposition) by the same author (14 chapters); (3) The Order of the Priesthood by the same author, which is an explanation of the Rites of the Church (22 chapters), with an Index; Arabic.		
		172 folios, 19 lines, 29 × 20 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 12 Tūt, A.M. 1436 (A.D. 1719). Copied by the priest Sulaimān, son of the priest Fānūs in the Dair al-ʿAdhrā at al-ʿAdawīyah, for al-Muʿallim Ḥinnallah, Chief (Bāsh) of the Dīwān al-Gawālī (for the Poll-tax on Christians and Jews). Dedicated to the Patriarchate. The cover is embossed.		
		مجموعة بها ميامر لابن المقفع : (١) التثليث والتوحيد ، (٢) يشرح فيه جميع نبوات الأنبياء إلى حين تجسد المسيح ، (٣) يشرح الأمانة التى وضعها ٣١٨ أسقفا بنيقية ، (٤) يشرح فيه رد جوابنا نحن المسيحيين اليعاقبة عمن يقولون أن سيدنا فعل ما للبشرية ، (٥) لذهبى الفم عن الصلح ، (٦) أقوال معلمى البيعة تحث على المحبة وعدم الحقد ، (٧) الآية التى ظهرت من الصليب على يد البطريك أنبا يؤنس ، بالعربية .	٢١٦	٣٤٢
		التاريخ بالورقة ١٩٣ (ظ) ٢٦ برموده سنة ١٤٤٥ للشهداء (١٧٢٩ م) ، بخط الشماس عبدالمسيح صليب بكنيسة قصرية الريحان ، ٢٠٠ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٦ .		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
342	216	COLLECTION OF VARIOUS WORKS : (1) MĪMARS (BY IBN AL-MUQAFFAʿ) ON THE TRINITY AND UNITY ; (2) A COMMENTARY ON ALL THE PROPHECIES OF THE PROPHETS DOWN TO THE INCARNATION OF CHRIST ; (3) A COMMENTARY ON THE NICENE CREED ; (4) THE REPLY OF THE JACOBITES TO THOSE WHO SAY THAT JESUS CHRIST DID ALL THAT BELONGS TO THE HUMAN NATURE ; (5) A MĪMAR BY ST. JOHN CHRYSOSTOM ON PEACE ; (6) THE SAYINGS OF THE HOLY FATHERS ON LOVE AND NOT RANCOUR ; (7) THE MARVELLOUS MANIFESTATION OF THE GLORIOUS CROSS WITNESSED BY ANBĀ YŪʾANNIS THE PATRIARCH ; Arabic. 200 folios, 13 lines, 20 × 16 cm. Dated on folio 193 (v) 26 Baramūdeh, A.M. 1445 (A.D. 1729). Copied by the deacon ʿAbd al-Masīḥ Ṣalīb at the Church of Qaṣriyat ar-Rīḥān.		
		الجزء الأول من تفسير المزامير للشيخ الفاضل القس أبي الفرج عبد الله بن الطيب ، من مزمور ١ — ٨١ ، بالعربية . أوله مستطيل بالألوان داخله صليب محاط بزخارف وكتابة عربية ، دكة ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) أول بؤونه سنة ١٤٣٥ للشهداء (١٧١٩م) ، برسم المعلم غبريال الملقب بالصباغ ، ورقة ١١ بيضاء ، وينقصه أوراق ، لصق بالجلدة من الجهتين أوراق عربية من القوانين ، ٢٤٥ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢٨ × ١٩ ، بالجلدة نقش وهى مصقولة .	١٥	٣٤٣
343	15	COMMENTARY ON THE PSALMS BY ASH-SHAIKH, THE PRIEST ABĪ ʾL-FARAG ʿABDALLAH IBN AṬ-ṬAYYIB (1ST PART), PSALMS 1–81 ; Arabic. 245 folios, 21 lines, 28 × 19 cm. At the beginning a rectangle in colours inside which there is a cross surrounded with decorations and Arabic inscriptions. Arabesque. Titles in red. Dated on the last folio (v) 1 Baūʾūneh, A.M. 1435 (A.D. 1719). For al-Muʿallim Ghabryāl, known as aṣ-Ṣabbāgh. Folio 11 is blank. Some folios are missing. Folios of Arabic Canons added at the beginning and at the end. The cover is embossed and polished.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		تفسير الخروج والأحبار قراءات ، العدد والتثنية بدون تفسير، بفهرس بأسماء الخمسة أسفار ، أسماء الكتب المقبولة فى البيعة المقدسة ، بالعربية . يبتدئ من الورقة ٢٢٦ وينتهى بالورقة ٤٢١ ، التاريخ بالورقة ٤٢٠ (ظ) ١٤ برمهات سنة ١٤٣٦ للشهداء (١٧٢٠ م) ، ذكر أن الكتاب كان جزءين الأول يشمل سفر التكوين والثانى يشمل الأسفار الموضحة بعاليه ، وذكر أيضا أن فى سنة ١٢٥٣ هلالية (١٨٣٧ م) كان النيروز يوم السبت وزاد النيل ثم نقص ورويت الأرض من السوهاجية وكان ثمن قدح القمح أربعة قروش وقدح الذرة ثلاثة قروش والفول قرشين ، وفى سنة ١٢٥٤ هلالية (١٨٣٨ م) زاد النيل ثم نقص وكان النيروز يوم الأحد وكان ثمن قدح القمح ثمانية قروش وقدح الفول خمسة قروش وقدح الذرة سبعة قروش ونصف وقدح العدس ستة قروش ونصف ، ١٩٥ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٧ × ١٩ .	١٠	٣٤٤
344	10	Commentary on Exodus and Leviticus divided into Lessons. Numbers and Deuteronomy without a Commentary. An Index to the Pentateuch. Names of the Books of the Scriptures accepted by Holy Church ; Arabic. 195 folios, 19 lines, 27 × 19 cm. Begins from folio 226–421. Dated on folio 420 (v) 14 Baramhāt, A.M. 1436 (A.D. 1720). It is mentioned that the MS. contains 2 parts. The first part containing Genesis and the second the above mentioned Books. The colophon states that in A.H. 1253 (A.D. 1837) an-Nīrūz (New Year's Day) occurred on a Saturday. The Nile after beginning to rise soon began to fall, and the lands had to be irrigated from the Sūhāgiyah (canal). Consequently, the price of cereals rose : wheat 4 piastres, maize 3 piastres and beans 2 piastres a qadaḥ. Likewise in A.H. 1254 (A.D. 1838) the Nile after beginning to rise soon began to fall. An-Nīrūz occurred on a Sunday. The price of cereals : wheat 8 piastres, beans 5 piastres, maize 7 and a half piastres and lentils 6 and a half piastres a qadaḥ.		
		مجموعة بها : (١) أسئلة القس مع البطريك ، ناقصة ، (٢) أحكام المعلم على التلميذ ، (٣) عجائب المسيح وقت الطفولة ، (٤) مير لذهبى الفم عن جلوس سيدنا على جبل الزيتون وسؤال بطرس له ، بالعربية . التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٢ أمشير سنة ١٤٣٧ للشهداء (١٧٢١ م) ، ١١٥ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ١٦ × ١٠ .	٢٦٧	٣٤٥

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
345	267	COLLECTION OF VARIOUS WORKS: (1) QUESTIONS OF A PRIEST TO A PATRIARCH, INCOMPLETE; (2) THE JUDGMENT OF THE MASTER ON THE PUPIL; (3) THE MIRACLES OF CHRIST DURING HIS CHILDHOOD; (4) A MĪMAR BY ST. JOHN CHRYSOSTOM ON OUR LORD WHILST SEATED ON THE MOUNT OF OLIVES, AND THE QUESTION ADDRESSED TO HIM BY PETER; Arabic. 115 folios, 12 lines, 16 × 10 cm. Dated on the last folio (r) 12 Amshīr, A.M. 1437 (A.D. 1721).		
		ميامر اغريغوريوس الثاولوغس ، ٣٠ ميمرا بفهرس ، بالعربية .	١٢٢	٣٤٦
		التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٥ هتور سنة ١٤٤١ للشهداء (١٧٢٤م) ، وقفه أنبا بطرس (السابع) البطريك ١٠٩ على القلاية ، حاشية عن بناء دير باسم مار جرجس بناحية الكالوانية سنة ١٤٤٤ للشهداء (١٧٢٧ — ٢٨م) ، وكان تكريسه فى ١٣ كيهك فى زمن أنبا يؤنس (السابع عشر) وأنبا كرلس بناحية جرجا وظهور آيات وعجائب من هذا الدير ، ٢٦٦ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٢٨ × ٢٠ ، بالجلدة نقش .		
346	122	MĪMARS BY ST. GREGORY THE WONDERWORKER, 30 MĪMARS WITH AN INDEX; Arabic. 266 folios, 25 lines, 28 × 20 cm. Dated on the last folio (r) 15 Hatūr, A.M. 1441 (A.D. 1724). Dedicated to the Patriarchate by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch. There is a note stating that a monastery dedicated to St. George was built in the nāḥiyah of al-Kālwāniyah in A.M. 1444 (A.D. 1727–1728), and was consecrated on the 13th Kyahk in the time of Anbā Yū'annis (John XVIIth) and Anbā Kīrillus of the nāḥiyah of Girgā. Miracles and wonders were manifested at this monastery. The cover is embossed.		
		الاعتراف والخلاص من الخطية وهو المعلم والتلميذ ، بمقدمة وفهرس ، بالعربية .	١٤٦	٣٤٧
		أوله صليب بسيط ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٣ مسرى سنة ١٤٤٢ للشهداء (١٧٢٦م) ، بخط الشماس منصور ، وقفه أنبا كيرلس (الخامس) البطريك ١١٢ على البطريركية ، ٢٣٢ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
347	146	CONFESSION AND FORGIVENESS, NAMELY, THE MASTER AND THE PUPIL, WITH AN INTRODUCTION AND AN INDEX ; Arabic. 232 folios, 15 lines, 21 × 15 cm. Simple cross at the beginning. Dated on the last folio (r) 3 Misrā, A.M. 1442 (A.D. 1726). In the handwriting of the deacon Manṣūr. Dedicated by Anbā Kīrillus (Cyril Vth) the 112th Patriarch, to the Patriarchate. The cover is polished and embossed.		
		روضة الفريد وسلوة الوحيد ، ناقص الأول ، الموجود الجزء الأخير من القول السابع وكامل الآخر ، بالعربية . التاريخ بالورقة ١٥٧ (ج) ٤ هتور سنة ١٤٤٨ للشهداء (١٧٣١م) ، برسم ابراهيم بن المعلم منصور ، ١٦٠ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٤ .	١٢٧	٣٤٨
348	127	THE GARDEN OF HIM WHO IS ISOLATED AND THE CONSOLATION OF HIM WHO IS ALONE, INCOMPLETE. BEGINS FROM THE LAST PART OF THE 7TH DISCOURSE AND IS COMPLETE AT THE END ; Arabic. 160 folios, 13 lines, 19 × 14 cm. Dated on folio 157 (r) 4 Hatūr, A.M. 1448 (A.D. 1731). For Ibrāhīm ibn al-Mu'allim Manṣūr.		
		مجموعة بها : (١) خلقة الانسان ، (٢) الاعتراف بالذنوب ، (٣) الموت وطلوع الروح من الجسد ، (٤) يوم القيامة ، (٥) من أجل الصلاة ، (٦) من أجل النسك ، (٧) من أجل التوبة والصوم والصلاة والمحبة والرحمة ، (٨) من قول أنبا تاوفيلس على حضور القداس ، (٩) موعظة من قول معلمى البيعة تقرأ فى الصوم حاوية لجميع الفضائل ، (١٠) ميمر وعظ وتعليم من الكتب المقدسة عن الرجوع عن المعاصى ، (١١) من قول افرام السريانى عن التوبة ناقص ٥ ورقات ، (١٢) مديحة وعظ وتعليم من قول أبو السعد ، بالعربية . التاريخ بالورقة ٢٦٢ (ظ) ٢٦ بؤونه سنة ١٤٤٧ للشهداء (١٧٣١م) ، ٣٦٥ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ ، بالجلدة نقش وطا لسان .	٢٥٤	٣٤٩

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
349	254	Collection of Various Works on: (1) The Creation of Man; (2) Confession of Sins; (3) Death and the Separation of the Soul from the Body; (4) The Day of Resurrection; (5) Prayer; (6) The Ascetic Life; (7) Repentance, Fasting, Prayer, Love and Mercy; (8) Discourse by Anbā Theophilus (Tawfīlus) on being present at the Liturgy; (9) Exhortation from the Sayings of the Doctors of the Church, read during the Fast (Lent). It enumerates all the Virtues; (10) A Mīmar and Exhortation from the Scriptures on the Repentance of Sins; (11) A Mīmar by St. Ephraem the Syrian on Repentance, 5 folios missing; (12) A Hymn (Madīḥat), Exhortation, and Instruction by Abū 's-Sa'd; Arabic. 365 folios, 12 lines, 20 × 15 cm. Dated on folio 262 (v) 26 Baū'ūneh, A.M. 1447 (A.D. 1731). The cover which is embossed has a flap.		
		الدر المنتخب ليوحنا فم الذهب، بفهرس لمؤلفاته الموجودة بالقلاية، ٣٤ مقالة، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر، التاريخ بآخر ورقة (ج) أول برمهات سنة ١٤٥٠ للشهداء (١٧٣٤م)، ٢٩٥ ورقة، ٢٢ سطرا، مقاس ٣١ × ٢٦، بالجلدة نقش وطا لسان .	١٩٤	٣٥٠
50	194	The Chosen Pearl ascribed to St. John Chrysostom, 34 Discourses. An Index of his Works found in the Patriarchate; Arabic. 295 folios, 22 lines, 31 × 26 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 1 Baramhāt, A.M. 1450 (A.D. 1734). The cover which is embossed has a flap.		
		تفسير البشائر الأربع بمقدمة والقوانين العشرة، بأول كل بشارة بيان الفصول ومضمونها، بالعربية . به مستطيلات داخلها نصوص عربية، التاريخ بالورقة ٢٦٤ (ج) ٩ برمهات سنة ١٤٥١ للشهداء (١٧٣٥م)، بخط سكندس بن المتنيح تادرس، اشترى الكتاب نصر عبد السيد سنة ١٥٢٢ للشهداء (١٨٠٥ — ٦م)، ٤٦٥ ورقة، ١٦ سطرا، مقاس ٢٨ × ٢٠ .	٢٦	٣٥١

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
351	26	COMMENTARY ON THE FOUR GOSPELS, WITH AN INTRODUCTION AND THE TEN CANONS. AT THE BEGINNING OF EACH GOSPEL THERE IS AN INDEX ; Arabic. 465 folios, 16 lines, 28 × 20 cm. Rectangles contain Arabic inscriptions. Dated on folio 264 (r) 9 Baramhāt, A.M. 1451 (A.D. 1735). Copied by Secundus (Sakundus), son of Theodore (Tadrus). The MS. was bought by Naṣr ʿAbd's-Sayīd in A.M. 1522 (A.D. 1805–1806).		
		لايضاح لأنبا ساويرس أسقف الاشمونين ، ١٢ بابا بفهرس ، بالعربية . أوله دكة بالألوان ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٣١٩ (ظ) ٢٤ مسرى سنة ١٤٥٢ للشهداء (١٧٣٦م) ، برسم جرجس أبو ابراهيم الأشفيني ، اشتراه نخله سعد الخنانى عن يد القس جرجس الجوهرى الخنانى خادم كنيسة السيدة بحارة الروم سنة ١١٩٠ هلالية (١٧٧٦م) ، ٣١٨ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٤ .	٩٠	٣٥٢
352	90	AL-ĪḌĀḤ, ETC. (THE BOOK OF THE EXPOSITION, ETC.) BY SEVERUS, BISHOP OF AL-ASHMŪNAIN, 12 CHAPTERS ; Arabic. 318 folios, 13 lines, 19 × 14 cm. At the beginning an arabesque in colours. Titles in red. Dated on folio 319 (v) 24 Misrā, A.M. 1452 (A.D. 1736). For Girgis Abū Ibrāhīm of Ashfīn. The MS. was bought by Nakhlah Saʿad of Umkhanān, in the presence of the priest Girgis al-Gawharī of Umkhanān, minister of the Church of the Virgin in the Ḥārat ar-Rūm, A.H. 1190 (A.D. 1776).		
		اعترافات الآباء معلمى البيعة لغاية اخرسطودولس (البطريك ٦٦) ، مترجم من القبطية الى العربية ، بفهرس ، أوله صفحة من أقوال الشيخ الروحانى ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٢٤٤ (ظ) ٢٠ بؤونه سنة ١٤٥٣ للشهداء (١٧٣٧ م) ، برسم المعلم عبد القدوس أبو شنوده ، بخط الشماس ميخائيل جرجس تادرس الطحاوى ، ٢٤٥ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣٣ × ٢١ ، بالجلدة زران .	١٨٨	٣٥٣

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
353	188	I'tirāfāt al-Abā, *i.e.* Confessions of the Fathers, the doctors of the Church, down to Christodoulos (Ikhristūdūlus) (66th Patriarch). Translated from the Coptic into Arabic, with an Index. At the beginning there is a folio from the Sayings of ash-Shaikh ar-Rūḥānī (the Spiritual Elder); Arabic. 245 folios, 21 lines, 33 × 21 cm. Titles in red. Dated on folio 244 (v) 20 Baū'ūneh, A.M. 1453 (A.D. 1737). Copied for the master (al-Mu'allim) Abd al-Qaddūs Abū Shanūdeh by the deacon Mīkhāyīl Girgis Tadrus of Ṭaḥā. The cover has two straps.		
		(١) بيان الاعتراف وصفته وما يلزم المعترف ، فسر من اللغة الأفرنجية إلى العربية فى شهر أمشير سنة ١٢٩٩ للشهداء (١٥٨٣ م) ، ٢٠ فصلا ، (٢) سيرة موسى بن أوفوميانوس المعروف برجل الله ، (٣) موعظة للقديس اسطفانوس تبكيت للنفس ، (٤) ميمر أبيا قسطنطين أسقف أسيوط عن النفس التى تسقط وتخرج من العالم ، (٥) ميمر لذهبى الفم وأثناسيوس على تفسير الستة الأيام ، ناقصا الآخر ، (٦) رسالة توقيه يعلم بها التوقيعات اليومية للسنة كلها ، (٧) معرفة حلول القمر وطلوع الفجر ، (٨) أرجوزة فى معرفة المنازل ، بالعربية . بخطين ، تاريخ الجزء الأول بالورقة ١٥ (ظ) ١١ بشنس سنة ١٤٥٣ للشهداء (١٧٣٧ م) ، ١٤٩ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ .	٢٤٥	٣٥٤
354	245	(1) Confession and the Conditions requisite for the Penitent, translated from the French (al-Afrangīah) into Arabic in the month of Amshīr, A.M. 1299 (A.D. 1583), 20 chapters; (2) Life of Mūsā (read Rīshā), son of Euphemianos (Awfūmyānūs) known as the Man of God; (3) Sermon by St. Stephen (Isṭafānūs) on the Reproach to the Soul; (4) A Mīmar by Anbā Constantine (Qusṭanṭīn), Bishop of Asyūṭ, on the Soul which sins and goes forth from the world; (5) A Mīmar by St. John Chrysostom and St. Athanasius on the Interpretation of the Six Days (of the Creation), incomplete; (6) A Note on the Principal Agricultural Seasons of the Coptic Year; (7) On		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		THE RISING AND THE SETTING OF THE MOON AND THE HOUR OF THE DAWN; (8) ARGŪZAH ON THE MOVEMENTS OF THE CONSTELLATIONS; Arabic. 149 folios, 13 lines, 20 × 15 cm. Two different hands. The date of the 1st part is given on folio 15 (v) 11 Bashans, A.M. 1453 (A.D. 1737).		
		أحد كتب إقليمس تلميذ بطرس ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٧ مسرى سنة ١١٥١ هلالية (١٧٣٨ م) ، ٢٥٦ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ ، الجلدة مصقولة وبها نقش وذا لسان .	١١٥	٣٥٥
355	115	ONE OF THE BOOKS ATTRIBUTED TO ST. CLEMENT, DISCIPLE OF ST. PETER; Arabic. 256 folios, 14 lines, 21 × 15 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 17 Misrā, A.H. 1151 (A.D. 1738). The cover which is polished and embossed has a flap.		
		(١) الشيخ الروحانى ، المقالة الثالثة من رءوس المعرفة من كتابه مما أخرجه القس الحبيس أنبا يوحنا من السريانية إلى العربية ، (٢) رءوس المعرفة للقديس أوغريس ، بالعربية . آخره أوراق مجددة ، التاريخ بالورقة ١١٨ (ظ) ٢٨ كيهك سنة ١٤٥٥ للشهداء (١٧٣٩ م) ، بخط القس سليمان بن سعد بكنيسة العذراء بحارة زويله ذكر أن الكتاب منقول عن نسخة بخط أبو سعد بن سيد الدار بن أبو الفضل مؤرخة فى أول مسرى سنة ١٠٢٨ للشهداء (١٣١٢ م) ، والأخيرة منقولة عن نسخة بخط القس الراهب غبريال بن فخر الكفاه مؤرخة فى سنة ٩٩١ للشهداء (١٢٧٤ — ٧٥ م) ، ترجمها له من السريانية إلى العربية القس الراهب ابراهيم والشماس يوحنا ، رممه أنبا كيراس (الخامس) البطريرك ١١٢ ، وقفه على البطريركية ، ١٥٧ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٨ × ١٩ .	١٥٢	٣٥٦

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
356	152	(1) Ash-Shaikh ar-Rūḥānī (The Spiritual Elder), the Third Discourse from the Chapters on Knowledge. This work was translated from the Syriac into Arabic by Anbā Yūḥannā, priest and hermit; (2) The Chapters on Knowledge by St. Evagrius (Awaghrīs); Arabic. 157 folios, 19 lines, 28 × 19 cm. At the end some folios restored. Dated on folio 118 (v) 28 Kyahk, A.M. 1455 (A.D. 1739). Copied by the priest Sulaimān ibn Sa'd, minister of the Church of the Virgin in the Ḥārat Zuwaileh. The colophon states that the MS. was copied from a copy in the handwriting of Abū Sa'd ibn Saīd ad-Dār ibn Abū'l-Faḍl, dated 1 Misrā, A.M. 1028 (A.D. 1312). The latter was copied from a MS. in the handwriting of the priest, the monk Ghabryāl ibn Fakhr al-Kafāh, dated in A.M. 991 (A.D. 1274–1275). Translated from the Syriac into Arabic by the priest, the monk Ibrāhīm in collaboration with the deacon Yūḥannā. The MS. was restored by Anbā Kīrillus (Cyril V), the 112th Patriarch, and dedicated to the Patriarchate.		
		أقوال وترتيب الآباء السريان (اعتقادهم وأصول الدين و إيمانهم) لمار دانيال بن الخطاب ، بفهرس ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٢٥ أيب سنة ١٤٥٦ للشهداء (١٧٤٠ م) ، بخط ابراهيم سمعان أنحى الرئيسة بحارة الروم ، برسم أنبا يؤنس (السابع عشر) البطريك الـ ١٠٥ ، ٣٥٦ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢١ ، بالجلدة نقش .	١٩٠	٣٥٧
357	190	The Sayings and Rules of the Syrian Fathers by Mār Dānyāl ibn al-Khaṭṭāb, with an Index; Arabic. 356 folios, 17 lines, 31 × 21 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 25 Abīb, A.M. 1456 (A.D. 1740). Copied by Ibrāhīm Sam'ān, brother of the abbess in the Ḥārat ar-Rūm, for Anbā Yū'annis (John XVIIth), the 105th Patriarch. The cover is embossed.		
		الدر الثمين فى إيضاح الاعتقاد فى الدين ، ١٥ بابا ، بمقدمة ، لساويرس بن المقفع بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٢٣٣ (ج) ٧ بشنس سنة ١٤٥٦ للشهداء (١٧٤٠ م) ، برسم المعلم حبشى بن المعلم رزق أبى غطاس ، ٢٣٣ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .	١٦٩	٣٥٨

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
358	169	AD-DURR ATH-THAMĪN, ETC. (THE PRECIOUS PEARL, ON THE ELUCIDATION OF THE ARTICLES OF FAITH IN RELIGION) 15 CHAPTERS, WITH AN INDEX; BY SEVERUS IBN AL-MUQAFFAʿ. Arabic. 233 folios, 13 lines, 20 × 15 cm. Titles in red. Dated on folio 233 (r) 7 Bashans, A.M. 1456 (A.D. 1740). For al-Muʿallim Ḥabashī ibn al-Muʿallim Rizq abī Ghaṭṭās. The cover is polished and embossed.		
		تفسير جزء من رسالة كورنثوس الأولى لذهبى الفم ، ١٧ مقالة بعظاتها ، بفهرس ، بالعربية . النص بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٢٣ كيهك سنة ١٤٥٧ (١٧٤٠ م) ، منقول عن نسخة مؤرخة فى سنة ٩٥٢ للشهداء (١٢٣٥ — ١٢٣٦ م) ، بخط يؤنس الكاتب ، وقفه أنبا بطرس (السابع) البطريك ١٠٩ على القلاية ، ٦٥ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢١ .	٦٩	٣٥٩
359	69	COMMENTARY ON A PART OF THE FIRST EPISTLE OF ST. PAUL TO THE CORINTHIANS BY ST. JOHN CHRYSOSTOM, 17 DISCOURSES WITH SERMONS, WITH AN INDEX; Arabic. 65 folios, 19 lines, 32 × 21 cm. Text in red. Dated on the last folio (v) 23 Kyahk, A.M. 1457 (A.D. 1740). Copied from a MS. dated A.M. 952 (A.D. 1235–1236) in the handwriting of Yū'annis the scribe. Dedicated by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, to the Patriarchate.		
		كتاب مقدس ، سبعة أسرار البيعة ويسمى نزهة النفوس ، تأليف أحد القسوس ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٣ كيهك سنة ١٤٥٧ للشهداء (١٧٤٠ م) ، بخط ابراهيم بن سمعان (كتب اسمه بالقبطية) ، برسم أنبا يؤنس (السابع عشر) البطريك ١٠٥ ، ١٥٣ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٢ ، بالجلدة نقش .	٢٠٢	٣٦٠
360	202	BOOK ON THE SEVEN SACRAMENTS OF THE CHURCH, CALLED THE DELIGHT OF THE SOUL, COMPOSED BY A PRIEST; Arabic. 153 folios, 15 lines, 31 × 22 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 3 Kyahk, A.M. 1457 (A.D. 1740). In the handwriting of Ibrāhīm ibn Samʿān (name in Coptic) for Anbā Yū'annis (John XVIIth), the 105th Patriarch. The cover is embossed.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		تفسير مختصر للرسائل من أفسس الى العبرانيين ، بالعربية . أول أوراقه مجددة ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٢٨ هتور سنة ١٤٥٩ للشهداء (١٧٤٢ م) ، ٢٢٥ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ .	٧١	٣٦١
361	71	A Short Commentary beginning with the Epistle to the Ephesians and ending with the Epistle to the Hebrews ; Arabic. 225 folios, 12 lines, 21 × 15 cm. At the beginning some restored folios. Dated on the last folio (v) 28 Hatūr, A.M. 1459 (A.D. 1742).		
		مصباح الظلمة فى ايضاح الخدمة لابن كبر ، ينتهى : (١) بتاريخ مختصر لبطاركة الاسكندرية لغاية البطريك الرابع والسبعين نقلا عما وجد من تاريخهم فى كنيسة الشهيد العظيم مار جرجس بقصر الجمع المجاورة لبيعة الست السيدة بقصرية الريحان ، (٢) أسماء الأبروشيات بالوجهين ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، به أوراق مجددة ، بأول صفحة وقفية على كنيسة أبو السيفين بمصر القديمة مؤرخة ٢٢ برمهات سنة ١٤٦٠ للشهداء (١٧٤٤ م) ، طالع فيه حن الله غطاس الشهير بمباشرة ديوان الجوالى سنة ١٤٣٠ للشهداء (١٧١٣ — ١٤ م) ، بدون تاريخ ، ٢٨٥ ورقة ، ٢١ — ٣٦ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢١ .	٣٥١	٣٦٢
362	351	The Lamp of Darkness and the Elucidation of the Service by Ibn Kabar. At the end : (1) Short Biographies of the Patriarchs down to the 74th Patriarch, copied from a MS. of their biographies in the Church of the Great Martyr Mār George (Girgis) in the Qaṣr al-Gam' * near to the Church of the Lady, the Virgin, Qaṣriyat ar-Rīḥān ; (2) Names of the Dioceses in both Lower and Upper Egypt ; Arabic. 285 folios, 21–36 lines, 31 × 21 cm. Titles in red. Restored folios. On the first folio there is a dedication to the Church of Abū's-Saifain in Old Cairo with the date 22 Baramhāt, A.M. 1460 (A.D. 1744). A reading note by Ḥinnallah Ghaṭṭās who was in charge of the Dīwān al-Gawālī, A.M. 1430 (A.D. 1713–1714). Undated.		

* *i.e.* the Qaṣr ash-Sham'.

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		مجموعة بها : (١) الأبواب تأليف القديس اغريغوريوس أسقف نوسا، وهى الجزيرة، فى طبيعة الانسان ، ٤٣ بابا، نقله من اليونانية الى العربية اسحق بن حنين ، بفهرس ، (٢) رسائل ومقالات للشيخ أبو على عيسى بن اسحق بن زرعة ، (٣) مقالات يحيى بن عدى بن حميد بن زكريا ، (٤) مسائل أخرى وأجوبتها لابى على عيسى بن اسحق بن زرعة ، بالعربية .	٢٢٤	٣٦٣
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٢٤ كيهك سنة ١٤٦١ للشهداء (١٧٤٤م) ، وقفه أنبا بطرس (السابع) البطريك الـ ١٠٩ على القلاية ، ١٦١ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢١ .		
363	224	Collection of Various Works : (1) The 43 Chapters by St. Gregory, bishop of Nyssa, which is an Island, on the Nature of Man.* It was translated from the Greek into Arabic by Isḥaq ibn Ḥinain, with an Index ; (2) Letters and Discourses by ash-Shaikh Abū ʿAlī ʿIsā ibn Isḥaq ibn Zarʿah ; (3) Discourses by Yaḥyā ibn ʿAdī ibn Ḥamīd ibn Zakaryā ; (4) Other Questions and their Answers by Abū ʿAlī ʿIsā ibn Isḥaq ibn Zarʿah ; Arabic.		
		161 folios, 17 lines, 29 × 21 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 24 Kyahk, A.M. 1461 (A.D. 1744). Dedicated by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, to the Patriarchate.		
		الدر المنتخب ليوحنا فم الذهب ، ٣٤ مقالة ، بالعربية .	٨٥	٣٦٤
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) بشنس سنة ١٤٦١ للشهداء (١٧٤٥م) ، ٢٠٠ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٠ .		
364	85	The Chosen Pearl (Ad-Dur al-Muntakhib) attributed to St. John Chrysostom, 34 Discourses ; Arabic.		
		200 folios, 21 lines, 29 × 20 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) Bashans, A.M. 1461 (A.D. 1745).		

* The real author of this work is Nemesios of Emesa, *cf.* No. 332.

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		تفسير سفر التكوين ، ٥٧ قراءة ، بالعربية . التاريخ بآخر ورقة (ج) ٢٨ بابه سنة ١١٥٩ هجرية (١٧٤٦ م) ، بخط القس دميان برسوم ، ٢٤٢ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٠ .	٣٣٠	٣٦٥
365	330	COMMENTARY ON GENESIS, 57 LESSONS ; Arabic. 242 folios, 20 lines, 31 × 20 cm. Dated on the last folio (r) 28 Bābeh, A.H. 1159 (A.D. 1746). In the handwriting of the priest Dimyān Barsūm.		
		مجموعة بها : (١) ترياق العقول لتحصيل الأصول من قول ساويرس بن المقفع صحته (لأبى الخير ابن الطيب) ، والجزء الثانى يشمل وصايا انجيلية عبارة عن ١٠٠ وصية محصورة فى ٨٢ ينتهى بأسئلة وأجوبة فى العقائد المسيحية ، (٢) مديح للعذراء لذهبى الفم ، (٣) خبر بنوده المتردى مما ترجمه بطرس السدمنتى ، (٤) أخبار القديسين أشعيا وأخيه آسيا للسدمنتى ، (٥) أرجوزة فى الاعتقاد للسدمنتى ، (٦) خبر أفيقيا امرأة بن شيراخ مع سليمان بن داود ، (٧) حكمة سليمان بن داود ، الأمثال ، الجامعة ، نشيد الانشاد ، (٨) قول بوليدس بطريرك رومة وقول باسيليوس فى تفسير الأمثال ، (٩) رؤية عزرا الكاهن ، (١٠) كتابه ، بالعربية . بخطوط مختلفة ، يتخللها أوراق بيضاء ، التاريخ الأول بالورقة ٢٨٢ (ظ) ١١٥١ هلالية (١٧٣٨ م) ، والثانى بالورقة ٣٢١ (ظ) ١٥ طوبه سنة ١٤٦٢ للشهداء (١٧٤٦ م) ، ٣٥٤ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٥ .	٢٨٦	٣٦٦
366	286	VARIOUS WORKS : (1) TIRIĀQ AL-ʿUQŪL, ETC. (THE THERIAC OF MINDS ON FUNDAMENTAL DOGMAS) BY SEVERUS IBN AL-MUQAFFAʿ (*sic*), READ : ABĪ'L-KHAIR IBN AṬ-ṬAYYĪB. THE SECOND PART CONTAINS 82 EVANGELIC COMMANDMENTS, ENDING WITH AN ANSWER TO A QUESTION ON CHRISTIAN DOGMA ; (2) ENCOMIUM ON THE VIRGIN BY ST. JOHN CHRYSOSTOM ; (3) STORY OF PAPHNUTI (BABNŪDEH) AL-MUTRADDĪ, TRANSLATED BY BUṬRUS AS-SADMANTĪ ; (4) STORY OF THE SAINTS ISAIAH (ISHAʿYĀ) AND HIS BROTHER ASIA (ASYĀ) BY BUṬRUS AS-SADMANTĪ ; (5) A POEM (ARGŪZAH)		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		ON DOCTRINE BY BUṬRUS AS-SADMANTĪ; (6) STORY OF AFIKIA (AFĪQĪYĀ), WIFE OF JESUS IBN SIRACH, TOGETHER WITH THAT OF SOLOMON, SON OF DAVID; (7) WISDOM OF SOLOMON, SON OF DAVID; PROVERBS; ECCLESIASTES; SONG OF SONGS; (8) DISCOURSE BY HIPPOLYTUS (BŪLĪDUS), PATRIARCH OF ROME, AND ANOTHER BY ST. BASIL ON THE COMMENTARY ON THE PROVERBS; (9) THE APOCALYPSE OF EZRA THE PRIEST; (10) THE BOOK OF EZRA; Arabic. 354 folios, 15 lines, 22 × 15 cm. Different hands. Blank folios in various places. Date of the first part on folio 282 (v) A.H. 1151 (A.D. 1738), the second part is dated on folio 321 (v) 15 Ṭūbeh, A.M. 1462 (A.D. 1746).		
		تفسير سفر التكوين مقسم إلى قراءات ، بالعربية .	٦	٣٦٧
		التاريخ بآخر ورقة (ظ) ١٣ بشنس سنة ١٤٦٥ للشهداء (١٧٤٩ م) ، برسم الشماس المعلم حبشى بن المرحوم مصرى من ميت غمر ، بخط القس عطية خادم الست مذراء بكوم اشفين ، ٢٣٦ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢١ .		
367	6	COMMENTARY ON GENESIS, DIVIDED INTO LESSONS; Arabic 236 folios, 19 lines, 31 × 21 cm. Dated on the last folio (v) 13 Bashans, A.M. 1465 (A.D. 1749). For the deacon al-Muʿallim Ḥabashī, son of the late Maṣrī of Mīt Ghamr, in the handwriting of the priest ʿAṭyah, minister of the Church of the Lady the Virgin at Kūm Ashfīn.		
		البرهان فى القوانين المكملة والفرائض المهملة (لابن الراهب) ، الجزء الأول ، ٢٥ مسألة ، بالعربية .	٢٦٩	٣٦٨
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٩ طوبه سنة ١٤٦٧ للشهداء (١٧٥١ م) ، وقفه على القلاية أنبا يؤنس (الثامن عشر) البطريرك ١٠٧ ، ٢٧٢ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٦ ، بالجلدة نقش ولها لسان .		
368	269	THE BOOK OF THE PROOF, ON THE PERFECT CANONS AND THE PRECEPTS WHICH ARE NEGLECTED (1ST PART), 25 QUESTIONS (BY IBN AR-RĀHIB); Arabic. 272 folios, 13 lines, 21 × 16 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 9 Ṭūbeh, A.M. 1467 (A.D. 1751). Dedicated to the Patriarchate by Anbā Yūʾannis (John XVIIIth), The 107th Patriarch. The cover which is embossed has a flap.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		تفسير سفر المزامير لأثناسيوس الرسولى ، ناقص من أوله ، يبتدئ من مزمور ٣٧ ، كامل الآخر ، بالعربية .	٢١	٣٦٩
		رءوس المراضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٢٨٣ (ظ) بؤونه سنة ١٤٣٩ للشهداء (١٧٢٣م) ، برسم شخص كشط اسمه واستبدل باسم سليمان ، ٢٨٨ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٥ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .		
369	21	COMMENTARY ON THE PSALMS BY ATHANASIUS, THE ISAPOSTOLIC, INCOMPLETE. BEGINS AT THE 37TH PSALM, COMPLETE AT THE END ; Arabic.		
		288 folios, 13 lines, 19 × 15 cm. Titles in red. Dated on folio 283 (v) Baū'ūneh, A.M. 1439 (A.D. 1723). For (the original name is erased and replaced by) Sulaimān. The cover is polished and embossed.		
		مجموعة بها : (١) ما اختصر على تعليقه من كتاب عبد الله الناشى والرد عليه من عبد المسيح ، (٢) الرد على الكتاب المعروف باللمعة المضيئة لابن العسال المصرى ، (٣) ما علق من معانى فأجاب به بعض النصارى من سأله ، مجادلة بين يهودى ونصرانى ، (٤) من كلام بعض متكلمى المسلمين فى الرد على من أنكر من اليهود نسخ شريعتهم ، (٥) اثبات نسخ شريعة موسى بالطريقة العقلية ، (٦) مسألة ثم جوابها لجرجس بن افرايم اليعقوبى ، (٧) رسالة بولس الراهب أسقف صيدا المختصرة عن التثليث والتوحيد (٢٢ بابا) ، (٨) مقالة يحيى بن عدى فى تبيين حال ترك طلب الذسل فى التفضيل أو الترزيل ثم جوابه عن ثلاثة أسئلة فى توليد الأولاد والتفرد لطلب العلم بتاريخ ١٠ محرم ٣٥٣ هلالية (٩٦٤ م) ، (٩) مقالة زرعة بن موسى الكاتب الطيرانى ذكر فيها سبب تقدمة اليهود فصحهم فى بعض السنين شهرا ، تاريخ تصنيفها سنة ١٤٠٠ للهجرة (كذا) ، (١٠) مختصر لعيد التجلى لمار افرام ، (١١) مميز لذهبى الفم عن سوسنة العفيفة ، (١٢) مختصر من رسالة أحد الأساقفة الى بعض الكراسى ،	٨٣	٣٧٠

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		(١٣) من قول بعض المفسرين عن كلام يعقوب "لا يزول قضيب من يهوذا" ، (١٤) مختصر من كتاب اليا المطران ، (١٥) من قول مار اليا مطران مصر لما سألوه عن نعيم دار الآخرة ، (١٦) مختصر من رسالة لأحد الأساقفة الى بعض الكراسى (كسابقه) ، (١٧) تفسير رسالة كورنثوس الأولى لذهبى الفم ، مقالات بعظاتها ١٧ ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٣ بؤونه سنة ١١٦٨ هلالية (١٧٥٢ م) ، بخط داود بن رزق الله من المخنان ، وقفه أنبا بطرس (السابع) البطريك الـ ١٠٩ على القلاية ، ٢٤٥ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢١ .		
370	83	VARIOUS WORKS: (1) REFUTATION OF THE OBJECTIONS MADE BY ʿABD ALLAH AN-NĀSHĪ AGAINST CHRISTIANITY AND THE REPLY OF ʿABD AL-MASĪḤ; (2) REFUTATION OF THE BOOK ENTITLED "THE BRILLIANT LIGHT" BY IBN AL-ʿASSĀL AL-MAṢRĪ; (3) A DISPUTE BETWEEN A JEW AND A CHRISTIAN; (4) A POLEMICAL TREATISE BY A MUTAKALLIM MUSLIM AGAINST THE JEWS; (5) LOGICAL REASONS FOR THE ABOLITION OF THE MOSAIC LAW; (6) A QUESTION AND ITS ANSWER BY GIRGIS IBN AFRĀM THE JACOBITE; (7) A TREATISE BY BŪLUS AR-RĀHIB, BISHOP OF SAIDĀ (SIDON) ON THE TRINITY AND THE UNITY (22 CHAPTERS); (8) A TREATISE BY YAḤYĀ IBN ʿADĪ ON THE ADVANTAGE AND THE DISADVANTAGE OF A LIMITED FAMILY. HIS ANSWER TO THREE QUESTIONS ASKED HIM ON THE PROCREATION OF CHILDREN AND THEIR PREDESTINATION TO THE STUDY OF LEARNING. DATED 10 MUḤARRAM, A.H. 353 (A.D. 964); (9) A TREATISE BY ZARʿAH IBN MŪSĀ AṬ-ṬAIRĀNĪ THE SCRIBE ON THE REASON WHY THE JEWS ADVANCE THE DATE OF THEIR PASSOVER BY ONE MONTH IN SOME YEARS. DATED A.H. 1400 (*sic*); (10) A SHORT NOTICE ON THE TRANSFIGURATION BY MĀR EPHRAEM (AFRĀM); (11) A MĪMAR BY ST. JOHN CHRYSOSTOM ON THE CHASTE SUSANNA; (12) SUMMARY OF A LETTER ADDRESSED BY A BISHOP TO ONE OF THE DIOCESES; (13) COMMENTARY BY CERTAIN FATHERS ON THE SAYING OF JACOB "THE SCEPTRE SHALL NOT DEPART FROM JUDAH"; (14) SUMMARY OF THE BOOK OF ELIAS (ILYĀ) THE METROPOLITAN (MUṬRĀN); (15) DISCOURSE BY MĀR ELIAS (ILYĀ), METROPOLITAN (MUṬRĀN) OF CAIRO, ON THE		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		Beatitude of the Future Life; (16) Summary of a letter by one of the Bishops to one of the Dioceses (as above); (17) Commentary by St. John Chrysostom on the First Epistle to the Corinthians, 17 Discourses and Sermons; Arabic. 245 folios, 19 lines, 30 × 21 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 3 Baū'ūneh, A.H. 1168 (A.D. 1752). In the handwriting of Dāwud ibn Rizqallah of Umkhanān. Dedicated by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, to the Patriarchate.		
		مدينة الله السرية لرئيسة دير كاثوليكية ، نقله من الاسبانية الى العربية روفائيل الملقب ونتيول من رهبان مار فرنسيس فى أورشليم سنة ١٦٩٦ م فى دمشق الشام ، بالعربية . بخط ديمترى ولد بهنام مهنا السريانى بمدينة دمشق سنة ١٧٥٢ م ، ٢٣٤ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .	٢٧٩	٣٧١
371	279	The Book on the Mystic City of God by an Abbess of a Latin Convent (*Mystica Ciudad de Dios* by Maria de Agreda), translated from the Spanish into Arabic by Raphael (Rūfāyīl) known as Ventayol (Wantyūl), a monk of the Monastery of Mār Francis (Franciscan Monastery) at Jerusalem, in A.D. 1696 at Damascus; Arabic. 234 folios, 17 lines, 22 × 16 cm. In the handwriting of Dīmitrī son of Bahnām Mahnā the Syrian of Damascus in A.D. 1752.		
		تفسير سبعة مزامير التوبة منقول عن كتاب مطبوع سنة ١٧٥٣م بفهرس ، بالعربية . وقف كنيسة أنبا أنطونيوس بالأقصر ، بدون تاريخ ، ٢٣٦ صفحة (١١٨ ورقة) ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢٨ × ٢٠ ، بالجلدة زران .	١٨	٣٧٢
372	18	Commentary on the Seven Penitential Psalms copied from a book printed in A.D. 1753, with an Index; Arabic. Pp. 236 (118 folios), 21 lines, 28 × 20 cm. Dedicated to the Church of Anbā Anthony at al-Uqṣur. The cover has two straps. Undated.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		مجموعة بها : (١) كتاب الدر الثمين لابن المقفع ، (٢) الرءوس الاثنا عشر لكيرلس بطريرك الاسكندرية ، (٣) مجموع من أقوال الآباء فى التجسد ، (٤) شرح نبوات الأنبياء من العتيقة من جميع كتبهم الى حين ظهور المسيح ، (٥) الباب الثالث ذكر المجامع ومن كان السبب فيها ومن أى موضع كان الافتراق ، (٦) الباب الرابع تعاليم الآباء المتقدمين قبل افتراق الأمانة وما جرى بعد الافتراق ، بالعربية . وقفه أنبا مرقس (السابع) البطريرك ١٠٦ بتاريخ ٣ النسى سنة ١٤٧٠ للشهداء (١٧٥٤ م) على البطريركية ، بدون تاريخ ، ٢١٠ ورقات ، ١٧ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٢ .	٣٤١	٣٧٣
373	341	VARIOUS WORKS : (1) THE BOOK OF THE PRECIOUS PEARL BY IBN AL-MUQAFFAʿ ; (2) THE TWELVE CHAPTERS BY ST. CYRIL, PATRIARCH OF ALEXANDRIA ; (3) COLLECTION OF SAYINGS FROM THE FATHERS ON THE INCARNATION ; (4) COMMENTARY ON THE PROPHECIES OF THE PROPHETS DRAWN FROM THEIR BOOKS DOWN TO THE ADVENT OF CHRIST ; (5) " THE 3RD CHAPTER," ON THE COUNCILS, THEIR ORIGIN AND THE CAUSE OF THE SCHISM ; (6) " THE 4TH CHAPTER," ON THE DOCTRINES OF THE FATHERS BEFORE AND AFTER THE SCHISM ; Arabic. 210 folios, 17 lines, 31 × 22 cm. Dedicated to the Patriarchate by Anbā Marqus (Mark VIIth), the 106th Patriarch, dated 3 an-Nasī, A.M. 1470 (A.D. 1754). Undated.		
		نزهة النفوس ومزيل الخطايا والعكوس ، سبعة أبواب ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٢٠١ (ظ) ٧ هتورسنة ١٤٧٢ للشهداء (١٧٥٥ م) ، برسم ميخائيل أحد رهبان دير السريان ، وقف كنيسة العذراء بناحية سبك العريفات ، ٢٠٢ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .	١٦٧	٣٧٤
374	167	THE DELIGHT OF SOULS AND THE SEPARATION FROM SINS AND RELAPSES, 7 CHAPTERS ; Arabic. 202 folios, 15 lines, 22 × 16 cm. Titles in red. Dated on folio 201 (v) 7 Hatūr, A.M. 1472 (A.D. 1755). For Mīkhāyīl, a monk of the Monastery of as-Suryān. Dedicated to the Church of the Virgin in the Nāḥiyah of Subk al-ʿArīfāt.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		مواضيع ملتقطة من كتاب الحاوى (البندقتيس) مما جمعه انطياخوس من سيق مار سابا ، ٦٣ مقالة ، بفهرس ، بالعربية . التاريخ بآخر ورقة (جـ) ١٢ مسرى سنة ١٤٧٣ للشهداء (١٧٥٧ م) ، بخط عبد الملاك يوحنا منصور ، ١٧٥ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ ، بالجلدة زران .	٢٤٢	٣٧٥
375	242	SUBJECTS DRAWN FROM THE BOOK ENTITLED AL-HĀWĪ, *i.e.* THE COMPILER (πανδέκτης τῆς ἁγίας γραφῆς) BY ANTIOCHUS, A MONK OF THE MONASTERY OF MĀR SĀBĀ, 63 DISCOURSES, WITH AN INDEX ; Arabic. 175 folios, 17 lines, 22 × 16 cm. Dated on the last folio (r) 12 Misrā, A.M. 1473 (A.D. 1757). In the handwriting of ʿAbd al-Malāk Yūḥannā Manṣūr. The cover has two straps.		
		الجزء الثانى من كتاب احتقار أباطيل العالم بفهرس بمحتويات ١٠٠ فصل ، بالعربية . التاريخ بآخرورقة (ظ) ٢٩ برموده سنة ١٤٧٥ للشهداء (١٧٥٩ م) ، بخط جرجس قلته القسيس بمدينة أسيوط ، ٢٠٧ ورقات ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣٣ × ٢٢ .	١٣٦	٣٧٦
376	136	THE SECOND PART OF THE BOOK ON THE DISDAIN OF THE VANITIES OF THE WORLD (VANITA DEL MONDO), WITH AN INDEX OF 100 SECTIONS ; Arabic. 207 folios, 21 lines, 33 × 22 cm. Dated on the last folio (v) 29 Baramūdeh, A.M. 1475 (A.D. 1759). In the handwriting of Girgis Qultah, priest at the city of Asyūṭ.		
		مجموعة بها : (١) ميمر لابيفانيوس أسقف قبرص على دفن المسيح ، (٢) أقوال سبلة الحكيمة (ناقصة) ، (٣) شعر للشيخ أحمد العمرى ، (٤) كتاب تكوين السيد المسيح وإنزاله إلى النهر بالجسد ، (٥) نسخة تقبيل الأب البطريرك ، (٦) توقيعات عما يحصل فى الأيام الواقع فيها الهلال ، (٧) أفشين ، (٨) أسماء الكتب المقدسة فى العهدين ، (٩) صورة يمين أمام الكاهن يليها	٢٦٠	٣٧٧

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		أقوال من العتيقة والحديثة ، (١٠) تكملة أقوال سبله السابقة ، (١١) طلبة وابتهال ، (١٢) أقوال أخرى من العتيقة ، (١٣) وصفات طبية ، (١٤) أخبار وأقوال ، (١٥) مقالة وعظية ، (١٦) وصفات طبية أخرى ، بالعربية . طالع فى الكتاب كثيرون منهم أنطونى سمعان بتاريخ ١٤٧٦ للشهداء (١٧٥٩ – ٦٠ م) ، بأوله أوراق من الأبصلمودية بالقبطية ، بدون تاريخ ، ٢١١ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ .		
377	260	VARIOUS WORKS : (1) A MĪMAR BY EPIPHANIUS, BISHOP OF CYPRUS, ON THE BURIAL OF CHRIST ; (2) SAYINGS OF SIBYLLA (SIBILAH) THE WISE, INCOMPLETE; (3) A POEM BY ASH-SHAIKH AḤMAD AL-ʿAMRĪ ; (4) BOOK ON THE GENERATION OF THE LORD CHRIST AND HIS DESCENT IN THE FLESH INTO THE RIVER ; (5) NOTICE ON HOW TO KISS THE FATHER THE PATRIARCH ; (6) ATMOSPHERIC OCCURRENCES IN CONNECTION WITH THE NEW MOON ; (7) PRAYERS (εὐχαί) ; (8) NAMES OF THE BOOKS OF THE OLD AND NEW TESTAMENTS ; (9) COPY OF AN OATH BEFORE A PRIEST, FOLLOWED BY SAYINGS FROM THE OLD AND NEW TESTAMENTS ; (10) SAYINGS OF SIBYLLA (SIBILAH) (CONTINUED) ; (11) PRAYER AND INTERCESSION ; (12) OTHER SAYINGS FROM THE NEW TESTAMENT ; (13) MEDICAL PRESCRIPTIONS ; (14) STORIES AND SAYINGS ; (15) A SERMON ; (16) OTHER MEDICAL PRESCRIPTIONS ; Arabic. 211 folios, 13 lines, 21 × 15 cm. Reading notices by various people among which one by Anṭūnī Samʿān dated A.M. 1476 (A.D. 1759–1760). At the beginning there are folios from the Psalmodia in Coptic. Undated.		
		مواعظ كاثوليكية ، الجزء الثانى ، بفهرس من ٤١ — ٨٢ ، بالعربية . بخط القس أنطونيوس ملوخية برومه العظمى بتاريخ ١٨ هتور سنة ١٧٦٠ م ، ٣٣٠ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٣ .	٢٧٧	٣٧٨
378	277	CATHOLIC EXHORTATIONS, 2ND PART, 41–82, WITH AN INDEX ; Arabic. 330 folios, 17 lines, 19 × 13 cm. In the handwriting of priest Anṭūniūs Mulūkhiyah at the Great Rome. Dated 18 Hatūr, A.D. 1760.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		حوادث الاعتراف تأليف الأب خرسيطوفوروس ، بالعربيـة .	٢٨١	٣٧٩
		بخـط القس ملوخيه القبطى الكاثوليكى مؤرخ فى ١٣ تموز سنة ١٧٦١ م ، ١٤٨ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٣ .		
379	281	NEW MATTERS WITH REGARD TO CONFESSION (CASOS RAROS DE LA CONFESSION) COMPOSED BY FATHER CHRISTOPHER (KHRISĪṬŪFŪRŪS) DE VEGA ; Arabic.		
		148 folios, 16 lines, 19 × 13 cm. In the handwriting of the priest Mulūkhiyah the Catholic (Uniat) Copt. Dated 13 Tamūz (July), A.D. 1761.		
		الكتاب الثالث فى العشاء الربانى من مجلدات تأليف كير اوستراتيوس أرجنتى الطبيب ، استخرجه من اليونانية الى العربيـة القس مسـعد المكنى بنشـو الدمشقى بكنيسة مصر القـاهرة فى سنة ١٧٤٠م ، ثلاثة أجزاء ، بمقدمة ، بالعربية .	٢١٩	٣٨٠
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، وقف القلاية ، به صفحات لاتينية وهوامش ، انتقل إلى ملك حنا كليلة سـنة ١٧٦١م ، يخلل أجزاءه الثلاثة أوراق بيضاء ، بدون تاريخ ، ٣٥٤ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٤ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .		
380	219	THE 3RD BOOK TAKEN FROM THE WORKS OF KYR EUSTATHIOS (AWSTATIUS) ARGENTIS (ARGINTĪ) THE PHYSICIAN, ON THE LORD'S SUPPER (*i.e.* Σύνταγμα κατὰ ἀζύμων), TRANSLATED FROM THE GREEK INTO ARABIC BY THE PRIEST MUS'AD KNOWN AS NASHŪ OF DAMASCUS (AD-DIMASHQĪ) AT A CHURCH IN CAIRO IN A.D. 1740, WITH AN INDEX, IN 3 PARTS ; Arabic.		
		354 folios, 21 lines, 19 × 14 cm. Titles in red. Dedicated to the Patriarchate. Pages contain Latin and Reference Notes. The MS. passed into the possession of Malak Ḥannā Kalīlah in A.D. 1761. Blank folios in all the 3 parts. The cover is polished and embossed. Undated.		
		(١) مختصر تفسير الرؤيا ، (٢) مزامير ، (٣) أبقطى وتواريخ ، بالعربية .	٥٩	٣٨١
		ورقـة ١٢٧ مجددة ، التاريخ بالورقة ١٢٨ (ج) ١٨ توت سنـة ١٤٨٠ للشهداء (١٧٦٣ م) ، يليه صليب ، فائدة رقية للسوع ، ١٣٩ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ١٥ × ١٠ .		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
381	59	(1) A Short Commentary on the Apocalypse; (2) Psalms; (3) The Epact and Chronologies; Arabic. 139 folios, 11 lines, 15 × 10 cm. Folio 127 restored. Dated on folio 128 (r) 18 Tūt, A.M. 1480 (A.D. 1763), followed by a cross. Antidote against the bite of a snake.		
		تفسير انجيل يوحنا لكورنيليوس بن كورنيليوس الحجرى الراهب اليسوعى ، بالعربية . الكتابة ناشعة من رداءة الورق ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٣ أبيب سنة ١٧٦٣م ، بخط أنطونيوس ملوخيه وهو راهب قبطى كاثوليكى ، وقف الكتاب بعد مماته على اخوته الرهبان الكاثوليكيين القانونيين ، ٣٤٣ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢٧ × ١٩ .	٥٢	٣٨٢
382	52	Commentary on the Gospel of St. John by Cornelius, son of Cornelius al-Ḥagarī (a Lapide), the Jesuit Father; Arabic. 343 folios, 21 lines, 27 × 19 cm. The ink has run on account of the bad quality of the paper. Dated on the last folio (r) 3 Abīb, A.D. 1763. In the handwriting of Anṭūnīūs Mulūkhiyah, a Coptic Catholic (Uniat) monk, and dedicated to his brothers, the monks of the Cathclic Order, after his death.		
		(١) نشيد الانشاد ، (٢) تفسيره لاغر يغوريوس أسقف نيسس ، (٣) ٨ مقالات له على شرح الجامعة أخرجها من اللاتينية الى العربية المطران رافائيل الطوخى تلميذ مدرسة انتشار الإيمان سنة ١٧٦٣م بمدينة رومه ، (٤) كتاب الصلاة الربانية خمس مقالات للقديس نفسه ترجمة المطران المذكور ، بالعربية . به أوراق على بياض ، بعض أوراقه مجددة ، الكتابة ناشعة من رداءة الورق ، بدون تاريخ ، ١٣٥ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٧ .	٢٢٧	٣٨٣

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
383	227	VARIOUS WORKS : (1) THE SONG OF SONGS ; (2) A COMMENTARY ON THE SONG OF SONGS BY ST. GREGORY, BISHOP OF NYSSA ; (3) 8 DISCOURSES BY ST. GREGORY OF NYSSA ON THE COMMENTARY ON ECCLESIASTES, TRANSLATED FROM THE LATIN INTO ARABIC BY THE METROPOLITAN (MUṬRĀN) RĀFĀYĪL AṬ-ṬŪKHĪ, WHEN HE WAS A PUPIL OF THE COLLEGE OF THE PROPAGANDA IN ROME IN A.D. 1763 ; (4) 5 DISCOURSES ON THE LORD'S PRAYER BY ST. GREGORY OF NYSSA, TRANSLATION INTO ARABIC FROM THE LATIN BY RĀFĀYĪL AṬ-ṬŪKHĪ ; Arabic. 135 folios, 19 lines, 23 × 17 cm. Some folios are blank. Some folios are restored. The ink has run on account of the bad quality of the paper. Undated.		
		تفسير نشيد الانشاد لاغر يغوريوس أسقف نيسس ، بالعربية .	٢٤	٣٨٤
		أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ١٢٤ (ج) ٢٢ هتور سنة ١٤٨٢ للشهداء (١٧٦٥ م) ، بخط الشماس يوسف ، ١٢٤ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ١٦ × ١١ ، بالجلدة نقش ولها لسان .		
384	24	COMMENTARY ON THE SONG OF SONGS BY ST. GREGORY, BISHOP OF NYSSA ; Arabic. 124 folios, 14 lines, 16 × 11 cm. At the beginning a cross and a frontispiece in colours. Dated on folio 124 (r) 22 Hatūr, A.M. 1482 (A.D. 1765). In the handwriting of the deacon Yūsuf. The cover which is embossed has a flap.		
		(١) رسائل أنبا أنطونيوس وتعاليمه ، (٢) جزء من بستان الرهبان أوله قول مار اسحق وينتهى بالقوانين التى سلمها الملاك لأنبا باخوميوس ، بفهرس ، بالعربية .	٢٢١	٣٨٥
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٢٣ توت سنة ١٤٨٧ للشهداء (١٧٧٠ م) ، بخط أحد رهبان دير أنبا أنطونيوس ، ١٨٤ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
385	221	(1) The Letters of St. Anthony and his Teachings; (2) Part of the Garden of the Monks, beginning at the Saying of Mār Isaac (Isḥaq) and ending with the Canons which the Angel gave to Anbā Pachomius (Bākhūmīūs), with an Index; Arabic. 184 folios, 14 lines, 22 × 16 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 23 Tūt, A.M. 1487 (A.D. 1770). In the handwriting of a monk of the Monastery of Anbā Anthony (Anṭūnīūs).		
		تفسير سفر التكوين مقسم على قراءات للصوم الكبير ، بالعربية . بأول صفحة أشعار ، بخط كبير ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ١٠ بشنس سنة ١٤٨٧ للشهداء (١٧٧١ م) ، بخط الشماس مينا خادم بكنيسة السيدة العذراء بحارة زويله ، وقفه على دير أنبا بولا أنبا يوساب أسقف قسقام ، ١٩٠ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٠ .	٣	٣٨٦
386	3	Commentary on Genesis divided into Lessons for Lent; Arabic. 190 folios, 21 lines, 32 × 20 cm. Poems on the first folio. Large hand. Dated on the last folio (v) 10 Bashans, A.M. 1487 (A.D. 1771). In the handwriting of the deacon Mīnā, minister of the Church of the Virgin in the Ḥārat Zuwaileh. Dedicated to the Monastery of Anbā Paul (Būlā) by Anbā Yūsāb, Bishop of Qusqām.		
		مجموعة بها : (١) مقالة لبطرس السدمنتى الفها فى ١٧ بشنس سنة ٩٧٦ للشهداء (١٢٦٠م) ، (٢) مقالة له أيضا فى تهذيب النفس لما سأله الأسقف أنبا يوساب ، (٣) سنو التاريخ ، (٤) مقالة أخرى ، (٥) جزء من تاريخ يتضمن حال الميلاد والتجسد واصطفاء الرسل وتاريخهم ، (٦) من قول الآباء عن المعمودية نقلت من أوراق دشت وقوبلت ببعض كتب دير المحرق ، (٧) ذكر المجامع وعددها ١٢ ، (٨) الوصية التى سلمتها سيدتنا للقديس مكاريوس ، (٩) جواب القديس باسيليوس للقديس اغريغوريوس أخيه ، ناقص الأول ، (١٠) وصية جامعة فى تقويم السيرة الرهبانية ، (١١) أقوال من	٢٢٠	٣٨٧

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		الفردوس العقلى ، (١٢) تفسير مقطوع منه أوراق ، (١٣) الباب ٢٣ من كتاب اغريغوريوس ، (١٤) المقالة ٣٠ من كتاب الحاوى مما اختصره المطران أنبا بطرس المعروف بابن الخباز ، (١٥) مقالة مختصرة فى بيان مشقات الرياسة ، (١٦) ميمر أنبا قيسان أرسله الى أسقف رومية من أجل الثمانية أوجاع ، (١٧) قسمة الرهبان ، بالعربية . الخط الأصلى قديم ، به أوراق قليلة تالفة الآخر ، يتخلله أوراق على بياض ، به أوراق مجددة ، تاريخ الترميم بالورقة ٩٧ (ظ) سنة ١٤٨٨ للشهداء موافق ١١٨٥ هجرية (١٧٧١ — ٧٢م) ، بدون تاريخ ، ١٧٠ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ١٦ × ٢١ .		
387	220	Various Works : (1) A Treatise by Anbā Buṭrus as-Sadmantī which he composed on the 17th Bashans, A.M. 976 (A.D. 1260) ; (2) Another Treatise by the same author on the Education of the Soul, written at the request of the Bishop Anbā Yūsāb ; (3) Chronologies ; (4) Another Treatise; (5) Part of a History dealing with the Nativity, the Incarnation and the Election of the Apostles and their History ; (6) Sayings of the Fathers on Baptism copied from unarranged papers and collated with MSS. in the Monastery of al-Muḥarraq ; (7) Notice on the Twelve Councils ; (8) The Injunctions which our Lady gave to St. Macarius ; (9) Reply of St. Basil to St. Gregory, his Brother, incomplete ; (10) General Recommendation to ensure the Purity of Monastic Life ; (11) Sayings from the Spiritual Paradise ; (12) A Commentary of which folios are damaged ; (13) The 23rd Chapter of the Book of St. Gregory the Theologian; (14) The 30th Treatise from the Compiler which was abridged by the Metropolitan (Muṭrān) Anbā Buṭrus known as Ibn al-Khabbāz ; (15) A short Treatise on the Responsibility of those in authority ; (16) A Mīmar by Anbā Cassian (Qīsān) on the Eight Sorrows which was sent to the Bishop of Rome ; (17) Profession of Monks ; Arabic. 170 folios, 12 lines, 16 × 12 cm. The original hand is early. Some folios are restored. Some folios are blank. The date of the restoration is on folio 97 (v) A.M. 1488 which corresponds to A.H. 1185 (A.D. 1771–1772). Undated.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		كتاب ليحيي بن عدى فى التثليث والتوحيد (مثل ٣٢٠) ، بالعربية .	١٩٢	٣٨٨
		التاريخ بالورقة الأخيرة (جـ) ٢٦ طوبه سنة ١٤٨٨ للشهداء (١٧٧٢م) ، بخط مرجان ميخاييل مرجان صليب عبد القدوس النخيلى ، ١٨٢ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ ، الجلدة خشب منقوشة .		
388	192	The Book of Yaḥyā ibn ʿAdī on the Trinity and the Unity (the same as No. 320) ; Arabic.		
		182 folios, 14 lines, 22 × 16 cm. Dated on the last folio (r) 26 Ṭūbeh, A.M. 1488 (A.D. 1772). In the handwriting of Murgān Mīkhāyīl Murgān Ṣalīb ʿAbd al-Qaddūs of an-Nikhailā. Embossed cover of wood.		
		(١) تفسير خمسة أسفار موسى بفهرس ومقدمة ، (٢) تفسير السفر الثالث من التوراة ، بالعربية .	٧	٣٨٩
		تاريخ الأول بالورقة ٢٠٧ (جـ) سنة ١٧٠٠ (كذا) (صحته ١٧٥٥م) موافق ٥ هتور سنة ١٤٧٢ قبطية توافق ٩ صفر سنة ١١٦٩ هلالية ، تاريخ الثانى بآخر ورقة (جـ) بشنس سنة ١٤٨٩ للشهداء (١٧٧٣م) ، ذكر بآخر السفر الثانى « أن هذا الكتاب نقل من الخط السريانى الجرشونى إلى العربى وكان المترجم أبونا الربان توما السريانى » ، بخط القس صليب القبطى بالقدس الشريف ، برسم الأب الأسقف أنبا مرقس ، وقفه أنبا بطرس (السابع) البطريك ١٠٩ على القلاية ، ٢٦٧ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٠ .		
389	7	(1) Commentary on the Pentateuch, with an Index and an Introduction ; (2) Commentary on the 3rd Book of the Pentateuch ; Arabic.		
		267 folios, 21 lines, 30 × 20 cm. The date of the first part is on folio 207 (r) A.D. 1700 (*sic*), read 1755, which corresponds to 5 Hatūr, A.M. 1472 corresponding to 9 Ṣafar, A.H. 1169. The date of the second part is on the last folio (r) Bashans, A.M. 1489 (A.D. 1773). The colophon at the end of Exodus states that this work was translated from the Syriac Garshuni into Arabic by ar-Rabbān Tūmā the Syrian. In the handwriting of the priest Ṣalīb the Copt at Jerusalem for the father, the bishop, Anbā Marqus. Dedicated by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, to the Patriarchate.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		الشيخ الروحانى على العطايا الالهية وافتقادات النعمة ، بالعربية .	٣١٢	٣٩٠
		مجدول ومحلى بالألوان ، التاريخ بالورقة ١٧٥ (ج) ٧ توت سنة ١٤٩٢ للشهداء (١٧٧٥ م) ، وقفه على القلاية أنبا بطرس (السابع) البطريك ١٠٩ ، برسم المعلم جرجس جوهرى ، بخط القس جرجس خادم أبى السيفين ، ١٧٦ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٨ × ٢٠ .		
390	312	Ash-Shaikh ar-Rūḥānī (The Spiritual Elder) on the Divine Gifts and Grace which God grants to the Faithful ; Arabic.		
		176 folios, 17 lines, 28 × 20 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in colours. Dated on folio 175 (r) 7 Tūt, A.M. 1492 (A.D. 1775). Dedicated to the Patriarchate by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch. For al-Muʿallim Girgis Gawharī. In the handwriting of the priest Girgis, minister of the Church of Abū's-Saifain.		
		الجزء الثانى من كتاب أباطيل العالم ، بفهرس ، بالعربية .	٣١٠	٣٩١
		التاريخ بآخر ورقة (ظ) ١٦ توت سنة ١٤٩٤ للشهداء (١٧٧٧ م) ، ١٩٦ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٢ ، بالجلدة نقش وهى مصقولة ولها لسان .		
391	310	The Second Part of the Book on the Disdain of the Vanities of the World (Vanità del mondo), with an Index ; Arabic.		
		196 folios, 25 lines, 32 × 22 cm. Dated on the last folio (v) 16 Tūt, A.M. 1494 (A.D. 1777). The cover which is embossed and polished has a flap.		
		ميامر السروجى ، ناقص الأول ، بالعربية .	٣٠٩	٣٩٢
		آخره أوراق مجددة ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٢٢ برمهات سنة ١٤٩٣ للشهداء (١٧٧٧ م) ، برسم أنطونيوس (كشط اسمه) ابن المعلم غبريال وأهداه المعلم سرجيوس غالى الطهطاوى للمعلم جرجس جوهرى ، ٣٣٨ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٨ × ٢٠ .		
392	309	Mīmars by Jacob of Sarūg (as-Sarūgī), incomplete at the beginning ; Arabic.		
		338 folios, 19 lines, 28 × 20 cm. Folios restored at the end. Dated on the last folio (v) 22 Baramhāt, A.M. 1493 (A.D. 1777). For Anṭūnīūs (name erased), ibn al-Muʿallim Ghabryāl. It was presented by al-Muʿallim Sergius (Sargīūs) Ghālī aṭ-Ṭahṭāwī (of Ṭahṭā) to al-Muʿallim Girgis Gawharī.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		ميامر اغريغوريوس الثاولوغس ، ٣٠ ميمرا ، بفهرس ، بالعربية .	٣٤٤	٣٩٣
		أوله دائرة ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ٣٠٥ (ج) ٣ بؤونه سنة ١٤٩٤ للشهداء (١٧٧٨ م) ، بخط جرجس ميخائيل يوحنا بناحية إسنا ، وقفه أنبا يؤنس (الثامن عشر) البطريرك ١٠٧ على القلاية بتاريخ ١٠ هتور سنة ١٤٩٧ للشهداء (١٧٨٠ م) ، ٣٥٧ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٠ .		
393	344	Mīmars by St. Gregory the Theologian, 30 Mīmars, with an Index; Arabic.		
		357 folios, 21 lines, 31 × 20 cm. At the beginning a circle and an arabesque in colours. Dated on folio 305 (r) 3 Baū'ūneh, A.M. 1494 (A.D. 1778). In the handwriting of Girgis Mīkhāyīl Yūḥannā of the nāḥiyah of Isnā. Dedicated by Anbā Yū'annis (John XVIIIth), the 107th Patriarch, to the Patriarchate on 10 Hatūr, A.M. 1497 (A.D. 1780).		
		مجموعة بها : (١) مسائل وأجوبة وعدة أمور منقولة من أوراق مختلفة بالقلاية المعمورة بعد نياح الأب أنبا غبريال (السابع) البطريرك الخامس والتسعين وهى خاصة بالطقوس ، (٢) أرجوزة فى مختصر المواريث لابن العسال ، (٣) الزيجات المحرمة لميخائيل مطران دمياط ، (٤) فصول فى أمور تحصل للكهنة والمسيحيين مما رتبه ايمة البيعة ، (٥) كتاب الطب الروحانى ، (٦) صلوات وقوانين الخ ، بالعربية .	٢٩٥	٣٩٤
		التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ٢٢ أبيب سنة ١٤٥٩ للشهداء (١٧٤٣ م) ، بخط الشماس جرجس مكرم الله البهنساوى ، وقفه أنبا يؤنس (الثامن عشر) البطريرك ١٠٧ على القلاية ، ١٩٦ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٤ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .		
394	295	Various Works: (1) Questions and Answers and Various Works copied from different papers found in the Patriarchate after the death of Anbā Gabriel (VIIth), the 95th Patriarch, dealing with Ritual Matters; (2) A Poem (Argūzah) on the epitome (of the laws on) Inheritances by Ibn al-'Assāl; (3) On Marriages which are not lawful by Mīkhāyīl,		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		METROPOLITAN (MUṬRĀN) OF DAMIETTA (DUMYĀṬ); (4) DIVERS POINTS CONCERNING PRIESTS AND CHRISTIANS ACCORDING TO WHAT WAS SET FORTH BY THE DOCTORS OF THE CHURCH; (5) THE BOOK OF THE SPIRITUAL MEDICINE; (6) Prayers and Canons, etc.; Arabic. 196 folios, 12 lines, 19 × 14 cm. Dated on the last folio (v) 22 Abīb, A.M. 1459 (A.D. 1743). In the handwriting of the deacon Girgis Makramallah al-Bahnasāwī (of Bahnasā). Dedicated by Anbā Yū'annis (John XVIIIth), the 107th Patriarch, to the Patriarchate. The cover is polished and embossed.		
		ميامر افرام السريانى ، ٥٢ ميمرا ، ومدح اغريغوريوس أسقف نيسس له ، بفهرس ، بالعربية . أوله وآخره أوراق مجددة ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، خطه جيد ، ورقه متين ، وقفه أنبا يؤنس (الثامن عشر) البطريك ١٠٧ على القلاية فى هتور سنة ١٤٩٧ للشهداء (١٧٨٠ م) ، بدون تاريخ ، ٣١٥ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٦ × ٢٠ ، بالجلدة نقش .	١٤١	٣٩٥
395	141	MĪMARS BY ST. EPHRAEM THE SYRIAN, 52 MĪMARS. AN ENCOMIUM ON HIM BY ST. GREGORY, BISHOP OF NYSSA, WITH AN INDEX; Arabic. 315 folios, 17 lines, 26 × 20 cm. At the beginning and at the end restored folios. Titles in red. Regular hand; good paper. Dedicated by Anbā Yū'annis (John XVIIIth), the 107th Patriarch, to the Patriarchate in Hatūr, A.M. 1497 (A.D. 1780). The cover is embossed. Undated.		
		اعترافات الآباء ، بفهرس ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، به أوراق مجددة ، التاريخ بآخر ورقة (ج ٢ بابه سنة ١٤٩٨ للشهداء (١٧٨١ م) ، ٢٤٩ ورقة ، ٢٤ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٠ .	١٨٩	٣٩٦
396	189	THE CONFESSIONS OF THE FATHERS, WITH AN INDEX; Arabic. 249 folios, 24 lines, 31 × 20 cm. Titles in red. Folios restored. Dated on the last folio (r) 2 Bābeh, A.M. 1498 (A.D. 1781).		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		الجزء الأول من تفسير انجيل يوحنا لذهبى الفم ، ٤٤ مقالة بعظاتها ، ترجمه عبد الله بن الفضل الأنطاكى الى العربية . رءوس المواضيع بالمداد الأسود بخط ثلث وبعضها بالمداد الأحمر ، الكتاب مرقم بالصفحات وبه خطأ فى الترقيم ، نظر فيه باسيلى ولد يوسف فى آب سنة ١٧٨١م ، بدون تاريخ ، ٣٩٧ صفحة (١٩٨ ورقة) ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٣٤ × ٢٣ ، الجلد قديمة .	٤٣	٣٩٧
397	43	1st Part of the Commentary on the Gospel of St. John by St. John Chrysostom, 44 Discourses with Sermons, translated from the Greek into Arabic by Abdallah ibn al-Faḍl al-Anṭākī (of Antioch) ; Arabic. Pp. 397 (198 folios), 25 lines, 34 × 23 cm. Titles in black in large letters and partly in red also. MS. is incorrectly paginated. Reading note by Bāsīlī, son of Yūsuf, with the date Ab (August), A.D. 1781. The cover is old. Undated.		
		تفسير رسالة كورنثوس الأولى لذهبى الفم بفهرس ، ٤٤ مقالة بعظاتها ، بيان كتب تفسير ذهبى الفم الموجودة بالبطريركية ، بالعربية . مجدول ومحلى بليقة الذهب ، أوله دائرة بليقة الذهب والألوان حولها طيور وزهرية ، بالصفحة الأولى إطار بالألوان وبليقة الذهب مزخرف ، رءوس المواضيع فى مستطيلات بليقة الذهب بخط كبير ، دوائر ونجوم بليقة الذهب ، التاريخ بالورقة ٢٦٩ (ج) ٢٠ بؤونه سنة ١٤٩٨ للشهداء (١٧٨٢ م) ، وقف كنيسة مارجرجس بحارة الروم الذى اهتم بعمارتها إبراهيم أبو يوسف الجوهرى فى رياسة أنبا يؤنس (الثامن عشر) البطريرك ١٠٧ ، بخط حنا صليب الجريسى القاطن بحارة الروم ، برسم البطريرك المذكور ، وقد ذكر النسخ التى نقل عنها ، به أشعار بحروف كبيرة ، ٢٧٠ ورقة ، ٢٤ سطرا ، مقاس ٣٣ × ٢٢ .	٣٣٢	٣٩٨
398	332	Commentary on the 1st Epistle to the Corinthians by St. John Chrysostom, 44 Discourses with Sermons. List of the MSS. of the Commentary by St. John Chrysostom which are found in the Patriarchate ; Arabic. 270 folios, 24 lines, 33 × 22 cm. All pages have arabesques with interlaced lines. A circle surrounded by birds and a flower pot in gold and colours at the beginning. On the first folio an arabesque ornamented in colours and gold.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		Titles in rectangles in gold and in large letters. Circles and stars in gold. Dated on folio 269 (r) 20 Baū'ūneh, A.M. 1498 (A.D. 1782). Dedicated to the Church of Mār George (Girgis) in the Ḥārat ar-Rūm, the restoration of which church was undertaken by Ibrāhīm Abū Yūsuf al-Gawharī during the reign of Anbā Yū'annis (John XVIIIth), the 107th Patriarch. In the handwriting of Ḥannā Ṣalīb al-Girīsī, who was living in the Ḥārat ar-Rūm, for the aforesaid patriarch. The MSS. from which it was copied are mentioned. Poems in large letters.		
		تفسير رسالة رومية لذهبى الفم ، ٣٢ مقـالة و٢٢ عظة ، بفهرس ، بالعربية .	٣٢٦	٣٩٩
		مجدول ومحلى بليقة الذهب ، أوله مستطيلان محليان بالألوان و بليقة الذهب ، بالصفحة الأولى إطار بليقة الذهب والألوان ، التاريخ بالورقة ٢٦٤ (ظ) ١١ أبيب سنة ١٤٩٨ للشهداء (١٧٨٢ م) ، بخط بقطرجرجس ، به أشعار بخط كبير بالألوان ، ٢٦٥ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٢ .		
399	326	COMMENTARY ON THE EPISTLE TO THE ROMANS BY ST. JOHN CHRYSOSTOM, 32 DISCOURSES AND 22 SERMONS, WITH AN INDEX ; Arabic.		
		265 folios, 19 lines, 32 × 22 cm. All pages have arabesques in gold. At the beginning there are two rectangles illuminated in gold and colours. On the first page there is a frame in gold and colours. Dated on folio 264 (v) 11 Abīb, A.M. 1498 (A.D. 1782). In the handwriting of Victor (Buqṭur) Girgis. Poems in large letters in colours.		
		البرهان ليحيي بن عدى ، بفهرس ، ٣٣ مقـالة ، ينتهى بسـؤال باشوس الضرير للشيخ أبو العباس وجوابه له ، بالعربية .	١٨٤	٤٠٠
		رءوس المواضـيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٢٦٦ (ج) ٧ توت سـنة ١٥٠٠ للشهداء (١٧٨٣ م) موافق ١٧٧٦ ميلادية شرقية . برسم أنبا يؤنس (الثامن عشر) ، ٢٦٧ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢١ .		
400	184	AL-BURHĀN, ETC. (THE BOOK OF THE PROOF, ETC.) BY IBN ʿADĪ, WITH AN INDEX, 33 DISCOURSES ENDING WITH A QUESTION BY BĀSHŪS THE BLIND TO THE SHAIKH ABŪ AL-ʿABBĀS, AND HIS ANSWER TO IT ; Arabic.		
		267 folios, 21 lines, 30 × 21 cm. Titles in red. Dated on folio 266 (r) 7 Tūt, A.M. 1500 (A.D. 1783) which corresponds to A.D. 1776 according to the Copto-Ethiopian reckoning. For Anbā Yū'annis (John XVIIIth).		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		تفسير رسالات كولوسى وتسالونيكى الأولى والثانية بفهرس ومقدمة لذهبى الفم ، بالعربية .	٣٢٧	٤٠١
		مجدول ومحلى بليقة الذهب ، العنوان مزخرف ، على هامش كل صفحة أولية من كل قسم زخارف بالألوان وأشكال طيور ، أغلب رءوس المواضيع فى مستطيلات بليقة الذهب والألوان بخط كبير ، الفواصل بليقة الذهب ، به أشعار بخط كبير ، التاريخ بالورقة ١٨٨ (ج) ١٩ بؤونه سنة ١٤٩٩ للشهداء (١٧٨٣ م) ، بخط حنا صليب الجريسى القاطن بحارة الروم ، برسم أنبا يؤنس (الثامن عشر) البطريك ١٠٧ ، ١٨٩ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٥ × ٢٤ ، بالجلدة نقش .		
401	327	COMMENTARY ON THE EPISTLES TO THE COLOSSIANS AND I-II THESSALONIANS BY ST. JOHN CHRYSOSTOM, WITH AN INDEX AND AN INTRODUCTION ; Arabic.		
		189 folios, 19 lines, 35 × 24 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in gold and colours. Title ornamented. On the margin of the first folio of each section there are ornamentations in colours and figures of birds. Most of the titles are written inside rectangles in gold and colours in large letters. Punctuation in gold. Poems in large letters. Dated on folio 188 (r) 19 Baū'ūneh, A.M. 1499 (A.D. 1783). In the handwriting of Ḥannā Ṣalīb al-Girīsī who was living in the Ḥārat ar-Rūm. For Anbā Yū'annis (John XVIIIth), the 107th Patriarch. The cover is embossed.		
		تفسير أعمال الرسل لذهبى الفم ، ٥٥ مقالة بعظاتها ، بيان كتب التفسير لذهبى الفم الموجودة بالقلاية ، بالعربية .	٣٣٣	٤٠٢
		مجدول ومحلى بالمداد ، أوله زخرف بسيط كتب داخلها "كتاب أعمال الرسل" ، النص بالمداد الأحمر والتفسير بالمداد الأسود ، بدون تاريخ ، ٣٩٩ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٣ ، بالجلدة نقش ولها لسان .		
402	333	COMMENTARY ON THE ACTS BY ST. JOHN CHRYSOSTOM, 55 DISCOURSES AND SERMONS. LIST OF ALL THE MSS. OF THE COMMENTARY BY ST. JOHN CHRYSOSTOM IN THE PATRIARCHATE ; Arabic.		
		399 folios, 19 lines, 32 × 23 cm. All pages have arabesques in colours. At the beginning a simple decoration inside which there is written "The Book of the Acts." Text in red and commentary in black. The cover which is embossed has a flap. Undated.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		تفسير رسالة كورنثوس الثانية ورسالة غلاطية لذهبي الفم ، بيان كتب التفسير لذهبي الفم الموجودة بالقلاية ، بالعربية .	٣٣٤	٤٠٣
		مجدول ومحلى بالألوان و بليقة الذهب ، أوله إطار بليقة الذهب داخله دائرة بالألوان و بليقة الذهب وصفحة باطار زخرفى بليقة الذهب ، أوّل تفسير غلاطية صفحة بأسفلها وأعلاها زخارف ثم صفحة أخرى باطار زخرفى بليقة الذهب ، الفواصل دوائر بليقة الذهب والألوان ، التاريخ بالورقة ٢٣٨ (ظ) ٨ طوبه سنة ١٤٩٩ للشهداء (١٧٨٣ م) ، وقف القلاية ، ٢٣٩ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢١ .		
403	334	COMMENTARY ON THE IIND EPISTLE TO THE CORINTHIANS AND THE EPISTLE TO THE GALATIANS BY ST. JOHN CHRYSOSTOM. LIST OF ALL THE MSS. OF THE COMMENTARIES BY ST. JOHN CHRYSOSTOM IN THE PATRIARCHATE ; Arabic.		
		239 folios, 21 lines, 32 × 21 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in gold and colours. At the beginning a framework in gold inside which there is a circle in colours and gold. A framed folio ornamented in gold. At the beginning of the Epistle to the Galatians a folio above and below which are ornamentations. Another folio with an ornamented framework in gold. Punctuation in the frame of circles in gold and colours. Dated on folio 238 (v) 8 Ṭūbeh, A.M. 1499 (A.D. 1783). Dedicated to the Patriarchate.		
		تفسير رسالات تيموثاوس الأولى والثانية وتيطس وفليمون والعبرانيين ، بفهرس و بيان كتب تفسير ذهبى الفم الموجودة بالقلاية ، بالعربية .	٣٣٥	٤٠٤
		مجدول ومحلى بليقة الذهب ، رءوس المواضيع بالألوان بحروف كبيرة ، بعضها داخل زخارف بليقة الذهب ، أشعار بحروف كبيرة بالألوان ، التاريخ بالورقة ٢٤٥ (ظ) ٢٠ برمهات سنة ١٥٠٠ للشهداء (١٧٨٤ م) ، ٢٤٦ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٣٦ × ٢٦ .		
404	335	COMMENTARY ON THE I-II EPISTLES TO TIMOTHY AND THE EPISTLES TO TITUS, PHILEMON AND THE HEBREWS, WITH AN INDEX. LIST OF ALL THE MSS. OF THE COMMENTARIES BY ST. JOHN CHRYSOSTOM IN THE PATRIARCHATE ; Arabic.		
		246 folios, 25 lines, 36 × 26 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in gold. Titles in red in large letters partly enclosed ornamentations in gold. Poems in large letters in colours. Dated on folio 245 (v) 20 Baramhāt, A.M. 1500 (A.D. 1784).		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		مصنفات أثناسيوس الرسولى ترجمها الى العربية الخورى مسعد ايكونوموس الكرسى الاسكندرى نقلا عن المطبوع فى باريس سنة ١٦٢٦ م ، ناقص الآخر ، بالعربية .	٢٠٨	٤٠٥
		بدون تاريخ ، ٤٥١ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ ، بالجلدة نقش .		
405	208	Works of St. Athanasius the Isapostolic, translated from the Greek into Arabic by al-Khūrī Mus'ad, Steward (οἰκονόμος) of the Alexandrian Throne. Translated from the book printed in Paris in A.D. 1626, incomplete ; Arabic.		
		451 folios, 15 lines, 22 × 16 cm. The cover is embossed. Undated.		
		سيرة سمعان العامودى الذى من جزيرة سوريا ، مقالاته ، أقواله ، مسائله ، ناقصة الآخر ، بالعربية .	٢٣٩	٤٠٦
		مجدول ومحلى بالمداد الأحمر ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٦ برموده سنة ١٥٠١ للشهداء (١٧٨٥ م) ، بخط الراهب جرجس بدير أبو مقار ، وقفه على القلاية أنبا بطرس (السابع) البطريك ١٠٩ ، ٣٠٣ ورقات ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٢ .		
406	239	Biography of Simeon (Sam'ān) the Stylite of Syria, his Discourses, Sayings and Questions and Answers, incomplete ; Arabic.		
		303 folios, 21 lines, 32 × 22 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in red. Titles in red. Dated on the last folio (r) 6 Baramūdeh, A.M. 1501 (A.D. 1785). In the handwriting of the monk Girgis of the Monastery of Abū Macarius (Maqār). Dedicated to the Patriarchate by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch.		
		مصنفات القديس أثناسيوس (مثل رقم ٣٢١) ، بالعربية	٢٠٤	٤٠٧
		بوسطه أوراق بخط مغاير للأصل ، كتب على هامش ورقة ١٠٣ (ظ) ١٨ مسرى سنة ١٥٠٣ للشهداء (١٧٨٧م) ، ٢١٦ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٩ ، بالجلدة نقش بسيط .		
407	204	Works of St. Athanasius the Isapostolic (the same as No. 321) ; Arabic.		
		216 folios, 20 lines, 25 × 19 cm. In the middle of the MS. some folios in a different hand. There is written on folio 103 (v) 18 Misrā, A.M. 1503 (A.D. 1787). The cover is simply embossed.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		الجزء الأول من تفسير البشائر الأربع لأبى الفرج ابن الطيب (تفسير انجيل متى فقط)، بمقدمة وبيان الأصحاحات ومضمونها، بالعربية.	٥٣	٤٠٨
		مجدول ومحلى بالمداد الأحمر، الورقة الأولى والرابعة مجدّدتان، بدون تاريخ، ١٦٩ ورقة، ٢٧ سطرا، مقاس ٣١ × ٢٠ .		
408	53	1st Part of the Commentary on the Four Gospels by Abū'l-Farag ibn aṭ-Tayyīb (the Commentary on St. Matthew), with an Introduction and an Index; Arabic.		
		169 folios, 27 lines, 31 × 20 cm. All pages have arabesques with interlaced lines. First and fourth folios restored. Undated.		
		تفسير بشارة مرقس ولوقا ويوحنا لأبى الفرج ابن الطيب بالعشرة القوانين، أول كل بشارة بيان الفصول ومضمونها (تكملة السابق)، بالعربية.	٥٠	٤٠٩
		يبتدئ من الورقة ١٧١ — ٣٧٦، مجدول، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٢٠ توت سنة ١٥٠٤ للشهداء (١٧٨٧ م)، بخط قلته من ناحية المطيعة، ١٩٥ ورقة، ٢٦ سطرا، مقاس ٣١ × ٢٠ .		
409	50	Commentary (continued) on the Gospels of SS. Mark, Luke and John by Abū'l-Farag ibn aṭ-Tayyīb. The Ten Canons. At the beginning of each Gospel an Index; Arabic.		
		195 folios, 26 lines, 31 × 20 cm. Begins from folio 171–376. All pages have arabesques. Titles in red. Dated on the last folio (v) 20 Tūt, A.M. 1504 (A.D. 1787). In the handwriting of Qulteh, a native of the nāḥiyah of al-Muṭī'ah.		
		مختصر الجزء الأول من تفسير بشارة يوحنا لذهبى الفم، اختصره الصفى بن العسال، بفهرس، بالعربية.	٥٤	٤١٠
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٣ أبيب سنة ١٤٩٤ للشهداء (١٧٧٨ م)، بخط القس جرجس ابراهيم جوهرى الخنانى أحد خدام الشهيد مرقوريوس بطموه، ذكر أن أنطونى رئيس دير مار سمعان العجائبى ترجم هذا الكتاب من اليونانية إلى العربية سنة ٦٢٩ هلالية (١٢٣٢ م)، وذكر أيضا أنه كان لهذا التفسير أصل بالقبطية، ذكر أيضا أن هذه النسخة منقولة عن نسخة تاريخها ٢٥ مسرى سنة ١٤٥٠ للشهداء (١٧٣٤ م)، منقولة عن نسخة بالبرارى مؤرخة فى ١٠٢٧ للشهداء (١٣١٠ — ١١ م)، ١٥٢ ورقة، ١٦ سطرا، مقاس ٣٣ × ٢٣ .		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
410	54	A Short Commentary on the First Part of St. John's Gospel by St. John Chrysostom, abridged by Aṣ-Ṣafī ibn al-ʿAssāl, with an Index; Arabic. 152 folios, 16 lines, 33 × 23 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) 3 Abīb, A.M. 1494 (A.D. 1778). In the handwriting of the priest Girgis Ibrāhīm Gawharī al-Khanānī, one of the ministers of the (Church of the) Martyr Mercurius (Marqūrīūs) at Ṭammūh. It is mentioned that Anṭūnī, Superior of the Monastery of Mār Simeon (Samʿān), the Wonderworker, translated this MS. from the Greek into Arabic in A.H. 629 (A.D. 1232). It is also mentioned that there was a Coptic original of this MS. It was copied from a MS. dated 25 Misrā, A.M. 1450 (A.D. 1734), which was copied from a MS. of al-Barārī, dated A.M. 1027 (A.D. 1310–1311).		
		تفسير سفر الكون لذهبي الفم ، الجزء الأول ، ٣١ مقالة بعظاتها بمقدمة ، بالعربية .	١	٤١١
		أوله أوراق مجددة ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٩ بابه سنة ١٥٠٤ للشهداء (١٧٨٧ م) ، ٢١١ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢١ ، بالجلدة لسان .		
411	1	Commentary on Genesis by St. John Chrysostom, 1st Part; 31 Discourses and Sermons, with an Introduction; Arabic. 211 folios, 21 lines, 31 × 21 cm. Restored folios at the beginning Dated on the last folio (v) 9 Bābeh, A.M. 1504 (A.D. 1787). The cover has a flap.		
		تفسير المزامير ، الجزء الأول للشيخ الفاضل القس أبي الفرج عبد الله ابن الطيب (من مزمور ١ — ٨١) ، بالعربية .	١٦	٤١٢
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ١٠ برموده سنة ١٥٠٣ للشهداء (١٧٨٧ م) ، وقفه أنبا أثناسيوس على دير أنبا أنطونيوس ، ٢٠٠ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢١ .		
412	16	Commentary on the Psalms by ash-Shaikh the priest Abī'l-Farag ʿAbdallah ibn aṭ-Ṭayyīb, 1st Part (Pss. 1–81); Arabic. 200 folios, 23 lines, 31 × 21 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) 10 Baramūdeh, A.M. 1503 (A.D. 1787). Dedicated by Anbā Athanasius to the Monastery of Anbā Anthony (Anṭūnīūs).		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		تفسير رسالتى أفسس وفيلبى لذهبى الفم بفهرس ، بيان كتب تفسير ذهبى الفم الموجودة بالقلاية ، بالعربية .	٣٢٨	٤١٣
		مجدول ومحلى بليقة الذهب والألوان ، رءوس المواضيع بخط كبير ، الفواصل بليقة الذهب ، بآخره ورقة بنهرين عن تاريخ شخص أعمى من أهل فيشى ترهب بدير يحنس كاما بتاريخ ٣ برموده سنة ١٤٨٩ (١٧٧٣ م) ، التاريخ بالورقة ١٥٠ (ظ) ٢ هتور سنة ١٥٠٤ للشهداء (١٧٨٧ م) ، برسم الأنبا يؤنس (الثامن عشر) البطريرك ١٠٧ ، ١٥١ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٣٦ × ٢٧ .		
413	328	COMMENTARY ON THE EPISTLES TO THE EPHESIANS AND THE PHILIPPIANS BY ST. JOHN CHRYSOSTOM, WITH AN INDEX. LIST OF THE MSS. OF THE COMMENTARIES BY ST. JOHN CHRYSOSTOM WHICH ARE FOUND IN THE PATRIARCHATE ; Arabic.		
		151 folios, 25 lines, 36 × 27 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in gold and colours. Titles in large letters. Punctuation in gold. A Copto-Arabic colophon at the end gives the story of a blind man of Fīshā who became a monk in the Monastery of Yuḥinnis Kāmā on 3 Baramūdeh, A.M. 1489 (A.D. 1773). Dated on folio 150 (v) 2 Hatūr, A.M. 1504 (A.D. 1787). For Anbā Yū'annis (John XVIIIth), the 107th Patriarch.		
		(١) تفسير السفر الأول من الخليقة لذهبى الفم ، ٦٦ مقالة بعظاتها ، (٢) أربع ميامر له مديح أيوب ، بيان كتب تفسير ذهبى الفم الموقوفة على القلاية من أنبا يؤنس (الثامن عشر) البطريرك ١٠٧ ، بفهرس ، بالعربية .	٣٥٠	٤١٤
		مجدول ومحلى بليقة الذهب ، الفواصل بليقة الذهب ، بأوله صليب محلى بليقة الذهب ، بهامش الصفحة الأولى زخارف بالألوان وبليقة الذهب ، رءوس المواضيع بحروف كبيرة يتخلل بعضها زخارف ، التاريخ بالورقة ٢١٢ (ج) ٢٢ بابه سنة ١٥٠٤ للشهداء (١٧٨٧ م) ، بخط حنا صليب الجريسى القاطن بحارة الروم ، ذكر الناسخ أنه لم يستطع نسخ الجزء الثانى بالنسبة لغلو الأسعار ، وذكر أن المعلم ابراهيم الجوهرى اهتم بعمل الميرون الذى تمم عمله بحارة الروم أنبا يؤنس (الثامن عشر) البطريرك ١٠٧ ومعه سبعة أساقفة ، ٢١٣ ورقة ، ٣١ سطرا ، مقاس ٣٧ × ٢٨ .		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
414	350	(1) Commentary on Genesis by St. John Chrysostom, 66 Discourses and Sermons; (2) 4 Mīmars by St. John Chrysostom in praise of Job. List of the MSS. of the Commentary by St. John Chrysostom which were dedicated to the Patriarchate by Anbā Yū'annis (John XVIIIth), the 107th Patriarch, with an Index; Arabic. 213 folios, 31 lines, 37 × 28 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in gold. Punctuation in gold. At the beginning a cross ornamented with gold. On the margin of the first folio ornamentations in colours and in gold. Titles in large letters some of which are surrounded with ornamentations. Dated on the folio 212 (r) 22 Bābeh, A.M. 1504 (A.D. 1787). In the handwriting of Ḥannā Ṣalīb al-Girīsī who was living in the Ḥārat ar-Rūm. He mentions that he was not able to copy the 2nd part on account of the increase of prices. He also mentions that al-Mu'allim Ibrāhīm al-Gawharī provided for the confection of the Chrism which was made by Anbā Yū'annis (John XVIIIth), the 107th Patriarch, in the Ḥārat ar-Rūm with seven bishops.		
		مجموعة بها: (١) الطب الروحانى، (٢) ما رسمه أنبا تادرس رئيس دير الاسطوديون عن الاعتراف، (٣) مسائل فى التزويج والميراث، (٤) أرجوزة فى الميراث لابن العسال، (٥) قسمة ميراث، (٦) الزيجات المحرمة لابن العسال، (٧) الزيجات المحرمة لأنبا ميخائيل مطران دمياط، (٨) الزيجات المحللة، (٩) الباب السابع والثلاثون فى الميراث لابن العسال، (١٠) التزويج المنهى عنه وخلافه، بالعربية. رءوس المواضيع بالمداد الأحمر، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٠ هتور سنة ١٥٠٥ للشهداء (١٧٨٨م)، برسم أنبا يؤنس (الثامن عشر) البطريك ١٠٧ الذى وقفه على القلاية، ١٧١ ورقة، ١٩ سطرا، مقاس ٢٠ × ١٥، الجلدة مصقولة وبها نقش.	٢١٥	٤١٥
415	215	Various Works: (1) Aṭ-Ṭib ar-Rūḥānī (The Spiritual Medicine); (2) What was laid down by Anbā Theodore (Tādrus), Superior of the monastery of the Stoudion (al-Istūdīūn) concerning Confession; (3) Questions on Marriage and Inheritance; (4) An Argūzah (Poem) on Inheritance by Ibn al-'Assāl; (5) On the Division of Inheritances; (6) On Prohibited		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		Marriages by Ibn al-ʿAssāl; (7) On Prohibited Marriages by Anbā Mīkhāyīl, Metropolitan (Muṭrān) of Damietta (Dumyāṭ); (8) On Marriages which can legally be annulled; (9) The 37th chapter on Inheritances by Ibn al-ʿAssāl; (10) On Marriages which it is illegal to contract, etc.; Arabic. 171 folios, 19 lines, 20 × 15 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) 20 Hatūr, A.M. 1505 (A.D. 1788), for Anbā Yū'annis (John XVIIIth), the 107th Patriarch, who dedicated it to the Patriarchate. The cover is polished and embossed.		
		ميامر افرام السريانى ٥٢ ميمرا ، مدح اغريغوريوس أسقف نيسس له ، بفهرس ، بالعربية . أوله أوراق مجددة ، رءوس المواضيع بخط ثلث بلون أسود وتكملتها بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٣٢٢(ظ) ٢٢ برمهات سنة ١٥٠٤ للشهداء(١٧٨٨م)، برسم المعلم منصور بن المعلم غبريال ، بخط القس جرجس خادم كنيسة أبو السيفين، ٣٢٣ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٢ .	١٤٠	٤١٦
416	140	Mīmars by St. Ephraem the Syrian, 52 Mīmars. An Encomium on this Saint by St. Gregory, Bishop of Nyssa, with an Index; Arabic. 323 folios, 19 lines, 30 × 22 cm. At the beginning there are restored folios. Titles in large letters in black and the rest in red. Dated on folio 322 (v) 22 Baramhāt, A.M. 1504 (A.D. 1788). For al-Muʿallim Manṣūr ibn al-Muʿallim Ghabryāl, in the handwriting of the priest Girgis, minister of the Church of Abū's-Saifain.		
		(١) البيان تأليف أنبا يؤنس (الثامن عشر) البطريرك ١٠٧ ، (٢) الباب الثامن من كتاب أصول الدين يشمل فروض الميراث وترتيب طبقات الوارثين ، (٣) باب الميراث لكيرلس (الثالث) بن لقلق ، (٤) أصل عجيب فى معنى المواريث من كتاب فردوس النصرانية ، (٥) مختصر حساب الأبقطى ، (٦) الزيجات المحرمة لابن العسال ، بالعربية . بخطين ، مجدول ومحلى بليقة الذهب ، بعض الفواصل صلبان محلاة بليقة الذهب ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٢٠٧ (ظ) ٢٥ بؤونه سنة ١٥٠٤ للشهداء(١٧٨٨م)، برسم أنبا يؤنس (الثامن عشر) البطريرك ١٠٧ ، بخط بشاره صليب ، ٢١٤ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ١٣ × ٩ .	٢٥٣	٤١٧

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
417	253	(1) Al-Bayān (The Exposition) by Anbā Yū'annis (John XVIIIth), the 107th Patriarch; (2) The 8th chapter of the Uṣul ad-Din containing (the Laws of) Inheritance and the Order of the Classes of Heirs; (3) Chapter on Inheritance by Kīrillus ibn Luqluq (Cyril IIIrd); (4) Treatise on the Law on Inheritance taken from the Book of the Paradise of Christianity; (5) A Short Note on the Epact; (6) The Classes of People who are forbidden to marry, by Ibn al-ʿAssāl; Arabic. 214 folios, 17 lines, 13 × 9 cm. Two different hands. All pages have arabesques with interlaced lines in gold. Some punctuation crosses illuminated in gold Titles in red. Dated on folio 207 (v) 25 Baū'ūneh, A.M. 1504 (A.D. 1788). For Anbā Yū'annis (John XVIIIth) the 107th Patriarch, in the handwriting of Bishārah Ṣalīb.		
		الدر المنتخب ليوحنا فم الذهب، ٣٤ مقالة، بالعربية.	٣٠٦	٤١٨
		التاريخ بالورقة ٣٠٤ (ج) ٢٢ بابه سنة ١٥٠٧ للشهداء (١٧٩٠ م)، بخط أبو طبل، برسم المعلم سعد، وقف كنيسة مار مرقس بالأزبكية، ٣٠٤ ورقات، ١٩ سطرا، مقاس ٣١ × ٢٢، الجلدة مصقولة وبها نقش.		
418	306	Ad-Dur al-Muntakhib (The Chosen Pearl) attributed to St. John Chrysostom, 34 Discourses; Arabic. 304 folios, 19 lines, 31 × 22 cm. Dated on folio 304 (r) 22 Bābeh, A.M. 1507 (A.D. 1790). In the handwriting of Abū Ṭabl for al-Muʿallim Saʿad. Dedicated to the Church of Mār Mark (Marqus) at al-Azbakīah. The cover is polished and embossed.		
		الجوهرة النفيسة، بفهرس، بالعربية.	١٥٩	٤١٩
		أوله دكة بسيطة، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ٢١ أمشير سنة ١٥٠٦ للشهداء (١٧٩٠ م)، برسم المعلم يعقوب بن بقطر، ٢٤٠ ورقة، ١٦ سطرا، مقاس ٢١ × ١٥، الجلدة مصقولة وبها نقش.		
419	159	Al-Gawharah an-Nafīsat, etc. (The Precious Pearl, etc.), with an Index; Arabic. 240 folios, 16 lines, 21 × 15 cm. At the beginning a simple arabesque. Dated on the last folio (v) 21 Amshīr, A.M. 1506 (A.D. 1790). Copied for al-Muʿallim Yaʿqūb ibn Buqṭur. The cover is polished and embossed.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		مجموعة بها : (١) ميمر لذهبي الفم على تفسير رسالة كولوسى ، (٢) شرح النبوات من العتيقة ، (٣) شرح أمانة التلاميذ ، (٤) ذكر المجامع ومن كان السبب فيها ، (٥) تعاليم الآباء المتقدمين فى الرياسة قبل افتراق الأمانة واليسير مما جرى بعد الافتراق ، (٦) تفسير الأمانة التى وضعها ٣١٨ أسقفا ، (٧) سيرة الآية التى ظهرت من قطعة الصليب على يد البطريرك أنبا يؤنس بابا الاسكندرية ، (٨) شرح رد جوابنا نحن المسيحيين اليعاقبة على الذين يقولون عن سيدنا يسوع المسيح أنه فعل جميع ما للبشرية ، (٩) تعليم من أقوال الآباء على المحبة وعدم الحقد ، (١٠) كتاب توحيد أقانيم الله وتثليثه لابن المقفع ، (١١) مجادلة بين أبوقرة وجماعة من قريش فى مجلس المأمون ، (١٢) مجادلة جرت بين الراهب السمعانى وبين ثلاثة أنفار من المسلمين ، بالعربية . التاريخ بالورقة ٢١٠ (ظ) ٢ بؤونه سنة ١٥٠٦ للشهداء (١٧٩٠ م) ، برسم المعلم توماس ، ٢٠٩ ورقات ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ .	٨٦	٤٢٠
420	86	Collection of various works : (1) A Mīmar by St. John Chrysostom taken from the Commentary on the Epistle to the Colossians ; (2) Explanation of the Prophecies of the Old Testament ; (3) Explanation of the Belief of the Disciples ; (4) The Councils and the Reason why they were assembled ; (5) The Teachings of the Anti-Nicene Fathers on the Question of Primacy before the Schism, and what happened afterwards ; (6) A Commentary on the Nicene Creed ; (7) The Miracles which were manifested through a Particle of the Cross in the presence of Anbā Yū'annis, Patriarch of Alexandria ; (8) The Reply of the Jacobites to those who say that Jesus Christ did all that belongs to Human Nature ; (9) Teachings of the Fathers on Love and the putting away of Rancour ; (10) Book on the Unity of the Persons in God and on the Trinity ; (11) Discussion between Abū Qurrah and the People of Quraish in the Presence of al-Mā'mūn ; (12) Discussion between the Monk (Girgis) as-Sim'ānī and three Muslims ; Arabic. 209 folios, 16 lines, 23 × 16 cm. Dated on folio 210 (v) 2 Baū'ūneh, A.M. 1506 (A.D. 1790). For al-Mu'allim Thomas (Tūmās).		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		أصول الدين ، جزءان الأول والثانى بفهرس بمحتويات الخمسة الأجزاء ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة ١ برمهات سنة ١٥٠٨ للشهداء (١٧٩٢ م) ، بخط ابراهيم أبو طبل ، ١٠٠ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٣ .	١٠٢	٤٢١
421	102	Uṣūl ad-Dīn, etc. (Fundamental Dogmas, etc.). Parts I–II with an Index to the contents of the 5 parts; Arabic. 100 folios, 25 lines, 32 × 23 cm. Titles in red. Dated on the last folio 1 Baramhāt, A.M. 1508 (A.D. 1792). Copied by Ibrāhīm Abū Ṭabl.		
		(١) الجوهرة النفيسة فى علوم الكنيسة ، (٢) قوانين مجمع القسطنطينية ، ٢٣ قانونا ، (٣) قوانين آباء البيعة وتعاليمهم ، ٤ أبواب ، (٤) الاثنا عشر حرما لكيرلس الكبير ، بالعربية . وقفه أثناسيوس أسقف أبو تيج على كنسة أنبا شنودة بمصر القديمة سنة ١٥٠٨ للشهداء (١٧٩١ — ٩٢ م) ، بدون تاريخ ، ٢٢٥ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٥ .	١٥٨	٤٢٢
422	158	(1) Al-Gawharah an-Nafīsat, etc. (The Precious Pearl, etc.); (2) The Canons of the Council of Constantinople; 23 Canons; (3) The Canons of the Fathers of the Church and their Teachings, 4 chapters; (4) The Twelve Chapters (κεφαλαία) by St. Cyril the Great; Arabic. 225 folios, 15 lines, 22 × 15 cm. Dedicated by Athanasius, Bishop of Abū Tīg, to the Church of Anbā Shanūdeh in Old Cairo in A.M. 1508 (A.D. 1791–1792). Undated.		
		تفسير بشارة متى كلها لذهبى الفم ، ٩٠ مقالة بعظاتها ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٢٦ توت سنة ١٥٠٩ للشهداء (١٧٩٢ م) ، بخط القس موسى بدير السيدة بالسريان ، ٣٥٩ ورقة ، ٣١ سطرا ، مقاس ٣٦ × ٢٥ .	٤١	٤٢٣
423	41	Commentary on the Gospel of St. Matthew by St. John Chrysostom, 90 Discourses and Sermons; Arabic. 359 folios, 31 lines, 36 × 25 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) 26 Tūt, A.M. 1509 (A.D 1792). Copied by the priest Mūsā in the Monastery of the Virgin of as-Suryān.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		الأدراج (وعظ وتعاليم) لأنبا يؤنس (الثامن عشر) البطريرك ١٠٧، بمقدمة وبفهرس، بالعربية. ذكصولوجية، بنهرين.	١١٣	٤٢٤
		مجدول ومحلى بالمداد الأحمر، بأوله صليب ودكة، أول ورقة مجددة، يخلل بعض الأدراج نقوش زخرفية بالألوان، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ١ هتور سنة ١٥١٠ للشهداء (١٧٩٣ م)، بخط ابراهيم أبو طبل، ٢٨٥ ورقة، ١٩ سطرا، مقاس ٣٠ × ٢١، الجلدة مصقولة وبها نقش.		
424	113	Al-Adrāg (Sermons and Teachings) by Anbā Yū'annis (John XVIIIth), the 107th Patriarch, with an Introduction and an Index; Arabic. Doxology; Copto-Arabic.		
		285 folios, 19 lines, 30 × 21 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in red. At the beginning a cross and an arabesque. First folio restored. Ornamentations in colours in different places of the Adrāg. Titles in red. Dated on the last folio (r) 1 Hatūr, A.M. 1510 (A.D. 1793). Copied by Ibrāhīm Abū Ṭabl. The cover is polished and embossed.		
		العلوم الروحانية فى الأمانة الارثوذكسية عن دين النصرانية، ١٥ بابا، بالعربية.	٢١١	٤٢٥
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ١٧ برمهات سنة ١٥١٠ للشهداء (١٧٩٤ م)، برسم الأرخن المعلم هرقل كشك، وقفه ميخائيل أسقف أسيوط على القلاية بأسيوط، ٢٠٠ ورقة، ١٥ سطرا، مقاس ٢١ × ١٥.		
425	211	The Spiritual Sciences on the Orthodox Faith concerning the Christian Religion, 15 Chapters; Arabic.		
		200 folios, 15 lines, 21 × 15 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) 17 Baramhāt, A.M. 1510 (A.D. 1794). For the archon (ἄρχων) al-Mu'allim Harqalī Kishk. Dedicated to the See of Asyūṭ by Anbā Mīkhāyīl, Bishop of Asyūṭ.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		كتاب القديس أثناسيوس الرسولى ، استخرجه الى العربية العالم مسعد سنة ١٧٨٥ م وهو (١) عبارة عن مقالات ضد الاريوسيين ، (٢) فى الاعتقاد ، (٣) التجسد ، (٤) رسائل للأساقفة والملوك وغيرهم ، (٥) اعتذارات ، (٦) مفاوضات بينه وبين الملوك ، ٢٥ مقالة خلاف الرسائل ، يبتدئ الكتاب بالمقالة الأولى ضد الأريوسيين وينتهى برسالة منفذة إلى روفنيانوس ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٧٩٥ م ، بخط عيسى ديمترى بثغر دمياط ، ٥٠٢ ورقات ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٢ .	٢٠٥	٤٢٦
426	205	WORKS OF ST. ATHANASIUS, TRANSLATED INTO ARABIC BY THE LEARNED MUS'AD IN A.D. 1785 : (1) DISCOURSES AGAINST THE ARIANS ; (2) ON BELIEF ; (3) ON THE INCARNATION ; (4) LETTERS TO THE BISHOPS AND THE KINGS, ETC. ; (5) ON APOLOGIES ; (6) HIS NEGOCIATIONS WITH THE KINGS, 25 DISCOURSES EXCLUDING THE LETTERS. BEGINNING WITH THE 1ST DISCOURSE AGAINST THE ARIANS AND ENDING WITH A LETTER ADDRESSED TO RUFINIAN ; Arabic. 502 folios, 21 lines, 32 × 22 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) A.D. 1795. Copied by ʿĪsā Dīmitrī at Damietta (Dumyāṭ).		
		الجزء الثانى من كتاب أثناسيوس الرسولى وهو جامع مقالات ورسائل يبتدئ من المقالة الرابعة ضد الأريوسيين وينتهى بالمقالة عن بشارة والدة الاله ، ٢٥ مقالة (يختلف عن سابقه) ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٢٤ طوبه سنة ١٥١١ للشهداء (١٧٩٥ م) ، بخط أبو طبل ، وقفه أنبا بطرس (السابع) البطريك ١٠٩ على القلاية ، ١٧٨ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٢ .	٢٠٦	٤٢٧

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
427	206	THE SECOND PART OF THE BOOK OF ST. ATHANASIUS, CONTAINING HIS DISCOURSES AND LETTERS, BEGINNING FROM THE 4TH DISCOURSE AGAINST THE ARIANS AND ENDING WITH THE SERMON ON THE ANNUNCIATION OF THE MOTHER OF GOD, 25 DISCOURSES (DIFFERENT TO THE PRECEDING ONE); Arabic. 178 folios, 23 lines, 31 × 22 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) 24 Ṭūbeh, A.M. 1511 (A.D. 1795). Copied by Abū Ṭabl. Dedicated to the Patriarchate by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch.		
		الكتاب الأول ويسمى الهوجل أو مرسا الأمانة لأبيفانيوس أسقف قبرص على الهرطقة الثامنة (٨٠ هرطقة) الناتجة من بناريوس الصناديق، ثلاثة كتب مقسمة الى سبعة أجزاء (١—٤٤)، بالعربية. رءوس المواضيع بالمداد الأحمر، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٢٠ بابه سنة ١٥١٢ للشهداء (١٧٩٥م)، وقفه على دير أنبا أنطونيوس أسقف أبو تيج، ١٩٦ ورقة، ٣٠ سطرا، مقاس ٣٧ × ٢٠، بالجلدة نقش.	١٩٧	٤٢٨
428	197	THE FIRST BOOK CALLED AL-HAWGAL (ⲫⲁⲩⲅⲁⲗ), OR THE ANCHOR OF THE FAITH, BY EPIPHANIUS, BISHOP OF CYPRUS. ON THE 80 HERESIES, BEING AN EXTRACT FROM THE PANARION (BANĀRĪŪS) AṢ-ṢANĀDĪQĪ (κιβώτιον), 3 BOOKS DIVIDED INTO SEVEN PARTS (Heresies 1—44); Arabic. 196 folios, 30 lines, 37 × 20 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 20 Bābeh, A.M. 1512 (A.D. 1795). Dedicated to the Monastery of Anbā Anthony (Anṭūnīūs) by the Bishop of Abū Tīg. The cover is embossed.		
		المجلد الثانى من الكتاب السالف الذكر لأبيفانيوس (٤٥—٨٠)، بالعربية. أوله دكة بسيطة، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر، بخط سابقه، ٢١٠ ورقات، ٣٠ سطرا، مقاس ٣٧ × ٢٠.	١٩٨	٤٢٩
429	198	THE SECOND BOOK OF THE PRECEDING WORK (Heresies 45—80); Arabic. 210 folios, 30 lines, 37 × 20 cm. At the beginning a simple arabesque. Titles in red. By the same hand as that of the preceding MS.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		تفسير المزامير (١٥٠) لدانيال الصلحى ينتهى برسالة المؤلف الأخيرة ، بالعربية .	١٤	٤٣٠
		رءوس المواضيع بالثلث وأول الفصول بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٣٥٧ (ظ) ١٢ طوبه سنة ١٥١٤ للشهداء (١٧٩٨ م) ، بخط شماس كتب إسمه بالقبطية (ⲟⲩⲱⲙⲛⲁⲩ ✝) برسم أنبا متاووس ، وقفه أنبا بطرس (السابع) البطريك ١٠٩ على القلاية ، ٣٥٧ ورقة ، ٢٤ سطرا ، مقاس ٣٩ × ٢٧ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .		
430	14	COMMENTARY ON THE PSALMS (150) BY DANIEL (DĀNYÂL) AṢ-ṢALḤĪ, ENDING WITH HIS LAST LETTER ; Arabic.		
		357 folios, 24 lines, 39 × 27 cm. Titles in large letters. The beginning of chapters in red. Dated on folio 357 (v) 12 Tūbeh, A.M. 1514 (A.D. 1798). Copied by a deacon (his name written in Coptic ⲟⲩⲱⲙⲛⲁⲩ ✝) for Anbā Mattāwūs. Dedicated to the Patriarchate by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch. The cover is polished and embossed.		
		الاكسيماروس (شرح الستة أيام الخلقة) لباسيليوس واغريغوريوس ، بالعربية .	١٣٩	٤٣١
		التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٨ أمشير سنة ١٥١٤ للشهداء (١٧٩٨ م) ، بخط يوليوس ابن القمص بقطر الأسيوطى ، وقفه أنبا بطرس (السابع) البطريك ١٠٩ وكيرلس (الخامس) البطريك ١١٢ على القلاية ، ٢٦٠ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٧ × ١٩ ، بالجلدة نقش .		
431	139	THE HEXAËMERON (THE EXPLANATION OF THE SIX DAYS OF THE CREATION) BY ST. BASIL AND ST. GREGORY ; Arabic.		
		260 folios, 14 lines, 27 × 19 cm. Dated on the last folio (r) 18 Amshīr, A.M. 1514 (A.D. 1798). Copied by Yūlīūs ibn al-Qummuṣ Buqṭur al-Asyūṭī (of Asyūṭ). Dedicated by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, and Cyril (Vth), the 112th Patriarch, to the Patriarchate. The cover is embossed.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		الكتاب الثانى من العلم اللاهوتى ليوحنا كلاوديوس أسقف بوتيسير فى مملكة فرنسا ، الجزء الخامس والسادس والسابع ، بفهرس ، بالعربية .	٢٢٢	٤٣٢
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، دون على أول صفحة بالهامش " أن هذا الكتاب ملك فرنسيس الطبيب ابن جرجس سكر السريانى الدمشقى اشتراه من المعلم يعقوب الأعرج ابن المعلم فلتاوس نخله فى ٢٠ صفرسنة ١٢١٣ هلالية (١٧٩٨م)" ، بدون تاريخ ، ٢١٦ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٧ .		
432	222	THE SECOND BOOK ON THEOLOGICAL SCIENCE BY JOHN (YŪḤANNĀ) CLAUDIUS, BISHOP OF POITIERS (BŪTĪSĪR) IN FRANCE, BEING THE 5TH, 6TH AND 7TH PARTS, WITH AN INDEX ; Arabic.		
		216 folios, 21 lines, 21 × 17 cm. Titles in red. On the first page it is stated that this MS. was in the possession of Francis, the physician, ibn Girgis Sukkar the Syrian, the Damascene, who bought it from al-Mu'allim Ya'qūb al-A'rag (the lame one) ibn al-Mu'allim Philotheus (Faltāūs) Nakhlah on 20 Ṣafar, A.H. 1213 (A.D. 1798). Undated.		
		الكتاب الثالث تكملة السابق يشمل الجزء الثامن والتاسع ، بفهرس ، بالعربية .	٢٧٤	٤٣٣
		بدون تاريخ ، ١٩٢ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٠ .		
433	274	THE THIRD BOOK OF THE PRECEDING WORK, BEING THE 8TH AND THE 9TH PARTS, WITH AN INDEX ; Arabic.		
		192 folios, 21 lines, 31 × 20 cm. Undated.		
		منارة الأقداس تأليف مار يوحنا بن هرون الحكيم العبرى ، ١٢ ركنا ، آخره صورة منازل القمر وخريطة تمثل الأقاليم الأرضية السبعة ، أخرجه من السريانية الى العربية القس هندى بناء على طلب أنبا مرقس (الثامن) البطريك ١٠٨ ، بالعربية .	٣٣٧	٤٣٤
		التاريخ بالورقة ٣٤٣ (ظ) ٢٤ هتور سنة ١٥١٦ للشهداء (١٧٩٩ م) ، بخط القس جرجس الإسناوى وكمله ابراهيم أبوطبل ، ذكر أن مؤلفه مار أغريغوريوس يوحنا بن العبرى مفريان الشرق ، ٣٤٣ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٢ .		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
434	337	MANĀRAT AL-AQDĀS (THE CANDELABRUM OF THE SANCTUARIES) FALSELY ASCRIBED TO MĀR YŪḤANNĀ IBN HARŪN, THE JEWISH PHYSICIAN, IN 12 CHAPTERS, ENDING WITH AN ILLUSTRATION OF THE PHASES OF THE MOON AND A MAP OF THE SEVEN COUNTRIES OF THE GLOBE. TRANSLATED FROM THE SYRIAC INTO ARABIC BY THE PRIEST HINDĪ AT THE DEMAND OF ANBĀ MARQUS (MARK VIIITH), THE 108TH PATRIARCH ; Arabic. 343 folios, 21 lines, 32 × 22 cm. Dated on folio 343 (v) 24 Hatūr, A.M. 1516 (A.D. 1799). Copied by the priest Girgis al-Isnāwī and completed by Ibrāhīm Abū Ṭabl. It is correctly stated that the real author of this MS. is Gregory (Ighrīghūrīūs) John (Yūḥannā) ibn al-'Ibrī (the Jew), maphrian (mafrīān) of the East, *i.e.* the celebrated Barhebraeus.		
		الحاوى المسمى البندقيس جمعه الراهب انطياخوس الذى من سيق سابا باورشليم ، ٦٣ مقالة ، كامل ، بفهرس ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، آخره ورقتان على بياض يليها التاريخ (ج) ٢٦ بؤونه سنة ١٥١٥ للشهداء (١٧٩٩ م) ، بخط أبو طبل برسم المعلم رفايل أبو سلامة الطوخى ، ٤٥٥ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٣٣ × ٢٢ ، بالجلدة نقش ولها لسان .	١٠٨	٤٣٥
435	108	AL-HĀWĪ (THE COMPILER) CALLED THE παvδέκτης, ETC., BY ANTIOCHUS (ANṬYĀKHŪS), A MONK OF THE DAIR SĀBĀ AT JERUSALEM, 63 DISCOURSES, COMPLETE, WITH AN INDEX ; Arabic. 455 folios, 25 lines, 33 × 22 cm. Titles in red. Two folios blank at the end followed by the date (r) 26 Baū'ūneh, A.M. 1515 (A.D. 1799). Copied by Abū Ṭabl for al-Mu'allim Rafāyīl Abū Salāmah aṭ-Ṭūkhī (of Ṭūkh). The cover which is embossed has a flap.		
		تفسير الأعمال لذهبى الفم ، مقالات بعظاتها ٥٥ ، أخرجه من اليونانية إلى العربية مسعد إيكونوموس الكرسى المرقسى بهمة الحاج الأرخن جرجس ولد المرحوم جوهرى ، بالعربية . النص بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ٣٩٢ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٢ ، الجلدة مصقولة وبها زخرفتان بالبرونز .	٦١	٤٣٦

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
436	61	COMMENTARY ON THE ACTS BY ST. JOHN CHRYSOSTOM, TRANSLATED FROM THE GREEK INTO ARABIC BY MŪS'AD THE STEWARD (οἰκόνομος) OF THE ALEXANDRIAN THRONE, AND PROVIDED FOR BY AL-ḤĀGG, THE ARCHON, GIRGIS, SON OF THE LATE GAWHARĪ ; Arabic. 392 folios, 23 lines, 31 × 22 cm. The text is in red. The cover is polished with two ornaments in bronze. Undated.		
		تفسير رسالة تيموثاوس الأولى والثانية وتيطس وفليمون لذهبي الفم ، أخرجه الى العربية مسعد ايكونوموس الكرسى الاسكندرى بهمة واجتهاد الأرخن المكرم جرجس ولد المرحوم جوهرى ، بالعربية. النص بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ٢٢٥ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مقاس ٣٣ × ٢٣ .	٧٧	٤٣٧
437	77	COMMENTARY ON THE I-II EPISTLES TO TIMOTHY, TITUS AND PHILEMON BY ST. JOHN CHRYSOSTOM, TRANSLATED FROM THE GREEK INTO ARABIC BY MŪS'AD THE STEWARD (οἰκονόμος) OF THE ALEXANDRIAN THRONE, AND PROVIDED FOR BY THE VENERABLE ARCHON GIRGIS, SON OF THE LATE GAWHARĪ ; Arabic. 225 folios, 23 lines, 33 × 23 cm. The text is in red. Undated.		
		الاكسيماروس لابيفانيوس أسقف قبرص ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، ترك مكان على بياض للتاريخ ، برسم وبخط الشماس داود الملوانى ، وقفه أنبا يؤنس (الثامن عشر) البطريرك ١٠٧ على القلاية ، بدون تاريخ ، ١٨٣ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٦ ، بالجلدة نقش ولها لسان .	٢٢٨	٤٣٨
438	228	THE HEXAËMERON BY EPIPHANIUS, BISHOP OF CYPRUS ; Arabic. 183 folios, 13 lines, 21 × 16 cm. Titles in red. Space left blank for the date. Copied by and for the deacon Dāwud al-Mallawānī. Dedicated by Anbā Yū'annis (John XVIIIth), the 107th Patriarch, to the Patriarchate. The cover which is embossed has a flap. Undated.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		(١) رسالة أنبا فلكسينوس كتبها لتلاميذه من أجل رتب الرهبانية الثلاثة الجسدانية والنفسانية والروحية ، (٢) مجموع من أقوال الآباء القديسين على تقديم الفضائل ، ناقص الآخر ، بالعربية . خطه جيد ، ورقه متين ، وقفه الراهب ميخائيل على دير أنبا أنطونيوس ، بدون تاريخ ، ٩٨ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٨ × ١٣ .	٢٢٩	٤٣٩
439	229	(1) The Epistle of Philoxenus written to his Disciples on the Triple Life of Monasticism, concerning the Body, the Soul and the Spirit; (2) Collection of Sayings of the Saintly Fathers on the Priority of Virtues, incomplete at the end; Arabic. 98 folios, 13 lines, 18 × 13 cm. Regular hand; good paper. Dedicated by the monk Mīkhāyīl to the Monastery of Anbā Anthony (Anṭūnīūs). Undated.		
		مختصر الفردوس العقلى ، ١٢ فصلا ، للشيخ الصفى ابن العسال ، بفهرس ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بخط جرجس ميخائيل ، بدون تاريخ ، ٥٣ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦	٢٣٣	٤٤٠
440	233	The Abridged Version of the Spiritual Paradise, in 12 sections, by ash-Shaikh aṣ-Ṣafī ibn al-ʿAssāl, with an Index; Arabic. 53 folios, 14 lines, 22 × 16 cm. Titles in red. Copied by Girgis Mīkhāyīl. Undated.		
		مجموعة بها : (١) ايمان صحيح من ترتيب الأسقف عبد الله بطرس ، (٢) سؤال أحد الأقباط الخارجين عن الملة اليعقوبية والرد عليه ، (٣) مكاتبة أنبا بطرس (السادس) البطريك ١٠٤ للخارجين على الايمان بالوجه القبلى ، (٤) ايمان صحيح لابن كليل ، (٥) ٨ فصول لساويرس بن المقفع ، (٦) مسائل بين التلميذ والمعلم ، (٧) المجامع ومن كان السبب فيها ،	٢٣٥	٤٤١

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		(٨) فصل مجموع من الكتب ، (٩) فصل من قول الفلاسفة قبل التجسد ، (١٠) العشر كلمات ، (١١) تفسير نشيد الانشاد لاغريغوريوس ، بالعربية . بخط عبد الملك بشاره ، بدون تاريخ ، ٢٨٨ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٦ .		
441	235	Collection of Various Works: (1) The Orthodox Faith by the Bishop ʿAbdallah Buṭrus; (2) A Question by a Copt who rejected the Jacobite Sect and the Answer to it; (3) Correspondence by Anbā Buṭrus (Peter VIth), the 104th Patriarch, addressed to those who rejected the Faith in Upper Egypt; (4) The Orthodox Faith by Ibn Kalīl; (5) 8 Chapters by Severus ibn al-Muqaffaʿ; (6) Questions between the Disciple and the Master; (7) The Councils and the Reason why they were assembled; (8) A chapter drawn from the Scriptures; (9) A chapter by the Philosophers before the Incarnation; (10) The Ten Commandments; (11) A Commentary on the Song of Songs by St. Gregory; Arabic. 288 folios, 18 lines, 21 × 16 cm. Copied by ʿAbd al-Malik Bishārah. Undated.		
		سيرة سمعان العمودى الذى من جزيرة سوريا ، مقالاته ، أقواله ، مسائله ، ناقصة الآخر ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، خطه جيد ، ورقه متين ؛ أوله أوراق مجددة ، وقفه على القلاية أنبا يؤنس (الثامن عشر) البطريك ١٠٧ ، بدون تاريخ ، ٤٠٥ ورقات ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٧ ، الجلدة (كرتون) ورق مقوى .	٢٣٨	٤٤٢
442	238	Life of Simeon (Samʿān) the Stylite (Al-ʿAmūdī) who is from the Gazīrah of Syria. His Discourses, Sayings, Questions, etc., incomplete at the end; rabic. 405 folios, 15 lines, 25 × 17 cm. Titles in red. Regular hand; good paper. At the beginning some restored folios. Dedicated to the Patriarchate by Anbā Yū'annis (John XVIIIth), the 107th Patriarch. The cover is made of card-board. Undated.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		مجموعة بها : (١) مسائل لاغريغوريوس و باسيليوس ، (٢) تكريز كنيسة الأبكار فى السماء ، (٣) رؤية بولس ، (٤) ميمر لذهبي الفم على الملاك الموكل بالنفس ، (٥) ميمر أنبا ابلاديانوس من أجل الثالوث المقدس وخلقة رئيس الملائكة ميخائيل ، (٦) عجائب الملاك ميخائيل ، (٧) موعظة تقرأ فى أيام الصيام لأنبا مرقس ، (٨) ميمر لذهبي الفم من أجل الملاك روفائيل ، (٩) ميمر اغريغوريوس للملاك ميخائيل ، (١٠) ميمر من قول معلمى الكنيسة يقرأ فى أيام صوم الميلاد ، (١١) سيرة أنبا مرقس الترمقى ، (١٢) مسائل بين رجل فى العالم وراهب ، (١٣) موعظة تقرأ للاعتراف والتوبة وخلاص النفوس ، (١٤) نياحة الأنبا انطونيوس لأنبا سرابامون الأسقف ، (١٥) ميمر لذهبي الفم عن الأربعة الحيوانات ، (١٦) ميمر كيرلس الكبير عن الأربعة والعشرين قسيسا ، (١٧) ميمر لأحد المؤمنين لأجل يوحنا بن زكريا ، (١٨) وصية آدم لشيث ولده ، بالعربية .	٢٤٤	٤٤٣
		برسم أنبا أثناسيوس أسقف أورشليم ، بدون تاريخ ، ٣١١ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .		
443	244	COLLECTION OF VARIOUS WORKS : (1) QUESTIONS AND ANSWERS OF SS. BASIL AND GREGORY ; (2) CONSECRATION OF THE CHURCH OF THE VIRGINS IN HEAVEN ; (3) VISION OF ST. PAUL; (4) A MĪMAR BY ST. JOHN CHRYSOSTOM ON THE GUARDIAN ANGEL ; (5) A MĪMAR BY ANBĀ PALLADIUS ON THE HOLY TRINITY AND THE CREATION OF THE ARCHANGEL MICHAEL ; (6) MIRACLES OF THE ARCHANGEL MICHAEL ; (7) EXHORTATION BY ANBĀ MARK (MARQUS) FOR THE DAYS OF THE FAST (LENT); (8) A MĪMAR BY ST. JOHN CHRYSOSTOM ON THE ARCHANGEL RAPHAEL (RŪFĀYĪL ; (9) A MĪMAR BY ST. GREGORY ON THE ARCHANGEL MICHAEL; (10) A MĪMAR BY CERTAIN DOCTORS OF THE CHURCH READ DURING THE FAST OF THE NATIVITY ; (11) THE LIFE OF ANBĀ MARK (MARQUS) AT-TARMAQĪ (OF TARMAQ) ; (12) QUESTIONS BETWEEN A LAYMAN		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		AND A MONK; (13) SERMON ON CONFESSION AND PENITENCE; (14) THE DORMITION OF ANBĀ ANTHONY (ANṬŪNĪŪS) BY ANBĀ SARAPAMMON THE BISHOP; (15) A MĪMAR BY ST. JOHN CHRYSOSTOM ON THE FOUR BODILESS ANIMALS; (16) A MĪMAR BY ST. CYRIL ON THE TWENTY-FOUR ELDERS; (17) A MĪMAR BY ONE OF THE FAITHFUL ON JOHN (YŪḤANNĀ), SON OF ZACHARIAS (ZAKARYĀ); (18) THE TESTAMENT OF ADAM TO HIS SON SETH; Arabic. 311 folios, 15 lines, 22 × 16 cm. Copied by Anbā Athanasius, Bishop of Jerusalem. Undated.		
		مجموعة بها: (١) من كتاب الدرة اليتيمة والجوهرة الكريمة، (٢) طلبات الشيخ الروحانى، (٣) من الدرة اليتيمة، (٤) من بعض أقوال الحكماء، (٥) ميمر للشيخ الروحانى على نظر الله، (٦) مقتطفات له أيضا، (٧) من أقوال الأنبياء، (٨) فوائد من كتاب يحيي بن عدى، (٩) من كتاب أنبا باخوميوس، (١٠) من كتاب يحيي ابن عدى، (١١) تفسير المزامير ٢١ و ٤٩ و ٥٠، بفهرس، بالعربية. به وصفات طبية، بدون تاريخ، ٢٣٨ ورقة، ٩ أسطر، مقاس ١٦ × ١١.	٢٤٦	٤٤٤
444	246	COLLECTION OF VARIOUS WORKS: (1) EXTRACTS FROM THE BOOK OF AD-DURRAH AL-YATĪMAH, ETC. (THE INCOMPARABLE PEARL AND THE PRECIOUS JEWEL); (2) PRAYERS BY ASH-SHAIKH AR-RŪḤĀNĪ (THE SPIRITUAL ELDER); (3) EXTRACT FROM THE BOOK OF AD-DURRAH AL-YATĪMAH, ETC.; (4) EXTRACTS FROM THE SAYINGS OF THE WISE; (5) A MĪMAR BY ASH-SHAIKH AR-RŪḤĀNĪ ON THE PROVIDENCE OF GOD; (6) EXTRACTS BY THE SAME AUTHOR; (7) EXTRACTS FROM THE SAYINGS OF THE PROPHETS; (8) FAWĀYĪD (ADVANTAGES) BY YAḤYĀ IBN ʿADĪ; (9) EXTRACTS FROM THE BOOK OF ANBĀ PACHOMIUS; (10) EXTRACTS FROM YAḤYĀ IBN ʿADĪ; (11) COMMENTARY ON PSALMS 21, 49, 50, WITH AN INDEX; Arabic. 238 folios, 9 lines, 16×11 cm. Prescriptions. Undated.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		(١) البستان وقواعد الحكمة وشمس الأدب ، جمع من كتب الحكماء ، (٢) دفع الهم والغم لمار ايليا مطران نصيبين ، (٣) موعظة لافلاطون الحكيم ، بالعربية . بآخره ست ورقات مجدّدة ، بدون تاريخ ، ١٦٣ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ ، الجلدة مصقولة .	٢٤٨	٤٤٥
445	248	(1) Al-Bustān, etc. (The Book of the Garden and the Bases of Wisdom and the Sun of Culture drawn from the Books of the Wise); (2) Daf' al-Hamm, etc. (How to banish Sadness and Anxiety) by Mār Elias (Īlyā) Metropolitan of Nisibis (Naṣībain); (3) Exhortation by Plato (Iflāṭūn) the Wise; Arabic. 163 folios, 13 lines, 20 × 15 cm. At the end six folios restored. The cover is polished. Undated.		
		مزيل الهم والغم (كسابقه) الجزء الأول ، ١٢ مقالة ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، به أوراق على بياض ، وقفه أنبا ميخائيل على القلاية بأسيوط ، بدون تاريخ ، ١٨٦ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ .	٢٤٩	٤٤٦
446	249	How to banish Sadness, etc. (the same as in the preceding MS.) 1st Part, 12 Discourses; Arabic. 186 folios, 13 lines, 21 × 15 cm. Titles in red. Some folios blank. Dedicated by Anbā Mīkhāyīl to the See of Asyūṭ. Undated.		
		(١) نسكيات أنبا بشاى المدعو بطرس وتعاليمه ، (٢) مختصر من معجزات آبائنا القديسين أنبا بشاى وأنبا بجول وأبيهم أنبا شنوده ، ناقص الأول والآخر ، بالعربية . بدون تاريخ ، ٨٦ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ ، بدون تجليد .	٢٥٠	٤٤٧
447	250	(1) The Asceticisms and Teachings of Anbā Pishoi (Bishāī), called Peter (Buṭrus); (2) Extracts from the Accounts of the Miracles of our Saintly Fathers Anbā Pishoi (Bishāī), Anbā Pigol (Bigūl) and their Father Anbā Shenouti (Shanūdeh), incomplete at the beginning and at the end; Arabic. 86 folios, 14 lines, 20 × 15 cm. Without cover. Undated.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		كتاب بدع طوائف النصارى لبطرس ابن الجميل ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ١٥٤ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ .	٢٥١	٤٤٨
448	251	REFUTATION OF THE RELIGIOUS PRACTICES OF THE CHRISTIAN SECTS BY PETER (BUṬRUS) IBN AL-GAMĪL ; Arabic. 154 folios, 15 lines, 21 × 15 cm. Titles in red. Undated.		
		مجموعة بها : (١) سؤال أحد علماء الافرنج الى علماء القبط اليعاقبة والرد عليه ، (٢) سؤال فى الرد على الهراطقة ، (٣) شرح يسير مما سطره يعقوب السروجى اختراء للافرنج ، (٤) الباب الحادى والعشرون ليعقوب السروجى عن الأقباط والملكية ، (٥) ايمان واعتراف ، (٦) من أقوال آبائنا ، (٧) الدر الثمين فى ايضاح الاعتقاد فى الدين ، بابان (لابن المقفع) ، (٨) رسالة أبو مقار لأولاده المؤمنين ، بالعربية . بخط الراهب داود ، بدون تاريخ ، ١٣٦ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٥ × ١٠ .	٢٥٢	٤٤٩
449	252	COLLECTION OF VARIOUS WORKS : (1) QUESTION BY A MASTER OF THE FRANKS (AL-AFRANG) TO A COPTIC JACOBITE MASTER AND THE ANSWERS ; (2) QUESTION RELATING TO THE REFUTATION OF THE HERETICS ; (3) REFUTATION OF THE HERETICS CALLED THE FRANKS (AL-AFRANG) BY YA'QŪB AS-SARŪGĪ ; (4) THE 21ST CHAPTER ON THE DIFFERENCE BETWEEN THE COPTS AND THE MELKITES BY THE SAME AUTHOR ; (5) BELIEF AND CONFESSION ; (6) EXTRACTS FROM THE SAYINGS OF OUR FATHERS ; (7) AD-DUR ATH-THAMĪN, ETC. (THE PRECIOUS PEARL, ETC.) BY IBN AL-MUQAFFA', 2 CHAPTERS ; (8) LETTER OF ABŪ MACARIUS (MAQĀR) TO HIS CHILDREN, THE FAITHFUL ; Arabic. 136 folios, 15 lines, 15 × 10 cm. Copied by the monk Dāwud. Undated.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		مجموعة بها : (١) مقالة وعظية ، (٢) تفسير الأمانة ناقصة الأول ، (٣) بيان شهور الروم وعدد أيامها وما يوافقها من الشهور القبطية ، (٤) بيان مزامير الصلوات ناقصة الآخر ، بالعربية . بخطين ، به أوراق ناشعة ، لصق بالجلدة أوراق من الإنجيل بالعربية ، بدون تاريخ ، ٥٤ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٧ .	٢٥٥	٤٥٠
450	255	Collection of Various Works : (1) A Sermon ; (2) Commentary on the Creed, incomplete at the beginning ; (3) List of the Greek Months and the Number of their Days compared with the Coptic Months ; (4) The Psalms taken from the Psalter for the Canonical Hours, with References, incomplete at the end ; Arabic. 54 folios, 15 lines, 24 × 17 cm. Two different hands. The ink has run on account of the bad quality of the paper. Some folios from an Arabic Gospel attached to the cover. Undated.		
		مجموعة بها : (١) جزء من مقالات مار اسحق يبتدئ من الباب الرابع و ينتهى بالباب الخامس والثلاثين ، (٢) ميمره على السكوت ، (٣) ٢٠٠ رأس لأنبا مكسموس (المائة الأولى و٥٢ رأسا من المائة الثانية بهما نقص) ، بالعربية . الورقتان ٥١ و٥٢ مجددتان ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، مؤرخ سنة ١٠٠٨ ش (١٢٩١–٩٢) ٩٨ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٧ × ١٣ .	٢٥٧	٤٥١
451	257	Collection of Various Works : (1) A Part of the Discourses of Mār Isaac (Isḥaq) beginning from the 4th chapter and ending with the 35th chapter ; (2) A Mīmar on Silence by the same author ; (3) 200 chapters by Anbā Maximus (the first 100 and 52 of the second 100 Chapters incomplete) ; Arabic. 98 folios, 15 lines, 17 × 13 cm. Folios 51 and 52 restored. Titles in red. Dated A.M. t. 1008 A.D. (1291–92)		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		مصباح الظلمة وايضاح الخدمة للقس شمس الرياسة ابن كبر ينتهى بالباب السابع بناء البيعة وتكريسها ، بالعربية .	٢٥٨	٤٥٢
		خطه جيد ، ورقه متين ، غير مرتب ، به أوراق مجدّدة ، بدون تاريخ ، ١٩٠ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٤ .		
452	258	The Lamp of Darkness and the Elucidation of the Service by the priest Shams ar-Riyāsat ibn Kabar, ending with the 7th chapter on the Building and the Consecration of a Church ; Arabic.		
		190 folios, 13 lines, 21 × 14 cm. Regular hand ; good paper. Unarranged. Restored folios. Undated.		
		(١) سبع مقالات ، (٢) سبع مواعظ ، (٣) سبع رسائل من قول أنبا بطرس (السابع) الجاولى البطريك ١٠٩ فى الاعتقاد ، بفهرس ، بالعربية .	٢٥٩	٤٥٣
		يحتمل أن يكون بخط المؤلف ، بدون تاريخ ، ١٢٢ ورقة ، ٨ أسطر ، مقاس ٢١ × ١٤ ، بالجلدة نقش ولها لسان .		
453	259	Collection Various Works : (1) 7 Discourses ; (2) 7 Exhortations ; (3) 7 Letters on Dogma by Buṭrus al-Gawlī (Peter VIIth), the 109th Patriarch with an Index ; Arabic.		
		122 folios, 8 lines, 21 × 14 cm. Written, probably, by the author himself. The cover which is embossed has a flap. Undated.		
		فصل الخطاب لجبريل فرحات الراهب اللبنانى (فى الوعظ) ، بفهرس ، بالعربية .	٢٦١	٤٥٤
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ٢٩٤ صفحة (١٩٧ ورقة) ، ١٦ سطرا ، مقاس ١٤ × ٩ .		
454	261	Faṣl al-Khiṭāb (Miscellanea Catholica) by Gibrīl Farahāt, a monk of the Libanon (al-Libnānī), with an Index ; Arabic.		
		Pp. 294 (197 folios), 16 lines, 14 × 9 cm. Titles in red. Undated.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		مجموعة بها : (١) فى الاعتقاد لابن المقفع ، (٢) من تفسير أبوكاليسيس لأسقف مصر المعروف قبل أسقفية بولس البوشى ، (٣) تفسير ذهبى الفم لقول بولس " انه أصلح بدم صليبه ما فى السماء والأرض " (كو ، ١ : ٢٠) ، (٤) مجموع دينى لبولس أسقف مصر سماه كتاب التجسد ، (٥) مجموع مسائل دينية ، (٦) مجموع آخر ، (٧) أجوبة وردت عن اغريغوريوس لمار افرام ، (٨) من رسالة ذهبى الفم الى تادرس تلميذه ، (٩) من كتاب صفرنيوس بطريرك الملكية باورشليم فى ايمانهم ، (١٠) من قول لابن الفضل الملكى فى المذهب ، (١١) من جواب ملكى لرسالة يعقوبى ، (١٢) من ميمر فى السرائر المقدسة ، (١٣) لذهبى الفم عن الصلاة ، (١٤) ١٢ حرما لكيرلس الكبير ، بالعربية .	٢٦٢	٤٥٥
		ناقص الأول ، بخطوط مختلفة ، به أوراق مجددة ، أوراقه مفككة ، بدون تاريخ ، ١٨٦ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ١٦ × ١٢ .		
455	262	COLLECTION OF VARIOUS WORKS : (1) EXTRACTS ON BELIEF BY IBN AL-MUQAFFAʿ ; (2) EXTRACTS FROM THE COMMENTARY ON THE APOCALYPSE BY THE BISHOP OF MIṢR, KNOWN AS BŪLUS AL-BŪSHĪ, BEFORE HIS EPISCOPATE ; (3) COMMENTARY BY ST. JOHN CHRYSOSTOM ON THE SAYING OF ST. PAUL "HAVING MADE PEACE THROUGH THE BLOOD OF HIS CROSS, ... THINGS IN HEAVEN OR UPON EARTH." (COLOSS. 1 : 20) ; (4) A RELIGIOUS WORK BY BŪLUS AL-BŪSHĪ WHICH HE CALLED "THE BOOK OF THE INCARNATION" ; (5) COLLECTION OF VARIOUS RELIGIOUS WORKS ; (6) ANOTHER COLLECTION ; (7) ANSWERS TO QUESTIONS ADDRESSED TO ST. GREGORY BY MĀR EPHRAEM ; (8) ON A LETTER BY ST. JOHN CHRYSOSTOM TO HIS DISCIPLE THEODORE (TĀDRUS) ; (9) EXTRACTS FROM THE BOOK OF SOPHRONIUS, PATRIARCH OF THE MELKITES IN JERUSALEM, ON THEIR BELIEF ; (10) EXTRACTS FROM THE SAYINGS OF IBN AL-FAḌL, THE MELKITE, ON DOCTRINE ; (11) ON AN ANSWER BY A MELKITE TO A LETTER OF A JACOBITE ; (12) ON A HOMILY ON THE HOLY MYSTERIES ; (13) ON PRAYER BY ST. JOHN CHRYSOSTOM ; (14) THE TWELVE CHAPTERS (κεφαλαῖα) BY ST. CYRIL ; Arabic.		
		186 folios, 11 lines, 16 × 12 cm. Incomplete at the beginning. In different hands. Folios restored. Loose folios. Undated.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		(١) شرح تعليم مسيحى للآباء القديسين (على طريق سؤال وجواب)، (٢) شواهد من الكتاب المقدس وأقوال الآباء القديسين على تجسد المسيح وصلبه وموته وقيامته، بالعربية.	٢٦٥	٤٥٦
		بخط بولس ابو موسى من نقاده، بدون تاريخ، ٥٥ ورقة، ١٥ سطرا، مقاس ١٨ × ١٢، بالجلدة نقش ولها لسان.		
456	265	(1) Catechism; (2) References from the Holy Scriptures and the Sayings of the Holy Fathers on the Incarnation, the Crucifixion, the Death and the Resurrection of Christ; Arabic.		
		55 folios, 15 lines, 18 × 12 cm. Copied by Būlus Abū-Mūsā of Naqādah. The cover which is embossed has a flap. Undated.		
		الايضاح لابن المقفع، ناقص الأول والآخر، بالعربية.	٢٦٦	٤٥٧
		غير مرتب، بدون تاريخ، ١٨٥ ورقة، ١٦ سطرا، مقاس ٢٠ × ١٥، بدون تجليد.		
457	266	Al-Īḍāḥ, etc., by Ibn al-Muqaffa', incomplete at the beginning and at the end; Arabic.		
		185 folios, 16 lines, 20 × 15 cm. Unarranged. Without a cover. Undated.		
		(١) سبعة مواعظ قصيرة عبارة عن حكم من أقوال الحكماء، (٢) مقالة لذهبى الفم عن عماد المسيح ومعنى "هذا هو ابنى الحبيب"، (٣) مقالة لأحد الآباء المعلمين، (٤) تفسير نشيد الانشاد ناقصا الأول، بالعربية.	٢٧٢	٤٥٨
		بدون تاريخ، ٧٩ ورقة، ١٥ سطرا، مقاس ٢١ × ١٦، بدون تجليد.		
458	272	Collection of Various Works: (1) Seven Short Proverbs from the Sayings of the Wise; (2) A Discourse by St. John Chrysostom on the Baptism of Christ and on the meaning of "This is My Beloved Son"; (3) A Discourse by one of the Fathers, the Doctors; (4) Commentary on the Song of Songs, incomplete at the beginning; Arabic.		
		79 folios, 15 lines, 21 × 16 cm. Without a cover. Undated.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		تعليم كاثوليكى يحوى تعاليم وشروحات من الكتب ، بالعربية . منقول عن كتاب مطبوع ، تاريخه ١٧٤٢م ، ٣٥٩ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٣ .	٢٧٦	٤٥٩
459	276	CATHOLIC DOCTRINE DRAWN FROM THE SCRIPTURES; Arabic. 359 folios, 18 lines, 19 × 13 cm. Copied from a printed book. Dated A.D. 1742.		
		مرشد الكاهن (كاثوليكى) ، بالعربية . منقول عن نسخة طبع ، بدون تاريخ ، ١٧٩ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٥ ، بالجلدة نقش .	٢٧٨	٤٦٠
460	278	A GUIDE FOR THE PRIEST (CATHOLIC DOCTRINE); Arabic. 179 folios, 17 lines, 22 × 15 cm. Copied from a printed book. The cover is embossed. Undated.		
		(١) رسائل أنطونيوس ، قوانينه وتعاليمه ، (٢) تفسير لأقواله ، (٣) من قول مار اسحق لأجل المسترخبين (المتراخين) ، (٤) نسكيات باسيليوس ، (٥) رءوس وقوانين ومسائل له أيضا ، بالعربية . التاريخ بالورقة ١٢٩ (ظ) ٥ بؤونه سنة ١٥١٦ للشهداء (١٨٠٠ م) ، برسم القس بركة مريم الحبشى ، وقف القلاية ، ٢٨٠ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ .	٢٨٩	٤٦١
461	289	COLLECTION OF VARIOUS WORKS: (1) LETTERS, CANONS AND TEACHINGS OF ST. ANTHONY; (2) A COMMENTARY ON HIS SAYINGS; (3) EXTRACTS FROM THE SAYINGS OF MĀR ISḤAQ, WARNING THE NEGLIGENT; (4) THE ASCETICISMS OF ST. BASIL; (5) CHAPTERS, CANONS and QUESTIONS BY THE SAME FATHER; Arabic. 280 folios, 16 lines, 23 × 16 cm. Dated on folio 129 (v) 5 Baū'ūneh, A.M. 1516 (A.D. 1800). For the priest Barakat Maryam the Abyssinian. Dedicated to the Patriarchate.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		(١) الشيخ الروحانى على العطايا الالهية وافتقادات النعمة التى يمنحها الله لعزاء المتوحدين ونعيمهم ، (٢) تفسير بعض الكلام المغلق (الغامض) الموجود فى الكتاب ، بالعربية .	٣٤٢	٤٦٢
		بخطين ، التاريخ بالورقة ١٤٥ (ج) ١٥ بؤونه سنة ١٥١٧ للشهداء (١٨٠١م) ، ١٤٨ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٠ .		
462	342	(1) Ash-Shaikh ar-Rūḥānī (The Spiritual Elder) on the Divine Gifts and Grace which God grants for the Consolation of the Ascetics ; (2) Explanation of the Difficult Words found in the same MS. ; Arabic.		
		148 folios, 19 lines, 30 × 20 cm. Two different hands. Dated on folio 145 (r) 15 Baū'ūneh, A.M. 1517 (A.D. 1801).		
		تفسير الزبور الالهى لاتنيموس بطريرك اورشليم (١ — ٧٥) ، بالعربية .	١٩	٤٦٣
		منقول عن نسخة مطبوعة سنة ١٧٩١ م ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٥ أبيب سنة ١٥٢١ للشهداء (١٨٠٥ م) ، بخط ابراهيم أبو طبل برسم أنبا مرقس (الثامن) البطريك ١٠٨ ، ٢١٧ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢١ .		
463	19	Commentary on the Psalms (Pss. 1–75), by Anthimus (Anṭīmūs), Patriarch of Jerusalem ; Arabic.		
		217 folios, 21 lines, 30 × 21 cm. Copied from a printed text (A.D. 1791). Dated on the last folio (v) 5 Abīb, A.M. 1521 (A.D. 1805). In the handwriting of Ibrāhīm Abū Ṭabl for Anbā Marqus (Mark VIIIth), the 108th Patriarch.		
		مجموعة بها : (١) مصنفات أثناسيوس الرسولى ترجمه إلى العربية مسعد ايكونوموس الكرسى المرقسى ، (٢) ١٠٠ مسألة للقديس كاساريوس أخى اغريغوريوس ترجمها الى العربية عبد الله أبى الفضل فى سنة ١٥٦٥م ، (٣) مقالات كثيرة فى اعتقاد الملكية وردود على المطهر ، (٤) سؤال من قبل الغربية ورد الايكونومس مسعد عليه ، ١٠ فصول وخاتمة ، (٥) إثبات وجيز	١١٩	٤٦٤

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		أنه لا يجوز أن يأكل المسيحيون دما ولا مخنوقا ولا فطيسا ، (٦) مباحثة فى سعادة القديسين للخورى المذكور ناقص الأخير ، بالعربية . بخطوط منوعة ، وقفه على كنيسة العذراء بحارة الروم القس يوحنا ميخائيل خادمها بتاريخ سنة ١٥٢٢ للشهداء (١٨٠٥—٦ م) ، ٣٢٠ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .		
464	119	Collection of Various Works: (1) Works of St. Athanasius the (Is)apostolic, translated into Arabic by Mus'ad the Steward (οἰκονόμος) of the Alexandrian Throne; (2) 100 Questions by Caesarius (Kāsārīūs), brother of St. Gregory, translated into Arabic by 'Abdallah Abī'l-Faḍl in A.D. 1565; (3) Various Discourses on the Doctrines of the Melkites and a Refutation of the Doctrine of Purgatory; (4) Questions addressed by the Franks (al-Gharbyah) and the Answers by Mus'ad, 10 Chapters and an Appendix; (5) A Treatise on the reasons for the Prohibition to eat Blood, or an Animal strangled or suffocated; (6) Discussion on the Beatitude of the Saints by the aforesaid Khūrī, incomplete at the end; Arabic. 320 folios, 17 lines, 20 × 15 cm. Various hands. Dedicated to the Church of the Virgin in the Ḥārat ar-Rūm by the priest Yūḥannā Mīkhāyīl, minister of the said Church, with the date A.M. 1522 (A.D. 1805–1806). The cover is polished and embossed.		
		مواعظ السروجى ، ٣١ ميمرا ، بفهرس ، بالعربية . التاريخ بالورقة ٢٨٦ (ج) ١٦ أمشير سنة ١٥٢٢ للشهداء (١٨٠٦ م) ، بخط ابراهيم أبو طبل برسم المعلم موسى أبو يوسف المحلاوى ، وقف كنيسة مار مرقس بالأزبكية ، ٢٨٧ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢١ ، بالجلدة نقش .	٣٠٥	٤٦٥
465	305	Homilies by Jacob of Sarūg (as-Sarūgī), 31 Mīmars, with an Index; Arabic. 287 folios, 21 lines, 31 × 21 cm. Dated on folio 286 (r) 16 Amshīr, A.M. 1522 (A.D. 1806). In the handwriting of Ibrāhīm Abū Ṭabl for al-Mu'allim Mūsā Abū Yūsuf al-Maḥallāwī. Dedicated to the Church of Mār Mark (Marqus) at al-Azbakīah. The cover is embossed.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		مجموعة بها : (١) الطب الروحانى لأنبا ميخائيل أسقف اتريب ومليج، ٥٠ بابا، (٢) ما رسمه الأب أنبا تاودورس رئيس دير الاسطوديون من أجل الذين يعترفون بخطاياهم ، (٣) مسائل وفصول فى أمور تحصل للكهنة والرهبان مما استعلم ذلك من الأب القس جرجس أب الرهبان بالمجامع المقدسة و برية العربة والقلاية اليؤنسية، (٤) مسائل دينية للآباء معلمى البيعة، (٥) قوانين بما اتفق ذلك فى أمر الضرورات وغيرها و بعضها غير ضرورى الخ ، (٦) مسائل من قول الايغومانس أنبا رافاييل المعروف بالنفاعى ، بالعربية .	٢٩٩	٤٦٦
		وقفه أنبا اخرسطودولوس مطران أورشليم سنة ١٥٢٢ للشهداء (١٨٠٥ — ١٨٠٦ م) على القلاية بالقدس، بدون تاريخ ، ٢٦٠ ورقة ، ١٣ سطراً، مقاس ٢١ × ١٥ .		
466	299	Collection of Various Works : (1) The Spiritual Medicine by Anbā Mīkhāyīl, Bishop of Atrīb and Malīg, 50 Chapters ; (2) What was arranged by the Father Anbā Theodore (Tawdūrus), Superior of the Monastery of the Stoudion (al-Isṭūdīūn), for those who confess their Sins ; (3) Questions and Answers relating to things which happen to priests and monks laid down by the Father, the Priest George (Girgis), Father of the Monks of the Holy Congregations, in the Desert of al-ʿArabah and at the Patriarchate in the time of Anbā Yū'annis ; (4) Questions on Religion by the Fathers, the Doctors of the Church ; (5) Canons on Matters which are necessary and not necessary ; (6) Questions by the Hegoumenos Anbā Rāfāyīl, known as an-Nafāʿī ; Arabic.		
		260 folios, 13 lines, 21 × 15 cm. Dedicated by Anbā Christodoulus (Ikhristūdūlus), Archbishop of Jerusalem, to the Archiepiscopal See there in A.M. 1522 (A.D. 1805–1806). Undated.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		سبع رسائل لأنبا مرقس (الثامن) البطريك ١٠٨ : (١) الى إنسان كان فى شدة وخلص منها مؤرخة فى سنة ١٥٢٢ للشهداء (١٨٠٥ — ٦م) ، (٢) مرثية مؤرخة بذات التاريخ ، (٣) تأمل وتعجب فى غرور الدنيا ، (٤) تعزية لأخ كان فى شدة وخلص منها ، (٥) من أجل إنسان شلح الرهبنة مؤرخة فى سنة ١٥٢٦ للشهداء (١٨٠٩ — ١٠م) ، (٦) وأخرى له أيضا ، (٧) منشور وعظى ٥ مسرى سنة ١٥٢١ للشهداء (١٨٠٥م) ، بالعربية .	٢٦٨	٤٦٧
		به أوراق على بياض ، بدون تاريخ ، ٥٧ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٠ .		
467	268	Seven Letters by Anbā Marqus (Mark VIIIth), the 108th Patriarch : (1) To a man who was on trial and was acquitted, dated A.M. 1522 (A.D. 1805–1806) ; (2) Lamentation bearing the same date ; (3) Reflection on and astonishment at the vanities of the world ; (4) Consolation to a brother who was on trial and was acquitted ; (5) To a man who rejected the monastic state, dated A.M. 1526 (A.D. 1809–1810) ; (6) Another to the same man ; (7) A pastoral letter dated 5 Misrā, A.M. 1521 (A.D. 1805) ; Arabic.		
		57 folios, 19 lines, 20 × 10 cm. Some folios are blank. Undated.		
		أصول الدين ، جزءان بمقدمة ، بفهرس بمحتويات الخمسة أجزاء ، بالعربية .	١٠٣	٤٦٨
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٤ طوبه سنة ١٥٢٣ للشهداء (١٨٠٧ م) ، برسم المعلم يوسف البتانونى ، بخط ابراهيم أبو طبل ، ١٥٢ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٠ ، بالجلدة نقش .		
468	103	Uṣūl ad-Dīn, etc. (Fundamental Dogmas and Proved Traditional Doctrine), Parts I and II, with an Introduction and an Index of the contents of the five parts ; Arabic.		
		152 folios, 19 lines, 30 × 20 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 24 Ṭūbeh, A.M. 1523 (A.D. 1807). In the handwriting of Ibrāhīm Abū Ṭabl for al-Muʿallim Yūsuf al-Baṭānūnī. The cover is embossed.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		تفسير رسالة رومية لذهبي الفم ، مقالات بعظاتها (من المقالة ١٣ — ٣٢) ، بالعربية .	٦٢	٤٦٩
		النص بالمداد الأحمر ، وقفه أنبا أثناسيوس أسقف أبو تيج على دير أنبا أنطونيوس سنة ١٥٢٤ الشهداء (١٨٠٧ — ٨م) ، بدون تاريخ ، ١٥٥ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٥ .		
469	62	COMMENTARY ON THE EPISTLE TO THE ROMANS BY ST. JOHN CHRYSOSTOM, DISCOURSES AND SERMONS (13–32); Arabic.		
		155 folios, 25 lines, 32 × 25 cm. The text in red. Dedicated to the Monastery of St. Anthony by Anbā Athanasius, Bishop of Abū Tīg in A.M. 1524 (A.D. 1807–1808). Undated.		
		(١) أدراج (وعظ) تقرأ فى الكنيسة المقدسة على الشعب المسيحى تأليف أنبا مرقس (الثامن) البطريرك ١٠٨ ، (٢) رسالات منه (ا) الى الوزراء والقائمين بسياسة الحبشة ، (ب) الى ملك الحبشة أرسلت مع أنبا مكارى المطران سنة ١٥٢٤ للشهداء (١٨٠٧ — ٨م) ، (ج) الى الوزير (بدون ذكر اسمه) ، (د) الى الشيقة والقضاة وسائر الكهنة بالحبشة ، (٣) الى انسان كان فى شدة وخلص منها ، (٤) مرثية ، (٥) تأمل وتعجب فى غرور الدنيا ، (٦) تعزية الى انسان كان فى شدة وخلص منها ، (٧) لراهب شلح الرهبنة ، (٨) ولراهب آخر شلح الرهبنة ، (٩) أسماء الآباء الأول وعدد سنين كل واحد منهم حسب تقدير النسخة السبعينية ، بالعربية .	٣٤٥	٤٧٠
		بخط يوساب القس ابن جورجيوس ، بدون تاريخ ، ١٨٥ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٥ ، بالجلدة نقش .		
470	345	(1) KITĀB AL-ADRĀG (THE BOOK OF DEGREES); HOMILIES BY ANBĀ MARQUS (MARK VIIITH), THE 108TH PATRIARCH, TO BE READ DURING THE SERVICE IN THE HOLY CHURCH; (2) LETTERS TO (*a*) MINISTERS AND HIGH OFFICIALS RESPONSIBLE FOR THE GOVERNMENT OF ABYSSINIA; (*b*) THE KING OF ABYSSINIA CARRIED BY ANBĀ MACARIUS (MAKĀRĪ), THE METROPOLITAN, IN A.M. 1524 (A.D. 1807–1808); (*c*) A WAZĪR (NAME NOT MENTIONED); (*d*) ASH-SHĪQAH,		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		THE JUDGES, AND ALL THE PRIESTS IN ABYSSINIA; (3) A LETTER TO A MAN WHO WAS ON TRIAL AND WAS ACQUITTED; (4) A LAMENTATION; (5) REFLECTION ON AND ASTONISHMENT AT THE VANITIES OF THE WORLD; (6) CONSOLATION TO A BROTHER WHO WAS ON TRIAL AND WAS ACQUITTED; (7) A LETTER TO A MAN WHO REJECTED THE MONASTIC STATE; (8) ANOTHER LETTER TO THE SAME; (9) NAMES OF THE FOREFATHERS (THE PATRIARCHS OF THE OLD TESTAMENT) WITH THEIR AGES ACCORDING TO THE RECKONING OF THE SEPTUAGINT; Arabic. 185 folios, 15 lines, 22 × 15 cm. In the handwriting of Joseph (Yūsāb) the priest, son of Gawargīūs. The cover is embossed. Undated.		
		مجموعة بها: (١) كلام مأخوذ من المجمع الخلقيدونى منقول من اللاتينية الى العربيـة وشرح ما حصـل فى المجمع الأفسسى، (٢) اعتراف أنبا كيرلس الكبير ورسائله، (٣) تفسير الأمانة التى وضعها الـ ٣١٨ أسقفا، (٤) الأبواب ٤ و ١٦ و ١٧ و ١٨ و ١٩ و ٩ من أصول الدين، (٥) الباب الحادى والخمسون فى ذكر المجامع وما جرى فيها، بالعربية. رءوس المواضيع بالمداد الأحمر، وقفه أنبا أثناسيوس أسقف أبو تيج على دير أنبا أنطونيوس سـنة ١٥٢٤ للشهداء (١٨٠٧ — ٨ م)، بدون تاريخ، ١٦٨ ورقة، ١٥ سطرا، مقاس ٢١ × ١٦، الجلدة مصقولة وبها نقش.	٢٣٧	٤٧١
471	237	COLLECTION OF VARIOUS WORKS: (1) EXTRACTS FROM THE COUNCIL OF CHALCEDON, TRANSLATED FROM THE LATIN INTO ARABIC, AND AN EXPLANATION OF WHAT HAPPENED AT THE COUNCIL OF EPHESUS; (2) CONFESSION OF ANBĀ CYRIL THE GREAT AND HIS EPISTLES; (3) A COMMENTARY ON THE NICENE CREED; (4) CHAPTERS 4, 16, 17, 18, 19 AND 9 OF THE UṢŪL AD-DĪN; (5) THE 51ST CHAPTER ON THE COUNCILS AND WHAT HAPPENED AT THEM; Arabic. 168 folios, 15 lines, 21 × 16 cm. Titles in red. Dedicated by Anbā Athanasius, Bishop of Abū Tīg, to the Monastery of St. Anthony (Anṭūnīūs) in A.M. 1524 (A.D. 1807–1808). The cover is polished and embossed. Undated.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		العنوان العجيب فى رؤيا الحبيب (تفسير سفر الرؤيا) بمقدمة وفهرس ، بالعربية .	٥٦	٤٧٢
		رءوس المواضيع بالمداد الأسود بخط كبير ، النص بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٧ أبيب سنة ١٥٢١ للشهداء (١٨٠٥ م) ، برسم القس يوسف سيداروس الطهطاوى ، ٢٧٧ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢٨ × ٢١ .		
472	56	Al-ʿInwān al-ʿAgīb, etc., Commentary on the Apocalypse, with an Introduction and an Index ; Arabic.		
		277 folios, 21 lines, 28 × 21 cm. Titles in black in large letters. The text in red. Dated on the last folio (v) 7 Abīb, A.M. 1521 (A.D. 1805). Copied for the priest Yūsuf Sīdārūs aṭ-Ṭahṭāwī.		
		(١) تفسير نشيد الانشاد للقديس اغريغوريوس ، (٢) كتاب العلوم الروحانية فى الأمانة الارثوذكسية عن دين النصرانية ، بالعربية .	٢٥	٤٧٣
		أوله صليب ومربع بالألوان ، التاريخ بالورقة ١٢٩ (ظ) ٦ طوبه سنة ١٥٢٧ للشهداء (١٨١١ م) ، ١٨٢ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٦ .		
473	25	(1) Commentary on the Song of Songs by St. Gregory ; (2) Book of the Spiritual Sciences on the Orthodox Faith concerning the Christian Religion ; Arabic.		
		182 folios, 17 lines, 21 × 16 cm. At the beginning a cross and square in colours. Dated on folio 129 (v) 6 Ṭūbeh, A.M. 1527 (A.D. 1811).		
		(١) تفسير رسالة رومية بمقدمة طويلة ، (٢) رسالة ديوناسيوس الى تيموثاوس من أجل استشهاد بطرس وبولس ، بالعربية .	٧٥	٤٧٤
		النص بالمداد الأحمر ، وقفه أنبا بطرس (السابع) البطريك ١٠٩ على القلاية بتاريخ ٢٨ طوبه سنة ١٥٣٠ للشهداء (١٨١٤ م) ، بدون تاريخ ، ١٦٠ ورقة ، ٢٢ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢١ .		
474	75	(1) Commentary on the Epistle to the Romans, with a long Introduction ; (2) Epistle of Condolence addressed to Timothy, disciple of St. Paul, by the Pseudo-Dionysius on the Martyrdom of SS. Peter and Paul ; Arabic.		
		160 folios, 22 lines, 30 × 21 cm. The text in red. Dedicated by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, to the Patriarchate, with the date 28 Ṭūbeh, A.M. 1530 (A.D. 1814). Undated.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		(١) جمع الجوهر البسيط من البحر المحيط ، أشبه بفهرس لمحتويات الأناجيل ، (٢) مقدمة للغة اليونانية ، (٣) مقدمة للغة القبطية ، بالعربية .	٢٨٣	٤٧٥
		خطه جيد ، ورقه متين ، بخطوط ثلث ونسخ بألوان مختلفة ، بآخره دائرة ، وقفه أنبا بطرس (السابع) البطريك ١٠٩ على القلاية فى أمشير سنة ١٥٣٠ للشهداء (١٨١٤ م) ، بدون تاريخ ، ١٩٦ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ .		
475	283	(1) Collection of Simple Pearls (taken) from the Ocean. A kind of Index to the Four Gospels ; (2) An Introduction to the Greek Language ; (3) An Introduction to the Coptic Language ; Arabic.		
		196 folios, 16 lines, 23 × 16 cm. Regular hand ; good paper. Different forms of handwriting, large and small, in different colours. At the end a circle. Dedicated to the Patriarchate by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, in Amshīr, A.M. 1530 (A.D. 1814). Undated.		
		التصحيح فى آلام السيد المسيح لبطرس السدمنتى ، بالعربية .	١٦٣	٤٧٦
		أوله كراستان مجددتان ، به أوراق مجددة ، خطه جيد ، ورقه متين ، تاريخ الترميم بآخر ورقة (ج) ٣ أبيب سنة ١٨٠٦ ميلادية قبطية موافق سنة ١٥٣٠ للشهداء (١٨١٤ م) ، برسم يوسف ابن أخى الأسقف اثناسيوس الغمراوى ، بدون تاريخ ، ٢٠٥ ورقات ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٧ .		
476	163	At-Taṣḥīḥ, etc. (Evidence of the Sufferings of the Lord Christ), by Peter (Buṭrus) as-Sadmantī ; Arabic.		
		205 folios, 16 lines, 23 × 17 cm. At the beginning two quires restored ; folios also restored in various places. Regular hand ; good paper. Date of the restoration on the last folio (r) 3 Abīb, A.D. 1806 Copto-Ethiopic Era which corresponds to A.M. 1530 (A.D. 1814). Copied for Yūsuf, nephew of the Bishop Athanasius al-Ghamrāwī. Undated.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		كتاب فى الاعتقاد وهو رد على المعاندين ، يبتدئ بكلام ساويرس بطريرك انطاكية فى الاعتقاد ، ١٤٧ فصلا ، بالعربية .	١٧٥	٤٧٧
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٧ أبيب سنة ١٥٣٠ للشهداء (١٨١٤ م) ، بخط الراهب البطريرك بطرس (السابع) ، وقفه على القلاية وذكر أن أول الكتاب وآخره ناقص وقد كتبه كما وجده ، ١٨٩ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٤ .		
477	175	Book on the Faith which is a refutation of those who dissent from it. Begins with a Sermon by Severus (Sāwīrus), Patriarch of Antioch, on the Faith, 147 chapters ; Arabic.		
		189 folios, 18 lines, 21 × 14 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 7 Abīb, A.M. 1530 (A.D. 1814). In the handwriting of the monk, the Patriarch Buṭrus (Peter VIIth), who dedicated it to the Patriarchate. He mentions that the beginning and the end of the MS. is missing and that he copied it as he found it.		
		الكتاب الأول للقديس ابيفانيوس ابيسكوبوس قصطنديت جزيرة قبرص عن الهرطقة الثامنة (٨٠ هرطقة) الناتجة من بناريون الصنادبق ، ٣ أجزاء (١ — ٢٦) ، بالعربية .	١٧٨	٤٧٨
		رءوس المواضيع بخط كبير بالمداد الأسود والأحمر ، آخر ورقة مجددة ، وقفه أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ على القلاية فى ٢٣ هتور سنة ١٥٣١ للشهداء (١٨١٤ م) ، بدون تاريخ ، ٢٤٩ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢١ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .		
478	178	The 1st Book by Epiphanius, Bishop (ἐπίσκοπος) of Constantia (Quṣṭandyat) (*i.e.* Salamis) in the Island of Cyprus, on the 80 Heresies taken from the Panarion (Banārīūn) aṣ-Ṣanādīqī (κιβώτιον), 3 Parts (Heresies 1—26); Arabic.		
		249 folios, 21 lines, 30 × 21 cm. Titles in black in large letters and in red. The last folio restored. Dedicated to the Patriarchate by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, on 23 Hatūr, A.M. 1531 (A.D. 1814). The cover is polished and embossed. Undated.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		الكتاب الثانى من الكتاب السالف الذكر ، جزءان فقط ، لأبيفانيوس (٢٧—٦٩) ، بالعربية .	١٧٩	٤٧٩
		بذات الخط ، وقفه أنبا بطرس (السابع) البطريك ١٠٩ على القلاية فى ١٥ هتور سنة ١٥٣١ للشهداء (١٨١٤ م) ، بدون تاريخ ، ٢٦٧ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣ × ٢١ .		
479	179	The Second Book of the preceding Work, in 2 Parts (Heresies 27—69) ; Arabic.		
		267 folios, 21 lines, 30 × 21 cm. By the same hand. Dedicated by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, to the Patriarchate on 15 Hatūr, A.M. 1531 (A.D. 1814). Undated.		
		الكتاب الثالث ، ملحق لسابقه ، جزءان ، ناقص الآخر (٧٠—٨٠) ، بالعربية .	١٨٠	٤٨٠
		بذات الخط ، بدون تاريخ ، ٢٦٨ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢١ .		
480	180	The Third Book, an Appendix to the preceding Work, in 2 Parts, incomplete (Heresies 70—80) ; Arabic.		
		268 folios, 21 lines, 30 × 21 cm. In the same hand. Undated.		
		كتاب وضعه محمد بن هرون المعروف بأبى عيسى الوراق فى الرد على الفرق الثلاث من فرق النصارى اليعاقبة والنسطورية والملكية مما فسر ذلك و برهنه وصححه الشيخ الفيلسوف يحيى بن عدى بن زكريا ، جزءان ناقص الآخر (مثل رقم ٢١٨) ، بالعربية .	١٧٤	٤٨١
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بخط نصير أيوب برسم المعلم حنس أبو يوحنا ، وقفه أنبا بطرس (السابع) البطريك ١٠٩ على القلاية بتاريخ ١٣ كيهك سنة ١٥٣١ للشهداء (١٨١٤ م) ، بدون تاريخ ، ٢٠٦ ورقات ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢١ .		
481	174	The Polemical Work of Muḥammad ibn Harūn, known as Abū ʿĪsā al-Warrāq, against the three Christian Sects, the Jacobites, the Nestorians and the Melkites, followed by the Refutation of ash-Shaikh, the Philosopher, Yaḥyā ibn ʿAdī ibn Zakaryā, 2 Parts, incomplete at the end (same as No. 218) ; Arabic.		
		206 folios, 19 lines, 32 × 21 cm. Titles in red. In the handwriting of Niṣair Ayyūb for al-Muʿallim Ḥinnis Abū Yūḥannā. Dedicated by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, to the Patriarchate on the 13th Kyahk, A.M. 1531 (A.D. 1814). Undated.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		الحاوى ، الجزء الأول ٥ أبواب ، آخرها الفصل الثالث بفهرس لابن المكين ، بالعربية . أوله إطار كتب داخله عنوان الكتاب ، وقفه أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ بتاريخ سنة ١٥٣١ للشهداء (١٨١٤ — ١٥ م) ، دكتان ، بعض رءوس المواضيع بالمداد الأحمر وبعضها بالألوان بحروف كبيرة ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٢ مسرى سنة ١٤٣٨ للشهداء (١٧٢٢ م) ، برسم المعلم غطاس ابراهيم المعروف بالغمراوى ، بخط القس مرقوريوس ميخائيل مؤدب الأطفال بأسيوط ، ٨٤٩ صفحة (٤٢٤ ورقة) ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٠ .	٣٢٥	٤٨٢
482	325	Al-Ḥāwī (The Compiler), 1st Part in 5 chapters. At the end of the third chapter an Index by Ibn al-Makin ; Arabic. Pp. 849 (424 folios), 19 lines, 29 × 20 cm. At the beginning a frame inside which there is the title. Dedicated by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, in A.M. 1531 (A.D. 1814–1815). Two arabesques with interlaced lines. Titles partly in red and partly in colours in large letters. Dated on the last folio (r) 22 Misrā, A.M. 1438 (A.D. 1722). Copied for al-Muʿallim Ghaṭṭās Ibrāhīm known as al-Ghamrāwī, by the priest Mercurius (Marqūrīūs) Mīkhāyīl, teacher of children at Asyūṭ.		
		تفسير الابركسيس والكاثوليكون والرسائل ، بمقدمة للرسائل ، بالعربية . أوله ورقة وآخره اثنتان مجددة بخط البطريرك الراهب أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ ، تاريخ المرمة ٢١ هتور سنة ١٥٣٢ للشهداء (١٨١٥ م) ، ورقة بالعربية من قطارس ملصقة بالجلدة ، بدون تاريخ ، ٢٨٤ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٠ .	٦٥	٤٨٣
483	65	Commentary on the Acts, the Catholic Epistles and the Pauline Epistles, with an Introduction to the Epistles ; Arabic. 284 folios, 23 lines, 29 × 20 cm. At the beginning a folio and at the end two folios restored in the handwriting of the patriarch, the monk, Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch. The date of the restoration is 21 Hatūr, A.M. 1532 (A.D. 1815). A folio in Arabic from a Katameros attached to the cover. Undated.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		مجموعة بها : (١) الرد على من يقول بالطبيعتين ، (٢) جواب قبال (ضد) الفرنج الذين يحلون الأصوام والأربعاء والجمعة ، (٣) ارجوزة صغيرة من قول بعض القديسين ، (٤) صورة أمانة السريان اليعاقبة تأليف القس ميخائيل السريانى عند اجتماعه بالبطريك أنبا بطرس ١٠٥ (كذا) صحته بطرس البطريك ١٠٤ ، (٥) ميمر لذهبى الفم على تفسير الستة أيام ، (٦) صفة خلقة الانسان وتركيبه ، (٧) رسالة المعلم مرقس الملوانى لمن اتبع رهبان الافرنج والرد عليها ، بالعربية .	٢١٢	٤٨٤
		التاريخ بآخر ورقة (ج) برمهات سنة ١٥٣١ للشهداء (١٨١٥ م) ، برسم أخرستوضولو أسقف القيامة ، ٩٧ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٨ × ١٣ .		
484	212	Collection of Various Works : (1) Refutation of those who profess the Two Natures of Christ ; (2) Condemnation of the Practice of the Franks of not observing the Fasts, as well as the Fast of Wednesdays and Fridays ; (3) A Short Argūzah by one of the Saints ; (4) A Copy of the Belief of the Syrian Jacobites by the priest Mīkhāyīl the Syrian, when he met the Patriarch Anbā Buṭrus (Peter the 105th [sic]) read Peter VIth, the 104th Patriarch ; (5) Mīmar by St. John Chrysostom on the Explanation of the Six Days ; (6) Description of the Creation of Man and his formation ; (7) An Epistle of al Mu'allim Mark (Marqus) al-Mallawānī to those who followed (the teaching of) the Monks of the Franks (al-Ifring) and a refutation of it ; Arabic.		
		97 folios, 13 lines, 18 × 13 cm. Dated on the last folio (r) Baramhāt, A.M. 1531 (A.D. 1815). Copied for Christodoulus (Ikhristūḍūlū), Bishop of the (Church of the) Resurrection (in Jerusalem).		
		الحاوى المسمى البندقيس جمعه الراهب انطياخوس الذى من سيق سابا باورشليم ، الجزء الأول (١ — ٣٦) ، بفهرس ، بالعربية .	١٠٦	٤٨٥
		الكتابة فى عمودين ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، وقفه أنبا يؤنس (الثامن عشر) البطريك ١٠٧ على القلاية ، بدون تاريخ ، ٢٣٣ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٣٤ × ٢٣ .		
485	106	Al-Ḥāwī, *i.e.* The Compiler (πανδέκτης τῆς ἁγίας γραφῆς) by Antiochus, a monk of the Monastery of St. Sabbas, First Part (1-36), with an Index ; Arabic.		
		233 folios, 25 lines, 34 × 23 cm. Writing in columns. Titles in red. Dedicated by Anbā Yū'annis (John XVIIIth), the 107th Patriarch, to the Patriarchate. Undated.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		الجزء الثانى من الكتاب السابق، يبتدئ من المقالة ٣٧ الى الآخر، ينقصه ورقتان من الآخر، بالعربية .	١٠٧	٤٨٦
		به أوراق مجدّدة ؛ وقف القلاية بتاريخ ٢٦ كيهك سنة ١٥٣١ للشهداء (١٨١٥ م)، بدون تاريخ، ١٧٨ ورقة، ٢٥ سطرا، مقاس ٣١ × ٢٤ .		
486	107	The Second Part of the preceding Work. Begins from the 37th Discourse to the end. Two folios missing ; Arabic.		
		178 folios, 25 lines, 31 × 24 cm. Folios restored. Dedicated to the Patriarchate on the 26th Kyahk, A.M. 1531 (A.D. 1815). Undated.		
		تفسير الجزء الثانى من بشارة متى لذهبي الفم، مقالات بعظاتها ٢٥ — ٤٥، بالعربية .	٤٦	٤٨٧
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر، أوله ورقة مجدّدة، وقفه أنبا بطرس (السابع) البطريك ١٠٩ على البطريركية فى برموده سنة ١٥٣٢ للشهداء (١٨١٦ م)، بدون تاريخ، ١٨٧ ورقة، ٢١ سطرا، مقاس ٣١ × ٢٣، بالجلدة لسان .		
487	46	Commentary on the Second Part of the Gospel of St. Matthew by St. John Chrysostom. Discourses and Sermons 25–45 ; Arabic.		
		187 folios, 21 lines, 31 × 23 cm. Titles in red. At the beginning there is a restored folio. Dedicated by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, to the Patriarchate in Baramūdeh, A.M. 1532 (A.D. 1816). The cover has a flap. Undated.		
		منارة الأقداس ليوحنا بن هرون الحكيم العبرى الملقب بيحيى بن عدى، ١٢ ركنا، بالعربية .	٣٢٣	٤٨٨
		التاريخ بالورقة ٢٥٣ (ظ) ٢٢ هتور سنة ١٥٣٧ للشهداء موافق ١٨١٣ للتجسد الشرق (١٨٢٠ م)، برسم المعلم موسى المحلاوى أبو يوسف، بخط أبو طبل، وقف القلاية، ٢٥٢ ورقة، ٢٦ سطرا، مقاس ٣٥ × ٢٤ .		
488	323	Manārat al-Aqdās (The Candelabrum of the Sanctuaries) by Yūḥannā ibn Harūn the Hebrew Philosopher, called Yaḥyāi bn ʿAdī, 12 chapters ; Arabic.		
		252 folios, 26 lines, 35 × 24 cm. Dated on folio 253 (v) 22 Hatūr, A.M. 1537 which corresponds to A.D. 1813 of the Copto-Ethiopic Era (A.D. 1820). Copied for al-Muʿallim Mūsā al-Māḥallawī Abū Yūsuf, in the handwriting of Abū Ṭabl. Dedicated to the Patriarchate.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		تفسير الأعمال لذهبي الفم ، مقالات بعظاتها ٥٥ ، بالعربية .	٦٠	٤٨٩
		النص بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٨ طوبه سنة ١٥٣٩ للشهداء (١٨٢٣ م) ، برسم المعلم مرقوريوس أبو سيف ، ٢٢٦ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٣٤ × ٢٤ .		
489	60	COMMENTARY ON THE ACTS BY ST. JOHN CHRYSOSTOM, 55 DISCOURSES AND SERMONS ; Arabic.		
		226 folios, 25 lines, 34 × 24 cm. Text in red. Dated on the last folio (r) 18 Ṭūbeh, A.M. 1539 (A.D. 1823). Copied for al-Mu'allim Mercurius (Marqūriūs) Abū Saif.		
		تفسير الجزء الأول من بشارة يوحنا لذهبي الفم ، مقالات بعظاتها ٤٨ ، بفهرس ، بالعربية .	٤٥	٤٩٠
		رءوس المواضيع بخط ثلث بالمداد الأسود وبالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) بؤونه سنة ١٥٤١ للشهداء (١٨٢٥ م) ، برسم أنبا ميخائيل أسقف أسيوط ، وقف دير أنبا أنطونيوس ، ٢٠٧ ورقات ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٢ ، بالجلدة نقش .		
490	45	COMMENTARY ON THE FIRST PART OF THE GOSPEL OF ST. JOHN BY ST. JOHN CHRYSOSTOM, 48 DISCOURSES AND SERMONS, WITH AN INDEX ; Arabic.		
		207 folios, 21 lines, 30 × 22 cm. Titles in large letters in black and red. Dated on the last folio (v) Baū'ūneh, A.M. 1541 (A.D. 1825). Copied for Anbā Michael (Mīkhāyīl), Bishop of Asyūṭ. Dedicated to the Monastery of Anbā Anthony (Anṭūnīūs). The cover is embossed.		
		الحاوى كامل بمقدمة وفهرس (مثل رقم ٤٨٥) ، بالعربية .	١٠٩	٤٩١
		رءوس المواضيع بخط كبير وتكملتها بالمداد الأحمر ، أوله صليب ، ببعض الصفحات زخارف ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ١ برمهات سنة ١٥٤١ للشهداء (١٨٢٥ م) ، وقفه أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ على القلاية ، ٢٩٨ ورقة ، ٢٧ سطرا ، مقاس ٤٤ × ٣٠ ، بالجلدة نقش .		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
491	109	AL-ḤĀWĪ, *i.e.* THE COMPILER, ETC., COMPLETE WITH AN INTRODUCTION AND AN INDEX (SAME AS No. 485); Arabic. 298 folios, 27 lines, 44 × 30 cm. Titles in large letters which are continued in red. Cross at the beginning. On some pages there are decorations. Dated on the last folio (v) 1 Baramhāt, A.M. 1541 (A.D. 1825). Dedicated by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, to the Patriarchate. The cover is embossed.		
		تفسير انجيل متى لابن كليل بمقدمة مع العشرة القوانين ، بالعربية .	٣٧	٤٩٢
		أوله صليب ودكة بالألوان ، ورقتان على بياض ، مستطيل بالألوان داخله أول بشارة متى ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخرورقة (ظ) ١ بابه سنة ١٥٤٥ للشهداء (١٨٢٨م) ، وقفه أنبا كيرلس (الخامس) البطريك ١١٢ على البطريكية ، ٤٢٢ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٦ × ١٩ .		
492	37	COMMENTARY ON THE GOSPEL OF ST. MATTHEW BY IBN KALĪL, WITH AN INTRODUCTION AND THE TEN CANONS; Arabic. 422 folios, 17 lines, 26 × 19 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Two folios blank. Rectangle in colours inside which there is the beginning of the Gospel of St. Matthew. Titles in red. Dated on the last folio (v) 1 Bābeh, A.M. 1545 (A.D. 1828). Dedicated by Kīrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch, to the Patriarchate.		
		مرشد الكاهن فى وظيفة خدمة النفوس (خاص بالاعتراف) تأليف أنبا بولس ، جزءان بمقدمة ، بالعربية .	١٦١	٤٩٣
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخرورقة (ج) ٢ النسى سنة ١٥٤٤ للشهداء (١٨٢٨م) ؛ ذكر أن أنبا بطرس (السابع) البطريك ١٠٩ نقله من الخط الجرشونى إلى العربى ، بخط حنا سليمان ، وقف القلاية ، ١٥٨ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .		
493	161	A GUIDE FOR THE PRIEST TO HIS OFFICE IN MINISTERING TO SOULS (DEALING WITH CONFESSION) BY ANBĀ PAUL (BŪLUS), 2 PARTS WITH AN INTRODUCTION; Arabic. 158 folios, 16 lines, 22 × 16 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 2 an-Nasī, A.M. 1544 (A.D. 1828). It is stated that Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, copied it from Carshūnī into Arabic. In the handwriting of Ḥannā Sulaimān. Dedicated to the Patriarchate.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		(١) الادراج لأنبا يؤنس (الثامن عشر) البطريرك ١٠٧ بمقدمة وفهرس، ٥٢ درجا، بالعربيـة، (٢) ذكصولوجية واطس، بنهرين.	٣٢١	٤٩٤
		صليب ودكة بالألوان مع زخارف، التاريخ بالورقة ٣٤٦ (ج) ١٩ مسرى سنة ١٥٤٥ للشهداء (١٨٢٩ م)، بخط توماس عبد الملك مؤدب الأطفال بجهة القصر والصياد، برسم أنبا يوساب أسقف جرجا، ٣٤٦ ورقة، ١٩ سطرا، مقاس ٣١ × ٢١، الجلدة مصقولة وبها نقش صليبين.		
494	321	(1) Kitāb al-Adrāg (the Book of Degrees) by Anbā Yū'annis (John XVIIIth), the 107th Patriarch, with an Introduction and an Index, 52 Discourses; Arabic. (2) A Doxology, Batos; Copto-Arabic.		
		346 folios, 19 lines, 31 × 21 cm. A cross and an arabesque in colours and with decorations. Dated on folio 346 (r) 19 Misrā, A.M. 1545 (A.D. 1829). In the handwriting of Thomas (Tūmās) ʿAbd al-Malak, teacher of children at al-Qaṣr and aṣ-Ṣayyād, for Anbā Joseph (Yūsāb), Bishop of Girgā. The cover is polished and embossed with two crosses.		
		تفسير انجيل متى لعلماء البيعة بمقدمة، بالعربية.	٤٢	٤٩٥
		التاريخ بالورقة ٢٣٢ (ظ) ٢ هتور سنة ١٥٤٨ للشهداء (١٨٣١ م)، بخط القس غبريال، ٢٢٨ ورقة، ١٠ أسطر، مقاس ١٧ × ١٢.		
495	42	Commentary on the Gospel of St. Matthew by Different Teachers, with an Introduction; Arabic.		
		228 folios, 10 lines, 17×12 cm. Dated on folio 232 (v) 2 Hatūr, A.M. 1548 (A.D. 1831). In the handwriting of the priest Ghabryāl.		
		الشيخ الروحانى، ٣٨ فصلا بفهرس، بالعربية.	١٥١	٤٩٦
		مجدول ومحلى بالمداد الأسود، رءوس المواضيع بالمداد الأسود وبحروف كبيرة وتكملتها بالمداد الأحمر، التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٣ توت سنة ١٥٤٩ للشهداء (١٨٣٢ م)، ٢٦٦ صفحة (١٣٣ ورقة)، ١٦ سطرا، مقاس ٢٧ × ١٩.		
496	151	Ash-Shaikh ar-Rūḥānī (The Spiritual Elder), 38 chapters, with an Index; Arabic.		
		Pp. 266 (133 folios), 16 lines, 27×19 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in black. Titles in large letters in black which are continued in red. Dated on the last folio (r) 13 Tūt, A.M. 1549 (A.D. 1832).		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		أصول الدين ومسموع محصول اليقين تأليف الشيخ أبى اسحق بن الفضل المعروف بابن العسال ، خمسة أجزاء كامل بفهرس ، بالعربية .	١٠١	٤٩٧
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ٣٠ بابه سنة ١٥٥١ للشهداء (١٨٣٤ م) ، ٢٤١ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مقاس ٣٦ × ٢٦ ، بالجلدة نقش .		
497	101	Uṣūl ad-Dīn, etc. (Fundamental Dogmas and Proved Traditional Doctrine) by ash-Shaikh Abī Isḥaq ibn al-Faḍl, known as Ibn al-ʿAssāl, 5 Parts, complete with an Index ; Arabic.		
		241 folios, 23 lines, 36×26 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) 30 Bābeh, A.M. 1551 (A.D. 1834). The cover is embossed.		
		منارة الأقداس لابن العبرى (مثل رقم ٤٨٨) جزء أول ، ٥ أركان بفهرس ، بالعربية .	٣٢٤	٤٩٨
		وقف القلاية ، مشترى مع الجزء الثانى فى ٧ برمهات سنة ١٥٥١ للشهداء (١٨٣٥ م) ، بدون تاريخ ، ٢٣١ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٦ ، بالجلدة نقش .		
498	324	Manārat al-Aqdās (The Candelabrum of the Sanctuaries) by Ibn al-ʿIbrī (same as No. 488), 1st Part in 5 chapters, with an Index ; Arabic.		
		231 folios, 18 lines, 21 × 16 cm. Dedicated to the Patriarchate. It was bought with the second part on the 7th of Baramhāt, A.M. 1551 (A.D. 1835). The cover is embossed. Undated.		
		الجوهرة النفيسة فى علوم الكنيسة بمقدمة وفهرس ، بالعربية ، به قطع بنهرين .	١٦٠	٤٩٩
		التاريخ بآخر ورقة (ج) ٢١ مسرى سنة ١٢٥٢ (كذا) صحتها ١٥٥٢ للشهداء موافق ١٢٥١ هلالية (١٨٣٦ م) ، برسم نخله عبد السيد الغزاوى ، ١٥٨ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٥ .		
499	160	Al-Gawharat an-Nafīsah, etc. (The Precious Pearl, concerning the Doctrines of the Church), with an Introduction and an Index; Arabic. Sections in Copto-Arabic.		
		158 folios, 13 lines, 22 × 15 cm. Dated on the last folio (r) 21 Misrā, A.M. 1252 (*sic*) read A.M. 1552 which corresponds to A.H. 1251 (A.D. 1836). Copied for Nakhlah ʿAbd as-Sayīd al-Ghazzāwī.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		البرهان اليقين على فساد إيمان المشاقين ، كتبه عبد الله زاخر الحلبي ، بالعربية . بخط غبريال اسيداروس ، بتاريخ ٦ أيلول سنة ١٨٣٨ ميلادية ، وقفا على مجمع رهبان مار يوحنا القانونيين الباسيليين ، ذكر أنه بعد وفاته يرسل هذا الكتاب لبطريرك الأقباط للاطلاع على ما جاء به ، ١٠١ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٩ × ١٩ .	٢٧٥	٥٠٠
500	275	AL-BURHĀN, ETC. (THE POSITIVE PROOF OF THE ERROR OF THE BELIEF OF THE SCHISMATICS) BY ʿABDALLAH ZĀKHIR AL-ḤALABĪ (OF ALEPPO) ; Arabic. 101 folios, 19 lines, 29 × 19 cm. In the handwriting of Ghabriel (Ghabryāl) Isidore (Isidārūs). Dated 6 Īlūl (September), A.D. 1838. Dedicated to the Congregation of the Monks of Mār John (Yūḥannā) of the Basilian Order. It is mentioned that after his death this book should be sent to the patriarch of the Copts to look at it.		
		مجموعة بها : (١) الباب الثانى خاص بالمنطق ، (٢) مقالات فى التثليث والتوحيد وردود على المبتدعين من كتاب الاشراق ، (٣) أمانة الـ٣١٨ أسقفا بنيقيه من مصنف كتاب الاشراق ، (٤) الباب الثامن من أصول الدين ذكر المجامع وعددهم تسعة ، (٥) رسالة ديوناسيوس الى طيموثاوس لأجل استشهاد بطرس و بولس ، (٦) عظة فى الدينونة للأحد الثالث من الصوم وأخرى للأحد الرابع ، بالعربية . به أوراق على بياض ، خط العظتين الأخيرتين مغاير للأصل ، التاريخ بالورقة ١٢٦ (ظ) ٢ النسى سنة ١٥٥٥ للشهداء (١٨٣٩م) ، بخط ميخائيل ، ٢٠٢ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .	٢١٧	٥٠١
501	217	COLLECTION OF VARIOUS WORKS : (1) THE SECOND CHAPTER DEALING WITH LOGIC ; (2) ESSAYS ON THE DOGMA OF THE TRINITY AND THE UNITY, AND A REFUTATION OF THE TEACHINGS OF THE HERETICS EXTRACTED FROM THE BOOK OF AL-ISHRĀQ (THE SUNRISE) (BY PETER SEVERUS AL-GAMĪL) ; (3) THE BELIEF OF THE 318 BISHOPS OF NICAEA BY THE AUTHOR OF THE BOOK OF AL-ISHRĀQ (THE SUNRISE) ; (4) THE 8TH CHAPTER OF UṢŪL AD-DĪN, ETC., ON THE NINE COUNCILS ; (5) THE EPISTLE OF CONDOLENCE BY THE PSEUDO-DIONYSIUS ON THE MARTYRDOM OF SS. PETER AND PAUL ADDRESSED TO TIMOTHY ;		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		(6) Sermon on the Last Judgment for the 3rd Sunday of Lent; another sermon for the 4th Sunday of Lent; Arabic. 202 folios, 16 lines, 22 × 16 cm. Some folios blank. The handwriting of the 2 sermons is different to that of the MS. Dated on folio 126 (v) 2 an-Nasī, A.M. 1555 (A.D. 1839). In the handwriting of Mīkhāyīl.		
		(١) رسالة أنبا بطرس (السادس) البطريك ١٠٤ الى ناحية دجرجا لسبب اعتقاد جماعة من الكهنة والشمامسة اعتقادا فاسدا عن المسيح وجعله طبيعتين، سنة ١٤٤٠ للشهداء (١٧٢٣—٢٤م)، (٢) رسالة بولس الراهب أسقف صيدا الانطاكى يبين الشرح الموجب للأمم الدخول مع اليهود فى دين النصرانية طوعا، بالعربية.	٢٧١	٥٠٢
		بدون تاريخ، ٤٢ ورقة، ١٧ سطرا، مقاس ٢٢ × ١٧ .		
502	271	(1) A Letter of Anbā Buṭrus (Peter VIth), the 104th Patriarch, to the Clergy and Laity of the Diocese of Girgā (Digirgā) warning them against the Heretical Doctrine of the Two Natures in Christ, dated A.M. 1440 (A.D. 1723–1724); (2) A Letter of Paul (Būlus) of Antioch, the Hermit, Bishop of Sidon (Ṣaidā), inviting the Gentiles and the Jews to adopt Christianity; Arabic. 42 folios, 17 lines, 22 × 17 cm. Undated.		
		الجزء الأول من كتاب احتقار أباطيل العالم بفهرس بمحتويات ١٠٠ فصل، بالعربية.	١٣٥	٥٠
		دكة وصليب بالألوان، رءوس المواضيع بالمداد الأسود بحروف كبيرة وتكملتها بالمداد الأحمر (منقول عن نسخة طبع)، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٥ برمهات سنة ١٥٦١ للشهداء (١٨٤٥ م)، برسم أنبا أثناسيوس أسقف أبو تيج، ٢٣٠ ورقة، ٢١ سطرا، مقاس ٣٢ × ٢٢، بالجلدة زران .		
503	135	The First Part of the Book on the Disdain of the Vanities of the World (Vanità del mondo), with an Index of 100 Sections; Arabic. 230 folios, 21 lines, 32 × 22 cm. An arabesque and a cross in colours. Titles in black in large letters which are continued in red (copied from a printed text). Dated on the last folio (r) 25 Baramhāt, A.M. 1561 (A.D. 1845). Copied for Anbā Athanasius, Bishop of Abū Tīg. The cover is secured by two straps.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		تفسير الجزء الأول من بشارة يوحنا لذهبي الفم ، ٤٧ مقالة بعظاتها بفهرس ، بالعربية .	٤٩	٥٠٤
		بأوله أربع ورقات على بياض ، رءوس المواضيع بالمداد الأسود بخط ثلث وتكلتها بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة ١٧ توت سنة ١٥٦٣ للشهداء (١٨٤٦ م) ، ٢١٠ ورقات ، ٢٨ سطرا ، مقاس ٤٤ × ٢٩ .		
504	49	COMMENTARY ON THE 1ST PART OF THE GOSPEL OF ST. JOHN BY ST. JOHN CHRYSOSTOM, 47 DISCOURSES AND SERMONS, WITH AN INDEX ; Arabic.		
		210 folios, 28 lines, 44 × 29 cm. At the beginning four folios are blank. Titles in black in large letters which are continued in red. Dated on the last folio 17 Tūt, A.M. 1563 (A.D. 1846).		
		اعتقاد وأصول الدين ألفه أبونا مار دانيال بن الخطاب ، بفهرس (مثل رقم ٣٥٧) ، بالعربية .	٢٠١	٥٠٥
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ١٥ بؤونه سنة ١٥٦٣ للشهداء (١٨٤٧ م) ، ٢٣٤ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٣٣ × ٢٣ ، بالجلدة زران .		
505	201	THE FAITH AND FUNDAMENTAL PRINCIPLES OF RELIGION COMPILED BY MĀR DĀNYĀL IBN AL-KHAṬṬĀB, WITH AN INDEX (SAME AS No. 357) ; Arabic.		
		234 folios, 20 lines, 33 × 23 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) 15 Baū'ūneh, A.M. 1563 (A.D. 1847). The cover is secured by two straps.		
		(١) الثلاثين ميمرا ليوحنا المسمى اقليمس (الدرجى) رئيس طور سينا ، (٢) أقوال من بستان الرهبان ، بالعربية .	١٠٠	٥٠٦
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ج) هاتور سنة ١٥٦٤ للشهداء (١٨٤٧ م) ، بخط الشماس غبريال برسم أنبا أثناسيوس أسقف أبو تيج ، وقفه أنبا كيراس (الخامس) البطريك ١١٢ على البطريركية ، ١٩٦ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٢ ، بالجلدة زرائر .		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
506	100	(1) 30 Mīmars by St. John Climax (κλίμαξ), (Yūḥannā ad-Daragī), superior of Mount Sinai (Ṭūr Sīnā); (2) Sayings from the Garden of the Monks; Arabic. 196 folios, 19 lines, 32 × 22 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) Hātūr, A.M. 1564 (A.D. 1847). In the handwriting of the deacon Ghabryāl for Anbā Athanasius, Bishop of Abū Tīg. Dedicated by Anbā Kīrillus (Cyril V), the 112th Patriarch, to the Patriarchate. The cover is secured by straps.		
		تفسير الجزء الثانى من بشارة يوحنا لذهبى الفم ، ٤٨ — ٨٨ مقالات بعظاتها ، بفهرس ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأسود و بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٢١ أمشير سنة ١٥٦٣ للشهداء (١٨٤٧ م)، ٣٠٥ ورقات ، ٢٢ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٣ ، بالجلدة زران .	٤٤	٥٠٧
507	44	Commentary on the 2nd Part of the Gospel of St. John by St. John Chrysostom, Discourses and Sermons 48–88, with an Index; Arabic. 305 folios, 22 lines, 32 × 23 cm. Titles in black and in red. Dated on the last folio (v) 21 Amshīr, A.M. 1563 (A.D. 1847). The cover is secured by two straps.		
		البرهان فى القوانين المكملة والفرائض المهملة لأبو شاكر ابن الراهب أبى المكرم بطرس بن المهذب شماس كنيسة المعلقة ، ٥٠ مسألة ، ألفه سنة ٩٨٧ للشهداء (١٢٧٠ — ٧١ م) ، بفهرس ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٢ مسرى سنة ١٥٦٤ للشهداء (١٨٤٨ م) ، ٢٦٩ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣٥ × ٢٥ .	٢٢٣	٥٠٨
508	223	Al-Burhān, etc. (The Book of the Proof on the Perfect Canons and the Neglected Precepts) by Abū Shākir ibn ar-Rāhib Abī'l-Karam Buṭrus ibn al-Muhadhab, deacon of the Church al-Mu'allaqah, 50 Questions, composed in A.M. 987 (A.D. 1270–1271) with an Index; Arabic. 269 folios, 21 lines, 35 × 25 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) 2 Misrā, A.M. 1564 (A.D. 1848).		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		(١) الدر الثمين بفهرس ، (٢) الاثنا عشر حرما لكيرلس الكبير (مثل رقم ٢٧٣ / ١,٢) ، بالعربية . التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ٤ توت سنة ١٥٦٦ للشهداء (١٨٤٩ م) ، ١٥٨ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٢ ، الجلدة مصقولة وبها نقش وطها لسان .	١٧٢	٥٠٩
509	172	(1) Ad-Dur ath-Thamīn, etc., with an Index; (2) The Twelve Chapters (κεφαλαῖα) by St. Cyril (same as No. 273/1,2); Arabic. 158 folios, 16 lines, 31 × 22 cm. Dated on the last folio (v) 4 Tūt, A.M. 1566 (A.D. 1849). The cover which is polished and embossed has a flap.		
		اعترافات الآباء (مثل رقم ٣٠٦) ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) أول هتور سنة ١٥٦٦ للشهداء (١٨٤٩ م) ، برسم أنبا أثناسيوس أسقف أبو تيج ، وقفه على البطريركية أنبا كيرلس (الخامس) البطريرك ١١٢ ، ٢٦٠ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٣ .	١٨٦	٥١٠
510	186	I'tirāfāt al-Abā (Confessions of the Fathers, etc.) (same as No. 306); Arabic. 260 folios, 20 lines, 32 × 23 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) 1 Hatūr, A.M. 1566 (A.D. 1849). For Anbā Athanasius, Bishop of Abū Tīg. Dedicated by Anbā Kīrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch, to the Patriarchate.		
		الجزء الثانى من تفسير المزامير لأنبا دانيال الصلحى (من مز ٥١ — ١٠٠) ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ١٨ مسرى سنة ١٥٦٥ للشهداء (١٨٤٩ م) ، بخط القمص اسحق خادم دير مار جرجس بسدمنت ، وقف كنيسة مار جرجس بناحية بنى بخيت سنة ١٥٧٨ للشهداء (١٨٦١ — ٦٢ م) ، ذكر أن الكتاب مترجم من السريانية إلى العربية بمعرفة عبد النور الراهب سنة ١٧٣٠ م ، ١٥٢ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٠ .	١٣	٥١١

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
511	13	COMMENTARY ON THE 2ND PART OF THE PSALMS BY ANBĀ DANIEL (DĀNYĀL) AṢ-ṢALAḤĪ (PSS. 51–100) ; Arabic. 152 folios, 19 lines, 29 × 20 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) 18 Misrā, A.M. 1565 (A.D. 1849). In the handwriting of al-Qummuṣ Isḥaq, minister of the Dair Mār George (Girgis) at Sadmant. Dedicated to the Church of Mār George (Girgis) in the nāḥiyah of Banī Bakhīt in A.M. 1578 (A.D. 1861–1862). It is mentioned that the MS. was translated from the Syriac into Arabic by ʿAbd an-Nūr the monk in A.D. 1730.		
512	134	(1) KITĀB AL-ADRĀG (THE BOOK OF DEGREES) BY ANBĀ YŪ'ANNIS (JOHN XVIIITH), THE 107TH PATRIARCH ; Arabic. (2) A DOXOLOGY, BATOS ; Copto-Arabic. 285 folios, 20 lines, 32 × 23 cm. At the beginning an arabesque in colours. Titles in red. Dated on the last folio (v) 6 Misrā, A.M. 1565 (A.D. 1849). The cover is secured by two straps.	(١) الادراج وعظ وتعليم لأنبا يؤنس (الثامن عشر) البطريرك ١٠٧، بالعربية ، (٢) ذكصولوجية واطس ، بنهرين . أوله دكة بالألوان ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٦ مسرى سنة ١٥٦٥ للشهداء (١٨٤٩ م) ، ٢٨٥ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٣ ، بالجلدة زران .	١٣٤	٥١٢
513	226	SILĀḤ AL-MŪ'MINĪN (THE WEAPON OF THE FAITHFUL) BY ANBĀ JOSEPH (YŪSĀB), BISHOP OF GIRGĀ (DIGIRGĀ) AND AKHMĪM, 31 DISCOURSES, WITH AN INDEX ; Arabic. 318 folios, 17 lines, 23 × 16 cm. Dated on folio 317 (r) 26 Baramhāt, A.M. 1567 (A.D. 1851). Copied for Anbā Athanasius, Bishop of Abū Tīg, by the monk Salāmah Anṭūnī. The cover is secured by two straps.	سلاح المؤمنين لأنبا يوساب أسقف دجرجا وأخميم ، ٣١ مقالة بفهرس ، بالعربية . التاريخ بالورقة ٣١٧ (ج) ٢٦ برمهات سنة ١٥٦٧ للشهداء (١٨٥١ م) ، برسم أنبا أثناسيوس أسقف أبو تيج ، بخط الراهب سلامه أنطونى ، ٣١٨ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ ، بالجلدة زران .	٢٢٦	٥١٣

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		تفسير البشائر الأربع شرح القس أبى الفضل أبى الفرج بن الطيب بالقوانين العشرة ودلال فصول الأناجيل التى تقرأ على طول السنة ، بأول كل بشارة بيان الأصحاحات ومضمونها ، بالعربية .	٣٣١	٥١٤
		التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٨ هتور سنة ١٥٦٨ للشهداء (١٨٥١ م) ، بخط القمص عبد المسيح المسعودى والمعلم صليب جرجس ، وقف القلاية ، ٣٠٩ ورقات ، ٢٤ سطرا ، مقاس ٣٣ × ٢٣ ، بالجلدة زران .		
514	331	COMMENTARY ON THE FOUR GOSPELS BY THE PRIEST ABI'L-FAḌL ABĪ'L-FARAG IBN AṬ-ṬAYYĪB, WITH THE TEN CANONS AND AN INDEX TO THE GOSPELS WHICH ARE READ DURING THE WHOLE YEAR. AT THE BEGINNING OF EACH GOSPEL AN INDEX ; Arabic.		
		309 folios, 24 lines, 33 × 23 cm. Dated on the last folio (r) 8 Hatūr, A.M. 1568 (A.D. 1851). In the handwriting of al-Qummuṣ ʿAbd al-Masīḥ al-Masʿūdī and al-Muʿallim Ṣalīb Girgis. Dedicated to the Patriarchate. The cover is secured by two straps.		
		تفسير رسالة كولوسى وتسالونيكى الأولى والثانية لذهبى الفم ، بالعربية .	٧٤	٥١٥
		النص بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٤ برمهات سنة ١٥٦٨ للشهداء (١٨٥٢ م) ، ١٩٣ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٣ .		
515	74	COMMENTARY ON THE EPISTLES TO THE COLOSSIANS AND I AND II THESSALONIANS BY ST. JOHN CHRYSOSTOM ; Arabic.		
		193 folios, 20 lines, 32 × 23 cm. Text in red. Dated on the last folio (r) 14 Baramhāt, A.M. 1568 (A.D. 1852).		
		تفسير المزامير لأثناسيوس الرسولى بمقدمة ، ناقص أولها كراسة ، بالعربية .	٥٥	٥١٦
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر صفحة مجدولة (ظ) ٢٢ مسرى سنة ١٥٦٨ للشهداء (١٨٥٢ م) ، بخط جرجس سعد ، برسم بقطر خادم الست دميانه بالبرارى ، ١٥٤ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٢ .		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
516	55	COMMENTARY ON THE PSALMS BY ST. ATHANASIUS THE ISAPOSTOLIC, WITH AN INTRODUCTION. ONE QUIRE MISSING AT THE BEGINNING ; Arabic. 154 folios, 21 lines, 30 × 22 cm. Titles in red. Dated on the last page which has an arabesque with interlaced lines (r) 22 Misrā, A.M. 1568 (A.D. 1852). In the handwriting of Girgis Sa'ad for Buqṭur, minister (of the Church) of as-Sitt Damyānah at al-Barārī.		
		تفسير نشيد الانشاد لاغريغوريوس أسقف نيصص ، بالعربية .	٢٢	٥١٧
		وقفه على دير أنبا بولا أنبا بطرس أسقف مصر فى ١٠ توت سنة ١٥٧١ للشهداء (١٨٥٤ م) ، بدون تاريخ ، ٧٧ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ .		
517	22	COMMENTARY ON THE SONG OF SONGS BY ST. GREGORY, BISHOP OF NYSSA ; Arabic. 77 folios, 15 lines, 20 × 15 cm. Dedicated to the Monastery of St. Paul by Anbā Buṭrus, Bishop of Cairo (Miṣr) 10 Tūt, A.M. 1571 (A.D. 1854). Undated.		
		مقالات أنبا أنطونيوس أب جميع الرهبان ، ٢٠ مقالة ، الوصايا والقوانين ، بالعربية .	١٦٨	٥١٨
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٣٠ بؤونه سنة ١٥٧٢ للشهداء (١٨٥٦ م) ، ١٥٨ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٧ .		
518	168	20 LETTERS BY ST. ANTHONY, FATHER OF ALL MONKS, COMMANDMENTS AND CANONS ; Arabic. 158 folios, 17 lines, 23 × 17 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 30 Baū'ūneh, A.M. 1572 (A.D. 1856).		
		تفسير سفر الكون مقسم قراءات (٥٧ قراءة) ، بالعربية .	٤	٥١٩
		التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٦ بشنس سنة ١٥٧٦ للشهداء (١٨٦٠ م) ، بخط عازر بغدادى ، برسم القمص بقطر بكنيسة الست دميانة بوادى الزعفران ، وقف بيعة القيامة بالقدس ، ١٥٢ ورقة ، ٢٤ سطرا ، مقاس ٣٣ × ٢٣ ، بالجلدة نقش بسيط ولها لسان .		
519	4	COMMENTARY ON GENESIS, DIVIDED INTO LESSONS, 57 LESSONS ; Arabic. 152 folios, 24 lines, 33 × 23 cm. Dated on the last folio (r) 16 Bashans, A.M. 1576 (A.D. 1860). In the handwriting of ʿĀzir Baghdādī for al-Qummuṣ Buqṭur, minister of the Church of as-Sitt Damyānah in the Wādī az-Zaʿfarān. Dedicated to the Church of the Resurrection in Jerusalem. The cover which is simply embossed has a flap.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		المختصر فى قواعد دين المسيح المنتصر ألفه الايغومانس جرجس ضبيع خادم كنيسة الملاك البحرى بمصر سنة ١٥٧٧ للشهداء (١٨٦٠ — ٦١م)، بالعربية .	١٩٩	٥٢٠
		أوله دكة ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ١٩٩ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣٤ × ٢١ .		
520	199	A Short Work on the Catechism by the Hegoumenos (al-Īghūmānus) Girgis Dubai', minister of the Church of al-Malāk al-Baḥarī in Cairo (Miṣr) in A.M. 1577 (A.D. 1860–1861); Arabic.		
		199 folios, 21 lines, 34 × 21 cm. An arabesque at the beginning. Titles in red. Undated.		
		تفسير سفر المزامير لدانيال الصلحى ، الجزء الأول فقط (من مز ١ — ٥٠)، بالعربية .	١٢	٥٢١
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، وقف كنيسة مارجرجس بناحية بنى بخيت سنة ١٥٧٨ للشهداء (١٨٦١ — ٦٢ م)، بدون تاريخ ، ١٥٣ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٠ .		
521	12	Commentary on the Psalms by Daniel (Dānyāl) aṣ-Ṣalaḥī, 1st Part (Pss. 1–50); Arabic.		
		153 folios, 19 lines, 29 × 20 cm. Titles in red. Dedicated to the Church of Mār George (Girgis) in the nāḥiyah of Banī Bakhīt in A.M. 1578 (A.D. 1861–1862). Undated.		
		(١) الأمانة المرقسية عبارة عن خمس رسائل ألفها وأرسلها أنبا مرقس (الثامن) البطريك ١٠٨ (أ) إلى بلاد الحبشة، (ب) لملك الحبشة، (ج) الوزير، (د) الشيقة والقضاة ببلاد الحبشة، (هـ) البطريك أنبا تيدروس بطريك الأرمن بدير مار يعقوب بالقدس ٢٧ بابه سنة ١٥٢٥ للشهداء (١٨٠٨ م)، (٢) جواب الشيخ برهان الدين الى جماعة من المسلمين عن قاعدة دين النصارى واعتقادهم ، بالعربية .	٢٧٠	٥٢٢
		التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) مسرى سنة ١٥٨٠ للشهداء (١٨٦٤ م)، بخط الشماس مرقس بكنيسة مار مرقس بالأزبكية ، ٤٠ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٧ .		

Serial No.	Call No. Theol		لاهوت	رقم مسلسل
522	270	(1) Al-Amānat al-Murqusiyah, etc. (the Faith of (St.) Mark), comprising five Letters sent by Anbā Marqus (Mark VIIIth), the 108th Patriarch: (*a*) to Abyssinia, (*b*) to the King, (*c*) the Minister, (*d*) the High Officials (ash-Shīqah) and the Judges in Abyssinia; (*e*) A Letter to Anbā Theodore (Tīdrūs), Patriarch of the Armenians at the Monastery of Mār James (Ya'qūb) in Jerusalem, dated 27 Bābeh, A.M. 1525 (A.D. 1808); (2) A Letter by ash-Shaikh Burhān ad-Dīn to a Congregation of Muslims on the Principles of the Religion and the Belief of Christians; Arabic. 40 folios, 18 lines, 23 × 17 cm. Dated on the last folio (v) Misrā, A.M. 1580 (A.D. 1864). In the handwriting of the deacon Mark (Marqus) of the Church of Mār Mark (Marqus) at the Azbakiah.		
		(١) وصية المسيح لتلاميذه فى طور الزيتون ، (٢) خبر أنبا بولا الشامى ، بالعربية . التاريخ بالورقة ٥٨ (ج) ١٥ برموده سنة ١٥٨٤ للشهداء (١٨٦٨ م) ، ٩٣ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ١٦ × ١٢ ، بالجلدة زران .	٢٦٤	٥٢٣
523	264	(1) A Commandment of Christ to His Disciples on the Mount of Olives; (2) The Story of Anbā Paule (Būlā) the Syrian (ash-Shāmī); Arabic. 93 folios, 11 lines, 16 × 12 cm. Dated on folio 58 (r) 15 Baramūdeh, A.M. 1584 (A.D. 1868). The cover is secured by two straps.		
		مجموعة بها : (١) الدر الثمين ، (٢) شرح أمانة السريان واليعاقبة لميخائيل أسقف البهنسا ، (٣) سيرة أنبا ديسقورس لتاوبسطس ، (٤) الاثنا عشر حرما لكيرلس الكبير ، (٥) تاريخ ثلاثة بطاركة كانوا معاصرين للناسخ وهم بطرس ١٠٩ وكيرلس ١١٠ وديمتريوس ١١١ ، (٦) أسماء الولاة الذين حكموا فى زمانه ، (٧) جزء من نبوة أشعياء ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٢٩٨ (ج) ٢٣ بؤونه سنة ١٥٨٤ للشهداء (١٨٦٨ م) ، بخط تادرس مشرقى ، ٣٠٠ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٣ .	١٧١	٥٢٤

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
524	171	COLLECTION OF VARIOUS WORKS : (1) AD-DUR ATH-THAMĪN, ETC. ; (2) EXPOSITION OF THE FAITH OF THE SYRIANS AND THE JACOBITES BY MĪKHĀYĪL, BISHOP OF AL-BAHNASĀ; (3) BIOGRAPHY OF ANBĀ DIOSCORUS BY HIS DISCIPLE THEOPISTUS ; (4) THE TWELVE CHAPTERS (κεφαλαία) BY ST. CYRIL THE GREAT ; (5) BIOGRAPHY OF THE THREE PATRIARCHS WHO WERE CONTEMPORARIES OF THE COPYIST, NAMELY, PETER 109TH, CYRIL 110TH AND DEMETRIUS 111TH; (6) NAMES OF THE GOVERNORS (WĀLĪS) WHO RULED DURING HIS TIME ; (7) A PART OF THE BOOK OF ISAIAH ; Arabic. 300 folios, 15 lines, 32 × 23 cm. Titles in red. Dated on folio 298 (r) 23 Baū'ūneh, A.M. 1584 (A.D. 1868). In the handwriting of Theodore (Tādrus) Mashriqī.		
		تفسير البشائر الأربع للقس أبى الفرج ابن الطيب المشرقى ، العشرة القوانين بعد متى ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٢٤ برمهات سنة ١٥٩٠ للشهداء (١٨٧٤ م)، ٣٢٦ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٢ .	٢٨	٥٢٥
525	28	COMMENTARY ON THE FOUR GOSPELS BY THE PRIEST ABŪ'L-FARAG AL-MASHRIQĪ. THE TEN CANONS INSERTED AFTER THE GOSPEL OF ST. MATTHEW ; Arabic. 326 folios, 21 lines, 30 × 22 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) 24 Baramhāt, A.M. 1590 (A.D. 1874).		
		البرهان ليحيى بن عدى ، بفهرس ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٦ أمشير سنة ١٥٩١ للشهداء (١٨٧٥ م)، ٢٦٣ ورقة ، ٢٢ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٢ ، بالجلدة نقش وهى مصقولة .	١٨٣	٥٢٦
526	183	AL-BURHĀN (THE BOOK OF THE PROOF, ETC.) BY YAḤYĀ IBN ʿADĪ, WITH AN INDEX ; Arabic. 263 folios, 22 lines, 31 × 22 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 6 Amshīr, A.M. 1591 (A.D. 1875). The cover is embossed and polished.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		أصول الدين ومسموع محصول اليقين لاسحق ابن العسال ، جزءان الأول والثانى بفهرس بمحتويات الخمسة أجزاء ، بالعربية .	٢٣٤	٥٢٧
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٢١ أبيب سنة ١٥٩٣ للشهداء (١٨٧٧ م) ، ١٣٣ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٣ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .		
527	234	Uṣūl ad-Dīn, etc., by Isḥaq ibn al-ʿAssāl, Parts I and II, with an Index of the Five Parts ; Arabic.		
		133 folios, 21 lines, 31 × 23 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) 21 Abīb, A.M. 1593 (A.D. 1877). The cover is polished and embossed.		
		ميامر السروجى ، ٣١ ميمرا بفهرس ، بالعربية .	١٣١	٥٢٨
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٢٩ هتور سنة ١٥٩٥ للشهداء (١٨٧٨ م) ، برسم المعلم موسى أبو يوسف المحلاوى ، بخط تادرس جبران من نسخة بخط أبو طبل ، ٣٩٤ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٢ .		
528	131	Mīmars by Jacob of Sarūg (as-Sarūgī), 31 Mīmars with an Index ; Arabic.		
		394 folios, 16 lines, 30 × 22 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 29 Hatūr, A.M. 1595 (A.D. 1878). Copied for al-Muʿallim Mūsā Abū Yūsuf al-Maḥallāwī by Tādrus Gubrān from a MS. in the handwriting of Abū Ṭabl.		
		مجموعة بها : (١) طلبات السدمنتى ، (٢) مقالة له أيضا فى الاعتقاد قالها فى ١٧ بشنس سنة ٩٧٠ للشهداء (١٢٥٤م) ، (٣) مختصر يتعلق بتهذيب النفوس ، (٤) مقالة أخرى له ، (٥) خبر اشعيا واسيا ولدى غنى باسكندرية ، (٦) خبر بنودى المتردى ترجمه هو أيضا ، (٧) خبر ايسداروس الاسكندرى ترجمه أيضا ، (٨) صلوات للشيخ الروحانى ، بالعربية .	١٥٥	٥٢٩
		التاريخ بآخر ورقة (ج) بشنس سنة ١٥٩٥ للشهداء (١٨٧٩ م) ، برسم أنبا متاووس أسقف أبو تيج ، وقفه على دير السريان ، ١٨٧ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢٧ × ١٩ ، الجلدة مصقولة .		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
529	155	Collection of Various Works : (1) Prayers by Buṭrus as-Sadmantī ; (2) Profession of Faith by the same author which he composed on the 17th Bashans, a.m. 970 (a.d. 1254) ; (3) An Abridged Discourse on the Education of the Soul ; (4) Another Discourse by the same author ; (5) Life of Isaiah (Isha'yā) and Asia (Asyā) the two sons of a rich man of Alexandria ; (6) Life of Paphnouti (Babnūdā) al-Matradī translated by the same author ; (7) Life of Isidore (Īsidārūs) of Alexandria (al-Iskandarī) translated by the same author ; (8) Prayers by ash-Shaikh ar-Rūḥānī ; Arabic. 187 folios, 13 lines, 27 × 19 cm. Dated on the last folio (r) Bashans, a.m. 1595 (a.d. 1879). Copied for Anbā Mattāwūs, Bishop of Abū Tīg, who dedicated it to the Monastery of as-Suryān. The cover is polished.	٢٦٣	٥٣٠
		مجموعة بها : (١) أخبار من البستان ، (٢) الخبر ٣١ لأنبا اسحق ، (٣) سنكسار ٢٤ هتور ، (٤) بعض رسائل أنبا أنطونيوس ، (٥) جزء من السنكسار ، (٦) وصية أنطونيوس ، بالعربية . ناقص الأول ، بخطين ، التاريخ بالورقة ٧٢ (ظ) ١ بابه سنة ١٥٩٦ للشهداء (١٨٧٩ م) غير واضح ، بخط يوحنا عبد المسيح الأسيوطى ، ١٣٢ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ١٥ × ٩ ، بدون تجليد .		
530	263	Collection of Various Works : (1) Stories from the Garden (of the Monks) ; (2) The 31st Story by Anbā Isḥaq ; (3) The Synaxarium for the 24th Hatūr ; (4) Some of the Letters of St. Anthony ; (5) A Part of the Synaxarium ; (6) A Commandment of St. Anthony ; Arabic. 132 folios, 11 lines, 15 × 9 cm. Folios missing at the beginning. Two different hands. Dated on folio 72 (v) 1 Bābeh, a.m. 1596 (a.d. 1879) (not clear). In the handwriting of Yūḥannā 'Abd al-Masīḥ al-Asyūṭī. Without a cover.		
		حل الشكوك الجزء الثانى ، ذكر على الغلاف الخارجى أنه لابن المكين ، بالعربية . ينقصه عشر ورقات من الأول ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٢١ أبيب سنة ١٥٩٦ للشهداء (١٨٨٠ م) ، ٥٠٨ ورقات ، ١٨ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٢ .	٢٤٠	٥٣١

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
531	240	ḤALL ASH-SHUKŪK (THE RESOLUTION OF DOUBTS), 2ND PART. IT IS MENTIONED ON THE COVER THAT THIS WORK IS ATTRIBUTED TO IBN AL-MAKĪN ; Arabic. 508 folios, 18 lines, 32 × 22 cm. 10 folios missing at the beginning. Titles in red. Dated on the last folio (v) 21 Abīb, A.M. 1596 (A.D. 1880).		
		ميامر مار اسحق ، أربعة أجزاء ، بأوله خبر المؤلف ، بالعربية . أوله دكة بالألوان ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٩ بؤونه سنة ١٥٩٩ للشهداء (١٨٨٣م) ، بخط الراهب باخوم الصعيدى ، وقف دير البرموس ، ٢٧٩ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٢ .	٣٤٣	٥٣٢
532	343	MĪMARS BY MĀR ISḤAQ IN 4 PARTS. AT THE BEGINNING A BIOGRAPHY OF THE AUTHOR ; Arabic. 279 folios, 21 lines, 32 × 22 cm. At the beginning an arabesque of interlaced lines. Dated on the last folio (r) 9 Baū'ūneh, A.M. 1599 (A.D. 1883). In the handwriting of the monk Bākhūm aṣ-Ṣa'īdī. Dedicated to the Monastery of al-Baramūs.		
		رد يحيي بن عدى على محمد بن هرون المعروف بالوراق (مثل رقم ٢١٨) ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، لصق بأوله صور حديثة طبع ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٢٨ برمهات سنة ١٦٠٠ للشهداء (١٨٨٤م) ، بخط داود ، ٣٧٢ صفحة (١٨٦ ورقة) ، ١٧ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٣ .	١٨٢	٥٣٣
533	182	A REFUTATION BY ASH-SHAIKH YAḤYĀ IBN 'ADĪ OF THE POLEMICAL WORK OF MUḤAMMAD IBN HARŪN, KNOWN AS AL-WARRĀQ (SAME AS NO. 218) ; Arabic. Pp. 372 (186 folios), 17 lines, 31 × 23 cm. Titles in red. Modern pictures attached at the beginning. Dated on the last folio (v) 28 Baramhāt, A.M. 1600 (A.D. 1884). In the handwriting of Dāwud.		
		العلم الالهى وموضوعه الجوهر الروحانى التام بقلم اسكندر بن أيوب العكاوى المارونى فى آخر شهر نيسان سنة ١٨٨٦ م بالقاهرة ، بالعربية . نقل عن نسخة بخط إلياس الخورى بشاره الصيداوى ، بدون تاريخ ، ١١٢ صفحة (٥٦ ورقة) ، ٣٢ سطرا ، مقاس ٣٣ × ٢٠ .	٢٧٣	٥٣٤

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
534	273	Al-ʿIlm al-Ilahī, etc. (the Divine Science which comprises the Perfect Spiritual Pearl) composed by Iskandir ibn Ayyūb al-ʿAkkāwī al-Mārūnī at the end of the month of Nīsān (April) a.d. 1886 in Cairo ; Arabic. Pp. 112 (56 folios), 32 lines, 33 × 20 cm. Copied from a MS. in the handwriting of Ilyās al-Khūrī Bishārah aṣ-Ṣaidāwī. Undated.		
		الاكسيماروس شرح الستة أيام التى برأ الله فيها الخليقة ، لأنبا باسيليوس ١١ فصلا ولأخيه اغريغوريوس ٣١ فصلا ، بفهرس ، بالعربية . أوله دكة ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ١٤ بشنس سنة ١٦٠٦ للشهداء (١٨٩٠ م) ، أشعار عربية ، وقفه أنبا يؤنس (التاسع عشر) البطريرك ١١٣ على القلاية بمصر والاسكندرية ، ١٥٤ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٣ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .	٣١٣	٥٣٥
535	313	The Hexaimeron (ἓξ ἡμέρα = Six Days) by St. Basil in 11 chapters ; 31 chapters on the same Subject by his brother St. Gregory, with an Index ; Arabic. 154 folios, 21 lines, 32 × 23 cm. At the beginning an arabesque with interlaced lines. Dated on the last folio (v) 14 Bashans, a.m. 1606 (a.d. 1890). Poems in Arabic. Dedicated by Anbā Yū'annis (John XIXth), the 113th Patriarch, to the Patriarchates of Cairo and Alexandria. The cover is polished and embossed.		
		ميامر السروجى ، أوله ميمر لاتقان الخلقة آخره ميمر لتجلى ربنا بفهرس وتاريخ المصنف ، بالعربية . مجدول ومحلى بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) أول توت سنة ١٦١٠ للشهداء (١٨٩٣م) ، بخط القس عبد الملك البرموسى ، بنفقة أنبا كيرلس (الخامس) البطريرك ١١٢ ، ٤٠٩ ورقات ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢١ .	١٣٢	٥٣٦
536	132	Mīmars by Jacob of Sarūg (as-Sarūgī). Begins with the Mīmar on the Creation and ends with the Mīmar on the Transfiguration of our Lord, with an Index and a Biography of the Author ; Arabic. 409 folios, 20 lines, 31 × 21 cm. All pages have arabesques of interlaced lines in red. Dated on the last folio (v) 1st Tūt, a.m. 1610 (a.d. 1893). In the handwriting of the priest ʿAbd al-Malik al-Baramūsī at the expense of Anbā Kīrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		بوق السماء تأليف كاثوليكى فى التوبة ، ناقص الأول والآخر ، بالعربية . بدون تاريخ ، ٣٣٧ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٧ × ١٠ .	٢٨٠	٥٣٧
537	280	BŪQ AS-SAMA' (THE TRUMPET OF HEAVEN), AN ASCETIC WORK TRANSLATED BY JOSEPH DE REUILLY, A FRANCISCAN FRIAR, AT CAIRO IN A.D. 1717, INCOMPLETE AT THE BEGINNING AND THE END ; Arabic. 337 folios, 15 lines, 17 × 10 cm. Undated.		
		(١) سر التوبة وسر الزيجة ، (٢) بيان التأديب الكنسى ، (٣) شهادات لأجل الطبيعتين تأليف كاثوليكى ، بالعربية . بدون تاريخ ، ٢١٨ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٣ .	٢٨٢	٥٣٨
538	282	(1) THE SACRAMENTS OF PENANCE AND MARRIAGE ; (2) ECCLESIASTICAL PUNISHMENT ; (3) WITNESSES TO THE TWO NATURES OF CHRIST (BY A CATHOLIC AUTHOR) ; Arabic. 218 folios, 17 lines, 20 × 13 cm. Undated.		
		كتاب لاهوتى به ٥٤ بابا ، ناقص الأول ، يبتدئ بالباب الثانى فى اعتقادهم فى وجود البارئ ويتهى بالباب ٥٤ فى اتحاد القربان ، ناقص الآخر ، بالعربية . بدون تاريخ ، ٣٩٤ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٦ × ١٧ .	٢٨٤	٥٣٩
539	284	BOOK ON DOGMAS CONTAINING 54 CHAPTERS, INCOMPLETE AT THE BEGINNING, BEGINS WITH THE 2ND CHAPTER ON THE BELIEF IN THE EXISTENCE OF THE CREATOR AND ENDS WITH THE 54TH CHAPTER ON THE UNITY OF THE EUCHARIST, INCOMPLETE AT THE END ; Arabic. 394 folios, 14 lines, 26 × 17 cm. Undated.		
		مجموعة بها : (١) من أصول الدين الأبواب ١٠ و ٥٥ و ٥٨ و ٥٩ و ٦٢ و ٦٤ و ٦٥ و ٦٦ و ٦٧ ، (٢) رسالة أنبا مرقس (الثامن) البطريك ١٠٨ لبلاد الحبشة ، (٣) مقالة له ، (٤) صورة جواب أول وثانى وثالث له ، (٥) ميمر الشعانين لبعض معلمى السريان ، (٦) من كتاب الشيخ الروحانى رءوس المعرفة	٢٨٧	٥٤٠

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		مقالات ٣ و ٤ و ٥ و ٦ و ٧ وآخر الكتاب، (٧) عظة لذهبي الفم، (٨) تاريخ البطاركة من ٧٧—١٠٣، بالعربية. بخطوط متنوعة، به أوراق على بياض، مؤرخ فى سنة ١٥٨٢ (١٧٦٥—٦٦)، ١٧٤ ورقة، ١٧ سطرا، مقاس ٢٣ × ١٥.		
540	287	Collection of Various Works: (1) Extracts from the Uṣūl ad-Dīn, chapters 10, 55, 58, 59, 62, 64, 65, 66 and 67; (2) A Letter by Marqus (Mark VIIIth), the 108th Patriarch, to Abyssinia; (3) Homily; (4) Copy of the 1st, 2nd and 3rd letters by the same Patriarch; (5) Mīmar for Palm Sunday by a Syrian Doctor; (6) Extracts from ash-Shaikh ar-Rūḥānī (the Spiritual Elder) on the chief parts of knowledge, Discourses 3–7 and the end of the Work; (7) Homily by St. John Chrysostom; (8) Biographies of the Patriarchs from the 77th-103rd; Arabic. 174 folios, 17 lines, 23 × 15 cm. In different hands. Some folios blank. Dated A.M. 1582 (1765–66).		
		مجموعة بها: (١) مسائل وأجوبة وعدة أمور منقولة من أوراق مختلفة بالقلاية المعمورة بعد نياح الأب أنبا غبريال السابع البطريرك ٩٥، خاصة بالطقوس، (٢) أرجوزة فى مختصر المواريث لابن العسال، (٣) الزيجات المحرمة لميخائيل مطران دمياط، (٤) فصول فى أمور تحصل للكهنة والمسيحيين مما رتبه أئمة البيعة (مثل ٣٩٤ : ١ — ٤)، بالعربية. بدون تاريخ، ١١٤ ورقة، ١٣ سطرا، مقاس ٢٢ × ١٦، بالجلدة لسان.	٢٩٤	٥٤١
541	294	Collection of Various Works: (1) Questions and Answers and Various Works copied from different papers found in the Patriarchate after the death of Anbā Gabriel VIIth, the 95th Patriarch, dealing with Ritual Matters; (2) A Poem (Argūzah) on the Epitome (of the laws) on Inheritance by Ibn al-'Assāl; (3) Treatise on Marriages which are not lawful by Mīkhāyīl, Metropolitan (Muṭrān) of Damietta (Dumyāṭ); (4) Divers Matters concerning Priests and Christians according to what was set forth by the Doctors of the Church (same as No. 394 : 1-4); Arabic. 114 folios, 13 lines, 22 × 16 cm. The cover has a flap. Undated.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		الطب الروحانى وقوانين جمعها الأب القديس أنبا ميخائيل أسقف اتريب ومليج ، بالعربية . بدون تاريخ ، ٩٩ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ .	٢٩٦	٥٤٢
542	296	Aṭ-Ṭib ar-Rūḥānī (the Spiritual Medicine and Canons) composed by the father, the saintly Anbā Mīkhāyīl, Bishop of Atrīb and Malīg ; Arabic. 99 folios, 14 lines, 20 × 15 cm. Undated.		
		مجموعة بها : (١) الطب الروحانى ناقص ، ٤٥ بابا ، (٢) معرفة الأعياد المقدسة التى أمرنا بها الرسل ، (٣) جزء يسير من قوانين اكلمنطس بابا رومية تلميذ بطرس ، (٤) قوانين باسيليوس ، (٥) عظة من أقوال الآباء ، (٦) ذكر المجامع المقدسة ناقص الآخر ، بفهرس ، بالعربية . بدون تاريخ ، ١٤٩ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ١٧ × ١٣ .	٢٩٧	٥٤٣
543	297	Collection of Various Works : (1) The Spiritual Medicine, incomplete, 45 chapters ; (2) The Holy Feasts which were commanded by the Apostles ; (3) A Part of the Canons of Clement, Pope of Rome, disciple of Peter ; (4) The Canons of St. Basil ; (5) A Sermon on the Sayings of the Fathers ; (6) The Holy Councils, incomplete, with an Index ; Arabic. 149 folios, 17 lines, 17 × 13 cm. Undated.		
		(١) ميامر البوشى على الأعياد السيدية ناقص الأول ، (٢) ميمر لأنبا كيرلس بطريرك الاسكندرية على ختان ربنا يسوع المسيح ودخوله الهيكل ، (٣) ميمر يعقوب السروجى على دخوله الهيكل أيضا ، (٤) ميمر لافرام السريانى على تجلى المسيح ناقص الآخر ، بالعربية . مؤرخ سنة ١٤٦٥ ش (١٧٤٨ — ٤٩ م) ، ١٣٣ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٦ ، بالجلدة نقش ولها لسان .	٣٠٢	٥٤٤
544	302	(1) Mīmars by Būlus al-Būshī for the Lordly Feasts, incomplete at the beginning ; (2) Mīmar by Anbā Cyril (Kīrillus), Patriarch of Alexandria, on the Circumcision of our Lord Jesus Christ and His Presentation to		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		THE TEMPLE ; (3) MĪMAR BY JACOB OF SARŪG (AS-SARŪGĪ) ON THE PRESENTATION OF CHRIST TO THE TEMPLE ; (4) MĪMAR OF ST. EPHRAEM THE SYRIAN ON THE TRANSFIGURATION OF CHRIST, INCOMPLETE AT THE END ; Arabic. 133 folios, 13 lines, 21 × 16 cm. The cover which is embossed has a flap. Dated A.M. 1465 (A.D. 1748–49).		
		مجموعة بها : (١) مسائل وفصول فى أمور تحصل للكهنة والرهبان والمسيحيين مما رتبة أئمة البيعة ، (٢) ما يجب استعماله فى علة الطلاق ، (٣) مجموع من قول الآباء معلمى البيعة يتضمن مسائل وأجوبة نافعة ، (٤) أرجوزة من القوانين لأثناسيوس أسقف قوص فى العماد ، (٥) مسائل تحتاج اليها البيعة وقت الضرورة وأجوبتها ٢٧ ، (٦) ١٠٠ مسألة وجوابها لأنبا أثناسيوس أسقف قوص أخرجها من القوانين ، (٧) مسألة فى العماد والوصية به ، (٨) ما وجد فى نسخة من ترتيب الطائفة القبطية لمن أراد الانتقال من أى الطوائف النصرانية الى اليعقوبية ، (٩) مختصر من مسائل الفت بحضور أبينا أنبا طيموثاووس والجواب عليها ، (١٠) مسائل جمعها الشيخ مكسموس ، (١١) مناصفة إملاك مختصرة ، (١٢) واحدة أخرى ، (١٣) نسخة ورقة من القلاية باذن الزواج ، (١٤) مسائل من قول معلمى البيعة فى الأملاك والزواج والتسرى والميراث ، (١٥) أرجوزة مختصرة فى مواريث النصارى للأسعد بن العسال ، (١٦) قسمة ميراث لبعض الآباء الأساقفة ٤٨ ، (١٧) الزيجات المحرمة جمعها ابن العسال ، (١٨) الزيجات المحرمة لميخائيل مطران دمياط ، (١٩) الباب ٣٧ فى الميراث ٦ فصول لابن العسال ، (٢٠) معنى رؤساء الكهنة والبطاركة والأساقفة لبعض الآباء ، (٢١) ذكر التزويج المحضر (المحظر) عليها المنهى عنها ، (٢٢) أرجوزة فى الاعتراف لبطرس السدمنتى ، المقدمة ناقصة ، بالعربية . بدون تاريخ ، ١٧٠ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٦ × ١١ .	٣٠٣	٥٤٥

Serial No.	Call No. Theol		لاهوت	رقم مسلسل
545	303	COLLECTION OF VARIOUS WORKS: (1) DIVERS MATTERS CONCERNING PRIESTS, MONKS AND CHRISTIANS ACCORDING TO WHAT WAS SET FORTH BY THE DOCTORS OF THE CHURCH; (2) WHAT IS NECESSARY WITH REGARD TO DIVORCE; (3) COLLECTION OF SAYINGS FROM THE FATHERS, THE DOCTORS OF THE CHURCH, COMPRISING USEFUL QUESTIONS AND ANSWERS; (4) AN ARGŪZAH ON THE CANONS ON BAPTISM BY ATHANASIUS, BISHOP OF QŪṢ; (5) 27 QUESTIONS AND ANSWERS RELATING TO THE CHURCH TO BE USED IN TIMES OF NECESSITY; (6) 100 QUESTIONS AND ANSWERS BY ANBĀ ATHANASIUS, BISHOP OF QŪṢ, COMPILED FROM THE CANONS; (7) A QUESTION ON BAPTISM AND THE BAPTISMAL PROMISES; (8) THE RITE OF CONVERSION TO THE COPTIC CHURCH FOR MEMBERS OF OTHER SECTS, AS FOUND IN A MS.; (9) SHORT QUESTIONS WHICH WERE FORMULATED IN THE PRESENCE OF OUR FATHER ANBĀ TIMOTHY (ṬIMŪTHĀWŪS) AND THE ANSWERS; (10) QUESTIONS BY ASH-SHAIKH MAXIMŪS; (11) A SHORT TREATISE ON CONTRACTS; (12) ANOTHER TREATISE; (13) PERMISSION FROM THE PATRIARCHATE TO PERFORM MARRIAGE; (14) QUESTIONS AND ANSWERS RELATING TO CONTRACTS, MARRIAGE, CONCUBINAGE AND INHERITANCE AS SET FORTH IN THE WRITINGS OF THE FATHERS OF THE CHURCH; (15) A SHORT ARGŪZAH ON THE INHERITANCE OF CHRISTIANS BY AL-AS'AD IBN AL-'ASSĀL; (16) 48 CANONS ON THE DIVISION OF INHERITANCE (TAKEN) FROM THE SAYINGS OF CERTAIN BISHOPS; (17) MARRIAGES WHICH ARE FORBIDDEN BY IBN AL-'ASSĀL; (18) THE SAME BY MĪKHĀYĪL, METROPOLITAN (MUṬRĀN) OF DAMIETTA (DUMYĀṬ); (19) THE 37TH CHAPTER CONTAINING 6 SECTIONS ON INHERITANCE BY IBN AL-'ASSĀL; (20) THE SIGNIFICANCE OF THE CHIEF PRIESTS, THE PATRIARCHS, AND THE BISHOPS BY CERTAIN FATHERS; (21) MARRIAGES WHICH ARE NOT ALLOWED AND FORBIDDEN; (22) AN ARGŪZAH ON CONFESSION BY BUṬRUS AS-SADMANTĪ, THE INTRODUCTION IS INCOMPLETE; Arabic. 170 folios, 13 lines, 16 × 11 cm. Undated.		
		تفسير المزامير لأثناسيوس الرسولى، الورقة الأخيرة مقطوعة، بالعربية. بخط رقم ٤١٨، وقف كنيسة مار مرقس بالأزبكية، بدون تاريخ، ١٦٣ ورقة، ٢٢ سطرا، مقاس ٣٢ × ٢٢.	٣٠٧	٥٤٦
546	307	COMMENTARY ON THE PSALMS BY ST. ATHANASIUS, THE (IS)APOSTOLIC, THE LAST FOLIO CUT OUT; Arabic. 163 folios, 22 lines, 32 × 22 cm. The same hand as that of No. 418. Dedicated to the Church of St. Mark at the Azbakiah. Undated.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		مصباح الظلمة فى ايضاح الخدمة لابن كبر ينتهى بالباب الأخير وهو مختصر تاريخ البطاركة لغاية البطريك ٧٤، بمقدمة وفهرس، بالعربية . وقف القلاية ، شطب بالمداد الأحمر فصل «ترك الاعتراف» ، بدون تاريخ، ٢٦٦ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٢ ، بالجلدة نقش .	٣١٤	٥٤٧
547	314	The Lamp of Darkness and the Elucidation of the Service by Ibn Kabar, ends with the last chapter. A short Biography of the Patriarchs to the 74th Patriarch, with an Introduction and an Index; Arabic. 266 folios, 20 lines, 32 × 22 cm. Dedicated to the Patriarchate. The chapter relating to the abandonment of Confession is crossed out in red ink. The cover is embossed. Undated.		
		رسالة عبد الله بن اسماعيل الهاشمى إلى عبد المسيح بن اسحق الكندى يدعوه الى الاسلام ورسالة عبد المسيح الى الهاشمى يرد بها عليه ويدعوه للنصرانية ، بالعربية . بدون تاريخ، ٢١١ صفحة (١٠٦ ورقات)، ١٦ سطرا، مقاس ٢٧ × ١٩ ، الجلدة مصقولة .	٣٣٦	٥٤٨
548	336	Letter by ʿAbdallah ibn Ismāʿīl al-Hāshmī to ʿAbd al-Masīḥ ibn Isḥaq al-Kandī inviting him (to embrace) al-Islām and the Answers of ʿAbd al-Masīḥ to al-Hāshmī inviting him (to embrace) Christianity; Arabic. Pp. 211 (106 folios), 16 lines, 27 × 19 cm. The cover is polished. Undated.		
		(١) الدر الثمين فى ايضاح الاعتقاد فى الدين، ١٥ بابا ، (٢) الرءوس الاثنا عشر لكيرلس الكبير، بفهرس ، (٣) أربعة أبواب من أقوال الآباء فى التجسد والاعتقاد الخ. (مثل رقم ٣٧٣) ، بالعربية. رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بخط رقم ٦٧٦ ، بدون بتاريخ، ١٨٣ ورقة، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٧ × ٢٠ ، بالجلدة نقش وطا لسان .	٣٥٢	٥٤٩

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
549	352	(1) Ad-Dur ath-Thamīn, etc. (the Precious Pearl), 15 chapters ; (2) The Twelve Chapters (κεφαλαῖα) by St. Cyril the Great, with an Index; (3) 4 Chapters from the Sayings of the Fathers on the Incarnation and on Dogma, etc. (the same as No. 373) ; Arabic. 183 folios, 16 lines, 27 × 20 cm. Titles in red. The same hand as that of MS. No. 676. The cover which is embossed has a flap. Undated.		
		(١) ١١ مسألة سألها قس لأنبا يوحنا البطريرك وأجوبة البطريرك عليها ، (٢) الجوهرة النفيسة فى علوم الكنيسة ليوحنا بن زكريا ابن السباع بفهرس أوله ، ١١٢ بابا ، ينتهى الكتاب بالباب ١٠٦ فى ذكر أيام الخمسين ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، الورقة الأولى مجددة ، بدون تاريخ ، ١٥٦ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٧ × ٢٠ ، بالجلدة نقش ولها لسان .	٣٥٣	٥٥٠
550	353	(1) 11 Questions which were addressed to Anbā John (Yūḥannā) the Patriarch by a priest and the Answers to them ; (2) The Precious Pearl concerning the Doctrines of the Church by Yūḥannā ibn Zakaryā ibn as-Sibā', with an Index at the beginning. 112 chapters ending with the 106th chapter on the Days of Paschaltide ; Arabic. 156 folios, 15 lines, 27 × 20 cm. Titles in red. First folio restored. The cover which is embossed has a flap. Undated.		
		اعترافات الآباء مثل رقم ٣٠٦ ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ٢٨ هتور سنة ١٦١٧ للشهداء (١٩٠٠ م) ، بخط القس عبد الملاك بدير أنبا بولا ، وقفه أنبا كيرلس (الخامس) على البطريركية ، ٣٣٦ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٣٤ × ٢٤ .	١٨٧	٥٥١
551	187	I'tirāfāt al-Abā (the Confessions of the Fathers) (the same as No. 306) ; Arabic. 336 folios, 18 lines, 34 × 24 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) 28 Hatūr, A.M. 1617 (A.D. 1900). In the handwriting of the priest 'Abd al-Malāk at the Monastery of St. Paul. Dedicated by Anbā Kīrillus (Cyril the Vth) to the Patriarchate.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		(١) كتاب القديس مار وغرى، (٢) العدد القديم وحساب الفدان، بفهرس، بالعربية.	٢٤٧	٥٥٢
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر، ورقه يميل الى الاصفرار، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٩ مسرى سنة ١٦٢١ للشهداء (١٩٠٥ م)، بخط منقريوس شحاته من قلوصنا بدير أنبا أنطونيوس عن نسخة بخط اسطفانوس بولس السقر مؤرخة فى ١٠ بشنس سنة ١٥٦٢ للشهداء (١٨٤٦ م)، ٢٤٤ ورقة، ١٢ سطرا، مقاس ١٧ × ١٢.		
552	247	(1) The Book of St. Evagrius (Waghrī); (2) The Ancient Numerals and the Calculation of the Ancient Faddān, with an Index; Arabic.		
		244 folios, 12 lines, 17 × 12 cm. Titles in red. Folios yellowish. Dated on the last folio (r) 29 Misrā, A.M. 1621 (A.D. 1905). In the handwriting of Manqarīūs Shiḥātah of Qulūṣnā at the Monastery of Anbā Anṭūnīūs from a MS. in the handwriting of Isṭafānūs Būlus as-Siqr dated 10 Bashans, A.M. 1562 (A.D. 1846).		
		الجزء الأول من كتاب الحاوى لابن المكين، بفهرس، بالعربية.	٢٤١	٥٥٣
		التاريخ بالورقة ٤٣٦ (ظ) ١٣ بؤونه سنة ١٦٢١ للشهداء (١٩٠٥م)، بخط الراهب مرقس برسم القمص جرجس حبشى، ٤٣٧ ورقة، ٢٠ سطرا، مقاس ٣٢ × ٢٣.		
553	241	Al-Ḥāwī (the Compiler), 1st Part, by Ibn al-Makīn, with an Index; Arabic.		
		437 folios, 20 lines, 32 × 23 cm. Dated on folio 436 (v) 13 Baū'ūneh, A.M. 1621 (A.D. 1905). In the handwriting of the monk Mark (Marqus) for al-Qummuṣ Girgis Ḥabashī.		
		ميامر بولس البوشى، مثل رقم ٢٣٦، بالعربية.	٣٤٠	٥٥٤
		التاريخ بآخر ورقة (ظ) ١٦٢٢ للشهداء (١٩٠٥ — ٦ م)، بخط القمص دانيال البرمومى، وقف القلاية، ١٤٣ ورقة، ١٥ سطرا، مقاس ٢٤ × ١٦		
554	340	Mīmars by Būlus al-Būshī (the same as No. 236); Arabic.		
		143 folios, 15 lines, 24 × 16 cm. Dated on the last folio (v) A.M. 1622 (A.D. 1905–1906). In the handwriting of al-Qummuṣ Dānyāl al-Baramūsī. Dedicated to the Patriarchate.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		درج الفضائل المسمى اكليمكس ليوحنا رئيس دير طور سينا ، ٣٠ ميمرا بفهرس ، بالعربية .	٣١٦	٥٥٥
		به صور حديثة طبع ، التاريخ بآخر ورقة (جـ) ٢٠ أبيب سنة ١٦٢٣ للشهداء (١٩٠٧ م) ، بخط القمص دانيال أحد رهبان دير البرموس نسخه بدير الملاك غبريال بجبل النقلون عن نسخة مؤرخة فى سنة ١٢٩١ م قيل أنها مترجمة من (الرومى) اليونانية إلى العربية ، وقفه بعد مماته على دير البرموس ، ١٥٢ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٢ ، بالجلدة نقش وبها زران .		
555	316	The Steps of Virtues called the Ladder (κλῖμαξ) by John Superior of the Monastery of Mount Sinai (Ṭūr Sīnā), 30 Mīmars with an Index; Arabic.		
		152 folios, 19 lines, 32 × 22 cm. Modern illustrations attached to the MS. Dated on the last folio (r) 20 Abīb, A.M. 1623 (A.D. 1907). In the handwriting of al-Qummuṣ Dānyāl a monk of the Monastery of al-Baramūs who copied it at the Dair of the Angel Gabriel at Gabal an-Naqlūn, from a MS. dated A.D. 1291. It is stated that this MS. was translated from the Greek into Arabic. Dedicated to the aforesaid monastery by the copyist after his death. The cover which is embossed is secured by two straps.		
		مجموع من أقوال الآباء الأفاضل المعروفين بالحاذقين فى العبادة ، بفهرس ، بالعربية .	٣١٧	٥٥٦
		أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بآخر ورقة (جـ) ١٥ طوبه سنة ١٦٢٤ للشهداء (١٩٠٨ م) ، برسم أنبا يؤنس مطران البحيرة ، بخط الراهب باخوم أحد رهبان دير البرموس ، وقفه أنبا يؤنس (التاسع عشر) البطريك ١١٣ على القلاية بمصر واسكندرية ، ١٨٥ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣٤ × ٢٢ .		
556	317	Collection of Sayings from the Reverend Fathers known for their skill in Religion, with an Index; Arabic.		
		185 folios, 21 lines, 34 × 22 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on the last folio (r) 15 Tūbeh, A.M. 1624 (A.D. 1908). Copied for Anbā Yū'annis, Metropolitan of al-Buḥairah by the monk Bākhūm a monk of the Monastery of al-Baramūs. Dedicated by Anbā Yū'annis (John XIXth), the 113th Patriarch, to the Patriarchal Cells in Cairo and Alexandria.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		تفسير سفر التكوين ، ٥٧ قراءة ، بالعربية .	٣٢٩	٥٥٧
		به صور حديثة طبع ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ١٩ كيهك سنة ١٦٢٥ للشهداء (١٩٠٨ م) ، بخط القمص ابراهيم مينا الطوخى البرمومى بأمر الأنبا كيراس (الخامس) البطريك ١١٢ ، ٢١٢ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣٣ × ٢٣ .		
557	329	COMMENTARY ON GENESIS, 57 LESSONS ; Arabic.		
		212 folios, 21 lines, 33×23 cm. Modern illustrations attached to the MS. Dated on the last folio (r) 19 Kyahk, A.M. 1625 (A.D. 1908). In the handwriting of al-Qummuṣ Ibrāhīm Mīnā aṭ-Ṭūkhī al-Baramūsī at the order of Anbā Kīrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch.		
		(١) الاعتراف والخلاص من الخطية ، وهو المعلم والتلميذ ، (٢) أحكام المعلم على التلميذ ، (٣) قانون الديارة لأنبا يؤنس (الثامن عشر) البطريك ١٠٧ ، بفهرس ، بالعربية .	١٤٧	٥٥٨
		أوله صليب ودكة بالألوان ، بالأوراق الأولى أثرحق ، التاريخ بآخر ورقة (ج) سنة ١٦٢٥ للشهداء (١٩٠٨ — ٩ م) ، بخط الراهب متى البرمومى ، ٢٤٣ صفحة (١٥٢ ورقة) ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٧ .		
558	147	(1) CONFESSION AND FORGIVENESS, NAMELY, THE MASTER AND THE PUPIL; (2) THE JUDGMENTS OF THE MASTER ON THE PUPIL ; (3) A CANON ON THE MONASTERIES BY ANBĀ YŪ'ANNIS (JOHN XVIIIth), THE 107th PATRIARCH, WITH AN INDEX ; Arabic.		
		Pp. 243 (152 folios), 17 lines, 25 × 17 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. The first folios show traces of having been burnt. Dated on the last folio (r) A.M. 1625 (A.D. 1908–1909). In the handwriting of the monk Mattā al-Baramūsī.		
		الدرجى ويسمى اكليمس (مثل رقم ٥٥٥) ، بالعربية .	٣٣٨	٥٥٩
		مجدول ومحلى بالمداد الأسود ، أوله إطاران داخل الأول صليب والثانى دكة بلا لون ، وآخره صليب ودكة بلا لون ، التاريخ بالورقة ١١٩ (ظ) بابه سنة ١٦٢٧ للشهداء (١٩١٠ م) ، بخط القس اندراوس المقارى ذكر أنه نقلها من نسخة خطية قديمة بدير السريان ، ١٢٠ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٧ × ٢٠ .		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
559	338	MĪMARS BY ST. JOHN CLIMAX (THE SAME AS No. 555) ; Arabic. 120 folios, 19 lines, 27 × 20 cm. All pages have interlaced lines with arabesques in black. Two frames at the beginning, inside of the first there is a cross, and inside of the second there is an uncoloured arabesque. At the end there is an uncoloured cross and an arabesque. Dated on folio 119 (v) Bābeh, A.M. 1627 (A.D. 1910). In the handwriting of the priest Andrāūs al-Maqārī who states that the MS. was copied from an old MS. in the Monastery as-Suryān.		
		تفسير نشيد الانشاد لاغريغوريوس أسقف نيصص ، بالعربية . به أوراق مجـدّدة ، وقفه على القلاية أنبا يؤنس أسقف الحبشة سنة ١٦٢٩ للشهداء (١٩١٢ — ١٣ م) ، بدون تاريخ ، ٧٦ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ١٣ × ١٩ .	٣٤٩	٥٦٠
560	349	COMMENTARY ON THE SONG OF SONGS BY ST. GREGORY, BISHOP OF NYSSA ; Arabic. 76 folios, 14 lines, 19 × 13 cm. Some folios restored. Dedicated to the Patriarchate by Anbā Yū'annis, Bishop of Abyssinia, in A.M. 1629 (A.D. 1912–1913). Undated.		
		(١) الاقتـداء بالمسيح منقول عن نسخة طبع ، صفحة بالقبطية عما وجد فى نسخة الطبع ، (٢) أسماء أساقفة المملكة الحبشية ، بالعربية . مجدول ومحلى بلون أسود ، أوله إطار داخله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ١٧١ (ظ) ١٤ بشنس سنة ١٦٣٢ للشهداء (١٩١٦ م) ، بخط القمص برنابا بدير البرموس ، ١٧٤ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٥ .	٣١٩	٥٦١
561	319	(1) THE IMITATION OF CHRIST COPIED FROM A PRINTED TEXT, ONE PAGE IN COPTIC OF WHAT WAS FOUND IN THE PRINTED TEXT ; (2) THE NAMES OF THE BISHOPS OF ABYSSINIA ; Arabic. 174 folios, 14 lines, 24 × 15 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in black. At the beginning a frame inside of which there is a cross and arabesque in colours. Dated on folio 171 (v) 14 Bashans, A.M. 1632 (A.D. 1916). In the handwriting of al-Qummuṣ Barnābā of the Monastery of al-Baramūs.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		(١) مجموع من أقوال الآباء الأفاضل المعروفين بالحاذقين فى العبادة (مثل رقم ٥٥٦) ، (٢) صورة خطاب القمص عبد المسيح المسعودى إلى أنبا كيرلس (الخامس) البطريرك ١١٢ كتبه سنة ١٦٠٢ للشهداء (١٨٨٥—٨٦م) ، بالعربية . الخطاب مجدول ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٠ كيهك سنة ١٦٤٧ للشهداء (١٩٣٠م) ، وقفه أنبا يؤنس (التاسع عشر) البطريرك ١١٣ على القلاية بمصر واسكندرية ، بخط القس بشاى بدير أنبا بشوى ، ١٩٤ ورقة ، ٢٢ سطرا ، مقاس ٣٤ × ٢٣ .	٣١٨	٥٦٢
562	318	(1) Collection of Sayings from the Reverend Fathers known for their skill in Religion (the same as No. 556); (2) Copy of a Letter dated A.M. 1602 (A.D. 1885–1886) addressed by al-Qummuṣ ʿAbd al-Masīḥ al-Masʿūdī to Anbā Kīrillus (Cyril Vth) the 112th Patriarch; Arabic. 194 folios, 22 lines, 34 × 23 cm. The letter is interlaced with arabesques. Dated on the last folio (r) 20 Kyahk, A.M. 1647 (A.D. 1930). Dedicated by Anbā Yū'annis (John XIXth), the 113th Patriarch, to the Patriarchal Cells in Cairo and Alexandria. In the handwriting of the priest Bishāī at the Monastery of Anbā Bishūī.		
		أصول الدين ومسموع محصول اليقين لابن العسال ، كامل ، ٧٠ بابا بفهرس ، بالعربية . التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ٦ مسرى سنة ١٦٤٦ للشهداء (١٩٣٠م) ، عن نسخة بدير البرموس فى مجلدين ، وقفه أنبا يؤنس (التاسع عشر) البطريرك ١١٣ على البطريركية ، ٥٢٠ صفحة (٢٦٠ ورقة) ، ٢٢ سطرا ، مقاس ٣٣ × ٢٣ ، التجليد افرنجى .	٣٠٨	٥٦٣
563	308	Uṣūl ad-Dīn, etc., complete, 70 chapters, with an Index; Arabic. Pp. 520 (260 folios), 22 lines, 33 × 23 cm. Dated on the last folio (v) 6 Misrā, A.M. 1646 (A.D. 1930). Copied from a MS. in 2 vols. in the Monastery of al-Baramūs. Dedicated by Anbā Yū'annis (John XIXth), the 113th Patriarch, to the Patriarchate. European cover.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
		مجموع من اعترافات الآباء (معلمى الكنيسة الواحدة وشرح اعتقاد كل واحد منهم فى الأمانة المقدسة مما نطق به الروح القدس على ألسنتهم) (مثل رقم ٣٠٦)، بالعربية.	٣٢٠	٥٦٤
		التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٠ بؤونه سنة ١٦٤٧ للشهداء (١٩٣١م)، بخط القمص اسحق أحد رهبان دير أنبا بولا وهو بدير أبو مقار، وقفه أنبا يؤنس (التاسع عشر) البطريرك ١١٣ على البطريركية، ٢١٤ ورقة، ٢٢ سطرا، مقاس ٣٢ × ٢٢.		
564	320	The Confessions of the Fathers, etc. (the same as No. 306); Arabic.		
		214 folios, 22 lines, 32 × 22 cm. Dated on the last folio (r) 20 Baū'ūneh, A.M. 1647 (A.D. 1931). In the handwriting of al-Qummuṣ Isḥaq, a monk of the Monastery of Anbā Būlā, who is now at the Monastery of St. Macarius (Abū Maqār). Dedicated by Anbā Yū'annis (John XIXth), the 113th Patriarch, to the Patriarchate.		
		(١) ميامر مار افرام السريانى، ٥٣ ميمرا بفهرس، مدحه لاغريغوريوس أسقف نيسس، (٢) ترجمة حياة أنبا كيرلس (الخامس) البطريرك ١١٢، بالعربية.	٣١١	٥٦٥
		مجدول ومحلى بالمداد الأخضر، أوله صليب ودكة بالألوان، التاريخ بالصفحة ٤٨٤ أول بشنس سنة ١٦٤٨ للشهداء (١٩٣٢ م)، ٤٨٨ صفحة (٢٤٤ ورقة)، ١٩ سطرا، مقاس ٢٧ × ٢٠.		
565	311	(1) 53 Mīmars by St. Ephraem (Mār Afrām) the Syrian (as-Suryānī), with an Index; and an Encomium on St. Ephraem by St. Gregory (Ighrīghūrīūs), Bishop of Nyssa; (2) Biography of Anbā Kīrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch; Arabic.		
		Pp. 488 (244 folios), 19 lines, 27 × 20 cm. All the pages have arabesques with interlaced lines in green. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on page 484 1 Bashans, A.M. 1648 (A.D. 1932).		
		سلاح المؤمنين لأنبا يوساب أسقف دجرجا (مثل رقم ٥١٣)، بالعربية.	٣١٥	٥٦٦
		أوله اطار داخله صليب بالألوان طبع، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٢٦ أمشير سنة ١٦٥٠ للشهداء (١٩٣٤ م)، برسم أنبا أثناسيوس أسقف بنى سويف، بخط عبد الملاك حنا الطوخى، ٢٢٤ ورقة، ١٧ سطرا، مقاس ٣١ × ٢٣.		

Serial No.	Call No. Theol.		لاهوت	رقم مسلسل
566	315	SILĀḤ AL-MŪ'MINĪN (THE WEAPON OF THE FAITHFUL), THE SAME AS No. 513, BY ANBĀ YŪSĀB, BISHOP OF GIRGĀ (DIGIRGĀ); Arabic. 224 folios, 17 lines, 31 × 23 cm. At the beginning printed arabesque inside of which there is a cross in colours. Dated on the last folio (v) 26 Amshīr, A.M. 1650 (A.D. 1934). Copied for Anbā Athanasius, Bishop of Banī Sūaif, by Abd al-Malāk Ḥannā aṭ-Ṭūkhī.		

Serial No.	Call No. Canon		قانون	رقم مسلسل

القسم الثالث — كتب القوانين

Section III.—CANONS

		مجموع من القوانين للشيخ الصفى ابن العسال ، بالعربية . به أوراق مجددة ، خطه جيد ، ورقه متين ؛ بآخره حاشية قراءة من يوسف سمعان غبريال المدعو غبير بن أبو الفرج بتاريخ ١٨ هتور سنة ١٣٠٧ للشهداء (١٥٩٠م) ، بدون تاريخ ، ٢٠٦ ورقات ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٦ .	٢٠	٥٦٧
567	20	Collection of Canons by ash-Shaikh aṣ-Ṣafī ibn al-ʿAssāl ; Arabic. 206 folios, 21 lines, 24 × 16 cm. Some folios restored. Regular hand; good paper. At the end a reference reading by Yūsuf Samʿān Ghabryāl, known as Ghubair ibn Abū'l-Farag, dated 18 Hatūr, A.M. 1307 (A.D. 1590). Undated.		
		المجموع الصفوى لابن العسال بمقدمة وفهرس ، ينتهى بمختصر قوانين كيرلس (ابن لقلق) ، بالعربية (كسابقه) . به أوراق مجددة ؛ تاريخ الترميم بآخر ورقة (ج) ٧ توت سنة ١٣٦٠ للشهداء (١٦٤٣م) ، بخط حسب الله بن أبو المنا النصرانى ، به أشعار بخط ثلث ، بدون تاريخ ، ٢٧٤ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ .	١٦	٥٦٨
568	16	Collection of Canons by ash-Shaikh aṣ-Ṣafī ibn al-ʿAssāl, with an Introduction and an Index. It ends with the Canons of Cyril (Kīrillus) ibn Luqluq (the same as the preceding MS.) ; Arabic. 274 folios, 16 lines, 23 × 16 cm. Folios restored. The date of the restoration on the last folio (r) 7 Tūt, A.M. 1360 (A.D. 1643). Copied by Ḥasaballah ibn Abū'l-Munā an-Naṣrānī (the Christian). Poem in large letters. Undated.		

Serial No.	Call No. Canon		قانون	رقم مسلسل
		(١) الدسقولية تعاليم الرسل، (٢) اخبار الابصطولين (الرسل) وقوانينهم وتطلساتهم، (٣) فصل فى قسمة ميراث المتوفين، بالعربية.	١٢	٥٦٩
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر، بدون تاريخ، ١٢٥ ورقة، ٢٠ سطرا، مقاس ٣٠ × ٢٠.		
569	12	(1) The Didascalia (Διδασκαλία), the Apostolic Constitutions; (2) The News of the Apostles (cf. G. W. Riedel, *Die Kirchenrechtsquellen des Patriarchates Alexandrien*, pp. 159–164), their Canons and their Titles (τίτλοι) (cf. W. Riedel, *op. cit.*, p. 158); (3) A Chapter on the Division of the Estate of a Deceased Person; Arabic.		
		125 folios, 20 lines, 30 × 20 cm. Titles in red. Undated.		
		مجموع مختصر من القوانين الكنائسية أوله « وقد البيعة » وينتهى « بالمعمودية » الباب ٤٦، بالعربية.	١٣	٥٧٠
		بدون تاريخ، ٨١ ورقة، ١٤ سطرا، مقاس ١٧ × ١٣، بالجلدة نقش.		
570	13	Collection of Abridged Canons beginning with "The Lights of the Church" and ending with "The Baptism," the 46th chapter; Arabic.		
		81 folios, 14 lines, 17 × 13 cm. The cover is embossed. Undated.		
		(١) الدسخلية عهد ربنا الذى صنعه مع تلاميذه بعد قيامته، (٢) الدسقولية، بالعربية.	١١	٥٧١
		آخر ورقة مشوهة، بخط غير متقن، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ٢٠ أبيب سنة ١٤٣١ للشهداء (١٧١٥ م)، كشط اسم الناسخ والوقفية، ١٢٤ ورقة، ٢١ سطرا، مقاس ٢٩ × ٢٠.		
571	11	(1) The Didascalia (ad-Daskhalyah), *i.e.* the Covenant of our Lord which He made with His Disciples after His Resurrection; (2) The Didascalia; Arabic.		
		124 folios, 21 lines, 29 × 20 cm. Last folio damaged. Irregular hand. Dated on the last folio (v) 20 Abīb, A.M. 1431 (A.D. 1715). The name of the copyist and the dedication is erased.		

Serial No.	Call No. Canon		قانون	رقم مسلسل
		(١) قوانين الرسل ٧١ ، (٢) قوانينهم ٥٦ ، (٣) الدسقولية ، (٤) قوانين الرسل المسماة السنن ، (٥) تطلسات الرسل ٨٢ ، (٦) قوانين متفرقة للرسل ، (٧) قوانين اقليمنطس المعروفة برسالة بطرس ، (٨) مقدمة جليان يوحنا ، (٩) جليان يوحنا ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٨ برموده سنة ١٤٣٣ للشهداء (١٧١٧ م) ، برسم المعلم يوحنا بن المعلم يحنس الطماوى ، بخط ميخائيل ، ٢٠٨ ورقات ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢١ ، بالجلدة نقش ولها لسان .	٨	٥٧٢
572	8	Collection of Canons: (1) of the Apostles, 71 ; (2) of the Apostles, 56 ; (3) The Didascalia ; (4) The Canons of the Apostles known as the Laws ; (5) Titles (Taṭlisāt) of the Apostles, 82 ; (6) Divers Canons of the Apostles ; (7) The Canons of Clement known as the Epistle of St. Peter ; (8) Introduction to the Apocalypse of St. John ; (9) Apocalypse of St. John ; Arabic. 208 folios, 20 lines, 30 × 21 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 8 Baramūdeh, A.M. 1433 (A.D. 1717). Copied for al-Muʿallim Yūḥannā ibn al-Muʿallim Yuḥinnis aṭ-Ṭimāwī by Mīkhāyīl. The cover which is embossed has a flap.		
		(١) الدسقولية ، (٢) رسالة بطرس الى اقليمنطس ، (٣) قوانين الرسل المدعوة بالسنن ، (٤) قوانين متفرقة للرسل ، (٥) قوانين الرسل المدعوة التطلسات ، (٦) ميمر الملاك رفائيل ليوحنا ذهبي الفم ، (٧) آخر له لأنبا كيرلس بطريرك الاسكندرية ، بالعربية . أوله صليب بالألوان ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٥ كيهك سنة ١٤٦٦ للشهداء (١٧٤٩م) ، بخط القمص ابراهيم سليمان الميرى خادم كنيسة الست بربارة ، برسم منقريوس ابو بشاره ، وقفه أنبا أثناسيوس على كنيسة العذراء بحارة الروم ، ٢٧٨ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢١ .	٢٨	٥٧٣

Serial No.	Call No. Canon		قانون	رقم مسلسل
573	28	COLLECTION OF VARIOUS WORKS : (1) THE DIDASCALIA ; (2) THE EPISTLE OF ST. PETER TO ST. CLEMENT ; (3) THE CANONS OF THE APOSTLES KNOWN AS THE LAWS ; (4) DIVERS CANONS OF THE APOSTLES ; (5) CANONS OF THE APOSTLES KNOWN AS TITLES (TAṬLISĀT) ; (6) MĪMAR BY ST. JOHN CHRYSOSTOM ON THE ANGEL RAPHAEL ; (7) ON THE SAME BY ANBĀ CYRIL (KĪRILLUS), PATRIARCH OF ALEXANDRIA ; Arabic. 278 folios, 15 lines, 31 × 21 cm. At the beginning a cross in colours. Dated on the last folio (r) 15 Kyahk, A.M. 1466 (A.D. 1749). Copied by al-Qummuṣ Ibrāhīm Sulaimān al-Mīrī, minister of the Church of St. Barbara (as-Sitt Barbārah) for Manqarīūs Abū Bishārah. Dedicated by Anbā Athanasius to the Church of the Virgin in the Ḥārat ar-Rūm.		
		(١) قوانين الرسل ٧١ و٥٦ بفهرس ، (٢) الدسقولية ، (٣) قوانين الرسل المسماة السنن ، (٤) تطلسات الرسل ، (٥) قوانين الرسل متفرقين ، (٦) قوانين اكليمنطس وهى المعروفة برسالة بطرس الرسول ، بالعربية . تاريخ الترميم بآخر ورقة مجددة (ج) ٦ مسرى سنة ١٥٠٨ للشهداء (١٧٩٢م) ، بخط غبريال النخيلى ، المهتم بالترميم أنبا أثناسيوس أسقف أبو تيج ، وقف القلاية ، بدون تاريخ ، ١٣٢ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٠ .	٢٧	٥٧٤
574	27	COLLECTION OF VARIOUS CANONS : (1) THE CANONS OF THE APOSTLES, 71 AND 56, WITH AN INDEX ; (2) THE DIDASCALIA ; (3) THE CANONS OF THE APOSTLES KNOWN AS THE LAWS ; (4) THE TITLES (TAṬLASĀT) OF THE APOSTLES ; (5) DIVERS CANONS OF THE APOSTLES ; (6) THE CANONS OF CLEMENT KNOWN AS THE EPISTLE OF ST. PETER THE APOSTLE ; Arabic. 132 folios, 21 lines, 31 × 20 cm. Date of the restoration on the last restored folio (r) 6 Misrā, A.M. 1508 (A.D. 1792). Copied by Ghabryāl an-Nikhailī. The restoration was provided for by Anbā Athanasius, Bishop of Abū Tīg. Dedicated to the Patriarchate. Undated.		

Serial No.	Call No. Canon		رقم مسلسل	قانون
		مجموعة بها القوانين الآتية : (١) ابيفانيوس بطريرك القسطنطينية ، (٢) فم الذهب ، (٣) آباء قديسين لأجل صعوبة الزمان ، (٤) قول اغريغوريوس أسقف نيسس ، (٥) كراسى الآباء ، (٦) أوامر الآباء ، (٧) قوانين معلمى الكنيسة مترجمة من القبطية ، (٨) قوانين أثناسيوس الرسولى ، (٩) ميخائيل مطران دمياط ، (١٠) اخرسطودولوس بطريرك الاسكندرية ، (١١) كيرلس البطريرك ٦٧ ، (١٢) غبريال بن تريك ، (١٣) الكتاب الثانى له أيضا ، (١٤) مختصر فى أحكام المواريث له أيضا ، (١٥) كيراس بن لقلق ، (١٦) له ايضا ، (١٧) له أجوبة ومسائل ، (١٨) يؤنس ابن عبد الله الملقب بالسديد ، (١٩) مختصر من قوانين آباء البيعة ، بفهرس ، بالعربية .	٥٧٥	٥
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بخط نخلة قزمان ، بعضه مشكل تشكيلا خطأ ، بدون تاريخ ، ١٣١ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٢٦ × ١٨ .		
575	5	Collection of Various Canons: (1) of Epiphanius, Patriarch of Constantinople; (2) of St. John Chrysostom; (3) of the Saintly Fathers on the Difficulties of the Times; (4) Sayings of St. Gregory, Bishop of Nyssa; (5) The Sees of the Fathers; (6) The Commandments of the Fathers; (7) The Canons of the Doctors of the Church translated from the Coptic; (8) The Canons of St. Athanasius the Isapostolic; (9) of Mīkhāyīl, Metropolitan (Muṭrān) of Damietta (Dumyāṭ); (10) of Christodoulos (Ikhristūdūlūs), Patriarch of Alexandria; (11) of Cyril (Kīrillus) the 67th Patriarch of Alexandria; (12) of Gabriel (Ghabryāl) ibn Turaik; (13) The Second Book by the same author; (14) Short Canons on Inheritance by the same author; (15) of Cyril (Kīrillus) ibn Luqluq; (16) Other Canons by the same author; (17) Answers and Questions by the same author; (18) of Yū'annis ibn 'Abdallah known as as-Sadīd; (19) Short Canons of the Fathers of the Church, with an Index; Arabic. 131 folios, 20 lines, 26×18 cm. Titles in red. Copied by Nakhlah Quzmān. In parts wrongly vocalised. Undated.		

Serial No.	Call No. Canon		رقم مسلسل	قانون
		مجموعة من القوانين كسابقتها تماما ، بالعربية .	٥٧٦	٦
		بخط السابق ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ٨ أبيب سنة ١٥١٤ للشهداء (١٧٩٨م) ، وقفه أنبا أثناسيوس على دير أنبا أنطونيوس ، ٢٠٣ ورقات ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٦ ، بالجلدة نقش .		
576	6	COLLECTION OF VARIOUS CANONS (THE SAME AS THE PRECEDING MS.); Arabic.		
		203 folios, 14 lines, 21 × 16 cm. Same hand as in the preceding MS. Dated on the last folio (v) 8 Abīb, A.M. 1514 (A.D. 1798). Dedicated by Anbā Athanasius to the Monastery of St. Anthony. The cover is embossed.		
		قوانين الرسل السبعة الكتب بنهرين بالقبطية البحيرية والعربية ترجمه من الصعيدية الى البحيرية جرجس بن قزمان بحضرة أنبا أثناسيوس أسقف أبو تيج فى رياسة أنبا مرقس (الثامن) البطريك ١٠٨ ، بفهرس بالعربية .	٥٧٧	٩
		أوله دكة بالألوان ، وزخرفة على الهامش ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بنهرين بآخر ورقة (ج) ١٥٢٠ للشهداء (١٨٠٣ — ٤م) ، ١٢٠ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٢ .		
577	9	THE CANONS OF THE APOSTLES WHICH ARE IN SEVEN BOOKS. TRANSLATED FROM THE ṢA'ĪDĪC INTO THE BOḤAIRIC BY GIRGIS IBN QUZMĀN IN THE PRESENCE OF ANBĀ ATHANASIUS, BISHOP OF ABŪ TĪG DURING THE PONTIFICATE OF ANBĀ MARQUS (MARK VIIIth), THE 108th PATRIARCH OF ALEXANDRIA. Copto-Arabic with an Arabic Index.		
		120 folios, 25 lines, 30 × 22 cm. At the beginning there is an arabesque of interlaced lines in colours. Ornamentation on the margin. Titles in red. Dated (Copto-Arabic) on the last folio (r) A.M. 1520 (A.D. 1803-4).		
		قوانين شرعية مسيحية غير معروف واضعه بفهرس ، ٩٥ بابا يبتدئ من الباب الثالث فى الحاكم والشهود الزور وشروطه من القوانين وينتهى الكتاب بالباب الخامس والتسعين فى الأسد والحيوانات وطير السماء وسمك البحر والتنين وأمثال ذلك ، ناقص ، بالعربية .	٥٧٨	١٨
		وقفه أنبا بطرس (السابع) البطريك ١٠٩ بتاريخ ١٥٢٧ للشهداء (١٨١٠ — ١١م) ، به أوراق على بياض ، خطه جيد ، ورقه متين ، بدون تاريخ ، ١٩٦ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢٧ × ١٨ .		

Serial No.	Call No. Canon		قانون	رقم مسلسل
578	18	Canons of Christian Laws with an Index by an anonymous writer, in 95 chapters beginning at the 3rd chapter on the Judge and False Witnesses and on what he should do according to the Canons, and ending with the 95th chapter on Lions, Animals, the Birds of Heaven, the Fish of the Sea and the Dragon, etc., incomplete ; Arabic. 196 folios, 21 lines, 27 × 18 cm. Dedicated by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, A.M. 1527 (A.D. 1810–1811). Some folios blank. Regular hand ; good paper. Undated.		
		كتاب المبتدئين فى علم القوانين (مختصر المجموع الصفوى)، بالعربية . التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ١٢ كيهك سنة ١٥٦٥ للشهداء (١٨٤٨م) ، بخط القس ميخائيل خادم كنيسة مارجرجس بناحية بهجوره ، ١٠٥ ورقات ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١١ .	١٤	٥٧٩
579	14	Book for Beginners on the Science of the Canons (drawn from the Book of the Canons by aṣ-Ṣafī ibn al-ʿAssāl) ; Arabic. 105 folios, 16 lines, 23 × 11 cm. Dated on the last folio (v) 12 Kyahk, A.M. 1565 (A.D. 1848). Copied by the priest Mīkhāyīl, minister of the Church of Mār Girgis in the nāḥiyah of Bahgūrah.		
		(١) قوانين الرسل والسنن والتطلسات ، (٢) قوانين المجامع الستة الصغار والثلاثة الكبار ، (٣) قوانين الملوك الأربعة الكتب ، الرابع منها ٤٠ تطلسا ، بفهرس ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٢٠ بؤونه سنة ١٥٦٩ للشهداء (١٨٥٣م) ، وقفه على البطريركية أنبا كيرلس (الخامس) البطريرك ١١٢ ، ٢٩٨ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٣ .	٤	٥٨٠
580	4	(1) The Canons of the Apostles, the Laws and the Titles ; (2) The Canons of the Six Minor and the Three Major Councils ; (3) The Four Books of the Canons of the Kings, the Fourth Book has 40 Titles (τίτλος) with an Index ; Arabic. 298 folios, 21 lines, 32 × 23 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 20 Baū'ūneh, A.M. 1569 (A.D. 1853). Dedicated to the Patriarchate by Anbā Kīrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch.		

Serial No.	Call No. Canon		قانون	رقم مسلسل
		قوانين الرسل السبعة الكتب، بنهرين ، الفهرس بالعربية (مثل رقم ٥٧٧) .	١٠	٥٨١
		أوله صليب ودكة ، التاريخ بنهرين بآخر ورقة (ج) ١٠ بشنس سنة ١٥٧٠ للشهداء (١٨٥٤م) ، بخط جرجس مرقس بكنيسة مار مرقس بالأزبكية ، ١٢١ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٨ .		
581	10	THE CANONS OF THE APOSTLES IN SEVEN BOOKS (THE SAME AS No. 577); Copto-Arabic with an Arabic Index.		
		121 folios, 21 lines, 25×18 cm. At the beginning a cross and an arabesque. Dated in Copto-Arabic on the last folio (r) 10 Bashans, A.M. 1570 (A.D. 1854). Copied by Girgis Marqus of the Church of Mār Marqus in the Azbakiah.		
		(١) قوانين الرسل المدعوة السنن ٣٠ ، (٢) التطلسات الرسولية ٨٢ قانونا ، (٣) قوانينهم التى أرسلوها مع اكليمنطس ، (٤) قوانينهم ٧١ و٥٦ ، (٥) ترتيب نظام الكهنوت لبطرس ٦ أبواب ، (٦) متى وسمعان وبولس ووصاياهم ، (٧) قوانين اكليمنطس بابا رومة ، (٨) الدسقولية ، (٩) قوانين مجمع أنقرا ، (١٠) مجمع قرطجنة ، (١١) مجمع عنجرا ، (١٢) مجمع أنطاكية ، (١٣) خبر قسطنطين ، (١٤) شرح المجمع المسكونى ٣١٨ أسقفا بنيقية وقوانينه ٨٤ ، (١٥) أحكام على أصحاب الديارات والرهبان ، (١٦) ما نقل من القبطى ولم يوجد فيه مخالفة للرومى ٢٠ قانونا ، (١٧) مجمع القسطنطينية ، (١٨) مجمع اللاذقية ، (١٩) سرديقية ، (٢٠) قوانين ابوليدس بابا رومية ، (٢١) قوانين باسيليوس الكبير ، بالعربية .	١	٥٨٢
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، قدمه هدية أنبا بطرس مطران مصر الى أنبا أثناسيوس مطران الحبشة فى ٢٢ بشنس سنة ١٥٨٥ للشهداء (١٨٦٩ م) ، بدون تاريخ ، ١٧٧ ورقة ، ٢٤ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٢ .		

Serial No.	Call Canon		قانون	رقم مسلسل
582	1	Collection of Various Canons: (1) The 30 Canons of the Apostles known as the Laws; (2) The 82 Canons of the Apostles known as the Titles (τίτλος); (3) The Canons of the Apostles sent by Clement; (4) The 71 and 56 Canons of the Apostles; (5) The Order of the Priesthood by Peter, 6 Chapters; (6) Matthew, Simon and Paul and their Commandments; (7) The Canons of Clement, Pope of Rome; (8) The Didascalia; (9) The Canons of the Council of Ancyra; (10) The Council of Carthage; (11) The Council of Gangra; (12) The Council of Antioch; (13) The History of the Emperor Constantine; (14) The Oecumenical Council of the 318 Bishops at Nicaea and its 84 Canons; (15) Regulations for the Superiors of Monasteries and Monks; (16) The 20 Canons copied from the Coptic which are not different from the Greek; (17) The Council of Constantinople; (18) The Council of Laodicea; (19) The Council of Sardis; (20) The Canons of Hippolytus (Abūlīdus), Pope of Rome; (21) The Canons of St. Basil; Arabic. 177 folios, 24 lines, 31 × 22 cm. Titles in red. Presented by Anbā Buṭrus, Metropolitan (Muṭrān) of Cairo (Miṣr) to Anbā Athanasius, Metropolitan of Abyssinia, on 22 Bashans, A.M. 1585 (A.D. 1869). Undated.		
		المجموع الصفوى (مثل رقم٥٦٧)، آخره فصل فى وجوب التمسك بالقوانين ، باوله صفحة مغايرة للأصل بذكر المجامع الثلاثة ، بالعربية . وقف دير أنبا أنطونيوس بعد وفاة صاحب الكتاب ، بدون تاريخ ، ٢٨٤ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٦ .	١٧	٥٨٣
583	17	Al-Maǧmūʿ aṣ-Ṣafawī: Collection of Canons by ash-Shaikh aṣ-Ṣafī ibn al-ʿAssāl (the same as No. 567). Ends with the chapter which deals with the necessity of observing the Canons. At the beginning a folio from a different MS. dealing with the Three Councils; Arabic. 284 folios, 15 lines, 21 × 16 cm. Dedicated to the Monastery of St. Anthony on the death of the owner of the MS. Undated.		

Serial No.	Call No. Canon		قانون	رقم مسلسل
		كتاب المجموع الصفوى كسابقه ، بدون مقدمة ، بفهرس ، ينتهى بالباب ٢٢ لأجل الأموات (الجزء الأول) ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بخط احمد عبد رب النبي (حديث) ، بدون تاريخ ، ٩١ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٧ .	١٥	٥٨٤
584	15	AL-MAGMŪʿ AṢ-ṢAFAWĪ (THE SAME AS THE PRECEDING MS.) WITH AN INDEX, BUT WITHOUT AN INTRODUCTION. IT ENDS WITH THE 22ND CHAPTER CONCERNING THE DEAD (1ST PART) ; Arabic. 91 folios, 17 lines, 24 × 17 cm. Titles in red. In the handwriting of Aḥmad ʿAbd Rabb an-Nabī (modern). Undated.		
		المجموع الصفوى كسابقه ، ينتهى بالميراث لابن لقلق ، بالعربية . التاريخ بآخر ورقة ١٣ امشير سنة ١٥٩٥ للشهداء (١٨٧٩م) ، بخط القمص حنا أحد رهبان دير أنبا بشوى ، وقفه أنبا كيرلس (الخامس) البطريك ١١٢ على القلاية ، ٢٣٠ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢٦ × ١٨ ، بالجلدة نقش .	٢٢	٥٨٥
585	22	AL-MAGMŪʿ AṢ-ṢAFAWĪ (THE SAME AS THE PRECEDING MS.). ENDS WITH THE CHAPTER ON INHERITANCE BY THE PATRIARCH IBN LUQLUQ ; Arabic. 230 folios, 18 lines, 26 × 18 cm. Dated on the last folio 13 Amshīr, A.M. 1595 (A.D. 1879). In the handwriting of al-Qummuṣ Ḥannā, one of the monks of the Monastery of Anbā Bishūī. Dedicated by Anbā Kīrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch, to the Patriarchate. The cover is embossed.		
		(١) المجموع الصفوى كسابقه ، ينتهى بالزيجة التى يحللها ناموس الكنيسة ، (٢) ارجوزة فى الاتحاد والاعتقاد لبطرس السدمنتى ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٢٣٨ (ج) ٢٠ برمهات سنة ١٥٩٧ للشهداء (١٨٨١م) ، بخط مرقس أحد رهبان دير أنبا أنطونيوس ، برسم أنبا كيرلس (الخامس) البطريك ١١٢ ، ذكر ان هذه النسخة منقولة عن أخرى نقلت من نسخة بخط ابن العسال ، ٢٤٨ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٢ .	٣٠	٥٨٦

Serial No.	Call No. Canon		قانون	رقم مسلسل
586	30	(1) Al-Magmūʿ aṣ-Ṣafawī (the same as the preceding MS.). Ends with the chapter on Marriages which are allowed by the Law of the Church; (2) Argūzah on the Unity and the Faith by Buṭrus as-Sadmantī; Arabic. 248 folios, 17 lines, 32 × 22 cm. Titles in red. Dated on folio 238 (r) 20 Baramhāt, A.M. 1597 (A.D. 1881). In the handwriting of Marqus, one of the monks of the Monastery of St. Anthony (Anṭūnīūs) for Anbā Kīrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch. It is stated that this MS. was copied from another MS. which was copied from a MS. in the handwriting of Ibn al-ʿAssāl.		
		المجموع الصفوى مثل رقم ٥٨٥ تماما ، بالعربية . به صورة حديثة للقيامة طبع ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٥ بشنس سنة ١٦٠٧ للشهداء (١٨٩١م)، بخط الشماس حنا مينا بناحية بوش عن نسخة منقولة عن أخرى بدير أنبا أنطونيوس بخط القمص فانوس ، برسم أنبا يوساب أسقف بنى سويف ، وقفه أنبا كيرلس (الخامس) البطريك ١١٢ على البطريركية ، ٢٥٠ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٦ .	٢٣	٥٨٧
587	23	Al-Magmūʿ aṣ-Ṣafawī (exactly the same as No. 585); Arabic. 250 folios, 16 lines, 24 × 16 cm. A printed picture of the Resurrection is attached to the MS. Dated on the last folio (r) 15 Bashans, A.M. 1607 (A.D. 1891). In the handwriting of the deacon Ḥannā Mīnā in the nāḥiyah of Būsh. Copied from a MS. which was copied from another MS. in the handwriting of al-Qummuṣ Fānūs in the Monastery of St. Anthony. For Anbā Yūsāb, Bishop of Banī Sūaif. Dedicated by Anbā Kīrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch, to the Patriarchate.		
		الكتاب الثانى من قوانين الملوك ناقص الأول والآخر ، بالعربية . أوراقه مفككة ، خطه جيد ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ٣٢ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٥ ، بدون تجليد .	١٩	٥٨٨
588	19	The Second Book of the Canons of the Kings, incomplete at the beginning and at the end; Arabic. 32 folios, 15 lines, 24 × 15 cm. Some folios detached. Regular hand. Titles in red. Undated. Without a cover.		

Serial No.	Call No. Canons		قانون	رقم مسلسل
		المجموع الصفوى آخره المواريث (مثل رقم ٥٦٧) ، بالعربية .	٧	٥٨٩
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٢ امشير سنة ١٦١٧ للشهداء (١٩٠١م) ، بخط عبد الملاك بدير أنبا بولا ، وقفه أنبا كيرلس (الخامس) البطريرك ١١٢ على دير البرموس ، ٢٢٨ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٣٤ × ٢٤ .		
589	7	Al-Magmūʿ aṣ-Ṣafawī (the same as No. 567). Ends with the Chapter on Inheritance ; Arabic.		
		228 folios, 18 lines, 34 × 24 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) 2 Amshīr, A.M. 1617 (A.D. 1901). In the handwriting of ʿAbd al-Malāk at the Monastery of Anbā Paul (Būlā). Dedicated by Anbā Kīrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch, to the Monastery of al-Baramūs.		
		المجموع الصفوى كسابقه ، ينتهى بأرجوزة فى الاتحاد والاعتقاد لأنبا بطرس السدمنتى ، بالعربية .	٢٥	٥٩٠
		التاريخ بالورقة ٢٥٣ (ج) ٨ طوبه سنة ١٦٢٣ للشهداء (١٩٠٧م) ، ٢٥٨ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ .		
590	25	Al-Magmūʿ aṣ-Ṣafawī (the same as the preceding MS.). Ends with an Argūzah on the Unity and the Faith by Anbā Buṭrus as-Sadmantī ; Arabic.		
		258 folios, 16 lines, 23 × 16 cm. Dated on folio 253 (r) 8 Ṭūbeh, A.M. 1623 (A.D. 1907).		
		المجموع الصفوى كسابقه ، بالعربية .	٢٩	٥٩١
		به أوراق مجددة ، خطه جيد ، ورقه متين ، تاريخ الترميم سنة ١٦٢٨ للشهداء (١٩١١ — ١٢م) ، بأمر أنبا كيرلس (الخامس) البطريرك ١١٢ ، بخط القمص دانيال ، وقف القلاية ، بدون تاريخ ، ٢٧٢ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٦ .		
591	29	Al-Magmūʿ aṣ-Ṣafawī (the same as the preceding MS.) ; Arabic.		
		272 folios, 17 lines, 24 × 16 cm. Some folios restored. Regular hand ; good paper. The date of the restoration is A.M. 1628 (A.D. 1911–1912) by the order of Anbā Kīrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch. In the handwriting of al-Qummuṣ Dānyāl. Dedicated to the Patriarchate. Undated.		

Serial No.	Call No. Canon		قانون	رقم مسلسل
		(١) قوانين الرسل ، (٢) المجامع الستة الصغار والثلاثة الكبار، (٣) قوانين الملوك الأربعة الكتب ، الرابع منها ٤٠ تطلسا ، بفهرس ، بالعربية .	٣	٥٩٢
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة ٨ توت سنة ١٦٣٠ للشهداء (١٩١٣ م) ، بخط ابراهيم صليب من ناحية الشيخ مسعود ، ٢٢٠ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٣٤ × ٢٤ ، التجليد افرنجى .		
592	3	(1) The Canons of the Apostles ; (2) The Canons of the Six Minor and the Three Major Councils ; (3) The Four Books of the Canons of the Kings, the Fourth Book has 40 Titles (τίτλος), with an Index ; Arabic.		
		220 folios, 20 lines, 34 × 24 cm. Titles in red. Dated on the last folio 8 Tūt, A.M. 1630 (A.D. 1913). In the handwriting of Ibrāhīm Ṣalīb of the nāḥiyah of ash-Shaikh Mas'ūd. European cover.		
		(١) قوانين الرسل المدعو السنن ٣٠ ، (٢) التطلسات ٨٢ قانونا ، (٣) قوانينهم التى ارسلوها مع اكليمنطس ، (٤) قوانينهم ٧١ و ٥٦ ، (٥) ترتيب نظام الكهنوت لبطرس ، ستة أبواب ، (٦) متى وسمعان وبولس ووصاياهم ، (٧) قوانين اكليمنطس بابا رومة (٨) الدسقولية (مثل رقم ٥٨٢ ، ١ — ٨) ، (٩) الدسقولية (الدسخلية عهد سيدنا يسوع المسيح) ، بفهرس ، بالعربية .	٢	٥٩٣
		التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٠ هتور سنة ١٦٣١ للشهداء (١٩١٤ م) ، بخط ابراهيم صليب من ناحية الشيخ مسعود ، ٢١١ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٣٤ × ٢٣ ، التجليد أفرنجى .		
593	2	Collection of Various Canons : (1) The 30 Canons of the Apostles ; (2) The 82 Canons of the Apostles known as the Titles (τίτλος); (3) The Canons of the Apostles sent by Clement ; (4) The 71 and 56 Canons of the Apostles ; (5) The Order of the Priesthood by Peter, 6 Chapters ; (6) Matthew, Simon and Paul and their Commandments ; (7) The Canons of Clement, Pope of Rome ; (8) The		

Serial No.	Call No. Canon		قانون	رقم مسلسل
		Didascalia (same as No. 582, 1–8); (9) The Didascalia) (Daskhalyah), *i.e.* the Covenant of our Lord Jesus Christ, with an Index; Arabic. 211 folios, 20 lines, 34 × 23 cm. Dated on the last folio (r) 10 Hatūr, A.M. 1631 (A.D. 1914). In the handwriting of Ibrāhīm Ṣalīb of the nāḥiyah of ash-Shaikh Mas'ūd. European cover.		
		(١) الدسقولية ٣٩ بابا ، (٢) قوانين اقليمنطس كتبها عن بطرس ، (٣) قوانين الرسل المدعوة السنن ، (٤) قوانين الرسل وهى التطلسات وعددها ٨٢ ، (٥) قوانين متفرقة لكثير من الرسل ، (٦) فى الحج والصلاة فى بيت المقدس مدينة الله التى فيها الاثارات المقدسة ، بالعربية . الورقة الثانية من قوانين اقليمنطس على بياض ، بخط نسيم ابادير ، برسم القس سعد ، بدون تاريخ ، ١٨١ ورقة ، ١٩ و ٢٠ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٦ .	٢١	٥٩٤
594	21	Collection of Various Canons: (1) The Didascalia (39 chapters); (2) The Canons of Clement written by Peter; (3) The Canons of the Apostles known as the Laws; (4) The Canons of the Apostles known as the Titles (τίτλος) in 82 chapters; (5) Divers Canons by Various Apostles; (6) Concerning the Pilgrimage and the Prayers (to be said) in the Holy House (Jerusalem) the City of God, in which there are the Holy Monuments; Arabic. 181 folios, 19–20 lines, 24 × 16 cm. The second folio of the Canons of Clement is blank. In the handwriting of Nisīm Abādīr for the priest Sa'ad. Undated.		
		مجموعة بها : (١) ١٣ بابا فى القانون ، (٢) قوانين للشيخ الصفى بن العسال فى الصوم ، (٣) الباب الرابع والعشرون له أيضا فى الخطبة والأملاك والزيجة الخ ، (٤) مسائل ملتقطة من القوانين الرسولية ومن الدسقولية انفاس الله ، (٥) ارجوزة لأثناسيوس أسقف قوص من القوانين ، (٦) مسائل أخرى تحتاج اليها البيعة القبطية ، ٣٧ مسألة (صحتها ٢٧) ، (٧) مسائل فى العماد ، (٨) ماوجد فى نسخة من ترتيب الطائفة المسيحية القبطية لمن أراد الانتقال من أى	٢٤	٥٩٥

Serial No.	Call No. Canon		قانون	رقم مسلسل
		الطوائف النصرانية اليها، (٩) مسائل وأجوبة الشيخ مكسيموس، (١٠) مسائل وأجوبة فى الأملاك والزواج والتسرى والميراث من أقوال الآباء، (١١) أرجوزة مختصرة مواريث النصارى نظم الأسعد بن العسال، (١٢) فصل فى الزيجات المحرمة لابن العسال، (١٣) الباب السابع والثلاثون فى الميراث، (١٤) نسخ ما اهتم به أنبا أثناسيوس أسقف قوص، (١٥) نسخ ما يجب قراءته من القوانين المقدسة، (١٦) مسائل وأجوبة، (١٧) قوانين أخرى مختصرة، (١٨) مسائل من قول الأغيوس أنبا رافائيل وأجوبتها، (١٩) مسائل وأجوبة وجدت بخط الأسقف أنبا ميخائيل أسقف مليج، (٢٠) فصول ومسائل واجبة تحصل للكهنة والرهبان وسائر الشعب المسيحى فى الإعتراف، بالعربية.		
		بدون تاريخ، ٢٢٣ ورقة، ١٥ سطرا، مقاس ٢٢ × ١٥ .		
595	24	Collection of Various Works: (1) 13 Chapters on Canons; (2) The Canons of ash-Shaikh aṣ-Ṣafī ibn al-'Assāl on Fasting; (3) The 24th chapter by the same author on Contract and Marriage, etc.; (4) Questions taken from the Apostolic Canons and the Didascalia, the Inspiration of God; (5) An Argūzah by Athanasius, Bishop of Qūṣ, compiled from the Canons; (6) Other Questions relating to the Coptic Church 37 (sic) read 27; (7) Questions on Baptismal Vows; (8) The Rite of Conversion to the Coptic Church for members of other sects as found in a MS.; (9) Questions and Answers by ash-Shaikh Maximus; (10) Questions and Answers on Contracts, Marriages, Concubinage and Inheritance from the Sayings of the Fathers; (11) A Short Argūzah on the Inheritance of Christians by al-As'ad ibn al-'Assāl; (12) The Classes of people forbidden to marry by ibn al-'Assal; (13) The 37th chapter on Inheritance; (14) Copy of what was provided for by Anbā Athanasius, Bishop of Qūṣ; (15) Copy of what should be recited from the Holy Canons; (16) Answers and Questions; (17) Other short Canons; (18) Questions from the Sayings of the Saintly (ἅγιος)		

Serial No.	Call No. Canon		قانون	رقم مسلسل
		ANBĀ RĀFĀYĪL AND THEIR ANSWERS; (19) QUESTIONS AND ANSWERS FOUND IN THE HANDWRITING OF ANBĀ MĪKHĀYĪL, BISHOP OF MALĪG; (20) CHAPTERS AND MATTERS CONCERNING PRIESTS, MONKS, CHRISTIANS AND THE WHOLE CHRISTIAN PEOPLE ON CONFESSION; Arabic. 223 folios, 15 lines, 22 × 15 cm. Undated.		
		مجموعة بها: (١) مختصر من المجموع الصفوى، (٢) ١٢ حرما من قول القديس كيراس، (٣) رسالته الى نسطور، (٤) الباب الرابع من كتاب أصول الدين، (٥) الباب الثالث لأجل تحقيق التجسد والاتحاد معا، (٦) مجموع من أقوال الآباء فى التجسد، (٧) مسألة وردت على أبينا بطرس السدمنتى من الإمام جمال الدين بن أحمد المصرى عن معان سأله أن يلخصها له ويقنعه (ست أبواب من المقالة الثالثة)، (٨) الأحكام الشرعية المقولة فى الفصل السادس والثلاثين فى الإعتقاد، (٩) خطبة توضع فى مسطور الأملاك، (١٠) مختصر من كتاب الكرمة، (١١) صورة بركة، (١٢) الرسالة الثالثة من أقوال لاوون (طومس لاوون)، بالعربية.	٢٦	٥٩٦
		وقف القلاية، بدون تاريخ، ٩٨ ورقة، ١٨ سطرا، مقاس ١٨ × ١٢.		
596	26	COLLECTION OF VARIOUS WORKS: (1) SUMMARY OF AL-MAGMŪʿ AṢ-ṢAFAWĪ; (2) THE TWELVE CHAPTERS (κεφαλαῖα) OF ST. CYRIL; (3) HIS EPISTLE TO NESTORIUS; (4) THE 4TH CHAPTER OF THE BOOK UṢŪL AD-DĪN; (5) THE 3RD CHAPTER ON THE VERACITY OF THE INCARNATION AND OF THE UNION; (6) COLLECTION OF THE SAYINGS OF THE FATHERS ON THE INCARNATION; (7) A QUESTION ADDRESSED TO OUR FATHER PETER (BUṬRUS) AS-SADMANTĪ BY AL-IMĀM GAMĀL AD-DĪN IBN AḤMAD AL-MAṢRĪ CONCERNING THE SENSES, ASKING HIM TO EXPLAIN THEM BRIEFLY THAT HE MIGHT BE PERSUADED (6) CHAPTERS OF THE 3RD DISCOURSE); (8) THE LEGAL JUDGMENTS OF THE 36TH CHAPTER ON THE FAITH; (9) KHUṬBAH (A DISCOURSE) WRITTEN IN A DOCUMENT OF CONTRACT; (10) A SUMMARY OF THE BOOK OF AL-KARMAH (EPACT); (11) A COPY OF A BLESSING; (12) THE 3RD EPISTLE OF THE SAYINGS OF LEO (THE TOME OF LEO); Arabic. 98 folios, 18 lines, 18 × 12 cm. Dedicated to the Patriarchate. Undated.		

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
		القسم الرابع — الكتب التاريخية **Section IV.—HISTORICA**		
		الجزء الثالث من سير البطاركة يحوى السير من أنبا اخرستودولوس السادس والستين الى يؤنس الثانى والسبعين بفهرس ، سير البطاركة ٧٣ و ٧٤ و ٧٥ و ٧٦ باختصار ، بالعربية . خطه جيد ، ورقه متين ، التاريخ بالورقة ١٥٢ (ج) ٢٨ بشنس ٩٩١ للشهداء موافق ٦٧٣ هجرية (١٢٧٥م) ، برسم الشيخ الارخن المسيحى الارثوذكسى السديد المستوفى بالديار المصرية والشام من جملة خزانة الكتب التى اهتم بها وذكر بالورقة ١٥٣ (ج) « وكان نسخ هذا الجزء بدير ابومقار بقلاية الدماهرة ، الرب يغفر للناقل المسكين بخطاياه وقوبل » ، وقف القلاية فى ٥ كيهك سنة ١٥٣١ للشهداء (١٨١٤م) ، ١٥١ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٧ .	١٢	٥٩٧
597	12	The 3rd Part of the Biographies of the Patriarchs of Alexandria comprising the biographies of the Patriarchs from Anbā Christodoulos, the 66th Patriarch, to Anbā Yū'annis, the 72nd Patriarch, with an Index. Summary of the biographies of the 73rd, 74th, 75th and 76th Patriarchs; Arabic. 151 folios, 16 lines, 24 × 17 cm. Regular hand; good paper. Dated on folio 152 (r) 28 Bashans, A.M. 991 corresponding to A.H. 673 (A.D. 1275). For the Shaikh, the Archon, the Orthodox Christian al-Mustawfī (Controller of Taxes and Revenues) in the Lands of Egypt and Syria. It is one of the numerous MSS. in the Library which he founded. The following is mentioned on folio 153 (r): "The copying of this volume was completed in the Monastery of Abū Macarius (Maqār) in the cell of Ad-Damāhirah (of the natives of Damanhūr)—May the Lord forgive the sins of the poor scribe—and it (the MS.) was collated." Dedicated to the Patriarchate on the 5th Kyahk, A.M. 1531 (A.D. 1814).		
		سير الرسل الاثنى عشر ، ناقص الأول والآخر ، بفهرس بخط حديث خلاف الأصل ، بالعربية . بوصطه أوراق على بياض ، بدون تاريخ ، ٢٤٠ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ١٥ × ١٢ .	٦	٥٩٨

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
598	6	THE BIOGRAPHIES OF THE TWELVE APOSTLES, INCOMPLETE AT THE BEGINNING AND AT THE END, WITH AN INDEX IN A RECENT HAND; Arabic. 240 folios, 12 lines, 15 × 12 cm. Blank folios in the middle. Undated.		
		سير الرسل الاثنى عشر (كسابقه)، بالعربية.	٧	٥٩٩
		وقف القلاية، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر، بدون تاريخ، ٢٣٠ ورقة، ١٧ سطرا، مقاس ٣٢ × ٢٢، بالجلدة نقش ولها لسان.		
599	7	THE BIOGRAPHIES OF THE TWELVE APOSTLES (THE SAME AS THE PRECEDING MS.); Arabic. 230 folios, 17 lines, 32 × 22 cm. Dedicated to the Patriarchate. Titles in red. The cover which is embossed has a flap. Undated.		
		تاريخ سير البطاركة خلفاء مارمرقس لابن المقفع، الجزء الثالث من البطريرك ٦٥ — ٧٤، بالعربية.	١٠	٦٠٠
		وقف القلاية، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر، بدون تاريخ، ٣٦٦ ورقة، ١٣ سطرا، مقاس ٢١ × ١٦، بالجلدة نقش.		
600	10	THE BIOGRAPHIES OF THE PATRIARCHS, THE SUCCESSORS OF ST. MARK, BY SEVERUS IBN AL-MUQAFFA' AND HIS CONTINUATORS. THE 3RD PART FROM THE 65TH–74TH PATRIARCH; Arabic. 366 folios, 13 lines, 21 × 16 cm. Dedicated to the Patriarchate. Titles in red. The cover is embossed. Undated.		
		سير البطاركة (كسابقه)، جزءان، من مارمرقس الى شنوده الخامس والخمسين، بالعربية.	١٤	٦٠١
		آخره أربع ورقات مجددة، وقف القلاية، بدون تاريخ، ١٨٢ ورقة، ١٤ سطرا، مقاس ٢٩ × ٢٠.		

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
601	14	The Biographies of the Patriarchs (the same as the preceding MS.). In 2 Parts from St. Mark to Shanūdeh the 55th Patriarch; Arabic. 182 folios, 14 lines, 29 × 20 cm. At the end 4 folios restored. Dedicated to the Patriarchate. Undated.		
602	56	(1) The Falling Asleep of St. John Chrysostom; (2) The Consecration of a Church and Altar; Arabic. 194 folios, 13 lines, 15 × 12 cm. At the beginning there are some damaged folios. Some folios are left blank. Regular hand; good paper. Titles in red. Dated on folio 77 (r) Tūt, A.M. 1039 (A.D. 1322). This is followed by two damaged folios.	٥٦	٦٠٢
603	2	The Biographies and the Martyrdoms of the Apostles and the Disciples; incomplete at the beginning and at the end, with an Index; Arabic. 183 folios, 17 lines, 24 × 17 cm. Titles in red. Dated at the end of the biography of St. Luke (r) 4 Bashans, A.M. 1059 (A.D. 1343). In the handwriting of the priest Buṭrus ibn Claudius (Iqlādiūs) who wrote his name with the date in Coptic at the end of the biography of St. Bartholomew (v).	٢	٦٠٣

(١) نياحة يوحنا فم الذهب ، (٢) تكريس الكنائس والهياكل ، بالعربية .

أوله أوراق باليـة ، وبه أوراق على بياض ، خطه جـيد ، ورقه متين ، رءوس المواضيع بالمـداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٧٧ (ج) توت سنة ١٠٣٩ للشهداء (١٣٢٢م) ، يلى التاريخ ورقتان مشوهتان ، ١٩٤ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٥ × ١٢ .

سير الرسل والتلاميذ وشهـاداتهم ، ناقص الأول والآخر ، بفهرس ، بالعربية .

رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر سيرة لوقا (ج) ٤ بشنس سـنة ١٠٥٩ للشهداء (١٣٤٣م) ، بخط بطرس بن اقلاديوس القس الذى كتب اسمه والتاريخ بـالقبطية بآخر سيرة برثلوماوس (ظ) ، ١٨٣ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٧ .

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
		سيرة برلام و يواصف ، بالعربية .	٤٢	٦٠٤
		أوله ورقة مجددة ، خطه جيد ، ورقه متين ، ذكر ان وفاة فرج الله ابراهيم الشماس الرومى بصر كانت سنة ١٤١٠ مسيحية ، بدون تاريخ ، ٣٣٠ صفحة (١٦٥ ورقة) ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .		
604	42	The Biography of Barlaam (Barlām) and Josaphat (Yūāṣaf); Arabic.		
		Pp. 330 (165 folios), 17 lines, 23 × 16 cm. At the beginning restored folio. Regular hand; good paper. It is stated that the death of Faragallah Ibrāhīm the Greek deacon took place in Miṣr in A.D. 1410. The cover is polished and embossed. Undated.		
		مجموعة بها : (١) سيرة برلام و يواصف ، ناقصة الأول ، (٢) مقالة عن لاهوت المسيح ، (٣) مجادلة بين راهبين يسكنان فى دير فى كرسى طرابيه ؟ تيمى مع انسان عبرانى ، ناقصة الآخر ، (٤) نبوات وتفسيرها ، (٥) مقالة لاهوتية غير مرتبة ، بالعربية .	٤٣	٦٠٥
		بخطين ، آخر ورقة ترميم ، بعض الأوراق مشوهة من فعل العث ، ذكر بالورقة ١٦٠ (ظ) انه لما كان يوم الأحد ١٦ بشنس سنة ١١٤٧ للشهداء (١٤٣١م) فى أول رمضان طلع نجم الذنب وفى ١٧ بابه سنة ١١٤٩ للشهداء (١٤٣٢م) امطر الله مطرا فرويت البرية ..... ، بدون تاريخ ، ٢٠٤ ورقات ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٧ .		
605	43	Collection of Various Works: (1) Biography of Barlaam (Barlām) and Josaphat (Yūāṣaf), incomplete at the beginning; (2) A Discourse on the Divinity of Christ; (3) A Discussion of Two Monks living in a Monastery in the Diocese of Ṭarābyah ? Timī, with a Jew, incomplete at the end; (4) Prophecies and their Explanation; (5) A Discourse on Doctrine, unarranged; Arabic.		
		204 folios, 17 lines, 24 × 17 cm. Two different hands. The last folio restored. Folios damaged by moths. It is stated on folio 160 (v) that on Sunday the 16th Bashans, A.M. 1147 (A.D. 1431), on the first day of Ramaḍān, a Comet appeared, and on the 17th Bābeh, A.M. 1149 (A.D. 1432), God caused it to rain and the desert was watered..... Undated.		

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
		المواعظ والاعتبار بذكر الخطط والآثار لأحمد بن عبد القادر المقريزى المتوفى سنة ٨٤٠ هلالية (١٤٣٦ م) ، الجزء الثانى ، أوله ذكر المساجد ، آخره ذكر الكنائس ، بالعربية .	٧١	٦٠٦
		التاريخ ٦ ذى القعدة الحرام سنة ٩١٤ هلالية (١٢٢٥ للشهداء = ١٥٠٩م) على يد الفقير يوسف بن حسن بن زين الدين العوسجى الازهرى ، وقف القلاية بتاريخ ٨ كيهك سنة ١٥٣١ للشهداء (١٨١٤م) ، ١٨٩ ورقة ، ٢٧ سطرا ، مقاس ٢٧ × ١٧ .		
606	71	Al-Mawāʿiẓ wal-Īʿtibār, etc. (Notices and Historical Explanations on the Monuments and Historical Sites of Egypt) by Aḥmad ibn ʿAbd al-Qādir al-Maqrīzī who died in A.H. 840 (A.D. 1436). The 2nd Part, the beginning of which mentions the Mosques and the end of which mentions the Churches ; Arabic.		
		189 folios, 27 lines, 27 × 17 cm. Dated 6 of Dhū'l-Qaʿdah, the brilliant, A.H. 914 (A.M. 1225 = A.D. 1509). In the handwriting of the poor Yūsuf ibn Ḥassan ibn Zain ad-Dīn al-ʿAwsagī al-Azharī. Dedicated to the Patriarchate on the 8th Kyahk, A.M. 1531 (A.D. 1814).		
		سير الرسل والتلاميذ وشهاداتهم ، بفهرس (مثل رقم ٦٠٣) ، بالعربية .	١	٦٠٧
		به أوراق مجددة ، خطه جيد ، ورقه متين ، طالع فيه داود فى شوال ٩٣٠ هلالية (١٢٤١ للشهداء = ١٥٢٤م) ، ومطالعة من اسقف منية القديس (ابوفيس) ، برسم الاسعد ابراهيم بن المعلم سليمان مستوفى الديوان ، وبرسم أنبا باسيليوس أسقف الأشمونين ، التاريخ غير واضح ، ١٤١ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٧ .		
607	1	The Biographies and the Martyrdoms of the Apostles and the Disciples, with an Index (the same as No. 603) ; Arabic.		
		141 folios, 15 lines, 24 × 17 cm. Restored folios. Regular hand ; good paper. Reference notes by Dāwud in Shawwāl, A.H. 930 (A.M. 1241 = A.D. 1524). Another by the Bishop of Minyat of the Saint (Abū Fīs). For al-Asʿad Ibrāhīm ibn al-Muʿallim Sulaimān, the Mustawfī (Controller of Taxes and Revenues) of the Dīwān and for Anbā Bāsīlīūs, Bishop of al-Ashmūnain. Date not clear.		

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
		ميامر واستشهادات : (١) ابيروه واتوم ، (٢) يوحنا وسمعان ابن عمه ، (٣) مجيء أجسادهما إلى ناحية بليه ومن بليه إلى البندرا ، (٤) مجيء أجسادهم إلى القرشية ، (٥) مجيء جسد أنبا ابنوده ووصوله إلى عندها ، (٦) أنبا ابنوده ، (٧) ابو اسحق الدفراوى ، (٨) أغاتو واخويه بطرس ويوحنا والقديسات امون وامونا ووالدتهم رفقا ، (٩) أنبا ديسقوروس ونياحته بعد نفيه الى جزيرة غاغرا ، (١٠) بطرس بابا الاسكندرية خاتم الشهداء ، بفهرس ، بالعربية .	٤٠	٦٠٨
		التاريخ بآخر ورقة (ج) ٢١ بشنس سنة ١٢٧٤ للشهداء (١٥٥٨م) ، برسم كنيسة الشهداء ابيروه واتوم بناحية سنباط ، ١٧٨ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .		
608	40	Mīmars and Martyrdoms : (1) Pirōou (Abīrūh) and Athom (Atūm) ; (2) John and Simon his Cousin ; (3) The Translation of their Relics to the Nāḥiyah of Bilyah and from Bilyah to al-Bandarā ; (4) The Translation of their Relics to al-Qurshiyah ; (5) The Translation of the Relics of Anbā Paphnutius (Ababnūdah) to them (the Relics already mentioned) ; (6) Anbā Paphnutius (Ababnūdah) ; (7) Abū Isaac (Isḥaq) of Tiphre (Difrā) ; (8) Agatho (Aghātū) and his Brothers Peter (Buṭrus) and John (Yūḥannā) ; Saints Amūn and Amūnā and their Mother Rebecca (Rifqā) ; (9) Anbā Dioscorus and his Death after his Exile to the Island of Gangra (Ghāghrā) ; (10) Peter, Pope of Alexandria, the last martyr, with an Index ; Arabic.		
		178 folios, 17 lines, 22 × 16 cm. Dated on the last folio (r) 21 Bashans, A.M. 1274 (A.D. 1558). For the Church of the Martyrs Pirōou (Abīrūh) and Athom (Atūm) in the Nāḥiyah of Sunbāṭ.		
		سير الرسل وشهاداتهم ، بفهرس بخط حديث ، بالعربية .	١٦	٦٠٩
		يتخلل الكتاب صور غير متقنة للرسل ، بدون تاريخ ، ٢٧٩ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٤ .		
609	16	The Biographies of the Apostles and their Martyrdoms, with an Index in a recent hand ; Arabic.		
		279 folios, 12 lines, 19 × 14 cm. Poorly designed pictures of the Apostles in various parts of the MS. Undated.		

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
		التاريخ تأليف الشيخ المكين جرجس بن العميد ، بالعربية . به أوراق مجددة ، الورقة ١٧٣ فاقد نصفها السفلى ، ورقة ١٩١ بيضاء ، بدون تاريخ ، ٢٨٩ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٤ .	١٧	٦١٠
610	17	The Chronicle of ash-Shaikh al-Makīn Girgis ibn al-ʿAmīd ; Arabic. 289 folios, 21 lines, 20 × 14 cm. Some folios restored. The lower half of folio 173 missing. Folio 191 blank. Undated.		
		(١) سيرة برلام ويواصف ، (٢) الايضاح لساويرس بن المقفع ١٢ بابا ينتهى بالباب العاشر ، بالعربية . به أوراق مجددة ، يتخلل الكتاب صور اشخاص غير متقنة ، به أوراق على بياض ، وقفه أنبا يوساب أسقف قسقام على دير أنبا بولا ، بدون تاريخ ، ٢٣٦ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢٨ × ١٩ .	١٩	٦١١
611	19	(1) Biography of Barlaam (Barlām) and Josaphat (Yūāṣaf) ; (2) Al-Īḍāḥ, etc. (Book of the Exposition, etc.) by Severus ibn al-Muqaffaʿ in 12 Chapters, ending with the 10th Chapter ; Arabic. 236 folios, 18 lines, 28 × 19 cm. Some folios restored. Poorly designed pictures of people in various places in the MS. Folios blank. Dedicated by Anbā Yūsāb, Bishop of Qusqām, to the Monastery of Anbā Paul (Būlā). Undated.		
		(١) سيرة يوحنا الرحوم ، (٢) عجائب باسيليوس الكبير ، بالعربية . أوله فهرس بأكثر من محتوياته لانه فصل الى جزءين ، وقفه أنبا كيرلس (الخامس) البطريرك ١١٢ على القلاية ، بدون تاريخ ، ٨٨ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٣ .	٢٢	٦١٢
612	22	(1) The Biography of John the Merciful (ὁ ἐλεήμων) ; (2) The Miracles of St. Basil ; Arabic. 88 folios, 15 lines, 30 × 23 cm. At the beginning a list of other subjects since the MS. was divided into two parts. Dedicated by Anbā Kīrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch, to the Patriarchate. Undated.		

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
		التاريخ لابن العميد (مثل رقم ٦١٠) ، بالعربية . رءوس المواضيع بخط ثلث بالمداد الاسود ، بدون تاريخ ، ١٩٠ ورقة ، ٢٢ سطرا ، مقاس ٣٤ × ٢٤ .	٢٣	٦١٣
613	23	THE CHRONICLE OF AL-MAKĪN GIRGIS IBN AL-ʿAMĪD (THE SAME AS No. 610); Arabic. 190 folios, 22 lines, 34 × 24 cm. Titles in large letters in black ink. Undated.		
		شهادة وعجائب القديس الشهيد مار بقطر بن رومانوس ، ناقص الآخر ، بالعربية . مؤرخ سنة ١٤٤٠ للشهداء (١٧٢٣ — ٢٤م) ، ١٤٦ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٠ ، الجلدة مصقولة وبها نقش ولها زران .	٢٧	٦١٤
614	27	THE MARTYRDOM AND THE MIRACLES OF THE SAINTLY MARTYR MĀR VICTOR (BUQṬUR) SON OF ROMANUS, INCOMPLETE; Arabic. 146 folios, 16 lines, 29 × 20 cm. The cover which is polished and embossed is secured by two straps. Dated A.M. 1440 (A.D. 1723–24).		
		ميامر : (١) خمسة ميامر عن عجائب الملاك ميخائيل ، (٢) بنيان كنيسة الملاك غبريال ، (٣) بنيان كنيسته أيضا بجبل النقلون ، (٤) تكريز بيعة الملاك روفاييل ، (٥) عجائبه ، (٦) الملاك سوريال ، (٧) الأربعة الحيوانات ، (٨) الأربعة والعشرون قسيسا ، (٩) خلقة الملاك ميخائيل لأنبا أبلاديانوس أسقف مدينة أفسس ، بالعربية . التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٢٢ طوبه سنة ١٤٧١ للشهداء (١٧٥٥م) ، ٢١٧ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٢ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .	٢٨	٦١٥

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
615	28	Collection of Mīmars on: (1) The Miracles of Michael the Archangel, 5 Mīmars; (2) The Building of the Church of Gabriel the Archangel; (3) The same which is situated on the Mountain of an-Naqlūn; (4) The Consecration of the Church of Raphael the Angel; (5) His Miracles; (6) Suriel the Angel; (7) The Four Bodiless Animals; (8) The Twenty-Four Elders; (9) The Creation of Michael the Archangel by Plautianus (Ablādyānūs) Bishop of Ephesus; Arabic. 217 folios, 15 lines, 32 × 22 cm. Dated on the last folio (v) 22 Ṭūbeh, A.M. 1471 (A.D. 1755). The cover is polished and embossed.		
		(١) شهادة ابالى، (٢) قصة يوسف بن يعقوب، (٣) نياحة يوسف النجار، (٤) أوراق من قصة يوسف، (٥) سيرة ابو تربو، (٦) قصة ايوب، (٧) ميمر سبى بابل ناقص الآخر، بالعربية. طالع فيه أشخاص، بدون تاريخ، ١٩٩ ورقة، ١١ سطرا، مقاس ٢١ × ١٥، الجلدة مصقولة وبها نقش.	٣٠	٦١٦
616	30	Collection of Various Works: (1) The Martyrdom of Apoli (Abālī); (2) The Story of Joseph (the Just), son of Jacob; (3) The Dormition of Joseph, the Carpenter; (4) Folios from the Story of Joseph; (5) Biography of Abū Tarbū; (6) The Story of Job; (7) The Captivity in Babylon, incomplete at the end; Arabic. 199 folios, 11 lines, 21 × 15 cm. Reference readings by various persons. The cover is polished and embossed. Undated.		
		مجموعة بها: (١) نياحة يوحنا بن زبدى، (٢) توحيد الله واقانيمه لابن المقفع، (٣) الايضاح له أيضا، (٤) تفسير التوراة له أيضا، (٥) كرامة الملاك ميخائيل، (٦) عجائبه ورؤيته لأنبا أثناسيوس، (٧) الموت الذى قهره المسيح على الصليب لساويرس بن المقفع، (٨) الأربعة حيوانات لذهبى الفم، (٩) الأربعة والعشرون قسيسا لكيرلس أسقف أورشليم، (١٠) كرامة أنبا سرابامون	٣٢	٦١٧

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
		الأسقف للأنبا الاسكندر، (١١) نبوة أنبا صموئيل رئيس دير القلمون، (١٢) ميمر أنبا بولا الشامى، (١٣) ميمر أنبا بسنتاووس أسقف قفط، (١٤) قصة افيقية زوجة يشوع بن شيراخ، بالعربية.		
		بدون تاريخ، وقف كنيسة مارمرقس بالأزبكية، ٢٥٢ ورقة، ١١ و١٢ سطرا، مقاس ٢١ × ١٤، بالجلدة نقش وطا لسان.		
617	32	Collection of Mīmars on: (1) The Dormition of St. John, son of Zebedee; (2) The Unity of the Persons in God and the Trinity by ibn al-Muqaffaʿ; (3) Al-Īḍāh, etc. (Book of the Exposition, etc.) by the same author; (4) The Commentary on the "Torah" by the same author; (5) The Honour of Michael the Archangel; (6) His Miracles and his Appearance by St. Athanasius; (7) Death which Christ overcame on the Cross by ibn al-Muqaffaʿ; (8) The Four Bodiless Animals by St. John Chrysostom; (9) The Twenty-Four Elders by St. Cyril, Bishop of Jerusalem; (10) The Honour of Anbā Sarapammon the Bishop by St. Alexander; (11) The Prophecy of Anbā Samuel the Hegoumenos of the Monastery of al-Qalamūn; (12) Mīmar of Anbā Paul (Būlā) the Syrian (ash-Shāmī); (13) Mīmar of Anbā Pisentius, Bishop of Qift; (14) History of Aphikia (Afīqīah) Wife of Jesus son of Sirach; Arabic.		
		252 folios, 11–12 lines, 21 × 14 cm. Dedicated to the Church of St. Mark at the Azbakīah. The cover which is embossed has a flap. Undated.		
		(١) ميمر مارجرجس، (٢) عجائبه، بفهرس بمواضيع أكثر من الموجود، بالعربية.	٣٣	٦١٨
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر، بدون تاريخ، ٢٠٣ ورقات، ١٢ سطرا، مقاس ٢١ × ١٥، بالجلدة نقش.		
618	33	(1) Mīmar on St. George (Mār Girgis); (2) His Miracles, with an Index of other books; Arabic.		
		203 folios, 12 lines, 21 × 15 cm. Titles in red. The cover is embossed. Undated.		

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
		سيرة برلام ويواصف المستخرج من بلاد الهند مما نقله راهب قديس بجبل الجسمانية ، بالعربية . الصفحتان الأولى والثانية بهما أربعة اطارات باثنين اسم الكتاب و بالآخرين اسم المالك محلاة بليقة الذهب ، الفواصل بليقة الذهب فيها ، الحبر فى بعض الأوراق ناشع ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ١٤ مسرى سنة ١٣٢١ للشهداء (١٦٠٥م) ، برسم الشيخ الارخن الشماس الجمال يوسف بن الشيخ الرشيد عبد السيد ، بخط القس فضل الله تادرس ، ١٩٢ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٨ .	٤	٦١٩
619	4	BIOGRAPHY OF BARLAAM AND JOSAPHAT TAKEN FROM THE LAND OF INDIA, AND COPIED BY A SAINTLY MONK IN THE MOUNT OF GETHSEMANE, *i.e.* THE MOUNT OF OLIVES ; Arabic. 192 folios, 13 lines, 25 × 18 cm. The first two pages have four arabesques of interlaced lines, on two of which there is written the "name of the book" and on the other two the name of the owner, all are illuminated in gold, and the punctuation is also in gold. The ink has run on the paper. Dated on the last folio (v) 14 Misrā, A.M. 1321 (A.D. 1605). For the Shaikh, the Archon, the Deacon al-Gammâl Yūsuf ibn ash-Shaikh ar-Rashīd ʿAbd as-Sayīd, in the handwriting of the priest Faḍlallah Tādrus.		
		الفتح القسى فى الفتح القدسى ، ناقص الأول ، يبتدئ بعد الصفحة الأولى ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ١٦ ربيع ستة ١٠٢٨ هلالية (١٦١٩م) ، بخط خير الدين محمد الجالونى الحنفى ، ١٩٤ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ .	٧٠	٦٢٠
620	70	AL-FATḤ AL-QUSĪ, ETC. (THE CONQUEST OF JERUSALEM), INCOMPLETE, BEGINNING AFTER THE FIRST PAGE ; Arabic. 194 folios, 23 lines, 20 × 15 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) 16 Rabiʿ, A.H. 1028 (A.D. 1619). In the handwriting of Khair ad-Dīn Muḥammad al-Gālūnī al-Ḥanafī.		

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
		مجموعة بها : (١) ميمر الأمير تادرس الشهيد بن تادرس لأنبا تاوضوروس، (٢) ميمر الشهيد يوحنا الهرقلى من قول أنبا قسطنطينوس أسقف مدينة أسيوط ، (٣) عجائبه ، (٤) شهادة بصطوروس، (٥) عجائبه ناقصة الآخر ، (٦) تفسير فصول ١٢ هتور عيد الملاك ميخائيل والأحد الأول والثانى من كيهك و ٢١ طوبه وعيد الملاك غبريال ، ناقص الآخر ، بالعربية . التاريخ بالورقة ١٦ (ج) ٧ بؤونه سنة ١٣٤٥ للشهداء (١٦٢٩م)، بخط القس يوسف ، وقف كنيسة مارمرقس ، ٣١٧ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .	٨٠	٦٢١
621	80	COLLECTION OF VARIOUS WORKS : (1) MĪMAR ON THE PRINCE THEODORUS (TĀDRUS) THE MARTYR, SON OF THEODORUS (TĀDRUS) BY ANBĀ THEODORUS (TAWḌŪRŪS) ; (2) MĪMAR ON THE MARTYR JOHN (YŪḤANNĀ) OF HERACLEA (AL-HIRAQLĪ) BY ANBĀ CONSTANTINE (QUSṬANṬĪNŪS), BISHOP OF ASYŪṬ ; (3) HIS MIRACLES ; (4) THE MARTYRDOM OF PISTAUROS (BIṢṬAWRŪS) ; (5) HIS MIRACLES, INCOMPLETE AT THE END ; (6) COMMENTARY ON THE LESSONS FOR THE 12TH HATŪR, THE FEAST OF MICHAEL THE ARCHANGEL, FOR THE 1ST AND 2ND SUNDAYS OF KYAHK, FOR THE 21ST OF ṬŪBEH AND FOR THE FEAST OF GABRIEL THE ARCHANGEL, INCOMPLETE ; Arabic. 317 folios, 13 lines, 21 × 15 cm. Dated on folio 16 (r) 7 Baū'ūneh, A.M. 1345 (A.D. 1629). In the handwriting of the priest Yūsuf. Dedicated to the Church of St. Mark (Mār Marqus). The cover is polished and embossed.		
		(١) ميمر نياحة الأنبا متاؤوس (الثالث) البطريرك (المائة) (١٦٢٣ — ١٦٤٦ م) ، وضعه القمص اميرهم من طوخ النصارى ، (٢) الاكسيماروس ، (٣) قصة آدم وحواء وما جرى لهما بعد خروجهما من الفردوس ، (٤) سبى بابل ، (٥) سيرة بطرس الرسول ، بالعربية . التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ١٤ ابيب موافق شوال سنة ١٠٦٨ هلالية ، (١٦٥٨م) ١٠٨ ورقات ، ٢٣ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ .	٤٧	٦٢٢

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
622	47	(1) Mīmar on the Falling Asleep of Anbā Mattāwūs (Matthew III) the 100th Patriarch (a.d. 1623–1646), by the Qummuṣ Amīrhum of Ṭūkh an-Nasārā; (2) The Hexaemeron; (3) The Story of Adam and Eve and what befell them after their Expulsion from Paradise; (4) The Captivity in Babylon; (5) The Biography of Peter the Apostle; Arabic. 108 folios, 23 lines, 20 × 15 cm. Dated on the last folio (v) 14 Abīb corresponding to Shawwāl, a.h. 1068 (a.d. 1658).		
		(١) جزء من بستان الرهبان ، (٢) مسائل سأل عنها بعض التلاميذ معلمه يبين فيها تاويل التثليث، (٣) رؤية أنبا بسنتاووس أسقف قفط ، بالعربية . التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ١٤ بؤونه سنة ١٣٥٨ للشهداء (١٦٤٢م) ، ١٢٤ ورقة ، ١٤ سطرا، مقاس ١٥ × ١٠ .	٦٢	٦٢٣
623	62	(1) Part of the Garden (al-Bustān) of the Monks; (2) Questions addressed by a Pupil to his Master on the Trinity; (3) The Revelation of Anbā Pisentius, Bishop of Qift; Arabic. 124 folios, 14 lines, 15 × 10 cm. Dated on the last folio (r) 14 Baū'ūneh, a.m. 1358 (a.d. 1642).		
		مجموعة بها : (١) ميمر خلقة الملاك ميخائيل ، (٢) وله ايضا لديونسيوس الاريوباغى ، (٣) وله ايضا لأنبا ارشلاوس أسقف مدينة نابلس ، (٤) الميمر الثالث والثمانون لأنبا ساويرس من اجل " اذا جاء ابن الانسان فى مجد ابيه " ناقص الآخر ، (٥) عجائب الملاك ميخائيل ناقص الآخر ، (٦) مديح للصليب اربعة سطور ، (٧) عظة من قول أنبا اسطفانوس ناقصة الأول ، (٨) صفة وجود الصليب عن يد هيلانة الملكة ، (٩) ميمر لأنبا كيراس قاله فى عيد الصليب ، بالعربية . بأوله صليب وصورة الملاك ميخائيل ، التاريخ بالورقة ١٣٠ (ج) ١٣٧٩ للشهداء (١٦٦٢–٦٣م) ، ١٥٥ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ١٥ × ١٠ ، بالجلدة نقش ولها لسان .	٦٤	٦٢٤

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
624	64	Collection of Mīmars on : (1) The Creation of Michael the Archangel ; (2) The same by Dionysius the Areopagite ; (3) The same by Anbā Archelaus, Bishop of the City of Neapolis (Nāblus) ; (4) The 83rd Mīmar by Anbā Severus (Sāwīrus) on " When the Son of Man shall come in the Glory of His Father," incomplete at the end ; (5) The Miracles of Michael, incomplete at the end ; (6) Encomium on the Cross, four lines only ; (7) Sermon by Anbā Stephen (Isṭifānūs) incomplete at the beginning ; (8) The Manner in which the Cross was found by Helena the Queen ; (9) Mīmar by Anbā Cyril (Kīrillus) of Jerusalem pronounced on the Feast of the Cross ; Arabic. 155 folios, 14 lines, 15 × 10 cm. Dated on folio 130 (r) a.m. 1379 (a.d. 1662–1663). At the beginning a cross and picture of the Archangel Michael. The cover which is embossed has a flap.		
		سيرة : (١) أنبا أنطونيوس ، (٢) أنبا بولا ، (٣) الست بربارة ، (٤) يعقوب المقطع ، (٥) ابا ايسى وتكلا اخته ، (٦) نقل أنبا ابرام جبل المقطم ، (٧) شهادة ابلاقيدس وزوجته وولديه ، (٨) أنبا ابلو ، (٩) وصية يوم الأحد ، (١٠) سيرة يوليوس الاقفهصى ، بالعربية . وقف دير أنبا أنطونيوس ، التاريخ بالورقة ١٩٢ (ظ) ٢٦ مسرى ١٣٨٠ للشهداء (١٦٦٤م)، ٢٢٥ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٤ .	٤٩	٦٢٥
625	49	Biographies of : (1) Anbā Anthony (Anṭūnīūs) ; (2) Anbā Paul (Būlā) ; (3) St. Barbara ; (4) James (Yaʿqūb) the Sawn-asunder ; (5) Apa (abā) Īsā and his sister Taklā ; (6) The Moving of the Mountain al-Muqaṭṭam by Anbā Abrām (Ephraem) ; (7) The Martyrdom of St. Placid and his Wife and his Sons ; (8) Anbā Apollo ; (9) The Commandment of Sunday ; (10) Biography of Julius (Yūlīūs) of Aqfahṣ ; Arabic. 225 folios, 14 lines, 20 × 14 cm. Dedicated to the Monastery of St. Anthony (Anṭūnīūs). Dated on folio 192 (v) 26 Misrā, a.m. 1380 (a.d. 1664).		

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
		سيرة أيوب البار ، بالعربية .	٨٤	٦٢٦
		بخطوط مختلفة ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ١٥ توت سنة ١٣٩٢ للشهداء (١٦٧٥ م) ، بخط القس حنون ، ٧٤ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٣ .		
626	84	The Biography of Job the Just ; Arabic.		
		74 folios, 12 lines, 19 × 13 cm. In different hands. Dated on the last folio (v) 15 Tūt, A.M. 1392 (A.D. 1675). In the handwriting of the priest Ḥannūn.		
		سيرة الأنبا مرقس الأنطونى وعجائبه ، بالعربية .	٥٣	٦٢٧
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ١٠ أبيب سنة ١٣٩٥ للشهداء (١٦٧٩ م) ، برسم أبينا بطرس تلميذ أنبا يؤنس (السادس عشر) البطريرك ١٠٣ ، بخط القس أبو المنا ، ٩٠ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ ، بالجلدة نقش .		
627	53	The Biography of Anbā Mark (Marqus al-Anṭūnī) of St. Anthony's Monastery, and his Miracles ; Arabic.		
		90 folios, 11 lines, 21 × 15 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 10 Abīb, A.M. 1395 (A.D. 1679). For our father Buṭrus, pupil of Anbā Yū'annis (John XVI), the 103rd Patriarch. In the handwriting of the priest Abū'l-Munā. The cover is embossed.		
		التاريخ تأليف الشيخ المكين جرجس بن العميد (مثل رقم ٦١٠) ، بالعربية .	١٨	٦٢٨
		أوله زخرفة بالألوان ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر بخط ثلث ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٢٨ برمهات سنة ١٤٠١ للشهداء (١٦٨٥ م) ، بخط نسيم خادم كنيسة أنبا شنوده ، ١٣٧ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٠ .		
628	18	The Chronicle of Ash-Shaikh al-Makīn Girgis ibn al-ʿAmīd (the same as No. 610) ; Arabic.		
		137 folios, 21 lines, 29 × 20 cm. At the beginning ornamentation in colours. Titles in red in large letters. Dated on the last folio (r) 28 Baramhāt, A.M. 1401 (A.D. 1685). In the handwriting of Nasīm, minister of the Church of Anbā Shanūdeh.		

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
		الجزء الثانى من كتاب المواعظ والاعتبار الخ، للشيخ المقريزى، أوله ذكر فسطاط مصر، آخره ذكر السلطان الأشرف، بالعربية.	٧٤	٦٢٩
		دون به العبارة الآتية فى ملك الفقير اليه سبحانه عبد الرحمن الجبرتى، يليها خاتمه، التاريخ بآخر ورقة ٤ أيام بقيت من صفر الخير ٩٨ (كذا) لعلها ١٠٩٨ هلالية (١٤٠٣ للشهداء = ١٦٨٧م)، وقفية على القلاية بتاريخ ١٨ بشنس سنة ١٥٣٠ للشهداء (١٨١٤م)، ٣٥١ ورقة، ٢٩ سطرا، مقاس ٢٧ × ١٨، الجلدة مصقولة وبها نقش.		
629	74	The Second Part of Al-Mawā'iẓ wal-I'tibār, etc., by ash-Shaikh al-Maqrīzī. Begins with the chapter on Fusṭāṭ of Miṣr and ends with the chapter on the Sulṭān al-Ashraf; Arabic.		
		351 folios, 29 lines, 27×18 cm. The colophon states that the MS. was in the possession of the wretched one—to Him (God) be praise—'Abd ar-Raḥman al-Gabartī. Then follows his seal. Dated on the last folio the 4 days remaining from Ṣafar al-Khair, 98 *sic*, probably A.H. 1098 (A.M. 1403 = A.D. 1687). Dedicated to the Patriarchate on the 18th Bashans, A.M. 1530 (A.D. 1814). The cover is polished and embossed.		
		الجزء الثالث من الكتاب السالف الذكر، أوله ذكر الجزائر، آخره الكنائس، بالعربية.	٧٥	٦٣٠
		مجدول ومحلى بالمداد الأحمر، آخره ثلاث ورقات مجددة، وقفه أنبا كيرلس (الخامس) البطريك ١١٢ على القلاية، بدون تاريخ، ٣١٢ صفحة (١٥٦ ورقة)، ٢٧ سطرا، مقاس ٢٧ × ١٨.		
630	75	The Third Part of the preceding MS. Begins with the chapter on the Islands and ends with that on the Churches; Arabic.		
		Pp. 312 (156 folios), 27 lines, 27 × 18 cm. All the pages have arabesques in red. Three folios restored at the end. Dedicated by Anbā Kīrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch, to the Patriarchate. Undated.		

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
		مجموعة بها الميامر: (١) عيد السبعين تلميذا، (٢) ظهور الصليب المجيد، (٣) تجلى سيدنا، (٤) وفاة هرون الكاهن ونزع ثياب الكهنوت، (٥) نياحة يوسف الصديق، (٦) نياحة يوسف النجار، (٧) انتقال الآباء ابراهيم واسحق ويعقوب، (٨) قصة يوسف الصديق، (٩) قصته أيضا، (١٠) تذكرة بيلاطس، (١١) انتقال النفس، (١٢) القديسين مكسيموس ودوماديوس، بالعربية.	٥	٦٣١
		أوله أشعار، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر، التاريخ بآخر ورقة (ظ) أول مسرى سنة ١٤٠٥ للشهداء (١٦٨٩م)، برسم الشماس مرقوريوس جنيدى مستوفى الديوان، ١٢٦ ورقة، ١٩ سطرا، مقاس ٢٩ × ١٩.		
631	5	Collection of Mīmars on: (1) The Feast of the Seventy Disciples; (2) The Manifestation of the Holy Cross; (3) The Transfiguration of our Lord; (4) The Death of Aaron the Priest and the taking off of the Garments of the Priesthood; (5) The Falling Asleep of Joseph the Just; (6) The Falling Asleep of Joseph the Carpenter; (7) The Falling Asleep of the Patriarchs Abraham, Isaac and Jacob; (8) The Story of Joseph the Just; (9) The same again; (10) The Letter of Pilate; (11) The Passing of the Soul; (12) SS. Maximus and Dometius; Arabic.		
		126 folios, 19 lines, 29 × 19 cm. At the beginning a poem. Titles in red. Dated on the last folio (v) 1 Misrā, A.M. 1405 (A.D. 1689). For the deacon Marqūrīūs Ginaidī, the Mustawfī of the Dīwān.		
		ميامر العذراء: (١) ميلادها، (٢) دخولها الهيكل، (٣) نياحتها، (٤) بنيان كنيستها، (٥) صعود جسدها، (٦) عجائبها، (٧) مجيء المسيح الى المحرق وامه، (٨) العجائب التى صنعتها مع متياس الرسول، (٩) ميمر الملاك ميخائيل، (١٠) خبر ارسطورخوس واوفوميه، (١١) ماريوحنا الهرقلى، (١٢) الأربعة والعشرين قسيسا، (١٣) الملاك غبريال، (١٤) الأربعة الحيوانات، (١٥) ميمر الأحد الأول من الصوم،	٢٤	٦٣٢

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
		(١٦) ميمر الأحد الثانى لبعض معلمى البيعة ، بالعربية ، (١٧) البركة التى تقال فى الأعياد بالقبطية ، وتفسيرها بالعربية . التاريخ بالورقة ٣١٤ (ج) ١٢ برمهات سنة ١٤٠٩ للشهداء (١٦٩٣م) ، برسم المعلم جرجس ، ٣٣٦ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢١ ، بالجلدة نقش .		
632	24	MĪMARS ON: (1) THE BIRTH OF THE VIRGIN; (2) HER PRESENTATION TO THE TEMPLE; (3) HER DORMITION; (4) THE BUILDING OF HER CHURCH; (5) HER ASSUMPTION; (6) HER MIRACLES; (7) THE COMING OF CHRIST TO THE MUḤARRAQ (MONASTERY) WITH HIS MOTHER; (8) THE MIRACLES WHICH THE VIRGIN PERFORMED IN RESPECT OF MATTHIAS THE APOSTLE; (9) MĪMAR ON MICHAEL THE ARCHANGEL; (10) THE STORY OF ARISTARCHUS (ARĪSṬŪRKHŪS) AND EUPHEMIA (AWFŪMĪAH); (11) JOHN (YŪḤANNĀ) OF HERACLEA (AL-HIRAQLĪ); (12) THE TWENTY-FOUR ELDERS; (13) GABRIEL THE ANGEL; (14) THE FOUR BODILESS ANIMALS; (15) MĪMAR FOR THE FIRST SUNDAY OF LENT; (16) MĪMAR FOR THE SECOND SUNDAY BY AN ANONYMOUS DOCTOR OF THE CHURCH; (17) THE BLESSING RECITED ON FEASTS IN COPTIC WITH THE TRANSLATION IN ARABIC; Arabic. 336 folios, 17 lines, 30 × 21 cm. Dated on folio 314 (r) 12 Baramhāt, A.M. 1409 (A.D. 1693). For the teacher (al-Mu'allim) Girgis. The cover is embossed.		
		(١) سيرة أنبا بولا ، (٢) سيرة أنبا أنطونيوس وعجائبه لأنبا سرابيون الأسقف ، بفهرس بخط حديث ، بالعربية . أوله ورقة ترميم ، به أوراق على بياض ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ١٥ مسرى سنة ١٤٠٩ للشهداء (١٦٩٣م) ، وقفه أنبا يؤنس (الثامن عشر) البطريك ١٠٧ على القلاية ، ٦٨ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٤ .	٥٢	٦٣٣
633	52	(1) THE BIOGRAPHY OF ANBĀ PAUL (BŪLĀ); (2) BIOGRAPHY OF ANBĀ ANTHONY (ANṬŪNĪŪS) AND HIS MIRACLES BY ANBĀ SERAPION (SARĀBĪŪN) THE BISHOP, WITH AN INDEX IN A RECENT HAND; Arabic. 68 folios, 11 lines, 20×14 cm. At the beginning a folio is restored. Some folios are blank. Titles in red. Dated on the last folio (v) 15 Misrā, A.M. 1409 (A.D. 1693). Dedicated by Anbā Yū'annis (John XVIII), the 107th Patriarch, to the Patriarchate.		

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
		مجموعه بها : (١) ميمر الملاك غبريال و بنيان كنيسته ، (٢) ميمر أنبا بجيمى ، (٣) ميمر الأربعة والعشرين قسيسا ، (٤) الأربعة الحيوانات ، (٥) طلبة تقرأ لمن كان فى شدة ، (٦) وصية تقرأ على الذين يريدون الزواج الثانى ، (٧) طلبات القنديل ، (٨) حجاب للأطفال ، (٩) طلبة تقرأ وقت الشدة ، (١٠) قصة ابراهيم الخليل وما جرى له عند دخوله مصر هو وزوجته ، (١١) عجائب مار مينا ، (١٢) ميمر قصص آبائنا الرسل ، (١٣) شهادة مار بطرس السليح ، (١٤) فصل من بشارة بولس ، (١٥) شهادته فى رومية ، (١٦) فصل من بشارته ، (١٧) فصل من رسالته ، (١٨) شهادة يوحنا المعمدان ، (١٩) ميمر لذهبى الفم على يوحنا المعمدان على النص " انكم خرجتم الى البرية ماذا تنظرون " مت ١١ : ٧ ، (٢٠) الدسقولية ، بالعربية .	٥٥	٦٣٤
		ناقص الأول ، بخطوط مختلفة ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٣٠ أبيب سنة ١٤١٢ للشهداء (١٦٩٦م) ، وقد زاد النيل الى ١٦ ذراعا واستمر فى الزيادة ، ٢٧٥ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٥ × ١٠ .		
634	55	Collection of Various Works : (1) Mīmar on Gabriel the Archangel and the Building of his Church ; (2) Mīmar on Anbā Pidjimi (Bigīmī) ; (3) Mīmar on the Twenty-Four Elders ; (4) Mīmar on the Four Bodiless Animals ; (5) Prayer recited for those who are in adversity ; (6) Injunction read to those who desire to marry for the second time ; (7) Prayers of the Unction of the Sick (Κανδήλη) ; (8) Amulet (Ḥigāb) for Children ; (9) Prayer to be recited in the time of adversity ; (10) The Story of Abraham (Ibrāhīm) the Friend (al-Khalīl) and what befell him when he came to Egypt with his Wife ; (11) The Miracles of St. Menas (Mīnā) ; (12) Mīmar on the Acts of the Apostles ; (13) The Martyrdom of the Apostle Peter (Mār Buṭrus as-Sallīḥ) ; (14) Chapter on the Preaching of Paul (Būlus) ; (15) His Martyrdom at Rome ; (16) Chapter on his Preaching ; (17) Chapter on his Epistle ; (18) The Martyrdom of St. John the Baptist ; (19) Mīmar by St. John Chrysostom on St. John the Baptist on the chapter " What		

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
		went ye out into the Wilderness to see ?" (Matth. 11 : 7); (20) The Didascalia; Arabic.		
		275 folios, 15 lines, 15 × 10 cm. At the beginning some folios are missing. In different hands. Dated on the last folio (v) 30 Abīb, A.M. 1412 (A.D. 1696). The Nile rose to 16 cubits and continued to rise.		
		سير الرسل وشهاداتهم بفهرس (مثل رقم ٥٩٨)، بالعربية.	٣	٦٣٥
		أوله ورقة مجددة، التاريخ بالورقة ١٧٥ (ج) ١١ امشير سنة ١٤١٣ للشهداء (١٦٩٧م)، بخط القمص اخرستودلوس بن يوحنا (كتب اسمه بالقبطية) برسم الشيخ المعلم تادرس الشهير بنسبه الكريم ببيت لاوى، وقفه أنبا يؤنس (الثامن عشر) فى ٢ بشنس سنة ١٤٤٤ للشهداء (١٧٢٨م) على القلاية، ١٧٦ ورقة، ١٦ سطرا، مقاس ٢٩ × ١٩، بالجلدة نقش ولها لسان.		
635	3	The Biographies of the Apostles, etc., with an Index (the same as No. 598); Arabic.		
		176 folios, 16 lines, 29 × 19 cm. At the beginning a folio restored. Dated on folio 175 (r) 11 Amshīr, A.M. 1413 (A.D. 1697). In the handwriting of al-Qummuṣ Christodoulos (Ikhristūdulūs) ibn Yūḥannā (name in Coptic). For the Shaikh, the Muʿallim, Theodorus (Tadrus), known on account of his noble family as the house of Levi (Lāwī). Dedicated by Anbā Yūʾannis (John XVIII), on the 2nd Bashans, A.M. 1444 (A.D. 1728), to the Patriarchate. The cover which is embossed has a flap.		
		عجائب العذراء يبتدئ باعجوبة ظهرت فى أيام هرون الرشيد، ناقصة، بالعربية.	٣٤	٦٣٦
		بالكتاب نسخ من كراسة مطبوعة عبارة عن تحذير من يقرأ هذه العجائب أو يطبعها لأن بها تعاليم كاثوليكية، وقفه أنبا أثناسيوس على كنيسة العذراء بناحية منية سرد، بدون تاريخ، ١٤٣ ورقة، ١٤–١٥ سطرا، مقاس ٢٠ × ١٥.		
636	34	The Miracles of the Virgin Mary, beginning with the Miracle which was performed in the days of Harūn ar-Rashīd, incomplete; Arabic.		
		143 folios, 14–15 lines, 20 × 15 cm. In the MS. there are copies of a printed quire which contains a warning against reading or publishing these miracles, since they are based on (Latin) Catholic Belief. Dedicated by Anbā Athanasius to the Church of the Virgin in the Nāḥiyah of Minyat Surd. Undated.		

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
		عجائب العذراء ، بمقدمة ، بالعربية .	٣٨	٦٣٧
		به الانذار السابق ، وقف كنيسة الشهيد مارجرجس ، برسم الشماس المعلم ميخائيل ابو بشاى ، بدون تاريخ ، ١٨٤ ورقة ، ١٠—١٢ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .		
637	38	The Miracles of the Virgin, with an Introduction ; Arabic.		
		184 folios, 10–12 lines, 22 × 16 cm. There is the same warning as in the preceding MS. Dedicated to the Church of the Martyr St. George (Mār Girgis). For the deacon al-Mu'allim Mīkhāyīl Abū Bishāī. Undated.		
		مجموعة بها : (١) سيرة أيوب ، (٢) الجزء الأول من كتاب تأويل قانون الصوم الروحانى ناقص الأول ، (٣) الجزء الثانى منه أيضا فى تأويل الصلاة الروحانية ، (٤) جزء من كتاب المعلم والتلميذ (الجوهر الملتقط) ، (٥) سيرة شهداء مدينة اسنا وشهادة أمونيوس وشهادة أريانا الوالى لأبينا بولس أسقف مدينة أسيوط وأبو تيج تنتهى بلحن و برلكس بنهرين ، (٦) سيرة أنبا أنطونيوس أب الرهبان ، (٧) ميمر وعظى لأجل الحقد والدغل ، (٨) رسالة أنبا بسنتاووس أسقف قفط ، (٩) وصية يوم الأحد ، بالعربية .	٤٤	٦٣٨
		بخطوط منوعة ، ملك منقريوس عبد السيد ، وقف القلاية ، بدون تاريخ ، ٢٠٤ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٥ .		
638	44	Collection of Various Works : (1) The Biography of Job ; (2) The 1st Part of the Book on the Significance of the Rule of Spiritual Fast, incomplete at the beginning ; (3) The Second Part of the same Book on the Significance of Spiritual Prayer ; (4) A Part of the Book of the Master and the Pupil (The Extracted Pearl) ; (5) Biography of the Martyrs of the city of Latopolis (Isnā) and the Martyrdoms of Ammonius and Arianus (Iryānā) the Governor (Wālī) by our father Būlus, Bishop of Asyūṭ and Abū Tīg, ending with a Hymn and Paralex in Copto-Arabic ; (6) The Biography of Anbā Anthony (Anṭūnīūs) the Father of the Monks ; (7) Mīmar		

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
		ON HATRED AND ANIMOSITY ; (8) THE EPISTLE OF ANBĀ PISENTIUS, BISHOP OF QIFṬ ; (9) THE COMMANDMENT OF SUNDAY ; Arabic. 204 folios, 17 lines, 19 × 15 cm. In different hands. The MS. was in the possession of Manqarīūs ʿAbd's-Sayīd. Dedicated to the Patriarchate. Undated.		
		ميامر : (١) سيرة مقاريوس الكبير لأنبا سرابيون ، (٢) مكسيموس ودوماديوس ، (٣) أنبا برسوما العريان وعجائبه وطروحات له أيضا ، بفهرس ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، وقف كنيسة العذراء بالعدوية (المعادى) ، بخط بشارة جرجس الميلوانى ، ذكر بالورقة ١٧٠ (ظ) ان سيرة أنبا برسوما وعجائبه جمعت سنة ١٠٧٢ للشهداء (١٣٥٥ — ٥٦م) من مقالات للقس دانيال والشيخ يوحنا ابن الاسعد صليب وممن كانوا يزورونه ، وهى منقولة عن نسخة بكنيسة العذراء بحارة زويله ، والأخيرة منقولة عن نسخة بكنيسة مرقوريوس ابى السيفين مؤرخة فى ١٠٧٩ للشهداء (١٣٦٢ — ٦٣م) ، بدون تاريخ ، ١٧٢ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ .	٥١	٦٣٩
639	51	MĪMARS ON : (1) THE LIFE OF ST. MACARIUS BY ANBĀ SERAPION (SARĀBĪŪN) ; (2) MAXIMUS AND DOMETIUS ; (3) ANBĀ BARSŪMĀ THE NAKED AND HIS MIRACLES AND THE ṬURŪḤĀT APPOINTED FOR HIS FEAST, WITH AN INDEX ; Arabic. 172 folios, 13 lines, 20×15 cm. Titles in red. Dedicated to the Church of the Virgin at al-ʿAdawiyah (al-Maʿādī). In the handwriting of Bishārah Girgis of Mallāwī (al-Mīlūwānī). The colophon on folio 170 (v) states that the Life of Anbā Barsūmā and his Miracles was compiled in A.M. 1072 (A.D. 1355–1356) from the Homilies by the priest Daniel (Dānyāl) and ash-Shaikh Yūḥannā ibn al-Asʿad Ṣalīb and those who visited him. This Life was copied from a MS. in the Church of the Virgin in the Ḥārat Zuwaileh and the latter was copied from a MS. in the Church of Mercurius (Marqūriūs) Abū's-Saifain dated in A.M. 1079 (A.D. 1362–1363). Undated.		

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
		مجموعة بها: (١) ميمر خلقة الملاك ميخائيل ، (٢) مديح له وضعه أنبا طيموثاوس بطريرك الاسكندرية ، (٣) عجائب الملاك ميخائيل ، (٤) مناجاة موسى ، (٥) طلبة للسيدة العذراء ، (٦) سلام العذراء والشهداء والقديسين ، (٧) رسالة أنبا موساس المكرم (أسقف أوسيم)، (٨) أعجوبة حصلت على يد أنبا تاوفيلس ، (٩) خبر صبي اوشك الملك ان يذبحه ونجاه دانيال ، (١٠) نقل جبل المقطم على يد أنبا ابرام البطريرك ٦٢ ، (١١) سيرة يوحنا صاحب الانجيل الذهبي ، (١٢) صلاة لمار افرام ، (١٣) سيرة القديس موسى رجل الله ، (١٤) عجائب المسيح لما كان طفلا ، بالعربية .	٥٧	٦٤٠
		وقف كنيسة العذراء بناحية منية صرد ، بدون تاريخ ، ١٧٢ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٤ .		
640	57	Collection of Various Works: (1) Mīmar on the Creation of Michael the Archangel; (2) Encomium on him by Anbā Timothy (Ṭīmūtāūs), Patriarch of Alexandria; (3) The Miracles of Michael the Archangel; (4) The Conversation of Moses with God; (5) Prayer to the Lady the Virgin; (6) Salutations to the Virgin, the Martyrs and the Saints; (7) Epistle of Anbā Moses (Mūsās) the Venerable (Bishop of Awsīm); (8) The Miracle which happened in the days of Anbā Theophilus (Tawfīlus); (9) The Story of a Boy who was about to be killed by the King and was saved by Daniel; (10) The Moving of the Mountain al-Muqaṭṭam in the time of Anbā Abrām (Ephraem) the 62nd Patriarch; (11) The Life of St. John of the Golden Gospel; (12) Prayer by Mār Ephraem (Afrām); (13) The Life of St. Moses (Mūsā), the man of God; (14) Miracles of Jesus Christ during His Childhood; Arabic. 172 folios, 13 lines, 20 × 14 cm. Dedicated to the Church of the Virgin in the Nāḥiyah of Minyat Ṣurd. Undated.		

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
		ميامر : (١) سيرة القديسة اليصابات ، (٢) ابا قسطور القس ، (٣) السيدة العذراء والدة الاله من البشارة لحين صعود جسدها ، (٤) نياحة أبو فانا بجبل دلجا ، (٥) موعظة من قول معلمى الكنيسة تقرأ فى كل وقت ، (٦) موعظة تحرص على التوبة وتذكر باليوم الأخير من قول مار افرام ، بفهرس ، بالعربية . وقف كنيسة العذراء بحارة زويلة ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ٩ طوبه سنة ١٤٢٤ للشهداء (١٧٠٨ م) ، بخط صليب بطرس وهبه ، ٢٣٠ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٣ .	٨١	٦٤١
641	81	MĪMARS ON: (1) THE LIFE OF ST. ELISABETH; (2) APA (ABĀ) QASṬŪR THE PRIEST; (3) THE VIRGIN MARY, THE MOTHER OF GOD, FROM THE ANNUNCIATION TO HER ASSUMPTION; (4) THE FALLING ASLEEP OF ABŪ FĀNĀ IN THE MOUNT OF DALGĀ; (5) EXHORTATION FROM THE SAYINGS OF THE DOCTORS OF THE CHURCH TO BE READ AT ALL TIMES; (6) SERMON ON REPENTANCE AND ON THE RECOLLECTION OF THE LAST DAY BY MĀR EPHRAEM, WITH AN INDEX; Arabic. 230 folios, 13 lines, 19 × 13 cm. Dedicated to the Church of the Virgin Mary in the Ḥārat Zuwaileh. Dated on the last folio (v) 9 Ṭūbeh, A.M. 1424 (A.D. 1708). In the handwriting of Ṣalīb Buṭrus Wahbah.		
		عجائب العذراء ، بالعربية . به نسخة من الانذار (مثل رقم ٦٣٦) ، التاريخ بالورقة ١٦٩ (ظ) ١٦ مسرى سنة ١٤٣١ للشهداء (١٧١٥ م) ، بخط الشماس منصور يوسف ، برسم المعلم حنس الخشاب بن الشيخ المعلم يوسف ، لذمة كنيسة ابو السيفين ، ١٧٠ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ .	٣٧	٦٤٢
642	37	THE MIRACLES OF THE VIRGIN; Arabic. 170 folios, 13 lines, 20 × 15 cm. Contains a copy of the same warning as that in No. 636. Dated on folio 169 (v) 16 Misrā, A.M. 1431 (A.D. 1715). In the handwriting of the deacon Manṣūr Yūsuf. For al-Muʿallim Ḥinnis al-Khashshāb ibn ash-Shaikh al-Muʿallim Yūsuf. Provided for by the Church of Abū's-Saifain.		

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
		ميامر وعجائب العذراء ، بالعربية .	٣٦	٦٤٣
		به نسخة من الانذار (مثل رقم ٦٣٦) ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ١٩ هتور سنة ١٤٣٤ للشهداء (١٧١٧ م) ، بخط يوحنا ميخائيل العطار الميلوانى ، ٣٥٥ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ١٦ × ١١ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .		
643	36	Mīmars and Miracles of the Virgin; Arabic.		
		355 folios, 16 lines, 16 × 11 cm. Contains a copy of the same warning as that in No. 636. Dated on the last folio (v) 19 Hatūr, A.M. 1434 (A.D. 1717). In the handwriting of Yūḥannā Mīkhāyīl al-ʿAṭṭār of Mallāwī (al-Mīlūwānī). The cover is polished and embossed.		
		سير البطاركة لابن المقفع من مار مرقس الى شنوده الخامس والخمسين ، جزءان ، بالعربية .	١٣	٦٤٤
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٣ كيهك سنة ١٤٣٤ للشهداء (١٧١٧ م) ، وقف القلاية ، ٣١٦ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢١ .		
644	13	The Biographies of the Patriarchs by Severus ibn al-Muqaffaʿ from St. Mark (Marqus) to Shenouti (Shanūdeh) the 55th Patriarch, 2 Parts; Arabic.		
		316 folios, 19 lines, 29 × 21 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 23 Kyahk, A.M. 1434 (A.D. 1717). Dedicated to the Patriarchate.		
		ميامر : (١) أعجوبة الصليب ، (٢) شرح بناء كنيسة الست برباره وابو سرجه ، (٣) قصة حسنة العفيفة ، (٤) قرياقس وامه يوليطا ، (٥) انبا بولا القس ، (٦) رؤية اغريغور يوس ، (٧) رسالة ديوناسيوس الى تيموثاوس يعزيه فى يوم استشهاد بطرس وبولس ، بالعربية .	٣٩	٦٤٥
		التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٩ أبيب سنة ١٤٣٤ للشهداء (١٧١٨ م) ، برسم المعلم جرجس ، ١٨٠ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٦ ، بالجلدة نقش .		

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
645	39	MĪMARS ON: (1) THE MIRACLE OF THE CROSS; (2) THE DESCRIPTION OF THE BUILDING OF THE CHURCH OF ST. BARBARA AND ST. SERGIUS (ABŪ SARGAH); (3) THE STORY OF ḤASANAH THE CHASTE; (4) CYRIACUS (QIRYĀQUS) AND HIS MOTHER JULITTA (YŪLĪṬĀ); (5) ANBĀ PAUL (BŪLĀ) THE PRIEST; (6) THE REVELATION OF ST. GREGORY; (7) EPISTLE OF CONDOLENCE ADDRESSED TO TIMOTHY BY THE PSEUDO-DIONYSIUS ON THE MARTYRDOM OF SS. PETER AND PAUL; Arabic. 180 folios, 15 lines, 21 × 16 cm. Dated on the last folio (v) 9 Abīb, A.M. 1434 (A.D. 1718). For al-Muʿallim Girgis. The cover is embossed.		
		ميامر: (١) الأربعة الحيوانات، (٢) سيرة أنبا بسنتاووس، (٣) سيرة يوحنا الرحوم، (٤) الأربعة والعشرين قسيسا، (٥) رسالة أنبا بسنتاووس، (٦) خبر استشهاد مار مينا، (٧) بنيان كنيسة الشهيدة مارينا، (٨) ميامر الملاك ميخائيل وعجائبه، (٩) ميامر الملاك غبريال وعجائبه، لآباء مختلفين، بالعربية. التاريخ بالورقة ٩٥ (ظ) سنة ١٤٣٦ للشهداء (١٧١٩–٢٠م)، وقف القلاية، ٢٥٧ ورقة، ١٦ سطرا، مقاس ٣١ × ٢٢، بالجلدة نقش بسيط.	٢٦	٦٤٦
646	26	MĪMARS ON: (1) THE FOUR BODILESS ANIMALS; (2) THE LIFE OF ANBĀ PISENTIUS; (3) THE LIFE OF JOHN THE MERCIFUL (ὁ ἐλεήμων); (4) THE TWENTY-FOUR ELDERS; (5) THE EPISTLE OF ANBĀ PISENTIUS; (6) THE MARTYRDOM OF ST. MENAS (MĪNĀ); (7) THE BUILDING OF THE CHURCH OF THE MARTYR ST. MARINA; (8) MICHAEL THE ARCHANGEL AND HIS MIRACLES; (9) GABRIEL THE ANGEL AND HIS MIRACLES, BY DIFFERENT FATHERS; Arabic. 257 folios, 16 lines, 31 × 22 cm. Dated on folio 95 (v) A.M. 1436 (A.D. 1719–1720). Dedicated to the Patriarchate. The cover is simply embossed.		
		سيرة برلام ويواصف، بالعربية. الورقة العاشرة بيضاء، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر، التاريخ بآخر ورقة (جـ) ١ بشنس سنة ١٤٤١ للشهداء (١٧٢٥م)، ١٨٨ ورقة، ١٥ سطرا، مقاس ٢١ × ١٥.	٤١	٦٤٧

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
647	41	The Biography of Barlaam (Barlām) and Josaphat (Yūāṣaf); Arabic. 188 folios, 15 lines, 21 × 15 cm. Folio 10 blank. Titles in red.. Dated on the last folio (r) 1 Bashans, A.M. 1441 (A.D. 1725).		
		(١) سيرة مار مينا العجائبي وعجائبه، (٢) ميمر وعجائب مرقوريوس ابو السيفين لأنبا ارشليدس، (٣) حضور جسده الى كنيسته بدرب البحر سنة ١٢٠٤ للشهداء (١٤٨٧ — ٨٨) فى رياسة أنبا يؤنس (الثالث عشر) المصرى البطريرك الرابع والتسعين (١٤٨٤ — ١٥٢٤ م)، (٤) ميمر الست دميانه لأنبا يؤنس اسقف البرلس، (٥) ميمر مار يعقوب الطوبانى على وفاة هرون، بالعربية .	٤٨	٦٤٨
		أول عجائب ابى السيفين صورته ، التاريخ بآخر سيرة الست دميانه (ظ) ١٣ بؤونه سنة ١٤٤٢ للشهداء (١٧٢٦م) ، برسم المعلم ابراهيم سلامة الصائغ الطوخى ، وقف دير مارمينا بفم الخليج ، ٢٥٠ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ ، بالجلدة لسان .		
648	48	(1) The Life of St. Menas (Mīnā) the Wonderworker and his Miracles; (2) Mīmar and Miracles of St. Mercurius (Abū's-Saifain) by Anbā Archelides; (3) The Translation of his Relics to his Church in the Darb al-Baḥar in A.M. 1204 (A.D. 1487–1488) during the Pontificate of Anbā Yū'annis (John XIII), al-Maṣrī, the 94th Patriarch (A.D. 1484–1524); (4) Mīmar on St. Damiana (Damyānah) by Anbā Yū'annis, Bishop of al-Burullus; (5) Mīmar of Mār James (Ya'qūb) the Blessed on the Death of Aaron; Arabic. 250 folios, 13 lines, 21 × 15 cm. At the beginning of the Miracles of St. Mercurius (Abū's-Saifain) there is a miniature of the Saint. The date at the end of the life of St. Damiana (v) is the 13th Baū'ūneh, A.M. 1442 (A.D. 1726). For al-Mu'allim Ibrāhīm Salāmah aṣ-Ṣāyigh aṭ-Ṭūkhī. Dedicated to the Monastery of St. Menas at the Fum al-Khalīg. The cover has a flap.		

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
		ميامر : (١) مولد العذراء ، (٢) نياحتها ، (٣) ٣ ميامر للملاك ميخائيل ، (٤) عجائبه ، (٥) عجائبه أيضا ، (٦) ميمر له أيضا ، (٧) ميمر الملاك غبريال ، بفهرس ، بالعربية . التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٣ هتور سنة ١٤٤٤ للشهداء (١٧٢٧م) ، ٢٦٦ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ ، بالجلدة نقش .	٧٨	٦٤٩
649	78	MĪMARS ON : (1) THE NATIVITY OF THE VIRGIN ; (2) HER DORMITION ; (3) 3 MĪMARS ON MICHAEL THE ARCHANGEL ; (4) HIS MIRACLES ; (5) HIS MIRACLES AGAIN ; (6) ANOTHER MĪMAR ON HIM ; (7) GABRIEL THE ANGEL, WITH AN INDEX ; Arabic. 266 folios, 14 lines, 20 × 15 cm. Dated on the last folio (r) 23 Hatūr, A.M. 1444 (A.D. 1727). The cover is embossed.		
		ميامر : (١) شهادة مارجرجس ، (٢) العجائب وتكريز بيعته ، (٣) بنيان أول كنيسة على اسمه بالديار المصرية ، (٤) حضور جسده الى بيعته بدرب التقة بقصر الجمع ، بالعربية ، (٥) ما يقال فى عيده من ابصاليات وذكصولجيات والحان وبرلكس ، بنهرين ، والطرح والفصول ، بالقبطية والعربية . أوله رسم القديس فى مستطيل ، به دكة وصليب ، وقفه الأسقف أنبا يوساب على كنيسة ابو السيفين بناحية طموه فى كيج برمهات سنة ١٤٤٦ للشهداء (١٧٣٠م) ، برسم المعلم نيروز نوار ، ورقة بتاريخ وقفية بسخة بالعربية ، بدون تاريخ ، ١٣٦ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢١ .	٢٥	٦٥٠
650	25	MĪMARS ON : (1) THE MARTYRDOM OF ST. GEORGE ; (2) HIS MIRACLES AND THE CONSECRATION OF HIS CHURCH ; (3) THE BUILDING OF THE FIRST CHURCH DEDICATED TO HIM IN EGYPT ; (4) THE TRANSLATION OF HIS RELICS TO THE CHURCH IN THE DARB AT-TUQAH IN THE QAṢR AL-GAM‘, Arabic; (5) PSALIS(ABṢĀLIYĀT), DOXOLOGIES, HYMNS AND PARALEX APPOINTED FOR HIS FEAST, Copto-Arabic ; ALSO THE ṬARḤ AND THE LESSONS, APPOINTED FOR HIS FEAST; Coptic and Arabic. 136 folios, 17 lines, 29 × 21 cm. At the beginning a miniature of the Saint in a rectangle. An arabesque and a		

Serial No.	Call No. Hist		تاريخ	رقم مسلسل
		cross. Dedicated to the Church of St. Mercurius (Abū's-Saifain) in the Nāḥiyah of Ṭammūh by Anbā Yūsāb on the 30th Baramhāt, A.M. 1446 (A.D. 1730). For al-Mu'allim Nīrūz Nawwār. One folio contains the date of the dedication of a Lectionary of Holy Week in Arabic. Undated.		
		مجموعة بها : (١) قول فى صفات البارى، (٢) مقالة فى خلاص السيد للأسورين لأنبا ميخائيل أسقف مليج، (٣) شىء من قول سكندس الحكيم، (٤) خبر أنبا يوحنا الرحوم، (٥) استشهاد القديس صليب، (٦) ميمر العذراء والعجوبتان لها، (٧) ٤ ميامر عن بشارة الملاك لها لأربعة آحاد كيهك لذهبى الفم، (٨) نياحة يوسف النجار، ناقصة الآخر، بالعربية .	٣١	٦٥١
		التاريخ بآخر استشهاد القديس صليب (ظ) ١٧ طوبه سنة ١٤٥٣ للشهداء (١٧٣٧م)، ٢٠٣ ورقات، ١٥ سطرا، مقاس ١٨ × ١٤، الجلدة مصقولة وبها نقش .		
651	31	Collection of Various Works : (1) A Discourse on the Attributes of the Creator; (2) A Treatise by Mīkhāyīl, Bishop of Malīg, on Christ's Redemption of man from the bondage incurred by the sin of Adam; (3) Part of the Sayings of Secundus the Philosopher; (4) The Life of Anbā John the Merciful (ὁ ἐλεήμων); (5) The Martyrdom of St. Ṣalīb; (6) Mīmar on the Virgin and two of her Miracles; (7) 4 Mīmars on the Annunciation by the Angel Gabriel for the four Sundays of Kyahk by St. John Chrysostom; (8) The Falling Asleep of Joseph the Carpenter, incomplete at the end; Arabic.		
		203 folios, 15 lines, 18 × 14 cm. Dated at the end of the Martyrdom of Saint Ṣalīb (v) 17 Ṭūbeh, A.M. 1453 (A.D. 1737). The cover is polished and embossed.		
		(١) الجزء الثانى من سيرة أنبا بخوم، (٢) أخبار من البستان بأوله وآخره، ناقصة، بالعربية .	٣٥	٦٥٢
		وقفه أنبا ابرام أسقف قسقام للقس غبريال ابن أخيه بدير القديس ذلاتاوس (كذا) (فيلوتاوس) المعروف بدير النسطور ببركة الحبش بظاهر مصر، وبه تجربة معرفة الميرون الجيد من الردىء، التاريخ بالورقة ٢٣٦ (جـ) ٢٠ كيهك سنة ١٤٥٢ للشهداء (١٧٣٥م)، ٢٤٦ ورقة، ١٧ سطرا، مقاس ٢١ × ١٦ .		

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
652	35	(1) The 2nd Part of the Biography of St. Pachomius. (2) Stories from the Paradise of the Monks taken from the beginning and from the end of this Work, incomplete; Arabic. 246 folios, 17 lines, 21 × 16 cm. Dedicated by Anbā Abrām, Bishop of Qusqām, to the priest Gabriel (Ghabryāl), his nephew, in the Monastery of St. Dhilātāūs (sic) read Fīlūtāūs (Philotheus) known as the Monastery of an-Nasṭūr at Birkit al-Ḥabash outside the walls of Cairo (Miṣr). A description of how to distinguish good Myron from bad (during its concoction). Dated on folio 236 (r) 20 Kyahk, A.M. 1452 (A.D. 1735).		
		مجموعه بها : (١) أخبار سيدنا ومخلصنا يسوع المسيح وتصرفه فى العالم (مجموعة من آياته الواردة فى الأناجيل)، (٢) سير الرسل والتلاميذ مختصر، (٣) مجلس لطيف اجتمع فيه عبد اليسوع النسطورى وأبو قره الأسقف الملكى وأبو رايطه اليعقوبى عند أحد الوزراء فطلب من كل واحد ان يبين اعتقاده، ناقص، (٤) مسائل الأب الفاضل أبينا اسرائيل أسقف كسكر وأعمالها فى الرد على اليهود، (٥) نسخة العهد التى عهدها وأمر بكتابتها النبى محمد لكافة النصارى الذمية، (٦) رسالة الى البابا اغريغوريوس بابا رومة سنة ١٢٩٩ للشهداء (١٥٨٢ — ٨٣ م) متوجة بعلامة أنبا يؤنس (الرابع عشر) البطريرك السادس والتسعين (١٥٧٤ — ١٥٨٩ م) ناقصة الآخر، (٧) منازل القمر ناقصة الأول، (٨) الغاز، (٩) أسماء الله، بالعربية.	٦١	٦٥٣
		التاريخ بالورقة ٣٦ (ظ) ١٧ توت سنة ١٤٥٤ للشهداء (١٧٣٧ م) بخط حن الله غطاس الشهير بمباشرة ديوان الجوالى، ١٣٦ ورقة، ١٥ سطرا، مقاس ٢٠ × ١٥.		
653	61	Collection of Various Works: (1) The News of our Lord and Saviour Jesus Christ and His deeds in the World (*i.e.* a Collection of His Miracles mentioned in the Gospels); (2) Short Biographies of the Apostles and the Disciples; (3) A pleasant Meeting at which there assembled ʿAbd al-Yasūʿ the Nestorian, Abū Qurrah the Melkite Bishop, and Abū Rāyaṭah the Jacobite, which took place before one		

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
		OF THE WAZIRS WHO ASKED EACH ONE OF THEM TO SET FORTH HIS BELIEF, INCOMPLETE ; (4) QUESTIONS OF THE REVEREND FATHER, OUR FATHER ISRAEL, BISHOP OF KASKAR AND ITS BOUNDARIES, FOR REFUTING THE JEWS ; (5) A COPY OF THE COVENANT WHICH THE PROPHET MUḤAMMAD MADE AND ORDERED TO BE WRITTEN TO ALL THE CHRISTIANS WHO ENJOYED MUSLIM PROTECTION (ADH-DHIMMIYAH) ; (6) A LETTER TO POPE GREGORY OF ROME DATED IN A.M. 1299 (A.D. 1582–1583) BY ANBĀ YŪ'ANNIS (JOHN XIV) THE 96TH PATRIARCH (A.D. 1574–1589), INCOMPLETE AT THE END ; (7) THE PHASES OF THE MOON, INCOMPLETE AT THE BEGINNING ; (8) ENIGMAS ; (9) NAMES OF GOD ; Arabic. 136 folios, 15 lines, 20 × 15 cm. Dated on folio 36 (v) 17 Tūt, A.M. 1454 (A.D. 1737). In the handwriting of Ḥannallah Ghaṭṭās who was in charge of the Dīwān al-Gawālī.		
		ميامر : (١) شهادة مار مينا العجائبي ، (٢) مقالة على ابطال الحديث وقت القداس ، (٣) ميمر عن تقريب ابراهيم لاسحق ابنه يوم الخميس الكبير ، (٤) ميمر ديونسيوس لأجل صلب المخلص ، (٥) سيرة أنبا شنوده رئيس المتوحدين ، (٦) عجائب مار جرجس ، (٧) شهادة مار تادرس الاسفهسلار ، (٨) عجائبه ، (٩) نياحة أنبا ديسقوروس بطريك الاسكندرية ، بفهرس ، بالعربية . التاريخ بالورقة الأخيرة ٧ هتور سنة ١٤٥٨ للشهداء (١٧٤١ م) ، ٢٤٤ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٦ .	٥٩	٦٥٤
654	59	MĪMARS AND LIVES : (1) THE MARTYRDOM OF ST. MENAS (MĪNĀ) THE WONDERWORKER ; (2) A DISCOURSE ON NOT TALKING DURING THE LITURGY ; (3) A MĪMAR ON THE SACRIFICE OF ABRAHAM OF HIS SON ISAAC, FOR MAUNDY THURSDAY ; (4) A MĪMAR BY DIONYSIUS ON THE CRUCIFIXION OF THE SAVIOUR ; (5) THE LIFE OF ANBĀ SHENOUTI (SHANŪDEH), THE ARCHIMANDRITE ; (6) MIRACLES OF ST. GEORGE ; (7) THE MARTYRDOM OF ST. THEODORE THE GENERAL ; (8) HIS MIRACLES ; (9) THE DEATH OF ANBĀ DIOSCORUS, PATRIARCH OF ALEXANDRIA, WITH AN INDEX ; Arabic. 244 folios, 14 lines, 21 × 16 cm. Dated on the last folio 7 Hatūr, A.M. 1458 (A.D. 1741).		

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
		(١) ميامر السيدة العذراء وعجائبها ، بفهرس ، (٢) المقدمة التى هى البركة التى تقال فى سائر أعيادها ، بالعربية .	٨	٦٥٥
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٢٥ مسرى سنة ١٤٥٧ للشهداء (١٧٤١م) ، وقفه أنبا مرقس (السابع) البطريك ١٠٦ على القلاية ، ٢١٦ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢١ .		
655	8	(1) Mīmars on the Lady the Virgin and her Miracles, with an Index ; (2) Blessings which are to be recited on her various Feasts ; Arabic.		
		216 folios, 19 lines, 30 × 21 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 25 Misrā, A.M. 1457 (A.D. 1741). Dedicated by Anbā Marqus (Mark VIIth), the 106th Patriarch, to the Patriarchate.		
		مجموع من أخبار الرهبان المعروف بالبستان سير الآباء المكرمين ، بالعربية .	٢٩	٦٥٦
		آخر الكتاب صورة أنبا يوساب السائح غير متقنة ، التاريخ بالورقة ٣٧٨ (ظ) ٢٥ مسرى سنة ١٤٦٦ للشهداء (١٧٥٠م) ، وقف القلاية ، برسم المعلم جرجس ابن عبد المسيح المسرعى ، ٣٧٩ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٨ × ١٤ .		
656	29	Collection of Apophthegmata of the Monks known as the Garden (al-Bustān) which is the Biographies of the reverend fathers ; Arabic.		
		379 folios, 15 lines, 18 × 14 cm. At the end of the MS. a rough miniature of Anbā Yūsāb, the Hermit. Dated on folio 378 (v) 25 Misrā, A.M. 1466 (A.D. 1750). Dedicated to the Patriarchate. For al-Mu'allim Girgis ibn 'Abd al-Masīḥ al-Masra'ī.		
		(١) عجائب العذراء ، (٢) ميمر الست دميانه ، بفهرس ، بالعربية .	٧٧	٦٥٧
		لصق بالجلدة ورقة من الميامر ، أوله فائدة لمنع السوس من الكتب ، وقف كنيسة مار مرقس ، آخر الجزء الأول صليب ، وبين الجزئين صفحتان مرسومتان بشكل صلبان داخل دوائر ، وصفحة باطار زخرفى ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٧ أبيب سنة ١٤٨٢ للشهداء (١٧٦٦م) ، برسم المعلم دميان بن المعلم ميخائيل ، ١٩٣ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .		

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
657	77	(1) The Miracles of the Virgin; (2) Mīmar on St. Damiana, with an Index; Arabic. 193 folios, 12 lines, 22 × 16 cm. A folio of a mīmar attached to the cover. At the beginning there is a prescription for preventing moths from destroying books. Dedicated to the Church of St. Mark. At the end of the first part a cross and between the two parts there are two pages illuminated with crosses inside circles. A page with decorated interlaced lines. Dated on the last folio (r) 7 Abīb, A.M. 1482 (A.D. 1766). For al-Mu'allim Damyān ibn al-Mu'allim Mīkhāyīl.		
658	45	ميمر أيوب يبتدىء من الورقة ٨١ إلى ١٦٥، بالعربية . جزء من الصفحة الأولى متروك على بياض ، التاريخ بالورقة ١٦٥ (ج) ٢١ امشير سنة ١٥٠١ للشهداء (١٧٨٥م) ، بخط القس جرجس خادم ابى السيفين بمصر القديمة ، برسم اسحق بن القمص ابراهيم ، ٨٥ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٥ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .	٤٥	٦٥٨
659	54	Mīmar on Job, beginning at folios 81–165; Arabic. 85 folios, 13 lines, 22 × 15 cm. A part of the first page blank. Dated on folio 165 (r) 21 Amshīr, A.M. 1501 (A.D. 1785). In the handwriting of the priest Girgis, minister of the Church of St. Mercurius Abū's-Saifain in Old Cairo. For Isḥaq ibn al-Qummuṣ Ibrāhīm. The cover is polished and embossed.		
		ميامر: (١) قصة سبلا الحكيمة، (٢) دخول العرب أرض مصر وذكر الصليب ، (٣) مناجاة موسى ، (٤) نياحة ابراهيم اب الاباء، (٥) وفاة هرون الكاهن ، (٦) نياحة سليمان ملك اسرائيل، (٧) ميمر ليعقوب السروجى على تقدمة يفتاح ابنته ، (٨) خبر سام بن نوح وزكريا بن يهوذا، (٩) عجائب مار بلاديوس، (١٠) خبر عن المسيح كيف صار فى رتبة الكهنوت ، (١١) انتقال جبل المقطم على يد ابرام البطريرك ٦٢ ، (١٢) أخبار تاريخية من ١٥٠٠ — ١٥٠٣ للشهداء عن مصر، يبتدىء من الورقة ١٤٨ — ٣٠٥، بالعربية . التاريخ بالورقة ٢٩٩ (ظ) ٢٥ طوبه سنة ١٥٠٣ للشهداء (١٧٨٧م) ، ١٥٧ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ .	٥٤	٦٥٩

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
659	54	Mīmars and Stories : (1) The Story of Sibylla the Wise; (2) The Conquest of Egypt by the Arabs, and a note on the Cross ; (3) The Conversation of Moses with God ; (4) The Death of Abraham the Patriarch ; (5) The Death of Aaron the Priest; (6) The Death of Solomon, King of Israel ; (7) Mīmar by Jacob of Sarūg (as-Sarūgī) on the Sacrifice of Jephthah (Yaftāḥ) of his Daughter; (8) The Story of Shem (Sām), son of Noah (Nūḥ) and Zacharias, son of Jude (Yahūdhā) ; (9) The Miracles of St. Palladius ; (10) The Story of how Christ became a Priest ; (11) The Moving of the Mountain al-Muqaṭṭam by Abrām (Ephraem) the 62nd Patriarch ; (12) Historical Notes on Egypt in a.m. 1500–1503, beginning at folios 148–305 ; Arabic. 157 folios, 13 lines, 23 × 16 cm. Dated on folio 299 (v) 25 Ṭūbeh, a.m. 1503 (a.d. 1787).		
		ميامر : (١) سيرة أنبا أنطونيوس ، (٢) وصية يوم الأحد ، (٣) ميمر الشهيد أبو السيفين ، (٤) سيرته ، (٥) عجائبه ، (٦) ميمر الأربعة الحيوانات ، (٧) الأربعة والعشرين قسيسا ، بالعربية . أوله صورة الملاك ميخائيل بدون تلوين ، وقف كنيسة حارة الروم ، بدون تاريخ ، ١٥٦ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .	٥٨	٦٦٠
660	58	Mīmars and Lives : (1) The Life of Anbā Anthony (Anṭūnīūs) ; (2) The Commandment of Sunday ; (3) Mīmar on the Martyr St. Mercurius (Abū's-Saifain) ; (4) His Life ; (5) His Miracles ; (6) Mīmar on the Four Bodiless Animals ; (7) The Twenty-Four Elders ; Arabic. 156 folios, 13 lines, 20 × 15 cm. At the beginning an uncoloured miniature of Michael the Archangel. Dedicated to the Church of the Hārat ar-Rūm. The cover is polished and embossed. Undated.		
		مجموعة بها : (١) مقالة لأنبا أثناسيوس عماقيل فى الناموس عن ابنة كاهن زنت (لا. ٢١ : ٩) ، (٢) ميمر لأنبا باسيليوس عن بناء كنيسة باسم العذراء كرسها فى ٢١ بؤونه ، (٣) خبر نقل جسد مار مينا الى بيعته بمصر ، (٤) ميمر الست دميانه ، (٥) قصة وفاة سليمان الحكيم ، (٦) أخبار سكندس الحكيم ،	٦٠	٦٦١

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
		(٧) وصيـــة يوم الأحد ، (٨) حساب الابقطى لديمتريوس الثانى عشر بطريرك الاسكندرية ، (٩) سـلام العذراء ، (١٠) خبر الشاب مع ابنة الملك ، (١١) خبر الشاب الذى اراد ابواه أن يذبحوه للملك ، (١٢) عجائب شمـاس مع أسقف ، (١٣) مسائل واجوبة المعـلم والتلميـذ عن الاعتراف ، (١٤) موعظة لأنبا اسطفانوس وهى وصية لاسطفانوس رئيس الشمامسة ، (١٥) ميمر ابراهيم الخليل ، (١٦) بيـان فضل يوم الأحد ، (١٧) مرثية تقرأ على الأموات ، (١٨) موعظة لأجل الرجوع عن الخطايا ، ناقصة الآخر ، بالعربية . به صورة غير متقنة ، بدون تاريخ ، ٢٤٥ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٦ ، بالجلدة لسان .		
661	60	Collection of Various Works : (1) Discourse by Anbā Athanasius on the Saying in the Torah concerning the Daughter of any priest, if she profane herself by playing the whore (Lev. 21 ; 9) ; (2) Mīmar by St. Basil on the Building of the Church dedicated to the Virgin which he consecrated on the 21st of Baū'ūneh ; (3) Story of the Translation of the Relics of St. Menas to his Church in Cairo (Miṣr) ; (4) Mīmar on St. Damiana ; (5) Story of the Death of Solomon the Wise ; (6) The History of Secundus the Philosopher ; (7) The Commandment of Sunday ; (8) The Epact (Ἔπακτος) by Anbā Demetrius, Patriarch of Alexandria (the 12th Patriarch) ; (9) The Salutation of the Virgin ; (10) The Story of the Young Man and the Daughter of the King ; (11) The Story of the Young Man whose Parents desired to sacrifice him for the sake of the King ; (12) The Miracles of a Deacon with a Bishop ; (13) Questions and Answers of the Master and the Disciple on Confession ; (14) Sermon by Anbā Stephen (Iṣṭafānūs) which is an Injunction by St. Stephen the Archdeacon ; (15) Mīmar on Abraham the Friend ; (16) A Description of the Excellency of Sunday ; (17) A Lamentation to be recited for the Dead (Funeral Service) ; (18) An Exhortation on turning away from Sin, incomplete at the end ; Arabic. 245 folios, 15 lines, 21 × 16 cm. A rough miniature. The cover has a flap. Undated.		

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
		سير الآباء القديسين الرهبان المعروف ببستان الرهبان مفتاح باب الفردوس ، ناقص الآخر ، بالعربية .	٦٣	٦٦٢
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ٢٥٤ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ١٦ × ١٠ ، بالجلدة لسان .		
662	63	STORIES OF THE SAINTLY FATHERS, THE MONKS, KNOWN AS THE GARDEN (AL-BUSTĀN) OF THE MONKS, THE GATE OF PARADISE, INCOMPLETE AT THE END ; Arabic.		
		254 folios, 20 lines, 16 × 10 cm. Titles in red. The cover has a flap. Undated.		
		مجموعة بها ميامر : (١) استشهاد ايرانى ، (٢) مارينا ، (٣) عجائبها ، (٤) عجائبها بعد احضار أحد أعضائها الى كنيسة الملاك ميخائيل بالفهادين بالقاهرة ، بالعربية .	٦٥	٦٦٣
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، غير مرتب ، أوراقه من الآخر ملصوقة ببعضها بعضا ، وباقى أوراقه مشوهة ، خطه جيد ، بدون تاريخ ، ١٥٩ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ١٧ × ١٢ .		
663	65	COLLECTION OF LIVES : (1) THE MARTYRDOM OF ST. IRENE (ĪRĀNĪ) ; (2) THE MARTYRDOM OF ST. MARINA ; (3) HER MIRACLES ; (4) HER MIRACLES AFTER THE TRANSLATION OF ONE OF HER LIMBS TO THE CHURCH OF MICHAEL THE ARCHANGEL AT AL-FAHHĀDĪN IN CAIRO ; Arabic.		
		159 folios, 11 lines, 17 × 12 cm. Titles in red. Unarranged. Some folios attached at the end. The remainder of the folios damaged. Regular hand. Undated.		
		(١) بستان الرهبان (البراديسوس الكبير) ناقص الأول ، (٢) موعظة لأنبا أفرام على الذين حياتهم بالأوجاع وهم يطلبون الكرامات ، بالعربية .	٦٦	٦٦٤
		بدون تاريخ ، ١٧٧ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ .		
664	66	(1) THE GARDEN (AL-BUSTĀN) OF THE MONKS (THE GREAT PARADISE) (Παράδεισος), INCOMPLETE AT THE BEGINNING ; (2) SERMON BY ANBĀ EPHRAEM (AFRĀM) ON THOSE WHOSE LIVES ARE PASSED IN SUFFERING, BUT WHO SEEK AFTER HONOURS ; Arabic.		
		177 folios, 15 lines, 20 × 15 cm. Undated.		

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
		(١) أخبار وحكايات مرتبة على بعض آيات الكتاب بصفة شواهد ، (٢) عجائب العذراء وغيرها (تعاليم كاثوليكى)، ناقص الأول ، بالعربية . بدون تاريخ ، ١٢١ ورقة ، ٢٢ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٤ .	٦٧	٦٦٥
665	67	(1) Narratives and Stories arranged according to certain Verses of the Scriptures in the form of indices ; (2) The Miracles of the Virgin and others (Latin Catholic Doctrine), incomplete at the beginning ; Arabic. 121 folios, 22 lines, 22 × 14 cm. Undated.		
		(١) سبى بابل (سبى بنى اسرائيل وخروجهم من أورشليم الى بابل)، (٢) قصة يوسف ، (٣) قصة أيوب الصديق ، (٤) أربع مقالات لذهبى الفم فى مدحه، بالعربية . التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٨ توت سنة ١٥٢٢ للشهداء (١٨٠٥م)، برسم المعلم سليمان الرشيدى، بخط أبو طبل ، وقف كنيسة مار مرقس بالازبكية ، ١١٩ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٢ .	٧٦	٦٦٦
666	76	(1) The Captivity in Babylon (*i.e.* the Captivity of the Children of Israel and their Expulsion from Jerusalem to Babylon) ; (2) The Story of Joseph ; (3) The Story of Job the Just ; (4) Four Discourses in Praise of Job by St. John Chrysostom ; Arabic. 119 folios, 21 lines, 31 × 22 cm. Dated on the last folio (r) 18 Tūt, A.M. 1522 (A.D. 1805). For al-Muʿallim Sulaimān ar-Rashīdī. In the handwriting of Abū Ṭabl. Dedicated to the Church of St. Mark at the Azbakīah.		
		الجزء الثانى من سير الآباء البطاركة لابن المقفع يبتدىء من اغاثو التاسع والثلاثين وينتهى بالبطريرك زخاريـاس الرابع والستين ، ناقص الآخر ، بالعربية . بخطوط منوعة ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، وقف القلاية بتاريخ ١٧ كيهك سنة ١٥٣١ للشهداء (١٨١٤م)، بدون تاريخ ، ١٦٥ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٧ .	٩	٦٦٧

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
667	9	THE SECOND PART OF THE BIOGRAPHIES OF THE FATHERS, THE PATRIARCHS, BY SEVERUS IBN AL-MUQAFFA' BEGINNING WITH AGATHON (AGHĀTHŪ) THE 39TH PATRIARCH AND ENDING WITH ZACHARIAS THE 64TH PATRIARCH, INCOMPLETE AT THE END; Arabic. 165 folios, 14 lines, 23 × 17 cm. Different hands. Titles in red. Dedicated to the Patriarchate on the 17th Kyahk, A.M. 1531 (A.D. 1814). Undated.		
		نزهة المشتاق فى ذكر الأمصار والأقطار والبلدان والجزائر والآفاق ، بالعربية . وقف القلاية فى ٩ كيهك سنة ١٥٣١ للشهداء (١٨١٤م) ، بدون تاريخ ، ٢٢٠ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٢ .	٦٩	٦٦٨
668	69	NUZHAT AL-MUSHTĀQ, ETC. (A GENERAL DESCRIPTION OF COUNTRIES, LANDS, ISLANDS, ETC.); Arabic. 220 folios, 17 lines, 30 × 22 cm. Dedicated to the Patriarchate on the 9th Kyahk, A.M. 1531 (A.D. 1814). Undated.		
		ميامر : (١) سيرة القديسين برلام و يواصف ، (٢) نياحة أنبا برسوم العريان ، (٣) عجائبه ، بفهرس ، بالعربية . وقف القلاية فى ٢٢ كيهك سنة ١٥٣١ للشهداء (١٨١٤م) ، بدون تاريخ ، ٢٤١ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢١ ، بالجلدة نقش ولها لسان .	٨٦	٦٦٩
669	86	MĪMARS: (1) THE BIOGRAPHY OF THE SAINTS BARLAAM (BARLĀM) AND JOSAPHAT (YŪĀṢAF); (2) THE DEATH OF ANBĀ BARSŪM THE NAKED; (3) HIS MIRACLES, WITH AN INDEX; Arabic. 241 folios, 17 lines, 31 × 21 cm. Dedicated to the Patriarchate on the 22nd Kyahk, A.M. 1531 (A.D. 1814). The cover which is embossed has a flap. Undated.		
		الجزء الأول من كتاب المواعظ والاعتبار الخ ، بالعربية . أوله دائرتان احداهما داخلها عنوان الكتاب والأخرى داخلها وقف البطريركية ، خطه جيد ، ورقه متين ، أوراقه تميل الى الصفرة وبعضها أبيض ، وقف القلاية بتاريخ أول امشير سنة ١٥٣٢ للشهداء (١٨١٦م) ، بدون تاريخ ، ٢٦٢ ورقة ، ٣١ سطرا ، مقاس ٢٦ × ١٨ ، بالجلدة نقش ولها لسان .	٧٢	٦٧٠

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
670	72	THE FIRST PART OF AL-MAWĀʿIẒ WAL-ĪʿTIBĀR, ETC.; Arabic. 262 folios, 31 lines, 26 × 18 cm. At the beginning two circles inside one of which is the title of the book and inside the other a dedication to the Patriarchate. Regular hand; good paper. Folios yellowish and some white. Dedicated to the Patriarchate on the 1st Amshīr, A.M. 1532 (A.D. 1816). The cover which is embossed has a flap. Undated.		
		الجزء الثانى من الكتاب السابق ، يبتهى بذكر الكنائس ، بالعربية . أوله أوراق مجددة ، ختم على بعض صفحاته "وقف هـذا الكتاب السـيد محمد أبو الأنوار السادات" ، بآخره ختم البطريركية ، بدون تاريخ ، ٢٩٧ ورقة ، ٣٣ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ .	٧٣	٦٧١
671	73	THE SECOND PART OF THE PRECEDING MS. ENDS WITH THE CHAPTER ON THE CHURCHES; Arabic. 297 folios, 33 lines, 23 × 16 cm. At the beginning there are restored folios. Seal on some folios with the following note "Dedication of this MS. by the Lord Muḥammad Abū'l-Anwār as-Sādāt." Seal of the Patriarchate at the end. Undated.		
		ميمر لأنبا ساويرس أسقف مدينة نستروه من اجل مار مرقس الانجيلى الشهير ، فسره من القبطية الى العربية الأنبا مرقس أسقف سخا والمحلة ، طرحه ومرداته بالقبطية والعربية ، بالعربية . التاريخ بالورقة ٤٥ (ج) ٨ أبيب سـنة ١٥٤٨ للشهداء (١٨٣٢م) ، برسم سليمان أبو غبريال يوحنا من ناحية مليج ، وقفه على كنيسة مار مرقس بالاسكندرية ، بخط القس تادرس غبريال يوحنا ، بآخره حاشية بخط حديث مضمونها أن هذا الكتاب وجد فى مكتبة ماركو القمص جرجس مرقس العسال رئيس المرقسية وقدمه ابنه كاتب هذه الحاشية يوسف ماركو هدية للأنبا كيرلس (الخامس) لوقفه ، ٤٥ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .	٨٢	٦٧٢

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
672	82	A Mīmar by Anbā Severus (Sāwīrus), Bishop of the city of Nastarawah on the Evangelist St. Mark, translated from the Coptic into Arabic by Anbā Mark (Marqus), Bishop of Sakhā and al-Maḥallah; Tarḥ and Responses for St. Mark in Coptic and Arabic; Arabic. 45 folios, 14 lines, 22 × 16 cm. Dated on folio 45 (r) 8 Abīb, A.M. 1548 (A.D. 1832). For Sulaimān Abū Ghabryāl Yūḥannā of the Naḥiyah of Malīg. Dedicated to the Church of St. Mark at Alexandria. In the handwriting of the priest Tādrus Ghabryāl Yūḥannā. A note at the end in modern hand states that the MS. was found in the library of Mārkū al-Qummuṣ Girgis Marqus al-ʿAssāl, the Head of the Church of St. Mark (al-Murqusiyah). His son, Yūsuf Mārkū, the writer of this note, presented the MS. to Anbā Kīrillus (Cyril Vth), to be dedicated.		
		المجمع الخليقيدونى المقدس الارثوذكسى فى علة أوطاخى مترجم من اللاتينية الى العربية عن كتاب مطبوع فى رومة سنة ١٦٩٤م، تأليف فرنسيس مريا، بالعربية. التاريخ سنة ١٨٣٩م، بخط غبريال ساويرس، ٤٩٢ صفحة (٢٤٦ ورقة)، ١٨ سطرا، مقاس ٢٨ × ١٨.	٦٨	٦٧٣
673	68	The Holy Orthodox Council of Chalcedon on the Error of Eutyches (Awṭākhī), translated from the Latin into the Arabic and copied from a book printed in Rome in A.D. 1694, by Francis (Faransīs) Marīā; Arabic. Pp. 492 (246 folios), 18 lines, 28 × 18 cm. Dated in A.D. 1839. In the handwriting of Ghabryāl Sāwīrūs.		
		(١) سيرة تكلا هيمانوت الحبشى المحضرة سيرته لأنبا غبريال البطريرك الخامس والثلاثين (كذا) صحته الخامس والتسعين من بلاد الحبشة، بالعربية، (٢) ابصالية واطس واخرى ادام ومردات الأناجيل ولحن وبراكس بالقبطية وطرح بالقبطية والعربية. به دكك بالألوان، التاريخ بالورقة ١٣ (ظ) ١٦ هتور سنة ١٥٦٤ للشهداء (١٨٤٧م)، ١٣٧ ورقة، ١٤ سطرا، مقاس ٢٤ × ١٨، بالجلدة زران وهى مخططة.	٢٠	٦٧٤

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
674	20	(1) The Life of Taklā Haimānūt the Abyssinian which was brought from Abyssinia by Anbā Gabriel, the 35th Patriarch (sic) read 95th Patriarch; (2) Psali Batos and Adam, Response of the Gospel; Hymns and Paralex in Coptic; Ṭarḥ in Coptic and Arabic; Arabic. 137 folios, 14 lines, 24 × 18 cm. Arabesques in colours in various places. Dated on folio 13 (v) 16 Hatūr, A.M. 1564 (A.D. 1847). The cover which is marked with drawn lines is secured by two straps.		
		(١) سير البطاركة من مار مرقس الى أنبا يؤنس (التاسع عشر)، (٢) جدول البطاركة عن كتاب مصباح الظلمة فى ايضاح الخدمة لابن كبر، (٣) جدول مطارنة الحبشة، بالعربية. به هوامش وتعليقات مع السيرتين الأخيرتين بخط القمص عبد المسيح المسعودى، به صور حديثة طبع، بأوله كتاب من أنبا سلامه مطران الحبشة (خاتمه بالقبطية والعربية) الى المعلم باخوم بمصر بتاريخ ٢٧ أبيب سنة ١٥٦٥ للشهداء (١٨٤٩م)، ثم ما يأتى: (١) صورة خطاب من كير صموئيل أسقف الكنيسة الانجليزية باورشليم لبطريرك الاقباط (أنبا بطرس السابع) مؤرخة فى ٣ شباط سنة ١٨٥١م (١٥٦٧ للشهداء) ردا على كتاب البطريرك الخاص بقضية مفتاح كنيسة دير السلطان، وفيه يعتذر الاسقف المذكور عن حل المشكل الا بحضور بطريرك الأرمن، ويفهم من الخطاب ما يدل على انتهاء الأمر بين الأقباط والأحباش وعودة المياه الى مجاريها وتسليم المفتاح، (٢) خطاب من أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ بتاريخ سنة ١٥٦٦ للشهداء (١٨٤٩ — ٥٠م) الى القمص داود رئيس دير أنبا انطونيوس، اثناء وجوده بالحبشة، يفهمه انه ارسل خطابات للحبشة احدها للطران الانبا سلامة، ويعرفه بان المفتاح الذى أخذه الأحباش اعيد للاقباط وكتب للاستانة باصدار فرمان بذلك، ويرجو البطريرك من القمص داود يفهم الأحباش ان الأقباط منذ قديم الزمان يصرفون عليهم مبالغ طائلة تقدر بنحو ٥٠٠٠ قرشا سنويا قيمة تكاليف سفرهم من بلادهم الى القدس بخلاف أكلهم وشربهم زيادة على معاملتهم كالأقباط سواء بسواء، ونبه البطريرك على القمص المذكور ان لا يحضر أحد من الأحباش لزيارة القدس الا ومعه ورقة مختومة من المطران أنبا سلامة، بدون تاريخ، ٤١٢ ورقة، ١٩ سطرا، مقاس ٣٠ × ٢٢.	١٥	٦٧٥

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
675	15	(1) The Biographies of the Patriarchs from St. Mark to Anbā Yū'annis (John XIX); (2) List of the Patriarchs taken from the List in the Book of the Lamp of the Darkness and the Elucidation of the Service by Ibn Kabar; (3) List of the Metropolitans of Ethiopia; Arabic. 412 folios, 19 lines, 30×22 cm. Reference, notes and the last two biograpies in the handwriting of al-Qummuṣ ʿAbd al-Masīḥ al-Masʿūdī. Contains printed pictures. At the beginning there is a letter by Anbā Salāma, Metropolitan of Abyssinia (whose seal is in Coptic and Arabic), to al-Muʿallim Bākhūm, in Cairo (Miṣr), dated 27 Abīb, A.M. 1565 (A.D. 1849), then there follows: (1) The copy of an answer to a letter from the Lord Samuel, the Anglican Bishop in Jerusalem to the Coptic Patriarch (Peter VIIth), dated the 3rd Shabāṭ (February) A.D. 1851 (A.M. 1567), relating to the key of the Church of the Dair as-Sulṭān (Coptic Monastery in Jerusalem) begging to be excused from finding a solution of the question without the presence of the Armenian Patriarch. The matter appears to have been settled later, and the key was delivered to the Copts; (2) A letter from Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, dated A.M. 1566 (A.D. 1849–1850), to the Qummuṣ Dāwud, the Hegoumenos of the Monastery of St. Anthony, who was on a mission to Ethiopia, informing him of the despatch of letters to the Government, one of which was addressed to Anbā Salāmah, the Metropolitan, in which it was stated that the key, which had been seized by the Ethiopians, had been returned to the Copts, and that the authorities were duly requested to issue a firman on the subject. The Priest Dāwud was further requested to point out to the Ethiopian Government that the Coptic Church spent about P.T. 5,000 annually for the travelling expenses of the Ethiopians, besides the cost of food and lodging during their stay in Egypt, and that they were treated on an equal footing with their Coptic brethren. In future no Abyssinian would be received without a letter of introduction sealed by the Metropolitan. Undated.		
		(١) سير الرسل وشهاداتهم ، (٢) ميمر لتاوضوسيوس اليهودى عن اختيار المسيح كاهنا ودخوله الهيكل ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٤ مسرى سنة ١٥٦٩ للشهداء (١٨٥٣م) ، برسم المعلم عبد الملاك بن المعلم سليمان ، ١٩٤ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٧ × ٢٠ ، بالجلدة نقش وطا لسان .	٩٠	٦٧٦

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
676	90	(1) The Biographies of the Apostles and their Martyrdoms; (2) Mīmar by Theodosius the Jew on how Christ was chosen a Priest and entered the Temple; Arabic. 194 folios, 16 lines, 27 × 20 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 4 Misrā, A.M. 1569 (A.D. 1853). For al-Muʿallim ʿAbd al-Malāk ibn al-Muʿallim Sulaimān. The cover which is embossed has a flap.		
		خبر سكندس الحكيم الفلفوس (كذا) الفيلسوف ، بالعربية . وقفه على دير أنبا بولا أنبا يوساب سنة ١٥٥٩ للشهداء (١٨٤٢ — ٤٣م)، ذكر بالورقة ٦٥ (ج) انه فى ٢٥ امشير سنة ١٥٥٩ للشهداء (١٨٤٣م) ظهر قوس بشكل عمود أبيض من ناحية المغرب واستمر ظهوره الى الحادى عشر من برمهات ولم ينته ، بدون تاريخ ، ٦٥ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ ، بالجلدة زران .	٤٦	٦٧٧
677	46	The Story of Secundus the Philosopher; Arabic. 65 folios, 16 lines, 23 × 16 cm. Dedicated to the Monastery of Anbā Paul (Būlā) by Anbā Yūsāb in A.M. 1559 (A.D. 1842–1843). A note on folio 65 (r) states that on the 25th Amshīr, A.M. 1559 (A.D. 1843) an arc in the form of a white aurora appeared in the west and remained visible till the 11th Baramhāt. The cover is secured by two straps. Undated.		
		(١) بستان الرهبان ببركة تقال على المائدة ، (٢) سيرة أنبا باخوميوس أب الشركة ، بالعربية . بأوله صورة طبع لصلب المسيح يليها دكة بالألوان ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) سنة ١٨٦٧ مسيحية قبطية ١١ بابه سنة ١٥٩١ للشهداء (١٨٧٤م) ، بخط القمص عبد المسيح الصعيدى بدير البرموس ، وقف أولا على الدير المذكور وحوله أنبا كيرلس (الخامس) البطريرك ١١٢ على البطريركية ، وبه الحواشى : (١) اثبات وفاة المعلم ابراهيم الجوهرى فى ٢٥ بشنس سنة ١٥١١ للشهداء (١٧٩٥م) ، (٢) رسم القمص ايسداروس الأنطونى مطرانا للحبشة باسم كيرلس فى ٢٥ بشنس سنة ١٦٤٥ للشهداء (١٩٢٩م) ، ورسم معه ٤ أساقفة من الأحباش ، ٢٦٨ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٢ .	٨٥	٦٧٨

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
678	85	(1) The Garden (al-Bustān) of the Monks with the Blessing which is recited over the Table; (2) Biography of Anbā Pachomius, the Father of the Community; Arabic. 268 folios, 21 lines, 32 × 22 cm. At the beginning a printed picture of the Crucifixion followed by an arabesque in colours. Dated on the last folio (r) 1867 of the Copto-Ethiopian Era = 11 Bābeh, A.M. 1591 (A.D. 1874). In the handwriting of al-Qummuṣ ʿAbd al-Masīḥ aṣ-Ṣaʿīdī in the Monastery of al-Baramūs. Dedicated first to the said monastery and later by Anbā Kīrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch, to the Patriarchate. There are notes which mention: (1) The death of al-Muʿallim Ibrāhīm al-Gawharī on the 25th Bashans, A.M. 1511 (A.D. 1795); (2) The consecration of al-Qummuṣ Īsidārūs al-Anṭūnī, Metropolitan of Ethiopia, who was named Kīrillus, on the 25th Bashans, A.M. 1645 (A.D. 1929). Four Ethiopian Bishops were ordained together with him.		
		أعمال مجمع افسس ، بالعربية .	٢١	٦٧٩
		أوله ٢١ ورقة بخط نسخ والباقى بخط رقعة ، تاريخه ٢ مايو سنة ١٨٩٠ م ، ٣٥١ ورقة ، ٣٣ سطرا ، مقاس ٣٣ × ٢٠ .		
679	21	The Acts of the Council of Ephesus; Arabic. 351 folios, 33 lines, 33 × 20 cm. At the beginning 21 folios in large letters and the remaining folios in a cursive hand (Riqʿah). Dated 2nd May, A.D. 1890.		
		(١) سيرة مار بقطربن رمانيوس ، (٢) عجائبه ومعجزاته ، ناقص الآخر ، بالعربية .	٧٩	٦٨٠
		بدون تاريخ ، ٢١٠ ورقات ، ١٢ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .		
680	79	(1) The Life of St. Victor (Buqṭur), son of Romanus; (2) His Miracles and Wonderworkings, incomplete at the end; Arabic. 210 folios, 12 lines, 22 × 16 cm. Undated.		

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
		سيرة الأب الطوبانى تكلا هيمانوت الحبشى، بالعربية .	٨٣	٦٨١
		بأوله وقفية على كنيسة مار مرقس بالأزبكية ، يلى ذلك صفحة بنهرين باسم بقطر حنا وأخرى باسم يوسف جرجس ، بدون تاريخ ، ١٢٢ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ ، بالجلدة نقش ولها لسان		
681	83	The Life of the Blessed Father Taklā Haimānūt, the Abyssinian ; Arabic.		
		122 folios, 14 lines, 21 × 15 cm. At the beginning there is a dedication to the Church of St. Mark (Marqus) at the Azbakiah, followed by a page in Copto-Arabic containing the name Buqṭur Ḥannā and another with the name Yūsuf Girgis. The cover which is embossed has a flap. Undated.		
		(١) خبر شيماس الحكيم والملك جلعاد ، (٢) خبر سكندس الحكيم ، (٣) خبر اسكندر ذى القرنين ، (٤) خبر الشاب مع ابنة الملك والترجمان ، (٥) خبر مدينة النحاس والبحر الغواص والقماقم ، (٦) خبر السبع سفرات لسندباد البحرى، بالعربية .	٨٧	٦٨٢
		الكتاب حديث ، بدون تاريخ ، ٢٥٣ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٢		
682	87	(1) The History of Shīmās the Philosopher and the King Gal'ād ; (2) The History of Secundus the Philosopher ; (3) The History of Alexander the Great (of the Two Horns) ; (4) The Story of the Young Man and the Daughter of the King and the Interpreter (at-Turgmān) ; (5) The Story of the City of Copper, etc. (taken from the Arabian Nights) ; (6) The Story of the Seven Voyages of Sandbād the Sailor (al-Baḥarī) (taken from the Arabian Nights) ; Arabic.		
		253 folios, 16 lines, 29 × 22 cm. Modern book. Undated		
		(١) قصة أيوب الصديق، (٢) ميمر على تناول السرائر المقدسة بغير استحقاق، (٣) خبر سبى بابل، (٤) ميمر على ذبح إسحاق، (٥) ميمر على القيامة ، (٦) قصة متياس وأعجوبة العذراء وحل الحديد ، (٧) أعجوبة العذراء باتريب، (٨) ميمر على نواح العذراء، (٩) ميمر	٨٨	٦٨٣

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
		ديانوسيوس ، (١٠) ميمر اللص ، (١١) ميمر وضع جسد السيد فى القبر ، (١٢) رؤية أثناسيوس عند ما حضر اليه أنبا أنطونيوس ، (١٣) قصة بيلاطس وشهادته ، بفهرس بخط حديث ، بالعربية .		
		بخط الشماس جرجس يوسف المنصورى المعروف ببيت الحبشى ، بدون تاريخ ، ١٣٩ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٧ × ١٨ .		
683	88	(1) Story of Job the Just ; (2) Mīmar on Receiving the Holy Eucharist unworthily ; (3) The Story of the Captivity in Babylon ; (4) Mīmar on the Sacrifice of Isaac ; (5) Mīmar on the Resurrection ; (6) The Story of Matthias and the Miracles of the Virgin and the melting of the iron bars ; (7) The Miracles of the Virgin at Atrīb ; (8) Mīmar on the Lamentation of the Virgin ; (9) Mīmar of Dionysius ; (10) Mīmar on the Thief ; (11) Mīmar on the Laying of the Body of the Lord in the Sepulchre ; (12) The Revelation of St. Athanasius, when Anbā Anthony came to him ; (13) The Story (letter) of Pilate and his Martyrdom, with an Index in a modern hand ; Arabic.		
		139 folios, 17 lines, 27 × 18 cm. In the handwriting of the deacon Girgis Yūsuf al-Manṣūrī, known as the house of al-Ḥabashī. Undated.		
		(١) سيرة أنبا باخوميوس اب الشركة ، بالعربية ، (٢) نبذة عن تاريخ البطريركية وكنيسة الأزبكية ، بنهرين .	٥٠	٦٨٤
		أوله صليب ودكة بالألوان ، تركية كيرلس (الرابع) البطريك ١١٠ ، التاريخ بالورقة ١٦٠ (ج) سنة ١٨٩٦ ميلادية قبطية ١٦٢٠ للشهداء (١٩٠٣ — ٤م) ، نقل عن نسخة بدير أبو مقار مؤرخة سنة ٦٧٥١ للعالم موافق ١٢٥١ ميلادية قبطية موافق ٩٧٥ للشهداء (١٢٥٨ — ٥٩ م) ، برسم الأنبا كيرلس (الخامس) البطريك ١١٢ ، بخط القمص دانيال البرموسى ، ١٦٠ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٦ × ١٨ (النبذة التاريخية ٧ ورقات) .		
684	50	(1) The Biography of St. Pachomius ; Arabic. (2) A Historical Note on the Patriarchate and the Church of al-Azbakiah ; Copto-Arabic.		
		160 folios, 17 lines, 26 × 18 cm. (the Historical Note occupies 7 folios). At the beginning a cross and arabesque in colours. Letter of Orders of Cyril IVth, the 110th		

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
		Patriarch. Dated on folio 160 (r) 1896 Copto-Ethiopian Era=A.M. 1620 (A.D. 1903–1904). Copied from a MS. in the Monastery of Abū Macarius (Maqār) dated *Anno Mundi* 6751 corresponding to 1251 Copto-Ethiopian Era = A.M. 975 (A.D. 1258–1259). For Anbā Kīrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch. In the handwriting of al-Qummuṣ Dānyāl al-Baramūsī.		
		سير بطاركة الاسكندرية لابن المقفع (من ١ – ٦٦)، بالعربية .	١١	٦٨٥
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بآخره أوراق مجددة ، تاريخ الترميم ٢٥ هتور سنة ١٦٢٤ للشهداء (١٩٠٧م) ، بدون تاريخ ، ٢٢٦ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢٨ × ١٩ .		
685	11	The Biographies of the Patriarchs of Alexandria by Ibn al-Muqaffa' (1–66); Arabic.		
		226 folios, 21 lines, 28 × 19 cm. Titles in red. At the end there are restored folios. The date of the restoration was 25 Hatūr, A.M. 1624 (A.D. 1907). Undated.		
		تاريخ السلطان سليم وحروبه مع الجراكسة ملوك مصر، تأليف احمد ابن على بن زنبل المحلى الشهير بالرمال ، جزءان، بالعربية .	٨٩	٦٨٦
		ناقص ثلاث ورقات من الجزء الأول ، مجدول ومحلى بالمداد الأحمر والأزرق ، الثلاث الورقات الأخيرة مرممة ، تاريخ الترميم ٢ يوليو سنة ١٩١١م، بخط محمد قناوى محمد الأبوتيجى عن نسخة بدار الكتب السلطانية ، بدون تاريخ ، ٣٤٩ ورقة ، ٢٩ سطرا ، مقاس ٢٩ × ١٩ .		
686	89	The Chronicle of the Sulṭān Salīm (Selim I) and his Wars against the Cherkesses(ach-Charākisah), Kings of Egypt (Circassian Mamelukes), by Aḥmad ibn 'Alī ibn Zanbal of al-Maḥallah, known as ar-Rimāl, 2 Parts; Arabic.		
		349 folios, 29 lines, 29 × 19 cm. Three folios missing from the first part. All pages have arabesques with interlaced lines in red and azure. The last three folios restored. Date of the restoration 2nd July, A.D. 1911. In the handwriting of Muḥammad Qināwī Muḥammad of Abū Tīg. Copied from a copy in the Sultan's Library. Undated.		

Serial No.	Call No. Hist.		تاريخ	رقم مسلسل
		سير البطاركة لابن المقفع، الجزء الثانى من سيمون ٥١ إلى أثناسيوس ٧٦، بفهرس، وآخر بخط حديث، بالعربية رءوس المواضيع بالمداد الأحمر، به حواش وتصحيحات، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٠ امشير ١٤٥٩ (١٧٤٣م)، برسم المعلم منصور يعقوب، وقف القلاية، ذكر انه نقل عن نسخة رقم ٥٩٧، ٣٣٦ ورقة، ١٩ سطرا، مقاس ٢٩ × ٢١ .	٩١	٦٨٧
687	91	THE SECOND PART OF THE BIOGRAPHIES OF THE PATRIARCHS BY SEVERUS IBN AL-MUQAFFA' FROM SIMON THE 51ST PATRIARCH TO ATHANASIUS THE 76TH PATRIARCH, WITH AN INDEX, AND ANOTHER IN A MODERN HAND; Arabic. 336 folios, 19 lines, 29 × 21 cm. Titles in red. References and corrections. Dated on the last folio (r) 20 Amshīr, A.M. 1459 (A.D. 1743). For al-Mu'allim Manṣūr Ya'qūb. Dedicated to the Patriarchate. A note states that it was copied from MS. No. 597.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		القسم الخامس — كتب كنائسية		
		Section V.—LITURGICA		
		(١) خطب الأعياد والصوم الكبير ، (٢) وصيتان للعرسان ، (٣) تقاليد للأساقفة ، (٤) مكاتبات البطاركة والأراخنة والشعب وأجوبة بعضها ، عددها ٢٦ ، بمقدمة لابن العسال ، بالعربية . خطه جيد ، ورقه متين ، ناقص من وسطه من ٦٥ — ٨٣ ، به تصحيحات بسيطة وتشكيل بسيط بالمداد الأحمر حديث ، قبل خطبة أحد القيامة دائرة مزخرفة ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر بخط ثلث ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ١٦ مسرى سنة ٩٣٠ للشهداء الموافق ٦ محرم سنة ٦٣٧ هلالية (١٢١٤ م) ، ١٥٢ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٦ .	١٨٨	٦٨٨
688	188	COLLECTION OF VARIOUS WORKS : (1) KHUṬAB (SERMONS) FOR THE FEASTS AND THE FAST OF LENT. (2) TWO INJUNCTIONS TO BRIDEGROOMS. (3) DIPLOMAS OF INVESTITURE (TAQLĪD) FOR BISHOPS. (4) COPIES OF OFFICIAL LETTERS WRITTEN TO PATRIARCHS, ARCHONS AND THE LAITY AND THE ANSWERS TO SOME OF THEM (26), WITH AN INTRODUCTION BY IBN AL-ʿASSĀL ; Arabic. 152 folios, 13 lines, 24×16 cm. Regular hand; good paper. Folios 65–83 missing. A few corrections and some vocalisation in red in the middle of the MS. Before the Sermon on the Resurrection an ornamented circle. Titles in red in large letters. Dated on the last folio (v) 16 Misrā, A.M. 930 which corresponds to the 6th Muḥarram, A.H. 637 *sic.* (A.D. 1214).		
		الأجبية ⲁⲍⲏ الصلوات السبع ، بنهرين . أوله صليب وبأول كل صلاة دكة بالألوان ، به أوراق مجددة ، خطه جيد ، ورقه متين ، ذكر بالورقة ٢٠٣ (ظ) أن تاريخ هذا الكتاب كان مدونا بالورقة التى استبدلت بالحالية وهو ١٧ هتور سنة ٩٣٢ للشهداء (١٢١٥ م) ، الترميم بخط ابرآم ، ٢٩٨ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ١٦ × ١٢ .	١٢٣	٦٨٩
689	123	THE HOROLOGION ; Copto-Arabic. 298 folios, 14 lines, 16×12 cm. At the beginning a cross, and at the beginning of each Hour an arabesque in colours. Some restored folios. Regular hand; good paper. The colophon on folio 203 (v) states : "The original date 17 Hatūr, A.M. 932 (A.D. 1215) was given on the folio which has been replaced by the restored folio." Restoration in the handwriting of Abraham (Abrāām).		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		قطمارس صوم يونان والجزء الأول من الصوم الكبير، أيام وسبوت وآحاد ، بدون نبوات ، بالقبطية .	٢٠	٦٩٠
		أوله دكة ، يتخلله أيضا دكك ، بدون تاريخ ، ٢٣٩ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢١ .		
690	20	THE LECTIONARY FOR THE FAST OF JONAH AND FOR THE 1ST PART OF LENT, FOR WEEKDAYS, SATURDAYS AND SUNDAYS, BUT NOT INCLUDING THE LESSONS FROM THE PROPHETS ; Coptic.		
		239 folios, 17 lines, 30×21 cm. At the beginning and in various places arabesques. Undated.		
		قطمارس آحاد الخمسين و بشنس إلى آخر السنة ، بالقبطية .	٢١	٦٩١
		به أوراق مجددة ، يتخلله دكك ورسوم غير متقنة ، آخره رسم دائرة زخرفية بين شخصين ، بدون تاريخ ، ٢٢٧ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٧ × ١٩ .		
691	21	THE LECTIONARY FOR THE SUNDAYS OF PASCHALTIDE (THE FIFTY DAYS) AND FOR THE MONTH OF BASHANS TO THE END OF THE YEAR ; Coptic.		
		227 folios, 19 lines, 27×19 cm. Restored folios. Arabesques and irregular illustrations in various places. At the end an ornamented circle between the figures of two persons. Undated.		
		قطمارس مختصر يخدم بؤونه وأبيب ومسرى وتوت ، مغاير للمعروف ، بالعربية .	٣٦	٦٩٢
		بخط القس اندراوس بدير أنبا أنطونيوس ، آخر ورقة ترميم بخط القمص عازر الأنطوني ، بدون تاريخ ، ١١٢ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ٢٧ × ١٩ .		
692	36	AN ABRIDGED LECTIONARY FOR THE MONTHS OF BAŪ'ŪNEH, ABĪB, MISRĀ AND TŪT. THIS DIFFERS FROM THE ORDINARY LECTIONARY ; Arabic.		
		112 folios, 12 lines, 27×19 cm. In the handwriting of the priest Andrew (Andrāwus) of the Monastery of Anbā Anthony. The last folio restored by al-Qummuṣ ʿĀzir al-Anṭūnī. Undated.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		البسخة ، بها الساعة التاسعة من يوم أحد الشعانين خلافا للجارى ، بالعربية . بخط حديث ، بدون تاريخ ، ١٣٥ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٧ × ١٩ .	٤٠	٦٩٣
693	40	THE LECTIONARY FOR HOLY WEEK (CONTAINING THE OFFICE OF THE 9TH HOUR OF PALM SUNDAY, WHICH IS NOT FOUND IN THE ORDINARY LECTIONARY); Arabic. 135 folios, 19 lines, 27×19 cm. In a modern hand. Undated.		
		البسخة ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأسود بخط كبير وتكملتها بالمداد الأحمر ، وقف كنيسة مار مرقس بالأزبكية ، بدون تاريخ ، ١٨٩ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٧ × ١٩ .	٤١	٦٩٤
694	41	THE LECTIONARY FOR HOLY WEEK; Arabic. 189 folios, 15 lines, 27×19 cm. Titles in large letters in black and continued in red. Dedicated to the Church of St. Mark at the Azbakīah. Undated.		
		البسخة ، بالعربية . خطه جيد ، ورقه متين ، به أغلاط ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، به أوراق مجددة ، بدون تاريخ ، ١٩٠ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ١٧ × ١٣ ، الجلدة مصقولة وبها نقش جميل افرنجى .	٤٥	٦٩٥
695	45	THE LECTIONARY FOR HOLY WEEK; Arabic. 190 folios, 12 lines, 17×13 cm. Regular hand; good paper. Contains many mistakes. Titles in red. Some folios restored. European cover polished and beautifully embossed. Undated.		
		نبوات الأنبياء الأطهار مما رتبه القديسون على مدار السنة (حسب الطقس اليونانى) ، بالعربية . الكتابة فى عمودين ، رءوس المواضيع بخط كبير بالمداد الأسود وتكملتها بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ١١٤ ورقة ، ٢٧ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٠ .	٥٦	٦٩٦

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
696	56	THE LESSONS FROM THE HOLY PROPHETS, ACCORDING TO WHAT WAS SET FORTH BY THE SAINTS FOR THE WHOLE YEAR (GREEK RITE); Arabic. 114 folios, 27 lines, 30×20 cm. Writing in two columns. Titles in black in large letters and continued in red. Undated.		
		نبوات الصوم الكبير وسائر الأعياد السيدية وأعياد القديسين (حسب الطقس اليونانى)، بالعربية. رءوس المواضيع بالمداد الأسود بخط كبير وتكملتها بالمداد الأحمر، بدون تاريخ، ١٧١ ورقة، ١٩ سطرا، مقاس ٢٥ × ١٧، الجلدة مصقولة وبها نقش.	٥٨	٦٩٧
697	58	THE LESSONS FROM THE PROPHETS FOR LENT AND FOR THE LORDLY FEASTS AND THE FEASTS OF THE SAINTS (GREEK RITE); Arabic. 171 folios, 19 lines, 25×17 cm. Titles in black in large letters and continued in red. The cover is polished and embossed. Undated.		
		قطمارس لأناجيل القداس يخدم على طول السنة، الآحاد والأعياد، بالقبطية. أوله دكة بالألوان، بدون تاريخ، ١٤٣ ورقة، ١٤ سطرا، مقاس ٢٤ × ١٩.	٦٢	٦٩٨
698	62	THE LECTIONARY WITH THE GOSPELS OF THE LITURGY FOR THE SUNDAYS AND FEASTS OF THE WHOLE YEAR; Coptic. 143 folios, 14 lines, 24×19 cm. At the beginning an arabesque in colours. Undated.		
		الابصلمودية الكيهكية، بنهرين، بقطع بالقبطية وقطع بالعربية. خطه غير متقن، بدون تاريخ، ٣٤٥ ورقة، ١٥ سطرا، مقاس ٢٢ × ١٥.	٦٨	٦٩٩
699	68	THE PSALMODY FOR THE MONTH OF KYAHK; Copto-Arabic, with some Sections in Coptic and others in Arabic. 345 folios, 15 lines, 22×15 cm. Irregular hand. Undated.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		(١) خدمة لقان عيد الرسل ، (٢) بعض مردات من مزامير أسبوع الآلام ، (٣) لقـان الغطاس ولقـان الخميس الكبير ينتهى بانجيل قداس يوم الخميس الكبير ، بالقبطية والعربية .	٧٢	٧٠٠
		بدون تاريخ ، ١٦٥ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٣ .		
700	72	(1) The Service for the Blessing of the Water on the Feast of the Apostles. (2) Some Responses to the Psalms of Holy Week. (3) Service for the Blessing of the Water at Epiphany and on Maundy Thursday. Ends with the Gospel of the Liturgy of Maundy Thursday ; Coptic and Arabic.		
		165 folios, 17 lines, 20×13 cm. Undated.		
		(١) ابصاليات شهر كيهك ادام وواطس ، بالقبطية ، (٢) قطع تقال بعد الابركسيس لعيـد العنصرة وقطع الساعة السادسة والتاسعة من يوم الجمعة الكبيرة ، بالقبطية والعربية .	٧٦	٧٠١
		أوله دكة بسيطة بالألوان ، بدون تاريخ ، ١٦٢ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٧ .		
701	76	(1) The Psalis (ⲯⲁⲗ) for the Month of Kyahk, Adam and Batos ; Coptic. (2) The Sections recited after the Lesson from the Acts (ⲡⲣⲁⲝⲓⲥ) on Whitsunday and at the 6th and 9th Hours of Good Friday ; Coptic and Arabic.		
		162 folios, 11 lines, 24×17 cm. At the beginning a simple arabesque in colours. Undated.		
		مجموعة بها هوس وبعض ابصاليات لشهر كيهك ، بالقبطية .	٧٩	٧٠٢
		أوله صليب ودكة بالألوان ، بدون تاريخ ، ٨١ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٥ .		
702	79	The Odes (ϩⲱⲥ) and some Psalis (ⲯⲁⲗⲓ) for the Month of Kyahk ; Coptic.		
		81 folios, 11 lines, 23×15 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Undated.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		مجموعة بها ابصاليات ، ذكصولوجيات ، هوسات ، الحان ، بالقبطيـــة ، بعض قطع بالعربيـة . ترتيب يوم سبت الفـرح وعيد القيامة ، بالقبطية والعربية . أوله صليب بلا تلوين ، ذكر أن فى حكم محمد على باشا فى ١٥ بشنس سنة ١٢١٦ هجرية (١٨٠١ م) كان ثمن أردب القمح ١٨٠ فضة والحلبة ١٥٠ فضة والفول ١٥٠ فضـة والشعير ١٨٠ فضة ورطل اللحمة ٥ فضة ، بدون تاريخ ، ٨٦ ورقة ، ٢٠ سـطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ ، الجلدة مصقولة ولها لسان وبها نقش .	٨١	٧٠٣
703	81	COLLECTION OF PSALIS (ⲯⲁⲗⲓ), DOXOLOGIES (ⲇⲟⲝⲟⲗⲟⲅⲓⲁ), ODES (ⲱⲇⲏ) AND HYMNS; Coptic. Some Sections in Arabic. THE ORDO OF HOLY SATURDAY AND EASTER SUNDAY; Coptic and Arabic. 86 folios, 20 lines, 20×15 cm. At the beginning an uncoloured cross. The colophon states that, in the reign of Muḥammad ʿAlī Pāshā on the 15th Bashans, A.H. 1216 (A.D. 1801), the price of an ardab of wheat was 180 fiddahs, of fenugreek 150 fiddahs, of beans 150 fiddahs, of barley 180 fiddahs, and a ratl of meat 5 fiddahs. The cover which is polished and embossed has a flap. Undated.		
		ما يجب قراءته من الابصاليات والطروحات والذكصولوجيـات فى عيد أنبا سرابامون أسقف نقيوس ، بالقبطية والعربيـة . أوله خطبة للأسقف ، بالعربية . أوله صليب ودكة بلا تلوين ، أتلف العث أوراقه ، بدون تاريخ ، ٤٨ ورقة ، ١٦ سـطرا ، مقاس ١٩ × ١٣ .	٨٢	٧٠٤
704	82	THE PSALIS, ṬURŪḤĀT AND DOXOLOGIES TO BE RECITED ON THE FEAST OF ANBĀ SARAPAMMON, BISHOP OF NIKIOU (Niqūs); Coptic and Arabic. AT THE BEGINNING A SERMON ON THIS BISHOP; Arabic. 48 folios, 16 lines, 19×13 cm. At the beginning an uncoloured cross and arabesque. Folios damaged by moths. Undated.		
		طروحات تقال فى ٢٨ و ٢٩ كيهك و ٩ و ١٠ طوبه ، بالعربية ، أولها فقرات بالقبطية ، ابصاليات بالقبطية . بدون تاريخ ، ٩٨ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ١٧ × ١٢ .	٨٣	٧٠٥
705	83	THE ṬURŪḤĀT FOR THE 28TH AND 29TH OF KYAHK AND FOR THE 9TH AND 10TH OF ṬŪBEH. The opening verses of each Ṭarḥ are in Coptic, Psalis in Coptic; Arabic. 98 folios, 14 lines, 17×12 cm. Undated.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		مجموعة بها : (١) تقديس الكنائس والمذابح، (٢) مرمة الكنيسة والمعمودية ، (٣) قانون تقديس الميرون والغاليلاون ، (٤) فصول تقرأ فى طبخ الميرون ، بالعربية . خطه جيد ، ورقه متين ، التاريخ الأصلى بالورقة ٦١ (ظ) ٢٨ بابه سنة ١٠٢٩ للشهداء موافق ٢٣ جماد الآخر ٧١٢ هجرية (١٣١٢ م) ، تاريخ المرمة بالورقة الأخيرة (ظ) ٥ برمهات سنة ١٠٩٠ للشهداء (١٣٧٤ م) ، ٩٠ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٨ .	١٠٩	٧٠٦
706	109	Pontifical : (1) The Consecration of Churches and Altars. (2) The Consecration of a Restored Church and Font. (3) The Canon for the Consecration of the Myron (Chrism) and the Kallielaion (Holy Oil). (4) The Lessons to be read during the Concoction of the Myron ; Arabic. 90 folios, 18 lines, 25×18 cm. Regular hand ; good paper. The original date on folio 61 (v) 28 Bābeh, A.M. 1029 which corresponds to 23 Gamād the Second, A.H. 712 (A.D. 1312). The date of the restoration is given on the last folio (v) 5 Baramhāt, A.M. 1090 (A.D. 1374).		
		(١) ترتيب السجدة ، (٢) قسمة الراهب والراهبة ، (٣) صلاة الاسكيم ، (٤) صلاة رئيس الدير ، بنهرين . خطه جيد ، ورقه متين ، أول كل قسم دكة بليقة الذهب ، الشروح والوصايا جميعها بالعربية ، التاريخ بالورقة ٧٥ (ظ) و بالورقة ١٣٠ (ظ) بالقبطية ١٠ مسرى سنة ١٠٣٥ للشهداء (١٣١٩ م) ، وقف كنيسة مرقوريوس أبو السيفين بمصر القديمة ، ١٣٧ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٨ × ١٣ .	٣٤١	٧٠٧
707	341	(1) The Office of Genuflection on Whitsunday. (2) The Consecration of Monks and Nuns. (3) The Prayer at the clothing with the Angelic Skhêma (ⲥⲭⲏⲙⲁ). (4) The Prayer at the appointing of a Hegumenos ; Copto-Arabic. 137 folios, 15 lines, 18×13 cm. Regular hand ; good paper. At the beginning of each section there is an arabesque in gold. Rubrics and Injunctions in Arabic. Dated on folios 75 (v) and 130 (v) (in Coptic) 10 Misrā, A.M. 1035 (A.D. 1319). Dedicated to the Church of St. Mercurius (Abū's-Saifain) in Old Cairo.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		(١) ترتيب صلوات كنائسية ، (٢) طلبات لأيام الأسبوع وغيره ، (٣) الوقوف فى الكنيسة ، (٤) القداس وآدابه ورسومه ، (٥) كيفية الاستغفار عما سلف من الذنوب (من كتاب الطب الروحانى) ، ناقص الأول ، (٦) بسخة ، بالعربية . خطه جيد ، ورقه متين ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر بخط ثلث ، به أوراق مجددة ، التاريخ بالورقة ٧٥ (جـ) وبالورقة الأخيرة (جـ) ١٤ توت سنة ١٠٣٩ للشهداء (١٣٢٢م) ، ٢٥٢ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ١٦ × ١١ .	١٣١	٧٠٨
708	131	(1) The Arrangement of the Prayers of the Church. (2) The Prayers for Weekdays, etc. (3) On Standing in the Church. (4) On the Liturgy, its Literature and its Illustrations. (5) On how to ask pardon for sins that have been committed (taken from the book of the Spiritual Medicine), incomplete at the beginning. (6) The Lectionary for Holy Week; Arabic. 252 folios, 11 lines, 16×11 cm. Regular hand; good paper. Titles in red in large letters. Some folios restored. Dated on folio 75 (r) and on the last folio (r) 14 Tūt, A.M. 1039 (A.D. 1322).		
		البسخة ، بالعربية . أوله ورقة مجددة ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، خطه جيد ، الصق بآخره صورة طبع تمثل قيامة المسيح ، التاريخ بآخر ورقة (جـ) ٢٤ كيهك سنة ١٠٤١ للشهداء موافق أول محرم سنة ٧٢٥ هلالية (١٣٢٤ م) ، نسخ بدير مرقوريوس عرف بدير شهران بظاهر مصر المحروسة ، ١٧٦ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٣ .	٣٥٤	٧٠٩
709	354	The Lectionary for Holy Week; Arabic. 176 folios, 15 lines, 19×13 cm. At the beginning a restored folio. Titles in red. Regular hand. A picture of the Resurrection of Christ attached at the end. Dated on the last folio (r) 24 Kyahk, A.M. 1041 which corresponds to the 1st Muḥarram, A.H. 725 (A.D. 1324). Copied in the Monastery of St. Mercurius, known as the Dair Shahrān outside Cairo (Miṣr) the protected (maḥrūsah).		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		(١) تقديس الميرون والغاليلاون ، بنهرين ، وذكر المواد التى تستعمل فى الميرون ، بالعربية ، (٢) بالجهة الأخرى تاريخ الميرون مع عمله على يد أنبا يؤنس (الثامن) البطريرك ٨٠ سنة ١٠٣٦ للشهداء (١٣١٩ — ٢٠م) ، بالعربية . أوله صليب ودكة بالألوان ، خطه جيد ، ورقه متين ، وقف كنيسة المعلقة ، التاريخ بالورقة ٩٦ (ظ) ٢ توت سنة ١٠٤٣ للشهداء (١٣٢٦ م) ، برسم أنبا يؤنس (الثامن) البطريرك ٨٠ (كتب التاريخ والاسم بالقبطية) ، الكتاب مبيع من شخص الى آخر بتاريخ سنة ١٠٥٥ للشهداء (١٣٣٨ — ٣٩م) ، ١١٣ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٦ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .	١٠٨	٧١٠
710	108	(1) The Consecration of the Myron (Chrism) and the Kallielaion (Holy Oil); Copto-Arabic. List of the Ingredients used in the Concoction of the Myron; Arabic. (2) The History of the Preparation of the Myron together with the manner of preparing it described in detail by Anbā Yū'annis (John VIIIth), the 80th Patriarch, in A.M. 1036 (A.D. 1319-1320); Arabic. 113 folios, 20 lines, 25×16 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Regular hand; good paper. Dedicated to the Church al-Mu'allaqah. Dated on folio 96 (v) 2 Tūt, A.M. 1043 (A.D. 1326). For Anbā Yū'annis (John VIIIth), the 80th Patriarch (the date and name written in Coptic). The MS. was sold by one person to another in A.M. 1055 (A.D. 1338-1339). The cover is polished and embossed.		
		(١) تجليس الأسقف الجديد على كرسيه ، ناقص الأول ، بعضه بنهرين والبعض الآخر بالقبطية ، (٢) ترتيب إقامة رئيس الأساقفة ، بنهرين بعضه بالقبطية ، وانجيل يوحنا الخاص بالرسامة ، بالقبطية . أوله دكة بسيطة ، خطه جيد ، ورقه متين ، التاريخ بالورقة ٦٥ (ب) بالقبطية سنة ١٠٥٢ للشهداء (١٣٣٥ — ٣٦م) ، ٦٠ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢٨ × ١٧ .	٩١	٧١١

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
711	91	(1) The Enthronement of a New Bishop in his See, incomplete at the beginning; partly in Copto-Arabic and partly in Coptic. (2) The Order of the Consecration of the Archbishop (Patriarch); Copto-Arabic and partly in Coptic only. The Gospel of St. John appointed for the Consecration Service; Coptic. 60 folios, 18 lines, 28×17 cm. At the beginning a simple arabesque. Regular hand; good paper. Dated on folio 65 (r) in Coptic, A.M. 1052 (A.D. 1335-1336).		
		السجدة ، بنهرين . أول كل سجدة دكة بالألوان ، رءوس المواضيع — النص القبطى بالمداد الأحمر والنص العربى بالمداد الاسود ، التاريخ بآخر ورقة (ج) شهر بشنس سنة ١٠٥٢ للشهداء (١٣٣٦ م)، وقف كنيسة المعلقة ، ٦٠ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٧ .	١٤١	٧١٢
712	141	The Office of Genuflection on Whitsunday; Copto-Arabic. 60 folios, 16 lines, 24×17 cm. At the beginning of each Genuflection an arabesque in colours. Coptic titles in red and Arabic titles in black. Dated on the last folio (r) Bashans, A.M. 1052 (A.D. 1336). Dedicated to the Church al-Mu'allaqah.		
		تكريس البطريك ، بنهرين . أوله صليب ودكة بالألوان ، النص القبطى بالكراسة الأولى بالمداد الأحمر وكذا بعض من النص العربى ، أوراق نصف الكتاب الأخير مجددة ، بأوله مطالعة من أرميا ابن القمص خادم كنيسة ابا كير و يوحنا ببابلون مصر سنة ١١٤٣ للشهداء (١٤٢٦ — ٢٧ م) ، تاريخ الترميم بآخر ورقة (ج) ١١ مسرى سنة ١٤٣٤ للشهداء (١٧١٨م) ، وذكر بالورقة الأخيرة (ج) أن التاريخ الأصلى سنة ١٠٥٦ للشهداء (١٣٣٩ — ٤٠م) ، طالع فيه ابراهيم الناسخ ، وقف كنيسة ابى السيفين ، ٩٨ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٦ × ١٧ .	٨٩	٧١٣
713	89	The Consecration of the Patriarch; Copto-Arabic. 98 folios, 15 lines, 26×17 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. The Coptic text and also some of the Arabic text in the first quire in red. Half of the folios at the end is restored. At the beginning a reading note by Jeremiah (Armyā) ibn al-Qummuṣ, minister of the Church of SS. Cyr and John at Babylon of Egypt (Miṣr) in A.M. 1143 (A.D. 1426–1427). The date of the restoration is given on the last folio (r) 11 Misrā, A.M. 1434 (A.D. 1718). The colophon on the last folio (r) states that the original date was A.M. 1056 (A.D. 1339–40). A reading note by Ibrāhīm the copyist. Dedicated to the Church of St. Mercurius (Abū's-Saifain).		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		البسخة برؤية يوحنا اللاهوتى ، بالعربية .	٤٢	٧١٤
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، به أوراق ترميم ، خطه جيد ، بعض أوراقه أتلفها العث ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٤ بؤونه سنة ١٠٥٩ للشهداء موافق ٧٤٤ هجرية (١٣٤٣ م) ، ٢٠٣ ورقات ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٥ .		
714	42	THE LECTIONARY FOR HOLY WEEK TOGETHER WITH THE APOCALYPSE ; Arabic.		
		203 folios, 15 lines, 22×15 cm. Titles in red. Some folios restored. Regular hand. Some folios damaged by moths. Dated on the last folio (r) 4 Baū'ūneh, A.M. 1059 which corresponds to A.H. 744 (A.D. 1343).		
		تكريس الكنائس والمذبح والأوانى ، بنهرين ، بفهرس ، وبأوله ورقتان تحتويان ترتيب صلوات التكريس المشار اليه ، بالعربية .	٣١٦	٧١٥
		خطه جيد ، ورقه متين ، أوله صليب ودكة بالألوان ، يتخلله دكك وزخارف بالألوان ، الشروح بنهرين بالمداد الأحمر ، أول كل قسم سطر بحروف كبيرة ، التاريخ بالورقة ٣٢٣ (ظ) برموده سنة ١٠٦٢ للشهداء (١٣٤٦ م) ، وقف كنيسة أبى السيفين ، ٣٢٦ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٧ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .		
715	316	THE CONSECRATION OF CHURCHES, ALTARS AND VESSELS, WITH AN INDEX ; Copto-Arabic. AT THE BEGINNING TWO FOLIOS CONTAINING THE ORDER OF THE PRAYERS OF THE AFORESAID CONSECRATION ; Arabic.		
		326 folios, 19 lines, 24×17 cm. Regular hand ; good paper. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Arabesques and ornamentations in different places in colours. Rubrics in Copto-Arabic in red. At the beginning of each section a line in large letters. Dated on folio 323 (v) Baramūdeh, A.M. 1062 (A.D. 1346). Dedicated to the Church of St. Mercurius (Abū's-Saifain). The cover is polished and embossed.		
		(١) برلكسات والحان وقوانين ، بنهرين ، (٢) ترتيب أسبوع الآلام مختصر ، بالعربية والقبطية .	٥٠	٧١٦
		به أوراق مجددة ، خطه جيد ، ورقه متين ، ذكر بالورقة ١٢ (ج) أنه لما كان يوم الاثنين ٢٣ مسرى سنة ١٠٦٦ للشهداء (١٣٥٠ م) انتهى نسخ الكتاب وأوفى النيل وكسر الخليج ، اهتم به القس (كشط اسمه واستبدل باسم) المعلم يوحنا المعروف بابن النقاش ، ٧٢ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٦ .		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
716	50	(1) The Paralexeis, Hymns and Canons; Copto-Arabic. (2) A short Ordo for Holy Week; Arabic and Coptic. 72 folios, 20 lines, 24×16 cm. Restored folios. Regular hand; good paper. The colophon on folio 12 (r) states that on Monday the 23rd of Misrā, A.M. 1066 (A.D. 1350) the MS. was completed, and the Nile rose and the (dam of the) Canal (Khalīg) was cut. Provided for by a priest whose name is erased and replaced by that of al-Muʿallim Yūḥannā, known as Ibn an-Naqqāsh.		
		اللقانات الثلاثة ، بنهرين .	٣٧١	٧١٧
		بعض أوراقه متسخة غير ظاهرة الكتابة بها ، أول كل لقان دكة بالألوان ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، الشروح بنهرين ، الحروف الأولية كبيرة ، التاريخ بآخر اللقانين الأوليين ٥٨٤ ١٠٧٠ للشهداء (١٣٥٣ — ٥٤ م) ، برسم خزانة الايغومانس الأسعد ابراهيم ، ١١٨ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٧ .		
717	371	The Three Services for the Blessing of the Water; Copto-Arabic. 118 folios, 17 lines, 25×17 cm. Some folios are soiled and the writing is not clear. At the beginning of each Service an arabesque in colours. Titles in red. Rubrics in Copto-Arabic. Initial letters large. Dated at the end of the first two Services A.M. 1070 (A.D. 1353-54). For the library of the Hegumenos (al-Īghūmānus) al-Asʿad Ibrāhīm.		
		قطمارس الخمسين ، بالقبطية .	١٤	٧١٨
		أوله دكة بسيطة ، أول كل عدد حروف كبيرة ، بعض أوائل الفصول حروف كبيرة مزخرفة ، رءوس المواضيع بنهرين — النص القبطى بالمداد الأحمر والعربى بالمداد الأسود ، بآخر كل فصل ترجمة أربع أو خمس كلمات بالعربية أولية ، بعض أوراقه تالفة من كثرة الاستعمال ، بآخره ثلاثة ورقات مجددة ، التاريخ (بالقبطية) بآخر ورقة (ظ) ١٠٧١ للشهداء (١٣٥٤ — ٥٥ م) ، ٢٢٥ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٣ .		
718	14	The Lectionary for Paschaltide (the Fifty Days); Coptic. 225 folios, 13 lines, 32×23 cm. At the beginning a simple arabesque. The initial words of each verse in large letters. Large ornamented letters at the beginning of some of the lessons. The Coptic titles in red and the Arabic titles in black. At the end of each lesson there is an Arabic translation of the first four or five words. Some folios damaged through use. At the end three folios restored. Dated (in Coptic) on the last folio (v) A.M. 1071 (A.D. 1354-55).		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		(١) تجليس الأسقف الجديد، بنهرين ، (٢) به رق من القطمارس ، بالقبطية البحيرية .	٩٢	٧١٩
		أوله دكة بالألوان ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر للنص القبطى و بالمداد الأسود للنص العربى ، يتخلل بعض الصفحات زخارف ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٧ برموده سنة ١٠٧٢ للشهداء (١٣٥٦م) ، به حاشية بالورقة الأخيرة (ظ) بتاريخ سنة ١٤٦١ للشهداء (١٧٤٤ — ٤٥م) من ابراهيم الناسخ ذكر فيها أن هذا تجليس خاص بالبطريك ومطران الحبش وأسقف القيامة ، ٦٠ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٩ .		
719	92	(1) The Enthronement of a New Bishop ; Copto-Arabic. (2) A Parchment folio from a Lectionary ; Coptic (Bohairic).		
		60 folios, 19 lines, 25×19 cm. At the beginning an arabesque in colours. Coptic titles in red and the Arabic titles in black. Ornamentations in various places on some folios. Dated on the last folio (r) 27 Baramūdeh, A.M. 1072 (A.D. 1356). A note on the last folio (v) by Ibrāhīm the copyist dated A.M. 1461 (A.D. 1744-45) states that this Service of Enthronement is specially for the Patriarch, the Metropolitan of Ethiopia and the Bishop of Jerusalem.		
		(١) تجليس الأسقف اذ أتى الى كرسيه ، بنهرين ، (٢) صفحتان بالقبطية والعربية من تقليد أسقف .	١١٣	٧٢٠
		بعض رءوس المواضيع بالمداد الأحمر للنص القبطى و بالمداد الأسود للنص العربى ، به أوراق مجددة ، وبالأوراق تشويه من فعل العث ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٠٧٣ للشهداء (١٣٥٦ — ٥٧ م) ، بخط جورجى (كتب التاريخ والاسم بالقبطية) ، ٨٦ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ١٨ × ١٢ .		
720	113	(1) The Enthronement of a New Bishop when he comes to his See ; Copto-Arabic. (2) Two pages from a Diploma of Investiture (Taqlīd) of a Bishop ; Coptic and Arabic.		
		86 folios, 17 lines, 18×12 cm. Some of the titles have the Coptic text in red and the Arabic text in black. Some folios restored. Some folios damaged by moths. Dated on the last folio (r) A.M. 1073 (A.D. 1356-57). Copied by George (Gūrgī), the date and the name in Coptic.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		تكريسات : (١) من الاغنسطس الى القمص ، (٢) الخرق ، (٣) أوانى المذبح — الصينية والكأس والملعقة ، (٤) الصور والايقونات ، (٥) الابصلماطوس ، (٦) ارشى دياقن (رئيس الشمامسة) ، (٧) اللوح ، (٨) المعمودية ، (٩) اقامة الرهبان والراهبات ، (١٠) صلاة على الحبيس ، (١١) صلاة على أجساد القديسين ، (١٢) صلاة على الثمار ، بنهرين .	٩٥	٧٢١
		أوله صليب وورقة ترميم ، خطه جيد ، ورقه متين ، بأول بعض الصلوات دكة بالألوان ، التاريخ بعد تكريس المعمودية (ظ)٦ توت١٠٨٦ للشهداء(١٣٦٩م)، برسم الأسقفية اليونسية بكرمى شطب ، ١٣٥ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٥ .		
721	95	Pontifical : (1) Ordination Services for the Orders of Reader to Archpriest. (2) The Consecration of the Khiraq (Altar Cover). (3) The Consecration of Altar Vessels : the Paten, the Chalice and the Spoon. (4) The Consecration of Pictures and Icons. (5) Prayers for a ⲯⲁⲗⲧⲱⲇⲟⲥ "Singer." (6) Prayers for an Archdeacon. (7) The Consecration of the Lawḥ (Wooden Mensa). (8) The Consecration of Fonts. (9) The Consecration of Monks and Nuns. (10) Prayers for an Anchorite. (11) For the Bodies of the Saints. (12) For the Fruits ; Copto-Arabic.		
		135 folios, 19 lines, 22×15 cm. At the beginning a cross and a restored folio. Regular hand ; good paper. At the beginning of some prayers an arabesque in colours. Dated after the Consecration of Fonts (v) 6 Tūt, A.M. 1086 (A.D. 1369). For the Bishop Yū'annis of the See of Shuṭb.		
		مجموعة بها : (١) فصول تقرأ فى أعياد العذراء ، (٢) فصول تقرأ فى تقديس الميرون ، بنهرين ، (٣) الأصناف التى تستعمل فى الميرون ، بالعربية ، (٤) تكريس الألواح الجدد ، بالقبطية .	١٠٥	٧٢٢
		بخطين ، أوله دكة بسيطة وأوراق مجددة ، خطه جيد ، ورقه متين ، التاريخ بالورقة ١١٦ (ظ) ٧ برمهات سنة ١٠٩٠ للشهداء (١٣٧٤ م)، برسم الايغومانس الأسعد فرج الله ، بخط بطرس من درنكه (كتب اسمه بالقبطية)، وقف المعلقة بمصر القديمة ، ١٤٨ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٨ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
722	105	COLLECTION OF VARIOUS WORKS: (1) THE LESSONS TO BE READ ON THE FEASTS OF THE VIRGIN. (2) THE LESSONS TO BE READ AT THE CONSECRATION OF THE MYRON (CHRISM); Copto-Arabic. (3) THE INGREDIENTS USED IN THE CONCOCTION OF THE MYRON (CHRISM); Arabic. (4) THE CONSECRATION OF NEW ALWĀḤ (WOODEN MENSAE); Coptic. 148 folios, 21 lines, 25×18 cm. In two different hands. At the beginning a simple arabesque and some restored folios. Regular hand; good paper. Dated on folio 116 (v) 7 Baramhāt, A.M. 1090 (A.D. 1374). For the Hegoumenos (al-Īghūmānus) al-Asʿad Faragallah. In the handwriting of Buṭrus of Durunkah (name in Coptic). Dedicated to the Church al-Muʿallaqah, Old Cairo. The cover is polished and embossed.		
		(١) تاريخ عمل الميرون مع ترتيب وتفصيل عمله باسهاب على يد أنبا غبريال (الرابع) البطريك ٨٦ ، به قطع باليونانية وقطع بالقبطية البحيرية والصعيدية واكثرها بنهرين ، لأنبا اثناسيوس أسقف قوص ، حاشيتان باوله ، (٢) خبر استشهاد يوحنا الراهب من دير أنبا بشوى ودفنه فى كنيسة ستى برباره ٣٠ هتور سنة ١٢٩٨ للشهداء (١٥٨١ م) ، (٣) شهادة القديس صليب من أهل هور ٣ كيهك سنة ١٢٢٩ للشهداء (١٥١٢ م) ، بالعربية . التاريخ بالورقة ٥٦ (ظ) ٤ طوبه سنة ١٠٩٣ للشهداء (١٣٧٧م) ، برسم أنبا غبريال (الرابع) البطريك ٨٦ ، وقفه أنبا يؤنس (الثالث عشر) البطريك ٩٤ (١٤٨٤ — ١٥٢٥م) على كنيسة المعلقة بتاريخ ١٢١٣ للشهداء (١٤٩٦ — ٩٧م) ، ١٥٤ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٢٦ × ١٧ .	١٠٦	٧٢٣
723	106	(1) THE HISTORY OF THE PREPARATION OF THE MYRON (CHRISM) TOGETHER WITH THE MANNER OF PREPARING IT IN DETAIL BY ANBĀ GHABRYĀL (GABRIEL IVTH), THE 86TH PATRIARCH. CONTAINS GREEK AND COPTIC (BUḤAIRIC AND ṢAʿĪDIC) SECTIONS BY ANBĀ ATHANASIUS, BISHOP OF QŪṢ. NOTES AT THE BEGINNING. (2) THE MARTYRDOM OF YŪḤANNĀ, A MONK OF THE MONASTERY OF ANBĀ PISHOI (BISHŪĪ) AND HIS INTERMENT IN THE CHURCH OF SITT-BARBARA ON THE 30TH HATŪR, A.M. 1298 (A.D. 1581); (3) THE MARTYRDOM OF ST. ṢALĪB, A NATIVE OF HŪR ON THE 3RD KYAHK, A.M. 1229 (A.D. 1512); Arabic. 154 folios, 25 lines, 26×17 cm. Dated on folio 56 (v) 4 Ṭūbeh, A.M. 1093 (A.D. 1377). For Anbā Ghabryāl (Gabriel IVth), the 86th Patriarch. Dedicated by Anbā Yū'annis (John XIIIth), the 94th Patriarch (A.D. 1484-1525) to the Church al-Muʿallaqah in A.M. 1213 (A.D. 1496-97).		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		تجنيز البطاركة ، بنهرين ، من الجهة الأخرى مرثية تقرأ على البطاركة والأساقفة ، بالعربية .	١٠٠	٧٢٤
		أوله دكة بالأوان ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، أول كل عدد حرف كبير ، وقف القلاية المرقسية ، قرأ فيه ابراهيم سمعان الناسخ وذكر أن : (١) نياحة أنبا يؤنس (السابع عشر) البطريك ١٠٥ كانت فى ١٣ برموده سنة ١٤٦١ للشهداء (١٧٤٥م) ، وكانت مدة اقامته على الكرسى ١٨ سنة وثلاثة أشهر وتسعة أيام ، (٢) نياحة أنبا مرقس (السابع) البطريك ١٠٦ يوم الخميس ١٢ بشنس سنة ١٤٨٥ للشهداء (١٧٦٩ م) ، وكانت مدة اقامته على الكرسى ٢٤ سنة ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٥ بؤونه سنة ١١٠١ للشهداء (١٣٨٥ م) ، ٧٢ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٤ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .		
724	100	THE FUNERAL SERVICE FOR PATRIARCHS ; Copto-Arabic, AND THE LAMENTATIONS FOR PATRIARCHS AND BISHOPS ; Arabic.		
		72 folios, 16 lines, 19×14 cm. At the beginning an arabesque in colours. Titles in red. The initial letters large. Dedicated to the Patriarchate of St. Mark. A reading note by Ibrāhīm Samʿān, the copyist, who states that: (1) the death of Anbā Yū'annis (John XVIIth), the 105th Patriarch, was on 13 Baramūdeh, A.M. 1461 (A.D. 1745), and that the duration of his occupation of the Throne was 18 years, 3 months and 9 days ; (2) the death of Anbā Marqus (Mark VIIth), the 106th Patriarch, was on Thursday, 12 Bashans, A.M. 1485 (A.D. 1769), and that the duration of his occupation of the Throne was 24 years. Dated on the last folio (r) 15 Baū'ūneh, A.M. 1101 (A.D. 1385). The cover is polished and embossed.		
		ميامر من أقوال الآباء لصوم نينوى والصوم الكبير وبعض الأعياد ، ناقص الآخر ، بالعربية .	٨٤	٧٢٥
		بدون تاريخ ، ١٩٩ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢١ ، بالجلدة نقش .		
725	84	MĪMARS FROM THE SAYINGS OF THE FATHERS FOR THE FAST OF JONAH, LENT AND SOME OF THE FEASTS, INCOMPLETE AT THE END ; Arabic.		
		199 folios, 15 lines, 31×21 cm. The cover is embossed. Undated.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		تكريس الهيا كل (الكنائس) الجدد ، بالقبطية والعربية ، و بعضه بنهرين . أوله دكة ، بخط الشماس يواصف بن مقار من قنا ، برسم الأسقف أنبا ابرآم أسقف كرسى قوص وقنا ، بدون تاريخ ، ١٦٠ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مقاس ٣٣ × ٢٤ ، بالجلدة زران .	٨٧	٧٢٦
726	87	The Consecration of New Haikals (Sanctuaries); Coptic and Arabic. 160 folios, 23 lines, 33×24 cm. At the beginning an arabesque. In the handwriting of the deacon Joseph (Yuwāṣif) ibn Macarius (Maqār) of Qinā. For Anbā Abraham (Abrāām), Bishop of Qūṣ and Qinā. The cover is secured by two straps. Undated.		
		تكريسات : (١) من الاغنسطس الى القمص ، (٢) أوانى المذبح ، (٣) تكريس المعمودية ، (٤) تعمير الكأس ، (٥) حل زنار الشمامسة ، بالقبطية والعربية ، بفهرس ، آخره أوراق بالقبطية من الخولاجى . بدون تاريخ ، ١٩٧ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ .	٩٤	٧٢٧
727	94	Pontifical : (1) Ordination Services for the Orders of Reader to Archpriest. (2) The Consecration of Altar Vessels. (3) The Consecration of Fonts. (4) The Rite of the Filling of the Chalice. (5) The Ceremony of the Loosing of the Girdle of Deacons; with an Index. At the end some folios from the Euchologion in Coptic; Coptic and Arabic. 197 folios, 13 lines, 23×16 cm. Undated.		
		تكريس المعمودية بالقبطية ، به قطع بالعربية . أوله صليب ودكة ، بدون تاريخ ، ٥٦ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ ، بالجلدة نقش وطا زر .	٩٨	٧٢٨
728	98	The Consecration of Fonts (Sections in Arabic); Coptic. 56 folios, 14 lines, 22×16 cm. At the beginning a cross and an arabesque. The cover which is embossed is secured by a strap. Undated.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		تكريس الهياكل والألواح الجدد ، بالعربية .	٩٩	٧٢٩
		رءوس المواضيع والفواصل بالمداد الأحمر ، خطه جيد ، ورقه متين ، أوله حاشية مطالعة من أرميا خادم أبو قير و يوحنا بالمداد الأحمر ، وقف القلاية البطريركية الغبريلية (لعله أنها غبريال (الخامس) البطريرك ٨٨ من ١٤٠٩ — ١٤٢٨م) ، بدون تاريخ ، ٤٣ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٦ × ١٨ ، الجلدة مصقولة و بها نقش .		
729	99	THE CONSECRATION OF NEW HAIKALS (SANCTUARIES) AND ALWĀḤ (WOODEN MENSAE) ; Arabic.		
		43 folios, 16 lines, 26×18 cm. Titles and punctuation in red. Regular hand ; good paper. A reading note by Jeremiah (Armya), minister of the Church of SS. Cyr and John written in red. Dedicated to the Patriarchate in the time of Anbā Ghabryāl (probably Gabriel Vth, the 88th Patriarch, A.D. 1409–1428). The cover is polished and embossed. Undated.		
		(١) ترتيب عمل أبوغالمسيس ، (٢) أبوغالمسيس ، ناقص الآخر ، بنهرين .	١١١	٧٣٠
		أوله صليب ودكة بالألوان ، أوراقه مفككة ، بدون تاريخ ، ٨١ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٧ .		
730	111	(1) THE ORDER OF THE CEREMONY OF (THE READING OF THE) APOCALYPSE. (2) THE APOCALYPSE, INCOMPLETE AT THE END ; Copto-Arabic.		
		81 folios, 13 lines, 25×17 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Some folios detached. Undated.		
		تفسير فصول آحاد وأعياد شهر توت وبابه وهتور ، بالعربية .	١١٤	٧٣١
		آخر ورقة مجددة ، بدون تاريخ ، ١٣٩ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٦ × ١٩ .		
731	114	A COMMENTARY (TAFSĪR) ON THE LESSONS FOR THE SUNDAYS AND THE FEASTS OF THE MONTHS OF TŪT, BĀBEH AND HATŪR ; Arabic.		
		139 folios, 16 liner, 26×19 cm. Last folio restored. Undated.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		تراجم الأعياد السيدية وغيرها (خطب) للأب الجاثليق الفطرك القديس مار ايليا الثالث ، بالعربية . به أوراق مجددة ، بدون تاريخ ، تاريخ الترميم سنة ١٦٢٢ للشهداء (١٩٠٥ — ٦ م) ، ١٠٢ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ .	١١٥	٧٣٢
732	115	A Collection of Sermons (Khuṭab) for the Feasts, etc., by the saintly father Mār Elijah (Īlyā) IIIrd, the Catholicos, Patriarch (al-Faṭrak) of the Nestorians ; Arabic. 102 folios, 13 lines, 23×16 cm. Some folios restored. The date of the restoration, A.M. 1622 (A.D. 1905–6). Undated.		
		المواعظ المرتبة على الأناجيل المقدسة تقرأ فى ليالى الحدود على طول السنة القبطية ، ترتيب القس أبو الخير ، نظم يوحنا فم الذهب ، بأوله طلبات ، بالعربية . بدون تاريخ ، ٣٥٦ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٨ × ١٣ ، بالجلدة زران .	١١٦	٧٣٣
733	116	The Exhortations by St. John Chrysostom on the Holy Gospels which are read on the Eve of Sundays during the whole Coptic Year, arranged by the priest Abū'l-Khair. At the beginning Prayers ; Arabic. 356 folios, 13 lines, 18×13 cm. The cover is secured by two straps. Undated.		
		(١) تكريس الاغنسطس الى الشماس ، (٢) حل زنار الشمامسة ، بنهرين . أوله دكة بسيطة ، آخره أوراق مجددة ، بدون تاريخ ، ٤٨ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٤ .	١١٩	٧٣٤
734	119	Pontifical : (1) Ordination Services for the Orders of Reader to Deacon. (2) The Ceremony of the Loosing of the Girdle of Deacons ; Copto-Arabic. 48 folios, 12 lines, 20×14 cm. At the beginning a simple arabesque. At the end some folios restored. Undated.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		حل زنار الشمامسة المكرسين ، بالقبطية والعربية .	١٢١	٧٣٥
		أوله دكة بالألوان ، بدون تاريخ ، ١٤ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٦ × ١٠ .		
735	121	THE CEREMONY OF THE LOOSING OF THE GIRDLE OF DEACONS ; Coptic and Arabic.		
		14 folios, 13 lines, 16×10 cm. At the beginning an arabesque in colours. Undated.		
		مجموعة بها : (١) قطع بالقبطية والعربية للملاك ميخائيل ، (٢) خدمة الشماس ، بالقبطية ، (٣) بعض ابصاليات كيهكية ، بالقبطية ، (٤) قطعة تقال فى رفع بخور عشية و باكر ، (٥) ابصاليتان للنيروز ، بالقبطية .	١٢٢	٧٣٦
		بخط القس الراهب غبريال ، بدون تاريخ ، ٨٨ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٥ × ١١ ، بالجلدة نقش بسيط ولها لسان .		
736	122	COLLECTION OF VARIOUS WORKS : (1) SECTIONS FOR ST. MICHAEL THE ARCHANGEL ; Coptic and Arabic. (2) THE DIACONICA ; Coptic ; (3) SOME PSALIS FOR THE MONTH OF KYAHK ; Coptic ; (4) THE SECTION RECITED AT THE EVENING AND MORNING SERVICES OF THE OFFERING OF INCENSE. (5) TWO PSALIS FOR NEW YEAR'S DAY (AN-NĪRŪZ) ; Coptic.		
		88 folios, 13 lines, 15×11 cm. In the handwriting of the priest, the monk Ghabryāl. The cover which is simply embossed has a flap. Undated.		
		الابصلمودية الكيهكية بالقبطية ، وبها قطع بالعربية .	١٢٥	٧٣٧
		أوله صورة افرنجية لقيامة المسيح ، دكة بالألوان ، بدون تاريخ ، ٣٣٠ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٥ × ١١ .		
737	125	THE PSALMODY FOR THE MONTH OF KYAHK ; some Sections in Arabic ; Coptic.		
		330 folios, 13 lines, 15×11 cm. At the beginning a European picture of the Resurrection. Arabesque in colours. Undated.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		تراجم الأعياد المارونية وغيرها للأب الجاثليق الفطرك مار الياس الثالث ، ناقص (مثل رقم ٧٣٢) ، بالعربية . به أوراق مجددة ، الشروح بالمداد الأحمر ، خطه جيد ، بدون تاريخ ، ١٧٤ ورقة ، ٩ أسطر ، مقاس ١٦ × ١٢ .	١٢٦	٧٣٨
738	126	COLLECTION OF SERMONS FOR THE FEASTS, ETC. (SAME AS MS. No. 732); Arabic. 174 folios, 9 lines, 16×12 cm. Some folios restored. Rubrics in red. Regular hand. Undated.		
		السواعية حسب الطقس اليونانى ، ينتهى بقنداق مديح السيدة أم الاله يقال فى السبت الخامس من الصوم الكبير ، بالعربية . خطه جيد ، فائدة تعمل ليلة عيد الملاك ميخائيل ، بأول كل صلاة مستطيل بسيط بالألوان ، به أوراق مجددة ، يتخلل بعض الصلوات حواش عن وفيات ومواليد بخط غير واضح ، بدون تاريخ ، ١٤١ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ١٨ × ١٣ .	١٢٧	٧٣٩
739	127	THE HOROLOGION ACCORDING TO THE GREEK RITE. ENDS WITH THE KONTAKION TO THE THEOTOKOS WHICH IS RECITED ON THE 5TH SATURDAY OF LENT; Arabic. 141 folios, 11 lines, 18×13 cm. Regular hand. Favours accorded on the Eve of the Feast of St. Michael the Archangel. At the beginning of each prayer a simple rectangle in colours. Some folios restored. Notes on deaths and births in the margin in various places, not clear. Undated.		
		تاريخ عمل الميرون مع ترتيب وتفصيل عمله باسهاب على يد أنبا متاووس (الثانى) البطريزك الـ ٩٠ سنة ١١١٧ للشهداء (١٤٠١م) (كذا) صحته (متى الأول) البطريرك الـ ٨٧ ، بالعربية . بأول صفحة حاشية مضمونها حدوث حرب بين العساكر العثمانية وبين محمد على باشا واحتراق بيت الدفتار وبيت محمد على وهروبه مع العساكر ، بعض أوراقه تالفة ، وقف كنيسة حارة الروم ، بدون تاريخ ، لعل تاريخه ١١١٧ للشهداء (١٤٠١م) ، ٢٧٠ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢٧ × ١٨ .	٢٨٦	٧٤٠

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
740	286	THE HISTORY OF THE PREPARATION OF THE MYRON (CHRISM) TOGETHER WITH THE MANNER OF PREPARING IT IN DETAIL BY ANBĀ MATTĀWŪS (MATTHEW IIND), THE 90TH PATRIARCH, (SIC) READ MATTHEW 1ST, THE 87TH PATRIARCH, IN A.M. 1117 (A.D. 1401); Arabic. 270 folios, 18 lines, 27×18 cm. On the first folio a note states that fighting broke out between the Turkish (ʿUthmānī) troops and Muḥammad ʿAlī Pāshā, and in consequence the house of ad-Diftār and that of Muḥammad ʿAlī were burnt, and the latter fled away with his soldiers. Some folios damaged. Dedicated to the Church of Ḥārat ar-Rūm. The date is probably A.M. 1117 (A.D. 1401). Undated.		
		المراثى والخطب والمصنفات والرسائل والمكاتبات ترتيب المولى القس شمس الرياسة بن كبر، أوله مرثية للبطريك أنبا يؤنس بن ايساك بن القديس (الثامن) من أهل منيـة القديس بوفيس البطريك الـ ٨٠، آخره ورقة واحدة من الفهرس، بالعربية . برسم الشماس مجد الدولة (الباقى غير ظاهر) بن القمص صدقـه فى رابع مسرى سنة ١١٤٨ للشهداء (١٤٣٢م)، طالع فيه فضل الله فى سنة ١٢٨٨ للشهداء (١٥٧١ — ٧٢م)، و بآخره ورقة (ظ) تفيد انتقال الكتاب الى ملك ابى الفرج بن فرج الله ابن الأبح بالارث الشرعى عن والده، ٢٧٥ ورقة، ١١ سطرا، مقاس ١٧ × ١٢ .	٣٤٧	٧٤١
741	347	LAMENTATIONS, SERMONS (KHUṬAB), COMPILATIONS, LETTERS AND CORRESPONDENCE BY THE LORD THE PRIEST SHAMS AR-RIYĀSAT IBN KABAR. BEGINS WITH THE LAMENTATION FOR THE PATRIARCH ANBA YŪʾANNIS IBN ĪSĀK, IBN AL-QIDDĪS, A NATIVE OF MINYAT AL-QIDDĪS BŪFĪS (JOHN VIIITH), THE 80TH PATRIARCH, AND ENDS WITH A FOLIO CONTAINING AN INDEX; Arabic. 275 folios, 11 lines, 17×12 cm. (Written) for the deacon Magd ad-Dawlah (the rest not clear) ibn al-Qummuṣ Ṣadaqah on the 4th of Misrā, A.M. 1148 (A.D. 1432). A reading note by Faḍlallah in A.M. 1288 (A.D. 1571-72). On the last folio (v) a note states that the MS. passed into the possession of Abū'l-Farag ibn Faragāllah ibn al-Abaḥḥ by way of legal inheritance from his father.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		الجزء الأول من ترتيب البيعة ، الشرح بالعربية ، به الذكصولجيات والقوانين والألحان ودورة الأناجيل ، بالقبطية . به أوراق مجددة ، التاريخ بالورقة ١٩٣ (ظ) ٢٢ طوبه سنه ١١٦٠ للشهداء (١٤٤٤م) ، ١٩٨ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٤ .	٧٣	٧٤٢
742	73	The First Part of the Ordo of the Church (Rubrics in Arabic). Contains the Doxologies, Canons, Hymns and the Responses of the Gospels ; Coptic. 198 folios, 23 lines, 24×14 cm. Some folios restored. Dated on folio 193 (v) 22 Ṭūbeh, A.M. 1160 (A.D. 1444).		
		الجزء الثانى من ترتيب البيعة ، تكملة السابق ، بفهرس ، الشرح بالعربية . به أوراق مجددة ، التاريخ بالورقة ٩٤ (ظ) سنة ١١٦١ للشهداء موافق ٨٤٨ للهجرة (١٤٤٤ — ٤٥م) ، بخط أرميا بن القمص (كتب اسمه بالقبطية) ، ٩٦ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٤ .	٧٤	٧٤٣
743	74	The Second Part of the preceding MS. with an Index (Rubrics in Arabic). 96 folios, 14 lines, 20×14 cm. Some folios restored. Dated on folio 94 (v) A.M. 1161 which corresponds to A.H. 848 (A.D. 1444–45). In the handwriting of Jeremiah (Armyā) ibn al-Qummuṣ (name in Coptic).		
		(١) ما يجب قراءته لكبير الكهنة فى جمعة البسخة (من الساعة الحادية عشرة من أحد الشعانين إلى صلاة عشية أحد القيامة) ، بالقبطية . (٢) الطلبات بالقبطية ، وتفسيرها بالعربية ، وغيرها مما يقال فى أسبوع الآلام . (٣) ورقة بخط حديث بها قطعتان باليونانية والعربية . أوله صليب يحيط به دوائر ودكة بالألوان ، التاريخ بالقبطية بآخر ورقة (ج) ١٢ بشنس سنة ١١٦٥ للشهداء (١٤٤٩ م) ، بخط أرميا بن القمص (اسمه بالقبطية) ، خطه جيد ، ورقه متين ، برسم الايغومانس الأسعد أبو الفرج المدعو يؤنس خادم العذراء بحارة زويلة ، ١٢٦ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٦ .	٥٤	٧٤٤

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
744	54	COLLECTION OF VARIOUS WORKS: (1) THE LESSONS WHICH ARE TO BE READ BY THE ARCHPRIEST DURING HOLY WEEK (FROM THE 11TH HOUR OF PALM SUNDAY TO VESPERS OF EASTER SUNDAY); Coptic. (2) PRAYERS (ⲱⲟⲏⲥ) IN COPTIC WITH A TRANSLATION IN ARABIC, AND OTHER SECTIONS OF HOLY WEEK. (3) A FOLIO IN A MODERN HAND CONTAINING TWO PASSAGES IN GREEK AND ARABIC. 126 folios, 19 lines, 25×16 cm. At the beginning a cross surrounded by circles and an arabesque in colours. Dated in Coptic on the last folio (r) 12 Bashans, A.M. 1165 (A.D. 1449). In the handwriting of Jeremiah (Armyā) ibn al-Qummuṣ (name in Coptic). Regular hand; good paper. For the Hegumenos (Īghūmānus) al-As'ad abū'l-Farag, called Yū'annis, minister (of the Church) of the Virgin in the Ḥārat Zuwaileh.		
		تقديس الميرون والغاليلاون والمسطوغوجيا ، بنهرين .	١٠٧	٧٤٥
		التاريخ بالورقة ٧٧ (ج) سنة ١١٧٧ للشهداء (١٤٦٠ — ٦١ م) ، بخط أرميا بن القمص (اسمه مع التاريخ بالقبطية) ، وقف القلاية ، بأول الكتاب حاشية عن عمل الميرون فى كنيسة العذراء بحارة الروم فى عصر أنبا متاووس (الثانى) البطريرك الـ ٩٠ فى سنة ١١٧٧ للشهداء (١٤٦٠ — ٦١م) ، ٨٦ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٦ × ٢٠ ، بالجلدة نقش .		
745	107	THE CONSECRATION OF THE MYRON (CHRISM) AND THE KALLIELAION (HOLY OIL), AND THE MYSTAGOGIA (ⲙⲩⲥⲧⲁⲅⲱⲅⲓⲁ); Copto-Arabic. 86 folios, 19 lines, 26×20 cm. Dated on folio 77 (r) A.M.1177 (A.D. 1460-61). In the handwriting of Jeremiah (Armyā) ibn al-Qummuṣ (name and date in Coptic). Dedicated to the Patriarchate. At the beginning a note states that the Myron (Chrism) had been concocted in the Church of the Virgin Mary in the Ḥārat ar-Rūm in the time of Anbā Mattāwūs (Matthew IInd), the 90th Patriarch, in A.M.1177 (A.D. 1460–61). The cover is embossed.		
		(١) تكريس القمص والأسقف والمطران ، بنهرين ، (٢) ترتيب الصلوات التى تقال على الأسقف والمطران ، بالعربية ، ينتهى الكتاب بوصية ، تقرأ على الأسقف وقت رسامته ، بالعربية .	٩٣	٧٤٦
		خطه جيد ، ورقه متين ، بأول التكريس صفحة بشكل مستطيل داخله دائرة بليقة الذهب والألوان ودكة بليقة الذهب والألوان ، ببعض الصفحات زخارف ، ذكر بآخر ورقة (ظ) أن الكتاب وقف القلاية بتاريخ ٣ النسى سنة ١٢٠٠ للشهداء (١٤٨٤ م) ، بدون تاريخ ، ٦٤ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٤ .		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
746	93	PONTIFICAL: (1) ORDINATION SERVICE FOR AN ARCHPRIEST (AL-QUMMUṢ) AND THE CONSECRATION SERVICE FOR A BISHOP AND A METROPOLITAN; Copto-Arabic. (2) THE ORDO OF THE PRAYERS TO BE RECITED ON (THE OCCASION OF THE CONSECRATION OF) A BISHOP AND A METROPOLITAN; Arabic. ENDS WITH THE INJUNCTION TO A BISHOP AT THE MOMENT OF HIS CONSECRATION; Arabic. 64 folios, 18 lines, 24×14 cm. Regular hand; good paper. At the beginning of the Ordination Service a page in the form of a rectangle, inside which is a circle in gold and colours and an arabesque in gold and colours. On some pages ornamentations. The colophon on the last folio (v) states that the MS. was dedicated to the Patriarchate, 3 an-Nasī, A.M.1200 (A.D. 1484). Undated.		
		(١) طلبات القس بطرس السدمنتى بمقدمة (٥٠ طلبة)، (٢) أرجوزة له، (٣) مقالة له فى الاعتقاد، (٤) مسائل وأجوبة من القوانين جمعها أنبا أثناسيوس أسقف قوص، (٥) أرجوزة للميراث مختصرة من قول ابن العسال، (٦) سر الثالوث فى خدمة الكهنوت، ناقص من أوله ورقة، بالعربية. به أوراق مجددة، خطه جيد، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ١٧ برمهات سنة ١٢٠٩ للشهداء (١٤٩٣ م)، برسم خزانة الأب القس جورجيوس (الاسم بالقبطية)، ١٦٨ ورقة، ١١ سطرا، مقاس ١٦ × ١٢ ٠	٣٦٧	٧٤٧
747	367	COLLECTION OF VARIOUS WORKS: (1) 50 PRAYERS BY THE PRIEST BUṬRUS AS-SADMANTĪ WITH AN INTRODUCTION. (2) ARGŪZAH BY THE SAME AUTHOR. (3) DISCOURSE ON THE FAITH BY THE SAME AUTHOR. (4) QUESTIONS AND ANSWERS ON THE CANONS COMPILED BY ANBĀ ATHANASIUS, BISHOP OF QŪṢ. (5) A SHORT ARGŪZAH ON INHERITANCE FROM THE SAYINGS OF IBN AL-'ASSĀL. (6) THE MYSTERY OF THE TRINITY IN THE SERVICE OF THE PRIESTHOOD, ONE FOLIO AT THE BEGINNING MISSING; Arabic. 168 folios, 11 lines, 16×12 cm. Some folios restored. Regular hand. Titles in red. Dated on the last folio (v) 17 Baramhāt, A.M. 1209 (A.D. 1493). For the library of the father, the priest Gawargīūs (name in Coptic).		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		تكريسات : (١) الكنيسة إذا رممت ، (٢) المعمودية ، (٣) أوانى المذبح ، ناقص الأول ، بالقبطية والعربية . بدون تاريخ ، ٦٤ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٨ × ١٠ .	١٢٨	٧٤٨
748	128	Pontifical : The Consecration of (1) a Church if it has been reconstructed ; (2) Fonts ; (3) Altar Vessels ; incomplete at the beginning ; Coptic and Arabic. 64 folios, 15 lines, 18×10 cm. Undated.		
		مجموعة بها : (١) مردات وألحان وبركسات ، بالقبطية ، (٢) قطع بالعربية ، (٣) قطعة بخط حديث تقال قبل الكاثوليكون ، بالقبطية الغير صحيحة ، (٤) ذكصولوجية لعيد الخمسين ، بالقبطية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر بالعربية ، بدون تاريخ ، ٣٠٧ ورقات ، ١٢ سطرا ، مقاس ١٦ × ١١ .	١٣٠	٧٤٩
749	130	Collection of Various Works : (1) Responses, Hymns, Paralexeis ; Coptic. (2) The Sections ; Arabic. (3) A Section in Coptic (incorrect) which is recited before the Catholic Epistles, in a modern hand. (4) The Doxology for Whitsunday ; Coptic. 307 folios, 12 lines, 16 × 11 cm. Arabic titles in red. Undated.		
		مجموعة بها : (١) مردات الأناجيل فقط ، بنهرين ، (٢) البركة التى تقال فى بدء السيرة ، (٣) هوسات وطروحات لشهر كيهك والميلاد والغطاس ، (٤) طرح فى زفة القس الذى يتكرس ، (٥) قطعة من تذاكية الأحد ، بعضها بنهرين والآخر بالعربية ، (٦) بالجهة الأخرى ترتيب الكنيسة المقدسة على طول السنة ، بالعربية . بدون تاريخ ، ١٢٦ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٦ × ١٢ .	١٣٩	٧٥٠
750	139	Collection of Various Works : (1) Responses to the Gospels ; Copto-Arabic. (2) The Blessings to be pronounced before the reading of the Lives of the Saints. (3) Odes and Ṭurūḥāt for the Month of Kyahk, Christmas and Epiphany. (4) Ṭarḥ to be recited at the Procession when a Priest is ordained. (5) The Section of the Theotokion of Sunday ; Copto-Arabic and partly Arabic. (6) In the second part the Ordo of the Holy Church for the whole year ; Arabic. 126 folios, 13 lines, 16×12 cm. Undated.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		(١) لقانات الغطاس وعيد الرسل ، بنهرين ، بعضه بالقبطية ، (٢) السجدة ، بنهرين ، مكملة بورقة مجددة ، بالعربية .	١٤٣	٧٥١
		يبتدئ من ١٥٨ — ٢٣٤ ، أول كل قسم مذكة بالألوان ، خطه جيد ، ورقه متين ، بدون تاريخ ، ٧٦ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٢ .		
751	143	(1) The Service of the Blessing of the Water at Epiphany and on the Feast of the Apostles ; Copto Arabic, and partly in Coptic only. (2) The Office of Genuflection on Whitsunday ; Copto-Arabic. The last folio is restored ; Arabic.		
		76 folios, 25 lines, 29×22 cm. Begins from folios paginated 158–234. At the beginning of each section an arabesque in colours. Regular hand ; good paper. Undated.		
		ترتيب عقد الأملاك والا كليل ، بنهرين ، آخره وصية ، بالعربية .	١٤٤	٧٥٢
		أوله صليب ودكة ، بدون تاريخ ، ٦٦ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٧ .		
752	144	The Service of Marriage Contract and Marriage. At the end an Injunction in Arabic ; Copto-Arabic.		
		66 folios, 15 lines, 24×17 cm. At the beginning a cross and an arabesque. Undated.		
		الأملاك والا كليل ينتهى بالزواج الثانى ، بالعربية والقبطية .	١٤٦	٧٥٣
		أوله صليب ودكة ، بدون تاريخ ، ١٢٩ ورقة ، ١٠ اسطر ، مقاس ١٩ × ١٤ ، بالجلدة زران .		
753	146	The Service of Marriage Contract and Marriage. Ends with the Service of Second Marriage ; Arabic and Coptic.		
		129 folios, 10 lines, 19×14 cm. At the beginning a cross and an arabesque. The cover is secured by two straps. Undated.		
		الأملاك والا كليل ، بنهرين ، به قطع بالقبطية وأخرى بالعربية .	١٤٧	٧٥٤
		أوله صليب ودكة ، وقف البطريركية ، بدون تاريخ ، ٦٨ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٨ × ١٢ .		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
754	147	THE SERVICE OF MARRIAGE CONTRACT AND MARRIAGE. CONTAINS COPTIC AND ARABIC SECTIONS; Copto-Arabic. 68 folios, 15 lines, 18×12 cm. At the beginning a cross and an arabesque. Dedicated to the Patriarchate. Undated.		
		الابصلمودية السنوية ، ناقصة الأول ، بنهرين .	١٥١	٧٥٥
		بدون تاريخ ، ١٤٢ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٥ × ١٠ ، بدون تجليد .		
755	151	THE PSALMODY FOR THE WHOLE YEAR, INCOMPLETE AT THE BEGINNING; Copto-Arabic. 142 folios, 15 lines, 15×10 cm. Without a cover. Undated.		
		قوانين (ترتيل) أعياد السنة ، ناقص الأول ، بنهرين .	١٥٢	٧٥٦
		به أوراق مجددة ، أتلفه العث ، برسم كنيسة أنبا شنوده ، بدون تاريخ ، ٩٦ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ١٦ × ١٢ ، بدون تجليد .		
756	152	THE CANONS (ODES) FOR THE FEASTS OF THE YEAR, INCOMPLETE AT THE BEGINNING; Copto-Arabic. 96 folios, 14 lines, 16×12 cm. Folios restored. Folios damaged by moths. For the Church of Anbā Shenūti (Shanūdeh). Without a cover. Undated.		
		تكريسات من الأغنسطس إلى الشماس ، بنهرين ، الشرح والوصايا ، بالعربية .	١٥٦	٧٥٧
		بأول صفحة اطار بليقة الذهب تعلوها زخرفة جميلة بالألوان و بليقة الذهب ؛ بدون تاريخ ، ١٦ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٥ .		
757	156	PONTIFICAL: ORDINATION SERVICES FOR THE ORDERS OF READER TO DEACON. RUBRICS AND INJUNCTIONS IN ARABIC; Copto-Arabic. 16 folios, 16 lines, 32×25 cm. On the first page a frame in gold and colours surrounded with a beautiful ornamentation in colours and gold. Undated.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		خولاجى لقداس باسيليوس واغريغوريوس ، بنهرين .	١٦٢	٧٥٨
		أول كل قداس دكة بالألوان ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، الورقتان ١١٥ و١١٦ فاقدتان ، به أوراق مجددة ، بدون تاريخ ، ١٧٥ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٣ .		
758	162	THE EUCHOLOGION CONTAINING THE LITURGIES OF SS. BASIL AND GREGORY ; Copto-Arabic.		
		175 folios, 17 lines, 19×13 cm. At the beginning of each Liturgy an arabesque in colours. Titles in red. Folios 115 and 116 missing and some folios restored. Undated.		
		قداس باسيليوس ، بالقبطية .	١٦٤	٧٥٩
		النهر العربى متروك ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ٩٣ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٤ .		
759	164	THE LITURGY OF ST. BASIL ; Coptic.		
		93 folios, 12 lines, 21×14 cm. The columns for the Arabic text are left blank. Titles in red. Undated.		
		قداسا اغريغوريوس وكيرلس وتعمير الكأس ، بنهرين .	١٦٥	٧٦٠
		بدون تاريخ ، ١٩٣ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٦ .		
760	165	THE LITURGIES OF SS. GREGORY AND CYRIL AND THE RITE OF THE FILLING OF THE CHALICE ; Copto-Arabic.		
		193 folios, 18 lines, 20×16 cm. Undated.		
		قداسا باسيليوس واغريغوريوس ، ناقص الآخر ، بنهرين .	١٦٨	٧٦١
		أوله صايب ؛ أول كل قداس دكة ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، السطر الأول من بعض الصلوات بحروف كبيرة ، وبعض الحروف مزخرفة ، بدون تاريخ ، ١١٩ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ ، أوراقه مفككة ، بالجلدة لسان .		
761	168	THE LITURGIES OF SS. BASIL AND GREGORY, INCOMPLETE AT THE END ; Copto-Arabic.		
		119 folios, 16 lines, 21×15 cm. At the beginning a cross, and at the beginning of each Liturgy an arabesque. Titles in red. The first lines of some prayers in large letters. Some letters are decorated. The folios are detached. The cover has a flap. Undated.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		قداسا باسيليوس واغريغوريوس، باليونانية والعربية بنهرين حسب الطقس القبطى ، قسمة باليونانية ، بنهرين ، بخط حديث .	١٧٢	٧٦٢
		عليه حواشى بالمداد الأحمر وتصليحات حديثة ، بأوله تنبيهات حديثة بالمداد الأحمر ، وقف البطريركيـة ، التاريخ بالورقة ٥٥ (ظ) ٢١ كيهك سـنة ١٣١٦ للشهداء (١٥٩٩م) ، ١٠٧ ورقات ، ١٧ سطرا ، مقاس ١٥ × ١١ .		
762	172	The Liturgies of SS. Basil and Gregory according to the Coptic Rite. The Prayer of the Fraction in Greek and Arabic by a modern hand; Greco-Arabic.		
		107 folios, 17 lines, 15×11 cm. Reference notes in red. Modern corrections. Notes in red in a modern hand at the beginning. Dedicated to the Patriarchate. Dated on folio 55 (v) 21 Kyahk, A.M. 1316 (A.D. 1599).		
		قداسا اغريغوريوس وكيرلس ، بالقبطية :	١٦٩	٧٦٣
		أول كل قداس صليب ودكة بالألوان ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بعض الحروف الكبيرة مزخرفة ، آخره صليب ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٢٥ بابه سنة ١٢١٦ للشهداء (١٤٩٩ م) ، ٨٩ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ .		
763	169	The Liturgies of SS. Gregory and Cyril; Coptic.		
		89 folios, 18 lines, 20×15 cm. At the beginning of each Liturgy a cross and an arabesque in colours. Titles in red. Some large letters are ornamented. At the end a cross. Dated on the last folio (v) 25 Bābeh, A.M. 1216 (A.D. 1499).		
		القنديل ، بالعربية .	١٣٦	٧٦٤
		أوراقه متآكلة الأطراف ، التاريخ بالورقة ٩٥ (ظ) ٢٨ طوبه سنة ١٢٣١ للشهداء (١٥١٥ م) ، كتب بدير مارجرجس بالقدس ، ٩٦ ورقة ، ٩ أسطر ، مقاس ١٤ × ٩ .		
764	136	The Service of the Lamp (Qandīl = κανδήλη), *i.e.* the Unction of the Sick; Arabic.		
		96 folios, 9 lines, 14×9 cm. The edges of the folios are damaged. Dated on folio 95 (v) 28 Ṭūbeh, A.M. 1231 (A.D. 1515). It was written in the Monastery of Mār George (Girgis) at Jerusalem.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		(١) دورة أحد الشعانين وعيدى الصليب ترتيب عادة بيعة العذراء بحارة زويلة ، بنهرين ، (٢) ذكصولوجية ، بالقبطية .	٢٨٠	٧٦٥
		أوله ويخلل بعض فصول دكك بالألوان ، التاريخ بالورقة ٤٤ (ظ) سلخ برمهات سنة ١٢٣٦ للشهداء (١٥٢٠ م) ، وقف كنيسة مار مرقس ، ٤٦ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٣ .		
765	280	(1) The Procession on Palm Sunday and on the Feasts of the Cross according to the Ordo of the Church of the Virgin in the Ḥārat Zuwaileh. (2) A Doxology in Coptic; Copto-Arabic.		
		46 folios, 16 lines, 20×13 cm. At the beginning and in various places arabesques in colours. Dated on folio 44 (v) the last day of Baramhāt, A.M. 1236 (A.D. 1520). Dedicated to the Church of Mār Mark (Marqus).		
		خولاجى الثلاثة القداسات مع رفع بخور عشية و باكر ، بنهرين .	١٧٣	٧٦٦
		بأول كل قداس دائرة بالألوان ، غير مرتب ، التاريخ بالورقة ١١٧ (ج) ٥ بابه سنة ١٢٩٠ للشهداء (١٥٧٣ م) ، برسم القمص مينا بدير أنبا بشوى ، ١٣٩ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ .		
766	173	The Euchologion containing the Three Liturgies together with the Service of Offering of Incense of the Evening and Morning Prayer; Copto-Arabic.		
		139 folios, 18 lines, 20×15 cm. At the beginning of each Liturgy a circle in colours. Without arrangement. Dated on folio 117 (r) 5 Bābeh, A.M. 1290 (A.D. 1573). For al-Qummuṣ Mīnā at the Monastery of Anbā Pishoi (Bishūī).		
		(١) قداس باسيليوس باليونانية والعربية ، بنهرين ، (٢) قسم بالقبطية والعربية ، بنهرين ، (٣) جزء بسيط من قداس اغريغوريوس ، (٤) قسم ، بالقبطية .	١٧٥	٧٦٧
		بالصفحتين الاوليين زخارف بالألوان ، حواش بالمداد الأحمر بخط حديث ، بدون تاريخ ، ١٥٦ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٦ × ١١ .		
767	175	(1) The Liturgy of St. Basil; Greco-Arabic. (2) Prayers of the Fraction; Copto-Arabic. (3) Part of the Liturgy of St. Gregory. (4) Prayers of the Fraction; Coptic.		
		156 folios, 15 lines, 16×11 cm. The first two pages have ornamentations in colours. Reference notes in red in a modern hand. Undated.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		قداسا باسيليوس واغريغوريوس ، بدون رفع بخور ، بنهرين . أول كل قداس دكة بالألوان ، وقف على كنيسة العذراء بالردانية ، بدون تاريخ ، ١٨٢ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٥ × ١٠ .	١٧٩	٧٦٨
768	179	THE LITURGIES OF SS. BASIL AND GREGORY WITHOUT THE SERVICE OF THE OFFERING OF INCENSE ; Copto-Arabic. 182 folios, 13 lines, 15×10 cm. At the beginning of each Liturgy an arabesque in colours. Dedicated to the Church of the Virgin at ar-Ridāniyah. Undated.		
		خولاجى الثلاثة قداسات ، بالقبطية . أول كل قداس دكة بالألوان ، بآخر باسيليوس واغريغوريوس زخارف ، بآخر قداس كيرلس وجوه اشخاص ، أوراقه من الآخر متآكل جزء منها ، بدون تاريخ ، ١٦٥ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ١٥ × ١٠ .	١٨٠	٧٦٩
769	180	THE EUCHOLOGION CONTAINING THE THREE LITURGIES; Coptic. 165 folios, 16 lines, 15×10 cm. At the beginning of each Liturgy an arabesque in colours. At the end of the Liturgies of SS. Basil and Gregory ornamentations. At the end of the Liturgy of St. Cyril drawings of faces. Parts of the folios at the end damaged. Undated.		
		قداس اغريغوريوس ، بنهرين . أوله دائرة بزخارف بالألوان ، دكتان ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بعض الحروف الكبيرة مزخرفة ، ذكر بالورقة ١١٩ (ظ) علقه لنفسه يوحنا المترهب بمصر المحروسة فى شهور سنة ١٦٨٦م الموافق ٧٧١ (كذا) راجيا مراحم الله ، بدون تاريخ ، ٤٨ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ١٥ × ١٠ .	١٨١	٧٧٠
770	181	THE LITURGY OF ST. GREGORY ; Copto-Arabic. 48 folios, 19 lines, 15×10 cm. At the beginning a circle surrounded by decorations in colours. Two arabesques. Titles in red. Some of the large letters decorated. The colophon on folio 119 (v) states that the MS. was in the possession of Yūḥannā who became a monk in Cairo (Miṣr) the protected in the months (sic) of A.D. 1686 which corresponds to 771 (sic), beseeching the mercies of God. Undated.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		(١) قداس باسيليوس باليونانية والعربية ، بنهرين ، (٢) قطعة من قداس كيرلس ، بالقبطية ، (٣) الحروف الصوتية اليونانية ، (٤) الكلمات المختصرة فى الكتاب .	١٨٤	٧٧١
		أوله دكة بالألوان ، تنبيهات بالمداد الأحمر على اللفظ اليونانى بخط حديث ، بخط بيفامون (كتب اسمه بالقبطية) ، بدون تاريخ ، ٩٥ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ١٦ × ١١ .		
771	184	(1) The Liturgy of St. Basil; Greco-Arabic. (2) Part of the Liturgy of St. Cyril; Coptic. (3) The Greek Vowels. (4) The Words abbreviated in the MS.		
		95 folios, 14 lines, 16×11 cm. At the beginning an arabesque in colours. Notes on the pronunciation of Greek in a modern hand in red. In the handwriting of Phoebamon (Bīfāmūn) (name in Coptic). Undated.		
		(١) جزء من قداس باسيليوس بنهرين ، بعض اواشى بالقبطية ، (٢) تحليل نصف الليل ، بالعربية .	١٨٥	٧٧٢
		بدون تاريخ ، ٦٦ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ١٣ × ٩ .		
772	185	(1) Part of the Liturgy of St. Basil; Copto-Arabic. Some Prayers in Coptic. (2) The Prayer of Dismissal (Absolution) of the Midnight Office; Arabic.		
		66 folios, 11 lines, 13×9 cm. Undated.		
		سنكسار الستة شهور الأولى ، أوله طلبة تقال فى النيروز ، بالعربية .	١٩٥	٧٧٣
		بأوله وآخره ترميمات ، اتلف الشمع معظم أوراقه ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ٢٧١ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٦ × ١٨ .		
773	195	The First Part of the Synaxarium for the First Six Months of the Year. Begins with a Prayer for New Year's Day (an-Nīrūz); Arabic.		
		271 folios, 16 lines, 26×18 cm. At the beginning and at the end restorations. Most of the folios are soiled through wax stains. Titles in red. Undated.		

Serial No.	Call No Lit.		طقس	رقم مسلسل
		سنكسار الستة شهور الأولى ، كسابقه ، بالعربية .	١٩٦	٧٧٤
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، وقف كنيسة العذراء (الدمشيرية) بدرب البحر ، برسم الحاج ابراهيم عبد المسيح الملقب بالجريسى ، بدون تاريخ ، ٢٥٨ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٨ × ٢٠ .		
774	196	The First Part of the Synaxarium for the First Six Months of the Year (the same as the preceding MS.); Arabic.		
		258 folios, 17 lines, 28×20 cm. Titles in red. Dedicated to the Church of the Virgin (ad-Damshīriyah) in the Darb al-Baḥr. For al-Ḥāgg Ibrāhīm ʿAbd al-Masīḥ, called al-Giraisī. Undated.		
		(١) السبع طلبات الكبار لأيام الأسبوع لآباء قديسين ، بمقدمة بأسماء المؤلفين ، (٢) طلبة على تدبير ابن الله ، (٣) صلاة لاسحق أسقف نينوى ، بالعربية .	٢٠٠	٧٧٥
		أوله صليب ودكة بالألوان ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بالكتاب أوراق حساب زراعة ، برسم القس جرجس بدير المحرق ، بخط بوديا كن شنوده وهبه ، بدون تاريخ ، ١٦٩ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٦ ، بالجلدة زران .		
775	200	(1) The Seven Great Prayers for the Days of the Week by Various Fathers, with an Introduction containing the Names of the Authors. (2) Prayer on the Dispensation of the Son of God. (3) Prayer by Isaac (Isḥāq), Bishop of Nineveh (Nīnawā) ; Arabic.		
		169 folios, 18 lines, 21×16 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Titles in red. The MS. contains a notice on agriculture. For the priest George (Girgis) at the Monastery of al-Muḥarraq. In the handwriting of the subdeacon (ὑποδιάκων) Shanūdeh Wahbah. The cover is secured by two straps. Undated.		
		السبع طلبات الكبار ، ناقص من أوله ومن آخره ، بالعربية .	٢٠٥	٧٧٦
		بدون تاريخ ، ١٩١ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٦ × ١١ ، غير مجلد .		
776	205	The Seven Great Prayers for the Days of the Week, incomplete at the beginning and at the end ; Arabic.		
		191 folios, 13 lines, 16×11 cm. Without a cover. Undated.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		(١) الأجبية السبع صلوات ، (٢) مدائح لشهر كيهك ، بالعربية . بدون تاريخ ، ١٠٠ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ١٦ × ١١ ، بالجلدة زران .	٢٠٧	٧٧٧
777	207	(1) The Horologion. (2) Hymns (Madā'īḥ) for the Month of Kyahk ; Arabic. 100 folios, 12 lines, 16×11 cm. The cover is secured by two straps. Undated.		
		(١) السبع طلبات الكبار لأيام الأسبوع ، (٢) طلبة لستنا العذراء ، (٣) طلبة على تدبير ابن الله ، (٤) صلاة مار اسحق اسقف نينوى ، (٥) طلبة لأنباشنوده ، (٦) وصية وشرف يوم الأحد ، بالعربية . بدون تاريخ ، ٢١٣ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ .	٢٠٨	٧٧٨
778	208	(1) The Seven Great Prayers for the Days of the Week. (2) Prayer of our Lady the Virgin. (3) Prayer on the Dispensation of the Son of God. (4) Prayer of Mār Isaac (Isḥāq), Bishop of Nineveh. (5) Prayer of Anbā Shanūdeh. (6) On the Commandment and the Excellence of Sunday ; Arabic. 213 folios, 14 lines, 20×15 cm. Undated.		
		(١) صلاة الغروب والنوم ونصف الليل حسب ترتيب الراهبات ، (٢) السلامات ، (٣) ميمر أنبا زوسيما مع الطوبانيين ، (٤) بعض صلوات عبارة عن كراسة بخط حديث ، بالعربية . بدون تاريخ ، ١١١ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ ، بالجلدة نقش .	٢٠٩	٧٧٩
779	209	(1) The Hours of Vespers, Compline and Midnight Prayer according to the Rite of the Nuns. (2) The Salutations. (3) Mīmar on Anbā Zosime (Zūsīmā) with the Blessed Ones. (4) One quire in a modern hand contains some Prayers ; Arabic. 111 folios, 14 lines, 20×15 cm. The cover is embossed. Undated.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		الأجبية السبع صلوات ، ناقصة الآخر ، بالعربية .	٢١٠	٧٨٠
		أوله رسم دكة ، بدون تاريخ ، ٢٩٤ صفحة (١٤٧ ورقة) ، ١٠ أسطر ، مقاس ١٢ × ٨ .		
780	210	THE HOROLOGION, INCOMPLETE AT THE END ; Arabic.		
		Pp. 294 (147 folios), 10 lines, 12×8 cm. At the beginning an arabesque. Undated.		
		مجموعة بها : (١) المنام الذى رآه ١٠٠ حكيم وفسرته سبلة الحكيمة ، (٢) عشر مسائل سألها التلميذ وفسرها له معلمه ، (٣) طلبات بطرس السدمنتى ، (٤) طلبة تقرأ فى كل صباح ، (٥) وصية يوم الأحد التى نزلت من السماء على يد أثناسيوس البطريك بروميه ، (٦) خبر الراهب الذى تأذى من الشيطان وما جرى له مع الطبيب ، (٧) مناجاة موسى النبى ، (٨) مجادلة أبو قرة مع بنى هاشم الى قريش على يد المأمون أمير المؤمنين ، بفهرس ، بالعربية .	٢١٢	٧٨١
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، الورقة ١٠١ على بياض ، بدون تاريخ ، ١٩٣ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ .		
781	212	COLLECTION OF VARIOUS WORKS : (1) THE DREAM WHICH THE 100 WISE MEN SAW AND WHICH WAS EXPLAINED BY SIBYLLA (SABLAH) THE WISE. (2) 10 QUESTIONS ADDRESSED BY THE DISCIPLE TO THE MASTER AND THE ANSWERS TO THEM. (3) THE PRAYERS OF BUṬRUS AS-SADMANṬĪ. (4) A PRAYER FOR RECITING EVERY MORNING. (5) THE COMMANDMENT OF SUNDAY WHICH DESCENDED FROM HEAVEN IN THE PRESENCE OF ATHANASIUS THE PATRIARCH AT ROME. (6) THE STORY OF THE MONK WHO WAS INJURED BY SATAN (ASH-SHAIṬĀN) AND WHAT HAPPENED TO HIM WITH THE PHYSICIAN. (7) THE CONVERSATION OF MOSES WITH GOD. (8) THE DISCUSSION OF ABŪ QURRAH WITH THE HASHIMITES (BANĪ HĀSHIM), OF THE TRIBE OF QURAISH, IN THE PRESENCE OF AL-MĀ'MŪN, PRINCE OF THE FAITHFUL, WITH AN INDEX ; Arabic.		
		193 folios, 13 lines, 21×15 cm. Titles in red. Folio 101 blank. Undated.		

Serial No.	Call No. Lit.		ملقس	رقم مسلسل
		الجزء الثالث من تفاسير الفصول المقررة فى سبوت وآحاد الصوم الكبير، بالعربية .	٥٧	٧٨٢
		خطه جيد ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بعضها بخط كبير بالمداد الأسود ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٢٠ أمشير سنة ١٣١٩ للشهداء (١٦٠٣م) ، برسم الايغومانس نصرالله حزايني كنيسة السيدة العذراء بحارة زويلة ، بخط القس فضل الله تادرس المعروف بالمصرى بقصر الجمع ، ١٠٤ ورقات ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٨ × ١٩ ، بالجلدة نقش .		
782	57	The 3rd Part of the Commentary on the Lessons which are read on the Saturdays and the Sundays of Lent ; Arabic.		
		104 folios, 15 lines, 28×19 cm. Regular hand. Titles in red and partly in black ink in large letters. Dated on the last folio (r) 20 Amshīr, A.M. 1319 (A.D. 1603). For the Hegumenos (al-Īghūmānus) Naṣrallah, sacristan of the Church of the Virgin in the Ḥārat Zuwaileh. In the handwriting of the priest Faḍlallah Theodore (Tādrus), known as al-Maṣrī in the Qaṣr ash-Shamʿ. The cover is embossed.		
		تفسير فصول سبوت وآحاد الصوم الكبير ونبوات وأناجيل أسبوع الآلام ، بالعربية .	٥٥	٧٨٣
		يبتدئ من الورقة ٢٤٠ ، تاريخ الجزء الأول بالورقة ٣١٩ (ج) ٢١ طوبه سنة ١٣٣٦ للشهداء موافق ١٠٢٩ هجرية (١٦٢٠م) ، برسم المعلم غطاس ، وقف كنيسة أبى السيفين بمصر القديمة بتاريخ أول مسرى سنة ١٣٤٥ للشهداء (١٦٢٩م) ، والجزء الأخير بالورقة الأخيرة (ج) بتاريخ سنة ١٤٩٣ للشهداء (١٧٧٦ — ٧٧ م) ، ١٧٤ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مقاس ٢٧ × ١٨ .		
783	55	The Commentary on the Lessons which are read on the Saturdays and the Sundays of Lent, and on the Lessons from the Prophets and the Gospels which are read during Holy Week ; Arabic.		
		174 folios, 23 lines, 27×18 cm. Begins at folio paginatep 240. The date of the first part on folio 319 (r) 21 Ṭūbeh, A.M. 1336 which corresponds to A.H. 1029 (A.D. 1620). For al-Muʿallim Ghaṭṭās. Dedicated to the Church of St. Mercurius (Abū's-Saifain) in Old Cairo on the 1st Misrā, A.M. 1345 (A.D. 1629). The last part is dated on the last folio (r) A.M. 1493 (A.D. 1776-77).		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		قداس اغريغوريوس وكيرلس، يبتدئ من صلاة الانجيل، بنهرين.	١٥٧	٧٨٤
		أول كل قداس دكة بديعة بالألوان و بايقة الذهب، فى بعض الصفحات زخارف، بآخر الكتاب ابصالية سجعية بنهرين نظم ناسخه القس يوسف بكنيسة العذراء بحارة زويلة، وقف الكنيسة المذكورة (وهو ناسخ البسخة التى بالمتحف رقم ١٧٩ راجع الفهرس الجزء الأول وقد اشار الى هذا الكتاب فى النبذة التى وضعها فى آخرها)، التاريخ بالورقة ١٠٠ (ظ) أول برموده سنة ١٣٤٢ للشهداء (١٦٢٦ م)، ١٠١ ورقة، ١٩ سطرا، مقاس ٣٦ × ٢٥، الجلدة مصقولة وبها نقش بالبروتز.		
784	157	THE LITURGIES OF SS. GREGORY AND CYRIL, BEGINNING AT THE PRAYER OF THE GOSPEL; Copto-Arabic.		
		101 folios, 19 lines, 36×25 cm. At the beginning of each Liturgy a beautiful arabesque in colours and gold. On some folios there are decorations. At the end of the MS. there is a poem (ⲯⲁⲗⲓ) Copto-Arabic by the copyist Joseph (Yūsuf), priest of the Church of the Virgin in the Ḥārat Zuwaileh. Dedicated to the aforesaid Church. The copyist of this MS. also copied the Holy Week Lectionary MS. No. 179 of the Coptic Museum (*cf.* vol. I of this Catalogue). He refers to this MS. of the Liturgies in the poem which he composed at the end of the aforesaid Lectionary. Dated on folio 100 (v) 1 Baramūdeh, A.M. 1342 (A.D. 1626). The cover is polished and embossed with bronze.		
		البسخة، بالعربية.	٥٩	٧٨٥
		بأوله ورقة مجددة، بآخره أوراق مشوهة، التاريخ بالورقة ٢٢١ (ظ) ٢٣ مسرى سنة ١٣٥٣ للشهداء (١٦٣٧ م)، بخط الشماس صليب المعروف بابن خوخه، برسم الشيخ بقطر عبد المسيح المدولب بكنيسة الأمير تادرس، وقف الكنيسة المذكورة، ٢٣٢ ورقة، ١٦ سطرا، مقاس ٢٩ × ٢٠.		
785	59	THE LECTIONARY FOR HOLY WEEK; Arabic.		
		232 folios, 16 lines, 29×20 cm. At the beginning a restored folio. At the end some damaged folios. Dated on folio 221 (v) 23 Misrā, A.M. 1353 (A.D. 1637). In the handwriting of the deacon Ṣalīb, known as Ibn Khūkhah for ash-Shaikh Victor (Buqṭur) ʿAbd al-Masīḥ al-Mudawlib at the Church of al-Amīr Theodore (Tādrus). Dedicated to the aforesaid Church.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		سنكسار الستة شهور الأولى ، بالعربية	١٩٨	٧٨٦
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، به شطب وكشط ولصق به أوراق مطبوعة "يفيد أن هذا الكشط هو من عمل الراهب بولس البرموسى" ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٢٩ أمشير سنة ١٣٦٠ للشهداء (١٦٤٤ م) ، وقف دير البرموس ، بخط يوحنا ، ٢٣٩ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٠ ، الجلدة سختيان .		
786	198	The First Part of the Synaxarium for the First Six Months of the Year ; Arabic.		
		239 folios, 17 lines, 29×20 cm. Titles in red. Erasures and deletions. The printed pages which are attached state that the erasures are the work of the monk Būlus al-Baramūsī. Dated on the last folio (r) 29 Amshīr, A.M. 1360 (A.D. 1644). In the handwriting of Yūḥannā. Dedicated to the Monastery of al-Baramūs. The cover is of manufactured Morocco leather.		
		تفسير فصول (أناجيل ورسائل) نصف السنة الثانى من برمهات الى آخر النسى مع الخمسين أعياد وآحاد ، تأليف ذهبى الفم وكيرلس وساويرس وطيطس ، بالعربية .	٣٠٧	٧٨٧
		التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ٥ بابه سنة ١٣٧٧ للشهداء (١٦٦٠ م) ، بخط القس حنون خادم كنيسة الملاك ميخائيل بالدير البحرى ، ٣٥١ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٨ × ٢٠ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .		
787	307	The Commentary on the Lessons from the Gospels and Epistles for the Feasts and the Sundays of the Second Part of the Year, from Baramhāt to the end of an-Nasī, including Paschaltide (the Fifty days) by SS. John Chrysostom, Cyril, Severus and Titus (Ṭīṭus) (of Bostra) ; Arabic.		
		351 folios, 16 lines, 28×20 cm. Dated on the last folio (v) 5 Bābeh, A.M. 1377 (A.D. 1660). In the handwriting of the priest Ḥannūn, minister of the Church of St. Michael the Archangel in the Northern Monastery (ad-Dair al-Baḥrī). The cover is polished and embossed.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		ترتيب خدمة الغروب والسحرية ، قداس ذهبي الفم و باسيليوس والبرو يجاسمانا ، طقس صلاة المطاليس قبل التناول ، بالعربية ، به بعض قطع باليونانية والعربية ، بنهرين . بعض أوراقه من الأول والآخر متآكلة ، أول كل سطر حرف كبير باليونانية مزخرف بالمداد الأحمر ، حاشية بآخر ورقة (ج) "علقه بيده رومى وعربى موسى بالاسم قسيس ابن أخى الخورى ناصر ساكن طرابلس سنة ٧١٧٧ لآدم" (١٦٦٩ م) ، رممه موسى سيدهم سنة ١٧٦٨م ، ١٥٣ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٣ .	١٨٧	٧٨٨
788	187	The Euchologion of the Greek Church, containing the Service of Vespers (ἑσπερινός) and Matins (ὄρθρος); the Liturgy of SS. John Chrysostom, Basil and the Presanctified Liturgy (προηγιασμένη) of St. Gregory. The Order of the Communion Prayer (μετάληψις) before the Distribution of the Holy Communion; Arabic. Some parts in Greco-Arabic. 153 folios, 15 lines, 19×13 cm. Some folios damaged at the beginning and at the end. At the beginning of each line large letters in Greek ornamented in red. A note on the last folio (r) states that the MS. was written in Greek and Arabic by Moses (Mūsā) the priest, nephew of the archpriest (Khūrī) Nāṣir, who was living in Tripoli (Ṭarāblus) in A.C. 7177 (A.D. 1669). Restored by Moses (Mūsā) Sīdhum in A.D. 1768.		
		(١) جزء من المعمودية وتحليل المرأة وحل الزنار ، (٢) جزء من الاكليل والزيجة الثانية ألخ ، بالعربية والقبطية . وقف كنيسة العذراء بحارة زويلة ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٥ برموده سنة ١٣٨٩ للشهداء (١٦٧٣ م) ، بخط عازر العطار ، ٤٩ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٥ × ١٠	١٤٩	٧٨٩
789	149	(1) Fragments of the Service of Baptism together with the Absolution of Women and the Loosing of the Girdle, etc. (2) Fragments of the Service of Marriage and Second Marriage, etc.; Arabic and Coptic. 49 folios, 13 lines, 15×10 cm. Dedicated to the Church of the Virgin Mary in the Ḥārat Zuwaileh. Dated on the last folio (r) 5 Baramūdeh, A.M. 1389 (A.D. 1673). In the handwriting of ʿĀzir al-ʿAṭṭār (the perfumer).		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		خولاجى الثلاثة قداسات مع ترتيب رفع البخور وتعمير الكأس ، بنهرين . أوله صفحة بالألوان وليقة الذهب بها "المجد لله فى العلاء وعلى الأرض السلام" ، ودكة بالذهب كتب داخلها "الخولاجى المقدس" ، بأول قداس اغريغوريوس صفحة بالألوان وليقة الذهب بأشكال زخرفية ودكة بليقة الذهب داخلها اسم القداس ، بأول قداس كيرلس صفحة بالألوان وليقة الذهب بها زخارف وشكل طيور بديعة ودكة داخلها اسم القداس ، و برفع البخور صفحة داخلها رسم طيور بالألوان وليقة الذهب ودكة بالألوان ، وبأول تعمير الكاس دكة فقط ، بعض الحروف الكبيرة مزخرفة و بعضها بليقة الذهب ، التاريخ بالورقة ٢٩٩ (ج) أمشير سنة ١٣٩١ للشهداء (١٦٧٥ م) ، منقول عن نسخة بخط القمص فضل الله مؤرخة فى سنة ١٢٩٥ للشهداء (١٥٧٨ — ٧٩ م) ، عن نسخة بحارة زويلة مؤرخة فى سنة ١١٦٦ للشهداء (١٤٤٩ — ٥٠ م) ، بخط القس أبو المنا خادم كنيسة قصرية الريحان بقصر الشمع ، وقف كنيسة مارجرجس بحارة الروم ، ٢٩٩ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٣ .	٣٣١	٧٩٠
790	331	THE EUCHOLOGION CONTAINING THE THREE LITURGIES TOGETHER WITH THE SERVICE OF THE OFFERING OF INCENSE AND THE FILLING OF THE CHALICE ; Copto-Arabic. 299 folios, 13 lines, 19×13 cm. The first page is illuminated in colours and in gold on which there is written "Glory to God in the highest and on earth peace." An arabesque in gold inside which there is written "The Holy Euchologion." At the beginning of the Liturgy of St. Gregory a page in colours and in gold with ornamented designs. Another arabesque in gold inside which there is written the title of the Liturgy. At the beginning of the Liturgy of St. Cyril a page in colours and in gold containing ornamentations and forms of beautiful birds and an arabesque inside which there is written the title of the Liturgy. At the beginning of the Service of the Offering of Incense a page on which there is a figure of a bird in colours and in gold and an arabesque in colours. At the beginning of the Rite of the Filling of the Chalice there is an arabesque. Some large letters are ornamented, others are in gold. Dated on folio 299 (r) Amshīr, A.M. 1391 (A.D. 1675). Copied from a MS. in the handwriting of al-Qummuṣ Faḍlallah dated A.M. 1295 (A.D. 1578–79) from a MS. in the Church of the Ḥārat Zuwaileh dated A.M. 1166 (A.D. 1449-50) in the handwriting of the priest Abū'l-Munā, minister of the Church of Qaṣriyat ar-Riḥān in the Qaṣr ash-Shamᶜ. Dedicated to the Church of Mār George (Girgis) in the Ḥārat ar-Rūm.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		خولاجى الثلاثة قداسات ، بنهرين .	١٦٧	٧٩١
		أوله صليب ، وبأول كل قداس دكة بالألوان ، قبلها دائرة داخلها أشكال زخرفية ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، أول بعض الصلوات حروف مزخرفة كبيرة بعضها مزخرف ، الورقتان ٢٣٢ والأخيرة مجددتان ، ذكر بالورقة ٨٤ (ج) أن القس تادرس يوحنا يطلب المغفرة بتاريخ ١٣٩٢ للشهداء (١٦٧٥—٧٦) ، بدون تاريخ ، ٢٣٩ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٤ .		
791	167	THE EUCHOLOGION CONTAINING THE THREE LITURGIES ; Copto-Arabic.		
		239 folios, 17 lines, 19×14 cm. At the beginning a cross. At the beginning of each Liturgy an arabesque in colours before which there is a circle inside which there are ornamented designs. Titles in red. At the beginning of some prayers there are large ornamented letters. Folio 232 and the last folio restored. It is stated on folio 84 (r) that the priest Theodore (Tādrus) Yūḥannā asks for forgiveness (of his sins), dated A.M. 1392 (A.D. 1675-76). Undated.		
		السبع طلبات الكبار لأيام الأسبوع لآباء قديسين وصلوات وطلبات أخرى ، بالعربية .	٢٠٣	٧٩٢
		خطه جيد ، ورقه متين ، به أوراق ترميم ، اطلع فيه غبريال فى هتور سنة ١٤٠٩ للشهداء (١٦٩٢ م) ، وقف دير أنبا بولا بالورقة ١٢٤ (ج) فى بشنس سنة ١٤٤٢ للشهداء (١٧٢٦م) ، بدون تاريخ ، ٢٠٠ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ١٦ × ١٣ ، بالجلد نقش .		
792	203	THE SEVEN GREAT PRAYERS FOR THE DAYS OF THE WEEK BY VARIOUS FATHERS ; OTHER PRAYERS ; Arabic.		
		200 folios, 12 lines, 16×13 cm. Regular hand ; good paper. Restored folios. A reference note by Ghabryāl in Hatūr, A.M. 1409 (A.D. 1692). Dedicated to the Monastery of Anbā Paul (Būlā) on folio 124 (r) in Bashans, A.M. 1442 (A.D. 1726). The cover is embossed. Undated.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		تكريسات : (١) من الأغنسطس الى القمص ، (٢) أوانى المذبح ، (٣) صلاة على الأبصلموديين (المرتلين) ، (٤) الحبيس ، (٥) الارشى دياقن ، (٦) الأوانى ، بنهرين . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٩١ (ظ) ١٤ بؤونه سنة ١٤١١ للشهداء (١٦٩٥ م) ، بخط القس غبريال خادم العذراء بحارة زويلة ، آخره ورقة بخط قديم صلاة بنهرين تقال على اللوح ، ٩٢ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٧ ، بالجلدة لسان .	٣٨٣	٧٩٣
793	383	Pontifical : (1) Ordination Services for the Orders of Reader to Archpriest. (2) The Consecration of Altar Vessels. (3) Prayers for a ψαλμωδος "Singer." (4) For an Anchorite. (5) For an Archdeacon. (6) The Consecration of the Vessels ; Copto-Arabic. 92 folios, 16 lines, 22×17 cm. Titles in red. Dated on folio 91 (v) 14 Baū'ūneh, A.M. 1411 (A.D. 1695). In the handwriting of the priest Ghabryāl, minister of the Church of the Virgin Mary in the Ḥārat Zuwaileh. At the end a Prayer in Copto-Arabic for the Lawḥ (Wooden Mensa) in an earlier hand. The cover has a flap.		
		مجموعة بها : (١) طلبات السدمنتى ، (٢) المزامير الكبار ، (٣) طلبة قالها أحد القديسين عن نفسه بخشوع ، (٤) كتاب الفرحات والبركات نظم الدر والجوهر لوالدة الاله ، (٥) رسالة أنبا مقار لأولاده المؤمنين ، (٦) صلاة مار اسحق أسقف نينوى ، (٧) طلبات أخرى ، بالعربية . بدون تاريخ ، ورقة ١٩٠ فاقدة ، ٢٤٦ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٥ × ١٠ .	٢١٣	٧٩٤
794	213	Collection of Various Works : (1) The Prayers of (Buṭrus) as-Sadmantī. (2) The Psalms. (3) Prayer by a Saint concerning himself expressing humility. (4) Al-Faraḥāt wal-Barakāt, etc., Book of the Praises, etc., of the Mother of God. (5) The Epistle of Anbā Macarius (Maqār) to his Sons the Faithful Ones. (6) Prayer by Mār Isḥāq, Bishop of Nineveh. (7) Other Prayers ; Arabic. 246 folios, 13 lines, 15×10 cm. Folio 190 missing. Undated.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		سلامات العذراء والملائكة والشهداء والقديسين ، ناقص الآخر ، بالعربية . وقفه أنبا مكاريوس (الأسقف) على دير أنبا أنطونيوس ، بدون تاريخ ، ٩٨ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ١٦ × ١١ .	٢١٥	٧٩٥
795	215	THE SALUTATIONS TO THE VIRGIN, ANGELS, MARTYRS AND SAINTS, INCOMPLETE AT THE END ; Arabic. 98 folios, 11 lines, 16×11 cm. Dedicated by Anbā Macarius (Makārīūs) (the Bishop) to the Monastery of Anbā Anṭūnīūs. Undated.		
		مجموعة بها : (١) سلامات العذراء والملاك ميخائيل ، (٢) طلبة للملاك ميخائيل ، (٣) سلامات لباقى الملائكة ، (٤) لمار مرقس ، (٥) طلبة لمار جرجس ، (٦) صلاة أنبا شنوده ، (٧) تكلاهيمانوت الحبشى ، (٨) القس أنبا حديد ، (٩) المزامير ١٠١ و١٠٢ و ٣٤ ، (١٠) طلبات لصوم الميلاد ، (١١) لبعد الميلاد ، (١٢) لصوم الأربعين ، (١٣) صلاة لبعد الخمسين الى ١٥ هتور ، (١٤) سلامات ، (١٥) طلبة الست مارينا ، بالعربية . بدون تاريخ ، ١١٣ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ١٤ × ١١ .	٢١٦	٧٩٦
796	216	COLLECTION OF VARIOUS WORKS : (1) SALUTATIONS TO THE VIRGIN AND TO ST. MICHAEL THE ARCHANGEL. (2) A PRAYER TO ST. MICHAEL THE ARCHANGEL. (3) SALUTATIONS TO THE REST OF THE ANGELS. (4) TO ST. MARK. (5) A PRAYER TO ST. GEORGE. (6) A PRAYER OF ANBĀ SHANŪDEH. (7) TO TAKLĀ HAYMĀNŪT THE ABYSSINIAN. (8) TO THE PRIEST ANBĀ ḤADĪD. (9) PSALMS 101, 102 AND 34. (10) PRAYERS FOR THE FAST OF THE NATIVITY. (11) FOR AFTER CHRISTMAS. (12) FOR LENT. (13) FOR AFTER PASCHALTIDE TO 15 HATŪR. (14) SALUTATIONS. (15) A PRAYER TO ST. MARINA ; Arabic. 113 folios, 12 lines, 14×11 cm. Undated.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		قطارس شهر كيهك ، بالعربية .	٢٤٦	٧٩٧
		بدون تاريخ ، وقف كنيسة مار مرقس بالأزبكية ، ٩٦ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢٧ × ١٩ .		
797	246	The Lectionary for the Month of Kyahk ; Arabic.		
		96 folios, 18 lines, 27×19 cm. Dedicated to the Church of Mār Mark at the Azbakīah. Undated.		
		قطارس شهر بؤونه ، بالعربية .	٢٥٢	٧٩٨
		بدون تاريخ ، ٦٩ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ .		
798	252	The Lectionary for the Month of Baū'ūneh ; Arabic.		
		69 folios, 21 lines, 23×16 cm. Undated.		
		(١) سنكسار ثلاثة شهور من برمهات الى بشنس ، (٢) رسالة ديوناسيوس تعزية الى طيموثاوس تلميذ بولس من أجل استشهاد بطرس و بولس ، (٣) شرح قيامة ليعازر من بين الأموات ، بالعربية .	٢٦٤	٧٩٩
		به كشط من عمل بولس البرموسى ، به أوراق مطبوعة لصقت عليه ، بدون تاريخ ، ١١٠ ورقات ، ١٦ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٣ .		
799	264	(1) The Synaxarium for the Three Months from Baramhāt to Bashans. (2) The Epistle of Condolence addressed to Timothy, Disciple of St. Paul, by the Pseudo-Dionysius on the Martyrdom of SS. Peter and Paul. (3) The Resurrection of Lazarus from the dead ; Arabic.		
		110 folios, 16 lines, 30×23 cm. Erasures by Būlus al-Baramūsī. Printed pages attached. Undated.		
		دفنار لشهرى توت و بابه ، بالعربية ، أول كل دفنار فقرات بالقبطية .	٢٦٧	٨٠٠
		أول كل شهر دكة بالألوان ، وقف كنيسة مار مرقس بالأزبكية ، بدون تاريخ ، ١٣٦ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ ، الجلدة مصقولة و بها نقش ولها لسان .		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
800	267	THE DIFNĀR (ANTIPHONARIUM) FOR THE MONTHS OF TŪT AND BĀBEH. AT THE BEGINNING OF EACH HYMN SOME COPTIC VERSES ; Arabic. 136 folios, 14 lines, 22×16 cm. At the beginning of each month an arabesque in colours. Dedicated to the Church of St. Mark at the Azbakīah. The cover is polished and embossed and has a flap. Undated.		
		(١) الذكصولوجيات (الواطس) بالقبطية و به قطع بنهرين يخدم من توت الى مسرى، (٢) مدائح لكيهك و بعض الأعياد، بالعربية، بفهرس . ضائع منه أوراق ، بدون تاريخ ، وقف كنيسة مار مرقس ، ٤٠٠ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٨ × ١٣ .	٢٧٦	٨٠١
801	276	THE DOXOLOGIES (BATOS) FOR TŪT TO MISRĀ ; Coptic. Some Sections in Copto-Arabic. (2) THE HYMNS (MADĀ'IḤ) FOR KYAHK AND SOME FEASTS, WITH AN INDEX ; Arabic. 400 folios, 15 lines, 18×13 cm. Some folios missing. Dedicated to the Church of St. Mark. Undated.		
		تفسير أناجيل ورسائل حدود الصوم الكبير والخمسين ، بالعربية . بدون تاريخ ، ١٥١ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٦ .	٢٨٥	٨٠٢
802	285	A COMMENTARY ON THE GOSPELS AND THE EPISTLES OF LENT AND PASCHALTIDE (THE FIFTY DAYS) ; Arabic. 151 folios, 14 lines, 20×16 cm. Undated.		
		الابصلمودية الكيهكية ، بالقبطية ، بقطع بالعربية . بخط غير متقن ، بدون تاريخ ، ٢٧٢ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٦ .	٢٨٨	٨٠٣
803	288	THE PSALMODY FOR THE MONTH OF KYAHK ; Coptic. Some Sections in Arabic. 272 folios, 18 lines, 21×16 cm. Irregular hand. Undated.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		مواعظ آحاد السنة ما عدا الصوم الكبير لذهبي الفم تقرأ بعد انجيل القداس ، بالعربية . مجدول ومحلى بالألوان ، بخط أنطونى ، بدون تاريخ ، ١٠٢ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٣٤ × ٢٤ .	٣٠١	٨٠٤
804	301	THE EXHORTATIONS ON THE GOSPELS OF THE LITURGY FOR THE SUNDAYS OF THE YEAR, NOT INCLUDING LENT, BY ST. JOHN CHRYSOSTOM ; Arabic. 102 folios, 13 lines, 34×24 cm. All pages have frames with interlaced lines in colours. In the handwriting of Anṭūnī. Undated.		
		تفسير فصول الآحاد والأعياد السيدية المقروءة فى الكنيسة من أول توت الى آخر امشير (أناجيل و رسائل) ، آخره تفسير فصول الأحد الخامس الذى يوافق الشهر القبطى ، ناقص ، بالعربية . أوله اطار بالألوان ، داخله صليب بالألوان ودكة ، بدون تاريخ ، ١٤٨ ورقة ، ٢٤ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٢ ، للجلدة زران .	٣٠٦	٨٠٥
805	306	A COMMENTARY ON THE GOSPELS AND EPISTLES FOR THE SUNDAYS AND THE LORDLY FEASTS FROM TŪT TO AMSHĪR. ENDS WITH THE COMMENTARY ON THE LESSONS OF THE 5TH SUNDAY WHICH MAY FALL WITHIN THE COPTIC MONTH, INCOMPLETE ; Arabic. 148 folios, 24 lines, 32×22 cm. At the beginning a frame with interlaced lines in colours inside which there is a cross and an arabesque in colours. The cover is secured by two straps. Undated.		
		الأسرار ، قسم ، بنهرين ، (٢) ترتيب خدمة القداس فى يوم أحد العنصرة ، بالعربية ، (٣) قطع الساعة السادسة والتاسعة من يوم الجمعة الكبيرة ، بنهرين ، (٤) البركة لأسبوع الآلام ، بالقبطية ، (٥) طلبات لجمعة الآلام ، بالعربية ، (٦) أواشى من القداس ، بنهرين ، بفهرس . أوله دكة بالألوان ، وقف كنيسة مار مرقس ، بدون تاريخ ، ١٥٤ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٧ .	٣٠٩	٨٠٦

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
806	309	The Mysteries (of the Liturgy), the Prayers of the Fraction; Copto-Arabic. (2) The Ordo of the Service of the Liturgy on Whitsunday; Arabic. (3) Sections (τροπάρια) for the 6th and 9th Hours of Good Friday; Copto-Arabic. (4) The Blessings for Holy Week; Coptic. (5) Prayers for Holy Week; Arabic. (6) The Prayers (εὐχή) of the Liturgy, with an Index; Copto-Arabic. 154 folios, 15 lines, 22×17 cm. At the beginning an arabesque in colours. Dedicated to the Church of St. Mark. Undated.		
		المعمودية ، بنهرين .	٣١٠	٨٠٧
		أوله دكة بالألوان ، آخره ورقة ترميم ، ذكر بآخره أن الكتاب ملك القس مرقس اشتراه بماله ، نقل من نسخة طبع زوميه ، وقف كنيسة مار مرقس بالأزبكية ، بدون تاريخ ، ١٤١ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .		
807	310	The Service of Baptism; Copto-Arabic. 141 folios, 16 lines, 22×16 cm. At the beginning an arabesque in colours. The last folio is restored. At the end a note states that the MS. was in the possession of the priest Mark (Marqus) who bought it with his own money, and that it was copied from a copy printed in Rome. Dedicated to the Church of St. Mark at the Azbakīah. Undated.		
		(١) المسطوغوجيا أعنى الأمانة التى علمها سيدنا يسوع المسيح لتلاميذه تقال فى تقديس الميرون يوم الخميس الكبير ، بنهرين ، (٢) طلبة تحليل للشعب يقولها البطريرك ، بالعربية .	٣٤٩	٨٠٨
		أوله صليب ودكة بالألوان ، وقفه أنبا يؤنس (الثامن عشر) البطريرك ١٠٧ على القلاية ، التاريخ بالورقة ٣٧ (ظ) ٢ بابه سنة ١٤١٩ للشهداء (١٧٠٢ م) ، برسم أنبا يؤنس (السادس عشر) البطريرك ١٠٣ ، ٣٨ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥		
808	349	(1) The Mystagogia (ⲙⲩⲥⲧⲁⲅⲱⲅⲓⲁ) which is the Faith that our Lord Jesus Christ taught to His Disciples. This is recited on the occasion of the Consecration of the Chrism on Maundy Thursday; Copto-Arabic. (2) A Prayer recited by the Patriarch to absolve the people; Arabic. 38 folios, 13 lines, 20×15 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dedicated by Anbā Yū'annis (John XVIIIth), the 107th Patriarch, to the Patriarchate. Dated on folio 37 (v) 2 Bābeh, A.M. 1419 (A.D. 1702). For Anbā Yū'annis (John XVIth), the 103rd Patriarch.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		تقديس الميرون والغاليلاون ، بنهرين ، طرح للبطريرك ، كيفية ايداع الميرون فى أوان ، بالعربية .	١٠٤	٨٠٩
		أوله صليب ودكة بالألوان ، أول الأعداد حروف كبيرة بعضها مزخرف ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، أول الغاليلاون دكة ، التاريخ بآخر ورقة (جـ) ٢ بابه سنة ١٤١٩ للشهداء (١٧٠٢ م) ، بخط ابراهيم سليمان النجار ، برسم أنبا يؤنس (السادس عشر) البطريرك ١٠٣ ، وقف القلاية ، ١١١ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٠ ، بالجلدة نقش جميل .		
809	104	The Consecration of the Myron (Chrism)) and the Kallielaion (Holy Oil) ; Copto-Arabic ; Ṭarḥ for the Patriarch. The Manner in which the Myron is placed in Vessels ; Arabic.		
		111 folios, 15 lines, 30×20 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. The initial letters are large and ornamented. Titles in red. At the beginning of the consecration of the Kallielaion an arabesque. Dated on the last folio (r) 2 Bābeh, A.M. 1419 (A.D. 1702). In the handwriting of Ibrāhīm Sulaimān the carpenter. For Anbā Yū'annis (John XVIth), the 103rd Patriarch. Dedicated to the Patriarchate. The cover is beautifully embossed.		
		تاريخ عمل الميرون مع ترتيب عمله بالتفصيل على يد أنبا يؤنس (السادس عشر) البطريرك ١٠٣ ، بالعربية .	١٠٣	٨١٠
		التاريخ بآخر ورقة (جـ) ٢٧ بؤونه سنة ١٤٢٠ للشهداء (١٧٠٤ م) ، بخط ناظمه ومسطره القمص عبد المسيح خادم كنيسة العذراء بناحية منية سرد ، وقف كنيسة العذراء بحارة الروم ، ١٧١ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٢ ، بالجلدة نقش .		
810	103	The History of the Preparation of the Myron (Chrism) together with the manner of preparing it in detail by Anbā Yū'annis (John XVIth), the 103rd Patriarch ; Arabic.		
		131 folios, 17 lines, 31×22 cm. Dated on the last folio (r) 27 Baū'ūneh, A.M. 1420 (A.D. 1704). In the handwriting of the copyist and compiler al-Qummuṣ ʿAbd al-Masīḥ, minister of the Church of the Virgin in the Nāḥiyah of Minyat Surd. Dedicated to the Church of the Virgin in the Ḥārat ar-Rūm. The cover is embossed.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		قطمارس لصوم نينوى والصوم الكبير لغاية الأحد الثالث ، به النبوات ، بالقبطية .	١٢	٨١١
		أوله صفحة بالألوان بليقة الذهب داخلها نصوص قبطية وعربية ، يليها اطار بالألوان بليقة الذهب داخله عنوان الكتاب ، أول كل عدد حرف كبير ، وبأعلى أول كل كراسة زخرفة ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ١٠ هتور سنة ١٤٢١ للشهداء (١٧٠٤ م) ، بخط القمص غبريال خادم كنيسة العذراء بحارة زويله ، برسم شيخ العلم الأسعد المعلم يوحنا أبو مصرى ناظر الكنيسة المذكورة ، وقف الكنيسة المذكورة ، ١٨٧ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٣٨ × ٢٨ .		
811	12	The Lectionary for the Fast of Jonah and for Lent up to the 3rd Sunday (including the Lessons from the Prophets) ; Coptic.		
		187 folios, 25 lines, 38×28 cm. At the beginning a page in colours and in gold inside which are texts in Coptic and Arabic followed by a frame in colours inside which there is the title of the MS. The initial letters are large. At the top of each quire there is an ornamentation. Dated on the last folio (v) 10 Ḥatūr, A.M. 1421 (A.D. 1704). In the handwriting of al-Qummuṣ Ghabryāl, minister of the Church of the Virgin in the Ḥārat Zuwaileh. For the Shaikh of Science, al-Asʿad al-Muʿallim Yūḥannā Abū Miṣrī, superintendent of the aforesaid Church who dedicated it to the Church.		
		الجزء الثانى من قطمارس الصوم ، به النبوات ، بالقبطية .	١٣	٨١٢
		به صفحتان بليقة الذهب بها نقوش بالألوان كسابقه ، وبآخره صفحة زخرفية ، بخط السابق ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٢٩ أمشير سنة ١٤٢١ للشهداء (١٧٠٥ م) ، (التاريخ والاسم بالقبطية) ، فى رياسة أنبا يؤنس (السادس عشر) البطريك ١٠٣ ، ٢٦٨ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٣٨ × ٢٨ .		
812	13	The Second Part of the Lectionary for Lent (including the Lessons from the Prophets ; Coptic.		
		268 folios, 25 lines, 38×28 cm. Two illuminated pages in gold and in colours, as in the preceding MS. At the end an illuminated page. In the handwriting of the copyist of the preceding MS. Dated on the last folio (v) 29 Amshīr, A.M. 1421 (A.D. 1705), (the date and the name in Coptic), in the Pontificate of Anbā Yū'annis (John XVIth), the 103rd Patriarch.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		البسخة ، بالقبطية .	١	٨١٣
		بأوله صليب ودكة بالألوان ، رءوس المواضيع بنهرين — القبطى بالمداد الأحمر والعربى بالمداد الاسود ، يخلل الكتاب دكك ، زخارف أول كل كراسة ، التاريخ بالورقة ٢٣٥ (ج) ١٤٢٣ للشهداء (١٧٠٦ — ٧ م) ، وتحقق بآخر ورقة بخط مرقس سميكه باشا ، برسم القمص ميخائيل خادم كنيسة العذراء ببابلون الدرج ، وقف الكنيسة المذكورة ، ٣٣٩ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مقاس ٤٣ × ٢٨ .		
813	1	THE LECTIONARY FOR HOLY WEEK ; Coptic.		
		339 folios, 23 lines, 43×28 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. The Coptic titles in red and the Arabic in black. Arabesques in various places. Ornamentations at the beginning of each quire. Dated on folio 235 (r) A.M. 1423 (A.D. 1706–7) which is confirmed at the end in the handwriting of Marcus Simaikah Pāshā. For al-Qummuṣ Mīkhāyīl, minister of the Church of the Virgin at Babylon. Dedicated to this Church.		
		البسخة بتسابيح السبت الكبير مع الرؤيا ، الطلبات التى تقرأ فى أسبوع الآلام ، بالعربية .	٤٣	٨١٤
		مجدول ومحلى بالمداد الأحمر ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر بعض حروفها كبيرة بالألوان بزخارف بسيطة ، ملك القس عبد المسيح الخراط خادم أنبا شنوده بمصر القديمة مع كتب أخرى اهتم بنسخها فى ٢٨ برمهات سنة ١٤٢٦ للشهداء (١٧١٠ م) ، بدون تاريخ ، ١٧٩ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٤ .		
814	43	THE LECTIONARY FOR HOLY WEEK, INCLUDING THE HYMNS OF HOLY SATURDAY ; THE APOCALYPSE AND THE PRAYERS WHICH ARE READ DURING HOLY WEEK ; Arabic.		
		179 folios, 15 lines, 20×14 cm. All pages have frames with interlaced lines in red. Titles in red, some of the letters of which are in colours and simply decorated. In the possession of the priest ʿAbd al-Masīḥ, the turner (al-Kharrāṭ), minister of (the Church of) Anbā Shanūdeh in Old Cairo, together with other MSS., for the copying of which he provided on the 28th Baramhāt, A.M. 1426 (A.D. 1710). Undated.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		قطمارس آحاد الستة شهور الأولى ، بالقبطية .	١٥	٨١٥
		به أوراق مجددة ، أوله دكة بسيطة بالألوان ، خطه جيد ، ورقه متين ، رءوس المواضيع القبطية بالمداد الأحمر والعربية بالمداد الاسود ، أول كل عدد حروف كبيرة ، تاريخ الترميم بآخر ورقة (ج)٦ برمهات سنة ١٤٣١ للشهداء (١٧١٥م)، بخط القمص عبد المسيح بالقلاية اليؤنسية ، بدون تاريخ ، ١٧٣ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مقاس ٣٣ × ٢٣ .		
815	15	The Lectionary for the Sundays of the First Six Months of the Year ; Coptic.		
		173 folios, 23 lines, 33×23 cm. Some folios restored. At the beginning a simple arabesque in colours. Regular hand ; good paper. Coptic titles in red and the Arabic titles in black. The initial letters of each paragraph large. The date of the restoration on the last folio (r) 6 Baramhāt, A.M. 1431 (A.D. 1715). In the handwriting of al-Qummuṣ ʿAbd al-Masīḥ of the Cell of Yū'annis (al-Yū'annisiyah). Undated.		
		تكريس مرمة الكنيسة واللوح الخشب وجميع الأوانى والمعمودية ، بنهرين .	٣٤٤	٨١٦
		أوله صليب ودكة بالألوان ، الشروح بنهرين بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٥ أمشير سنة ١٤٣١ للشهداء (١٧١٥ م)، بخط مرقوريوس ميخائيل مؤدب الأطفال بأسيوط ، برسم أنبا خرستودلوس أسقف أبوتيج ، ٨٦ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٥ .		
816	344	The Consecration of a Reconstructed Church, of the Lawḥ (Wooden Mensa), of all the Vessels and the Font ; Copto-Arabic.		
		86 folios, 17 lines, 19×15 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Rubrics in Copto-Arabic in red. Dated on the last folio (r) 15 Amshīr, A.M. 1431 (A.D. 1715). In the handwriting of Mercurius (Marqūrīūs) Michael (Mīkhāyīl), the teacher of children in Asyūṭ. For Anbā Christodoulos (Khristūdulūs), Bishop of Abū Tīg.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		بسخة ، بنهرين . أوله صليب بليقة الذهب والألوان داخل اطار ، يليه دكة بالألوان وليقة الذهب ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، السطور الأولى من الفصول بخط كبير ، الحروف الأوليـة كبيرة ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ٢٢ هتور سـنة ١٤٣٤ للشهداء (١٧١٧ م) ، برسم المعلم منقريوس أبو برسوم ، ٣٤٦ ورقة ، ٢٤ سطرا ، مقاس ٤٠ × ٢٨ .	٣٥٢	٨١٧
817	352	THE LECTIONARY FOR HOLY WEEK ; Copto-Arabic. 346 folios, 24 lines, 40×28 cm. At the beginning a cross in gold and colours inside which is a frame followed by an arabesque in colours and gold. Titles in red. The first lines of the lessons in large letters. The initial letters are large. Dated on the last folio (v) 22 Hatūr, A.M. 1434 (A.D. 1717). For al-Muʿallim Manqarīūs Abū Barsūm.		
		ترتيب جمعة الآلام ، بالعربية والقبطية . أوله صليب ودكة بالألوان ، وقف كنيسـة مارمينا بفم الخليج ، التاريخ بآخر ورقة (جـ) ٢٠ أبيب سـنة ١٤٤٠ للشهداء (١٧٢٤ م) ، بخط و برسم القس مكرم الله ، ١٨٣ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٤ .	٤٧	٨١٨
818	47	THE ORDO FOR HOLY WEEK ; Arabic and Coptic. 183 folios, 15 lines, 20×14 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dedicated to the Church of Mār Mīnā at Fum al-Khalīg. Dated on the last folio (r) 20 Abīb, A.M. 1440 (A.D. 1724). In the handwriting and for the priest Makramallah.		
		(١) الرسائل لأيام الخمسين و بقية السنة (حسب الطقس اليونانى) ، (٢) مطبوخ يعرف منه أعياد السنة ، بالعربية . الكتابة فى عمودين ، مجدول ومحلى بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ١١٧ (ظ) ١٠ كانون الثانى سنة ١٧٣٠ م ، بخط القس فضل الله بن المرحوم مترى فضيل ، برسم أحد خدام كنيسة دمشق ، ١١٨ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢١ .	٦٠	٨١٩
819	60	(1) THE EPISTLES FOR PASCHALTIDE AND THE REST OF THE YEAR (ACCORDING TO THE GREEK RITE). (2) THE RULE FOR DETERMINING THE FEASTS OF THE YEAR ; Arabic. 118 folios, 25 lines, 30×21 cm. Writing in two columns. All the pages have arabesques with interlaced lines in red. Dated on folio 117 (v) 10 Kānūn the Second (January), A.D. 1730. In the handwriting of the priest Faḍlallah, son of late Demetrius (Mitrī) Faḍīl. For one of the ministers of the Church in Damascus (Dimashq).		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		بسخة ، بنهرين .	٢٢٥	٨٢٠
		أوله صليب ودكة بالألوان ، بعض الحروف الكبيرة مزخرفة ، بالصفحة الأولى زخارف ، مجدول ومحلى بالمداد الأحمر ، يخلله دكك ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ٦ أمشير سنة ١٤٩٩ للشهداء (١٧٨٣ م) ، بخط القمص جرجس ، وقف كنيسة مار مرقس ، ٣٧٢ ورقة ، ٢٦ سطرا ، مقاس ٤٠ × ٢٩ .		
820	225	THE LECTIONARY FOR HOLY WEEK ; Copto-Arabic.		
		372 folios, 26 lines, 40×29 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Some of the large letters are decorated. On the first page ornamentations. All pages have arabesques with interlaced lines in red. Arabesques in various places. Dated on the last folio (v) 6 Amshīr, A.M. 1499 (A.D. 1783). In the handwriting of al-Qummuṣ George (Girgis). Dedicated to the Church of St. Mark.		
		التريودى والبنديكستارى حسب الطقس اليونانى ، بالعربية .	١٥٤	٨٢١
		بعضه فى عمودين ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٧٣٧ م ، ٢٤٢ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ ، بالجلدة نقش .		
821	154	THE TRIODION (τριώδιον) AND THE PENTÊKOSTARION (πεντηκοστάριον) ACCORDING TO THE GREEK RITE ; Arabic.		
		242 folios, 21 lines, 20×15 cm. Some of the writing in two columns. Dated on the last folio (r) A.D. 1737. The cover is embossed.		
		خولاجى الثلاثة قداسات ، بنهرين ، مع رفع بخور عشية وباكر ، بالقبطية .	١٦٦	٨٢٢
		أول كل قسم دكة بالألوان ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، أول بعض الصلوات حروف كبيرة بعضها مزخرف ، التاريخ بالورقة ٣٠٤ (ظ) ٢ هتور سنة ١٤٥٦ للشهداء (١٧٣٩ م) ، برسم الحاج دميان سعد السلامونى ، وقفه أنيا اخرستضولوس أسقف أورشليم على كنيسة العذراء بالقدس سنة ١٥٢٦ للشهداء (١٨٠٩ — ١٠ م) ، ٢٩٩ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ .		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
822	166	THE EUCHOLOGION CONTAINING THE THREE LITURGIES; Copto-Arabic, INCLUDING THE SERVICE OF THE OFFERING OF INCENSE OF THE EVENING AND MORNING PRAYER; Coptic. 299 folios, 15 lines, 20×15 cm. At the beginning of each section an arabesque in colours. Titles in red. At the beginning of some prayers large letters partly decorated. Dated on folio 304 (v) 2 Hatūr, A.M. 1456 (A.D. 1739). For al-Ḥāgg Damien (Dimyān) Sa'd as-Salāmūnī. Dedicated by Anbā Christodoulos (Ikhristuḍūlūs), Bishop ot Jerusalem, to the Church of the Virgin at Jerusalem in A.M. 1526 (A.D. 1809–10).		
		(١) تفسير الأناجيل والرسائل الجزء الثانى يشمل كيهك والصوم الكبير، (٢) وصية الحكيم الروحانى الرشيد الى تلميذه السائل منه المستفيد، بالعربية.	٢٩٨	٨٢٣
		أوله ثلاث ورقات مجددة، وآخره أوراق مجددة بها الوصية السالفة الذكر، التاريخ بالورقة ١٧٥ (ج) ٢٧ برموده سنة ١٤٥٨ للشهداء (١٧٤٢ م)، برسم جرجس فانوس، ١٨٢ ورقة، ١٧ سطرا، مقاس ٢٨ × ١٩.		
823	298	(1) THE COMMENTARY ON THE GOSPELS AND THE EPISTLES (2ND PART) FOR THE MONTH OF KYAHK AND LENT. (2) DIRECTION GIVEN BY A SPIRITUAL PHILOSOPHER TO HIS DISCIPLE WHO ASKED HIM IN ORDER TO PROFIT FROM IT; Arabic. 182 folios, 17 lines, 28×19 cm. At the beginning three restored folios. At the end restored folios containing the aforesaid direction. Dated on folio 175 (r) 27 Baramūdeh, A.M. 1458 (A.D. 1742). For Girgis Fānūs.		
		السبع طلبات الكبار لأيام الأسبوع لآباء قديسين، بالعربية.	٢٠٢	٨٢٤
		التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٢٣ بشنس سنة ١٤٥٨ للشهداء (١٧٤٢ م)، كتب بدير أنبا بولا، وقف دير أنبا أنطونيوس وأنبا بولا، ١٢٢ ورقة، ١٥ سطرا، مقاس ٢١ × ١٦، بالجلدة نقش ولها لسان.		
824	202	THE SEVEN GREAT PRAYERS FOR THE DAYS OF THE WEEK BY VARIOUS SAINTS; Arabic. 122 folios, 15 lines, 21×16 cm. Dated on the last folio (v) 23 Bashans, A.M. 1458 (A.D. 1742). It was copied in the Monastery of Anbā Paul (Būlā) and dedicated to the Monasteries of Anbā Anthony (Anṭūnīūs) and Anbā Paul (Būlā). The cover which is embossed has a flap.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		القنديل بنهرين ، طلبات بالعربية، وأواشى بنهرين .	١٣٣	٨٢٥
		أوله صليب ودكة بالألوان ، به أوراق مجددة ، التاريخ بالورقة ٨١ (ظ) سنة ١٤٦٣ للشهداء (١٧٤٦–٤٧ م) ، بخط القس صليب خادم كنيسة العذراء بالعدوية (المعادى) (الاسم والتاريخ بنهرين) ، ٩٣ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ .		
825	133	THE SERVICE OF THE LAMP (QANDĪL = κανδήλη), *i.e.* THE UNCTION OF THE SICK ; Copto-Arabic ; THE PRAYERS ; Arabic. THE PRAYERS (εὐχή) ; Copto-Arabic.		
		93 folios, 15 lines, 20×15 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Some folios restored. Dated on folio 81 (v) A.M. 1463 (A.D. 1746-47). In the handwriting of the priest Ṣalīb, minister of the Church of the Virgin at al-ʿAdawiyah (al-Maʿādī) (the name and the date Copto-Arabic).		
		تكريس الكنيسة والمعمودية والأوانى ، بنهرين ، ترتيب خدمة التكريس ، (٢) من الجهة الأخرى تفسير مختصر لرؤيا يوحنا اللاهوتى ، بالعربية .	٣١٧	٨٢٦
		أوله دكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ١٠٢ (ظ) ٣ توت سنة ١٤٦٤ للشهداء (١٧٤٧ م)، بخط جرجس (كتب اسمه بالقبطية) ، ١٨١ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٤ ، بالجلدة نقش .		
826	317	(1) THE CONSECRATION OF A CHURCH, THE FONT AND THE VESSELS ; Copto-Arabic. THE ORDO OF THE CONSECRATION. (2) AT THE OTHER END OF THE MS. A SHORT COMMENTARY ON THE APOCALYPSE OF JOHN THE THEOLOGIAN ; Arabic.		
		181 folios, 13 lines, 20×14 cm. At the beginning an arabesque in colours. Dated on folio 102 (v) 3 Tūt, A.M. 1464 (A.D. 1747). In the handwriting of George (Girgis) (the name in Coptic). The cover is embossed.		
		مواعظ صوم نينوى وصوم الأربعين من قول ذهبى الفم، بالعربية .	٣٠٣	٨٢٧
		رءوس المواضيع بحروف كبيرة وتكملتها بالمداد الأحمر بحروف صغيرة ، التاريخ بالورقة ١٩٩ (ج) أمشير سنة ١٤٦٤ للشهداء (١٧٤٨ م) ، بخط أبانوب غبريال ، وقفه على كنيسة العذراء بحارة زويله الأنبا يؤنس (الثامن عشر) البطريك ١٠٧ ، ٢٠٠ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ٢٨ × ١٩ .		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
827	303	THE EXHORTATIONS FOR THE FAST OF JONAH AND LENT BY ST. JOHN CHRYSOSTOM; Arabic. 200 folios, 11 lines, 28×19 cm. Titles in red in large letters and continued in small letters in red also. Dated on folio 199 (r) Amshīr, A.M. 1464 (A.D. 1748). In the handwriting of Apa (Abā) Nūb Ghabryāl. Dedicated to the Church of the Virgin in the Ḥārat Zuwaileh by Anbā Yū'annis (John XVIIIth), the 107th Patriarch.		
		(١) اسرار القداس ، (٢) أوراق من القداس ، بالقبطية .	١٥٣	٨٢٨
		أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ٢١ (ج) ٢٢ كيهك سنة ١٤٦٧ للشهداء (١٧٥٠ م) ، بخط ابراهيم سمعان ، وقف كنيسة برسوم العريان ، ٢٣ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ١٦ × ١١ .		
828	153	(1) THE MYSTERIES OF THE LITURGY; (2) SOME FOLIOS FROM THE LITURGY; Coptic. 23 folios, 11 lines, 16×11 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on folio 21 (r) 22 Kyahk, A.M. 1467 (A.D. 1750). In the handwriting of Ibrāhīm Sam'ān. Dedicated to the Church of Parsôma the Naked (Barsūm al-'Iryān).		
		الابصلمودية الكيهكية ، بنهرين .	٦٤	٨٢٩
		أوله صليب ودكة بالألوان و بالبرونز ، أغلب الفواصل مزخرفة بالبرونز ، يتخلل الكتاب دكك ، التاريخ بالورقة ٢٦٩ (ظ) ٢٥ طوبه سنة ١٤٦٩ للشهداء (١٧٥٣ م) ، برسم الشماس المعلم ميخائيل جرجس بحارة السقايين ، وقفه على كنيسة أنبا شنوده بمصر القديمة أنبا مرقس (السابع) البطريك ١٠٦ ، ٢٧٣ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٣١ × ١٩ .		
829	64	THE PSALMODY FOR THE MONTH OF KYAHK; Copto-Arabic. 273 folios, 17 lines, 31×19 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours and bronze. Some of the punctuation signs are ornamented with bronze. Arabesques in various places. Dated on folio 269 (v) 25 Ṭūbeh, A.M. 1469 (A.D. 1753). For the deacon al-Mu'allim Mīkhāyīl Girgis in the Ḥārat of as-Saqqāyīn. Dedicated to the Church of Anbā Shanūdeh in Old Cairo by Anbā Marqus (Mark VIIth), the 106th Patriarch.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		الابصلمودية الكيهكية ، بالقبطية ، بعض القطع بالعربية .	٦٦	٨٣٠
		خطه غير متقن ، وقف كنيسة مارجرجس بناحية طرا بتاريخ ١٤٦٩ للشهداء (١٧٥٢ — ٥٣م)، بدون تاريخ، ٣٢٢ ورقة، ١٣ سطرا، مقاس ٢٢ × ١٦ .		
830	66	The Psalmody for the Month of Kyahk. Some Sections in Arabic; Coptic.		
		322 folios, 13 lines, 22×16 cm. Irregular hand. Dedicated to the Church of Mār Girgis in the Nāḥiyah of Ṭurā in A.M. 1469 (A.D. 1752-53). Undated.		
		نبوات نينوى والصوم الكبير ، بدون أناجيل ، بالعربية .	٣٥٠	٨٣١
		التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٧ كيهك سنة ١٤٧٠ للشهداء (١٧٥٣ م) ، بخط القس صليب ، ١٧٨ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .		
831	350	The Lessons from the Prophets for the Fast of Jonah and Lent (not including the Gospels); Arabic.		
		178 folios, 13 lines, 22×16 cm. Dated on the last folio (r) 7 Kyahk, A.M. 1470 (A.D. 1753). In the handwriting of the priest Ṣalīb.		
		ابصاليات واطس وادام لشهور توت وبابه وهتور، بفهرس ، بالقبطية .	٧٥	٨٣٢
		أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ١١٦ (ج) ٢٨ أمشير سنة ١٤٧٠ للشهداء (١٧٥٤ م) ، برسم القمص بقطر الخشاب خادم كنيسة العذراء بالعدوية (المعادى) ، بخط القس عبد السيد خادم كنيسة مار جرجس بناحية سندبيس ، ١٢٢ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٦ ، بالجلدة نقش .		
832	75	The Psalis, Batos and Adam, for the Months of Tūt, Bābeh and Hatūr, with an Index; Coptic.		
		122 folios, 16 lines, 21×16 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on folio 116 (r) 28 Amshīr, A.M. 1470 (A.D. 1754). For al-Qummuṣ Victor (Buqṭur) al-Khashshāb, minister of the Church of the Virgin at al-ʿAdawiyah (al-Maʿādī). In the handwriting of the priest ʿAbd as-Sayid, minister of the Church of Mār Girgis in the Nāḥiyah of Sindbīs. The cover is embossed.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		الجزء الثالث من الابصاليات لشهور طوبه لآخر برمهات ضمنها الصوم الكبير ، بفهرس ، بالقبطية . أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ٢٦ كيهك سنة ١٤٧٠ للشهداء (١٧٥٣ م) ، بخط القس عطيه تلميذ القمص صليب خادم القدس الشريف ، ١٤١ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .	٧٧	٨٣٣
833	77	The 3rd Part of the Psalis for the Month of Ṭūbeh to the end of Baramhāt, including Lent, with an Index; Coptic. 141 folios, 16 lines, 22×16 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on the last folio (v) 26 Kyahk, A.M. 1470 (A.D. 1753). In the handwriting of the priest ʿAṭyah, pupil of al-Qummuṣ Ṣalīb, minister at Jerusalem.		
		الجزء الرابع من الابصاليات لشهور برموده الى آخر السنة ، بفهرس ، بالقبطية . أوله صليب ودكة بالألوان ، بعض أوراقه بالية ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ١٤٧٠ للشهداء (١٧٥٤م) ، ١٦٩ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٦ ، بالجلدة نقش .	٧٨	٨٣٤
834	78	The 4th Part of the Psalis for the Month of Baramūdeh to the end of the Year, with an Index; Coptic. 169 folios, 16 lines, 21×16 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Some folios are damaged. Dated on the last folio (v) A.M. 1470 (A.D. 1754). The cover is embossed.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		مجموعة بها : (١) طلبة تقال قبل التناول ، (٢) طلبة أخرى ، (٣) ميمر لأنبا اثناسيوس عن الرؤيا التى رآها ، (٤) طلبة العذراء ، (٥) سلامها ، (٦) طلبة تقال فى نصف الليل ، (٧) سلامات الأربعة ملائكة ويوحنا المعمدان والشهيد تادرس ، (٨) طلبات أخرى ، (٩) طلبات لأيام الجمعة ، (١٠) سلامات ، (١١) الوصايا التى سلمتها العذراء لآبائنا الرهبان ، (١٢) شرح اختلاج الأعضاء ، (١٣) دلال السنكسار القبطى ، بفهرس ، بالعربية . بخطين ، أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ١٧٣ (ج) برموده سنة ١٤٧٠ للشهداء (١٧٥٤ م) ، بخط ميخائيل ابن القمص برسوم الذى زار مع بعض الأعيان ديرى أنبا أنطونيوس وأنبا بولا ، والجزء الثانى تاريخه بالورقة ٥٩ (ظ) ٨ برمهات سنة ١٤٩١ للشهداء (١٧٧٥ م) ، بخط الشماس منصور ، برسم الشماس ميخائيل ابن القمص برسوم ، ٢٤٦ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ١٦ × ١٠ ، بالجلدة لسان .	٢١٤	٨٣٥
835	214	COLLECTION OF VARIOUS WORKS : (1) A PRAYER TO BE RECITED BEFORE RECEIVING THE HOLY COMMUNION. (2) ANOTHER PRAYER. (3) MĪMAR BY ANBĀ ATHANASIUS ON THE REVELATION WHICH HE RECEIVED. (4) A PRAYER TO THE VIRGIN. (5) THE SALUTATION TO THE VIRGIN. (6) A PRAYER TO BE RECITED AT MIDNIGHT. (7) SALUTATIONS TO THE FOUR ANGELS, ST. JOHN THE BAPTIST AND ST. THEODORE THE MARTYR. (8) OTHER PRAYERS. (9) PRAYERS FOR WEEKDAYS. (10) SALUTATIONS. (11) THE COMMANDMENTS WHICH THE VIRGIN DELIVERED TO OUR FATHERS THE MONKS. (12) EXPLANATION OF THE TREMBLING OF LIMBS. (13) GUIDE TO THE COPTIC SYNAXARIUM (*i.e.* THE CALENDAR OF THE COPTIC FEASTS), WITH AN INDEX ; Arabic. 246 folios, 20 lines, 16×10 cm. In two hands. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on folio 173 (r) Baramūdeh, A.M. 1470 (A.D. 1754). In the handwriting of Michael (Mīkhāyīl) ibn al-Qummuṣ Barsūm who visited the Monasteries of SS. Anthony and Paul with some notables. The date of the second part on folio 59 (v) 8 Baramhāt, A.M. 1491 (A.D. 1775). In the handwriting of the deacon Manṣūr. For the deacon Michael (Mīkhāyīl) ibn al-Qummuṣ Barsūm. The cover has a flap.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		تكريس الأسقف والمطران ، بنهرين .	٣٣٠	٨٣٦
		يبتدئ من الورقة ١٠٧ وينتهى بالورقة ١٦٥ ، بفهرس بمحتويات الكتاب كله ، أوله صليب ودكة بالألوان ، أول تكريس المطارنة دكة ، الشرح بنهرين بالمداد الأحمر ، بعض الحروف كبيرة ومزخرفة ، التاريخ بالورقة ١٦٥ (ظ) ١٣ توت سنة ١٤٧٢ للشهداء (١٧٥٥ م) ، بخط القس قلته خادم كنيسة العذراء ببابلون الدرج ، كتب فى رياسة أنبا مرقس (السابع) البطريك ١٠٦ ، ٦٦ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ .		
836	330	PONTIFICAL : THE CONSECRATION OF A BISHOP AND A METROPOLITAN ; Copto-Arabic.		
		66 folios, 15 lines, 21×15 cm. Begins at folio paginated 107 and ends with folio 165. An Index with the contents of the whole MS. At the beginning a cross and an arabesque in colours. At the beginning of the Consecration of a Metropolitan an arabesque. Rubrics in Copto-Arabic in red. Some letters large and decorated. Dated on folio 165 (v) 13 Tūt, A.M. 1472 (A.D. 1755). In the handwriting of the priest Qultah, minister of the Church of the Virgin at Babylon ad-Darag. It was copied in the Pontificate of Anbā Marqus (Mark VIIth), the 106th Patriarch.		
		مردات واسبسمسات على طول السنة ، بالقبطية .	١٢٩	٨٣٧
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ١٤٢ (ظ) ١ كيهك سنة ١٤٧٤ للشهداء (١٧٥٧ م) ، بخط القس ميخائيل ، ١٣٨ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ١٧ × ١١ .		
837	129	THE RESPONSES, HYMNS, AND ASPASMOS FOR THE WHOLE YEAR ; Coptic.		
		138 folios, 14 lines, 17×11 cm. Titles in red. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on folio 142 (v) 1 Kyahk, A.M. 1474 (A.D. 1757). In the handwriting of the priest Mīkhāyīl.		
		المرتيرولوغس الرومانى (أخبار الشهداء حسب طقس الكنيسة الرومانية) ، اعتنى باستخراجه من اللاتينية الى العربية المطران مار روفاييل الطوخى سنة ١٧٦٣ م ، بالعربية .	١٥٥	٨٣٨
		٢٠٢ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ .		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
838	155	THE LATIN MARTYROLOGY (μαρτυρολογια), *i.e.* THE HISTORY OF THE MARTYRS ACCORDING TO THE ORDO OF THE LATIN CHURCH. TRANSLATED FROM THE LATIN INTO ARABIC BY THE METROPOLITAN MĀR RŪFĀYĪL AṬ-ṬŪKHĪ IN A.D. 1763 ; Arabic. 202 folios, 19 lines, 21×15 cm.		
		الأسرار والقسم ، بنهرين .	٣٧٨	٨٣٩
		أوله صليب ودكة بالألوان ، الصفحة الأولى من العتيقة ، يتخلله دكك ، التاريخ بالورقة ٧٢ (ظ) ١٩ بؤونه سنة ١٤٧٩ للشهداء (١٧٦٣ م) ، بخط القس صليب ، برسم القس مرقوريوس النجار بدير أنبا بولا ، بآخره صفحة من تاريخ بناء كنيسة الأزبكية ، ٧٦ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٥ × ١٠ .		
839	378	THE MYSTERIES (OF THE LITURGY) AND THE PRAYERS OF THE FRACTION ; Copto-Arabic. 76 folios, 13 lines, 15×10 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. The first page contains a text from the Old Testament. Arabesques in various places. Dated on folio 72 (v) 19 Baū'ūneh, A.M. 1479 (A.D. 1763). In the handwriting of the priest Ṣalīb. For the priest Mercurius (Marqūrīūs) the carpenter at the Monastery of Anbā Paul (Būlā). At the end a page contains a note on the building of the Church at the Azbakīah.		
		البسخة ، بنهرين .	٣٥١	٨٤٠
		أوله صفحة بأشكال صلبان بالألوان ، داخلها صليب كبير ودكة بالألوان ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، السطر الأول من أوائل الفصول بخط كبير بالمداد الاسود ، الحروف الأولية كبيرة ومزخرفة ، يتخلله صلبان ودكك ، على بعض الصفحات أشكال طيور ، التاريخ بالورقة ٣١٤ (ظ) ٢٤ برمهات سنة ١٤٨٠ للشهداء (١٧٦٤ م) ، بخط القس قلته ، برسم القمص برسوم خادم كنيسة أبي السيفين بمصر القديمة ، وقف الكنيسة المذكورة ، ٣١٥ ورقة ، ٢٧ سطرا ، مقاس ٥١ × ٣٦ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
840	351	THE LECTIONARY FOR HOLY WEEK; Copto-Arabic. 315 folios, 27 lines, 51×36 cm. At the beginning a page with designs of crosses in colours inside which there is a large cross and arabesque in colours. Titles in red. The first line of initial chapters in large letters in black. The initial letters large and ornamented. Crosses and arabesques in various places. Figures of birds on some pages. Dated on folio 314 (v) 24 Baramhāt, A.M. 1480 (A.D. 1764). In the handwriting of the priest Qultah. For al-Qummuṣ Barsūm, minister of the Church of St. Mercurius (Abū's-Saifain) in Old Cairo, and dedicated to this church. The cover is polished and embossed.		
841	97	(1) THE RESTORATION OF A CHURCH IF IT HAS BEEN DESTROYED AND REBUILT, TOGETHER WITH THE ORDO OF THE PRAYERS BELONGING TO THIS SERVICE (ON ONE PAGE). (2) THE PRAYER OVER THE LAWḤ (WOODEN MENSA). (3) THE CONSECRATION OF ALL THE ALTAR VESSELS. (4) THE CONSECRATION OF THE FONT; Copto-Arabic. 95 folios, 15 lines, 22×16 cm. At the beginning of some prayers an arabesque. Folio 91 is blank. Dated on folio 95 (v) 3 Hatūr, A.M. 1481 (A.D. 1764). For Anbā Christodoulos (Ikhristuḍūlūs), Bishop of Girga (Digirgā). In the handwriting of Phoebamon (Bīfāmūn) Matthias (Mattīās) (the name in Coptic), teacher of children. Dedicated to the Cell (See) of Asyūṭ by Anbā Mīkhāyīl the Bishop.		
٨٤١	٩٧	(١) مرمة الكنيسة اذا هدمت وبنيت مرة أخرى مع ترتيب صلوات هذه الخدمة (فى صفحة واحدة)، (٢) صلاة على اللوح الخشب، (٣) تكريس جميع أوانى المذبح، (٤) تكريس المعمودية، بنهرين. بأول بعض الصلوات دكة، الورقة ٩١ على بياض، التاريخ بالورقة ٩٥ (ظ) ٣ هتور سنة ١٤٨١ للشهداء (١٧٦٤ م)، برسم أنبا اخرستضولوس أسقف بدجرجا، بخط بيفامون متياس (اسمه بالقبطية) خادم الأطفال، وقفه على القلاية بأسيوط أنبا ميخائيل الأسقف، ٩٥ ورقة، ١٥ سطرا، مقاس ٢٢×١٦.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		(١) تكريس الكنائس ، (٢) صلاة على اللوح ، (٣) تكريس المعمودية ، بنهرين .	٣٨٢	٨٤٢
		أوله دكة بالألوان ، يتخلله دكك ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) " ⲁⲙⲏⲛ " ١٤٨٢ للشهداء (١٧٦٥ — ٦٦م) ، ١٠٥ ورقات ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٦ .		
842	382	(1) The Consecration of Churches. (2) The Prayer over the Lawḥ (Wooden Mensa). (3) The Consecration of the Font; Copto-Arabic.		
		105 folios, 13 lines, 21×16 cm. At the beginning an arabesque in colours. Arabesques in various places. Titles in red. Dated on the last folio (r) A.M. 1482 (A.D. 1765-66).		
		خولاجى الثلاثة قداسات مع رفع بخور عشية وباكر ، قداس تعمير الكأس ، بالقبطية .	١٦٣	٨٤٣
		رءوس المواضيع بالعربية ، أوله صليب ومستطيل داخله زخارف ، بأول كل قداس دكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ٢٠٢ (ج) ١٨ مسرى سنة ١٤٨٤ للشهداء (١٧٦٨ م) ، ٢٠٢ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ ، بالجلدة زران .		
843	163	The Euchologion containing the Three Liturgies, including the Service of the Offering of Incense of the Evening and Morning Prayer; the Rite of the Filling of the Chalice; Coptic.		
		202 folios, 15 lines, 22×16 cm. Titles in Arabic. At the beginning a cross and rectangle inside which there are ornamentations. Arabesque in colours at the beginning of each Liturgy. Dated on folio 202 (r) 18 Misrā, A.M. 1484 (A.D. 1768). The cover is secured by two straps.		
		تكريس البطريرك ، بنهرين ، ترتيب تكريسه ، وصية له ، مدائح ، بالعربية ، قطع بالقبطية .	١١٠	٨٤٤
		أوله مستطيل بالألوان ، بعض رءوس المواضيع بالمداد الأحمر والمداد الاسود ، التاريخ بالورقة ٩٦ (ظ) سنة ١٤٨٥ للشهداء (١٧٦٨ — ٦٩م) ، بخط ابراهيم سمعان (التاريخ والاسم بنهرين) ، برسم الأسقف أنبا كيرلس ، ١١١ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٠ .		

Serial No.	Cal No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
844	110	The Consecration of the Patriarch; Copto-Arabic. The Ordo of his Consecration, an Injunction to him and the Hymns (Madā'īḥ); Arabic. Sections in Coptic. 111 folios, 15 lines, 29×20 cm. At the beginning a rectangle in colours. Some titles in red and in black. Dated on folio 96 (v) A.M. 1485 (A.D. 1768-69). In the handwriting of Ibrāhīm Sam'ān (the date and the name in Copto-Arabic). For Anbā Cyril (Kīrillus) the Bishop.		
		الأبصلمودية الكيهكية ، بنهرين ، آخره ابصالية على المجمع ، بالقبطية . أوله صليب ودكة بالألوان ، يتخلله صلبان ودكة بالألوان ، ألصقت به صور طبع ، الطروحات بالعربية بفقرات قبطية ، فى أول كل طرح قصيدة بالعربية ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ١٤ بؤونه سنة ١٤٨٥ للشهداء (١٧٦٩ م) ، بخط القس فاكيوس ، برسم شنوده بشاى ، ٣٥٣ ورقة ، ٢٤ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٠	٣٦٢	٨٤٥
845	362	The Psalmody for the Month of Kyahk; Copto-Arabic. At the end a Psali with the Invocations (al-Magma'); Coptic. 353 folios, 24 lines, 31×20 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Crosses and arabesques in various places in colours. Printed pictures are attached. The Ṭurūḥāt in Arabic with Coptic verses at the opening of each Ṭarḥ. An Arabic poem. Dated on the last folio (v) 14 Baū'ūneh, A.M. 1485 (A.D. 1769). In the handwriting of the priest Fākīūs. For Shanūdeh Bishāī.		
		(١) هوسات الأعياد ، (٢) بعض ابصاليات كيهكية ، (٣) طروحات وابصاليات برمون الميلاد وعيدى الميلاد والغطاس ، (٤) ابصاليات سبت لعازر والشعانين ، (٥) الذكصولجيات الادام ، بنهرين ، (٦) طرح الفعلة ، بالعربية ، والفقرة الأولى بالقبطية . أوله صليب ودكة بالألوان ، ويتخلل بعض هذه الأقسام دكك ، التاريخ بالورقة الأخيرة (جـ) ٢٤ بؤونه سنة ١٤٨٥ للشهداء (١٧٦٩ م) ، بخط فاكيوس خادم الأطفال بأسيوط ، برسم المعلم بشاى ، وقف كنيسة مار مرقس ، ١٥١ ورقة ، ٢٤ سطرا ، مقاس ٢٩ × ١٩ .	٢٨٢	٨٤٦

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
846	282	(1) The Odes (ϩωc) for the Feasts. (2) Some Psalis for the Month of Kyahk. (3) The Ṭurūḥāt and the Psalis for the Paramonê (Vigil) of the Nativity, the Nativity and for Epiphany. (4) The Psalis for the Saturday of Lazarus and for Palm Sunday. (5) The Doxologies (Adam); Copto-Arabic. (6) The Ṭarḥ on the Labourers; Arabic with Coptic at its opening verse. 151 folios, 24 lines, 29×19 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Arabesques in various places. Dated on the last folio (r) 24 Baū'ūneh, A.M. 1485 (A.D. 1769). In the handwriting of Fākīūs, teacher of the children at Asyūṭ. For al-Mu'allim Bishāī. Dedicated to the Church of Mār Mark (Marqus).		
		تجنيز البطاركة والمطارنة والأساقفة والرهبان ، بنهرين ، مراثى ، بالعربية .	٢٨٧	٨٤٧
		أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ١٥٩ (ظ) ١٧ بؤونه سنة ١١٨٤ هلالية موافق سنة ١٤٨٦ للشهداء (١٧٧٠ م) ، بخط ابراهيم سمعان ، وقف كنيسة أبى السيفين ، ١٦٢ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٤ .		
847	287	The Funeral Services for Patriarchs, Metropolitans, Bishops and the Monks; Copto-Arabic. The Lamentations; Arabic. 162 folios, 13 lines, 21×14 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on folio 159 (v) 17 Baū'ūneh, A.H. 1184 which corresponds to A.M. 1486 (A.D. 1770). In the handwriting of Ibrāhīm Sam'ān. Dedicated to the Church of St. Mercurius (Abū's-Saifain).		
		الأجبية مرتبة على ١٥١ مزمورا ، بمقدمة وفهرس ، بالعربية .	٣٧٩	٨٤٨
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٢٣١ (ظ) ١٧ بؤونه سنة ١٤٨٧ للشهداء (١٧٧١ م) ، برسم أنبا يؤنس (الثامن عشر) البطريك ١٠٧ ، وقفه على القلاية ، ٢٣٣ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ١٥ × ١٠ .		
848	379	The Horologion arranged for the 151 Psalms, with an Introduction and an Index; Arabic. 233 folios, 11 lines, 15×10 cm. Titles in red. Dated on folio 231 (v) 17 Baū'ūneh, A.M. 1487 (A.D. 1771). For Anbā Yū'annis (John XVIIIth), the 107th Patriarch, who dedicated it to the Patriarchate.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		(١) عقد الأملاك والاكليل ، (٢) أبوتربو ، بالقبطية والعربية .	١٤٨	٨٤٩
		أوله قطعة تقال قبل الكاثوليكون حديثة بالقبطية غير صحيحة (مثل رقم ٧٤٩) ، التاريخ بالورقة ٣٠ (ج) ٢٥ أمشير سنة ١٤٨٨ للشهداء (١٧٧٢ م) ، بخط عبد الملاك ، ١٦٧ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ١٦ × ١١ .		
849	148	(1) The Service of Marriage Contract and Marriage. (2) The Service of Abū Tarbū ; Coptic and Arabic.		
		167 folios, 11 lines, 16×11 cm. At the beginning a Section in Coptic (incorrect) which is recited before the Catholic Epistles, in a modern hand (the same as MS. 749). Dated on folio 30 (r) 25 Amshīr, A.M. 1488 (A.D. 1772). In the handwriting of ʿAbd al-Malāk.		
		الأبصلمودية الكيهكية ، بنهرين .	٣٦٣	٨٥٠
		أوله صليب ودكة بالألوان ، به قطع بالعربية ، والطروحات بالعربية ، بأول كل طرح فقرات بالقبطية ، يتخلله دكك ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، السطور الأولى من بعض القطع بحروف كبيرة ، بخط و برسم القس جرجس خادم كنيسة أبى السيفين ، وقف الكنيسة المذكورة ، حاشية بالورقة ٤٥٦ (ظ) بأنه كانت بداءة نسخه سنة ١٤٨٨ للشهداء (١٧٧١ — ٧٢ م) والانتهاء سنة ١٥٠٠ للشهداء (١٧٨٣ — ٨٤ م) ، ٤٥٧ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٢ .		
850	363	The Psalmody for the Month of Kyahk ; Copto-Arabic.		
		457 folios, 17 lines, 32×22 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Sections in Arabic. The Ṭurūḥāt in Arabic, but the initial verses of each Ṭarḥ in Coptic. Arabesques in various places. Titles in red. The initial lines of some sections in large letters. In the handwriting and for the priest George (Girgis), minister of the Church of St. Mercurius (Abū's-Saifain). Dedicated to the aforesaid Church. A note on folio 456 (v) states that the commencement of the copying of the MS. was in A.M. 1488 (A.D. 1771-72) and its completion in A.M. 1500 (A.D. 1783-84).		
		تفاسير الأناجيل والرسائل يخدم كيهك والصوم الكبير و جمعة الآلام ، بالعربية .	٣٠٠	٨٥١
		التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ١٢ هتور سنة ١٤٩٢ للشهداء (١٧٧٥ م) ، برسم المعلم حنين ميخائيل المطيعى ، بخط ابراهيم الناسخ بن سمعان بحارة الروم ، وقف كنيسة مارمرقس ، ٢١٦ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢١ .		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
851	300	THE COMMENTARY ON THE GOSPELS AND THE EPISTLES FOR THE MONTH OF KYAHK, LENT AND HOLY WEEK ; Arabic. 216 folios, 20 lines, 29×21 cm. Dated on the last folio (r) 12 Hatūr, A.M. 1492 (A.D. 1775). For al-Muʿallim Ḥinain Mīkhāyīl al-Muṭīʿī. In the handwriting of Ibrāhīm, the copyist, ibn Samʿān in the Ḥārat ar-Rūm. Dedicated to the Church of Mār Mark (Marqus).		
852	323	مجموعة بها : (١) تكريس كبير الشمامسة ، (٢) قسمة الراهب ، (٣) لبس الأسكيم ، (٤) قسمة الراهبة ، (٥) قسمة الرئيسة ، (٦) تكريس المطران والأسقف ، بنهرين ، (٧) ما يجب قراءته فى تكريس الأساقفة بعد تناول الأسرار ، بالقبطية والعربية ، (٨) وصية الأسقف ، بخط حديث ، بالعربية . أول كل قسم دكة بالألوان ، الشروح بالمداد الأحمر ، بأوله صورة مختصر مرسوم باعادة بناء ما تهدم من كنيسة من قاضى القضاة مضمونه السماح بتجديد ما تهدم فقط بدون توسيعها ، وقف القلاية سنة ١٤٩٢ للشهداء (١٧٧٥ — ٧٦م) ، كيفية السفر الى الحبشة الخ ، بدون تاريخ ، ٨٨ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٩ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .	٣٢٣	٨٥٢
852	323	PONTIFICAL : (1) THE ORDINATION OF AN ARCHDEACON. (2) THE CONSECRATION OF MONKS. (3) THE ORDO FOR THE CLOTHING WITH THE ANGELIC SKHÊMA (σχῆμα). (4) THE CONSECRATION OF NUNS. (5) OF AN ABBESS. (6) THE CONSECRATION OF A METROPOLITAN AND A BISHOP ; Copto-Arabic. (7) WHAT IS TO BE READ AT THE CONSECRATION OF BISHOPS AFTER THEY HAVE RECEIVED THE HOLY COMMUNION ; Coptic and Arabic. (8) AN INJUNCTION TO THE BISHOP, IN A MODERN HAND ; Arabic. 88 folios, 19 lines, 25×19 cm. At the beginning of each section an arabesque in colours. Rubrics in red. At the beginning a copy of a short decree on the rebuilding of that which had been destroyed of a church, by Qāḍī al-Quḍāh, in which it is stated that it is allowed to rebuild the churches which have been destroyed, but without enlarging them. Dedicated to the Patriarchate in A.M. 1492 (A.D. 1775-76). A note on how to travel to Abyssinia, etc. The cover is polished and embossed. Undated.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		الأبصلمودية السنوية ، بالقبطية ، جزء من قطع كيهك بالقبطية وقطع بالعربية .	٢٩١	٨٥٣
		التاريخ بالورقة ٢١٧ (ظ) ٣ طوبه سنة ١٤٩٢ للشهداء (١٧٧٦ م) ، برسم المعلم حسب الله منصور ، بخط سلامه بشاره ، ٢١٩ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .		
853	291	The Psalmody for the Whole Year ; Coptic ; Part of the Sections for the Month of Kyahk in Coptic and others in Arabic.		
		219 folios, 17 lines, 22×16 cm. Dated on folio 217 (v) 3 Ṭūbeh, A.M. 1492 (A.D. 1776). For al-Mu'allim Ḥasab-allah Manṣūr. In the handwriting of Salāmah Bishārah.		
		ترتيب جمعة الآلام ، بالعربية والقبطية .	٣٥٦	٨٥٤
		أوله صليب ودكة ، يخلله دكك ، بعض السطور الأولى بحروف كبيرة ، التاريخ بالورقة ٢٤٥ (ظ) ٢٦ أبيب سنة ١٤٩٢ للشهداء (١٧٧٦ م) ، عن نسخة مؤرخة فى سنة ١١٦٨ للشهداء (١٤٥١ — ٥٢ م) بكنيسة أبو السيفين ، بخط القس جرجس خادم الكنيسة المذكورة ، ٢٤٥ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٥ .		
854	356	The Ordo of Holy Week ; Arabic and Coptic.		
		245 folios, 13 lines, 22×15 cm. At the beginning a cross and an arabesque. Arabesques in various places. The initial lines in large letters. Dated on folio 245 (v) 26 Abīb, A.M. 1492 (A.D. 1776). Copied from a MS. dated A.M. 1168 (A.D. 1451-52) in the Church of St. Mercurius (Abū's-Saifain), by the priest George (Girgis), minister of the aforesaid church.		
		(١) تاريخ عمل الميرون مع ترتيب عمله وتفصيله باسهاب على يد أنبا يؤنس (السادس عشر) البطريك ١٠٣ ، (٢) ذكر أعجوبتين فى أيامه ، (٣) ذكر أعجوبتين للعذراء فى بناء وترميم كنيسة المعلقة ، (٤) أعجوبة المسيح مع البطريك المذكور قبل توجهه للقدس ، بالعربية .	١٠٢	٨٥٥
		التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٤٩٣ للشهداء (١٧٧٦ — ٧٧ م) ، بخط القس جرجس جوهرى الخنانى ، وقف القلاية ، ٢٠٧ ورقات ، ١٦ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٣ ، بالجلدة لسان .		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
855	102	(1) The History of the Preparation of the Myron (Chrism) together with the Order of preparing it in detail by Anbā Yū'annis (John XVIth), the 103rd Patriarch. (2) An Account of Two Miracles which occurred in his (John XVIth) Days. (3) An Account of two Miracles of the Virgin which occurred at the rebuilding and the reconstruction of the Church al-Muʿallaqah. (4) A Miracle of Christ which occurred before the journey to Jerusalem of the aforesaid Patriarch ; Arabic. 207 folios, 16 lines, 32×23 cm. Dated on the last folio (r) A.M. 1493 (A.D. 1776-77). In the handwriting of the priest George (Girgis) Gawharī of Umkhanān. Dedicated to the Patriarchate. The cover has a flap.		
		خدمة المعمودية ، بنهرين .	٣٦٨	٨٥٦
		أوله صليب ودكة بالألوان ، و يتخلله دكك ، على بعض السطور أشكال طيور ، السطور الأولى بحروف كبيرة ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ١١٦ (ظ) ١٥ أبيب سنة ١٤٩٤ للشهداء (١٧٧٨ م) ، بخط القس جرجس خادم كنيسة أبو السيفين بمصر القديمة ، برسم المعلم صليب أبو عبد المسيح ، وقف كنيسة قصرية الريحان ، ١١٦ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢١ .		
856	368	The Service of Baptism ; Copto-Arabic. 116 folios, 17 lines, 29×21 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Arabesques in various places. On some lines figures of birds. The initial lines in large letters. Titles in red. Dated on folio 116 (v) 15 Abīb, A.M. 1494 (A.D. 1778). In the handwriting of the priest George (Girgis), minister of the Church of St. Mercurius (Abū's-Saifain) in Old Cairo. For al-Muʿallim Ṣalīb Abū ʿAbd al-Masīḥ. Dedicated to the Church of Qaṣriyat ar-Rīḥān.		
		الأبصلمودية الكيهكية ، بنهرين ، مدائح بخط مغاير للأصل ، بالعربية .	٣٦٤	٨٥٧
		أوله صليب ودكة بالألوان ، و يتخلله دكك بالألوان ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، الطروحات بالعربية ، أول كل طرح فقرات بالقبطية ، بعض الابصاليات بالقبطية ، التاريخ بالورقة ٣١٤ (ظ) ١٧ بشنس سنة ١٤٩٥ للشهداء (١٧٧٩م) ، ٣٦٧ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٥ .		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
857	364	THE PSALMODY FOR THE MONTH OF KYAHK ; Copto-Arabic ; THE HYMNS (MADĀ'IḤ) IN A DIFFERENT HAND ; Arabic. 367 folios, 20 lines, 22×15 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Arabesques in colours in various places. Titles in red. The Ṭurūḥāt in Arabic ; the opening verse of each Ṭarḥ in Coptic. Some Psalis in Coptic. Dated on folio 314 (v) 17 Bashans, A.M. 1495 (A.D. 1779).		
		القنديل وترتيبه ، بالعربية .	١٣٥	٨٥٨
		التاريخ بآخر ورقة (جـ) ١٩ طوبه (بدون ذكر السنة) ، يلى ذلك تاريخ رسامة القس غبريال يوم النيروز سنة ١٤٩٦ للشهداء (١٧٧٩ م) على كنيسة السيدة بيابلون الدرج ، بدون تاريخ ، ٥١ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٦ × ١١ .		
858	135	THE SERVICE OF THE LAMP (QANDĪL = κανδήλη), *i.e.* THE UNCTION OF THE SICK AND ITS ORDO ; Arabic. 51 folios, 13 lines, 16×11 cm. Dated on the last folio (r) 19 Ṭūbeh (year is not mentioned). This is followed by the date of the ordination of the priest Ghabryāl which took place on New Year's Day (an-Nīrūz), A.M. 1496 (A.D. 1779) in the Church of the Virgin at Babylon ad-Darag. Undated.		
		الأسرار، أوشية الأموات ثلاث ورقات، بخط حديث، بالقبطية .	١٨٦	٨٥٩
		أوله دكة غير متقنة ، التاريخ بالورقة ٧٨ (جـ) ٩ برمهات سنة ١٤٩٦ للشهداء (١٧٨٠ م)، برسم المعلمة قديسة ، وقف كنيسة القيامة الشريفة ، ٨٣ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ١٦ × ١٠ .		
859	186	THE MYSTERIES (OF THE LITURGY) ; A PRAYER FOR THE DEAD, THREE FOLIOS ONLY, IN A MODERN HAND ; Coptic. 83 folios, 11 lines, 16×10 cm. At the beginning an irregular arabesque. Dated on folio 78 (r) 9 Baramhāt, A.M. 1496 (A.D. 1780). For al-Mu'allimah Qaddīsah. Dedicated to the Church of the Glorious Resurrection (Jerusalem).		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		صلوات مختصة للكهنة يصلى بها على المرضى فيبرأون ، بالعربية .	١٢٠	٨٦٠
		ذكر بآخره أنه فى سنة ١٤٩٧ للشهداء (١٧٨٠ — ٨١ م) نزل راهبان من ديرالسريان وصليا على مرضى فبرأوا ، بدون تاريخ ، ٧٧ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ١٦ × ١١ .		
860	120	PRAYERS TO BE RECITED BY THE PRIESTS OVER THE SICK FOR HEALING THEM ; Arabic.		
		77 folios, 11 lines, 16×11 cm. At the end it is stated that in A.M. 1497 (A.D. 1780-81) two monks came down from the Monastery of as-Suryān and prayed over the sick and they were healed. Undated.		
		ميامر من أقوال الآباء لأسبوع الآلام من سبت العازر الى سبت الفرح ، بفهرس ، بخط حديث ، بالعربية .	٨٥	٨٦١
		التاريخ بالورقة ٢٠٧ (ج) ١٨ بشنس سنة ١٤٩٨ للشهداء (١٧٨٢ م) ، برسم المعلم ابراهيم أبو يوسف الجوهرى ، وقفه على كنيسة مار جرجس بناحية طرا ، بخط عبد السيد سليمان ، ٢٠٨ ورقات ، ١٧ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٣ .		
861	85	MĪMARS FROM THE SAYINGS OF THE FATHERS FOR HOLY WEEK, FROM THE SATURDAY OF LAZARUS TO HOLY SATURDAY, WITH AN INDEX IN A MODERN HAND ; Arabic.		
		208 folios, 17 lines, 32×23 cm. Dated on folio 207 (r) 18 Bashans, A.M. 1498 (A.D. 1782). For al-Mu'allim Ibrāhīm Abū Yūsuf al-Gawharī who dedicated it to the Church of Mār George (Girgis) in the Nāḥiyah of Ṭurā. In the hand-writing of 'Abd's-Sayid Sulaimān.		
		سنكسار الجزء الثانى ، بالعربية .	١٩٩	٨٦٢
		به أوراق مجددة ، به شطب وكشط واصق به أوراق مطبوعة تفيد أن هذا الكشط هو من عمل الراهب بولس البرموسى ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢١ بؤونه سنة ١٤٩٨ للشهداء (١٧٨٢ م) ، بخط بشاى كشط اسمه واستبدل بالقس بشاره أحد رهبان دير أنبا بشوى ، وقف دير البرموس ، ٢١٨ ورقة ، ٢٨ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٠ ، الجلدة سختيان .		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
862	199	THE SECOND PART OF THE SYNAXARIUM ; Arabic. 218 folios, 18 lines, 29×20 cm. Some folios restored. Erasures and deletions. The printed folios which are attached show that the erasures were done by the monk Būlus al-Baramūsī. Dated on the last folio (r) 21 Baū'ūneh, A.M. 1498 (A.D. 1782). In the handwriting of Bishāī (the name erased and replaced by that of the priest Bishārah a monk of the Monastery of Anbā Bishūī). Dedicated to the Monastery of al-Baramūs. The cover is of manufactured Morocco leather.		
		قطمارس الصوم الكبير ، الجزء الثانى ، بدون نبوات ، به فصول أحد القيامة ، بالقبطية .	٨	٨٦٣
		أوله دكة ، ويخلله دكك ، أول كل كراسة زخرفة من أعلى ، التاريخ بالورقة ٢٢٠ (ظ) ١٤٩٨ للشهداء (١٧٨١ — ٨٢م) ، ٢٣٣ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٠ ، أوراقه مفككة .		
863	8	THE SECOND PART OF THE LECTIONARY FOR LENT (NOT INCLUDING THE LESSONS FROM THE PROPHETS). THE LESSONS FOR EASTER SUNDAY ; Coptic. 233 folios, 17 lines, 29×20 cm. At the beginning an arabesque. Arabesques in various places. At the top of each quire an ornamentation. Dated on folio 220 (v) A.M. 1498 (A.D. 1781-82). Some folios detached.		
		(١) تكريس الأسقف والمطران والبطريرك ، (٢) تكريس المعمودية وأوانى المذبح ، بنهرين ، (٣) مزمور وانجيل بخط حديث ، بنهرين .	٣٤٠	٨٦٤
		أول كل قسم دكة بسيطة بالألوان ، الشروح بنهرين بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (جـ) ١١ بابه سنة ١٤٩٩ للشهداء (١٧٨٢ م) ، بخط نسيم أبادير ، وقف القلاية ، ١٣٨ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
864	340	PONTIFICAL: (1) CONSECRATION OF A BISHOP, METROPOLITAN AND PATRIARCH. (2) THE CONSECRATION OF THE FONT AND THE ALTAR VESSELS; Copto-Arabic. (3) A PSALM AND A GOSPEL LESSON IN A MODERN HAND; Copto-Arabic. 138 folios, 16 lines, 21×15 cm. At the beginning of each section a simple arabesque in colours. Rubrics in Copto-Arabic in red. Dated on the last folio (r) 11 Bābeh, A.M. 1499 (A.D. 1782). In the handwriting of Nasīm Abādīr. Dedicated to the Patriarchate. The cover is polished and embossed.		
		بسخة ، بنهرين .	٤	٨٦٥
		أوله صليب ودكة بالألوان ، ويتخلله دكك بالألوان ، رءوس المواضيع بخط كبير وتكلتها بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٣٢٠ (ج) ٢٨ توت سنة ١٥٠٠ للشهداء (١٧٨٣ م) ، بخط القمص صليب خادم القدس الشريف ، وقف كنيسة أنبا برسوما بدير شهران ، ٣٢٠ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مقاس ٣٩ × ٢٨ .		
865	4	THE LECTIONARY FOR HOLY WEEK; Copto-Arabic. 320 folios, 23 lines, 39×28 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Arabesques in colours in various places. Titles in large letters and the writing continued in red. Dated on folio 320 (r) 28 Tūt, A.M. 1500 (A.D. 1783). In the handwriting of al-Qummuṣ Ṣalīb, minister at (the Church in) Jerusalem. Dedicated to the Church of Anbā Barsūmā in the Monastery of Shahrān.		
		(١) قسمة الرهبان، (٢) لبس الأسكيم، بنهرين، (٣) صلاة القدر (وهى خاصة لمن يجحد الايمان أو ينجس جسده مع غير مؤمن ذكرا أو أنثى) ، بعضها بنهرين ، والبعض الآخر بالقبطية ، والبعض بالعربية .	٣٢٥	٨٦٦
		الشروح بالعربية ، أوله وأول لبس الاسكيم صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ٨١ (ظ) ٧ بابه سنة ١٥٠٠ للشهداء (١٧٨٣م)، بخط القس أثناسيوس (اسمه بالقبطية) بدير أنبا أنطونيوس ، برسم أنبا يؤنس (الثامن عشر) البطريك ١٠٧ ، وقفه أنبا بطرس (السابع) البطريك ١٠٩ على القلاية ، ٨٢ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ ، بالجلدة نقش ولها لسان .		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
866	325	COLLECTION OF VARIOUS SERVICES : (1) THE CONSECRATION OF MONKS. (2) THE RITE OF CLOTHING WITH THE ANGELIC SKHÊMA (σχῆμα) ; Copto-Arabic. (3) THE RITE OF THE JAR (*i.e.* FOR THOSE WHO HAVE DENIED THE FAITH OR WHO HAVE DEFILED THEIR BODIES WITH UNBELIEVERS MALE OR FEMALE) ; partly in Copto-Arabic, partly in Coptic and partly in Arabic. 82 folios, 14 lines, 23×16 cm. Rubrics in Arabic. At the beginning of the MS. and at the beginning of the Rite of Clothing with the Angelic Skhêma (σχῆμα) a cross and an arabesque in colours. Dated on folio 81 (v) 7 Bābeh, A.M. 1500 (A.D. 1783). In the handwriting of the priest Athanasius (the name in Coptic) at the Monastery of Anbā Anthony (Anṭūnīūs). For Anbā Yū'annis (John XVIIIth), the 107th Patriarch. Dedicated to the Patriarchate by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch. The cover which is embossed has a flap.		
٨٦٧	١٩١	المواعظ الالهيـة من قول آبائنا معلمى الكنيسة مرتبة على شهور السنة القبطية، لذهبى الفم، اهتم بترتيبها القس أبو الخير المتطبب، بالعربية . أوله العذراء تحمل السيد المسيح ، المسيح جالس على كرسى العظمة نصف تلوين ، دكة بالألوان ، رءوس المواضيع بالمداد الأسـود بخط كبير وتكملتها بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ١٥٢ (ظ) ٢٠ أمشير سـنة ١٥٠٣ للشهداء (١٧٨٧ م) ، بخط الأسقف يوسف (الاسم والتـاريخ بنهرين) ، برسم المعـلم أقلاديوس أبو اسطفانوس من أسيوط ، ١٥٣ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢١ .	١٩١	
867	191	THE RELIGIOUS EXHORTATIONS BY OUR FATHERS, THE DOCTORS OF THE CHURCH, FOR THE MONTHS OF THE COPTIC YEAR, BY ST. JOHN CHRYSOSTOM, ARRANGED BY THE PRIEST ABŪ'L-KHAIR AL-MUTAṬABIB (THE PHYSICIAN) ; Arabic. 153 folios, 23 lines, 31×21 cm. At the beginning an illustration of the Virgin carrying Christ and an illustration of Christ sitting upon the Throne of Greatness, half coloured. An arabesque in colours. Titles in large letters in black and the text continued in red. Dated on folio 152 (v) 20 Amshīr, A.M. 1503 (A.D. 1787). In the handwriting of the Bishop Yūsuf (the name and the date in Copto-Arabic). For al-Muʿallim Claudius (Aqlādīūs) Abū Stephen (Iṣṭafānūs) of Asyūṭ.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		السبع طلبات الكبار ، بالعربية . التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ١٠ بشنس سنة ١٥٠٥ للشهداء (١٧٨٩ م) ، وقف دير أنبا أنطونيوس ، ١٧١ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٨ × ١٢ .	٢٠٤	٨٦٨
868	204	The Seven Great Prayers for the Days of the Week ; Arabic. 171 folios, 13 lines, 18×12 cm. Dated on the last folio (v) 10 Bashans, A.M. 1505 (A.D. 1789). Dedicated to the Monastery of Anbā Anthony.		
		دفنار لشهور توت وبابه وهتور وكيهك ، بنهرين ، أوله ألحان لمار مرقس ، بالقبطية وترجمتها بالعربية ، آخره طرح يوم ٣ كيهك للشهيد صليب ، بالعربية ، يبدأ بفقرات بالقبطية . أوله صليب ودكة بالألوان ، وقفه على كنيسة السيدة العذراء بحارة زويله بالورقة الأخيرة (ظ) أنبا أثناسيوس أسقف أبوتيج فى ١٦ مسرى سنة ١٥٠٦ للشهداء (١٧٩٠ م) ، بدون تاريخ ، ٣٢٩ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٢٩ × ١٩ .	٢٦٨	٨٦٩
869	268	The Difnār (Antiphonarium) for the Months of Tūt, Bābeh, Hatūr and Kyahk ; Copto-Arabic. At the beginning Hymns in honour of Mār (St.) Mark (Marqus) ; Coptic with a translation in Arabic. At the end a Ṭarḥ in honour of the Martyr Ṣalīb (3rd of Kyahk) ; Arabic. The opening verse in Coptic. 329 folios, 25 lines, 29×19 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. On the last folio (v) a dedication by Anbā Athanasius, Bishop of Abū Tīg, to the Church of the Lady the Virgin in the Ḥārat Zuwaileh on the 16th Misrā, A.M. 1506 (A.D. 1790). Undated.		
		دفنار (تابع) لشهور طوبه وأمشير وبرمهات وبرموده ، بنهرين ، به أوراق من الطقوس الكنائسية ، بالعربية . أوله صليب ، أول كل شهر دكة بالألوان ، بعض الحروف الأولى مزخرفة ، بخط أبو طبل ، التاريخ بالورقة ٢٢١ (ظ) ٣ مسرى سنة ١٥٠٦ للشهداء (١٧٩٠ م) ، برسم أنبا أثناسيوس ، وقف الكنيسة السالفة الذكر فى رياسة أنبا يؤنس (الثامن عشر) البطريرك ١٠٧ ، ٢٢٥ ورقة ، ٢٧ سطرا ، مقاس ٣٥ × ٢٣ .	٢٦٩	٨٧٠

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
870	269	THE DIFNĀR (CONTINUED) FOR THE MONTHS OF ṬŪBEH, AMSHĪR, BARAMHĀT AND BARAMŪDEH; Copto-Arabic. SOME FOLIOS FROM ECCLESIASTICAL BOOKS; Arabic. 225 folios, 27 lines, 35×23 cm. At the beginning of the MS. a cross and at the beginning of each month an arabesque in colours. Some initial letters ornamented. In the handwriting of Abū Ṭabl. Dated on folio 221 (v) 3 Misrā, A.M. 1506 (A.D. 1790). For Anbā Athanasius. Dedicated to the aforesaid Church during the Pontificate of Anbā Yū'annis (John XVIIIth), the 107th Patriarch.		
		دفنار (تابع) لشهور بشنس وبؤونه وأبيب ومسرى والنسى، بنهرين، طرح للأب البطريك يقال له عند حضوره الى الكنيسة، طرح لمار مرقس، بالقبطية والعربية. أوله صليب، وبأول كل شهر دكة بالألوان، التاريخ بالورقة ٢٢٣ (ج) ٣ برموده سنة ١٥٠٦ للشهداء (١٧٩٠ م)، بخط نسيم أبادير الأبوتيجى، برسم أنبا أثناسيوس، وقف الكنيسة السالفة الذكر، بعض أوراقه مفككة، ٢٢٥ ورقة، ٢٧ سطرا، مقاس ٣٥ × ٢٣	٢٧٠	٨٧١
871	270	THE DIFNĀR (CONTINUED) FOR THE MONTHS OF BASHANS, BAŪ'ŪNEH, ABĪB, MISRĀ AND AN-NASĪ; Copto-Arabic. A ṬARḤ TO BE RECITED ON THE ENTRY OF THE FATHER, THE PATRIARCH, INTO THE CHURCH; A ṬARḤ IN HONOUR OF MĀR (ST.) MARK (MARQUS); Coptic and Arabic. 225 folios, 27 lines, 35×23 cm. At the beginning of the MS. a cross. At the beginning of each month an arabesque in colours. Dated on folio 223 (r) 3 Baramūdeh, A.M. 1506 (A.D. 1790). In the handwriting of Nasīm Abādīr of Abū Tīg. For Anbā Athanasius. Dedicated to the aforesaid Church. Some folios detached.		
		(١) طروحات البسخة، بالعربية، (٢) طلبات، بالقبطية والعربية، طلبتان بالعربية بخط مغاير للأصل. رءوس المواضيع وبدء الطروحات بالقبطية والعربية بنهرين، التاريخ بالورقة ٧٥ (ج) ١٠ بابه سنة ١٥٠٨ للشهداء (١٧٩١ م)، بخط القمص أفلاديوس خادم الشهيد أبادير وايرانى أخته بأسيوط، ٧٧ ورقة، ١٨ سطرا، مقاس ٢١ × ١٤	٢٣٦	٨٧٢

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
872	236	(1) The Ṭurūḥāt of Holy Week ; Arabic. (2) Prayers ; Coptic and Arabic. Two other Prayers in Arabic in a different hand. 77 folios, 18 lines, 21×14 cm. Titles and the opening verse of each Ṭarḥ in Copto-Arabic. Dated on folio 75 (r) 10 Bābeh, A.M. 1508 (A.D. 1791). In the handwriting of al-Qummuṣ Claudius (Aqlādīūs), minister of the Church of the martyr Abādīr and Īrānī his sister at Asyūṭ.		
		ميامر الصوم الكبير والبسخة ، بفهرس ، بالعربية .	٣٠٤	٨٧٣
		التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ٨ بشنس سنة ١٥٠٧ للشهداء (١٧٩١ م) ، برسم المعلم مرقوريوس بشاره ، بخط ابراهيم أبو طبل ، ٢٦٥ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٢ .		
873	304	Mīmars for Lent and Holy Week, with an Index ; Arabic. 265 folios, 19 lines, 32×22 cm. Dated on the last folio (v) 8 Bashans, A.M. 1507 (A.D. 1791). For al-Muʿallim Mercurius (Marqūrīūs) Bishārah. In the handwriting of Ibrāhīm Abū Ṭabl.		
		(١) مردات المزامير المقروءة فى جمعة الآلام ، بالقبطية ، (٢) مزامير وأناجيل الساعة الثانية عشر من يوم الجمعة الكبيرة ، بنهرين ، (٣) البركة التى تقال قبل السيرة ، بالقبطية .	٢٣٨	٨٧٤
		التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٢٦ بابه سنة ١٥٠٨ للشهداء (١٧٩١ م) ، بخط القمص أفلاديوس خادم كنيسة أبادير وايرانى اخته بأسيوط ، وقف الكنيسة المرقسية ، ٢٨ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٤ .		
874	238	(1) The Responses of the Psalms recited during Holy Week ; Coptic. (2) Psalms and Gospels of the 12th Hour of Good Friday ; Copto-Arabic. (3) The Blessing which is pronounced before the Reading of the Lives of the Saints ; Coptic. 28 folios, 16 lines, 20×14 cm. Dated on the last folio (v) 26 Bābeh, A.M. 1508 (A.D. 1791). In the handwriting of al-Qummuṣ Claudius (Aqlādīūs), minister of the Church of Abādīr and Īrānī his sister at Asyūṭ. Dedicated to the Church of St. Mark (al-Murqusiah).		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		نبوات الصوم الكبير ، بالقبطية .	٧	٨٧٥
		أوله دكة بالألوان ، بعض أوراقة تالفة ، رءوس المواضيع بنهرين القبطى بالمداد الأحمر والعربى بالمداد الأسود ، يتخلله دكك ، وقفه أنبا يوساب والمعلم ابراهيم جوهرى على كنيسة مارجرجس بالمنية سنة ١٢٠٦ عربية (١٧٩١ — ٩٢ م) ، بدون تاريخ ، ٢٩٦ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٠ .		
875	7	The Lessons from the Prophets for Lent; Coptic.		
		296 folios, 16 lines, 31×20 cm. At the beginning an arabesque in colours. Some folios are damaged. Titles in Copto-Arabic, the Coptic text in red and the Arabic text in black. Arabesques in various places. Dedicated by Anbā Yūsāb and al-Muʿallim Ibrāhīm Gawharī to the Church of Mār George (Girgis) at al-Minyah in A.H. 1206 (A.D. 1791-92). Undated.		
		خطب لشهر كيهك والصوم الكبير ، بالعربية .	١٥٠	٨٧٦
		التاريخ بآخر ورقة (جـ) ٢٤ برمهات سنة ١٥٠٨ للشهداء (١٧٩٢ م) ، وقف كنيسة أبادير وايرانى اخته بأسيوط ، ٥٦ ورقة ، ٢٤ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ ، بالجلدة لسان .		
876	150	Sermons for the Month of Kyahk and Lent; Arabic.		
		56 folios, 24 lines, 23×16 cm. Dated on the last folio (r) 24 Baramhāt, A.M. 1508 (A.D. 1792). Dedicated to the Church of Abādīr and Īrānī his sister at Asyūṭ. The cover has a flap.		
		تكريس الهياكل الجدد (الكنائس) ، بالقبطية والعربية ، بعضه بنهرين .	٨٨	٨٧٧
		أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ باللغتين القبطية والعربية بالورقة الأخيرة (ظ) ٢٠ بشنس سنة ١٥٠٨ للشهداء (١٧٩٢ م) ، وقف القلاية ، ٢٣٨ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٣٣ × ٢٤ ، بالجلدة نقش .		
877	88	The Service for the Consecration of New Sanctuaries (Haikals); Coptic and Arabic, and partly in Copto-Arabic.		
		238 folios, 20 lines, 33×24 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated in Coptic and Arabic on the last folio (v) 20 Bashans, A.M. 1508 (A.D. 1792). Dedicated to the Patriarchate. The cover is embossed.		

Serial No	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		مزامير البسخة يتتهى بثلاثة مزامير تقال وقت الدفنة ، بنهرين .	٥١	٨٧٨
		التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٠ برمهات سنة ١٥١٠ للشهداء (١٧٩٤ م) ، وقف كنيسة السيدة ببابلون الدرج ، ٥٧ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦		
878	51	THE PSALMS FOR HOLY WEEK, ENDING WITH THE THREE PSALMS TO BE RECITED DURING THE BURIAL ; Copto-Arabic.		
		57 folios, 15 lines, 23×16 cm. Dated on the last folio (r) 20 Baramhāt, A.M. 1510 (A.D. 1794). Dedicated to the Church of the Lady the Virgin at Babylon ad-Darag.		
		السجدة ، ترتيب خدمة القداس يوم عيد العنصرة ، بالقبطية والعربية .	٢٧٧	٨٧٩
		أوله دكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ٧١ (ظ) أول بشنس سنة ١٥١٠ للشهداء (١٧٩٤ م) ، برسم المعلم ابراهيم الجوهرى ، ٧٩ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ ، الجلدة مصقولة وبها نقش وطا لسان .		
879	277	THE OFFICE OF GENUFLECTION AND THE ORDO OF THE LITURGY ON WHITSUNDAY ; Coptic and Arabic.		
		79 folios, 17 lines, 22×16 cm. At the beginning an arabesque in colours. Dated on folio 71 (v) 1 Bashans, A.M. 1510 (A.D. 1794). For al-Mu'allim Ibrāhīm al-Gawharī. The cover which is polished and embossed has a flap.		
		بسخة ، بالعربية .	٢٣٣	٨٨٠
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بآخره نبذة عن تطورات البسخة بخط مغاير للأصل ، يلى ذلك مواعيد الصلاة فى أسبوع الآلام بخط مغاير للاثنين ، التاريخ بالورقة ١٣٢ (ظ) ١٠ بشنس سنة ١٥١٠ للشهداء (١٧٩٤ م) ، بخط القمص أقلاديوس ، وقف كنيسة مار مرقس بالأزبكية ، ١٣٤ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢٨ × ٢١ ، بالجلدة نقش .		
880	233	THE LECTIONARY FOR HOLY WEEK ; Arabic.		
		134 folios, 18 lines, 28×21 cm. Titles in red. At the end a note in a different hand on the arrangement and development of the Service for Holy Week followed by another note in a different hand on the times fixed for the Hours during Holy Week. Dated on folio 132 (v) 10 Bashans, A.M. 1510 (A.D. 1794). In the handwriting of al-Qummuṣ Claudius (Aqlādiūs). Dedicated to the Church of Mār (St.) Mark (Marqus) at the Azbakīah. The cover is embossed.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		قداس اغريغوريوس ، بنهرين ، قسمتان ، بالقبطية .	١٧٨	٨٨١
		أوله صليب ودكة بالألوان ، على الصفحة الأولى رسم طائرين ، الحروف الكبيرة مزخرفة ، التاريخ بالورقة ٧٣ (ج) ٨ بؤونه سنة ١٥١٠ للشهداء (١٧٩٤ م) ، ٧٩ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٦ × ١١ .		
881	178	The Liturgy of St. Gregory; Copto-Arabic. Two Prayers for the Fraction; Coptic.		
		79 folios, 13 lines, 16×11 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. On the first page a drawing of two birds. The large letters are ornamented. Dated on folio 73 (r) 8 Baū'ūneh, A.M. 1510 (A.D. 1794).		
		قداس اغريغوريوس ، بنهرين .	١٨٢	٨٨٢
		أوله صليب ودكة بالألوان ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٦٨ (ج) ٢٣ توت سنة ١٥١١ للشهداء (١٧٩٤ م) ، وقف دير أنبا بولا ، برسم القمص عبده رئيس الدير المذكور ، ٧٠ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٥ × ١٠		
882	182	The Liturgy of St. Gregory; Copto-Arabic.		
		70 folios, 13 lines, 15×10 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Titles in red. Dated on folio 68 (r) 23 Tūt, A.M. 1511 (A.D. 1794). Dedicated to the Monastery of Anbā Paul. For al-Qummuṣ ʿAbduh, Head of the aforesaid monastery.		
		السنكسار ، الجزء الأول ، بالعربية .	٢٦٣	٨٨٣
		أوله اليوم الثلاثين من بابه بخط بولس البرموسى ، به أوراق مجددة ، به تشطيب وكشط ، لصق به أوراق مطبوعة تفيد أن الكشط هو من عمل بولس البرموسى ، التاريخ بالورقة ١٧٩ (ج) ٢٠ مسرى سنة ١٥١٥ للشهداء (١٧٩٩ م) ، بخط أبو طبل ، برسم المعلم روفايل أبو سلامه الطوخى ، ١٨٣ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٩ × ١٨ .		
883	263	The Synaxarium (1st Part); Arabic.		
		183 folios, 19 lines, 29×18 cm. At the beginning the text for the 30th Day of Bābeh in the handwriting of Būlus al-Baramūsī. Restored folios. Erasures and deletions. The printed pages which are attached show that the erasures were made by Būlus al-Baramūsī. Dated on folio 179 (r) 20 Misrā, A.M. 1515 (A.D. 1799). In the handwriting of Abū Ṭabl. For al-Muʿallim Rūfāyīl Abū Salāmah aṭ-Ṭūkhī.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		القنديل وابوتربو ، بالعربية والقبطية . التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٥ هتور سنة ١٥١٦ للشهداء (١٧٩٩ م) ، ٨٤ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ١٦ × ١١ .	١٣٢	٨٨٤
884	132	THE SERVICE OF THE LAMP (QANDĪL = κανδήλη), *i.e.* THE UNCTION OF THE SICK. THE SERVICE OF ABŪ TARBŪ ; Arabic and Coptic. 84 folios, 11 lines, 16×11 cm. Dated on the last folio (v) 5 Hatūr, A.M. 1516 (A.D. 1799).		
		(١) الأبصلمودية السنوية ، (٢) خدمة الشماس ، بنهرين . أوله دكة بالألوان ، يتخلل بعض الأقسام دكك بالألوان ، وقفه أنبا كيرلس (الخامس) البطريرك ١١٠ على القلاية ، بدون تاريخ ، ٣٠٧ ورقات ، ١٦ — ١٧ سطرا ، مقاس ١٧ × ١٤ ، بالجلدة رسم صليبين .	٣٢٠	٨٨٥
885	320	(1) THE PSALMODY FOR THE WHOLE YEAR. (2) THE DIACONICA ; Copto-Arabic. 307 folios, 16-17 lines, 17×14 cm. At the beginning an arabesque in colours. Arabesques in various places in colours. Dedicated by Anbā Kīrillus (Cyril Vth), the 110th Patriarch to the Patriarchate. The cover is embossed with the design of two crosses. Undated.		
		مجموعة بها : (١) تقديس الهياكل ناقص ، (٢) تقديس الهياكل ثانى مرة ، (٣) المعمودية الجديدة ورشمها ، (٤) تكريس البطريرك والأساقفة والمطارنة وتجليسهم ، (٥) تكريس القمامصة والقسوس والشمامسة ، (٦) قسمة الرهبان والراهبات ، (٧) التعميد ، (٨) الاكليل ، (٩) القنديل وأبوتربو ، (١٠) الزواج الثانى ، (١١) تجنيز البطريرك والأسقف والقمامصة والقسوس وبقية التجانيز ، (١٢) ترتيب رفع بخور عشية وباكر وقداسا باسيليوس واغريغوريوس ، ناقص الآخر ، بالعربية ، به قطع قليلة بالقبطية . خطه جيد ، ورقه متين ، الورقة التاسعة فاقدة ، وقف القلاية ، بدون تاريخ ، ١٦٦ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ .	٣٢٢	٨٨٦

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
886	322	PONTIFICAL AND RITUAL: (1) THE CONSECRATION OF SANCTUARIES (HAIKALS), INCOMPLETE. (2) THE CONSECRATION OF SANCTUARIES (HAIKALS) A SECOND TIME. (3) THE CONSECRATION OF NEW FONTS AND THE SIGNING OF THEM WITH THE SIGN OF THE CROSS. (4) THE CONSECRATION SERVICES OF THE PATRIARCH, BISHOPS, METROPOLITANS, AND THEIR ENTHRONEMENT. (5) ORDINATION SERVICES FOR ARCHPRIESTS, PRIESTS AND DEACONS. (6) THE CONSECRATION OF MONKS AND NUNS. (7) THE SERVICE OF BAPTISM. (8) THE SERVICE OF MARRIAGE. (9) THE SERVICE OF THE LAMP (QANDĪL = κανδήλη), *i.e.* THE UNCTION OF THE SICK. THE SERVICE OF ABŪ TARBŪ. (10) THE SERVICE OF SECOND MARRIAGES. (11) THE FUNERAL SERVICE FOR THE PATRIARCH, A BISHOP, ARCHPRIEST, PRIEST AND THE REST OF THE CLERICAL ORDERS. (12) THE ORDO OF THE SERVICE OF THE OFFERING OF INCENSE OF THE EVENING AND MORNING PRAYER AND THE LITURGIES OF SS. BASIL AND GREGORY, INCOMPLETE AT THE END; Arabic, with a few passages in Coptic.. 166 folios, 16 lines, 21×15 cm. Regular hand; good paper. The 9th folio is missing. Dedicated to the Patriarchate. Undated.		
		(١) وصية للايغومانس، بالعربية، (٢) تكريس رئيس الشمامسة، (٣) اقامة الأسقف، (٤) تكريس الأسقف الجديد الذى يصل الى كرسيه، بالقبطية، (٥) فصل من انجيل يوحنا خاص بالرسامة، بالقبطية والعربية. أول كل قسم دكة بالألوان، الشروح بالمداد الأحمر للنص القبطى وبالمداد الأسود للنص العربى، شروح بالعربية على الهوامش، أول كل سطر حرف كبير بعضها مزخرف، بدون تاريخ، ٧٠ ورقة، ١٩ سطرا، مقاس ٢٥ × ١٨.	٣٢٩	٨٨٧
887	329	PONTIFICAL: (1) AN INJUNCTION TO A HEGUMENOS (ĪGHŪMĀNUS); Arabic. (2) THE ORDINATION OF AN ARCHDEACON. (3) THE CONSECRATION OF A BISHOP. (4) THE ENTHRONEMENT OF A NEW BISHOP AT HIS SEE; Coptic. (5) A LESSON FROM ST. JOHN'S GOSPEL RELATING TO ORDINATIONS; Coptic and Arabic. 70 folios, 19 lines, 25×18 cm. At the beginning of each section an arabesque in colours. In the rubrics the Coptic text is in red and the Arabic text in black. Reference notes in Arabic on the margin. Large letters partly decorated at the beginning of each line. Undated.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		(١) مرمة الكنيسة اذا هدمت مع ترتيب الخدمة ، (٢) تكريس الهيكل والأوانى ، بنهرين ، (٣) تعمير الكأس ، بالعربية والقبطية ، (٤) قانون لمن يجحد الايمان ، الخ . (صلاة القدر) ، بالقبطية والعربية . أول كل قسم دكة بالألوان ، الشروح بالمداد الأحمر ، وقف القلاية ، بدون تاريخ ، ١٦٧ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٥ .	٣٣٥	٨٨٨
888	335	COLLECTION OF VARIOUS SERVICES : (1) THE RECONSTRUCTION OF A CHURCH IF IT HAS BEEN DEMOLISHED AND THE ORDO OF THE SERVICE. (2) THE CONSECRATION OF A SANCTUARY (HAIKAL) AND THE ALTAR VESSELS ; Copto-Arabic. (3) THE RITE OF THE FILLING OF THE CHALICE ; Arabic and Coptic. (4) THE RITE OF THE JAR (*i.e.* FOR THOSE WHO HAVE DENIED THE FAITH, ETC.); Coptic and Arabic. 167 folios, 15 lines, 22×15 cm. At the beginning of each section an arabesque in colours. Rubrics in red. Dedicated to the Patriarchate. Undated.		
		(١) قسمة الاغنسطس الى كبير الشمامسة ، (٢) تكريسات الأوانى ، (٣) المعمودية ، (٤) باقى الأوانى ، (٥) الهيكل اذا لمسته أيدى المخالفين أو لحقه زبل فأر أو غيره ، (٦) تعمير الكأس اذا حدث له حادث ، بنهرين ، (٧) أسماء الكنائس والأديرة ، (٨) أسماء الكراسى ، ناقصة الآخر ، بالقبطية والعربية . بعض الشروح بالعربية و بعضها بنهرين بالمداد الأحمر ، أول كل فصل دكة بالألوان ، بدون تاريخ ، ١٠٠ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٨ × ٢١ .	٣٣٩	٨٨٩
889	339	PONTIFICAL : (1) ORDINATION SERVICES FOR THE ORDERS OF READER (ἀναγνώστης) TO ARCHDEACON. (2) THE CONSECRATIONS OF ALTAR VESSELS. (3) THE CONSECRATION OF FONTS. (4) THE CONSECRATION OF THE REST OF THE VESSELS. (5) THE CONSECRATION OF AN ALTAR (HAIKAL) IF IT HAS BEEN TOUCHED BY THE HANDS OF THOSE EXCOMMUNICATED OR IF THE EXCREMENT OF A RAT OR OTHER ANIMAL HAS COME INTO CONTACT WITH IT. (6) THE RITE OF THE FILLING OF THE CHALICE IF SOMETHING HAS BEFALLEN IT ; Copto-Arabic. (7) THE NAMES OF THE CHURCHES AND THE MONASTERIES. (8) THE NAMES OF THE SEES, INCOMPLETE AT THE END ; Coptic and Arabic. 100 folios, 16 lines, 28×21 cm. Some rubrics in Arabic and some in Copto-Arabic in red. At the beginning of each section an arabesque in colours. Undated.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		قداسا اغريغوريوس و باسيليوس ، بنهرين .	٣٤٣	٨٩٠
		أول كل قداس دكة بالألوان ، بعض الحروف فى أول الأعداد كبيرة وملونة ، بدون تاريخ ، ٩٨ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ١٨ × ١٣ .		
890	343	The Liturgies of SS. Gregory and Basil; Copto-Arabic.		
		98 folios, 12 lines, 18×13 cm. At the beginning of each Liturgy an arabesque in colours. Some letters at the beginning of paragraphs large and coloured. Undated.		
		المراثى والخطب الخ، لشمس الرياسة (مثل رقم ٧٤١)، بالعربية .	٣٤٨	٨٩١
		منقول من النسخة المشار اليها ، بدون تاريخ ، برسم الأنبا كيرلس (الخامس) البطريك ١١٢ ، ١٤٢ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٦ .		
891	348	Lamentations, Sermons, etc., by Shams ar-Riyāsat (the same as MS. No. 741); Arabic.		
		142 folios, 14 lines, 20×16 cm. Copied from the MS. No. 741. For Anbā Kirillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch. Undated.		
		ترتيب جمعة الآلام ، بالعربية والقبطية .	٣٥٧	٨٩٢
		به أوراق مجددة ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ٢٥٥ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ١٢ × ٧ .		
892	357	The Ordo of Holy Week; Arabic and Coptic.		
		255 folios, 12 lines, 12×7 cm. Some folios restored. Titles in red. Undated.		
		قطمارس لأناجيل القداس بطول السنة مع أناجيل البسخة، بنهرين .	٣٦١	٨٩٣
		أوله صليب ودكة ويتخلله صلبان ودكك ، بدون تاريخ ، ٥١٠ ورقات ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٤ .		
893	361	The Lectionary of the Gospels of the Liturgy for the Whole Year, including the Gospels of Holy Week; Copto-Arabic.		
		510 folios, 15 lines, 20×14 cm. At the beginning a cross and an arabesque. Crosses and arabesques in various places. Undated.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		الأبصلمودية السنوية ، بالقبطية (الربع البحرى فقط) . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، أوله دكة بالألوان ، بدون تاريخ ، ١٤٧ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ١٦ × ١٢ .	٣٦٦	٨٩٤
894	366	The Psalmody for the Whole Year ; Coptic. (Verses chanted by the Choir on the left side). 147 folios, 12 lines, 16×12 cm. Titles in red. At the beginning an arabesque in colours. Undated.		
		المعمودية ، بنهرين . به قطع بالقبطية وأخرى بالعربية ، أوله دكة بالألوان ، يتخلله دكك ، بخط القمص شنوده بدير أنبا بولا ، وقف الدير المذكور ، بدون تاريخ ، ١٢٤ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ .	٣٦٩	٨٩٥
895	369	The Service of Baptism ; Copto-Arabic. 124 folios, 16 lines, 21×15 cm. Some sections in Coptic and others in Arabic. At the beginning an arabesque in colours. Arabesques in various places. In the handwriting of al-Qummuṣ Shanūdeh at the Monastery of Anbā Paul (Būlā). Dedicated to the aforesaid monastery. Undated.		
		(١) القنديل وأبوتربو ، (٢) سبع أفاشين لباسيليوس الكبير ، (٣) شواهد من الكتاب ضد البروتستانت ، بالعربية ، (٤) الاكليل ، بالعربية ، وبه فقرات بالقبطية . الاكليل نقلا عن الكتاب المطبوع بمصر ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ١٤٣ صفحة (١٢٢ ورقة) ، ١٢ — ١٤ سطرا ، مقاس ١٦ × ١١ .	٣٧٣	٨٩٦
896	373	(1) The Service of the Lamp (Qandīl=κανδήλη), *i.e.* the Unction of the Sick. The Service of Abū Tarbū. (2) The Seven Prayers by St. Basil. (3) Reference Notes from the Bible against Protestants ; Arabic. (4) The Service of Marriage ; Arabic. A few paragraphs in Coptic. Pp. 143 (122 folios), 12-14 lines, 16×11 cm. The Service of Marriage was copied from the one printed in Cairo. Titles in red. Undated.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		الاكليل ، بنهرين ؛ الوصية ، بالعربية .	٣٧٥	٨٩٧
		أوله صليب ودكة بالألوان ، يتخلله دكك ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، الشروح بنهرين ، خطه جيد ، بدون تاريخ ، ٨١ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٦ .		
897	375	THE SERVICE OF MARRIAGE ; Copto-Arabic. THE INJUNCTION ; Arabic.		
		81 folios, 19 lines, 24×16 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Arabesques in various places. Titles in red. Rubrics in Copto-Arabic. Regular hand. Undated.		
		مدائح سنوية ، ناقص الآخر ، بالعربية .	٣٧٧	٨٩٨
		بدون تاريخ ، ٨٩ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ١٦ × ١١ .		
898	377	THE HYMNS (MADĀ'IḤ) FOR THE WHOLE YEAR, INCOMPLETE AT THE END ; Arabic.		
		89 folios, 17 lines, 16×11 cm. Undated.		
		(١) الرسامة من الأغنسطس الى القمص ، (٢) تكريس أوانى المذبح وصور الشهداء وأجسادهم ، بنهرين ؛ الوصايا ، بالعربية.	٣٨١	٨٩٩
		أوراقه متسخة والكتابة غير واضحة ، بدون تاريخ ، ٩٣ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٥ .		
899	381	PONTIFICAL : (1) ORDINATION SERVICES FOR THE ORDERS OF READER TO ARCHPRIEST. (2) THE CONSECRATION OF ALTAR VESSELS, ICONS OF THE SAINTS AND THEIR RELICS ; Copto-Arabic. THE INJUNCTIONS ; Arabic.		
		93 folios, 14 lines, 22×15 cm. Some folios soiled and the writing not clear. Undated.		
		التجانيز ، بنهرين ، به قطع بالقبطية وأخرى بالعربية .	٣٨٤	٩٠٠
		أوله دكة بلا لون ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، الحروف الأولية كبيرة ، يتخلله دكك ، على هامش بعض الصفحات زخارف ، به أوراق على بياض ، آخره ورقتان مجددتان ، بدون تاريخ ، ١٤٥ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ١٧ × ١١		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
900	384	THE FUNERAL SERVICES; Copto-Arabic. SOME SECTIONS IN COPTIC AND OTHERS IN ARABIC. 145 folios, 16 lines, 17 × 11 cm. At the beginning an uncoloured arabesque. Titles in red. The initial letters are large. Arabesques in various places. On the margin of some pages ornamentations. Folios blank. At the end two restored folios. Undated.		
		سنكسار لشهور بؤونه وأبيب و مسرى والنسىء ، أوراق من ذات الكتاب بخط آخر ، بالعربية . به كشوط ، لصق عليه الورقة المطبوعة (مثل التى برقم ٨٦٢) ، التاريخ بالورقة ١٠٢ (ظ) ١٦ برمهات سنة ١٥١٦ للشهداء (١٨٠٠ م) ، بخط أبو طبل ، برسم المعلم روفايبل أبوسلامه الطوخى ، ووقفه أنبا مرقس (الثامن) البطريك ١٠٨ على بيعة مار مرقس ، ١١١ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٢ .	٢٦٦	٩٠١
901	266	THE SYNAXARIUM FOR THE MONTHS OF BAŪ'ŪNEH, ABĪB, MISRĀ AND AN-NASĪ. SOME FOLIOS OF THE MS. IN A DIFFERENT HAND; Arabic. 111 folios, 17 lines, 31×22 cm. Erasures. Printed pages (the same as in MS. 862) attached. Dated on folio 102 (v) 16 Baramhāt, A.M. 1516 (A.D. 1800). In the handwriting of Abū Ṭabl. For al-Muʿallim Rūfāyīl Abū Salāmah aṭ-Ṭūkhī. Dedicated by Anbā Marqus (Mark VIIIth), the 108th Patriarch, to the Church of Mār (St.) Marqus (Mark).		
		قطمارس لشهر بابه ، بالعربية . التاريخ بالورقة ١٨٢ (ظ) ١١ مسرى سنة ١٥١٦ للشهداء (١٨٠٠ م) ، بخط و برسم ووقفية السابق ، ١٨٣ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ .	٢٤٢	٩٠٢
902	242	THE LECTIONARY FOR THE MONTH OF BĀBEH; Arabic. 183 folios, 12 lines, 20×15 cm. Dated on folio 182 (v) 11 Misrā, A.M. 1516 (A.D. 1800). The copyist, provider and dedication as in the preceding MS.		
		قطمارس لشهر توت ، بالعربية . به أوراق ترميم ، التاريخ بالورقة ١٦٥ (ج) أول النسىء سنة ١٥١٦ للشهداء (١٨٠٠ م) ، بخط و برسم ووقفية السابق ، ١٦٧ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٦ .	٢٣٩	٩٠٣

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
903	239	LECTIONARY FOR THE MONTH OF TŪT ; Arabic. 167 folios, 12 lines, 20×16 cm. Restored folios. Dated on folio 165 (r) 1st an-Nasī, A.M. 1516 (A.D. 1800). Copyist, provider and dedication as in the preceding MS.		
		قطمارس لشهر هتور ، بالعربية . التاريخ بالورقة ١٩٠ (ج) ٢٥ توت سنة ١٥١٧ للشهداء (١٨٠٠ م) ، بخط وبرسم ووقفية السابق ، ١٩٠ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ .	٢٤٤	٩٠٤
904	244	LECTIONARY FOR THE MONTH OF HATŪR ; Arabic. 190 folios, 12 lines, 21×15 cm. Dated on folio 190 (r) 25 Tūt, A.M. 1517 (A.D. 1800). Copyist, provider and dedication as in the preceding MS.		
		قطمارس لشهر هتور ، بالقبطية . أوله صليب ودكة ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٢٩ بابه سنة ١٥١٧ للشهداء (١٨٠٠ م) ، بخط وبرسم ووقفية السابق ، ٤٠٧ ورقات ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٢٧ × ٢٠ .	٢٤٣	٩٠٥
905	243	LECTIONARY FOR THE MONTH OF HATŪR ; Coptic. 407 folios, 20 lines, 27×20 cm. At the beginning a cross and an arabesque. Dated on the last folio (v) 29 Bābeh, A.M. 1517 (A.D. 1800). Copyist, provider and dedication as in the preceding MS.		
		قطمارس لشهر كيهك ، بالقبطية . أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ١٩ كيهك سنة ١٥١٧ للشهداء (١٨٠٠ م) ، بخط وبرسم ووقفية السابق ، ١٨٥ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٤١ × ٢٩ .	٢٤٥	٩٠٦
906	245	LECTIONARY FOR THE MONTH OF KYAHK ; Coptic. 185 folios, 25 lines, 41×29 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on the last folio (v) 19 Kyahk, A.M. 1517 (A.D. 1800). Copyist, provider and dedication as in the preceding MS.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		قطمارس لشهر توت ، بالقبطية .	٢٤٠	٩٠٧
		أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة الأخيرة (جـ) ٢٤ طوبه سنة ١٥١٧ للشهداء (١٨٠١ م) ، بخط وبرسم ووقفية السابق ، ٢٨٧ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٠ .		
907	240	LECTIONARY FOR THE MONTH OF TŪT ; Coptic.		
		287 folios, 19 lines, 29×20 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on the last folio (r) 24 Ṭūbeh, A.M. 1517 (A.D. 1801). Copyist, provider and dedication as in the preceding MS.		
		قطمارس لشهر بؤونه ، بالعربية .	٢٥٣	٩٠٨
		التاريخ بالورقة ١٣٧ (ظ) ١٩ أمشير سنة ١٥١٧ للشهداء (١٨٠١ م) ، بخط وبرسم ووقفية السابق ، ١٣٨ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٠ .		
908	253	LECTIONARY FOR THE MONTH OF BAŪ'ŪNEH ; Arabic.		
		138 folios, 15 lines, 29×20 cm. Dated on folio 137 (v) 19 Amshīr, A.M. 1517 (A.D. 1801). Copyist, provider and dedication as in the preceding MS.		
		قطمارس لشهر بؤونه ، بالقبطية .	٢٥١	٩٠٩
		أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ٣٠٩ (جـ) ١٣ برموده سنة ١٥١٧ للشهداء (١٨٠١ م) ، بخط وبرسم ووقفية السابق ، ٣٠٩ ورقات ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٠ ، بالجلدة نقش بسيط .		
909	251	LECTIONARY FOR THE MONTH OF BAŪ'ŪNEH ; Coptic.		
		309 folios, 18 lines, 29×20 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on folio 309 (r) 13 Baramūdeh, A.M. 1517 (A.D. 1801). Copyist, provider and dedication as in the preceding MS. The cover is simply embossed.		
		قطمارس لشهر أبيب ، بالقبطية .	٢٥٤	٩١٠
		أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة الأخيرة (جـ) ٢٨ بشنس سنة ١٥١٧ للشهداء (١٨٠١ م) ، بخط وبرسم ووقفية السابق ، ٢٨١ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢١ ، بالجلدة نقش .		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
910	254	LECTIONARY FOR THE MONTH OF ABĪB ; Coptic. 281 folios, 19 lines, 30×21 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on the last folio (r) 28 Bashans, A.M. 1517 (A.D. 1801). Copyist, provider and dedication as in the preceding MS. The cover is embossed.		
		قطمارس لشهر أبيب ، بالعربية .	٢٥٥	٩١١
		التاريخ بالورقة ١٢٨ (ظ) ١٤ بؤونه سنة ١٥١٧ للشهداء (١٨٠١ م) ، بخط وبرسم ووقفية السابق ، ١٢٨ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢١ ، بالجلدة نقش .		
911	255	LECTIONARY FOR THE MONTH OF ABĪB ; Arabic. 128 folios, 15 lines, 29×21 cm. Dated on folio 128 (v) 14 Baū'ūneh, A.M. 1517 (A.D. 1801). Copyist, provider and dedication as in the preceding MS. The cover is embossed.		
		قطمارس لشهرى مسرى والنسىء ، بالقبطية .	٢٥٦	٩١٢
		أوله صليب ودكة بالألوان ، آخره أوراق مجددة ، بخط السابق ، بدون تاريخ ، ٣٢٤ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢١ .		
912	256	LECTIONARY FOR THE MONTHS OF MISRĀ AND AN-NASĪ ; Coptic. 324 folios, 19 lines, 30×21 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Folios restored at the end. Copyist as in the preceding MS. Undated		
		نبوات الصوم الكبير ، بالعربية .	٢٢٠	٩١٣
		خطه جيد ، أوله اطار بالألوان داخله زخرفة بليقة الذهب يعلوها قبة فوقها صليب بين وردتين ، رءوس المواضيع والفواصل بالمداد الأحمر بعضها بليقة الذهب ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ١٤ أمشير سنة ١٥١٧ للشهداء (١٨٠١ م) ، بخط أنطونى سعد ، وقف كنيسة مار مرقس بالأزبكية ، ١٢٦ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٣٥ × ٢٣ .		
913	220	LESSONS FROM THE PROPHETS FOR LENT ; Arabic. 126 folios, 13 lines, 35×23 cm. Regular hand. At the beginning a frame in colours inside which there is an ornamentation in gold surmounted by a dome on the top of which there is a cross between two roses. Titles and punctuation in red and partly in gold. Dated on the last folio (r) 14 Amshīr, A.M. 1517 (A.D. 1801). In the handwriting of Anthony (Anṭūnī) Sa'ad. Dedicated to the Church of St. Mark at the Azbakīah.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		مواعظ آحاد السنة وأيام الصوم وجمعة الآلام لذهبي الفم (تقرأ بعد انجيل القداس) ، بالعربية .	٣٠٥	٩١٤
		التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ٢ مسرى سنة ١٥١٧ للشهداء (١٨٠١ م)، وقف كنيسة مار مرقس بالأزبكية ، ١٢٣ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٣٧ × ٢٦ ، للجلدة لسان .		
914	305	EXHORTATIONS FOR THE SUNDAYS OF THE WHOLE YEAR, LENT AND HOLY WEEK BY ST. JOHN CHRYSOSTOM (THESE ARE READ AFTER THE GOSPEL OF THE LITURGY) ; Arabic.		
		123 folios, 20 lines, 37 × 26 cm. Dated on the last folio (v) 2 Misrā, A.M. 1517 (A.D. 1801). Dedicated to the Church of St. Mark (Mār Marqus) at the Azbakīah. The cover has a flap.		
		قطمارس لشهر بابه ، بالقبطية .	٢٤١	٩١٥
		أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ٣٠٥ (ظ) ١٥ توت سنة ١٥١٨ للشهداء (١٨٠١ م) ، بخط وبرسم ووقفية رقم ٩٠١ ، ٣٠٦ ورقات ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢١ .		
915	241	LECTIONARY FOR THE MONTH OF BĀBEH ; Coptic.		
		306 folios, 19 lines, 29 × 21 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on folio 305 (v) 15 Tūt, A.M. 1518 (A.D. 1801). Copyist, provider and dedication as in MS. No. 901.		
		أبصلمودية كيهكية، بنهرين، قطع بالعربية وأخرى بالقبطية ، آخره ابصاليات كيهكى أيضا ، بالقبطية .	٢٩٤	٩١٦
		أوله صليب ، يليه ورقة مجددة بها دكة ، التاريخ بالورقة ٣٤٧ (ج) ٣٠ توت سنة ١٥١٨ للشهداء (١٨٠١ م) ، بخط القس يوسف بكنيسة مار مرقس بالأزبكية ، وقف الكنيسة المذكورة ، أشعار بخط ثلث بالألوان ، ٣٥٦ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢٨ × ٢٠ .		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
916	294	The Psalmody for the Month of Kyahk; Copto-Arabic. Some Sections in Arabic and others in Coptic. Psalis for the Month of Kyahk repeated at the end; Coptic. 356 folios, 18 lines, 28×20 cm. At the beginning a cross followed by a restored folio containing an arabesque. Dated on folio 347 (r) 30 Tūt, A.M. 1518 (A.D. 1801). In the handwriting of the priest Yūsuf at the Church of St. Mark at the Azbakīah. Dedicated to the aforesaid church. Poems in large coloured letters.		
		قطمارس لشهر مسرى والنسيء ، بالعربية .	٢٥٧	٩١٧
		التاريخ بالورقة ١٦٨ (ظ) ٢٠ أمشير سنة ١٥١٨ للشهداء (١٨٠٢ م) ، بخط أبو طبل ، وقفه أنبا مرقس (الثامن) البطريك ١٠٨ على كنيسة مار مرقس بالأزبكية ، ١٦٩ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٩ × ١٩ .		
917	257	Lectionary for the Month of Misrā and an-Nasī, Arabic. 169 folios, 15 lines, 29×19 cm. Dated on folio 168 (v) 20 Amshīr, A.M. 1518 (A.D. 1802). In the handwriting of Abū Ṭabl. Dedicated to the Church of St. Mark at the Azbakīah by Anbā Marqus (Mark VIIIth), the 108th Patriarch.		
		(١) الابصلمودية السنوية ، بنهرين ، (٢) قطعة يونانية للرسل تقال قبل الكاثوليكون (غير صحيحة) .	٢٩٠	٩١٨
		أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ٢٢٦ (ج) ٢٩ برمهات سنة ١٥٠٨ للشهداء (١٧٩٢ م) ، وقف كنيسة مار مرقس بالأزبكية ، ٢٢٨ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ .		
918	290	(1) The Psalmody for the Whole Year; Copto-Arabic. (2) The Greek Passage recited before the Reading of the Catholic Epistle (incorrect). 228 folios, 16 lines, 23×16 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on folio 226 (r) 29 Baramhāt, A.M. 1508 (A.D. 1792). Dedicated to the Church of St. Mark at the Azbakīah.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		قطمارس لشهر طوبه ، بالقبطية .	٢٤٧	٩١٩
		أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٣ برموده سنة ١٥١٨ للشهداء (١٨٠٢ م) ، بخط أبوطبل ، وقفه أنبا مرقس (الثامن) البطريرك ١٠٨ على كنيسة مارمرقس بالأزبكية ، ٣٢٨ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٨ × ١٩ .		
919	247	LECTIONARY FOR THE MONTH OF ṬŪBEH ; Coptic.		
		328 folios, 19 lines, 28×19 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on the last folio (r) 3 Baramūdeh, A.M. 1518 (A.D. 1802). In the handwriting of Abū Ṭabl. Dedicated by Anbā Marqus (Mark VIIIth), the 108th Patriarch, to the Church of St. Mark at the Azbakīah.		
		قطمارس لشهر أمشير ، بالقبطية .	٢٤٩	٩٢٠
		أوله أوراق مجددة ، التاريخ بالورقة ١٧٦ (ظ) ١٥ بشنس سنة ١٥١٨ للشهداء (١٨٠٢ م) ، بخط ووقفية السابق ، ١٧٧ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢٨ × ٢٠ .		
920	249	LECTIONARY FOR THE MONTH OF AMSHĪR ; Coptic.		
		177 folios, 18 lines, 28×20 cm. At the beginning restored folios. Dated on folio 176 (v) 15 Bashans, A.M. 1518 (A.D. 1802). Copyist and dedication as in the preceding MS.		
		قطمارس لشهر أمشير ، بالعربية .	٢٥٠	٩٢١
		التاريخ بالورقة ١٤٥ (ج) ٢٩ بشنس سنة ١٥١٨ للشهداء (١٨٠٢ م) ، بخط ووقفية السابق ، ١٤٦ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٨ × ٢١ .		
921	250	LECTIONARY FOR THE MONTH OF AMSHĪR ; Arabic.		
		146 folios, 15 lines, 28×21 cm. Dated on folio 145 (r) 29 Bashans, A.M. 1518 (A.D. 1802). Copyist and dedication as in the preceding MS.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		(١) قطمارس الخمسين ، (٢) نهرس لفصول أيام صوم الرسل بعد السجدة (ما يفضل من شهر بشنس) ، (٣) فصول الأعياد التى تقع فى الخمسين ، (٤) فصول عيد مار مرقس ٣٠ برموده ، بالعربية . بخطين ، التاريخ بالورقة ١٧٧ (ج) ٢٠ بؤونه سنة ١٥١٨ للشهداء (١٨٠٢ م) ، بخط ووقفية السابق ، ١٧٩ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢١ .	٢٥٨	٩٢٢
922	258	(1) Lectionary for Paschaltide (the Fifty Days). (2) Index of the Lessons appointed for the Fast of the Apostles after Pentecost (*i.e.* for the remainder of the Month of Bashans). (3) Lessons for the Festivals which fall during Paschaltide. (4) Lessons for the Feast of St. Mark on the 30th of Baramūdeh ; Arabic. 179 folios, 15 lines, 29×21 cm. In two different hands. Dated on folio 177 (r) 20 Baū'ūneh, A.M. 1518 (A.D. 1802). Copyist and dedication as in the preceding MS.		
		(١) قطمارس الخمسين ، (٢) الفصول للأعياد الواقعة فى شهر بشنس وهى ميلاد العذراء ، عيد الست دميانه ، دخول المسيح أرض مصر ، الأحد الثالث والرابع من بشنس ، (٣) فهرس بقية فصول شهر بشنس ، بالقبطية . التاريخ بالورقة ٣١٦ (ظ) أول مسرى سنة ١٥١٨ للشهداء (١٨٠٢ م) ، ٣١٧ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٠ .	٢٦١	٩٢٣
923	261	(1) Lectionary for Paschaltide. (2) Lessons for the following Feasts which occur in the Month of Bashans : the Nativity of the Virgin, St. Damiana, the Coming of Christ to Egypt, also the Lessons for the 3rd and 4th Sundays of Bashans. (3) Index of the Lessons for the remainder of the Month of Bashans ; Coptic. 317 folios, 19 lines, 29×20 cm. Dated on folio 316 (v) 1 Misrā, A.M. 1518 (A.D. 1802).		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		الجزء الأول من مردات وقوانين وذكصولجيات وألحان واسبسمسات من توت الى أمشير ، بالقبطية .	٢٨٤	٩٢٤
		أوله صليب ودكة بالألوان ، يتخلله بعض دكك ، التاريخ بالورقة ١٥٥ (ج) أول برمهات سنة ١٥١٨ للشهداء (١٨٠٢ م) ، بخط القس يوسف جرجس ، وقف كنيسة مارمرقس بالأزبكية ، ١٥٩ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٤ .		
924	284	THE 1ST PART OF THE RESPONSES, CANONS, DOXOLOGIES, HYMNS AND ASPASMOS, FROM TŪT TO AMSHĪR ; Coptic.		
		159 folios, 16 lines, 20×14 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Arabesques in various places. Dated on folio 155 (r) 1 Baramhāt, A.M. 1518 (A.D. 1802). In the handwriting of the priest Yūsuf Girgis. Dedicated to the Church of St. Mark (Mār Marqus) at the Azbakīah.		
		ابصاليات واطس وادام للستة الشهور الأولى ، ابصاليتان لمار مرقس بنهرين ، ابصاليتان لمار مينا ، ابصاليات بخط حديث ، بالقبطية .	٢٨٩	٩٢٥
		التاريخ بالورقة ٢٤٦ (ج) ١٢ مسرى سنة ١٥١٨ للشهداء (١٨٠٢ م) ، بخط أبوطبل ، وقفه أنبا مرقس (الثامن) البطريك ١٠٨ على كنيسة مارمرقس بالأزبكية ، ٢٦٦ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ .		
925	289	THE PSALIS (BATOS AND ADAM) FOR THE 1ST SIX MONTHS OF THE YEAR ; TWO PSALIS FOR ST. MARK ; COPTO-ARABIC ; TWO PSALIS FOR ST. MENAS (MĪNĀ) ; PSALIS IN MODERN HAND ; Coptic.		
		266 folios, 16 lines, 21×15 cm. Dated on folio 246 (r) 12 Misrā, A.M. 1518 (A.D. 1802). In the handwriting of Abū Ṭabl. Dedicated by Anbā Marqus (Mark VIIIth), the 108th Patriarch, to the Church of St. Mark at the Azbakīah.		
		(١) ما يجب قراءته فى الدورة فى أحد الشعانين وعيدى الصليب ، (٢) ابصاليات وطروحات ٢١ و ٢٩ من كل شهر ، بالقبطية والعربية ، (٣) ابصالية ادام ليوم الأحد ، بنهرين .	٢٧٤	٩٢٦
		أوله صليب ودكة بالألوان ، به أوراق ترميم ، حواشى من القمص عبد المسيح ، التاريخ بالورقة ٧٨ (ج) ١٢ بابه سنة ١٥١٩ للشهداء (١٨٠٢ م) ، بخط القس يوسف جرجس ، وقف كنيسة مارمرقس بالأزبكية ، ٨٢ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٤ .		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
926	274	(1) What should be recited during the Procession on Palm Sunday and on the Feasts of the Cross. (2) The Psalis and the Ṭurūḥāt of the 21st and 29th of each Month; Coptic and Arabic. (3) The Psali (Adam) for Sundays; Copto-Arabic. 82 folios, 14 lines, 20×14 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Restored folios. Reference Notes by al-Qummuṣ ʿAbd al-Masīḥ. Dated on folio 78 (r) 12 Bābeh, A.M. 1519 (A.D. 1802). In the handwriting of the priest Yūsuf Girgis. Dedicated to the Church of Mār Marqus (Mark) at the Azbakīah.			
		الألحان لأعياد السنة، الاسبسمسات، الذكصولوجيات، القوانين، لحن للرسل، بفهرس، بالقبطية.	٢٩٧	٩٢٧
		أوله صليب ودكة بالألوان، ببعض الصفحات زخارف بالألوان، التاريخ بالورقة ١١٤ (ظ) ١٤ بابه سنة ١٥١٩ للشهداء (١٨٠٢م)، بخط أطناسيوس بدير أنبا أنطونيوس، برسم رزق الله جرجس الصباغ، وقفه على كنيسة مار مرقس بالأزبكية، به حاشية مضمونها حدوث اضطهاد فى تلك السنة على كافة الرعية بسبب كثرة الحروب وتبادل الحكام وكانت الأهوال والخوف تتزايد فى البر والبحر وتعطلت دواليب الأعمال، ١١٧ ورقة، ١٨ سطرا، مقاس ٢١ × ١٥.		
927	297	The Hymns for the Feasts of the Year; the Aspasmos; the Doxologies; the Canons; a Hymn to the Apostles; with an Index; Coptic. 117 folios, 18 lines, 21×15 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Some folios contain ornamentations in colours. Dated on folio 114 (v) 14 Bābeh, A.M. 1519 (A.D. 1802). In the handwriting of Athanasius (Aṭanāsīūs) at the Monastery of Anbā Anthony (Anṭūnīūs). For Rizqallah Girgis aṣ-Ṣabbāgh. Dedicated to the Church of St. Mark at the Azbakīah. The colophon states that in this year a great deal of persecution befell all the people on account of frequent wars and the changing of rulers, which resulted in much trouble and many horrors both on land and on sea. Trade and commerce suffered in consequence.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		مجموعة من مردات وذكصولوجيات وقوانين والحان واسبسمسات من أول بشنس لآخر السنة ، بآخره الحان وذكصولوجيات أيضا ، بالقبطية .	٢٩٦	٩٢٨
		أوله دكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ٢٠٠ (ظ) ١٥ مسرى سنة ١٥١٩ للشهداء (١٨٠٣ م) ، وقف كنيسة مارمرقس بالأزبكية ، ٢٠٥ ورقات ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٤ .		
928	296	A Collection of Responses, Doxologies, Canons, Hymns, and Aspasmos from the 1st of the Month of Bashans to the end of the Year; at the end more Hymns and Doxologies; Coptic.		
		205 folios, 15 lines, 20×14 cm. At the beginning an arabesque in colours. Dated on folio 200 (v) 15 Misrā, A.M. 1519 (A.D. 1803). Dedicated to the Church of St. Mark (Mār Marqus) at the Azbakīah.		
		مواعظ الصوم الكبير وصوم يونان من قول معلمى الكنيسة ، اباكر فقط ، آخره عظة لانجيل قداس الجمعة السابعة من الصوم ، بالعربية .	٣٠٢	٩٢٩
		التاريخ بالورقة ٧٥ (ج) ١٠ طوبه سنة ١٥٢٠ للشهداء (١٨٠٤ م) ، بخط يوسف جرجس القسيس ، وقف كنيسة مارمرقس بالأزبكية ، ٧٥ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢١ ، بالجلدة نقش .		
929	302	Exhortations by the Doctors of the Church (to be read) at the Morning Service in Lent and during the Fast of Jonah. Ends with an Exhortation on the Gospel of the Liturgy of the 7th Friday of Lent; Arabic.		
		75 folios, 15 lines, 30×21 cm. Dated on folio 75 (r) 10 Ṭūbeh, A.M. 1520 (A.D. 1804). In the handwriting of Yūsuf Girgis the priest. Dedicated to the Church of St. Mark at the Azbakīah. The cover is embossed.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		الأبصلمودية الكيهكية ، بقطع بالقبطية والعربية ، بآخرها بصاليات ، بنهرين .	٢٩٥	٩٣٠
		أوله صليب ودكة بالألوان ، يتخلله دكك وصورة العذراء تحمل السيد المسيح ، التاريخ بالورقة ٣١٦ (ج) ٩ توت سنة ١٥٢١ للشهداء (١٨٠٤ م) ، بخط القس يوسف جرجس خادم كنيسة مار مرقس بالأزبكية ، برسم المعلم منصور سرابامون ، وقف الكنيسة المذكورة ، ٣٢٧ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٧ × ١٩ .		
930	295	THE PSALMODY FOR THE MONTH OF KYAHK WITH SECTIONS IN COPTIC AND IN ARABIC ; AT THE END SOME PSALIS ; Copto-Arabic.		
		327 folios, 19 lines, 27×19 cm. At the beginning a cross and arabesque in colours. Arabesques in various places and a miniature of the Virgin carrying Christ. Dated on folio 316 (r) 9 Tūt, A.M. 1521 (A.D. 1804). In the handwriting of the priest Yūsuf Girgis, minister of the Church of St. Mark at the Azbakīah. For al-Muʿallim Manṣūr Sarābāmūn. Dedicated to the aforesaid church.		
		تكريسات : (١) من الأغنسطس الى القمص ، (٢) أوانى المذبح والصور وأجساد القديسين والمعمودية ، (٣) تعمير الكأس ، (٤) حل زنار الشمامسة ، بفهرس ، بنهرين .	٣٣٧	٩٣١
		أوله صليب بالألوان ، وبأول كل قسم دكة ، الشروح والوصايا بالعربية ، التاريخ بالورقة ٩٤ (ظ) ١٨ برمهات سنة ١٥٢٢ للشهداء (١٨٠٦ م) ، بخط أبوطبل ، برسم أنبا أثناسيوس الغمراوى أسقف المنوفية ، ٩٥ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢١ .		
931	337	PONTIFICAL : (1) ORDINATION SERVICES FOR THE ORDERS OF READER TO ARCHPRIEST (AL-QUMMUṢ). (2) THE CONSECRATION OF ALTAR VESSELS, ICONS, RELICS OF SAINTS AND FONTS. (3) THE RITE OF THE FILLING OF THE CHALICE. (4) THE CEREMONY OF THE LOOSING OF THE GIRDLE OF DEACONS ; WITH AN INDEX ; Copto-Arabic.		
		95 folios, 19 lines, 30×21 cm. At the beginning a cross in colours. At the beginning of each section an arabesque. Rubrics and Injunctions in Arabic. Dated on folio 94 (v) 18 Baramhāt, A.M. 1522 (A.D. 1806). In the handwriting of Abū Ṭabl. For Anbā Athanasius of Ghamrah (al-Ghamrāwī), Bishop of al-Manūfīah.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		ترتيب أسبوع الآلام ، بالعربية والقبطية .	٢٣٠	٩٣٢
		أوله صليب ودكة بالألوان ، يتخلل بعض الصلوات دكك ، التاريخ بالورقة ٢٠٥ (ج) ٢٥ كيهك سنة ١٥٢٣ للشهداء (١٨٠٦ م) ، بخط القس يوسف جرجس بكنيسة مارمرقس بالأزبكية ، وقف الكنيسة المذكورة ، ٢١٦ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٤ .		
932	230	THE ORDO OF HOLY WEEK ; Arabic and Coptic.		
		216 folios, 18 lines, 19×14 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Arabesques in various places. Dated on folio 205 (r) 25 Kyahk, A.M. 1523 (A.D. 1806). In the handwriting of the priest Yūsuf Girgis of the Church of St. (Mār) Mark at the Azbakīah. Dedicated to the aforesaid church.		
		البسخة ، بالعربية .	٣٥٥	٩٣٣
		أوله بخط مغاير للأصل نبذة عن تاريخ البسخة ، رءوس المواضيع بالمداد الأسود والأحمر ، التاريخ بالورقة ١٥٨ (ظ) ٢٣ أمشير سنة ١٥٢٤ للشهداء (١٨٠٨ م) ، بخط أبو طبل ، برسم نصر أبو عبد السيد ، ١٥٩ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٧ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .		
933	355	LECTIONARY FOR HOLY WEEK ; Arabic.		
		159 folios, 17 lines, 22×17 cm. At the beginning a note in a different hand on the History of Holy Week. Titles in black and in red. Dated on folio 158 (v) 23 Amshīr, A.M. 1524 (A.D. 1808). In the handwriting of Abū Ṭabl. For Naṣr Abū ʿAbd as-Sayid. The cover is polished and embossed.		
		(١) طروحات البسخة ، بالعربية ، بأول الطروحات فقرات بالقبطية ، (٢) مزامير البسخة ، بالقبطية ، (٣) الطلبة ، بالعربية ، أولها فقرات بالقبطية ، (٤) طلبة المساء ، بخط مغاير للأصل ، بالعربية .	٣٥٨	٩٣٤
		أوله دكة بالألوان ، أول المزامير دكة وصليب ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة من الطروحات (ظ) ٢١ برمهات سنة ١٥٢٤ للشهداء (١٨٠٨ م) ، بخط أبو طبل ، ٧٦ ورقة ، ١٦ — ١٨ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٧ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
934	358	The Ṭurūḥāt of Holy week ; Arabic, with the initial verses in Coptic. (2) The Psalms of Holy Week ; Coptic. (3) The Prayer (ⲧⲱⲃϩ) ; Arabic, with the opening words in Coptic. (4) The Evening Prayer (in a different hand) ; Arabic. 76 folios, 16-18 lines, 23×17 cm. At the beginning an arabesque in colours. At the beginning of the Psalms an arabesque and a cross. Titles in red. Dated on the last folio of the Ṭurūḥāt (v) 21 Baramhāt, A.M. 1524 (A.D. 1808). In the handwriting of Abū Ṭabl. The cover is polished and embossed.		
		الأجبية الصلوات السبع ، بنهرين ، تبتدئ بصلاة نصف الليل وتنتهى بتحليل نصف الليل ، بالعربية . بعد صلاة نصف الليل صليب ودكة بالألوان وباول باقى الصلوات دكة بالألوان ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ١٤ توت سنة ١٥٢٦ للشهداء (١٨٠٩م) ، برسم القس يوسف جرجس خادم كنيسة مار مرقس بالأزبكية ، ٢٠٧ ورقات ، ١٧ سطرا ، مقاس ١٧ × ١٢ ، التجليد افرنجى .	١٢٤	٩٣٥
935	124	The Seven Canonical Hours. Begins with the Prayer (Hour) of Midnight and ends with the Dismissal (Absolution) of Midnight in Arabic ; Copto-Arabic 207 folios, 17 lines, 17×12 cm. At the end of the Prayer (Hour) of Midnight a cross and an arabesque in colours. At the beginning of the other Hours an arabesque in colours. Dated on the last folio (v) 14 Tūt, A.M. 1526 (A.D. 1809). For the priest Yūsuf Girgis, minister of the Church of St. Mark at the Azbakīah. European cover.		
		المزامير المرتبة على الصلوات السبع ، بالعربية ، قطع من الابصلمودية بنهرين . مجدول ومحلى بليقة الذهب ، أوله « البسملة » بخط ثلث ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٣ أمشير سنة ١٥٢٧ للشهداء (١٨١١م) ، ١٢٠ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٥ .	٢٠٦	٩٣٦

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
936	206	THE PSALTER DIVIDED AND ARRANGED FOR THE SEVEN CANONICAL HOURS ; Arabic. SECTIONS FROM THE PSALMODY IN COPTO-ARABIC. 120 folios, 16 lines, 22 × 15 cm. All the pages have arabesques of interlaced lines in gold. At the beginning there is " In the Name of the Father, etc. " in large letters. Dated on the last folio (r) 13 Amshīr, A.M. 1527 (A.D. 1811).		
		(١) ترتيب تكريس الكنائس الجدد، (٢) المذابح ، (٣) المعمودية، قطع بالعربية وقطع بالقبطية وقطع بنهرين ، (٤) آخره ورقة من أوشية من القداس ، بنهرين . التاريخ بالورقة ١٦٩ (ج) ٢٣ مسرى سنة ١٥٢٧ للشهداء (١٨١١ م) ، بخط أبوطبل ، برسم الأسقف أنبا اخرستضولو أسقف القيامة فى رياسة أنبا بطرس (السابع) البطريك ١٠٩ ، وقف القلاية ، ١٧١ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٤ .	٣٢٦	٩٣٧
937	326	(1) THE CONSECRATION OF NEW CHURCHES. (2) THE CONSECRATION OF ALTARS. (3) THE CONSECRATION OF FONTS ; SOME PASSAGES IN ARABIC, SOME IN COPTIC AND OTHERS IN COPTO-ARABIC. (4) AT THE END A FOLIO FROM THE LITURGY ; Copto-Arabic. 171 folios, 13 lines, 22 × 14 cm. Dated on folio 169 (r) 23 Misrā, A.M. 1527 (A.D. 1811). In the handwriting of Abū Ṭabl. For the Bishop Anbā Christodoulos (Ikhristuḍūlū), Bishop of the (Church of) the Resurrection (in Jerusalem), in the Pontificate of Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch. Dedicated to the Patriarchate.		
		قطمارس الجزء الأول من الصوم لغاية الأحد الثالث ، بالقبطية . أوله صليب ودكة بالألوان ، يتخلله دكك وصلبان ، أول الأعداد حروف كبيرة بعضها مزخرف ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ١ طوبه سنة ١٥٢٨ للشهداء (١٨١٢ م) ، ١٦٩ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٤٢ × ٢٨ ، بالجلدة نقش .	٢١٩	٩٣٨
938	219	THE 1ST PART OF THE LECTIONARY FOR LENT UP TO THE 3RD SUNDAY ; Coptic. 169 folios, 25 lines, 42 × 28 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Arabesques and crosses in various places. The initial letters are large and some are ornamented. Dated on the last folio (r) 1 Ṭūbeh, A.M. 1528 (A.D. 1812). The cover is embossed.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		قطمارس الصوم الكبير، بدون نبوات، بالعربية .	٢٢٣	٩٣٩
		التاريخ بالورقة ١٥٥ (ج) ٨ أمشير سنة ١٥٢٨ للشهداء (١٨١٢ م) ، بخط ابراهيم أبوطبل فى رياسة أنبا بطرس (السابع) البطريك ١٠٩ ، برسم القمص اسحق وشركائه القس يوسف كاتب القلاية والقس سعد والشماس أبو اسخيرون خدام كنيسة مارمرقس بالأزبكية ، وقفه على الكنيسة المذكورة البطريك المذكور ، ١٥٦ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٨ .		
939	223	LECTIONARY FOR LENT, NOT INCLUDING THE LESSONS FROM THE PROPHETS ; Arabic.		
		156 folios, 17 lines, 25 × 18 cm. Dated on folio 155 (r) 8 Amshīr, A.M. 1528 (A.D. 1812). In the handwriting of Ibrāhīm Abū Ṭabl, in the Pontificate of Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch. For al-Qummuṣ Isḥaq and his partners, the priest Yūsuf, secretary of the Patriarchate, the priest Sa'ad and the deacon Abū Iskhīrūn, ministers of the Church of St. Mark (Mār Marqus) at the Azbakīah. Dedicated to the aforesaid church by the aforesaid patriarch.		
		(١) قطمارس الجزء الثانى من الصوم الكبير ، (٢) فصول أحد الشعانين بخط مغاير للأصل ، بالقبطية .	٢٧٢	٩٤٠
		أوله صليب ودكة بالألوان ، الحروف الكبيرة بعضها مزخرف ، التاريخ بالورقة ٢١٥ (ظ) ١٥ أمشير سنة ١٥٢٨ للشهداء (١٨١٢ م) ، بخط وبرسم ووقفية السابق ، ٢١٦ ورقة ، ٢٤ سطرا ، مقاس ٤٣ × ٢٩ ، بالجلدة نقش وبها سيور .		
940	272	(1) THE SECOND PART OF THE LECTIONARY FOR LENT. (2) THE LESSONS OF PALM SUNDAY IN A DIFFERENT HAND ; Coptic.		
		216 folios, 24 lines, 43 × 29 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. The initial letters are large and some are ornamented. Dated on folio 215 (v) 15 Amshīr, A.M. 1528 (A.D. 1812). Copyist, provider and dedication as in the preceding MS. The cover which is embossed is secured by straps.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		ترتيب أسبوع الآلام ، بالعربية والقبطية ، أوله مديحة بالعربية ، بفهرس ، آخره نبـذة عن تطورات البسخة بخط مغاير للأصل ، بالعربية .	٢٢٨	٩٤١
		أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ٢٢٢ (ج) ٣ برموده سنة ١٥٣١ للشهداء (١٨١٥م) ، بخط القمص يوسف جرجس بكنيسة مار مرقس بالأزبكية ، وقف الكنيسة المذكورة ، ٢٢٣ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ ، بالجلدة نقش .		
941	228	The Ordo of Holy Week ; Arabic and Coptic. Begins with a Hymn (Madīḥah) in Arabic and an Index, and ends with a note on the arrangement and development of the Service for Holy Week, in a different hand ; Arabic.		
		223 folios, 16 lines, 21 × 15 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on folio 222 (r) 3 Baramūdeh, A.M. 1531 (A.D. 1815). In the handwriting of al-Qummuṣ Yūsuf Girgis at the Church of St. Mark (Mār Marqus) at the Azbakīah. Dedicated to the aforesaid church. The cover is embossed.		
		تكريس الهياكل الجديدة ، بالقبطية والعربية ، بعضه بنهرين .	٨٦	٩٤٢
		التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٣ بشنس سنة ١٥٦٧ للشهداء (١٨٥١ م) ، ١٨٤ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢١ ، بالجلدة زران .		
942	86	The Consecration of New Sanctuaries (Haikals) ; Coptic and Arabic and partly in Copto-Arabic.		
		184 folios, 23 lines, 32 × 21 cm. Dated on the last folio (v) 3 Bashans, A.M. 1567 (A.D. 1851). The cover is secured by two straps.		
		الأجبية ، بنهرين .	٣٤٥	٩٤٣
		أوله صليب ، وأول كل صلاة دكة بالألوان ، أول نصف الليل صليب ودكة بالألوان ، اشترى هذا الكتاب ابراهيم برسوم الخنانى بتاريخ ٢٥ أبيب موافق ٢٦ شعبان سنة ١٢٣٠ هلالية (١٥٣١ للشهداء = ١٨١٥ م) ، بدون تاريخ ، ٢٣٨ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ١٥ × ١٠ .		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
943	345	The Seven Canonical Hours; Copto-Arabic. 238 folios, 19 lines, 15 × 10 cm. At the beginning a cross and at the beginning of each Hour an arabesque in colours. At the beginning of the Prayer (Hour) of Midnight a cross and an arabesque in colours. The MS. was bought by Ibrāhīm Barsūm of Umkhanān on the 25th Abīb which corresponds to 26 Sha'bān, A.H. 1230 (A.M. 1531 = A.D. 1815). Undated.		
		الأبصلمودية الكيهكية ، بنهرين ، بها قطع بالعربية وقطع بالقبطية . أوله صليب ودكة بالألوان ، يتخلل بعض الصلوات دكك ، وقف على دير أنبا أنطونيوس بعد نياحة أنبا كيرلس الرابع ، وكان قد أحضر هذا الكتاب أنبا بطرس (السابع) البطريك ١٠٩ من دير أنبا أنطونيوس بعد أن أخذ حلا من أنبا مكاريوس ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٣ الشهر الصغير سنة ١٥٣٣ للشهداء (١٨١٧ م) ، بخط الراهب قلته ، برسم أنبا بطرس البطريك المذكور ، حاشية : كانت وفاة المعلم ابراهيم الجوهرى فى ٢٥ بشنس سنة ١٥١١ للشهداء (١٧٩٥ م) ، ٢٠٠ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٢٦ × ٢٠ .	٣٢١	٩٤٤
944	321	The Psalmody for the Month of Kyahk; Copto-Arabic. Some Sections in Arabic and others in Coptic. 200 folios, 25 lines, 26 × 20 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. At various places in the prayers arabesques. Dedicated to the Monastery of Anbā Anthony (Anṭūnīūs) after the death of Cyril IVth. The MS. was brought at the request of Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, from the Monastery of St. Anthony, after he had received absolution for removing it from the Monastery from Anbā Macarius. Dated on the last folio (r) 3rd of the little month (an-Nasī), A.M. 1533 (A.D. 1817). In the handwriting of the monk Qultah. For the aforesaid patriarch. The colophon states that the death of al-Mu'allim Ibrāhīm al-Gawharī occurred on the 25th Bashans, A.M. 1511 (A.D. 1795).		
		الأبصلمودية الكيهكية ، بنهرين . أوله صليب ودكة ، يتخلله دكك بالألوان ، المدائح بالعربية ، الطروحات بالعربية وأول كل طرح فقرات بالقبطية ، أوله وآخره ذكصولوجيات بنهرين ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) سنة ١٥٣٥ للشهداء (١٨١٨ — ١٨١٩ م) ، بخط قلته (الراهب) ، برسم القس عوض ، ٣١٥ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ١٤ × ٩ .	٣٦٥	٩٤٥

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
945	365	THE PSALMODY FOR THE MONTH OF KYAHK ; Copto-Arabic. 315 folios, 17 lines, 14 × 9 cm. At the beginning a cross and an arabesque, and arabesques in various places in colours. The Hymns (Madā'īḥ) in Arabic, and the Ṭurūḥāt in Arabic, the initial verses being in Coptic. At the beginning and at the end Doxologies in Copto-Arabic. Dated on the last folio (v) A.M. 1535 (A.D. 1818–1819). In the handwriting of Qultah (the monk). For the priest ʿAwaḍ.		
		(١) تاريخ عمل الميرون مع ترتيب عمله باسهاب على يد أنبا بطرس (السابع) البطريرك ١٠٩ سنة ١٥٣٦ للشهداء (١٨١٩ — ٢٠م)، (٢) بعض تواريخ تختص به ، بالعربية . التاريخ بآخر ورقة (جـ) ٢٠ بؤونه سنة ١٥٣٨ للشهداء (١٨٢٢ م) ، بخط ناظمه ومسطره القمص يوسف بالكنيسة المرقسية بالأزبكية ، ورد بالورقة ٣٨ (جـ) (١) أنه فى رياسة أنبا مرقس (الثامن) البطريرك ١٠٨ (١٧٩٦ — ١٨٠٩م) حصل حريق بالكنيستين بحارة الروم ، (٢) أنه قبل هذه الحادثة بثمانى سنوات نقلت البطريركية من حارة الروم الى الأزبكية فى سنة ١٥١٥ للشهداء (١٧٩٨ — ٩٩م) وسبب انتقالها حدوث اضطهاد شديد على البطريرك بحارة الروم بسبب استيلاء الفرنسية على مصر فاضطر الى نقل الكرسى الى الأزبكية فى أماكن كان قد بناها المعلم ابراهيم الجوهرى ، (٣) ذكر اجراء عمارة الديورة بالقدس الشريف على يد المعلم ميخائيل حنا الطويل ، ١٦١ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٢ .	١٠١	٩٤٦
946	101	(1) THE HISTORY OF THE PREPARATION OF THE CHRISM TOGETHER WITH THE ORDER OF PREPARING IT DESCRIBED IN DETAIL BY ANBĀ BUṬRUS (PETER VIITH), THE 109TH PATRIARCH, IN A.M. 1536 (A.D. 1819-1820). (2) CHRONOLOGIES CONCERNING IT ; Arabic. 161 folios, 15 lines, 30 × 22 cm. Dated on the last folio (r) 20 Baū'ūneh, A.M. 1538 (A.D. 1822). In the handwriting of the compiler of this MS. al-Qummuṣ Yūsuf at the Church of St. Mark (al-Marqusiah) at the Azbakīah. On folio 38 (r) it is stated : (1) During the Pontificate of Anbā Marqus (Mark VIIIth), the 108th Patriarch (A.D. 1796–1809), a fire broke out in the two churches of the Ḥārat ar-Rūm ; (2) Eight years before this accident the Patriarchal Throne was transferred from the Ḥārat ar-Rūm in consequence of the severe persecution inflicted on the patriarch at the Ḥārat ar-Rūm, on account of the French occupation of Egypt, to the Azbakīah in A.M. 1515 (A.D. 1798-1799), to a building that had been erected by al-Muʿallim Ibrāhīm al-Gawharī ; (3) A note on the reconstruction of the monasteries in Jerusalem by al-Muʿallim Mīkhāyīl Ḥannā aṭ-Ṭawīl (the tall).		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		لقان خميس العهد وعيد الرسل والغطاس ، بنهرين ، به قطع بالقبطية .	٢٧٨	٩٤٧
		أول كل لقان دكة ، التاريخ بالورقة ١٧٤ (ج) ١١ توت سنة ١٥٣٩ للشهداء (١٨٢٢ م) ، برسم أنبا بطرس (السابع) البطريك ١٠٩ ، ١٧٤ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ١٨ × ١٢ .		
947	278	The Service for the Blessing of the Water on Maundy Thursday, on the Feast of the Apostles and at Epiphany. A Section in Coptic ; Copto-Arabic.		
		174 folios, 14 lines, 18 × 12 cm. At the beginning of each Service an arabesque. Dated on folio 174 (r) 11 Tūt, A.M. 1539 (A.D. 1822). For Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch.		
		الابصلمودية الكيهكية ، بنهرين .	٦٥	٩٤٨
		مجدول ومحلى بالمداد الأحمر ، أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٢٤ برمهات سنة ١٥٤١ للشهداء (١٨٢٥ م) ، بخط الشماس حنا سليمان ، وقف كنيسة العذراء بناحية منية سرد ، برسم المعلم شنوده تادرس ، ٢٨٧ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٠ .		
948	65	The Psalmody for the Month of Kyahk ; Copto-Arabic.		
		287 folios, 21 lines, 29 × 20 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in red. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on the last folio (r) 24 Baramhāt, A.M. 1541 (A.D. 1825). In the handwriting of the deacon Ḥannā Sulaimān. Dedicated to the Church of the Virgin in the Nāḥiyat Minyat Surd. For al-Mu'allim Shenouti (Shanūdeh) Theodore (Tādrus).		
		(١) الابصاليات والطروحات والهوسات التى لبرمون الميلاد وعيدى الميلاد والغطاس ، (٢) ابصاليات وطروحات عرس قانا الجليل والست دميانه ، بالقبطية ، بعضه بالعربية وبه قطع بنهرين .	٢٧٥	٩٤٩
		وقف كنيسة مارمرقس بالأزبكية ، بالورقة ١٤٩ (ج) أبيب سنة ١٥٤١ للشهداء (١٨٢٥ م) ، بدون تاريخ ، ١٧١ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٤ .		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
949	275	(1) The Psalis, Ṭurūḥāt and Odes (ϩωϲ) for the Paramonê (Vigil) of Christmas and for the Feasts of Christmas and Epiphany. (2) Psalis and Ṭurūḥāt for the Feast of the Marriage at Cana of Galilee and for the Feast of St. Damiana; Coptic. Some texts in Arabic and some in Copto-Arabic. 171 folios, 14 lines, 20 × 14 cm. Dedicated to the Church of St. Mark at the Azbakīah on folio 149 (r) in Abīb, A.M. 1541 (A.D. 1825). Undated.		
		ابصاليات للشهداء والقديسين من أول السنة الى آخرها، بالقبطية، آخره ابصالية بنهرين.	٧٠	٩٥٠
		أوله صليب ودكة بالألوان، التاريخ بالورقة ٢٨٤ (ج) ٣٠ بشنس سنة ١٥٤٢ للشهداء (١٨٢٦ م)، ٢٨٨ ورقة، ١٧ سطراً، مقاس ١٨ × ١٣.		
950	70	The Psalis for Martyrs and Saints for the Whole Year; Coptic. At the end a Psali in Copto-Arabic. 288 folios, 17 lines, 18 × 13 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on folio 284 (r) 30 Bashans, A.M. 1542 (A.D. 1826).		
		قداس اغريغوريوس، بنهرين، قسم للقديس كيرلس، بنهرين وبعضها باليونانية والعربية، قسم أخرى، بالقبطية.	١٧٦	٩٥١
		مجدول ومحلى بالمداد الأحمر، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ٢٠ بابه سنة ١٥٤٣ للشهداء (١٨٢٦ م)، برسم القس جاد، وقف دير أنبا بولا، ١٢٨ ورقة، ١٣ سطرا، مقاس ١٦ × ١١.		
951	176	The Liturgy of St. Gregory; Copto-Arabic. Prayer of the Fraction by St. Cyril; Copto-Arabic, and partly in Greek and Arabic. Another Prayer for the Fraction; Coptic. 128 folios, 13 lines, 16 × 11 cm. All the pages have arabesques with interlaced lines in red. Dated on the last folio (v) 20 Bābeh, A.M. 1543 (A.D. 1826). For the priest Gād. Dedicated to the Monastery of Anbā Paul (Būlā).		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		مجموعة بها : (١) حرم أثناسيوس لمن يقول ان ابن الله هو غير الانسان المولود من مريم، (٢) مقالة عن المسحة من الميمر الثالث عشر لاغريغوريوس الثاولوغس، (٣) عن المسحة أيضا لأنبا تاودوسيوس بابا الاسكندرية، (٤) طلبات أجبية الصلوات السبع ، (٥) أجبية الصلوات السبع والمزامير الكبار مع الكاتسمات وطلبات كثيرة، (٦) ٥٠ طلبة للبطرس السدمنتى ، (٧) الطلبات السبع الكبار ، (٨) طلبات أخرى كثيرة تقال على طول الجمعة ، (٩) طلبات أيضا تقال على طول الجمعة ، (١٠) السلامات للعذراء وللقديسين، (١١) دلال السنكسار المتضمن الأعياد جميعا ، (١٢) سفر الرؤيا والمسطوغوجيا، (١٣) شهادة من العتيقة عن ميلاد المسيح ، (١٤) الحروم التى قالها اغريغوريوس صانع العجائب ، كيرلس ، برطاليس أسقف رومه ، اغريغوريوس الناطق بالالهيات ، تاودوسيوس بطريرك الاسكندرية ، أسقف البرلس ، (١٥) السلامات ، بالعربية ، (١٦) من الجهة الأخرى الثلاثة قداسات كيرلس واغريغوريوس بالقبطية ، وباسيليوس بنهرين . أول دوائر متداخلة فى بعضها بأسماء الشهور القبطية وأسماء الأبراج ، التاريخ بآخر المسطوغيا بالورقة ٨١ (ج) ٢ أمشير سنة ١٥٤٤ للشهداء (١٨٢٨م)، وتاريخ الجزء الثانى بالورقة ٤٤ (ج) ١٦ أمشير سنة ١٥٤٤ للشهداء (١٨٢٨م) ، بخط اسطفانوس الراهب بدير أنبا أنطونيوس ، ٤١٢ ورقة ، ٢٢ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٦ ، بالجلدة زران .	٢١١	٩٥٢
952	211	COLLECTION OF VARIOUS WORKS: (1) ANATHEMA BY ST. ATHANASIUS AGAINST THOSE WHO SAY THAT THE SON OF GOD IS NOT THE MAN WHO WAS BORN OF MARY. (2) DISCOURSE ON UNCTION DRAWN FROM THE 13TH MĪMAR BY ST. GREGORY THE THEOLOGIAN. (3) ON THE SAME BY ANBĀ THEODOSIUS, POPE OF ALEXANDRIA (AL-ISKANDARĪAH). (4) PRAYERS DRAWN FROM THE SEVEN CANONICAL HOURS. (5) THE SEVEN CANONICAL HOURS (ⲁϫⲡ) WITH THE PSALMS TOGETHER WITH		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		THE KATHISMATA AND OTHER PRAYERS. (6) 50 PRAYERS BY BUṬRUS AS-SADMANTĪ. (7) THE SEVEN GREAT PRAYERS. (8) SEVERAL PRAYERS FOR THE WHOLE WEEK. (9) THE SAME. (10) THE SALUTATIONS TO THE VIRGIN AND THE SAINTS. (11) CALENDAR OF ALL THE COPTIC FEASTS. (12) THE APOCALYPSE AND THE MYSTAGOGIA. (13) TESTIMONIES FROM THE OLD TESTAMENT TO THE BIRTH OF CHRIST. (14) THE ANATHEMAS PRONOUNCED BY GREGORY THE WONDERWORKER, CYRIL, BARṬĀLĪS (SIC), BISHOP OF ROME, GREGORY THE THEOLOGIAN, THEODOSIUS, PATRIARCH OF ALEXANDRIA AND THE BISHOP OF AL-BURULLUS. (15) THE SALUTATIONS. (16) THE LITURGIES OF SS. CYRIL AND GREGORY IN COPTIC AND THAT OF ST. BASIL IN COPTO-ARABIC; Arabic.		
		412 folios, 22 lines, 21 × 16 cm. At the beginning interlaced circles inside which are written the names of the Coptic months and the names of the Constellations. Dated at the end of the Mystagogia on folio 81 (r) 2 Amshīr, A.M. 1544 (A.D. 1828) and the date of the second part on folio 44 (r) 16 Amshīr, A.M. 1544 (A.D. 1828). In the handwriting of Stephen (Isṭafānūs) the monk of the Monastery of St. Anthony. The cover is secured by two straps.		
		ترتيب جمعة الآلام ، بالعربية والقبطية .	٢٢٧	٩٥٣
		التاريخ بآخر ورقة (ظ) ١٥ برمهات سنة ١٥٤٨ للشهداء (١٨٣٢ م) ، برسم القس تكلا خادم كنيسة مار مرقس بالأزبكية ، ٢٠٥ ورقات ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٨ .		
953	227	THE ORDO OF HOLY WEEK; Arabic and Coptic.		
		205 folios, 18 lines, 25 × 18 cm. Dated on the last folio (v) 15 Baramhāt, A.M. 1548 (A.D. 1832). For the priest Taklā, minister of the Church of St. Mark (Mār Marqus) at the Azbakīah.		
		البسخة ، بنهرين .	٣٥٣	٩٥٤
		أوله صليب ودكة بالألوان ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٢٩٣ (ظ) ٦ برمهات سنة ١٥٥٠ للشهداء (١٨٣٤ م) ، بخط كلطوس القس بدير أنبا أنطونيوس ، به عظتين لذهبي الفم ، بنهرين ، بخط مغاير للأصل ، ونبذة بآخره عن تاريخ البسخة ، بالعربية ، ٢٩٦ ورقة ، ٢٢ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
954	353	LECTIONARY FOR HOLY WEEK; Copto-Arabic. 296 folios, 22 lines, 23 × 16 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Titles in red. Dated on folio 293 (v) 6 Baramhāt, A.M. 1550 (A.D. 1834). In the handwriting of Kulṭūs the priest in the Monastery of St. Anthony. The MS. contains two sermons by St. John Chrysostom, in Copto-Arabic, and a note on the history of the Service of Holy Week in Arabic in a different hand.		
		نبوات ومواعظ نينوى والصوم الكبير ، بالعربية .	٤٨	٩٥٥
		بخط القس كلطوس ، منقول عن نسخة مؤرخة سنة ١٥٥١ للشهداء (١٨٣٤ — ٣٥ م) ، بخط أسطفانوس السقر ، وقفه على كنيسة مار مرقس وكائس الدير (دير أنبا أنطونيوس) الاسقفان أنبا مكاريوس وأنبا أثناسيوس ، بدون تاريخ ، ٢١٠ ورقات ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢٨ × ١٢ .		
955	48	THE LESSONS FROM THE PROPHETS TOGETHER WITH EXHORTATIONS FOR THE FAST OF JONAH AND LENT; Arabic. 210 folios, 13 lines, 28 × 12 cm. In the handwriting of the priest Kulṭūs, who copied it from a MS. in the handwriting of Stephen (Isṭafānūs) as-Siqr dated A.M. 1551 (A.D. 1834–1835). Dedicated to the Church of St. Mark and the Churches of the Monastery (of Anbā Anthony) by the two bishops Anbā Macarius and Anbā Athanasius. Undated.		
		مجموعة بها قطع عشية كيهك ، ذكصولوجيات وابصاليات شهر كيهك والأعياد ، بفهرس ، بنهرين .	٨٠	٩٥٦
		التاريخ بالورقة ٢٤٦ (ظ) ١٨ هتورسنة ١٥٥٢ للشهداء (١٨٣٥ م) ، بخط المعلم حنا ، ٢٤٧ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٥ ، بالجلدة لسان .		
956	80	A COLLECTION OF SECTIONS FROM THE EVENING SERVICE OF INCENSE, DOXOLOGIES AND PSALIS FOR THE MONTH OF KYAHK AND FEASTS, WITH AN INDEX; Copto-Arabic. 247 folios, 17 lines, 21 × 15 cm. Dated on folio 246 (v) 18 Hatūr, A.M. 1552 (A.D. 1835). In the handwriting of al-Mu'allim Ḥannā. The cover has a flap.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		خولاجى الثلاثة قداسات ، بنهرين .	١٧٤	٩٥٧
		به أوراق مجددة ، وقف القلاية بتاريخ ١٩ هتور سنة ١٥٣٢ للشهداء (١٨١٥ م) ، بأول كل قداس اغريغوريوس وكيرلس دكة بديعة بالألوان وبليقة الذهب ، خطه جيد ، يتخلل بعض الصفحات زخارف ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، ١٩١ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ١٦ × ١٢ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .		
957	174	The Euchologion containing the Three Liturgies; Coptc-Arabic.		
		191 folios, 16 lines, 16 × 12 cm. Folios restored. Dedicated to the Patriarchate on 19 Hatūr, A.M. 1532 (A.D. 1815). At the beginning of the Liturgies of SS. Gregory and Basil a fine arabesque in colours and gold. Regular hand. On some pages ornamentations. Titles in red. The cover is polished and embossed. Undated.		
		الطلبات السبع الكبار لأيام الأسبوع ، بالعربية .	٢٠١	٩٥٨
		التاريخ بآخر ورقة (ظ) ١١ برموده سنة ١٥٥٤ للشهداء (١٨٣٨ م) ، كتب بدير أنبا بولا ، وقف على ديرى أنبا أنطونيوس وأنبا بولا ، ١٦١ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٦ ، بالجلدة نقش وطها لسان .		
958	201	The Seven Great Prayers for Week Days; Arabic.		
		161 folios, 13 lines, 21 × 16 cm. Dated on the last folio (v) 11 Baramūdeh, A.M. 1554 (A.D. 1838). It was copied in the Monastery of Anbā Paul (Būlā). Dedicated to the Monasteries of Anbā Anthony and Anbā Paul. The cover which is embossed has a flap.		
		قداس اغريغوريوس ، بنهرين .	١٧١	٩٥٩
		أوله دكة ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، أول كل عدد حرف كبير ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٠ توت سنة ١٥٥٥ للشهداء (١٨٣٨ م) ، بخط بشاره بدير السريان ، ملك القس جرجس الفيومى ، وقفه بعد مماته على كنيسة السيدة بالدير المذكور ، المهتم بالترميم القمص حنا بشاره بالدير المذكور ، ٥٩ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٥ ، الجلدة مصقولة وبها نقش .		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
959	171	THE LITURGY OF ST. GREGORY; Copto-Arabic. 59 folios, 16 lines, 22 × 15 cm. At the beginning an arabesque. Titles in red. The initial letters are large. Dated on the last folio (r) 10 Tūt, A.M. 1555 (A.D. 1838). In the handwriting of Bishārah of the Monastery of as-Suryān. The MS. belonged to the priest Girgis of al-Fayyūm (al-Fayyūmī). Dedicated after his death to the Church of the Virgin at the said monastery. He who provided for its restoration was al-Qummuṣ Ḥannā Bishārah of the said monastery. The cover is polished and embossed.		
960	137	القنديل ، بالعربية ، به بعض قطع بالقبطية . التاريخ بآخر ورقة (ج) ٢٣ هتور سنة ١٥٥٥ للشهداء (١٨٣٨م) ، ١٠٧ ورقات ، ١٢ سطرا ، مقاس ١٦ × ١١ .	١٣٧	٩٦٠
		THE SERVICE OF THE LAMP (QANDĪL = κανδήλη), *i.e.* THE UNCTION OF THE SICK; Arabic. SOME PASSAGES IN COPTIC. 107 folios, 12 lines, 16 × 11 cm. Dated on the last folio (r) 23 Hatūr, A.M. 1555 (A.D. 1838).		
961	192	المواعظ من أقوال آبائنا معلمى الكنيسة مرتبة لشهور السنة القبطية (مثل رقم ٨٦٧) ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر بخط كبير ، التاريخ بالورقة ٢١٤ (ظ) ٢٩ بشنس سنة ١٥٥٥ للشهداء (١٨٣٩م) ، بخط الراهب قلته بدير أنبا أنطونيوس ، برسم أنبا بطرس (السابع) البطريك ١٠٩ ، ٢٢٨ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٨ × ٢١ ، الجلدة سختيان وبها نقش .	١٩٢	٩٦١
		EXHORTATIONS DRAWN FROM THE SAYINGS OF OUR FATHERS, THE DOCTORS OF THE CHURCH, FOR ALL THE MONTHS OF THE COPTIC YEAR (THE SAME AS No. 867); Arabic. 228 folios, 15 lines, 28 × 21 cm. Titles in red in large letters. Dated on folio 214 (v) 29 Bashans, A.M. 1555 (A.D. 1839). In the handwriting of the monk Qultah at the Monastery of Anbā Anthony. For Anba Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch. The cover is of manufactured Morocco leather and embossed.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		التكريسات : (١) من الأغنسطس الى القمص، (٢) تكريس أوانى المذبح والصوانى والكاسات والملاعق والقون ، (٣) صلاة على الأبصلمودس ، (٤) حل زنار الشمامسة ، (٥) تكريس المعمودية، (٦) قسمة الراهبات ، (٧) أسكيم العذراء ، (٨) صلاة للرئيسة ، بنهرين ، به قطع بالقبطية وأخرى بالعربية . أوله صليب ودكة بالألوان ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، به أوراق مجددة ومفككة ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٨ برموده سنة ١٥٥٦ للشهداء (١٨٤٠ م) ، بخط قلته الراهب بدير أنبا أنطونيوس ، برسم أنبا يوساب ⲓⲱⲥⲏⲫ أسقف دجرجى (جرجا)، ١٠٥ ورقات، ١٤ — ١٦ سطرا، مقاس ٢١ × ١٤ .	٣٨٠	٩٦٢
962	380	PONTIFICAL : (1) ORDINATION SERVICES FOR THE ORDERS OF READER TO ARCHPRIEST. (2) THE CONSECRATION OF ALTAR VESSELS, PATENS, CHALICES, SPOONS AND ICONS. (3) THE PRAYER FOR THE SINGER (ⲯⲁⲗⲙⲟⲇⲟⲥ). (4) THE LOOSING OF THE GIRDLE OF DEACONS. (5) THE CONSECRATION OF FONTS. (6) THE CONSECRATION OF NUNS. (7) THE ORDER FOR THE CLOTHING WITH ANGELIC SKHÊMA OF VIRGINS. (8) THE PRAYER FOR AN ABBESS; Copto-Arabic. SOME PASSAGES IN COPTIC AND OTHERS IN ARABIC. 105 folios, 14–16 lines, 21 × 14 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Titles in red. Some folios restored and detached. Dated on the last folio (r) 8 Baramūdeh, A.M. 1556 (A.D. 1840). In the handwriting of Qultah the monk at the Monastery of Anbā Anthony (Anṭūnīūs). For Anbā Yūsāb (Iôsêph), Bishop of Digirgā (Girgā).		
		قداس باسيليوس ، بنهرين ، قطع من قداس اغريغوريوس بعضها بنهرين والبعض بالقبطية . أوله صليب ودكة بالألوان ، بعض الحروف فى أوائل الصلوات مزخرفة ، به حواشى حديثة ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٢ كيهك سنة ١٥٥٨ للشهداء (١٨٤١م)، ١٢٦ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٤ ، بالجلدة لسان .	١٧٠	٩٦٣

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
963	170	THE LITURGY OF ST. BASIL; Copto-Arabic. PASSAGES FROM THE LITURGY OF ST. GREGORY IN COPTO-ARABIC AND PARTLY IN COPTIC. 126 folios, 16 lines, 20× 14 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Some letters at the beginning of the prayers are ornamented. References in a modern hand. Dated on the last folio (r) 2 Kyahk, A.M. 1558 (A.D. 1841). The cover has a flap.		
		مواعظ الآحاد لطول السنة وأيام الصوم الكبير والبسخة (مثل رقم ٨٦٧)، بالعربية. التاريخ بالورقة الأخيرة أول هتور سنة ١٢٥٨ للشهداء صحتها هلالية (١٥٥٨ للشهداء = ١٨٤١ م)، بخط غبريال الراهب بدير أنبا أنطونيوس، برسم الأسقف أنبا سرابامون، وقف كنيسة مارمرقس بالأزبكية، ١٨٥ ورقة، ١٧ سطرا، مقاس ٢٨ × ١٧.	٢٩٩	٩٦٤
964	299	EXHORTATIONS FOR THE SUNDAYS OF THE WHOLE YEAR AND FOR LENT AND HOLY WEEK (THE SAME AS No. 867); Arabic. 185 folios, 17 lines, 28 × 17 cm. Dated on the last folio 1 Hatūr, A.M. 1258 (*sic*) read A.H. 1258 (A.M. 1558=A.D. 1841). In the handwriting of Ghabryāl, the monk at the Monastery of Anbā Anthony. For the Bishop Anbā Sarābāmūn. Dedicated to the Church of St. Mark at the Azbakīah.		
		(١) قداسا باسيليوس واغريغوريوس، (٢) ترتيب تعمير الكأس، بنهرين، (٣) آخره طلبة تقال قبل التناول وأخرى لذهبي الفم وأخرى للتناول، (٤) تحليل نصف الليل، بالعربية. التاريخ بالورقة ٢١٣ (ج) ٥ توت سنة ١٥٥٩ للشهداء (١٨٤٢ م)، كتب بدير أنبا أنطونيوس، بخط قلته، به صفة سفوف لمنع البواسير، وقفه أنبا كيراس (الخامس) البطريك ١١٢ على البطريركية باسكندرية ومصر سنة ١٦٠٣ للشهداء (١٨٨٦ — ٨٧ م) فى السنة التى رسم فيها أنبا يؤنس مطرانا للبحيرة، به تاريخ زيارة الأميرة من سنة ١٦٣٩ للشهداء (١٩٢٢ — ٢٣ م) والرأس تفرى فى سنة ١٦٤٠ للشهداء (١٩٢٣ — ٢٤ م) لمصر، ٢٣٠ ورقة، ١٣ سطرا، مقاس ١٦ × ١١.	٣١٥	٩٦٥

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
965	315	(1) The Liturgies of SS. Basil and Gregory. (2) The Rite of the Filling of the Chalice; Copto-Arabic. (3) At the end a Prayer to be pronounced before receiving the Holy Communion; another such Prayer by St. John Chrysostom; another Prayer to be pronounced before receiving the Holy Communion. (4) The Dismissal (Absolution) of the Prayer of Midnight; Arabic. 230 folios, 13 lines, 16 × 11 cm. Dated on folio 213 (r) 5 Tūt, A.M. 1559 (A.D. 1842). It was written in the Monastery of St. Anthony by Qultah. A prescription for a powder to prevent piles. Dedicated to the Patriarchate of Alexandria and Cairo by Anbā Cyril (Vth), the 112th Patriarch, in A.M. 1603 (A.D. 1886–1887), the year in which Anbā Yū'annis was consecrated Metropolitan of al-Buḥairah. The date of the visit to Egypt of Princess Manan, namely, A.M. 1639 (A.D. 1922–1923) and of the visit to Egypt of ar-Rā's Tafarī in A.M. 1640 (A.D. 1923–1924).		
		(١) خولاجى الثلاثة قداسات ، (٢) تقليد قديم للشمامسة ، بنهرين ، (٣) نبذة عن تاريخ بنيان الكنيسة المرقسية (بالأزبكية) ، بالعربية . أوله صليب ودكة بالألوان ، أول كل سطر من كل صلاة بحرف كبير بالألوان ، يتخلل الكتاب صور حديثة طبع ، التاريخ بالورقة ٢١٢ (ظ) ٣ أمشير سنة ١٥٥٩ للشهداء (١٨٤٣ م) ، بخط القمص عبد المسيح ، تاريخ نسخ التقليد بالورقة الأخيرة (ج) ٢٦ بابه سنة ١٦٣٠ للشهداء (١٩١٣م) (نشرة الدكتور كرام سنة ١٨٩٨) ، برسم الأنبا كيرلس (الخامس) البطريك ١١٢ ، ٢١٩ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٢ .	٣٤٢	٩٦٦
966	342	(1) The Euchologion containing the Three Liturgies. (2) Letter of Orders (Taqlīd) for Deacons; Copto-Arabic. (3) A note on the Building of the Church of St. Mark (at the Azbakīah); Arabic. 219 folios, 16 lines, 19 × 12 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. At the beginning of each line of each Prayer a large letter in colours. Modern pictures in various places. Dated on folio 212 (v) 3 Amshīr, A.M. 1559 (A.D. 1843). In the handwriting of al-Qummuṣ ʿAbd al-Masīḥ. The date of the copying of the Letter of Orders, on the last folio (r), 26 Bābeh, A.M. 1630 (A.D. 1913). This letter was edited by Dr. W. E. Crum in *Soc. of Bib. Arch.* (1898). For Anbā Kīrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		البسخة ، بالعربية .	١١	٩٦٧
		مجدول ومحلى بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٣ مسرى سنة ١٥٦٠ للشهداء (١٨٤٤م) ، بخط سويحه الاسناوى ، وقف كنيسة السيدة بالعداوية (المعادى) بشرق اطفيح ، ١١٩ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٣٣ × ٢٣ .		
967	11	LECTIONARY FOR HOLY WEEK ; Arabic.		
		119 folios, 20 lines, 33 × 23 cm. All pages have arabesques with interlaced lines. Dated on the last folio (r) 3 Misrā, A.M. 1560 (A.D. 1844). In the handwriting of Suwaiḥah of Isnā (al-Isnāwī). Dedicated to the Church of the Virgin at al'Adāwiyah (al-Ma'ādī) at the east of Aṭfīḥ.		
		خولاجى الثلاثة قداسات ، قسم وصلوات كثيرة ، بنهرين .	١٥٩	٩٦٨
		أول كل قداس دكة بالألوان ، التاريخ بآخر ورقة (ج) سنة ١٥٦١ للشهداء (١٨٤٤ — ٤٥م) ، ٢٦٧ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٧ ، بالجلدة زران .		
968	159	THE EUCHOLOGION CONTAINING THE THREE LITURGIES, INCLUDING PRAYERS FOR THE FRACTION AND SEVERAL OTHER PRAYERS ; Copto-Arabic.		
		267 folios, 17 lines, 24 × 17 cm. At the beginning of each Liturgy an arabesque in colours. Dated on the last folio (r) A.M. 1561 (A.D. 1844–1845). The cover is secured by two straps.		
		(١) طلبة العذراء ، (٢) سلامات العذراء والملائكة والشهداء والقديسين ، (٣) صلوات سمعان العامودى ، أنبا بولا ، (٤) طلبة تقال بعد صلاة باكر ، (٥) صلوات أخرى ، بالعربية .	٣٤٦	٩٦٩
		أول كل فصل دكة بسيطة بالألوان ، التاريخ بالورقة ١٥١ (ظ) ٢٧ بابه سنة ١٥٦٣ للشهداء (١٨٤٦م) ، برسم الراهب صموئيل البردنوهى ، وقفه بعد حياته على دير أنبا أنطونيوس ، ١٥٢ ورقة ، ١١ سطرا ، مقاس ١٧ × ١٢ .		

Serial No.	Call No. Lit.		ملقس	رقم مسلسل
969	346	Collection of Various Prayers: (1) Prayer of the Virgin. (2) The Salutations to the Virgin, the Angels, the Martyrs and the Saints. (3) The Prayers of St. Simon (Sam'ān) Stylite (al-'Amūdī) and of Anba Paul (Būlā). (4) A Prayer to be pronounced after the Morning Prayer. (5) Other Prayers; Arabic. 152 folios, 11 lines, 17 × 12 cm. At the beginning of each section a simple arabesque in colours. Dated on folio 151 (v) 27 Bābeh, A.M. 1563 (A.D. 1846). For the monk Samuel of Bardanūhā (al-Bardanūhī) who dedicated it after his death to the Monastery of St. Anthony.		
		أبصلمودية كيهكية ، بالقبطية والعربية ، بعض قطع بنهرين .	٢٩٣	٩٧٠
		أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ٢٩٠ (ظ) ٦ بابه سنة ١٥٦٤ للشهداء (١٨٤٧ م) ، تم نسخه بدير أنبا أنطونيوس ، برسم الراهبة الرئيسة مريم بدير مارجرجس بحارة زويله ، ٢٩٤ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ .		
970	293	The Psalmody for the Month of Kyahk; Coptic and Arabic. Some Sections in Copto-Arabic. 294 folios, 21 lines, 23 × 16 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on folio 290 (v) 6 Bābeh, A.M. 1564 (A.D. 1847). It was copied in the Monastery of St. Anthony, for the nun, the Abbess Maryam at the Monastery of St. George (Mār Girgis) in the Ḥārat Zuwaileh.		
		ابصاليات الجزء الثانى من برمهات لآخر السنة ، بالقبطية .	٢٧٣	٩٧١
		أوله صليب ودكة بالألوان ، به أوراق مجددة ، التاريخ بالورقة ٢٤٦ (ج) ٣ مسرى سنة ١٥٦٤ للشهداء (١٨٤٨ م) ، وقف كنيسة مارمرقس بالأزبكية ، ٢٧٨ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٤ .		
971	273	The Psalis, 2nd Part from the Month of Baramhāt to the End of the Year; Coptic. 278 folios, 15 lines, 20 × 14 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Folios restored. Dated on folio 246 (r) 3 Misrā, A.M. 1564 (A.D. 1848). Dedicated to the Church of Mār Marqus (St. Mark) at the Azbakīah.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		الأبصلمودية السنوية ، بالقبطية .	٣٠٨	٩٧٢
		خالية النقوش والمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٤٨٤ (ج) أول النسيء سنة ١٥٦٦ للشهداء (١٨٥٠ م) ، بخط شنوده سعد ، ٤٨٤ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٧ × ١٠ .		
972	308	The Psalmody for the Whole Year ; Coptic.		
		484 folios, 13 lines, 17 × 10 cm. Without ornamentations and red ink. Dated on folio 484 (r) 1 an-Nasī, A.M. 1566 (A.D. 1850). In the handwriting of Shanūdeh Sa'ad.		
		الأبصلمودية الكيهكية ، بالقبطية ، بعض قطع بالعربية و بعض قطع بنهرين .	٢٩٢	٩٧٣
		التاريخ بالورقة ٢٨٣ (ظ) ٢٤ أمشير سنة ١٥٦٧ (١٨٥١ م) ، برسم العريف أبو اسخيرون عبده ، صور أوجه بالرصاص ، ٢٨٥ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢٥ × ٢٠ .		
973	292	The Psalmody for the Month of Kyahk ; Coptic. Some Sections in Arabic and others in Copto-Arabic.		
		285 folios, 18 lines, 25 × 20 cm. Dated on folio 283 (v) 24 Amshīr, A.M. 1567 (A.D. 1851). For al-'Arīf (the Cantor) Abū Iskhīrūn 'Abduh. Drawings of faces in pencil.		
		قطمارس لانجيل قداس الآحاد والأعياد على طول السنة ، بالقبطية .	٦١	٩٧٤
		أوله ذكة بالألوان ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) بؤونه سنة ١٥٦٧ للشهداء (١٨٥١ م) ، بخط القس ميخاييل خادم كنيسة مارجرجس بناحية المنيا شرق تله بكرسى الاشمونين ، ١٢٨ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٢ .		
974	61	Lectionary of the Gospels of the Liturgy for Sundays and Festivals for the Whole Year ; Coptic		
		128 folios, 15 lines, 30 × 22 cm. At the beginning an arabesque in colours. Dated on the last folio (v) Baū'ūneh, A.M. 1567 (A.D. 1851). In the handwriting of the priest Mīkhāyīl, minister of the Church of St. George (Mār Girgis) in the Nāḥiyah of al-Minyā, east of Talah, in the Diocese of al-Ashmūnain.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		خولاجى الثلاثة قداسات بدون رفع بخور ، بنهرين .	١٦٠	٩٧٥
		بأول كل قداس دكة بالألوان ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٢٩ هتور سنة ١٥٦٨ للشهداء (١٨٥١ م) ، بخط بشاره أقلاديوس بناحية مير ، ٢٣٢ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ ، بالجلدة زران .		
975	160	The Euchologion containing the Three Liturgies, not including the Service of the Evening and Morning Offering of Incense ; Copto-Arabic.		
		232 folios, 18 lines, 23 × 16 cm. At the beginning of each Liturgy an arabesque in colours. Dated on the last folio (v) 29 Hatūr, A.M.1568 (A.D. 1851). In the handwriting of Bishārah Claudius (Iqlādīūs) in the Nāḥiyah of Mīr. The cover is secured by two straps.		
		البسخة ، بنهرين .	٣	٩٧٦
		مجدول ومحلى بالقلم الرصاص ، أوله صليب وزخرفة ، صليبان بالألوان ودكة ، يتخلل بعض الفصول صلبان ودكك بالألوان ، بآخره صفحتان إحداهما صليب والأخرى أطار بالألوان داخلها نص وقفية على كنيسة العذراء بحارة الروم ، التاريخ بالورقة ٢٠٦ (ج) طوبه سنة ١٥٦٨ للشهداء (١٨٥٢ م) ، ٢٠٧ ورقات ، ٣١ سطرا ، مقاس ٤٩ × ٣٥ .		
976	3	Lectionary for Holy Week ; Copto-Arabic.		
		207 folios, 31 lines, 49 × 35 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in pencil. At the beginning a cross and an ornamentation. Two crosses in colours and an arabesque. Crosses and arabesques in various places in colours. At the end two pages, on one of which there is a cross and on the other a frame in colours inside which there is a dedication to the Church of the Virgin in the Ḥārat ar-Rūm. Dated on folio 206 (r) Ṭūbeh, A.M. 1568 (A.D. 1852).		
		تكريس البطريرك مع ترتيبه ، بالعربية ، الطلبات بنهرين ، به قطع بالقبطية .	٩٠	٩٧٧
		التاريخ بالورقة ٧٣ (ظ) ١٠ أبيب سنة ١٥٦٨ للشهداء (١٨٥٢ م) ، بخط مكاريوس أسقف أسيوط ، وقفه على قلاية مصر ، كان نسخه بحارة الروم فى أيام قسمة أنبا كيرلس (الرابع) البطريرك ١١٠ ، برسم الراهبة الرئيسة مصطفية ، ٧٤ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٦ .		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
977	90	THE CONSECRATION SERVICE OF A PATRIARCH WITH ITS ORDO ; Arabic. PRAYERS IN COPTO-ARABIC. A SECTION IN COPTIC. 74 folios, 14 lines, 24 × 16 cm. Dated on folio 73 (v) 10 Abīb, A.M. 1568 (A.D. 1852). In the handwriting of Macarius, Bishop of Asyūṭ. Dedicated to the Patriarchate in Cairo. It was copied in the Ḥārat ar-Rūm at the time of the Consecration of Anbā Kīrillus (Cyril IVth), the 110th Patriarch, for the Abbess Muṣṭafīah.		
		(١) مرمة الكنيسة اذا هدمت، (٢) صلاة على اللوح، (٣) تكريس المعمودية، بنهرين، (٤) من الجهة الأخرى شواهد من الأنبياء والآباء عن تجسد المسيح ، بالعربية . أوله دكة بسيطة بالألوان ، تاريخ الجزء الأول بآخر ورقة (ج) ٢١ هتور سنة ١٢٨٩ هجرية (١٨٧٣ م) ، برسم أنبا ابرآم أسقف منفلوط ، وقف القلاية ، تاريخ الجزء الثانى بالورقة الأخيرة منه (ج) ٢١ طوبه سنة ١٨٥٥ م ، بخط تادرس مشرقى ، ١٢٥ ورقة ، ١٣ — ١٥ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .	٩٦	٩٧٨
978	96	(1) THE RECONSTRUCTION OF A CHURCH IF IT HAS BEEN DESTROYED. (2) PRAYER OVER THE LAWḤ (WOODEN MENSA). (3) THE CONSECRATION OF A FONT ; Copto-Arabic. (4) TESTIMONIES FROM THE PATRIARCHS AND THE PROPHETS TO THE INCARNATION OF CHRIST ; Arabic. 125 folios, 13–15 lines, 22 × 16 cm. At the beginning a simple arabesque in colours. The date of the 1st Part on the last folio (r) 21 Hatūr, A.H. 1289 (A.D. 1873). For Anbā Abrāām, Bishop of Manfalūṭ. Dedicated to the Patriarchate. The date of the 2nd Part on the last folio (r) of the 2nd part 21 Ṭūbeh, A.D. 1855. In the handwriting of Theodore (Tādrus) Mashriqī.		
		قطمارس لآحاد السنة من توت لغاية آخر النسى ، وأحد الرفاع وخميس الصعود ، بالقبطية . أوله صليب ودكة ، يتخلله دكك ، التاريخ بالورقة ٣٦٣ (ظ) ٢١ كيهك سنة ١٥٧٤ للشهداء (١٨٥٧ م)، بخط القس مرقس الراهب بدير أنبا بولا كتبه بالقلاية بصنبو فى عهد أنبا تاوفيلس أسقف قسقام ، ٣٦٣ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢٢ ، بالجلدة نقش ولها لسان .	٢٧١	٩٧٩

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
979	271	LECTIONARY FOR THE SUNDAYS OF THE YEAR FROM TŪT TO THE END OF AN-NASĪ, FOR THE SUNDAY BEFORE LENT AND FOR THE FEAST OF THE ASCENSION ; Coptic. 363 folios, 16 lines, 31 × 22 cm. At the beginning a cross and an arabesque. Arabesques in various places. Dated on folio 363 (v) 21 Kyahk, A.M. 1574 (A.D. 1857). In the handwriting of the priest Marqus, the monk, at the Monastery of Anbā Paul (Būlā) who copied it at the Episcopal Palace of Ṣanabū in the time of Anbā Theophilus (Tawfīlis), Bishop of Qusqām. The cover which is embossed has a flap.		
		القنديل وأبوتربو ، بالعربية ، به فقرات قليلة بالقبطية . أوله دكة بالألوان ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) سنة ١٥٧٨ للشهداء (١٨٦١ — ٦٢ م) ، بخط يوحنا بدير البرموس (أنبا كيرلس الخامس البطريك ١١٢) ، ٤٠ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ .	٣٧٢	٩٨٠
980	372	THE SERVICE OF THE LAMP (QANDĪL=κανδήλη), *i.e.* THE UNCTION OF THE SICK ; THE SERVICE OF ABŪ TARBŪ ; Arabic ; VERSES IN COPTIC. 40 folios, 15 lines, 23 × 16 cm. At the beginning an arabesque in colours. Titles in red. Dated on last folio (v) A.M. 1578 (A.D. 1861–1862). In the handwriting of Yūḥannā at the Monastery of al-Baramūs (*i.e.* Cyril Vth, the 112th Patriarch).		
		ابصاليات الصوم الكبير ، بالقبطية ، أوله الهوس بنهرين . أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ٤١ (ج) ٢١ أبيب سنة ١٥٧٩ للشهداء (١٨٦٣ م) ، بخط الشماس مرقس ناعوم خادم كنيسة مارمرقس بالأزبكية ، وقف على الكنيسة المذكورة فى رياسة أنبا ديمتريوس (الثانى) البطريك ١١١ ، ٤١ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ .	٢٣٧	٩٨١
981	237	THE PSALIS FOR LENT ; Coptic. AT THE BEGINNING THE ODES (ϩωc) ; Copto-Arabic. 41 folios, 17 lines, 20 × 15 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on folio 41 (r) 21 Abīb, A.M. 1579 (A.D. 1863). In the handwriting of the deacon Marqus Nā'ūm, minister of the Church of St. Mark at the Azbakīah. Dedicated to the aforesaid church in the Pontificate of Anbā Dīmitrīūs (Demetrius IInd), the 111th Patriarch.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		(١) رفع البخور ، (٢) خدمة الشماس فى حضور الآباء البطريرك والأساقفة الى الكنيسة ، (٣) القوانين المستعملة على طول السنة ، بنهرين .	١٦١	٩٨٢
		أول كل قسم دكة بالألوان ، آخره رسم مار جرجس ، ملك الراهب القمص عبد الملاك الطيبى بدير المحرق ، نسخ ببهجورة فى ٥ توت سنة ١٥٨١ للشهداء (١٨٦٤ م) ، ١٩٥ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ ، بالجلدة زران .		
982	161	(1) The Service of the Evening and Morning Offering of Incense. (2) The Ministry of Deacons in the Presence of the Fathers, the Patriarch and the Bishops, in the Church. (3) The Canons for the Whole Year ; Copto-Arabic.		
		195 folios, 20 lines, 22 × 16 cm. At the beginning of each section an arabesque in colours. At the end a figure of St. George (Mār Girgis). The MS. was in the possession of the monk, al-Qummuṣ ʿAbd al-Malāk of Ṭībah (aṭ-Ṭībī) of the Monastery of al-Muḥarraq. It was copied in Bahgūrah on 5 Tūt, A.M. 1581 (A.D. 1864). The cover is secured by two straps.		
		صلاة القنديل ، بنهرين .	١١٢	٩٨٣
		أوله دكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ٩٠ (ظ) ٢٧ مسرى سنة ١٥٨٢ للشهداء (١٨٦٦ م) ، بخط ميخاييل حبشى ابن القمص اسكاروس ، برسم القمص عبد الملاك الطيبى بدير المحرق ، ٨٩ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٧ ، بالجلدة زران .		
983	112	The Service of the Lamp (Qandīl=κανδήλη), *i.e.* the Unction of the Sick ; Copto-Arabic.		
		89 folios, 21 lines, 24 × 17 cm. At the beginning an arabesque in colours. Dated on folio 90 (v) 27 Misrā, A.M. 1582 (A.D. 1866). In the handwriting of Mīkhāyīl Ḥabashī, son of al-Qummuṣ Iskārūs. For al-Qummuṣ ʿAbd al-Malāk of Ṭībah at the Monastery of al-Muḥarraq. The cover is secured by two straps.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		(١) قطمارس لانجيل القداس على طول السنة وأناجيل البسخة، (٢) اللقانات والسجدة مع صلوات أخرى، بفهرس أوله، بنهرين.	٣٦٠	٩٨٤
		مجدول ومحلى بالمداد الأحمر، أوله صليب ودكة بالألوان، أوراقه تميل الى اللون الأزرق، يتخلله دكك وصلبان، برسم أنبا باسيليوس مطران أورشليم، بخط القمص عازر الأنطوني (أنبا أغابيوس أسقف قنا)، مؤرخ بالورقة الأخيرة (ج) سنة ١٥٨٣ للشهداء (١٨٦٦ — ١٨٦٧م)، ٣٠٣ ورقات، ٢٢ سطرا، مقاس ٣٠ × ١٨.		
984	360	(1) Lectionary of the Gospels of the Liturgy for the Whole Year and the Gospels of Holy Week. (2) The Three Services of the Blessing of the Water and the Office of Genuflection on Whitsunday together with other Prayers, with an Index at the beginning; Copto-Arabic.		
		303 folios, 22 lines, 30 × 18 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in red. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Folios bluish. Arabesques and crosses in various places. For Anbā Basil (Bāsīlīūs), Metropolitan of Jerusalem. In the handwriting of al-Qummuṣ ʿĀzir al-Anṭūnī (Anbā Agapius (Aghābīūs), Bishop of Qinā). Dated on last folio (r) A.M. 1583 (A.D. 1866–1867).		
		قطمارس صوم نينوى والصوم الكبير، بدون نبوات، بالعربية.	٣٢	٩٨٥
		مجدول ومحلى بالرصاص، أوله دكة بسيطة، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٢ أمشير سنة ١٥٨٨ للشهداء (١٨٧٢ م)، بخط حنا شكرى بلامون، ١٢٤ ورقة، ١٨ سطرا، مقاس ٢٣ × ١٦.		
985	32	Lectionary for the Fast of Jonah and Lent (not including the Lessons from the Prophets); Arabic.		
		124 folios, 18 lines, 23 × 16 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in pencil. At the beginning a simple arabesque. Dated on the last folio (r) 2 Amshīr, A.M. 1588 (A.D. 1872). In the handwriting of Ḥannā Shukrī Balāmūn.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		(١) الاكليل، (٢) قداس الاكليل، (٣) حل زنار العرسان، بالعربية، به قطع قليلة بالقبطية. أول كل قسم صليب ودكة بالألوان، التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٦ هتور سنة ١٥٨٩ للشهداء (١٨٧٢م)، ٥٦ ورقة، ١٣ سطرا، مقاس ٢٣ × ١٦، بالجلدة زران.	١٤٥	٩٨٦
986	145	RITUAL: (1) THE MARRIAGE SERVICE. (2) THE NUPTIAL LITURGY. (3) THE LOOSING OF THE BRIDEGROOMS' GIRDLE; A FEW PASSAGES IN COPTIC; Arabic. 56 folios, 13 lines, 23 × 16 cm. At the beginning of each section a cross and an arabesque in colours. Dated on the last folio (r) 16 Hatūr, A.M. 1589 (A.D. 1872). The cover is secured by two straps.		
		الخطب المرتبة قديما فى بيع المسيحيين قبل قراءة انجيل القداس، أوله خطبة للنيروز، آخره خطبة الأحد الرابع من كيهك، ٣٤ خطبة، بآخره خطبة تقرأ على الشمامسة عند تكريسهم وخطبة لبعض الشعب اذا حدث منهم عدم وقار فى الكنيسة، بالعربية. تاريخ الجزء الأول بالورقة ١١٣ (ظ) ٢ كيهك سنة ١٥٨٩ للشهداء (١٨٧٢م)، بخط مرقس ناعوم عن نسخة بخط المعلم أنطونى سعد الجيزاوى، تاريخ الجزء الثانى بالورقة ١٢٢ (ج) أول مسرى سنة ١٥٢٢ للشهداء (١٨٠٦م)، عن نسخة خطية مؤرخة فى سنة ١٠٢٠ للشهداء (١٣٠٣ — ١٣٠٤م)، ١٢٣ ورقة، ١٤ سطرا، مقاس ٢٢ × ١٦.	٣٢٧	٩٨٧
987	327	THE SERMONS (AL-KHUṬAB) APPOINTED IN FORMER TIMES IN CHRISTIAN CHURCHES BEFORE (*sic*) THE READING OF THE GOSPEL OF THE LITURGY. BEGINS WITH A SERMON ON NEW YEAR'S DAY (AN-NĪRŪZ) AND ENDS WITH A SERMON FOR THE 4TH SUNDAY OF KYAHK; 34 SERMONS. AT THE END A SERMON TO BE DELIVERED TO DEACONS ON THE OCCASION OF THEIR ORDINATION. ANOTHER SERMON ON THOSE WHO DO NOT STAND WITH REVERENCE IN THE CHURCH; Arabic. 123 folios, 14 lines, 22 × 16 cm. The date of the 1st part on folio 113 (v) 2 Kyahk, A.M. 1589 (A.D. 1872). In the handwriting of Marqus Nā'ūm from a MS. in the handwriting of al-Mu'allim Anṭūnī Sa'd al-Gīzāwī. The date of the 2nd part on folio 122 (r) 1st Misrā, A.M. 1522 (A.D. 1806). Copied from a MS. dated in A.M. 1020 (A.D. 1303-1304).		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		البسخة ، بنهرين .	٢٢٤	٩٨٨
		أوله صفحتان عبارة عن أطارين داخل أحدهما صليب والثانى دكة ، مجدول ومحلى بالألوان ، السطر الأول من كل صلاة بالمداد الأسود بحروف كبيرة مزخرفة ، على بعض الهوامش زخارف ، التاريخ بالورقة ٣٢٩ (ج) ٢٣ بابه سنة ١٥٩١ للشهداء موافق سنة ١٨٦٧ ميلادية قبطية (١٨٧٤ م) ، بخط القمص ميخائيل المصرى راهب بدير أبو مقار (التاريخ والاسم بالقبطية والعربية فى ثلاثة صفحات كل صفحة نهران بالقبطية ونهران بالعربية) ، وقفه أنبا كيرلس (الخامس) البطريرك ١١٢ على كنيسة مار مرقس بالأزبكية ، ٣٣٠ ورقة ، ٢٤ سطرا ، مقاس ٥٢ × ٣٩ .		
988	224	LECTIONARY FOR HOLY WEEK; Copto-Arabic. 330 folios, 24 lines, 52 × 39 cm. At the beginning two pages in the form of two frames inside the first of which there is a cross and inside the second an arabesque with interlaced lines in colours. The initial line of each Prayer in black in large letters. On some margins ornamentations. Dated on folio 329 (r) 23 Bābeh, A.M. 1591, which corresponds to the Copto-Ethiopian Era 1867 (A.D. 1874). In the handwriting of al-Qummuṣ Mīkhāyīl al-Maṣrī, a monk in the Monastery of Abū Macarius (Maqār). (Date and name on three pages in Copto-Arabic. Each folio has two columns in Coptic and two in Arabic). Dedicated by Anbā Kīrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch, to the Church of St. Mark (Mār Marqus) at the Azbakīah.			
		(١) المعمودية ، (٢) الاكليل ، (٣) القنديل ، (٤) حل زنار العرسان ، (٥) حل زنار المتعمدين ، بالعربية ، به قطع قليلة بالقبطية . أوله دكة بالألوان ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٥ كيهك سنة ١٥٩٥ للشهداء (١٨٧٨ م) ، بخط القمص حنا من دير المحرق وأهداه لأخيه القمص يوسف ، ١٨٩ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ١٦ × ١١ .	٣١٢	٩٨٩
989	312	RITUAL CONTAINING THE SERVICES OF: (1) BAPTISM. (2) MARRIAGE. (3) UNCTION OF THE SICK. (4) THE LOOSING OF THE BRIDEGROOMS' GIRDLE. (5) THE LOOSING OF THE GIRDLE OF THE NEWLY BAPTIZED; Arabic. A FEW PASSAGES IN COPTIC. 189 folios, 12 lines, 16 × 11 cm. At the beginning an arabesque in colours. Dated on the last folio (r) 15 Kyahk, A.M. 1595 (A.D. 1878). In the handwriting of al-Qummuṣ Ḥannā of the Monastery of al-Muḥarraq, who presented it to his brother al-Qummuṣ Yūsuf.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		المردات والاسبسمسات من أول الصوم الكبير الى آخر الخمسين ، بالقبطية .	٢٣٥	٩٩٠
		أوله دكة ، التاريخ بالورقة ١١٥ (ج) ٣٠ توت سنة ١٥٩٩ للشهداء (١٨٨٢م) ، برسم العريف مرقس أرشى كنيسة مار مرقس بالأزبكية والقمص تادرس مونس خادم الكنيسة المذكورة ، بخط القس ميخائيل ، ١١٥ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ ، بالجلدة نقش وطا لسان .		
990	235	THE RESPONSES AND THE ASPASMOS FROM THE BEGINNING OF LENT TO THE END OF PASCHALTIDE (THE FIFTY-DAYS) ; Coptic.		
		115 folios, 16 lines, 23 × 16 cm. At the beginning an arabesque. Dated on folio 115 (r) 30 Tūt, A.M. 1599 (A.D. 1882). For al-ʿArīf (Cantor) Marqus, proto-cantor of the Church of St. Mark (Mār Marqus) at the Azbakīah and al-Qummuṣ Theodore (Tādrus) Mūnis, minister of the aforesaid church. In the handwriting of the priest Mīkhāyīl. The cover which is embossed has a flap.		
		(١) مردات وذكصولجيات وقوانين وألحان واسبسمسات لشهر برمهات وبرموده وبشنس ، بالقبطية ، (٢) مديح لمار مرقس ، بالعربية .	٢٨٣	٩٩١
		أوله دكة بسيطة بالألوان ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٤ بابه سنة ١٥٩٩ للشهداء (١٨٨٢م) ، بخط الراهب ميخائيل الأنطونى ، ١١٤ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ ، بالجلدة لسان .		
991	283	(1) THE RESPONSES, DOXOLOGIES, CANONS, HYMNS AND ASPASMOS FOR THE MONTHS OF BARAMHĀT, BARAMŪDEH AND BASHANS ; Coptic. (2) AN ENCOMIUM ON ST. MARK ; Arabic.		
		114 folios, 14 lines, 20 × 15 cm. At the beginning a simple arabesque in colours. Dated on the last folio (r) 24 Bābeh, A.M. 1599 (A.D. 1882). In the handwriting of the monk Mīkhāyīl al-Anṭūnī. The cover has a flap.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		أجبية السبع صلوات ، بالعربية .	٣١٩	٩٩٢
		أوله أطار داخله صليب ثم دكة بالألوان ، بأول وآخر الكتاب وصفات طبية ، التاريخ بآخر ورقة (جـ) ١٥ طوبه سنة ١٦٠٣ للشهداء (١٨٨٧ م) ، ينسخ بدير البرموس ، برسم القمص حنا رئيس الدير الذى رسم مطرانا لكرسى البحيرة و بعد ذلك بطريركا باسم أنبا يؤنس (التاسع عشر) ، ١٠٣ ورقات ، ١٤ سطرا ، مقاس ١٢ × ٧		
992	319	The Seven Canonical Hours ; Arabic.		
		103 folios, 14 lines, 12 × 7 cm. At the beginning a frame inside which there is a cross. An arabesque in colours. At the beginning and at the end medical prescriptions. Dated on the last folio (r) 15 Ṭūbeh, A.M. 1603 (A.D. 1887). Copied in the Monastery of al-Baramūs. For al-Qummuṣ Ḥannā, the Abbot of the aforesaid monastery, who was afterwards consecrated Metropolitan of al-Buḥairah, and later became Patriarch under the name of Anbā Yū'annis (John XIXth).		
		(١) مدائح على طول السنة ، بالعربية ، (٢) قطع لعيد الميلاد ، بالقبطية والعربية ، (٣) ذكصولوجيتان للصوم ، بالقبطية .	٢٨١	٩٩٣
		التاريخ بالورقة ١٨٤ ، ٩ أبيب سنة ١٦٠٤ للشهداء (١٨٨٨ م) ، بقلم جيزاوى شرموخ أحد شمامسة الكنيسة المرقسية بالأزبكية ، برسم القس عبد الملاك الطيبى ، ٢٠٥ ورقات ، ١٢ سطرا ، مقاس ٢٧ × ١٢		
993	281	(1) The Hymns (Madā'īḥ) for the Whole Year ; Arabic. (2) Sections for Christmas ; Coptic and Arabic. (3) Two Doxologies for Lent ; Coptic.		
		205 folios, 12 lines, 27 × 12 cm. Dated on folio 184 9 Abīb, A.M. 1604 (A.D. 1888). In the handwriting of Gīzāwī Sharmūkh, one of the deacons of the Church of St. Mark (al-Marqusiah) at the Azbakīah. For the priest ʿAbd al-Malāk of aṭ-Ṭayyibah (aṭ-Ṭībi).		
		(١) الأبصلمودية السنوية ، بنهرين ، (٢) بآخره ابصالية وطلبات البسخة ، بنهرين .	٣٣٢	٩٩٤
		مجدول ومحلى بالمداد الأخضر ، ورقه أصفر ، أوله صليب ودكة بالألوان ، لصق بأوله و بآخره صور حديثة طبع ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٢٢ برمهات سنة ١٦٠٥ للشهداء (١٨٨٩ م) ، بخط القس عبد المسيح بدير البرموس ، برسم أنبا كيرلس (الخامس) البطريك ١١٢ ، ٣١٦ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٣		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
994	332	(1) The Psalmody for the Whole Year ; Copto-Arabic. (2) At the end a Psali and the Prayers of Holy Week ; Copto-Arabic. 316 folios, 18 lines, 20 × 13 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in green ink. Yellow paper. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Modern printed pictures at the beginning and at the end. Dated on the last folio (v) 22 Baramhāt, A.M. 1605 (A.D. 1889). In the handwriting of the priest ʿAbd al-Masīḥ at the Monastery of al-Baramūs. For Anbā Kīrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch.		
		سنكسار للستة شهور الأولى ، أوراق أخرى من السنكسار ، بالعربية . به كشوط ولصق عليه الأوراق المطبوعة مثل رقم ٧٩٩ ، التاريخ بالورقة ٢١٤ (ظ) أمشير سنة ١٦٠٥ للشهداء (١٨٨٩م) ، فى رياسة أنبا كيرلس (الخامس) البطريك ١١٢ ، ٢٢٠ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٧ × ١٨ .	٢٦٥	٩٩٥
995	265	The Synaxarium for the First Six Months of the Year ; a folio from the Second Part of the Synaxarium ; Arabic. 220 folios, 19 lines, 27 × 18 cm. Erasures and printed pages (the same as No. 799). Dated on folio 214 (v) Amshir, A.M. 1605 (A.D. 1889), in the Pontificate of Anbā Kīrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch.		
		قطمارس لآحاد شهرى طوبه وأمشير (بيان لفصول الأيام التى يؤخذ من غيره) ، بالعربية . التاريخ بالورقة ١١٢ (ج) ٢٤ كيهك سنة ١٦٠٦ للشهداء (١٨٨٩م) ، ١١٢ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٢ .	٢٤٨	٩٩٦
996	248	Lectionary for the Sundays of the Months of Ṭūbeh and Amshīr (Index of the Lessons for the Weekdays which are taken from another Lectionary) ; Arabic. 112 folios, 17 lines, 32 × 22 cm. Dated on folio 112 (r) 24 Kyahk, A.M. 1606 (A.D. 1889).		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		قطمارس الخمسين الخ . (مثل رقم ٩٢٢) ، بالعربية . التاريخ بالورقة ١٨٩ (ج) ٥ برمهات سنة ١٦٠٦ للشهداء (١٨٩٠ م) ، بخط القس ميخاييل الراهب بدير أنبا أنطونيوس ، ذكر أنه نسخه من نسخة بحارة زويله وراجعها القس عبد المسيح المسعودى ، ١٨٩ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ .	٢٥٩	٩٩٧
997	259	LECTIONARY FOR PASCHALTIDE, ETC. (THE SAME AS NO. 922) ; Arabic. 189 folios, 16 lines, 23 × 16 cm. Dated on folio 189 (r) 5 Baramhāt, A.M. 1606 (A.D. 1890). In the handwriting of the priest Mīkhāyīl, a monk of the Monastery of St. Anthony, who states that he copied it from a MS. of the Church at the Ḥārat Zuwaileh and that it was collated by the priest ʿAbd al-Masīḥ al-Masʿūdī.		
		الألحان السنوية ، بنهرين ، بفهرس بخط حديث ، آخره قطع باليونانية والقبطية ، بخط حديث . أوله دكة بالألوان ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، السطر الأول من بعض الفصول بخط كبير وبليقة الذهب ، خطه جيد ، بخط القس عبد المسيح المسعودى ، تاريخ الترميم سنة ١٦٠٦ للشهداء (١٨٨٩ — ١٨٩٠ م) ، بدون تاريخ ، ١٨٩ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٥ × ١٠ .	٣٧٦	٩٩٨
998	376	THE HYMNS FOR THE WHOLE YEAR, WITH AN INDEX IN A MODERN HAND ; SOME GREEK AND COPTIC PASSAGES IN A MODERN HAND AT THE END ; Copto-Arabic. 189 folios, 15 lines, 15 × 10 cm. At the beginning an arabesque in colours. Titles in red. The first line of some chapters in large letters in gold. Regular hand. The date of the restoration of the MS. is A.M. 1606 (A.D. 1889–1890). In the handwriting of the priest ʿAbd al-Masīḥ al-Masʿūdī. Undated.		
		تفسير فصول أناجيل ورسائل الآحاد والأعياد لتوت و بابه وهتور ، بمقدمة فى التفسير ، بالعربية . آخره ثلاث ورقات مجددة ، تاريخ الترميم بآخر ورقة (جـ) سنة ١٦١١ للشهداء (١٨٩٤ — ٩٥م) ، بدون تاريخ ، ١٧٢ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٧ × ٢٠	٣٣٨	٩٩٩

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
999	338	COMMENTARY ON THE LESSONS OF THE GOSPELS AND THE EPISTLES FOR THE SUNDAYS AND THE FEASTS OF THE MONTHS OF TŪT, BĀBEH AND HATŪR, WITH AN INTRODUCTION TO THE COMMENTARY; Arabic. 172 folios, 19 lines, 27 × 20 cm. At the end there are three folios restored. The date of the restoration of the MS. is given on the last folio (r) A.M. 1611 (A.D. 1894–1895). Undated.		
		تفسير فصول الأناجيل ورسائل آحاد وأعياد شهور بؤونه وأبيب ومسرى (الجزء السادس) ، بالعربية . به أوراق مجددة ، تاريخ الترميم بآخرورقة (ظ) ٢ أمشير سنة ١٦١١ للشهداء (١٨٩٥ م) ، بأمر أنبا كيرلس (الخامس) البطريك ١١٢ ، بدون تاريخ ، ١٢٠ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٦ × ١٨ .	٣٣٣	١٠٠٠
1000	333	COMMENTARY ON THE LESSONS OF THE GOSPELS AND THE EPISTLES FOR THE SUNDAYS AND THE FEASTS OF THE MONTHS OF BAŪ'ŪNEH, ABĪB AND MISRĀ (THE 6TH PART); Arabic. 120 folios, 15 lines, 26×18 cm. Folios restored. The date of the restoration of the MS. is given on the last folio (v) 2 Amshīr, A.M. 1611 (A.D. 1895). This was made by the order of Anbā Kīrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch. Undated.		
		(١) المعمودية مستوف ، بنهرين ، (٢) أرجوزة لأنبا اثناسيوس أسقف قوص فى شرح ما يلزم الكاهن فى العماد ، (٣) القنديل وأبوتربو ، بالعربية . على بعض صفحاته حواش بالمداد الأحمر ، ملك القمص عبد الملاك الطيبى المترهب بدير المحرق الذى تنيح فى ١١ برموده سنة ١٦١١ للشهداء (١٨٩٥ م) ، وأصبح الكتاب وقفا على الكنيسة المرقسية بالأزبكية ، بدون تاريخ ، ١٦٤ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ١٦ × ١١ .	٣١١	١٠٠١

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
1001	311	RITUAL : (1) THE SERVICE OF BAPTISM, COMPLETE ; Copto-Arabic. (2) AN ARGŪZAH BY ANBĀ ATHANASIUS, BISHOP OF QŪṢ ON WHAT THE PRIEST MUST PERFORM IN BAPTISM. (3) THE SERVICE OF THE LAMP (QANDĪL=κανδήλη), *i.e.* THE UNCTION OF THE SICK TOGETHER WITH THE SERVICE OF ABŪ TARBŪ ; Arabic. 164 folios, 14 lines, 16 × 11 cm. On some folios references in red. The MS. was in the possession of al-Qummuṣ ʿAbd al-Malāk of aṭ-Ṭayyibah, a monk ot the Monastery of al-Muḥarraq who died on the 11th of Baramūdeh, A.M. 1611 (A.D. 1895). The MS. is dedicated to the Church of St. Mark (al-Marqusiah) at the Azbakīah. Undated.		
		قطمارس لآحاد الستة الشهور الأولى ، بالعربية .	٣٥	١٠٠٢
		بأوله وآخره أوراق مجددة ، تاريخ الترميم بآخر ورقة (ظ) أول مسرى سنة ١٦١١ للشهداء (١٨٩٥ م) ، بخط القس عبد المسيح المحلاوى أحد رهبان دير البرموس ، بدون تاريخ ، ٢٠٤ ورقات ، ١١ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ .		
1002	35	LECTIONARY FOR THE SUNDAYS OF THE FIRST SIX MONTHS OF THE YEAR ; Arabic. 204 folios, 11 lines, 20 × 15 cm. At the beginning and at the end some folios restored. The date of the restoration of the MS. is given on the last folio (v) 1st Misrā, A.M. 1611 (A.D. 1895). In the handwriting of the priest ʿAbd al-Masīḥ of al-Maḥallah (al-Maḥallāwī), one of the monks of the Monastery of al-Baramūs. Undated.		
		السجدة ، بالقبطية والعربية ، وبعضها بنهرين .	١٤٠	١٠٠٣
		أوله صورة حديثة طبع لقيامة المسيح ، دكة بالألوان ، آخره أوراق مجددة ، تاريخ الترميم بآخر ورقة (ج) سنة ١٦١٢ للشهداء (١٨٩٥ — ٩٦ م) ، بخط القس عبد المسيح المحلاوى ، بدون تاريخ ، ٩١ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٤ .		
1003	140	THE OFFICE OF GENUFLECTION ON WHITSUNDAY; Coptic and Arabic and partly in Copto-Arabic. 91 folios, 13 lines, 20 × 14 cm. At the beginning a printed picture of the Resurrection of Christ. An arabesque in colours. At the end some folios restored. The date of the restoration of the MS. is given on the last folio (r) A.M. 1612 (A.D. 1895–1896). In the handwriting of the priest ʿAbd al-Masīḥ of al-Maḥallah (al-Maḥallāwī). Undated.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		الأبصلمودية السنوية ، بفهرس بآخره ، بنهرين .	٣٣٤	١٠٠٤
		ورقه أصفر ، مجدول ومحلى بالمداد الأخضر ، بعض الحروف الكبيرة مزخرفة ، التاريخ بالورقة ٢٩٦ (ج) ٧ هتور سنة ١٦١٤ للشهداء (١٨٩٧ م) ، كشط اسم الناسخ ، ٣٠١ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .		
1004	334	The Psalmody for the Whole Year, with an Index at the end ; Copto-Arabic.		
		301 folios, 17 lines, 22 × 16 cm. Yellow folios. All the pages have arabesques with interlaced lines in green. Some of the large letters are ornamented. Dated on folio 296 (r) 7 Hatūr, A.M. 1614 (A.D. 1897). The name of the copyist is erased.		
		(١) قداس باسيليوس ، بنهرين ، بأوله تعليمات للصلاة ، (٢) الأعداد بالقبطية والابقطية والعربية ، (٣) قسمة ، بنهرين .	١٧٧	١٠٠٥
		أوله دكة ، أوراق الجزء الأول صفراء ، التاريخ بالورقة ١٤٨ (ج) ٣٠ برموده سنة ١٦١٤ للشهداء (١٨٩٨ م) ، بخط القمص عبد الملاك بدير أنبا أنطونيوس ، ١٥٢ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٥ × ١١ .		
1005	177	(1) The Liturgy of St. Basil ; Copto-Arabic. At the beginning Instructions on Prayer. (2) The Numerals in Coptic, in Abuqṭī (ἐπακτή), *i.e.* Cursive Coptic, and in Arabic. (3) A Prayer of the Fraction; Copto-Arabic.		
		152 folios, 13 lines, 15 × 11 cm. At the beginning an arabesque. The folios of the first part are yellow. Dated on folio 148 (r) 30 Baramūdeh, A.M. 1614 (A.D. 1898). In the handwriting of al-Qummuṣ ʿAbd al-Malāk of the Monastery of St. Anthony.		
		قداسا باسيليوس واغريغوريوس ، بنهرين .	١٨٣	١٠٠٦
		أوله صليب ، بأول كل قداس دكة بالألوان ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، أوراقه صفراء ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٣٠ بشنس سنة ١٦١٥ للشهداء (١٨٩٩ م) ، ٢٣٢ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ١١ × ٨ .		
1006	183	The Liturgies of SS. Basil and Gregory ; Copto-Arabic.		
		232 folios, 14 lines, 11 × 8 cm. At the beginning a cross. At the beginning of each Liturgy an arabesque in colours. Titles in red. Yellow paper. Dated on the last folio (r) 30 Bashans, A.M. 1615 (A.D. 1899).		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		أجبية السبع صلوات وترنيمة للعذراء ، بالعربية .	٣١٨	١٠٠٧
		أوله دكة بالألوان ، التاريخ بالورقة التى قبل الأخيرة (ج) ٢٠ توت سنة ١٦١٦ للشهداء (١٨٩٩ م) ، ١٢٨ ورقة ، ٨ أسطر ، مقاس ١٠ × ٨		
1007	318	The Seven Canonical Hours and a Hymn to the Virgin ; Arabic.		
		128 folios, 8 lines, 10 × 8 cm. At the beginning an arabesque in colours. Dated on the folio before the last (r) 20 Tūt, A.M. 1616 (A.D. 1899).		
		سنكسار الستة الشهور الأولى ، بالعربية .	١٩٧	١٠٠٨
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٧ أبيب سنة ١٦١٨ للشهداء (١٩٠٢ م) ، ٢٥٨ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٣٤ × ٢٣ .		
1008	197	The Synaxarium for the First Six Months of the Year ; Arabic.		
		258 folios, 17 lines, 34 × 23 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 7 Abīb, A.M. 1618 (A.D. 1902).		
		خولاجى الثلاثة قداسات ، بنهرين .	١٥٨	١٠٠٩
		أوله صليب ودكة بالألوان ، وبأول كل قداس دكة ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٢٤ بؤونه سنة ١٦١٩ للشهداء (١٩٠٣ م) ، برسم القس كيريوس بشاره ، وقفه على بيعة الملاك ميخائيل بنزلة عمارة وتنازل به لأقلاديوس بك لبيب ، ٢٣٤ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٧ .		
1009	158	The Euchologion containing the Three Liturgies ; Copto-Arabic.		
		234 folios, 16 lines, 23 × 17 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. At the beginning of each Liturgy an arabesque. Dated on the last folio (v) 24 Baū'ūneh, A.M. 1619 (A.D. 1903). For the priest Kīrīūs Bishārah. Dedicated to the Church of St. Michael the Archangel in the nazlat (village) of ʿAmmārah. The priest handed it over to Claudius Bek Labīb.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		البسخة ، بنهرين .	٢٢٦	١٠١٠
		أوله صليب ودكة بالألوان ، يتخلله دكك بالألوان ، بعض الحروف الكبيرة مزخرفة ، التاريخ بالورقة ٣٧٤ (ظ) ٥ كيهك سنة ١٦٢٠ للشهداء (١٩٠٣م) ، برسم أنبا كيرلس (الخامس) البطريك ١١٢ ، بخط يوحنا مينا بناحية بوش ، وقفه البطريك المذكور على كنيسة مار مرقس بالأزبكية ، يلى ذلك سفر البطريك المذكور الى مدينة الخرطوم ، ٣٧٦ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٣٩ × ٢٧ .		
1010	226	Lectionary for Holy Week ; Copto-Arabic.		
		376 folios, 20 lines, 39 × 27 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Arabesques in colours in various places. Some of the large letters are ornamented. Dated on folio 374 (v) 5 Kyahk, A.M. 1620 (A.D. 1903). For Anbā Kīrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch. In the handwriting of Yūḥannā Mīnā of the Nāḥiyah of Būsh. Dedicated by the said patriarch to the Church of St. Mark at the Azbakīah. A description of the journey made by the same patriarch to Khartūm.		
		طروحات البسخة ، بنهرين ، من الجهة الأخرى طلبات البسخة ، بالعربية .	٣٥٩	١٠١١
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بخط الراهبة سفينة بدير أبى السيفين بمصر القديمة ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٤ بؤونه سنة ١٦٢٠ للشهداء (١٩٠٤ م) ، ٢٣٧ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٧ .		
1011	359	The Ṭurūḥāt of Holy Week, Copto-Arabic. In the Second Part the Prayers of Holy Week; Arabic.		
		237 folios, 15 lines, 23 × 17 cm. Titles in red. In the handwriting of the Nun Safīnah in the convent of Abū's-Saifain, Old Cairo. Dated on the last folio (r) 4 Baū'ūneh, A.M. 1620 (A.D. 1904).		
		سنكسار الستة الشهور الأولى ، بالعربية .	١٩٣	١٠١٢
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ١٥ كيهك سنة ١٦٢١ للشهداء (١٩٠٤م) ، بخط ميخاييل عبد السيد حنا ، برسم أنبا كيرلس (الخامس) البطريك ١١٢ ، ١٢٨ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٣٤ × ٢٢ ، الجلدة سختيان .		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
1012	193	THE SYNAXARIUM FOR THE FIRST SIX MONTHS OF THE YEAR ; Arabic. 128 folios, 20 lines, 34 × 22 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) 15 Kyahk, A.M. 1621 (A.D. 1904). In the handwriting of Mīkhāyīl ʿAbd as-Sayid Ḥannā. For Anbā Kīrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch. The cover is of manufactured Morocco leather.		
1013	374	القنديل وأبوتربو ، بنهرين ، سيرة أبو تربو ، بالعربية . أوله صليب ودكة بالألوان ، يتخلله دكك ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ١٧ بشنس سنة ١٦٢١ للشهداء (١٩٠٥ م) ، ٩٢ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .	٣٧٤	١٠١٣
		THE SERVICE OF THE LAMP (QANDĪL = κανδήλη), *i.e.* THE UNCTION OF THE SICK TOGETHER WITH THE SERVICE OF ABŪ TARBŪ ; Copto-Arabic. THE BIOGRAPHY OF ABŪ TARBŪ ; Arabic. 92 folios, 15 lines, 22 × 16 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Arabesques in various places. Titles in red. Dated on the last folio (r) 17 Bashans, A.M. 1621 (A.D. 1905).		
1014	138	السجدة ، بنهرين . أوله مستطيل داخله صليب بالألوان بعده دكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ٩٢ (ظ) ١٠ توت سنة ١٦٢٣ للشهداء (١٩٠٦ م) ، برسم أنبا كيرلس (الخامس) البطريك ١١٢ ، بخط القس زخارى الأنطونى ، ٩٣ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ .	١٣٨	١٠١٤
		THE OFFICE OF GENUFLECTION ON WHITSUNDAY ; Copto-Arabic. 93 folios, 12 lines, 20 × 15 cm. At the beginning a rectangle inside which there is a cross in colours followed by an arabesque in colours. Dated on folio 92 (v) 10 Tūt, A.M. 1623 (A.D. 1906). For Anbā Kīrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch. In the handwriting of the priest Zakhārī of St. Anthony's Monastery (al-Anṭūnī).		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		البسخة ، بنهرين .	٣١٣	١٠١٥
		أوله صليب ودكة بالألوان ، يتخلله دكك ، مجدول ومحلى بالمداد الأحمر ، أول الأعداد حروف كبيرة بعضها مزخرف ، التاريخ بالورقة ٣٥٠ (ظ) ٢٣ بشنس سنة ١٦٢٢ للشهداء (١٩٠٦ م) ، برسم أنبا كيرلس (الخامس) البطريك ١١٢ ، صار فيما بعد ملكا لأنبا يؤنس مطران البحيرة (البطريك المتنيح) ، بخط يوحنا مينا بناحية بوش ، ٣٥١ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٧ ، التجليد افرنجى .		
1015	313	LECTIONARY FOR HOLY WEEK ; Copto-Arabic.		
		351 folios, 21 lines, 24 × 17 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Arabesques in various places. All pages have arabesques with interlaced lines in red. The initial letters are large and ornamented. Dated on folio 350 (v) 23 Bashans, A.M. 1622 (A.D. 1906). For Anbā Kīrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch. Afterwards, it was in the possession of Anbā Yū'annis, Metropolitan of al-Buḥairah (the late patriarch). In the handwriting of Yūḥannā Mīnā in the Nāḥiyah of Būsh. European cover.		
		سنكسار الستة الشهور الأولى ، بالعربية .	١٩٤	١٠١٦
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٢٥٤ (ظ) ١٤ هتور سنة ١٦٢٢ للشهداء (١٩٠٥ م) ، ٢٥٥ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٣٣ × ٢٣ ، الجلدة سختيان وبها نقوش .		
1016	194	THE SYNAXARIUM FOR THE FIRST SIX MONTHS OF THE YEAR ; Arabic.		
		255 folios, 18 lines, 33 × 23 cm. Titles in red. Dated on folio 254 (v) 14 Hatūr, A.M. 1622 (A.D. 1905). The cover is of manufactured Morocco leather and is embossed.		
		المواعظ المرتبة على شهور السنة القبطية (مثل رقم ٨٦٧) ، بالعربية .	١٨٩	١٠١٧
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٦ أمشير سنة ١٦٢٣ للشهداء (١٩٠٧ م) ، بخط القس دوماديوس بدير أنبا بولا ، ١٨٠ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٢ ، الجلدة سختيان وبها رسم صليبين .		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
1017	189	EXHORTATIONS ARRANGED FOR THE MONTHS OF THE COPTIC YEAR (THE SAME AS No. 867); Arabic. 180 folios, 17 lines, 32 × 22 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 26 Amshīr, A.M. 1623 (A.D. 1907). In the handwriting of the priest Dometius (Dūmādiūs) in the Monastery of Anbā Paul (Būlā). The cover is of manufactured Morocco leather and has on it the design of two crosses.		
		المواعظ المرتبة على شهور السنة القبطية (مثل رقم ٨٦٧)، بالعربية . بخط القس دوماديوس بدير أنبا بولا ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ١٨ برمودة سنة ١٦٢٣ للشهداء (١٩٠٧ م) ، ١٩٠ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٢ ، الجلدة سختيان وبها رسم صليبين .	١٩٠	١٠١٨
1018	190	EXHORTATIONS ARRANGED FOR THE MONTHS OF THE COPTIC YEAR (the same as No. 867); Arabic. 190 folios, 17 lines, 32 × 22 cm. In the handwriting of the priest Dometius (Dūmādiūs) in the Monastery of Anbā Paul (Būlā). Dated on the last folio (v) 18 Baramūdeh, A.M. 1623 (A.D. 1907). The cover is of manufactured Morocco leather and has on it the design of two crosses.		
		البسخة ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٢٢ بؤونه سنة ١٦٢٣ للشهداء (١٩٠٧ م) ، بخط القس دوماديوس بدير أنبا بولا ، ١٥٤ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٢ ، الجلدة سختيان وعليها رسم صليب .	١٠	١٠١٩
1019	10	LECTIONARY FOR HOLY WEEK; Arabic. 154 folios, 17 lines, 32 × 22 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) 22 Baū'ūneh, A.M. 1623 (A.D. 1907). In the handwriting of the priest Dometius (Dūmādiūs) in the Monastery of Anbā Paul (Būlā). The cover is of manufactured Morocco leather and has on it the design of a cross.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		البسخة ، بالعربية .	٩	١٠٢٠
		كسابقه ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ٣ مسرى سنة ١٦٢٣ للشهداء (١٩٠٧ م)، بالخط السابق ، ١٥٢ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٣٢ × ٢٢ ، التجليد كالسابق .		
1020	9	LECTIONARY FOR HOLY WEEK ; Arabic.		
		152 folios, 17 lines, 32 × 22 cm. The same as the preceding MS. Dated on the last folio (v) 3 Misrā, A.M. 1623 (A.D. 1907). The handwriting and the cover as in the preceding MS.		
		الجزء الأول من قطمارس صوم نينوى والصوم الكبير ، بالنبوات ، لغاية الأحد الثالث ، بالعربية .	٣٠	١٠٢١
		التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٢٢ بابه سنة ١٦٢٤ للشهداء (١٩٠٧ م) ، بخط ابراهيم صليب ، ٨٧ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٦ × ١٨ .		
1021	30	LECTIONARY (FIRST PART) FOR THE FAST OF JONAH AND LENT UP TO THE 3RD SUNDAY, INCLUDING THE LESSONS FROM THE PROPHETS ; Arabic.		
		87 folios, 19 lines, 26 × 18 cm. Dated on the last folio (v) 22 Bābeh, A.M. 1624 (A.D. 1907). In the handwriting of Ibrāhīm Ṣalīb.		
		الجزء الثانى ، تكملة السابق ، بالعربية .	٣١	١٠٢٢
		التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ١٥ توت سنة ١٦٢٤ للشهداء (١٩٠٧ م) ، ١٢٣ ورقة ، ١٨ سطرا ، مقاس ٢٦ × ١٨ .		
1022	31	LECTIONARY (SECOND PART) FOR LENT (CONTINUATION OF THE PRECEDING MS.) ; Arabic.		
		123 folios, 18 lines, 26 × 18 cm. Dated on the last folio (v) 15 Tūt, A.M. 1624 (A.D. 1907).		
		طروحات البسخة ، بالعربية ، بأول كل طرح فقرات بالقبطية .	٥٢	١٠٢٣
		أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٢٣ توت سنة ١٦٢٤ للشهداء (١٩٠٧م) ، بخط القس زخارى الأنطونى ، برسم الأنبا كيرلس (الخامس) البطريك ١١٢ ، ٦٢ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٦ ، الجلدة سختيان وبها نقش صليب .		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
1023	52	THE ṬURŪḤĀT OF HOLY WEEK. THE INITIAL VERSES OF EACH ṬARḤ IN COPTIC; Arabic. 62 folios, 16 lines, 25 × 16 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on the last folio (r) 23 Tūt, A.M. 1624 (A.D. 1907). In the handwriting of the priest Zakhārī of St. Anthony's Monastery (al-Anṭūnī). For Anbā Kīrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch. The cover is of manufactured Morocco leather and has on it the design of a cross.		
		طروحات البسخة ، كسابقه ، بالعربية .	٥٣	١٠٢٤
		أوله دكة بالألوان ، التاريخ بآخرورقة (ظ) ٢٣ كيهك سنة ١٦٢٤ للشهداء (١٩٠٧ م) ، بخط القمص يعقوب الأنطونى ، ٩٥ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٧ × ١٢ ، الجلدة سختيان .		
1024	53	THE ṬURŪḤĀT OF HOLY WEEK (SAME AS THE PRECEDING MS.); Arabic. 95 folios, 15 lines, 17 × 12 cm. At the beginning an arabesque in colours. Dated on the last folio (v) 23 Kyahk, A.M. 1624 (A.D. 1907). In the handwriting of al-Qummuṣ Yaʿqūb of St. Anthony's Monastery (al-Anṭūnī). The cover is of manufactured Morocco leather.		
		قطمارس الصوم الكبير ، بدون النبوات ، بالعربية .	٣٣	١٠٢٥
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخرورقة (ج) ١٣ طوبه سنة ١٦٢٤ للشهداء (١٩٠٨ م) ، ٢٢٣ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .		
1025	33	LECTIONARY FOR LENT, NOT INCLUDING THE LESSONS FROM THE PROPHETS; Arabic. 223 folios, 13 lines, 22 × 16 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 13 Ṭūbeh, A.M. 1624 (A.D. 1908).		
		قطمارس الصوم الكبير ، كسابقه ، بالعربية .	٣٤	١٠٢٦
		بذات الخط ، التاريخ بآخرورقة (ج) ١٣ طوبه سنة ١٦٢٤ للشهداء (١٩٠٨ م) ، ٢٢٣ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٦ .		
1026	34	LECTIONARY FOR LENT (SAME AS THE PRECEDING MS.); Arabic. 223 folios, 13 lines, 22 × 16 cm. In the same hand as that of the preceding MS. Dated on the last folio (r) 13 Ṭūbeh, A.M. 1624 (A.D. 1908).		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		(١) اللقانات الثلاثة ، (٢) السجدة ، بنهرين ، بفهرس أوله ، به قطع بالعربية وأخرى بالقبطية .	٣٧٠	١٠٢٧
		أوله صليب ودكة بالألوان ، مجدول ومحلى بالألوان ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٥ بشنس سنة ١٦٢٤ للشهداء (١٩٠٨م) ، بخط القمص يعقوب الأنطونى الانجيمى ، ١٢٩ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٧ .		
1027	370	(1) The Three Services of the Blessing of the Water. (2) The Office of Genuflection on Whitsunday, with an Index at the beginning. Some passages in Arabic and others in Coptic ; Copto-Arabic.		
		129 folios, 14 lines, 24 × 17 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. All pages have arabesques with interlaced lines in colours. Dated on the last folio (r) 5 Bashans, A.M. 1624 (A.D. 1908). In the handwriting of al-Qummuṣ Yaʿqūb of Akhmīm (al-Akhmīmī) of St. Anthony's Monastery (al-Anṭūnī).		
		(١) لقان الغطاس والخميس الكبير ، (٢) خدمة السجدة ، (٣) لقان عيد الرسل ، بالقبطية والعربية ، وبه قطع بنهرين .	٢٧٩	١٠٢٨
		أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ١١٨ (ج) ٢٨ توت سنة ١٦٢٥ للشهداء (١٩٠٨ م) ، بخط القمص يعقوب الأنطونى الأنجيمى ، برسم الأنبا (كيرلس الخامس) البطريك ١١٢ ، وقفه على كنيسة مار مرقس بالأزبكية ، ١١٨ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٧ .		
1028	279	(1) The Service of the Blessing of the Water at Epiphany and on Maundy Thursday. (2) The Office of Genuflection on Whitsunday. (3) The Service of the Blessing of the Water on the Feast of the Apostles. Some passages in Copto-Arabic ; Coptic and Arabic.		
		118 folios, 16 lines, 24 × 17 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on folio 118 (r) 28 Tūt, A.M. 1625 (A.D. 1908). In the handwriting of al-Qummuṣ Yaʿqūb of Akhmīm (al-Akhmīmī) of St. Anthony's Monastery (al-Anṭūnī). For Anbā Kīrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch. Dedicated to the Church of St. Mark (Mār Marqus) at the Azbakīah.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		البسخة ، بآخره نبذة عن تطورات البسخة ، بالعربية .	٢٣٤	١٠٢٩
		أوله دكة بالألوان ، رءوس المواضيع بالمداد الأسود بحروف كبيرة تكملتها بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ١٦٥ (ج) ٢٤ كيهك سنة ١٦٢٥ للشهداء (١٩٠٨ م)، برسم الأنبا كيرلس (الخامس) البطريك ١١٢ ، بخط يوحنا مينا ، ١٦٦ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٧ × ١٩ .		
1029	234	LECTIONARY FOR HOLY WEEK. HISTORY OF THE DEVELOPMENT OF THE SERVICE OF HOLY WEEK; Arabic.		
		166 folios, 16 lines, 27 × 19 cm. At the beginning an arabesque in colours. Titles in black in large letters and continued in red ink. Dated on folio 165 (r) 24 Kyahk, A.M. 1625 (A.D. 1908). For Anbā Kīrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch. In the handwriting of Yūḥannā Mīnā.		
		السجدة ، بنهرين .	١٤٢	١٠٣٠
		أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٢١ أبيب سنة ١٦٢٥ للشهداء (٢٨ يوليو سنة ١٩٠٩ م) ، برسم الأنبا كيرلس (الخامس) البطريك ١١٢ ، بخط القس زخارى الأنطونى ، ٧٢ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٦ × ١٩		
1030	142	THE OFFICE OF GENUFLECTION ON WHITSUNDAY; Copto-Arabic.		
		72 folios, 16 lines, 26 × 19 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on the last folio (r) 21 Abīb, A.M. 1625 (28 July, A.D. 1909). For Anbā Kīrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch. In the handwriting of the priest Zakhārī of St. Anthony's Monastery (al-Anṭūnī).		
		قداس باسيليوس ، أوشية الجماعات ، بنهرين .	٣١٤	١٠٣١
		مجدول ومحلى بالألوان ، اكليشيهات ، به صور طبع ودكك بالألوان لكاتبه وطابعه عريان فرج بمدرسة الأقباط بالاسكندرية سنة ١٦٢٦ للشهداء (١٩٠٩ — ١٠ م)، بآخره وصفة طبية لمنع الإسهال ، بدون تاريخ ، ٩٦ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ١٣ × ٩ .		
1031	314	THE LITURGY OF ST. BASIL WITH THE PRAYER FOR THE CONGREGATIONS; Copto-Arabic.		
		96 folios, 12 lines, 13 × 9 cm. All pages have interlaced lines in colours. Plates of printed figures and arabesques in colours by the copyist and composer 'Iryān Farag of the Coptic School in Alexandria, A.M. 1626 (A.D. 1909–1910). At the end a prescription for diarrhœa. Undated.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		الأبصلمودية الكيهكية ، بنهرين .	٦٧	١٠٣٢
		به أوراق مجددة ، يتخللهزخارف ودكك ، تاريخ الترميم بآخر ورقة (ظ) ١٣ أمشير سنة ١٦٢٦ للشهداء (١٩١٠م) ، بدون تاريخ ، ٢٥٦ ورقة ، ١٤ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٤		
1032	67	The Psalmody for the Month of Kyahk ; Copto-Arabic.		
		256 folios, 14 lines, 20 × 14 cm. Some folios restored. Ornamentations and arabesques in various places. The date of the restoration on the last folio (v) 13 Amshīr, A.M. 1626 (A.D. 1910). Undated.		
		ترتيب صلوات البيعة ، جزء أول ، بفهرس ، بالعربية والقبطية .	٢٣١	١٠٣٣
		أوله صليب ودكة بالألوان ، يلى ذلك ثلاث ورقات على بياض ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) مسرى سنة ١٦٢٦ للشهداء (١٩١٠ م) ، بخط سمعان صليب ، ١٢٥ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٧ .		
1033	231	The Ordo of the Prayers of the Church (1st Part), with an Index ; Arabic and Coptic.		
		125 folios, 15 lines, 23 × 17 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours, followed by three blank folios. Dated on the last folio (v) Misrā, A.M. 1626 (A.D. 1910). In the handwriting of Sam'ān Ṣalīb.		
		ترتيب صلوات البيعة ، الجزء الثانى ، بفهرس ، بالعربية والقبطية .	٢٣٢	١٠٣٤
		أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ١٧٩ (ظ) سنة ١٦٢٧ للشهداء (١٩١٠ — ١١ م) ، عن نسخة بدير البرموس مؤرخة سنة ١٢٣٠ للشهداء (١٥١٣ — ١٤م) ، بخط السابق ، ١٨٠ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٧ .		
1034	232	The Ordo of the Prayers of the Church (2nd Part), with an Index ; Arabic and Coptic.		
		180 folios, 15 lines, 23 × 17 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on folio 179 (v) A.M. 1627 (A.D. 1910–1911). Copied from a MS. in the Monastery of al-Baramūs dated A.M. 1230 (A.D. 1513–1514). In the same hand as that of the preceding MS.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		ترتيب صلوات البيعة، الجزء الأول، من أول توت الى آخر الأربعين المقدسة، بفهرس، بالعربية والقبطية.	١١٧	١٠٣٥
		أوله صليب ودكة بالألوان، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) مسرى سنة ١٦٢٦ للشهداء (١٩١٠ م)، بخط سابقه، ١٢٩ ورقة، ١٥ سطرا، مقاس ٢٣ × ١٧، الجلدة سختيان وبها نقش صليب.		
1035	117	The Ordo of the Prayers of the Church (1st Part) from Tūt to the end of Lent, with an Index; Arabic and Coptic.		
		129 folios, 15 lines, 23 × 17 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Titles in red. Dated on the last folio (v) Misrā, A.M. 1626 (A.D. 1910). In the same hand as that of the preceding MS. The cover is of manufactured Morocco leather and has on it the design of a cross.		
		(١) ترتيب صلوات البيعة، الجزء الثانى، (٢) ترتيب ما يحتاج اليه الكهنة فى رفع البخور والقداس، (٣) ترتيب باقى صلوات الكنيسة، بالعربية والقبطية.	١١٨	١٠٣٦
		أوله صليب ودكة، وبأول بعض الأقسام دكة بالألوان، بخط السابق، تاريخه سنة ١٦٢٧ للشهداء (١٩١٠–١١م)، منقول عن نسخة بدير البرموس سنة ١٢٣٠ للشهداء (١٥١٣ — ١٤ م)، ١٨١ ورقة، ١٥ سطرا، مقاس ٢٣ × ١٧، الجلدة كسابقتها.		
1036	118	(1) The Ordo of the Prayers of the Church (2nd Part). (2) The Ordo concerning what Priests must do at the Offering of Incense and at the Liturgy. (3) The Ordo respecting the rest of the Prayers of the Church; Arabic and Coptic.		
		181 folios, 15 lines, 23 × 17 cm. At the beginning a cross and an arabesque. At the beginning of some sections there is an arabesque in colours. In the same hand as that of the preceding MS. Dated A.M. 1627 (A.D. 1910–1911). Copied from a MS. in the Monastery of al-Baramūs dated A.M. 1230 (A.D. 1513–1514). The cover is the same as that of the preceding MS.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		الابصاليات (الواطس والادام) لأعياد العذراء والملائكة والرسل والقديسين عن الستة الشهور الأولى ، بفهرس ، بالقبطية .	٦٩	١٠٣٧
		أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٥ طوبه سنة ١٦٢٧ للشهداء (١٩١١ م) ، بخط ابراهيم صليب ، ١٨٨ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٧ × ١٦ ، الجلدة سختيان وبها نقش .		
1037	69	The Psalis (Batos and Adam) for the Feasts of the Virgin, the Angels, the Apostles and the Saints for the First Six Months of the Year, with an Index ; Coptic.		
		188 folios, 16 lines, 27 × 16 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on the last folio (v) 5 Ṭūbeh, A.M. 1627 (A.D. 1911) In the handwriting of Ibrāhīm Ṣalīb. The cover is of manufactured Morocco leather and is embossed.		
		الابصاليات ، الجزء الثانى من السنة من برمهات لآخر السنة ، بفهرس ، بالقبطية .	٧١	١٠٣٨
		أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ٢١٠ (ج) ٢٩ طوبه سنة ١٦٢٧ للشهداء (١٩١١ م) ، بخط السابق ، ٢١١ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٧ × ١٨ .		
1038	71	The Psalis (Batos and Adam) for the 2nd Part of the Year, from the Month of Baramhāt to the end of the Year, with an Index ; Coptic.		
		211 folios, 19 lines, 27 × 18 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on folio 210 (r) 29 Ṭūbeh, A.M. 1627 (A.D. 1911). In the same hand as that of the preceding MS.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		(١) تكريس من الأغنسطس الى البطريرك، (٢) تكريس الأوانى الكنائسية، (٣) صلوات أخرى، بنهرين، (٤) أسماء الكنائس والأديرة والكراسى المرقسية، (٥) الأعلام، باليونانية والقبطية، (٦) ملخص عمل الميرون، بالعربية، (٧) تاريخ البطريركية وكنيستها بالأزبكية، بنهرين، (٨) تاريخ مختصر لهما، بالعربية، (٩) شرح اسم مصر والقاهرة ودير البرموس، بفهرس، بالعربية. أوله صليب ودكة بالألوان، الشروح بالمداد الأحمر، التاريخ بالورقة الأخيرة لـ ١٣ بؤونه سنة ١٦٢٧ للشهداء (١٩١١ م)، برسم أنبا كيرلس (الخامس) البطريرك ١١٢، بخط القمص يوحنا سمعان نخله بالاسكندرية الذى رسم أسقفا على الحبشة باسم يؤنس، نقله عن نسخة بكنيسة المعلقة تاريخها برمهات سنة ١٠٨٠ للشهداء (١٣٦٤ م)، (محفوظة الآن بالمتحف انظر ١٤٢ الجزء الأول)، ١٨٨ ورقة، ٢٤ سطرا، مقاس ٣٣ × ٢١.	٣٢٨	١٠٣٩
1039	328	PONTIFICAL: (1) THE ORDINATION SERVICES FOR THE ORDERS OF READER TO PATRIARCH. (2) THE CONSECRATION OF CHURCH VESSELS. (3) OTHER PRAYERS; Copto-Arabic. (4) NAMES OF THE CHURCHES, THE MONASTERIES, AND THE SEES OF THE COPTIC CHURCH. (5) PROPER NAMES IN GREEK AND COPTIC. (6) RESUMÉ OF THE PREPARATION OF THE MYRON (CHRISM). (7) THE HISTORY OF THE PATRIARCHATE AND THE PATRIARCHAL CHURCH AT THE AZBAKĪAH; Copto-Arabic. (8) A SHORT HISTORY OF THEM; Arabic. (9) EXPLANATION OF THE NAMES OF MIṢR, CAIRO, AND THE MONASTERY OF AL-BARAMŪS, WITH AN INDEX; Arabic. 188 folios, 24 lines, 33 × 21 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Rubrics in red. Dated on the last folio 13 Baū'ūneh, A.M. 1627 (A.D. 1911). For Anbā Kīrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch. In the handwriting of al-Qummuṣ Yūḥannā Sam'ān Nakhlah of Alexandria who was consecrated Bishop for Abyssinia under the name of Yū'annis. Copied from a MS. in the Church al-Mu'allaqah dated Baramhāt, A.M. 1080 (A.D. 1364). (This MS. is now in the Coptic Museum, *cf. Catalogue of the Coptic and Arabic Manuscripts, etc.*, Vol. I, No. 142).		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		قطمارس الصوم الكبير ، الجزء الأول ، بالنبوات ، بالعربية . التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٣ هتور سنة ١٦٢٨ للشهداء (١٩١١ م) ، بخط سمعان صليب ، ١٣٧ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٧ .	٢٢١	١٠٤٠
1040	221	LECTIONARY FOR LENT (1ST PART), INCLUDING THE LESSONS FROM THE PROPHETS ; Arabic. 137 folios, 15 lines, 23 × 17 cm. Dated on the last folio (r) 3 Hatūr, A.M. 1628 (A.D. 1911). In the handwriting of Samʿān Ṣalīb.		
		قطمارس الصوم الكبير بالنبوات ، الجزء الثانى (تكملة السابق) . التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ١٤ هتور سنة ١٦٢٨ للشهداء (١٩١١ م) ، بالخط السابق ، ١٧٨ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٧ .	٢٢٢	١٠٤١
1041	222	LECTIONARY FOR LENT (2ND PART), INCLUDING THE LESSONS FROM THE PROPHETS ; Arabic. 178 folios, 15 lines, 23 × 17 cm. Dated on the last folio (v) 14 Hatūr, A.M. 1628 (A.D. 1911). In the same hand as that of the preceding MS.		
		قطمارس صوم نينوى والصوم الكبير ، الجزء الأول ، بالقبطية . أوله صليب ودكة بالألوان ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ١٨ كيهك سنة ١٦٢٨ للشهداء (١٩١١ م) ، بخط سمعان صليب ، ١٦٠ ورقة ، ٢٢ سطرا ، مقاس ٣٩ × ٢٧ .	٢١٧	١٠٤٢
1042	217	LECTIONARY FOR THE FAST OF JONAH AND FOR THE 1ST PART OF LENT ; Coptic. 160 folios, 22 lines, 39 × 27 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Titles in red. Dated on the last folio (v) 18 Kyahk, A.M. 1628 (A.D. 1911). In the handwriting of Samʿān Ṣalīb.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		قطمارس الصوم الكبير ، الجزء الثانى ، بالقبطية .	٢١٨	١٠٤٣
		أوله صليب ودكة يتدلى منها أطار ، أول الأعداد حروف كبيرة بعضها مزخرف ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ١٧ كيهك سنة ١٦٢٨ للشهداء (١٩١١ م) ، بخط ابراهيم صليب ، ٢٢٤ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مقاس ٣٩ × ٢٧ .		
1043	218	LECTIONARY FOR LENT (2ND PART) ; Coptic.		
		224 folios, 23 lines, 39 × 27 cm. At the beginning a cross. A frame inclosed in an arabesque. Initial letters large and partly decorated. Dated on the last folio (r) 17 Kyahk, A.M. 1628 (A.D. 1911). In the handwriting of Ibrāhīm Ṣalīb.		
		ترتيب جمعة الآلام ، بالعربية والقبطية ، ينتهى بطلبة المساء ، بالعربية .	٢٢٩	١٠٤٤
		أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بالورقة ١٦٧ (ج) سنة ١٦٢٨ للشهداء (١٩١١–١٢ م) ، فى عهد أنبا كيرلس (الخامس) البطريك ١١٢ ، وقف كنيسة مار مرقس بالأزبكية ، ١٦٨ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٧ .		
1044	229	THE ORDO OF HOLY WEEK, ENDING WITH THE PRAYER OF THE EVENING IN ARABIC ; Arabic and Coptic.		
		168 folios, 15 lines, 23 × 17 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on folio 167 (r) A.M. 1628 (A.D. 1911–1912) in the time of Anbā Kīrillus (Cyril Vth) the 112th Patriarch. Dedicated to the Church of St. Mark at the Azbakīah.		
		قطمارس صوم يونان والجزء الأول من الصوم بالنبوات ، بالعربية .	٢٢	١٠٤٥
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٢٩ أبيب سنة ١٦٢٨ للشهداء (١٩١٢ م) ، بخط ابراهيم صليب بناحية الشيخ مسعود ، ١٤٤ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٧ .		
1045	22	LECTIONARY FOR THE FAST OF JONAH AND FOR THE 1ST PART OF LENT, INCLUDING THE LESSONS FROM THE PROPHETS ; Arabic.		
		144 folios, 15 lines, 23 × 17 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 29 Abīb, A.M. 1628 (A.D. 1912). In the handwriting of Ibrāhīm Ṣalīb of the Nāḥiyah of ash-Shaikh Mas'ūd.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		قطارس الخمسين، والأعياد وحدود بشنس الواقعة فى الخمسين، فصول عيد مار مرقس ٣٠ برموده، بالعربية.	٢٦٢	١٠٤٦
		التاريخ بالورقة ١٥٨ (ظ) ٢٥ أمشير سنة ١٦٢٨ للشهداء (١٩١٢ م)، بخط سابقه، ١٥٩ ورقة، ١٥ سطرا، مقاس ٢٣ × ١٨ .		
1046	262	LECTIONARY FOR PASCHALTIDE (THE FIFTY DAYS). THE FEASTS AND THE SUNDAYS OF THE MONTH OF BASHANS FALLING WITHIN PASCHALTIDE. LESSONS FOR THE FEAST OF ST. MARK, 30 BARAMŪDEH; Arabic.		
		159 folios, 15 lines, 23 × 18 cm. Dated on folio 158 (v) 25 Amshīr, A.M. 1628 (A.D. 1912). In the same hand as that of the preceding MS.		
		قطارس الخمسين، فصول الأعياد الواقعة فى الخمسين، بالقبطية.	٢٦٠	١٠٤٧
		أوله صليب ودكة بالألوان، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ١٧ برمهات سنة ١٦٢٨ للشهداء (١٩١٢ م)، بخط سمعان صليب، ٣٠٤ ورقات، ٢١ سطرا، مقاس ٣٥ × ٢٣ .		
1047	260	LECTIONARY FOR PASCHALTIDE (THE FIFTY DAYS); THE LESSONS FOR THE FEASTS FALLING WITHIN PASCHALTIDE; Coptic.		
		304 folios, 21 lines, 35 × 23 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on the last folio (v) 17 Baramhāt, A.M. 1628 (A.D. 1912). In the handwriting of Sam'ān Ṣalīb.		
		البسخة، بنهرين.	٥	١٠٤٨
		أوله صليب ودكة بالألوان، يتخلله دكك بالألوان وزخارف، بأعلى كل كراسة زخارف بالألوان، التاريخ بالورقة ٣٢٠ (ج) ٩ بابه سنة ١٦٢٩ للشهداء (١٩١٢ م)، بخط القس اندراوس بدير أنبا بولا، ٣٢٠ ورقة، ٢٥ سطرا، مقاس ٣٩ × ٢٧ .		
1048	5	LECTIONARY FOR HOLY WEEK; Copto-Arabic.		
		320 folios, 25 lines, 39 × 27 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Arabesques and ornamentations in colours in various places. At the top of each quire ornamentations in colours. Dated on folio 320 (r) 9 Bābeh, A.M. 1629 (A.D. 1912). In the handwriting of the priest Andrew (Andrāūs) in the Monastery of St. Paul (Būlā).		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		قسمة الراهب والراهبة ، بنهرين ، آخره وصية للراهبات والرئيسة ، بالعربية .	٣٣٦	١٠٤٩
		الشروح بالعربية ، أوله رسم أنبا أنطونيوس وأنبا بولا ، أول قسمة الراهبات صورة العذارى الخمس ، صليب ودكة بالألوان ، مجدول ومحلى بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (جـ) ٩ كيهك سنة ١٦٢٩ للشهداء (١٩١٢ م) ، بخط القمص يعقوب الأنطونى الأنجيمى ابن القمص اسكاروس الحبشى ، برسم أنبا كيرلس (الخامس) البطريك ١١٢ ، ٤١ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٨ × ٢٠ .		
1049	336	THE CONSECRATION OF MONKS AND NUNS ; Copto-Arabic. AT THE END AN INJUNCTION TO NUNS AND TO THE ABBESS ; Arabic.		
		41 folios, 17 lines, 28 × 20 cm. Rubrics in Arabic. At the beginning a drawing of St. Anthony and St. Paul. At the beginning of the Consecration of Nuns a drawing of the Five Virgins. A cross and an arabesque in colours. All pages have arabesques with interlaced lines in red. Dated on the last folio (r) 9 Kyahk, A.M. 1629 (A.D.1912). In the handwriting of al-Qummuṣ Yaʿqūb of St. Anthony's Monastery (al-Anṭūnī) of Akhmīm (al-Akhmīmī) ibn al-Qummuṣ Iskārūs al-Ḥabashī. For Anbā Kīrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch.		
		قطمارس الخمسين وفهرس بفصول صوم الرسل بعد السجدة (ما يفضل من شهر بشنس) وفصول مار مرقس ، بالعربية .	٢٥	١٠٥٠
		التاريخ بالورقة الأخيرة (جـ) ٦ برموده سنة ١٦٢٩ للشهداء (١٩١٣ م) ، بخط ابراهيم صليب ، ١٧٧ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ ، الجلدة سختيان وبها نقوش بالبرونز .		
1050	25	LECTIONARY FOR PASCHALTIDE (THE FIFTY DAYS). INDEX OF THE LESSONS APPOINTED FOR THE FAST OF THE APOSTLES AFTER PENTECOST (*i.e.* THE REMAINING DAYS OF THE MONTH OF BASHANS). LESSONS FOR THE FEAST OF ST. MARK ; Arabic.		
		177 folios, 15 lines, 23 × 16 cm. Dated on the last folio (r) 6 Baramūdeh, A.M. 1629 (A.D. 1913). In the handwriting of Ibrāhīm Ṣalīb. The cover is of manufactured Morocco leather and is embossed with bronze.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		قطارس صوم يونان والجزء الأول من الصوم الكبير ، بالنبوات ، بالعربية .	٢٦	١٠٥١
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بخط السابق ، بدون تاريخ ، ١٤٥ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٦ .		
1051	26	LECTIONARY FOR THE FAST OF JONAH AND FOR THE 1ST PART OF LENT, INCLUDING THE LESSONS FROM THE PROPHETS ; Arabic.		
		145 folios, 15 lines, 24 × 16 cm. Titles in red. In the same hand as that of the preceding MS. Undated.		
		الجزء الثانى من الكتاب السابق ، بالعربية .	٢٧	١٠٥٢
		التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٥ بابه سنة ١٦٣٢ للشهداء (١٩١٥ م) ، ١٨٩ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٦ .		
1052	27	LECTIONARY FOR LENT (2ND PART) ; (conclusion of preceding MS.) ; Arabic.		
		189 folios, 15 lines, 24 × 16 cm. Dated on the last folio (r) 15 Bābeh, A.M. 1632 (A.D. 1915).		
		قطارس الجزء الثانى من الصوم ، بالنبوات ، بالعربية .	٤٩	١٠٥٣
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٩ مسرى سنة ١٦٢٩ للشهداء (١٩١٣ م) ، بخط سابقه ، ١٨٦ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ ، الجلدة مصقولة وبها نقش بالبرونز .		
1053	49	LECTIONARY FOR LENT (2NDPART), INCLUDING THE LESSONS FROM THE PROPHETS ; Arabic.		
		186 folios, 15 lines, 23 × 16 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 29 Misrā, A.M. 1629 (A.D. 1913). In the same hand as that of the preceding MS. The cover is polished and embossed with bronze.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		البسخة ، بالعربية .	٣٧	١٠٥٤
		أوله دكة بالألوان ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ١٧ برمهات سنة ١٦٣١ للشهداء (١٩١٥ م) ، بخط عبد الملك حنا ، ١٨٧ ورقة ، ١٢ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٧ ، بالجلدة صلبان .		
1054	37	LECTIONARY FOR HOLY WEEK ; Arabic.		
		187 folios, 12 lines, 24 × 17 cm. At the beginning an arabesque in colours. Titles in red. Dated on the last folio (r) 17 Baramhāt, A.M. 1631 (A.D. 1915). In the hand-writing of ʿAbd al-Malik Ḥannā. The cover is embossed with crosses.		
		قطمارس الجزء الأول من الصوم الكبير ، بالنبوات ، بفهرس ، بالقبطية .	١٨	١٠٥٥
		أوله صليب ودكة يتدلى منها مستطيل ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، أول كل عدد حرف كبير ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٢٩ بشنس سنة ١٦٣١ للشهداء (١٩١٥م) ، بخط ابراهيم صليب ، ٢٢٨ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٣٤ × ٢٣ ، التجليد افرنجى .		
1055	18	LECTIONARY FOR LENT (1ST PART), INCLUDING THE LESSONS FROM THE PROPHETS, WITH AN INDEX ; Coptic.		
		228 folios, 20 lines, 34 × 23 cm. At the beginning a cross and an arabesque enclosed in a rectangle. Titles in red. Initial letters are large. Dated on the last folio (v) 29 Bashans, A.M. 1631 (A.D. 1915). In the hand-writing of Ibrāhīm Ṣalīb. European cover.		
		الجزء الثانى من الكتاب السابق ، بفهرس ، بالقبطية .	١٩	١٠٥٦
		بذات الخط وبذات التجليد ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٦ توت سنة ١٦٣٢ للشهداء (١٩١٥ م) ، ٢٨٣ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٣٤ × ٢٣ .		
1056	19	LECTIONARY FOR LENT (2ND PART), WITH AN INDEX (conclusion of the preceding MS.) ; Coptic.		
		283 folios, 20 lines, 34 × 23 cm. The copyist and the cover as in the preceding MS. Dated on the last folio (v) 6 Tūt, A.M. 1632 (A.D. 1915).		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		البسخة ، بنهرين .	٦	١٠٥٧
		أوله صليب ودكة بالألوان ، يتخلله دكك بالألوان وزخارف ، بأعلى أول كل كراسة زخارف بالألوان ، بخط القس أندراوس بدير أنبا بولا ، التاريخ بالورقة ٣٠٤ (ج) ٨ بؤونه سنة ١٦٣٢ للشهداء (١٩١٦ م) ، ٣٠٤ ورقات ، ٢٤ سطرا ، مقاس ٣٩ × ٢٧ .		
1057	6	LECTIONARY FOR HOLY WEEK ; Copto-Arabic.		
		304 folios, 24 lines, 39 × 27 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Arabesques in colours and ornamentations in various places. At the top of the beginning of each quire ornamentations in colours. In the handwriting of the priest Andrew (Andrāūs) of the Monastery of St. Paul (Būlā). Dated on folio 304 (r) 8 Baū'ūneh, A.M. 1632 (A.D. 1916).		
		قطمارس صوم نينوى والجزء الأول من الصوم الكبير ، بالنبوات ، بالقبطية .	١٦	١٠٥٨
		أوله صليب ودكة يتدلى منها مستطيل ، رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، أوائل الأعداد حروف كبيرة ، التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٦ برموده سنة ١٦٣٢ للشهداء (١٩١٦ م) ، بخط ابراهيم صليب ، ٢٢٠ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٣٤ × ٢٣ ، التجليد افرنجى وبه زخارف بالبرونز .		
1058	16	LECTIONARY FOR THE FAST OF JONAH AND FOR THE FIRST PART OF LENT, INCLUDING THE LESSONS FROM THE PROPHETS ; Coptic.		
		220 folios, 20 lines, 34 × 23 cm. At the beginning a cross and an arabesque enclosed in a rectangle. Titles in red. Initial letters are large. Dated on the last folio (v) 6 Baramūdeh, A.M. 1632 (A.D. 1916). In the handwriting of Ibrāhīm Ṣalīb. European cover with ornamentations in bronze.		
		الجزء الثانى من الكتاب السابق ، بالقبطية .	١٧	١٠٥٩
		التاريخ بآخر ورقة (ظ) ٢٨ أبيب سنة ١٦٣٢ للشهداء (١٩١٦ م) ، ٢٨٠ ورقة ، ٢٠ سطرا ، مقاس ٣٤ × ٢٣ .		
1059	17	LECTIONARY FOR LENT (2ND PART) ; (conclusion of the preceding MS.) ; Coptic.		
		280 folios, 20 lines, 34×23 cm. Dated on the last folio (v) 28 Abīb, A.M. 1632 (A.D. 1916).		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		قطمارس لصوم يونان والجزء الأول من الصوم الكبير، به النبوات، بفهرس، بالعربية.	٢٤	١٠٦٠
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٨ بشنس سنة ١٦٣٢ للشهداء (١٩١٦ م)، بخط ابراهيم صليب، ١٣٧ ورقة، ١٥ سطرا، مقاس ٢٣ × ١٦ .		
1060	24	LECTIONARY FOR THE FAST OF JONAH AND FOR THE 1ST PART OF LENT, INCLUDING THE LESSONS FROM THE PROPHETS, WITH AN INDEX; Arabic.		
		137 folios, 15 lines, 23 × 16 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 8 Bashans, A.M. 1632 (A.D. 1916). In the handwriting of Ibrāhīm Ṣalīb.		
		البسخة، بالعربية .	٤٦	١٠٦١
		رءوس المواضيع بحروف كبيرة بالمداد الأسود وتكملتها بالمداد الأحمر، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٠ مسرى سنة ١٦٣٢ للشهداء (١٩١٦ م)، بخط القس اندراوس بدير أنبا بولا، ١٤١ ورقة، ١٨ سطرا، مقاس ٢٧ × ١٩ .		
1061	46	LECTIONARY FOR HOLY WEEK; Arabic.		
		141 folios, 18 lines, 27 × 19 cm. Titles in large letters in black and continued in red. Dated on the last folio (r) 20 Misrā, A.M. 1632 (A.D. 1916). In the handwriting of the priest Andrew (Andrāūs) at the Monastery of St. Paul (Būlā).		
		الجزء الأول من قطمارس الصوم الكبير، بالنبوات، بفهرس، بالعربية .	٢٨	١٠٦٢
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر، بخط ابراهيم صليب، التاريخ بآخر ورقة (ج) ١ برموده سنة ١٦٣٣ للشهداء (١٩١٧ م)، ١٢٥ ورقة، ١٦ سطرا، مقاس ٢٣ × ١٦ .		
1062	28	LECTIONARY FOR LENT (1ST PART), INCLUDING THE LESSONS FROM THE PROPHETS, WITH AN INDEX; Arabic.		
		125 folios, 16 lines, 23 × 16 cm. Titles in red. In the handwriting of Ibrāhīm Ṣalīb. Dated on the last folio (r) 1 Baramūdeh, A.M. 1633 (A.D. 1917).		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		الجزء الثانى من الكتاب السابق ، بالعربية .	٢٩	١٠٦٣
		التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ٢٨ بؤونه سنة ١٦٣٣ للشهداء (١٩١٧ م) ، ١٥٣ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ .		
1063	29	LECTIONARY FOR LENT (2ND PART); (conclusion of the preceding MS.); Arabic.		
		153 folios, 16 lines, 23 × 16 cm. Dated on the last folio (v) 28 Baū'ūneh, A.M. 1633 (A.D. 1917).		
		البسخة ، بالقبطية .	٢	١٠٦٤
		أوله صليب ودكة بالألوان ، يتخلله دكك وزخارف ، التاريخ بالورقة ٢٢٣ (ج) ٤ توت سنة ١٦٣٤ للشهداء (١٩١٧ م) ، بخط عطيه مرجان ، ٢٢٣ ورقة ، ٢٥ سطرا ، مقاس ٣٩ × ٢٧ .		
1064	2	LECTIONARY FOR HOLY WEEK; Coptic.		
		223 folios, 25 lines, 39 × 27 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Arabesques and ornamentations in various places. Dated on folio 223 (r) 4 Tūt, A.M. 1634 (A.D. 1917). In the handwriting of ʿAṭiyah Murgān.		
		الابصلمودية الكيهكية ، بها هوسات وابصاليات الميلاد والغطاس ، بالقبطية ، وبه قطع بالعربية .	٦٣	١٠٦٥
		أوله دكة بسيطة بالألوان ، التاريخ بآخر صفحة ٥ بشنس سنة ١٦٣٤ للشهداء (١٩١٨م) ، بخط روفائيل بن شنوده ، ٦٦٧ صفحة (٣٣٤ ورقة) ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٦ × ٢٠ .		
1065	63	THE PSALMODY FOR THE MONTH OF KYAHK; THE ODES (ϩωc) AND THE PSALIS FOR THE NATIVITY AND EPIPHANY. SOME SECTIONS IN ARABIC; Coptic.		
		Pp. 667 (334 folios), 19 lines, 36 × 20 cm. At the beginning a simple arabesque in colours. Dated on the last page 5 Bashans, A.M. 1634 (A.D. 1918). In the hāndwriting of Rufayil ibn Shanūdeh.		
		ترتيب أسبوع الآلام ، بالعربية والقبطية .	٣٩	١٠٦٦
		أوله صليب ودكة بالألوان ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٢٦ كيهك سنة ١٦٣٥ للشهداء (١٩١٨ م) ، بخط ابراهيم صليب ، ١٨٤ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٧ ، التجليد افرنجى .		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
1066	39	THE ORDO OF HOLY WEEK; Arabic and Coptic. 184 folios, 15 lines, 24 × 17 cm. At the beginning a cross and an arabesque in colours. Dated on the last folio (r) 26 Kyahk, A.M. 1635 (A.D. 1918). In the handwriting of Ibrāhīm Ṣalīb. European cover.		
		ترتيب أسبوع الآلام ، كسابقه ، بالعربية والقبطية . بخط السابق ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٣ طوبه ١٦٣ (كذا) صحته ١٦٣٥ للشهداء (١٩١٩ م) ، ١٨٤ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٧ .	٣٨	١٠٦٧
1067	38	THE ORDO OF HOLY WEEK (same as the preceding MS.); Arabic and Coptic. 184 folios, 15 lines, 24 × 17 cm. In the same hand as that of the preceding MS. Dated on the last folio (r) 3 Ṭūbeh, A.M. 163 (*sic*) read 1635 (A.D. 1919).		
		البسخة ، بالعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ١٠ أبيب سنة ١٦٣٥ للشهداء (١٩١٩ م) ، بخط ابراهيم صليب ، ١٧٣ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٦ ، بالجلدة صليبان .	٤٤	١٠٦٨
1068	44	LECTIONARY FOR HOLY WEEK; Arabic. 173 folios, 15 lines, 24 × 16 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 10 Abīb, A.M. 1635 (A.D. 1919). In the handwriting of Ibrāhīm Ṣalīb. The cover is embossed with two crosses.		
		(١) ألحان ، بنهرين ، (٢) جدول بيان العدد القبطى والهندى والعربى والافرنجى وحساب الفدان ، بفهرس . بآخره صورة حديثة لأنبا كيرلس (الخامس) البطريك ١١٢ ، التاريخ بالورقة ١٠٩ (ظ) ٢٥ أغسطس سنة ١٩١٩ م ، برسم البطريك المذكور ، بخط عريان فرج ، ١١٩ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ١٩ × ١٦ .	١٣٤	١٠٦٩
1069	134	(1) THE HYMNS; Copto-Arabic. (2) LIST OF NUMERALS IN COPTIC, INDIAN, ARABIC AND EUROPEAN CHARACTERS, AND THE CALCULATION OF THE FADDĀN (LAND-MEASURE), WITH AN INDEX. 119 folios, 13 lines, 19 × 16 cm. At the end a modern picture of Anbā Kīrillus (Cyril Vth), the 112th Patriarch. Dated on folio 109 (v) 25 August, A.D. 1919. For the aforesaid patriarch. In the handwriting of 'Iryān Farag.		

Serial No.	Call No. Lit.		طقس	رقم مسلسل
		قطمارس الجزء الثانى من الصوم الكبير ، بالعربية .	٢٣	١٠٧٠
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، بخط ابراهيم صليب ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ٢٣ بؤونه سنة ١٦٣٦ للشهداء (١٩٢٠ م) ، ١٧٣ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ .		
1070	23	Lectionary for Lent (2nd Part) ; Arabic.		
		173 folios, 16 lines, 23 × 16 cm. Titles in red. In the handwriting of Ibrāhīm Ṣalīb. Dated on the last folio (v) 23 Baū'ūneh, A.M. 1636 (A.D. 1920).		
		التكريسات : (١) من الأغنسطس الى القمص ، (٢) جميع الأوانى ، (٣) تعمير الكأس ، (٤) حل زنار الشماس ، بنهرين ، (٥) عظة على القس ، بالعربية ، (٦) أسماء الكراسى والديارات والكنائس ، بالقبطية والعربية ، (٧) جدول الأعياد ، بالقبطية والعربية ، (٨) جدول بأسماء قبطية و يونانية ، (٩) حساب الفدان .	٣٢٤	١٠٧١
		أوله وأول كل قسم دكة بالألوان ، بخط عريان فرج ، برسم غبطة الأنبا يؤنس (التاسع عشر) البطريك ١١٣ ، التاريخ بآخر ورقة (ج) ٩ نوفمبر سنة ١٩٢٩ م ، ٩١ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢٦ × ١٧ .		
1071	324	Pontifical : (1) Ordination Services for the Orders of Reader to Archpriest. (2) The Consecration of all the Vessels. (3) The Rite of the Filling of the Chalice. (4) The Loosing of the Girdle of Deacons ; Copto-Arabic. (5) Exhortation to the Priest ; Arabic. (6) The Names of the Sees, Monasteries and Churches ; Coptic and Arabic. (7) List of the Feasts ; Coptic and Arabic. (8) List of Names ; Coptic and Greek. (9) The Calculation of the Faddān (land-measure).		
		91 folios, 21 lines, 26 × 17 cm. At the beginning and at the beginning of each section an arabesque in colours. In the handwriting of 'Iryān Farag. For Anbā Yū'annis (John XIXth), the 113th Patriarch. Dated on the last folio (r) 9 November, A.D. 1929.		

Serial No.	Call No. Varia		متنوعة	رقم مسلسل

القسم السادس — متنوعة

Section VI.– VARIA

١ — حساب أبقطى .

A.—Works on the Epact and the Period.

1072	1	(١) أرجوزة فى معرفة الأبقطى وحساب الصوم المقدس والفصح والأعياد ، (٢) الأبقطى وطرقه ، للشيخ الأسعد بن العسال ، (٣) جدول البطاركة ، (٤) مقام العذراء على الأرض ، (٥) جداول وأرجوزة تنتهى بجداول له أيضا ، بالعربية . مجدول ومحلى بالمداد الأحمر ، به حواش حديثة بالمداد الأحمر ، بالصفحة الأولى حاشية تفيد أن أنبا يؤنس (السابع عشر) البطريك ١٠٥ اشترى هذا الكتاب من المعلم حن الله كاتب الجوالى على يد القس يوحنا خادم كنيسة الملاك وأنبا رويس بتاريخ شهر بابه سنة ١٤٥٧ للشهداء (١٧٤٠ م) ، التاريخ بالورقة ٧٧ (ج) ٢ توت سنة ١٣٨٧ للشهداء (١٦٧٠ م) ، بخط عبد المسيح يوسف مينا البوق ، بآخر الجداول صفحتان مجدولتان بليقة الذهب ، وقف القلاية ، ١٢٥ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٠ .	١	١٠٧٢
1072	1	(1) An Argūzah on how to determine the Epact, Lent, the Passover (Easter) and the Feasts. (2) The Epact and its Use, by ash-Shaikh al-As'ad ibn al-'Assāl. (3) List of the Patriarchs. (4) Duration of the Life of the Virgin on the Earth. (5) Tables, an Argūzah and other Tables by the same author ; Arabic. 125 folios, 19 lines, 30 × 20 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in red. Modern references in red. On the first page there is a note which states that Anbā Yū'annis (John XVIIth), the 105th Patriarch, bought this MS. from al-Mu'allim Ḥinnallah, clerk of the Dīwān of al-Gawālī, in the presence of the priest Yūḥannā, minister of the Church of the Archangel Michael and of Anbā Ruwais, in Bābeh, A.M. 1457 (A.D. 1740). Dated on folio 77 (r) 2 Tūt, A.M. 1387 (A.D. 1670). In the handwriting of 'Abd al-Masīḥ Yūsuf Mīnā of Būq (al-Būqī). At the end of the Tables two pages of arabesques with interlaced lines in gold. Dedicated to the Patriarchate.		

Serial No.	Call No. Varia		متنوعة	رقم مسلسل
		(١) حساب الفاضل (الأبقطى)، افرنجى، (٢) كرمة لاتوافق القبط والروم، بالعربية. ذكر بالورقة ٣٩ (ج) مقارنة التواريخ لغاية سنة ١٣٠٤ للشهداء (١٥٨٧ — ٨٨م)، لعلها تاريخ نسخ الكتاب، بدون تاريخ، ٥٥ ورقة، ١٧ سطرا، مقاس ٢١ × ١٥ .	٢٩	١٠٧٣
073	29	(1) The Calculation of the Epact according to the Latin Reckoning. (2) The Karmah (Period), not the same as that of the Copts and the Greeks; Arabic. 55 folios, 17 lines, 21 × 15 cm. On folio 39 (r) there is given a comparative table of the chronicles down to A.M. 1304 (A.D. 1587–1588), possibly the date at which the MS. was copied. Undated.		
		(١) مختصر من العتيقة والحديثة، (٢) القوانين الرسولية عن الفصح المجيد، (٣) كرمة بيريودس كامل، بالعربية. التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ١٦ بشنس سنة ١٤٢٠ للشهداء (١٧٠٤م)، بخط بقطر، ١٠٠ ورقة، ١٥ سطرا، مقاس ١٩ × ١٥، بالجلدة نقش وهى مصقولة .	٥	١٠٧٤
1074	5	(1) Resumé from the Old and New Testaments. (2) The Apostolic Canons on the Glorious Passover (Easter). (3) The complete Karmah (=Περίοδος; a Περίοδος = 532 years, *i.e.* a Victorian Period); Arabic. 100 folios, 15 lines, 19 × 15 cm. Dated on the last folio (v) 16 Bashans, A.M. 1420 (A.D. 1704). In the handwriting of Victor (Buqṭur). The cover is embossed and polished.		
		(١) مختصر من العتيقة والحديثة، (٢) القوانين الرسولية عن الفصح المجيد، (٣) كرمة بربع بريودس، (٤) بريودس كامل لابن الراهب ينتهى بجداول، (٥) بأول الكتاب بخلاف الأصل حساب أبقطى، (٦) صورة سؤال بعض السادة العلماء المسلمين لبعض النصارى وجوابه على طريقة الشعر، (٧) حساب السنين، (٨) من أمثال أنبا برسوما العريان، بالعربية . بدون تاريخ، ٩٣ ورقة، ١٧ سطرا، مقاس ٣٠ × ٢٠، بالجلدة نقش .	٢	١٠٧٥

Serial No.	Call No. Varia		متنوعة	رقم مسلسل
1075	2	(1) Resumé from the Old and New Testaments. (2) The Apostolic Canons on the Glorious Passover (Easter). (3) The Karmah (Period) containing one fourth of the Περίοδος (4) The complete Περίοδος by Ibn ar-Rāhib, ending with Tables. (5) At the beginning of the MS., contrary to the original arrangement, the Calculation of the Epact. (6) The Copy of a Question by a certain scholar of the Muslims to a certain person of the Christians and the Answer to it in the form of a Poem. (7) Calculation of the Years. (8) Some Proverbs (Sayings) of Anbā Barsūmā the Naked (al-ʿIryān) ; Arabic. 93 folios, 17 lines, 30 × 20 cm. The cover is embossed. Undated.		
		نسخة كسابقتها ، بالعربية .	٣	١٠٧٦
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، وقف القلاية بالورقة ٤٨ (ظ) بتاريخ ٢٨ كيهك سنة ١٥٣١ للشهداء (١٨١٤ م) ، بدون تاريخ ، ١١٥ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٧ ، بالجلدة نقش .		
1076	3	The Same Work as the preceding MS. ; Arabic. 115 folios, 15 lines, 24 × 17 cm. Titles in red. Dedication to the Patriarchate on folio 48 (v) 28 Kyahk, A.M. 1531 (A.D. 1814). The cover is embossed. Undated.		
		جداول الكرمة ، بفهرس ، بالعربية .	٤	١٠٧٧
		به حواش وتصحيحات بالمداد الأحمر حديثة بخط القمص عبد المسيح المسعودى ، بدون تاريخ ، ٤٥ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٨ × ٢٠ .		
1077	4	Tables of the Karmah (Period), with an Index ; Arabic. 45 folios, 16 lines, 28 × 20 cm. Modern references and corrections in red ink in the handwriting of al-Qummuṣ ʿAbd al-Masīḥ al-Masʿūdī. Undated.		
		(١) أرجوزة للأسعد بن العسال فى معرفة الأبقطى ، (٢) الأبقطى وطرقه ، له أيضا ، بالعربية .	٢٨	١٠٧٨
		مجدول ومحلى بالألوان ، الورقة الأولى ليست منه ، بدون تاريخ ، ٨٠ ورقة ، ٢٤ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٠ ، بالجلدة نقش وهى مصقولة .		

Serial No.	Call No. Varia		متنوعة	رقم مسلسل
1078	28	(1) An Argūzah by al-As'ad ibn al-'Assāl on how to determine the Epagt. (2) The Epact and its use by the same author; Arabic. 80 folios, 24 lines, 29 × 20 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in colours. The first folio is not from this MS. The cover which is stamped, is embossed. Undated.		
		ب — أجروميات . **B.—Coptic Grammars and Vocabularies.**		
		(١) المقدمات الخمس: (ا) السمنودى ،(ب) ابن كاتب قيصر، (ج) الأسعد أبو الفرج ابن العسال ، (د) الوجيه القليوبى، (ه) الشيخ التقة ابن الدهيرى، (٢) السلم المقترح لأبى البركات شمس الرياسة ابن كبر ، (٣) السلم المقفى لأبى اسحق ابن العسال ، بالقبطية والعربية . بأول كل قسم دكه بالألوان ، على الكتاب تصحيحات وحواش بالمداد الأحمر حديثة ، خطه جيد ، ورقه متين ، بآخره أوراق مجددة ، تاريخ الترميم بالورقة ١١٩ (ظ) ٢٤ برموده سنة ١٥٠٥ للشهداء (١٧٨٩ م)، برسم أنبا أثناسيوس أسقف أبوتيج ، التاريخ الأصلى بالورقة ٤٩ (ج) ١٨ برمهات سنة ١٢٢٦ للشهداء موافق ٩١٥ هجرية (١٥١٠ م)، ١٦٤ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٧ .	٩	١٠٧٩
1079	9	(1) The Five Prefaces (Grammars): (a) the Preface of Yūḥannā as-Samannūdī; (b) the Preface of Ibn Kātib Qaiṣar; (c) the Preface of al-As'ad abū'l-Farag ibn al-'Assāl; (d) the Preface of al-Wagīh al-Qalyūbī; (e) the Preface of ash-Shaikh at-Tiqat ibn ad-Duhairī. (2) the Scala (Vocabulary) Magna (Improvised Scala) by Abū'l-Barakāt Shams ar-Rī'āsat ibn Kabar. (3) As-Sullam al-Muqaffā (the Rhymed Scala, *i.e.* Vocabulary) by Abū Isḥaq ibn al-'Assāl; Coptic and Arabic. 164 folios, 23 lines, 23 × 17 cm. At the beginning of each section an arabesque in colours. Modern corrections and references in red. Regular hand; good paper. Folios restored at the end. The date of the restoration on folio 119 (v) 24 Baramūdeh, A.M. 1505 (A.D. 1789). For Anbā Athanasius, Bishop of Abū Tīg. The original date is given on folio 49 (r) 18 Baramhāt, A.M. 1226, which corresponds to A.H. 915 (A.D. 1510).		

Serial No.	Call No. Varia		متنوعة	رقم مسلسل
		كسابقه، بالقبطية والعربية .	٨	١٠٨٠
		بأول كل قسم دكة بالألوان ، وقف كنيسة مارجرجس بناحية بنى مر شرق بنى نصر بتاريخ ٢٠ بؤونه سنة ١٥٢٣ للشهداء (١٨٠٧ م) ، بدون تاريخ ، ١٥٩ ورقة ، ٢٤ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٠ .		
1080	8	THE SAME WORK AS THE PRECEDING MS.; Coptic and Arabic.		
		159 folios, 24 lines, 30 × 20 cm. At the beginning of each section an arabesque in colours. Dedicated to the Church of St. George (Mār Girgis) in the Nāḥiyah of Banī Murr, east of Banī Naṣr, on 20 Baū'ūneh, A.M. 1523 (A.D. 1807). Undated.		
		كسابقه، بالقبطية والعربية .	١٠	١٠٨١
		بأول كل قسم دكة بالألوان ، وقفه أنبا بطرس (السابع) البطريك ١٠٩ بآخر ورقة (ج) على القلاية ، بدون تاريخ ، ١٤٩ ورقة ، ٢٨ سطرا ، مقاس ٣١ × ٢١ .		
1081	10	THE SAME WORK AS THE PRECEDING MS.; Coptic and Arabic.		
		149 folios, 28 lines, 31 × 21 cm. At the beginning of each section an arabesque in colours. Dedicated to the Patriarchate on the last folio (r) by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch. Undated.		
		(١) مقدمة ابن كاتب قيصر ، (٢) السلم المقترح لأبى البركات شمس الرياسة ابن كبر ، (٣) مقدمة يوحنا السمنودى ، (٤) السلم السمنودى للمؤلف ذاته ، (٥) جزء من السلم المقترح لأبى البركات شمس الرياسة ابن كبر ، بالقبطية والعربية .	١١	١٠٨٢
		بخط القمص روفائيل النقادى ، بدون تاريخ ، ١٣١ ورقة ، ٢٣ سطرا ، مقاس ٢٩ × ١٩ .		
1082	11	(1) THE PREFACE (GRAMMAR) BY IBN KĀTIB QAIṢAR· (2) THE SCALA (VOCABULARY) MAGNA BY ABŪ'L-BARAKĀT SHAMS AR-RĪ'ĀSAT IBN KABAR. (3) THE PREFACE (GRAMMAR) BY YŪḤANNĀ AS-SAMANNŪDĪ. (4) THE SCALA (VOCABULARY) BY THE SAME AUTHOR. (5) PART OF THE SCALA MAGNA BY ABŪ'L-BARAKĀT SHAMS AR-RĪ'ĀSAT IBN KABAR; Coptic and Arabic.		
		131 folios, 23 lines, 29 × 19 cm. In the handwriting of al-Qummuṣ Rūfāyīl an-Naqādī. Undated.		

Serial No.	Call No. Varia		متنوعة	رقم مسلسل
		(١) المقدمات الخمس (أنظر رقم ١٠٧٩)، (٢) السلم المقترح لأبى البركات شمس الرياسة ابن كبر، (٣) السلم المقفى لأبى اسحق ابن العسال، (٤) سلم أنبا يؤنس السمنودى، (٥) بالجهة الأخرى بخط حديث قلادة التحرير فى علم التفسير (لأثناسيوس أسقف قوص)، بالقبطية والعربية، (٦) صورة فتوغرافية من تقليد تكريز غبريال بن ميصاييل شماسا كاملا، بنهرين، تحتها النص نشره الدكتور كرام سنة ١٨٩٨ م.	٢٧	١٠٨٣
		أول كل قسم دكة بالألوان، التاريخ بالورقة ١٨٣ (ج) ٢ مسرى سنة ١٥٠٧ للشهداء (١٧٩١ م)، بخط أبو طبل بدير مرقوريوس بمصر القديمة، برسم الأسقف أنبا ميخائيل أحد رهبان دير أنطونيوس، وقفه على دير أنبا أنطونيوس أولا ووقفه أخيرا على البطريركية (التاريخ واسم الناسخ والمهتم بنهرين)، ١٨٣ ورقة (القلادة ٢٩ ورقة)، ٢٣ سطرا، مقاس ٣٠ × ٢١.		
1083	27	(1) The Five Prefaces (Grammars, *see* No. 1079). (2) The Scala Magna (Vocabulary) of Abū'l-Barakāt Shams ar-Rī'āsat ibn Kabar. (3) As-Sullam al-Muqaffā (the Rhymed Scala), *i.e.* Vocabulary of Abū Isḥaq ibn al-'Assāl. (4) The Scala (Vocabulary) of Anbā Yū'annis as-Samannūdī. (5) At the end, in a modern hand, the Qilādat at-Taḥrīr, etc. (Preface) by Anbā Athanasius, Bishop of Qūṣ. (6) Photograph of a Letter of Orders (Taqlīd) of Ghabryāl ibn Mīṣāyīl who was ordained a full Deacon; Copto-Arabic. The text of this Letter was edited by Dr. W. E. Crum in *Soc. of Bib. Arch.* (1898); Coptic and Arabic.		
		183 folios (the Qilādat at-Taḥrīr occupies 29 folios), 23 lines, 30 × 21 cm. At the beginning of each section an arabesque in colours. Dated on folio 183 (r) 2 Misrā, A.M. 1507 (A.D. 1791). In the handwriting of Abū Ṭabl at the Monastery of St. Mercurius in Old Cairo. For Anbā Mīkhāyīl, the Bishop, one of the monks of the Monastery of St. Anthony. Dedicated at first to the aforesaid monastery and afterwards to the Patriarchate (the date, the name of the copyist and that of the provider in Copto-Arabic).		

Serial No.	Call No. Varia		متنوعة	رقم مسلسل
		(١) قلادة التحرير (فصلان فقط) تنتهى بالأعداد ، (٢) المقدمات الخمس (أنظر ١٠٧٩) ، (٣) مقدمة أبو شاكر ابن الراهب ألفها سنة ٩٨٠ للشهداء (١٢٦٣ — ٦٤ م) ، (٤) مقدمتان صغيرتان له أيضا ، (٥) السلم المقترح لأبى البركات شمس الرياسة ابن كبر ، (٦) السلم السمنودى ليوحنا السمنودى ، بالقبطية والعربية . بعضه مجدول ، الكتابة فى عمودين ، أوله وأول كل أقسامه دكة ، به أوراق مجددة ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ١٩ أمشير سنة ١٥٧١ للشهداء (١٨٥٥م) ، بخط القمص اسحق (الاسم والتاريخ بالقبطية) ، ١٩٨ ورقة ، ٢٥ — ٢٦ سطرا ، مقاس ٣٤ × ٢٤ .	٣٠	١٠٨٤
1084	30	(1) The Qilādat at-Taḥrīr, etc. (Preface). Two Chapters only, ending with the Numerals. (2) The Five Prefaces (Grammars, *see* No. 1079). (3) The Preface by Abū Shākir ibn ar-Rāhib, composed in A.M. 980 (A.D. 1263–1264). (4) Two Prefaces (Grammars) by the same author. (5) The Scala (Vocabulary) Magna of Abū'l-Barakāt Shams ar-Rī'āsat ibn Kabar. (6) The Scala (Vocabulary) of Yūḥannā as-Samannūdī ; Coptic and Arabic. 198 folios, 25–26 lines, 34 × 24 cm. Some pages have arabesques with interlaced lines. Writing in two columns. At the beginning of each section an arabesque. Some folios restored. Dated on the last folio (v) 19 Amshīr, A.M. 1571 (A.D. 1855). In the handwriting of al-Qummuṣ Isḥaq (name of copyist and date in Coptic).		
		ج — كتب اسلامية . **C.— Islamic Books.**		
		قرآن كريم . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر بخط ثلث ، أوله وآخره أوراق مجددة ، بدون تاريخ ، ٣٢٤ ورقة ، ١٧ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٥ ، الجلدة مصقولة وبها نقش ولها لسان .	١٦	١٠٨٥
1085	16	The Noble Qurān ; Arabic. 324 folios, 17 lines, 20 × 15 cm. Titles in red in large letters. At the beginning and at the end restored folios. The cover which is polished and embossed has a flap. Undated.		

Serial No.	Call No. Varia		متنوعة	رقم مسلسل
		شرح المنظومة الرجبية (فى الميراث) للشيخ الفاضل فى معرفة الفروض سبط الماردينى، بالعربية .	٢٤	١٠٨٦
		وقف القلاية ، بدون تاريخ ، ٤٠ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ١٦ × ١١ ، بالجلدة لسان .		
1086	24	Sharḥ al-Manẓūmah ar-Ragabīah, etc. (Inheritance according to Islamic Law) by the eminent ash-Shaikh of the tribe of al-Mārdīnī ; Arabic.		
		40 folios, 15 lines, 16 × 11 cm. Dedicated to the Patriarchate. The cover has a flap. Undated.		
		د — كتب لغوية وأدبية .		
		D.—Arabic Grammars, Dictionaries and Literature.		
		مختار الصحاح لابن عبد القادر الرازى ، بالعربية .	١٢	١٠٨٧
		أوله وآخره أوراق مجددة ، الكلمات بالمداد الأحمر والشروح بالمداد الأسود ، بدون تاريخ ، ٤٣٦ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٣ .		
1087	12	Mukhtār aṣ-Ṣaḥāḥ (Arabic Dictionary) by Ibn ʿAbd al-Qādir ar-Rāzī ; Arabic.		
		436 folios, 19 lines, 21 × 13 cm. At the beginning and at the end restored folios. The words are in red and the explanations in black. Undated.		
		بحث المطالب (لغة عربية) ، صفحة واحدة سريانية .	١٣	١٠٨٨
		بدون تاريخ ، ١٨٥ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٤ .		
1088	13	Baḥth al-Maṭālib (Arabic Grammar). One page in Syriac ; Arabic.		
		185 folios, 21 lines, 20 × 14 cm. Undated.		

Serial No.	Call No. Varia		متنوعة	رقم مسلسل
		ديوان جبران بن فرحات الراهب اللبنانى الحلبى المارونى، بالعربية.	٣١	١٠٨٩
		بخط فيلبس الحلبى سنة ١٧٦٥م، ١٦٥ ورقة، ١٨ سطرا، مقاس ٢٢ × ١٦، بالجلدة نقش .		
1089	31	The Dīwān (a Poem) by Gubrān ibn Farahāt, a Maronite Monk of the Libanon, of Ḥalab (Aleppo); Arabic.		
		165 folios, 18 lines, 22 × 16 cm. In the handwriting of Philip (Fīlibbus) al-Ḥalabī (of Ḥalab) in A.D. 1765. The cover is embossed.		
		شرح بن عقيل على الفية ابن مالك، بالعربية .	١٤	١٠٩٠
		ملك السيد محمد الشافعى، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ١١٨٣ هجرية (١٤٨٦ للشهداء = ١٧٦٩ — ١٧٧٠م)، ٢٥٣ ورقة، ١٩ سطرا، مقاس ٢٢ × ١٦، بالجلدة نقش وهى مصقولة .		
1090	14	The Commentary by Ibn ʿAqīl on Alfiyat (the Thousand Poems on Arabic Grammar by Ibn Mālik); Arabic.		
		253 folios, 19 lines, 22 × 16 cm. This MS. was in the possession of as-Sayid Muḥammad ash-Shāfʿī. Dated on the last folio (r) A.H. 1183 (A.M. 1486 = A.D. 1769–1770). The cover which is embossed is polished.		
		الوافية فى شرح الكافية (نحو)، بالعربية .	١٥	١٠٩١
		ملك الحاج عمر بن الحاج مصطفى، بدون تاريخ، ١٣٠ ورقة، ١٥ سطرا، مقاس ٢٦ × ١٨، للجلدة لسان .		
1091	15	Al-Wāfīah, etc. (Grammar); Arabic.		
		130 folios, 15 lines, 26 × 18 cm. The MS. was in the possession of al-Ḥāgg ʿUmar Ibn al-Ḥāgg Muṣṭafā. The cover has a flap. Undated.		
		التصريف لمن عجز عن التصنيف، تأليف أبى القاسم خلف الهراوى، ناقص الأول، بالعربية .	٢٣	١٠٩٢
		يبتدئ من الورقة ١٣١ وينتهى بالورقة ٢٤٦، بدون تاريخ، ١١٥ ورقة، ١٥ سطرا، مقاس ١٦ × ١٠، غير مجلد .		

Serial No.	Call No. Varia		متنوعة	رقم مسلسل
1092	23	At-Taṣrīf, etc. (An Essay on Composition) by Abū'l Qāsim Khalaf al-Harrāwī, incomplete at the beginning ; Arabic. 115 folios, 15 lines, 16 × 10 cm. Begins at folio 131 and ends with folio 246. Without a cover. Undated.		
		(١) مباهج التوسل فى مناهج الترسل (نماذج خطابات) ، (٢) أخبار عن زيارة طور سيناء وغيره لدمترى خليل ابراهيم صباغ الدمشقى ، (٣) أقسام العالم ، (٤) بيان تواريخ العثمان وعدة سلاطينهم وفترة ملكهم ، بالعربية . خالى المداد الأحمر ، خطه غير متقن ، التاريخ بالورقة ٣٧ (ظ) و ٣٨ (ج) سنة ١١٩٦ هلالية موافق سنة ١٧٨٢م ، بخط الياس بن ميخائيل ، ١١٠ ورقات ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٦ .	٢٥	١٠٩٣
1093	25	(1) Mabāhig at-Tawassul, etc. (Models for Letter-writing). (2) Stories in connection with a visit to Mount Sinai, etc., by Dimitrī Khalīl Ibrāhīm Ṣabbāgh ad-Dimashqī. (3) The Divisions of the World. (4) Table of the Chronology of the Osman ('Uthmān) Turks and the number of their Sultans and the length of their Reigns ; Arabic. 110 folios, 16 lines, 23 × 16 cm. Written in black throughout the MS. Irregular hand. Dated on folio 37 (v) and 38 (r) A.H. 1196 which corresponds to A.D. 1782. In the handwriting of Ilyās ibn Mīkhāyīl.		
		مقتطف من كتاب المعلم بطرس البستانى والشيخ نصيف اليازجى ، بالعربية . بدون تاريخ ، ٢٢٣ ورقة ، ١٣ سطرا ، مقاس ٢٣ × ١٧ .	٢٦	١٠٩٤
1094	26	Extracts from the Book of al-Mu'allim Buṭrus al-Bustānī and ash-Shaikh Naṣīf al-Yāzigī (Arabic Grammar) ; Arabic. 223 folios, 13 lines, 23 × 17 cm. Undated.		

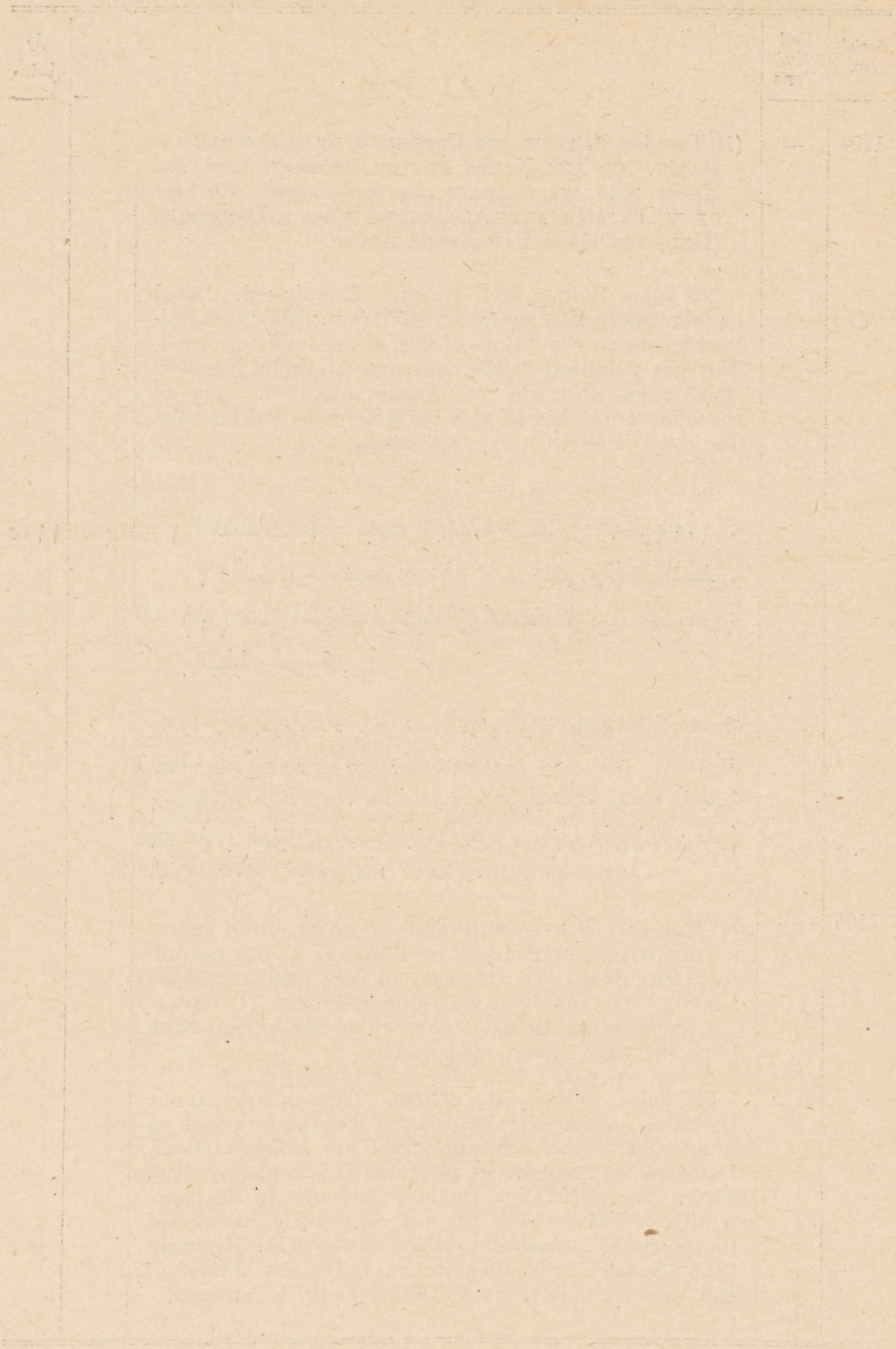
Serial No.	Call No. Varia		متنوعة	رقم مسلسل
		مختصر كتاب الفلاحة النبطية ومنافعها ومضارها والمياه والهواء والعشاب وغير ذلك ، استخرجها من لسان اللندانيين الى العربية أبو بكر أحمد بن قيس الكندانى المعروف بابن وحشية، بالعربية.	٧	١٠٩٥
		انتقل الكتاب بالابتياع الشرعى الى عبد الله بن محمد سنة ١١٥٥ هلالية (١٧٤٢ م) ، بدون تاريخ ، ١٤٠ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢٧ × ١٨ .		
1095	7	Resumé of the Book on the Agriculture of the Nabataeans, its advantages and its disadvantages, Water, Air, Grass, etc., translated from the Language of the inhabitants of London (English) into the Arabic by Abū Bakr Aḥmad ibn Qais al-Kandānī, known as Ibn Waḥshīah ; Arabic.		
		140 folios, 16 lines, 27 × 18 cm. It passed by legal sale into the possession of ʿAbdallah ibn Muḥammad in A.H. 1155 (A.D. 1742). Undated.		
		كتاب النجاة لابن سيناء وهو يتضمن علم المنطق وعلم الطبيعة وعلم الكلام فى الالهيات ، بالعربية .	٦	١٠٩٦
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ظ) ٢١ توت سنة ١٥١٩ للشهداء (١٨٠٢ م) ، بخط القس يوسف خادم كنيسة مار مرقس بالأزبكية ، برسم أنبا مرقس (الثامن) البطريك ١٠٨ ، ٢١١ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٢٩ × ٢٠ .		
1096	6	Kitāb an-Nagāt by Ibn Sīnā' comprising Logic, Physics and Theology ; Arabic.		
		211 folios, 19 lines, 29 × 20 cm. Titles in red. Dated on the last folio (v) 21 Tūt, A.M. 1519 (A.D. 1802). In the handwriting of the priest Yūsuf, minister of the Church of St. Mark (Mār Marqus) at the Azbakīah. For Anbā Marqus (Mark VIIIth), the 108th Patriarch.		

Serial No.	Call No. Varia		متنوعة	رقم مسلسل
		هـ — طب E.—Medicine.		
		طب، ناقص، بالعربية .	١٧	١٠٩٧
		بخطوط مختلفة ، غير متقنة ، بدون تاريخ ، ٢٥٨ ورقة ، ٢٢ سطرا ، مقاس ٢٥ × ١٧ ، أوراقه مفككة .		
1097	17	An Essay on Medicine, incomplete ; Arabic.		
		258 folios, 22 lines, 25 × 17 cm. In different hands. Irregular hands. Folios detached. Undated.		
		طب ، ناقص الأول والآخر، بالعربية .	١٨	١٠٩٨
		خالى المداد الأحمر ، بدون تاريخ ، أوراقه مفككة ، ٢١٩ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٩ ، بالجلدة نقش .		
1098	18	An Essay on Medicine, incomplete at the beginning and at the end ; Arabic.		
		219 folios, 15 lines, 22 × 19 cm. Written in black throughout the MS. Folios detached. The cover is embossed. Undated.		
		الجزء الأول من كتاب الفاخرة ، لعبد الله ابن أبى الزهر بن موسى الاسرائيلى المتطبب ، ناقص الآخر، بالعربية .	١٩	١٠٩٩
		الكتاب فى نوبه محمد بن ابراهيم بن أحمد المتطب وذلك فى سنة ٦٨٦ هجرية (١٠٠٣ للشهداء = ١٢٨٦ — ١٢٨٧ م) ، بدون تاريخ، ٢٦١ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٣٢ × ١٩ ، أوراقه مفككة .		
1099	19	The 1st Part of the Kitāb al-Fākhirah by ʿAbdallah ibn Abū az-Zahr ibn Mūsā the Israelite, the Physician, incomplete at the end ; Arabic.		
		261 folios, 15 lines, 32 × 19 cm. The MS. was in the possession of Muḥammad ibn Ibrāhīm ibn Aḥmad the Physician in A.H. 686 (A.M. 1003 = A.D. 1286–1287). Folios detached. Undated.		

Serial No.	Call No. Varia		متنوعة	رقم مسلسل
		الجـزء الثانى من تذكرة أولى الألبـاب والجامع للعجب العجاب، للشيخ داود ، بالعربيـة .	٢٠	١١٠٠
		مجدول ومحلى بالمداد الأحمر ، أوله دكة جميلة بالألوان ولكنها مشوهة ، أوراقه مفككة ، نقل الكتاب بأرض انطاكية عن نسخة الشيخ الهمام داود بتاريخ ١٢ محرم سنة ١٠٤٠ هجرية (١٣٤٦ للشهداء = ١٦٣٠م)، بخط عبد الرحمن ابن على بن أبى الحسن ، بدون تاريخ، ٣٧٦ ورقة ، ١٦ سطرا ، مقاس ٢١ × ١٤ .		
1100	20	The Second Part of the Tadhkirat, etc. (Medicine), by ash-Shaikh Dāwud ; Arabic.		
		376 folios, 16 lines, 21 × 14 cm. All pages have arabesques with interlaced lines in red. At the beginning a beautiful but damaged arabesque in colours. Folios detached. Copied in the land of Antioch (Anṭākīah) from a MS. belonging to ash-Shaikh al-Humām (the hero) Dāwud, dated 12 Muḥarram, A.H. 1040 (A.M. 1346=A.D.–1630). In the handwriting of ʿAbd ar-Raḥman ibn ʿAli ibn Abū'l-Ḥasan. Undated.		
		الجزء الثانى من الكتاب الثانى (الجزء الرابع) من كتاب القانون فى الطب فى الأدوية المفردة، للشيخ الرئيس ابى على الحسن بن عبد الله ابن سيناء ، بالعربية .	٢١	١١٠١
		الورقة ١٤٧ على بياض ، وقف دير أنبا أنطونيوس ، بدون تاريخ ، ١٤٨ ورقة ، ١٥ سطرا ، مقاس ٢٤ × ١٦ .		
1101	21	The Second Part of the Second Book (the 4th Volume) of the Book entitled " The Canon on Medicine with regard to Simple Drugs," by ash-Shaikh, the President, Abū ʿAlī al-Ḥasan ibn ʿAbdallah ibn Sīnā' ; Arabic.		
		148 folios, 15 lines, 24 × 16 cm. Folio 147 is blank. Dedicated to the Monastery of St. Anthony. Undated.		
		طب ، ناقص الأول والآخر، بالعربية .	٢٢	١١٠٢
		بدون تاريخ ، ٢٤٣ ورقة ، ٢١ سطرا ، مقاس ٢٠ × ١٤ .		
1102	22	Medicine, incomplete at the beginning and at the end ; Arabic.		
		243 folios, 21 lines, 20 × 14 cm. Undated.		

Serial No.	Call No. Varia		متنوعة	رقم مسلسل
		كتب وقف الدار البطريركية فى حيازة مريت بطرس غالى بك .		
		MSS. dedicated to the Patriarchate which are in the Possession of Mirrit Boutros Ghali Bey.		
		روضة الفريد وسلوة الوحيد، تأليف سمعان بن كليل ، بالعربية .	—	١١٠٣
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ١٧ بابه سنة ١٣٦١ للشهداء (١٦٤٤ م) ، ذكر بالصفحة الأولى من الكتاب التاريخ أيضا ، بخط الشماس حنس سوريال جرجس عبد المسيح الادفاوى ، حواشى مطالعة ، وقفه على القلاية أنبا بطرس (السابع) البطريك ١٠٩ سنة ١٥٣٠ للشهداء (١٨١٣ — ١٤ م) ، ٢١٩ ورقة ، ١٣ — ١٥ سطرا ، مقاس ٢٢ × ١٥ ، التجليد افرنجى .		
1103	—	RAWḌAT AL-FARĪD, ETC. (THE GARDEN OF HIM WHO IS ISOLATED AND THE CONSOLATION OF HIM WHO IS ALONE), BY SAM'ĀN IBN KALĪL ; Arabic.		
		219 folios, 13–15 lines, 22 × 15 cm. Titles in red. Dated on the last folio (r) 17 Bābeh, A.M. 1361 (A.D. 1644). The same date is mentioned on the first folio. In the handwriting of the deacon Ḥinnis Sūryāl Girgis 'Abd al-Masīḥ of Idfū (al-Idfāwī). Reading notes. Dedicated to the Patriarchate by Anbā Buṭrus (Peter VIIth), the 109th Patriarch, in A.M. 1530 (A.D. 1813–1814). European cover.		
		(١) الجزء الأول من كتاب التواريخ ، لجرجس بن المكين ، (٢) أسماء الأنبياء والملوك المعاصرون لهم ، (٣) جدول بطاركة الاسكندرية لغاية ديمتريوس (الثانى) البطريك ١١١ ، بالعربية .	—	١١٠٤
		رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، التاريخ بالورقة ٢٨٩ (ج) ٢٣ أمشير سنة ١٥٩٢ للشهداء (١٨٧٦ م) ، يلى ذلك بخط مغاير للأصل مقالة عن ثوب المسيح وردت بجريدة الأهرام العدد ٤٠٩٩ بتاريخ ٢٠ أغسطس سنة ١٨٩١ ، بعض الأوراق مبصومة بخاتم البطريكية ، ٢٨٨ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٠ ، بالجلدة زران .		

Serial No.	Call No. Varia		متنوعة	رقم مسلسل
1104	—	(1) The 1st Part of the Chronicle by Girgis ibn al-Makīn. (2) The Names of the Prophets and the Kings who were their contemporaries. (3) List of the Patriarchs of Alexandria down to Demetrius (IInd) the 111th Patriarch ; Arabic. 288 folios, 19 lines, 30 × 20 cm. Titles in red. Dated on folio 289 (r) 23 Amshīr, A.M. 1592 (A.D. 1876) ; there follows a note on the " Robe of Christ " in a different hand. This was published in the newspaper al-Ahrām No. 4099 which appeared on the 20th August, A.D. 1891. Some of the folios are embossed with the Seal of the Patriarchate. The cover is secured by two straps.		
		(١) المقدمات الخمس مبدوءة بمقدمة السمنودى (أنظر ١٠٧٩)، (٢) السلم ليوحنا السمنودى، (٣) السلم المقفى والذهب المصفى، (٤) تفسير الحروف الرمزية التى استعملها فى ايراد النصوص، بالقبطية والعربية . رءوس المواضيع بالمداد الأحمر ، أوله دكة بالألوان وعلى الصفحة التى بها الدكة زخرفة ، التاريخ بالورقة الأخيرة (ج) ٢٤ برموده سنة ١٤٩٥ للشهداء (١٧٧٩م)، برسم المعلم ابراهيم جوهرى ، بخط نسيم أبادير سلامه بأبوتيج ، وقفه على المدرسة بكنيسة أبى السيفين المعلم يوسف ابراهيم الجوهرى وأنبا يؤنس (الثامن عشر) البطريك ١٠٧ ، ٢٢٦ ورقة ، ١٩ سطرا ، مقاس ٣٠ × ٢٢ .	—	١١٠٥
1105	—	(1) The Five Prefaces (Grammars, *see* No. 1079) beginning with the Preface of Yūḥannā as-Samannūdī. (2) The Scala (Vocabulary) of Yūḥannā as-Samannūdī. (3) The Sullam al-Muqaffā, etc. (4) Explanation of the abbreviations which the Author used in the text ; Coptic and Arabic. 226 folios, 19 lines, 30 × 22 cm. Titles in red. At the beginning an arabesque in colours. On the first page on which there is an arabesque there are ornamentations. Dated on the last folio (r) 24 Baramūdeh, A.M. 1495 (A.D. 1779). For al-Mu'allim Ibrāhīm Gawharī. In the handwriting of Nisīm Abādīr Salāmah of Abū Tīg. Dedicated to the School attached to the Church of St. Mercurius (Abū's-Saifain) by al-Mu'allim Yūsuf Ibrāhīm al-Gawharī and Anbā Yū'annis (John XVIIIth), the 107th Patriarch.		



ملحق رقم ١

جدول بطاركة الاسكندرية

وضع هذا الجدول بعد مراجعة الجداول التى حررها ابن المقفع وابن العسال وابن الراهب وابن كبر وأنبا يوساب أسقف فوه والجداول التى قام بوضعها علماء الأجانب وهم شين والكونت اسكندر زغيب وافتس وجان مسبرو وجوتشمت وهنرى مونييه وفيت وقد استخلصنا من هذه الجداول ما يعتقد انه أقرب الى الحقيقة فأصبح هذا الجدول أضبط ما نشر الى الآن .

وقد لوحظ فى الجداول التى وضعها علماء الكنيسة القبطية أن مدة خلو الكرسى كانت تضاف تارة الى سنى البطاركة السالفين وأخرى الى سنى البطاركة اللاحقين وأما فى هذا الجدول فلم تدرج سنو خلو الكرسى اكتفاء بمدة الرياسة الفعلية .

ويسرنا أن نشكر حضرة الأستاذ كامل صالح نخله عضو لجنة التاريخ القبطى على المجهود الذى بذله معنا فى مراجعة الجدول وتحقيق تواريخه .

مرقس سميكه باشا

يسى عبد المسيح

أسماء بطاركة الاسكندرية منذ تأسيس البطريركية الى اليوم
وأسماء الملوك والسلاطين المعاصرين لهم

عدد	البطريرك	تاريخ التقدمة		مدة الاقامة على الكرسى		الملوك المعاصرون له
		الميلاد	الشهداء	شهور	سنين	
	(١) البطاركة فى العصر الوثنى مدة الحكم الرومانى					
١	مرقس الرسول	٦١	—	٨	٧	نيرون .
٢	انيانوس	٦٣	—	—	٢٠	نيرون وجالبا واوتون وفتليوس وفسباسيانوس وطيطس ودومتيانوس.
٣	ميليوس (ابيليوس)	٨٣	—	٩	١١	دومتيانوس .
٤	كردونوس	٩٥	—	٩	١٠	دومتيانوس ونرفا وتراجان .
٥	بريموس	١٠٦	—	١	١٢	تراجان وادريانوس .
٦	يسطس	١١٨	—	١٠	١٠	ادريانوس .
٧	اومانيوس	١٢٩	—	٣	١٢	ادريانوس وانطونينوس بيوس .
٨	مركيانوس	١٤١	—	٢	١٠	انطونينوس بيوس .
٩	كلاوتيانوس	١٥٢	—	٦	١٤	« « ومرقس اوريليوس.
١٠	اغريبينوس	١٦٦	—	٦	١١	مرقس اوريليوس ولوسيوس ڤيروس.
١١	يوليانوس	١٧٨	—	—	١٠	كمودوس .
١٢	ديمتريوس (١)	١٨٨	—	٧	٤٢	كمودوس وبرتيناكس ونيجر وساويرس وكركلا وجيتا وماكرينوس وهليوجبالوس واسكندر .
١٣	يركلاس	٢٣٠	—	١	١٦	اسكندر ومكسيميانوس وجورديانوس ١ و ٢ و ٣ وفيلبس ١ .
١٤	ديونيسيوس	٢٤٦	—	٢	١٧	فيلبس وديسا وجالوس وڤاليريانوس وجاليانوس .

عدد	البطريرك	تاريخ التقدمة		مدة الاقامة على الكرسى		الملوك المعاصرون له
		الميلاد	الشهداء	شهور	سنين	
١٥	مكسيموس	٢٦٤	—	٥	١٧	جاليانوس وكلوديوس ٢ واور يليانوس وتاسيتوس وبروبوس وكاروس .
١٦	تاونا	٢٨٢	—	١	١٩	كاروس ونيومريانوس ودقلديانوس .
١٧	بطرس خاتم الشهداء(١)	٣٠٢	١٨	١٠	٩	دقلديانوس .
١٨	ارشلاوس	٣١١	٢٨	٦	—	جالاريوس .
	(٢) البطاركة فى العصر المسيحى مدة الحكم الرومانى					
١٩	الكسندروس (١)	٣١٢	٢٨	٩	١٥	جالاريوس ومكسيميانوس وليسينيوس وقسطنطين الأول .
٢٠	اثناسيوس الرسولى(١)	٣٢٨	٤٤	—	٤٥	قسطنطين الأول ويوليانوس وجوفيانوس وڤالنس .
٢١	بطرس (٢)	٣٧٣	٨٩	٩	٥	ڤالنس .
٢٢	تيموثاوس (١)	٣٧٩	٩٥	٤	٦	تاودوسيوس الأول .
٢٣	تاوفيلس	٣٨٥	١٠٠	٢	٢٧	تاودوسيوس الأول وارقاديوس وتاودوسيوس الثانى .
٢٤	كيراس الكبير (١)	٤١٢	١٢٨	٨	٣١	تاودوسيوس الثانى .
٢٥	ديسقورس (١)	٤٤٤	١٦٠	١	١٠	تاودوسيوس الثانى ومركيانوس .
	(٣) البطاركة بعد الانشقاق					
٢٦	تيموثاوس (٢)	٤٥٥	١٧٢	١٠	٢١	لاون الأول ولاون الصغير وزينون .
٢٧	بطرس (٣)	٤٧٧	١٩٤	٢	١٢	زينون .
٢٨	أثناسيوس (٢)	٤٨٩	٢٠٦	٩	٦	زينون وانسطاسيوس .
٢٩	يوحنا (١)	٤٩٦	٢١٣	٧	٨	انسطاسيوس .
٣٠	يوحنا (٢)	٥٠٥	٢٢١	—	١١	»
٣١	ديسقورس (٢)	٥١٦	٢٣٢	٤	٢	انسطاسيوس ويوسطانيوس .
٣٢	تيموثاوس (٣)	٥١٨	٢٣٥	٣	١٧	يوسطانيوس ويوسطنيانوس .

عدد	البطريرك	تاريخ التقدمة		مدة الاقامة على الكرسى		الملوك المعاصرون له
		الميلاد	الشهداء	سنين	شهور	
٣٣	تاودوسيوس (١)	٥٣٦	٢٥٤	٣١	٤	يوسطنيانوس و يوسطانيوس الثانى .
٣٤	بطرس (٤)	٥٦٧	٢٨٣	٢	—	يوسطانيوس الثانى .
٣٥	داميانوس	٥٦٩	٢٨٥	٣٥	١١	يوسطانيوس الثانى وطيباريوس الثانى وموريسيوس وفوقا .
٣٦	انسطاسيوس	٦٠٥	٣٢١	١١	٦	فوقا وهرقل .
٣٧	أندرونيقوس	٦١٦	٣٣٢	٦	—	هرقل .
٣٨	بنيامين (١)	٦٢٣	٣٣٩	٣٩	—	هرقل وعمر بن الخطاب وعثمان بن عفان وعلى بن ابى طالب وحسن بن على ومعاوية بن ابى سفيان .

(٤) البطاركة فى حكم العرب (الخلفاء)

٣٩	اغاثو	٦٦٢	٣٧٨	٩	١٨	معاوية بن ابى سفيان .
٤٠	يوحنا (٣)	٦٨٠	٣٩٧	—	٩	معاوية ويزيد بن معاوية ومعاوية بن يزيد ومروان ابن الحاكم وعبد الملك ابن مروان .
٤١	اسحق	٦٩٠	٤٠٦	١٠	٢	عبد الملك بن مروان .
٤٢	سيماون (١)	٦٩٢	٤٠٩	٧	٧	« « «
٤٣	الاسكندروس (٢)	٧٠٤	٤٢٠	٩	٢٤	« « « والوليد بن عبد الملك وسليمان وعمر بن عبد العزيز ويزيد بن عبد الملك وهشام بن عبد الملك .
٤٤	قسما (١)	٧٢٩	٤٤٥	٣	١	هشام .
٤٥	تاودوروس	٧٣٠	٤٤٦	٧	١١	هشام .
٤٦	خائيل (١)	٧٤٣	٤٦٠	٦	٢٣	هشام بن عبد الملك والوليد بن يزيد ويزيد ابن الوليد وابراهيم ومروان وعبد الله ابو العباس السفاح وعبد الله ابو جعفر المنصور .

عدد	البطريرك	تاريخ التقدمة		مدة الاقامة على الكرسى		الملوك المعاصرون له
		الميلاد	الشهداء	شهور	سنين	
٤٧	مينا (١)	٧٦٧	٤٨٣	١٠	٨	عبد الله ابو جعفر المنصور ومحمد بن منصور المهدى .
٤٨	يوحنا (٤)	٧٧٧	٤٩٣	—	٢٢	محمد بن منصور المهدى وموسى بن مهدى الهادى وهرون الرشيد .
٤٩	مرقس (٢)	٧٩٩	٥١٥	٢	٢٠	هرون الرشيد والأمين والمأمون .
٥٠	يعقوب	٨١٩	٥٣٥	٩	١٠	المأمون .
٥١	سيماون (٢)	٨٣٠	٥٤٦	٧	—	«
٥٢	يوساب (يوسف)	٨٣١	٥٤٨	١١	١٧	المأمون والمعتصم والواثق والمتوكل .
٥٣	خائيل (٢)	٨٤٩	٥٦٦	٥	١	المتوكل .
٥٤	قسما (٢)	٨٥١	٥٦٧	٤	٧	«
	(٥) البطاركة فى عصر الطولونيين					
٥٥	سانوتيوس (شنوده) (١)	٨٥٩	٥٧٥	٣	٢١	المتوكل والمنتصر والمستعين والمعتز والمهتدى والمعتمد .
٥٦	ميخائيل (١)	٨٨٠	٥٩٦	—	٢٧	احمد بن طولون وخمرويه وهرون ابن ابى موسى وشيبان بن احمد والمكتفى.
	(٦) البطاركة فى عصر الاخشيديين					
٥٧	غبريال (١)	٩٠٩	٦٢٥	٩	١٠	المقتدر .
٥٨	قسما (٣)	٩٢١	٦٣٧	—	١٢	المقتدر .
٥٩	مقاره (١)	٩٣٢	٦٤٨	—	٢٠	القاهر والمعتضد والراضى ومحمد الاخشيدى وابو القاسم الاخشيدى .
٦٠	تاوفانيوس	٩٥٢	٦٦٨	٤	٤	ابو القاسم الاخشيدى .
٦١	مينا (٢)	٩٥٦	٦٧٣	١١	١٧	ابو القاسم الاخشيدى وابو الحسن على الاخشيدى وكافور ابو المسك وابو الفوارس والمعز .

عدد	البطريرك	تاريخ التقدمة		مدة الاقامة على الكرسى		الملوك المعاصرون له
		الميلاد	الشهداء	شهور	سنين	

(٧) البطاركة فى عصر الفاطميين

٦٢	ابرام	٩٧٥	٦٩١	٧	٣	المعز والعزيز .
٦٣	فيلوتاوس	٩٧٩	٦٩٥	٧	٢٤	العزيز والحاكم بأمر الله .
٦٤	زخاريا س	١٠٠٤	٧٢٠	١١	٢٧	الحاكم بأمر الله والظاهر .
٦٥	سانوتيوس (شنوده) (٢)	١٠٣٢	٧٤٨	٧	١٤	الظاهر والمستنصر .
٦٦	خرستودولوس	١٠٤٦	٧٦٣	—	٣١	المستنصر .
٦٧	كيرلس (٢)	١٠٧٨	٧٩٤	٢	١٤	«
٦٨	ميخائيل (٢)	١٠٩٢	٨٠٩	٧	٩	« والمستعلى .
٦٩	مقاره (٢)	١١٠٢	٨١٩	١	٢٦	الآمر .
٧٠	غبريال (٢)	١١٣١	٨٤٧	٢	١٤	الحافظ .
٧١	ميخائيل (٣)	١١٤٥	٨٦١	٨	—	«
٧٢	يوحنا (٥)	١١٤٧	٨٦٣	٨	١٨	الحافظ والظافر والفائز والعاضد .
٧٣	مرقس (٣)	١١٦٦	٨٨٢	٦	٢٢	العاضد وصلاح الدين .

(٨) البطاركة فى عصر الأيوبيين

٧٤	يوحنا (٦)	١١٨٩	٩٠٥	١١	٢٦	صلاح الدين والعزيز والمنصور والعادل والكامل .
٧٥	كيرلس (٣)	١٢٣٥	٩٥١	٩	٧	الكامل والعادل الثانى والصالح والمعظم .
٧٦	اثناسيوس (٣)	١٢٥٠	٩٦٧	٢	١١	شجرة الدر وموسى الاشرف والمعز والمنصور والمظفر وركن الدين بيبرس .

عدد	البطريرك	تاريخ التقدمة		مدة الاقامة على الكرسى		الملوك المعاصرون له
		الميلاد	الشهداء	شهور	سنين	
	(٩) البطاركة فى عصر المماليك البحرية					
٧٧	غبريال (٣)	١٢٦٨	٩٨٥	٢	٢	ركن الدين الظاهر بيبرس .
٧٨	يوحنا* (٧) (رسم مع غبريال فى وقت واحد)	١٢٦٢	٩٧٨	—	٢٩	الظاهر بيبرس والسعيد ناصر الدين والعادل وقلاوون والاشرف محمد بن قلاوون الناصر
٧٩	تاودوسيوس (٢)	١٢٩٤	١٠١٠	٦	٥	العادل والمنصور ومحمد بن قلاوون .
٨٠	يوحنا (٨)	١٣٠٠	١٠١٦	٣	٢٠	محمد بن قلاوون والمظفر ومحمد بن قلاوون.
٨١	« (٩)	١٣٢٠	١٠٣٧	٦	٦	محمد بن قلاوون .
٨٢	بنيامين (٢)	١٣٢٧	١٠٤٣	٨	١١	« «
٨٣	بطرس (٥)	١٣٤٠	١٠٥٦	٦	٨	محمد بن قلاوون وابو بكر المنصور وعلاء الدين الاشرف واحمد الناصر واسماعيل الصالح وشعبان الكامل وابن ناصر المظفر وحسن بن ناصر الناصر .
٨٤	مرقس (٤)	١٣٤٨	١٠٦٥	٥	١٤	حسن بن ناصر الناصر وصالح بن ناصر الصالح وحسن بن ناصر الناصر ومحمد بن المنصور .
٨٥	يوحنا (١٠)	١٣٦٣	١٠٧٩	٢	٦	شعبان بن حسن الاشرف .
٨٦	غبريال (٤)	١٣٧٠	١٠٨٦	٤	٨	شعبان بن حسن الاشرف وعلى بن شعبان المنصور .
٨٧	متاوس (١)	١٣٧٨	١٠٩٤	٥	٣٠	على بن شعبان المنصور وحاجى بن شعبان الصالح وبرقوق وفرج بن برقوق الناصر وعبد العزيز بن برقوق .
	(١٠) البطاركة فى عصر المماليك الشراكسة					
٨٨	غبريال (٥)	١٤٠٩	١١٢٥	٨	١٧	فرج بن برقوق الناصر والمستعين والمؤيد والمظفر وتترسيف الدين الظاهر ونصر الدين الصالح وابو نصر الاشرف .

* له مدتان : المدة الأولى سنة ١٢٦٢ — ١٢٦٨ ، والمدة الثانية سنة ١٢٧١ — ١٢٩٣ .

عدد	البطريرك	تاريخ التقدمة		مدة الاقامة على الكرسى		الملوك المعاصرون له
		الميلاد	الشهداء	شهور	سنين	
٨٩	يوحنا (١١)	١٤٢٧	١١٤٣	—	٢٥	ابونصر الأشرف ويوسف جمال الدين العزيز وابو سعيد الظاهر وعثمان فخر الدين المنصور .
٩٠	متاوس (٢)	١٤٥٢	١١٦٩	—	١٣	اينال ابو نصر الاشرف واحمد بن اينال المؤيد وخشقادم سيف الدين الظاهر .
٩١	غبريال (٦)	١٤٦٦	١١٨٢	١٠	٨	خشقادم سيف الدين الظاهر وابن سعيد الظاهر وابوسعيد الظاهر وقايدباى ابو النصر الاشرف .
٩٢	ميخائيل (٤)	١٤٧٧	١١٩٣	—	١	قايدباى .
٩٣	يوحنا (١٢)	١٤٨٠	١١٩٦	٤	٣	قايدباى .

(١١) البطاركة فى عهد الدولة العثمانية

٩٤	يوحنا (١٣)	١٤٨٤	١٢٠٠	—	٤٠	قايدباى ومحمد الناصر وقانصوه الاشرف وقانصوه الظاهر وطومان باى العادل وقانصوه الغورى وطومان الاشرف وسليم .
٩٥	غبريال (٧)	١٥٢٥	١٢٤٢	—	٤٣	سليمان وسليم الثانى .
٩٦	يوحنا (١٤)	١٥٧١	١٢٨٧	٤	١٥	سليم الثانى ومراد الثالث .
٩٧	غبريال (٨)	١٥٨٧	١٣٠٣	١٠	١٦	مراد الثالث ومحمد الثالث واحمد الأول .
٩٨	مرقس (٥)	١٦٠٣	١٣١٩	—	١٧	احمد الأول ومصطفى الأول وعثمان .
٩٩	يوحنا (١٥)	١٦١٩	١٣٣٦	—	١٠	عثمان ومصطفى الأول ومراد الرابع .
١٠٠	متاوس (٣)	١٦٣١	١٣٤٧	٧	١٤	مراد الرابع وابراهيم .
١٠١	مرقس (٦)	١٦٤٦	١٣٦٢	—	١٠	ابراهيم ومحمد الرابع .
١٠٢	متاوس (٤)	١٦٦٠	١٣٧٧	٨	١٤	محمد الرابع .

عدد	البطريرك	تاريخ التقدمة		مدة الاقامة على الكرسى		الملوك المعاصرون له
		الميلاد	الشهداء	شهور	سنين	
١٠٣	يوحنا (١٦)	١٦٧٦	١٣٩٢	٢	٤٢	محمد الرابع وسليمان الثانى واحمد الثانى ومصطفى الثانى واحمد الثالث .
١٠٤	بطرس (٦)	١٧١٨	١٤٣٤	٧	٧	احمد الثالث .
١٠٥	يوحنا (١٧)	١٧٢٧	١٤٤٣	٣	١٨	احمد الثالث ومحمود .
١٠٦	مرقس (٧)	١٧٤٥	١٤٦١	—	٢٤	محمود وعثمان الثالث ومصطفى الثالث .
١٠٧	يوحنا (١٨)	١٧٦٩	١٤٨٦	٧	٢٦	مصطفى الثالث وعلى بك الكبير وابراهيم بك ومراد بك .
١٠٨	مرقس (٨)	١٧٩٦	١٥١٣	٣	١٣	السلطان عبد الحميد وابراهيم بك ومراد بك والاحتلال الفرنسى ومحمد على .
١٠٩	بطرس (٧)	١٨٠٩	١٥٢٦	٣	٤٢	محمدعلى وابراهيم باشا وعباس الأول .
١١٠	كيرلس (٤)	١٨٥٣ مطرانا عاما	١٥٦٩	٩	٧	عباس باشا وسعيد باشا .
		١٨٥٤ بطريركا	١٥٧٠			
١١١	ديمتريوس (٢)	١٨٦٢	١٥٧٨	٧	٧	سعيد باشا واسماعيل باشا .
١١٢	كيرلس (٥)	١٨٧٤	١٥٩١	٩	٥٢	اسماعيل باشا وتوفيق باشا وعباس باشا والسلطان حسين والملك فؤاد الأول .

(١٢) البطاركة فى عهد الاستقلال

١١٣	يؤانس (يوحنا) (١٩)	١٩٢٨	١٦٤٥	٦	١٣	الملك فؤاد الأول والملك فاروق الأول .

APPENDIX I

List of the Patriarchs of the See of Alexandria

This Table has been compiled after a careful examination of the lists drawn up by the Egyptian writers Ibn al-Muqaffa', Ibn al-'Assāl, Ibn ar-Rāhib, Ibn Kabar and Anbā Yūsāb Bishop of Fūah, and by the foreign writers M. Chaine, Count de Zogheb, Evetts, Jean Maspero, Gutschmid, H. Munier and G. Wiet. We have taken from these lists what appeared to us to be the most correct, and, consequently, this Table is the most accurate so far published.

We noticed, however, that some of the Egyptian writers added the duration of the vacancy of the Throne sometimes to the period of the reign of the preceding patriarch and sometimes to that of the succeeding one; but we have not inserted the duration of the vacancy of the Throne, as we have confined ourselves to the period of the actual reign.

We wish to thank M. Kāmil Ṣāliḥ Nakhlah, a member of the Committee of Coptic History, for all the trouble he has taken in checking this Table and verifying its dates.

M. Simaika Pasha

Y. 'Abd al-Masīḥ

A List of the Patriarchs of the See of Alexandria from its Foundation down to the Present Day together with the Names of the Contemporaneous Kings, Sultans and Viceroys.

Number	Names of the Patriarchs	Date of Consecration		Period of the Occupation of the Throne		Contemporaneous Rulers
		A.D.	A.M.	Years	Months	
	(1) *Patriarchs under Pagan Rule during the Roman Period.*					
1	Mark	61	—	7	8	Nero.
2	Annianus	63	—	20	—	Nero, Galba, Otho, Vitellius, Vespasian, Titus, Domitian.
3	Abilius (1)...	83	—	11	9	Domitian.
4	Cerdo	95	—	10	9	Domitian, Nerva, Trajan.
5	Primus	106	—	12	1	Trajan, Hadrian.
6	Justus	118	—	10	10	Hadrian.
7	Eumenius	129	—	12	3	Hadrian, Antoninus Pius.
8	Marcian	141	—	10	2	Antoninus Pius.
9	Celadion	152	—	14	6	Antoninus Pius, Marcus Aurelius.
10	Agrippinus	166	—	11	6	Marcus Aurelius, Lucius Verus.
11	Julian	178	—	10	—	Commodus.
12	Demetrius I	188	—	42	7	Commodus, Pertinax, Niger, Severus, Caracalla, Geta, Macrinus, Elagabalus, Alexander.
13	Heraclas	230	—	16	1	Alexander, Maximinus, Gordianus I, II, III, Philip I.
14	Dionysius	246	—	17	2	Philip I, Decius, Gallus, Valerian, Gallienus.
15	Maximus	264	—	17	5	Gallienus, Claudius II, Aurelian, Tacitus, Probus, Carus.
16	Theonas	282	—	19	1	Carus, Numerianus, Diocletian.
17	Peter I, last of the Martyrs	302	18	9	10	Diocletian.
18	Achillas (2)	311	28	—	6	Galerius.
	(2) *Patriarchs during the Christian Period under Byzantine Period.*					
19	Alexander I	312	28	15	9	Galerius, Maximinus, Licinius, Constantine I.
20	Athanasius I	328	44	45	—	Constantine I, Julian, Jovian, Valens.
21	Peter II	373	89	5	9	Valens.
22	Timothy I	379	95	6	4	Theodosius I.
23	Theophilus	385	100	27	2	Theodosius I, Arcadius, Theodosius II.
24	Cyril I	412	128	31	8	Theodosius II.
25	Dioscorus I	444	160	10	1	Theodosius II, Marcian.

(1) According to Coptic writers the form of this name is Miloi.

(2) According to Coptic writers the form of this name is Archelaus.

Number	Names of the Patriarchs	Date of Consecration		Period of the Occupation of the Throne		Contemporaneous Rulers
		A.D.	A.M.	Years	Months	
	(3) *Patriarchs after the Separation.*					
26	TIMOTHY II	455	172	21	10	Leo I, II, Zeno.
27	PETER III	477	194	12	2	Zeno.
28	ATHANASIUS II ...	489	206	6	9	Zeno, Anastasius.
29	JOHN I	496	213	8	7	Anastasius.
30	JOHN II	505	221	11	—	Anastasius.
31	DIOSCORUS II	516	232	2	4	Anastasius, Justin I.
32	TIMOTHY III	518	235	17	3	Justin I, Justinian.
33	THEODOSIUS I	536	254	31	4	Justinian, Justin II.
34	PETER IV	567	283	2	—	Justin II.
35	DAMIAN	569	285	35	11	Justin II, Tiberius II, Mauricius, Phocas.
36	ANASTASIUS	605	321	11	6	Phocas, Heraclius.
37	ANDRONICUS	616	332	6	—	Heraclius.
38	BENJAMIN I	623	339	39	—	Heraclius ʿUmar ibn al-Khaṭṭāb, ʿUthmān ibn ʿAffān, ʿAlī ibn Abī Ṭālib, Ḥassan ibn ʿAlī, Muʿāwiyah ibn Abī Sufyān.
	(4) *Patriarchs under Islamic Rule (Khalifs).*					
39	AGATHO	662	378	18	9	Muʿāwiyah ibn Abī Sufyān.
40	JOHN III	680	397	9	—	Muʿāwiyah ibn Abī Sufyān, Yazīd ibn Muʿāwiyah, Muʿāwiyah ibn Yazīd, Marawān ibn al-Ḥākim, ʿAbd al-Malik ibn Marawān.
41	ISAAC	690	406	2	10	ʿAbd al-Malik ibn Marawān.
42	SIMON I	692	409	7	7	ʿAbd al-Malik ibn Marawān.
43	ALEXANDER II	704	420	24	9	ʿAbd al-Malik ibn Marawān, Al-Walīd ibn ʿAbd al-Malik, Sulaimān, ʿUmar ibn ʿAbd al-ʿAzīz, Yazīd ibn ʿAbd al-Malik, Hishām ibn ʿAbd al-Malik.
44	COSMAS I	729	445	1	3	Hishām.
45	THEODORE	730	446	11	7	Hishām.
46	KHAÊL I	743	460	23	6	Hishām ibn ʿAbd al-Malik, Al-Walīd ibn Yazīd, Yazīd ibn al-Walīd, Ibrāhīm, Marawān, ʿAbdallah Abū'l-ʿAbbās as-Saffāḥ, ʿAbdallah Abū Gaʿfar al-Manṣūr.

Number	Names of the Patriarchs	Date of Consecration		Period of the Occupation of the Throne		Contemporaneous Rulers
		A.D.	A.M.	Years	Months	
47	MENAS I	767	483	8	10	ʿAbdallah Abū Gaʿfar al-Manṣūr, Muḥammad ibn Manṣūr al-Mahdī.
48	JOHN IV	777	493	22	—	Muḥammad ibn Manṣūr al-Mahdī, Mūsā ibn Mahdī al-Hādī, Harūn ar-Rashīd.
49	MARK II	799	515	20	2	Harūn ar-Rashīd, Al-Amīn, Al-Mā'mūn.
50	JACOB	819	535	10	9	Al-Mā'mūn.
51	SIMON II	830	546	—	7	Al-Mā'mūn.
52	JOSEPH	831	548	17	11	Al-Mā'mūn, Muʿtaṣim, Al-Wāthiq, Al-Mutawakkil.
53	KHAÊL II	849	566	1	5	Al-Mutawakkil
54	COSMAS II	851	567	7	4	Al-Mutawakkil.
	(5) *Patriarchs under the Ṭūlūnides.*					
55	SHENOUTI I	859	575	21	3	Al-Mutawakkil, Al-Muntaṣir, Al-Mustaʿīn, Al-Muʿtaz, Al-Muhtadī, Al-Muʿtamid.
56	MICHAEL I	880	596	27	—	Aḥmad ibn Ṭūlūn, Khamrawaih, Harūn ibn Abī Mūsā, Shībān ibn Aḥmad, Al-Muktafī.
	(6) *Patriarchs under the Akhshīdes.*					
57	GABRIEL I	909	625	10	9	Al-Muqtadir.
58	COSMAS III	921	637	12	—	Al-Muqtadir.
59	MACARIUS I	932	648	20	—	Al-Qāhir, Al-Muʿtaḍid, Ar-rāḍī, Muḥammad al-Akhshīdī, Abu'l-Qāsim al-Akhshīdī.
60	THEOPHANIUS	952	668	4	4	Abū'l-Qāsim al-Akhshīdī.
61	MENAS II	956	673	17	11	Abū'l-Qāsim al-Akhshīdī, Abu'l-Ḥasan ʿAlī al-Akhshīdī, Kāfūr Abu'l-Misk, Abū'l-Fawāris, Al-Muʿiz.
	(7) *Patriarchs under the Fāṭimītes.*					
62	EPHRAEM	975	691	3	7	Al-Muʿiz, Al-ʿAzīz.
63	PHILOTHEOS	979	695	24	7	Al-ʿAzīz, Al-Ḥākim bi Amr Illah.
64	ZACHARIAS	1004	720	27	11	Al-Ḥākim bi Amr Illah, Aẓ-Ẓāhir.
65	SHENOUTI II	1032	748	14	7	Aẓ-Ẓāhir, Al-Mustanṣir.

Number	Names of the Patriarchs	Date of Consecration		Period of the Occupation of the Throne		Contemporaneous Rulers
		A.D.	A.M.	Years	Months	
66	Christodoulus ...	1046	763	31	—	Al-Mustanṣir.
67	Cyril II	1078	794	14	2	Al-Mustanṣir.
68	Michael II	1092	809	9	7	Al-Mustanṣir, Al-Musta'lī.
69	Macarius II	1102	819	26	1	Al-Āmir.
70	Gabriel II	1131	847	14	2	Al-Ḥāfiẓ.
71	Michael III	1145	861	—	8	Al-Ḥāfiẓ.
72	John V	1147	863	18	8	Al-Ḥāfiẓ, Aẓ-Ẓāfir, Al-Fā'iz, Al-'Āḍid.
73	Mark III	1166	882	22	6	Al-'Āḍid, Ṣalāḥ ad-Dīn.
	(8) *Patriarchs under the Ayyūbīdes.*					
74	John VI	1189	905	26	11	Ṣalāḥ ad-Dīn, Al-'Azīz, Al-Manṣūr, Al-'Ādil, Al-Kāmil.
75	Cyril III	1235	951	7	9	Al-Kāmil, Al-'Ādil II, Aṣ-Ṣāliḥ, Al-Mu'aẓẓim.
76	Athanasius III ...	1250	967	11	2	Shagrat ad-Durr, Mūsā al-Ashraf, Al-Mu'iz, Al-Manṣūr, Al-Muẓfar, Rukn ad-Dīn Bībars.
	(9) *Patriarchs under the Baḥrite Mamlūks.*					
77	Gabriel III	1268	985	2	2	Rukn ad-Dīn aẓ-Ẓāhir Bībars.
78	John* VII (ordained with Gabriel at the same time)	1262	978	29	—	Rukn ad-Dīn aẓ-Ẓāhir Bībars, As-Sa'īd Nāṣir ad-Dīn, Al-'Ādil, Qalāwūn, Al-Ashraf, Muḥammad ibn Qalāwūn an-Nāṣir.
79	Theodosius II ...	1294	1010	5	6	Al-'Ādil, Al-Manṣūr, Muḥammad ibn Qalāwūn.
80	John VIII	1300	1016	20	3	Muḥammad ibn Qalāwūn, Al-Muẓfir, Muḥammad ibn Qalāwūn.
81	John IX	1320	1037	6	6	Muḥammad ibn Qalāwūn
82	Benjamin II	1327	1043	11	8	Muḥammad ibn Qalāwūn

* Occupied the Throne twice: first, from A.D. 1262—1268 and then from A.D. 1271—1293.

Number	Names of the Patriarchs	Date of Consecration		Period of the Occupation of the Throne		The Contemporaneous Rulers
		A. D.	A.M.	Years	Months	
83	Peter V	1340	1056	8	6	Ibn Qalāwūn, Abū Bakr al-Manṣūr, ʿAlā'ad-Dīn al-Ashraf, Aḥmad an-Nāṣir, Ismāʿīl aṣ-Ṣāliḥ, Shaʿbān al-Kāmil, Ibn Nāṣir al-Muẓfir, Ḥasan ibn Nāṣir an-Nāṣir.
84	Mark IV	1348	1065	14	5	Ḥasan ibn Nāṣir an-Nāṣir, Ṣāliḥ ibn Nāṣir aṣ-Ṣāliḥ, Ḥasan ibn Nāṣir an-Nāṣir, Muḥammad ibn al-Manṣūr.
85	John X	1363	1079	6	2	Shaʿbān ibn Ḥasan al-Ashraf.
86	Gabriel IV	1370	1086	8	4	Shaʿbān ibn Ḥasan al-Ashraf, ʿAlī ibn Shaʿbān al-Manṣūr.
87	Matthew I	1378	1094	30	5	ʿAlī ibn Shaʿbān al-Manṣūr, Ḥāgī ibn Shaʿbān aṣ-Ṣāliḥ, Barqūq, Farag ibn Barqūq an-Nāṣir, ʿAbd'l-ʿAzīz ibn Barqūq.
	(10) *Patriarchs under the Circassian Mamlūks.*					
88	Gabriel V...	1409	1125	17	8	Farag ibn Barqūq an-Nāṣir, Al-Mustaʿīn, Al-Mu'ayid, Al-Muẓfir, Tatar Saif ad-Dīn aẓ-Ẓāhir, Nāṣir ad-Dīn aṣ-Ṣáliḥ, Abū Naṣr al-Ashraf.
89	John XI	1427	1143	25	—	Abū Naṣr al-Ashraf, Yūsuf Gamāl ad-Din al-ʿAzīz, Abū Saʿīd aẓ-Ẓāhir, ʿUthmān Fakhr ad-Dīn al-Manṣūr.
90	Matthew II	1452	1169	13	—	Īnāl Abū Naṣr al-Ashraf, Aḥmad ibn Īnāl al-Mu'ayid, Khushqādim Saif ad-Dīn aẓ-Ẓāhir.
91	Gabriel VI	1466	1182	8	10	Khushqādim Saif ad-Dīn aẓ-Ẓāhir, Ibn Saʿīd aẓ-Ẓāhir, Abū Saʿīd aẓ-Ẓāhir, Qāyidbāī Abū-n-Naṣr al-Ashraf.
92	Michael IV	1477	1193	1	—	Qāyidbāī.
93	John XII	1480	1196	3	4	Qāyidbāī.
	(11) *Patriarchs under the Turkish Rule.*					
94	John XIII...	1484	1200	40	—	Qāyidbāī, Muḥammad an-Nāṣir, Qānṣūh al-Ashraf, Qānṣūh aẓ-Ẓāhir, Ṭūmānbāī al-ʿĀdil, Qānṣūh al-Ghūrī, Ṭūmān al-Ashrāf, Salīm.

Number	Names of the Patriarchs	Date of Consecration		Period of the Occupation of the Throne		The Contemporaneous Rulers
		A.D.	A.M.	Years	Months	
95	Gabriel VII	1525	1242	43	—	Sulaimān, Salīm II.
96	John XIV	1571	1287	15	4	Salīm II, Mūrad III.
97	Gabriel VIII	1587	1303	16	10	Mūrad III, Muḥammad III, Aḥmad I.
98	Mark V	1603	1319	17	—	Aḥmad I, Muṣṭafā I, Uthmān.
99	John XV	1619	1336	10	—	Uthmān, Muṣṭafā I, Murād IV.
100	Matthew III	1631	1347	14	7	Murād IV, Ibrāhīm.
101	Mark VI	1646	1362	10	—	Ibrāhīm, Muḥammad IV.
102	Matthew IV	1660	1377	14	8	Muḥammad IV.
103	John XVI	1676	1392	42	2	Muḥammad IV, Sulaimān II, Aḥmad II, Muṣṭafā II, Aḥmad III.
104	Peter VI	1718	1434	7	7	Aḥmad III.
105	John XVII	1727	1443	18	3	Aḥmad III, Maḥmūd.
106	Mark VII	1745	1461	24	—	Maḥmūd, ʿUthmān III, Muṣṭafā III.
107	John XVIII	1769	1486	26	7	Muṣṭafā III, ʿAlī Bek the Great, Ibrāhīm Bek, Murād Bek.
108	Mark VIII	1796	1513	13	3	Sulṭān ʿAbd al-Ḥamīd, Ibrāhīm Bek, Murād Bek, the French occupation, Muḥammad ʿAlī.
109	Peter VII	1809	1526	42	3	Muḥammad ʿAlī, Ibrāhīm Pāshā, ʿAbbās I.
110	Cyril IV (Metropolitan...	1853	1569	7	9	ʿAbbās Pāshā, Saʿīd Pāshā.
	(Patriarch ...	1854	1570			
111	Demetrius II	1862	1578	7	7	Saʿīd Pāshā, Ismāʿīl Pāshā.
112	Cyril V	1874	1591	52	9	Ismāʿīl Pāshā, Tawfīq Pāshā, ʿAbbās Pāshā, Sulṭān Ḥusain, King Fūʾād I.

(12) *Patriarchs since the Declaration of Independence.*

113	John XIX	1928	1645	13	6	King Fūʾād I, King Fārūq I.

ⲦⲀⲠⲒ ⲚⲦⲈ ⲠⲒⲰⲠ عدد الحسنا NUMERICAL FIGURES

Coptic Uncial Numerals بالارقام القبطيه	Coptic Cursive Numerals بالارقام القبطى	Roman Numerals بالارقام اللاتينيه	Arabic Numerals بالارقام العربيه	European Numerals بالارقام الافرنجيه	Coptic Uncial Numerals بالارقام القبطيه	Coptic Cursive Numerals بالارقام القبطى	Roman Numerals بالارقام اللاتينيه	Arabic Numerals بالارقام العربيه	European Numerals بالارقام الافرنجيه	Coptic Uncial Numerals بالارقام القبطيه	Coptic Cursive Numerals بالارقام القبطى	Roman Numerals بالارقام اللاتينيه	Arabic Numerals بالارقام العربيه	European Numerals بالارقام الافرنجيه
Ⲁ	Ⲇ	I	١	1	Ⲛ	Ⲩ	L	٥٠	50	Ⲱ	Ⳉ	CM	٩٠٠	900
Ⲃ	Ⲉ	II	٢	2	Ⲝ	Ⲫ	LX	٦٠	60	Ⲁ	Ⲇ	M	١٠٠٠	1000
Ⲅ	Ⲋ	III	٣	3	Ⲟ	Ⲑ	LXX	٧٠	70	Ⲃ	Ⲱ	MM	٢٠٠٠	2000
Ⲇ	Ⲍ	IV	٤	4	Ⲡ	Ⲯ	LXXX	٨٠	80	EXAMPLES				
Ⲉ	Ⲉ	V	٥	5	Ⲣ	Ⲗ	XC	٩٠	90	ⲓⲁ	ⲓⲇ	XI	١١	11
Ⲋ	Ⲋ	VI	٦	6	Ⲣ	Ⲋ	C	١٠٠	100	ⲓⲃ	ⲓⲱ	XII	١٢	12
Ⲍ	Ⲍ	VII	٧	7	Ⲥ	Ⲍ	CC	٢٠٠	200	ⲕⲉ	ⲕⲋ	XXV	٢٥	25
Ⲏ	Ⲏ	VIII	٨	8	Ⲧ	Ⲏ	CCC	٣٠٠	300	ⲕⲋ	ⲕⲍ	XXVI	٢٦	26
Ⲑ	Ⲑ	IX	٩	9	Ⲩ	Ⲑ	CD	٤٠٠	400	ⲯⲋ	ⲗⲍ	XCIII	٩٣	93
Ⲓ	Ⲓ	X	١٠	10	Ⲫ	Ⲓ	D	٥٠٠	500	ⲣⲕ	ⲋⲏ	CXX	١٢٠	120
Ⲕ	Ⲕ	XX	٢٠	20	Ⲭ	Ⲕ	DC	٦٠٠	600	ⲥⲙⲍ	ⲥⲧⲏ	CCXLV II	٢٤٧	247
Ⲗ	Ⲗ	XXX	٣٠	30	Ⲩ	Ⲗ	DCC	٧٠٠	700	ⲁⲫⲡⲏ	ⲇⲉⲱⲑ	MDLX XXVIII	١٥٨٨	1588
Ⲙ	Ⲙ	XL	٤٠	40	Ⲱ	Ⲙ	DCCC	٨٠٠	800	ⲃⲱⲡⲑ	ⲱⲉⲱⲑ	MMCM LXXXIX	٢٩٨٩	2689

فهرس بأسماء الأعلام والمؤلفين وغيرهم

(م = مقدمة)

(ا)

أبالى (قديس) ٦١٦١
أبانوب غبريال ٨٢٧
ابرآم ٢٦٣
« (أسقف قسقام) ٦٥٢
« (« قوص وقنا) ٧٢٦
« (« منفلوط) ٩٧٨
« (بطاريرك ٦٢) ٦٢٥ ، ٦٤٠١٠ ، ٦٥٩١١
ابراهيم (أب الآباء) ٦٣١٧ ، ٦٣٤١٠ ، ٦٥٤٣ ، ٦٥٩٤ ، ٦٦١١٥
« برسوم الخنانى ٩٤٣
« روفائيل الطوخى ٢٤٢ ، ٢٧٩
« سلامة الصائغ الطوخى ٦٤٨
« سليمان النجار الميرى (قص) ٨٢ ، ٥٧٣ ، ٨٠٩
« سمعان (ناسخ) ٦ ، ٧٩ ، ٩٥ ، ٢١٩ ، ٢٣٥ ، ٢٦٣ ، ٣٥٧ ، ٣٦٠ ، ٧١٣ ، ٧١٩ ، ٧٢٤ ، ٨٢٨ ، ٨٤٤ ، ٨٤٧ ، ٨٥١
« (شماس) ١٩
« صليب (ناسخ) ٥٩٢ ، ٥٩٣ ، ١٠٢١ ، ١٠٣٧ ، ١٠٣٨ ، ١٠٤٣ ، ١٠٤٥ ، ١٠٤٦ ، ١٠٥٠-١٠٥٣ ، ١٠٥٥ ، ١٠٥٦ ، ١٠٥٨ ، ١٠٦٠ ، ١٠٦٢ ، ١٠٦٣ ، ١٠٦٦-١٠٦٨ ، ١٠٧٠
« عبد المسيح الجريسى ٧٧٤
« (قس) ٢٣٥ ، ٣٥٦
« (قص) ٦٢٢١
« منصور ٣٤٨
« مينا الطوخى ٥٥٧

ابراهيم يوسف الجوهرى (معلم) ٩٢ ، ٢٣٣ ، ٣٩٨ ، ٥١٤ ، ٦٧٨ ، ٨٦١ ، ٨٧٥ ، ٨٧٩ ، ٩٤٤ ، ٩٤٦٢ ، ١١٠٥
أبسخيرون (شماس) ٩٣٩ ، ٩٤٠
« عبده (عريف) ٩٧٣
ابشاى غبريال ١١٢
« متى ١٧٨
ابكلوج ٨٥ ، ٨٧
ابلاديانوس ٤٤٣٥ ، ٦١٥٩
ابلاقيدس وزوجته ٦٢٥٧
ابلو ٦٢٥٨
ابن الجميل بطرس ٣٢٣١ ، ٤٤٨
« الدهيرى ١٠٧٩-١٠٨١ ، ١٠٨٣ ، ١٠٨٤
« الرازى ١٠٨٧
« الراهب (أبو شاكر بن السنى المهذب) ٢٧١ ، ٢٩٦ ، ٣٦٨ ، ٥٠٨ ، ١٠٧٥٤ ، ١٠٧٦٤ ، ١٠٨٤
« السباع (يوحنا بن زكريا) ٥٥٠٢
« السرى (سيريشوع) ٦٧
« سينا ١٠٩٦
« شيراخ (يشوع) ٥١ ، ٦٩١ ، ٧٦ ، ٩٨ ، ١٠٥ ، ١١٤ ، ١٢٠١ ، ١٢٢ ، ١٣٧ ، ١٣٩ ، ٣٦٦٦ ، ٦١٧١٤
« صدقه ٢٣٦ ، ٧٤١
« الطيب (أبو الفرج عبد الله المشرق) ٢٢٦ ، ٢٣١ ، ٢٣٢ ، ٣٤٣ ، ٤٠٨ ، ٤٠٩ ، ٤١٢ ، ٥١٤ ، ٥٢٥
« عدى (يحيى بن عدى بن زكريا) ٣٢٠ و١ و٢٣ ، ٣٦٣ ، ٣٨٨ ، ٤٣٤ ، ٤٤٤٨ و١٠ ، ٤٨٨ ، ٤٩٨

ابن العسال (الكاتب المصرى) ٣، ٤، ٦، ٤٨، ٥٢، ٨٤، ١٠٨، ١٤٨، ١٧٣، ١٧٤، ٢١١، ٢١٧، ٢١٨، ٢٣٧، ٢٥٢، ٢٥٨، ٢٥٩، ٢٨٤، ٢٨٩، ٣٠٢، ٣١٢، ٣٣٧، ٣٤٠، ٣٩٤، ٤١٠، ٤١٥، ٤١٧، ٤٤٠، ٤٩٧، ٥٢٧، ٥٤١، ٥٤٥، ٥٦٣، ٥٦٧، ٥٦٨، ٥٨٣ – ٥٨٧، ٥٨٩ – ٥٩١، ٥٩٥، ٦٨٨ – ٤، ٧٤٧، ١٠٧٩ – ١٠٨١

« عقيل ١٠٩٠

« العميد ٥٧، ٤٨٢، ٥٣١، ٦١٠، ٦١٣، ٦٢٨

« الفضل الملكى ٤٥٥

« كاتب قيصر ٢٤٢، ٢٤٣، ١٠٧٩ – ١٠٨٤

ابن كبر (شمس الرياسة أبو البركات) (قس) ١٠٨، ٣٦٢، ٤٥٢، ٥٤٧، ٧٤١، ٨٩١، ١٠٧٩

« كليل ٢٣٠، ٢٦٣، ٢٦٤، ٤٤١، ٤٩٢

« مالك ١٠٩٠

« المقفع ٢٦٨، ٢٦٩، ٢٧٠، ٢٧٣، ٢٩٧، ٢٩٩، ٣٣٥، ٣٣٦، ٣٣٩، ٣٤١ – ٣، ٣٤٢ – ٤، ٣٥٢، ٣٧٣، ٤٢٠، ٤٤١، ٤٤٩، ٤٥٥، ٤٥٧، ٦١١، ٦١٧ – ٤ و ٧

« المكين جرجس بن العميد (أنظر ابن العميد)

أبو اسحق (أنظر ابن العسال)

« بكر أحمد قيس ١٠٩٥

« تربو ٦١٦، ٨٤٩، ٨٨٤، ٨٨٦، ٩٨٠، ١٠٠١، ١٠١٣

« الخير بن الطيب ٣٦٦

« الخير (المتطبب) ٧٣٣، ٨٦٧

« رابطة (حبيب بن خدمة) ٣٢٠، ٣٦٥٣

« سرجه (أنظر سرجيوس)

« السعد ٣٤٩

« « الايغومانس ٢٢

« سعيد بن سيد الدار ٢٣٦، ٣٥٦

« السيفين ٦٤٨ و ٣، ٣٦٦٠ – ٥

أبو شاكر بن الراهب (أنظر ابن الراهب)

« طبل (ابراهيم سمعان الخوانكى ناسخ) ١٢٧، ١٦٠، ١٦٩، ٤١٨، ٤٢١، ٤٢٤، ٤٢٧، ٤٣٤، ٤٣٥، ٤٦٣، ٤٦٥، ٤٦٨، ٤٨٨، ٥٢٨، ٦٦٦، ٨٧٠، ٨٧٣، ٩٠١ – ٩١٢، ٩١٥، ٩١٧، ٩١٩ – ٩٢٢، ٩٢٥، ٩٣١، ٩٣٣، ٩٣٤، ٩٣٧، ١٠٨٣

« العباس ٤٠٠

« على بن عبد الله بن سينا ١١٠١

« العمرى (شيخ) ٣٧٧

« عيسى الوراق (محمد بن هرون) ٢١٨، ٤٨١، ٥٣٣

« فانا ٦٤١

« الفرج بن الأبح ٧٤١

« « بن العسال (أنظر ابن العسال)

« « (حائك) ٢٥٢

أبو الفضل عبد الله الأنطاكى ٢٣٤، ٣٢٥، ٣٩٧، ٤٦٤

« القاسم الهراوى ١٠٩٢

« قرة ٣٣١، ٤٢٠، ٧٨١

« « الأسقف ٦٥٣

أبوليدس ٢٦٤، ٣٦٦، ٥٨٢

أبو المنا (قس) ٦٢٧، ٧٩٠

« يحنس كاما ١٧٧

« يوسف الكندى (أنظر الكندى)

ابيروه واتوم ٦٠٨

ابيفانيوس (أسقف قبرص) ٣٧٧، ٤٢٨، ٤٢٩، ٤٣٨، ٤٧٨ – ٤٨٠

« (بطريرك القسطنطينية) ٥٧٥

أتوم (قديس) (أنظر ابيروه)

أثناسيوس (أسقف) ٩٥٥

« (أسقف أبوتيج) ١، ٢، ١٧، ٥٧، ٧٣، ١١٨، ١٢٥، ١٣٠، ١٣١، ١٥٠، ١٥٣، ١٥٤، ١٥٥، ١٥٧، ١٥٨، ١٦٤، ١٨٢، ١٨٥، ١٨٦، ١٨٧، ٤٢٢، ٤٦٩، ٤٧١، ٥٠٣، ٥٠٦، ٥١٠، ٥١٣، ٥٧٤، ٥٧٦، ٥٧٧، ٥٨١، ٦٣٦، ٨٦٩، ٨٧١، ١٠٧٩

أثناسيوس (أسقف أورشليم) ٤٤٣
« (« بنى سويف) ٥٦٦
« (« قوص) ٣٠٢، ٣٤٠ و ١٠٩، ٥٤٥ و ٦، ٥٩٥ و ١٤، ٧٢٣، ٧٤٧، ١٠٨٣
« (أنبا) ٦٣٦، ٨٧٠
« (بطريرك ٧٦) ٦٨٧
« (بطريرك رومه) ٧٨١
« الرسولى ٢١٩، ٢٢٣، ٢٣٨، ٣٢١، ٣٢٧، ٣٢٨، ٣٥٤، ٤٠٥، ٤٠٧، ٤٢٦، ٤٢٧، ٤٦٤، ٥١٦، ٥٤٦، ٥٧٥، ٦١٧، ٦٦١، ٦٨٣، ١٢، ٨٣٥، ٩٥٢
« الغمراوى (أسقف المنوفية) ٩٣١
« (قس) ٨٦٦
« (مطران الحبشة) ٥٨٢
أحمد بن زنبل ٦٨٦
« بن عبد القادر المقريزى (أنظر المقريزى)
« عبد رب النبي ٥٨٤
اخرستوظولو (أسقف أبوتيج) ٨١٦
« (« أورشليم) ٣٤٠، ٤٦٦، ٤٨٤، ٨٢٢، ٩٣٧
« (« جرجا) ٨٤١
« (« نقاده) ٣٠١
« (أنبا) ٣٨، ٦٦، ٣٢٤
« (بطريرك ٦٦) ٨م، ٣٢٢، ٣٥٣، ٥٧٥، ١٠
« المطران ٣٤٠
« يوحنا (قص) ٦٣٥
اخرستوفوروس ٣٧٩
آدم ٦٠، ٩، ٤٤٣، ١٨
« وحواء ١٥٤، ٦٢٢، ٣
اراخنة ٦٨٨
أربعة (ال) حيوانات ٤٤٣، ١٥، ٦١٥، ٧، ٦١٧، ٨، ٦٣٢، ١٤، ٦٣٤، ٤، ٦٤٦، ١، ٦٦٠، ٦
أربعة (ال) والعشرون قسيسا ٤٤٣، ١٦، ٦١٥، ٨، ٦١٧، ٩، ٦٣٢، ١٢، ٦٣٤، ٣، ٦٤٦، ٤، ٦٦٠، ٧
أرسطورخوس واوفوميه ٦٣٢، ١٠
أرشلاوس ٦٢٤، ٣
أرشليدس ٦٤٨، ٢
أرغاديوس (ملك) ٣٣١، ١
اركاليدس ٣٣٨، ٣
أرمن (ال) ٥٢٢، ١، ٦٧٥
أرميا (قص) ٧١٣، ٧٢٩، ٧٤٣، ٧٤٤، ٧٤٥
« (نبى) ٢٦، ٣٧، ٩٢، ١١٣، ١٥٦، ١٥٧
أريوسيون ٣٢١، ٣٢٧، ٤٠٧، ٤٢٦، ١، ٤٢٧، ٣
استطات (راهب) ٢٧٩، ٢٨٠
استير (سفر) ٢٣، ٣٦، ٥١، ٥٤، ٦٠، ١، ١٠٣، ١٠٦، ١١٨، ١، ١٢٢، ١٣٧، ١٨٦
اسحق (أب الآباء) ١١٨، ٢، ٦٣١، ٧، ٦٥٤، ٣، ٦٨٣، ٤
« (أسقف نينوى) ٧٧٥، ٣، ٧٧٨، ٤
« بن حنين ٣٣٢، ٣٦٣، ١
« (راهب) ٥٦٤
« (قص) ٥١١، ٩٣٩، ٩٤٠، ١٠٨٤
« (مار) ٢٧٦، ٨، ٢٩٣، ٩، ٣٠٠، ٢، ٣١٢، ٤، ٣٣٦، ١٢، ٣٨٥، ٢، ٤٥١، ١ و ٢، ٥٣٢
اسرائيل (أسقف) ٦٥٣، ٤
« ٦٥٩، ٦
اسطاسيوس ٣٣٨، ٨
اسطفانوس (أنبا) ٦٢٤، ٧، ٦٦١، ١٤
« (راهب) ٩٥٢
« السقر (راهب) ١٧٣، ١٧٤، ٥٥٢، ٩٥٥
« (قس) ٣٠٧
أسعد (ال) (أنظر ابن العسال)
« ابراهيم بن المعلم سليمان ٦٠٧
« ابراهيم بن المعلم موسى ٣٨
« أبو الفرج (قص) ٧٤٤
« فرج الله ٧٢٢
أسقف القيامة ٧١٩
أسكاروس الحبشى (قص) ١٠٤٩
اسكندر (أنبا) ٦١٧، ١٠
« أيوب العكاوى ٥٣٤
« ذو القرنين ٦٨٢، ٣
اسكندرى (ال) (عالم) ١٤، ٢٤، ٢٦

اسيا (أنظر أشعيا)
أشعيا (نبى) ١٤، ٢٦، ٦٧، ١١٣، ١٥٦، ٥٢٤ ٧
« واسيا ٣٦٦ ٤، ٥٢٩ ٥
أطناسيوس (ناسخ) ٩٢٧
أعيان القبط ١٠ م
أغابيوس (أسقف قنا) ٩٨٤
أغاثو وبطرس ويوحنا ٦٠٨ ٨
« (بطريرك ٣٩) ٦٦٧
اغريغوريوس (أسقف القيس) ٢٩٣ ٥، ٣٣٦ ٥
« (« نيصص) ٢٢٤ ١، ٢٥١، ٣٣٢، ٣٦٣ ١، ٣٨٣ ٢، ٣٨٤، ٣٩٥، ٤١٦، ٤٤١ ١١، ٤٧٣ ١، ٥١٧، ٥٦٠، ٥٧٥ ٤
« (أنبا) ٢٦٤ ٦، ٢٨٥ ٣، ٢٩٣ ١، ٣١٦، ٣٨٧ ٩، ٤٣١، ٤٤٣ ١و٩، ٤٥٥ ٧، ٥٣٥، ٦٤٥ ٦، ٧٥٨، ٧٦٠، ٧٦١ – ٧٦٣، ٧٦٧ – ٧٧٠، ٧٨٤، ٨٨١، ٨٨٢، ٨٨٦ ١٢، ٨٩٠، ٩٥١، ٩٥٢، ٩٥٧ ١٤و١٦، ٩٥٩، ٩٦٣، ٩٦٥ ١، ١٠٠٦
« (بابا رومه) ٦٥٣ ٦
« الثاؤلوغس ٥٩، ٢١٦، ٢١٩، ٢٧٤، ٢٧٥، ٣٢٤، ٣٤٦، ٣٨٧ ١٣، ٣٩٣، ٩٥٢ ٢و١٤
« يوحنا بن العبرى ٤٣٤
أغناطيوس (بطريرك) ٢١٧ ٥
« اليسوعى ٢٩٤
افرام (مار) ٢٥١، ٢٧٦ ٧و١١، ٢٩٣ ٦و٧، ٣١٢ ٢، ٣١٤ ٢، ٣٣٤ ١٣، ٣٣٦ ٦و٧، ٣٣٨ ٤و٧و٩، ٣٧٠ ١٠، ٣٩٥، ٤١٦، ٤٥٥ ٧، ٥٤٤ ٤، ٥٦٥ ١، ٦٤٠ ١٢، ٦٤١ ٦، ٦٦٤ ٢
أفرنج ٣٣١ ٤، ٤٨٤ ٢
افرونية (قديسة) ٢٦٤ ١٧
أفلاطون (حكيم) ٤٤٥ ٣
أفيقية امرأة ابن شيراخ ٣٦٦ ٦، ٦١٧ ١٠
أفلاديوس أبو اسطفانوس ٨٦٧
« (قص) ٨٧٤، ٨٨٠
« لبيب ٩ م، ١٠٠٩
« (ناسخ) ١٨٢
اقليمس (بابا رومه) ٣٠٣، ٣١١، ٣١٥ ٤، ٣٥٥، ٥٤٣ ٣، ٥٧٢ ٧، ٥٧٣ ٢، ٥٧٤ ٦، ٥٨٢ ٣و٧، ٥٩٣ ٣و٧، ٥٩٤ ٢
اكليمندس (أنظر اقليمس)
اليا مطران ٣٧٠ ١٤و١٥
الياس بشاره الخورى ٥٣٤
« ميخائيل ١٠٩٣
اليصابات ١٣٢ ١، ٦٤١ ١
أمجد (ال) (شيخ) ٥
أمون وأمونة ٦٠٨ ٨
أمونيوس ٦٣٨ ٥
أميرهم (قص) ٦٢٢ ١
انتياخس ٣٧٥، ٤٣٥، ٤٨٥، ٤٨٦، ٤٩١
انتيموس (بطريرك أورشليم) ٤٦٣
اندراوس (قس) ٥٥٩، ٦٩٢، ١٠٤٨، ١٠٥٧، ١٠٦١
أنطونى ١٥٨
« (رئيس دير) ٤١٠
أنطونى سعد ٩١٣
« « الجيزاوى ١١٩، ٩٨٧
« سمعان ٣٧٧
« (ناسخ) ٨٠٤
أنطونيوس (أب الرهبان) ٢٢٧، ٢٧٦ ١و٢و١٣، ٣٨٥ ١، ٤٤٣ ١٤، ٤٦١ ١و٢، ٥١٨، ٥٣٠ ٤و٦، ٦٢٥ ١، ٦٣٨ ٦، ٦٦٠ ١، ٦٨٣ ١٢، ١٠٤٩
« غبريال ٣٩٢
« ملوخية ٣٧٨، ٣٧٩، ٣٨٢
أنوريوس (ملك) ٣٣١ ١
اهرام (جريدة ال) ١١٠٤
أوستراتيوس ارجنتى (طبيب) ٣٨٠
أوطاخى ٦٧٣

أوغريس (قديس) ٣٥٦٢
أوفوميه (أنظر ارسطورخوس)
أولاد العسال (أنظر ابن العسال)
ايرانى ٦٦٣١
ايسى وتكلا ٦٢٥٥
ايسيداروس الاسكندرى ٥٢٩٧
« الأنطونى ٦٧٨
ايليا (بطريرك) ٧٣٢، ٧٣٨
« (مطران نصيبين) ٤٤٥٢، ٤٤٦
أيوب ٢٣، ٢٨، ٣٦، ٥٤، ٦٠، ٨٠، ٩٢،
٩٨، ١٠٥، ١١٤، ١٢٢، ١٣٤، ١٣٧،
٢٥٦٢، ٢٦٤٢٠، ٤١٤٢، ٦١٦٦، ٦٢٦،
٦٣٨١، ٦٥٨، ٦٦٦٣، ٦٨٣١

(ب)

باخوم (أنظر باخوميوس)
« (راهب) ٥٥٦
« الصعيدى (راهب) ٥٣٢
« القلوصنى ٢١٣
« (معلم) ٦٧٥
باخوميوس ٣٨٥٢، ٤٤٤٩، ٦٥٢١، ٦٧٨٢، ٦٨٤١
باروخ (سفر) ٩٢، ١١٣، ١٥٦
باسيلى يوسف ٣٩٧
باسيليوس (أسقف الاشمونين) ٦٠٧
« الكبير (أنبا) ٢٨٥٣، ٢٩٣١، ٣١٥٣، ٣١٦،
٣٦٦٨، ٤٣١، ٤٤٣١، ٤٦١، ٥٠،
٥٣٥، ٥٤٣٤، ٥٨٢٢١، ٦١٢٢،
٦٦١٢، ٧٥٨، ٧٥٩، ٧٦١، ٧٦٢،
٧٦٧-٧٦٩، ٧٧١١، ٧٧٢١، ٧٨٨،
٨٨٦١٢، ٨٩٠، ٨٩٦٢، ٩٥٢١٦، ٩٦٣،
٩٦٥١، ١٠٠٥١، ١٠٠٦، ١٠٣١
باشوس الضرير (شيخ) ٤٠٠
بينوده (قديس) ٦٠٨٥و٦
« المتردى ٥٢٩٦
بجول (أنظر بشاى)
بجيمى ٦٣٤٢
بربارة (شهيدة) ١١٨٦، ٦٢٥٣
برتلوماوس الالطينى ٣٠٨٢
« (رسول) ٦٠٣
برسوم أبو الفرج ٢٦٣
« العريان (قديس) ٦٣٩٣، ٦٦٩٢وس، ١٠٧٥٨
« (قمص) ٨٤٠
برصنوفيوس ٢٧٦٦
بر وما (شماس) ٥
برطاليس (أسقف روميه) ٩٥٢١٤
بركة مريم الحبشى (قس) ٤٦١
برلام وبواصف ٦٠٤، ٦٠٥١، ٦١١١، ٦١٩، ٦٤٧،
٦٦٩١
برنابا (قمص) ٥٦١
برهان الدين (شيخ) ٥٢٢٢
بروتستانت ٨٩٦٣
بستانى (بطرس ال) ١٠٩٤
بسطوروس (شهيد) ٦٢١
بسناووس (أسقف قفط) ٦١٧٤، ٦٢٣١٣، ٦٣٨٣، ٦٤٦٨،
٦٤٦٢
بسوره الحريرى ٣٣٣
بشاره اقلاديوس ٩٧٥
« جرجس الميلوانى ٦٣٩
« صليب ٤١٧
« (قس) ٨٦٢
« (ناسخ) ٩٥٩
بشاى (أنبا) ٤٤٧١
« وبجول ٤٤٧٢
« (قس) ٥٦٢
« (معلم) ٢٣٥، ٨٤٦
« (ناسخ) ٨٦٢
بطاركة الاسكندرية ٣٢٣٣، ٥٢٤٥، ٥٤٠٨، ٥٩٧،
٦٠٠، ٦٠١، ٦٤٤، ٦٦٧، ٦٧٥١-٢،
٦٨٥، ٦٨٧، ١١٠٤٣
بطرس (أنظر اغاثو)
« بن الجميل (أنظر ابن الجميل)

بطرس بن الخباز ٣٨٧١٤
« أبو جرجس ٢٢٠
« (أسقف اسنا) ٣٤٠١
« (« مصر) ٥١٧
« اقلاديوس (قس) ٦٠٣
« البستانى (أنظر البستانى)
« (بطريرك ١٠٤) ٢١٧، ٣٣١٢، ٣٣٦٥، ٤٤١٣، ٥٠٢١
« (بطريرك ١٠٩) ٤٠، ٤٩، ٩٣، ٩٤، ١٠٧، ١١١، ١٢٢، ١٣٢، ١٦٣، ١٦٦، ١٦٧، ١٧٦، ٢١٤، ٢١٨، ٢١٩، ٢٢٨، ٢٢٩، ٢٨٤، ٢٩٢، ٢٩٥، ٣٤٦، ٣٥٩، ٣٦٣، ٣٧٠، ٣٨٩، ٣٩٠، ٤٠٦، ٤٢٧، ٤٣٠، ٤٣١، ٤٥٣١-٣، ٤٧٤، ٤٧٥، ٤٧٧-٤٨٣، ٤٨٧، ٤٩١، ٤٩٣، ٦٧٥، ٨٦٦، ٩٣٧، ٩٣٩، ٩٤٠، ٩٤٤، ٩٤٦١، ٩٤٧، ٩٦١، ١١٠٣
« خاتم الشهداء ٦٠٨١٠
« الرسول ٢٠٢م، ٢٥٥٢، ٣٤٥٤، ٣٥٥، ٤٧٤٢، ٥٨٢٥، ٥٩٣٥، ٦٢٢٥، ٦٣٤١٣، ٧٩٩٢
« السدمنتى (أنظر السدمنتى)
« سعد ٥٧، ١١٠
« (قديس) (أنظر أغاثو)
« (قس) ٦٢٧
« (مطران مصر) ٥٨٢
« (ناسخ) ١٨، ٥٦١، ٧٢٢
بطريرك الأقباط ٥٠٠، ٧١٩
« الأرمن ٦٧٥
بقطر جرجس (ناسخ) ٣٩٩
« حنا ٦٨١
« الخشاب (قص) ٨٣٢
« عبد المسيح ٧٨٥
« (قص) ٥١٦، ٥١٩
« (مار) ٦١٤، ٦٨٠١و٢
بقطر (ناسخ) ١٩٢، ١٠٧٤
بلاديوس (مار) ٦٥٩٩
بورمستر (دكتور) ١٠م
بوشى (ال) ٢٣٦، ٢٤٣، ٣٠٠٦، ٣٣٤١٣، ٤٥٥٤
بولا (أنبا) ٦٢٥٢، ٦٣٣١، ٩٦٩٣، ١٠٤٩
« الشامى ٥٢٣٢، ٦١٧١٢
« (قس) ٦٤٥٥
بولس بن موهوب (قس) ٤
« أبو مومى ٤٥٦
« (أسقف أسيوط) ٦٣٨٥
« (أنبا) ٤٩٣
« الأنطاكى ٥٠٢٢
« البرمومى ٧٨٦، ٧٩٩، ٨٦٢، ٨٨٣
« البوشى (أنظر البوشى)
« الراهب ٣٧٠٧
« الرسول ١٧٩٢، ٢٠٢، ٢٥٥١و٢، ٣٠٩٢، ٤٤٣٣، ٤٧٤٢، ٥٨٢٦، ٥٩٣٦، ٦٣٤١٤-١٧، ٧٩٩٢
« (معلم) ٣٠١
بوليدس (أنظر أبوليدس)
بيفامون ٧٧١
« منياس ٨٤١
بيلاطس ٦٣١١٠، ٦٨٣١٣

(ت)

تادرس الاسفهسلار ٦٥٤٧
« الأمير ٧٩، ٦٢١١
« (أنبا) ٤١٥٢، ٤٦٦٢
« تلميذ ذهبى الفم ٤٥٥٨
« جبران (ناسخ) ٥٢٨
« (شهيد) ٨٣٥٧
« غبريال ٦٧٢
« لاوى ٦٣٥
« مشرق (ناسخ) ٥٢٤، ٩٧٨

تادرس مونس ٩٩٠
« يوحنا (قس) ٧٩١
تاوبسطس ٥٢٤
تاودسيوس (أسقف تنيس) ٢٧٦
« (بطريرك الاسكندرية) ٩٥٢ و ١٤
تاودوروس (أنظر تادرس)
تاوضوروس (أنبا) ٦٢١
تاوضوسيوس اليهودى ٦٧٦
تاوفيلس (أسقف قسقام) ٩٧٩
« (بطريرك) ٣٤٠
تقرى (أمير) ٩٦٥
تقى (ال) (شيخ) ٥
تكلا (أنظر ايسى)
« (قس) ٩٥٣
تكلاهيمانوت الحبشى ٦٧٤ و ٢
تلاميذ (ال) (أنظر الرسل)
توفيق (جمعية ال) ٩ م
توما السريانى ٣٨٩
« الصائغ (راهب) ١٢
توماس الصائغ (راهب) ١٩٧
« عبد الملك ٤٩٤
« (معلم) ٩٧، ٤٢٠
« (ناسخ) ٩
تيدروس (بطريرك) ٥٢٢
تيموثاوس (أنبا) ٥٤٥

(ج)

جاد (قس) ٩٥١
جبران فرحات اللبنانى الراهب ١٠٨٩
جبرتى (عبد الرحمن ال) ٦٢٩
جبريل فرحات الراهب ٤٥٤
جراكسة (ملوك مصر) ٦٨٦
جرجس ٣٠١
« بن العميد (أنظر ابن العميد)
« بن القس أبو المفضل ٢٤، ٢٦
جرجس أبو منصور الطوخى ٥٤، ٣٣٦، ٣٣٩
« أخنوخ ٧٢
« الاسناوى ٤٣٤
« جوهرى ٣٩٢
« الجوهرى الحاج ٤٣٦، ٤٣٧
« جوهرى الخانى (قس) ٣٥٢، ٤١٠، ٨٥٥
« حبشى (قص) ٥٥٣
« (راهب) ٤٠٦
« سعد (ناسخ) ٥١٦
« ضبيع ٥٢٠
« عبد المسيح المسرعى (معلم) ٦٥٦
« فانوس ٨٢٣
« الفيومى (قس) ٩٥٩
« قزمان (ناسخ) ١٣١، ٥٧٧
« (قس) ٥، ٧٤، ١٧٩، ٣٩٠، ٤١٦، ٤٦٦، ٨٥٤، ٨٥٦
« قلته (قس) ٣٧٦
« (قص) ٨٢٠
« (مار) ٦١٨ و ٢، ٦٥٠ ١-٥، ٦٥٤، ٧٩٦
« مرقس الأسقف ٢٩٧
« « (ناسخ) ٥٨١
« (معلم) ٢٣٣، ٦٣٢، ٦٤٥
« مكرم الله البهنساوى ٨٥، ٣٩٤
« ميخائيل ٤٤٠
« « يوحنا (ناسخ) ٣٩٣
« مينا (ناسخ) ٢٥٥
« (ناسخ) ٥٦، ٨٢٦
« يوسف الحبشى (ناسخ) ٧٦
« يوسف المنصورى (شماس) ٢٨٤، ٦٨٣
جلعاد (ملك) ٦٨٢
جمال الدين (امام) ٥٩٦
جمعية التوفيق (أنظر التوفيق)
جورجى (ناسخ) ٧٢٠
جورجيوس (قس) ٧٤٧
جيزاوى شرموخ ٩٩٣

(ح)

حام أبو يوسف ٥٥
حبش (أحباش) ٦٧٥
حبشى رزق أبو غطاس ٣٥٨
« (قص) ١٢٧
« مصرى ٣٦٧
حبيب بن خدمه (أنظر أبو رايطة)
حبيب شنوده ٢٥٢
حديد (قس) ٧٩٦٨
حرث (ال) بن سنان ١١، ٤٥
حروب صليبية ٩م
حزقيال (سفر) ٢٣، ٤٣، ٩٨، ١١٣
حسب الله أبو المنا ٥٦٨
« « بشاره ٤٤
« « منصور ٨٥٣
حسنه العفيفة ٦٤٥٣
حنا بدوى ٢٧٩
« بشاره (قس) ١٧٧
« « (قص) ٩٥٩
« (راهب) ٥٨٥
« سليمان (ناسخ) ٤٩٣، ٩٤٨
« وسمعان بن عمه ٦٠٨٢و٤
« شكرى بلامون (ناسخ) ٩٨٥
« (شماس) ٢٢
« صليب الجريسى ٣٩٨، ٤٠١، ٤١٤
« قص (أنظر يؤنس ١١٢)
« قص (ناسخ) ٩٨٩
« كليله ٣٨٠
حن الله غطاس (بديوان الجوالى) ٣٤١، ٣٦٢، ٦٥٣، ١٠٧٢
حن الله يوحنا ٣١٤
حنا مينا (شماس) ٥٨٧
« (ناسخ) ٩٥٦
« الهرقلى ٦٢١٢-٤
حنس (راهب) ٨٤
حنس سوريال جرجس ١١٠٣
« (كاتب) ١٠٢
« يوحنا ٤٨١
« يوسف الخشاب ٦٤٢
حنون (قص) ٢٦٣، ٢٨٨، ٢٩٦، ٦٢٦، ٧٨٧
حنين تادرس ١٠٤
« (قس) ١٤٩
« ميخائيل المطيعى ٨٥١
حواء (أنظر آدم)

(خ)

خزانة (ال) الاكرمية (أنظر مكتبة)
خليل صليب ١٣٤
خمس (ال) العذارى ١٠٤٩
خير الدين محمد الجالونى الحنفى ٦٢٠

(د)

دار الكتب السلطانية ٦٨٦
دانيال (نبى) ٢٣، ٩٨، ١٣١، ١٣٤، ١٥٦، ١٥٧، ٦٤٠٩
« بن الخطاب ٣٥٧، ٥٠٥
« البرموسى (قص) ٥٥٤، ٥٥٥، ٥٩١، ٦٨٤
« الصلحى ٤٣٠، ٥١١، ٥٢١
« (قس) ٦٣٩
داوود ٦٠٧
« (راهب) ٤٤٩
« رزق الله ٢٣٣، ٣٧٠
« (شيخ) ١١٠٠
« (قص) ٦٧٥
« الملوانى ٤٣٨
« (ناسخ) ٧٠، ٥٣٣
دماهرة (قلاية) ٥٩٧
دمترى خليل ١٠٩٣٢
دمشقى (يوحنا ال) ٤٧٥
دميان برسوم (قس ناسخ) ٣٦٥
« سعد السلامونى ٨٢٢
« ميخائيل ٦٥٧

دميانة (قديسة) ١١٨ ، ٦٤٨ ، ٦٥٧ ، ٦٦١ ،
٩٢٣ ، ٩٤٩
دوماديوس (أنظر مكسيموس)
« (قس) ١٠١٧ ، ١٠٢٠
دياذوخوس ٥١٢
ديسقوروس ٧٢٤ ، ٦٠٨ ، ٦٥٤
ديمترى بهنام السريانى ٣٧١
ديمتريوس (بطريرك ١٢) ٦٦١
« (« ١١١) ١٥٦ ، ١١٠٤
ديوان الجوالى ٣٤١ ، ٣٦٢ ، ٦٥٣ ، ١٠٧٢
« ديونيسيوس الاريوباغى ٢٠٢ ، ٢٥٥ ، ٤٧٤ ،
٥٠١ ، ٦٢٤ ، ٦٥٤ ، ٧٩٩

(ذ)

ذهبى الفم ١٧٩ ، ٢١٤ ، ٢١٥ ، ٢٢١ ، ٢٢٤ ،
٢٢٨ ، ٢٢٩ ، ٢٣٣ ، ٢٣٤ ، ٢٣٦ ، ٢٤٠ ،
٢٤٤-٢٥٠ ، ٢٥٤ ، ٢٥٦ ، ٢٦٠-٢٦٢ ،
٢٦٧ ، ٢٨٥ ، ٢٩٢ ، ٢٩٨ ، ٣٢٥ ، ٣٣١ ،
٣٣٤ ، ٣٣٨ ، ٣٤٢ ، ٣٤٥ ، ٣٥٠ ،
٣٥٤ ، ٣٥٩ ، ٣٦٤ ، ٣٦٦ ، ٣٧٠ ،
٣٩٧-٣٩٩ ، ٤٠١-٤٠٤ ، ٤١٠ ، ٤١١ ،
٤١٣ ، ٤١٤ ، ٤١٨ ، ٤٢٠ ، ٤٢٣ ، ٤٣٦ ،
٤٣٧ ، ٤٤٣ ، ٤٥٥ ، ٤٥٨ ،
٤٦٩ ، ٤٨٤ ، ٤٨٧ ، ٤٨٩ ، ٤٩٠ ، ٥٠٤ ،
٥٠٧ ، ٥١٥ ، ٥٤٠ ، ٥٧٣ ، ٥٧٥ ، ٦٠٢ ،
٦١٧ ، ٦٣٤ ، ٦٥١ ، ٦٦٦ ، ٧٣٣ ،
٧٨٧ ، ٧٨٨ ، ٨٠٤ ، ٩٥٤ ، ٩٦٥

(ر)

راعوث (سفر) ٦٠ ، ٩٤ ، ١٠٣ ، ١٠٦ ، ١٦٧ ، ١٨٧
راهب (ال) السمعانى ٤٢٠
رزق الله جرجس الصباغ ٩٢٧
« عبد المسيح ١٢٣
رزيق ٢٩٥
رسل (ال) ٢٨٥ ، ٥٩٨ ، ٥٩٩ ، ٦٠٣ ، ٦٠٧ ،
٦٠٩ ، ٦٣٤ ، ٦٥٣ ، ٦٧٦
رفقا (قديسة) ٦٠٨
رهبان ٥٨٢ ، ٨٣٥
روفائيل أبو سلامة الطوخى (معلم) ٤٣٥ ، ٨٨٣ ،
٩٠١-٩١١ ، ٩١٥
« (أنبا) ٤٦٦ ، ٥٩٥
« سليمان ٣٠١
« شنوده ١٠٦٥
« الطوخى (مطران) ٣٨٣ ، ٨٣٨
« غبريال ٢٥٢ ، ٢٨٦
« الملاك ٤٤٣ ، ٥٧٣ ، ٦١٥
« ميخائيل الطوخى ٢٨٢
« النقادى (قص) ١٠٨٢
رونيانوس ٣٢٧ ، ٤٢٦

(ز)

زخارى الأنطونى (قس) ١٠١٤ ، ١٠٢٣ ، ١٠٣٠
زخارياس (بطريرك ٦٤) ٦٦٧
« (ناسخ) ٢١٦
زرعه بن موسى (كاتب) ٣٧٠
زكريا ١٣٢ ، ٦٥٩
زوسيما (قديس) ٧٧٩

(س)

ساويرس بن المقفع (أنظر ابن المقفع)
« (أسقف) ٦٧٢
« (أنبا) ٦٢٤ ، ٧٨٧
« (بطريرك أنطاكية) ٣١٩ ، ٤٧٧
سام ٦٥٩
سبلا (حكيمة) ٦٥٩ ، ٧٨١
سدمنتى (ال) ٢٦٤ ، ٢٩١ ، ٣١٨-٤ ، ٣٢٦ ،
٣٦٦-٥ ، ٣٨٧ ، ٤٧٦ ، ٥٢٩-٤ ،
٥٤٥ ، ٧٤٧-٣ ، ٧٨١ ، ٧٩٤ ، ٩٥٢
سديد (ال) (المستوفى) ٥٩٧
سرابامون (أسقف) ٤٤٣ ، ٦١٧ ، ٧٠٤ ، ٩٦٤
سرابيون (أسقف) ٦٣٣ ، ٦٣٩

سرجيوس غالى ٣٩٢
« (قديس) ٦٤٥[٢]
سرديقية (مجمع) ٥٨٢[١٩]
سروجى (ال) ٣١٤[١] و٣، ٣٩٢، ٤٤٩[٣] و٤، ٤٦٥، ٥٢٨، ٥٣٦، ٥٤٤[٣]، ٦٥٩[٧]
سريان (ال) ٥٤٠[٥]
سعد أبو ميخائيل ٧١
« (قس) ٥٩٤، ٩٣٩، ٩٤٠
« (معلم) ٤١٨
سعيد الفيومى ٢٣
سفينة (راهبة) ١٠١١
سكندس تادرس ٣٥١
« الحكيم ٦٥١[٣]، ٦٦١[٦]، ٦٧٧، ٦٨٢[٢]
سلامه أنطونى (راهب) ٥١٣
« بشاره (ناسخ) ٨٥٣
« (معلمان) ٦٧٥
سليم (سلطان) ٦٨٦
سليمان ٣٦٩
« بن داوود (أنظر سليمان الحكيم)
« أبو غبريال يوحنا ٦٧٢
« (الحكيم) ٣٦، ٤٧، ٥١، ١٢٢، ١٣٧، ١٣٩، ٣٦٦[٦] و٧، ٦٥٩[٦]، ٦٦١[٥]
« الرشيدى ٦٦٦
« سعد (قس) ٣٥٦
« الطوخى ٨١
« فانوس ٣٤١
« (قس) ٧٣
« يوسف ١٠٧، ١٠٩
سمعان (أنظرحنا وسمعان)
« بن كليل (أنظر ابن كليل)
« الحبيس ١١٢، ٢٠٠
« الرسول ٥٨٢[٦]، ٥٩٣[٦]
« صليب ١٠٣٣ - ١٠٣٦، ١٠٤٠-١٠٤٢، ١٠٤٧
« العمودى ٢٦٤[١٤]، ٤٠٦، ٤٤٢، ٩٦٩[٣]
« ميخائيل ٢٠٥، ٢٨٩
سمعودى (ال) ١٠٧٩-١٠٨٤، ١١٠٥
سندباد البحرى ٦٨٢[٦]
سوريال القس أبو المنا ٥٤
« الملاك ٦١٥[٦]
سوس غبريال الفيومى ١٨٥
سوسنة العفيفة ١٥٦، ٣٧٠[١١]
سوهاجية (ال) (ترعة) ٣٤٤
سويحه الاسناوى ٩٦٧
سيد محمد الشافعى ١٠٩٠
سيريشوع (أنظر ابن السرى)
سيمون (بطريرك ٥١) ٦٨٧

(ش)

شرابى المسيحى بن دميان الخنانى ٤٠
شعب ٣٠٥[٥]، ٦٨٨[٤]
شمس الرئاسة (أنظر ابن كبر)
شنوده (أنبا) ٤٤٧[٢]، ٦٥٤[٥]، ٧٧٨[٥]، ٧٩٦[٦]
« بشاى ١١٨، ٨٤٥
« تادرس ٩٤٨
« سعد ٩٧٢
« (قص) ٨٩٥
« ميخائيل ٣٣٠
« وهبه (بوديا كون) ٧٧٥
شياطين (ال) ٣٠٥[١]
شيث ٤٤٣[١٨]
شيخ (ال) الروحانى ٢٣٥، ٣١٢[٦]، ٣١٣، ٣٥٣، ٣٥٦[١]، ٣٩٠، ٤٤٤[٢] و٥ و٦، ٤٦٢[١]، ٤٩٦، ٥٢٩[٨]، ٥٤٠[٦]
شيماس (وزير) ٦٨٢[١]
شيمات (برية) ١٢

(ص)

صدقة (أنظر ابن صدقة)
صطوما ثالاصا ٣٤٧
صفرونيوس (بطريرك أورشليم) ٤٥٥[٥]
صفى (ال) (أنظر ابن العسال)

صليب (ال) ٣٤٢، ٦١٧، ٦٢٤، ٦٣١، ٦٤٥، ٦٥٩
« بن خوخة ٧٨٥
« أبو عبد المسيح ٨٥٦
« بطرس وهبه ٦٤١
« جرجس ٥١٤
« (قديس) ٦٥، ٧٢٣
« (قس) ٢٩٠، ٨٢٥، ٨٣١
« (قس بالقدس) (أنظر صليب قص)
« (قص بالقدس) ١٠٢، ١٠٣، ١٢٥، ١٧٣، ٣٨٩، ٨٣٣، ٨٦٥
صموئيل (أسقف انجليزى) ٦٧٥
« (أنبا) ٢٩٣، ٣٣٦، ٦١٧
« البردنوهى (راهب) ٦٦٩
« (نبى) ٩١

(ط)

طهنا (جبل) ١١٥
طوبانيون (ال) ٧٧٩
طوبيت (سفر) ٣٦، ٥١، ٥٤، ٦٠، ٩٢، ٩٨، ١٠١، ١٠٣، ١٠٦، ١١٨، ١٢٢، ١٣٧، ١٦٧
طيطس ٧٨٧
طيطيانرس ١٣١، ١٩٨
طيموثاوس (بطريرك) ٦٤٠

(ع)

عازر بغدادى (شماس) ١٨٤، ٥١٩
« العطار ٧٨٩
« (قص) ٦٩٢
عبد الرحمن الجبرتى (أنظر الجبرتى)
« على أبو الحسن ١١٠٠
عبد السيد ٤٦، ٩٩
« جرجس روفائيل ٢٨٨
« (راهب) ١١٦
« سليمان ٨٦١
« (قس) ٨٣٢
« (قص) ٢٩
عبدالشهيد ميخائيل ١٣٤
عبد القدوس أبو شنوده ٣٥٣
عبد الله بن الفضل (أنظر أبو الفضل الانطاكى)
« بن موسى ١٠٩٩
« اسماعيل الهاشمى ٥٤٨
« بطرس الأسقف ٤٤١
« محمد ١٠٩٥
« الناشى ٣٧٠
عبد المسيح (ايغومانس) ٣٣٣
« الخراط (قس) ٨١٤
« (قص) ٨١٥
« الصعيدى (قص) ٦٧٨
« صليب (شماس) ٣٤٢
« « المسعودى ٥١٤، ٥٦٢، ٦٧٥، ٩٩٧، ١٠٧٧
« (قص) ٢٩٩، ٨١٠، ٨١٥، ٩٢٦، ٩٦٦، ٩٩٤
« الكندى ٥٤٨
« المحلاوى (قص) ١٠٠٢، ١٠٠٣
« يوسف مينا البوقى ١٠٧٢
عبد الملاك البرموسى (قس) ٥٣٦
« بشاره ٤٤١
« حنا ١٠٥٤
« حنا الطوخى ٥٦٦
« (راهب) ٥٨٩
« سليمان ٦٧٦
« الطيبى (قس) ٩٩٣، ١٠٠١
« (قس) ٥٥١
« (قص) ١٠٠٥
« (مؤدب الأطفال) ٢٠٤
« (ناسخ) ٨٤٩
« يوحنا منصور ٣٧٥
عبد النور (راهب) ٥١١
عبده (قص) ٨٨٢
عبد اليسوع النسطورى ٦٥٣
عبيد خزام البياضى ٩٤
عثمان (ال) ١٠٩٣

عذراء (ال) ١١٠ ، ١١٨ س-٥ ، ١٣٢ ١ ، ١٦٩ ١ ، ٢٧٢ ، ٢٨٥ ١٣ ، ٣٣٨ ـ ، ٣٦٢ ١ ، ٣٨٧ ٨ ، ٦٣٢ ١-٨ ، ٦٣٦ ، ٦٣٧ ، ٦٤٠ ٥و٦ ، ٦٤١ ٣ ، ٦٤٢ ، ٦٤٣ ، ٦٤٩ ١و٢ ، ٦٥١ ـ ، ٦٥٥ ١و٢ ، ٦٥٧ ١ ، ٦٦٥ ـ ، ٦٨٣ ٦-٨ ، ٧٣٩ ، ٧٧٨ ٢ ، ٧٩٥ ، ٧٩٦ ١ ، ٨٣٥ ٤و٥و١١ ، ٨٥٥ ٣

عرب (ال) (فتح) ٩م

عربة (ال) (برية) ٤٦٦ ٣

عريان فرج ١٠٣١ ، ١٠٦٩ ، ١٠٧١

عزرا (سفر) ٢٣ ، ٣٦ ، ٥١ ، ٥٤ ، ٦٠ ١ ، ٧٦ ، ٨٠ ، ٩٠ ، ٩٢ ، ٩٣ ، ٩٨ ، ١٠٥ ، ١٠٦ ، ١١٨ ، ١٢٢ ، ١٣٧ ، ١٦٧ ، ٣٦٦ ٩

عساكر عثمانية ٧٤٠

عطية (قس) ٣٦٧ ، ٨٣٣

« مرجان ١٠٦٤

عمر مصطفى ١٠٩١

عوض الأقرع ٤٤

« (راهب) ١٦٠

« (قس) ٩٤٥

« (قمص) ٢٩٣

« المحلاوى ٣٣٣

عيسى بن زرعه ٣٦٣ ٢و٤

« ديمترى ٤٢٦

(غ)

غبريال ٧٩٢

« ابن تريك (بطريرك ٧٠) ٨م ، ٥٧٥ ١٢ ١٤ ، ٥٧٦ ١٢-١٤

« (أسقف أورشليم) ٥٣

« (ايسيداروس) ٥٠٠

« (بطريرك ٨٦) ٧٢٣

« (« ٨٨) ٧٢٩

« (« ٩٥) ٢٦٤ ، ٣٩٤ ١ ، ٦٧٤ ١

« (راهب) ١١٥ ، ٩٦٤

« (روفائيل) ٢٩٢

« زعتر ٢٢٠

« ساويرس ٦٧٣

غبريال (شماس) ٥٠٦

« الصباغ ٣٤٣

« صموئيل ١١٨

« فخر الكفاءة ٢٠٠ ، ٢٣٥ ، ٣٥٦

« (قس) ١٨٠ ، ٤٩٥ ، ٦٥٢ ، ٨٥٨

« (قس ناسخ) ٧٣٦

« (معلم) ٥١

« (قمص) ٧١ ، ٧٢ ، ١٦١ ، ٨١١

« الملاك ٦١٥ ٢و٣ ، ٦٢١ ٦ ، ٦٣٢ ١٣ ، ٦٣٤ ١ ، ٦٤٦ ٩ ، ٦٤٩ ٧

« ميصائيل ١٠٨٣

« (ناسخ) ٥٩

« النخيلى ٥٧٤

غبير أبو الفرج (أنظر يوسف سمعان)

غزال ٣٠١

غطاس ابراهيم الغمراوى ٧٦ ، ٢٨٤ ، ٤٨٢

« (معلم) ٧٨٣

« نوار ٢٦٧

(ف)

فاكيوس (خادم الأطفال) ٨٨ ، ٨٤٦

« (قس) ٨٤٥

فانوس (قمص) ٥٨٧

فخر الدولة (أنظر ابن العسال)

فرج نخلة ٢٤٢

فرج الله ابراهيم الشماس ٦٠٤

فرنساويون (احتلال) ٩٤٦ ٢

فرنسيس جرجس سكر (طبيب) ٤٣٢

« مريا ٦٧٣

فضل الله ٧٤١

« تادرس المصرى القس (ناسخ) ٢٦٤ ، ٢٦٥ ، ٦١٩ ، ٧٨٢

« (قمص) ٧٩٠

« مترى فضيل ٨١٩

ففرونية (أنظر افرونية)

فكيوس يوحنا (أنظر فاكيوس خادم الأطفال)

فلكسينوس المبنجى (أنظر المبنجى)
فيلبس الحلبى ١٠٨٩
فيلوثاؤس المقارى ٢٥١

(ق)

قاضى القضاة ٨٥٢
قانصوه الغورى ٢٢
قبط ٦٧٥
قديسة (معلمة) ٨٥٩
قسطنطين (أسقف أسيوط) ٣٥٤، ٦٢١ و ٣
« الملك ٥٨٢ ١٣
قسطنطينوس (أنظر قسطنطين)
قسطور (قس) ٦٤١ ٢
قلته (راهب) (أنظر قلته مكاريوس)
« (قس) ٨٣٦، ٨٤٠
« مكاريوس (راهب) ١٧٢، ١٨١، ٩٤٤، ٩٤٥، ٩٦١، ٩٦٢
« (ناسخ) ٤٠٩، ٩٦٥
قليوبى (ال) ١٠٧٩-١٠٨١، ١٠٨٣، ١٠٨٤، ١١٠٥
قيسان (أنبا) ٣٨٧ ١٦

(ك)

كاساريوس (قديس) ٤٦٤ ٢
كامل صالح نخله ٩ م
كندى (يعقوب بن اسحق ال) ٣٢٠ ٢
كهنة ٣٠٥ ٥
كورنيليوس الحجرى (راهب) ٣٨٢
كيرلس (أسقف) ٨٤٤
« (أسقف البهنسا) ١٣٢
« (« أورشليم) ٦١٧ ٩
« (أنبا) ٢٦٥، ٧٨٧ ١
« (بطريرك الاسكندرية) ١١٨، ٢٧٣ ٣ ٢، ٢٨٥ ١٠ و ١٣، ٣٣٤ ١٣، ٣٣٨ ٥، ٣٧٣ ٢، ٤٤٣ ١٦، ٤٧١ ٢، ٥٤٤ ٢، ٥٤٩ ٢، ٥٧٣ ٧، ٥٩٦ ٢ و ٣، ٧٦٠، ٧٦٣، ٧٦٩، ٧٧١ ٢، ٧٨٤، ٩٥٢ ١٤ و ١٦، ١٠٣١
كيرلس (بطريرك ٦٧) ٥٧٥ ١١، ٥٧٦ ١١
« (« ٧٥) ٢١٧ ١ و ٥، ٢٣٦، ٣٤٠ ٣ ٢، ٤١٧ ٣، ٥٦٨، ٥٧٥ ١٥-١٧، ٥٧٦ ١٥-١٧
« (بطريرك ١١٠) ٩٤٤، ٩٧٧
« (« ١١٢) ١٦٤، ٢١١، ٢٧٤، ٣٤٧، ٣٥٦، ٤٣١، ٤٩٢، ٥٠٦، ٥١٠، ٥٣٦، ٥٥١، ٥٥٧، ٥٦٢، ٥٦٥ ٢، ٥٨٠، ٥٨٥-٥٨٧، ٥٨٩، ٥٩١، ٦١٢، ٦٣٠، ٦٧٢، ٦٧٨، ٦٨٤، ٨٨٥، ٨٩١، ٩٦٦، ٩٨٨، ٩٩٤، ٩٩٥، ١٠٠٠، ١٠١٠، ١٠١٢، ١٠١٤، ١٠١٥، ١٠٢٣، ١٠٢٨-١٠٣٠، ١٠٣٩، ١٠٤٤، ١٠٤٩، ١٠٦٩
« (مطران الحبشة) ٦٧٨
كيريوس بشارة ١٠٠٩

(ل)

لطف الله ٥٩
« ميخائيل ٨٨
لعازر ٧٩٩ ٣، ٨٤٦ ٤
لغة ديموتيكية (أنظر مصرية)
« سريانية ٤، ٦، ٤٥
« عبرية ٧م، ٣١، ٣٢
« عربية ٤، ٦، ٤٥، ٤١٠، ٥٧٧، ٦٧٣، ٨٣٨
« قبطية (أنظر مصرية)
« لاتينية ١٣٨ ٦٧٣، ٨٣٨
« مصرية ٧ و ٨م، ٤١٠، ٥٧٧ ٣
« هيراتيكية (أنظر مصرية)
« هيروغليفية («)
« يونانية ٤١٠، ٤٧٥ ٢
لقمان الحكيم ١٢٠ ٢ و ٤
لاون (ملك) ٥٩٦ ١٢
لوقا (مار) ١، ٥، ٢٠، ٣٩، ٥٠، ٧٠، ٧٨، ٨٥، ١٣٠، ١٣٢، ١٣٣، ١٤٣، ١٤٦، ١٥١، ١٦٨، ١٧١، ١٧٢، ١٧٥، ١٩٤، ١٩٩، ٢٢٥، ٢٢٦، ٢٤١، ٤٠٩

(م)

ماركوجرجس ٦٧٢
مأمون (ال) ٣٣١، ٤٢٠، ١١
مارينا (قديسة) ٦٤٦، ٦٦٣-٤، ٧٩٦، ١٥
متاوس (أسقف أبوتيج) ٥٢٩
« (أنبا) ٤٣٠
« (بطريرك ٨٧) ٧٤٠
« (« ٩٠) ٧٤٥
« (« ١٠٠) ٦٢٢، ١
« (« ١٠٢) ٨ و ٩م
متحف (ال) القبطى ٧٨٤، ١٠٣٩
متى البرموسى ٢١٣، ٥٥٨
متى (مار) ١٢٩، ١٤١، ١٤٤، ١٤٩، ١٦٣، ١٧٠، ١٧٣، ١٧٤، ١٩٢، ١٩٥، ١٩٧، ٢٠٩، ٢١٤، ٢١٥، ٢٢٨-٢٣٣، ٢٦٣، ٢٩٨، ٤٠٨، ٤٢٣، ٤٨٧، ٤٩٢، ٤٩٥
متياس ١١٨، ٢٨٥، ١٣، ٦٣٢، ٨، ٦٨٣، ٦
مجد الدولة (أنظر ابن صدقة)
مجلس (ال) الملى ١٠م
محمد ابراهيم ١٠٩٩
« بن هرون (أنظر أبو عيسى)
« أبو الأنور السادات ٦٧١
« على باشا ٧٠٣، ٧٤٠
« فتاوى ٦٨٦
« (النبي صلعم) ٦٥٣، ٥
مدرسة الأقباط ١٥٦
« « بالاسكندرية ١٠٣١
« انتشار الايمان ٣٨٣، ٣
« الانجليز ١٣٤
« (ال) اللاهوتية ٧ و ٨ م
مرقس (أسقف) ٣٨٩
« (« اخميم) ٢١٥
« (« أوسيم) ٢٤٢، ٢٤٣
« (« زفتى) ٣٠٢، ٣٤٠، ١٣
« (« شخا) ٦٧٢
مرقس اغريغوريوى (قص) ١٠م
« (أنبا) ٤٤٣، ٧
« الأنطونى ٦٢٧
« (بطريرك ٨٤) ٢٤
« (« ١٠٦) ٢٠، ٢٩٦، ٣٣٦، ٣٧٣، ٦٥٥، ٧٢٤، ٨٢٩، ٨٣٦
« (« ١٠٨) ٩م، ١٤٨، ٤٣٤، ٤٦٣، ٤٦٧، ٥٧٧، ٥٨١، ٩٠١-٩١١، ٩١٥، ٩١٧، ٩١٩-٩٢٢، ٩٢٥، ٩٤٦، ١، ١٠٩٦
« الترمق ٤٤٣، ١١
« (راهب) ٥٥٣، ٥٨٦، ٩٧٩
« سيكة باشا ٨١٣
« شماس ٥٢٢
« عريف ٢٠٣، ٩٩٠
« (قس) ٨٠٧
« (مار) ٧٨، ١٢٩، ١٤١، ١٤٥، ١٤٩، ١٥٠، ١٥٢، ١٧٠، ١٧٤، ١٩١، ١٩٢، ١٩٦، ٢٢٥، ٢٣١، ٢٤١، ٤٠٩
« (مطران الاسكندرية) ١٨٤
« الملوانى ٤٨٤، ٧
« نعوم ٩٨١، ٩٨٧
مرقوريوس (أنظر أبو السيفين)
« أبوسيف ٤٨٩
« بشاره ٨٧٣
« جنيدى ٦٣١
« ميخائيل (ناسخ) ٤٨٢، ٨١٦
« (ناسخ) ٢٤٣
« النجار (قس) ٨٣٩
« يوحنا ٧٥
مركليوس ٢١٩
مريت بطرس غالى ١١٠٣
مريم (راهبة) ٩٧٠

مسعد (ايكرنوموس الكرمى المرقسى) ٢٤٩ ، ٢٨٢ ، ٣٢١ ، ٤٠٥ ، ٤٢٦ ، ٤٣٦ ، ٤٣٧ ، ٤٦٤ و ٦
مسعد نشو الدمشقى ٣٨٠
مسيح (ال) ٢٦ ، ١٢٨ ، ١٦٩ و ٣ ، ٢٤٨ ، ٢٦٥ ، ٢٧٢ ، ٢٧٣ ، ٢٩٣ و ٧ ، ٣٣٤ ، ٣٣٦ و ٧ ، ٣٧٧ و ٤ ، ٤٢٠ ، ٤٥٦ ، ٤٥٨ ، ٥٢٠ ، ٥٢٣ ، ٥٦١ ، ٦٠٥ ، ٦١٧ ، ٦٤٠ ، ٦٥٣ ، ٦٥٩ ، ٦٧٦ ، ٦٧٨ ، ٧٠٩ ، ٧٣٧ ، ٨٥٥ ، ١٠٠٣ ، ١١٠٤
مشرقى (ال) بن الطيب (أنظر ابن الطيب)
« عبد القدوس ١٠١
مصطفية (رئيسة) ٩٧٧
مطران (مطارنة) الحبشة ١٠م ، ٦٧٥ ، ٧١٩
معاندون ٣١٩ ، ٤٧٧
مقار (أنظر مكاريوس)
مقاريوس (أنظر مكاريوس)
مقريزى (ال) (احمد عبد القادر) ٦٠٦ ، ٦٢٩ ، ٦٣٠ ، ٦٧٠ ، ٦٧١
مكاريوس (أسقف) ٧٩٥ ، ٩٤٤ ، ٩٥٥
« (« أسيوط) ٩٧٧
« (أنبا) ٢٧٦ ، ٢٩٣ ، ٣٨٧ ، ٤٤٩ ، ٦٣٩ ، ٧٩٤
مكتبة الأسعد ابراهيم ٧١٧
« (ال) الاكرمية ٣١٦
« البطريركية ٧ ، ١٠م
« كنيسة ابو نفر ١٠
مكرم الله (قس) ٧٩ ، ٨١٨
مكسيموس ٤٥١
« ودوماديوس ٦٣١ ، ٦٣٩
« (شيخ) ٥٤٥ ، ٥٩٥
مكين بن السرور (شماس) ٢١٥
« (ال) جرجس ٣٩
« (ال) (شيخ) أنظر ابن العميد
« (ال) المصرى الحكيم ٢٨٧
ملاتيوس (مطران) ٢٨٣
ملكية ٢١٨
ملوخية (أنظر أنطونيوس)
مبنجى (ال) (فلكسينوس) ٢١٣ ، ٢٧٦ ، ٤٣٩
منصور سرابامون ٩٣٠
« (شماس) ٣٤٧ ، ٨٣٥
« غبريال (معلم) ٤١٦
« (قس) ٣٢٦
« (معلم) ٨٠
« (ناسخ) ٢٣٩
« يعقوب ٦٨٧
« يوسف ٦٤٢
منقريوس أبو برسوم ٨١٧
« بشاره ٥٧٣
« شحاتة ٥٥٢
« عبد السيد ٦٣٨
« غبريال ١٨٧
منن (أميرة) ٩٦٥
موسى بن أخى الخورى ناصر (قس) ٧٨٨
« أبو يوسف المحلاوى ٤٦٥ ، ٤٨٨ ، ٥٢٨
« رجل الله ٣٥٤ ، ٦٤٠
« سيدهم ٧٨٨
« (قس) ٤٢٣
موسى (قمص) ١٠٤
« النبى ٢ ، ١١ ، ١٥ ، ١٧ ، ٢٥ ، ٣١-٣٤ ، ٣٨ ، ٤٠ ، ٤٢ ، ٤٥ ، ٤٦ ، ٥٥ ، ٨٦ ، ١١٠ ، ١١٥ ، ١٦٥ ، ٣٧٠ ، ٦٤٠ ، ٦٥٩ ، ٧٨١
موساس (أسقف) ٦٤٠
ميخائيل أبو بشاى ٦٣٧
« أسعد عبد القدوس ٩٠
« (أسقف أتريب) ١٤ ، ١٥٦
« (أسقف أسيوط) ١٢٦ ، ١٧٠ ، ١٧١ ، ٢٢٤ ، ٤٢٥ ، ٤٤٦ ، ٤٩٠ ، ٨٤١ ، ١٠٨٣
« (أسقف البهنسا) ٥٢٤
« (أسقف مليج) ٢٦٨ ، ٣٤٠ ، ٥٩٥ ، ٦٥١

ميخائيل جرجس ٣٣٩
« « تادرس ٣٥٣
« « (شماس) ٨٢٩
« حنا الطويل ٩٤٦[٣]
« الدمشقى ٢٨٢[١]
« (راهب) ١٥١، ٤٣٩، ٩٩١، ٩٩٧
« (راهب بالسريان) ٣٧٤
« السردى ٢٦٥
« السريانى ٣٣١[٢]، ٤٨٤[٤]
« عبد السيد حنا (ناسخ) ١٠١٢
« قزمان ١٧٠
« (قس) ١٤٩، ٢٨٥، ٥٧٩، ٨٣٧، ٩٧٤، ٩٩٠
« (قص) ١٢٨، ٨١٣
« القمص برسوم ٨٣٥
« المصرى (قص) ٩٨٨
« (مطران دمياط) ٣٩٤[٣]، ٤١٥[٧]، ٥٤١[٣]، ٥٤٥[١٨]، ٥٧٥[٩]
« الملاك ٤٤٣[٥و٦و٩]، ٦١٥[١و٩]، ٦١٧[٥و٦]، ٦٢١[٦]، ٦٢٤[١-٣و٥]، ٦٣٢[٩]، ٦٤٠[١-٣]، ٦٤٦[٨]، ٦٤٩[٣-٦]، ٦٦٣[٤]، ٧٣٦[١]، ٧٩٦[١و٢]
« (ناسخ) ٥٠١، ٥٧٢
مينا (شماس) ٣٨٦
« (قص) ٧٦٦
« (مار) ٦٣٤[١١]، ٦٤٦[٦]، ٦٤٨[١]، ٦٥٤[١]، ٦٦١[٣]، ٩٢٥
« (معلم) ٣٠٣
« مكسى ٢١٩

(ن)

نحميا (سفر) ٥١، ١٠٣، ١٠٥، ١٠٦، ١٢٢، ١٣٧، ١٦٧، ١٨٦
نخله سعد ٣٥٢
« عبد السيد الغزاوى ٤٩٩
« قزمان ٥٧٥، ٥٧٦
نسطور ٥٩٦[٣]
نسيم أبادير ١١١، ٥٩٤، ٨٦٤، ٨٧١، ١٠٠٥
« أنطونيوس الغمراوى (قس) ٢٨٧
« يوحنا (ناسخ) ٢٩٥
« (قس) ٦٢٨
نشء الامام بن عز الكفاءة ٢٠٠
نصارى ٢١٨، ٤٨١
نصر الله أبادير ١١٨
« ابراهيم دحبور اللدى ٣٣٨
« خزايني ٧٨٢
نصر عبد السيد ٣٥١، ٩٣٣
« ميخائيل ١٣٩
نصير أيوب ٤٨١
نصيف اليازجى (أنظر اليازجى)
نيروز (ال) ٣٤٤، ٧٣٦، ٧٧٣، ٧٧٤
« نوار ٦٥٠
نيل (ال) (نهر) ١٥، ٣٤٤

(هـ)

هبة الله (أنظر ابن العسال)
هرقل الملك ٤٠[٢]
هرقلى كشك ٤٢٥
هرون الرشيد ٦٣٦
هرون الكاهن ٦٠[٢]، ١١٠، ٦٣١[٤]، ٦٤٨[٥]، ٦٥٩،
هندى (قس) ٤٣٤
هيلانة (ملكة) ٦٢٤[٨]

(و)

ولى الدولة ٢١٦
ونتور اللودينتينى (قديس) ٢٨٢

(ى)

يازجى (نصيف ال) ١٠٩٤
يحيى بن عدى (أنظر ابن عدى)

يسوع (أنظر المسيح)
يشوع بن نون ٢٥، ٤٤، ٤٩، ٦١، ٩١، ٩٤، ٩٨، ١٠٦، ١٠٧، ١١٧
يعاقبة ٣٤٢
يعقوب (أب الآباء) ١١٨، ٦٣١
« اسحق رشيد ٢٦٣
« الأنطونى (قص) ١٠٢٤، ١٠٢٧، ١٠٢٨، ١٠٤٩
« بقطر (معلم) ٤١٩
« السروجى (أنظر السروجى)
« الرسول ١١٨
« فلتاؤس نخله الأعرج ٤٣٢
« الكندى (أنظر الكندى)
« المقطع ٦٢٥
« اليهودى ٤٧
يفتاح ٦٥٩
يهود ٣٧٠ و ٦٥٣
يهوديت (سفر) ٣٦، ٥١، ٥٤، ٦٠، ١٠٣، ١٠٦، ١١٧، ١١٨، ١٣٧
يهوذا ٣٧٠، ٦٥٩
يواصف (أنظر برلام)
« مقار ٧٢٦
يوحنا بن زبدى ٦١٧
« « زكريا (أنظر ابن السباع)
« « عيسى عويسات ٤٧
« « النقاش ٧١٦
« « هرون (أنظر ابن عدى)
« أبو مصرى ٨١١
« الأسعد صليب ٦٣٩
« (أسقف سمنود) ١٨٠
« (« قفط) ٢٠٠
« (« نقيوس) ٩م
« أكلاوديوس (أسقف بونيسير) ٤٣٢، ٤٣٣
« (بطريرك) ٢٩٣، ٣٣٦، ٣٤٥، ٥٥٠
« البطريرك الاسكندرى ٣٦٠
« تلميذ أنبا بطرس ١٦٩
يوحنا الحبيس (قس) ٣٥٦
« الدرجى ٣١٢، ٥٠٦، ٥٥٥، ٥٥٩
« الدمشقى (أنظر الدمشقى)
« (راهب) ٢٣٥، ٢٧٦، ٣١٢، ٧٢٣
« الرحوم ٦١٢، ٦٤٦، ٦٥١
« السمنودى (أنظر السمنودى)
« (شماس) ١٢٩، ٣٥٦
« صاحب الانجيل الذهبى ٦٤٠
« عبد المسيح الأسيوطى ٥٣٠
« غبريال ٢١٨، ٢٦٤
« فم الذهب (أنظر ذهبى الفم)
« (قديس) (أنظر أغاثو)
« (قس) ١٠٧٢
« (قص) (أنظر يؤنس)
« (مار) ١، ٢١، ١٣٢، ١٤٢، ١٤٣، ١٤٧، ١٤٨، ١٥١، ١٦٢، ١٦٨، ١٧١، ١٧٢، ١٧٥، ١٩٣، ٢٠٠، ٢١٠، ٢١١، ٢١٢، ٢٣٤، ٢٤٠، ٢٤١، ٣٨٢، ٣٩٧، ٤٠٩، ٤١٠، ٤٩٠، ٥٠٤، ٥٠٧
« المترهب ٧٧٠
« المعمدان ٦٣٤ و ١٨ و ١٩، ٨٣٥
« مؤدب الأطفال ١٥٤، ١٥٥
« ميخائيل حبشى ١١٢
« ميخائيل (شماس) ١٣٢
« « العطار ٣٣٤، ٦٤٣
« « (قس) ١٥١، ١٥٤، ١٥٥، ٤٦٤
« مينا (ناسخ) ١٠١٥، ١٠٢٩
« (ناسخ) ١١٧، ٧٨٦
« الهرقلى ٦٢١ و ٣، ٦٣٢
« هرون الحكيم العبرى (أنظر ابن عدى)
« يحنس الطماوى ٥٧٢
يوساب (أسقف) ٣٠٨، ٣٨٧، ٦٥٠، ٨٧٥
« (أسقف بنى سويف) ٥٨٧
« (« جرجا) ٣٠٧، ٤٩٤، ٥١٣، ٥٦٦، ٩٦٢

يوساب (أسقف قفقام) ٣٨٦، ٦١١
« جورجيوس (قس) ٤٧٠
« السائح ٦٥٦
يوسف ١٠٠
« بن اخى أثناسيوس الغمراوى ٤٧٦
« « كيريون ٣٦، ٥٨، ١٠٩
« « يعقوب ٦٠، ٦١٦ و ٤، ٦٣١ و ٥ و ٨ و ٩، ٦٦٦ ٢
« (أسقف) ٢٦٧، ٨٦٧
« ايسيداروس الطهطاوى (قس) ٤٧٢
« البنانونى ٤٦٨
« البرلسى ٤٠
« جرجس ٦٨١
« « (قس) ٩١٦، ٩٢٤، ٩٢٦، ٩٢٩، ٩٣٠، ٩٣٢، ٩٣٥
« حسن زين الدين الموسجى ٦٠٦
« سمعان غبريال غبير ٥٦٧
« (شماس) ٣٨٤
« عبد السيد الجمال ٦١٩
« غبريال (ناسخ) ٥٥
« (قس) ٦٢١، ٧٨٤، ٩٣٩، ٩٤٠، ١٠٩٦
« (قص) ٥٦، ٩٤١، ٩٤٦، ٩٨٩
« ماركو ٦٧٢
« موسى الصهرجتى (شماس) ٢٩٠
يوسف النجار ٦٠، ٦١٦، ٦٥١ ٨
يوليوس الاقفهصى ٦٢٥ ١٠
« بقطر الأسيوطى ٤٣١
يونان (نبى) ٩٢٩، ١٠٤٥، ١٠٥١، ١٠٦٠
يؤنس أبو الفرج (أنظر الأسعد أبو الفرج)
« (أسقف البرلس) ٦٤٨ ٤
« (« الحبشة) ٥٦٠، ١٠٣٩
« (بطريرك ٨٠) ٨م، ١٤، ٧١٠ ٢، ٧٤١
« (« ٩٤) ٢٦٤ ١، ٧٢٣
« (« ٩٦) ٦٥٣ ٦
« (« ١٠٣) ٣٣٦ ٤، ٦٢٧، ٨٠٨، ٨٠٩، ٨١٢، ٨٥٥، ١ و ٢ و ٤
« (« ١٠٥) ٣٣٦ ٥، ٣٥٧، ٣٦٠، ٤٢٠ ٧، ٧٢٤، ١٠٧٢
« (« ١٠٧) ٣٦٨، ٣٩٣، ٣٩٤، ٣٩٥، ٣٩٨، ٤٠٠، ٤٠١، ٤١٣- ٤١٥، ٤١٧، ٤٢٤، ٤٤٢، ٤٨٥، ٤٩٤، ٥١٢ ١، ٥٥٨ ٣، ٦٣٣، ٦٣٥، ٨٠٨، ٨٢٧، ٨٤٨، ٨٦٦، ٨٧٠، ١١٠٥
« (« ١١٣)، ٥٣٥، ٥٥٦، ٥٦٢، ٥٦٣، ٥٦٤، ١٠١٥، ١٠٧١
« (بطريرك الاسكندرية) ٣٤٢ ٧، ٤٢٠ ٧
« الكاتب ٣٥٩
« (مطران البحيرة) (أنظر يؤنس البطريرك ١١٣)

فهرس الأديرة والكنائس

(م = مقدمة)

(ا)

أسقفية (الـ) اليونسية ٧٢١

(ب)

بطريركية (الـ) ٩م، ٤٩، ٥١، ٥٣، ٦١، ٩٣-
٩٦، ٩٨، ١٠٧، ١١١، ١١٦، ١٢٢،
١٣٢، ١٦٤، ١٦٦، ١٦٧، ١٧٤، ١٧٥،
١٨١، ١٨٨، ٢١٩، ٢٢٨، ٢٢٩، ٢٣٤،
٢٣٩، ٢٥٢، ٢٦٣، ٢٦٤، ٢٦٥، ٢٧٠،
٢٧٤، ٢٨٤، ٢٩٢، ٢٩٣، ٢٩٥، ٣١٥،
٣٣٧، ٣٣٩، ٣٤١، ٣٤٧، ٣٥٠، ٣٥٦،
٣٦٣، ٣٦٨، ٣٧٠، ٣٧٣، ٣٨٠، ٣٨٩،
٣٩٠، ٣٩٣-٣٩٥، ٣٩٨، ٤٠٢-٤٠٤،
٤٠٦، ٤١٣-٤١٥، ٤٢٧، ٤٣٠، ٤٣١،
٤٤٢، ٤٦١، ٤٦٦، ٤٧٤، ٤٧٥،
٤٧٧-٤٨٢، ٤٨٥، ٤٨٧، ٤٨٨،
٤٩١-٤٩٣، ٤٩٨، ٥٠٦، ٥١٠،
٥١٤، ٥٣٥، ٥٤١، ٥٤٧، ٥٥١،
٥٥٤، ٥٥٦، ٥٦٠، ٥٦٢-٥٦٤، ٥٧٤،
٥٨٠، ٥٨٥، ٥٨٧، ٥٩١، ٥٩٦،
٥٩٧، ٥٩٩، ٦٠٠، ٦٠١، ٦٠٦، ٦١٢،
٦٢٩، ٦٣٠، ٦٣٣، ٦٣٨، ٦٤٤، ٦٤٦،
٦٥٥، ٦٥٦، ٦٦٧-٦٧١، ٦٨٤،
٦٨٧، ٧٢٤، ٧٢٩، ٧٤٥، ٧٤٦،
٧٥٤، ٧٦٢، ٨٠٨، ٨٠٩، ٨١٥، ٨٤٨،
٨٥٢، ٨٦٤، ٨٦٦، ٨٧٧، ٨٨٥، ٨٨٨،
٩٣٧، ٩٤٦، ٩٥٧، ٩٦٥، ٩٧٧،
٩٧٨، ١٠٣٩، ١٠٧٦، ١٠٨١، ١٠٨٣،
١٠٨٦، ١١٠٣، ١١٠٤

بطريركية أسيوط ١٧١

(د)

دار (الـ) البطريركية (أنظر بطريركية)

دير (ديارات) ٥٥٨، ٥٨٢، ٨٨٩، ١٠٧١

« أبو السيفين (مرقوريوس) ١٠١١، ١٠٨٣

« أبو مقار ١٥٦، ٤٠٦، ٥٦٤، ٥٩٧، ٦٨٤

« أبو يحنس ١١٥، ٢٠٠

« الأسطوديون ٤١٥، ٤٦٦

« الأمير تادرس ٧٩

« أنبا أنطونيوس ١، ٢، ٤، ٦، ٧، ١٧، ٧٣،
١٠٠، ١٠٦، ١١٣، ١١٤، ١٢٥،
١٢٨، ١٤٩-١٥١، ١٥٣-١٥٥،
١٥٨، ١٦٠، ١٦٣-١٦٥، ١٧٢-١٧٦،
١٧٨، ١٧٩، ١٨١، ١٩٢، ٢١٦،
٢١٨، ٢٢٧، ٢٤٣، ٢٦٤، ٢٧٦،
٢٨٧، ٣٠١، ٣٠٦، ٣٨٥، ٤١٢،
٤٢٨، ٤٣٩، ٤٦٩، ٤٧١، ٤٩٠،
٥٥٢، ٥٧٦، ٥٨٣، ٥٨٦، ٥٨٧،
٦٢٥، ٦٧٥، ٦٩٢، ٧٩٥، ٨٢٤،
٨٣٥، ٨٦٦، ٨٦٨، ٩٢٧، ٩٤٤،
٩٥٢، ٩٥٤، ٩٥٥، ٩٥٨، ٩٦١،
٩٦٢، ٩٦٤، ٩٦٩، ٩٧٠، ١٠٠٥،
١٠٨٣، ١١٠١

« « برسوما ٥، ٨١، ٢٧٩

« « بشوى ١١٦، ٥٦٢، ٥٨٥، ٧٢٣،
٧٦٦، ٨٦٢

« « بولا ٣٨، ٦٦، ٢١٥، ٢٦١، ٣٢٤، ٣٣٦،
٣٨٦، ٥١٧، ٥٥١، ٥٦٤، ٦١١،
٦٧٧، ٧٩٢، ٨٢٤، ٨٣٥، ٨٣٩،
٨٩٥، ٩٥١، ٩٥٨، ٩٧٩، ١٠١٧،
١٠١٨-١٠٢٠، ١٠٤٨، ١٠٥٧، ١٠٦١

« البحرى ٧٨٧

« البرموس ٥٣٢، ٥٥٥، ٥٥٦، ٥٦١، ٥٦٣،
٥٨٩، ٦٧٨، ٧٨٦، ٨٦٢، ٩٩٤، ١٠٠٢،
١٠٣٤، ١٠٣٦

« الراهبات بحارة الروم ٢٣٥

دير الست دميانه ٧٨، ٣٢٣
« السريان ٢١٧، ٣٧٤، ٤٢٣، ٥٢٩، ٥٥٩، ٨٦٠، ٩٥٩
« السلطان ٦٧٥
« الشهداء ٢١٦
« شهران ٥، ١٠، ٨١، ١٤٩، ٧٠٩، ٨٦٥
« طورسينا ٥٠٦، ٥٥٥، ٥٥٩، ١٠٩٣
« الطين ٢٩٨
« العدوية ٧٣، ٣٤١
« العونة ٣٠٧
« فيلوثاوس ٦٥٢
« القلمون ٦١٧
« مارجرجس (بحارة زويلة) ٩٧٠
« « (بسدمنت) ٥١١
« « (بالقدس) ٧٦٤
« « (بالكالوانية) ٣٤٦
« مار سابا ٣٧٥، ٤٣٥، ٤٨٥، ٤٨٦
« « سمعان العجايبي ٤١٠
« « مينا « ٧٦، ٦٤٨
« « يحنس كما ١٢، ٤١٣
« « يعقوب ٥٢٢
« « يوحنا ٥٠٠
« المحرق ٣٨٧، ٦٣٢، ٧٧٥، ٩٨٩، ١٠٠١
« مرقوريوس (أنظر شهران)
« الملاك غبريال ٥٥٥
« النسطور (أنظر فيلوثاوس)
« النقلون ٢٧٦
ديورة بالقدس ٩٤٦

(س)

سنق مارسابا (أنظر دير)

(ش)

شهران (أنظر دير)
شيهات (برية ال) ١٢

(ع)

عربة (برية ال) ٤٦٦

(ق)

قلاية (ال) (أنظر البطريركية)
« (الدماهرة) ٥٩٧
« (بصنبو) ٩٧٩

(ك)

كرسى (كراسى) ٣٧٠، ٥٧٥، ٥٧٦، ٨٨٩، ١٠٧١
« (ال) الأورشليمى (أنظر أورشليم)
« البطريركى (أنظر البطريركية)
« المرقسى (« «)
« شطب (« الأسقفية اليونسية)
كنيسة (كنائس) ٨٨٩، ١٠٧١
« أبادير وإيرانى ٨٧٤، ٨٧٦
كنيسة أبو سرجة ٦٤٥
« أبو السيفين ٦، ٩، ٢٦٤، ٣٦٢، ٣٩٠، ٤١٠، ٤١٦، ٦٣٩، ٦٤٢، ٦٥٠، ٧٠٧، ٧١٣، ٧١٥، ٧٨٣، ٨٤٠، ٨٤٧، ٨٥٠، ٨٥٤، ٨٥٦، ١١٠٥
« أبو كير ويوحنا ٧١٣، ٧٢٩
« أبو نفر ١٠
« أبيروه وأتوم ٦٠٨
« الأمير تادرس ٧٨٥
« أنبا أنطونيوس (بالأقصر) ١٢٦، ٣٧٢
« « برسوم العريان ٨٦٥
« « شنوده ٩٢، ١٢٧، ٢٨٧، ٤٢٢، ٧٥٦، ٨١٤، ٨٢٩
« انجليزية ١٦٧٥
« (حرق) ٩م
« رومانية ٨٣٨
« الست برباره ٨٢، ٥٧٣، ٦٤٥، ٧٢٣
« « دميانه ٧٨، ٥١٦، ٥١٩

كنيسة العذراء (ببابلون الدرج) ٨١٣، ٨٣٦، ٨٥٨، ٨٧٨

« « (بحارة الروم) ٩م، ٥٩، ١١٨، ١٢٩، ١٣٢، ١٤٩، ١٥٤، ١٥٥، ٣٥٢، ٤٦٤، ٥٧٣، ٧٤٠، ٧٤٥، ٨١٠، ٩٧٦

« « (بحارة زويلة) ٨م، ١٩، ٧١، ٧٢، ٧٩، ٣٥٦، ٣٨٦، ٦٣٩، ٦٤١، ٧٤٤، ٧٦٥، ٧٨٢، ٧٨٤، ٧٨٩، ٨١١، ٨٢٧، ٨٦٩-٨٧١

« « (بدمشق) ٢٦، ٨١٩

« « (الدمشيرية) ٧٧٤

« « (بالردانية) ٧٦٨

« « (بسبك) ٢٧٤

« « (بشركة أبو يحنس كاما ١٧٧)

« « (بالعدويه) ٧٣، ٢٣٢، ٦٣٩، ٨٢٥، ٨٣٢، ٩٦٧

« « (بالقدس) ٨٢٢

« « (بقصرية الريحان) ٣٦٢، ٧٩٠، ٨٥٦

« « (بكوم أشفين) ٣٦٧

« « (بالمعلقة) ٨م، ٢٣٦، ٥٠٨، ٧١٠، ٧٢٢، ٧٢٣، ٨٥٥، ١٠٣٩

« « (بمنية سرد) ٢٩٩، ٦٣٦، ٦٤٠، ٨١٠، ٩٤٨

« القس ابكاوج (بالفنت) ٨٥، ٨٧

« القيامة ٥١٩، ٨٥٩

« مارجرجس ٦٣٧

« « (ببنى بخيت) ٥١١، ٥٢١

« « (ببنى مر) ١٠٨٠

« « (ببهجورة) ٥٧٩

« « (بحارة الروم) ٣٩٨، ٧٩٠

كنيسة مارجرجس (بحارة زويلة) ٢٠، ٥٢

« « (بدير الطين) ٢٩٨

« « (بدير العونة) ٣٠٧

« « (بسندبيس) ٢٩، ٨٣٢

« « (بطرة) ٣٣٤، ٨٣٠، ٨٦١

« « (بقصر الجمع) ٣٦٢

« « (بالمنيا) ٨٧٥، ٩٧٤

« « (بمنية ابن خصيب) ١١٢

« مار مرقس (بالأزبكية) ٥٧، ١١٠، ١٢٣، ١٣٣، ١٥٢، ٢٠٩، ٢١٠، ٤١٨، ٤٦٥، ٥٢٢، ٥٤٦، ٥٨١، ٦١٧، ٦٢١، ٦٥٧، ٦٦٦، ٦٨١، ٦٨٤، ٧٦٥، ٧٩٧، ٨٠٠، ٨٠١، ٨٠٦، ٨٠٧، ٨٢٠، ٨٣٩، ٨٤٦، ٨٥١، ٨٧٤، ٨٨٠، ٩٠١-٩٢٢، ٩٢٤-٩٣٠، ٩٣٢، ٩٣٥، ٩٣٩-٩٤١، ٩٤٦، ٩٤٩، ٩٥٣، ٩٥٥، ٩٦٤، ٩٦٦، ٩٧١، ٩٨٨، ٩٩٠، ٩٩٣، ١٠٠١، ١٠١٠، ١٠٢٨، ١٠٤٤، ١٠٩٦

« مار مرقس (بالاسكندرية) ١٨٤، ٦٧٢

« (ال) المرقسية (انظر مار مرقس)

« مرقوريوس (انظر أبو السيفين)

« « بطموه (انظر أبو السيفين)

« الملاك وأنبارويس ١٠٧٢

« « البحرى ٥٢٠، ٧٨٧

« « ميخائيل (بالفهادين) ٦٦٣

« « « (بنزلة عارة) ١٠٠٩

(م)

محرق (أنظر دير)

فهرس بأسماء الأمكنة والمدن

(م = مقدمة)

(ا)

أبو تيج ١، ٢، ١٧، ٥٧، ٧٣، ١١٨، ١٢٥،
١٣٠، ١٣١، ١٥٠، ١٥٣–١٥٥، ١٥٧،
١٥٨، ١٦٤، ١٨٢، ١٨٥–١٨٧، ٤٢٢،
٤٢٨، ٤٦٩، ٤٧١، ٥٠٣، ٥٠٦، ٥١٠،
٥١٣، ٥٢٩، ٥٧٤، ٥٧٧، ٥٨١، ٦٣٨،
٨١٦، ٨٦٩، ١٠٧٩، ١١٠٥

أبو قرقاص ٣١٤

اتريب ١٤، ١٥٦، ٤٦٦، ٥٤٢، ٦٨٣

اخميم ٢١٥، ٢٨٥، ٥١٣

ادفو ١١٠٣

أزبكية ٩م، ٥٧، ١١٠، ١٥٢، ١٥٤، ٢٠٩،
٢١٠، ٤١٨، ٤٦٥، ٥٢٢، ٥٤٦، ٥٨١،
٦١٧، ٦٨١، ٦٨٤، ٧٩٧، ٨٠٠، ٨٣٩،
٨٨٠، ٩١٤، ٩١٦، ٩١٧، ٩٢٥–٩٣٠،
٩٤٩، ٩٥٣، ٩٦٤، ٩٦٦، ٩٩٣،
١٠٣٩، ١٠٩٦

الاسكندرية ٧و٨م، ١٨٤، ٢١٧، ٢٦٣، ٣٧٣،
٥٢٩، ٥٣٥، ٥٤٤، ٥٥٦، ٥٦٢،
٦٠٨، ٦٤٠، ٦٥٤، ٦٧٢، ٦٨٥،
٩٥٢و١٤، ٩٦٥، ١٠٣٩

اسنا ١٣٤٠، ٣٩٣، ٦٣٨

أسيوط ٨٨، ١٧٠، ١٧١، ١٨١، ٢٢٤، ٣٥٤،
٣٧٦، ٤٢٥، ٤٤٦، ٤٨٢، ٤٩٠،
٦٢١، ٦٣٨، ٨١٦، ٨٤١، ٨٤٦،
٨٧٤، ٨٧٦

أشمون طناح ١٨٤

أشمونين (ال) ١٣٤١، ٦٠٧، ٩٧٤

اطفيح ١١٢، ٢٣٧، ٩٦٧

أفسس ١٤٧١

أفقسية (ال) (انظر قبرص)

أقصر (ال) ١٢٦، ٣٧٢

أم خنان ٥٧، ١١٠، ٢٣٣، ٣٧٠

انطاكية ٧م، ٣١٩، ٤٧٧، ٥٨٢١٢، ١١٠٠

أنقرة ٥٨٢٩

أورشليم ٣٩، ٥٣، ١٠٢، ١٠٣، ١٢٥، ١٧٣،
٣٧١، ٤٣٥، ٤٤٣، ٤٥٥٩، ٤٦٣، ٤٦٦،
٤٨٤، ٤٨٥، ٥١٩، ٥٢٢١، ٥٩٤٦،
٦١٧٩، ٦٦٦١، ٦٧٥، ٧١٩، ٧٦٤، ٨٢٢،
٨٣٣، ٨٥٩، ٨٦٥

أوسيم ٢٤٢، ٢٤٣، ٦٤٠٧

(ب)

بابل ٦١٦٧، ٦٢٢٤، ١٦٦٦، ٦٨٣٣

بابلون مصر ٧و٨م، ٧١٣

بارنيس ٣٢١، ٤٠٥

باسكية (قرية) ٣٠١

بحيرة (مديرية) ١٨٤، ٥٥٦، ٩٦٥، ٩٩٢، ١٠١٥

برارى (ال) ٤١٠، ٥١٦

بركة الحبش ٦٥٢

براس (ال) ٦٤٨٤، ٩٥٢١٤

بشرونة (قرية) ١١٢

بلينا (ال) ٣٠١

بلية ٦٠٨٣

بندرا ٦٠٨٣

بنى بخيت ٥١١، ٥٢١

« سويف ٥٨٧

بنى مر ١٠٨٠
بنى نصر ١٠٨٠
بهجورة ٥٧٩، ٩٨٢
بهنسا (ال) ١٣٢، ٥٢٤
بو تيسير ٤٣٢
بوش ٥٨٧، ١٠١٠، ١٠١٥
بيت المقدس (انظر اورشليم)

(ت)

تله ٩٧٤
تنيس ٢٧٦

(ث)

ثغر (ال) الاسكندرى (انظر الاسكندرية)

(ج)

جرجا ١٢٣، ٣٤٦، ٤٩٤، ٥٠٢، ٥١٣، ٨٤١، ٩٦٢
جيزية (ال) ٢٤٢، ٢٤٣

(ح)

حاجراسنا ٢١٦
حارة السقايين ٨٢٩
« الروم ٩م، ٤٦، ٥٩، ٩٥، ١١٨، ١٤٩، ١٥١، ١٥٤، ١٥٥، ٢١٩، ٢٣٥، ٢٩٨، ٣١٤، ٣٥٧، ٣٩٨، ٤٠١، ٤١٤، ٦٦٠، ٧٩٠، ٨٥١، ٩٤٦، ٩٧٧
« زويله ٨م، ٢٠، ٥٢، ٥٦، ٧١، ٧٢، ٧٩، ١٠٤، ٢٠٣، ٢٠٤، ٣٥٦، ٧٩٠، ٨٦٩، ٩٩٧
« النصارى ١٣٤
حبشة (ال) ٧م، ٤٧٠، ٥٢٢، ٥٤٠، ٥٦٠، ٥٦١، ٥٨٢، ٦٧٤، ٦٧٥، ٧١٩، ٨٥٢
حران ٣٣١
حلب ٢٨٣

(خ)

خرطوم (ال) ١٠١٠
خلقدونية ٤٧١، ٦٧٣
خليج (ال) ٧١٦

(د)

دججا (انظر جرجا)
درب البحر ٩، ٦٤٨، ٧٧٤
« النقة ٦٥٠
درنكة ٧٢٢
دلجا (جبل) ٦٤١
دمشق ٢٦، ٤٧، ٣٧١، ٨١٩
دمياط ١٠٢، ٣٤٠، ٣٩٤، ٤١٥، ٤٢٦، ٥٤١، ٥٤٥
ديار (ال) المصرية (انظر مصر)

(ر)

ردانية ٧٦٨
رومه ٣١٥، ٣٦٦، ٣٧٨، ٣٨٣، ٣٨٧، ٤٧٤، ٥٤٣، ٥٨٢، ٦٥٣، ٦٧٣، ٧٨١، ٨٠٧، ٩٥٢

(ز)

زعفران (وادى) ٧٨، ٣٢٣، ٥١٩
زفتى ٣٠٢، ٣٤٠
زيتون (جبل ال) ٣٤٥

(س)

سبك العريفات ٣٧٤
سخا ٦٧٢
سدمنت ٥١١
سرديقيه ٥٨٢
سمنود ١٨٠
سنباط ٦٠٨
سنديس (قرية) ٢٩، ٨٣٢
سوريا ٤٠٦، ٤٤٢

(ش)

شام (ال) ٣٧١، ٥٩٧
شطب ٧٢١
شيخ (ال) مسعود (ناحية) ٥٩٢، ٥٩٣

(ص)

صدو ٩٧٩
صيدا ٣٧٠[٧]

(ط)

طحا ٣٥٣
طرابلس ٧٨٨
طرانية تحتى ٦٠٥[٢]
طرة ٣٣٤، ٨٣٠
طموه ٤١٠، ٦٥٠
طهنا (جبل) ١١٥
طوخ ٦٢٢

(ع)

عدوية (المعادى) ٧٣، ٢٣٢، ٣٤١، ٦٣٩، ٨٢٥، ٨٣٢، ٩٦٧
عمارة (نزلة) ١٠٠٩
عجرا ٥٨٢[١١]

(غ)

غاغرا ٦٠٨[٩]

(ف)

فرنسا ٤٣٢
فسطاط ٨م
فشن (ال) ٩٦
فم الخليج ٦٤٨
فنت (ال) ٨٥
فهادين (ال) ٦٦٣[٤]
فوطق ٣١٢[٥]
فيشى ٤١٣

(ق)

قانا الجليل ٩٤٩[٢]
قاهرة (ال) ٨م، ٣٨٠، ٤٥٥[٢و٤]، ٥١٧، ٥٣٥، ٥٥٦، ٥٦٢، ٥٨٢، ٦٥٢، ٦٦١[٣]، ٦٦٣[٤]، ٧٠٩، ٧٧٠، ٩٧٧
قبرص ٢٨٧، ٣٧٧[١]، ٤٢٨، ٤٢٩، ٤٣٨
قدس (ال) (انظر أورشليم)
قرشية (ال) ٦٠٨[٤]
قرطجنة ٥٨٢[١٠]
قريش ٤٢٠[١١]، ٧٨١[٨]
قسطنطينية ٤٢٢[٢]، ٥٨٢[١٧]
قسقام ٢٦٧، ٣٨٦، ٦١١، ٦٥٢، ٩٧٩
قصر الجمع ٣٦٢[١]، ٦٥٠[٤]، ٧٨٢، ٧٩٠
قصر (ال) والصياد ٤٩٤
قفط ٢٠٠، ٦١٧[١٣]، ٦٢٣[٣]، ٦٣٨[٨]
قلمون (جبل ال) ٣٣٦[٥]
قلوصنا ٥٥٢
قنا ٧٢٦، ٩٨٤
قوص ٣٠٢[٢]، ٣٤٠[٩و١٠]، ٥٤٥[٤و٦]، ٥٩٥[٥و١٤]، ٧٢٦، ٧٤٧[٤]، ١٠٨٣
قيامة (ال) الشريفة (أنظر أورشليم)
قيس (ال) ٢٩٣[٥]، ٣٣٦[٥]

(ك)

كسكر ٦٥٣[٤]
كفوانية (قرية) ٣٤٦
كوم أشفين ٣٦٧
كوم أشقاو ١٨٧

(ل)

لاذقية ٥٨٢[١٨]

(م)

محلة (ال) الكبرى ٢٩٣، ٦٧٢، ١٠٠٣
مصر (انظر القاهرة)
« القديمة ٩٢، ١٢٧، ٢٦٤، ٢٨٧، ٣٦٢، ٤٢٢، ٧٢٢، ٨١٤، ٨٢٩، ٨٤٠، ٨٥٦، ١٠١١، ١٠٨٣

مصر (قطر) ٧م، ٢١٧، ٢٣٦، ٣٧٠[١]، ٥٩٧،
٦٠٤، ٦٥٠[٣]، ٦٥٩[٢و١٢]، ٦٨٦،
٩٢٣[٢]، ٩٤٦[٣]، ٩٦٥
مطيعة (ال) (قرية) ٤٠٩
معادى (انظر عدوية)
مقطم (ال) (جبل) ٦٢٥[٦]، ٦٤٠[١٠]، ٦٥٩[١١]
مليج ٢٦٨[٤]، ٣٤٠[٣]، ٤٦٦[١]، ٥٤٢، ٥٩٥[١٩]،
٦٥١[٢]، ٦٧٢
مناطق أثرية قبطية ١٠م
منف ٧م
منفلوط ٢٩٢، ٩٧٨
منوفية (ال) ٩٣١
منيا (ال) ٨٧٥، ٩٧٤
منية ابن خصيب ١١٢
« أبو فيس ٦٠٧، ٧٤١
« سرد ٢٩٩، ٣١٤، ٦٣٦، ٦٤٠، ٨١٠، ٩٤٨
ميت غمر ٣٦٧
مير ٩٧٥
ميون (ال) (ناحية ١٧٩)

(ن)

نابلس ٦٢٤[٣]
نستروه ٦٧٢
نصيبين ٤٤٥[٢]
نقاده ٣٠١، ٤٥٦
نقلون (جبل ال) ٥٥٥
نوبة (ال) ٧م
نوسا (جزيرة) (انظر نيصص)
نيصص ٢٢٤[١]، ٢٥١، ٣٣٢، ٣٦٣[١]، ٣٨٣[٢]،
٣٨٤، ٣٩٥، ٤١٦، ٥٦٠، ٥٧٥[٤]
نيقية ٢٨٥[٩]، ٥٨٢[١٤]
نينوى ٧٢٥، ٧٧٥[٣]، ٧٧٨[٤]، ٧٩٤[٦]، ٨١١،
٨٢٧، ٨٣١، ٩٥٥، ٩٨٥، ١٠٢١،
١٠٢٢، ١٠٤٢، ١٠٥٨

(و)

وجه بحرى ٣٦٢[٢]
« قبلى ٣٦٢[٢]، ٤٤١[٣]

فهرس بأسماء الموضوعات

م = مقدمة ، ق = قبطية ، ع = عربية ، ق ع = قبطية عربية
ق و ع = قبطية وعربية ، ى ع = يونانية عربية

١ — أجزاء الكتاب المقدّس

(أ) العهد القديم

ابن شيراخ ٥١ ، ٦٩ ، ٧٦ ، ٩٨ ، ١٠٥ ، ١١٤ ، ١٢٠ ، ١٢٢ ، ١٣٧ ، ١٣٩ ع
أرميا ٢٦ ، ١٥٦ ق ع ، ٣٧ ، ١١٣ ع
« صلاة ٩٢ ع
« مراثى ١٥٦ ، ١٥٧ ق ع ، ٩٢ ، ١١٣ ، ١٣٤ ع
استير (سفر) ٣٦ ، ٥١ ، ٥٤ ، ٦٠ ، ١٠٣ ، ١٠٦ ، ١١٨ ، ١٢٢ ، ١٣٧ ، ١٨٦ ع
أسفار موسى الخمسة (انظر خمسة أسفار موسى)
أشعياء (سفر) ١٤ ، ١٥٦ ق ع ، ٢٦ ، ٦٧ ، ١١٣ ، ٥٢٤ ق ٧ ع
أمثال سليمان (سفر) ٢٨ ق ع ، ٣٦ ، ٤٧ ، ٥١ ، ٥٤ ، ٩٨ ، ١٠٥ ، ١١٤ ، ١٢٢ ، ١٣٧ ، ١٣٩ ، ١٨٥ ، ٣٦٦ ق ٧ ع
أنبياء (ال) أسماء وأنساب ٤٣ ، ٦٧ ، ٨٨ ع
« « شهادات ٥٣ ع
« « الصغار ٢٤ ، ٢٦ ، ٤٣ ، ٦٢ ، ٦٧ ، ٧٦ ، ٨٠ ، ٨٨ ، ١٠٥ ، ١١٤ ، ١٢٨ ، ١٣٤ ، ١٣٨ ، ١٨٢ ، ١٨٥ ع
« « الكبار ٢٤ ، ٢٦ ، ٤٣ ، ٦٧ ، ٧٦ ، ٨٠ ، ٨٨ ، ١١٣ ، ١٣٨ ، ١٨٢ ، ١٨٥ ع
« « مقدمة ١٨٢ ع
أيام (سفر) ٢٥ ، ٤٤ ، ٩٢ ، ٩٤ ، ١٠٣ ، ١٠٦ ، ١٠٧ ، ١١٥ ، ١١٧ ، ١٦٧ ، ١٨٦ ع
أيوب (سفر) ٢٨ ق ع ، ٣٦ ، ٥٤ ، ٦٠ ، ٨٠ ، ٩٢ ، ٩٨ ، ١٠٥ ، ١١٤ ، ١٢٢ ، ١٣٤ ، ١٣٧ ع
باروخ (سفر) ١٥٦ ق ع ، ٩٢ ، ١١٣ ع
تثنية (انظر خمسة أسفار موسى)
تكوين (« « « «)
توراة (« « « «)
جامعة (سفر) ٣٦ ، ٤٧ ، ٥١ ، ٥٤ ، ٩٨ ، ١٠٥ ، ١١٤ ، ١٢٢ ، ١٣٧ ، ١٣٩ ، ١٨٥ ، ٣٦٦ ق ٧ ع
جوامع (ال) السبعة (مقدمة المزامير) لابن العسال (انظر مزامير)
حزقيال (سفر) ٤٣ ، ٩٨ ، ١١٣ ع
حكمة سليمان ٣٦ ، ٤٧ ، ٥١ ، ٥٤ ، ٩٨ ، ١٠٥ ، ١١٤ ، ١٢٢ ، ١٣٧ ، ١٣٩ ، ٣٦٦ ق ٧ ع
حكمة (ال) (انظر حكمة سليمان)
خمسة أسفار موسى ٢ ، ١١ ، ١٥ ، ١٧ ، ٢٥ ، ٣١ ، ٣٢ ، ٣٣ ، ٣٤ ، ٣٨ ، ٤٠ ، ٤٢ ، ٤٥ ، ٤٦ ، ٥٥ ، ٨٦ ، ١٠١ ، ١١٠ ، ١١٥ ، ١٦٥ ، ١٨٧ ع
التكوين ١٥٤ ، ١٨٨ ق ع
الخروج ١٥٤ ق ع
اللاويين ١١١ ، ١٥٥ ق ع
العدد ١١١ ، ١٥٥ ق ع ، ١٥٨ ع
التثنية ١١١ ، ١٥٥ ق ع ، ١٥٨ ع
خروج (ال) (انظر خمسة أسفار موسى)
دانيال (سفر) ١٥٦ ، ١٥٧ ق ع ، ٩٣ ، ٩٨ ، ١١٣ ، ١٣٤ ع

راعوث (سفر) ٦٠، ٩٤، ١٠٣، ١٠٦، ١٦٧، ١٨٧ع
صموئيل (سفر) ٢٥، ٩١ع
طوبيت (سفر) ٣٦، ٥١، ٥٤، ٦٠، ٩٢، ٩٨، ١٠١، ١٠٣، ١٠٦، ١١٨، ١٢٢، ١٣٧، ١٦٧ع
عزرا (سفر) ٣٦، ٥١، ٥٤، ٦٠، ٧٦، ٨٠، ٩٠، ٩٢، ٩٣، ٩٨، ١٠٣، ١٠٥، ١٠٦، ١١٨، ١٢٢، ١٣٧، ١٦٧، ١٨٦، ٣٦٦ع
عهد (ال) القديم ٩م، ٢٣، ٣٥، ٩٣ع
قضاة (سفر) ٢٥، ٤٤، ٦١، ٩١، ٩٤، ٩٨، ١٠٣، ١٠٦، ١٠٧، ١١٥، ١١٧، ١٦٧، ١٨٧ع
كتاب (ال) المقدّس بالحبشية ٩م
لاويين (انظر خمسة أسفار موسى)
مزامير ٣٠ق، ١٩، ٢٩، ٨٢قع، ٤٨، ٥٩، ٦٣-٦٦، ٧٧، ١٠٥، ١١٢، ١٣٥، ١٣٦، ١٥٩، ١٦١، ١٧٧، ١٨٣، ٢٠٧، ٢١٣، ٣٨١، ٤٥٠، ٧٩٤، ٧٩٦، ٩٥٢ع
« (تسابيح) ٣٠ق، ١٩، ٨٢قع، ٥٩، ٦٤، ١٣٥، ١٥٩، ١٦١، ٢٠٧، ٢١٣ع
« (تلخيص) ١٨٣ع
« (كاتسمات) ٦٤، ١٢٨، ١٧٧، ٢٠٧، ٩٥٢ع
« مقدّمة ١٣٥ع
« « لابن المكين ٥٧ع
« « لارسانيوس ١٨٣ع
« « لاغريغوريوس ٤٨، ٥٩، ٦٣، ٦٥، ١٣٥، ١٨٣، ٢١٩ع
« « الجوامع السبعة لابن العسال ٤٨، ٦٥، ١٨٣ع
« « « « لسمعان الحبيس ١١٢ع
« « « « لذهبي الفم ١٣٥، ١٨٣ع
مكابيين (سفر) (مقابيين) ٣٦، ٥٤، ٨٨، ٩٠، ٩٣، ١٠٥، ١٠٩، ١١٧ع
ملاخي (سفر) ١١٤ع
ملوك (ال) (سفر) ٢٥، ٣٧، ٤٤، ٤٩، ٩١، ٩٤، ٩٨، ١٠٣، ١٠٦، ١٠٧، ١١٥، ١١٧، ١٦٧، ١٨٦ع
ميخا (سفر) ٩٨ع
نحميا (سفر) ٥١، ١٠٣، ١٠٥، ١٠٦، ١٢٢، ١٣٧، ١٦٧، ١٨٦ع
نشيد الانشاد (سفر) ٣٦، ٤٧، ٩٨، ١٠٥، ١١٤، ١٢٢، ١٣٧، ١٣٩، ١٤٠، ١٦٨، ١٨٥، ٣٦٦، ٣٨٣ع
هوشع (سفر) ٧٦، ١١٤، ١٣٤ع
يشوع (سفر) ٢٥، ٤٤، ٤٩، ٦١، ٦٩، ٩١، ٩٤، ٩٨، ١٠٦، ١٠٧، ١١٥، ١١٧، ١٨٧ع
يهوديت (سفر) ٣٦، ٥١، ٥٤، ٦٠، ١٠٣، ١٠٦، ١١٧، ١١٨، ١٣٧ع
يوسف بن كيريون (سفر) ٣٦، ٥٨، ١٠٩ع

(ب) العهد الجديد

ابركسيس (ال) (انظر أعمال)
أبلغ الوسائل (انظر ألرسائل)
أبو غالمسيس (انظر رؤيا)
أسماء الكتب المقبولة ٣٤٤، ٣٧٧ع
أعمال (ال) ٧٤، ٨٧، ١٢١، ١٢٥، ١٨٤، ٢٠١قع، ٣، ٧، ١٠، ١٢، ١٣، ٢٢، ٥٢، ٥٣، ٥٦، ٧١، ٧٢، ٧٥، ٨١، ٩٧، ٩٩، ١٠٠، ١٠٢، ١٠٤، ١١٩، ١٢٣-١٢٦، ١٦٠، ١٦٤، ١٧٨، ١٧٩، ٢٠٢-٢٠٦ع
انجيل (أناجيل) ١، ٩ق، ٥، ٦٨، ٨٥، ٩٥، ١٥٣، ١٦٦، ١٦٩، ١٨١قع، ٤، ٦، ٨، ١٦، ٢٠، ٢٧، ٣٩، ٤١، ٥٠، ٧٠، ٧٣، ٧٨، ٨٤، ٩٦، ١٨٩، ١٩٠ع

انجيل الرباعى (دياطاسارون) ١٣١ ، ١٩٨ ع
« العشرة قوانين ٩٥ ، ١٢٩ ، ١٦٩ قع ، ١٦ ، ٢٧ ، ٣٩ ، ٤١ ، ٥٠ ، ٦٨ ، ٧٣ ، ٧٨ ، ٨٤ ، ١٨٩ ، ١٩٧ ، ٢٢٦ ، ٥١٤ ع
« لوقا ١٣٠ ، ١٣٢ ، ١٤٣ ، ١٥١ ، ١٧١ ، ١٧٢ ، ١٧٥ قع ، ٧٨ ، ١٣٣ ، ١٤٦ ، ١٦٨ ، ١٩٤ ، ١٩٩ ع
« متى ١٢٩ ، ١٤١ ، ١٤٩ ، ١٦٣ ، ١٧٠ ، ١٧٣ ، ١٧٤ قع ، ١٤٤ ، ١٩٢ ، ١٩٥ ، ١٩٧ ، ٢٠٩ ع
« مرقس ١٢٩ ، ١٤١ ، ١٤٩ ، ١٥٠ ، ١٧٠ ، ١٧٤ قع ، ٧٨ ، ١٤٥ ، ١٥٢ ، ١٩١ ، ١٩٢ ، ١٩٦ ع
« مقدّمة ٩٥ ، ١٢٩ ، ١٣٢ ، ١٤٣ ، ١٥٣ ، ١٦٩ ، ١٧٠ قع ، ٦ ، ٤ ، ٨ ، ٣٩ ، ٥٠ ، ٧٠ ، ٧٣ ، ٧٨ ، ٨٤ ، ١٨٩ ، ١٩٧ ع
« يوحنا ١٣٢ ، ١٤٢ ، ١٤٣ ، ١٥١ ، ١٧١ ، ١٧٢ ، ١٧٥ ، قع ، ٧٨ ، ٧٩ ، ٨٣ ، ١٤٧ ، ١٦٨ ، ١٩٣ ، ٢٠٠ ، ٢١٠ ع
بستان (ال) الزاهر (انظر انجيل)
بشائر (ال) (انظر انجيل)
رسائل (ال) ٢٠٨ ق ، ٧٤ ، ٨٧ ، ١٢١ ، ١٢٥ ، ١٨٠ ، ١٨٤ قع ، ٣ ، ٧ ، ١٠ ، ١٢ ، ١٣ ، ٢٢ ، ٥٢ ، ٥٣ ، ٥٦ ، ٧١ ، ٧٢ ، ٧٥ ، ٩٧ ، ٩٩ ، ١٠٠ ، ١٠٢ ، ١٠٤ ، ١١٦ ، ١١٩ ، ١٢٣ ، ١٢٦ ، ١٦٠ ، ١٦٤ ، ١٧٨ ، ١٧٩ ، ٢٠٢ — ٢٠٦ ع
« مقدّمة ٥٦ ، ٩٧ ، ١٠٤ ، ١٦٤ ، ١٨٤ ، ٢٠٢ ، ٢٠٤ — ٢٠٦ ، ٢٥٥ ، ٢٥٧ ، ٢٥٩ ع
« مقدمة لابن العسال ٣ ، ٥٢ ، ٧١ ، ١١٦ ع
رؤيا ١٨ ، ٢١ ، ٨٩ ، ١٢٧ ، ١٤٨ ، ٢١١ ، ٢١٢ ، ٧٣٠ قع ، ٦٢ ، ٩٩ ، ١٠٢ ، ١٣٤ ، ١٦٢ ، ١٦٨ ، ٥٧٢ ، ٧١٤ ، ٩٥٢ ع
رؤيا مقدّمة لابن العسال ١٤٨ ، ٢١١ ، ٢١٢ ، ٥٧٢ ع
عهد (ال) الجديد ١٠٨ ع
كاثوليكون (ال) ٧٤ ، ٨٧ ، ١٢١ ، ١٢٥ ، ١٨٤ ، ٢٠١ ق ، ٣ ، ٧ ، ١٠ ، ١٢ ، ١٣ ، ٢٢ ، ٥٢ ، ٥٣ ، ٥٦ ، ٧١ ، ٧٢ ، ٧٥ ، ٨١ ، ٩٧ ، ٩٩ ، ١٠٠ ، ١٠٢ ، ١٠٤ ، ١١٩ ، ١٢٣ ، ١٢٦ ، ١٦٠ ، ١٦٤ ، ١٧٨ ، ١٧٩ ، ٢٠٢ — ٢٠٦ ع

٢ — الكتب الطقسية

(أ) كتب كنائسية

أخبار الشهداء (انظر مرتيرولوغس)
أناجيل البسخة ٨٩٣ ، ٩٨٤ قع
بركة (بركات) ٨٧٤ ق ، ١٨ ، ١٢٧ ، ١٤٨ ، ٢١١ ، ٢١٢ ، ٧٥٠ قع ، ٢٦٥٥ ، ٧٩٤ ع
« أسبوع الآلام ٨٠٦ ق
« تقال على المائدة ٦٧٨ ع
بسخة ٨١٣ ، ١٠٦٤ ق ، ٨١٧ ، ٨٢٠ ، ٨٤٠ ، ٨٦٥ ، ٩٥٤ ، ٩٧٦ ، ٩٨٨ ، ١٠١٠ ، ١٠١٥ ، ١٠٤٨ ، ١٠٥٧ قع ، ٦٩٣ — ٦٩٥ ، ٧٠٩ ، ٧١٤ ، ٧٨٥ ، ٨١٤ ، ٨٨٠ ، ٩٦٧ ، ١٠١٩ ، ١٠٢٠ ، ١٠٢٩ ، ١٠٥٤ ، ١٠٦١ ، ١٠٦٨ ع
« (تطورات) ٩٤١ ، ١٠٢٩ ع
بنديكستارى (ال) (طقس يونانى) ٨٢١ ع
تراجم الأعياد (انظر خطب)
ترتيب :
أبو غالمسيس ٧٣٠ قع
أسبوع الآلام ٧١٦ ، ٨٥٤ ، ٨٩٢ ، ٩٣٢ ، ٩٤١ ، ٩٥٣ ، ١٠٤٤ ، ١٠٦٦ ، ١٠٦٧ ق وع
سبت الفرح ٧٠٣ ق وع

ترتيب :
صلوات كنائسية ٧٠٨ ، ٧٤٢ ، ٧٤٣ ، ٧٥٠ ، ١٠٣٣ — ١٠٣٦ ق و ع
عيد القيامة ٧٠٣ ق و ع
ما يحتاج اليه الكهنة ١٠٣٦ ق و ع
تريودى (الـ) (طقس يونانى) ٨٢١ ع
تسابيح السبت الكبير ٨١٤ ع
تعليمات للصلاة ١٠٠٥ ع
تفسير (تفاسير) :
فصول :
آحاد وأعياد توت-هتور ٧٣١ ع
الآحاد والأعياد ٨٠٥ ع
أناجيل ورسائل ٩٩٩، ١٠٠٠ ع
انجسين ٧٨٧ ، ٨٠٢ ع
سبوت وآحاد الصوم الكبير ٧٨٢ ، ٧٨٣ ، ٨٠٢ ، ٨٢٣ ، ٨٥١ ع
عيد الملاك غبريال ٦٢١ ع
« « ميخائيل ٦٢١ ع
٢١ طوبه ٦٢١ ع
كيهك ٨٢٣ ، ٨٥١ ع
نصف السنة الثانى ٧٨٧ ع
نبوات وأناجيل أسبوع الآلام ٧٨٣ ع
جدول الأعياد (انظر دلال)
خطبة (خطب) : ٩٨٧ ع
الأحد الرابع من كيهك ٩٨٧ ع
الأعياد لابن العسال ٦٨٨ ع
« للبطريرك ايليا ١٣٢ ، ٧٣٨ ع
لأنبا سرابامون ٧٠٤ ع
البشارة ٣٠٠ ع
توضع فى مسطور الأملاك ٥٩٦ ع
الصوم الكبير ٦٨٨ ، ٨٧٦ ع
للشعب ٩٨٧ ع
للنامسة ٩٨٧ ع
لكيهك ٨٧٦ ع
الميلاد ٣٠٠ ع
النيروز ٩٨٧ ع
خطابة (خطب) :
ورسائل ابن كبر ٧٤١ ، ٨٩١ ع
دعاء مبارك ٣٣٦ ع
دفنار ٨٦٩ — ٨٧١ ق ع ، ٨٠٠ ق و ع
دلال الابركسيس ٥ ع
« الأعياد ٢٢٣ ، ٨٣٥ ، ٩٥٢ ع
« الأناجيل ١٣٢ ق ع ، ٥ ، ٦٨ ، ٧٨ ، ٨٥ ، ٩٥ ، ١١٩ ، ١٨١ ، ٢٠٠ ، ٢٢٦ ، ٥١٤ ع
« الرسائل ٥ ، ٥٢ ، ٩٧ ، ١١٩ ع
« الكاثوليكون ٥ ع
دورة أحد الشعانين ٧٦٥ ، ٩٢٦ ق ع
« عيد الصليب ٧٦٥ ، ٩٢٦ ق ع
سبع (الـ) صلوات (انظر أجبيه)
سنكسار ٥٣٠ ، ٧٧٣ ، ٧٧٤ ، ٧٨٦ ، ٧٩٩ ، ٨٦٢ ، ٨٨٣ ، ٩٠١ ، ١٠٠٨ ، ١٠١٢ ، ١٠١٦ ع
« الأعياد (انظر دلال الأعياد)
سلام (سلامات) : ٧٧٩ ، ٧٩٦ ، ٨٣٥ ، ٩٥٢
تادرس ٨٣٥ ع
الشهداء ٧٩٥ ع
العذراء ٦٦١ ، ٧٩٥ ، ٧٩٦ ع
« والشهداء والقديسين ٦٤٠ ، ٨٣٥ ، ٩٥٢ ، ٩٦٩ ع
مارمرقس ٧٩٦ ع
الملاك ميخائيل ٧٩٦ ع
الملائكة ٧٩٥ ، ٧٩٦ ، ٨٣٥ ع
يوحنا المعمدان ٨٣٥ ع
سواعية (انظر أجبيه)
طرح (طروحات) : ٨٤٥ ق و ع
الأب البطريرك ٨٧١ ق و ع
أنبا برسوم العريان ٦٣٩ ع
« سرابامون ٧٠٤ ق و ع
برمون الميلاد والغطاس ٧٠٥ ، ٨٤٦ ، ٩٤٩ ق و ع
البسخة ١٠١١ ق ع ، ٩٣٤ ، ١٠٢٣ ، ١٠٢٤ ق و ع ، ٨٧٢ ع
تكلا هيمانوت ٦٧٤ ق و ع
عيد الميلاد والغطاس ٧٠٥ ، ٨٤٦ ، ٩٤٩ ق و ع

طرح (طروحات) :
الفعلة ٨٤٦ ق وع
كيهك ٨٥٧ ق وع
مار جرجس ٦٥٠ ق وع
مار مرقس ٨٧١ ق وع
طلبة (طلبات) أسبوع الآلام ٧٤٤ ، ٨٧٢ ، ٩٣٤ ق وع ، ١٠١١ ، ١٠٤٤ ع
عظة (عظات) :
ابى الخير على طول السنة ٧٣٣ ، ٨٠٤ ، ٨٦٧ ، ٩١٤ ، ٩٦١ ، ٩٦٤ ، ١٠١٧ ، ١٠١٨ ع
الصوم الكبير وأسبوع الآلام ٩١٤ ، ٩٦٤ ع
صوم يونان والأربعين ٨٢٧ ، ٩٢٩ ، ٩٥٥ ع
معلمى الكنيسة (انظر عظات أبى الخير)
فرحات ٧٩٤ ع
فصل (فصول) :
الأحد الثالث من بشنس ٩٢٣ ق
« الرابع « ٩٢٣ ق
أحد الرفاع ٩٧٩ ق
« الشعانين ٩٤٠ ق
أعياد العذراء ٧٢٢ ق ع
« الخمسين ١٠٤٧ ق ، ٩٢٢ ، ١٠٤٦ ، ١٠٥٠ ع
خميس الصعود ٩٧٩ ق
دخول المسيح أرض مصر ٩٢٣ ق
الست دميانه ٩٢٣ ق
عيد مار مرقس ٩٢٢ ، ١٠٤٦ ، ١٠٥٠ ع
فهرس :
فصول بشنس ٩٢٣ ق
« الرسل ٩٢٢ ، ١٠٥٠ ع
قطعة (قطع) :
الرسل ٩١٨ ى
السادسة والتاسعة من يوم الجمعة الكبيرة ٧٠١ ، ٨٠٦ ق ع
عيد العنصرة ٧٠١ ق ع
الملاك ميخائيل ٧٣٦ ق وع
يونانية ٧٤٤ ى وع
قطارس : ٧١٩ ق
آحاد السنة ٩٧٩ ق ، ١٠٠٢ ع
قطارس :
أناجيل الآحاد والأعياد ٩٧٤ ق
« القداس ٦٩٨ ق ، ٨٩٣ ، ٩٨٤ ق ع
توت ٩٠٧ ق ، ٦٠٢ ، ٩٠٣ ع
بابه ٩١٥ ق ، ٩٠٢ ع
هاتور ٩٠٥ ق ، ٩٠٤ ع
كيهك ٩٠٦ ق ، ٧٩٧ ع
طوبه ٩١٩ ق
أمشير ٩٢٠ ق ، ٩٢١ ع
بشنس ٦٩١ ، ٩٢٣ ع
بؤونه ٩٠٩ ق ، ٦٩٢ ، ٧٩٨ ، ٩٠٨ ع
أبيب ٩١٠ ق ، ٦٩٢ ، ٩١١ ع
مسرى والنسى ٩١٢ ق ، ٦٩٢ ، ٩١٧ ع
الستة الشهور الأولى ٨١٥ ق
الخمسين ٦٩١ ، ٧١٨ ، ١٠٤٧ ق ، ٩٢٢ ، ٩٢٣ ، ١٠٤٦ ، ١٠٥٠ ع
الخمسين (طقس يونانى) ٨١٩ ع
الصوم الكبير ٨٦٣ ، ٩٤٠ ، ١٠٤٢ ، ١٠٣٤ ، ١٠٥٦ ، ١٠٥٩ ق ، ٩٣٩ ، ١٠٢٢ ، ١٠٢٥ ، ١٠٢٦ ، ١٠٤١ ، ١٠٥٣ ، ١٠٦٣ ، ١٠٧٠ ع
يونان والصوم الكبير ٩٩٠ ، ٨١١ ، ٨١٢ ، ٩٣٨ ، ١٠٤٢ ، ١٠٥٥ ، ١٠٥٨ ق ، ٩٨٥ ، ١٠٢١ ، ١٠٤٠ ، ١٠٤٥ ، ١٠٥١ ، ١٠٥٢ ، ١٠٦٠ ، ١٠٦٢ ع
قنداق العذراء (طقس يونانى) ٧٣٩ ع
ما يجب قراءته لرئيس الكهنة فى أسبوع الآلام ٧٤٤ ع
مديحة (مدائح) :
سنوية ٨٩٨ ، ٩٩٣ ع
كيهكية ٧٧٧ ، ٨٠١ ، ٨٥٧ ع
مرتيرولوغس ٨٣٨ ع
مرد (مردات) : ٧٤٩ ، ٩٢٤ ، ٩٢٨ ق
أسبوع الآلام ٧٠٠ ق ع
الصوم الكبير ٩٩٠ ق
مزمور (مزامير) : النسخة ٨٧٤ ، ٨٧٨ ق ع
وأناجيل الساعة الثانية عشر من يوم الجمعة الكبيرة ٨٧٤ ق ع
وانجيل ٨٦٤ ق ع

موعظة (انظر عظة)
ميمر (ميامر) :
الأحد الأول من الصوم ٦٣٢ع
« الثانى « ٦٣٢ع
أسبوع الآلام ٨٦١ ، ٨٧٣ع
بعض الأعياد ٧٢٥ع
الصوم الكبير ٧٢٥ ، ٨٧٣ع
صوم نينوى ٧٢٥ ع
نبوات الأنبياء (طقس يونانى) ٦٩٦ ، ٦٩٧ع
« الصوم الكبير ٨٧٥ ق
« نينوى والصوم ٨٣١ ، ٩١٣ ، ٩٥٥ع
نظم الدر والجوهر (انظر النرجات)

(ب) خدمات الكاهن

أبو تربو (أنظر خدمة أبو تربو)
اكليل (« « الاكليل)
تجنيز (تجانيز) (« « التجانيز)
خدمة (خدمات) :
أبو تربو ١٠١٣ ق ع ، ٨٤٩ ، ٨٨٤ ، ٨٨٦ ، ٨٩٦ ، ٩٨٠ ق وع ، ١٠٠١ع
الاكليل ٧٥٢ — ٧٥٤ ، ٨٩٦ ، ٨٩٧ ق ع ، ٧٨٩ ، ٨٤٩ ، ٨٨٦ ق وع ، ٩٨٦ ، ٩٨٩ع
حل الزنار ٩٨٦ ، ٩٨٩ع
الزواج الثانى ٨٨٦ ق وع
القداس ٩٨٦ع
الوصية ٧٥٢ع
وصية الزواج الثانى ٦٣٤ع
التجانيز ٩٠٠ ق وع
الأساقفة ٨٨٦ ق وع
البطاركة ٧٢٤ ، ٨٤٧ ، ٨٨٦ ق وع
الرهبان ٨٤٧ ق وع
القسوس ٨٨٦ ق وع
القمامصة ٨٨٦ ق وع
خدمة (خدمات) :
التجانيز :
مرثية ٦٦١ ، ٨٤٧ع
المطارنة ٨٤٧ ق ع
القدر ٨٦٦ ، ٨٨٨ ق وع
القنديل ٨٢٥ ، ٩٨٣ ، ١٠١٣ ق ع ، ٨٨٤ ، ٨٨٦ ، ٨٩٦ ، ٩٦٠ ، ٩٨٠ ق وع ، ٧٦٤ ، ٩٨٩ ، ١٠٠١ع
« طلبات ٨٢٥ ، ٦٣٤ع
« « باسيليوس ٨٩٦ع
المعمودية ٧٨٩ ، ٨٠٧ ، ٨٥٦ ، ٨٩٥ ، ١٠٠١ ق ع ، ٨٨٦ ق وع ، ٩٨٩ع
« أرجوزة أثناسيوس ٣٤٠ ، ٥٤٥ ، ١٠٠١ع
« « عن الرشومات ٣٠٢ع
« تحليل المرأة ٧٨٩ ق ع
« حل زنار ٧٨٩ ق وع ، ٩٨٩ع
« وصية للمتعمدين ٢٨٥ع
قدر (ال) (انظر خدمة القدر)
قنديل (ال) (« « القنديل)
معمودية (ال) (« « المعمودية)
نسخة باذن الزواج ٥٤٥ع
يمين أمام الكاهن ٣٧٧ع

(ج) خدمة القداس

ابصالية (ابصاليات) : ٧٠٣ ، ٧٠٥ ق
الأعياد ٩٥٦ ق ع
برمون الميلاد ٩٤٩ ق
٢٩ من كل شهر ٩٢٦ ق ع
تكلا هيمانوت ٦٧٤ ق
سبت لعازر ٨٤٦ ق ع
سرابامون ٧٠٤ ق ع
السنة ٨٣٢ — ٨٣٤ ، ٩٧١ ، ١٠٣٧ ، ١٠٣٨ ق ، ٩٢٥ ق ع
الشعانين ٨٤٦ ق ع
الشهداء ٩٥٠ ق

ابصالية (ابصاليات) :
الصوم الكبير ٨٣٣ ، ٩٨١ ق
عرس قانا الجليل ٩٤٩ ق
الغطاس ٩٤٩ ، ١٠٦٥ ق
القديسين ٩٥٠ ق
كيهك ١ ، ٢ ، ٧ ، ٧٣٦ ، ٩١٦ ق ، ٨٤٦ ، ٩٥٦ ق ع
مار جرجس ٦٥٠ ق ع
« مرقس ٩٢٥ ق ع
« مينا ٩٢٥ ق
الميلاد ٩٤٩ ، ١٠٦٥ ق
النيروز ٧٣٦ ق
٢١ من كل شهر ٩٢٦ ق ع
يوم الأحد ٩٢٦ ق ع
ابصلمودية (ال) السنوية ٨٩٤ ، ٩٧٢ ق ، ٧٥٥ ، ٨٨٥ ، ٩١٨ ، ٩٩٤ ، ١٠٠٤ ق ع ، ٨٥٣ ق وع
« الكيهكية ٦٩٩ ، ٨٢٩ ، ٨٤٥ ، ٨٥٠ ، ٨٥٧ ، ٩١٦ ، ٩٣٠ ، ٩٤٤ ، ٩٤٥ ، ٩٤٨ ، ٩٧٠ ، ١٠٣٢ ق ع ، ٧٣٧ ، ٨٠٣ ، ٨٣٠ ، ٩٧٣ ، ١٠٦٥ ق وع
« قطع عشية ٩٥٦ ق ع
أجبية : ٦٨٩ ، ٩٣٥ ، ٩٤٣ ق ع ، ٦٣ ، ٧٣٩ ، ٧٧٧ ، ٧٨٠ ، ٨٤٨ ، ٩٣٦ ، ٩٩٢ ، ١٠٠٧ ع
تحليل نصف الليل ٦٣ ، ٧٧٢ ، ٩٣٥ ، ٩٦٥ ع
صلاة الغروب ٧٧٩ ع
« نصف الليل ٧٧٩ ع
« النوم ٧٧٩ ع
« القطع المستعملة ٢١٣ ع
اسبسمس (اسبسمسات) ٨٣٧ ، ٩٢٧ ، ٩٢٨ ق
« الصوم والخمسين ٩٩٠ ق
أفشين (انظر طلبة)
أوشية (« «)
برلكس (برلكسات) ٧٤٩ ق ، ٧١٦ ق ع
« تكلا هيمانوت ٦٧٤ ق
« مار جرجس ٦٥٠ ق ع
تحليل نصف الليل (انظر أجبية)
تذاكية الأحد ٧٥٠ ق ع
ترنيمة للعذراء ١٠٠٧ ع
خولاجى (انظر قداس)
ذكصولوجية (ذكصولوجيات) : ٧٠٣ ، ٧٦٥ ، ٩٢٤ ، ٩٢٧ ، ٩٢٨ ق ، ٤٢٤ ، ٤٩٤ ، ٥١٢ ، ٨٠١ ، ٨٤٦ ، ٩٥٦ ق ع
الأعياد ٩٥٦ ق ع
الخمسين ٧٤٩ ق
مار جرجس ٦٥٠ ق ع
صلوات (انظر طلبات)
طلبة (طلبات) : ٩٣٧ ق ، ٢١٣ ، ٣٧٧ ، ٧٧٩ ، ٧٩٢ ، ٧٩٤ ، ٨٣٥ ، ٩٦٩ ، ٩٨٤ ، ٩٥٢ ع
لأحد القديسين ٧٩٤ ع
اسحق أسقف نينوى ٧٧٥ ، ٧٧٨ ، ٧٩٤ ع
افرام ٦٤٠ ع
أنبا بولا ٩٦٩ ع
« شنوده ٧٧٨ ، ٧٩٦ ع
أيام الأسبوع ٧٠٨ ، ٧٧٥ ، ٧٧٦ ، ٧٧٨ ، ٧٩٢ ، ٨٢٤ ، ٨٣٥ ، ٨٦٨ ، ٧٩٥٢ — ٥ ، ٩٥٨ ع
باكر ٦٣ ق
بعد صلاة باكر ٩٦٩ ع
بعد الخمسين ٧٩٦ ع
« الميلاد ٧٩٦ ع
على تدبير ابن الله ٧٧٥ ، ٧٧٨ ع
تكلا هيمانوت ٧٩٦ ع
التناول ٩٦٥ ع
لذهبى الفم ٩٦٥ ع

طابة (طلبات) :
السبع صلوات ٩٥٢ ع
السدمنتى ٥٢٩، ٧٤٧، ٧٨١، ٧٩٤، ٩٥٢ ع
سمعان العمودى ٩٦٩ ع
الشيخ الروحانى ٤٤٤، ٥٢٩ ع
الصوم الكبير ٧٩٦ ع
صوم الميلاد ٧٩٦ ع
العذراء ٦٤٠، ٧٧٨، ٨٣٥، ٩٦٩ ع
فلكسينوس ٢١٣ ع
قبل التناول ٨٣٥ و ع
القس جديد ٧٩٦ ع
كل صباح ٧٨١ ع
الكهنة على المرضى ٨٦٠ ع
مار جرجس ٧٩٦ ع
مارينا ٧٩٦ ع
الملاك ميخائيل ٧٩٦ ع
لمن كان فى شدة ٦٣٤ و ع
نصف الليل ٨٣٥ ع
النيروز ٧٧٣ ع
قانون (قوانين) ٩٢٤، ٩٢٨ ق، ٧١٦، ٧٥٦، ٩٨٢ قع
قداس (قداسات) :
الأسرار ٨٢٨، ٨٥٩ ق، ٨٠٦، ٨٣٩ قع
اغريغوريوس ٧٦٣، ٧٦٧، ٩٥٢ ق، ٧٥٨، ٧٦٠، ٧٦١، ٧٦٨، ٧٧٠، ٧٨٤، ٨٨١، ٨٨٢، ٨٨٦، ٨٩٠، ٩٥١، ٩٥٩، ٩٦٣، ٩٦٥، ١٠٠٦ قع، ٧٦٢ ى ع
أوشية (أواشى) ٧٧٢، ٨٥٩ ق، ٨٠٦، ٨٢٥ قع
« الأموات ٨٥٩ ق
« الجماعات ١٠٣١ قع
باسيليوس ٧٥٩ ق، ٧٥٨، ٧٦١، ٧٦٨، ٧٧٢، ٨٨٦، ٨٩٠، ٩٥٢، ٩٦٣، ٩٦٥، ١٠٠٥، ١٠٠٦، ١٠٣١ قع، ٧٦٢، ٧٦٧، ٧٧١ ى ع
باسيليوس (طقس يونانى) ٧٨٨ ع
البرويجاسمانا (« «) ٧٨٨ ع

قداس (قداسات) :
تعمير الكاس ٨٤٣ ق، ٧٩٠، ٨٨٨، ٨٨٩، ٩٣١، ٩٦٥، ١٠٧١ قع، ٧٢٧ ق و ع
الثلاثة (اغريغوريوس وباسيليوس وكيرلس) ٧٦٩، ٨٤٣ ق، ٧٢٢، ٧٦٦، ٧٩٠، ٧٩١، ٨٢٢، ٨٥٢، ٩٥٧، ٩٦٦، ٩٦٨، ٩٧٥، ١٠٩٠ قع
خدمة الشماس ٧٣٦ ق، ٨٨٥، ٩٨٢ قع
الغروب والسحرية (طقس يونانى) ٧٨٨ ع
ذهبى الفم (طقس يونانى) ٧٨٨ ع
رسومه وآدابه ٧٠٨ ع
رفع بخور عشية وباكر ٧٣٦، ٨٢٢، ٨٤٣ ق، ٧٦٦، ٨٨٦، ١٢، ٩٨٢ قع
صلاة الانجيل ٧٨٤ قع
المطاليس (طقس يونانى) ٧٨٨ ع
قسمة (قسم) ٧٦٧، ٨٠٦، ٨٨١ ق، ٨٣٩، ٩٥١، ٩٦٨، ١٠٠٥ قع، ٧٦٢ ى ع
كيرلس ٧٦٣، ٧٧١، ٩٥٢، ١٦ ق، ٧٦٠، ٧٨٤، ٩٥٧ قع
قطعة (قطع) ٧٠٣ ع، ٧٤٩ ق
قطعة غير صحيحة ٧٤٩ ق
لحن (ألحان) : ٧٠٣، ٧٤٩، ٩٢٧، ٩٢٨ ق، ٦٥٠، ٧١٦، ١٠٦٩ قع
أبو غالمسيس ٨٩ ق، ٢١١، ٢١٢ قع
أعياد السنة ٩٢٧ ق
تكلاهيمانوت ٦٧٤ ق
مار جرجس ٦٥٠ قع
مار مرقس ٨٦٩ ق
مرد (مردات) :
أناجيل ٧٥٠ قع
« تكلاهيمانوت ٦٧٤ ق
السنة ٨٣٧ ق
هوس (هوسات) : ٧٠٣ ق
الأعياد ٨٤٦ قع
الصوم الكبير ٩٨١ قع
الغطاس ٧٥٠، ٩٤٩ ق و ع
كيهك ٧٠٢، ١٠٦٥ ق، ٧٥٠ ق و ع
الميلاد ٧٥٠، ٩٤٩ ق و ع

(د) التكريسات

اجازة الرهبنة لراهب ٢٦٤ ع
اسكيم العذراء (انظر لبس الاسكيم)
اقامة الرهبان والراهبات (انظر قسمة الرهبان)
انجيل رسامة البطريرك ٧١١ ق ، ٨٨٧ قوع
تاريخ عمل الميرون ٧١٠ ، ٧٢٣ ، ٧٤٠ ، ٨١٠ ، ٨٥٥ ، ٩٤٦ ع
تجليس الأسقف ٨٨٧ ق ، ٧١١ ، ٧١٩ ، ٧٢٠ قع ، ٨٨٦ قوع
تدشين الكنائس (انظر تكريس الكنائس)
ترتيب اقامة رئيس الأساقفة ٧١١ قع ، ٨٤٤ ، ٩٧٧ ع
« تكريس الكنائس ٧١٥ ع
« خدمة تكريس المعمودية والكنائس ٨٢٦ ع
« صلوات الأسقف ٧٤٦ ع
تقليد الأساقفة ٧٢٠ قوع ، ٢١٧ ، ٦٨٨ ع
« شماس ٩٦٦ قع ، ٢١٧ ع
« الشماس غبريال ميصائيل ١٠٨٣ قع
تكريس (تكريسات) :
الابصلمودس ٧٢١ ، ٧٩٣ ، ٩٦٢ قع
الأغنسطس الى البطريرك ١٠٣٩ قع
« « الشامسة ٧٣٤ ، ٧٥٧ قع
« « القمص ٧٢١ ، ٧٢٧ ، ٧٩٣ ، ٨٩٩ ، ٩٣١ ، ٩٦٢ ، ١٠٧١ قع
الأغنسطس الى كبير الشامسة ٨٨٩ قع
الأرشى دياكن (انظر كبير الشامسة)
الأسقف ٨٨٧ ق ، ٧٤٦ ، ٨٣٦ ، ٨٥٢ ، ٨٦٤ قع ، ٨٨٦ قوع
الأوانى الكنائسية ٧٩٣ ، ٨٨٨ ، ١٠٣٩ ، ١٠٧١ قع
أوانى المذبح ٧٢١ ، ٧٢٧ ، ٧٤٨ ، ٧٩٣ ، ٨١٦ ، ٨٢٦ ، ٨٤١ ، ٨٦٤ ، ٨٨٩ وع ، ٨٩٩ ، ٩٣١ ، ٩٦٢ قع
البطريرك ٧٢٣ ، ٨٤٤ ، ٨٦٤ قع ، ٨٨٦ قوع ، ٩٧٧ ع
الخرق ٧٢١ قع

تكريس (تكريسات) :

الشمامسة ٨٨٦ قوع
الصور والايقونات ٧٢١ ، ٩٣١ قع
صور الشهداء وأجسادهم ٨٩٩ ، ٩٣١ قع
القسوس ٨٨٦ قوع
القمص ٧٤٦ قع ، ٨٨٦ قوع
كبير الشامسة ٨٨٧ ق ، ٧٢١ ، ٨٥٢ قع
الكنائس الجدد ٧٢٦ ، ٩٣٧ ، ٩٤٢ قع
« والمذابح والأوانى ٧١٥ ، ٨٧٧ ، ٨٨٦ وع قع
« والهياكل ٨٤٢ ، ٨٨٨ قع ، ٦٠٢ ، ٧٠٦ ، ٧٢٩ ع
الكنيسة اذا رممت ٧٤٨ ، ٨١٦ ، ٨٤١ ، ٨٨٨ ، ٩٧٨ قع
اللوح ٧٢٢ ق ، ٧٢١ ، ٧٢٩ ، ٨١٦ ، ٨٤١ ، ٨٤٢ ، ٩٧٨ قع
المذبح ٩٣٧ قع
المطران ٧٤٦ ، ٨٣٦ ، ٨٥٢ ، ٨٦٤ ، ٨٨٦ قع
المعمودية ٧٢١ ، ٧٤٨ ، ٨٢٦ ، ٨٤١ ، ٨٤٢ ، ٨٦٤ ، ٨٨٦ ، ٨٨٩ ، ٩٣١ ، ٩٣٧ ، ٩٦٢ ، ٩٧٨ قع ، ٧٢٧ ، ٧٢٨ قوع
الميرون والغالياون ٧١٠ ، ٧٤٥ ، ٨٠٩ قع
« (ملخص عمله) ١٠٣٩ ع
الهيكل اذا لمسته أيدى المخالفين ٨٨٩ قع
حل زنار الشمامسة ٧٣٤ ، ٩٣١ ، ٩٦٢ ، ١٠٧١ قع ، ٧٢٧ ، ٧٣٥ قوع
خطبة للأسقف ٧٠٤ ع
صلاة (صلوات) :
الابصلمودس (انظر تكريس)
أجساد القديسين ٧٢١ قع
أخرى ١٠٣٩ قع
الأرشى دياكن ٧٩٣ قع
الاسكيم ٧٠٧ قع
الثمار ٧٢١ قع
الحبيس ٧٩٣ ق ، ٧٢١ قع
رئيس الدير ٧٠٧ قع

صلاة (صلوات) :
الرئيسة ٨٥٢ ، ٩٦٢ ق ع
اللوح (انظر تكريس اللوح)
طرح (طروحات) :
البطريرك ٨٠٩ ع
القس ٧٥٠ ق وع
طلبات البطريرك ٩٧٧ ق ع
طلبة تحليل الشعب ٨٠٨ ع
عظة (عظات) على القس ١٠٧١ ع
فصول تقرأ فى تقديس الميرون ٧٢٢ ق ع
« « طبخ الميرون ٧٠٦ ع
قانون تقديس الميرون والغالياون ٧٠٦ ع
قسمة الراهبة ٨٥٢ ، ٩٦٢ ق وع
« الرهبان ٣٨٧ ، ٨٥٢ ، ٨٦٦ ق ع
« « والراهبات ، ٧٠٧ ، ٧٢١ ، ٨٨٦ ، ١٠٤٩ ق وع
« الرئيسة ٨٥٢ ق وع
قطع للأب البطريرك ٨٤٤ ق
لبس الاسكيم ٨٥٢ ، ٨٦٦ ق ع
« اسكيم العذارى ٩٦٢ ق ع
ما يجب قراءته فى تكريس الأسقف ٨٥٢ ق ع
مدائح الأب البطريرك ٨٤٤ ع
مرثية للبطاركة والأساقفة ٧٢٤ ، ٧٤١ ، ٨٤٧ ع
مرمة الكنيسة ٨٤١ ق ع ، ٧٠٦ ع
« المعمودية ٧٠٦ ع
مسطوغوجيا ١٥٧ ، ٧٤٥ ، ٨٠٨ ق ع ، ١٢٨ ، ٩٥٢ ع
المواد التى تستعمل فى الميرون ٧١٠ ، ٧٢٢ ع
نسخة تقبيل البطريرك ٣٧٧ ع
وصية (وصايا) : ٨٩٩ ع
الأسقف ٧٤٦ ، ٨٥٢ ع
الايغومانس ٨٨٧ ع
البطريرك ٨٤٤ ع
الراهبات ١٠٤٩ ع
الرئيسة ١٠٤٩ ع
قس ٢١٧ ع

(هـ) خدمات فى أوقات مخصوصة

ترتيب لمن انتقل الى اليعقوبية ٣٤ ، ٥٤٥ ، ٥٩٥ ع
خدمة السجدة ٧٠٧ ، ٧١٢ ، ٧٥١ ، ٨٧٩ ، ٩٨٤ ، ١٠١٤ ، ١٠٢٧ ، ١٠٢٨ ، ١٠٣٠ ق ع ، ١٠٠٣ ق وع
« القداس يوم العنصرة ٨٧٩ ق وع ، ٨٠٦ ع
« لقان الخميس الكبير ٧١٧ ، ٩٤٧ ، ٩٨٤ ، ١٠٢٧ ق ع ، ٧٠٠ ، ١٠٢٨ ق وع
« « الرسل ٧١٧ ، ٧٥١ ، ٩٤٧ ، ٩٨٤ ، ١٠٢٧ ق ع ، ٧٠٠ ، ١٠٢٨ ق وع
« « الغطاس ٧١٧ ، ٧٥١ ، ٩٤٧ ، ٩٨٤ ، ١٠٢٧ ق ع ، ٧٠٠ ، ١٠٢٨ ق وع
سجدة (ال) (انظر خدمة السجدة)
لقان («) (« « اللقان)

٣ — سير

(ا) الكتب التاريخية "ع"

أعمال مجمع أفسس ٦٧٩
انجيل الصبوة (انظر عقد الجواهر)
تاريخ (تواريخ) :
ابن المكين ٦١٠ ، ٦١٣ ، ٦٢٨
البطريركية ٦٨٤
بناء الكنيسة المرقسية ٩٦٦
التجسد ٣٨٧
الرسل ٣٨٧
السلطان سليم لأحمد بن زنبل ٦٨٦
كنيسة الأزبكية ٦٨٤
الميلاد ٣٨٧
ترجمة حياة كيرلس الخامس ٥٦٥
خبر (أخبار) : ٣٧ ، ٦٦٥
اسكندر ذو القرنين ٦٨٢
تاريخية عن مصر ٦٥٩
جلعاد الملك ٦٨٢
سكندس الحكيم ٦٦١ ، ٦٧٧ ، ٦٨٢

خبر (أخبار) :
الشاب مع ابنة الملك ٦٦١ ، ٦٨٢
« الذى أراد أبواه ذبحه ٦٦١
شمياس (وزير) ٦٨٢
وحكايات ٦٦٥
ذكر المجامع ٣٨٧
عجائب المسيح فى حالة الطفولة (انظر عقد الجواهر المسيحية)
عقد الجواهر المسيحية ٢٩٥ ، ٣٣١ ، ٣٤٥ ، ٦٤٠
عهد النبى للنصارى ٦٥٣
فتح (ال) القسى فى الفتح القدسى ٦٢٠
مجلس لطيف ٦٥٣
مجمع (ال) الخلقيدونى ٤٧١ ، ٦٧٣
« الأفسسى ٤٧١
المنام الذى رآه ١٠٠ حكيم (انظر قول سبله)
المواعظ والاعتبار للمقريزى ٦٠٦ ، ٦٢٩ ، ٦٣٠ ، ٦٧٠ ، ٦٧١
نزهة المشتاق ٦٦٨

(ب) حياة قديسين "ع"

بستان الرهبان ٢٧٦ ، ٣٨٥ ، ٥٠٦ ، ٥٣٠ ، ٦٢٣ ، ٦٥٢ ، ٦٥٦ ، ٦٦٢ ، ٦٦٤ ، ٦٧٨
تاريخ (تواريخ) بطاركة الاسكندرية لابن المقفع ٥٩٧ ، ٦٠٠ ، ٦٠١ ، ٦٤٤ ، ٦٦٧ ، ٦٧٥ ، ٦٨٥ ، ٦٨٧
ثلاثة بطاركة ٥٢٤
خبر الراهب الذى تاذى من الشيطان ٧٨١
« قسطنطين ٥٨٢
« مار اسحق ٥٣٢
« المسيح ٦٥٣
سيرة (سير) :
أبا ايسى وتكلا أخته ٦٢٥
أبا قسطور القس ٦٤١
أبو تربو ٦١٦ ، ١٠١٣
أبو السيفين ٦٦٠
أنبا أنطونيوس ٦٢٥ ، ٦٣٨ ، ٦٦٠
« « لسرابيون ٦٣٣
سيرة (سير) :
أنبا ابلو ٦٢٥
« بخوم ٦٥٢ ، ٦٧٨ ، ٦٨٤
« بولا ٦٢٥ ، ٦٣٣
« شنوده رئيس المتوحدين ٦٥٤
« مرقس الأنطونى ٦٢٧
أيوب ٦٢٦ ، ٦٣٨
برلام ويواصف ٦٠٤ ، ٦٠٥ ، ٦١١ ، ٦١٩ ، ٦٤٧ ، ٦٦٩
بستناوس ٦٤٦
بطاركة (انظر تاريخ)
بطرس الرسول ٦٢٢
تكلاهيمانوت الحبشى ٦٧٤ ، ٦٨١
الرسل ٥٩٨ ، ٥٩٩ ، ٦٠٣ ، ٦٠٧ ، ٦٠٩ ، ٦٣٥ ، ٦٥٣ ، ٦٧٦
الست بربارة ١١٨ ، ٦٢٥
سمعان العمودى ٤٠٦ ، ٤٤٢
شهداء مدينة اسنا ٦٣٨
العذراء ٦٤١
القديسة أليصابات ٦٤١
مار بقطر بن رومانوس ٦٨٠
« مينا ٦٤٨
مقاريوس الكبير لأنبا سرابيون ٦٣٩
موسى رجل الله ٦٤٠
يوحنا الرحوم ٦١٢ ، ٦٤٦ ، ٦٥١
« صاحب الإنجيل الذهبى ٦٤٠
يعقوب المقطع ٦٢٥
يوليوس الاقفهصى ٦٢٥

(ج) المياصر والاستشهادات "ع"

ميمر (مياصر) :
ابالى ٦١٦
ابرآم (نقل جبل المقطم) ٦٢٥ ، ٦٤٠ ، ٦٥٩
ابراهيم أب الآباء (قصته) ٦٣٤ ، ٦٦١
« « (نياحته) ٦٣١ ، ٦٥٩

ميمر (ميامر) :

ابلاقيدس وزوجته ٦٢٥ ٧
أبو سرجه (بنيان كنيسته) ٦٤٥ ٢
ابو السيفين ٦٦٠ ٣
« لارشليدس ٦٤٨ ٢
« (حضور جسده) ٦٤٨ ٣
« (عجائبه) ٦٦٠ ٥
أبو فانا (نياحته) ٦٤١ ٤
أبيروه وأتوم ٦٠٨ ١
آدم وحواء (قصة) ٦٢٢ ٣
الأربعة حيوانات ٦١٥ ٧ ، ٦٣٢ ١٤ ، ٦٣٤ ٤ ، ٦٤٦ ١ ، ٦٦٠ ٦
« « لذهبي الفم ٤٤٣ ١٥ ، ٦١٧ ٨
الأربعة والعشرين قسيسا ٦١٥ ٨ ، ٦٣٢ ١٢ ، ٦٣٤ ٣ ، ٦٤٦ ٤ ، ٦٦٠ ٧
« « « لكيرلس الكبير ٤٤٣ ١٦ ، ٦١٧ ٩
ارسترخس واوفوميه ٦٣٢ ١٠
اركاليدس ٣٣٨ ٣
اريانا ٦٣٨ ٥
اسحق الدفراوى ٦٠٨ ٧
« (نياحته) ٦٣١ ٧
اشعيا واسيا ٥٢٩ ٥
« « للسدمنتى ٣٦٦ ٤
اغاثو واخويه بطرس ويوحنا ٦٠٨ ٨
اغريغوريوس (رؤيته) ٦٤٥ ٦
افيقيه امرأه ابن شيراخ (قصة) ٣٦٦ ٦ ، ٦١٧ ١٤
أمون وأمونه ووالدتهم رفقة ٦٠٨ ٨
أمونيوس ٦٣٨ ٥
أنبا أنطونيوس لسرابامون (نياحته) ٤٤٣ ١٤
« « لمرابيون (عجائبه) ٦٣٣ ٢
ايرانى ٦٦٣ ١
ايسيدوروس الاسكندرى ٥٢٩ ٧
الآية التى ظهرت من الصليب ٤٢٠ ٧
أيوب (قصة) ٦١٦ ٦ ، ٦٥٨ ، ٦٦٦ ٣ ، ٦٨٣ ١
« (مدحه) لذهبي الفم ٢٥٦ ٢ ، ٤١٤ ٣ ، ٦٦٦ ٤

ميمر (ميامر) :

باسيليوس (عجائبه) ٦١٢ ٢
بينوده ٦٠٨ ٦
« (مجيء جسده) ٦٠٨ ،
« المتردى ٥٢٩ ٦
بجيمى ٦٣٤ ٢
برباره (بنيان كنيستها) ٦٤٥ ٢
برسوم العريان ٦٣٩ ٣ ، ٦٦٩ ٢
« « (عجائبه) ٦٣٩ ٣ ، ٦٦٩ ٣
بسطوروس ٦٢١ ،
« (عجائبه) ٦٢١ ،
بسنتاووس ٦١٧ ١٣
« (رسالته) ٦٣٨ ٨ ، ٦٤٦ ،
« (رؤيته) ٦٢٣ ٣
بشاى وبجول وأبيهم شنوده ٤٤٧ ٢
بطرس بابا الاسكندرية ٦٠٨ ١٠
« وبولس لديونيسيوس ٢٠٢ ، ٢٥٥ ، ٤٧٤ ٢ ، ٥٠١ ٥ ٧٩٩ ٢
« « لذهبي الفم ١٧٩
« السليح ٦٣٤ ١٣
بقطر بن رومانوس ٦١٤
« « « (عجائبه) ٦٨٠ ٢
بلاديوس (عجائبه) ٦٥٩ ٩
بولا الشامى ٥٢٣ ٢ ، ٦١٧ ٢
« (قس) ٦٤٥ ٥
بولس (بشارته) ٦٣٤ ١٤ ١٦
« (شهادته) ٦٣٤ ١٥
« (رسالته) ٦٣٤ ١٧
بيلاطس (قصته) ٦٣١ ١٠ ، ٦٨٣ ١٣
تادرس الاسفهسلار ٦٥٤ ٧
« (عجائبه) ٦٥٤ ٨
« الأمير لتاوضوروس ٦٢١ ١
تاوفيلس (أعجوبته) ٦٤٠ ٨
تكريس كنيسة الأبكار فى السماء ٤٤٣ ٢
التلاميذ (عيدهم) ٦٣١ ١

ميمر (ميامر) :
جرجس (مار) ٦١٨ ، ٦٥٠
« («) بنيان كنيسته ٦٥٠
« («) تكريس كنيسته ٦٥٠
« («) حضور جسده ٦٥٠
« («) عجائبه ٦١٨ ، ٦٥٠ ، ٦٥٤
حسنة العفيفة ٦٤٥
حنا وسمعان بن عمه ٦٠٨
« « (مجيء أجسادهما) ٦٠٨
« الهرقل لقسطنطين أسقف (انظر يوحنا)
« « (عجائبه) (انظر يوحنا)
دخول العرب مصر ٦٥٩
دميانه ١١٨ ، ٦٥٧ ، ٦٦١
« ليونس أسقف البرلس ٦٤٨
ديسقورس لتاوبسطس ٥٢٤
« (نياحته) ٦٠٨ ، ٦٥٤
ذهبي الفم (نياحته) ٦٠٢
الرسل ٦٣٤
رفقة (انظر أمون)
روفائيل الملاك (تكريس كنيسته) ٦١٥
« « لذهبي الفم ٤٤٣ ، ٥٧٣
« « (عجائبه) ٦١٥
« « لكيرلس ٥٧٣
زكريا بن يهوذا ٦٥٩
سام (خبره) ٦٥٩
سبلا (قصتها) ٦٥٩
سبي بابل ٦١٦ ، ٦٢٢ ، ٦٦٦ ، ٦٨٣
سرابامون للاسكندر (كرامته) ٦١٧
سليمان ملك اسرائيل (نياحته) ٦٥٩ ، ٦٦١
سوريال الملاك ٦١٥
شماس مع أسقف (عجائبه) ٦٦١
صبي (خبر) ٦٤٠
صليب (استشهاده) ٦٥١ ، ٧٢٣
الصليب (أعجوبته) ٦٤٥
« (الآية التي ظهرت منه) ٣٤٢

ميمر (ميامر) :
الصليب (ذكره) ٦٥٩
« (ظهوره) ٦٣١
« لكيرلس ٦٢٤
« (مديحه) ٦٢٤
« (وجوده) ٦٢٤
صموئيل (نبوءة) ٦١٧
الطوبانيون لزوسيما ٧٧٩
العذراء ١١٨ ، ٢٨٥ ، ٦٣٢ ، ٦٤٣ ، ٦٥١ ، ٦٥٥
« (أعجوبتها في كنيسة المدلقة) ٨٥٥
« (بنيان كنيستها) ٦٣٢
« « « لباسيليوس ٦٦١
« (دخولها الهيكل) ٦٣٢
« لذهبي الفم ٣٦٦
« (صعود جسدها) ٦٣٢
« (عجائبها) ٦٣٢ ، ٦٣٦ ، ٦٣٧ ، ٦٤٢ ، ٦٤٣ ، ٦٥١ ، ٦٥٥ ، ٦٥٧ ، ٦٦٥ ، ٦٨٣
« (عجائبها مع متياس) ٦٣٢
« (مجيئها الى المحرق) ٦٣٢
« (ميلادها) ٣٣٨ ، ٦٣٢ ، ٦٤٩
« (نياحتها) ٦٣٢ ، ٦٤٩
غبريال ٦٣٢ ، ٦٤٦ ، ٦٤٩
« (بنيان كنيسته) ٦١٥ ، ٦٣٤
« (عجائبه) ٦٤٦
قريافص وأمه يوليطا ٦٤٥
كهنوت المسيح لتاوضوسيوس اليهودي ٦٥٩ ، ٦٧٦
مارينا ٦٦٣
« (بنيان كنيستها) ٦٤٦
« (عجائبها) ٦٦٣
متياس الثالث (نياحته) لاميرهم القمص ٦٢٢
« (قصته) ٦٨٣
« لأنبا كيرلس ١١٨ ، ٢٨٥
مرقس (أنبا) (عجائبه) ٦٢٧

مير (ميامر) :
مرقس الترمق ٤٤٣ ١١
« « (مار) لساويرس أسقف ٦٧٢
مرقوريوس (انظر أبو السيفين)
أبو السيفين لأرشليدس (انظر أبو السيفين)
مكسيموس ودوماديوس ٦٣١ ١٢، ٦٣٩ ٢
موسى (رجل الله) ٣٥٤ ٢
« (مناجاته) ٦٤٠ ٤، ٦٥٩ ٣، ٧٨١ ٧
موساس أسقف أوسيم (رسالته) ٦٤٠ ٧
ميخائيل الملاك ٦٣٢ ٩، ٦٤٦ ٨، ٦٤٩ ٣
« « لابلاديانوس (خلقته) ٤٤٣ ٥، ٦١٥ ٩
« « لأثاسيوس (عجائبه) ٦١٧ ٦
« « لأرشلاوس ٦٢٤ ٣
« « لاغريغوريوس ٤٤٣ ٩
« « (خلقته) ٦٢٤ ١، ٦٤٠ ١
« « لديونيسيوس الاريوباغى ٦٢٤ ٢
« « (عجائبه) ٤٤٣ ٦، ٦١٥ ١، ٦٢٤ ٥، ٦٤٠ ٣، ٦٤٦ ٨، ٦٤٩ ٦-٤
« « (كرامته) ٦١٧ ٥
« « (مديحه) لطيموثاوس بطريرك ٦٤٠ ٢
مينا (عجائبه) ٦٣٤ ١١، ٦٤٨ ١
« (مار) ٦٤٦ ٦، ٦٤٨ ١، ٦٥٤ ١
« (نقل جسده) ٦٦١ ٣
هرون الكاهن (نياحته) ٦٣١ ٤، ٦٥٩ ٥
« « (نياحته) للسروجى ٦٤٨ ٥
يوحنا بن زبدى (نياحته) ٦١٧ ١
« الراهب ٧٢٣ ٢
« المعمدان ٦٣٤ ١٨
« « (لذهبى الفم) ٦٣٤ ١٩
« الهرقلى ٦٢١ ٢، ٦٣٢ ١١
« « (عجائبه) ٦٢١ ٣
يعقوب أب الآباء (نياحته) ٦٣١ ٧
يوسف بن يعقوب (قصته) ٦١٦ ٢ و٤، ٦٣١ ٨ و٩، ٦٦٦ ٢
« « (نياحته) ٦٣١ ٥
« النجار (نياحته) ٦١٦ ٣، ٦٣١ ٦، ٦٥١ ٨
يونس (بطريرك ١٠٣) أعجوبته ٨٥٥ ١ و٤

٤ — قوانين "ع"

أحكام على أصحاب الديارات والرهبان ٥٨٢ ١٥
« (ال) الشرعية ٥٩٦ ٨
« المواريث للآباء ٥٧٥ ١٩، ٥٧٦ ١٩
أخبار الرسل ٥٦٩ ٢
أرجوزة لأثناسيوس أسقف قوص ٣٠٢ ٢، ٥٩٥ ١٤ و٥
أملاك (ال) لابن العسال ٥٩٥ ٣
أوامر الآباء ٥٧٥ ٦، ٥٧٦ ٦
ترتيب نظام الكهنوت لبطرس ٥٨٢ ٥، ٥٩٣ ٥
تطلسات الرسل ٥٧٢ ٥، ٥٧٣ ٥، ٥٧٤ ٤، ٥٨٠ ١، ٥٨٢ ٢، ٥٩٣ ٢، ٥٩٤ ٤
حج (ال) والصلاة ٥٩٤ ٦
خطبة (ال) ٥٩٥ ٣
دسخلية (ال) ٥٧١ ١، ٥٩٣ ٩
دسقولية (ال) ٥٦٩ ١، ٥٧١ ٢، ٥٧٢ ٣، ٥٧٣ ١، ٥٧٤ ٢، ٥٨٢ ٨، ٥٩٣ ٨، ٥٩٤ ١، ٥٩٥ ٤، ٦٣٤ ٢٠
رسالة بطرس (انظر قوانين اكليمنطس)
زيجة (ال) لابن العسال ٥٩٥ ٣
زيجات (ال) :
المحرمة لابن العسال ٣٠٢ ٧، ٣٤٠ ١٧، ٤١٥ ٦، ٤١٧ ٦، ٤٥٠ ١٧، ٥٩٥ ١٢
« لميخائيل مطران دمياط ٣٩٤ ٣، ٤١٥ ٧، ٥٤١ ٣، ٥٤٥ ١٨
المحللة ٤١٥ ٨
المنهى عنها ٤١٥ ١٠، ٥٤٥ ٢١
صوم (ال) لابن العسال ٥٩٥ ٢
قوانين : ٤٢٢ ٢، ٥٩٥ ١ و١٧
الآباء ٤٢٢ ٣، ٥٧٥ ٣، ٥٧٦ ٣
ابن تريك (انظر غبريال)
ابن العسال ٥٦٧، ٥٦٨، ٥٨٣، ٥٨٤، ٥٨٥، ٥٨٦ ١، ٥٨٧، ٥٨٩، ٥٩٠، ٥٩١، ٥٩٦ ١
أبوليدس ٥٨٢ ٢٠
أبيفانيوس بطريرك القسطنطينية ٥٧٥ ١، ٥٧٦ ١

قوانين :
أثناسيوس الرسولى ٥٧٥ ، ٥٧٦
اخرستودلوس (بطريرك ٦٦) ٥٧٥ ، ٥٧٦
اكليمنطس ٥٤٣ ، ٥٧٢ ، ٥٧٣ ، ٥٧٤ ،
٥٨٢ ، ٥٩٣ ، ٥٩٤
أنبا أنطونيوس لأولاده الرهبان (انظر تعاليم)
« باخوميوس ٣٨٥
باسيليوس ٥٤٣ ، ٥٨٢
بولس الرسول ٥٨٢ ، ٥٩٣
الديارة لأنبا يؤنس (بطريرك ١٠٧) ٥٥٨
ذهبي الفم ٥٧٥ ، ٥٧٦
الرسل ٥٧٧ ، ٥٨١ قع ، ٢٨٥ ، ٥٧٢ ، ٥٧٣ ،
٥٧٤ ، ٥٨٠ ، ٥٨٢ ، ٥٩٢ ، ٥٩٣ ، ٥٩٤ ، ٥٩٥
سمعان الرسول ٥٨٢ ، ٥٩٣
شرعية ٥٧٨
صعوبة الزمان ٥٧٥ ، ٥٧٦
ضرورية وغير ضرورية ٥٤٦٦
غبريال بن تريك ٥٧٥ ، ٥٧٦
من القبطية ٥٨٢
كيرلس (بطريرك ٦٧) ٥٧٥ ، ٥٧٦
« بن لقلق (بطريرك ٧٥) ٥٦٨ ، ٥٧٥ ، ٥٧٦
متى الرسول ٥٨٢ ، ٥٩٣
معلمى الكنيسة مترجمة من القبطية ٥٧٥ ، ٥٧٦
مقدسة ٥٩٥
الملوك ٥٨٠ ، ٥٨٨ ، ٥٩٢
ميخائيل مطران دمياط ٥٧٥ ، ٥٧٦
يؤنس بن السديد ٥٧٥ ، ٥٧٦
كتاب المبتدئين فى علم القوانين ٥٧٩
مجامع (ال) الصغار ٥٨٠ ، ٥٩٢
« « الكبار ٥٨٠ ، ٥٨٣ ، ٥٩٢
مجمع :
انطاكية ٥٨٢
أنقرة ٥٨٢
سرديقية ٥٨٢
مجمع :
عنجرا ٥٨٢
قرطجنة ٥٨٢
القسطنطينية ٤٢٢ ، ٥٨٢
اللاذيقية ٥٨٢
نيقية ٢٨٥
(ال) المسكونى ٥٨٢
مجموع (ال) الصفوى (انظر قوانين ابن العسال)
مختصر قوانين (كنائسية) ٥٧٠
مواريث ٤١٧ ، ٥٤٥ ، ٥٩٥
لابن العسال ٣٠٢ ، ٣٤٠ ، ٣٩٤ ، ٤١٥ ، ٤١٧ ، ٥٤١ ، ٥٤٥ ، ٥٩٥ ، ٥٧٤
لغبريال بن تريك ٥٧٥ ، ٥٧٦
ميراث (قسم) أحد الأساقفة ٣٤٠ ، ٥٤٥
لكيرلس بن لقلق ٤١٧
متوفين ٥٦٩

٥ — الكتب اللاهوتية (ع)

(ا) المؤلفات اللاهوتية

أبلغ الوسائل لابن العسال (انظر مقدمة الرسائل)
أبواب (ال) لاغريغوريوس أسقف نوسا ٣٣٢ ، ٣٦٣
اتحاد (ال) لاغريغوريوس ٢٦٤
اثبات عدم جواز أكل الدم والمخنوق الخ ٤٦٤
« نسخ شريعة موسى ٣٧٠
اثنا عشر (ال) حرما لكيرلس الكبير ٢٧٣ ، ٣٧٣ ، ٤٢٢ ، ٥٢٤ ، ٥٤٩ ، ٥٩٦
أجوبة وردت لافرام عن اغريغوريوس ٤٥٥
احتقار أباطيل العالم ٣٧٦ ، ٣٩١ ، ٥٠٣
أحكام المعلم على التلميذ ٣١٠ ، ٣٤٥ ، ٥٥٨
اختراء الافرنج للسروجى ٤٤٩
ادراج (ال) (انظر درج)
أربع رذائل مبدء كل خطية ٢٧٦
أرجوزة :
فى الاتحاد والاعتقاد للسدمنتى ٥٨٦
لأحد القديسين ٤٨٤
فى الاعتراف للسدمنتى ٥٤٥

أرجوزة :
للسدمنتى ٢٦٤، ٧٤٧
فى العماد لأثناسيوس أسقف قوص ٣٤٠، ٥٤٥، ١٠٠١
لمرقس أسقف زفتى ٣٤٠
أسئلة اخرستودلوس لكيرلس بن لقلق ٣٤٠
استشهادات (ال) والرسوم والمثالات ٢٣٨
أصول الدين لابن العسال ٢٣٩، ٢٥٢، ٢٨٤، ٢٨٦، ٤١٧، ٤٢١، ٤٦٨، ٤٧١، ٤٩٧، ٥٠١، ٥٢٧، ٥٤٠، ٥٦٣، ٥٩٦
اعتذارات أثناسيوس ٤٢٦
اعتراف (اعترافات) : ٣٣١
الآباء ٣٠٦، ٣٢٢، ٣٥٣، ٣٩٦، ٥١٠، ٥٥١، ٥٦٤
أنبا تادرس ٤١٥، ٤٦٦
(ال) والخلاص من التوبة (انظر المعلم والتلميذ)
(«) بالذنوب ٣٤٩
(«) الصحيح ٣٢٩، ٣٣٠
اعتقاد (ال) : ٥٩٦
لابن المقفع ٤٥٥
لأثناسيوس ٤٢٦
للسدمنتى ٣٦٦
أقباط («) والملكية للسروجى ٤٤٩
اقتداء («) بالمسيح ٥٦١
اكسيماروس (ال) لباسيليوس واغريغوريوس ٣١٦، ٤٣١، ٥٣٥
« («) لأبيفانيوس أسقف قبرص ٤٣٨
أمانة ال ٣١٨ أسقف ٥٠١
« السريان للقس ميخائيل السريانى ٣٣١، ٤٨٤
امتناع (ال) عن الزوجة ٣٠٥
ايضاح («) لابن المقفع ٢٦٨، ٢٦٩، ٢٧٠، ٢٧٣، ٢٩٧، ٢٩٩، ٣١٨، ٣٢٦، ٣٣٩، ٣٤١، ٣٥٢، ٣٥٨، ٣٧٣، ٤٤٩، ٤٥٧، ٥٠٩، ٥٢٤، ٥٤٩، ٦١١، ٦١٧
« («) لذهبى الفم ٣٣٨
« صفات الله ٢٦٨
ايمان واعتراف ٤٤٩
« صحيح لابن كليل ٤٤١
« (ال) الصحيح (انظر الاعتراف الصحيح)
« صحيح لعبد الله بطرس الأسقف ٤٤١
بدع طوائف النصارى لابن الجميل ٣٠٩، ٣٢٣، ٤٤٨
برهان (ال) :
لأثناسيوس الرسولى ٢٣٨
للسدمنتى ٣١٨، ٣٢٦
فى القوانين المكملة لابن الراهب ٢٧١، ٢٧٢، ٣٦٨، ٥٠٨
اليقين على فساد ايمان المنشقين لعبد الله زاخر ٥٠٠
ليحيى بن عدى ٤٠٠، ٥٢٦
بستان («) وقواعد الحكمة الخ ٤٤٥
بشارة والدة الاله ٤٢٧
بهجة المؤمن لعبد الله الانطاكى ٢٨٣
بوق السماء ٥٣٧
بيان الاعتراف ٣٥٤
التأديب الكنسى ٥٣٨
(ال) ليؤنس (بطريرك ١٠٧) ٤١٧
تأويل قانون الصلاة ٦٣٨
الصوم ٦٣٨
تبكيت النفس لاستفانوس ٣٥٤
تثليث (ال) والتوحيد لابن المقفع ٣٤٢، ٤٢٠، ٦١٧
« « « ليحيى بن عدى ٣٨٨
تجسد (ال) : ٣٧٣
لأثناسيوس ٤٢٦
لبولس البوشى ٤٥٥
ترتيب الكهنوت لابن المقفع ٣٤١
ترياق العقول لابن العسال ٢٨٩، ٣٣٧
« « لأبى الخير ٣٦٦
تصحيح (ال) فى آلام المسيح للسدمنتى ٤٧٦
تعزية الصفى فى زوجة أخيه ٢١٧
تعليم (تعاليم) :
الآباء ٣٧٣
فى الرياسة ٤٢٠
فى المحبة ٤٢٠
الاثنى عشر رسولا ٢٨٥

تعليم تعاليم :
أنبا أنطونيوس ٢٧٦ و١٣، ٣٨٥، ٤٦١ و٢،
٥١٨، ٥٣٠ و٦
أنبا صموئيل ٢٩٣، ٣٣٦
برصنوفيوس ٢٧٦
كاثوليكى ٤٥٩
تفسير (تفاسير) : ٣٨٧
الأعمال ٢٥٥، ٤٨٣
الأمانة ٢٨٩، ٤٢٠، ٤٥٠، ٤٧١
الأناجيل ٢٤١، ٣٥١
لمعلمين ٢٢٥، ٢٢٧
انجيل متى ٤٩٥
« « لابن كليل ٢٣٠، ٢٦٣، ٤٩٢
« يوحنا لابن الحجرى ٣٨٢
البشائر للمشرقى ٢٢٦، ٥١٤، ٥٢٥
انجيل متى « ٢٣١، ٢٣٢، ٤٠٨
« مرقس « ٢٣١، ٤٠٩
« لوقا « ٤٠٩
« يوحنا « ٤٠٩
التوراة لابن المقفع ٦١٧
خمسة أسفار موسى ١٥، ٢٨٧ و٢، ٣٨٩ و٢
التكوين ٢٢٠، ٢٢٢، ٣٦٥، ٣٦٧،
٣٨٦، ٥١٩، ٥٥٧
الخروج ٢٢٠، ٣٤٤
اللاويين ٣٤٤
ذهبى الفم :
انجيل متى ٢١٤، ٢١٥، ٢٢٨، ٢٢٩،
٢٣٣، ٢٩٨، ٤٢٣، ٤٨٧
« يوحنا ٢٣٤، ٢٤٠، ٣٩٧،
٤١٠، ٤٩٠، ٥٠٤، ٥٠٧
التكوين ٢٢١، ٢٩٢، ٣٢٥، ٤١١، ٤١٤
الخروج ٢٢١، ٢٩٢
الأعمال ٤٠٢، ٤٣٦، ٤٨٩
أفسس ٢٤٩، ٤١٣
تسالونيكى ٢٥٦، ٤٠١، ٥١٥
تفسير (تفاسير) :
ذهبى الفم :
طيطس ٢٥٦، ٤٠٤، ٤٣٧
تيموثاوس ٤٠٤، ٤٣٧
رومية ٢٤٤، ٢٥٤، ٣٩٩، ٤٦٩
العبرانيين ٢٥٠، ٤٠٤
غلاطية ٢٤٦، ٢٤٧، ٤٠٣
فيلبى ٢٤٩، ٤١٣
فليمون ٢٥٦، ٤٠٤، ٤٣٧
كورنثوس ٢٤٥—٢٤٨، ٢٥٦، ٣٥٩،
٣٧٠، ٤٠٣
كولوسى ٢٥٦، ٤٠١، ٤٢٠، ٤٥٥، ٥١٥
الرسائل ٢٥٥، ٢٥٧، ٣٦١، ٤٨٣
أفسس ٣٦١
العبرانيين ٣٦١
رومية ٤٧٤
الرؤيا لابن كاتب قيصر ٢٤٢، ٢٤٣
« للبوشى ٢٤٣، ٤٥٥
« مختصر ٣٨١، ٨٢٦
الكاثوليكون ٤٨٣
المزامير ٤٤٤
« لأثناسيوس ٢١٩، ٢٢٣، ٣٦٩، ٥١٦،
٥٤٦
« لأنتيموس بطريرك أورشليم ٤٦٣
مزامير التوبة ٣٧٢
المزامير لدانيال الصلحى ٤٣٠، ٥١١، ٥٢١
« للمشرقى ٣٤٣، ٤١٢
نشيد الانشاد لاغريغوريوس ٢٢٤، ٣٨٣، ٣٨٤،
٤٤١، ٤٥٨، ٤٧٣، ٥١٧، ٥٦٠
تلخيص معانى رسائل بولس الرسول لابن العسال
٢٣٧، ٢٥٨، ٢٥٩
توبة (ال) ٣٤٩
جمع الجوهر البسيط من البحر المحيط ٤٧٥
جواب (جوابات) :
ابن العسال ٢١٧
أنبا مرقس (بطريرك ١٠٨) ٥٤٠
باسيليوس لأخيه اغريغوريوس ٣٨٧

جواب (جوابات) :
بطرس الحبيس ٢١٧
الشيخ برهان الدين عن دين النصارى ٥٢٢
ملكى لرسالة يعقوبى ٤٥٥
جوهر (ال) الملتقط (انظر المعلم والتلميذ)
جوهرة («) النفيسة لابن السباع ٤١٩، ٤٢٢، ٤٩٩، ٥٥٠
حاوى («) لابن الخباز ٣٨٧
« («) لابن المكين ٤٨٢، ٥٥٣
« («) لأنتياخس ٣٧٥، ٤٣٥، ٤٨٥، ٤٨٦، ٤٩١
حرب («) الروحية ٢٨١
حرم (حروم) :
أثناسيوس ٩٥٢
أسقف البرلس ٩٥٢
اغريغوريوس الثاولوغس ٩٥٢
« الناطق بالالهيات ٩٥٢
برطاليس أسقف رومة ٩٥٢
تاودوسيوس بطريرك الاسكندرية ٩٥٢
كيرلس ٩٥٢
حضور القداس لأنبا تاوفيلس ٣٤٩
حكم من أقوال الحكماء ٤٥٨
حل الشكوك لابن المكين ٥٣١
حوادث الاعتراف لاخريسطوفوروس ٣٧٩
خطبة ٢٦٤
خلقة الانسان ٣٤٩، ٤٨٤
درج (ادراج) مرقس (بطريرك ١٠٨) ٤٧٠
« « يوئنس (« ١٠٧) ٤٢٤، ٤٩٤، ٥١٢
درجى (ال) ليوحنا ٣١٢، ٥٠٦، ٥٥٥، ٥٥٩
در («) الثمين (انظر الايضاح)
« («) المنتخب لذهبى الفم ٢٢٤، ٢٦٠، ٢٦١، ٢٦٧، ٣٥٠، ٣٦٤، ٤١٨
درر («) المنضوضة لاغناتيوس ٢٩٤
درة («) اليتيمة ٤٤٤
دفع الهم لايليا مطران نصيبين ٤٤٥، ٤٤٦
رأس (رءوس) :
الاثنى عشر لكيرلس ٢٧٣، ٣٧٣
باسيليوس (انظر نسكيات)
المعرفة لأوغريس ٣٥٦
مكسيموس ٤٥١
رحمة (ال) ٣٤٩
رد (ال) على كتاب اللمعة لابن العسال ٣٧٠
رسالة (رسائل) : ٢١٧
ابن رايطة ٣٢٠
« زرعة (انظر مقالات)
« عدى على الكندى ٣٢٠
أبو مقار لأولاده ٤٤٩، ٧٩٤
أثناسيوس للأساقفة والملوك ٤٢٦
أحد الأساقفة لبعض الكراسى ٣٧٠
أنبا بطرس (بطريرك ١٠٤) ٥٠٢
« « (« ١٠٩) ٤٥٣
« كيرلس ٤٧١
« مرقس (بطريرك ١٠٨) ٤٦٧–٧، ٤٧٠–٨، ٥٢٢، ٥٤٠
« يوساب لبرتلماوس ٣٠٨
« يوئنس (بطريرك ٩٦) لاغريغوروس بابا رومة ٦٥٣
برتلماوس الألطينى ٣٠٨
بولس الأنطاكى ٥٠٢
« الراهب عن التثليث والتوحيد ٣٧٠
ذهبى الفم الى تادرس تلميذه ٤٥٥
عبد الله الهاشمى الى الكندى ٥٤٨
فلكسينوس عن الرتب الرهبانية ٤٣٩
كيرلس الى نسطوريوس ٥٩٦
مار افرام الى يوحنا الراهب ٣١٢
مرقس الملوانى لمن اتبع رهبان الأفرنج ٤٨٤
ميخائيل الدمشقى للخورى مسعد ٢٨٢
روضة الأفكار والعقول ١٢٠
« الفريد لابن كليل ٢٦٦، ٢٧٧، ٢٧٨، ٢٩٠، ٣٠١، ٣٤٨، ١١٠٣
مر التوبة ٥٣٨
« الثالوث فى خدمة الكهنوت ٢٦٤، ٧٤٧
« الزيجة ٥٣٨

سلاح المؤمنين لأنبا يوساب ٣٠٧ ، ٣٠٨ ، ٥١٣ ، ٥٦٦
سؤال أحد الملكية والرد عليه ٩٢ ، ٤٤١ ، ٤٤٩
« بعض المسلمين لبعض النصارى ١٠٧٥ ، ١٠٧٦
« رد على الهراطقة ٤٤٩
« الغربية ورد مسعد عليه ٤٦٤
شرح (شروح . شروحات) : ٦٠
أمانة التلاميذ ٤٢٠
« السريان لميخائيل أسقف البهنسا ٥٢٤
الأمانة المقدسة ٣٣١
بنيان الكنيسة ٦٠
تعاليم مسيحى للآباء القديسين ٤٥٦
رد جواب اليعاقبة ٤٢٠
صفة الله ٣٠٥
صوم الأربعاء والجمعة ٣٠٥ ، ٣٣٦
نبوات الأنبياء ٣٧٣ ، ٤٢٠
نبوة دانيال لابن السرى ٦٧
شفاء (ال) لابن الراهب ٢٩٦
شهادة (شهادات) :
عن التجسد ٩٧٨
عن الطبيعتين ٥٣٨
من العتيقة ٨٤ ، ١٠٨
عن المسيح ١٢٨ ، ٣٢٨
عن الميلاد من العتيقة ٩٥٢
شواهد عن التجسد والصلب والموت ٤٥٦
« من الكتاب ضد البروتستانت ٨٩٦
صفة خلقة الانسان (انظر خلقة الانسان)
صلاة (ال) ٣٤٩ و ٧
« « لذهبى الفم ٤٥٥
صورة الاعتراف (انظر الاعتراف)
« أمانة السريان (انظر أمانة)
صوم (ال) ٣٤٩
« الأربعاء والجمعة (انظر شرح)
عشاء (ال) لاوستراتيوس ارجنتى ٣٨٠
عشرة («) الكلمات ٤٤١
عطايا («) الالهية (انظر كتاب الشيخ الروحانى)
عظة (عظات) :
الآباء ٥٤٣
الاعتراف والتوبة ٤٤٣
عن الأموات ٢٩٣ ، ٣٣٦
أنبا استفانوس ٦٢٤ ، ٦٦١
« افرام عن الذين حياتهم بالأوجاع الخ ٦٦٤
« « « التوبة ٦٤١
« بطرس (بطريرك ١٠٩) ٤٥٣
لتاوفيلس البطريرك ٣٤٠
تبكيت النفس ٢٩٣ ، ٣٣٦
وتعاليم للآباء الرهبان ٣٠٥
عن الدينونة ١٠٥
لذهبى الفم ٢٦٢ ، ٥٤٠
الرجوع عن الخطايا ٦٦١
عن الفضائل لمعلمى البيعة ٣٤٩
من قول الحكماء ٢٩٣ ، ٣٣٦ ، ٣٤٠ ، ٤٤٤
« « العلماء ٩٩
كاثوليكية ٣٧٨
مرقس البطريرك ٤٤٣
لمعلمى الكنيسة ٦٤١
للمؤمنين لكيرلس الاسكندرى ٣٣٨
علم (ال) الالهى لاسكندر أيوب العكاوى ٥٣٤
علوم («) الروحانية ٤٢٥ ، ٤٧٣
عنوان («) العجيب فى تفسير الرؤيا ٤٧٢
فردوس («) العقلى مختصر لابن العسال ٣١٢ ، ٣١٥ ، ٣٨٧ ، ٤٤٠
فصل (فصول) :
ابن المقفع ٤٤١
الخطاب لجبريل فرحات اللبنانى ٤٥٤
فى دهن الميرون ٣٤٠
من قول الفلاسفة عن التجسد ٤٤١
من الكتب ٤٤١
للكهنة والمسيحيين للقس جرجس ٣٩٤ ، ٤٦٦ ، ٥٤١ ، ٥٤٥ ، ٥٩٥
فضل وجلالة يوم الأحد ٣٣٦ ، ٦٦١
قوانين أغطونيوس (انظر تعاليم)

قول (أقوال) :
الآباء ٢٦٤ ، ٤٤٩
« فى التجسد ٣٧٣ ، ٥٤٩
« معلمى البيعة ٢٦٤ ، ٣٠٢
« عن المعمودية ٣٨٧
ابن الفضل الملكى فى المذهب ٤٥٥
« كليل ٢٦٤
اغريغوريوس أسقف نيصص ٥٧٥
افرام السريانى ٢٧٦
أنبا مكاريوس لأولاده ٢٧٦
الأنبياء ٤٤٤
باسيليوس فى تفسير الأمثال ٣٦٦
بعض المفسرين عن "لا يزول قضيب من يهوذا" ٣٧٠
بوليدس بطريرك رومية فى تفسير الأمثال ٣٦٦
ترتيب السريان لدانيال بن الخطاب ٣٥٧
ديادوخوس أسقف فوطقى ٣١٢
فى صفات الله ١٥١
من العتيقة ٣٧٧
القديسة ففرونيه ٢٦٤
القديسين ٢٦٤ ، ٢٧٦ ، ٤٣٩
مار اسحق ٢٧٦
« « عن المتراخين ٤٦١
عن المحبة وعدم الحقد ٣٤٢
لاهوتية ٢٦٤
قيامة لعازر من الأموات ٧٩٩
كتاب :
استطات الراهب ٢٧٩ ، ٢٨٠
الاشراق ٥٠١
اغريغوريوس ٣٨٧
اقليمس السليح ٣٠٣ ، ٣١١ ، ٣٥٥
أنبا باخوميوس ٤٤٤
بدع طوائف النصارى لابن الجميل (انظر بدع)
البرهان ليعقوب اليهودى ٤٧
تفسير الكلام الغامض فى الشيخ الروحانى ٤٦٢
تكوين المسيح ٣٧٧
الشيخ الروحانى ٢٣٥ ، ٣١٢ ، ٣١٣ ، ٣٥٣ ، ٣٥٦ ، ٣٩٠ ، ٤٦٢ ، ٤٩٦ ، ٥٤٠
كتاب :
صفرنيوس بطريرك أورشليم ٤٥٥
الصلاة الربانية ٣٨٣
الطب الروحانى ٣٩٤ ، ٤١٥ ، ٤٦٦ ، ٥٤٢ ، ٥٤٣ ، ٧٠٨
عبد الله الناشئ والرد عليه ٣٧٠
العلم اللاهوتى ليوحنا كلاوديوس ٤٣٢ ، ٤٣٣
فردوس النصرانية ٤١٧
لاهوتى ٥٣٩
مار اسحق (مختصر) ٣١٢
مار وغرى ٥٥٢
يحيى بن عدى (فوائد) ٤٤٤ و ١٠٨
كلام أيوب الصديق ٢٦٤
كيفية الاستغفار عن الذنوب ٧٠٨
ما يجب استعماله فى علة الطلاق ٥٤٥
مباحثة فى سعادة القديسين للخورى مسعد ٤٦٤
مجادلة أبو قرة مع جماعة من قريش ٤٢٠ ، ٧٨١
« « مع المأمون ٣٣١
« بين راهبين ٦٠٥
« « يهودى ونصرانى ٣٧٠
« الراهب السمعانى وثلاثة من المسلمين ٤٢٠
مجامع (ال) لابن المقفع ٣٤١ ، ٣٧٣ ، ٤٢٠ ، ٤٤١
« («) المقدسة ٥٤٣
مجموع من أقوال الآباء فى التجسد ٥٩٦
« « « الحاذقين فى العبادة ٥٥٦ ، ٥٦٢
المحبة ٣٤٩
مختصر تهذيب النفوس للسدمنتى (انظر مقالة)
« لعيد التجلى لمار افرام ٣٧٠
« قواعد دين المسيح للايغومانس جرجس ضبيع ٥٢٠
« من كتاب ايليا المطران ٣٧٠ و ١٥
مديحه لأبى السعد ٣٤٩
مدينة الله السرية ٣٧١
مرسا الأمانة لأبيفانيوس ضد هرطقة بناريوس ٤٢٨ ، ٤٢٩ ، ٤٧٨ — ٤٨٠
مرشد الكاهن لأنبا بولس ٤٦٠ ، ٤٩٣

مسألة (مسائل) وأجوبة : ٥٩٥ ١٦
للآباء ٣٤٠ ٨ ، ٥٤٥ ٣
لابن زرعة (انظر مقالة)
لأثناسيوس أسقف قوص ٣٤٠ ١٠ ، ٥٤٥ ٦ ، ٧٤٧ ٤
فى الأملاك ٣٠٢ ٤ ، ٥٤٥ ١٤ ، ٥٩٥ ١٠
لأنبا تيموثاوس ٥٤٥ ٩
« ميخائيل أسقف مليج ٥٩٥ ١٩
تحتاج اليها البيعة ٥٤٥ ٥ ، ٥٩٥ ٦
فى التسرى ٣٤٠ ١٤ ، ٥٤٥ ١٤ ، ٥٩٥ ١٠
فى الزواج والميراث ٣٤٠ ١٤ ، ٤١٥ ٣ ، ٥٤٥ ١ ، ٥٩٥ ١٠
عن الطقوس ٣٩٤ ١ ، ٥٤١ ١
لفلكسينوس ٢٧٦ ٤
الامام جمال الدين لبطرس السدمنتى ٥٩٦ ٧
أنبا روفائيل النفاعى ٤٦٦ ٦ ، ٥٩٥ ١٨
ميخائيل أسقف مليج ٣٤٠ ٣
لباسيلوس واغريغوريوس ٢٨٥ ٣ ، ٢٩٣ ١ ، ٤٤٣ ١
بين رجل وراهب ٤٤٣ ١٢
عن التثليث ٦٢٣ ٢
فى التجسد ٢٨٥ ٥
وتعاليم برصنوفيوس ٢٧٦ ٦
خرستودولوس الى انبا كيرلس بن لقاق ٣٤٠ ٢
دينية ٥٤٥ ٥ و ٦
« بين قسيس ويوحنا البطريرك ٣٦٠ ٣ ، ٢٩٣ ٢
« لمعلمى البيعة ٤٦٦ ٤
راهب الى أنبا بطرس أسقف اسنا ٣٤٠ ١
راهب الى تاودسيوس ٢٧٦ ٥
الشيخ مكسيموس ٥٤٥ ١٠ ، ٥٩٥ ٥
فى الصلب ٢٨٥ ٤
فى العماد ٣٤٠ ٤ و ١١ ، ٥٤٥ ٧ ، ٥٩٥ ٧
القديس كاساريوس ٤٦٤ ٢
فى الوصية بالعماد ٣٤٠ ١١ ، ٥٤٥ ٧
مصباح الظلمة لابن كبر ١٠٨ ٢ ، ٢٥٣ ، ٣٦٢ ، ٤٥٢ ، ٥٤٧
مصنفات أثناسيوس ضد الأريوسيين ٣٢١ ، ٣٢٧ ، ٤٠٥ ، ٤٠٧ ، ٤٢٦ ١ — ٦ ، ٤٢٧ ، ٤٦٤ ١
معلم (ال) والتلميذ ٦٩ ٢ ، ١٢٠ ٥ ، ٢٦٨ ٢ ، ٢٨٥ ١ و ٤ ، ٢٩٣ ٣ ، ٣٠٤ ١ ، ٣٠٩ ١ ، ٣١٠ ١ ، ٣٣٦ ١٣ ، ٣٤٧ ، ٤٤١ ٦ ، ٥٥٨ ١ ، ٦٣٨ ٤ ، ٦٦١ ١٣ ، ٧٨١ ٢
معنى رؤساء الكهنة لبعض الآباء ٥٤٥ ٢٠
مفاوضات بين أثناسيوس والملوك ٤٢٦ ٦
مقالة (مقالات) :
عن ابنة كاهن زنت لأثناسيوس ٦٦١ ١
على ابطال الحديث وقت القداس ٦٥٤ ٢
أثناسيوس (انظر مصنفات)
لأحد المعلمين ٤٥٨ ٣
فى الاعتقاد لأثناسيوس ٤٢٦ ٢
« للسدمنتى ٣١٨ ٤ ، ٥٢٩ ٢ ، ٧٤٧ ٣
فى اعتقاد الملكية ٤٦٤ ٣
لاغريغوريوس عن نشيد الانشاد ٣٨٣ ٢
أنبا بطرس (بطريرك ١٠٩) ٤٥٣ ١
« مرقس (« ١٠٨) ٥٤٠ ٣
« ميخائيل عن المأسورين ٢٦٨ ٤ ، ٦٥١ ٢
بسوره الحريرى ٣٣٣
فى التثليث ٢٦٤ ٣
فى التجسد لأثناسيوس الرسولى ٤٢٦ ٣
فى تفسير تدبير المسيح ٢٦٥ ٢
فى تهذيب النفس للسدمنتى ٣٨٧ ٢ ، ٥٢٩ ٣
للسدمنتى ٣٢٦ ٢ ، ٣٨٧ ١ و ٤ ، ٥٢٩ ٤
سمعان العمودى ٢٦٤ ١٤ ، ٤٠٦ ، ٤٤٢
الصلاة للسدمنتى ٣١٨ ٣
ضد الأريوسيين (انظر مصنفات)
عماد المسيح لذهبى الفم ٤٥٨ ٢
عيسى بن زرعه ٣٦٣ ٢ و ٤
لاهوت المسيح ٢٧٣ ٣ ، ٦٠٩ ٢
لاهوتية ٦٠٥ ٥
مار اسحق ٤٥١ ١
المسحة ٩٥٢ ٢
« لأنبا تاودوسيوس بابا الاسكندرية ٩٥٢ ٣

مقالة (مقالات) :
مشقات الرياسة ٣٨٧ ١٥
وعظية ٣٧٧ ١٥
يحيى بن عدى ٣٢٠ ١ ، ٣٦٣ ٣
« « فى ترك النسل ٣٧٠ ٨
مكاتبة (مكاتبات) :
الأراخنة ٦٨٨ ٤
أنبا بطرس (بطريرك ١٠٤) ٤٤١ ٣
البطاركة والأساقفة ٢٩١ ، ٦٨٨ ٤
الشعب ٦٨٨ ٤
كيرلس (بطريرك ٧٥) ٢١٧ ١ و ٥
ملتقط الجوهر النفيس لأنبا كيرلس ٢٦٥ ١
منارة الأقداس لابن العبرى ٤٣٤ ، ٤٨٨ ، ٤٩٨
مناصفة أملاك ٥٤٥ ١١ و ١٢
موت (ال) الذى قهره المسيح لابن المقفع ٦١٧ ٧
موعظة (انظر عظة)
نبوات وتفسيرها ٦٠٥ ٤
نزهة النفوس ٣١٧ ، ٣٦٠ ، ٣٧٤
نسخ شريعة اليهود ٣٧٠ ٤
نسك (ال) ٣٤٩ ٦
نسكيات أنبا بشاى ٤٤٧ ١
« باسيليوس ٤٦١ ٤ و ٥
هوجل (ال) (انظر مرسا الأمانة)
واجب الكهنة والشعب ٣٠٥ ٥
« المعرف على المعترف ٢٨٥ ٢
وصية (وصايا) :
آدم ٦٠ ٩ ، ٤٤٣ ١٨
أنبا أنطونيوس ٢٧٦ ٢
تقويم الرهبانية ٣٨٧ ١٠
التوراة ٢٦٤ ١٢
الحكيم الروحانى ٨٢٣ ٢
صطوماثالاصا لتلميذه ٣٤٧ ٤ و ٤
العذراء للرهبان ٨٣٥ ١١
« لمكاريوس ٣٨٧ ٨
وصية (وصايا) :
المسيح لتلاميذه ٢٩٣ ٤ ، ٣٣٦ ٤ ، ٥٢٣ ١
« يوم الأحد عن يد أثناسيوس بطريرك رومة ٦٢٥ ٩ ، ٦٣٨ ٩ ، ٦٦٠ ٢ ، ٦٦١ ٧ ، ٧٧٨ ، ٧٨١ ٥
وقوف (ال) فى الكنيسة ٧٠٨ ٣
يوم القيامة ٣٤٩ ٤

٦ — أقوال الآباء

(أ) ميامر وعظية "ع"

مير (ميامر) :
اتيان المسيح لأنبا افرام ٢٩٣ ٧ ، ٣٣٦ ٧
أحد الجديد ٣٣٤ ١١
أحد المرمنين لأجل يوحنا ٤٤٣ ١٧
الأحد لذهبى الفم ٣٣٨ ٣
اسحق (ذبح) ٦٨٣ ٤
« (مار) ٥٣٢
أعياد السيدية للبوشى ٢٣٦ ، ٥٤٤ ١
اغريغوريوس الثاؤلوغس ٢١٦ ، ٢٧٤ ، ٢٧٥ ، ٣٢٤ ، ٣٤٦ ، ٣٩٣
افرام (أنبا) مدحه لاغريغوريوس ٢٥١ ، ٣٩٥ ، ٤١٦ ، ٥٦٥ ١
« « « ٢٥١ ، ٢٧٦ ٧ و ١١ ، ٣١٤ ٢ ، ٣٩٥ ، ٤١٦ ، ٥٦٥ ١
الأمانة لابن المقفع ٣٤٢ ٣
انتقال النفس ٦٣١ ١١
باسيليوس (أنبا) ٣١٥ ٣
البشارة ١١٨ ٥ ، ٣٠٠ ٣ ، ٣٣٤ ١
« للدمشق ٥٤٧
« لذهبى الفم ٦٥١ ٧
البشائر لمار اسحق ٣٠٠ ٢
التجلى ٣٣٤ ٥ ، ٦٣١ ٣
« لافرام ٥٤٤
تفسير الستة أيام لأثناسيوس ٣٥٤ ٥
« « « لذهبى الفم ٣٥٤ ٥ ، ٤٨٤ ٥
تقريب ابرهيم لاسحق ابنه ٦٥٤

ميمر (ميامر) :
تقدمة يفتاح ابنته للسروجى ٦٥٩ ٧
تناول الأسرار المقدسة بدون استحقاق ٦٨٣ ٢
التوبة لأنبا افرام ٢٩٣ ٦ ، ٣٣٦ ٦ ، ٣٣٨ ٧
« والموت لأنبا اسحق ٢٩٣ ٩ ، ٣٣٦ ١٢
الثالوث لابلاديانوس ٤٤٣ ٥
الثمانية أوجاع لأنبا قيسان ٣٨٧ ١٦
جلوس سيدنا على جبل الزيتون لذهبى الفم ٣٤٥ ٤
الحقد والدغل ٦٣٨ ٧
الختان لكيرلس ٤٤٤ ٢
خميس الفصح ٣٣٤ ٧
« « لذهبى الفم ٢٣٦
دخول المسيح الهيكل ٣٣٤ ٣
دخول المسيح الهيكل للسروجى ٤٤٤ ٣
دفن المسيح لأبيفانيوس ٣٧٧ ١
ديوناسيوس ٦٨٣ ٩
ذهبى الفم ٢٨٥ ١١
« « لما اجتمع بالملكين الارثوذكسيين ٣٣١ ١
الرجوع عن المعاصى ٣٤٩ ١٠
رد جواب اليعاقبة لابن المقفع ٣٤٢ ٤
السرائر المقدسة ٤٥٥ ١٢
السروجى ٣١٤ ١ و ٣ ، ٣٩٢ ، ٤٦٥ ، ٥٢٨ ، ٥٣٦
السكوت لاسحق ٤٥١ ٢
سوسنة العفيفة لذهبى الفم ٣٧٠ ١١
الشعانين ٣٣٤ ٦
« لبعض معلمى السريان ٥٤٠ ٥
« للبوشى ٣٠٠ ٦
الشيخ الروحانى (نظر الله) ٤٤٤ ٥ و ٦
الصعود ٣٣٤ ١٢
صعود ربنا لاقليمس بابا رومة ٣١٥
الصلب لديونسيوس ٦٥٤ ٤
الصلبوت ٣٣٤ ٨
الصلح لذهبى الفم ٣٤٢ ٥
صوم الميلاد لمعلمى الكنيسة ٤٤٣ ١٠
العذراء (نواح) ٦٨٣ ٨

ميمر (ميامر) :
العنصرة ٣٣٤ ١٣
الغطاس للبوشى ٣٠٠ ٥ ، ٣٣٤ ٨
قتال الشياطين ٣٠٥ ١
القيامة ٣٣٤ ١٠ ، ٦٨٣ ٥
« لأنبا افرام ٣٣٨ ٩
قيامنا فى البيعة لكيرلس ٢٨٥ ١٠
اللص ٦٨٣ ١٠
مجىء ابن الانسان لساويرس ٦٢٤ ٤
المزمور السادس لاسطاسيوس ٣٣٨ ٨
الملاك الموكل بالنفس لذهبى الفم ٤٤٣ ٤
الموت ٢٩٣ ١٠ ، ٣٣٦ ١١ ، ٣٤٩ ٣
« لأنبا افرام ٣٣٨ ٤
الميلاد ٣٣٤ ٢
« للبوشى ٣٠٠ ٤
النبوات لحين التجسد لابن المقفع ٣٤٢ ٢
النفس لأنبا مقارة ٢٩٣ ٨
« التى تسقط لقسطنطين أسقف أسيوط ٣٥٤ ٤
وضع جسد سيدنا فى القبر ٣٣٤ ٩ ، ٦٨٣ ١١
يعقوب السروجى (انظر السروجى)
يوحنا الدرجى (٣٠ ميمرا) ٥٠٦ ١
يوم الأحد لذهبى الفم ٣٣٨ ٣

٧ — لغـة "ع"

بحث المطالب (لغـة) ١٠٨٨
ترجمة كلمات عربية ٢٦٤ ١٣
تصريف (ال) لمن عجز عن التصنيف لابن القاسم الهراوى ١٠٩٢
حروف (ال) الصوتية اليونانية ٧٧١ ٣
ديوان فرحات ١٠٨٩
سلم (ال) السمنودى ١٠٨٢ ٤ — ١٠٨٤ ٦ ، ١١٠٥ ٢ قع
« («) الكبير لابن كبر ١٠٧٩ ٢ — ١٠٨٤ ٥ قع
« («) المقترح (انظر الكبير)
« («) المقفى لابن العسال ١٠٧٩ ٣ — ١٠٨١ ، ١٠٨٣ ٣ ، ١١٠٥ ٣ قع

تفسير الحروف الرمزية ١١٠٥ ق و ع
شرح ابن عقيل على ألفية بن مالك ١٠٩٠
شعر للشيخ ابى العمرى ٣٧٧
قلادة الحرير (انظر مقدمة)
مباهج التوسل فى مناهج الترسل ١٠٩٣
مختار الصحاح لابن الرازى ١٠٨٧
مقتطف من كتاب البستانى واليازجى ١٠٩٤
مقدمة (مقدمات) :
ابن الدهيرى ١٠٧٩ — ١٠٨١ ، ١٠٨٣ ، ١٠٨٤ ، ١١٠٥ ق و ع
ابن كاتب قيصر ١٠٧٩ — ١٠٨٤ ، ١١٠٥ ق و ع
أبو شاكر الراهب ١٠٨٤ ق و ع
ابى الفرج بن العسال ١٠٧٩ — ١٠٨١ ، ١٠٨٣ ، ١٠٨٤ ، ١١٠٥ ق و ع
أثناسيوس أسقف قوص (قلادة التحرير فى علم التفسير) ١٠٨٣ ، ١٠٨٤ ق و ع
السمنودى ١٠٧٩ — ١٠٨٤ ، ١١٠٥ ق و ع
القليوبى ١٠٧٩ — ١٠٨١ ، ١٠٨٣ ، ١٠٨٤ ، ١١٠٥ ق و ع
اللغة القبطية ٤٧٥
« اليونانية ٤٧٥
وافية (ال) فى شرح الكافية (نحو) ١٠٩١

٨ — منوعات "ع"

أبراج (ال) والمنازل ١٢٨ ، ٤٣٤
أبقطى وتواريخ ٣٨١ ، ١٠٧٢ و ، ١٠٧٣ و ، ١٠٧٤ ١-٣ ، ١٠٧٨ و
« (حساب) ٧٥ ، ١٠٨ و ، ٢١٣ ، ٢٨٥ ، ٣٠٩ ، ٣٢٣ ، ٤١٧ ، ٥٩٦ ، ١٠٧٥ ١-٥ ، ١٠٧٦ ١-٥ ، ١٠٧٧
« لديمتريوس ٦٦١
أرجوزة حساب القبطى (انظر أبقطى)
« فى معرفة المنازل ٣٥٤
أسماء الآباء الأول ٤٧٠
« الابروشيات ٣٦٢
« أساقفة المملكة الحبشية (انظر جدول)
« أعياد ١٠٧١ ق ع ، ٢٨٥
« الله ٦٥٣
« الأنبياء ١١٠٤
« بطاركة الاسكندرية (انظر جدول)
« الشهور ٢١٣
« الكراسى ٨٨٩ ، ١٠٧١ ق ع ، ٥٧٥ ، ٥٧٦
« الكنائس والأديرة ١٠٧١ ق ع ، ٨٨٩
« الملوك ١١٠٤
« ولاة ٥٢٤
أقسام العالم ١٠٩٣
بريودس (انظر أبقطى)
« لابن الراهب ١٠٧٥ ، ١٠٧٦
بيان تواريخ العثمان ١٠٩٣
تذكرة ابن داود (طب) ١١٠٠
تزكية كيرلس الرابع ٦٨٤
تقدمة فصح اليهود شهرا لزرعة بن موسى الكاتب ٣٧٠
توقيعات أيام الهلال ٣٧٧
جدول (جداول) :
أسماء بالقبطية واليونانية ١٠٧١
البطاركة ٦٧٥ ، ١٠٧٢ ، ١١٠٤
مطارنة الحبشة ٥٦١ ، ٦٧٥
جليان بولس الرسول ٣٠٩
حجاب للأطفال ٦٣٤
حساب السنين ١٠٧٥ ، ١٠٧٦
« (ال) الشرقى (فرق) ٢١٣
« الفدان ٢١٣ ، ٥٥٢ ، ١٠٦٩ ، ١٠٧١
خبر زيارة طورسينا لدمترى خليل ١٠٩٣
خريطة الأقاليم السبعة ٤٣٤
خطاب (خطابات) للبطاركة (صور) ٣٢٣
« « تكتب من القلاية (نماذج) ٢٦٤
« « القمص عبد المسيح لكيرلس (بطريرك ١١٢) ٥٦٢
رسالة توتيه ٣٥٤

رؤية أثناسيوس ٦٨٣ ١٢ ، ٨٣٥
« اغريغوريوس ٦٤٥ ٦
« بولس ٤٤٣ ٣
« عزرا الكاهن ٣٦٦ ٩
سفرات سندباد البحرى ٦٨٢ ٦
سنو التاريخ ٣٨٧ ٣
شرح اختلاج الأعضاء ٨٣٥ ١٢
« المنظومة الرجبية (ميراث) ١٠٨٦
شهور (ال) الرومية ١٧٧ ، ٤٥٠ ٣
« («) العربية ١٧٧
« («) القبطية ٤٥٠ ٣
صفة سفوف لمنع البواسير ٩٦٥
طب ١٠٩٧ ، ١٠٩٨ ، ١١٠٢
« لابن سيناء ١١٠١
عدد (ال) (الأعداد) :
بالأبقطى ١٠٠٥
الافرنجى ١٠٦٩ ٢
بالعربية ٢١٣ ١١ ، ١٠٠٥ ٢ ، ١٠٦٩ ٢
بالقبطية ٢١٣ ١١ ، ١٠٠٥ ٢ ، ١٠٦٩ ٢
القديم ٢١٣ ٩ ، ٥٥٢ ٢
الهندى ١٠٦٩ ٢
عظة لأفلاطون ٤٤٥ ٣
فاخرة (ال) (طب) لعبدالله بن موسى ١٠٩٩
فائدة عيد الملاك ٧٣٩
فتح العرب لمصر ٩م
فصح (انظر أبقطى)
قرآن كريم ١٠٨٥
قول سبلة الحكيمة ٣٧٧ ٢ و ١٠ ، ٧٨١ ١
« سكندس الحكيم ٦٥١ ٣
كراسى الآباء (انظر أسماء الكراسى)
كرمة (انظر أبقطى)
كيفية السفر الى الحبشة ٨٥٢
لغز (ألغاز) ٦٥٣ ٨
مجلة جمعية التوفيق ٩م
مختصر عن الفصح (انظر أبقطى)
« كتاب الفلاحة النبطية ١٠٩٥
مدينة النحاس ٦٨٢ ٥
معرفة أول يوم الشهر العربى ١٢٨ ٦
« حلول القمر ٣٥٤ ٧
مطبوخ أعياد السنة ٨١٩ ٢
مقام العذراء ١٠٧٢ ٤
منازل القمر ٦٥٣ ٧
منطق (ال) ٥٠١ ١
مثل (أمثال) برسوم العريان ١٠٧٥ ٨
« « لقمان الحكيم ١٢٠ ٤
نجاة (ال) لابن سيناء ١٠٩٦
نسخة مرسوم ما يهدم من كنيسة ٨٥٢
وصفات طبية ٣٧٧ ١٣ و ١٦

INDEX OF PERSONAL NAMES

A

Aaron 60_{2}, 110, 631_{4}, 648_{5}, 659_{5}.
Abānūb Ghabryāl 827.
ʿAbdallah (*see* Abū'l-Faḍl).
— Buṭrus 441_{1}.
— ibn Mūsā 1099.
— Ismāʿīl 548.
— Muḥammad 1095.
— an-Nashī 370_{1}.
ʿAbd al-Malāk (archpriest) 1005.
— — (copyist) 849.
— — (monk) 589.
— — (priest) 551.
— — (teacher) 204
— — al-Baramūsī 536.
— — Bishārah 441.
— — Ḥannā 1054.
— — Ḥannā aṭ-Ṭūkhī 566.
— — Sulaimān 676.
— — aṭ-Ṭībī 993, 1001.
— — Yūḥannā Manṣūr 375.
ʿAbd al-Masīḥ (archpriest) 299, 333, 810, 815, 926, 966, 994.
— — al-Kandī 548.
— — al-Maḥallāwī 1002, 1003.
— — the Turner 814.
— — aṣ-Ṣaʿīdī 678.
— — Ṣalīb 342.
— — — al-Masʿūdī 514, 562_{2}, 675, 997, 998, 1077.
— — Yūsuf Mīnā 1072.
ʿAbd an-Nūr 511.
ʿAbd al-Qāddūs Abū Shanūdeh 353.
ʿAbd ar-Raḥmān Abū'l-Ḥasan 1100.
ʿAbd ar-Raḥmān al-Gabartī 629.
ʿAbd as-Sayid 46, 99.
— — (archpriest) 29.
— — (monk) 116.
— — (priest) 832.
— — Girgis Rūfāyīl 288.
— — Sulaimān 861.
ʿAbd ash-Shahīd Mīkhāyīl 134.
ʿAbd al-Yasū the Nestorian 653_{3}.
ʿAbdū (archpriest) 882.
Abrāām (bishop of Manfalūṭ) 978.
— (bishop of Qīnā and Qūṣ) 726.
Abraham 631_{7}, 634_{10}, 654_{3}, 659_{4}, 661_{15}.
Abrām (bishop of Quṣqām) 652.
— 263.
— (patr. 62nd) 625_{6}, 640_{10}, 659_{11}.
Abshāī Ghabryāl 112.
Abū 'l-ʿAbbās (shaikh) 400.
— ʿAlī al-Ḥasan ibn Sīnā 1101.
— 'l-ʿAmrī 377_{3}.
— Bakr Aḥmad 1095.
— 'l-Barakāt (*see* Ibn Kabar).
— 'l-Faḍl, ʿAbdallah al-Anṭākī 234, 325, 397, 464_{2}.
— Fānā 641_{4}.
— 'l-Farag (weaver) 252.
— — ibn al-Abaḥḥ 741.
— — ibn al-ʿAssāl (*see* Ibn al-ʿAssāl).
— 'l-Khair the Physician 733, 867.
— — ibn aṭ-Ṭayyib 366_{1}.
— ʿIsā al-Warrāq, Muḥammad ibn Harūn 218, 481, 533.
— Iskhīrūn (deacon) 939, 940.
— — ʿAbdū 973.
— 'l-Mūnā (priest) 627, 790.
— 'l-Qāsim al-Harrāwī 1092.
— Qurrah 331_{5}, 420_{11}, 781_{8}.
— — (bishop) 653_{3}.
— Rāyṭah, Ḥabīb ibn Khidmah 320_{3}, 653_{3}.
— 's-Saʿad 349_{12}.
— — (archpriest) 22.
— Saʿīd ibn Sīd ad-Darr 236, 356.
— 's-Saifain $648_{2,3}$, 660_{3-5}.
— as-Sibāʿ, Yūḥannā ibn Zakaryā 550_{2}.
— Ṭabl (Samʿān al-Khawānkī) (copyist) 127, 160, 169, 418, 421, 424, 427, 434, 435, 463, 465, 468, 488, 528, 666, 870, 873, 901–912, 915, 917, 919–922, 925, 931, 933, 934, 937, 1083.
— Ṭarbū (St.) 616_{5}, 849_{2}, 884, 886_{9}, 980, 1001_{3}, 1013.
— Yūḥinnis Kāmā 177.
— Yūsuf al-Kandī (*see* Kandī (al-).
Abyssinians, Archbishop of the, X, 675_{3}, 719.
Adam 60_{9}, 443_{18}.
— and Eve 154, 622_{3}.
Afikia wife of ben Sirach 366_{6}, 617_{14}.
Agatho (patr. 39th), 667.
— Peter and John 608_{8}.

Agapius 984.
Aḥmad ʿAbd Rabb an-Nabī 584.
— — al-Qādir (*see* Maqrīzī al-).
— ibn Zanbal 686.
Ahrām (al-) Journal 1104
Alexander the Great 682_3.
— (St.) 617_{10}.
Amgad (al-) (*see* Ibn al-ʿAssāl.)
— — shaikh 5.
Amīrhum (archpriest) 622_1.
Ammonius 638_5.
Amūn and Amūnā 608_8.
Andrāūs (priest) 559, 692, 1048, 1057, 1061.
Anthimus (patriarch of Jerusalem) 463.
Anthony (St.) 227, $276_{1,2,13}$, 385_1, 443_{14}, $461_{1,2}$, 518, $530_{4,6}$, 625_1, 638_6, 660_1, 683_{12}, **1049.**
Antiochus 375, 435, 485, 486, 491.
Anṭūnī 158
— (copyist) 804.
— (hegoumenos) 410.
— Saʿad 913.
— — al-Gīzāwī 119, 987.
— Samʿān 377.
Anṭūnīūs Ghabryāl 392.
— Mulūkhiah 378, 379, 382.
Apoli (St.) 616_1.
Apollo (St.) 625_8.
Arcadius (king) 331_1.
Archelides 338_2, 648_2.
Archelaus 624_3.
Aristarchus and Euphemia 632_{10}.
Asʿād (al-) (*see* Ibn al-ʿAssāl).
— Abū'l-Farag Yūḥannā(archpriest) 744.
— Faragallah 722.
— Ibrāhīm Mūsā 38.
— — Sulaimān 607.
Athanasius (St.) 219, 223_1, 238_1, 321, 327, 328, 354_5, 405, 407, 426, 427, 464, 516, 546, 575_8, 617_6, 661_1, 683_{12}, 835_3, 952_1.
— (Anbā) 636, 870.
— (bishop) 955.
— (bishop of Abū Tīg) 1, 2, 17, 57, 73, 118, 125, 130, 131, 150, 153–155, 157, 158, 164, 182, 185–187, 422, 469, 471, 503, 506, 510, 513, 574, 576, 577, 581, 636, 869, 871, 1079.
— (bishop of Banī Sūaif) 566.
— (bishop of Jerusalem) 443.
— (bishop of Manūfīah) 931.
Athanasius (bishop of Qūṣ) 302_2, $340_{9,10}$, $545_{4,6}$, $595_{5,14}$, 723_1, 747_4, 1083_5.
— (copyist) 927.
— (metropolitan of Abyssinia) 582.
— (patr. 76th) 687.
— (patriarch of Rome) 781_5.
— (priest) 866.
Athom (*see* Pirôou.)
ʿAṭyah (priest) 367, 833.
— Murgān 1064.
ʿAwaḍ (archpriest) 293.
— (monk) 160.
— (priest) 945.
— al-Aqraʿ 44.
— al-Maḥallāwī 333.
Awlād al-ʿAssāl (*see* Ibn al-ʿAssāl).
ʿAzīr (archpriest) 692.
— al-Aṭṭār 789.
— Baghdādī (deacon) 184, 519.

B

Bākhūm (monk) 556.
— (muʿallim) 675.
— of Qulusnāh 213.
— aṣ-Ṣaʿīdī 532.
Barakāt Maryam (priest) 461.
Barbara (St.) 118_6, 625_3.
Barlaam and Josaphat 604, 605_1, 611_1, 619, 647, 669_1.
Barnaba (priest) 561.
Barsanufius (St.) 276_6.
Barṣūmā (deacon) 5.
Barsūm (archpriest) 840.
— Abū'l-Farag 263.
— the Naked 639_3, $669_{2,3}$, 1075_8.
Bartālīs (bishop of Rome) 952_{14}.
Bartholomew (apostle) 603.
— (priest) 308_2.
Baruch 92, 113, 156.
Bashūs the Blind 400.
Basil (St.) 285_3, 293_1, 315_3, 316, 366_8, 431, 443_1, $461_{4,5}$, 535, 543_4, 582_{21}, 612_2, 661_2, 758, 759, 761, 762_2, 767–769, 771_1, 772_1, 788, 886_{12}, 890, 896_2, 952_{16}, 963, 965_1, 1005_1, 1006, 1031.
Bāsīlī Yūsuf 397.
Bāsīlīūs (bishop of al-Ashmūnain) 607.
Bīshāī (Anbā) 447_1.
— (copyist) 862.
— (muʿallim) 235, 846.
— (priest) 562.

Bishārah (copyist) 959.
— (priest) 862.
— Claudius 975.
— Girgis 639.
— Ṣalīb 417.
Būlus (bishop of Asyūṭ) 638_{5}.
— (muʿallim) 301.
— Abū Mūsā 456.
— al-Baramūsī 786, 799, 862, 883.
— ibn Maūhūb (priest) 4.
— ar-Rāhib 370_{7}.
Buqṭur (archpriest) 516, 519.
— (copyist) 192, 1074.
— ʿAbd al-Masīḥ 785.
— Girgis 399.
— Hannā 681.
— al-Khashshāb 832.
Burhān ad-Dīn 522_{2}.
Burmester (O.H.E) X.
Būshī (al-), Būlus 236, 243, 300_{6}, 334_{13}, 455_{4}.
Bustānī (al-), Buṭrus 1094.
Buṭrus (bishop of Cairo) 517.
— (bishop of Isnā) 340_{1}.
— (copyist) 18, 156, 722.
— (metrop. of Cairo) 582.
— (priest) 627.
— Abū Girgis 220.
— ibn Claudius (priest) 603.
— ibn al-Khabbāz (metropolitan) 387_{14}.
— Saʿad 57, 110.

C

Cassian (St.) 387_{16}.
Christ 26, 128_{2}, $169_{1,3}$, 248, 265_{2}, 272, 273_{3}, $293_{4,7}$, 334_{3}, $336_{4,7}$, $377_{1,4}$, 420_{8}, 456_{2}, 458_{2}, 520, 523_{1}, 561_{1}, 605_{2}, 617_{7}, 640_{14}, 653_{1}, 659_{10}, 676_{2}, 678, 709, 737, 855_{4}, 1003, 1104.
Christodoulus (Anbā) 38, 66, 324.
— (bishop of Abū Tīg) 816.
— (bishop of Girgā) 841.
— (bishop of Naqādah) 301.
— (bishop of Jerusalem) 340, 466, 484, 822, 937.
— (metropolitan) 340_{2}.
— (patr. 66th) VIII, 322, 353, 575_{10}.
— Yūḥannā 635.
Christopher 379.
Chrysostom (St. John) 179_{2}, 214, 215, 221, 224_{2}, 228, 229, 233, 234, 236, 240, 244, 250, 254, 256_{1}, 260–262, 267, 285_{11}, 292, 298, 325, 331_{1}, 334_{13}, 338_{1}, 342_{5}, 345_{4}, 350, 354_{5}, 359, 364, 366_{2}, $370_{11,17}$, 397–399, 401–404, 410, 411, 413, $414_{1,2}$, 418, 420_{1}, 423, 436, 437, $443_{4,8,15}$, $455_{3,8,13}$, 458_{2}, 469, 484_{5}, 487, 489, 490, 504, 507, 515, 540_{7}, 573_{6}, 575_{2}, 602_{1}, 617_{8}, 634_{19}, 651_{7}, 666_{4}, 733, 787, 788, 804, 954, 965_{3}.
Claudius (archpriest) 874, 880
— (copyist) 182
— Abū Stephen 867.
— Labīb IX; 1009.
Clement (pope of Rome) 303, 311, 315_{4}, 355, 543_{3}, 572_{7}, 573_{2}, 574_{6}, $582_{3,7}$, $593_{3,7}$, 594_{2}.
Constantine (bishop of Asyūṭ) 354_{4}, $621_{2,3}$,
— (St.) 582_{13}.
Cornelius (a Lapide) 382.
Cyril (St.) 118_{3}, 265_{1}, 273_{2}, $285_{10,13}$, 334_{13}, 338_{5}, 373_{2}, 443_{16}, 471_{2}, 544_{2}, 549_{2}, 573_{7}, $596_{2,3}$, 760, 763, 769, 771_{2}, 784, 787, $952_{14,16}$, 1031.
— (bishop) 844.
— (patr. 67th) 575_{11}, 576_{11}.
— (patr. 75th) $217_{1,5}$, 236, 340_{2}, 417_{3}, 568, $575_{15\text{-}17}$, $576_{15\text{—}17}$.
— (patr. 110th) 944, 977.
— (patr. 112th) 164, 211, 274, 347, 356, 431, 492, 506, 510, 536, 551, 557, 562_{2}, 565_{2}, 580, 585–587, 589, 591, 612, 630, 672, 678, 684, 885, 891, 966, 988, 994, 995, 1000, 1010, 1012, 1014, 1015, 1023, 1028–1030, 1039, 1044, 1049, 1069.
— (bishop of Jerusalem) 617_{9}.

D

Damascene (St. John) 47_{5}.
Damiana (St.) 118_{7}, 648_{4}, 657_{2}, 661_{4}, 923_{2}.
Damyān Barsūm 365.
— Mīkhāyīl 657.
— Saʿad as-Salāmūnī 822.
Daniel (prophet) 23, 98, 113, 134, 156, 157_{1}, 640_{9}.
— (priest) 639.
— aṣ-Ṣalḥī 430, 511, 521.
Dānyāl al-Baramūsī 554, 555, 591, 684.
— ibn al-Khaṭṭāb 357, 505.

Dāwūd 607.
— (archpriest) 675.
— (copyist) 70, 533.
— (monk) 449.
— (shaikh) 1100.
— al-Mallawānī 438.
— Rizqallah 233, 370.
Demetrius (patr. 12th) 661_{8}.
— (patr. 111th) 156, 1104_{3}.
Diadochos 312_{5}.
Dīmitrī Bahnām 371.
— Khalīl 1093_{2}.
Dionysius Areopagite 202, 255_{2}, 474_{2}, 501_{5}, 624_{2}, 654_{4}, 799_{2}.
Dioscorus 524_{3}, 608_{9}, 654_{9}.
Domatius (priest) 1017, 1018-1020.

E

Elias (metro. of Nisibis) 445_{2}, 446.
— (metropolitan) $370_{14,15}$.
Elisabeth 132_{1}, 461_{1}.
Elijah 732, 738.
Ephraem (St.) 251, $276_{7,11}$, $293_{6,7}$, 312_{2}, 314_{2}, 334_{13}, $336_{6,7}$, $338_{4,7,9}$, 370_{10}, 395, 416, 455_{7}, 544_{4}, 565_{1}, 640_{12}, 641_{6}, 664_{2}.
Epiphanius (bishop of Cyprus) 377_{1}, 428, 429, 433, 478-480.
— (patr. of Constantinople) 575_{1}.
Esther 23, 36, 51, 54, 60_{1}, 103, 106, 118_{1}, 122, 137, 186.
Eustathius (St.) 338_{8}.
— (monk) 279, 280.
Eustratius Argentis 380.
Eutyches 673.
Evagrius (St.) 356_{2}.
Ezekiel (prophet) 23, 43, 98 113.
Ezra 23, 36, 51, 54, 60_{1}, 76, 80, 90, 92, 93, 98, 105, 106, 118_{1}, 122, 137, 167, 366_{9}.

F

Faḍlallah (archpriest) 790.
— (priest and copyist) 264, 265, 619, 782.
— 741.
— Mitrī Fuḍail 819.
Fākīūs (priest) 845
— (teacher) 846.
— Yūḥannā (copyist) 88.
Fānūs (priest) 587.
Faragallah Ibrāhīm (deacon) 064.
Farag Nakhlah 242.
Febronia (St.) 264_{17}.
Francis Girgis 432.
— Maria 673.

G

Gabartī ʿAbd ar-Raḥmān, (al-) 629.
Gabriel (archangel) $615_{2,3}$, 621_{6}, 632_{13}, 634_{1}, 646_{9}, 649_{7}.
Gād (priest), 951.
Galʿād (king) 682_{1}.
Gamāl ad-Dīn 596_{7}.
Gawargīūs (priest) 747.
George (St.) $618_{1,2}$, 650_{1-5}, 654_{6}, 796_{5}
— (copyist) 720.
Ghabryāl (archpriest) 71, 72, 161, 811.
— (bishop of Jerusalem) 53.
— (copyist) 59, 495, 736.
— (deacon) 506.
— (monk) 115, 964.
— (muʿallim) 51.
— (patr. 70th) VIII, 575_{12-14}, 576_{12-14}.
— (patr. 86th) 723.
— (patr. 88th) 729.
— (patr 95th) 264, 394_{1}, 674_{1}.
— (priest) 180, 652, 858.
— 792.
— ibn Fakhr al-Kafaʿh 200, 235, 356.
— Isādarūs 500.
— Mīsāyīl 1083.
— an-Nikhailī 574.
— Rūfāyīl 292.
— aṣ-Ṣabbāgh 343.
— Ṣamūyīl 118.
— Ṣawīrūs 673.
— Zaʿtar 220.
Ghaṭṭas (muʿallim) 783.
— Ibrāhīm al-Ghamrāwī 76, 284, 482.
— Nawwār 267.
Ghazāl 301.
Gibrīl Faraḥāt 454.
Girgis (archpriest) 820.
— (copyist) 56, 826.
— (monk) 406.
— (muʿallim) 233, 632, 645.
— (priest) 5, 74, 179, 390, 416, 466_{3}, 854, 856.
— 301.

Girgis ʿAbd al-Masīḥ 656.
— Abū'l-Mufaḍḍal 24, 26.
— Abū Manṣūr aṭ-Ṭūkhī 54, 336_4, 339.
— Akhnūkh 72.
— Dubaiʿ 520.
— Fānūs 823.
— al-Fayyūmī 959.
— Gawharī 392.
— al-Gawharī Ḥägg 436, 437.
— Ḥabashī 553
— al-Isnāwī 434.
— Makramallah 85, 394.
— al-Manṣūr 284, 683.
— Marqus 581.
— — (bishop) 297.
— Mīkhāyīl 440.
— — Yūḥannā 393.
— Mīnā 255.
— Qultah 376.
— Quzmān 131, 577.
— of Umkhanān (priest) 352, 410, 855.
— Saʿad 516.
— Yūsuf al-Ḥabashī 76.
Gizāwī Sharmūkh 993.
Gregory (St.) 264_6, 285_3, 293_1, 316, 387_9, 431, $443_{1,9}$, 455_7, 535, 645_6, 758, 760, 761–763, 767–770, 784, 881, 882, 886_{12}, 890, 951, $952_{14,16}$, 957, 959, 963, 965_1, 1006.
— (bishop of Nyssa) 224_1, 251, 332, 363_1, 383_2, 384, 395, 416, 441_{11}, 473_1, 517, 560, 575_4.
— (the Theologian) 59, 216, 219, 274, 275, 324, 346, 387_{13}, 393, $952_{2,14}$.
— (bishop of al-Qūṣ) 293_5, 336_5.
— (bishop of Rome) 653_6.
— Yūḥannā ibn al-ʿIbrī 434.
Gubrān Faraḥāt 1089.

H

Ḥabashī (archpriest) 127.
— al-Maṣrī 367.
— Rizq 358.
Ḥabīb Shanūdeh 252.
Ḥadīd (priest) 796_8.
Ḥām Abū Yūsuf 55.
Ḥannā (archpriest) 989.
— (copyist) 956.
— (deacon) 22.
— (monk) 585.
— Badawī 279.
Ḥannā Bishārah 959.
— — (priest) 177.
— Kalīlah 380.
— Mīnā (deacon) 587.
— Ṣalīb al-Giraisī 398, 401, 414.
— Shukrī Balāmūn 985.
— Sulaimān (copyist) 493, 948.
Ḥannūn (priest) 263, 288, 296, 626, 787.
Haraqlī Kishk 425.
Harith ibn Sinān 11, 45.
Harūn ar-Rashīd, 636
Ḥasaballah Abū'l-Mūnā 568.
— Bishārah 44.
— Manṣūr 853.
Ḥasanah the Chaste 645_3.
Helen (queen) 624_8.
Hindi (priest) 434.
Ḥīnain (priest) 149.
— Mīkhāyīl 851.
— Tādrus 104.
Ḥinnallah Ghaṭṭās 341, 362, 653, 1072
— Yūḥannā 314.
Ḥinnis (clerk) 102.
— (monk) 84.
— Suryāl 1103.
— Yūḥannā 481.
— Yūsuf al-Khashshāb 642.
Hippolytus 264_{16}, 366_8, 582_{20}.
Heraclius 47_2.
Honorius 331_1.

I

Ibn ʿAdī (Yaḥyā Zakaryā) $320_{1,2}$, 363_3, 388, 434, $444_{8,10}$, 488, 498.
— al-ʿAmīd (Girgis ibn al-Makīn) 57, 482, 531, 610, 613, 628.
— ʿAqīl 1090.
— al-ʿAssāl (the Egyptian Writer), 3, 4, 6, 48, 52_2, 84, 108_3, 148_3, 173, 174, 211_1, $217_{3,6}$, 218, 237_1, 252, 258, 259, 284, 289, $302_{5,7,8}$, 312_1, 337, 340_{17}, 394_2, 410, $415_{4,6,9}$, 417_6, 440, 497, 527, 541_2, $545_{15,17,19}$, 563, 567, 568, 583–587, 589–591, $595_{2,3,11,12}$, 688_{1-4}, 747_5, 1079–1081.
— ad-Dahīrī 1079–1081, 1083, 1084.
— al-Faḍl 455_{10}.
— al-Gamīl (Buṭrus) 323_1, 448.
— Kabar (Shams ar-Riyāsat abū'l-Barakāt) 108_2, 362, 452, 547, 741, 891, 1079.

Ibn Kalīl 230, 263, 264_{15}, 441_4, 492.
— Kātib Qaiṣar 242, 243, 1079–1084.
— Mālik 1090.
— al-Muqaffaʿ (Severus, bishop of al-Ashmūnain) 268_1, 269, 270, 273_1, 297, 299, 335, 336_8, 339, 341_{1-3}, 342_{1-4}, 352, 373_1, 420_{10}, 441_5, 449_7, 455_1, 457, 611_2, $617_{2-4,7}$.
— ar-Rāhib (Abū Shākir as-Sanī al-Muhadhab) 271, 296, 368, 508, 1075_4, 1076_4, 1084.
— ar-Rāzī 1087.
— Ṣadaqah 236, 741.
— as-Sarī (Sir Yashū) 67.
— as-Sibaʿ (Yūḥannā Zakaryā) 550_2.
— Sīnā 1096.
— aṭ-Ṭayyib (Abū'l-Farag ʿAbdallah al-Mishrīqī) 226, 231, 232, 343, 408, 409, 412, 514, 525.
Ibrāhīm (archpriest) 622_1.
— (deacon) 19.
— (priest) 235, 356.
— ʿAbd al-Masīḥ al-Giraisī 774.
— Barsūm 943.
— Manṣūr 348.
— Mīnā aṭ-Ṭūkhī 557.
— Rūfāyīl 242, 279.
— Salāmah aṣ-Ṣayigh 648.
— Ṣalīb (copyist) 592, 593, 1021, 1037, 1038, 1043, 1045, 1046, 1050–1053, 1055, 1056, 1058, 1060, 1062, 1063, 1066–1068, 1070.
— Samʿān (copyist) 6, 79, 95, 219, 235, 263, 357, 360, 713, 719, 724, 828, 844, 847, 851.
— Sulaimān 82, 573, 809.
— Yūsuf Gawharī 92, 233, 398, 514, 678, 861, 875, 879, 944, 946_2, 1105.
Ibshāī Mattā 178.
Ignatius (Jesuit Father) 294.
— (patr.) 217_5.
Ilyās Bishārah 534.
— Mīkhāyīl 1093.
Irene 663_1.
ʿIryān Farag 1031, 1069, 1071.
ʿIsā Dīmitrī 426.
— ibn Zarʿah $363_{2,4}$.
Isā and Taklā 625_5.
Isaac 118_2, 631_7, 654_3, 683_4.
Iscandarī (priest) 14, 24, 26.
Isaiah (prophet) 14, 26, 67, 113, 156, 524_7.
— and Asia 366_4, 529_5.
Isḥaq (archpriest) 511, 939, 940, 1084.
— (bishop of Nineveh) 775_3, 778_4.
— (monk) 564.
— (St.) 267_8, 293_9, 300_2, 312_4, 336_{12}, 385_2, $451_{1,2}$, 532.
— ibn Ḥinain 332, 363_1.
Isidārūs al-Anṭūnī 678.
— al-Iskandarī 529_7.
Iskandar Ayyūb 534.
Iskārūs (archpriest) 1049.
Israel (bishop) 653_4.
— 659_6.

J

Jacob 118_2, 631_7.
James the Apostle 118_4.
— the Jewish 47_2.
— the Sawn-asunder 625_4.
Jephthah 959_7.
Jeremiah (prophet) 26, 37, 92, 113, 156, 157.
— (archpriest) 713, 729, 743, 744, 745, 617_1.
Jesus ben Sirach 51, 69_1, 76, 98, 105, 114, 120_1, 122, 137, 139, 366_6, 617_{14}.
Job the Just 23, 28, 36, 54, 60, 80, 92, 98, 105, 114, 122, 134, 137, 256, 264_{20}, 414_2, 616_6, 626, 638_1, 658, 666_3, 683_1.
John the Evangelist 1, 21, 132, 142, 143, 147, 148_1, 151, 162, 168, 171, 172, 175, 193, 200, 210, 211_1, 212_1, 234, 240, 241, 382, 397, 409, 410, 490, 504, 507.
— (bishop of Poitiers) 432, 433.
— (of Heraclea) $621_{2,3}$, 632_{11}.
— (bishop of Nikiou) IX.
— (patriarch of Alexandria) 60_3, 293_2, 336_1, 345_1, 550_1.
— the Baptist $634_{18,19}$, 835_7.
— Climax 312_3, 506_1, 555, 559.
— of Golden Gospel 640_{11}.
— the Merciful 612_1, 646_3, 651_4.
— and Simeon 608_{2-4}.
Jonah 929, 1045, 1051, 1060
Joseph the Carpenter 60_6, 616_3, 651_8.
— ibn Gorion 36, 58, 109.
— the Just 60_4, $616_{2,4}$, $631_{5,8,9}$, 666_2.
Joshua 25, 44, 49, 61, 91, 94, 98, 106, 107, 117.
Judah 370_{13}, 659_8.
Judith 36, 51, 54, 60_1, 103, 106, 117, 118_1, 137.
Julius of Aqfahs 625_{10}.

K

Khair ad-Dīn Muḥammad 630.
Khalīl Ṣalīb 134.
Kindī (Yaʿqūb ibn Ishaq) (al-) 320_{2}.
Kīrillus (bishop of Bahnasā) 132.
— (metropolitan of Abyssinia) 678
Kīrīūs Bishārah 1009.
Klug (Apa) 85, 87.

L

Lazarus 799_{3}, 846_{4}.
Leo (king) 596_{12}.
Luke the Evangelist 1, 5, 20, 39, 50, 70, 78, 85, 130, 132, 133, 143, 146, 151, 168, 171, 172, 175, 194, 199, 225, 226, 241, 409.
Luqmān $120_{2,4}$.
Luṭfallah 59.
— Mīkhāyīl 88.

M

Macarius (bishop) 795, 944, 955.
— (bishop of Asyūṭ) 977.
— (St.) 276_{12}, 293_{8}, 387_{8}, 449_{8}, 639_{1}, 794_{5}.
Makin (al-) Girgis 39.
— ibn as-Surūr 215.
— (al-) Maṣrī 287.
Makramallah (priest) 79, 818.
Maʾmūn (al-) 331_{5}, 420_{11}.
Manbagī (Philoxinus) (al-) 213_{3}, 276_{4}, 439_{1}.
Manan (princess) 965.
Manqarius ʿAbd as-Sayid 638.
— Abū Barsūm 817.
— Bishārah 573.
— Ghabryāl 187.
— Shahātah 552.
Mansūr (copyist) 239.
— (deacon) 347, 835.
— (muʿallim) 80.
— (priest) 326.
— Ghabryāl 416.
— Sarabamūn 930.
— Yaʿqūb 687.
— Yūsuf 642.
Maqrīzī (al-) (Aḥmad ʿAbd al-Qādir) 606, 629, 630, 670, 671.
Marcellus 219.
Marina (St.) 646_{7}, $663_{2,4}$, 796_{15}.
Mark the Evangelist 78, 129, 141, 145, 149, 150, 152, 170, 174, 191, 192, 196, 225, 231, 241, 409.
— (patr. 84th) 24.
— (patr. 106th) 20, 296, 336, 373, 655, 724, 829, 836.
— (patr. 108th) VII, IX; 148, 434, 463, 467, 577, 581, 901–911, 915, 917, 919–922, 925, 946_{1}, 1096.
Markū Girgis 672.
Marqūrīūs (copyist) 243.
— Abū Saif 489.
— Bishārah 873.
— the Carpenter 839.
— Gindī 631.
— Mīkhāyīl 482, 816.
— Yūḥannā 75.
Marqus (Anbā) 443_{7}.
— (al-Anṭūnī) 627.
— (bishop) 389.
— (bishop of Akhmīm) 215.
— (bishop of Awsīm) 242, 243.
— (bishop of Sakhā) 672.
— (bishop of Ziftā) 302_{3}, 340_{13}.
— (deacon) 522.
— (metrop. of Alexandria) 184.
— (monk) 553, 586, 979.
— (priest) 807.
— (singer) 203, 990.
— Gregory (archpriest) X.
— al-Mallawānī 484_{7}.
— Nāʿūm 981, 987.
— Simaika Pāshā 813.
— at-Tarmaqī 443_{11}.
Mary the Virgin, 110, 118_{3-5}, 132_{1}, 169_{1}, 272, 285_{13}, 338_{6}, 362_{1}, 387_{8}, 632_{1-8}, 636, 637, $640_{5,6}$, 641_{3}, 642, 643, $649_{1,2}$, 651_{6}, $655_{1,2}$, 657_{1}, 665_{2}, 683_{6-8}, 739, 778_{2}, 795, 796_{1}, $835_{4,5,11}$, 855_{3}.
Maryam (nun) 970.
Mashriqī ʿAbd al-Qaddūs 101.
Mattā al-Baramūsī 213, 558.
Mattāwūs (Anbā) 430.
— (bishop) 529.
Matthew the Evangelist 129, 141, 144, 149, 163, 170, 173, 174, 192, 195, 197, 209, 214, 215, 228–233, 263, 298, 408, 423, 487, 492, 495.

Matthew (patr. 87th) 740.
— („ 90th) 745.
— („ 100th) 622.
— („ 102nd) VIII, IX.
Matthias (apostle) 118_3, 285_{13}, 632_8, 683_6.
Maximus 451_3.
— and Dometius 631_{12}, 639_2.
— (shaikh) 545_{10}, 595_9.
Meletius (metropolitan) 283.
Menas (St.) 634_{11}, 646_6, 648_1, 654_1, 661_3,925.
Michael (Archangel) $443_{5,6,9}$, 615_9, $617_{5,6}$, 621_6, $624_{1-3,5}$, 632_9, 640_{1-3}, 646_8, $649_{3\,6}$, 663_4, 736_1, $796_{1,2}$.
Mīkhāyīl (archpriest) 128, 813.
— (bishop of Asyūṭ) 126, 170, 171, 224, 425, 446, 490, 841, 1083.
— (bishop of Atrīb) 14, 156.
— (bishop of Bahnasā) 524_2
— (bishop of Malīg) 268_4, 340_3, 595_{19}, 651_2.
— (copyist) 501, 572.
— (deacon) 829.
— (metropolitan of Damietta) 394_3, 415_7, 541_3, 545_{18}, 575_9.
— (monk) 151, 439, 991, 997.
(monk of as-Suryān) 374.
— (priest) 149, 285, 579, 837, 974, 990.
— ʿAbd as-Sayid 1012.
— Abū Bishāī, 637.
— Asʿad ʿAbd al-Qaddūs 90.
— Barsūm 835.
— of Damascus 282_1.
— Girgis 339.
— Girgis Tādrus 353.
— Ḥannā aṭ-Ṭawīl 946_3.
— al-Maṣrī (priest) 988.
— Quzmān 170.
— as-Surdī 265.
— the Syrian 331_2, 484_4.
Mīnā (archpriest) 766.
— (deacon) 386.
— (muʿallim) 303.
— Maxī 219.
Mirrīt Boutros Ghālī Bek 1103.
Moses (prophet) 2, 11, 15, 17, 25, 31–34, 38, 40, 42, 45, 46, 55, 56, 110, 115, 165, 370_5, 640_4, 659_3, 781_7.
Muḥammad Abū'l-Anwār 671.
— ʿAlī Pāshā 703, 740.
— Ibrāhīm 1099.
— the Prophet 653_5.
— Qināwī 686.
Mūsā (archpriest) 104.
— Abū Yūsuf al-Maḥallāwī 465, 488, 528.
— (man of God) 354_2, 640_{13}.
— (priest) 423.
— nephew of al-Khūrī Naṣr 788.
— Sidhūm 788.
Musʿad (steward) 249, 282_1, 321, 405, 426, 436, 437, $464_{1,4,6}$.
— Nashū of Damascus 380.
Mūsās (bishop) 640_7.
Muṣṭafiah (abbess) 977.

N

Naklah ʿAbd as-Sayīd 499.
— (Kāmil Ṣaliḥ) IX.
— Quzmān 575, 576.
— Saʿad 352.
Nash al-Imām 200.
Nasīm (priest) 628.
— Abādīr 111, 594, 864, 871, 1105.
— Anṭūnīūs al-Ghamrāwī 287.
— Yūḥannā 295.
Naṣr ʿAbd as-Sayīd 351, 933.
— Mīkhāyīl 139.
Naṣrallah (steward) 782.
— Abādīr 118.
— Ibrāhīm 338.
Nasṭūr 596_3.
Nehemiah (prophet) 51, 103, 105, 106, 122, 137, 167, 186.
Nīrūz Nawwār 650.
Niṣair Ayyūb 481.

P

Pachomius 385_2, 444_9, 652_1, 678_2, 684_1.
Palladius (St.) 443_5, 615_9, 659_9.
Paphnouti al-Matradī 529_6.
Paphnutius (St.) $608_{5,6}$.
Paul the Apostle 179_2, 202, $255_{1,2}$, 309_2, 443_3, 474_2, 582_6, 593_6, 634_{14-17}, 799_2.
— (St.) 625_2, 633_1, 969_3, 1049.
— (Anbā) 493.
— (priest) 645_5.
— (of Antioch) 502_2.
Paule 523_2, 617_{12}.
Peter the Apostle VII; 202, 255_2, 345_4, 355, 474_2, 582_5, 593_5, 622_5, 634_{13}, 799_2.

Peter (Last Martyr) 608_{10}.
— (patriarch 104th) 217, 331_2, 336_5, 441_3, 502_1.
— (patriarch 109th) 40, 49, 93, 94, 107, 111, 122, 132, 163, 166, 167, 176, 214, 218, 219, 228, 229, 284, 292, 295, 346, 359, 363, 370, 389, 390, 406, 427, 430, 431, 453_{1-3}, 474, 475, 477–483, 487, 491, 493, 675, 866, 937, 939, 940, 944, 946_1, 947, 961, 1103.
Philip al-Ḥalabī 1089.
Philotheus of Abū Maqār 251.
Phœbammon (copyist) 771.
— Mattīās 841.
Pīdjīmī 634_2.
Pilate 631_{10}, 683_{13}.
Pirōou and Athom 608_1.
Pisentius (bishop of Qift) 617_{13}, 623_3, 638_8, 646_2.
Pishai and Pigol 447_2.
Pistaurus (martyr) 621_4.
— al-Ḥarīrī 333.
Placid and his wife 625_7.
Plato 445_3.

Q

Qāḍī al-Quḍāh 852.
Qaddīsah (mu'allimah) 859.
Qalyūbī (al-) 1079–1081, 1083, 1084, 1105.
Qanṣūh al-Ghūrī 22.
Qasṭūr (priest) 641_2.
Qulṭah (copyist) 409, 965.
— (monk) 172, 181, 944, 945, 961, 962.
— (priest) 836, 840.

R

Raphael (archangel) 443_8, $573_{6,7}$, $615_{4,5}$.
Rebecca (St.) 608_8.
Rizaiq 295.
Rizqallah 'Abd al-Masīḥ 123.
— Girgis 927.
Rufinian 327, 426_6.
Rūfāyīl Abū Salāmah 435, 883, 901–911, 915.
— Ghabryāl 252, 286.
— Mīkhāyīl aṭ-Ṭūkhī 282.
— an-Naqādī 1082.
— Shanūdeh 1065.
Rūfāyīl Sulaimān 301.
— aṭ-Ṭūkhī $383_{3,4}$, 838.
— Anbā 466_6, 595_{18}.
Ruth 60_1, 94, 103, 106, 167, 187.

S

Sa'ad (mu'allim) 418.
— (priest) 594, 939, 940.
— Abū Mīkhāyīl 71.
Sadīd (as-) (archon) 597.
Sadmantī (Buṭrus) 264_9, 291, 318_{2-4}, $326_{1,2}$, 366_{3-5}, $387_{1,2}$, 476, 529_{1-4}, 545_{22}, 747_{1-3}, 781_3, 794_1, 952_6.
Safīnah (nun) 1011.
Sa'īd al-Fayyūmī 23.
Salāmah (metrop.) 675.
— Anṭūnī 513.
— Bishārah 853.
Ṣalīb (archpriest) 102, 103, 125, 173, 389, 833, 865.
— (priest) 290, 825, 831.
— (St.) 651_5, 723_3.
— 'Abd al-Masīḥ 856.
— Buṭrus Wahbah 641.
— Girgis 514.
— ibn Khukhah 785.
Sam'ān (anachorite) 112, 200.
— (stylite) 264_{14}, 406, 442, 969_3.
— Mīkhāyīl 205, 289.
— Ṣalīb 1033–1036, 1040–1042, 1047.
Samānnūdī (Yūḥannā) 1079–1084, 1105.
Samuel (bishop) 675.
— (monk) 969.
— (prophet) 91.
— (St.) 293_5, 336_5, 617_{17}.
Sandbād the Sailor 982_6.
Sarapammon (bishop) 443_{14}, 617_{10}, 704, 964.
Sarūgī, Ya'qūb (as-) $314_{1,3}$, 392, $449_{3,4}$, 465, 528, 536, 544_3, 659_7.
Satan (Devils) 305_1.
Sayid Muḥammad ash-Shāf'ī 1090.
Secundus Theodore 351.
— the Wise 651_3, 661_6, 677, 682_2.
Selīm (Sulṭān) 686.
Serapion (bishop) 633_2, 639_1.
Seth 443_{18}.
Sergius (St.) 645_2.
— Ghālī 392.
Severus (Anbā) 624_4, 787.
— (bishop) 672.
— (patr.) 319, 477.

Shaikh (ash-) al-Rūhānī 235, 312$_6$, 313, 353, 356$_1$, 390, 444$_{2,5,6}$, 462$_1$, 496, 529$_8$, 540$_6$.
Shanūdeh (archpriest) 895.
— (St.) 447$_2$, 654$_5$, 778$_5$, 796$_6$.
— Bishāī 118, 845.
— Mīkhāyīl 330.
— Sa'ad 972.
— Theodore 948.
— Wahbah 775.
Sharābī ibn Damyān 40.
Shem 995$_8$.
Shīmās (wazīr) 682$_1$.
Sibylla the Wise 659$_1$, 781$_1$.
Sim'ānī (monk) 420$_{12}$.
Simeon the Apostle 582$_6$, 593$_6$.
Simon (patr. 51st) 687.
Solomon 36, 47, 51, 122, 137, 139, 366$_{6,7}$, 659$_6$, 661$_5$.
Sophronius (patr. of Jerusalem) 455$_9$.
Stephen (monk) 952.
— (priest) 307.
— (St.) 624$_7$, 661$_{14}$.
— Paul as-Saqr 173, 174, 552, 955.
Stomathalassa 47$_3$.
Sulaimān 369.
— (priest) 73.
— Abū Ghabryāl 672.
— Fānūs 341.
— ar-Rashīdī 666.
— Sa'ad 356.
— aṭ-Ṭūkhī 81.
— Yūsuf 107, 109.
Suriel (angel) 615$_6$.
Suryāl Abū'l-Mūnā 54.
Susanna 156, 370$_{11}$.
Sūs Ghabryāl 185.
Suwaiḥah al-Isnāwī 967.

T

Tādrus Ghābryāl 672.
— Gubrān 528.
— Yūḥannā 791.
Tafarī (prince) 965.
Ṭaqah (ash-Shaikh at-) 5.
Tatian 131, 198.
Taklā (priest) 953.
— Haymānūt 674$_{1,2}$.
Theodore the General 654$_7$.
— the Prince 79, 621$_1$.
— (martyr) 835$_7$.
— (pupil) 455$_8$.
Theodore (St.) 415$_2$, 466$_2$.
— (patr. of Armenians) 522$_1$.
— Levi 635.
— Mashriqī 524, 978.
— Mu'nis 990.
Theodorus (Anbā) 621$_1$.
Theodosius (bishop of Tinnīs) 276$_5$.
— (patr. of Alexandria) 952$_{3,14}$.
— the Jewish 676$_2$.
Theophilus (bishop of Qusqām) 979.
— (patriarch) 340$_7$.
Theopistus 524$_3$.
Thomas (copyist) 9.
— (mu'allim) 97, 420.
— 'Abd al-Malik 494.
Timothy (patr.) 640$_2$.
— (St.) 545$_9$.
Titus 787.
Tobit 36, 51, 54, 60$_1$, 92, 98, 101, 103, 106, 118$_1$, 122, 137, 167.
Tūmā aṣ-Ṣayigh 12, 197.
— the Syrian 389.

U

'Ubaid Khuzām 94.
'Umar Muṣṭafā 1091.

V

Victor (St.) 614, 680$_{1,2}$.

W

Wālī ad-Dawlah 216.
Winter al-Lūdīntīnī (St.) 282.

Y

Ya'qūb al-Anṭūnī 1024, 1027, 1028, 1049.
— Buqṭur 419.
— Isḥaq 263.
— Philotheus 432.
Yāzigī (al-) Naṣīf 1094.
Yū'annis (bishop of Abyssinia) 560, 1039.
— (bishop of Burullus) 648$_4$.
— (patr. 80th) VIII; 14, 710$_2$, 741.
— (patr. 94th), 264$_1$, 723.
— (patr. 96th) 653$_6$.
— (patr. 103rd) 336$_4$, 627, 808 809, 812, 855$_{1,2,4}$.
— (patr. 105th) 336$_5$, 357, 360, 420$_7$, 724, 1072.

Yū'annis (patr. 107th) 368, 393, 394, 395, 398, 400, 401, 413-415, 417, 424, 442, 485, 494, 512_1, 558_3, 633, 635, 808, 827, 848, 866. 870, 1105.
— (patr. 113th) 535, 556, 562-564, 1015, 1071.
— the scribe 359.
Yūḥannā (bishop) 200.
— (bishop of Samannūd) 180.
— (copyist) 117, 786
— (deacon) 129, 356.
— (monk) 235_3, 276, 312_2, 723_2.
— (priest) 1072.
— (pupil of Anbā Peter) 169.
— (teacher) 154, 155.
— ʿAbd al-Masīḥ 530.
— Abū Maṣrī 811.
— al-Asʿad Ṣalīb 639
— became monk 770.
— Ghabryāl 218, 264.
— Ḥabashī 112.
— the Hermit 356_1.
— Yuḥinnis 572.
— Ibn an-Naqqāsh 716.
— ʿIsā ʿIwaysāt 47.
— Mīkhāyīl (deacon) 132.
— — (priest) 151, 154, 155, 464.
— — al-ʿAṭṭār 334, 643.
— — Ḥabashī 112.
— Mīnā 1015, 1029.
Yūsāb (bishop) 308_2. 387_2, 650, 875.
— (bishop of Bānī Sūaif) 587.
Yūsāb (bishop of Girgā) 307, 494, 513, 566, 962.
— (bishop of Qusqām) 386, 611.
— George 470.
— the Hermit 656.
Yūsuf (archpriest) 56, 941, 946, 989.
— (bishop) 267, 867.
— (deacon) 384.
— (nephew of Athanasius) 476.
— (priest) 621, 784, 939, 1096.
— 100.
— ʿAbd as-Sayīd 619.
— al-Batānūnī 468.
— al Burullusī 40.
— Ghabryāl 55.
— Girgis (priest) 916, 924, 926 929, 930, 932, 935.
— Girgis 681.
— Ḥasan Zain ad-Dīn 606.
— Markū 672.
— Mūsā 290.
— Samʿān 567.
— Sīdārus 472.
Yulīūs Buqṭur 431.
Yūwāṣif Maʿāz 726.

Z

Zacharias (patr. 64th) 667.
— (prophet 132_2, 659_8.
Zakharias (copyist) 216.
Zakhārī al-Anṭūnī 1014, 1023, 1030.
Zarʿah ibn Mūsā 370_9.
Zosime (St.) 779_3.

INDEX OF NAMES OF CHURCHES AND MONASTERIES

C

Church of Abū Nafr 10.
— — — s'Saifain 6, 9, 264, 362, 390, 410, 416, 639, 642, 650, 707, 713, 715, 783, 840, 847, 850, 854, 856, 1105.
— — — Sargah 645_2.
— — al-Amīr Tādrus 785.
— — Anbā Barsūm 865.
— — — Anṭūniūs (Luxor) 126, 372.
— — — Shanūdeh 92, 127, 286, 422, 756, 814, 829.
— — Apa Klug (Fant) 85, 87.
— — Apatir and Êranê 874, 876.
— — Mercurius (*see* Abū's-Saifain).
— — Mercurius (Ṭammūh) (*see* Abū's-Saifain).
— — Michael al-Baḥarī 520, 787.
— — — Fahhādīn 663_4.
— — — Nazlat 'Ammārah 1009.
— — — and Anbā Rūwais 1072.
— — Pirōou and Athom 608.
— — Resurrection 519, 859.
— — St. Barbara 82, 573, 645_2, 723_2.
— — SS. Cyr and John 713, 729.
— — St. Damiana 78, 516, 519.
— — St. George 637.
— — — Bahgūrah 579.
— — — Banī Bakhīt 511, 521.
— — — Banī Murr 1080.
— — — Ḥārat ar-Rūm 398, 790.
— — — Ḥārat Zuwaileh 20, 52.
— — — Minyā 875, 974.
— — — Minyat Ibn Khaṣīb 112.
— — — Monastery of al-'Awanah 307.
— — — Monastery aṭ-Ṭīn 298.
— — — Qaṣr ash-Sham' 362_1.
— — — Sindbīs 29, 832.
— — — Ṭurāh 334, 830, 861.
Church of St. Mark Azbakīah 57, 110, 123, 133, 152, 209, 210, 418, 465, 522, 546, 581, 617, 621, 657, 666, 681, 684_2, 765, 797, 800, 801, 806, 807, 820, 839, 846, 851, 874, 880, 901–922, 924–930, 932, 935, 939–941, 946, 949, 953, 955, 964, 966_3, 971, 988, 990, 993, 1001, 1010, 1028, 1044, 1096.
— — St. Mark Alexandria 184, 672.
— — the Virgin 'Adawiyah 73, 232, 639, 825, 832, 967.
— — — Babylon 813, 836, 858, 878.
— — — Community of Abū Yuḥinnis 177.
— — — Damascus 26, 819.
— — ad-Damshīriyah 774.
— — — Ḥārat ar-Rūm IX; 59, 118, 129, 132, 149, 154, 155, 352, 464, 573, 740, 745, 810, 976.
— — — Ḥārat Zuwaileh VIII; 19, 71, 72, 79, 356, 386, 639, 641, 744, 765_1, 782, 784, 789, 811, 827, 869–871.
— — — Jerusalem 822.
— — — Qaṣriyat ar-Riḥān 362_1, 790, 856.
— — — Kūm Ashfīn 367.
— — — Minyat Surd 299, 636, 640, 810, 948.
— — — al-Mu'allaqah VIII; 236, 508, 710, 722, 723, 855_3, 1039.
— — — ar-Ridāniyah 768.
— — — of Subk 374.

M

Monastery of 'Adawiyah 73, 341.
— — 'Awanah 307.
— — Abū's-Saifain 1011, 1083.
— — Abū Yūḥinnis 115, 200.
— — Al-Amīr Tādrus 79.

Monastery of Anbā Anṭūnīūs 1, 2, 4, 6, 7, 17, 73, 100, 106, 113, 114, 125, 128, 149, 150, 151, 153, 154, 155, 158, 160, 163–165, 172–176, 178, 179, 181, 192, 216, 218, 227, 243, 264, 276, 287, 301, 306, 385, 412, 428, 439, 469, 471, 490, 552, 576, 583, 586, 587, 625, 675, 692, 795, 824, 835, 866, 868, 927, 944, 952, 954, 955, 959, 961, 962, 964, 969, 970, 1005, 1083, 1101.
— — Anbā Barsūm 5, 81, 279.
— — — Bishūī 116, 562, 585, 723_2, 766, 862.
— — — Būlā 38, 66, 215, 261, 324, 336_5, 386, 517, 551, 564, 611, 677, 792, 824, 835 839, 895, 951, 958, 979, 1017, 1018–1020, 1048, 1057, 1061.
— — al-Baḥarī 787.
— — al-Baramūs 532, 555, 556, 561, 563, 589, 678, 786, 862, 994, 1002, 1034, 1036.
— — Gabriel the Archangel 555.
— — al-Qalamūn 617_{11}.
— — Jerusalem 946_3.
Monastery of Martyrs 216.
— — Mount Sinai 506_1, 555, 559, 1093_2.
— — Muḥarraq 387_6, 632_7, 775, 989, 1001.
— — Naqlūn 276_2.
— — Nastūr (*see* Philotheus).
— — Nuns at Ḥārat ar-Rūm 235.
— — Philotheus 652.
— — St. Damiana 78, 323.
— — St. George, Ḥārat Zuwaileh 970.
— — St. George, Jerusalem 764.
— — St. George, Kalwāniyah 346.
— — St. George, Sadmant 511.
— — St. Macarius 156, 406, 564, 597, 684.
— — St. Menas 76, 648.
— — St. Saba 375, 435, 485, 486.
— — Simeon 410.
— — Shahrān 5, 10, 81, 149, 709, 865.
— — Stoudion 415_2, 466_2.
— — as-Sulṭān 675.
— — as-Suryān 217, 374, 423, 529, 559, 860, 959.
— — aṭ-Ṭīn 298.
— — Yūḥannā 500.
— — Yuḥinnis 12, 413.
— — Ya'qūb 522_1.

INDEX OF NAMES OF PLACES

A

Abū Tīg 1, 2, 17, 57, 73, 118, 125, 130, 131. 150, 153, 154, 155, 157, 158, 164, 182, 185, 187, 422, 428, 469, 471, 503, 506, 510, 513, 529, 574, 577, 581, 638$_5$, 816, 869, 1079, 1105.
Abū Qirqāṣ 314.
ʿAdawiyah 73, 232, 341, 639, 825, 832, 967.
Akhmīm 215, 285, 513.
Alexandria VII, VIII; 184, 217, 263, 373$_2$, 529$_5$, 535, 544$_2$, 556, 562, 608, 640, 654$_9$. 672, 685, 952$_{3,14}$, 965, 1039.
ʿAmmārah (Nazlat) 1009.
Ancyra 582$_9$.
Antioch VII; 283, 319, 477, 582$_{12}$, 1100.
Arabia (Desert of) 466$_3$.
ʿArabah (Desert of) 466$_3$.
Ashmūn Ṭanāḥ 184.
Ashmūnain (al-) 341$_1$, 607, 974.
Asyūṭ 88, 170, 171, 181, 224, 354$_4$, 376, 425, 446, 482, 490, 621, 638$_5$, 816, 841, 846, 874, 876.
Aṭfīḥ 112, 237, 967.
Atrīb 14, 156, 466$_1$, 542, 683$_7$.
Awsīm 242, 243, 640$_7$.
Azbakīah (al-) IX; 57, 110, 152, 154, 209, 210, 418, 465, 522, 546, 581, 617, 681, 684$_2$, 797, 800, 839, 880, 914, 916, 917, 925–930, 949, 953, 964, 966$_3$, 993, 1039$_7$, 1096.

B

Babylon 616$_7$, 622$_4$, 666$_1$, 683$_3$.
Babylon of Egypt VII, VIII; 713.
Bahgūrah 579, 982.
Bahnasā (al-) 85, 132, 394, 524$_2$.
Balyanā (al-) 301.
Bandarā (al-) 608$_3$.
Banī Bakhīt 511, 521.
— Murr 1080.
— Naṣr 1080.
— Sūaif 587.
Bārārī (Desert of) 410, 516.
Bardanūhā 969.
Bashrūnah 112.
Bāskyah (al-) 301.
Bilyah 608$_3$.
Birkit al-Ḥabash 652.
Buḥairah (al-) (province) 184, 556, 965, 992, 1015.
Būq 1072.
Burullus (al-) 648$_4$, 952$_{14}$.
Būsh 587, 1010, 1015.

C

Cairo VIII; 380, 455$_{2,4}$, 517, 535, 556, 562, 582, 652, 661$_3$, 663$_4$, 709, 770, 777.
Cana of Galilee 949$_2$.
Carthage 582$_{10}$.
Chalcedon 471$_1$, 673.
Constantinople 422$_2$, 582$_{17}$.
Cyprus 287, 377$_1$, 428, 429, 438.

D

Dalagā (Mountain of) 641$_1$.
Damāhirah (Cell of) 597.
Damanhūr 597.
Damascus 26, 47, 371, 819.
Damietta 102, 340$_{17}$, 394$_3$, 415$_7$, 426, 541$_3$, 545$_{18}$.
Darb al-Baḥr (*see* Ḥārat).
Darb at-Tuqah 650$_4$.
Durunkah 722.

E

Egypt VII; 217, 236, 370$_{15}$, 604, 650$_3$, 659$_{2,12}$, 686, 923$_2$, 946$_2$, 965.
— Lower 362$_2$.
— Upper 362$_2$, 441$_3$.
Ephesus 471$_1$.
Ethiopia VII; 470$_2$, 522$_1$, 540$_2$, 560, 561$_2$, 582, 674$_1$, 675$_3$, 719, 852.

F

Fahhādīn 663$_4$.
Fant (al-) 85.
Fashn (al-) 96.
Fayyūm (al-) 185.
Fīshā 413.
France 432.
Fum al-Khalīg 648.
Fusṭāṭ VIII.

G

Gangara 582_{11}, 608_{9}.
Gawlī 292.
Ghamrah 287, 931.
Girgā 123, 346, 494, 502_{1}, 513, 841, 962.
Gīziyah (al-) 242, 243.

H

Ḥāgir Isnā 216.
Ḥalab (*see* Antioch).
Ḥarān 331_{5}.
Ḥārat Darb al-Baḥr 9, 648_{3}, 774.
— an-Naṣārah 134.
— ar-Rūm IX ; 46, 59, 95, 118, 149, 151, 154, 155, 219, 235, 298, 314, 357, 398, 401, 414, 660, 790, 851, 946_{1}, 977.
— as-Saqqāyīn 829.
— Zuwaileh VIII ; 20, 52, 56, 71, 72, 79, 104, 203, 204, 356, 790, 869, 997.
Heraclea 621_{2}, 632_{11}.

I

Idfū 1103.
Isnā 340_{1}, 393, 638_{5}.

J

Jerusalem 39, 53, 102, 103, 125, 173, 371, 435, 443, 455_{9}, 463, 466, 484, 485, 519, 522_{1}, 594_{6}, 617_{9}, 666_{1}, 675, 719, 764, 822, 833, 859, 865.

K

Kalwāniyah 346.
Kaskar 653_{4}.
Khalīg 716.
Kharṭūm 1010.
Kūm Ishfīn 367.
— Ishqāū 187.

L

Ladd (al-) 338.
Laodicea 582_{18}.
Leukôsia (*see* Cyprus).
Luxor 126, 372.

M

Maʿādī (*see* ʿAdawiyah).
Maḥallah (al-), Kubrā 293, 672, 1002.
Maimūn (al-) 179.
Malīg 268_{4}, 340_{3}, 466_{1}, 542, 595_{19}, 651_{2}, 672
Mallawī 639.
Manfalūṭ 292, 978.
Manūfīah (al-) 931.
Memphis VII.
Minīah (al-) 875, 974.
Minyat Bū Fīs 607, 741.
— Ibn Khasīb 112.
— Surd 299, 314, 636, 640, 810, 948.
Mīr 975.
Mīt Ghamr 367.
Muqaṭṭam (al-) (Mountain of) 625_{6}, 640_{10}, 659_{11}.
Muṭīʿah (al-) 409.

N

Naqādah 301, 456.
Naqlūn (Mountain of) 555.
Nastrūh 672.
Neapolis 624_{3}.
Nicaea 285_{9}, 582_{14}.
Nile 15, 344.
Nineveh 775_{3}, 778_{4}, 794_{6}.
Nisibis 445_{2}.
Nubia VII.
Nyssa 224_{1}, 251, 332, 363_{1}, 383_{2}, 384, 385, 416, 560, 575_{4}.

O

Old Cairo 92, 127, 264, 287, 362, 422, 722, 814, 829, 840, 856, 1011, 1083.
Olives (Mount of) 345_{4}.

P

Paris 321, 405.
Photekè 312_{5}.

Patriarchate IX ; 49, 51, 53, 61, 93–96, 98, 107, 111, 116, 122, 132, 164, 166, 167, 174, 175, 181, 188, 219, 228, 229, 234, 239, 252, 263, 264_4, 265, 270, 274, 284, 292, 293, 295, 315, 337, 339, 341, 347, 350, 356, 363, 368, 370, 373, 380, 389, 390, 393–395, 398, 402–404, 406, 413–415, 427, 430, 431, 442, 461, 466_3, 474,475, 477–482, 485, 487, 488, 491-493, 498, 506, 510, 514, 535, 541_1, 547, 551, 554, 556, 560, 562–564, 574, 580, 585, 587, 591, 596, 597, 599, 600, 601, 606, 612, 629, 630, 633, 638, 644, 646, 655, 656, 667, 668–671, 684_2, 687, 724, 729, 745, 746, 754, 762, 808, 809, 815, 848, 852, 864, 866, 877, 885, 888, 937, 946_2, 957, 965, 977, 978, 1039, 1076, 1081, 1083, 1086, 1103, 1104.
Poitiers 432.

Q

Qais (al-) 293_5, 336_5.
Qalamūn (Mountain of) 336_5.
Qaṣr (al-) and aṣ-Ṣayyad 494.
Qaṣr ash-Sham‘ 362_1, 650_4, 782, 790.
Qift 200, 617_3, 623_3, 638_8.
Qinā 726, 984.
Quluṣnā 552.
Quraish 420_{11}, 781_8.
Qurashiyah 608_4.
Qūṣ, 302_2, $340_{9,10}$, $545_{4,6}$, $595_{5,14}$, 726, 747_4, 1083_5.
Qusqām 267, 386, 611, 652, 979.

R

Ridāniyah 768.
Rome 315_4, 366_8, 378, 383_3, 387_{16}, 474_1, 543_3, $582_{7,20}$, 653_6, 673, 781_5., 807, 952_{14}.

S

Sadmant 511.
Ṣaidā 370_7.
Ṣahragt 290.
Ṣakhā 672.
Samannūd 180.
Ṣanabū 979.
Sardis 582_{19}.
Shaikh (ash-), Mas‘ūd 592, 593.
Shīhāt (Desert of) 12.
Shuṭb 721.
Sinbāṭ 608.
Sindbis 29, 832.
Sites Coptic X.
Subk al-‘Arīfāt 374.
Syria 406, 442, 597.

T

Ṭaḥā 353.
Ṭahnā (Mountain of) 115.
Ṭayyibah (aṭ-) 993, 1001.
Talah 974.
Ṭammūh 410, 650.
Ṭarābīah 605_3.
Tinnīs 276_5.
Tripoli 788.
Ṭūkh 622.
Ṭurah 334, 830.

U

Umkhanān 57, 110, 233, 352.

W

Wādī az-Za‘farān 78, 323, 519

Z

Za‘farān (*see* Wādī)
Ziftah 302_3, 340_{13}.

SUBJECT INDEX

A = Arabic ; C = Coptic ; CA = Copto-Arabic ; C,A = Coptic and Arabic ; G = Greek.

BIBLICA

1.—Old Testament

Pentateuch 2 11, 15, 17, 25, 31–34, 38, 40, 42, 45, 46, 55, 86, 101, 110, 115, 165, 187 A.
Genesis 154, 188 CA.
Exodus 154 CA.
Leviticus 111, 155 CA.
Numbers 111, 155 CA ; 158 A.
Deuteronomy 111, 155 CA ; 158 A.
Ten Commandments, the 441_{10}.
Joshua 25, 44, 49, 61_1, 69_1, 91, 94, 98, 106, 107, 115, 117, 187 A.
Judges 25, 44, 61, 91, 94, 98, 103, 106, 107, 115, 117, 167, 187 A.
Ruth 60_1, 94, 103, 106, 167, 187 A.
Kings 25, 37, 44, 49, 91, 94, 98, 103, 106, 107, 115, 117, 167, 186 A.
Chronicles 25, 44, 92, 94, 103, 106, 107, 115, 117, 167, 186 A.
Ezra 36, 51, 54, 60_1, 76, 80, 90, 92, 93, 98, 103, 105, 106, 118_1, 122, 137, 167, 186, 366_9 A.
Nehemiah 51, 103, 105, 106, 122, 137, 167, 186 A.
Tobit 36, 51, 54, 60_1, 92, 98, 101, 103, 106, 118_1, 122, 137, 167 A.
Judith 36, 51, 54, 60_1, 103, 106, 117, 118_1, 137 A.
Esther 36, 51, 54, 60_1, 103, 106, 118_1, 122, 137, 186 A.
Job 28 CA ; 36, 54, 60_1, 80, 92, 98, 105, 114, 122, 134, 137 A.
Psalms 30 C ; 19, 29, 82 CA ; 48, 59, 63–66, 77, 105, 112, 135, 136, 159, 161, 177, 183, 207, 213_1, 381_2, 450_4, 794_2, 796_9, 952_5 A.
— Introduction to the, 135 A.
— — in 7 Sections, by Ibn al-'Assāl 48, 65, 183 A.
— — by al-Makīn 57 A.
— — attributed to St. John Chrysostom 135, 183 A.
Psalms, Introduction to the, by Sam'ān the Anchorite 112 A.
— — attributed to St. Gregory 48, 59, 63, 65, 135, 183, 219 A.
— Kathismata 64, 128_3, 177, 207, 952_5 A.
— Odes at the end of, 30 C ; 19, 82 CA ; 59, 64, 135, 159, 161, 207, 213_1 A.
— Summary of, 183 A.
— Treatise on, attributed to Arsenius 183 A.
Proverbs 28 CA ; 36, 47_1, 51, 54, 98, 105, 114, 122, 137, 139, 185, 366_7 A.
Ecclesiastes 36, 47_1, 51, 54, 98, 105, 114, 122, 137, 139, 185, 366_7 A.
Song of Songs 36, 47_1, 98, 105, 114, 122, 137, 139, 140, 168, 185, 366_7, 383_1 A.
Wisdom of Solomon 36, 47_1, 51, 54, 98, 105, 114, 122, 137, 139, 366_7 A.
Wisdom of Jesus the Son of Sirach 51, 69_1, 76, 98, 105, 114, 120_1, 122, 137, 139 A.
Isaiah 14, 156 CA ; 26, 67, 113, 524_7 A.
Jeremiah 26, 156 CA ; 37, 113 A.
Lamentation of Jeremiah 156, 157_1 CA 92, 113, 134 A.
Prayer of Jeremiah 92 A.
Baruch 156 CA ; 92, 113 A.
Ezekiel 43, 98, 113 A.
Daniel 156, 157 CA ; 93, 98, 113, 134 A.
Prophets, Major, 24, 26, 43, 67, 76, 80, 88, 113, 138, 182, 185 A.
— Introduction to the, 182 A.
Hosea 76, 114, 134 A.
Micah 98 A.
Malachi 114 A.
Prophets Minor 24, 26, 43, 62, 67, 76, 80, 88, 105, 114, 128, 134, 138, 182, 185 A.
— Names and Relationship of, 43, 67, 88 A.
— References to, 53 A.
Maccabees 36, 54, 88, 90, 93, 105, 109, 117 A.
Joseph the Son of Gorion 36, 58, 109 A.
Old Testament IX ; 23, 35, 93 A.

2.—New Testament

Gospels 1, 9 C; 5, 68, 85, 95, 153, 166, 169, 181 CA; 4, 6, 8, 16, 20, 27, 39, 41, 50, 70, 73, 78, 84, 96, 189, 190 A.
Matthew 129, 141, 149, 163, 170, 173, 174 CA; 144, 192, 195, 197, 209 A.
Mark 129, 141, 149, 150, 170, 174 CA; 78, 145, 152, 191, 192, 196 A.
Luke 130, 132, 143, 151, 171, 172, 175 CA; 78, 133, 146, 168, 194, 199 A.
John 132, 142, 143, 151, 171, 172, 175 CA; 78, 79, 83, 147, 168, 193, 200, 210 A.
Gospels, Introduction to the, 95, 129, 132. 143, 153, 169, 170 CA; 4, 6, 8, 39, 50, 70, 73, 78, 84, 189, 197 A.
Gospels, Ten Canons of the, 95, 129, 169, CA; 16, 27, 39, 41, 50, 68, 73, 78, 84, 189, 197, 226, 514 A.
Diatessaron 131, 198 A.
Acts 74, 87, 121, 125, 184, 201 CA; 3, 7, 10, 12, 13, 22, 52_1, 53, 56, 71, 72, 75, 81, 97, 99, 100, 102, 104, 119, 123–126, 160, 164, 178, 179_1, 202–206 A.
Pauline Epistles 208 C; 74, 87, 121, 125, 180, 184 CA; 3, 7, 10, 12, 13, 22, 52_1, 53, 56, 71, 72, 75, 97, 99, 100, 102, 104, 116, 119, 123, 126, 160, 164, 178, 179_1, 202–206 A.
— — Introduction to the, 56, 97, 104, 164, 184, 202, 204–206, 255_1, 257, 259 A.
— — Introduction to, by Ibn al-'Assāl 3, 52_2, 71, 116 A.
Catholic Epistles 74, 87, 121, 125, 184, 201 CA; 3, 7, 10, 12, 13, 22, 52_1, 53, 56, 71, 72, 75, 81, 97, 99, 100, 102, 104, 119, 123, 126, 160, 164, 178, 179_1, 202–206 A.
Apocalypse 18, 21, 89_1, 127_1, 148_1, 211_1, 212_1, 730_2, CA; 62, 99, 102, 134, 162, 168, 572_9, 714, 952_{12} A.
— Introduction to, by Ibn al-'Assāl 148_3, 211_1, 212_1, 572_8 A.
New Testament 108_1 A.
Names of the Books of the Scriptures 344, 377_8 A.

LITURGICA

1.—Anaphorae

Anaphorae of SS. Basil, Gregory and Cyril 769, 843 C; 722, 766, 790, 791_6, 822, 852, 957, 966, 968, 1009 CA.
Anaphora of St. Basil 759 C; 758, 761, 768, 772, 886_{12}, 890, 952_{16}, 963, 965_1, 1005_1, 1006, 1031 CA; 762, 767_1, 772_1 GA.
Anaphora of St. Gregory 763, 767_3, 952_{16}, C; 758, 760, 761, 768, 975, 770, 784, 881, 882, 886_{12}, 890, 951, 959, 963, 965_1, 1006 CA; 762 GA.
Anaphora of St. Cyril 763, 771_2, 952_{16} C; 760, 784, 957 CA.

2.—Service of the Evening and Morning Offering of Insence.
736_4, 822, 843 C; 766, 886_{12}, 982_1 CA.

3.—Liturgy

Diaconale 736_2 C; 885_2, 982_2 CA.
Prayer for the Congregations 1031 CA.
Prayer for the Dead 859 C.
Prayer of the Fraction 767, 806_1, 881 C; 839, 951, 968, 1005_3 CA; 762 GA.
Prayer of the Gospel 784 CA.
Prayers 772_1, 859 C; 806_6, 825 CA.
Prayers of the Liturgy which are read secretly 828_1, 859 C; 806_1, 839 CA.
Rite of the Filling of the Chalice 843 C; 790, 888_3, 889_6, 931_3, 965_2, 1071_3 CA; 727_4 C,A.

4.—Horologia

Horologion 689, 935, 943 CA; 63, 739, 777_1, 780, 848, 936, 992, 1007 A.
Absolution of the Hour of Midnight Prayer, 63, 264, 772_2, 935, 965_4 A.
Hour of Vespers 779_1 A.
— — Midnight Prayer 779_1 A.
— — Compline 779_1 A.
Troparia 213_2 A.

5.—Psalmody

Aspasmos 837, 927, 928 C.
— of Lent and Paschaltide 990 C.
Difnar 869–871 CA; 800 C,A.

Doxologies 703, 765_2, 924, 927, 928 C; 424, 494_2, 512_2, 801_1, 846_5 956 CA.
— of Feasts 956 CA.
— of Paschaltide 749_4 C.
— of St. George 650_5 CA.
Hymns 703, 749_1, 927, 928 C; 650_5, 716_1, 1069_1 CA.
— at the Reading of the Apocalypse 89_2 C; 211, 212 CA.
— for Feasts of the Year 927 C.
— for St. George 650_5 CA.
— for St. Mark 689 C.
— Taklā Haymānūt 674_2 C.
— for the Virgin 1007 A.
— (Canons) 924, 928 C; 716_1. 756, 982_3 CA.

Madā'iḥ for :—

Kyahk 777_2, 801_2, 857 A.
the Whole Year 898, 993_1 A.
Odes 703 C.
Odes for Epiphany 750_3, 949_1, C,A.
— — Feasts 846_1 CA.
— — Holy Saturday 814 A.
— — Kyahk 702, 1065 C; 750 C,A.
— — Lent 981 CA.
— — Nativity 750_3, 949_1 C,A.
Paralex of St. George 650_5 CA.
— — Taklā Haymānūt 674_2 C.
Paralexeis 749_1 C; 716_1 CA.
Praises of the Virgin 794_4 A.
Psalis 703, 705 C.
— of Epiphany 949_1, 1065 C.
— — the Feasts 956 CA.
— — Kyahk 701, 702, 736_3, 916 C; 846_2, 956 CA.
— — Lent 933, 981 C.
— — Marriage at Cana 949_2 C.
— — Martyrs and Saints 950 C.
— — Nativity 949_1, 1065 C.
— — Nīrūz 736_5 C.
— — Palm Sunday 846_4 CA.
— — Saturday of Lazarus 846_4 C.
— — Sarapammon 704 CA.
— — St. George 650_5 CA.
— — St. Mark 925 CA.
— — St. Menas 925 CA.
— — Sunday 926_3 CA.
— — Taklā Haymānūt 674_2C.
— — Twenty-first of the Month 926_2 CA.
— — Twenty-ninth of the Month 926_2 CA.
Psalis of Vigil of the Nativity 949_1 C.
— — the Whole Year 832–834, 971, 1037, 1038 C; 925 CA.
Psalmody of Kyahk 699, 829, 845, 850, 857, 916, 930, 944, 945, 948, 970, 1032 CA; 737, 803, 830, 973, 1065 C,A.
— — Passage of the Evening Service 956 CA.
— — the Whole Year 894, 972 C; 755, 885_1, 918_1, 994_1, 1004 CA; 853 C,A.
Psalms of Holy Week 874_1, 878 CA.
— and Gospel 864_3 CA.
— — Gospels of the 12th Hour of Good Friday 874_2 CA.
Responses 749_1, 924, 928 C.
— of the Gospel 750_1 CA.
— — — of Taklā Haymānūt 674_2 C.
— — Holy Week 700_2 CA.
— — Lent 990 C.
— — the Whole Year 837 C.
Salutations 779_2, 796_{14}, 835_{10}, 952_{15} A.
— to the Angels 795, 796_3, 835_7 A.
— to the Martyrs 795 A.
— to St. John the Baptist 835_7 A.
— to St. Michael 796_1 A.
— to St. Mark 796_4 A.
— to St. Theodore 835_7 A.
— to the Saints and Martyrs 640_6, 835_5, 952_{10}, 969_2 A.
— to the Virgin 661_9, 795, 796_1 A.
Sections 744_3 G.A; 703 A; 749_2 C.

Sections for :—

Apostles 918_2 G.
Michael 736_1 C,A.
6th and 9th Hours of Good Friday 701_2, 806_3 CA.
Whitsunday 701_2 CA.
an Incorrect one 949_3 C.
Ṭarḥ (Ṭurūḥāt) 845 C,A.
Ṭarḥ of Barsūm the Naked 639_3 A.
Ṭurūḥāt of Holy Week 1011 CA; 934_1, 1023 1024 C,A; 872_1 A.
Ṭarḥ of Kyahk 857 C,A.
— — Labourers 846_6 C,A.
Ṭurūḥāt Nativity and Epiphany 705, 846_3, 949_1 C,A.
Ṭarḥ of Patriarch 871 C,A.
— — Sarapammon 704 C,A.
— — St. George 650_5 C,A.

Ṭarḥ of St. Mark 871 C,A.
— — Taklā Haymānūt 674_2 C,A.
Ṭurūḥāt of Vigil of the Nativity and Epiphany 705, 846_3, 949_1 C,A.
Theotokion of Sunday 750_5 CA.

6.—Prayers

Prayers of :—

Morning Prayer 969_4 A.
Paschaltide 796_{13} A.
Anbā Paul 969_3 A.
Shanūdeh 778_5, 796_6 A.
Before receiving Holy Communion $835_{1,2}$ A.
St. John Chrysostom 965_3 A.
Days of the Week 708_2, 775, 776, 778_1, 792, 824, 835_9, 868, 952_{7-9} A.
Season after Nativity 796_{11} A.

Prayers 937_4, CA ; $213_{4,5}$, $377_{7,11}$, 779_4, 792, 794_7, 835_8, 952_{7-9}, 969_5, 984_2 A.
— on Dispensation of the Son of God 775_2, 778_3.
— for every Morning 781_4 A.
— for Fast of Nativity 796_1.
— for Holy Week 744_2, 872_2, 934_3, C,A ; 1011, 1044 A.
— from Horologion 952_4 A.
— of Isaac of Nineveh 775_3, 778_4, 794_6 A.
— for Lent 796_{12} A.
— for St. Michael 796_2 A.
— for Midnight Prayer 835_6.
— for Morning Prayer 63 C.
— for Nīrūz 773 A.
— for the Priest Ḥadīd 796_8.
— for Priests for the Sick 860.
— for Receiving Holy Communion 965_3.
— of Buṭrus as-Sadmantī 529_1, 747_1, 781_3, 794_1, 952_6 A.
— from ash-Shaikh ar-Rūḥānī 444_2, 529_8.
— for Saints 794_3 A.
— for St. Ephraem 640_{12} A.
— — George 796_5 A.
— — Marina 796_{15} A.
— — Philoxenus 213_3 A.
— — Simon 969_3 A.
— of Taklā Haymānūt 796_7 A.
— — Those in Adversity $634_{5,9}$ A.
— — Virgin Mary 630_5, 778_2, 835_4, 969_1 A.

7.—Rituals

Copy of an Oath before a Priest 377_9 A.
Funeral Services 900 C,A.

Funeral Service for :—

Archpriests 886_{11} C,A.
Bishops 886_{11} C,A.
Metropolitans 847 C,A.
Monks 847 C,A.
Patriarchs 724, 847, 886_{11} CA.
Priests 886_{11} C,A.

Lamentations 661_{17}, 741, 847 A.
Lamentations for Patriarchs and Bishops 721, 741, 847 A.
Prayers of the Unction of the Sick 825, 634_7 A.
— — — by St. Basil 896_2 A.

Service of :—

Abū Tarbū 1013 CA ; 849_2, 884, 886_9, 896_1, 980 C,A ; 1001_3 A.
Baptism 789_1, 807, 856, 895, 1001_1 CA ; 886_7 C,A ; 989_1 A.
Baptism, the Absolution of Women, 789_1, C,A.
Baptism, Commandment to the Newly Baptised, 285_{12} A.
Baptism, Loosing of the Girdle of the Newly Baptised, 789_1 C,A ; 989_5 A.
Marriage 752–754, 896_4, 897 CA ; 789_2, 849_1, 886_8 C,A ; 986_1, 989_2 A.
— Commandment of, 752 A.
— (Second) 886_{10} C,A.
— — Commandment of, 634_6 A.
— Liturgy of, 986 A.
— Loosing of the Girdle of Bridegrooms, 986_3, 989_4 A.
The Jar 866_3, 888_4 C,A.
The Unction of the Sick 825, 983, 1013 CA ; 884, 886_9, 896_1, 960, 980 C,A ; 764, 989_3, 1001_3 A.

8.—Pontificals

Commandments to :—

Patriarch 844 A.
Bishop 746_2, 852_8 A.
Priest 217_4 A.
Archpriest 887_1 A.
Abbess 1049 A.
Nun 1049 A.

Consecration of :—
Patriarch 713, 844, 864_1 CA ; 886_4 C,A ; 977 A.
Metropolitan 746_1, 836, 852_6, 864_1, 886_4 CA.
Altar 937_2 CA.
Altar Cover 721_2 CA.
Altar Vessels 721_3, 727_2, 748_3, 793_2, 816, 826_1, 841_3, 864_2, $889_{2,4}$, 899_2, 931_2, 962_2 CA.
Bishop 887_3 C ; 746_1, 836, 852_6, 864_1 CA ; 886_4 C,A.
Church and Altar 842_1, 888_2 CA ; 602_2, 706_1, 729 A.
Church, reconstructed, 748_1, 816, 841_1, 888_1, 978_1 CA.
Churches, Altars and Vessels 715, 877, $886_{1,2}$ CA.
Fonts 721_8, 748_2, 826, 841_4, 842_3, 864_2, 886_3, 889_3, 931_2, 937_3, 962_5, 978_3 CA ; 727_3, 728 C,A.
Haikal touched by Excommunicated Persons 889_5 CA.
Myron, Canon of the, 706_3 A.
Myron and Kallelaion 710_1, 745, 809 CA.
New Churches 726, 937_1, 942 CA.
Pictures and Icons 721_4, 931_2 CA.
Relics of Saints 899_2, 931_2 CA.
Restored Churches 841 C ; 706_2 A.
Restored Fonts 706_2 A.
Vessels 793_6, 888_2, 1039_2, 1071_2 CA.
Wooden Mensae 722_4 C ; 721_7, 729, 816, 841_2, 842_2, 978_2 CA.
Enthronement of Bishops 887_4 C ; 711_1, 719_1, 720_1 CA ; 886_4 C,A.
Exhortation to Priests 1071_5 A.
Gospel for the Consecration of the Patriarch 711_2 C ; 878_5 C,A.
History of the Myron 710_2, 723_1, 740, 810, 855_1, 946 A.
Hymns for the Patriarch 844 A.
Injunction (to Clerics) 899_2 A.
Lessons for the Consecration of the Myron 722_2 CA.
Lessons read at the Concoction of the Myron 706_4 A.
List of Ingredients used in the Concoction of the Myron 710_1, 722_3 A.
Mystagogia 157_2, 745, 808_1 CA ; 128_4, 952_{12} A.

Ordination of :—
Archdeacon 887_2 C ; 721_6, 852_1, CA.
Archpriest 646_1 CA ; 886_5 C,A.
Deacon 886_5 C,A.
Priest 886_5 C,A.

Ordination and Consecration Services of :—
Reader to Patriarch 1039_1 CA.
— — Archpriest 721_1, 727_1, 793_1, 899_1, 931_1, 962, 1071 CA.
— — Archdeacon 889_1 CA.
— — Deacon 734_1, 757 CA.
Singer 721_5, 793_3, 962_3 CA.

Prayers 1039_3 CA.
Prayer read by the Patriarch to absolve the People 808_2 A.

Prayers for a :—
Patriarch 977 CA.
Abbot 707_4 CA.
Abbess 852_5, 962_8 CA.
Anchorite 793_4 C ; 721_{10} CA.
Archdeacon 793_5 CA.
Bishop 746_2 A.
Bodies of the Saints 721_{11} CA.
Fruits 721_{12} CA.
Skhêma 707_3 CA.

Resumé of the Preparation of the Myron 1039_6 A.
Section for the Patriarch 844 C.

Service for :—
Abbess 852_5 C,A.
Monks 387_{17}, 852_2, 866_1 CA.
— and Nuns 707_2, 721_9, 886_6, 1049 CA.
Nuns 852_4, 962_6 C,A.
Service of the Loosing of the Girdle of Deacons 734_2, 931_4, 962_4, 1071_4 CA ; 727_5, 735 C,A.
Ṭarḥ for the Patriarch 809 A.
— — Priest 750_4 CA.
What is read at the Consecration of Bishops 852_7 CA.

9.— Occasional Services

Service of the Blessing of the Waters on Maundy Thursday 717, 947, 984_2, 1027_1 CA ; 700_3, 1028_1 C,A.
Service of the Blessing of the Waters on the Feast of the Apostles 717, 751_1, 947, 984_2, 1027_1 CA ; 700_1, 1028_3 C,A.
Service of the Blessing of the Waters at Epiphany 717, 751_1, 947, 984_2, 1027_1 CA ; 703_3, 1828_1 A.

Service of Genuflection on Whitsunday 707_1, 712, 751_2, 879, 984_2, 1014, 1027_2, 1028_2, 1030 CA ; 1003 C,A.

10.—Lectionaries

First Six Months of the Year 815 C.
Fast of Jonah and Lent 690, 811, 812, 938, 1042, 1055, 1058 C ; 985, 1021, 1040, 1045, 1051, 1052, 1060, 1062 A.
Sundays of the Year 979 C ; 1002 A.
Lent 863, 940_1, 1042, 1043, 1056, 1059 C ; 939, 1022, 1025, 1026, 1041, 1053, 1063, 1070 A.
Gospels of Holy Week 893, 984_1 CA.
— — Liturgy of Maundy Thursday 700_3 CA.
— — Sundays and Feasts 974 C.
Holy Week 813, 1064 C ; 817, 820, 840, 865, 954, 976, 988, 1010, 1015, 1048, 1057 CA ; 693–695, 709, 714, 785, 814, 880, 967, 1019, 1020, 1029, 1054, 1061, 1068 A.
Holy Week (Development) 941, 1029 A.
Paschaltide 691, 718, 1047 C ; 922_1, 923_1, 1046, 1050 A.
Liturgy 698 C ; 893, 984_1 CA.
Month of Tūt 907 C ; 692, 903 A.
— — Bābeh 915 C ; 902 A.
— — Hatūr 905 C ; 904 A.
— — Kyahk 906 C ; 797 A.
— — Tūbeh 919 C.
— — Amshīr 920 C ; 921 A.
— — Bashans 691, 923 C.
— — Baū'ūneh 909 C ; 692, 798, 908 A.
— — Abīb 910 C ; 692, 911 A.
— — Misrā and an-Nasī 912 C ; 692, 917 A.

Lessons from the Prophets (نبوات) for :—

Fast of Jonah and Lent 831, 913, 955 A.
Fast of Lent 875 C.

Lessons (فصول) read by Archpriest 744_1 A.

Lessons for :—

Feast of Ascension 979 C.
Feasts of the Virgin 722_1 CA.
Feast of the Coming to Egypt 923_2 C.
Palm Sunday 940_2 C.
Feast of St. Damiana 923_2 C.
Paschaltide 1047 C ; 922_3, 1046,1050 A.

Lessons (فصول) for :—

Feast of St. Mark 922_4, 1046, 1050 A.
Sundays, 3rd and 4th, of Bashans 923_2 C.
Sunday before Lent 979 C.

Index of Lessons of :—

Gospels 132 CA ; 5, 68, 78, 85, 95, 119, 181, 200, 226, 514 A.
Acts 5 A.
Pauline Epistles 5, 52_1, 97, 119 A.
Catholic Epistles 5 A.
Month of Bashans 923_3 C.
Fast of the Apostles 922_2, 1050 A.
Lectionary 719_2 C.

11.—Ordos

Ordo of :—
Procession of Feast of the Cross 765_1, 926_1 CA.
Procession of Palm Sunday 765_1, 926_1 CA.
Holy Week 716_2, 854, 892, 932, 941, 953, 1044, 1066, 1067 C,A.
Great Saturday 703 C,A.
Reading of the Apocalypse 730_1 CA.
Feast of the Resurrection 703 C,A.
Liturgy on Whitsunday 879 C,A ; 806_2 A.
What Priests do 1036 C,A.
Clothing with the Skhêma 852_3, 866_2 CA.
— — — of Nuns 962_7 CA.
Consecration of an Archbishop 711_2 CA ; 844, 977 A.
Consecration of a Church, Font and Vessels 826_1 A.
Consecration of a Church, 715 A.
Conversion to the Coptic Church 340_{12}, 545_8, 595_8 A.
Prayers of the Church 708_1, 742, 743, 750_6, 1033–1036 C,A.

12.—Greek Rite

Liturgy of St. Basil 788 A.
— of St. John Chrysostom 788 A.
— of the Presanctified 788 A.
Prayer of Communion 788 A.
Vespers and Matins 788 A.
Kontakion 739 A.
Lectionary for Lent 696, 697 A.
Lectionary for Paschaltide 819_1, A.
Pentekostarion 821 A.
Triodion 821 A.

13.—Varia

Blessed Prayer 336_3 A.
Blessings 874_3 C; 18_2, 127_2, 148_2, 211_2, 212_2, 750_2 CA; 655_2, 794 A.
— of Holy Week 806_4C.
— over Table 678_1 A.
Calendar of Feasts 223_2, 835_{13}, 952_{11} A.

Commentary (تفسير) on the Lessons for :—
Feasts and Sundays 805 A.
Gabriel the Archangel 621_6 A.
Holy Week 783 A.
Kyahk 823_1, 851 A.
Lent 782, 783, 802, 823, 851 A.
Michael the Archangel 621 A.
Paschaltide 787, 802 A.

Sundays and Feasts of :—
Tūt-Hatūr 731 A.
Ṭūbah 21st 621_6 A.
Whole Year 787 A.
Commentary on the Lessons from the Gospels and Epistles 999, 1000 A.

Discourses (خطاب) on :—
Annunciation of B.V.M. 300_7 A.
Contract of Marriage 596_{10} A.
Deacons 987 A.
Feasts by Elijah 732, 738 A.
Feasts by Ibn al-ʿAssāl 688_1 A.
Fourth Sunday of Kyahk 987 A.
Kyahk 876 A.
Lent 688_1, 876 A.
Nativity of Christ 300_8 A.
Nīrūz 987 A.
Sarapammon 704 A.
Discourses and Epistles by Ibn Kabr 741, 891 A.
Discourses 987 A.

Exhortations (مواعظ) for :—
Fast of Jonah and Lent 827, 929, 955 A.
Lent and Holy Week 914, 964 A.
Whole Year by Abū'l Khair 733, 804, 867, 914, 961, 964, 1017, 1018 A.
Instructions on Prayer 1005_1 A.
Martyrology 838 A.

Mīmars for :—
Holy Week 861, 873 A.
Fast of Jonah 725 A.
Feasts 725 A.
Mīmars for :—
Lent 725 , 873 A.
Sunday, 1st, of Lent 632_{15} A.
Sunday, 2nd, of Lent 632_{16} A.
Synaxarum $530_{3,5}$, 773, 774, 786, 799_1, 862, 883, 901, 1008, 1012, 1016 A.

HISTORICAL WORKS

(Arabic)

Acts of the Council of Ephesus 679.
Biography of Cyril Vth 565_2.
Biographies of the Patriarchs of Alexandria 597, 600, 601, 644, 667, 675_1, 685.
Biographies of three Patriarchs 524_5.

Chronicle of :—
Al-ʿAmīd 610, 613, 628.
Sulṭān Salīm 686.
Covenant of the Prophet 653_5.
Conquest of Egypt 659_2.
— Jerusalem 620.
Council of Chalcedon 471_1, 673.
— Ephesus 471_1.
Description of Countries 668.
Historical Note on the Patriarchate 684_2.
— — — Church of St. Mark 966_3.
— Notes on Egypt 659_{12}.
— Notice on Councils 387_7.

History of :—
Constantine 582_{13}.
Alexander 682_3.
Gal'ād 682_1.
Secundus 661_6, 677, 682_2.
Shīmās 682_1.
History dealing with the Nativity 387_5.
— — the Apostles 387_5.
— — the Incarnation 387_5.
Life of Christ 295, 331_8, 345_3, 640_{14}.
Narratives 665_1.
News of Christ 653_1.
Notice by al-Maqrīzī 606, 629, 630, 670, 671.
Pleasant Assembly 653_3.
Stories 377_{14}, 665_1.
Story of the Young Man with the King's Daughter 661_{10}, 682_4.
Story of the Monk injured by Satan 781_6.
Story of the Young Man who was sacrificed to the King 661_{11}.
Paradise of the Monks 276_3, 385_2, 506_2, 530_1, 623_1, 652_2, 656, 662, 664_1, 678_1.

BIOGRAPHIES

(*Arabic*)

Biography of :—
Abū Tarbū 616_5, 1013.
Anbā Marqus al-Anṭūnī 627.
— Paul 625_2, 633_1.
— Shenouti 654_5.
Apa Īsa and Taklā 625_5.
— Qasṭūr 641_2.
Apollo 625_8.
Apostles 598, 599, 603, 607, 609, 635, 653_2, 676_1.
Barlaam 604, 605_1, 611_1, 619, 647, 669_1.
Julius of Aqfahs 625_{10}.
Mār Isḥaq 532.
Martyrs of Isnā 638_5.
Moses the Man of God 640_{13}.
Peter 622_5.
Pisentius 646_2.
St. Anthony 625_1, 638_6, 660_1.
— — by St. Sarapion 633_2.
— Barbara 118_6, 625_3.
— Elisabeth 641_1.
— James the Sawn-asunder 625_4.
— Job 626, 638_1.
— John of the Golden Gospel 640_{11}.
— — the Merciful 612_1, 646_3, 651_4.
— Macarius by St. Sarapion 639_1.
— Menas 648_1.
— Mercurius (Abū's-Saifain) 660_4.
— Pachomius 652_1, 678_2, 684_1.
— Simon the Stylite 406, 442.
— Victor 680_1.
— Taklā Haymānūt 674_1, 681.
— Virgin Mary 641_3.

MĪMARS AND MARTYRDOMS

(*Arabic*)

Aaron, Falling Asleep of, 631_4, 659_5.
Abraham, Falling Asleep of, 631_7, 659_4.
— Story of, 634_{10}, 661_{15}.
Abū Fānā, Falling Asleep of, 641_4.
Adam and Eve, Story of, 622_3.
Afikia wife of Jesus ben Sirach 366_6, 617_{14}.
Agatho, Peter and John, 608_8.
Ammonius 638_5.
Amūn and Amūnā 608_8.
Anthony (St.), Falling Asleep of, by Sarapamon 443_{14}.
— Miracles of, 633_2.
Apollo (St.) 616_1.
Apostles 634_{12}.
Archelides 338_2.
Arianus 638_5.
Aristarchus and Euphemia 632_{10}.
Barbara (St.), Building of the Church of, 645_2.
Barsūm the Naked 639, 669_2.
— Miracles of, 639_3, 669_3.
Basil (St.), Miracles of, 612_2.
Blessed Ones by Zosime 779_3.
Boy, Story of, 640_9.
Captivity in Babylon 616_7, 622_4, 666_1, 683_3.
Chrysostom, Falling Asleep of John (St.) 602_1.
Consecration of the Church of the Virgins 443_2.
Cross, Appearance of the, 631_2.
— by St. Cyril 624_9.
— Encomium on the, 624_6.
— Manifestation of the, 342_7, 624_8.
— Miracles of the, 420_7, 645_1.
— Note on the, 659_2.
Cyriacus (St.) and his mother Julitta 645_4.
Damiana (St.) 118_7, 657_2, 661_4.
— by a bishop of al-Burullus 648_4.
Deacon, Miracles of a, 661_{12}.
Dioscorus, by Theopistus, 524_3.
— Falling Asleep of, 608_9, 654_9,
Disciples, the Feast of a, 631_1.
Ephraem, Moving of al-Muqaṭṭam by, 625_6, 640_{10}, 659_{11}.
Four Bodiless Animals 615_7, 632_{14}, 634_4, 646_1, 660_6.
Gabriel (the Archangel) 632_{13}, 646_9, 649_7.
— — Building of the Church of, $615_{2,3}$, 634_1.
— — Miracles of, 646_9.
George (St.) 618_1, 650_1.
— Building of the Church of, 650_3.
— Consecration of the Church of, 650_2.
— Miracles of, 618_2, 650_2, 654_6.
— Translation of the Relics of 650_4.
Ḥasanah the Chaste 645_3.
Irene (St.) 663_1.
Isaac, Falling Asleep of, 631_7.
— of Tiphre 608_7.

Isaiah and Asia 529_5.
— by Buṭrus as-Sadmantī 366_4.
Isidore the Alexandrian 529_7.
Jacob, Falling Asleep of, 631_7.
Job, Story of, 616_6, 658, 666_3, 683_1.
John the Baptist (St.) 634_{18}.
John (St.) the Evangelist, Falling Asleep of, 617_1.
John of Heraclea 632_{11}.
— — Miracles of, 621_3.
— — by Constantine, 621_2.
John the monk 723_2.
John and Simon (SS.) 608_2.
— — Translation of the Bodies of, $608_{3,4}$.
John (103rd patriarch), Miracle of, 855_{2-4}.
Joseph (St.) the Carpenter, Falling Asleep of, 616_3, $631_{5,6}$, 651_8.
— Story of, $616_{2,4}$, $631_{8,9}$, 666_2.
Marina (St.) 663_2.
— Building of the Church of, 646_7.
— Miracles of, $663_{3,4}$.
Mark (St.), by Severus, 672.
Marqus (Anbā), the Miracles of, 627.
— at-Tarmaqī 443_{11}.
Matthew (100th patr.), Falling Asleep of, by Amīrhum, 622_1.
Matthias (St.), Story of, 683_6.
Maximus and Dometius (SS.) 631_{12}, 639_2.
Menas (St.), Miracles of, 634_{11}, 648_1.
— 646_1, 648_1, 654_1.
— Translation of the Body of, 661_3.
Mercurius (Abū's-Saifain) (St.) 660_3.
— — by Archelides 648_2.
— — Miracles of, 660_5.
— — Translation of the Relics of, 648_3.
Michael the Archangel 632_9, 646_8, 649_3.
— — Creation of, 624_1, 640_1.
— — Honour of, 617_5.
— — Miracles of, 443_6, 615_1, 624_5, 640_3, 646_8, 649_{4-6}.
Moses (Anbā) 640_7.
— Man of God, 354_2.
— Conversation of, 640_4, 659_3, 781_7.
Paphnutius 608_6.
— Translation of the Relics of, 608_5.
— al-Matradī 529_6.
Paul (St.), Epistle of, 634_{17}.
— Martyrdom of, 634_{15}.
— Preaching of, $634_{14,16}$.
Paul, priest, 645_5.
— the Syrian 523_2, 617_{12}.
Peter (St.) the Apostle 634_{13}.
— Pope of Alexandria 608_{10}.
Pidjimi 634_2.
Pilate 631_{10}, 683_{13}.
Piroou and Athom 608_1.
Pishoi, Pidjol and Shenouti 447_2.
Pisentius 617_{13}.
— Epistles of, 638_8, 646_5.
— Revelation of, 623_3.
Pistaurus 621_4.
— Miracles of, 621_5.
Placid (St.) and his Wife 625_7.
— Miracle of, 659_9.
Raphael (the Angel), Consecration of the Church of, 615_4.
— — — Miracles of, 615_5.
Ṣalīb, Martyrdom of, 651_5, 723_3.
Samuel, Prophecy of, 617_{11}.
Sarapammon, Honour of, by Alexander, 617_{10}.
Sergius (St.), Building of the Church of, 645_2.
Shem, Story of, 659_8.
Sibylla, Story of, 659_1.
Solomon, Falling Asleep of, 659_6, 661_5.
Suriel (the Angel) 615_6.
Theodore (St.) the General 654_7.
— Miracles of, 654_8.
— the Prince 621_1.
Theophilus, Miracles of, 640_8.
Twenty-Four Elders 615_8, 632_{12}, 634_3, 646_4, 660_7.
Victor (St.), son of Romanus, 614.
— — Miracles of, 680_2.
Virgin Mary 118_4, 285_{13}, 632, 643, $651_{6,7}$, 655_1.
— Assumption of, 632_5.
— Building of the Church of, 632_4.
— Coming to the al-Muḥarraq, 632_7.
— Falling Asleep of, 632_3, 649_2.
— Miracles of, 632_6, 636, 637, 642, 643, 651_6, 655_1, 657_1, 665_2, $683_{6,7}$.
— Miracles, in al-Mu'allaqah 855_3.
— Miracles, with St. Matthias 632_8.
— Nativity of, 338_6, 632_1, 649_1.
— Presentation to the Temple, 632_2.
Zacharias, son of Juda, 659_8.

PATRISTICA

(Arabic)

Aaron, Falling Asleep of, by Jacob of Sarūg, 648_{5}.

Anathema by St. Athanasius 952_{1}.
— — — Bartalis (?) of Rome 952_{14}.
— — — Cyril 952_{14}.
— — — Gregory 952_{14}.
— — — — Theologian 952_{41}
— — — Theodosius of Alexandria 952_{14}.

Annunciation by St. John Chrysostom 651_{7}.
— — — Athanasius 427.
— — — John Damascene 47_{5}.
— — — Isaac 300_{2}.

Answers to Questions of St. Gregory by St. Ephraem 455_{7}.

Apologiae by St. Athanasius 426_{5}.

Ascension of our Lord by Clement of Rome 315_{4}.

Asceticisms by St. Basil $461_{4,5}$.

Book of Exposition by St. John Chrysostom 338_{1}.
— — Degrees by St. John Climax 312_{3}, 506_{1}, 555, 559.
— — St. Clement 303, 311, 325.
— — St. Gregory 387_{13}.
— — St. Pachomius 444_{9}.
— — St. Sophronius, Patriarch of Jerusalem, 455_{9}.
— on Heresies by St. Epiphanius 428, 429, 478–480.

Burial of Christ by St. Epiphanius 377_{1}.

Candelabrum of the Sanctuaries by Ibn al-'Ibrī (Bar Hebraeus) 434, 488, 498.

Chapters by St. Cyril 273_{2}, 373_{2}, 422_{4}, 524_{4}, 549_{2}, 596_{2}.

Chrysostom (St.) John 285_{11}.
— Meeting with two Kings 331_{1}.

Circumcision by St. Cyril 544_{2}.

Commentaries by St. John Chrysostom:—
on Genesis 221, 292, 325, 411, 414_{1}.
— Exodus 221.
— Gospel of St. Matthew 214, 215, 228, 229, 233, 298, 423, 487.
— John 234, 240, 397, 410, 490, 504, 507.
— Acts 402, 436, 489.
— Romans 244, 254, 399, 469.

Commentaries by St. John Chrysostom:—
on Corinthians 245–248, 256_{1} 359, 370_{17}. 403.
— Galatians 246, 247, 304.
— Ephesians 249, 413.
— Philippians 249, 413.
— Colossians 256, 420_{1}, 455_{3}, 515.
— Thessalonians 256, 401, 437.
— Timothy 404, 437.
— Titus 256, 404, 437.
— Philemon 256, 404, 437.
— Hebrews 250, 404.

Commentary on Psalms by St. Athansius 219, 223_{1}, 369, 516, 546.
— — — — Anthimus 463.

Commentary on the Song of Songs by St. Gregory 224_{1}, 383_{2}, 384, 441_{11}, 458_{4}, 473_{1}, 517, 560.

Coming of Christ by St. Ephraem 293_{7}, 336_{7}.
— — the Son of Man by Severus 624_{4}.

Daughter of Jephtah, Sacrifice of the, by Jacob of Sarūg 659_{7}.

Death by St. Ephraem 338_{4}.

Discourse by St. Athanasius on the Daughter of a Priest who profanes herself 661_{1}.
— — St. Athanasius on Belief 426_{2}.
— — St. Gregory on the Song of Songs 383_{2}.
— — St. John Chrysostom on Christ's Baptism 458_{2}.
— of Theodosius of Alexandria on the Unction 952_{3}.
— — St. Hippolytus 366_{8}.

Doctrine by Ibn al-Faḍl 455_{10}.

Eight Sorrows by St. Cassian 387.

Encomium on St. Ephraem 251, $276_{7,11}$, 314_{2}, 395, 416, 565_{1}.
— — by St. Gregory 251, 395, 416, 565_{1}

Epistles of St. Cyril 471_{2}
— — to Nestorius 596_{3}.

Epistle of Philoxenus on Monasticism 439_{1}.
— St. Ephraem to Yūḥannā 312_{2}.

Exhortation by St. Cyril to the Faithful 338_{5}.

Faith by St. Athanasius 426_{2}.

Four Bodiless Animals by St. John Chrysostom 443_{15}, 617_{8}.

Guardian Angel by St. John Chrysostom 443_{4}.

Hexaemeron by St. Epiphanius 438.
— — SS. Basil and Gregory 316, 431, 535.
Homily by St. John Chrysostom 540_{7}.
Incarnation by St. Athanasius 426_{3}.
Interpretation of the Six Days by St. Athanasius 354_{5}.
Interpretation of the Six Days by St. John Chrysostom 354_{5}, 484_{5}.
Jacob of Sarūg $314_{1,3}$, 392, 465, 528, 536.
Job, Praise of, by St. John Chrysostom 256_{1}, 414_{2}, 666_{4}.
John the Baptist (St.) by St. John Chrysostom 634_{19}.
Letter of St. John Chrysostom to his Disciple 455_{8}.
Letters of St. Athanasius to the Kings 426_{6}.
— — — — Bishops and the Kings 426_{4}.
— — Macarius to his sons 449_{8}, 794_{5}.
Lord, The, seated on the Mount of Olives by St. John Chrysostom 345_{4}.
Lord's Supper by Eustasius 380.
Maundy Thursday by St. John Chrysostom 236.
Matthias (St.) by St. Cyril 118_{3}, 285_{13}.
Michael the Archangel, Creation of, by Palladius 443_{5}, 615_{9}.
— — Miracles of, by St. Athanasius 617_{6}.
— — by Archelaus 624_{3}.
— — by Dionysius 624_{2}.
— — by St. Gregory 443_{9}.
— — Encomium on, by Timothy 640_{2}.
Nature of Man by St. Gregory 332, 363_{1}.
Peace by St. John Chrysostom 342_{5}.
Peter and Paul (SS.) by St. John Chrysostom 179.
— — by Dionysius 202, 255_{2}, 474_{2}, 501_{5}, 799_{2}.
Penitence by St. Ephraem 293_{6}, 336_{6}, 338_{7}.
— and Death by St. Isaac 293_{9}, 336_{12}.
Prayer by St. John Chrysostom 455_{13}.
Presentation of Christ to the Temple by Jacob of Sarūg 334_{3}, 544_{3}.
Priesthood of Christ by Theodosius 659_{10}, 676_{2}.
Psalm 6th by Eustathius 338_{8}.
Questions and Answers by Athanasius, Bishop of Qūṣ 340_{10}, 545_{6}, 747_{4}.
— — by Timothy 545_{9}.
— — — Philoxenus 276_{4}.
— Teaching of St. Barsanufius 276_{6}.
Raphael the Angel by St. Cyril 573_{7}.
— — — John Chrysostom 443_{8}, 573_{6}.
Reply of St. Basil to St. Gregory 387_{9}.
Resurrection by St. Ephraem 338_{9}.
Sayings of St. Gregory 575_{4}.
— — Macarius 276_{12}.
— — Diadokhos 312_{5}.
— — Ephraem 276_{1}.
— — Basil on Proverbs 366_{8}.
Sayings of the Fathers on the Incarnation 596_{6}.
Sermons by St. John Chrysostom 262.
— by St. Stephen 624_{7}, 661_{14}.
— on Repentance by St. Ephraem 641_{6}.
— on those whose lives are passing in suffering by St. Ephraem 664_{2}.
Silence by Isaac 451_{2}.
Soul by St. Macarius 293_{8}.
Sunday by St. John Chrysostom 338_{3}.
Susanna by St. John Chrysostom 370_{11}.
Standing in the Church by St. Cyril 285_{10}.
St. Basil 315_{3}.
Teachings of St. Anthony $276_{1,13}$, 385_{1}, $461_{1,2}$, 518, $530_{4,6}$.
— Barsanufius 276_{6}.
Transfiguration by St. Ephraem 544_{4}.
Treatise on Compassion by Ignatius 294.
Treatise by St. Simon the Stylite 264_{14}, 406, 442.
Trinity by Palladius 443_{5}.
Twenty-Four Elders by St. Cyril 443_{16}, 617_{9}.
Union by St. Gregory 264_{6}.
Various Mīmars by Mār Isaac 532.
— — by St. John Climax 506_{1}.
— — by St. Gregory the Wonderworker 216, 274, 275, 324, 346, 393.
Virgin Mary, Building of the Church of, by St. Basil 661_{2}.
— by St. John Chrysostom 366_{2}.
Works of St. Athanasius against the Arians 321, 327, 405, 407, 426_{1-6}, 427, 464_{1}.

THEOLOGICAL WORKS

Arabic

Abolition of the Mosaic Law 376_5.
Abstaining from Copulation 305_3.
Anathema by Bishop of al-Burullus 952_{14}.
Annunciation 118_5, 300_3, 334_1.
Answers by Christodoulos to Cyril 340_2.
Answer by a Melkite 455_{11}.
Argūzah by Athanasius, Bishop of Qūṣ, on Baptism 340_9, 545_4, 1001_2.
— — Marqus, Bishop of Ziftā 340_{13}.
— — Buṭrus as-Sadmantī 264_9, 747_2.
— — — — on Union and Belief 586_2.
— — a Saint 484_3.
— on Confession 545_{22}.
— on Signing with the Sign of Cross in Baptism 302_3.
Ascension 334_{12}.
Ascetic Life 349_6.
Asceticisms by Anbā Bishāī 447_1.
Belief Correct 329, 330.
— and Confession 449_5.
— of the 318 Bishops 501_3.
— of the Syrians by Mīkhāyīl 331_2, 484_4.
Book of the Garden 445_1.
Book of the Proof by Ibn ʿAdī 400, 526.
— — the Proof by Ibn ar-Rāhib 271, 272, 296, 368, 508.
— — the Proof by Jacob the Jew 47_2.
— — Proofs by Athanasius 238_1.
— — — Buṭrus as - Sadmantī 318_2, 326_1.
— — Delight of the Believer 283.
— — Degrees by John (107th patr.) 424, 494_1, 512_1.
— — Degrees by Mark (108th patr.) 470_1.
— — Elias the Metropolitan (Summary) $370_{14,15}$.
— — Eustathius 279, 280.
— — Exposition by Ibn al-Muqaffaʿ 268_1, 269, 270, 273_1, 297, 299, 318_1, 326_3, 355, 339, 341_2, 352, 358, 373_1, 449_7, 457, 509_1, 524_1, 549_1, 611_2, 617_3.
— — Explanation of Difficult Words 462_2.
— — Ibn ʿAdī $444_{8,10}$.
— — Job the Just 264_{20}.
— — Mār Isḥaq 312_4.
— — the Mystic City 371.
— — the Paradise of Christianity 417_4.
Book of the Spiritual Elder 235, 312_6, 313, 353, 356_1, 390, 462_1, 496, 540_6.
— — the Spiritual Medicine 394_5, 415_1, 466_1, 542, 543_1, 708_5.
— — St. Evagrius 552_1.
— — the Sunrise $501_{2,3}$.
— on the Councils by Ibn al-Muqaffaʿ, 341_1, 373_5, 420_4, 441_7.
— — Dogma 539.
— — the Generation of Christ 377_4.
— — the Mystery of the Trinity 263_{19}, 747_6.
— — the Spiritual Fast 638_2.
— — — — Prayer 638_3.
— — Theological Science by John Claudius 432, 433.
— — the Unity and Trinity by Ibn al-Muqaffaʿ 342_1, 420_{10}, 617_2.
— — the Unity and Trinity by Ibn ʿAdī 388.
Catechism 456.
Catholic Exhortation 378.
Chapters by Ibn al-Muqaffaʿ 441_5.
— — Maximus 451_3.
— from the Scriptures 441_8.
— of Knowledge by St. Evagrius 356_2.
— on the Chrism 340_6.
— — — Incarnation by certain Philosophers 441_9.
Chosen Pearl attributed to St. John Chrysostom 224_2, 260, 261, 267, 350, 364, 418.
Commandment from the Torah 264_{12}.
— of Adam 60_9, 443_{18}.
— — Christ to His Disciples 293_4, 336_4, 523_1.
— — St. Anthony 276_2.
— — Stomathalassa to his Disciple $47_{3,4}$.
— — Sunday 625_9, 638_9, 660_2, 661_7, 778_6, 781_5.
— — the Virgin to Monks 835_{11}.
— to St. Macarius 387_8.
Commentaries 387_{12} (تفسير)
Commentaries on :—
Pentateuch 15, $287_{1,2}$, $389_{1,2}$.
Torah by Ibn al-Muqaffaʿ 617_4.
Genesis 220, 222, 365, 367, 386, 519, 557.
Exodus 220, 344.
Leviticus 344.
Psalms 444_{11}.
— (Penitential) 372.

Commentaries on :—
Psalms by aṣ-Ṣalḥī 430, 511, 521.
— by al-Mashriqi 343, 412.
Daniel by Ibn as-Sarī 67.
Prophecies of the Prophets 373_4, 420_2.
Gospels 241, 351.
— by Teachers 225, 227.
Gospel of St. Matthew 231, 232, 408, 495.
— of Matthew by Ibn Kalīl 230, 263, 492.
— of St. Mark 231, 409.
— — Luke 409.
— — John 409.
— — John by Cornelius (a Lapide) 382.
— by al-Mashriqi 226, 514, 525.
Acts 255_3, 483.
Epistles 255_1, 257, 361, 483.
Romans 474_1.
Ephesians 361.
Hebrews 361.
Catholic Epistles 483.
Apocalypse 472.
— by al-Būshī 243, 455_2.
— (Short) 381_1, 826_2.
— by Ibn Kātib Qaiṣar 242, 243
By certain Fathers on the Sceptre shall not depart from Judah 370_{13}.
Holy Creed 289_2, 420_6, 450_2, 471_3.
Compiler by Ibn al-Khabbāz 387_{14}.
— — — al-Makīn 482, 553.
— — Antiochus 375, 435, 485, 486, 491.
Confession 331_3 354_1.
— by Christopher 379.
— of Anbā Tādrus 415_2, 466_2.
— of the Fathers 306, 322, 353, 396, 510, 551, 564.
— of Sins 349_2.
Copts and Melkites by Jacob of Sarug 449_4.
Correspondence 217_7.
— of Cyril (75th patr.) $217_{1,5}$.
Creation of Man 349_1, 484_6.
Creed of Nicae by Ibn al-Muqaffaʿ 342_3.
Crucifixion 334_8.
— by Dionysius 654_4.
Day of Resurrection 349_4.
Death 293_{10}, 336_{11}, 349_3.
Death which Christ overcame, by Ibn al-Muqaffaʿ 617_7.
Dionysius 683_9.
Direction by a Spiritual Philosopher 823_2.
Discourse by Basūrah 333.
— — Buṭrus as-Sadmantī 326_2, $387_{1,4}$, 529_4.
— — Buṭrus as-Sadmantī on Belief 318_4, 529_2, 747_3.
— — Buṭrus as-Sadmantī on Education of the Soul 387_2, 529_3.
— — Buṭrus as-Sadmantī on Prayer 318_3.
— — a Doctor 458_3.
— — ʿIsā Ibn Zarʿah $363_{2,4}$.
— — Mār Isḥaq 451_1.
— — Peter (109th patr.) 453_1.
— on the Attributes of the Creator 651_1.
— — Christ's Divinity 273_3, 605_2.
— — Doctrine 605_5.
— — Doctrines of the Melkites 644_3.
— — the Incarnation 426_3.
— — the Lord's Prayer 383_4.
— — not talking at the Liturgy 654_2.
— — the Unction 952_2.
Discussion between as-Simʿānī and Three Muslims 420_{12}.
— between two Monks 605_2.
— of Abū Qurrah with al-Maʾmūn 331_5.
— — Abū Qurrah with the People of Quraish 420_{11}, 781_8.
— on the Beatitude of the Saints by Musʿad 464_6.
Dispute of a Jew and a Christian 370_3.
Disdain of the Vanities of the World 376, 391, 503.
Divers Points concerning Priests, etc., 394_4, 466_3, 541_4, 545_1, 595_{20}.
Divine Science by Alexander Ayyūb 534.
Doctrine (Catholic) 459.
Doctrines of the Fathers 373_6.
Duty of the Confessor 285_2.
Epiphany 334_4.
Epistle of Mark al-Mallawānī 484_7.
Evidence of the Sufferings of Christ by Buṭrus as-Sadmantī 476.
Excellency of Sunday 336_9, 661_{16}.
Exhortations and Teachings of the Monks 305_6.
Exhortation by Abū's-Saʿd 349_{12}.
— — Anbā Theophilus 340_7.
— — Anbā Mark 443_7.
— — Peter (109th patr.) 453_2.
— — by the Wise 293_{13}, 336_2.

Exhortation for the Dead 336_{10}.
— of Doctors of the Church 641_5.
— on being present at the Liturgy by Anbā Theophilus 349_8.
— — the Soul 336_{14}.
— — turning away from Sin 349_{10}, 661_{18}.
— — Virtues by the Doctors of the Church 349_9,
Explanations 60_9.
Explanation of the Belief of the Disciples 420_3.
— Building of the Church 608.
— the Holy Faith 331_6.
— Phases of Christ's Life 265_2.
— Prophecies 605_4.
— Prophecies from the Old Testament 373_4, 420_2.
— the Wednesday and Friday Fast 305_2, 336_8.
Exposition by John (107th patr.) 417_1.
— of the Attributes of God 268_3.
— of the Faith of the Syrians by Michael the Bishop of al-Bahnasā 524_2.
Fast of the Nativity by certain Doctors 443_{10}.
Faith 596_8.
— by the Bishop Abdallah Buṭrus 441_1.
— — Ibn al-Muqaffa' 455_1.
— — Buṭrus as-Sadmantī 366_5.
— Orthodox, by Ibn Kalīl 441_4.
Fasting 349_7.
Feast by al-Būshī 236, 544_1.
Four Vices the beginning of every Sin 276_9.
Garden of the Isolated by Ibn Kalīl 266, 277, 278, 290, 301, 348, 1103.
Guide for the Priest by Anbā Paul 460, 493.
Hatred and Animosity 638_7.
Heresies of the Christian Sects 309_3, 323_1, 448.
Holy Councils 543_6.
Holy Mysteries 455_{12}.
Homily by Mark (108th patr.) $467_{1\text{-}7}$, $470_{2\text{-}8}$, 522_1, 540_2.
How to ask for Pardon 708_5.
How to banish Sadness by Elias 445_2, 446.
Imitation of Christ 561_1.
Incarnation 373_3.
— by al-Būshī 455_4.
Incomparable Pearl $444_{1,3}$.
Instruction of Anbā Samuel 293_5, 336_5.
Isaac, Sacrifice of, 654_3, 683_4.
John the Baptist by a Saintly Doctor 443_{17}.
Judgment of Master on Disciple 310_2, 345_2 558_2.
Lamp of Darkness, etc., by Ibn Kabar 108_2, 253, 362, 452, 547.
Laying of our Lord's Body in the Tomb 334_9, 683_{11}.

Letter (Letters):—

By Burhān ad-Dīn 522_2.
— Ibn al-'Assāl 217_6.
— Mark (108th patr.) 540_4.
— Peter the Hermit 217_6.
Of Archons 688_4.
— Bartholemew the Priest 308_2.
— a Bishop to one of the Dioceses $370_{12,16}$.
— al-Hāshmī to al-Kandī 548.
— John (96th patr.) to Gregory of Rome 653_6.
— Mīkhāyīl of Damascus to Mus'ad 282_1.
— Paul of Antioch 502_2.
— People 688_4.
— Peter (104th patr.) 441_3, 502_1.
— — (109th patr.) 453_3.
— Patriarchs and Bishops 291, 688_4.
— Sympathy by Ibn al-'Assāl 217_3.
— Yūsāb 308_2.
Literature of the Liturgy 708_4.
Love 349_7.
Maundy Thursday 334_7.
Mercy 349_7.
Miscellānea Catholica by Gibrīl Faraḥāt 454.
Nativity 334_2.
Nativity by al-Bushī 300_4.
Order of the Priesthood by Ibn al-Muqaffa' 341_3.
Palm Sunday 334_6.
Palm Sunday by al-Būshī 300_6.
Palm Sunday by Syrian Doctors 540_5.
Passing of the Soul 631_{11}.
Pasture-Lands of Meditation 120_3.
Pearls, Simple 475_1.
Punishment, Ecclesiastical 538_2.
Pleasure of Souls 317, 360, 374.
Polemical Treatise against the Jews 370_4.
Prayer $349_{5,7}$.
Precious Pearl by Ibn as-Siba' 419, 422_1, 499, 550_2.
Prohibition to eat Blood, etc., 464_5.
Proof by Abdallah Zākhir 500.
Prophecies concerning Christ by Ibn al-Muqaffa' 342_2.
Proverbs of the Wise 458_1.
Questions and Answers 595_{16}.
— — — by Anbā Mīkhāyīl 595_{19}.

Questions and Answers by SS. Basil and Gregory 285_3,293_1, 443_1.
— — — by the Fathers 340_8, 545_3.
— — — on Marriage-contracts 302_4, 545_{14}, 595_{10}.
— — — used in Time of Necessity 545_5, 595_6.
— — — on Concubinage 340_{14}, 545_{14}, 595_{10}.
— — — on Marriage and Inheritance 340_{14}, 415_3, 545_{14}, 595_{10}.
— — — on Ritual Matters, 394, 541.
Questions between a Man and a Monk 443_{12}.
— by Anbā Mīkhāyīl 340_3.
— — — Rufayīl 466_6, 595_{18}.
— — Buṭrus as-Sandmantī to Gamāl ad-Dīn 596_7.
— — a Monk to Anbā Buṭrus 340_1.
— — a Monk to Anbā Theodosius 276_5.
— — a Melkite 92, 441_2, 449_1.
— — a certain Scholar of the Muslims 1075_6, 1076_6.
— — Christodoulus to Cyril (75th patr.) 340_2.
— — the Franks 464_4.
— — St. Caesarius 464_2.
— — ash-Shaikh Maximus 545_{10}, 595_9.
Questions on the Refutation of Heresies 449_2.
— — Baptism $340_{4,11}$, 545_7, 595_7.
— — the Crucifixion 285_5.
— — Religion by Doctor of the Church 466_4.
— — the Trinity 623_2.
— — the Incarnation and Crucifixion 285_5.
Receiving the Eucharist unworthily 683_2.
Recommendation for the Purity of Monastic Life 387_9.
References to the Protestants 896_3.
— from the Old Testament 84, 108_1.
— to the Incarnation, Crucifixion and Death 456_2.
— to the Incarnation 978_4.
— to Advent 128_2, 328.
Refutation of Abdallah an-Nāshī 370_1.
— of Franks by Jacob of Sarūg 449_3.
— of Ibn al-ʿAssāl 370_2.
Religious Questions between a Priest and John the Patriarch 60_3, 293_2.
Repentance $349_{7,10}$.
Reply of Yaḥyā to al-Kindī 320_2.
— — the Jacobites 342_4, 420_8.
Reproach to the Soul by Stephen 354_3.
Resolution of Doubts by Ibn al-Makīn 531.
Resurrection 334_{10}, 683_5.
— of Lazarus 799_3.
Sacrament of Marriage 538_1.
— — Penance 538_1.

Saying (Sayings) :—
of St. Febronia 264_{17}.
— the Doctors of the Church 264_1, 302_1.
— — Fathers 264_8, 449_6.
— — Fathers on the Incarnation 373_3, 549_3.
— Mār Isḥaq 276_8.
from the Old Testament $377_{9,12}$.
— — Prophets 444_7.
of the Rev. Fathers 556, 562_1.
— Saints 264_{18}, 276_{10}, 439_2.
— the Syrians by Ibn al-Khaṭṭāb 357.
— a Wise Man 340_5, 444_4.
on Baptism 387_6.
— Love and not Rancour 342_6.
— the Negligent 461_3.
Selections from the Precious Pearl by Anbā Cyril 265_1.
Sermon 264_{10}, 377_{15}.
— by the Fathers 543_5.
— for the Dead 293_{13}.
— on Confession and Penitence 443_{13}.
— on the Last Judgment 501_6.
— on the Reproach of the Soul 293_{12}, 336_{14}.
Short Notice on the Transfiguration by Mār Ephraem 370_{10}.
— Treatise on Contract $545_{11,12}$.
— Work on the Catechism by the Hegoumenos Girgis 520.
Significance of Chief Priests 545_{20}.
— of Epistles by Ibn al-ʿAssāl 237, 258, 259.
Soul which sins by Constantine 354_4.
Spiritual Elder $444_{5,6}$.
— Paradise 312_1, 315_1, 387_1, 440.
— Sciences 425, 473_2.
— Warfare 281.
Standing in the Church 708_3.
Sunday of St. Thomas 334_{11}.

Teacher and Pupil 69_{2}, 120_{5}, 268_{2}, $285_{1,4}$, 293_{3}, 304_{1}, 309_{1}, 310_{1}, 336_{13}, 347, 441_{6}, 558_{1}, 638_{4}, 661_{13}, 781_{2}.
Teaching of the Fathers on Love 420_{9}.
— — — — on Primacy 420_{5}.
— — — twelve Apostles 285_{7}.
Testimonials, Ordinances and Symbolism 238_{2},
Theriac of Minds by Abū'l-Khair 366_{1}.
— — — — Ibn al-ʿAssāl 289_{1}, 337.
Thief 683_{16}.
Transfiguration 334_{5}, 631_{3}.

Treatise (Treatises) :—
by Būlus ar-Rāhib 370_{7}.
— Ibn ʿAdī 320_{1}, 363_{3}.
— — — on Limited Families 370_{8}.
— — Kalīl 264_{15}.
— Mīkhāyīl on Christ's Redemption 268_{4}, 651_{2}.
of Abū Raṭah 320_{3}.
on the Attributes of God 305_{4}.
— Contract $545_{11,12}$.
— Responsibility of those in Authority 387_{15}.
— the Trinity 264_{3}.
Trumpet of Heaven 537.
Various Theological Subjects 264_{7}.
— Works $455_{5,6}$.
Virgin, Lamentation of the, 683_{8}.
Uṣūl ad-Dīn by Ibn al-ʿAssāl, 239, 252, 284, 286, 417_{2}, 421, 468, $471_{4,5}$, 497, 501_{4}, 527, 540_{1}, 563, 596_{4}.
Warfare against Devils 305_{1}.
Weapon of the Faithful by Anbā Yūsāb 307, 308_{1}, 513, 566.
What is incumbent upon Priests 305_{5}.
— necessary with regard to Divorce 545_{2}.
Whitsunday 334_{13}.
Witnesses from the Old Testament to the Birth of Christ 952_{13}.
— to the Two Natures of Christ 538_{3}

CANON LAW
(*Arabic*)

Canons compiled by :—
Chrysostom, St. John, 575_{2}, 576_{2}.
Christodoulos (66th patr.) 575_{10}, 576_{10}.
Clement 543_{3}, 572_{7}, 573_{2}, 574, $582_{3,7}$, $593_{3,7}$, 594_{2}.
Cyril (67th patr.), 575_{11} 576_{11}.
— (75th patr.), 568, $575_{15,16}$, $576_{15,16}$.
Epiphanius of Constantinople 575_{1}, 576_{1}.
Fathers, the, 422_{3}, 575_{19}, 576_{19}.
Gabriel Ibn Turaik (70th patr.) $575_{12,13}$, $576_{12,13}$.
Hippolytus 582_{20}.
Ibn al-ʿAssāl 567, 568, 583–585, 586_{1}, 587, 589, 590, 591, 596_{1}.
Matthew the Apostle 582_{6}, 593_{6}.
Mīkhāyīl of Damietta 575_{9}, 576_{9}.
Paul the Apostle 582_{6}, 593_{6}.
Simon the Apostle 582_{6}, 593_{6}.
St. Athanasius 575_{3} 576_{8}.
St. Basil 543_{4}, 582_{21}.
St. Pachomius 385_{2}.
Yū'annis Ibn as-Sadīd 575_{18}, 576_{18}.
Apostles, the, 577, 581 CA, 285_{8}, $572_{1,2,4,6}$, $573_{3,4}$, $574_{1,3,5}$, 580_{1}, $582_{1,4}$, 592_{1}, $593_{1,4}$, $594_{3,5}$, 595_{4}.

Canons of the Council of :—
Ancyra 582_{9}.
Antioch 582_{12}.
Carthage 582_{10}.
Constantinople 422_{2}, 582_{17}.
Gangara 582_{11}.
Laodicea 582_{18}.
Nicaea 285_{9}.
Sardis 582_{19}.

Canons on :—
Christian Laws 578.
Contract by Ibn al-ʿAssāl 595_{3}.
Difficulties of the Times 575_{3}, 576_{3}.
Fasting by Ibn al-ʿAssāl 595_{2}.
Inheritance 417_{4}, 545_{19}, 595_{13}.
— by Ibn al-ʿAssāl $302_{5,8}$, 340_{15}, 394_{2}, $415_{4,5,9}$, 417_{2},541_{2}, $545_{15,19}$, 595_{11}, 747_{5}.
Inheritance by Gabriel Ibn Turaik (70th patr.) 575_{14}, 576_{14}.
— by certain Bishops, 306_{2}, 340_{16}, 545_{16}.
— by Cyril Ibn Luqluq (75th patr.) 417_{3}.
Marriage by Ibn al-ʿAssāl 595_{3}.
Marriages forbidden by Ibn al-ʿAssāl 302_{7}, 340_{17}, 415_{6}, 417_{6}, 545_{17}, 595_{12}.
Marriage by Mīkhāyīl of Damietta 340_{17}, 394_{3}, 415_{7}, 541_{3}, 545_{18}.
Marriages Legal 415_{8}.
— Illegal 415_{10}, 545_{21}.

Canons of the :—
Monasteries by John (107th patr.) 558_3.
Kings 580_3, 588, 592_3.
Major Councils 580_2, 583, 592_2.
Minor Councils 580_2, 592_2.
Oecumenical Councils 582_{14}.
Canons 422_2, $595_{1,17}$.
— Abridged 570.
Canons, Argūzah on the, by Athanasius, Bishop of Qūṣ 302_2, $595_{5,14}$.
— Holy 595_{15}.
— Necessary and not Necessary, 466_5.
— Translated from the Coptic 575_7, 576_7, 582_{16}.
Commandments of the Fathers 575_6, 576_6.
Daskhalyah 571_1, 593_9.
Didascalia 569_1, 571_2, 572_3, 573_1, 574_2, 582_8, 593_8, 594_1, 595_4, 634_{20}.
Division of the Estate of a Deceased Person 569_3.
Legal Judgment 596_8.
News of the Apostles 569_2.
Order of the Priesthood by Peter 582_5, 593_5.
Pilgrimage and Prayer 594_6.
Regulations for Monasteries and Monks 582_{15}.
Science of the Canons 579.
Titles (τίτλοι) of the Apostles 572_5, 573_5, 574_4, 580_1, 582_2, 593_2, 594_4.

PHILOLOGICAL

(Arabic)

Coptic, Introduction to, 475_3.
Dictionary, Arabic, by Ibn ar-Rāzī 1087.
Dīwān, by Farahāt 1089.
Essay on Composition by Ibn al-Qāsim 1092.
Explanation of Difficult Words 264_{13}.
Grammar, Arabic 1088, 1091.
— — by al-Bustānī 1094.
— by Athanasius, Bishop of Qūṣ 1083_5, 1084 C,A.
— — Ibn al-ʿAssāl 1079_1–1081, 1083_1, 1084_2, 1105_1 C,A.
— — Ibn ad-Dahirī 1079_1–1081, 1083_1, 1084_2, 1105_1 C,A.
— — Ibn Mālik 1090.
— — Ibn Kātib Qaiṣar 1079_1–1084_2, 1105_1, C,A.
Grammar by Abū Shākir 1084_3 C,A.
— — al-Qalyūbī 1079_1–1081, 1083_4, 1084_2, 1105_1 C,A.
— — as-Samannūdī 1079_1–1084_2, 1105_1 C,A.
— Explanation of, by Ibn ʿAqīl 1090.
Greek, Introduction to, 475_2.
— Vowels 771_3.
Models for Arabic Composition 1093_1.
Poem by Abū al-ʿAmrī 377_3.
Scala Magna by Ibn Kabar 1079_2–1084_5 CA.
— Rhymed by Ibn al-ʿAssāl 1079_3–1081, 1083_3, 1105_3 C.A
— — Explanation of the Abbreviations in, 1105_4.
— by as-Samannūdī 1082_4–1084_6, 1105_2, CA.

VARIA

Abyssinians 675.
Admission of Novice to Monastic Vows 264_5.
Advance of the Passover, by Ibn Mūsā 370_9.
Amulet for Children 634_8.
Apostles $285_{7,8}$, 598, 599, 603, 607, 609, 634_{12}, 653_2, 676_1.
Arab Conquest IX.
Archons 688_4.
Arians 321, 327, 407, $426_{1,6}$, 427.
Armenians 522_1, 675.
Barsūm the Naked, Sayings of, 1075_8.
Bishop of Jerusalem 719.
Blessed Ones 779_3.
Calculation of Years 1075_7, 1076_7.
Calculation of the Faddān 213_{10}, 552_2, 1069_2, 1071_9.
Christians 218, 481.
Chronologies 387_3.
Church, Anglican 675_1.
— Latin 838.
Churches 889_7, 1071_6.
— Burning of, IX.
Circassian Mamlūks 686.
City of Copper 682_5.
College, Coptic 156.
Constellations, Argūzah on, 354_8.
Constellations, Names of, 128_5.
Copts 675.
Cross 342_7, 617_7, $624_{6,8,9}$, 631_2, 645_1, 659
Crusades IX.
Decree for rebuilding of a Church 852.
Difference of Calendars 213_7.

Diploma of Investiture of Bishops 720_2 C,A; 217_4, 688_3 A.
Divisions of the World 1093_3.
Dīwān al-Gawālī 341, 362, 653, 1072.
Enigmas 653_8.
Epact and Chronology 75, $108_{2,3}$, 213_6, 285_6, 309_4, 323_2, 381_3, 417_5, 596_{10}, $1072_{1,2}$, $1073_{1,2}$, 1074_{1-3}, 1075_{1-5}, 1076_{1-5}, 1077, $1078_{1,2}$.
— by Demetrius 661_8.
Exhortation by Plato 445_3.
Explanation of the Trembling of Limbs 835_{12}.
Favours for St. Michael's Feast 739.
Five Virgins, The, 1049.
French Occupation 946_2.
How to Determine the 1st Day of Arabic Months 128_6,
How to Travel to Abyssinia 852.
Inheritance, Islamic, 1086.
Jacobites 342_4.
Jews 370, 653_4.
Language, Arabic, 4, 6, 45, 410, 577, 673, 838.
— Egyptian VII, VIII; 410, 577_3.
— Hebrew VII; 31, 32.
— Greek 410, 475_2.
— Latin 138, 673, 838.
— Syriac 4, 6, 45.
Latins 331_4, 484_2.
Letter from the Archpriest 'Abd al-Masīḥ to Cyril (112th patr.) 562_2.
Letter of Orders of a Deacon 966_2 C..; 217_2A.
— — Gabriel 1083_6 CA.
— — (Cyril IV) 684.
Letters written by Patriarchs 323_3
— — from the Patriarchate 264_4.
Library al-As'ad Ibrāhīm 717.
— of the Church of Abū Nufr 10.
— of the Patriarchate VII, X.
— as-Sadīd 316.
— of the Sulṭān 686.
List of Metropolitans of Abyssinia 561_2, 675_3.
— — Names, Coptic and Greek, 1071_8.
— — Patriarchs 675_2, 1072_3, 1104_3.
Logic 501_1.
Logic by Ibn Sīnā 1096.
Luqmān, Proverbs of, 120_4.
Maglis Millī (al-) X.
Map of Seven Countries 434.
Medicine $377_{13,16}$, 1097, 1098, 1102.
— by Dāwud 1100.
— by Ibn Mūsā 1099.
Medicine by Ibn Sīnā 1101.
Melkites 218.
Metropolitan of Abyssinia X; 675_3, 719.
Monasteries 558_3, 582_{15}, 889_7, 1071_6.
Monks 582_{15}, 835_{11}.
Months, Arabic, 177.
— Coptic, 450_3.
— Greek, 177, 450_3.
Museum, Coptic, 784, 1039.
Nabateans, Agriculture of, 1095.
Names of Churches and Monasteries 889_7, 1071_6 C,A.
— Dioceses 362_2.
— Feasts 285_6, 1071_7 CA.
— Forefathers 470_9.
— God 653_9.
— Governors 524_6.
— Kings 1104_2.
— Months 213_8.
— Prophets 1104_2.
— Sees of the Fathers 889_8, 1071_6 CA, 575_5, 576_5 A.
Nile 15, 344.
Nīrūz (an-) 344, 736, 773, 774.
Notables, Coptic, X.
Note on the Rising of the Moon 354_7.
Notes on the Seasons 354_6.
Notice on how to kiss the Patriarch 377_3.
Numerals, Arabic 213_{11}, 1005_2, 1069_2.
— Ancient 213_9, 552_2.
— Coptic 213_{11}, 1005_2, 1069_2.
— Cursive 1005_2.
— European 1069_2.
— Indian 1069_2.
Occurrences, Atmospheric 377_6.
Ottomans 1093_4.
Patriarchs of Alexandria 323_3, 524_5, 540_8. 597, 600, 601, 644, 667, $675_{1,2}$, 676, 685, 687, 1104_3.
People 305_5, 688_4.
Period, The, by Ibn ar-Rāhib, 1075_4, 1076_4.
Permission for Marriage 545_{13}.
Phases of the Moon 434, 653_7.
Prescription to prevent Piles 965.
Priests 305_5.
Protestants 896_3.
Quran, The Noble, 1085.
Revelation of St. Athanasius 683_{12}, 835_3.
— of St. Gregory 645_6.
— of St. Paul 309_2, 443_3.
— of Ezra 366_9.
Rule for Determining the Feasts of the Year 819_2.

School, Alexandria, at 1031.
— Catechetical, VII, VIII.
— Coptic 156.
— English, 134.
— Propaganda, of the, 383_3.
Secundus, Sayings of 651_5.
Sees $370_{12,16}$, 575_5, 576_5, 889_8, 1071_6.
Sibylla, Sayings of $377_{2,10}$, 781_1.
Story of Sandbād al-Baḥrī 682_6.
Sūhāgyah (Canal) 344.
Syrians 540_5.
Table of the Chronology of the Turks 1093_4.
Tawfīq Society IX.
Turkish Troops 740.
Unbelievers 319, 477.
Virgin, Life of, 1072_4.
Visit to Sina by Mitrī Khalīl 1093_2

Table of Concordance of the numbers in this Catalogue and in Dr. Graf's Catalogue

Patriarchate	Graf	Patriarchate	Graf	Patriarchate	Graf	Patriarchate	Graf
1	—	43	240	85	—	127	189
2	234	44	257	86	249	128	261
3	303	45	255	87	—	129	191
4	—	46	—	88	238	130	196
5	574	47	517	89	214	131	203
6	—	48	280	90	216	132	194
7	309	49	244	91	—	133	—
8	—	50	—	92	—	134	260
9	—	51	219	93	222	135	583
10	300	52	—	94	236	136	279
11	274	53	294	95	—	137	262
12	299	54	225	96	—	138	252
13	307	55	227	97	295	139	—
14	—	56	310	98	232	140	—
15	253	57	—	99	305	141	192
16	—	58	—	100	304	142	198
17	241	59	283	101	254	143	193
18	—	60	272	102	297	144	212
19	—	61	273	103	231	145	209
20	581	62	187	104	—	146	213
21	—	63	286	105	268	147	—
22	301	64	—	106	221	148	—
23	235	65	278	107	237	149	201
24	251	66	276	108	—	150	204
25	242	67	248	109	226	151	202
26	243	68	—	110	—	152	—
27	—	69	271	111	—	153	188
28	247	70	—	112	277	154–156	—
29	—	71	584	113	267	157	557
30	—	72	586	114	263	158	250
31	259	73	—	115	218	159	281
32	256	74	288	116	308	160	306
33	264 *a*	75	292	117	215	161	—
34	230	76	220	118	—	162	—
35	239	77	285	119	585	163	197
36	246	78	—	120	395	164	298
37	264 *b*	79	—	121	290	165	266
38	258	80	245	122	229	166	—
39	—	81	—	123	—	167	224
40	270	82	275	124	315	168	—
41	—	83	—	125	289	169	550
42	—	84	—	126	302	170	—

Patriarchate	Graf	Patriarchate	Graf	Patriarchate	Graf	Patriarchate	Graf
171	190	235	621	283	638	332	561
172	200	236	—	284	649	333	533
173	199	237	547	285	—	334	464
174–176	—	238	528	286	647	335	357
177	287	239	648	287	—	336	347
178	313	240	—	288	518	337	391
179	293	241	425	289	—	338	—
180	291	242	608	290	519	339	336
181	—	243	666*a*	291	541	340	438
182	217	244	424	292	421	341	645
183	282	245	577	293	344	342	369
184	—	246	410	294	—	343	399
185	228	247	599	295	323	344	582
186	223	248	403	296	646	345	—
187	233	249	405	297	353	346	—
188–189	—	250	416	298	364	347	366
190	205	251	623	299	318	348	522
191–193	—	252	318	300	—	349	340
194	208	253	—	301	520	350	—
195	210	254	415	302	441	351	195
196	211	255	296	303	322	352	339
197	206	256	404	304–305	—	353	655
198–201	—	257	—	306	653	354	544
202	311	258	549	307	330	355	352
203	587	259	548	308	348	356	622
204	314	260	337	309	—	357	333
205–213	—	261	341	310	393	358	355
214	596	262	—	311	—	359	—
215	604	263	427	312	372	360	—
216	617	264	329	313	—	361	312
217	—	265	661	314	462	362	—
218	506	266	—	315	386	363	—
219	589	267	382	316	351	364	—
220	—	268	371	317	342	365	—
221	423	269	363	318	365	366	338
222	—	270	—	319	—	367	588
223	426	271	332	320	534	368	436
224	—	272	325	321	—	369	422
225	411	273	640	322	—	370	418
226	—	274	618	323	526	371	616
227	—	275	450	324	461	372	—
228	597	276	384	325	383	373	—
229	406	277	—	326	651	374	637
230	605	278	521	327	367	375	359
231	—	279	620	328	356	376	320
232	603	280	529	329	370	377	—
233	407	281	—	330	389	378	513
234	—	282	—	331	465	379	514

Patriarchate	Graf	Patriarchate	Graf	Patriarchate	Graf	Patriarchate	Graf
380	512	431	380	479	328	528	—
381	—	432	377	480	543	529	350
382	508	433	335	481	559	530	—
383	428	434	—	482	659	531	660
384	269	435	317	483	417	532	643
385	—	436	402	484	362	533	644
386	—	437	413	485–486	—	534	—
387	524	438	358	487	401	535	—
388	—	439	563	488	567	536	—
389	575	440	345	489	598	537	516
390	569	441	535	490	—	538	515
391	—	442	475	491	316	539	—
392	625	443	454	492	576	540	540
393	—	444	536	493	378	541	439
394	443	445	532	494	319	542	437
395	—	446	349	495	429	543	444
396	654	447	—	496	381	544	459
397	420	448	652	497	650	545	636
398	—	449	626	498	628	546	—
399	—	450	—	499	658	547	—
400	641	451	398	500	510	548	542
404	—	452	388	501	—	549	—
405	354	453	361	502	—	550	—
406	473	454	—	503	558	551	656
407	375	455	430	504	—	552–557	—
408	600	456	—	505	573	558	666*b*
409	601	457	452	506	458	559–567	—
410	408	458	—	507	414	568	554
411	400	459	509	508	379	569	—
412	594	460	376	509	334	570	442
413	—	461	484	510	552	571	—
414	—	462	—	511	592	572	578
415	634	463	590	512	560	573	553
416	624	464	619	513	562	574	—
417	—	465	—	514	—	575	—
418	—	466	390	515	409	576	440
419	343	467	507	516	—	577	579
420	469	468	326	517	539	578	434
421	324	469	412	518	485	579	633
422	657	470	—	519	—	580	630
423	570	471	368	520	—	581	435
424	662	472	419	521	591	582	—
425	387	473	595	522	—	583	385
426	568	474	—	523	525	584–586	—
427	331	475	523	524	—	587	665
428	—	476	360	525	571	588–594	—
429	—	477	527	526	642	595	472
430	593	478	327	527	—	596	—

Patriarchate	Graf	Patriarchate	Graf	Patriarchate	Graf	Patriarchate	Graf
597	501	627	492	659	611	781	537
598	—	628	572	660	498	782	606
599	494	629–631	—	661	456	783	607
600	505	632	445	662	—	784–791	—
601	580	633	614	663	493	792	432
602	546	634	—	664	392	793–809	—
603	480	635	474	665	—	810	551
604	—	636	486	666	—	811–837	—
605	530	637	489	667	500	838	615
606	—	638	545	668–672	—	839–860	—
607	481	639	—	673	629	861	446
608	478	640	457	674	483	862–866	—
609	497	641	—	675	—	867	610
610	663	642	488	676	—	868–875	—
611	531	643	564	677	477	876	431
612	—	644	503	678–684	—	877–934	—
613	664	645	476	685	499	935	284
614	470	646	467	686	—	936–960	—
615	447	647	566	687	502	961	609
616	490	648	479	688	433	962–1007	—
617	463	649	—	689–707	—	1008	613
618	460	650	449	708	—	1009–1078	—
619	565	651	491	709–724	—	1079	555
620	—	652	495	725	448	1080	556
621	—	653	487	726–731	—	1081–1092	—
622	468	654	455	732	627	1093	511
623	—	655	471	733	394	1094–1100	—
624	—	656	496	734–772	—		
625	482	657	—	773	612		
626	—	658	466	774–780	—		

Table of Concordance of the numbers in Dr. Graf's Catalogue and in this Catalogue

Graf	Patriarchate	Graf	Patriarchate	Graf	Patriarchate	Graf	Patriarchate
187	62	229	122	271	69	313	178
188	153	230	34	272	60	314	204
189	127	231	103	273	61	315	124
190	171	232	98	274	11	316	491
191	129	233	187	275	82	317	435
192	141	234	2	276	66	318	299
193	143	235	23	277	112	319	494
194	132	236	94	278	65	320	376
195	351	237	107	279	136	321	—
196	130	238	88	280	48	322	303
197	163	239	35	281	159	323	295
198	142	240	43	282	183	324	421
199	173	241	17	283	59	325	272
200	172	242	25	284	935	326	468
201	149	243	26	285	77	327	478
202	151	244	49	286	63	328	479
203	131	245	80	287	177	329	264
204	150	246	36	288	74	330	307
205	190	247	28	289	125	331	427
206	197	248	67	290	121	332	271
207	—	249	86	291	180	333	357
208	194	250	158	292	75	334	509
209	145	251	24	293	179	335	433
210	195	252	138	294	53	336	339
211	196	253	15	295	97	337	260
212	144	254	101	296	255	338	366
213	146	255	45	297	102	339	352
214	89	256	32	298	164	340	349
215	117	257	44	299	12	341	261
216	90	258	38	300	10	342	317
217	182	259	31	301	22	343	419
218	115	260	134	302	126	344	293
219	51	261	128	303	3	345	440
220	76	262	137	304	100	346	—
221	106	263	114	305	99	347	336
222	93	264 *a,b*	33,37	306	160	348	308
223	186	265	62	307	13	349	446
224	167	266	165	308	116	350	529
225	54	267	113	309	7	351	316
226	109	268	105	310	56	352	355
227	55	269	384	311	202	353	297
228	185	270	40	312	361	354	405

Graf	Patriarchate	Graf	Patriarchate	Graf	Patriarchate	Graf	Patriarchate
355	358	403	248	451	—	499	685
356	328	404	256	452	457	500	667
357	335	405	249	453	—	501	597
358	438	406	229	454	443	502	687
359	375	407	233	455	654	503	644
360	476	408	410	456	661	504	—
361	453	409	515	457	640	505	600
362	484	410	246	458	506	506	218
363	269	411	225	459	544	507	467
364	298	412	469	460	618	508	382
365	318	413	437	461	324	509	459
366	347	414	507	462	314	510	500
367	327	415	254	463	617	511	1093
368	471	416	250	464	334	512	380
369	342	417	483	465	331	513	378
370	329	418	370	466	658	514	379
371	268	419	472	467	646	515	538
372	312	420	397	468	622	516	537
373	—	421	292	469	420	517	47
374	—	422	369	470	614	518	288
375	407	423	221	471	655	519	290
376	460	424	244	472	595	520	301
377	432	425	241	473	406	521	278
378	493	426	223	474	635	522	348
379	508	427	263	475	442	523	475
380	431	428	383	476	645	524	387
381	496	429	495	477	677	525	523
382	267	430	455	478	608	526	323
383	325	431	876	479	648	527	477
384	276	432	792	480	603	528	238
385	583	433	688	481	607	529	280
386	315	434	578	482	625	530	605
387	425	435	581	483	674	531	611
388	452	436	368	484	461	532	445
389	330	437	542	485	518	533	333
390	466	438	340	486	636	534	320
391	337	439	541	487	653	535	441
392	664	440	576	488	642	536	444
393	310	441	302	489	637	537	781
394	733	442	570	490	616	538	—
395	120	443	394	491	651	539	517
396	—	444	543	492	627	540	540
397	—	445	632	493	663	541	291
398	451	446	861	494	599	542	548
399	343	447	615	495	652	543	480
400	411	448	725	496	656	544	354
401	487	449	650	497	609	545	638
402	436	450	275	498	660	546	602

Graf	Patriarchate	Graf	Patriarchate	Graf	Patriarchate	Graf	Patriarchate
547	237	578	572	609	961	640	273
548	259	579	577	610	867	641	400
549	258	580	601	611	659	642	526
550	169	581	20	612	773	643	532
551	810	582	344	613	1008	644	533
552	510	583	135	614	633	645	341
553	573	584	71	615	838	646	296
554	568	585	119	616	371	647	286
555	1079	586	72	617	216	648	239
556	1080	587	203	618	274	649	284
557	157	588	367	619	464	650	497
558	503	589	219	620	279	651	326
559	481	590	463	621	235	652	448
560	512	591	521	622	356	653	306
561	332	592	511	623	251	654	396
562	513	593	430	624	416	655	353
563	439	594	412	625	392	656	551
564	643	595	473	626	449	657	422
565	619	596	214	627	732	658	499
566	647	597	228	628	498	659	482
567	488	598	489	629	673	660	531
568	426	599	247	630	580	661	265
569	390	600	408	631	—	662	424
570	423	601	409	632	568	663	610
571	525	602	—	633	579	664	613
572	628	603	232	634	415	665	587
573	505	604	215	635	—	666 *a*	243
574	5	605	230	636	545	666 *b*	558
575	389	606	782	637	374		
576	492	607	783	638	283		
577	245	608	242	639	—		

يشمل هذا الفهرس كل الكتب الموقوفة على القلاية العامرة ومودعة مكتبتها والأماكن الأخرى
كما يتبين من الكشف الآتى

	الكتب المقدسة	اللاهوتية	القانونية	التاريخية	الطقسية	المتنوعة
المكتبة	١ — ١٨٢	١ — ٣٠٣ و ٣٥٢-٣٥٣	١ — ١٩ و ٣٠	١ — ٧٥ و ٨٩ — ٩٠	١ — ٢١٦ و ٣٥١-٣٨٤	١ — ٢٥
الكنيسة الكبرى	١٨٣ — ١٩٥	٣٠٤ — ٣٠٧	٢٠ — ٢١	٧٦ — ٨٤	٢١٧ — ٣١٢	—
القصر البطريركى ...	١٩٦ — ١٩٨	٣٠٨ — ٣٢٠	٢٢ — ٢٨	٨٥	٣١٣ — ٣٢٦	٢٦
المدرسة الاكليريكية ...	١٩٩ — ٢٠١	٣٢١ و ٣٢٥ و ٣٥١	—	—	—	٣٠
مدرسة الرهبان بحلوان...	٢٠٢ — ٢١١	٣٢٦ — ٣٥٠	٢٩	٨٦ — ٨٨	٣٢٧ — ٣٥٠	٢٧ — ٢٩

THIS CATALOGUE CONTAINS ALL THE MSS. DEDICATED TO THE PATRIARCHATE FOUND IN THE LIBRARY OF THE PATRIARCHATE OR IN THE PLACES WHICH ARE MENTIONED BELOW

	Biblica	Theologica	Canon Law	Historica	Liturgica	Varia
Patriarchal Library	1–182	1–303, 352, 353	1–19, 30	1–75, 89–90	1–216, 351–384	1–25
Cathedral Church	183–195	304–307	20–21	76–84	217–312	—
Patriarchal Palace	196–198	308–320	22–28	85	313–326	26
Clerical School, Cairo	199–201	321, 325, 351	—	—	—	30
School for Monks, Helwan	202–211	326–350	29	86–88	327–350	27–29

Printed at the Government Press, Bulâq, Cairo

Director

MOHAMMAD BAKRI

Govt. Press 13552-1939-350 ex.

١١ الكتاب المقدّس — صورة دانيال ضمن كتاب أشعياء ، أرميا ، المراثى ، باروخ ، دانيال ، بنهرين ، مؤرخ فى سنة ١٥٢٢ للشهداء (١٨٠٥ م)

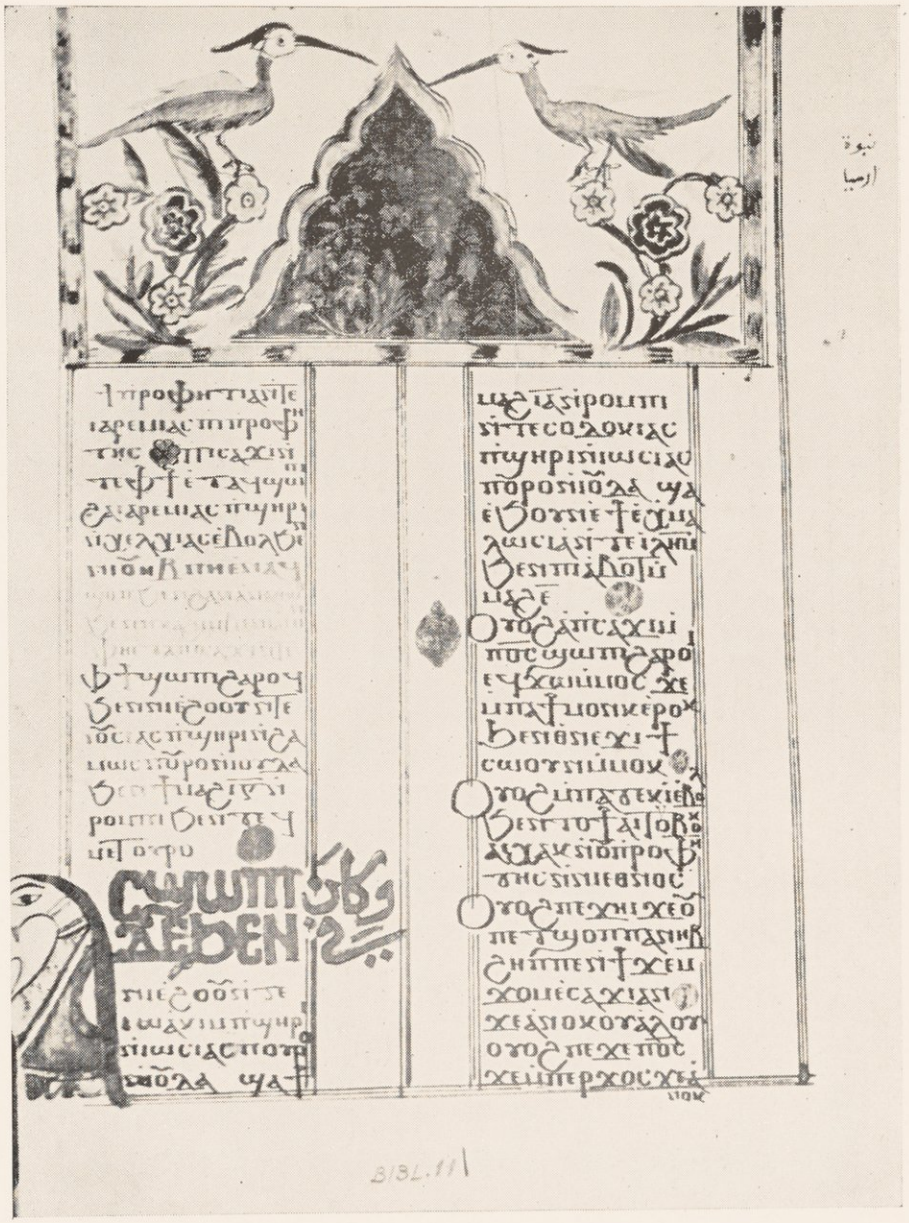
No. 11 BIBL.—Miniature of Daniel in a Copto-Arabic MS. of Isaiah, Jeremiah, Lamentations, Baruch, Daniel, dated A.M. 1522 (A.D. 1805).

١١ الكتاب المقدّس — صورة أرميا ضمن الكتاب السابق

No. 11 Bibl.—Miniature of Jeremiah from the same MS.

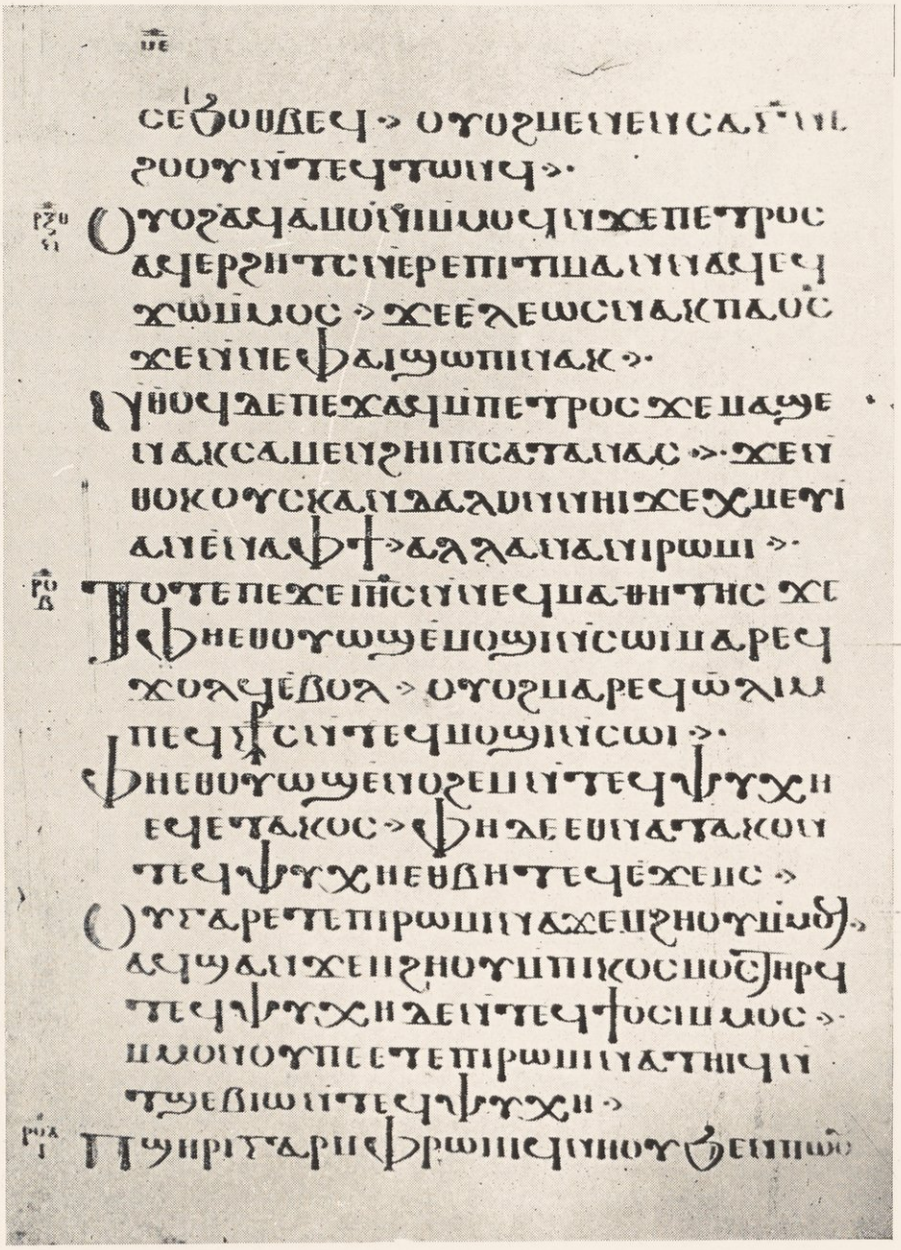
١١ الكتاب المقدّس — صفحة أولية من سفر أشعياء ضمن الكتاب السابق

No. 11 Bibl.—Initial folio of Isaiah from the same MS.



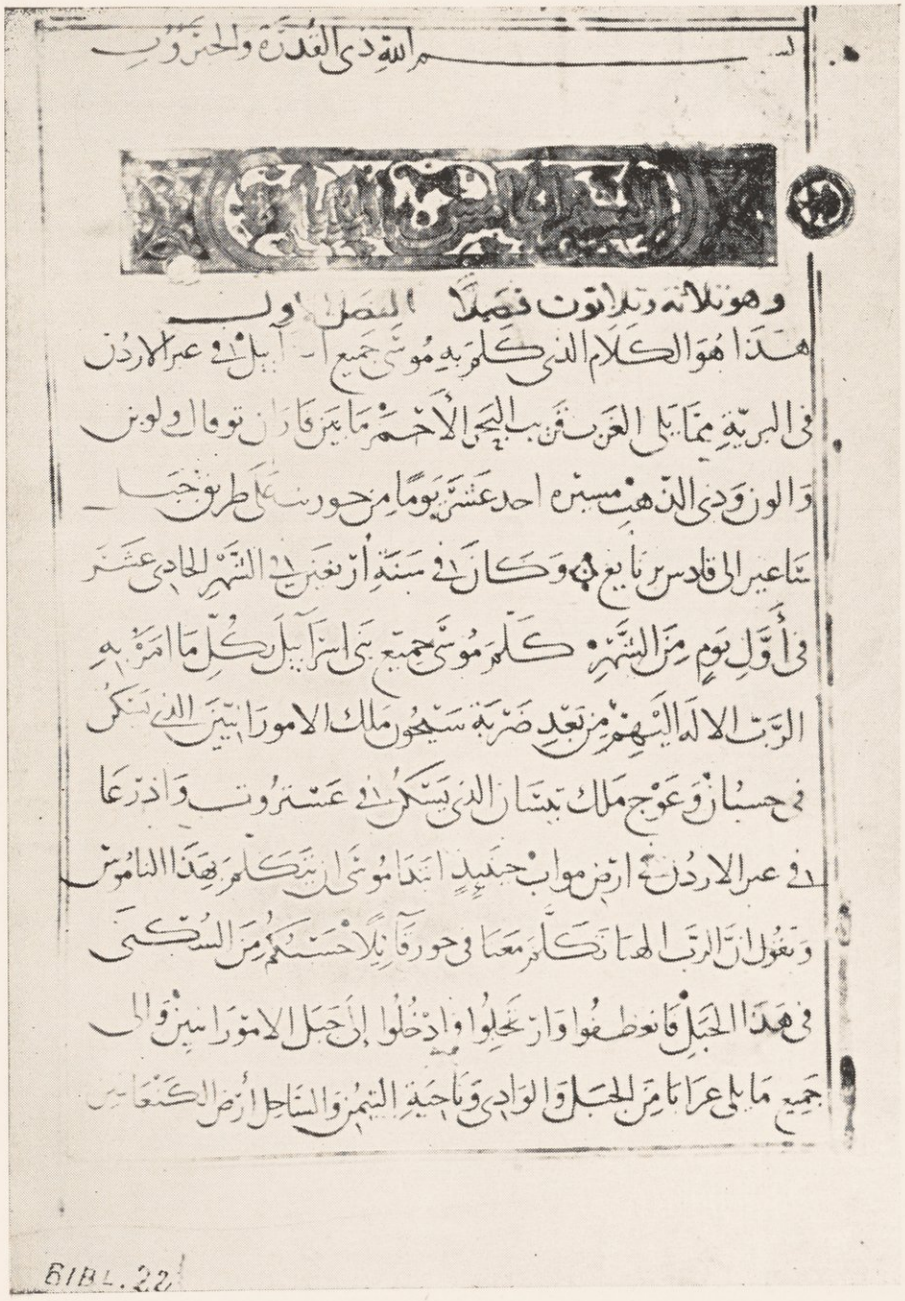
١١ الكتاب المقدّس — صفحة أولية من أرميا ضمن الكتاب السابق

No. 11 Bibl.—Initial folio of Jeremiah from the same MS.



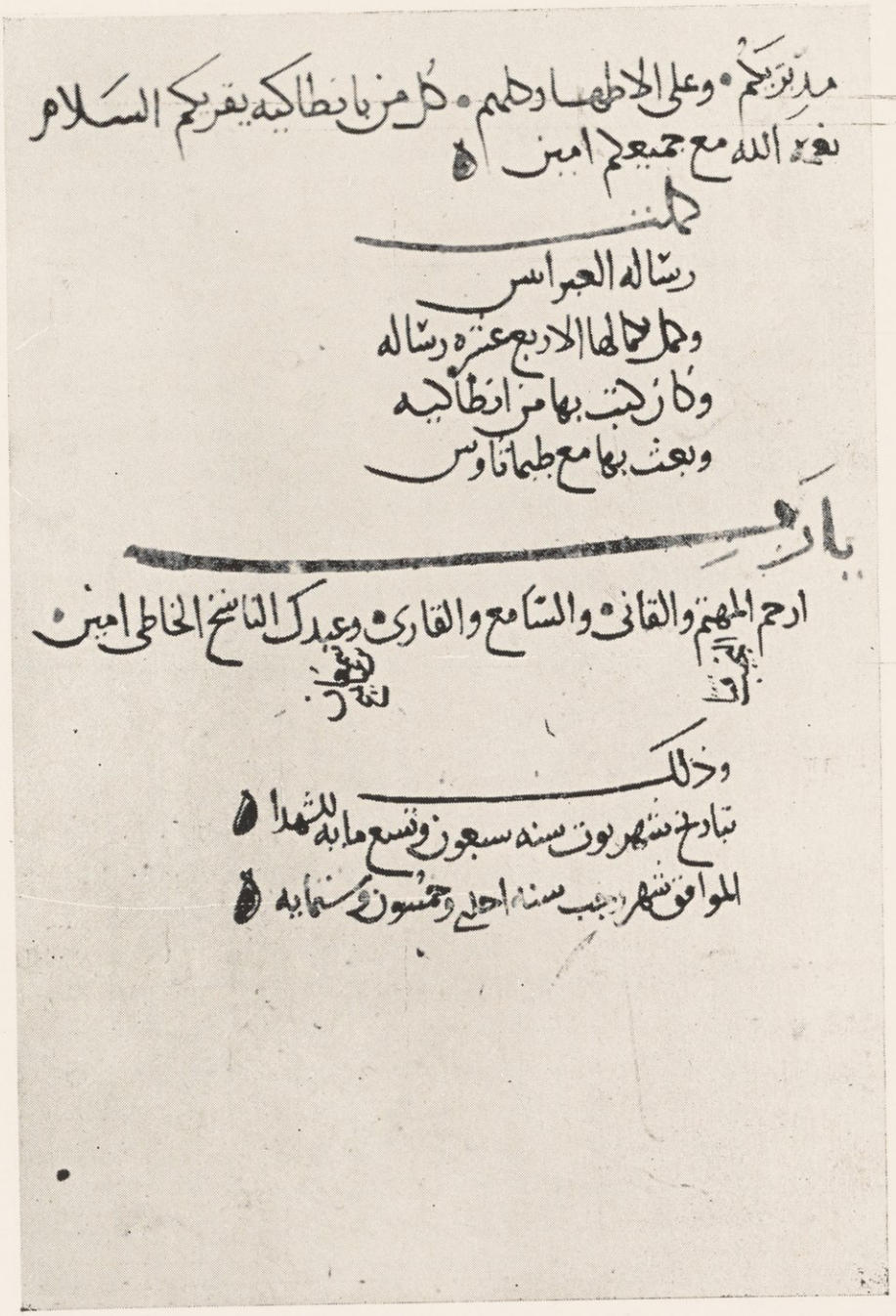
٢٠١ الكتاب المقدّس — صفحة من كتاب البشائر الأربع بالقبطية مؤرخ فى سنة ٩٠٠ للشهداء (١١٨٣ — ٨٤)

No. 201 Bibl.—Folio of a Coptic MS. of the Four Gospels, dated A.M. 900 (A.D. 1183–84).



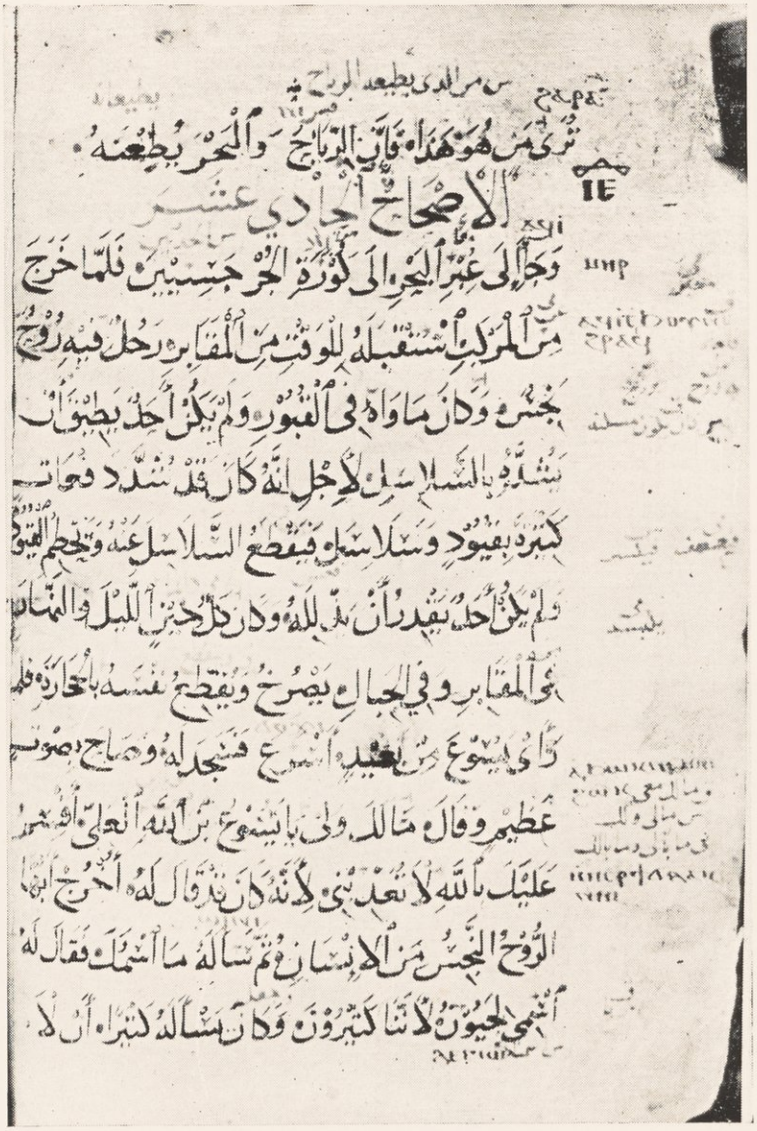
٢٢ الكتاب المقدّس — صفحة من كتاب خمسة أسفار موسى، بالعربية، مؤرخ فى ٩٥٠ للشهداء
(١٢٣٣ — ٣٤م)

No. 22 Bibl.—Folio of an Arabic MS. of the Pentateuch, dated A.M. 950 (A.D.1233–34).



١٥٤ الكتاب المقدّس — صفحة أخيرة من كتاب الرسائل ، بالعربية ، مؤرخ فى توت سنة ٩٧٠ للشهداء موافق ٦٥١ هلالية (١٢٥٣ م)

No. 154 BIBL.—Last folio of an Arabic MS. of the Epistles, dated Tūt, A.M. 970 corresponding to A.H. 651 (A.D. 1253).

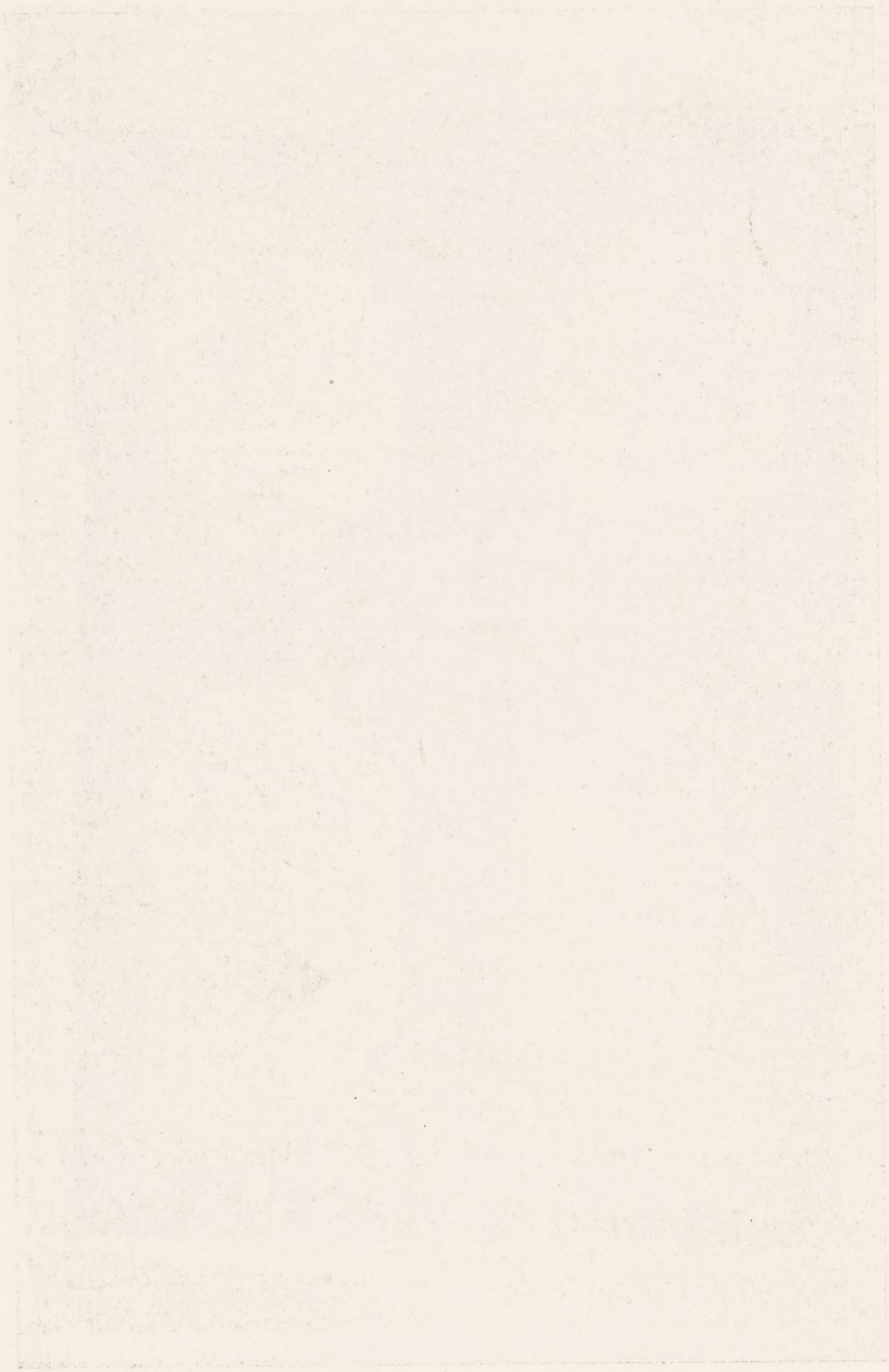


١١٩ الكتاب المقدّس — صفحة من كتاب البشائر الأربع، بالعربية، مؤرخ فى سنة ٩٨٨ للشهداء
(١٢٧١ — ٧٢م)

No. 119 Bibl.—Folio of an Arabic MS. of the Four Gospels, dated A.M. 988 (A.D. 1271–72).

١٩٦ الكتاب المقدّس — صفحة أولية من كتاب البشائر الأربع ، بنهرين ، مؤرخ فى سنة ١٠٠٧ للشهداء (١٢٩١م)

No. 196 BIBL.—Initial folio of a Copto-Arabic MS. of the Four Gospels, dated A.M. 1007 (A.D. 1291).



١٩٦ الكتاب المقدّس – صفحة أولية أخرى من انجيل يوحنا من الكتاب السابق

No. 196 Bibl.—Initial folio of the Gospel of St. John from the same MS.

١٩٦ الكتاب المقدّس — صورة مرقس الانجيلى من الكتاب السابق

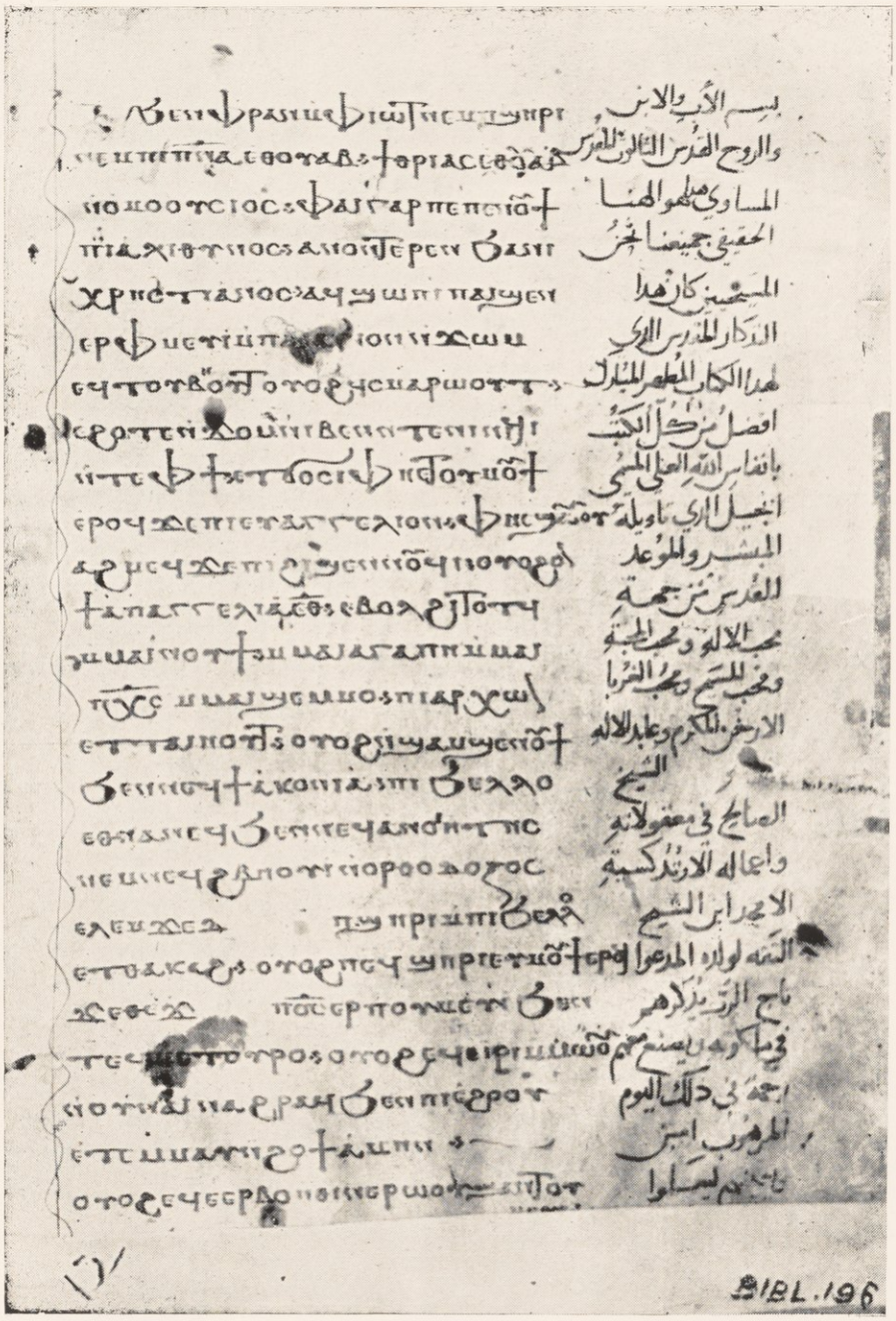
No. 196 BIBL.—Miniature of St. Mark from the same MS.

١٩٦ الكتاب المقدّس — صورة لوقا الانجيلي من الكتاب السابق

No. 196 BIBL.—Miniature of St. Luke from the same MS.

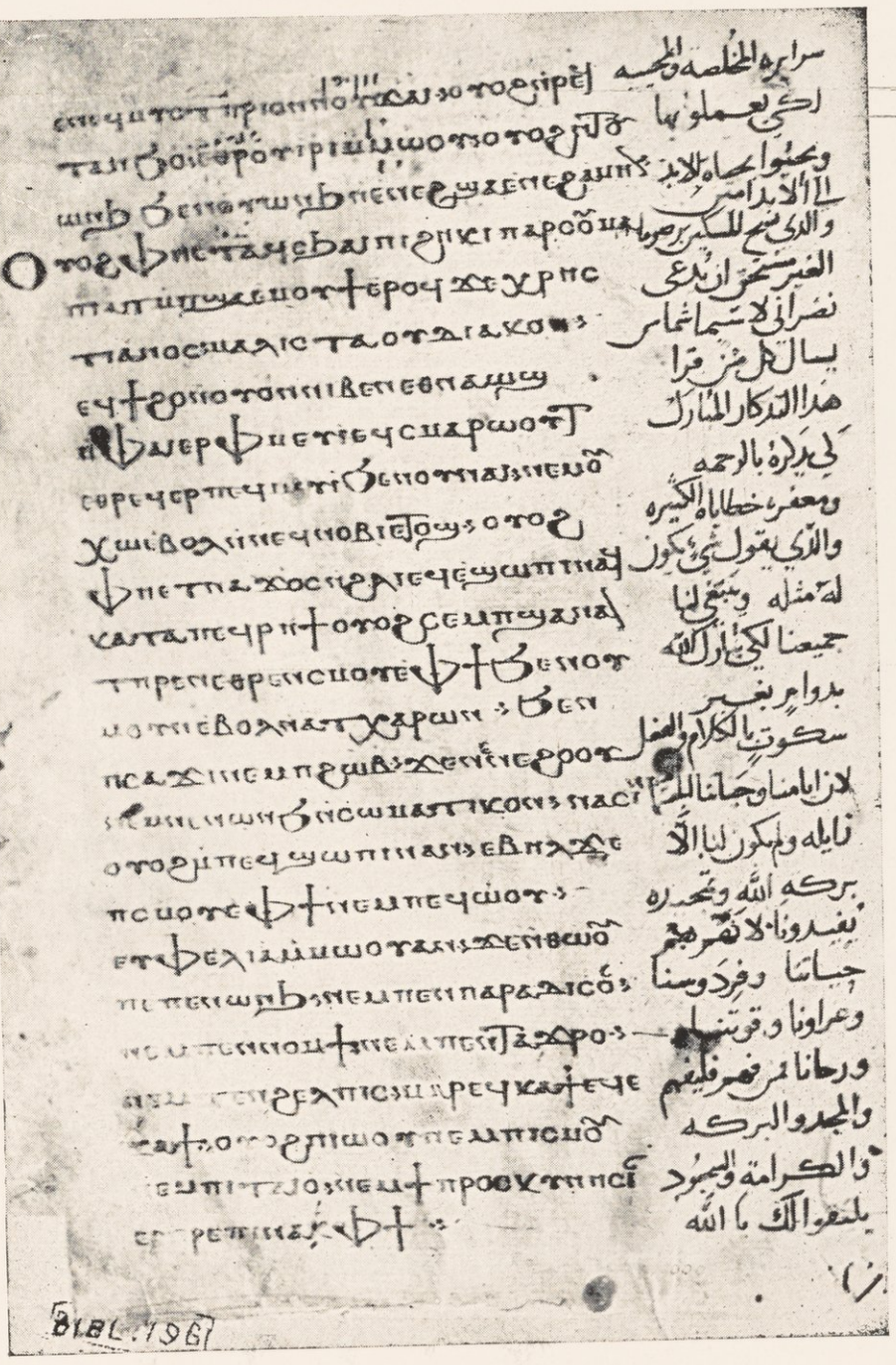
١٩٦ الكتاب المقدس — صورة يوحنا الانجيلي من الكتاب السابق

No. 196 Bibl.—Miniature of St. John from the same MS.



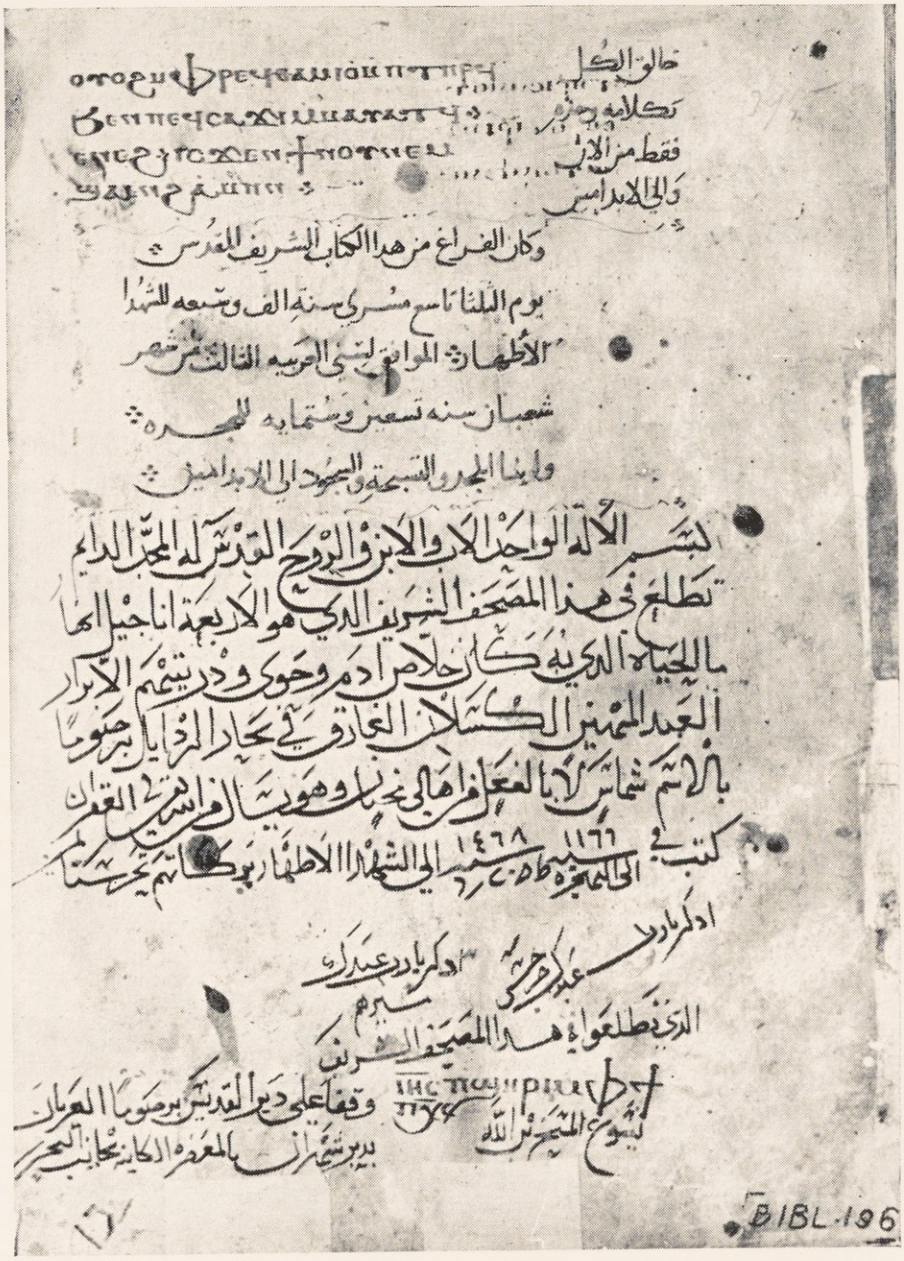
١٩٦ الكتاب المقدس — صفحة أخيرة من الكتاب السابق

No. 196 Bibl.—Colophon from the same MS.



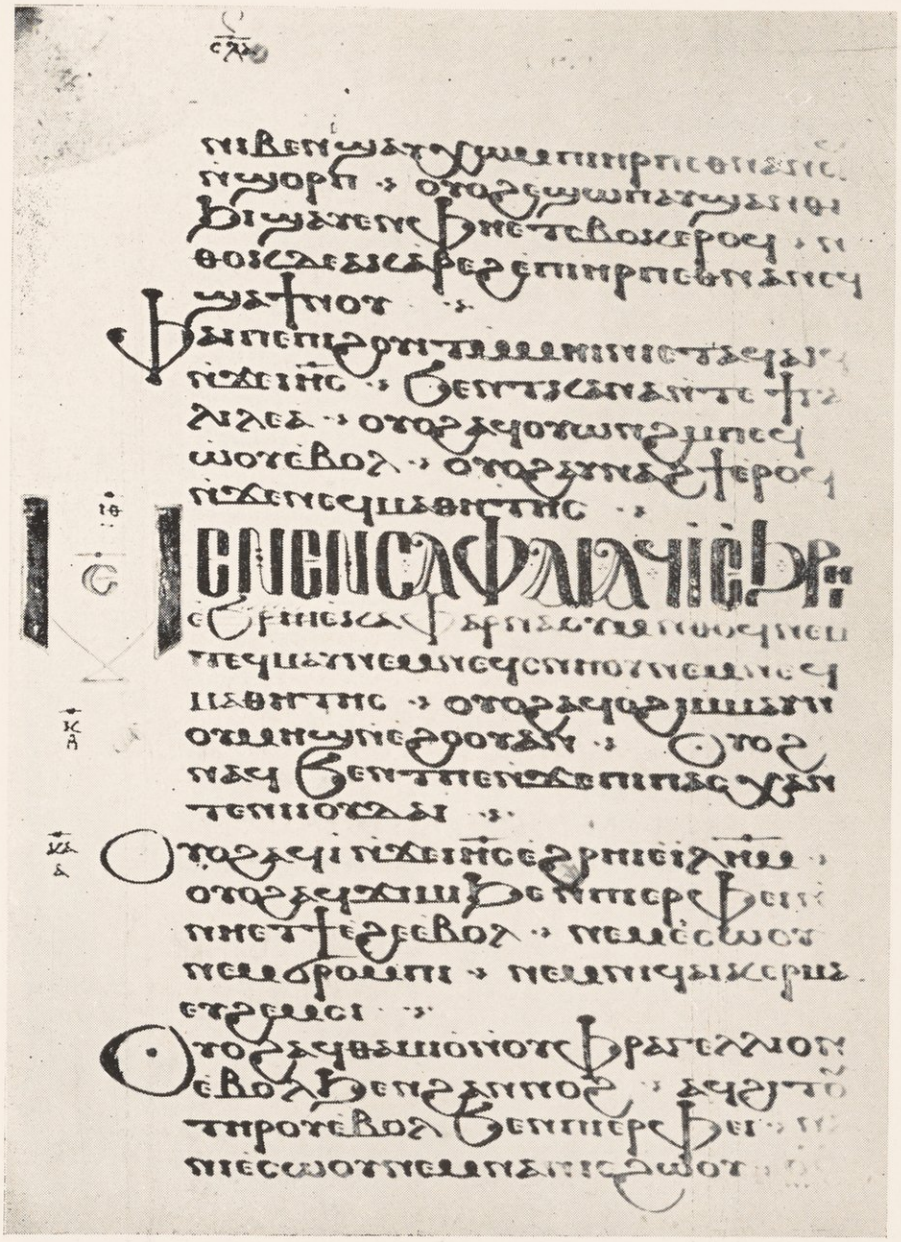
١٩٦ الكتاب المقدّس — صفحة أخرى أخيرة من الكتاب السابق

No. 196 Bibl.—Colophon (*continued*) from the same MS.



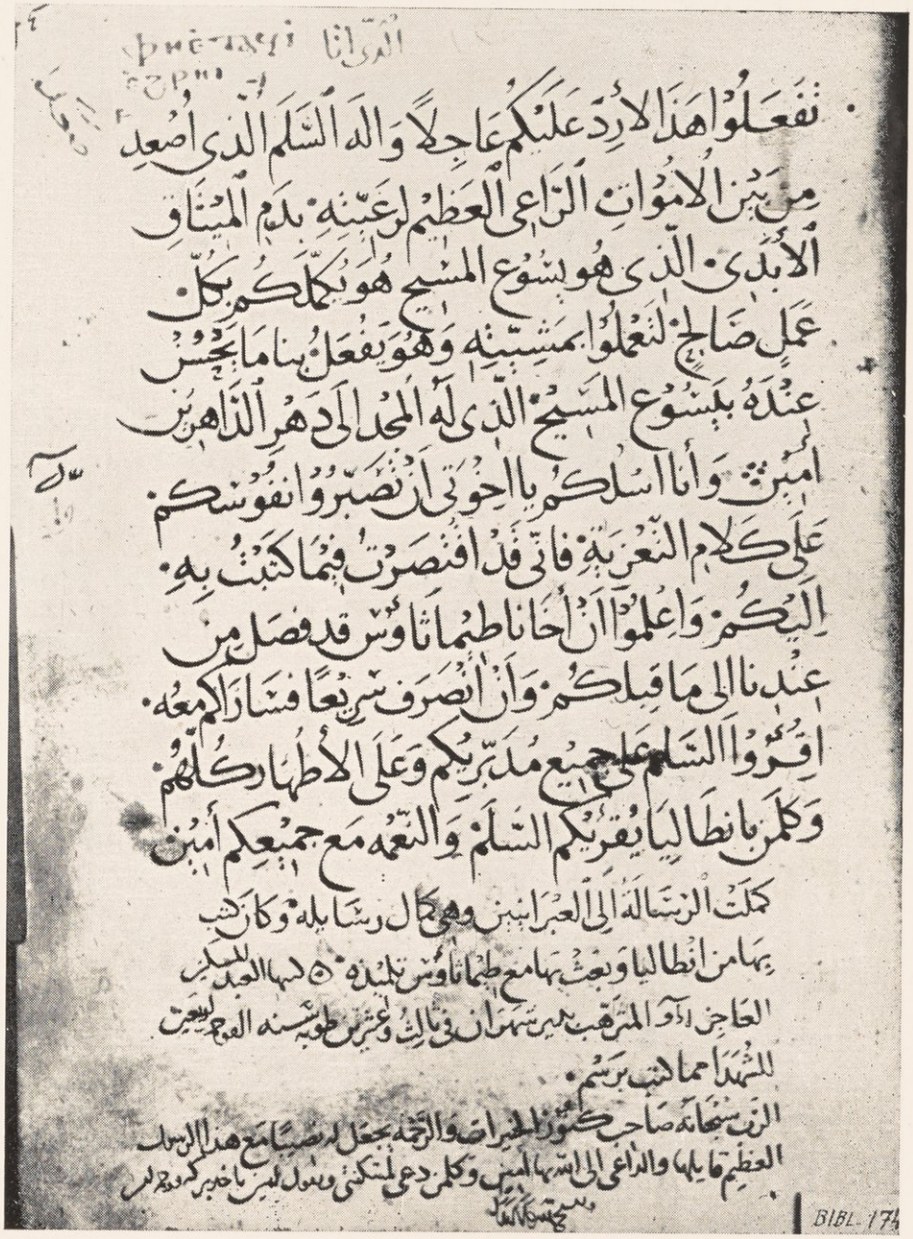
١٩٦ الكتاب المقدس — صفحة أخرى أخيرة من الكتاب السابق

No. 196 Bibl.—Colophon (*concluded*) from the same MS.



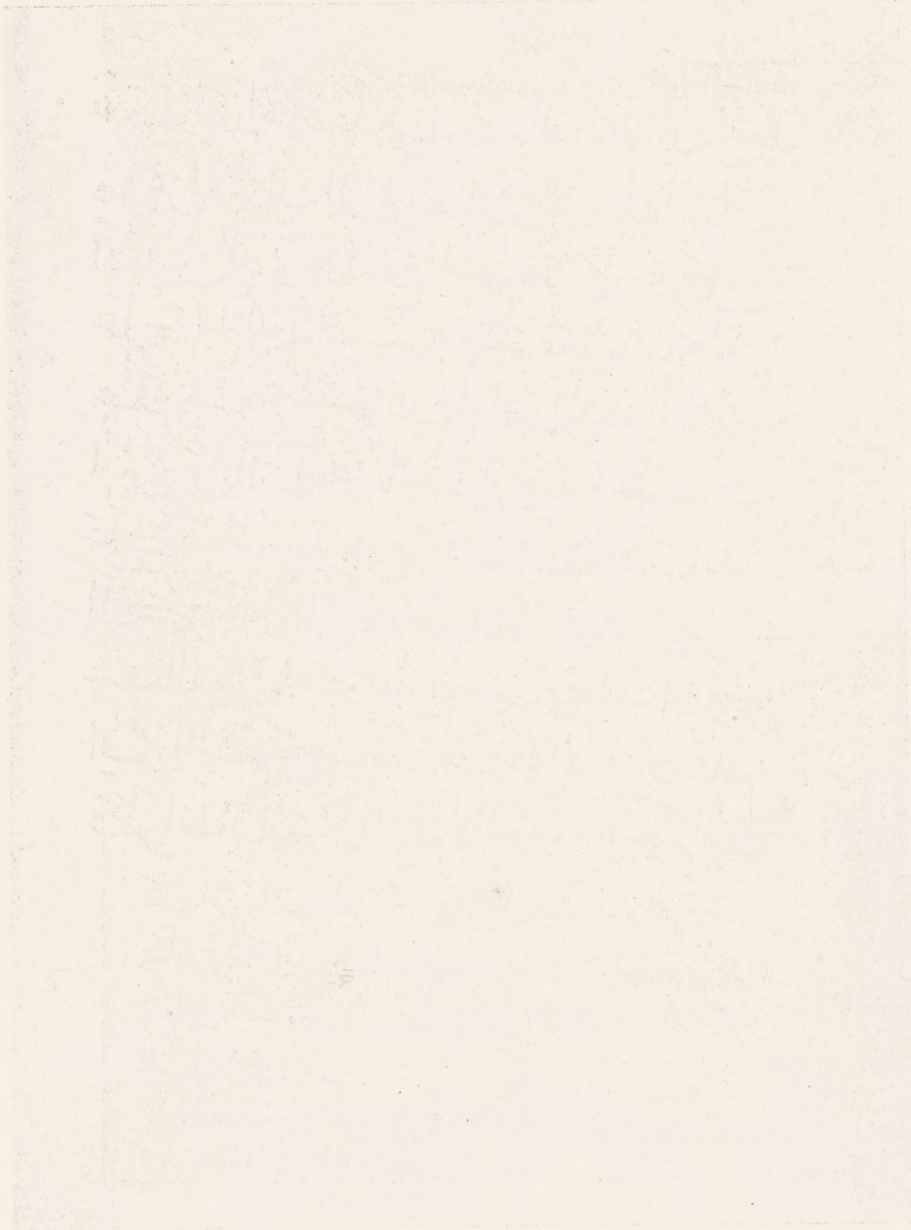
٢٠٠ الكتاب المقدّس — صفحة من كتاب البشائر الأربع، بالقبطية، مؤرخ فى سنة ١٠٤٣ للشهداء
(١٣٢٦ — ١٣٢٧ م)

No. 200 BIBL.—Folio of a Coptic MS. of the Four Gospels, dated A.M. 1043 (A.D. 1326–27).



١٧٤ الكتاب المقدس — صفحة أخيرة من كتاب الرسائل، بالعربية، مؤرخ فى طوبه سنة ١٠٤٥ للشهداء (١٣٢٩م)

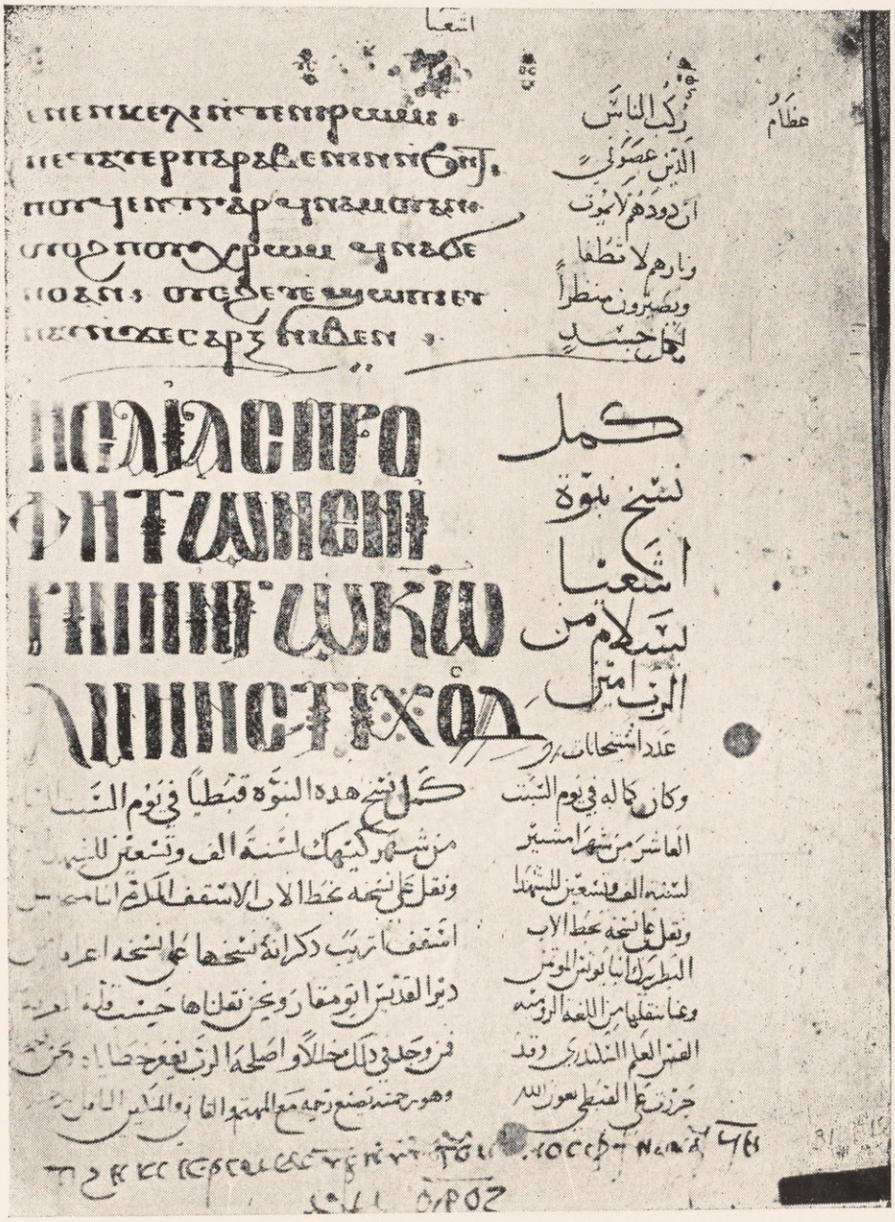
No. 174 Bibl.—Last folio of an Arabic MS. of the Epistles, dated Ṭūbah, A.M. 1045 (A.D. 1329).



Pl. XIX

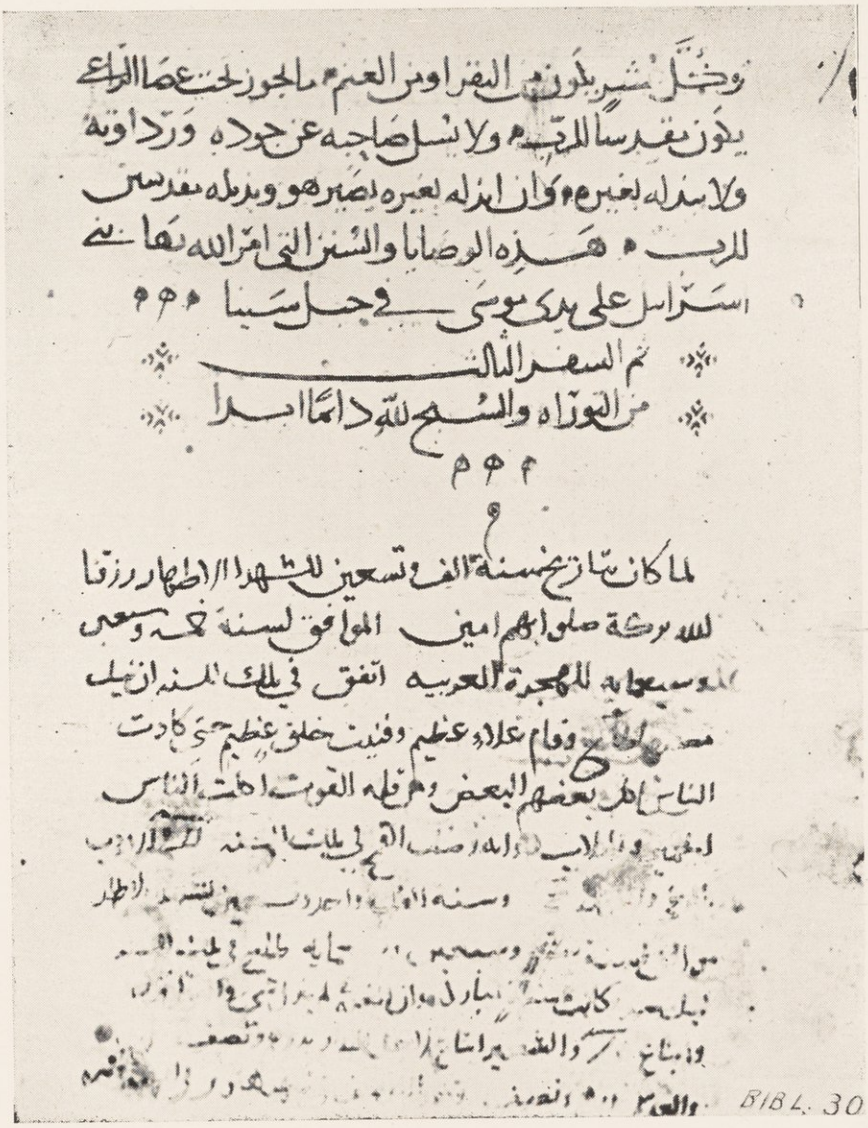
١٧٣ الكتاب المقدس — صفحتان من كتاب الرسائل، بالعربية، مؤرخ (١) فى ٧٣٥ هلالية سنة ١٠٥١ للشهداء (١٣٣٤ — ٣٥ م) و(٢) فى سنة ١٠٦٢ للشهداء (١٣٤٦ م)

No. 173 Bibl.—Two folios of an Arabic MS. of the Epistles, dated in two places (1) A.H. 735 (A.M. 1051=A.D. 1334-35) and (2) A.M. 1062 (=A.D. 1346).



١٢ الكتاب المقدس — صفحة أخيرة من سفر أشعياء، بنهرين، مؤرخ فى كيهك سنة ١٠٩٠ للشهداء (١٣٧٣ م)

No. 12 Bibl.—Last folio of a Copto-Arabic MS. of the Book of Isaiah, dated Kyahk, A.M. 1090 (A.D. 1373).

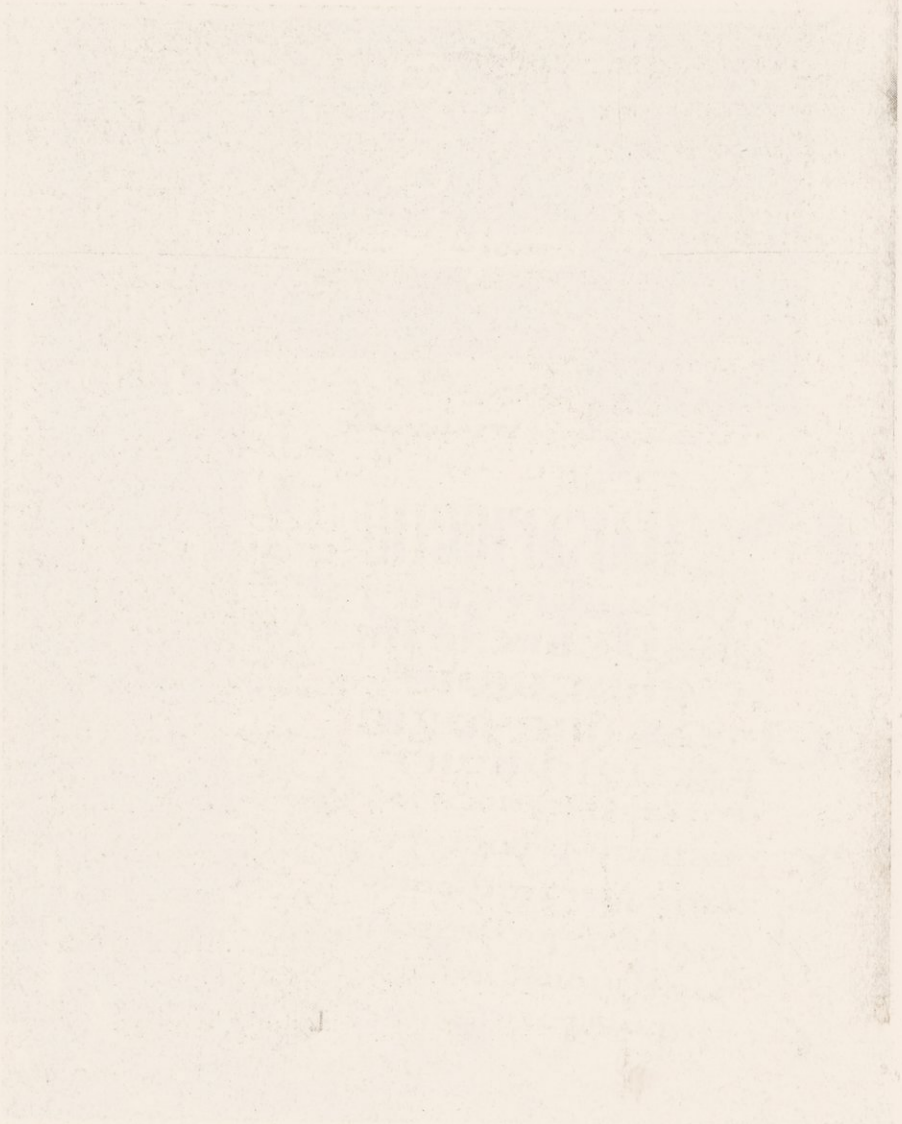


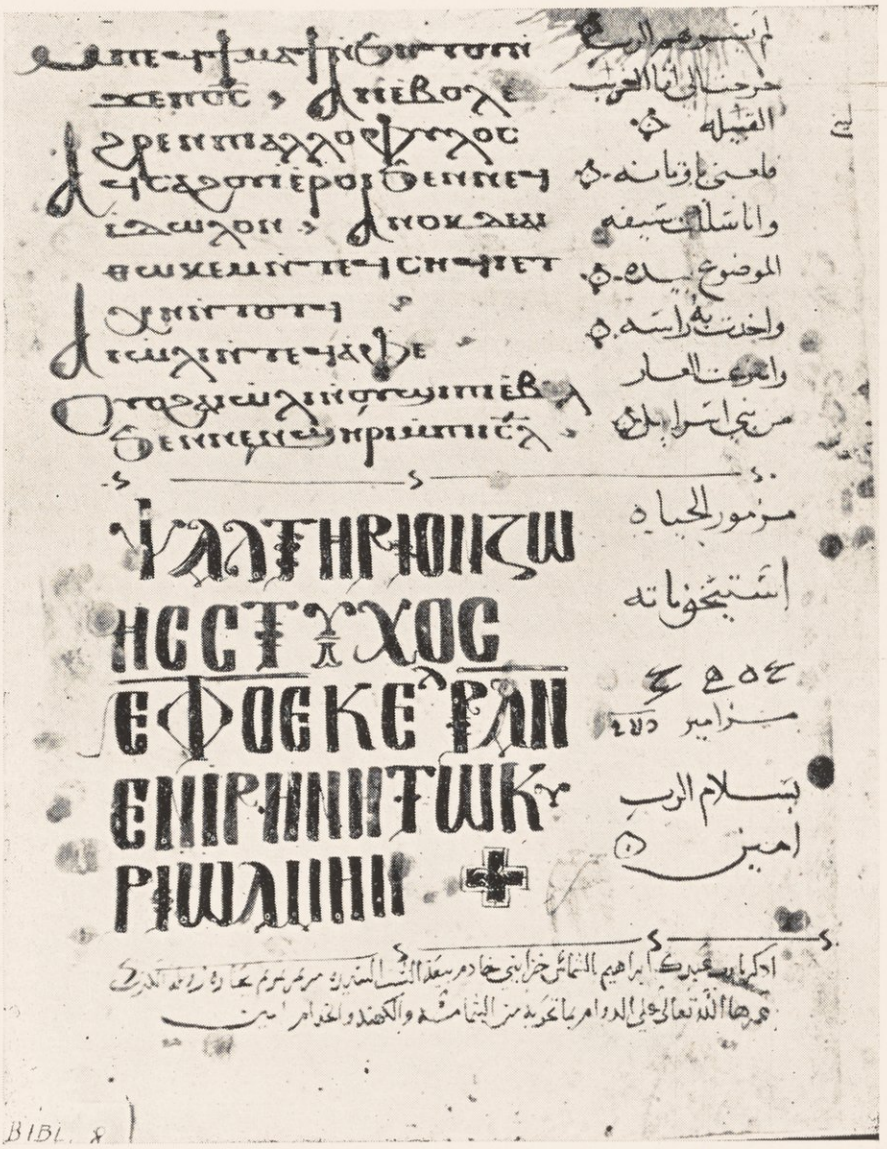
٣٠ الكتاب المقدس — صفحة أخيرة من كتاب خمسة أسفار موسى، بالعربية، بتاريخ سنة ١٠٩٠ للشهداء (١٣٧٣ — ٧٤ م)

No. 30 Bibl.—Last folio of an Arabic MS. of the Pentateuch, dated A.M. 1090 (A.D.1373–74).

٨ الكتاب المقدّس — صفحة أولية من كتاب المزامير ، بنهرين ، مؤرخ فى سنة ١١٠٨ للشهداء (١٣٩١ — ١٣٩٢)

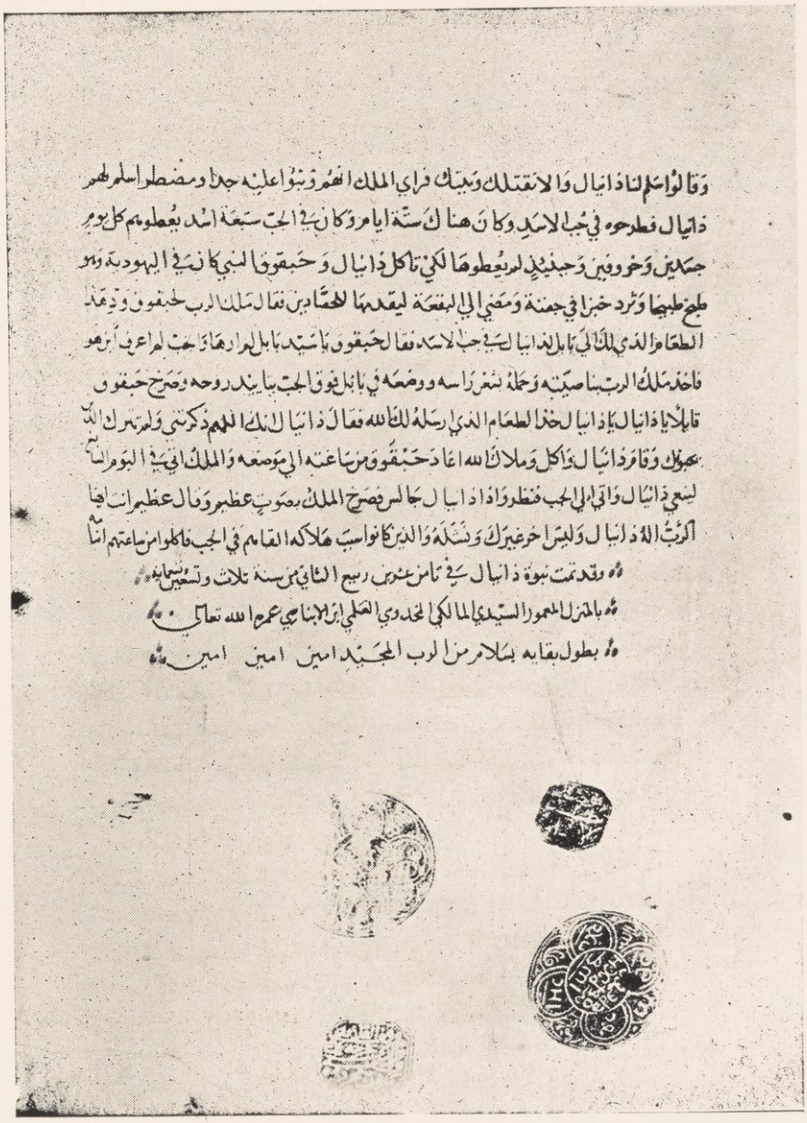
No. 8 BIBL.—Initial folio of a Copto-Arabic MS of Psalms, dated A.M. 1108 (A.D. 1391–92).





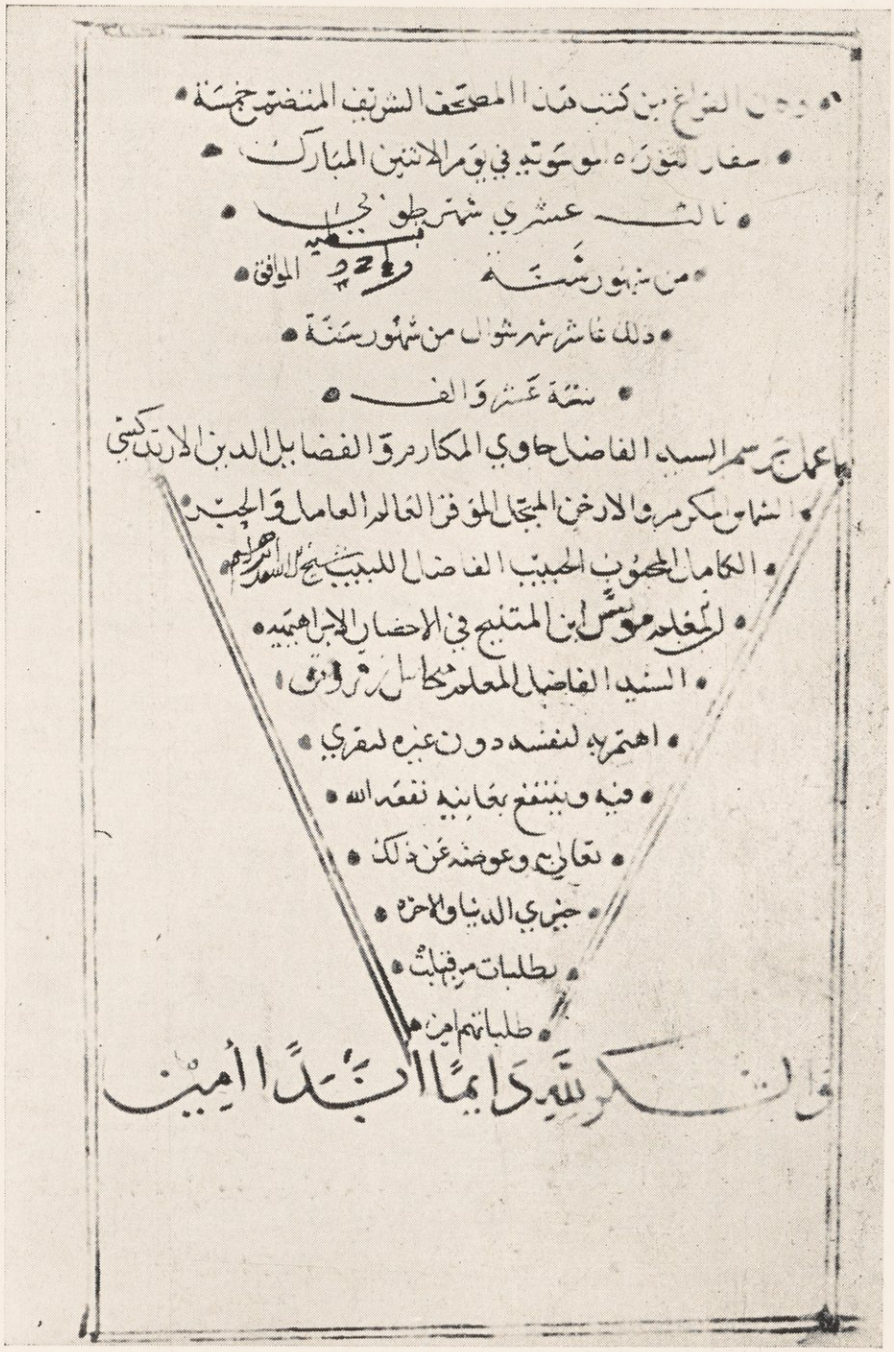
٨ الكتاب المقدّس — صفحة أخيرة من كتاب المزامير السابق

No. 8 Bibl.—Last folio of the same MS.



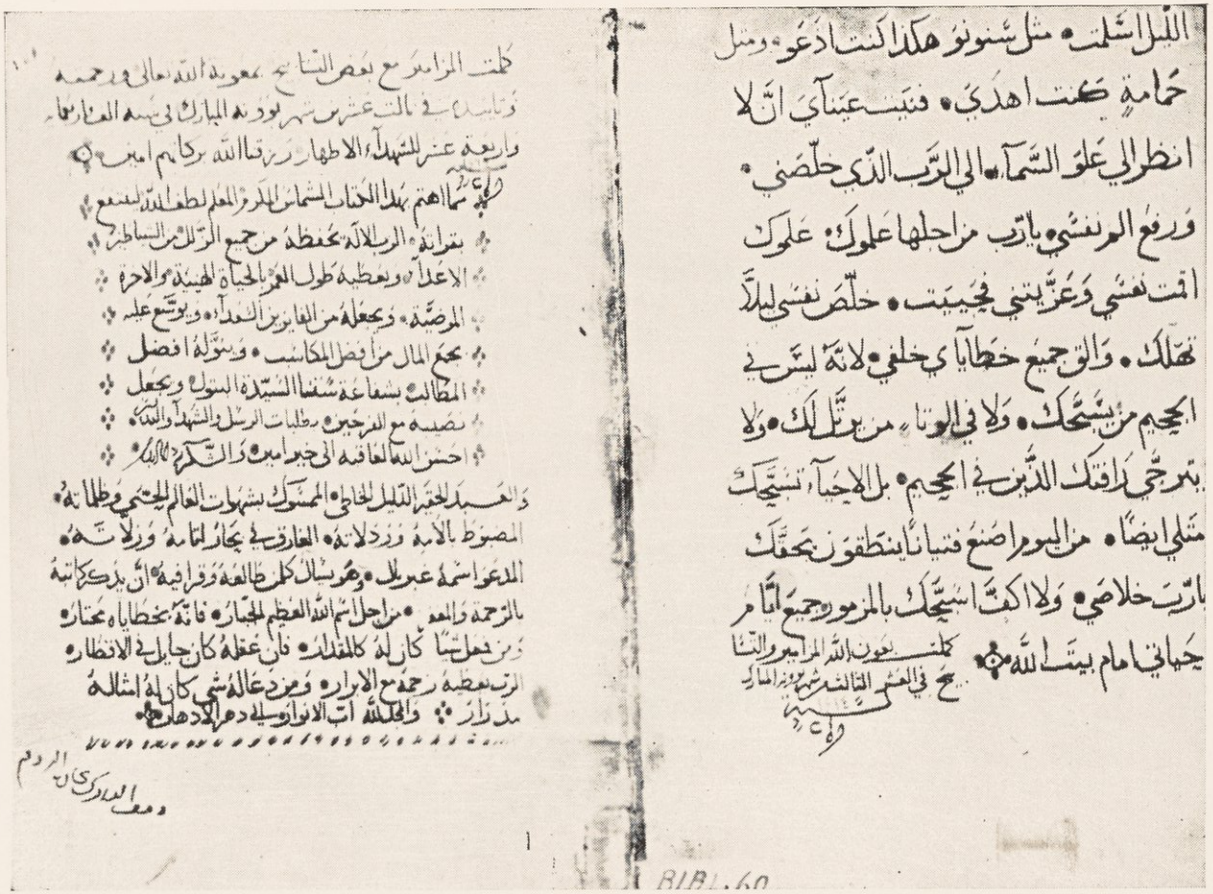
٨٠ الكتاب المقدّس — صفحة أخيرة من كتاب الأنبياء الكبار والصغار، بالعربية، مؤرخ سنة ٩٩٣ هلالية (١٣٠١ للشهداء = ١٥٨٥ م).

No. 80 Bibl.—Last folio of an Arabic MS. of the Major and Minor Prophets, dated A.H. 993 (A.M. 1301 = A.D. 1585).



٢٨ الكتاب المقدس — صفحة أخيرة من كتاب خمسة أسفار موسى ، بالعربية ، مؤرخ طوبى فى سنة ١٣٢٤ للشهداء، موافق ١٠١٦ هلالية (١٦٠٨ م)

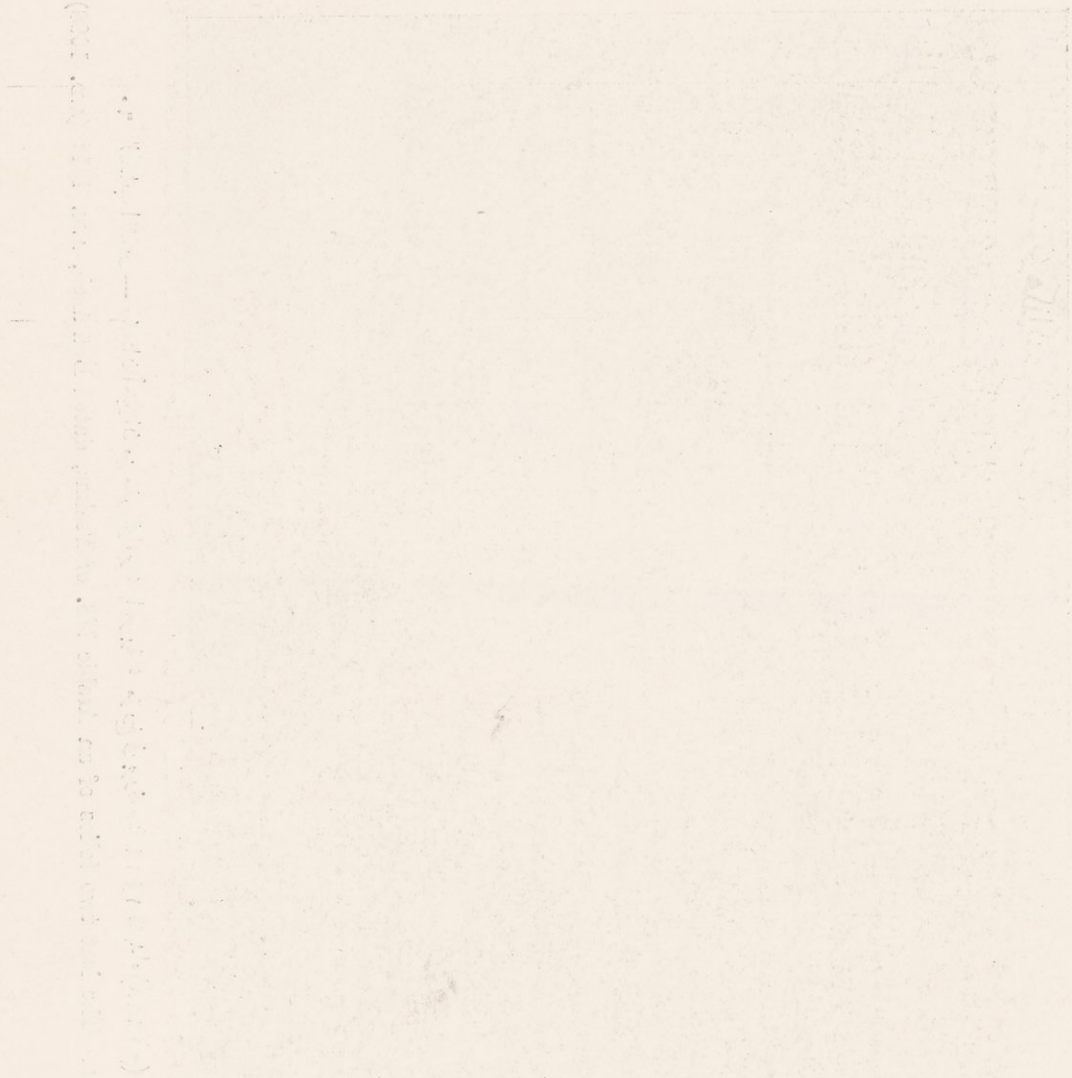
No. 28 BIBL.—Colophon of an Arabic MS. of the Pentateuch, dated Ṭūbī, A.M. 1324 corresponding to A.H. 1016 (A.D. 1608).



Pl. XXVI

٦٠ الكتاب المقدّس — صفحتان أخيرتان من سفر المزامير، بالعربية، مؤرخ فى بؤونه سنة ١٤١٤ للشهداء (١٦٩٨ م)

No. 60 Bibl.—The last two folios of an Arabic MS. of Psalms, dated Baūūneh, A.M. 1414 (A.D. 1698).



٧ الكتاب المقدّس — صورة داود من كتاب سفر المزامير، بنهرين، مؤرخ فى سنة ١٤٥٩ للشهداء (١٧٤٣ م)

No. 7 BIBL.—Miniature of David from a Copto-Arabic MS. of the Psalms, dated A.M. 1459 (A.D. 1743).

Pl. XXVIII

٥ الكتاب المقدّس — صفحتان أوليتان من اللاويين ضمن كتاب اللاويين والعدد والتثنية ، بنهرين ، مؤرخ سنة ١٥٠١ للشهداء (١٧٨٤ م)

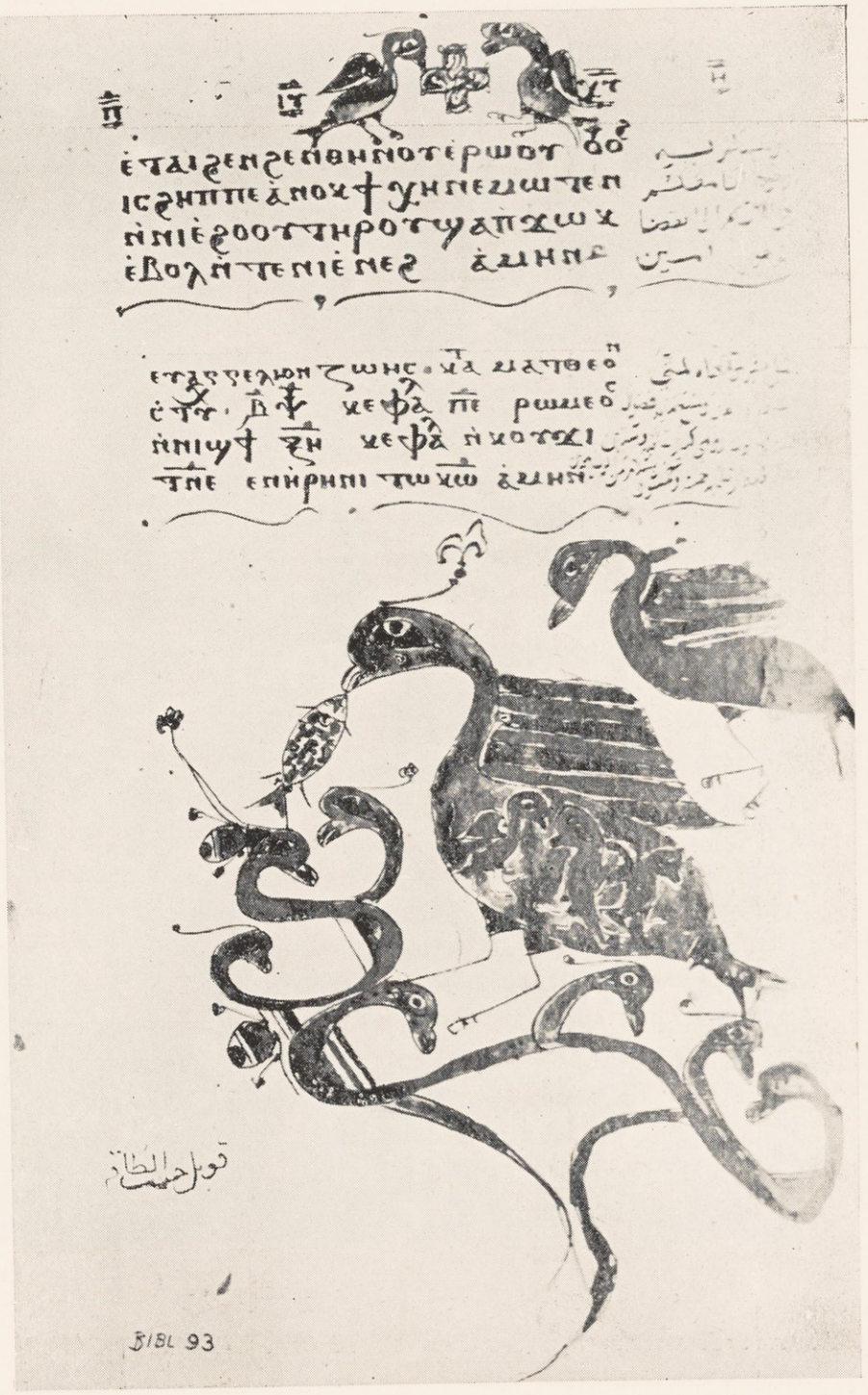
No. 5 Bibl.—Initial folio of Leviticus from a Copto-Arabic MS. of Leviticus, Numbers and Deuteronomy, dated A.M. 1501 (A.D. 1784).

١٠٥ الكتاب المقدّس — صفحة أولية من انجيل لوقا من كتاب بشارتى لوقا و يوحنا ، بنهرين ،
مؤرخ فى سنة ١٥١٢ للشهداء (١٧٩٦م)

No. 105 BIBL.—Initial folio of the Gospel of St. Luke from a Copto-Arabic MS. of the Gospels of SS. Luke and John, dated A.M. 1512 (A.D. 1796).

١٠٥ الكتاب المقدّس — صورة لوقا الانجيلى من الكتّاب السابق

No. 105. Bibl.—Miniature of St. Luke the Evangelist from the same MS.



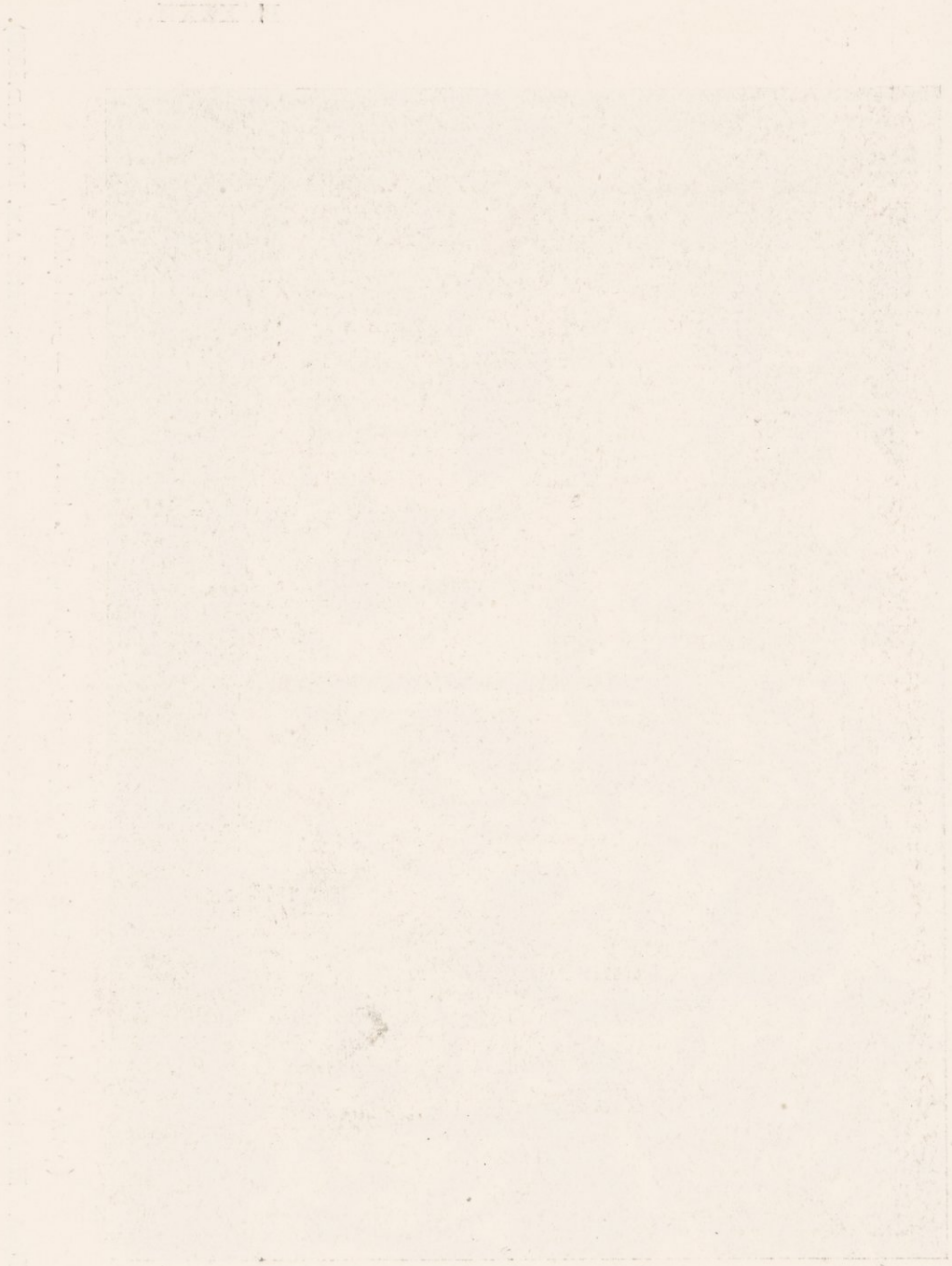
٩٣ الكتاب المقدّس — صفحة أخيرة من انجيل متى من كتاب البشائر الأربع ، بنهرين ، مؤرخ فى سنة ١٥٢٠ للشهداء (١٨٠٤ م)

No. 93 BIBL.—Last folio of the Gospel of St. Matthew from a Copto-Arabic MS. of the Four Gospels, dated A.M. 1520 (A.D. 1804).

Pl. XXXII

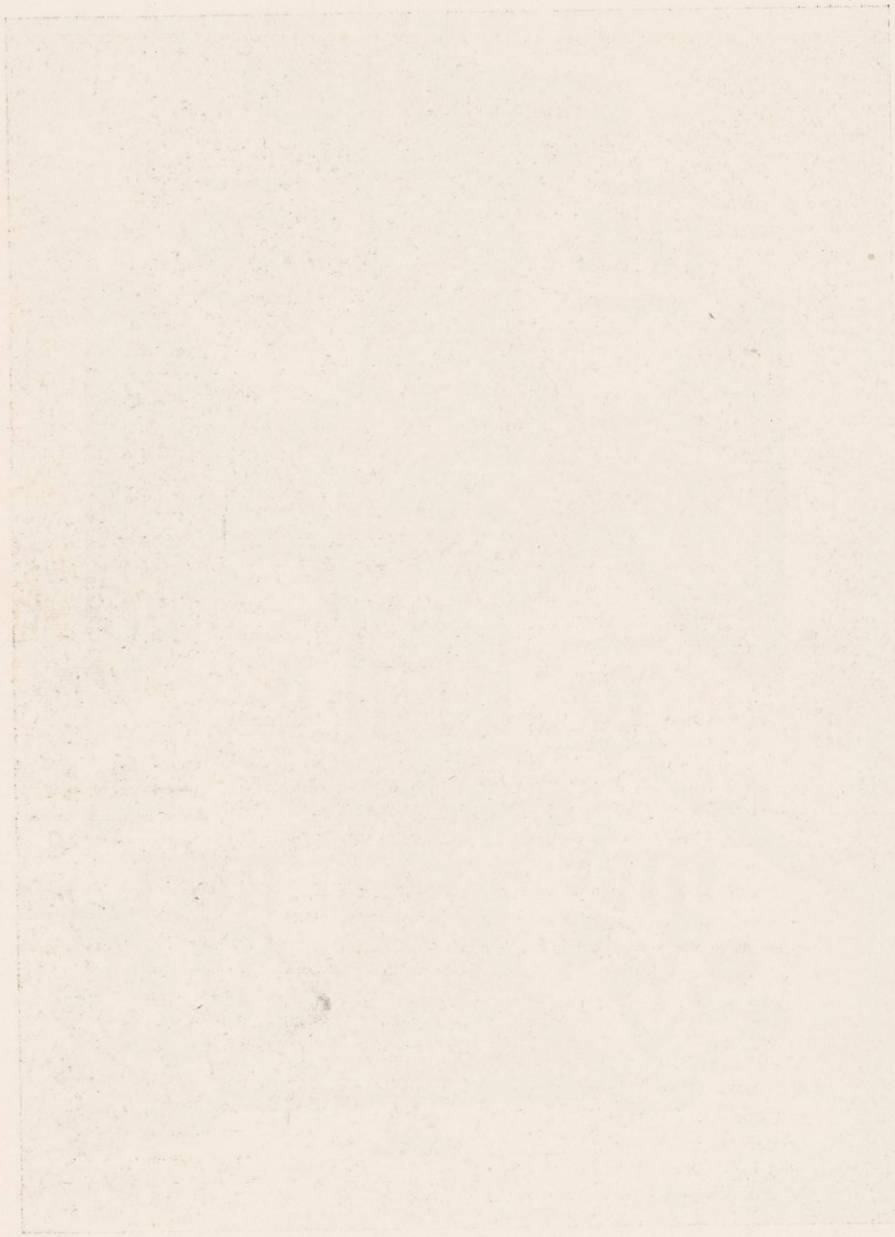
٣ الكتاب المقدّس — صورة آدم وحواء من كتاب سفر التكوين والخروج ، بنهرين ، مؤرخ فى سنة ١٥٢٢ للشهداء (١٨٠٥ م)

No. 3 BIBL.—Miniature of Adam and Eve from a Copto-Arabic MS. of Genesis and Exodus, dated A.M. 1522 (A.D.1805).



٣ الكتاب المقدّس — صفحة من الكتاب السابق

No. 3 Bibl.—Folio from the same MS.



٣ الكتاب المقدّس — صفحة أولية من التكوين من الكتاب السابق

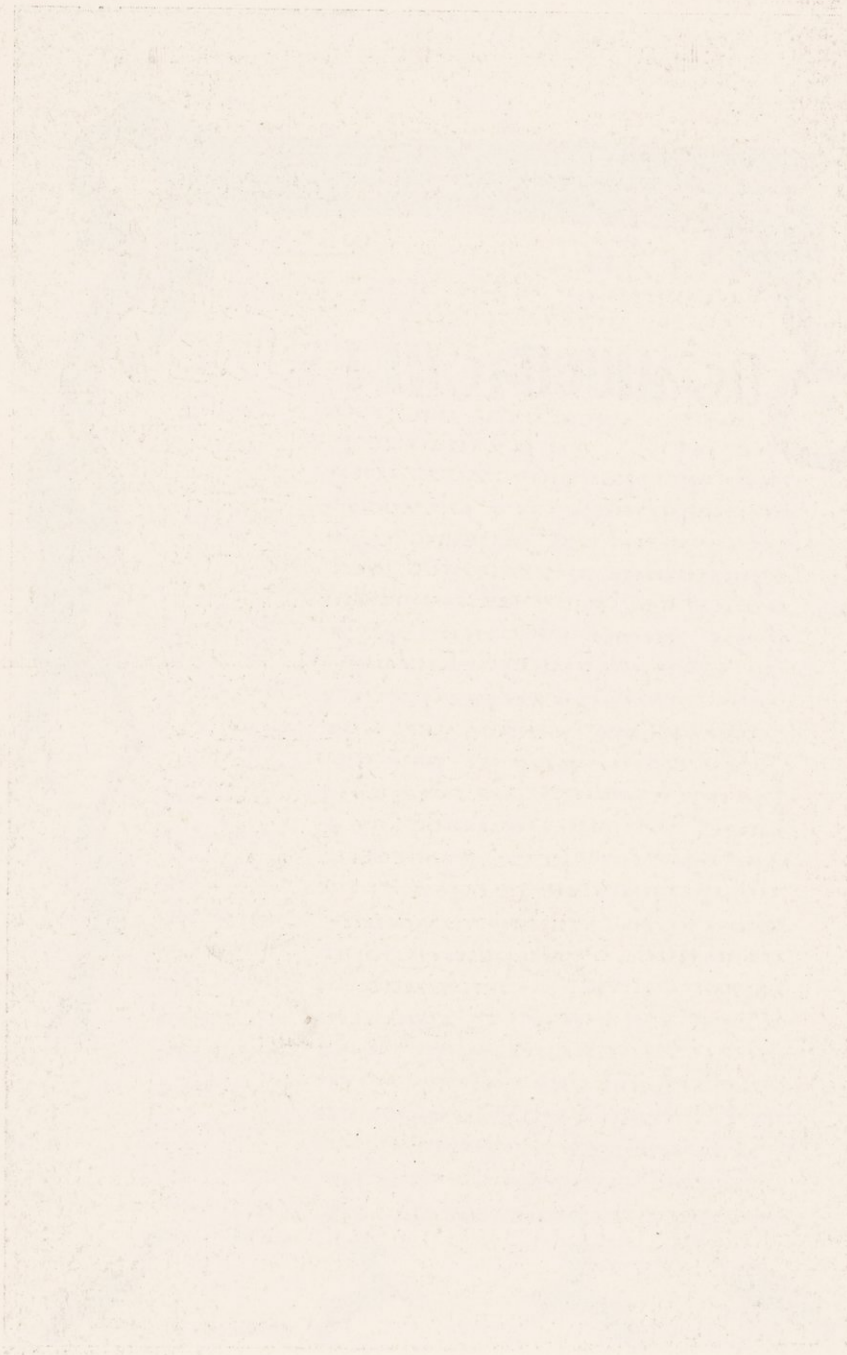
No. 3 Bibl —Initial folio of Genesis from the same MS.

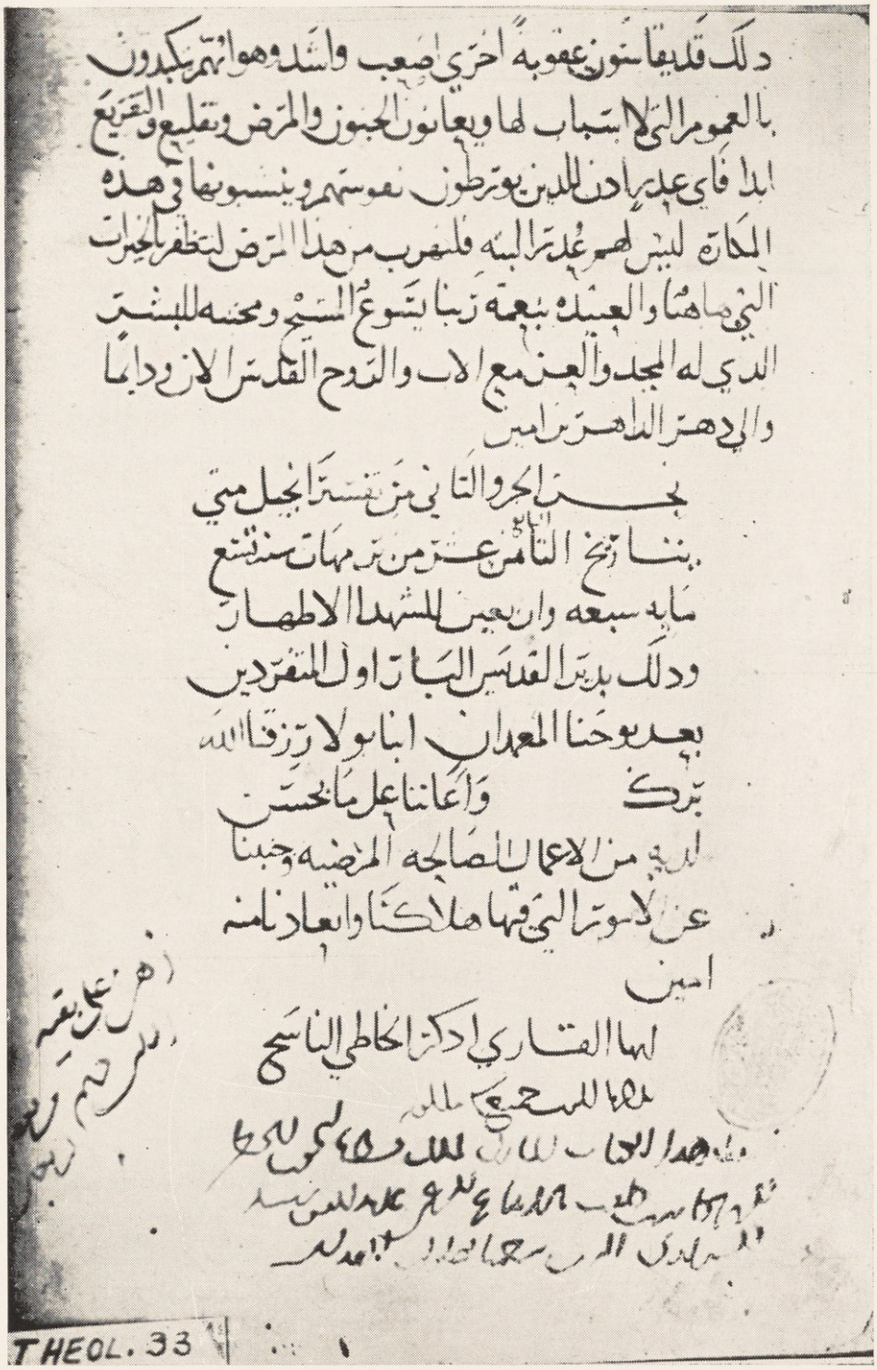
٤ الكتاب المقدّس -- صورة موسى فى قبة الشهادة من كتاب اللاويين والعدد والثنية ، بنهرين ،
مؤرخ فى سنة ١٥٢٢ للشهداء (١٨٠٥ م)

No. 4 BIBL.—Miniature of Moses inside the Tabernacle from a Copto-Arabic MS. of Leviticus, Numbers and Deuteronomy, dated A.M. 1522 (A.D. 1805).

٤ الكتاب المقدّس — صفحة أولية من اللاويين ضمن الكتاب السابق

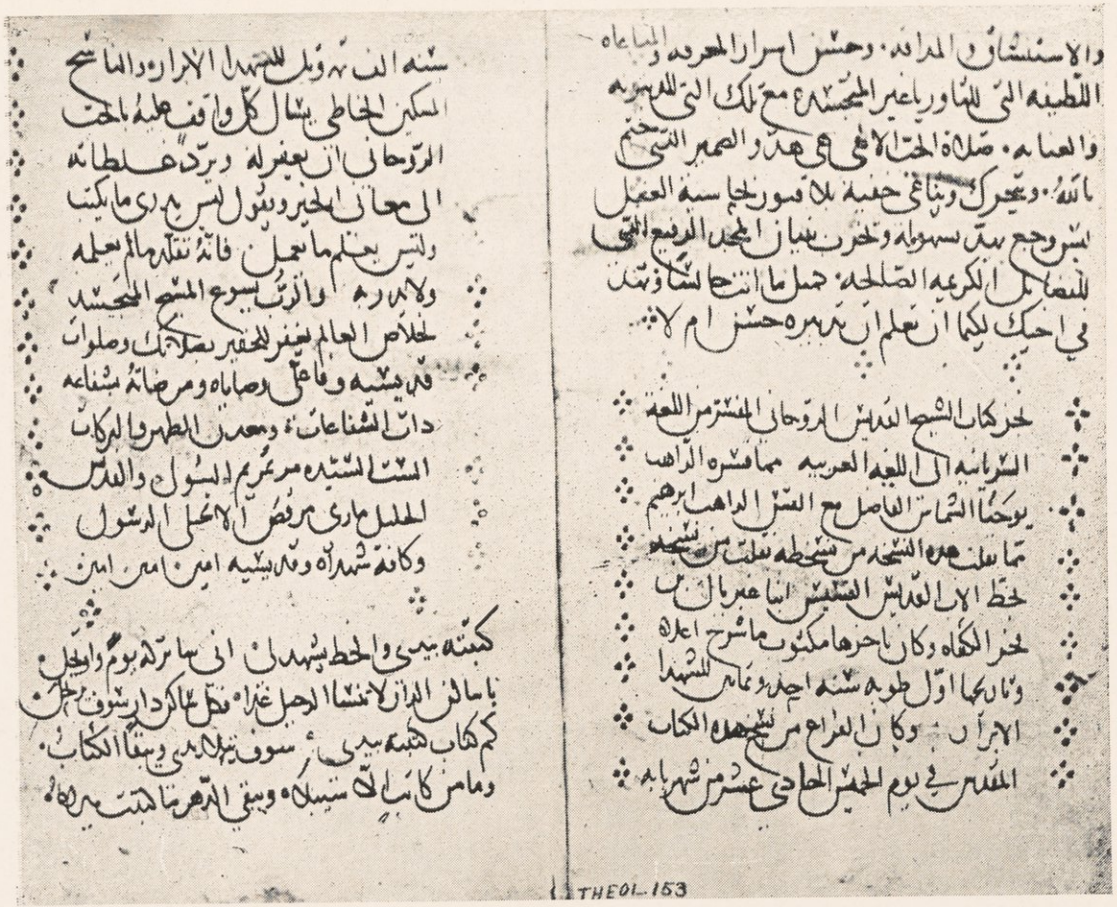
No. 4 Bibl.—Initial folio of Leviticus from the same MS,





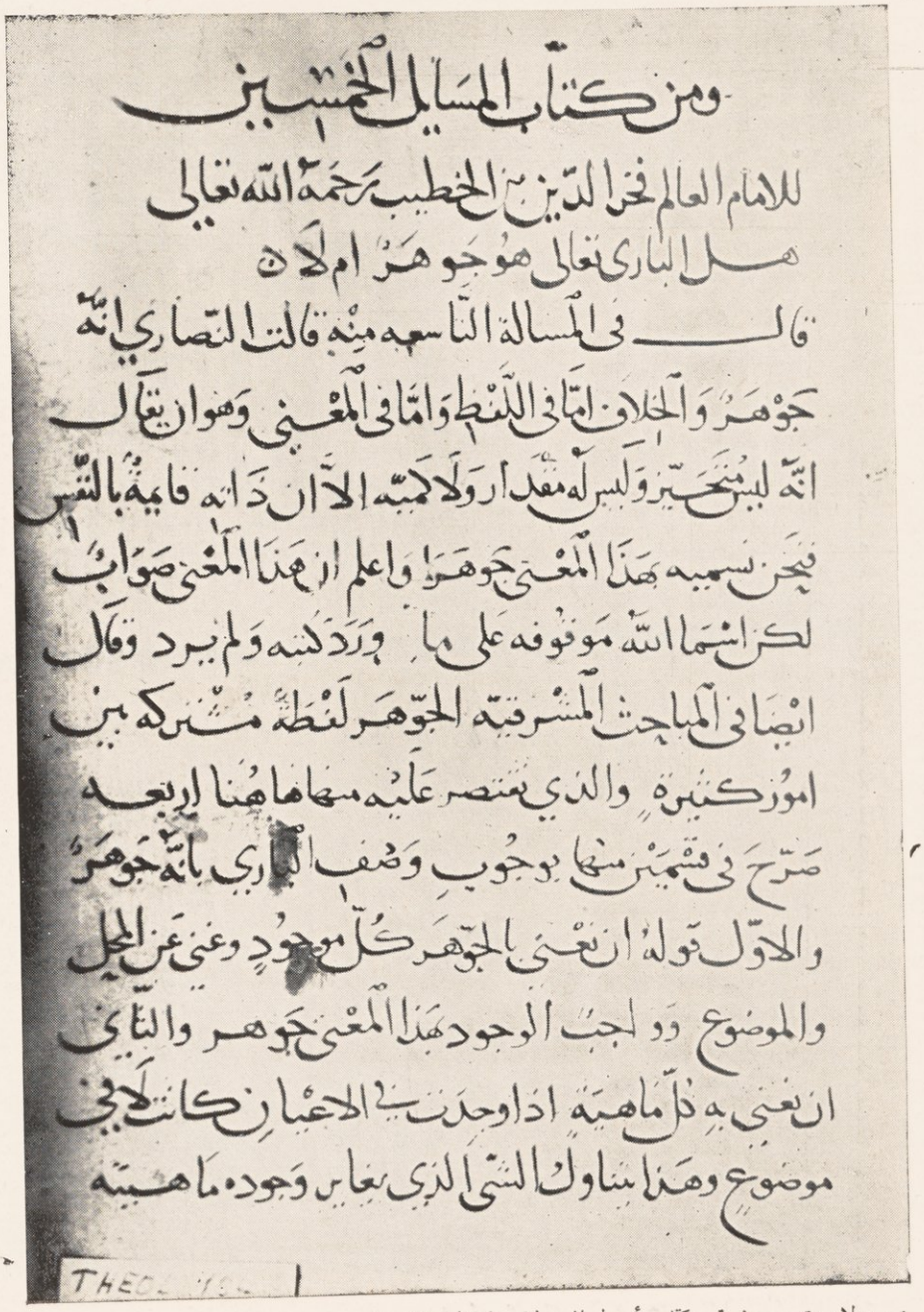
٣٣ لاهوت — صفحة أخيرة من كتاب تفسير انجيل متى لذهبي الفم، بالعربية، مؤرخ فى سنة ٩٤٧ للشهداء (١٢٣١ م)

No. 33 THEOL.—Last folio of an Arabic MS. of a Commentary on the Gospel of St. Matthew by St. John Chrysostom, dated A.M. 947 (A.D. 1231).



١٥٣ لاهوت — صفحتان أخيرتان من كتاب الشيخ الروحانى ، بالعربية ، مؤرخ فى بابه سنة ١٠٣٨ للشهداء (١٣٢١م)

No. 153 THEOL.—The last two folios of an Arabic MS of the Book of the Spiritual Elder, dated Bābeh, A.M. 1038 (A.D. 1321)



ومن كتاب المسايل الخمسين

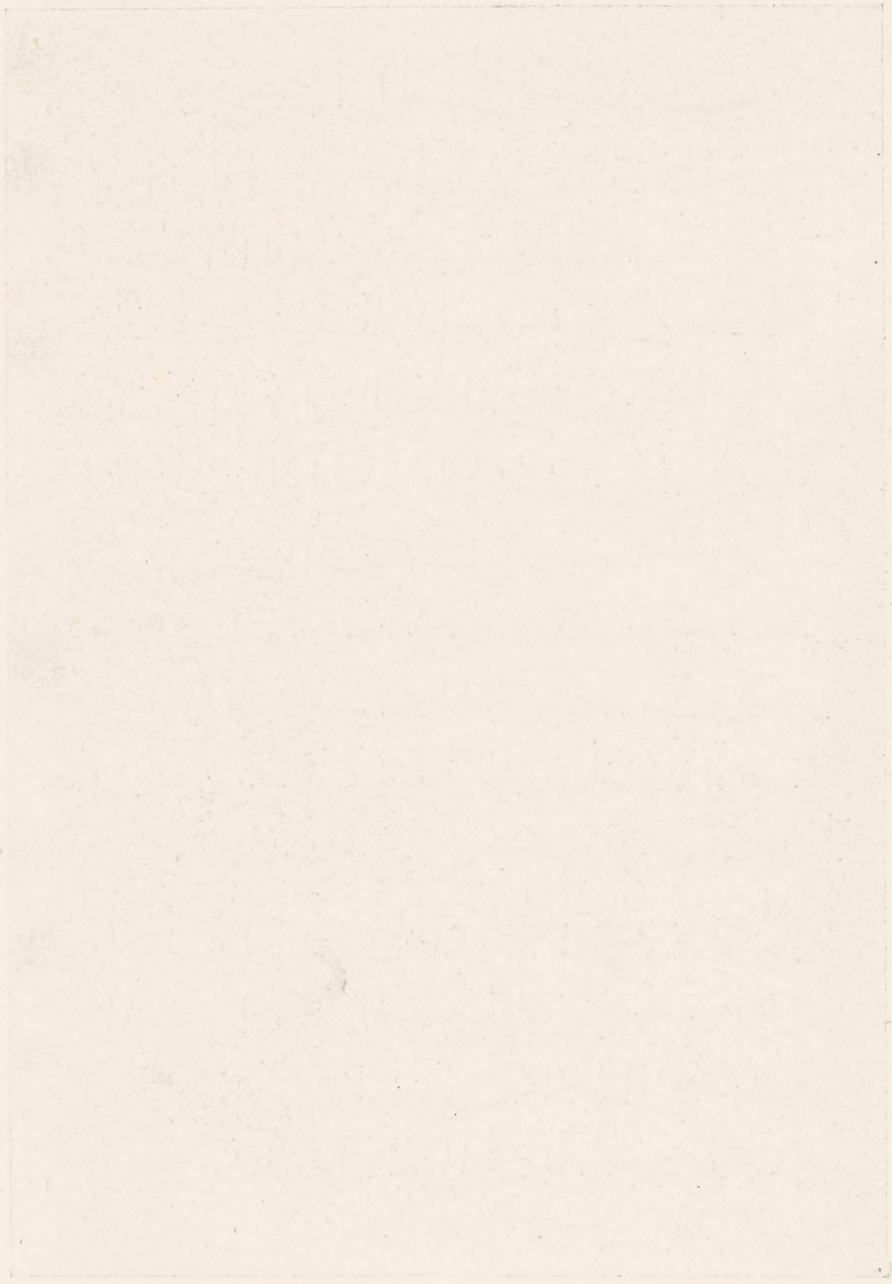
للامام العالم فخر الدين بن الخطيب رحمه الله تعالى

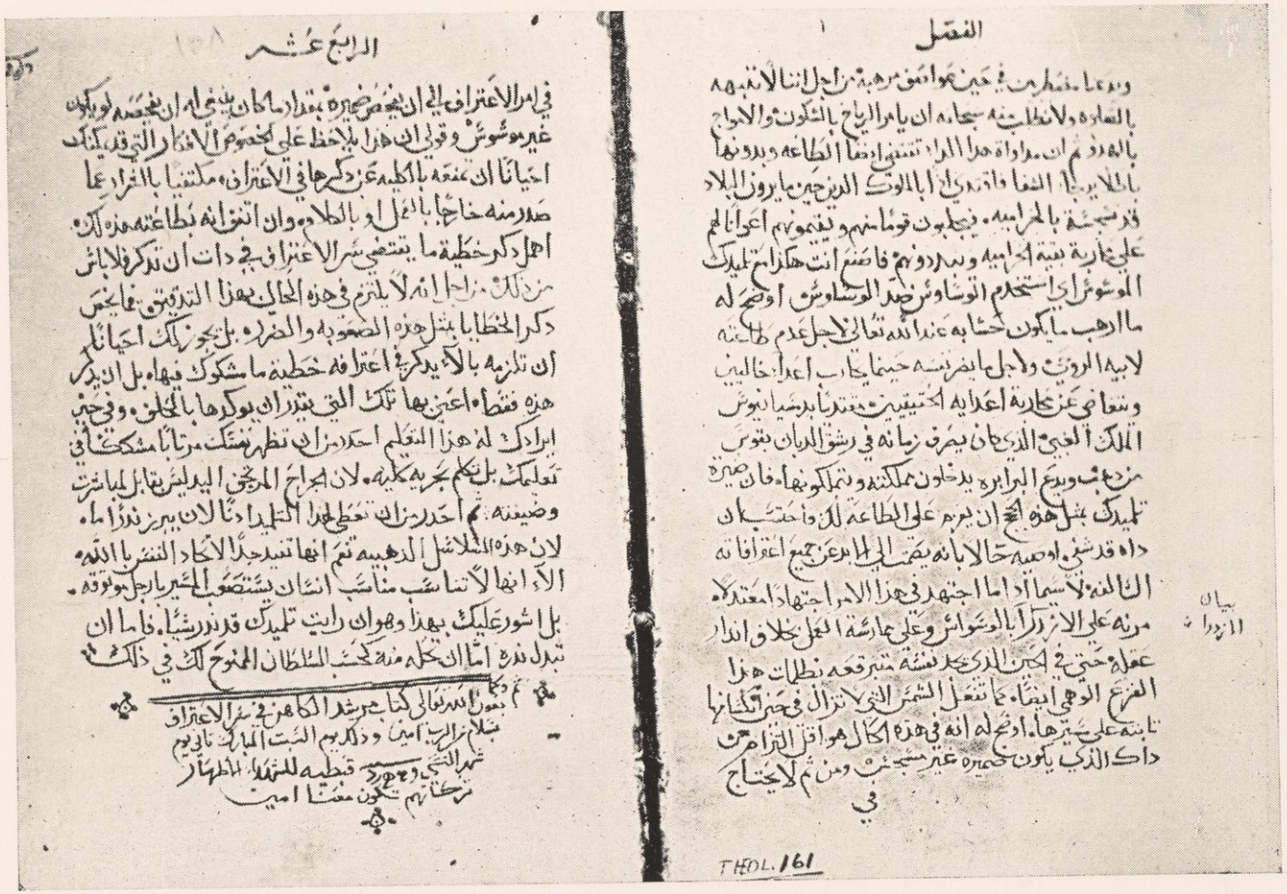
هل البارى تعالى هو جوهر ام لا

قال في المسالة التاسعه منه قالت النصارى انه
جوهر والخلاف اما في اللفظ واما في المعنى وهو ان يقال
انه ليس متحيز وليس له مقدار ولا كميه الا ان ذاته قايمة بالنفس
فنحن نسميه بهذا المعنى جوهرا واعلم ان هذا المعنى صواب
لكن اسما الله موقوفه على ما ورد كتبه ولم يرد وقال
ايضا في المباحث المشرقيه الجوهر لفظة مشتركه بين
امور كثيرة والذي نقتصر عليه منها ها هنا اربعه
صرح في قسمين منها بوجوب وصف البارى بانه جوهر
والاول قوله ان نعني بالجوهر كل موجود وغني عن المحل
والموضوع وواجب الوجود بهذا المعنى جوهر والثاني
ان نعني به كل ماهية اذا وجدت في الاعيان كانت لا في
موضوع وهذا يتناول الشي الذي يغاير وجوده ماهيته

١٠٤ لاهوت — صفحة من كتاب أصول الدين لابن العسال، بالعربية، مؤرخ سنة ١١٠٤ للشهداء (١٣٨٧–٨٨م)

No. 104 Theol.—Folio of an Arabic MS. of Uṣūl ad-Dīn by Ibn al-ʿAssāl, dated A.M. 1104 (A.D. 1387–88).



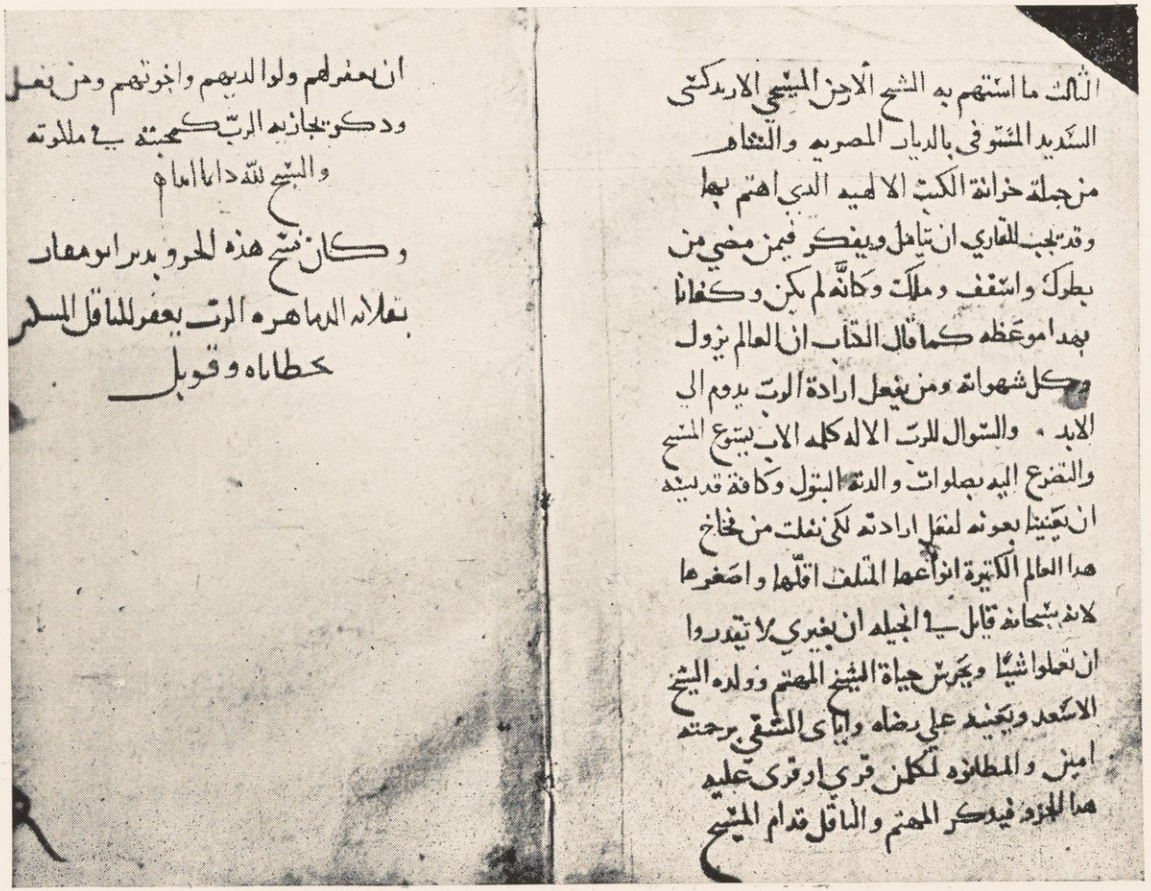


THEOL. 161

١٦١ لاهوت — صفحتان أخيرتان من كتاب مرشد الكاهن فى سر الاعتراف ، بالعربية ، مؤرخ فى النسى سنة ١٥٤٤ للشهداء (١٨٢٨ م)

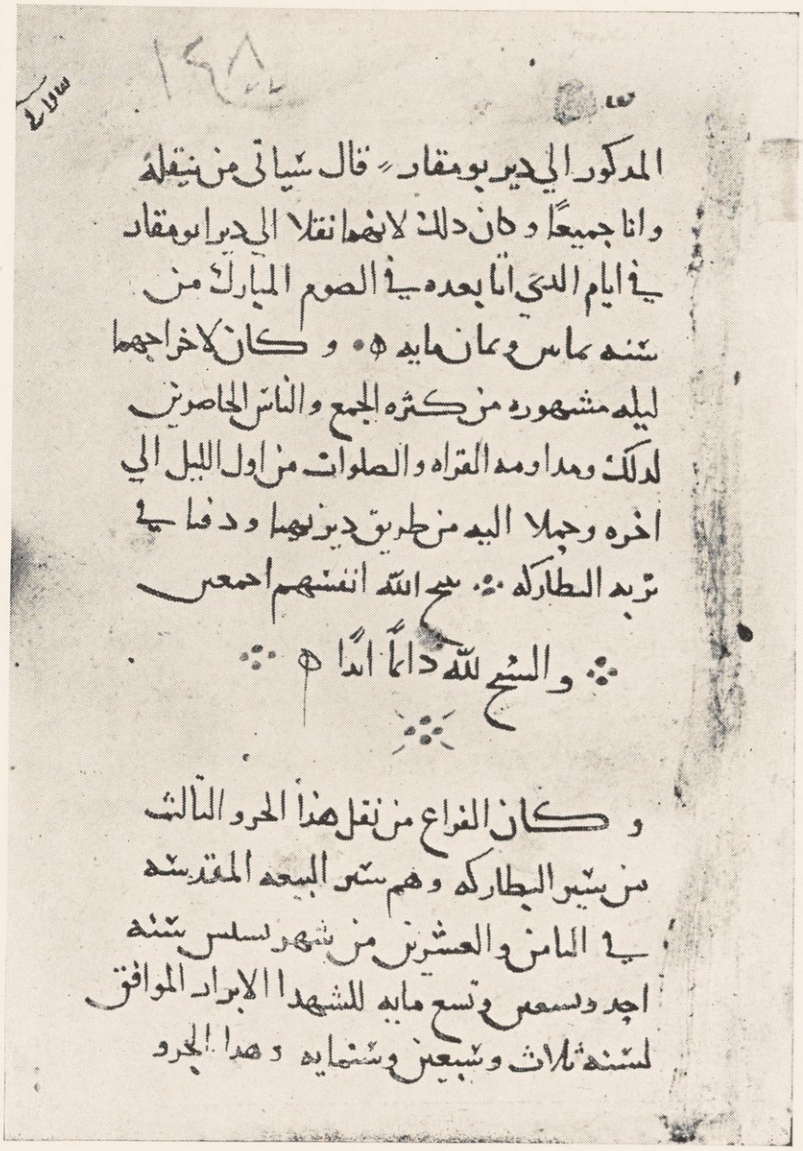
No. 161 THEOL.—Last two folios of an Arabic MS. of the Guide of the Priest to the Mystery of Confession, dated an-Nasī, A.M. 1544 (A.D. 1828).

Pl. XL



١٢ تاريخ — صفحتان أخيرتان من كتاب سير البطاركة، بالعربية، مؤرخ فى بشنس سنة ٩٩١ للشهداء موافق ٦٧٣ هلالية (١٢٧٥م)

No. 12 HIST.—Colophon of an Arabic MS. of the Biographies of the Patriarchs, dated Bashans, A.M. 991 corresponding to A.H. 673 (A.D. 1275).

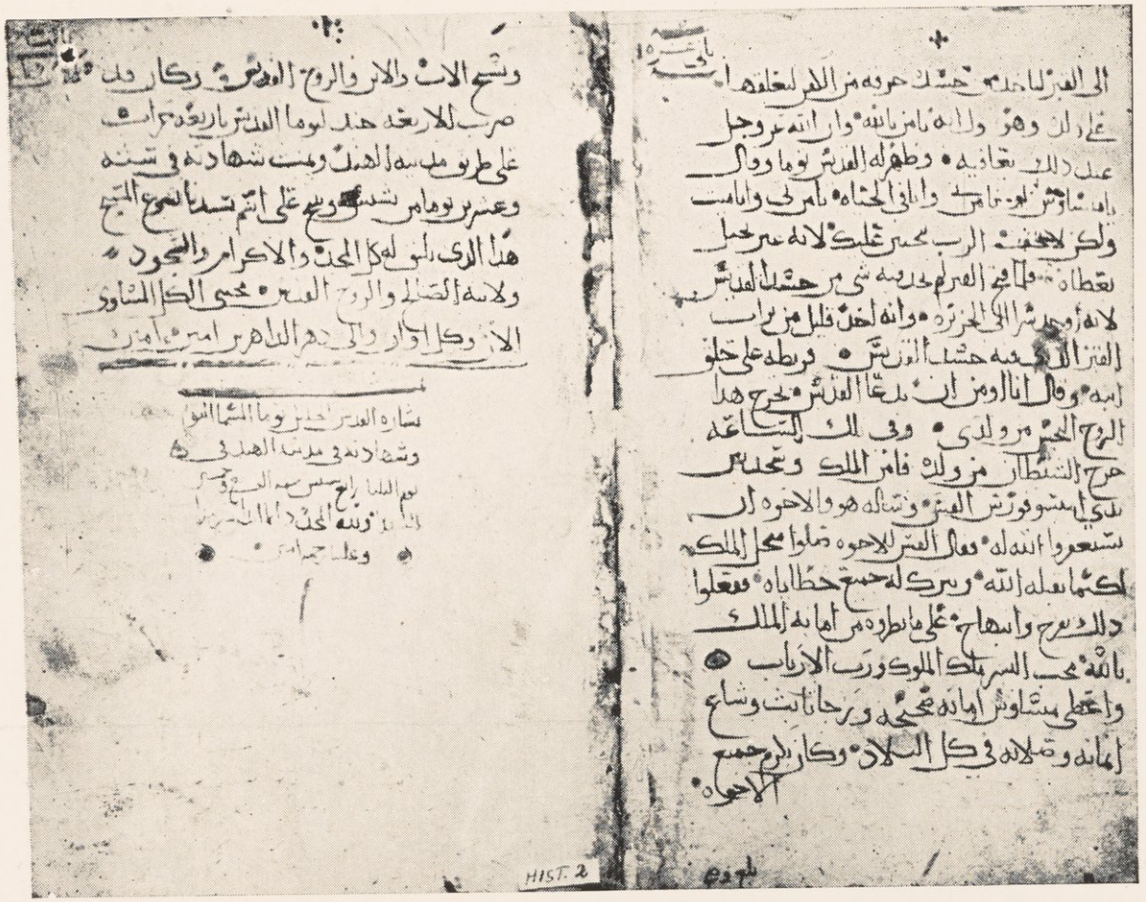


المذكور الي دير بومقار قال سياتي من ينقله
وانا جميعًا وكان ذلك لانهما نقلا الي دير بومقار
في ايام الذي اتا بعده في الصوم المبارك من
سنه تماس وثمان مايه ٭ وكان لاخراجهما
ليله مشهوره من كثره الجمع والناس الحاضرين
لذلك ومداومه القراه والصلوات من اول الليل الي
اخره وجيلا اليه من طريق دير بهما ودفنا في
تربه البطاركه ٭ سبح الله انفسهم اجمعين
٭ والمسيح لله دائمًا ابدًا ٭

وكان الفراغ من نقل هذا الحرو الثالث
من سير البطاركه وهم ستو التسعه المقدسه
في الثامن والعشرين من شهر بسس سنه
اجد وتسعين وتسع مايه للشهدا الابرار الموافق
لسنه ثلاث وسبعين وستمايه وهذا الجرو

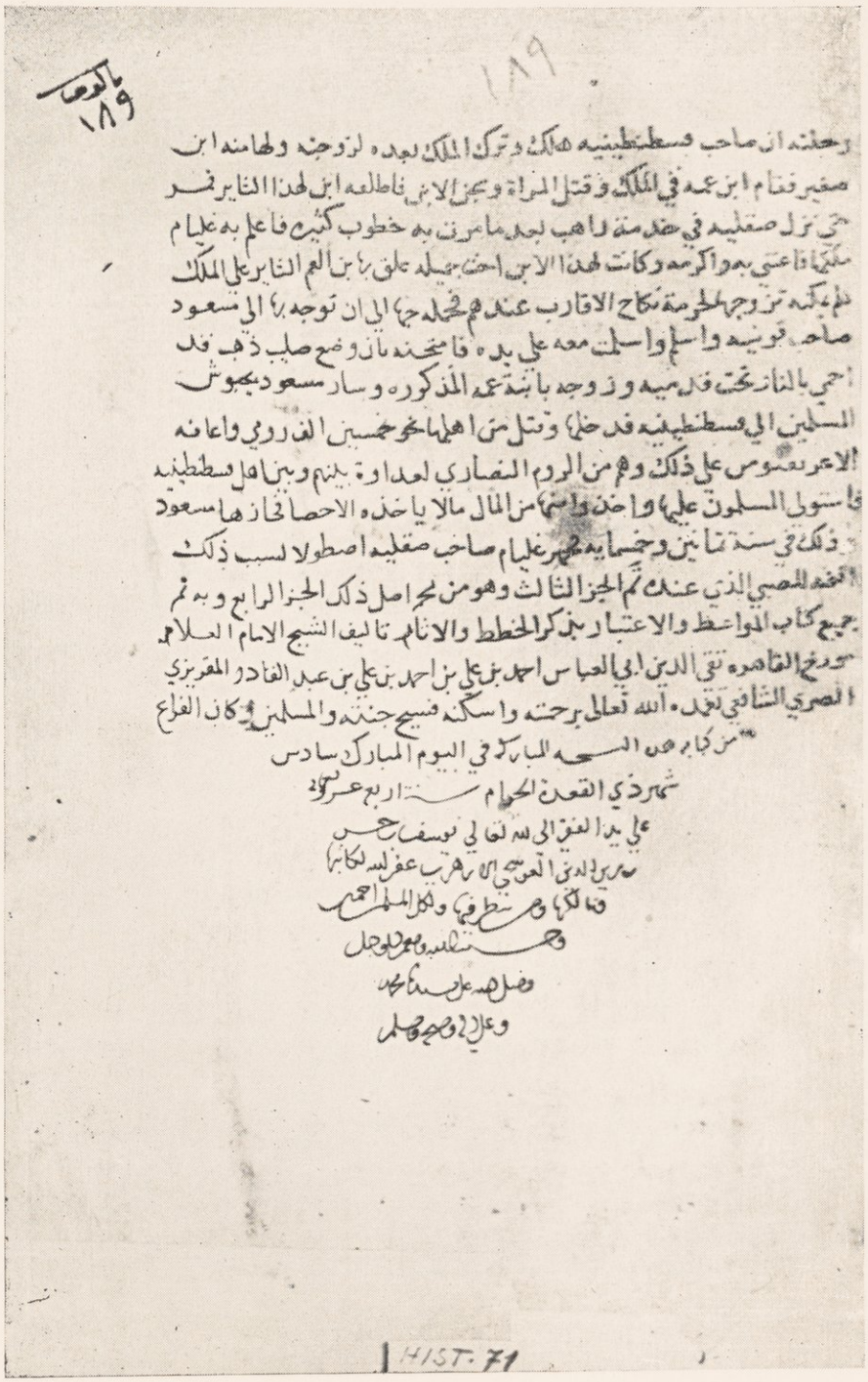
١٢ تاريخ — صفحة أخيرة بالتاريخ من الكتاب السابق

No. 12 Hist.—Last folio with date of the same MS.



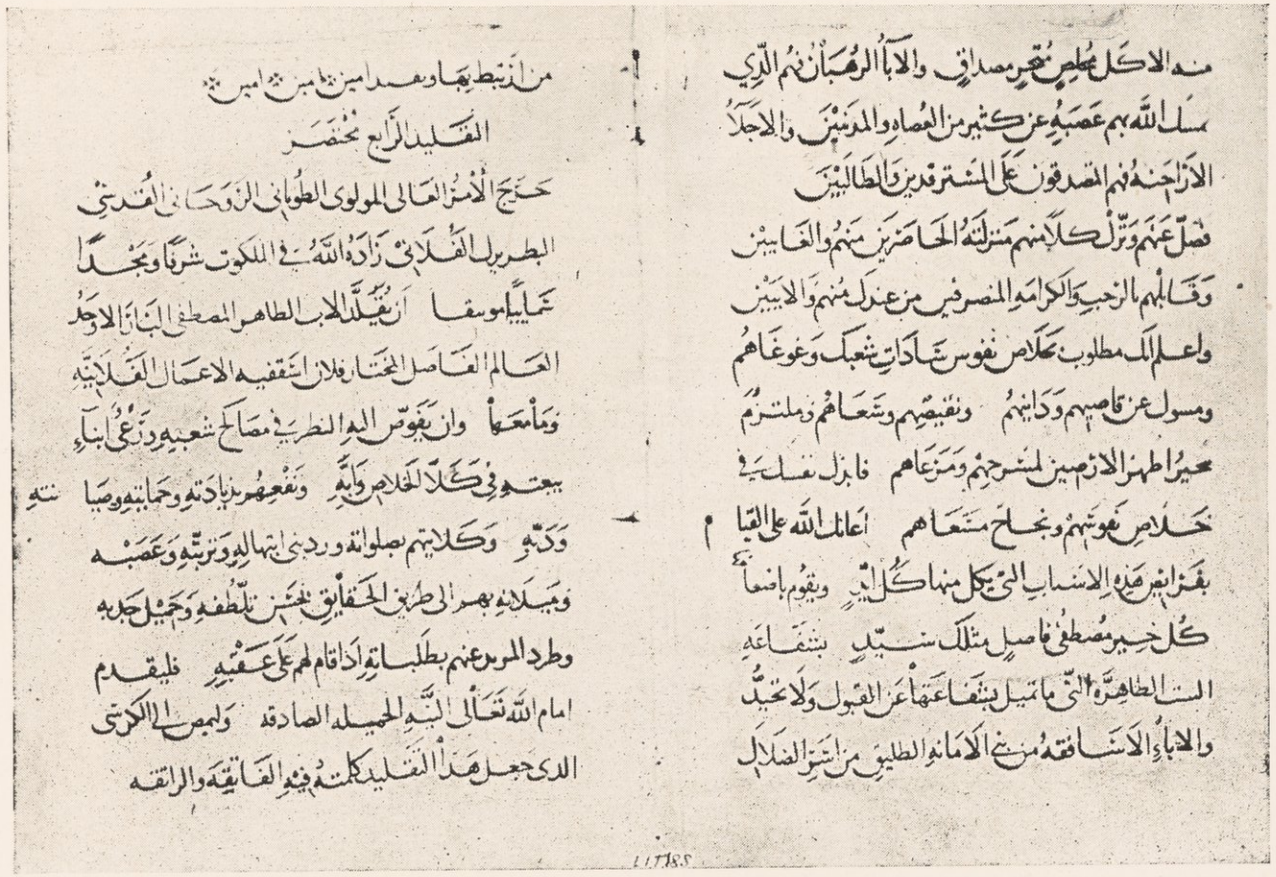
٢ تاريخ — صفحتان من كتاب سير الرسل ، بالعربية ، مؤرخ فى بشنس سنة ١٠٥٩ للشهداء (١٣٤٣م)

No. 2 HIST.—Two folios of an Arabic MS. of the Biographies of the Apostles, dated Bashans, A.M. 1059 (A.D. 1343).



٧١ تاريخ — صفحة أخيرة من كتاب تاريخ المقريزى مؤرخ فى سنة ٩١٤ هلالية (١٢٢٤ للشهداء = ١٤٣٦م)

No. 71 Hist.—Last folio of the History by al-Maqrīzī, dated A.H. 914 (A.M. 1224=A.D. 1436).

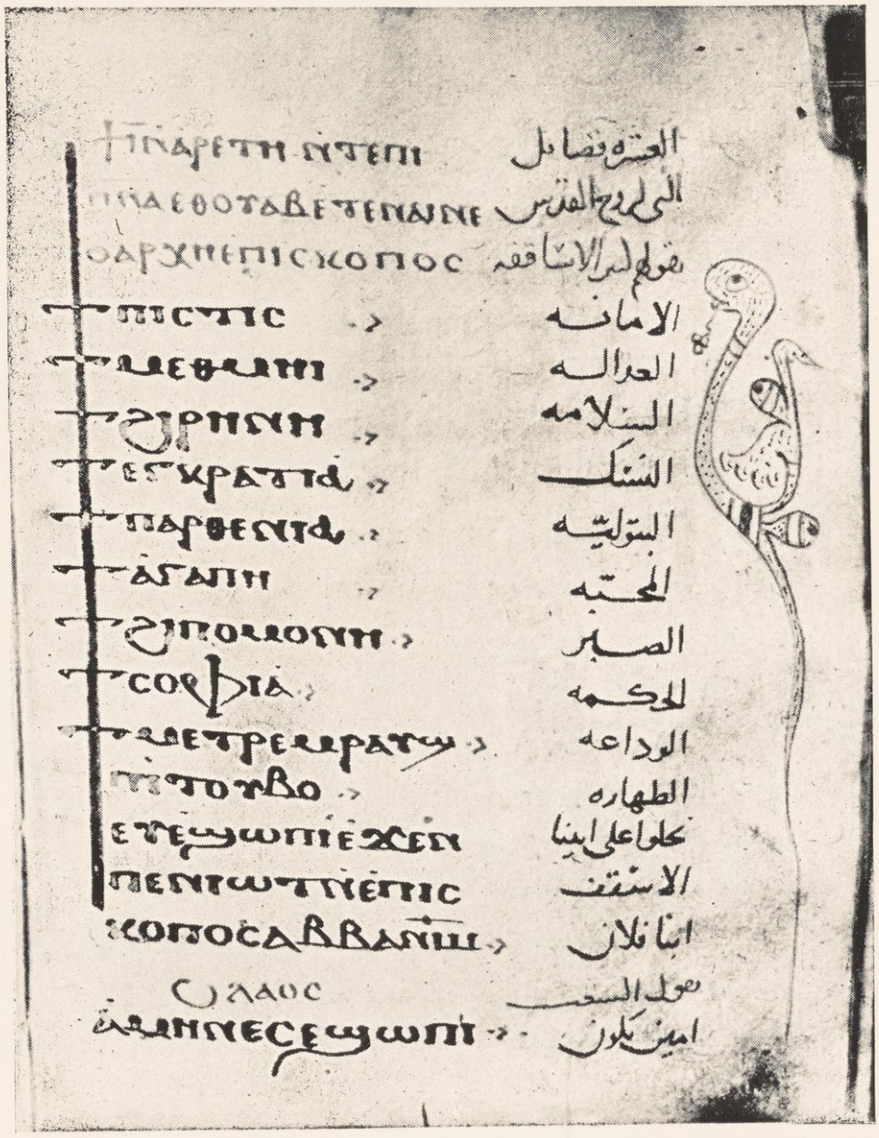


١٨٨ طقس — صفحتان من كتاب الخطب لابن العسال ، بالعربية ، مؤرخ فى سنة ٩٣٠ للشهداء موافق ٦٣٠ هلالية (١٢١٤ م)

No. 188 Lit.—Two folios of an Arabic MS. of Sermons by Ibn al-'Assāl, dated A.M. 930 corresponding to A.H. 630 (A.D. 1214).

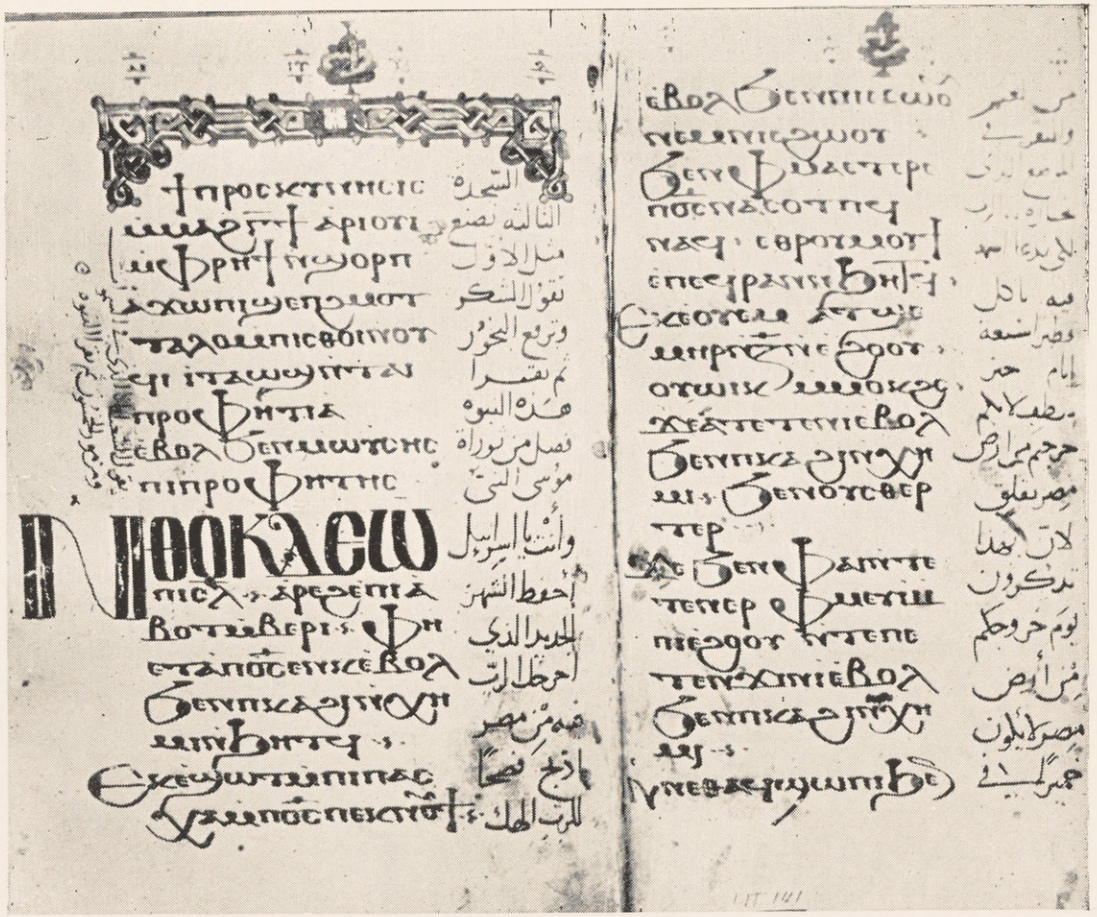
١٠٨ طقس — صفحتان من كتاب تقديس الميرون والغالیلاون ، بنهرين ، مؤرخ سنة ١٠٤٣ للشهداء (١٣٢٦ م)

No. 108 Lit.—Two folios of a Copto-Arabic MS. of the Consecration of Chrism and Holy Oil, dated A.M. 1043 (A.D. 1326).



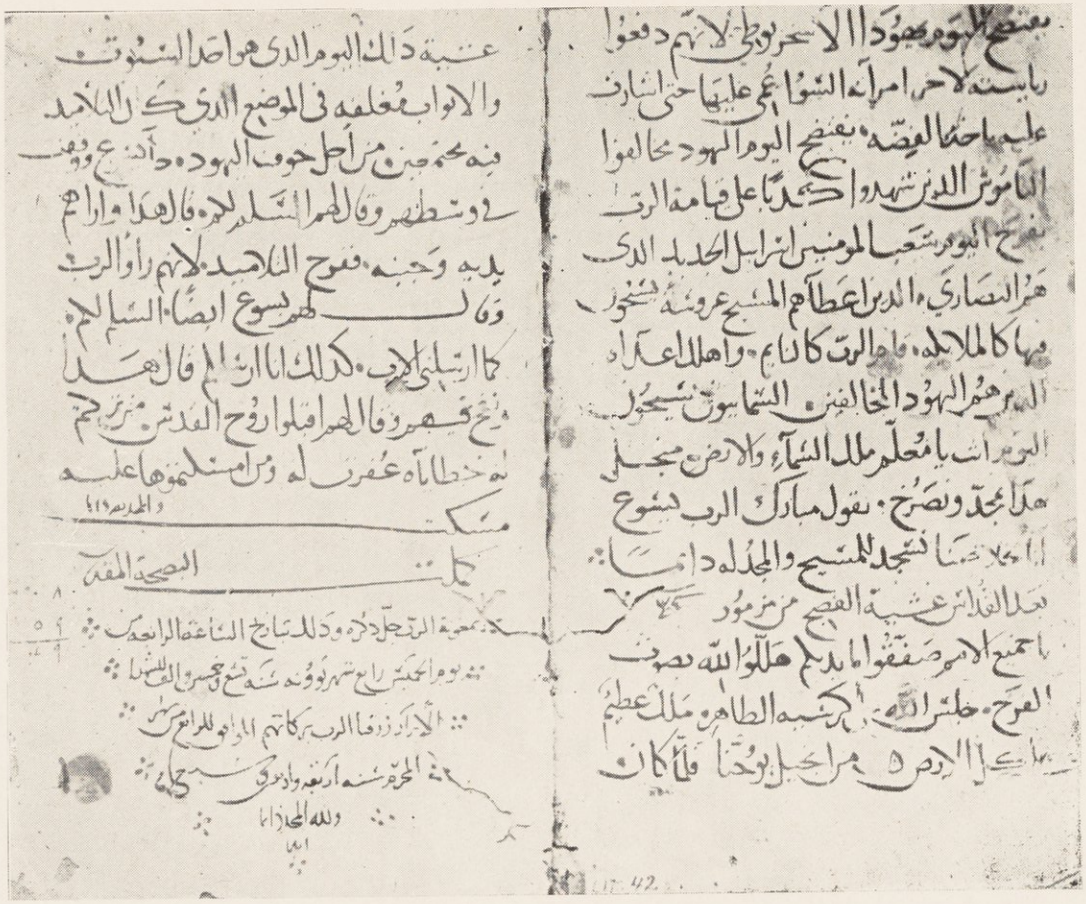
٩١ طقس — صفحة من كتاب تجليس الأسقف الجديد ، بنهرين ، مؤرخ فى سنة ١٠٥٢ للشهداء (١٣٣٥ — ١٣٣٦ م)

No. 91 Lit.—Folio of a Copto-Arabic MS. of the Enthronement of a new Bishop, dated A.M. 1052 (A.D. 1335-36).



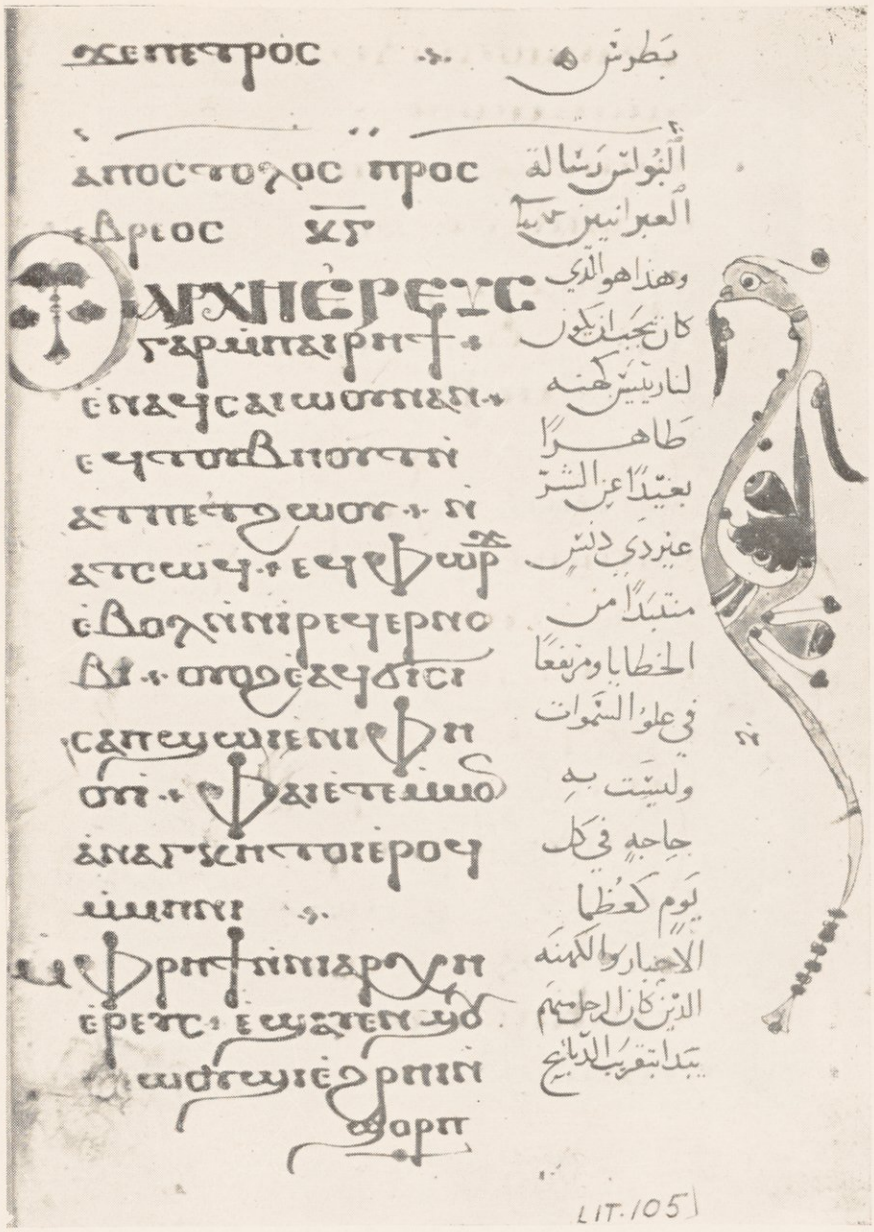
١٤١ طقس — صفحتان من كتاب السجدة ، بنهرين ، مؤرخ فى سنة ١٠٥٢ للشهداء (١٣٣٦ م)

No. 141 Lit.—Two folios of a Copto-Arabic MS. of the Service of Genuflection on Whitsunday, dated A.M. 1052 (A.D. 1336).



٤٢ طقس — صفحتان أخيرتان من كتاب البسخة ، بالعربية ، مؤرخ فى بؤونه سنة ١٠٥٩ للشهداء
الموافق ٧٤٤ هلالية (١٣٤٣م)

No. 42 Lit.—Last two folios of an Arabic MS. of the Lectionary of Holy Week, dated Baū'ūneh, A.M. 1059 corresponding to A.H. 744 (A.D. 1343).

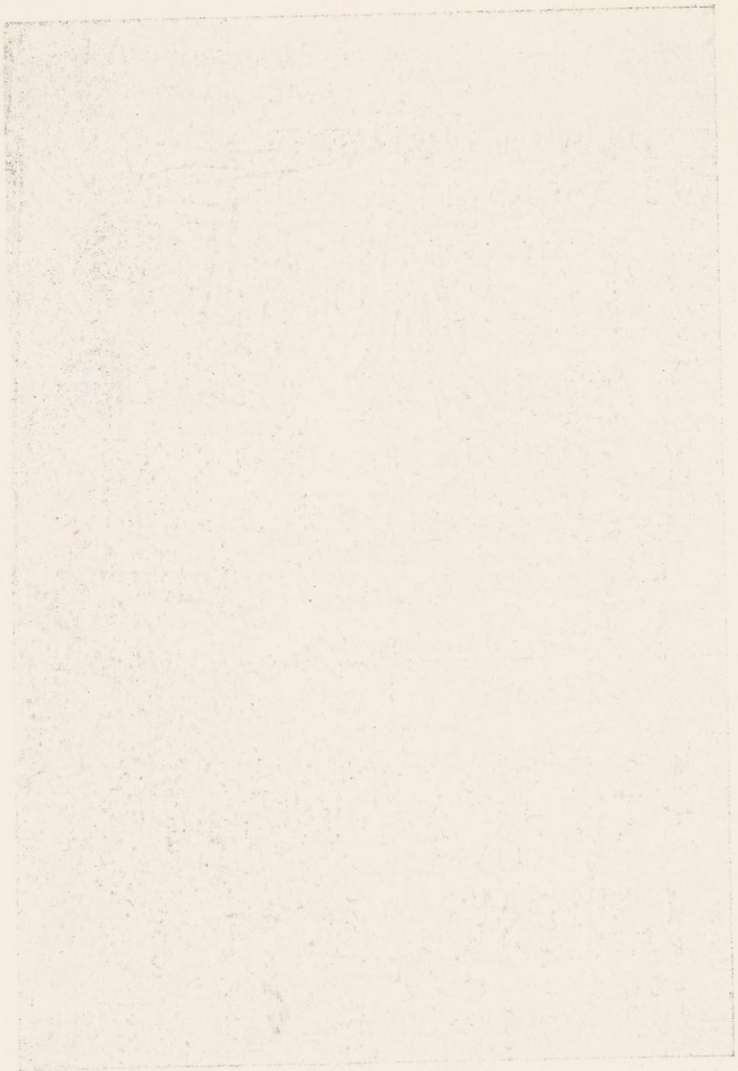


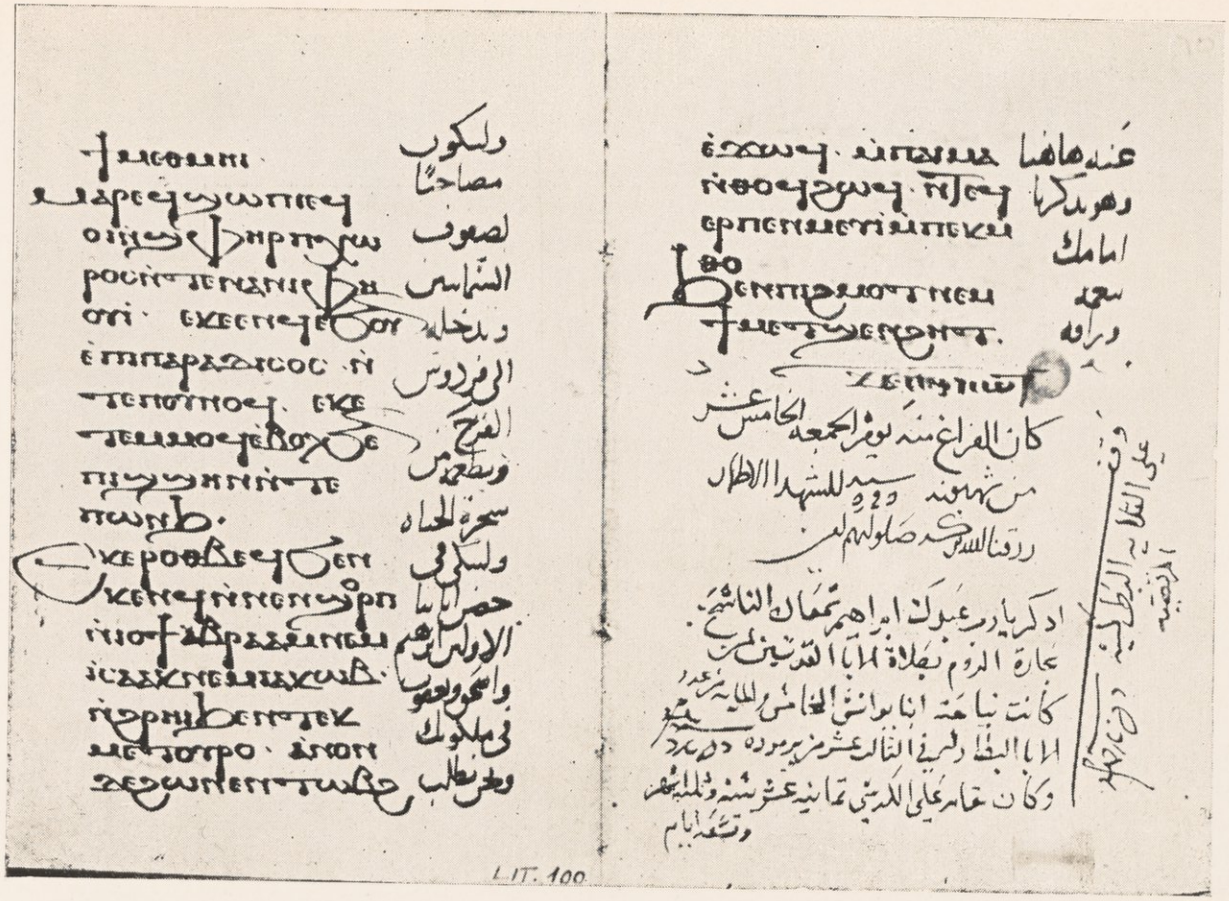
١٠٥ طقس — صفحة من كتاب فصول أعياد العذراء، بنهرين، مؤرخ فى سنة ١٠٩٠ للشهداء (١٣٧٤ م)

No. 105 Lit.—Folio of a Copto-Arabic MS. of a Lectionary for the Festivals of the Virgin, dated A.M. 1090 (A.D. 1374).

١٠٦ طقس — صفحة أخيرة من تاريخ عمل الميرون، بالعربية،
مؤرخ فى طوبه سنة ١٠٩٣ للشهداء (١٣٧٧ م)

No. 106 Lit.—Colophon of an Arabic MS. of the Preparation of the Chrism, dated Ṭūbeh, A.M. 1093 (A.D. 1377).





Pl. LII

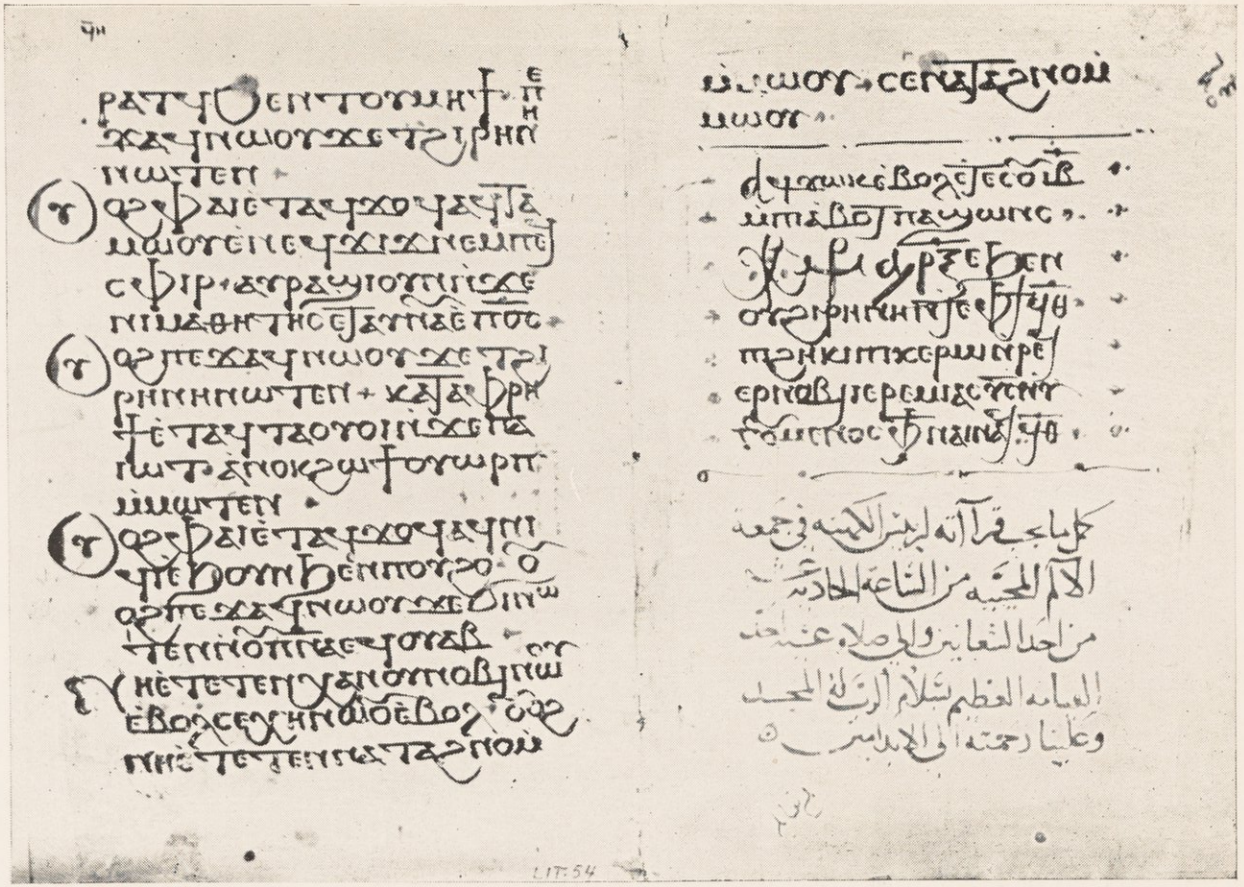
١٠٠ طقس — صفحتان من كتاب تجنيز البطاركة ، بنهرين ، مؤرخ فى بؤونه سنة ١١٠١ للشهداء (١٣٨٥ م)

No. 100 Lit.—Two fol os of a Copto-Arabic MS. of the Funeral Service of Patriarchs, dated Baū'ūneh, A.M. 1101 (A.D. 1385).

Pl. LIII

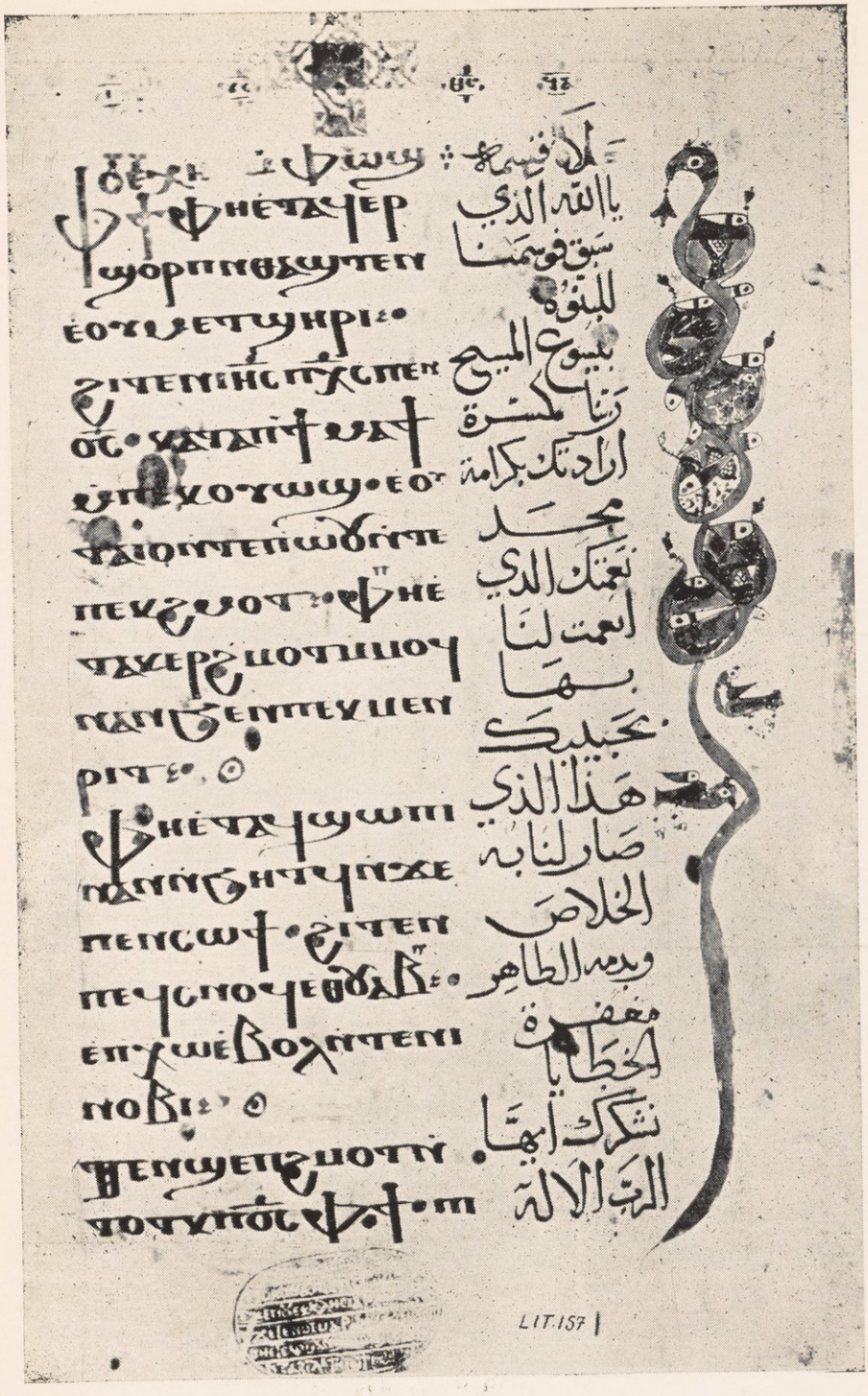
٨٩ طقس — صفحتان من كتاب تكريس البطريك ، بنهرين ، مؤرخ فى سنة ١١٤٣ للشهداء (١٤٢٦ — ٢٧م)

No. 89 Lit.—Two folios of a Copto-Arabic MS. of the Consecration of Patriarchs, dated A.M. 1143 (A.D. 1426–27).



٥٤ طقس — صفحتان من كتاب الفصول التى يقرأها كبير الكهنة فى جمعة البسخة ، بالقبطية ، مؤرخ فى بشنس سنة ١١٦٥ للشهداء (١٤٤٩ م)

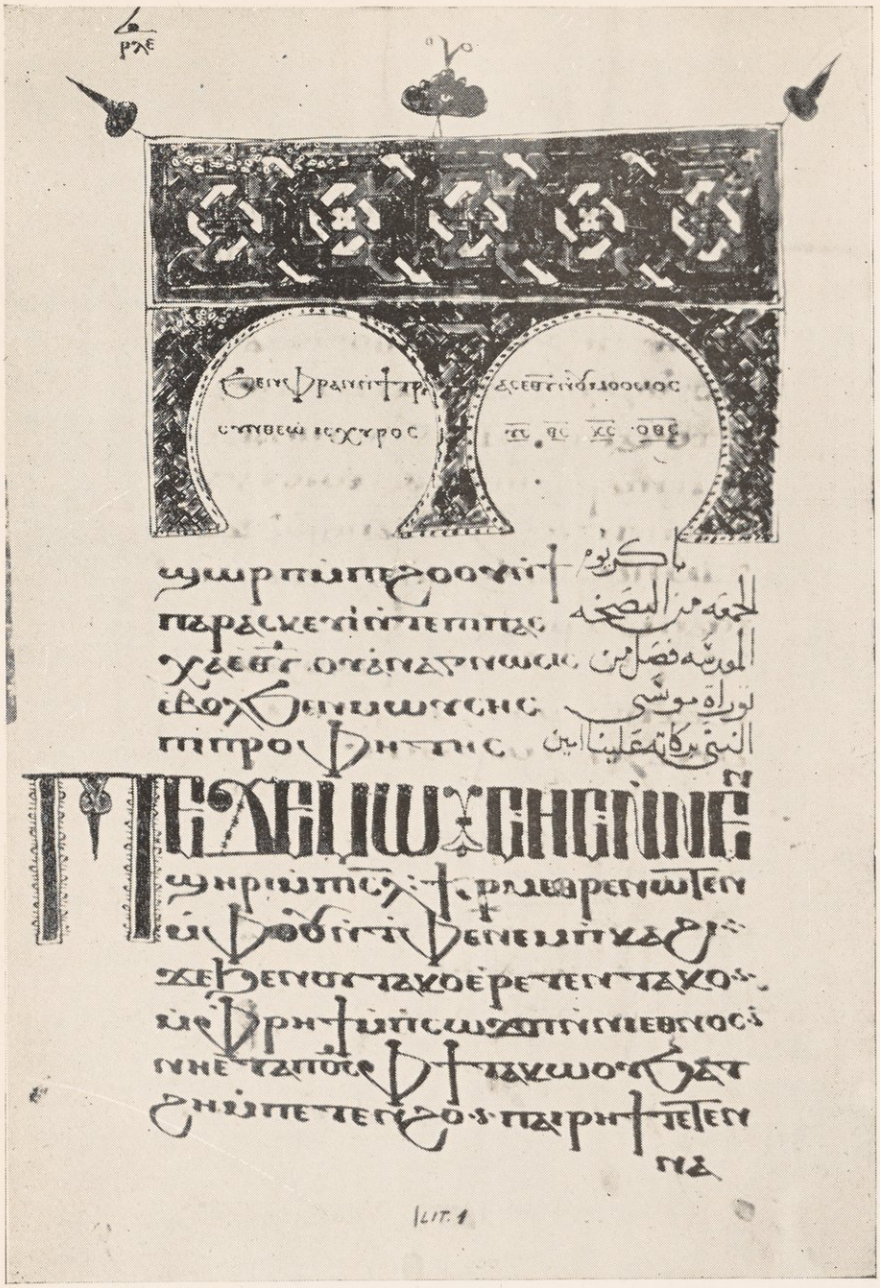
No. 54 Lit.—Two folios of a Coptic MS. of the Lessons which the Chief Priest reads during Holy Week, dated Pashôns, A.M. 1165 (A.D. 1449).



١٥٧ طقس — صفحة من القسمة من كتاب قداس اغريغوريوس وكيرلس ، بهرين ، مؤرخ فى سنة ١٣٤٢ للشهداء (١٦٢٦م)

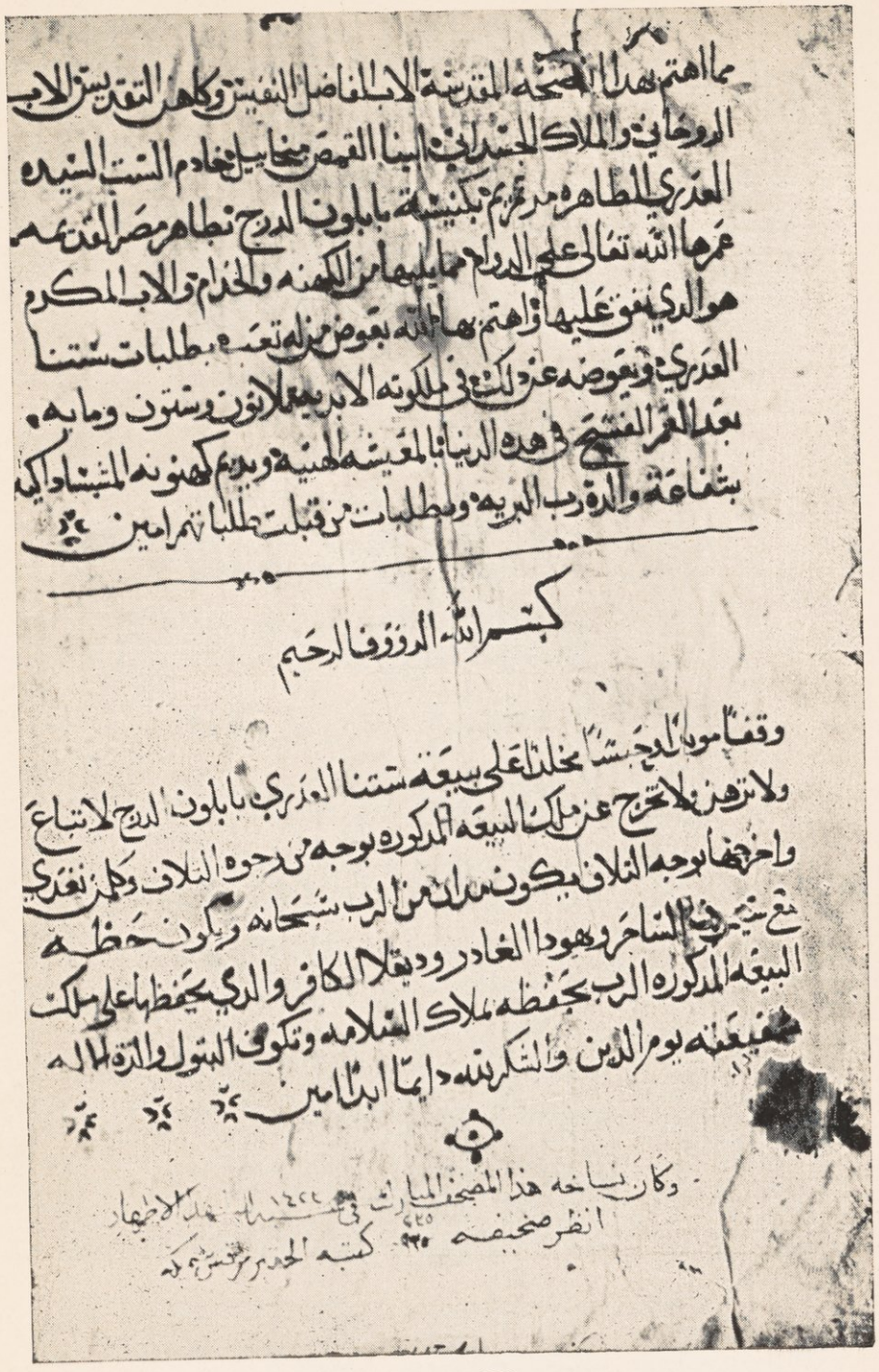
No. 157 LIT.—Folio of the Prayer of Fraction from a Copto-Arabic MS. of the Liturgies of SS. Gregory and Cyril, dated A.M. 1342 (A.D. 1626).

Pl. LVI



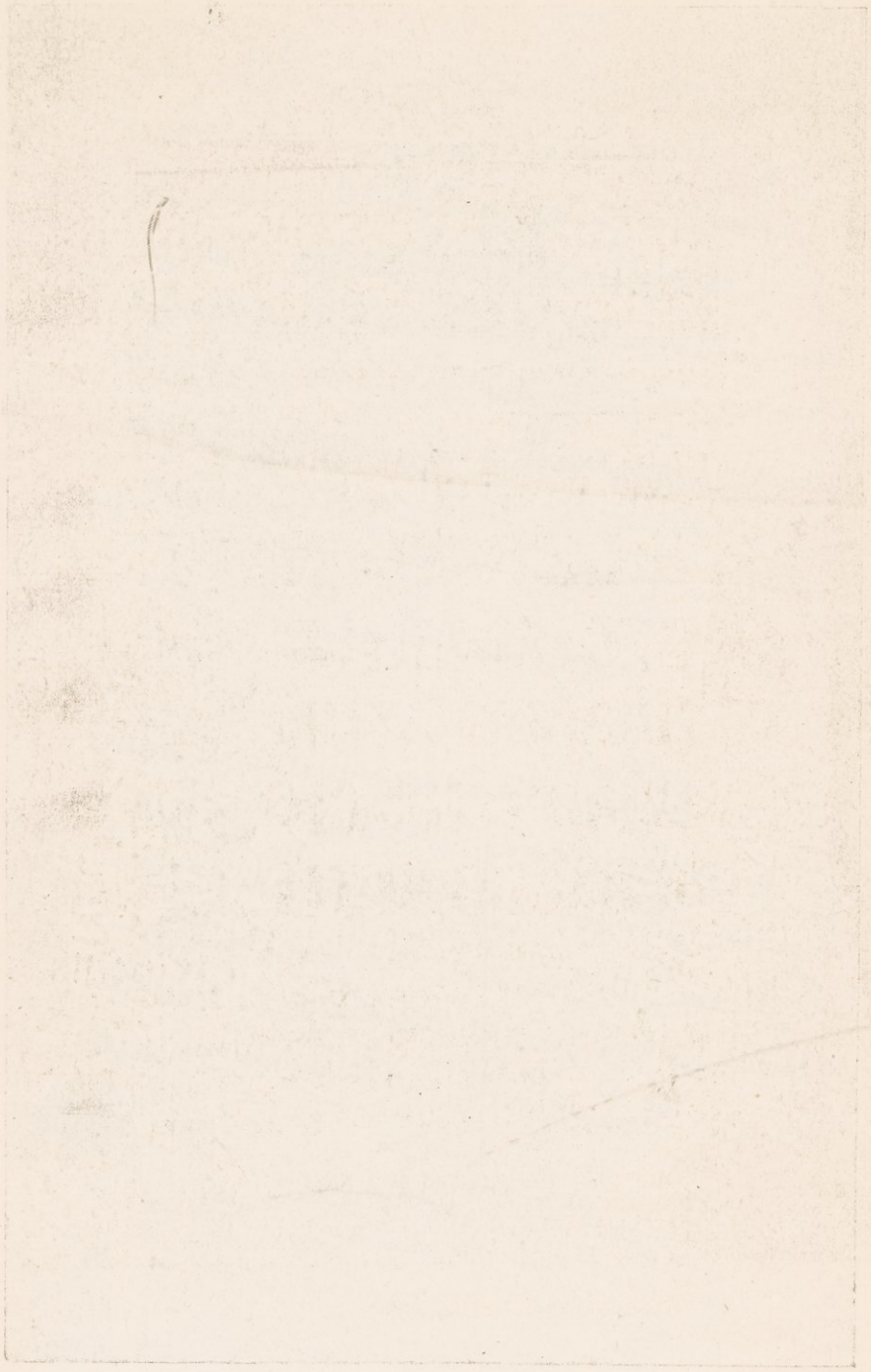
١ طقس — صفحة من باكر يوم الجمعة من كتاب البسخة السابقة، بالقبطية، مؤرخ فى سنة ١٤٢٣ للشهداء (١٧٠٦ — ٧م)

No. 1 Lit.—Folio of the Morning Office of Good Friday from a Coptic MS. of the Lectionary of Holy Week, dated A.M. 1423 (A.D. 1706–7).



١ طقس — صفحة أخيرة من كتاب النسخة السابق

No. 1 Lit.—Last folio of the same MS.



٣٥٢ طقس — صفحة من باكر يوم الخميس من كتاب البسخة، بنهرين ،
مؤرخ فى سنة ١٤٣٤ للشهداء (١٧١٧م)

No. 352 Lit.—Folio of the Morning Office of Maundy Thursday from a Copto-Arabic MS. of the Lectionary of Holy Week, dated A.M. 1434 (A.D. 1717).

New York University
Bobst, Circulation Department
70 Washington Square South
New York, NY 10012-1091

Web Renewals:
http://library.nyu.edu
Circulation policies
http://library.nyu.edu/about

THIS ITEM IS SUBJECT TO RECALL AT ANY TIME

NOTE NEW DUE DATE WHEN RENEWING BOOKS ONLINE